

བོ་ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱི་རྒྱལ་
ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་

藏 汉 对 照
拉 萨 口 语 词 典

2002. 8.

ཨ་ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱི་རྒྱལ་

པོད་བྱ་གན་སྤྱད་ཀྱི་ལྟ་སའི་ཁ་སྤྱད་ཆོག་མཛོད།

*

ལུས་ཏའོ་ཆོན་གྱིས་གཙོ་སྤྱོད་བྱས་པ།

ལྷ་ཅ་ཤར་གིས་བསྐྱོགས་པ། ལྷ་བ་བསྟན་དབང་པོས་ཞུས་དག་བྱས་པ།

དཔེ་སྤྱོད་ལག་ལུང་པ། ལས་དང་ལེན།

མི་ཤིགས་དཔེ་སྤྱོད་ཁང་གིས་བསྐྱོན་པ།

1983 ལོ་ཟླ་10 པར་པར་གཞི་ 1 བ་བསྐྱོགས་པ།

1983 ལོ་ཟླ་10 པར་པར་ཆོན་ལ་པར་ཆོངས་ 1 བ་བསྐྱོབ་པ།

དྲུག་པར་སྤྱད་ 3 ཟླ་ 9

བར་དུ་བསྐྱུན་བའི་གསལ་བཤད།

ཐོད་རིགས་ཀྱི་ས་ཁོངས་ཆེན་པོ་གསུམ་གྱི་ཡུལ་སྐད་ལན་ཚུན་སྤེལ་རེས་བྱེད་པ་
དང་། ས་ཁུལ་ཁག་པར་ལན་ཚུན་གཤམ་རྟོགས་ཡོང་བ་བྱེད་ཆེད་འཛིན་པ་གྲུ་གྲུ་གྲུ་
སྐྱུར་གྱི་ལྷ་སའི་ཁ་སྐད་ཆེན་མཛོད་ཅེས་པ་འདི་བར་དུ་བསྐྱུན་བ་ཡིན།

དཔེ་དེབ་འདི་ནི་ཀྲང་དབྱང་མི་རིགས་སྒྲིབ་གྲུ་ཆེན་མོའི་ཅེ་ཙོ་ཙོ་ཡུལ་ཏམ་...
ཆེན་གྱིས་གཙོ་འགན་ཁུར་ནས་བསྐྱོགས་པ་ཞིག་རེད། 1954 ལོ་ནས་ 1960 ལོའི་
བར་དཔེ་དེབ་དེ་བཅོ་པཅོས་ཐོངས་གསུམ་བརྒྱུ་པ་ནས། སྐུམ་པར་ཐོངས་གསུམ་གྲུག་
ཚུང་ཞིང་། སྒྲིབ་གྲུ་ཆེན་མོ་དེའི་དགེ་སྒྲིབ་ཀྱི་དགའ་བསུ་ཆེན་པོ་ཐོབ་པ་རེད། ད་
རེས་བར་དུ་སྐྱུན་ཤུགས་སུ་ཡང་བཅོ་པཅོས་དང་ཁ་སྐད་མང་ཅམ་བརྒྱུ་ཡོད་པས་ཏ་
ལམ་ཐ་སྟོད་ཉིས་ཁྱི་དགུ་སྟོང་ལྷག་ཙམ་བརྒྱས་ཡོད།

ཆེན་མཛོད་འདིའི་ནང་ཐོད་ཡིག་དག་ཆ་ཡོད་པ་དེ་ཐ་སྟོད་གཙོ་བོར་བཞོད་ཐོག་
ཟུར་དུ་ཐོད་སྐད་ཁ་སྐད་ཀྱི་སྒྲིབ་མཚན་རྟགས་བཞོད་ཡོད་པ་རེད། དེ་འདྲ་བྱེད་
བའི་དམིགས་ཡུལ་ནི་ཡི་གེ་ཐོག་མར་གཤམ་མཁན་ཐོད་རིགས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་པོས་ཁ་སྐད་ཀྱི་
སྒྲིབ་སྐད་ལྟར་ཐོད་ཡིག་གི་ཡི་གེ་དག་ཆ་འཛུལ་བའི་བའི་དང་། ཡི་གེ་མ་དག་པ་
དང་ཡིག་ནོར་མི་འབྲི་བའི་སྒྲིབ་འགྲོ་བྱེད་ཀྱི་དེ་ཡིན་ཞིང་། དུས་མཚུངས་སུ་ཡི་གེ་
དག་ཆ་མེད་པའི་རྒྱན་སྒྲིབ་ཁ་སྐད་ཁག་གཅིག་ལའང་འབྲི་ཚུལ་རེ་བཞོད་ནས་སྒྲིབ་པ་...
པོ་རྣམས་ལ་དབྱེད་གཞི་བྱེད་ཀྱི་བཞོད་ཡོད།

སྐད་ཆར་ཞིབ་འཇུག་བྱེད་མཁན་རྣམས་ལ་དབྱེད་གཞི་ཡོང་བའི་ཆེད་དུ་ཆེན་...
མཛོད་འདིའི་ཐ་སྟོད་ཀྱི་རྩིས་སུ་ལྷ་སའི་སྐད་ཀྱི་ལ་ཉིང་སྒྲིབ་མཚན་རྟགས་བཞོད་ཡོད།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་ནས།

1980 ལོའི་ཟླ་ 12 བར་ལེ་ཅིན་ལ།

出版说明

为了交流藏族三大方言区的语言，增进各地区相互了解，我们出版了这部《藏汉拉萨口语词典》。

本书是中央民族学院教授于道泉主编的。从1954年起到1960年曾作过三次大的修订，油印过三次，深受该院师生的欢迎。这次出版时，又进行了较大的修改与增补，收词二万九千余条。

本词典以藏文正字为主要词目，附有藏语口语拼音，便于初识字的藏族读者从口语查找藏语正字，避免写错别字；同时也为一些没有正字的常用口语，草拟了一种写法，供读者参考使用。

本词典词目后标有拉萨话拉丁注音，可供语言研究者参考。

民族出版社

一九八〇年十二月北京

དཀར་ཆག

པར་དྲ་བརྒྱུན་པའི་གསལ་བཤད།	1
ཐོག་ཕྱངས་སྒྲིང་།	4
ཐོག་གྲངས་སྒྲིང་གི་རེུ་མིག	9
ཆིག་མཐོད་དེས།	1—1066
ཐངས་གི་རེུ་མིག	1067
མཐུག་བྱང་།	1073

目 录

出版说明	2
凡例	7
·语音系统表	9
·词汇正文	1—1066
数字表	1067
跋	1076

ཡིག་སྐད་སྒྲིལ་

དང་པོ། ཆོག་མཛོད་འདིར་བསྐྱུས་པའི་ཐ་སྟད་ནམས་པོད་ཡིག་གི་
ཀ་མད་སུམ་ཅུའི་གོ་རིམ་ལྟར་བསྒྲིགས་ཡིད།

གཉིས་པ། པོད་ཡིག་ཐ་སྟད་ཀྱི་ཇེས་སུ་འཁོད་པའི་ལ་ཉིང་ཡི་གེ་
ནི་ལྟ་སའི་ཁ་སྐད་ཀྱི་སྒྲ་གདངས་མཚན་བྱེད་ཅམ་ཡིན། ཐ་སྟད་གཅིག་ལ་
སྒྲ་སྐད་མི་འདྲ་བ་ཡོད་ན་རྒྱ་ལྟ་ཁ་སྐད་ཀྱི་སྒྲ་སྐད་ས་གཅིག་གཙོ་
བོ་བྱས་ནས་ལ་ཉིང་ཡི་གེར་སྒྲ་གདངས་ཐབ་ཐོག་སྒྲ་སྐད་ས་གཞན་
དག་གྲག་རྟགས་ནང་དུ་འཁོད་ཡོད། དཔེར་ན། “སྒྲ་baeh (zhaeh)
装饰，穿，戴”ཞེས་པ་ལས། baeh ནི་ཁ་སྐད་ཀྱི་སྒྲ་ཡིན་པས་སྒྲ་དུ་
བཞག་ zhaeh ནི་ཡི་གེའི་སྒྲ་གདངས་མཚན་བྱེད་ཡིན་པས་གྲག་རྟགས་
ནང་དུ་བཅུག་ཡོད་པ་ལྟ་བུ་རེད།

གསུམ་པ། སྒྲ་གདངས་མཚན་བྱེད་ཀྱི་ལ་ཉིང་སྒྲར་རྟགས་མ་ཤེས་
པའི་སྒྲ་པ་པོ་ནམས་ཀྱིས་ཀྱང་ལྟ་བུ་བའི་ཆེད་དུ། ལྟ་སའི་ཁ་སྐད་ཀྱི་
སྒྲ་གདངས་དང་ཡི་གེའི་དག་ཆ་བར་ལ་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་ཡོད་པ་ ནམས་ལ་
“ཁ་སྐད་དེ་ཡི་གེ་དག་པོར་ལྟ་དགོས་པའི་མིང་ཆན”ཟུར་དུ་བཤོད་པའི་
ཐོག་ “ཡི་གེ་དག་པོར་མིང་ཆན”ཇེས་སུ་འདྲ་གྲག་རྟགས་བརྒྱུ་བ་ནས་དེའི་
ནང་དུ་པོད་ཡིག་རང་གིས་ལྟ་སའི་ཁ་སྐད་ཀྱི་སྒྲ་ཇི་བཞེན་བྲིས་ཡོད།
དཔེར་ན། “ཕ་པོ” ཞེས་པར་ཁ་སྐད་དུ་“ཕ་པོ” ཟེར་བས། ར་བཏགས་

ཆད་པའི་“ཡ”ཡིག་དེ་གྲག་རྟགས་()འདྲི་ནང་དུ་བཅུག་ནས། མིང་
ཆན་“ཕ(ཡ)”པོ་pafbof 細”ཞེས་བྲིས་པ་དང་། དེ་བཞིན་“ཁ་སྐད་དེ་ཡི་
གེ་དག་པའི་མིང་ཆན་”རྩུ་དུ་བཀོད་ནས། ཡ་པོ་pafbof 见 ཕ(ཁྱོག་
ལྟ་ 628 པ)ཞེས་བྲིས་པ་ལྟ་བུ་རེད།

བཞི་པ། བྱ་ཆོག་གི་དུས་གསུམ་དང་སྐལ་ཆོག་འཆོལ་བའི་བའི་
ཐུར་དག་ཆ་ཇི་བཞིན་འབྲི་གང་ཐུབ་བྱས་ཡོད། དེ་དག་གི་གོ་རིམ་ནི་ད་ལྟ་
བ[མ་འོངས་པ། འདས་པ། སྐལ་ཆོག་]བཅས་ཡིན་ཞིང་། བྱ་བྱེད་
འདས་སྐལ་བཞི་པའི་ཡིག་གཟུགས་གཅིག་པ་ཡིན་པའི་རང་དབང་ཅན་གྱི་
བྱ་ཆོག་དང་དུས་གསུམ་གྱི་ཡིག་གཟུགས་གཅིག་པ་ཡིན་པའི་གཞན་དབང་
ཅན་གྱི་བྱ་ཆོག་རྣམས་ཡིག་གཟུགས་གཅིག་གིས་འབྲི་གང་ཐུབ་བྱས་ནས་འབྲི་
རྩུར་བྱས་ཤིང་།

ལྔ་པ། རྩུད་མིང་གི་རྟགས་:

〈汉〉ནི་ཁྱེ་སྐད་ནས་གཡར་བའི་ཆོག་

〈蒙〉ནི་ཕྱག་སྐད་ནས་གཡར་བའི་ཆོག་

〈满〉ནི་མན་ུ་སྐད་ནས་གཡར་བའི་ཆོག་

〈外〉ནི་མི་རིགས་གཞན་གྱི་སྐད་ནས་གཡར་བའི་ཆོག་(ད་ལྟ་སྐད་རིགས་གང་

ལས་གཡར་བ་གསལ་པོ་ཅུད་མ་ཆོད་པ)

〈梵〉སང་མྱི་རྟའི་སྐད་ནས་གཡར་བའི་ཆོག་

〈印〉ཉིན་དུ་རི་སྐད་ནས་གཡར་བའི་ཆོག་

〈英〉དབྱེན་ཇི་རི་སྐད་ནས་གཡར་བའི་ཆོག་

〈敬〉ཞེ་ས།

〈谦〉རང་དམན་གཞན་གྱི་ཆོག་

〈宗〉ཆོས་ཆོག་

〈药〉སྒྲུབ་མིང་།

〈译〉གཏམ་དཔེ།

〈名〉མིང་ཆེག

〈动〉བྱ་ཆེག

〈自主〉རང་དབང་ཅན་གྱི་བྱ་ཆེག

〈不自主〉གཞན་དབང་ཅན་གྱི་བྱ་ཆེག

〈现〉དུས་ད་ལྟ་བུ།

〈未〉དུས་མ་ཐོངས་པ།

〈过〉དུས་འདས་པ།

〈命〉སྐུལ་ཆེག

〈形〉རྒྱ་ཆེག་སྟེ་ཁྱད་ཆས་བརྗོད་པའི་ཆེག

〈副〉བསྐྱུན་ཆེག

〈量〉འཇལ་བྱེད་གྱི་ཆེག

〈数〉གྲངས་ཀྱི་མིང་།

དུག་པ། མཚན་རྟགས་གཞན་དག

① []: འདི་ནི་མིང་དུ་མ་བྱུང་པའི་ཆེག་རྒྱགས་གསལ་བྱེད་གྱི་རྟགས་ཡིན།
དཔེར་ན། གི་ཡིན [] པ་རེད [] ལྟ་བུ།

② []: རྟགས་འདི་ནི་ཐོད་ཡིག་དུ་དུས་གསུམ་དང་སྐུལ་ཆེག་མཚན་བྱེད་
དང་། རྒྱ་ཡིག་དུ་སྐུལ་ནས་ཁྱོག་དགོས་པའི་དོན་མཚན་བྱེད། ཟུང་བཞོད་རེའུ་མིག་
དུ་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྐྱ་རྟགས་མཚན་བྱེད་བཅས་ཡིན།

③ (): རྟགས་འདི་ནི་ཐོད་ཡིག་དུ་ལྟ་མའི་ཁ་སྐད་མཚན་བྱེད་དང་། ལ་
ཉིང་སྐྱ་རྟགས་སུ་ཁྱོག་སྤངས་གཞན་མཚན་བྱེད། རྒྱ་ཡིག་དུ་མཚན་འབྲེལ་དང་གསལ་
བཤད་མཚན་བྱེད་བཅས་ཡིན།

凡 例

- 一、本词典所收条目按藏文字母顺序编排。
- 二、藏文词条后是拉萨话拉丁注音（简称拉丁注音）。有异读的词，拉丁注音以一常用音为主，余加括号注出。如：“ཐུ་”装饰”常用音为 baeh，也读 zhaeh，则将 zhaeh 注在（ ）中，为：ཐུ་baeh (zhaeh) 装饰，穿，戴。
- 三、为便于尚未掌握拉丁注音的读者使用，将拉萨口语读音与正字差别较大者，另立“口语见正字”条，“正字条”则在藏文正字后面加括号，以藏文标出拉萨口语读音（简称藏语注音）。如：“ཐ་ཕོ་ཐུ་”拉萨口语读“ཐ་ཕོ་”将ཐ་注在（ ）中，为：ཐ(ཐ)ཕོ་pafbof 细。另立“口语见正字”条为：ཐ་ཕོ་ pafbof 见 ཐ་ཕོ་ (628页)。
- 四、动词的“三时一式”，为使用方便，尽量将全部正字写出，顺序为：现在时〔未来时 过去时 命令式〕，四式相同的自主动词或三式相同的不自主动词均不重复列出。
- 五、略语符号：

〈汉〉 汉语借词。

〈蒙〉 蒙语借词。

〈满〉 满语借词。

〈外〉 外族语借词

（未考出借自何
种语言者）。

〈梵〉 梵文借词。

〈印〉 印度语借词。

〈英〉 英语借词。

〈敬〉 尊敬话。

〈谦〉 谦虚话。

〈宗〉 宗教用语。

〈药〉 药名。

〈谚〉 民间谚语。

〈名〉 名词。

〈动〉 动词。

〈自主〉 自主动词。

〈不自主〉 不自主动词。

〈现〉 动词现在时。

〈未〉 动词未来时。

〈过〉 动词过去时。

〈副〉 副词。

〈命〉 动词命令式。

〈量〉 量词。

〈形〉 形容词。

〈数〉 数词

六、其他符号:

①∇: 表不单独成词的语素。如: གི་ཡིན་པ་, བ་རེད་པ་。

②〔 〕：藏文中表三时一式；汉文中表连读；附表
中表国际音标。

③ (): 藏文中表拉萨藏语注音;拉丁注音中表异读;
汉文中表注释、说明。

ཐཱ་གདངས་སྐོར་གྱི་རིུ་མིག

语 音 系 统 表

一、藏文三十字母发音对照表

顺 序	藏文字母	藏语注 音符号	汉语拼 音方案	国际音标	声 调	声调符号
1	ཀ	ga	ga	ka	高平调 [˥]	f
2	ཁ	ka	ka	k'a	高平调 [˥]	f
3	ག	ka	ka	k'a	低升调 [˩˥]	v
4	ང	nga	(ng)	ŋa	低升调 [˩˥]	v
5	ཅ	ja	ja	tɕa	高平调 [˥]	f
6	ཆ	qa	qa	tɕ'a	高平调 [˥]	f
7	ཇ	qa	qa	tɕ'a	低升调 [˩˥]	v
8	ཉ	nya		ɲa	低升调 [˩˥]	v
9	ད	da	da	ta	高平调 [˥]	f
10	ཏ	ta	ta	t'a	高平调 [˥]	f
11	ཐ	ta	ta	t'a	低升调 [˩˥]	v
12	ན	na	na	na	低升调 [˩˥]	v

10 语音系统表

顺 序	藏文字母	藏语注 音符号	汉语拼 音方案	国际音标	声 调	声调符号
13	པ	ba	ba	pa	高平调〔1〕	f
14	ཕ	pa	pa	p'a	高平调〔1〕	f
15	པ	pa	pa	p'a	低升调〔1〕	v
16	མ	ma	ma	ma	低升调〔1〕	v
17	ཇ	za	za	tʂa	高平调〔1〕	f
18	ཇ	ca	ca	tʂ'a	高平调〔1〕	f
19	ཇ	ca	ca	tʂ'a	低升调〔1〕	v
20	འ	wa	wa	wa	低升调〔1〕	v
21	འ	xa	xa	ɕa	低升调〔1〕	v
22	ས	sa	sa	sa	低升调〔1〕	v
23	འ	a	a	a	低升调〔1〕	v
24	ཡ	ya	ya	ja	低升调〔1〕	v
25	ར	ra	ra	ɽa	低升调〔1〕	v
26	ལ	la	la	la	低升调〔1〕	v
27	ཁ	xa	xa	ɕa	高平调〔1〕	f
28	ས	sa	sa	sa	高平调〔1〕	f
29	ཏ	ha	ha	ha	高平调〔1〕	f
30	ཨ	a	a	a/?a	高平调〔1〕	f

二、藏文四元音符号发音对照表

藏文元音符号	藏语注音符号	汉语拼音方案	国际音标	符 号 名 称
།	i	i	i	ཀི་གུ kiŋguf
༎	u	u	u	ཅུ་ཅུ་ཅུ་ xacbvjuŋ
།	e	e	e	ཅུ་ཅུ་ཅུ་ zhengvbuŋ
།	o	o	o	ན་འོ naɣrof

三、藏语声调表

藏语声调符号	声 调 名 称		调 值	近似汉语的
f	高	高 平 调	55˥	阴 平 一
h	调	高 降 调	51˨	去 声 ˨
v	低	低 升 调	13˩	上 声 ˩
w	调	低 升 降 调	132˩	
不 标	轻	声		轻 声

〔注〕1、后加字主要影响韵母,但有些后加字对声调也有影响,后加字

—།, —༎, —།, —། 及再后加字 འོ, 使高平调f变高降调h, 使低升调v变低升降调w。

如: —། ཐུ་གུ་ dah 老虎。ཐུ་གུ་ luw 绵羊。

—༎ ཐུ་གུ་ doeh 上部。ཐུ་གུ་ yoew 有。

—口 𑖀𑖄 gubh 屁股，臀。𑖀𑖄 subw 擦掉〔了〕。

—𑖀𑖄 coeh 染料。𑖀𑖄 naew 青稞。

—𑖀𑖄 jah 铁。𑖀𑖄 xuw <敬>坐。

—𑖀𑖄 xangh <敬>鼻。𑖀𑖄 kangw 雪。

—𑖀𑖄 tacbh 办法。𑖀𑖄 dacbw 碰。

—𑖀𑖄 namh <敬>拿。𑖀𑖄 nyamw 派头，架子。

2、双音节词第一音节：高降调 h 变高平调 f ，低升降调 w 变低升调 v 。

如：𑖀𑖄𑖄 doefmaeh 上部和下部。

𑖀𑖄 dagfcangf 虎穴。

𑖀𑖄 lugvxacf 羊肉。

𑖀𑖄 zhaevzamf 米粉，大米面儿。

3、双音节词第二音节：低升调 v 变高平调 f ，低升降调 w 变高降调 h 。

如：𑖀𑖄 dovsamf 石桥。

𑖀𑖄 macvbuf 母子。

𑖀𑖄 davoech 月光。

𑖀𑖄 befraeh 包书布。

4、由于连读变调，某些调值略有变化，凡不影响调类者，未一一标出。

如：𑖀𑖄 lobfkangf [lɔpɿk'aŋɿ] 教室。

𑖀𑖄 savkangf [saɿk'aŋɿ] 食堂。

四、藏语声母表〔一〕

部位 辅音 方法	上		上唇	齿背	齿龈	后齿龈	硬	腭	软腭	
	下		下唇	舌		尖	舌	面	舌根	喉
	简称		双唇	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面中	舌根	
塞	清	不送气	b [p] 巴		d [t] 搭			gy [c]	g [k] 尬	
		送气	p [p'] 帕		t [t'] 他			ky [c']	k [k'] 咖	
塞擦		不送气		z [ts] 匝		zh [tʂ] 渣	j [tɕ] 家			
		送气		c [ts'] 擦		ch [tʂ'] 插	q [tɕ'] 恰			
鼻	浊	m [m] 马		n [n] 那		ny [ɲ]		ng [ŋ]		
边	浊			l [l] 拉						
擦	清	(f) [f] 发	s [s] 撒	lh [ɬ]	sh [ʂ] 沙	x [ɕ] 虾	hy [ç]		h [h] 哈	
	浊				r [ɹ] 日					
半元音	浊	w [w] 蛙					y [j] 呀			

(说明：上表中汉字按北京读音)

五、藏语声母表〔二〕

声母		藏语注音符号	国际音标	藏文
1	g	gaf	kaɭ	ཀ་ཀྱ་དཀར་བཀའ་ཀ་ཁྱ་ཀྱ་བཀྱ་བཀྱ་(ཀ)
		gav	kaɻ	དགའ་བགའ་མགའ་འགའ་ཀ་ཁྱ་ཀྱ་ བཀྱ་བཀྱ་
2	k	kaf	k'aɭ	ཁ་ཁྱ་མཁའ་འཁའ་(ཁ)
		kav	k'aɻ	ག
3	ŋ	ngaf	ŋaɭ	ངངའ་མངའ་རྩ་ལྷ་ལྷ་བརྩ་བལྷ
		ngav	ŋaɻ	ང་(ང)
4	j	jaf	tɕaɭ	ཅ་གཅའ་བཅའ་ལྷ་ལྷ་དལྷ་ལྷ
		jav	tɕaɻ	འཇའ་རྩ་ལྷ་བརྩ་འལྷ་ལྷ
5	q	qaf	tɕ'aɭ	ཆ་མཆའ་འཆའ་ལྷ་འལྷ
		qav	tɕ'aɻ	ཇ་ལྷ
6	ny	nyaf	ɲaɭ	གཉའ་མཉའ་རྩ་ལྷ་བརྩ་བལྷ་དལྷ་ལྷ
		nyav	ɲaɻ	ཉ་ཉ་ལྷ
7	d	daf	taɭ	ད་གདའ་བདའ་རྩ་ལྷ་ལྷ་བརྩ་བལྷ
		dav	taɻ	བདྱ་(ད)
				གདའ་བདའ་མདའ་འདའ་རྩ་ལྷ་ལྷ་ བདྱ་བལྷ་བལྷ་ལྷ་བལྷ

声母		藏语注音 符 号	国际音标	藏 文
8	t	taf	t'aŋ	ཐ་མཐའ་འཕའ་
		tav	t'aɿ	ད་ད
9	n	naf	naŋ	གནའ་མནའ་ན་སྟ་བན་བསྟ་(ཏ)
		nav	naɿ	ན
10	b	baf	paŋ	བ་ཐ་སྟ་དབའ་
		bav	paɿ	འབའ་བ་ཐ་སྟ་(ཏ)
11	p	paf	p'aŋ	ཕ་འཕའ་
		pav	p'aɿ	བ
12	m	maf	maŋ	དམའ་མ་སྟ་སྟ
		mav	maɿ	མ་སྟ
13	z	zaf	tsaŋ	ཙ་གཙའ་བཙའ་ཙ་སྟ་བཙའ་བཙའ་(ཙ)
		zav	tsaɿ	མཙའ་འཙའ་ཙ་བཙའ་
14	c	caf	ts'aŋ	ཇ་ཇུ་མཇའ་འཇའ་
		cav	ts'aɿ	ཇ
15	w	waf	waŋ	དབའ་
		wav	waɿ	ལ
16	x	xaf	ɕaŋ	ཁ་ཁ་གཁའ་བཁའ་(ཁ)
		xav	ɕaɿ	ཞ་ཞུ་གཞའ་བཞའ་
17	s	saf	saŋ	ས་སྟ་གསའ་བསའ་བསྟ་(ས)
		sav	saɿ	ཟ་གཟའ་བཟའ་
18	y	yaf	jaŋ	གཡའ་དབྱ
		yav	jaɿ	ཡ

声母	藏语注音符号	国际音标	藏文
19	r	raf rav	raḷ raḷ
20	l	laf lav	laḷ laḷ
21	h	haf	haḷ
22	hʸ	hyaf	ɕaḷ
23	sh	shaf	ʃaḷ
24	f	faf	faḷ
25	lh	lhaf	ɬaḷ
26	a	af av	aḷ/aḷ aḷ
27	gy	gyaf gyav	caḷ caḷ
28	ky	kyaf kyav	c'aḷ c'aḷ
29	zh	zhaf zhav	tɕaḷ tɕaḷ
30	ch	chaf chav	tɕ'aḷ tɕ'aḷ

〔注〕1. 带 () 者多为拼外来语或无正字的口语时用。

2. 低调送气声母，在第二音节时变不送气。如：

ཐུ་ཕུབ་ 儿子。མ་ཐུ་ macvbuf 母子。

ཇཱ་ཁཱ་མཱ་ ཐོད་ཇཱ་ poevjaf 藏茶，酥油茶。

3. འ 在第二音节为词尾，而第一音节无后加字或后加字为 འ (即古藏文中的开音节) 时，则有时读 waf。如：

རེ་འ་ revwaf 希望。

རི་མ་ rivwuf 山。

གཙོ་མ་ zofwof 主要的。

དཔའ་མ་ bafwof 英雄。

4. 词尾 འ་ འ་ 常受词根韵尾同化而改变声母读音。如：

དང་མ་ tangvgof 第一。

ནག་མ་ navgoof 黑的。

གཟུགས་མ་ suvguf 身体。

མང་འ་ mangvnga 较多。

སྒྲ་འ་ soovraf 镰刀。

གཟར་ཐུ་ sacvruf 木杓。

པུང་ཐུ་ pungvguf 驴。

5. ལ་ ལ་ ལ་ 在双音节词第二音节时，浊化为：

ya, ra, la。如：

ཧྱང་ཧྱང་ hyangfyangf 轻飘飘。

ཧྱང་ཧྱང་ hyacbfyacbh 薄薄的一层〔油漆〕。

ཧྱང་ཧྱང་ shangfrangf 单独。

ཡེས་ཧྱལ་ yoevraef 粗糙粑。

ལྷོད་ལྷོད་ lhoefloeh 轻松。

6. 否定词 མ 用于高调送气音（次清声母）前，往往变为高平调清化声母 mhaf [maː]。如：

མ་བྱིན་ mhacqinh 没去。

མ་ཆང་བ་ mhafcangnga 不全。

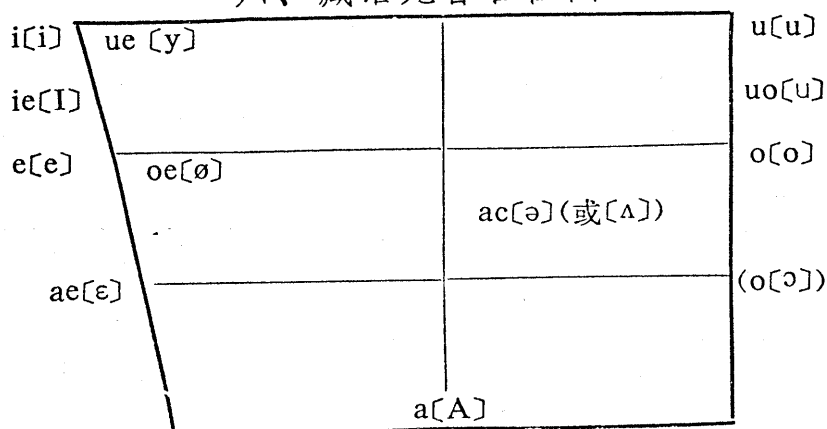
པར་མ་ཆད་བ་ parv mhafqaehba 连续不断。

པཎ་མ་ཐོགས་བ་ paenf mhaftohba 没用，没益处。

7. འཛོམ་ ngoeh <过，不自主>炒熟，部分拉萨人读作 nghoeh [ŋɕʰɔ]

8. ག ར ལ ས ས 部分拉萨人读作不送气音。

六、藏语元音舌位图



(说明：为书写方便国际音标[A]均以[a]代之)

七、藏语韵母表〔一〕

单 韵 母	短 元 音	i[i], e[e], a[a], ac[ə], o[o], u[u]。
	长 元 音	ii[i:], ee[e:], aa[a:], acc[ə:], oo[o:], uu[u:], ae[ɛ:], oe[ø:], ue[y:], ie[I:], uo[u:]。
复 韵 母	复 元 音	iu[iu], eu[eu], acu[əu], (ao[ao], ua [ua], ei[ei], io[io])。
	带 辅 音 韵 母	m [m] im[im], em[em], am[am], acm[əm], om[om], um[um]。
	n [n]/[~]	in[in]/[i], en[en]/[ē], an[an], on[on], un[un], aen[ɛn]/[ē], oen[øŋ] /[ō], uen[yn]/[ÿ]。
	ng [ŋ]/[~]	ing[iŋ]/[i], eng[eŋ]/[ē], ang[aŋ]/[ā], ong[oŋ]/[ō], ung[uŋ]/[ū]。
	b [p]	ib[ip], eb[ep], ab[ap], acb[əp], ob[op], ub[up]。
	g [k]/[ʔ]	ig[ik]/[iʔ], eg[ek]/[eʔ], ag[ak]/[aʔ], og[ok]/[oʔ], ug[uk]/[uʔ]。
尾 的 韵 母	r [ɹ]	ir[iɹ], er[eɹ], ar[aɹ], or[oɹ], ur[uɹ]。

八、藏语韵母表〔二〕

		藏语注音 符 号	国际音标	藏 文
1	a	a	a	□ □ᳵ □ᳵ □ᳶ᳷
		aa	aː	□ᳶ ᳶ᳷ (□ᳶ □ᳶ᳷)
		am	am	□ᳶ □ᳶ᳷
		an	an	□ᳶᳵ- □ᳶᳶ- □ᳶ᳷
		ang	aŋ/ã	□ᳶᳶ □ᳶ᳷ □ᳶᳶᳶ-
		ab	ap	□ᳶᳶ-
		ag	ak/aʔ	(□ᳶ □ᳶ᳷)
		ar	aɹ	□ᳶᳶ
2	ao	ao	ao	□ᳶᳶ
3	acb	acb	əp	□ᳶ □ᳶ᳷
4	acu	acu	əu	□ᳶᳶ
5	ae	ae	ɛː	□ᳶ □ᳶᳶ □ᳶᳶ □ᳶᳶ
		aen	en/ẽ	□ᳶᳶ □ᳶᳶ
6	i	.i	i	□ᳶ □ᳶᳶ □ᳶᳶ □ᳶᳶ □ᳶᳶ
		ii	iː	□ᳶᳶ □ᳶᳶ □ᳶᳶ (□ᳶᳶ □ᳶᳶᳶ)

		藏语注音符 号	国际音标	藏 文
6	i	im	im	འིམ འིམས
		in	in/ĩ	འིན འི་ན་- འི་མ་-
		ing	in/ĩ	འིང འིངས
		ib	ip	འིབ འིབས(འི་བ་)
		ig	ik/iʔ	(འིག འིགས)
		ir	ir	(འིར)
7	iu	iu	iu	འིུ འིུ
8	u	u	u	འུ འུག འུགས
		uu	u:	འུུ འུར(འུག འུགས)
		um	um	འུམ འུམས
		un	un	འུ་ན་- འུ་མ་-
		ung	uŋ/ũ	འུང འུངས

		藏语注音 符 号	国际音标	藏 文
8	u	ub	up	ུབ ུབས (ུ་བ-)
		ug	uk/uʔ	(ུག ུགས)
		ur	uɿ	(ུར)
9	ua	ua	ua	(ུ)
10	ue	ue	y:	ུའི ུལ ུད ུས
		uen	yn/ỹ	ུན
11	e	e	e	ེ ེག ེགས ེད ེས
		ee	e:	ེའི ེར ེལ (ེག ེགས)
		em	em	ེམ
		en	en/ě	ེན ེ་ན- ེ་མ-
		eng	en/ě	ེང ེངས
		eb	ep	ེབ ེབས (ེ་བ-)

		藏语注音 符 号	国际音标	藏 文
11	e	eg	ek/eʔ	(རྒྱལ རྒྱལས)
		er	eɪ	(རྒྱེ)
12	o	o	o	འོ འོག འོགས
		oo	o:	འོཾ འོར (རྒྱལ རྒྱལས)
		om	om	འོམ འོམས
		on	on	འོ་ན་- འོ་མ་- འོ་ལྷ
		ong	oŋ/õ	འོང འོངས
		ob	op	འོབ འོབས (འོ་བ་-)
		og	ok/oʔ	(རྒྱག རྒྱགས)
13	oe	or	oɪ	(རྒྱར)
		oe	ø:	འོེ འོེལ འོད འོས
		oen	øɪ/ẽ	འོན

〔注〕 1. /表示“或者”的意思。

2. □ 表示藏文基字（即声母）。

3. () 表〔一〕中表示拼外来语，表〔二〕中表示有时发此音。

4. ˆ 表示第二音节前加字或上加字影响第一音节韵母，常见的有：

(1) 双音节词第二音节，基字为 ག ར ཏ ཏ ར 者（也有少数基字为高调者），其前加字 མ་ ར་ 及上加字 ལ་，往往影响第一音节韵母，使之鼻化或增加韵尾，有时改变元音。如：

ལས་ལག་ ལས་ལག་ laenvgaenf 责任。

ཐུ་འབྲས་ ཐུ་འབྲས་ qumfzhaeh 水稻。

བ་འཕྲོས་ བ་འཕྲོས་ sanvchoeh <名>吃剩的〔东西〕。

གཟུགས་མཛེས་ གཟུགས་མཛེས་ sungvzeh 美丽。

མཐའ་མཆམས་ མཐའ་མཆམས་ tanfcamh 边疆。

ཡུལ་ཕྱེངས་ ཡུལ་ཕྱེངས་ yuenvjungh 风景。

བཅོ་ལྔ་ བཅོ་ལྔ་ joefngaf 十五。

(2) 双音节词，第一音节无后加字（或后加字为 ར་），第二音节的前加字 ག་ ར་，有时使第一音节增加韵尾。如：

བཅུ་གཅིག་ བཅུ་གཅིག་ jugfjih 十一。

བཟོ་བཅོས་ བཟོ་བཅོས་ sobvjoeh <名>修理，修改。

བཀའ་བཏུན་ བཀའ་བཏུན་ gabfgyoenf <名>训斥。

5. 长元音 aa acc ii uu ee oo 不能带韵尾。

6. 长元音 “oo”及高降调 “o”，其实际音值较短元音“o”[o]低，应为[ɔ:]及[ɔʋ]。如：

མོ་ [ɔoʌ] 奶酪。མོ་ [ɔo:ʌ] 顺便，附带。

མོ་ [ɔoʊ] 骰子。མོ་ [ɔoʋ] 来！（命令）

7. 双音节词（一音节为低元音，另一音节为高元音）的元音和谐现象：

(1) 低元音受高元音影响，发音部位往往变高。

(e→i, o→u, oe→ue, a→ac)。

如：ཡི་གེ yivgif 文字，信。

འགྲོ་ཁྱིད་ guvchih <名>领导。

བོད་རིགས་ puevrih 藏族。

རྒྱལ་ཁབ་ chiivdacf 钟声。

(2) 有些低元音变得稍高者，注音时不另标出。

(ae 近似 ie, o 近似 uo)。

如：པཎ་ཁྱེན་ paenfcuenf 互相，彼此。

ལས་ཁྲུང་ laevkungh 办公室。

སུམ་ཅུ་སྟེན་ sumfjuf sofzhuh 三十六。

(3) 有少数高元音变低者，不一一说明。

如：ལྷགས་མེ་ xoovmef <敬>火。

བུ་མོ་ povmof 女孩。

8. ཁ 在第二音节为词尾，读音有时与第一音节合成一个音节，改变其元音，产生 ie [i:] 及 uo [u:] 二元音。有的同时改变声调(v 变 w, f 变 h)。

如：ཁྱིེ་ཁ་ jiew 较重。

ཁྱིེ་ཁ་ qieh 较晚。

ཁྱེུ་ཁ་ buov 泡沫。

ཁྱེུ་ཁ་ tuov 烟 (冒烟的烟)。

9. 拼写借词时按具体读音出现一些复元音。

如：ཁྱུང་ཏྲ་ zhungfhuaf <汉>中华。

ཡུམ་ལེནི་དམག་བྱ་ yuevleif macgfzhuf 鱼雷艇。



7

ཀ་གོ་ལ gafgofla <药> 草果。

ཀ་གོ་ར gafgorf 见 ཀ་རེ་གོ་ར
(3 页)

ཀ་གཡག gafgyah 支柱石。支柱
座，础，磴墩。

✓ཀ་གེག gafgeh 柱干，柱腰。

ཀ་གྱོར gafgyoof(gafgyorf) 支柱，
柱子；主要依靠（生活来源），
支持者。

✓ཀ་ཁ gafkaf 字母，藏文字母。

✓ཀ་ཁ་བ gafkafba (gafkah) 初学
者。

ཀ་ཁ་ཁི་བ gafkaef tof (略作) ཀ་
ཁི་བ 按藏文字母次序排列的簿
册、帐本、目录、索引表等。

ཀ་ཁིངས gafkongh 部分，部，
班。

✓ཀ་ཁ་གོ་ར ganfgof 柱子上端，柱头，
柱顶。

ཀ་གཡག gacrfgyuh 帐篷杆儿。

ཀ་གཡག་ལྷོང (བཟུང) gacrfg-
gyuh langf 支帐篷杆儿。、「物。

✓ཀ་ཅན gaffjaenf 有柱子的建筑

ཀ་ཅི gacfjif “卡几”布；棉纱，
一种薄而白的布。

ཀ་ཅི་སྒྲོང་ཤོག་མ gacfjifgongv-
xohma 白布的一种（经久耐用）。

✓ཀ་གཅིག gacfjih 单梁柱，一柱房
间（藏式房屋中只有一柱的）。

ཀ་གཅིག་སྒྲོ་གཅིག gacfjih guv-
jih 斗室，小屋（单梁柱一门的
房子，约两米宽）。

ཀ་གཅིག་ལྷོང་གན gacfjih
jangfgamf 小套间（内外两间各
为一柱大小的房子）。

ཀ་ཏ་བྱར gafdafburf <药> 冰片，
龙脑。

ཀ་ཏ་མན་བྱ gafdafmaenvduf 也

作 ཀ་ཐ་མན་གྱུ ག加德满都(尼泊尔首都旧名 ཙམ་གྱུ)。

ཀ་དན gaf daenf 白布(印度出产)。
「的」。

ཀ་རྟོར gafdofra 铜盆(和面用)

ཀ་རྟོར gafdorf 弹壳。

✓ཀ་རྟོར gafdenf 也作 ཀ་རྟོགས
或 ཀ་གདན 柱基, 柱石, 柱墩,
基石, 礅墩。

ཀ་བརྟོན gafdoeh 按藏文字母次序作的赞词(用 ཀ་བགད 体裁写的赞颂诗)。

ཀ་ཐོ gaftof 见 ཀ་ཁའི་ཐོ (1页)。

ཀ་གདུང gacfdungf 栋梁。

✓ཀ་རྟོ gafdof 柱石。

ཀ་རྟོ་རྟོབས་ནན gafdof domf-daenf(dobfdaenf) 坚强柱石。

✓ཀ་སྤ་ལ(ཀ་བ་ལི) gacbfliŋ 也作
ཀ་ལི <梵> 头颅骨; 用人头盖骨做的容器(法器)。

✓ཀ་སྤ་ལ(ཀ་བ་ལི)མཐུག་པོ
gacbfliŋ tufbuf 厚脸皮, 固执, 顽强; 头皮硬。

✓ཀ་སྤ་ལ(ཀ་བ་ལི)མེད་པ
gacbfliŋ maeyba 脸皮薄, 没

勇气, 没有魄力。

ཀ་སྤ་ལ་འཛོང (ཀ་བ་ལི་
བཛོངས) gacbfliŋ zongh
<动> 耍赖, 撒赖。

ཀ་དཔེ gafbef 字帖。

ཀ་ཐོང gafchengf 见 ཀ་ལི་
ཐོང་བརྟོགས (3页)。

ཀ་འཕན gafpaenf 装璜柱子的
彩丝(寺庙用)。

✓ཀ་བ gaaf 柱子, 桩子。

ཀ་བ་འཇུགས(བཙུགས) gaaf
zuh 立柱子, 栽桩子。

ཀ་སྤོན་ཐུག gafloenfbuh 略作
ཀ་ཐུག 噶伦堡(地名, 在印度)

ཀ་དབྱག gabfrah 间隙, 空间(二
根柱子间的间隔)。

ཀ་དབྱག་བཞག gabfrah xaw
①留间隙, 留空儿。②使孤立,
使孤单。

ཀ་ཐུག gacfbuh 见 ཀ་སྤོན་
ཐུག (本页)。

ཀ་མ་རྩ gafmacfru 大理石。

ཀ་མི་མི gacfmifs<外> 衬衫。

ཀ་མིག gacfmih ①字母。②柱眼,
柱孔。③一间房的面积(四柱之

ཀཱ་མཱ་ gaaɬmaɬ “呷玛”(人名)。



ཀར་མ་བ་ gaafmafba 也作ཀམ་བ་

噶玛派(明万历年间封噶举派(白教)的噶玛巴为“西天大善自在佛”、“如来大宝法王”“灌顶大国师”,成为噶举派一支派,即噶玛派)。

ཀམ་པ་ … gaeh 见 ཀི་མིན་ (149 页)。

ཀི་ཐྱ་ཐྱེག་ gifzhac f zhow 呐喊。

ཀི་ལ་ཀི་ལན་ giflac gifleanf

报复,一还一报,一报还一报。

ཀི་ལ་ཀི་ལན་ཐྱེག་ giflac giflenf

gyaw 报复,以其人之道还治其人之身。

ཀི་ལ་ཀི་ལན་ཐྱེག་ giflac giflenf

loh 报复,以其人之道还治其人之身。

ཀུ་ཀུ་ gufguf ①咕咕(杜鹃的叫声)。②杜鹃,布谷鸟。

ཀུ་ཙྱ་ཐྱེག་ gufjof zhow 喧哗,吵嚷,吹吹打打。

ཀུ་ཙྱ་ཐྱེག་ gufjof qew 叫器。

ཀུ་ཙྱ་ gufzif 也作 ཀུ་ཙྱ་ཙྱ་ 提盒(有数层,出外时盛饭食)。

ཀུ་ཙྱ་ལྷ་བཙེགས་ (བཙེགས་)

gufzif ngafzah 五层提盒。

ཀུ་རྩ་ gufruf 也作 རྩ་རྩ་ 或 རྩ་ཉིང་

木叉子(阻止牛犊吃奶或阻止牛乱吃草而套在其嘴上的),嘴箍,

嘴叉。

ཀུ་རྩ་མིན་རྩ་ gufruf binfdac f

香草。

ཀུ་རྩ་ཁ་ gufrufka 也作 ཀི་རྩ་ཁ་

交叉形,十字形,斜叉纹。

ཀུ་རྩ་ཐྱེག་ gufruf gyaw 套嘴叉

(给牛套上杈免得乱吃草)。

ཀུ་རྩ་ཟམ་བ་ gufruf samvbaf

“古如”桥(在拉萨,解放后建成。

无桥时,渡口由贵族把持,过往渡河必须交费,桥成后,贵族不再有此项收入,如给牛套上嘴

叉,吃不到杂草。ཀུ་རྩ་ 原为“嘴叉”“嘴箍”意,故以此名之)。

ཀུ་རྩ་ཡོག་ག་ gufruf yovgaf 捻

线锤(男人捻牛毛线或较粗的线用的)。

ཀུ་རྩ་མ་ཐུ་ gufrumf xuv 投降,罢

休(打闹着开玩笑时说)。

ཀུ་རྩ་ཐུ་ gufref taef 恶作剧(开

过火的玩笑)。

ཀུ་རྩ་ཐྱེག་ gufref qew 开玩笑,骗

[人],冤[人]。

ཀུ་རྩ་ཐུ་ gufref xuv <谏>开玩笑,

骗[人],冤[人]。

ཀུ་ཤ་ gufxuf 苹果;沙果;花红。

ཀུ་རྩ་ gungf 也作 ཀུ་རྩ་ <汉>公(即

农奴制社会公爵,赐封于达赖家属之世家,无实权,但地位高于

噶伦、札萨、台吉之上，居三品之首。

ཀྱང་ཁྱེ་ gungfchef <汉>公尺。

ཀྱང་ཅིན་ gungfjinj <汉>公斤。

ཀྱང་ཅེ་རལ་བའི་ཇ་རིལ་ gungf-
zef raeybaef qacvriif 团茶
(云南出产的)。

ཀྱང་ལེ་ gungflif <汉>公里。

ཀྱང་སི་ gungfsif <汉>公司。

ཀྱང་སྡེ་ gungfshef <汉>公社。

ཀྱང་ཤིང་ gungfshengf <汉>公升。

ཀྱེ་ guenf 都，普遍，一切。

ཀྱེ་ སྒྲུབ་སྡེ་ སྡེ་ guenfgyacb
lingf “衮衮林” (汉译文为广佑
寺，为班禅行宫之一，在日喀则，
离扎什伦布寺五里许)。

✓ཀྱེ་ ཁྱེ་ guenfkyacb(gungf-
kyacb) 普及。

✓ཀྱེ་ ཁྱེ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ guenf-
kyacb(gungfkyacb)befdebh
普及本。

ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་
guenfkyacb (gungfkyacb)
lungf chinfkangf 广播电台。

ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་
guenfkyacb (gungfkyacb) lungf-
chinf 广播。

ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་

guenfkyacb (gungfkyacb)
lungfchinj kangf 广播电台。

✓ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་
guenfkyacb
(gungfkyacb) lobfsof 普及教
育。

✓ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་
guenfkyen 遍知，全
知，全能，无所不能；全知者，佛。

ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་
guenfgi
xefsae 人所共知。 系所周知。

✓ཀྱེ་ ཁྱེ་ guenfzhubh 万能，全能。

✓ཀྱེ་ ཁྱེ་ guenf-gac (gungf-
gac) ①爱众，共喜。②“贡嘎”
(人名)。

ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་
guenf-gac
(gungf-gac) ravwaf 书架(安放
经典的)。 书架

✓ཀྱེ་ ཁྱེ་ guenftubh 万能，全能。

✓ཀྱེ་ ཁྱེ་ guenfdu 平时，一切，诸
凡。

ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་
guenfdach
guenfmoe 得人心的。

ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་
guenfdef lingf 功
德林(拉萨寺名，为四大王寺之
一)。

ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཀྱེ་ ཁྱེ་ ཁྱེ་
guenf-
daenf tenfxuh 万有引力。

✓ཀྱེ་ ཁྱེ་ guenf-nueh 全能，万能。


✓ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨ guenfjoeḥ 作风, 道德,
行为; 通用。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠨᠠᠭᠤᠨ guenfjoeḥ
tagvteeḥ <名>整风。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠨᠠᠭᠤᠨᠭᠡᠨ guenf
joeḥ tagvteeḥ qew <动>整风。


ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ guenf joeḥ
samfloh 伦理。

✓ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ guenfjamf(guenf
qamf) 博爱。

 ✓ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ guenfzobh 世俗。

✓ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ guenfsih 普见, 遍
见, 一切知 (对班禅或其他大喇
嘛的尊称)。

✓ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ guenf sangh (guf
sangh) ①完美。②“公桑”(人
名)。

 ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ guenflongh 动机, 用意。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ guenf-
yoeḥ tenfxuh 万有引力。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gumdingf 油缸 (用一
只牛的皮制成的)。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ guufzif 见 ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨ (5页)。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ guef zhouf
xingvqenf 贵州省。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ guefyangf <汉>贵阳。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gurfдах 叉号“×”。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gurfдах gyaw
打“×”, 做“×”号。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gefraf 见 ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨ (本页)。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gefreef langv 矗立。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gah 见 ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨ (41页)。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gengfrueh 骨骼。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ ginfuuf loh 见
ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ (4页)

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gefgeef(gyefgyeef) 翘,
挺起胸。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gef geef (gyef-
gyeef)langv 直立。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gef geef (gyef-
gyeef)qew 立起, 挺起来, 翘起
来。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ girftih 直线。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gerf langh
gyaw 立起(多指牲畜)。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gefraf 也作 ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨ <印>
香蕉。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gofgof yah 杂种
牛(公牦牛和母犏牛交配后生
的)。变种, 杂种(骂人话)。

ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gofzhaeh 破靴底, 鞋底。

✓ᠭᠤᠨᠵᠢᠭᠡᠨᠰᠠᠮᠲᠤᠯᠤᠰ gofkuh 皮包, 皮夹, 皮
口袋。

✓**ཁོ་ཐོང** *gofpoof* 皮碗(表面涂漆)。

✓**ཁོ་བ** *gool* ①牛皮。②皮革。
③皮船。

ཁོ་བ་ཡག *gool zhah* 见 **ཁོ་བ་**
ཐེག (本页)。

ཁོ་བ་མཆེད་མ *gool nyefmaf*
鞣(熟)好的皮子,皮革。

ཁོ་བ་མཆེད་ལོག་ཐེབས *gool nyefloh teh* 牛皮返硝(硝制好的牛皮因受潮等原因返硝)。

✓**ཁོ་བ་གཏོང** *gool dangf(dongf)*
划皮船。

✓**ཁོ་བ་ནག་ཚུང** *gofwaf nacgv-qungf* 黑色的小皮船(歌)。

ཁོ་བ་དམར་ཁོ *goolmarfgof* 未熟的皮子, 生皮。

ཁོ་བ་དམར་རྩོ *goolmaafzuf* 干硬的皮子。

ཁོ་བ་ཐེག་(ཡག) *goolzhah* <动>
火熏皮子。

ཁོ་བ་ཤར་རྩོ *gool shangf dof*
干了的皮子,僵硬的皮子。

✓**ཁོ་བའི་བཟོ་ཁུ** *gofwaefsovzhaf*
制革厂。 「皮。」

ཁོ་བུབས *gofbuh* <量> 整张的毛

ཁོ་འབུགས *gonfbuh* 锥子(缝皮子用)。

ཁོ་འབུགས་ཐུག *gonfbuh gyaw*
缝(用锥子缝皮子)。

ཁོ་འབྲོ *gonfbof* 皮斗(西藏用皮子制的量谷器)。

ཁོ་འབྲོག་ *konfbob* 大皮箱, 大皮包, 皮袋。 「茶。」

ཁོ་ཅེ *gofzef* 次砖茶(一种劣等

ཁོ་བཅེགས་(བཅེགས) *gobfzah*
鞋底(鞋、靴的多层鞋底)。

ཁོ་ཆལ *gofcaef* 零块皮革, 零碎皮子。

ཁོ་བཟོས་དངོས་རྩེས *gofsoeh ngoefzaeh* 皮件。

ཁོ་བཟོས་ཐོན་རྩེས *gofsoeh toenfzaeh* 皮货。

ཁོ་ཡོལ *gofyoeuf* <汉> 膏药。

ཁོ་ཁུ་ཁ *gufzufka* 见 **ཁུ་ཁུ་ཁ**
(5页)。

ཁོ་རྩོ *gofrof* 坩锅, 熔罐, 铸模。

ཁོ་(ཁོ་བ)ལ *gobflaf* 皮子上的蛀虫。

ཁོ་ལོག་ཐེབས *gofloh teh* 牛皮船翻[了]。

✓**ཁོ་ཤ** *gofxaf* <药> 灵芝。

ཁོ་ཤིག *goofxif* 也作 **ཁོག་ཤི་ཁོག་**
ཤི 或 **ཁོགས་ཤུབ** 头皮, 头屑,

头上肤皮。

ཀོ་ཤེལ་ gobfxaef 有机玻璃。

✓གོས་ gofsaf 渡口，码头。

𑖀𑖦𑖪𑖳 *gobfsah* 砂纸。

𑖦𑖻𑖜𑖳𑖫𑖞 (𑖦𑖻𑖪𑖱𑖽) gobf-
zahn 做鞋底の皮子，底皮。

ཀོ་ལམ་ *goflamf* 皮靴，皮鞋。

𑖅𑖇𑖄 *goh* 〈过〉 见 𑖅𑖇𑖄𑖅𑖇𑖄 (209页)。

𑖦𑖻𑖿𑖪𑖽 *goolxif* 见 𑖦𑖻𑖿𑖪𑖾
(9页)。

ཀོག་ཤི goofxif 见 ཀོ་ཤིག
(9 页)。「儿。

𠂔𠂔 gongfgongf 凹,坑,窩

ཀོང་ཀོང་ཆགས gongfongfqah
瘪，塌下去，凹下去。

恭州 gongfzhouf <汉> 广州。

工布辫子 gongfzha⁵⁵ 工布地方的发式)。

𖪗𖪘𖪙 gongfjof <汉>公主(多指与吐蕃王松赞干布结婚之文成公主)。

𠂇𠂇𠂇 gongfjof (同上)

ཀོང་ཁུང་ཁིང་ཆེན gongf dungf
xingvqenf 广东省。

功东功 gongfdongf 也作 𠂔𠂔

ㄣ 坑,凹地,地洞,穴,坑洼,洼地。

ཀོང་ཐེེཌ gongfteeḥ 工布嗒叽
(工布地区产的)。

ཀོང་དོང་ gongfdongf 见 ཀོང་
ཏོང་ (本页)。

ཀོང་ཇེེཏ *gongfzheef* 工布 骡子
(工布地区产的)。

ཀོང་ཏམ་ gongfnamf 工布 氍毹
(工布地区产的)。

工布 gongfbof(gongfgof) 工布
(地名, 在西藏南部)。

ཀོང་པོ་བུ་མཉམ་པ་ gongfbof
(gongfgof)gyamvdaf 太昭, 工
布江达(地名, 在西藏东部)。

རྟ་ཕོ་ཉང་ཁ་ཅུ gongfbof
 (gongfgof) nyangvkacquf 也
 作 རྟ་ཅུ 工布尼洋河。

工布人。 *gongfgoch*

gongfboef (gongfgoef) mev-
dohlugvmih <药>金挖耳。

ཀོང་པོའི་ལེ་གསུང་ gongfboef
 (gongfgoef)loevsaaf 工布新年
 (每年阴历十月初一至初五)。

ཀོང་བུ། gungfbuf 小盞(盛油或点酥油灯用)。

ཀོང་འབྲས་ gongfzhaeh 工布米

(工布地区产的)。

ཀོང་ཞི་ཁྱོང་རིགས་རང་ཁྱོང་

ཁྱོངས་ gongfxif zhongfrih

rangvgyongh jongw 广西壮族
自治区。

ཀོང་ཤེལ་ gongfxeef 凹透镜。

ཀོང་ས་ gongfsaf 凹地,洼地。

ཀོད་ goeh 见 ཀོལ་ (60页)。

ཀོབ་ཀྱག་ gobfzhah 见 ཀོ་བཟེར་
(10页)。

ཀོབ་ལ་ gobflaf 见 ཀོ་ལ་ (9页)。

ཀོབ་པ་ gobfxaf 泡馍。

ཀོའ་ཡིག་ goof bih <英> 菜花,花
椰菜(洋白菜的一种)。

ཀོའ་མན་ goofmaenf <汉> 挂面。

ཀོའ་ཅེ་ goof zef <汉> 瓜子,
南瓜子。

ཀོར་ gorf ①<外>西装上衣。②<命>
见 དགར་ (187页)。

ཀོར་སུ་གྲ་ཆ་ཆོང་ཅིག་ gorf-
suf zhacf qaf cangf ji 一套西
装。

ཀོལ་མ་ goefmaf 见 ཀོལ་ (76页)。

ཀྱ་ guaf <汉> 瓜,西瓜。

ཀྱ་ཅེ་ guafzef <汉> 褂子。

ཁྱ་ཀ་ zhafgah 见 ཁྱེ་ཀ་ (60页)

ཁྱ་རེ་ཁྱ་རེ་ gyafref gyofref 歪
歪扭扭,弯曲,曲折。

ཁྱག་ gyah ①茶碗托, 茶托子。

见 འཁྱགས་ (211页)。

ཁྱག་ཁྱག་ཐེན་ gyagfgyah qew

开玩笑,闹着玩,故意,成心。

ཁྱག་ཁྱག་ཁུ་ gyagfgyah xuv <谦>

开玩笑,闹着玩。

ཁྱག་ཁྱོག་ gyagfgyoh 弯曲, 婉转。

ཁྱག་གེ་ཁྱོག་གེ་ gyafgef gyofgef

歪歪扭扭,弯弯曲曲,委曲婉转。

ཁྱག་བཤད་ཁྱོག་བཤད་ gyagf-
xaeh gyogfxaeh 曲解 (歪曲解
说)。

ཁྱང་ gyangf <连> 虽然…但是,即使

(再)…也(文字中 ཁྱང་ 用于后

加字 ག་ད་བ་ས 后, ཡང་ 用于

后加字 ང་ན་མ་ར་ལ 后, 后加字

如 འ 或无后加字时用 འང་。口

语中常用 ཅའི 代之)。

ཁྱར་རེ་ཁྱར་རེ་ gyafref gyofref

略作 ཁྱར་ཁྱར་ 歪歪倒倒 (走路

蹒跚状); 软弱,虚弱,衰弱。

ཁྱས་ gyaeh 见 ཁྱ① (本页)。

✓ཁྱེ་ gi(gyi) 见 ཁྱི (148页)。

ཁྱི་ཕྱེ་ gyifjif <药> 秦艽。

ཁྱི་ཕྱེ་དཀར་པོ་ gyifjif gaafbof
<药> 麻花茺。

ཁྱི་ཕྱེ་ནག་པོ་ gyifjif navgof
(nagvbof) <药> 大叶龙胆。

ཁྱིང་ཁབ་ gyingskacbh 见 ཁྱིན་
ཁབ (64页)。

ཁྱིང་ཁོས་ gyingskacbh (gyingf-
goh) 见 ཁྱིན་ཁབ (64页)。

ཁྱིས་ gi(gyi) 见 ཁྱིས་ (150页)。

ཁྱུ་འུ་ར་ gyufurfac 见 ཁྱུ་འུ་ར་
(65页)。

ཁྱུང་བུ་ gyungfbuf 见 ཁྱུང་བུ་

ཁྱེ་(ཁྱས་) ①gyaeh 也作 ཁྱོད་ 喂！

(口语中不客气的呼唤，如对小

孩等) ②gyef 也作 ཁྱེལ་ 加在

动词或名词后面，表示与上述动

作或事物有关的人，但是带有轻

蔑的意思，不能与 ཁུམ་པོ་ 相混。

例：ཟ་ཁྱེ་ “饭桶”， འཁྱུམ་པོ་ཁྱེ་

“流浪汉”， གཅིན་ཁྱེ་ 常尿床的

小孩。

ཁྱེ་རེ་ gyefref 直立。

ཁྱེད་ gyeh 见 ཁྱེད་ (68页)。

ཁྱོག་ gyoh 歪，斜，倾斜，拐，拐
弯儿。

✓ཁྱོག་ཁྱོག་ gyogfgyoh 也作 འཁྱོག་
འཁྱོག་ 弯曲，不直的。 「歪」。

ཁྱོག་ཁྱོག་ཐེད་ gyogfgyoh qew 弄

✓ཁྱོག་བཟང་ཐེད་ gyogfxaeh qew
歪曲，曲解(歪曲解说)。

ཁྱོམ་ཁྱོམ་ཐེད་ gyomfgyomf qew
晃，摇(容器里的液体)。

ཁྱ་ཏན་ zhafdaenf <汉> 炸弹。

ཁྱ་ཡེ་ zhafyef <英> 领带。

ཁྱ་ཡེ་རྒྱུ་ zhafyefgyaw 打领带。

ཁྱུ་ zhah 见 ཁྱེ་ (1015页)。

ཁྱུ་ཁྱུ་ zhagfzhah ①好的。
②硬的(纸，布等)。

ཁྱུ་ཁྱུ་ཆགས་ zhagfzhah qah
①变好。②变硬(纸，布等)。

ཁྱུ་ཟན་ zhafsaenf 见 ཁྱེ་
ཟན་ (1016页)。

ཁྱང་པན་ zhangfbaenf <汉> 装盘
(借自四川语)；托盘(端酒菜的
木盘)。

ཁྱང་མན་ zhangfmaenf 也作 ཁྱང་

མིན <汉> 丝棉 (借自四川语)。

ཁྱང་ཁྱོར zhaefgoof 扳指儿。

ཁྱང་མ zhaenfmaf 见 ཁྱང་མ
(1012页)。
𪛗子 译金

ཁྱང་ zhacbh ①见 ཁྱང་ (15页)。

②见 ཁྱང་ (1012页)。
𪛗冬、

ཁྱང་མོ zhacfbuf 见 ཁྱང་མོ
(1012页)。
𪛗, 𪛗薄

ཁྱང་ zhamf 见 ཁྱང་ (1012页)。

ཁྱི་གི་མི zhifgifsif <英> 票, 证儿。

ཁྱི་ཕུ་ zhifbuuh <汉> 支部。

ཁྱི་ཕུ་ཤུ་ཅི hifbuuh shuf-
jih <汉> 支部书记。

ཁྱི་ཅི་ཤུ་ཕན zhifzif duev-
chaenf 质子 (物理名词)。

ཁྱི་ག་ཁྱི་ག་ chigfchih 见 ཁྱི་ག་
ཁྱི་ག་ (117页)。

ཁྱི་ག་ཅན zhigfjaaf 照例, 常规。

ཁྱི་ན་བལ་ zhinfbaef 见 ཁྱི་
བལ་ (1013页)。

ཁྱི་མོག་མོག་ zhinf movmoh <汉>
馒头, 蒸馍馍。 「笼屉」。

✓ཁྱི་ཤུ་ zhinflungf <汉> 蒸笼,

ཁྱ་མ་ཁྱ་ zhufmaafzhu 也作 ཁྱ་

མ་ཁྱ་ <英> 番茄, 西红柿。

ཁྱུག་རྩ་ zhugfraaf 见 ཁྱུག་རྩ་
(629页)。

ཁྱུང་ zhungh 见 ཁྱུང་ (1015页)。

ཁྱུང་ཁྱུང་ zhungfzhungf 雁, 大雁。

ཁྱུང་ཁྱུང་ zhungfgungh <汉> 中共。

ཁྱུང་ཁྱུང་ཁྱུང་དབུང་ zhungf-
gungh zhungfyangf <汉> 中共
中央。

ཁྱུང་ཁྱུང་ཐོག་ལས་དོན་ཁྱ་

ཐོན་ཁྱུང་ཁྱུང་ zhungfgungh
poew laeydoenf ufyoenf
lhaenfkanf 中共西藏工委。

✓ཁྱུང་གོ་ zhungfgof <汉> 中国。

ཁྱུང་གོ་ཁྱུང་ཐན་ཏང་ zhungf-
gof kungvchaenf dangh <汉>
中国共产党。

ཁྱུང་གོ་མི་དམངས་བཅོམ་

འགྲུལ་དམག་ zhungfgof miv-
mangh jingfzhoefmah 中国人
民解放军。

ཁྱུང་གོ་ཆོན་རིག་ཁྱུང་ zhungf-
gof caenfrih kangf 中国科
学院。

ཁྱུང་གོ་ཁྱུང་ཐན་རིང་ལུགས་

ཁྱི་གཞོན་ཁྱི་ཆོགས་ལ

zhungfgof kungvchaenfringv-
luhgi xoenvnuf cogfbaf 中国
共产主义青年团。

ཡུང་གོ་མི་རྒྱལ་རྒྱུ་ཆུ་ཕྱི་རྒྱུ་

ཡུང་ཆུ་ཆུ་ཆུ་ཆུ་ཆུ་ཆུ་

zhungfgof miymangh qacbf-
sih choevmoef congfduf 中国
人民政治协商会议。

ཡུང་གོ་ཡུང་ཆུ་ཆུ་ཆུ་

zhungfgoef soefgyuenv
rivmof 中国画。 「央。

✓ཡུང་དབང་ zhungfyangf <汉> 中

ཡུང་དབང་ཡུང་ཡུང་ zhungf-
yangfufyuenv <汉> 中央委员。

ཡུང་དབང་ཡུང་ཡུང་ zhungfyif-
maenfbaf 中医大夫, 中医。

ཡུང་དབང་ཡུང་ཡུང་ zhungfyif-
maenfrih 中药。

ཡུང་དབང་ཡུང་ཡུང་ zhungfyif-
sofrih 中医(医学)。

ཡུང་དབང་ཡུང་ཡུང་ zhungfyiif-
zafmaenf 中草药。

ཡུང་ཆུ་ཡུང་ཡུང་ zhungfzif-
duevchaenf 虫子。

✓ཡུང་ཆུ་ zhungfhuaf <汉> 中华。

ཡུང་ཆུ་ཡུང་ཡུང་ཡུང་ཡུང་

ཡུང་ཡུང་ zhungfhuaf

gyaeryongh jifkyacbh sovcoh

中华全国总工会。

ཡུང་ཆུ་ཡུང་ཡུང་ཡུང་ཡུང་

ཡུང་ཡུང་ zhungfhuaf miy-
mangh jiftuenf gyaevkacbh
中华人民共和国。

ཡུང་ཡུང་ཡུང་ཡུང་ཡུང་ཡུང་

zhungfuf cangfzomh choev-
coh 中央全会。

ཡུང་ཡུང་ zhungh 青稞穗(未完全成

熟, 可烧熟吃, 哄小孩用)。

ཡུང་ཡུང་ zhubftuh 未成熟的青
稞粥。

ཡུང་ zhumf 见 དུམ (22页)。

ཡུང་ zhumh 见 དུམ (22页)。

✓ཡུང་ཡུང་ zhufxif <汉> 主席。

ཡུང་ཡུང་ཡུང་ཡུང་ zhufxif xoenv-
ba 副主席。

ཡུང་ཡུང་ཡུང་ཡུང་ zhufxiif-
degfbuf 主席台。

ཡུང་ཡུང་ཡུང་ཡུང་ zhufxiif-
cogfbaf 主席团。

ཡུང་ཡུང་ zhufrenf <汉> 主任。

ཡུང་ཡུང་ཡུང་ཡུང་ zhufrenf
xoenvba 副主任。

ཡུང་ zhef 见 མེ (1015页)。

ཡུང་ཡུང་ཡུང་ཡུང་ zhefjangf

xingvqenf 浙江省。

ཇེ་ལྷགས་ zhefjah 钉钹儿 (钉在门窗上可以把门窗扣住或加锁的东西)。

Zhengzhou zhengfzhouf 〈汉〉郑州。

ཁྲེས་ཁྲེས་གཏོང་ zhefzheh dangf
(dongf) 见 བཟེས་ བཟེས་གཏོང་
(1038页)。

𪛗 zhoŋ 见 𪛗 (1016页)。

油 zhoŋgaf 酥油饼。

ཞུ་མ་འཕྱུ་ zhufmaafzhu 见 ཞུ་མ་
ཞུ (13页)。

𑖦𑖩𑖪𑖫 zhojmaaf 见 𑖦𑖩𑖪𑖫
(1016页)。

𪛗' 95 zho'f'xae'h 见 𪛗' 95

✓ 诨弄·诨弄 zhongfzhoh 也作 𠵿𠵿𠵿
𠵿𠵿𠵿 〈名〉卖弄,炫耀。

✓ 𑖦𑖻𑖦𑖻𑖦𑖿𑖳𑖻 zhogfzhoh qew
 〈动〉卖弄,炫耀。

ཁྱེད་ཁྱེད་ཆ་བྱེ་ zhogfzhohcafbof
神气，好卖弄。

ཁྱོག་མཁྱོག་སྟོ་ zhoh chafgof 见
ཁྱོག་མཁྱོག་སྟོ (1016页)。转音，

ཐོག་མེད་པ zhoh maeṽba 见

ཨོཾ་མཎི་པདྨེ་ཧཱུྃ། (1017页)。

中 zhongf 柳条篓子。

zhongfzhongf 直立，
竖着〔耳朵〕。

中·立·直 zhongfnggeef
naeh 矗立,直立。

འཇོག་ནས་ལས་ zhongfnggeeflangv
屹立, 矗立, 刚劲挺拔。

✓ 中' 达' 阿' 森' 达' zhongfjaf kof-
lof 装甲车。

འོད་མཛེས་ zhongh doew 立正！立
定！（出操口令）

ཐད་ཀོར་ laefgoof 零号, 小圆圈。

ཐད་ཀོར་ཁྱི་ཆད་ laefgoofgi-caeh 零度。

ཐད་ཐག་འབྱེད་ laefchah kyomh 脑振荡, 头昏眼花。 「脑充血。

ཐད་ཐག་ཐུན་ laefchahgyaeaw

ཐད་ཐག་ཉམས་ laefchah nyamw 脑贫血。

ཐད་ཐག་འདྲོན་ laefchah doenv 脑溢血。

ཐད་ཐག་འདྲི་ laefchah zhew 脑充血。

ཐད་ཐུ་ laefgyaf 脑膜。

ཐད་ཐུ་ཁྱི་ཆ་ནད་ laefgyaef caf-naeh 脑膜炎。

√ཐད་ཐོ་ laefgof [凶]。

ཐད་ཐུང་ laefqungf ①小 脑。
②没出息, 无能。

√ཐད་ཆེན་ laefqenf 大脑。

ཐད་ཆེན་དབང་ཅུ་ laefqenf wangfzaf 大脑神经。

ཐད་ཉལ་ཐུན་པ་ laefdah ruev-bacf 后脑骨。

√ཐད་པ་ laefbaf 脑子; 脑髓。

ཐད་པ་འབྱེད་ laefbaf kyomh 脑振荡, 头昏眼花, 发晕, 震晕,

头晕。 「筋。

ཐད་པ་འབྱེད་ laefbaf guev 动脑

ཐད་པ་འགེམ་ laefbaf gemv 弄糊涂, 弄昏头。

ཐད་པ་ཐུང་ཐུ་ laefbaf jacngv-guf 保守, 因循守旧。

ཐད་པའི་བལ་ཚེལ་ laefbaef-ngaezvzoef 脑力劳动。

ཐད་པའི་ཆ་ནད་ laefbaef caf-naeh 脑炎。 「耳垢。

ཐད་ཐུགས་ laefbah 耳屎, 耳茧,

ཐད་ཐུགས་ཐོག་ laefbah ngoh 挖耳屎, 挖耳茧, 掏耳垢。

√ཐད་ཐོན་པ་ laeh maevba 没有劲头, 无魄力, 没有力量, 顶不住。

√ཐད་དམར་ laefmaaf 秃顶。

ཐད་ཅུ་ laefzaf 神经。

ཐད་ཅུ་འགས་ནད་ laefzaf gaevnaeh 脑溢血。

ཐད་མོ་ laefxof 脑浆, 脑髓。

ཐད་ཀ་ laenfzaf 隔阂, 纠纷, 成见, 矛盾。

ཐད་ཀ་འཚལ་ laenfzaf caef 找碴儿, 找岔子, 寻衅。

ཐད་ laeh ①<不自主>究竟, 到底
儿。②见 25① (1018页)。

ཐག་ལ་བཀྱར་ laehla garf 坚持，
不罢休。

✱ ཐུ་ luf 龙；龙王神（神话传说在
地下，有神通变化）。

🐉 ཐུ་ཁང་ lufkangf 龙宫；龙王塘
（地名，在拉萨布达拉宫后面）。

✱ ཐུ་ཁང་གཞིས་ཀ་ lufkangf xiv-
gacf “鲁康”庄园。

ཐུ་ཐུག་ lufbuh “鲁固”（地名，在
拉萨城内）。 「名」。

✱ ཐུ་ཐུབ་ lufzhubh “龙树”（菩萨
ཐུ་ཐུབ་ས་ luftibh 祭龙的节日（迷
信认为每月八、十四、二十一日
三天为龙出蛰的日子，此时祭龙
灵验）。

✱ ཐུ་བདུད་ lubfduch 龙魔，妖龙。

✱ ཐུ་བདུད་རྩ་ཐེ་ lubfduch doov-
jef <药>“龙魔”金刚草，高山党
参，臭党参。

✱ ཐུ་ནད་ lufnaeh 一种皮肤病（迷
信认为是触犯龙神后得的）；疔
肿。

✱ ཐུ་དབང་ lufwangf 龙王。

✱ ཐུ་མེ་ lufmuf 龙母，龙婆（歌）。

ཐུ་བཅན་ lubfzaenf 恶龙，毒龙。

ཐུང་ lungf 河谷；坝子；平原。

ཐུའི་ཐུལ་ཐོ་ luef gyaevbof 龙王。

ཐོ་ ཐུལ་ lofyuef 见 ཐོ་ ཐུལ་
（1055页）。

✱ ཐོག་ loh [བཟྱག་(ཐོག་)བཟྱག་ས་
(ཐོག་ཐོག་ས་)] 读，念，阅读。

✱ ཐོག་ཐིན་གནད་ logfchih nangf
<敬>领读，领念。

✱ ཐོག་ཐིན་ཐེད་ logfchih qew 领
读，领念。

✱ ཐོག་མཁན་ loofngaenf 读者。

ཐོག་དར་ logfdaaf 初级读本，
启蒙课本。 「课本」。

✱ ཐོག་དེབ་ loofdebh 读物，读本，
ཐོག་འདོན་ lonfdoenf 朗读。

ཐོག་ས་ loh <命>见 ཐོག་（本页）。

ཐོན་ loenf 修补，补[鞋]，修整。

དཀར་འགག་ ganfgah 难关。

དཀར་ངལ་ gafngaef <名>困难。

དཀར་ངལ་ཐུད་གསོད་ gafngaef
kyaeftsah 克服困难。

དཀར་ངལ་ཐུག་ gafngaef gyaw
吃苦，卖力。

དཀར་ངལ་ཐུང་ gafngaef qungv
遇到困难，产生困难。

དཀར་ཉེན་ gafnyenf 艰险。

✓དགའ་ཐབ gacftubh <名>刻苦,
艰苦,苦行。

✓དགའ་ཐབ་ཐྱོད་(ཐྱོད) gacf-
tubh jaeh 吃苦,修苦行。

དགའ་འབབ་ཐྱོད gacftacbh
qew 苦战,奋斗。

✓དགའ་ཐུག gacfduh 困苦。

དགའ་གནད gafnaeh 难关,问
题,难题,难点。

དགའ་ཐྱོད gafjaeh 艰苦。

དགའ་ཐྱོད་ཐྱིང་ཐུས gafjaeh
nyingfrueh 刻苦努力。

དགའ་ཐྱོད་ནན་ཏན gafjaeh
naenydaenf 刻苦认真。

དགའ་ཐྱོད་འབ་ཆགས gafjaeh
pacbyqah <名>艰苦朴素。

དགའ་ཐྱོད་འབད་འཛོན gaf
jaeh baevzoenf 艰苦奋斗。

དགའ་འ་ཐྱོད་ཐེངས་གཅིག་ལ་
གཏན་འདེམས་འབྱུང gafwaf-
joeftengh jihlac daenfdef
zhubw 一劳永逸。

དགའ་ཆེགས gafceh 艰苦,艰
难,麻烦。

དགའ་འཛོད་འལ་ཐྱོལ gafsoeh
ngayzoef 吃苦耐劳。

✓དགའ་ལས gaflaeh 困难,劳苦。

✓དགའ་ལས་ཁག gaflaeh kah
<动>辛苦,疲倦,乏,疲乏,累。

✓དགའ་ལས་ཁག་ཐོ gaflaeh
kafgof(kagfbof) <形>艰难,困
难,辛苦。

དགའ་ལས་ཐུག gaflaeh gyaw
吃苦,受苦,费气力,出力。

དགའ་ལས་ཐུག་རྒྱུས gaflaeh
gyauroh 患难之交。

✓དགའ་ལས་བཟོ gaflaeh sov
制造麻烦,制造困难。

དགའ་ཁྲིང gaccfzhingf 蛋白,
蛋清儿。

✓དགའ་ཐུང garfgyangf 全白,
雪白,纯白。

དགའ་ཐྱོང garfgyongh <名>素
食,素餐。

དགའ་ཐྱོང་ཐྱོད garfgyongh-
qew <动>吃素,吃斋,素食。

དགའ་ཁུང gacrfkungf 见 ཁྲོང་
ཁུང (47页)。

✓དགའ་ཁྲ gaafchah 白色有花的
(布,纸等):白花(以白颜色为
主的杂色)。

དགའ་ཁོང garfgongf 白石头
子儿,马牙石,瓷土,石英。

✓དྲུག་རྒྱུག garfgyaenf 浮塑(指
祭品上粘的酥油花饰)。

དྲུག་རྒྱུག་རྒྱུག garfgyaenf
gyaw 粘酥油花(用酥油点缀
供品)。

དྲུག་ཆ་རྒྱུག garfqaf
toeybof 亮堂。

✓དྲུག་ཆུག garfqah 目录,目次。

✓དྲུག་ཆས garfqah 餐具。

དྲུག་རྒྱུག་རྒྱུག garfdahgyaw
抹面纹(过藏历年时,用白面在
墙上、房顶上,用拇指一块块地
抹成文字或图案,表示吉祥)。

✓དྲུག་ཐིག gacrftih 白线(线
条),粉线。

དྲུག་ཐིག་འཐིག gacrftih tenf
撒白线(过藏历年时,用白灰
在门外地上撒成表示吉祥的
图案)。

✓དྲུག་མདོག ganfdoh 白色。

དྲུག་འདོག ganfdoenf 平反。

✓དྲུག་ཐེང gaafdeef 瓷盘,瓷
碟子。

✓དྲུག་ནག gaafnah 是非,黑白。

དྲུག་ནག་མོ་ཐིག gaafnah
konvdoh 颠倒黑白。

དྲུག་ནག་འདོག་རྒྱུག gaafnah

denyzenf 青红皂白。

✓དྲུག་ཐོ gaafbof 白,白的。

✓དྲུག་ཐོ་དྲུག་རྒྱུག gaafbof
garfgyangf 纯白的,雪白的,
洁白的。

✓དྲུག་ཐོ་རྒྱུག gaafbof nguef
白色的银子,白银(歌)。

དྲུག་ཐོ་ཆིག་ཐུབ gaafbof
qiftubh <药>人参,参三七,万
应丹。

དྲུག་ཐོ་འཐིག gaafbof quw
搽粉,搽白粉。

དྲུག་ཐོ་རྒྱུག་ཐོ gaafbof
maafbof 脂粉,化妆品,红粉白
粉。

དྲུག་ཐོ་རྒྱུག་ཐོ་འཐིག
gaafbof maafbof quw 涂脂抹
粉,打扮。

དྲུག་ཐིག་ཐིག gaccfpih 凉亭,廊
子,敞厅(楼上的敞厅,为夏季乘
凉、冬季晒太阳之处)。

དྲུག་ཐོ gafra 较白,白。

དྲུག་ཐིག gacrzfif 白酥油(在糌
粑做的祭品上所抹的酥油);白
漆,石灰。

✓དྲུག་ཐིག gacrzfih 占星学,
从印度传来的星象学。

དྲུག་ཐིག་ཐོ gaccfzihbac 管碗
盏的人(办喜事白事等)。

དཀར་མཛེས་བོད་རིགས་རང་

ཐུང་ཁུལ ganfzeh (ganyzeh)

poevrihrangvgyonghkuef 甘孜藏族自治州(在四川)。「餐」。

✓དཀར་ཟས garfsaeh 素食,素

དཀར་བཟོ་འདྲན garfsof

doenf 打扮。

✓དཀར་འོད garfoeh 白光。

✓དཀར་ཡལ gaafyoef 瓷器,瓷碗。

དཀར་ཡལ་ཁ་ཆག gaafyoef

kafqah 破碗,缺口碗。

དཀར་ཡལ་གྱི་ཅ་ལག gaafyoef-
gi jaflah 瓷器。

དཀར་ཡལ་མདོག་གོག gaafyoef
dovgoh 一种旧式的粗陋的茶碗。

དཀར་ཡལ་འབྲུག་རིས་ཅན

gaafyoef zhugvrihjaenf

龙碗(有龙纹的瓷碗)(歌)。

དཀར་ཡལ་འབྲུག་རིས་མ

gaafyoef zhugvrihmac 龙碗
(有龙纹的瓷碗)。

དཀར་གཡའ gaafyaf 锡。

✓དཀར་རག gaafrah 也作 ཀ་རག

或 ཀ་ལག 白土,白粉,白垩,

垩土,石灰,(代替石灰的一种泥

土,用以涂抹地面)。

དཀར་རག་གཏོང gaafrah

dangf (dongf) 粉刷,上白粉。

དཀར་རག་འབྲུག gaafrah quw

粉刷,上白粉,抹白粉。

དཀར་རག་གཤོ gaafrah . xof

粉刷(往墙上泼白粉浆粉刷)。

དཀར་རག་གསོལ gaafrah soef

<敬>粉刷(往墙上泼白粉浆粉刷)。

✓དཀར་ལས garflaeh 善业,善事。

✓དཀར་ཡོས gaafloeh 白的程度。

✓དཀར་ག gaafxaf 也作 ཀ་ག 白蘑

菇,白菌子。 「儿」。

དཀར་བྱའས gaccfxubh 碗套

དཀར་ཤེ gaafxef 乳品租(用乳
品交的租子)。

དཀར་ཤེ་གཏོང gaafxef dangf

(dongf) 出租牛羊(将牛羊出
租,收回的租子是乳品)。

དཀར་བཤལ gaafxaf 白痢。

དཀར་སྐལ gaafleef 白筐子(用

剥了皮的柳条编的)。

✓དཀར་གསལ gaafsaeef 敞亮。

✓དཀར་གསལ་ཟླ་བ gaafsaeef

daywaf 皎洁的月儿, 明月
(歌)。



✓དཀོན་ཚལ་ goenfjoh(goenfqoh)

也作 དཀོན་མཆོག 上帝, 佛, 天
公; 希世之宝, 希奇之物, 圣宝;
至宝; “公觉”(人名)。

དཀོན་མཆོག་གིས་མཉེན་ goenf-

johgi kyenf<敬> 侥幸, 托神福,
承天保佑, 上帝保佑。

དཀོན་མཆོག་གིས་གཟིགས་

goenfjohgi siw <敬> 侥幸, 托
神福, 承天保佑, 上帝保佑。

✓དཀོན་མཆོག་དཔ་པ goenfjoh

tamvbaŋ 圣宝, 至宝(全知全能
的神灵)。



✓དཀོན་མཆོག་གསུམ་ goenfjoh

sumf 三宝(即佛、法、僧, 为佛
教之三宝)。

དཀོན་གཉེར་ goenf nyeeŋ 庙祝

(寺庙中管理供事的僧人)。

དཀོན་དུས་ guenfdueh 淡季。

✓དཀོན་པོ་ goenf bof 稀罕, 少有,

缺, 珍贵, 贵重, 稀少。

✓དེའི་ gyiif 中心, 中央, 中间,

当中。

དེའི་དེའི་ཐུང་ gyiif gyiif-

gyangf 正当中。

དེའི་ཁང་ gyiifkacngf 正屋,

正房。

「锅。」

དེའི་ཁོ་ gyiifchof 灶中央的大

དེའི་ཁོ་ gyiifchumf 货摊

儿, [摆]摊儿。

✓དེའི་འཁོར་ gyingfkoof ①圆

圈, 球状体。②坛城。

དེའི་རྩ་ཐེད་ gyiifdacf qew

驾辕。

དེའི་མཚུབ་ gyinfzuh 中指。

དེའི་གཤགས་གཉོང་ gyiifxah

dangf(dongf) 从中间劈。

དུས་ gyueh 长度。 「素茶。

དུས་ཇ་ gyuefjacf 平常的茶,

དུས་ཐག་ gyueftah 长度。

དུས་འབྲས་ gyuenfzhaeh 糙

米, 次米。

「粗粮。

དུས་འབྲུ་ gyuenfzhuf 糙粮,

དུས་མ་ gyuefmacf 平凡, 寻

常, 平常, 普通; 庸俗; 地位最低
的[贵族]。

དུས་མའི་སྒྲུབ་དེབ་ gyuef-

maeflobfdeh 普通读物。

དུས་མའི་སྒྲུབ་གསོ་ gyuef-

maeflobfsof 普通教育。

དུས་རིང་གྲུབ་མེད་ gyuefringh

chubvixif 长方形。

དུས་ཤོག་ gyuefxoh 普通的纸,

一种很粗的纸。

རྒྱུ་ zhif [རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་]

裹,缠,扎;引导,教授;责成。

རྒྱུ་གུ་(འབྲིགས་) chih [རྒྱུ་གུ་

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་]布满,密集,

密布,笼罩,复盖,充盈。另一式

见 འབྲིགས་ (134页)。

རྒྱུ་ རྒྱུ་ <过、命> 见 རྒྱུ་

(本页)。

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ zhifraeh 绷带。

རྒྱུ་ རྒྱུ་ [རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་

རྒྱུ་]弄乱[次序],搅扰,扰

乱,搅拌,拨弄,惹[气]。

རྒྱུ་གུ་རྒྱུ་གུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་

dangf(dongf) 搅和,幌悠,摇

动,摇撼。

རྒྱུ་གུ་འབྲི རྒྱུ་གུ་ 刨床,

铣床。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་ 刨刀,刨刀。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་ 刨床,

铣床。

རྒྱུ་གུ་འབྲི་འབྲི་འབྲི་

zhugfdaaf chuefkoof 刨床。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་ 铣工,车工。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་ (zhugf-

xingf) <名>拨弄,挑拨。

རྒྱུ་གུ་འབྲི་འབྲི་ རྒྱུ་གུ་

(zhugfxingf) gyaw <动>拨弄,挑拨。 「(本页)。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་ <过、命> 见 རྒྱུ་

རྒྱུ་ རྒྱུ་ 也作 རྒྱུ་, རྒྱུ་

<敬>肉。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ <敬>汤汁,

肉汤。

「牲。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ <敬>全

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ <敬>干

份子,折干,代金(代替馈赠肉食的钱)。

རྒྱུ་གུ་འབྲི རྒྱུ་གུ་ 手枪。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ <敬>猪肉。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ <敬>肉稀

饭,肉粥。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་ [རྒྱུ་ རྒྱུ་

རྒྱུ་] 使受惊,轰跑,惊扰,搅。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་ 见

འབྲི་འབྲི་ (15页)。

རྒྱུ་གུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་ 谣言。

རྒྱུ་གུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་

sov 造谣。

རྒྱུ་གུ་གུ་གུ་ རྒྱུ་གུ་

xaeh 传谣。

རྒྱུ་གུ་ རྒྱུ་ <过、命> 见 རྒྱུ་

(本页)

དཀྱིལ zhongf [དཀྱིལ དཀྱིལས
དཀྱིལས] 弑, 杀, 刺(下对上),
འཕྱིལས 之另一式。

དཀྱིལ zhoeŋ <未、过> 见 འཕྱིལ
(136页)。

བཀག gah <过> 见 འཕྱིལ
(209页)。

བཀག་ཁྱིལ gacgfgyiif 禁闭, 禁
锢, 羁押, 羁留。

བཀག་འཕྱིལ་བྱེད gangfgoh
qew 阻挡, 制止, 抵挡。

✓བཀག་འཕྱིལ་མེད་པ gangfgoh
maeyba 畅通无阻。

བཀག་བྱ gacfgyaf 禁止, 障碍
物, 框框。

✓བཀག་ཆ gacgfqaf 障碍, 禁止。

བཀག་ཉར་བྱེད gacfnayaaf qew
押, 扣留。 「石。

✓བཀག་རྐྱོབ gacgfdoŋ 拦路石, 绊脚

བཀག་མྱོམ gacgfdomh <名> 封
锁, 禁止, 遏止, 遏制。

བཀག་མྱོམ་བྱེད gacgfdomh qew
<动> 封锁, 禁止, 遏止, 遏制, 阻
止, 阻碍。

བཀག་ཟླ gacgfzaf 禁地(农奴主
或寺院规定不准放牧的草地)。

བཀག་ས gacgfzaf 禁地(农奴主
或寺院规定不准放牧的地方)。

བཀྱང gangh <过> 见 འཕྱིལས
(207页)。

བཀྱན gaenŋ 撬开; 顶, 支, 仰起,
伸起; 使弯曲; 放置。

བཀྱབ gacbh <过> 见 འཕྱིལས
(207页)。

བཀྱབ་བཀྱབ་སྒྱབ་སྒྱབ

gacbfzacbh subfsuh 遮遮掩
掩。

✓བཀྱར gaf <名> 命令。

བཀྱར་བཀྱོད་གནད gacfgoeh
nangf <敬> 指示, 指挥。

བཀྱར་བཀྱོད་ gacbfgyoenŋ <名>
骂, 训, 斥责。

བཀྱར་བཀྱོད་གནད gacbfgyoenŋ-
nangf <动、敬> 骂, 训, 斥责, 申
斥; 讽刺。

བཀྱར་བཀྱོད་གསུང gacbf-
gyoenŋ sungh <动、敬> 骂, 训,
指责。

བཀྱར་བཀྱོད་ gaf zhamh <动>
通令。 「令, 通令。

✓བཀྱར་བྱ gacfkycacbh <名> 命

✓བཀྱར་བྱ་གཏོང gacfkycacbh
dangf(dongf) <动> 命令, 通令。

བཀའ་བྱིན་གནང་ gacfkyacbh
nangf <动,敬> 面谕,训示,通令。

✓བཀའ་བྲིན་གནང་ gacfchih-
nangf <敬> 讲课,传授。

✓བཀའ་བྲིན་ལྟ་ gacfchih xuv
<谦> 领教,请人讲解,请教。

✓བཀའ་བྲིམས་ gacfchimh 法律,
法令。

✓བཀའ་བྲིམས་འགལ་ gacfchimh
gaev 犯法。

བཀའ་བྲིམས་གཏོར་ gacfchimh
dangf(dongf) 判罪,处罚。


བཀའ་འཁྱེད་ gaf choef <动> 批
准,核准。

བཀའ་ཁྲིམ་ gafzhoeh <名,敬>
商议,会议,斟酌。

བཀའ་ཁྲིམ་གནང་ gafzhoeh-
nangf <动,敬> 商议,商量,讨论。

བཀའ་དགོངས་ gafgongh <敬>
意见,指示。

བཀའ་མཁྱེན་ ganfzhoenf 见
བཀའ་གཞི་མཁྱེན་ གཏོར་
(27页)。

 ✓བཀའ་འབྱུང་ gacnfgyuuf “甘
珠尔”(即大藏经经部,为释迦牟尼
亲自著述之部分,或称藏译大
藏经之本部)。

བཀའ་བྱ་ gafgyaf <名> 指令,命
令。

བཀའ་བྱ་འབྲེམ་(བཀྱམ་)
gafgyaf zhamf 通令,下命令。

བཀའ་བྱ་གཏོར་ gafgyaf dangf
(dongf) 通令,下命令。

བཀའ་བྱ་མ་ gafgyafma 禁书
(禁止公开流通的书,不经过特
许不能印刷或是随便看的书)。

✓བཀའ་བྱུད་ gacfgyuehbae
“噶举派”(俗称“白教”,因重口
授传承密法,故称“噶举派”)。

བཀའ་བསྐྱོར་གནང་ gafgoeh-
nangf <敬> 命令,晓谕,下令。

བཀའ་བསྐྱུར་ gacfgyuuf <名>
命令。

བཀའ་བསྐྱུར་གཏོར་ gacfgyuuf
dangf(dongf) <动> 命令,指示,
传令,传达;责备。

བཀའ་བསྐྱུར་གནང་ gacfgyuuf
nangf <动,敬> 命令,指示,传
令,传达;责备。

བཀའ་བསྐྱུར་ལྟ་ gacfgyuuf xuv
<动,谦> 听候指示。

བཀའ་མངགས་གནང་ gafngah
nangf <敬> 委托,吩咐,定[货]。

བཀའ་མངགས་ལྟ་ gafngah xuv
<谦> 委托,拜托。

✓བཀའ་བཅད་གནང *gafjaeh*
nanf <敬>决定,决断。

བཀའ་བཅོས་སྒྱུན *gafjoeh-*
gyoenf <敬>删改,修改,斧正。

✓བཀའ་བཅོས་གནང *gafjoeh*
nanf <敬>删改,修改,斧正。

✓བཀའ་བཅོས་ཁྱ *gafjoeh xu*
 <谦>删改,请求删改。

✓བཀའ་ཆད *gafqaeh* <名, 敬>
 责罚,惩罚,刑罚。

✓བཀའ་ཆད་གནང *gafqaeh*
nanf <动,敬>责罚,惩罚。

✓བཀའ་ཆོས་གནང *gafqoeh*
nanf <动,敬>传法,讲经。

བཀའ་ཉེས་གནང *gafnyeh nanf*
 <动,敬>惩罚,处罚。

བཀའ་ཉེས་གཟེད *gafnyeh sew*
 受刑,挨罚,受罚。

བཀའ་གཏན་པོ *gaf nyaenfbof*
 严厉的命令(歌); 急躁,暴躁。


བཀའ་གཏན *gafdaenf* 契,田契,
 地契,房契,所有证(原西藏地方
 政府所发的)。

བཀའ་གཏན་ཡིག་རིགས *gaf*
daenf yigvrih 执照,证明文件
 (原西藏地方政府所发的)。

བཀའ་ཉགས *gafdah* 官印,关
 防;执照,契。

བཀའ་ཉྱར *gafdarf* 受命。

✓བཀའ་བཟུན་འབྱུང *gaf daenf-*

 *gyuuf* 略作 བཀའ་བཟུན
 大藏经,“甘珠尔”和“丹珠尔”
 (大藏经,即经部和论部)。

བཀའ་ཐམ *gaftamf(gafdamf)*

也作 བཀའ་དམ <敬>印章,玉
 玺,关防。

བཀའ་དྲོན *gafdoenf* <名,敬>
 命令,旨意。

✓བཀའ་བྲིན *gacfzhinf* <敬>恩惠,
 恩典,恩德,恩情。

བཀའ་བྲིན་ཅན *gacfzhinf*
jaenf 恩人。

བཀའ་བྲིན་ཆེ *gacfzhinf qef*
 谢谢,多谢,功德无量。

✓བཀའ་བྲིན་ཆེན་པོ *gacfzhinf*
qenfbof 深恩,大仁慈。

✓བཀའ་བྲིན་བྱུང *gacfzhinf*
chaenv 感激感恩。

✓བཀའ་བྲིན་གསོལ *gacfzhinf*
soef <谦>报恩,报答。

བཀའ་བྱུང *gacfzhungf* “噶仲”
 (原西藏地方政府的秘书)。

✓བཀའ་གདམས་པ *gafdamhba*
 “迦当派”(认为一切佛语都是
 指导信徒修行的诫命,故称
 “迦当派”)。

✓བཀའ་འདྲི་གནང་ gacnfzhif
nangf<敬>问, 询问, 下问。

✓བཀའ་འདྲི་ཞུ་ gacnfzhif xuv
<谦>问, 请教, 请问。

✓བཀའ་གནང་ gaf nangf<动, 敬>
命令, 下命令, 吩咐。

བཀའ་གནང་རང་ gafnangh
(gafnangf)rangv <敬>正对, 对
极了。

བཀའ་ཕྱབས་ gaf peh <敬>命令
下来, 训令, 训示。

བཀའ་ཁྲིན་ gafloenf “噶伦”

ཞལ་པ་ (又名“协摆”, 为原
西藏地方政府主管官员, 即“噶
厦”的主要组成人员, 依清官制
为三品, 多由大贵族充任, 共四
人一僧三俗。)

བཀའ་ཁྲིན་ཁྲི་བ་ gafloenf chif-
bacf 首席“噶伦”(由僧官“噶伦”
充任)。

བཀའ་ཁྲིན་གྱི་གཅིན་འགག་
gafloenf gi singvgah “噶伦”
侍卫。

བཀའ་འཕྲོལ་ gafbebh<名, 敬>
命令, 规定。

བཀའ་འཕྲོལ་དང་ལེན་ཞུ་
gafbebh tangvlenfxuv<谦>
遵命。

✓བཀའ་མཁའ་ gafmoef<敬>话。

✓བཀའ་མཁའ་གནང་ gafmoef
nangf<敬>谈话, 说话, 讲话。

✓བཀའ་མཁའ་ཞུ་ gafmoef xuv
<谦>谈话, 说话, 讲话。

✓བཀའ་མཁའ་གསུང་ gafmoef
sungf <敬>谈话, 说话, 讲话。

བཀའ་བཅན་པོ་ gafzaenfbof
严厉地训诫。

✓བཀའ་ཚུམ་ gafzomh<敬>著作,
作品, 文章。

✓བཀའ་ཚུམ་གནང་ gafzomh
nangf<敬>著作, 编著, 写作, 作
文章。

✓བཀའ་ཚུམ་གནང་མཁན་
gafzomh nangfngaenf<敬>作
者, 著者, 编著者。

✓བཀའ་ཙམ་ gacfcacbh “噶曹”
(即代理“噶伦”)。

✓བཀའ་འཛིན་ gacnfzinf<敬>字
据。

བཀའ་ཞིབ་གནང་ gacfxibh
nangf<敬>调查, 审查。

✓བཀའ་ཡིག་ gacfyih 文告, 命令。


✓བཀའ་ལ་ཉན་ gaf la nyaenv<谦>
听从, 服从命令。

བཀའ་ལ་བཞི་ gaf la zif <谦>遵
命, 服从命令, 听从, 依从。

✓བཀའ་ལན gaflaenf <名, 敬> 回话, 回信儿, 回文。

✓བཀའ་ལན་ཐུན gaflaenf gyoenf <动, 敬> 回信儿, 回答, 答复; 批复。

✓བཀའ་ལན་གནང gaflaenf nangf <动, 敬> 回信儿, 回答, 答复; 批复。

 *བཀའ་ལྟངས gacflungf <名> 教敕, 诫敕, 敕令; 佛语, 布道; 预言。

བཀའ་ལྟངས་ཐུན gacflungf gyoenf <敬> 说预言(预言后事)。

✓བཀའ་ལྟངས་གནང gacflungf nangf <敬> 颁布, 教敕。发布诫敕, 发布敕令。

✓བཀའ་ཤག gafxah “噶厦”, 意为“发布命令的机关”, (即原西藏地方政府)。

བཀའ་ཤག་མཐོན་གཏོང gafxah zhoenynyeef 略作 བཀའ་མཐོན 在“噶厦”作传达通报工作的官吏。

བཀའ་ཤག་ཤོད gafxah xoeH “噶厦雪”(原西藏地方政府在大昭寺内办公的部分)。

✓བཀའ་ཤོག gafxoh 诏书, 谕旨, (命令文件)。

✓བཀའ་སློབ gaflobh <名, 敬> 教

诲, 训令, 教导, 劝戒, 忠告。

བཀའ་སློབ་གནང gaflobh nangf <动, 敬> 教诲, 教导, 教训, 指示, 指教。

བཀའ་སློབ་བྱ gaflobh xuv <谦> 请教, 请示。

བཀའ་གསལ gafsaef <名, 敬> 回答, 答复。

བཀའ་གསལ་གནང gafsaef nangf <动, 敬> 回答, 答复。

བཀའ་གཟུང་ཅི་བྱུང gacfsungf jifzhubh <谦> 听从命令。

བཀའ་གཟུང་དང་ལོན gacfsungf tangvlenf <谦> 响应号召。

བཀར garf ①<过> 见 དགར (187页)。②整[人]。

✓བཀར་ཁང garfkangf 粮库, 仓库。 「蓄, 囤积。

བཀར་འབྱུག gacnfjuh <名> 积

བཀར་འབྱུག་བྱ gacnfjuh gyaw <动> 囤积, 储藏, 储存, 储备。

བཀར་བཅགས་གཏོང garfdah dangf(dongf) 质问。

བཀའ་འཇུག (འཇུག) kaef <未, 过>

见 འཇུག (127页)。②gaef <过>

见 འཇུག 捻, 捻 (207页)。蒙教, 蒙教

ວາງສ ວາງດ ຫຼັກ າເຂັ້ວ
gaefgoeh gyuenyzinf 封建。

ວາງສ ວາງດ ຫຼັກ າເຂັ້ວ ຈິດ
ຊາງສ gaefgoeh gyuenyzinf-
ringvluh 封建主义。

ວາງ guf [ວາງ ວາງສ ວາງສ]
熬, 煎, 煮。

ວາງວາ guh <过> 见 າງວາສ
(207页)。

ວາງວ gurf <未, 过> 见 າງວ
(127页)。

ວາງວ ອີ ຊາງ gurf dif xuv <谦>
孝敬, 尊敬。

ວາງສ gueh <过, 命> 见 ວາງ
(本页)。

ວາງວ goh <过> 见 າງວ (209页)。

✓ ວາງວ goeh <过> 见 າງວ
(209页)。

ວາງວ ຊາງວາງດ guefkyacbh
dangf(dongf) 命令, 通令。

ວາງວ ຊາງ guefzhieh <名> 安排,
安置, 措施, 筹谋。

ວາງວ ຊາງວາງ guefzhieh qew
<动> 安排, 安置。

ວາງວ ຊາງວາງວາງ guefzhieh
qevcuef 布局。

ວາງວ ຊາງ guefjueh 决策。

ວາງວ ຊາງວາງດ guefjueh
dangf(dongf) 指挥。

ວາງວ າເຂັ້ວ goenfjoh 拨弄,
摆布。

ວາງວ ອີ ວາງ ອີ ວາງ goeh dogfdoh
整洁, 利落。

ວາງວ າງດ goefdongf <名>
调度。

ວາງວ າງວວ າ goeftacbfba 指
战员。

ວາງວ າເຂັ້ວ goenfdomh <名>
统帅, 指挥, 统辖。

ວາງວ າເຂັ້ວ າດ goenf-
domh kangf 指挥所。

ວາງວ າເຂັ້ວ າດ goenfdomhba
指挥员。

ວາງວ າເຂັ້ວ າງວ goenfdomh
qew <动> 指挥, 统率, 统摄, 统
辖, 统帅。

ວາງວ າ goefbaf <名> 构造, 布
局, 布置, 整理。

ວາງວ າ າງດ goefbaf dangf
(dongf) <动> 支配, 吩咐, 指挥,
指手划脚, 调度。

ວາງວ າ າງວ goefbaf toenf-
bof 得法 (房屋布局等), [安排
得] 好, 合心意, 利落。

ວາງວ າ າງວ goefbaf toev-

bof [布置得]得法, [安排得]
好, 玲珑精致, 合心意。

བཞོན་པ་གཅན་མ་ goefbaf
zangfmaf [房院]整洁, 利落,
灵巧。

བཞོན་པ་བཤན goefbaf xaeh
责罚; 吩咐; 训话, 训斥。

བཞོན goenf <过> 见 འཁོན
(128页)。 [(130页)。

བཞོལ goef <未、过> 见 འཁོལ

བཞོལ་བཞོན་རིག་པ་ goefgoeh-
rigvbacf 运筹学。

བཞོལ་ཐྱུན goefjoeht <名> 操作。

བཞོལ་ཐྱུན་གཏོང goefjoeht
dangf(dongf) <动> 操作, 役使。

བཞུག gyah <未、过> 见 འཁྱུགས
(211页)。

བཞུགས gyah <过> 见 འཁྱུགས
(211页)。

བཞུན goenf <敬> 谴责, 骂斥。

བཟྱ zhaf [བཟྱ བཟྱས] 闪耀;
美化, 漂亮, 美丽。 <过> 也作
བཟྱ。

བཟྱ་མ་ཤིས zhaf macfxih 倒霉,
不走运, 不幸, 不祥, 灾祸, 三
长两短。

✓བཟྱ་བཟང zhacbf sangh “扎桑”

(人名)。

✓བཟྱ་ལ་ཤིས་པ་ zhafla xihbac
吉祥平安(歌)。

✓བཟྱ་ཤིས zhacfxih ①吉祥。②“扎
西”(人名)。

བཟྱ་ཤིས་ཁྲ་རིང zhacfxihchac
ringh 吉祥彩幔(长方形绸或布
条图案错综如鱼鳞, 过年或喜庆
时悬于房上)。

བཟྱ་ཤིས་འཁྱིལ zhacfxih kyiiif
“扎希奇”(甘肃省甘南藏族自治
州夏河县拉卜楞寺)。

བཟྱ་ཤིས་ཁྱི་མུ་ zhacfxihgi zaf
<药> 灵芝草。

བཟྱ་ཤིས་གན་ zhacfxih gangv
“札锡岗”(在阿里地区)。

བཟྱ་ཤིས་ཆོ་མང་ zhacfxihgov-
mangh 拉卜楞寺正名(甘肃);
吉祥塔。

✓བཟྱ་ཤིས་ཆོར་མོ་ zhacfxihgoov-
mof 炸果子(一种用酥油炸的食
品, 原西藏地方政府举行庆祝典
礼时, 按职位高低, 用不同的数
量赏给僧俗官员)。

བཟྱ་ཤིས་ཉིས་ཅེག(བཟུགས)
zhacfxih nyiyzach 双喜, 喜上
加喜。

བཟྱ་ཤིས་གཏམ་བཟང zhacf-
xih damfsangh 喜报。



བཏ་ཤིས་ཚལ་བཏ་ zhacfxif

xifdagfgyaeh 八吉祥徽，“扎喜达吉”（即：宝伞、金鱼、宝瓶、妙莲、右旋白螺、吉祥结、胜利幢、金轮）。

✓བཏ་ཤིས་བདེ་ལལ་ zhacfxih-

devleh “扎喜德勒”，吉祥平安。

恭喜（过年过节时的祝贺用语）。

བཏ་ཤིས་བདེ་ལལ་ཕུན་ཕྱོགས་

ཚེན zhacfxih devleh puenf-

sumfcoh 吉祥如意。

✓བཏ་ཤིས་བདེ་ལལ་བྱ་ zhacfxih-

xih devleh xuv 道喜，祝贺，祝福，拜年。

བཏ་ཤིས་པའི་ཉི་མ་ zhacfxih-

bae nyivmacf 吉日，黄道吉日，喜庆日子。

བཏ་ཤིས་པའི་ལས་དོན་ zhacfxih-

xihbae laevdoenf 喜事。

བཏ་ཤིས་འཕྲིན་བཟང་ zhacfxih-

xih chinfsangh 喜讯。

✓བཏ་ཤིས་མེ་ལྷ་ zhacfxih mev-

doh 瑞祥花，吉祥花。

✓བཏ་ཤིས་ཐུག་བཏ་ zhacfxih-

zaevgyaeh 八吉祥物，“扎喜载吉”（即：镜、酪、长寿茅草、木瓜、右旋海螺、牛黄、黄丹、白芥）。

✓བཏ་ཤིས་སྒྲོན་གར་ zhacfxih-

doevgaaf 喜剧。

བཏ་ཤིས་ལུགས་ལེན་ zhacfxih

lugvleh 吉祥顺利（祝词）。

བཏ་ཤིས་ལུགས་སྐྱེས་ zhacfxih

levgyeh <名> 贺礼，献礼，礼物。

✓བཏ་ཤིས་ལོ་ལལ་ zhacfxihlov-

leh 丰年。

✓བཏ་ཤིས་ལྷོན་པོ་ zhacfxih-

lhoenfbof “扎什伦布”（寺名，在日喀则，为班禅住锡之寺）。

✓བཏ་ཤིས་ཚེན་པོ་ zhah qenfbof 闪

亮亮的（指穿戴的，如衣物），光鲜，光耀。

བཏ་ཤིས་མདངས་ zhangfdangh 光，

光辉，光彩。

བཏ་ཤིས་མདངས་ཚེན་པོ་ zhangf

dangh qenfbof 鲜艳，灿烂。

བཏ་ཤིས་ཚི་ zhacgfzif 桐油，清漆，

油漆。

བཏ་ཤིས་ཚི་གཏོང་ zhacgfzifdangf

(dongf) 上桐油，上漆。

བཏ་ཤིས་ཚི་དམར་པོ་ zhacgfzif-

maafbof 红油漆。

བཏ་ཤིས་ཚི་མཚལ་ག་ zhacgfzif-

caefgaf 朱红油漆。 「树。

བཏ་ཤིས་ཚི་ཤིང་ zhacgfzifxingf 桐

油布，

雨布。

「纸。

བཏ་ཤིས་ཤོག་ zhagfxoh 油纸，玻璃

བཟུམ་ zhamf <过> 见 འབྲེམ་
(214页)。

བཟུམ་ཚུན་ zhamfdoenf <名> 展
览, 陈列。

བཟུམ་ཚུན་ཁང་ zhamfdoenf-
kangf 展览馆, 陈列室。

བཟུས་ zhaeh <过> 见 བཟ (29页)。

བཟིན་ gacfzhinf བཟའ་འཛིན་ 的缩
写体。

✓བཟིས་ ①zhacfxih བཟ་མིས་ 的
缩写体。②zhih <过> 见 འཛིན་
(134页)。

བཟུ་ zhuf <未> 见 འཟུ་
(136页)。

བཟུས་ zhueh <过> 见 འཟུ་ (136页)。

བཟྱེན་མི་ zhenfbof 吝嗇, 小气,
慳吝。

བཟྱེས་ zheh 饿, 饥。 「僅。

བཟྱེས་ཚུགས་ zhefdoeh 饥饿, 饥

བཟྱེས་ཚུགས་ཅན་ zhefdoeh jaenf
饥民。

བཟོངས་ zhongh <过> 见
འབྱོངས་ (217页)。 「页。

བཟོལ་ zhoef <过> 见 འབྱོལ་ (217

བཟུགས་(ཚོགས་) loh <未> 见 ཚོགས་
(17页)。

བཟུགས་(ཚོགས་) loh <过> 见 ཚོགས་
(17页)。

ཀླ་ gaf 水渠, 引水沟(灌田时用的)。

ཀླ་འཕྱིན་ gaf chih [往地里] 引水。

ཀླ་འགོ་ ganfgof 水沟的上头, 水
渠的源头。

ཀླ་འབོལ་ ganfboef [放] 头道水。

ཀླ་ལན་ gaflaenf [放] 二道水。

✓ཀླང་ ①gangf <量> 根(如一根草, 一
根头发)。②gangh <量> “岗”(计
算土地面积的单位, 一岗是两头
牛一天所耕的地, 大小30—40
“克”不等)。③gangh <副> 主要。

ཀླང་ཁྱུག་ gangfgyoh 也作ཀླང་
འཁྱུག་ 瘸子, 跛子, 跛足。

ཀླང་དཀྱིས་ gacngfzhih 包脚布,
裹脚, 腿带。

ཀླང་བྱམ་ལག་བྱམ་ gacngfkumh-
lacgykumh 束手束脚。

✓ཀླང་ཁྱི་ gacngfzhif 板凳, 长凳子;
踏脚凳。 「脚踏车。

ཀླང་འཁོར་ gangfkoof 自行车,

ཀླང་འཁྱུག་ gangfkyoh 见 ཀླང་
ཁྱུག་ (本页)。

ཀླང་འཕྱོར་ལག་འཕྱོར་བྱེད་
gacngfchacbh lacgychacbhqew
手舞足蹈, 动手动脚; 勤快, 勤勉
劳碌。

ཀླང་གྲ་འབྲིགས་པོ་ gangfzhaf
zhivguf (zhigvbof) 脚步整齐。

ཀླང་གྲས་ཐུག་ gangfzhangh-
gyaw 点数, 数数。

ཀླང་ལྷ་ gangflaf 路, 费, 旅 费,
脚钱。

✓ཀླང་ཁྲིང་ gaengflingf 骨笛, 腿骨
号角(用人的胫骨制成的一种宗
教乐器)。

✓ཀླང་འགྲོ་ gangfzhof 搬运工, 脚
伕, 信差。

ཀླང་འགྲོ་ལག་འདོན་ gangfzhof
laydoenf 出钱出力。

ཀླང་མི་རི་ gangf gacfri 自行车,
脚踏车。

ཀླང་མི་རི་རི་རུ་ཅེ་ gangfgacfrii-
rafgo(ravjoh) 自行车把。

ཀླང་ཐོག་ gangfzhoh 马脚绊(防
马跑的); 脚镣。

ཀླང་ཐོག་ལག་ལྷ་ gangfzhoh-
lagvjah 镣铐, 脚镣手铐。

✓ཀླང་བརྒྱ་མ་ gangfgyafma 蜈蚣,
百足虫。

✓ཀླང་བརྒྱ་ལག་བརྒྱ་ gangfgyaf
lagvgyaf 蜈蚣, 百足虫。

ཀླང་དབུ་ gacngfnguef 股本,
股金。

✓ཀླང་ལྷ་ gangfjah 脚镣。

ཀླང་ལྷ་མ་ gangfjah gyaw
上脚镣。

ཀླང་ལྷ་མ་ལག་ལྷ་ gangfjah-
lagvjah 脚镣手铐。

ཀླང་ལྷ་མ་ལག་ལྷ་མ་ gangfjah lagvjah gyaw 戴上脚
镣手铐。

ཀླང་ཆག་ལག་གྲུ་ gangfqah
lacgvzhumf 残废, 断腿折臂。

ཀླང་ཇེ་མ་ gangfjenfma 赤脚,
赤脚者。 「脚印。

✓ཀླང་ཇེ་ gangfjeh 踪迹, 足迹,

ཀླང་ཇེ་ལག་ལྷ་ gangfjeh-
lacgvsubh 前功尽弃。 「门。

ཀླང་གཏོག་ gangfdaeh 故意, 专

ཀླང་ཏེ་ gangfdeh 踏脚凳。

✓ཀླང་ཐང་ gangftangf <名> 步行,
徒步。

✓ཀླང་ཐང་འགྲོ་ gangftangf
zhovsaf 人行道(马不能通过的
小道)。

ཀླང་ཐང་བ་ gangftanghnga 步行
者, 走路的人。

ཀླང་ཐང་བ་འགྲོ་ gangftangf-
ngaa zhov <动> 步行, 徒步。

◦ ཀླང་ཐང་ལ་འགྲོ་ gangftangfla-
zhov <动> 步行, 徒步, 走着去。

✓ ཀླང་མཐིལ་ gacngftiif 脚心, 脚
掌, 脚底。

✓ ཀླང་རུང་ gacngfdungf 骨号(用
人的胫骨制成的一种宗教乐
器); 腿骨。

ཀླང་རུམ་ gacngfdumf 没脚, 脚
被截去的, 刖足的。 「脚的人。

ཀླང་རུམ་པ་ gacngfdumhba 没

ཀླང་རུམ་ལག་རུམ་ gacngfdumf
lagvudumf 没手脚的, 手脚残缺
的。 「滑倒。

ཀླང་འཕྱེད་མོར་ gangfzheh xooof

ཀླང་འཕྱེན་པ་ gangfzhenfba 败
类。

ཀླང་བར་ལག་བར་ gangfdaf
lagvdaf 指指点点, 指手划脚。

✓ ཀླང་ནས་མེད་ ganghnae maew
根本没有; 压根儿没有。

✓ ཀླང་པ་ gangfbaf 脚, 腿。 「跛。

ཀླང་པ་འཁྱེལ་ gangfbaf kyoh 瘸,

ཀླང་པ་བཟུད་བཟུད་ཕྱེད་
gangfbaf zhaevzhach qew 叉
开腿, 两腿撇开, 两腿跨开。

ཀླང་པ་ཉིས་འཕྱེལ་ gangfbaf-
nyivzuh 脚踏两只船。

ཀླང་པ་དབ་ gangfbaf dacbw 踩
脚。

✓ ཀླང་པ་འཇུགས་(བཟུགས་)
gangf baf zuh 立足。

ཀླང་པ་རྩེས་མ་ gangfbaf zuev-
macf 假腿, 假脚。

ཀླང་པ་ཁ་རིལ་ gangfbaf xacv-
riif 瘸子, 跛子(只有一只脚的)。

✓ ཀླང་པ་མོར་ gangfbaf xooof 失
足。

ཀླང་པའི་དགུང་མ་ gangfbaef-
gungvmof 脚的第二指。

ཀླང་པའི་ཕྱལ་པ་ gangf baef
gaeybaf 脚背, 脚面。

ཀླང་པའི་རང་རུང་ gangfbaef-
ngacrudungf 小腿骨, 胫骨。

✓ ཀླང་པའི་ལྗེ་རིལ་ gangfbaef
nyachvriif 腿肚子。

ཀླང་པའི་དྲིང་ག་ gangfbaef
dingfgacf 脚后跟。

ཀླང་པའི་མཐེ་བོར་ gangfbaef-
tefbof 大脚姆指。

ཀླང་པའི་མོ་ gangfbaef bov 脚心。

✓ ཀླང་པའི་ཚ་ gangfbaef zaf 脚腕
脉。

ཀླང་པའི་ཆེགས་ gangfbacf cih
脚骨节, 脚腕子。

✓**ᠭᠠᠩᠯᠠᠬ** gangflah 手脚, 肢体,
四肢, [兽的]前后腿。 「肢。

✓**ᠭᠠᠩᠯᠠᠬ ᠬᠢᠶ** gangflah xiv 四

ᠭᠠᠩᠯᠢᠪᠬ ᠲᠡᠬ gangflebh teh
被踩扁, 被踏平。 「扁, 踏平。

ᠭᠠᠩᠯᠢᠪᠬ ᠭᠡᠬ gangflebh qew 踩

ᠭᠠᠭᠨᠭᠢᠰᠢᠩᠭᠢ gacngfxingf 木脚镣(一
种刑具, 有一人戴的, 也有多人
合戴的); 脚踏板。

ᠭᠠᠭᠨᠭᠢᠰᠢᠭᠢ gacngfxuf 脚癣。

✓**ᠭᠠᠭᠨᠭᠢᠰᠢᠬ** gacngfsuh 袜子。

ᠭᠠᠭᠨᠰᠣ᠋ᠮ gangfsoof 脚指头, 趾。

✓**ᠭᠠᠭᠨᠭᠢᠰᠢᠮ** gacngfsumf 三脚架。

ᠭᠠᠭᠨ gaenf 腭, 口腔上膛。

ᠭᠠᠭᠨᠠᠭᠢ gaenfnaeh 腭症。

✓**ᠭᠤᠮ** guf [ᠮᠭᠤ ᠮᠭᠤᠰ ᠭᠤᠮ] 偷,
盗, 窃。 「盗用。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufkyeef qew 盗取,

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufchoh qew 盗
窃, 劫掠, 抢夺。

ᠭᠤᠮ gufmah 见 **ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ** (本页)。

✓**ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ** gufmah 小偷, 贼。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufzaeh 见 **ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ** (本页)。
「脏。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufzaeh goew 分

✓**ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ** guf xooof 失窃, 失盗, 被偷。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ guenfgoh qew
防盗, 防贼。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ guenfjah 盗匪, 强盗。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ guenftof 失窃报单, 失单。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ guenfbuenf 匪首, 贼
头儿。 「贼。

✓**ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ** gufmah 也作 **ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ** 小偷,

✓**ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ** gufmah guf 偷, 盗窃。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufmah qagvba
盗匪, 强盗。 「窝藏盗匪。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufmah baew

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufmah
cacbfqenf 大盗。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufmah zacbv-
qenf 惯盗, 惯匪。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufmah yavlaf zuh 诬良为盗。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufmah xooof 失窃,
失盗, 被偷。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ guenfcangf 窝主, 贼窝。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ guenfcangf qew
窝藏。

ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ gufzaeh 也作 **ᠭᠤᠮᠡᠭᠡᠭᠡᠭ**
赃物, 贼赃, 赃。

✓ཁྱུབ་ gubh 肛门；屁股，臀；末尾，后头，后面，最后。

✓ཁྱུབ་ཁྱུག་ gubfgyah 也作 ཁྱུབ་
བུལ་ 凳子，椅子。

✓ཁྱུབ་ཁྱུག་གི་ཕྱུབ་ས་ gubfgyahgi-
xubh 椅套儿。

✓ཁྱུབ་ཁྱུག་ཐེན་ gubfgyah qew [在
椅子上]坐。 「后。

ཁྱུབ་ཁྱུབ་ gubfgubh 最末尾，最

ཁྱུབ་ཁྱི་ཡི་ཁྱུང་ gubhgi ifgungf
肛门。

ཁྱུབ་འགག་ gubh gaw 大便不通。

ཁྱུབ་ཆག་ gubh qah 亏本儿。

✓ཁྱུབ་ཇིན་པོ་ gubh jivbuf 不好
动，懒惰，不好管事。 「揭露。

ཁྱུབ་རྟོལ་ gubhdoef <自主> 捅底，

ཁྱུབ་ཐུན་ཁྱུག་ gubfzhaeh(gubf-
zhueh) gyaw 坐在地上移动。

ཁྱུབ་རྟོལ་ gubh doev <不自主> 出
破绽，泄露底细，露馅儿。

ཁྱུབ་ལྗག་ gubh daw 拍马屁，舔屁
股，巴结。

ཁྱུབ་ལྗག་མཁའ་མ་ gubh daav
ngaenf 拍马屁的人。

ཁྱུབ་ཐུན་(ཕྱུལ་) gubfduenf 最末
尾，最后面。

ཁྱུབ་ནས་ཅི་ gubhnae zif 倒数，
倒过来数，从后头数。

ཁྱུབ་ཐོང་ས་ gufpongh 臀部。

✓ཁྱུབ་འབྱུང་ gumfbuf 蛔虫。

ཁྱུབ་འཆིག་ gubh cih 害怕。

ཁྱུབ་ཡང་བོ་ gubh yangvgof 好
动，勤快，好张罗。

✓ཁྱུབ་གཡོག་ gubfyoh 奴才。

ཁྱུབ་གཡོག་ཁྱུག་ gubfyoh gyuw
当奴才。 「的褶子。

ཁྱུབ་ཕྱུལ་ gubfsuef 藏袍后面打

ཁྱུབ་ཕྱུལ་ ཐུན་ gubfsuef duew
叠藏袍后面的褶子。

ཁྱུས་ gueh <命> 见 ཁྱུ (35页)。

ཁྱེད་པ་ gefbaf 见 ཁྱེད་པ་
(58页)。

✓ཁྱོ་ gof [བཀོ་ བཀོས་ ཀོས་] 挖，掘，
刨，雕，刻，剜。

✓ཁྱོ་མཁའ་ gofngaenf 刻字工人，
雕刻者。

✓ཁྱོ་ཆུ་ gofquf 井，井水。

✓ཁྱོ་འཛོན་ ཐེན་ gonfdoenf qew
挖掘，采掘。

ཁྱོ་འབྱུང་འབྱུལ་འཁོར་ gof zhuf
(gunfzhuf)chuefkoof 挖掘机。

ཧམ་གཞི་ gyangfxaeh <名>独

gyangflof 单叶。 1唱。

ཧམ་ཤེད་ gyangfxaeh 藏文分句
号“|”。

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ १ ॥

གཉེན་ རྒྱུ་ gyangf lhofla

xiyang gov qangvla daehyong

〈谚〉野马即使死在南方，马头仍然朝向北方，“狐死首丘”。

ཁྱེད་ཀྱི་ gyaenfbuf 器皿, 铜壶。

✓ 𑌒 ①gyef 见 𑌒 (12页)。

②gyaef [ཀྱལ བཀྱལ རྒྱལ]

泗,浮,渡,游。

✓**ꨀꩣ ꨂꩣ** gyaef gyaw 游泳。

gyaefqongh <名>跳
水。

𑖦𑖻𑖦𑖿 *gyaefbaf* 皮口袋(较大的,用以盛青稞,面粉,奶渣等)。

𑖦𑖳𑖱𑖪 gyaefbuf 小皮口袋。

ཐུལ་རྒྱལ་ gyaefzaef 水性(游泳技能)。

g्याེཌ་ཕུཌ་བུ gyaefzeh
zingvbuf 游泳池。

 ✓ 縁 gyenf 条件; 缘(外因)。

✓ གྱེད་ཀྱིས། gyenfgyi . 由于…〔的〕

原故，例：ལྷགས་ སྤྱིལ་ རྟི་ ཡག་

ཐོ་ཨང་པའི་རྒྱུན་གྱིས་སྒྲུང་གས་

ཁས་བླངས་པ་རེད། 由于这个
制度很好,所以大家都通过了。

✓ གྲོན་ངན་ gyenngaenf 不利条件, 不幸。 “違縁”

ཨྲིན་ ངན་ རྒྱལས་ ཤར་ gyenf-
ngaenf chovxaaf 坏事变好事，
不利条件转变成有利条件。

√ཉམ་ངན་པ་ gyen⁵ ngaen⁵ba⁵ 逆
境, 恶缘, 不利条件。

kyenf-
ngaenf langf 惹是非。「因。

ལྷོ་རྩ་ gyenfzaf 祸根, 来由, 原

√ཉམས་གསལ་ gyenfsangh 幸运,有利条件。 「逆境。

ཉམས་ཆད་ gyenflamf 死路, 绝境,

ཇེན་ལམ་ལ་འགོ gyenflamfla
zhov 〈不自主〉遇到逆境，不得善终。

𠵹 (𠵹) gyangf [𠵹
𠵹𠵹𠵹 𠵹𠵹𠵹] 伸出, 伸长, 展
开。〈现〉也作 𠵹 (𠵹) |

རྒྱུང་གཏེན་ gyongfdaenf 长垫子
(铺在坐垫上面的长褥子, 里面放牛毛或羊毛, 较薄)。

𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 gyongfxaeh qew
伸懒腰。

𠵿𠵿𠵿 gyongh <命> 见 𠵿𠵿
(38页)。

𠵿𠵿 gyoeŋ <命> 见 𠵿𠵿 (38页)。

𠵿𠵿𠵿'𠵿𠵿 gufgyeŋ 大笨蛋,大傻瓜。

𠵿𠵿𠵿'𠵿𠵿 gulfdah 傻相,愚蠢,笨拙,冒失。

𠵿𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 (𠵿𠵿𠵿)
gulfdah daenŋ 显出傻瓜样子。

√𠵿𠵿𠵿'𠵿𠵿𠵿'𠵿𠵿 gulfdahcaf-
boŋ 笨头笨脑,傻里傻气,傻相。

𠵿𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 gulfdaef qew
打手势,作手势语,挥手示意。

√𠵿𠵿𠵿'𠵿 gulfbacŋ 哑巴,呆子,傻子。

𠵿𠵿𠵿'𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 gulfbacŋ
ufzuh 执迷不悟,固执。

𠵿𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 gulfbaeŋ
jaŋgfjoeh 小聪明。

𠵿𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 gulfcueŋ qew
装傻相,装呆相。

𠵿𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 guh coefcoeh
笨头笨脑,傻呼呼,傻里傻气。

𠵿𠵿𠵿'𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 (𠵿𠵿𠵿)
gulfzuf dacbh 装傻,装呆。

𠵿𠵿𠵿'𠵿𠵿 goofloof(gulfloof)
傻子,傻头傻脑,呆头呆脑。

𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 goofgoh
suefsueh 鬼鬼祟祟,偷偷摸摸。

𠵿𠵿'𠵿𠵿 gofggyuuf 抽象(不具
体的)。「密谋,密谈。

𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 gofzhoeh qew

𠵿𠵿'𠵿𠵿 goofngaenŋ <名> 贿赂。

𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 (𠵿𠵿) goof-
ngaenŋzhaeh <动> 贿赂,行贿。

𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿 goofngaenŋ sav
受贿。

𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 gofjomh qew
偷窃,偷盗。

𠵿𠵿'𠵿𠵿 gofjueh <名> 阴谋,
密谋。

𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿𠵿 gonfjacbh qew
潜伏,暗藏,埋伏。

𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿 goofnyaenŋgyaw
偷听,窃听。

𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿 goofnyaenŋ
yabvjaeh(yobvjaeh) 窃听器。

𠵿𠵿'𠵿'𠵿 goofnyoŋ gyaw 暗
自购买,偷着买,买黑货。

𠵿𠵿'𠵿 gohla 见 𠵿𠵿'𠵿 (40页)。

𠵿𠵿'𠵿𠵿'𠵿 gofdamŋ

xaeh 密谈。 「窥视。

སྒྲག་ཉ་ཐེད gogfdaf qew 偷看，

སྒྲག་མཐུན gogftuenf <名>勾通
(暗地与敌人)。

སྒྲག་མཐུན་ཐེད gogftuenf qew
<动>勾通(暗地与敌人)。

སྒྲག་མདུང gongfdaf 冷箭，暗箭。

སྒྲག་དང་གཏོང gogfdungh
dangf(dongf) 背后攻击，暗中打
击。

སྒྲག་ཐོད་ཐེད gogfdoeh qew 姘
居。 「号，密码。

སྒྲག་བརྗོད gogfdaf <名>暗示，暗

སྒྲག་བརྗོད་གཏོང gogfdaf dangf
(dongf) 暗示。

སྒྲག་བརྗོད་ཐོད་(ཐོད) gogfdaf
zhaeh 暗示。 「的财产。

སྒྲག་ནོར goofnoof 私房钱，隐匿

སྒྲག་གནོད་ཐོད་(བསྐྱེད) goof-
noeh gyaef 暗中伤害，暗箭伤
人。

སྒྲག་འབྲེལ gonfzheef <名>串
通，私通，勾结。

སྒྲག་འབྲེལ་ཐེད gonfzheef qew
<动>串通，私通，勾结。

སྒྲག་ཐོན་དང་སྒྲག་གཞུགས goof-
menf ngoefsuh 扁桃体。

སྒྲག་ཅིན་ཐུག gogfzih gyaw 暗
算。

སྒྲག་ཚོང goofcong 黑市。

སྒྲག་ཚོང་ཐུག goofcong · gyaw
私自买卖，黑市买卖，走私。

སྒྲག་ཐུ་ཐེད gogfxuf qew 告密，
小汇报。

སྒྲག་ཟ gogfsaf <名>贪污；偷嘴。

སྒྲག་ཟ་ཐེད gogfsaf qew <动>
贪污；偷嘴吃。

སྒྲག་ཟས་ཐུག gogfsaeh gyaw
<动>贪污，偷嘴吃，独吞。

སྒྲག་གཡོག goofyof 阴谋。

སྒྲག་གཡོག་བརྗོད་ཐོད goofyof
ngaenvjueh 阴谋诡计。

སྒྲག་ལ gohla 也作 སྒྲག་ཏུ <副>暗
暗，暗地里，偷偷地。

སྒྲག་ལ་ཁ་གཏོང gohla kaf
dangf(dongf) 背地说怪话，背
地诽谤。

སྒྲག་ལ་ཉན gohla nyaenv 探听。

སྒྲག་ལ་བ་ཐུག gogflacbh gyaw
说闲话，背后议论，背地说别人
的坏话，暗地议论别人的长短。

སྒྲག་གཤོམ gogfxomh <名>图
谋，阴谋，暗中策划。

མཁོ་གཤོམ་ཕྱེད gogfxomh qew

〈动〉图谋，阴谋，暗中策划。

མཁོ་གསོད gogfsoeh 〈名〉暗杀。

མཁོ་གསོད་གཏོང gogfsoeh

dangf(dongf) 〈动〉暗杀。

མཁོ་ལ gaflaf 见 མཁོ་བ ①

(48页)。

མཁོ་ gah 也作 ཀལ 或 མཁོ་ “厄运

年”，“倒运的岁月”，“坎儿”，“灾难”（迷信的说法，到13岁及13的倍数时有“灾难”）。

མཁོ་འགོ gangfgof 〈宗〉交“厄

运”年岁的初期。

✓ མཁོ་ཕིན gacgfzih 占星学。

མཁོ་གཏུག gacgfxuh 〈宗〉“厄

运”年岁的末期。

མཁོ་ཡོལ gah yoev 〈宗〉渡过“厄

运”的年岁。

མཁོ་ལ་མཆོགས gahla leh 〈宗〉到

“厄运”的时期。

མཁོ་ gangf 见 མཁོ་ (58页)。

✓ མཁོ་ gaeh ①声音，嗓子。②见 ཁྱེ ①

(12页)。

མཁོ་ཕྱོག་ gaeh gyofbof 不洪亮

的声音，嗓子不好；不愉快的声音。

མཁོ་ཁྱོངས gaefkongh 语系。

མཁོ་ཁྱི་འབྲེ་ཕྱགས gaehgi

zhuvluh 语法。

མཁོ་ཁྱི་ཐ་གདངས gaehgi

zhandangh 语音。

མཁོ་ཁྱི་གདངས gaehgi dangw

语调，语气，音调，声调。

✓ མཁོ་ཁྱི་རིག་བ gaehgi rigvbacf

语言学。

「气，声望。

✓ མཁོ་ཐུགས gaefzhah 名声，名

མཁོ་ཐུགས་ཐུག gaefzhah

kyacbh 扬名，出名。

✓ མཁོ་ཐུགས་ཅན gaefzhah jaenf

有名的，出名的。

「出名。

མཁོ་ཐུགས་ཆོད gaefzhah qoeh

མཁོ་ཐུགས་འཇགས gaefzhah

jaw 名声扫地。

མཁོ་ཐུགས་ཕྱེད gaefzhah qew

出名，轰动。

「轰动。

མཁོ་ཐུགས་བཞག gaefzhah xaw

མཁོ་འགག gaeh gaw 嗓子哑

〔了〕。

མཁོ་འགག་ཉྱ gaeh gagvdof 含

混不清的语言，嘶哑声。

✓ མཁོ་ཐུག gaeh gyaw 叫，喊，响，

发声。

✓ མཁོ་ཐུག gaefgyuuf (gyaefgyuuf)

〈名〉翻译，译员，口头翻译〔者〕。

ཞུ་བྱུ་བྱེད gaefgyuuf (gyaef-gyuuf) qew <动> 翻译, 做口头翻译, 口译。

✓ཞུ་བྱ gaefzhaf 音, 声音。

✓ཞུ་ངན gaefngaenf 惨叫声, 呻吟声。

✓ཞུ་ངན་ཞོད gaefngaenf xoof <不自主> 惨叫, 呻吟。

ཞུ་ང་ཆོད gaefngofqoeh 声音熟悉, 辨出声音〔是某人的〕。

✓ཞུ་ཅིག gaefjih 刹那, 一会儿。

ཞུ་ཅོད་ཐུག gaefjoof gyaw 嚷, 吵闹, 嚎叫, 叫嚣, 叫嚷。

✓ཞུ་ཆ gaefqaf 也作 ཞུ་ཅ 话, 语言。

ཞུ་ཆ་སྐུ་མེ་བཤད gaef-qaf gamfbof xaeh 说空话。

ཞུ་ཆ་ཐུག gaefqaf gumh 话到嘴边留半句, 说半截话; 不说实话。

✓ཞུ་ཆ་སྐོད gaefqaf goof 说话拐弯抹角, 绕着弯儿说话。

ཞུ་ཆ་སྐོད་ནས་བཤད gaef-qaf goofnae xaeh 绕弯儿地说 (不直说)。

ཞུ་ཆ་ཐུག་བྱེད gaefqaf gyuh choybof 下流话。

ཞུ་ཆ་སྐུ་མེ gaefqaf gyofbof 凄惨的话, 悲惨的言词。

ཞུ་ཆ་ཐུག gaefqaf chamv <不自主> 话传开〔了〕。

ཞུ་ཆ་འབྱེད (བུག) gaef-qaf zhamf <自主> 散布空气。放空气, 透露, 作小广播, 造舆论。

ཞུ་ཆ་ཐུག gaefqaf gyaw 作中间人, 调解, 调停, 作媒, 断家务。

ཞུ་ཆ་ངན་མེ gaefqaf ngarvbof 语言生硬, 口气很硬, 措词强硬。

✓ཞུ་ཆ་ཐུག་ཐུག gaefqaf nyungvnyungf 寡言, 不爱说话。

✓ཞུ་ཆ་སྐུ་མེ gaefqaf nyaenf-bof 好听的话, 漂亮话, 动听的语言, 美言。

ཞུ་ཆ་འབྱེད་ཆགས་མེ gaefqaf zhavqafgof 风凉话, 漂亮话。

ཞུ་ཆ་ཐུག་ཐུག gaefqaf tumv-dumf 干脆的话, 直截了当的话, 简短的话。

✓ཞུ་ཆ་འབྱེད་ས gaefqaf zhiw-sacf 问事处, 问询处。

ཞུ་ཆ་ཐུག gaefqaf qew 谈话, 会话, 商量, 商定。

ཞུ་ཆ་མ་ཐུག (མིན) gaefqaf macvbinf 谎话, 假话。

✓**མྱུ་ཆ་མཉམ་པོ་** gaefqaf mangv-
gof 多嘴,好多嘴的。

✓**མྱུ་ཆ་མེད་པ་** gaefqaf maevba
没有问题。

✓**མྱུ་ཆ་རྒྱུ་མཉམ་པོ་** gaefqaf maaf-
bof 直接了当的话,露骨的话。

མྱུ་ཆ་ཚུལ་པོ་ gaefqaf zufbuf
说话粗鲁,不和气。

✓**མྱུ་ཆ་ཚུན་མ་** gaefqaf zuev-
macf 假话,谎话。

✓**མྱུ་ཆ་ཞིབ་ཏུ་** gaefqaf
xibvchacf qew 细谈。

མྱུ་ཆ་གཞེན་པོ་ gaefqaf sev-
bof 尖酸刻薄话,尖锐的话。

✓**མྱུ་ཆ་བཟོ་** gaefqaf sov 造谣。

མྱུ་ཆ་ཡོང་ gaefqaf yongv [有
机会]说话,[有机会]商量。

མྱུ་ཆ་གཞུང་པོ་ gaefqaf yoe-nae
xah 用
话岔开,顾左右而言他,拐弯抹
角地说。

མྱུ་ཆ་ལའ་བེ་ལའ་བེ་ gaef-
qaf lacvbeŋ lovbeŋ 唠叨,唠
唠叨叨。

✓**མྱུ་ཆ་བཤད་** gaefqaf xah
发言,说话。

✓**མྱུ་ཆ་མོད་ཉམས་** gaefqaf

xoefdangh 说法,说话的技巧,
措词,语气。

མྱུ་ཆ་མོད་ཐལ་མོད་ gaefqaf
xoef-taeŋ xoof 说多了话,说走
嘴[了]。

མྱུ་ཆ་མོད་དབང་ gaefqaf
xoefwangf 发言权。

མྱུ་ཆ་བཤད་དབང་ gaefqaf
✓ xaeŋwangf (同上)。

མྱུ་ཆ་བཤད་རིམ་ཁྱེད་ gaef-
qaf xaeŋ-reh qew 谈话,对话。

✓**མྱུ་ཆ་གསར་པོ་** gaefqaf sangf-
bof 言词清楚,直言,直率的话。

✓**མྱུ་ཆ་གསར་བེ་** gaefqaf saaf-
baŋ 新消息。

མྱུ་ཆ་ཅི་མྱུ་ཆ་ gaefqaeŋ gaef-
qaf 空话,空谈办不到的话(只
说说而已),谈不上(不可能)。

མྱུ་ཆ་ཅི་ཟེར་གཞི་ gaefqaeŋ
✓ lengfxif 主题,开场白。

མྱུ་ཆ་ཅི་འཕྲོ་ལུགས་ gaefqaeŋ
zhuvluh 语法。

མྱུ་ཆེན་ gaefqenŋ 大声。

✓**མྱུ་ཆེན་པོ་** gaeh nyaenfbow
耳的声音。

✓**མྱུ་ཆ་ཁྱོད་** gaeh dangf(dongf)
叫(使来),召唤,呼唤。

མྱུ་ཆ་ཁྱོད་ gaenfdangh 语调,

语音, 嗓音。

𑂔𑂩𑂰𑂔 gaefdaf 口令(号令),

语言, 话。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefdaf dangf

(dongf) 打招呼。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefdafchoeh

说得通, [互相能] 通话。

✓ 𑂔𑂩𑂰𑂔 gaef baaf 留声机, 唱

机, 话匣子。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefbaaf

koflof 唱机。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefbaaf penf-

zif 唱片。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaeh pafbof 尖声

音, 高音。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaeh bomvbof 嗓门

儿粗, 粗声音, 低音。

✓ 𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaeh cafbof 嗓门高,

爱嚷嚷的, 爱吵闹的, 好嚷的, 刺耳的。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaeh zeev 嗓子哑

[了], 声嘶暗, 嗓音不圆[了]。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaeh zivguf 声音

洪亮。

「子好。

✓ 𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaeh yavgof 嗓

✓ 𑂔𑂩𑂰𑂔 gaefyih 语文。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefyih-

caenfkah 语文系。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefyih-

laevdoenf 语文工作。「语族。

✓ 𑂔𑂩𑂰𑂔 gaefrih 语言种类,

✓ 𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefrih-

macfjihbac 不同的语言。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefrih

manvzhah 各种语言。

𑂔𑂩𑂰𑂔 gaefrimh 语序。

✓ 𑂔𑂩𑂰𑂔 gaefluh 语言表达方

式, 语法。

𑂔𑂩𑂰𑂔 gaefloh 土话; 黑话。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefloh gyaw

怪叫, 大声喧哗起哄。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefloh

uryloh gyaw 吵嚷。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaefloh

xaeh 说土话; 说黑话。

✓ 𑂔𑂩𑂰𑂔 gaefxuh 声量, 声音

洪亮。

「附耳。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaeh xubfxuh

𑂔𑂩𑂰𑂔 gaeh xooof 失声, 喊出

声来(不自禁地发声)。

𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaef-

sangh toenfbof 高呼。

✓ 𑂔𑂩𑂰𑂔𑂰𑂔 gaef sangfbof

嗓音洪亮, 清脆的声音。

མཁོ་ འཇམ་ gaenfzaf 见 མཁོ་

འཇམ་ (49页)。 「段。」

✓ མཁོ་ gacbh 时,时候,期间,阶

མཁོ་ མཁོ་ gacbf gacbh 有时,
有时候。

མཁོ་ འཇམ་ gacbh keef 碰巧,
发生在同一时间。

མཁོ་ གང་ འཇམ་ gacbh kangv-
keef 随时,一有机会,遇到机
会〔就〕。

མཁོ་ འགའ་ gacbf gaf 有时。

མཁོ་ འགར་ gacbf gaaf 有时。

མཁོ་ འཇམ་ gacbh zhiw 碰巧,
凑巧。

✓ མཁོ་ ཅིག་ gacbf jih ①一时,一
会儿。②某时。 「机。」

མཁོ་ ཅུན་ gacbh duenf <动>趁

མཁོ་ བཅུན་ འཇམ་ རྟོག་ 「变。
gacbf duenf gyunvdoh 随机应

མཁོ་ ཐོག་ gacbf toh ①暂时。

②准时。

✓ མཁོ་ ཏང་ རྩ་ gacbh tangvgof
第一届。 「②主题。」

མཁོ་ ཏོན་ gacbf doenf ①时事。

མཁོ་ འཇམ་ gacbf chaef ①立
即,连忙。②一时,一时半刻。

③临时,暂时。

མཁོ་ འཇམ་ རྩ་ བ་ gacbf chaef
lafba 临时工。

མཁོ་ འཇམ་ སོ་ སོ་ gacbf chaef
sofsof 到時候。

མཁོ་ བབས་ gacbf bacbh 当前。

མཁོ་ བབས་ སག་ གཅོད་ gacbf
bacbh sagfjoe 当机立断。

མཁོ་ ལྷན་ gacbf jaaf ①酌情。

✓ ②到時候。

✓ མཁོ་ མཆོས་ gacmf cacmh
(gacmf cacmh) ①阶段。②临到,
临时,到时,关头。

མཁོ་ འཇོལ་ ① gacbf coef <名>
机会,投机。② (འཇོལ་) gacbh

caef <动>找机会,伺机,钻空子。

མཁོ་ འཇོལ་ བ་ gacbf coef ba 投
机分子。

མཁོ་ རིམ་ ལུང་ gacbh rimv-
jungf 历届。

✓ མཁོ་ gamh [བསྐྱུ་ བསྐྱུ་]
<不自主>干,瘦,变瘦。

མཁོ་ རྩོག་ གེ་ gamf zhofgeef 干巴
巴,干透〔了〕,十分干(指食物)。

མཁོ་ རྩོང་ gamf zhongf 瘦个儿,
瘦子。 「条儿,瘦高个儿。」

མཁོ་ རྩོང་ བ་ gamf zhongf nga 细高

✓གཤམ་པར་ gacmfkacbh <名> 针
(针灸用的)。

གཤམ་ཐ་རྒྱལ་ gamfjaf gyaw 煮茶
(先将水烧开,再加茶叶,不经久
煮就喝)。

གཤམ་ཐག་གེ gamf tafgeef 干干
的,干透[了],十分干(指衣物)。

གཤམ་ཐག་ཐག་ gamf tagftah 干
干的,干透[了],全干。

གཤམ་ཐོག་ gamftoh 陆地上[的交
通等]。

གཤམ་ཐོག་ཐུ་ཁ་ gamftoh chu vkaf
“岗托”渡口(在德格金沙江边)。

གཤམ་ནད་ gamfnaeh 麻疹或天花
的病症。

གཤམ་པ་ gamfbaf <名> 钳子,火
钳,钉拔子,扳子。

✓གཤམ་ཐ་ gamfbof 干,干的,瘦的,
瘦,枯的。

གཤམ་ཐོ་སྐྱུ་སྐྱུ་ gamfbof
sobfsoh 酥脆,干酥酥。

གཤམ་ཐུ་རྒྱལ་ gamfjoeh-
sovbaf 钳工。

གཤམ་ཐུ་ཐོ་ཆེན་ gamfjeh
tacbfqenf 烘炉。

✓གཤམ་འབྲས་ gamfzhaeh 旱稻。

གཤམ་མ་ gamfmaf 不孕牛,无乳的

母牛。

གཤམ་རྒྱལ་ gamfmah 陆军。

གཤམ་ཆག་ gamfcah (gamfzah) 也
作གཤམ་ཅག་ 干,瘦。

གཤམ་འཛིན་བཟོ་བ་ gacmfzinf
sovbaf 钳工。 「地。

✓གཤམ་ཁྱིའ་ gacmfxingf 旱田,旱

གཤམ་ཁུལ་ gacmf ruef 干瘦,又干
又瘦。

གཤམ་བཤེར་ gamfxeef 干湿。

✓གཤམ་ས་ gamfsaf 陆地;干地方。

གཤམ་ས་ཆེན་ཐ་ gamfsaf qenf-
bof 大陆。

གཤམ་ས་ཆེན་ཐོ་པལ་བ་ gamf-
saf qenfbof paefbaf 次大陆。

གཤམ་སྤྲས་ gamfsangf 干透的,
干干的。

གཤམ་སྐྱུ་ gamfsoh 粗糌粑的一
种,劣质糌粑。

གཤམ་སྐྱུ་ gamfsobh 酥脆的,松
脆的,又干又脆。

གཤམ་ཐ་ gamfsoeh <名> 干的(烤、
晒干的)。

གཤམ་ཐ་གཏོར་ gamfsoeh dangf
(dongf) 晒干,烘烤干。

གཤམ་གསེར་(གསེར་) gamfsangf

干酥的,干脆的。

✓ཁར garf, <量>分。

✓ཁར་ཁྱུང gacrfkungf 也作 གྱུང་

ཁྱུང 天窗,窗户,天井(从室内看天色的屋顶或墙上小窗)。

ཁར་གྲུང gaafzhangh(gaaf-changh) 分数(成绩)。

ཁར་ལྷོ་ཁྱུང་གྲུང gafngaef gyaevdaaf 五星国旗。

ཁར་ལྷོ་གྲུང་གྲུང gafngaef taaymaaf(tarvmaaf) 五星红旗。

✓ཁར་ཆ garfqaf <量>秒。

ཁར་ཆ་ལྷོ་ཁྱུང garfqaf doenfdaaf 秒针。 [星]。

✓ཁར་ཆེན gaafqenf 大星(指启明

ཁར་ཆུང garfdah 星号“*”)。

ཁར་མགྲོང ganfdaf 流星,陨星,陨石。

ཁར་མགྲོང་ཁྱུང ganfdaf gyaw 落流星,流星陨落。

✓ཁར་རྩྭ garfdof 陨星,陨石。

✓ཁར་ཕྱིན gaccfzhinf 星云。

✓ཁར་མ gaafmaf ①<名>星,星星。

②<名>工分。③<量>分(时间单位)。④<量>分(货币单位)。

ཁར་མ་ལྷོ་ཁྱུང gaafmaf

guenfsangh “噶玛衮桑”(地名,亦为林卡名,在拉萨东郊)。

ཁར་མ་གྲོང་གཞི gaafmaf ngoefxif “噶玛峨希”(旧社会人死后,由算命的人选择的,为死者超渡的日子)。

ཁར་མ་བརྟན་པ gaafmaf daenfbaaf 北极星。

ཁར་མ་ཁྱུང་མ་ཁྱུང་གྲུང gaafmaf tuov juvringh 彗星,扫帚星。

ཁར་མ་འབྲུག་མ gaafmaf tagsof 织女星。

ཁར་མ་ལྷོ་མ་གྲོང gaafmaf doeubaf(toeubaf)xaaf 到[了]“沐浴节”,“网”星升起[了](宗教说法,每年藏历七月底,八月初“网”星升起时,照到海中佛像两眉间的佛毫上,由水晶所塑的佛毫滴水到海中,海水即有神力,可治病消灾,故八月上旬约十来天时间,男女均到河里洗澡,称为“沐浴节”)。

ཁར་མ་གྲོང་ཁྱུང gaafmaf namfgyaef 天王星。

ཁར་མ་ལྷོ་མ་གྲོང gaafmaf buenfduenf 北斗星,北斗七星。

ཁར་མ་ལྷོ་མ་གྲོང gaafmaf minfduenf 北斗星,北斗七星。

✓ཁར་མ་མཆོ་ཁྱུང gaafmaf cofgyaef 海王星。

སྐར་མ་ཞོ་བཞུགས་ gaafmaf

xovlah 因小失大。

སྐར་མ་རི་ཅི་ gaafmaf rivqif

“网”星，一行星名。“རི་ཅི”为梵文“རི་ཁྱི”之音转，藏文义译为“དོལ་བ”网。参看 སྐར་མ་དོལ་བ་གར (47页)。

སྐར་མ་གར་ཐིང་ག་ gaafmaf

xaa lingfgacf “噶玛夏林卡”
(在拉萨东郊)。 「星光。

སྐར་མ་འི་འོད་ gaafmaef oew

✓སྐར་ཅིས་ gacrftzih 天文；历算；
星算。

སྐར་ཅིས་བྱུག་ gacrftzih gyaw

①计算星相。②清算工分。

✓སྐར་ཅིས་བ་ gacrftzihbac 天文

学家；星相家。

✓སྐར་ཆོགས་ garfcoh 群星。

སྐར་ཆོམ་ garfcomh 星座。

སྐར་འཛིན་ཕྱིན་ gacnfzinf

qew “吉日冲灾”，“保吉祥”（旧俗，预定办事之日若非吉日，则于此择一黄道日，演行其事，以为禳解）。

✓སྐར་འོད་ gaafoeih 星光。

སྐལ་ཐོག་ gaeftof 分家账册。

སྐལ་ཐོག་ gaeftohb 应得的份。

✓སྐལ་ལྷན་ gaefdaenf ①有福气。

②“格旦”（人名）。

✓སྐལ་བ་ ①(སྐལ་ལ) gaflaf 份儿，

[应得的]部份，牧豕。②gaflaf (gaefwaf) 福份，时运，运气。

སྐལ་བ་གཙོད་(སྐལ་བ་ཙོད་)

gaflaf jaeh 没算在份儿里，不计在份儿内，除外，除去，排除。

✓སྐལ་བ་མེད་བ་ gafwaf(gaef-waf)maeyba 没有福气，没有福份。

✓སྐལ་བ་བཟང་པོ་ gafwaf(gaef-waf) sangvgof 幸运，好福气，好机缘，机会好，福份不浅。

✓སྐལ་བ་ཡོད་བ་ gafwaf (gaef-waf) yoevba 有福气，有福份。

✓སྐལ་བཟང་ gaefsangh ①幸运，好缘分。②“格桑”（人名）。

སྐལ་བཟང་མེ་རྩྭ་ gaefsangh mevdoh “格桑”花，六月菊，万寿菊。

སྐལ་བཟང་བཞིལ་གཡལ་ gaefsangh siifyacbh 凉帽（扁形，据说是七世达赖时兴起的）。

སྐལ་སྐྱོར་བ་ gaefgoof chaf-maf 栏杆。

སྐལ་འཁོག་ gaenfgof 楼梯口（上面），梯子上端。

མཁོ་འཇུག gaenfjuŋ 楼梯的扶手。

མཁོ་མཁོ་མཁོ gaenftiif 梯子的踏板, 梯子挑。

མཁོ་འཇུག gaefyibh 梯形。

མཁོ་འཇུག(མཁོ་འཇུག) gaenfzaf 梯子。

མཁོ་འཇུག(མཁོ་འཇུག)གཞན་མཁོ་ gaenfzaef dacngvbuf 楼梯上的扶手。

མཁོ་འཇུག་འཇུག(མཁོ་འཇུག་འཇུག) gaenfzaf zaw 爬梯子。

མཁོ་མཁོ gaefxingf 梯田。

མཁོ་མཁོ gaefringh 云梯。

མཁོ་མཁོ gaefrimh 阶梯。

མཁོ་མཁོ gaefxuuf 滑梯。

√མཁོ guf <敬>身体, [雕塑的]佛像, 偶像。

√མཁོ་མཁོ gufgyangf <敬>独自, 单独, 单一, 独个儿。 「部份」。

མཁོ་མཁོ gufgaef <敬>份儿, 应得

མཁོ་མཁོ gufgeh(gufgyeh) <敬>腰。

མཁོ་མཁོ gufgyi 也作 མཁོ་མཁོ 借光, 劳驾。 「世」。

མཁོ་མཁོ gufgyef <名, 敬>再生, 转

མཁོ་མཁོ་མཁོ gufgyef peh <动, 敬>转世(逝世)。 「女」。

མཁོ་མཁོ་མཁོ gufgyefma <最敬>妇

√མཁོ་མཁོ gungfkacmh 贵体, 玉体。

√མཁོ་མཁོ་མཁོ gungfkacmh-devbof <敬>健康, 平安无恙, 安康。

√མཁོ་མཁོ་མཁོ gungfkacmh-sangvgof <敬>健康, 安康。

མཁོ་མཁོ gufkef <敬>利润。

མཁོ་མཁོ gufgoh 下神者。

√མཁོ་མཁོ gufchah <敬>血。

མཁོ་མཁོ་མཁོ gufchah gyoenf <敬>来月经, 行经。

མཁོ་མཁོ་མཁོ gufchah toenv <敬>出血, 流血。

མཁོ་མཁོ་མཁོ gufchah gyaew <敬>血压高。 「浴」。

མཁོ་མཁོ gufchueh <名, 敬>斋戒沐

མཁོ་མཁོ་མཁོ gufchueh nangf <动, 敬>斋戒沐浴。

མཁོ་མཁོ gufgyi 见 མཁོ་མཁོ (本页)。

མཁོ་མཁོ gungfkoof <敬>侍从, 随员, 亲属。

- ལྷ་འཁོར་དཔོན་རིགས་ gungf-
koof buenfrih 幕僚。
- ལྷ་འབྲུགས་ gungkyah <敬>冷。
- ལྷ་འབྲུགས་གནང་ gungkyah
nangf <动,敬>冷(感觉),受凉,
着凉。
- ✓ལྷ་འབྲུངས་ guf chungh <动,
敬>诞生,降生。
- ལྷ་ཁྲོང་ gufgyongf <名,敬>损失,
[吃]亏。
- ལྷ་ཁྲོང་རག་ gufgyongf raw
<不自主,敬>吃亏。
- ལྷ་ཁྲིབ་ཐོག་ gufzhibh poh <动,
敬>“中邪”;“受侵袭”。
- ལྷ་བཟླས་བ་ guf zhevba <敬>
正的(不是副的),老的,年纪
大的。
- ✓ལྷ་མཁོན་ gungzhoenf <敬>客人,
宾客,贵宾。
- ལྷ་མཁོན་ཕྱེ་ལེན་ཁང་ guf-
zhoenf neflenf kangf 迎宾馆。
- ལྷ་འབྲུད་ gunggyeh (gunfgeh)
<名,敬>布施(对喇嘛)贡奉。
- ལྷ་འབྲུད་འབྲུལ་ gunggyeh
(gunfgeh) puef(buev) <动,谦>
布施(对喇嘛),献贡奉。
- ✓ལྷ་ཐུན་ gufgyaenf <敬>①装饰
品。②赌注,押注(赌钱的押注)。
- ལྷ་ཐུན་ཐུན་ gufgyaenf gyoenf
<敬>抓阄儿,抽签儿,打赌。
- ལྷ་ཐུན་བཏགས་གནང་ guf-
gyaenf dah nangf <敬>装饰,
戴饰物。
- ལྷ་ཐུན་བཞག་གནང་ gufgyaenf
xaw nangf <敬>打赌,下赌注。
- ✓ལྷ་ཐུབ་ gufgyacbh <敬>背(脊
背),背后,后面。
- ལྷ་ཐུ་ཕྱག་རྩལ་ gufgyuf qaaf-
zaeh <敬>财物,财产。
- ✓ལྷ་ཐུད་ gufgyueh <敬>血统,后
裔,后嗣,世系。
- ལྷ་ཐུད་འཁྱིད་གནང་ gufgyueh
chih nangf <敬>遗传。
- ལྷ་ཕྱེར་ལྷ་བླ་ gufgeef labf-
rangf 原西藏摄政的住处。
- ལྷ་དང་ཅམ་ guf ngangzac
<敬>稍微,一点儿,一会儿(用于
与人有关的事物)。
- ✓ལྷ་དལ་ gufngaef <敬>穷苦,劳
累,疲劳。 「敬」休息。
- ལྷ་དལ་གསོ་ gufngaef sof <动,
敬>
- ལྷ་རྗེ་ gufngof <敬>老爷,大人。
- ལྷ་རྗེ་མཐུན་ gufngof kyenb
<敬>求老爷、大人作主。
- ལྷ་རྩ་མ་ guf ngoymaf <敬>亲
自,本人。

ཁྱེ་རྒྱལ་ gufngoeh <敬> 老爷您(对原西藏地方政府官员的称谓)。

ཁྱེ་བཅར་ gufjaaf <名, 谦> ①拜访。②近侍, 贴身侍从。

ཁྱེ་བཅར་མཁན་པོ་ gufjaaf kaenfbof “古加堪布”(意为活佛的近侍, 即指达赖宫中之“基恰堪布”, 亦即总管)。

ཁྱེ་བཅར་ཁྱེ་ gufjaaf xuv <动, 谦> 拜访, 拜望; 陪同, 陪伴。

ཁྱེ་ཆས་ gufqaeh <敬> 东西, 财物。

ཁྱེ་མཆོག་ gomfqeh <敬> 兄弟, 姊妹, 亲属, 亲戚(除父母与子女之间的关系外, 其他凡有血缘关系的人, 包括祖孙等的总称)。

ཁྱེ་འཆམ་ ①gunfqamh <名, 敬> 跳神(宗教舞蹈)。②gunfjamf <名, 敬> 散步。

ཁྱེ་འཆམ་ཐྱོན་ gunfqamh gyoenf <动, 敬> 跳神, 跳鬼(宗教舞蹈)。

ཁྱེ་འཆམ་གནར་ gunfjamf nangf <动, 敬> 散步。

ཁྱེ་ཐུག་ gufjueh <敬> 计, 计策, 策略。

ཁྱེ་ཉིད་ gufnyih <敬> 足下, 您亲自。

ཁྱེ་ཉེ་ཁྱེ་འཁོར་ gufnyif gungf-koof <敬> 家属, 宝眷。

ཁྱེ་གཉེན་ goenfnyeeef 看庙的, 庙祝。

ཁྱེ་མཉེན་པོ་ guf nyeeefbof <形, 敬> 困难; 疲倦, 累, 辛苦。

ཁྱེ་བཞུན་ gufnyaenf <敬> 像, 塑像。

ཁྱེ་བཟུངས་ guf damh <动, 最敬> 生病。 [上衣。

ཁྱེ་ཐྱོད་ gofdoeh <敬> 后背; 上身;

ཁྱེ་ཐྱབས་ཆེན་པོ་ gufdobh qenf-bof <形, 敬> 力大; 身体魁梧, 魁伟。

ཁྱེ་ཐྱབས་ཉན་པོ་ gufdobh xaenvbof <形, 敬> 力弱; 瘦小。

ཁྱེ་བར་ guftangf <敬> [画的] 佛像。

ཁྱེ་བར་མཉེན་པོ་ guftangf-nyeeefbof <敬> 辛苦。

ཁྱེ་བར་བཞེངས་(བཞེངས་) guftangf xangw <敬> 画佛像。

ཁྱེ་ཐོག་ guftoh 也作 ཁྱེ་ཐེང་ <敬> 辈, 世, 代。

ཁྱེ་ཐོག་གོང་མ་ guftoh kongvmaf <敬> 前辈, 前世, 前代(活佛)。

ཁྱེ་ཐོག་རྒྱུས་མ་ guftoh jevmaf <敬> 晚辈, 后代, 下一代。

ཁྱེ་ཐོག་མང་པོ་ guftoh mangvgof <敬> 世世代代。

✓ རྒྱ་ཐོག་རིམ་ལ་ guftoh rimvbacf
〈敬〉活佛的世辈。 「由。」

✓ རྒྱ་དོན་ gufdoenf 〈敬〉事情，事

རྒྱ་འཇག་ gufzhah 贵族(指农奴主)。

✓ རྒྱ་བྱུང་ gufzhungfdu 〈敬〉
尊前，阁下，足下，膝下(台头称
语)。

✓ རྒྱ་གུང་ gufdungf 〈敬〉活佛舍
利，佛骨，遗体，尸体。

✓ རྒྱ་མཐུན་ gunfduenf 〈敬〉前面，
跟前，尊前，有时特指达赖喇嘛。

རྒྱ་མཐུན་ལ་གཙོར་(བཙོར་)
gunfduenflac jaaf 〈谦〉拜会，
谒见。

རྒྱ་འདྲར་ཁྱོན་ gunfdaaf gyoenf
〈敬〉哆嗦，发抖。

✓ རྒྱ་འབྲུག་ gunfzhacf 〈敬〉佛像(雕
塑的)，偶像。

✓ རྒྱ་ཐིག་ gufdih 〈敬〉罪孽(宗教
上的)。

རྒྱ་ཐིག་བསགས་གནང་ gufdih
sah nangf 〈敬〉造孽。

རྒྱ་བརྒྱབས་གནང་ gufdacbh
nangf 〈最敬〉摔，磕，碰。

རྒྱ་ནག་ gufnacf 〈最敬〉年纪，年龄。

རྒྱ་ནག་བཞེས་པོ་ gufnacf zhevbolf
〈形，敬〉，年老的，老。

རྒྱ་ནག་ gufnacf soenf 〈敬〉
成年，成人。

རྒྱ་མེད་ gufnah 〈敬〉腋，腋水。

རྒྱ་པར་ gufbangf 〈敬〉围裙；
怀，胸，怀抱。

✓ རྒྱ་པར་ gufbaaf 〈敬〉像片。

✓ རྒྱ་པར་ཁྱོན་ gufbaaf gyoenf
〈敬〉照像。

རྒྱ་ཕྱུང་ gufpungf 〈敬〉尸首，尸
体，遗体；坟。

རྒྱ་ཐུག་འབྲུག་ guf qah puef
(buev) 〈谦〉顶礼膜拜，跪拜，
磕头。

རྒྱ་ཐུག་འཆལ་གནང་ gufqah
caef nangf 〈敬〉跪拜，磕头。

རྒྱ་ཐུང་ gunfchengf 见 ལྷ་ཐོག་
(51页)。「媳妇。」

རྒྱ་བཀ་ gufbah 〈敬〉女婿，新妇，

རྒྱ་བཀ་བཞེས་ gufbah xew
〈敬〉召赘，娶媳妇。

རྒྱ་བྱང་(བྱང་) gufbangf 〈敬〉胸。

✓ རྒྱ་དབང་ gufwangf 〈敬〉权力。

རྒྱ་དབང་ཆེན་པོ་ gufwangf
qenfbolf 〈敬〉有权力，权力大。

རྒྱ་འབྲུག་ gunfbumf 塔尔寺(在
青海省，为“格鲁派”黄教寺庙)；
佛像塔。

- རྒྱ་མཚུགས་ gufmaeh <敬> 下身, 下半身。
 རྒྱ་བཅོལ་ཤོར་ gufzoh xooŋ <不自主, 敬> 弄脏。
 རྒྱ་ཚ་ gufzacŋ <敬> 血管儿, 脉。
 √ རྒྱ་ཚ་གཞིགས་ gufzacŋ siw <敬> 号脉, 看脉。
 √ རྒྱ་ཚེད་ gufzeh <名, 敬> 玩儿, 游戏。
 √ རྒྱ་ཚེད་གནད་ gufzeh nangf <动, 敬> ①开玩笑, 闹着玩儿。
 ②玩儿, 游戏。
 √ རྒྱ་ཚེད་ལུ་ gufzeh xuw <动, 谦> 开玩笑, 闹着玩儿。
 རྒྱ་ཚེད་གསུང་ gufzeh sungf <动, 敬> 说着玩儿, 开玩笑。
 རྒྱ་ཚེག་ gufzah <敬> 皮衣, 皮袍。
 √ རྒྱ་ཚེད་ gufcaeh <敬> ①热, 体温。
 ②长短, 身长。
 རྒྱ་ཚེད་ཆུང་ gufcaeh nyungf <敬> 犯热病。
 རྒྱ་ཚེད་བྱུང་ gufcaeh gyaew <敬> 发烧。
 √ རྒྱ་ཚབ་ gufcacbh <名, 敬> 代表, 代理人, 代替。
 རྒྱ་ཚབ་གནད་ gufcacbh nangf <动, 敬> 代理, 代替, 代表。
 √ རྒྱ་ཚབ་གཙོ་བོ་ gufcacbh zofwof 首席代表。 「世」。
 √ རྒྱ་ཚེ་ gufcef <名, 敬> 寿命; 生。
 རྒྱ་ཚེ་འདས་ gufcef daew <动, 敬> 死, 逝世。
 རྒྱ་ཚེ་རིང་ gufcef ringv <敬> 劳您驾(请求帮助时说的祝福词)。
 རྒྱ་ཚེ་རིང་པོ་ gufcef ringvuguf <敬> 长寿。
 རྒྱ་ཚེ་ཟིལ་པོ་ gufcef shiifbuf <敬> 一生。
 རྒྱ་ཚེ་འཕེན་པ་རྒྱལ་ guf-
 ceef pemfbaŋ zow <最敬> 物化, 逝世。
 རྒྱ་ཚེ་རིང་ gufceef ringv <敬> 一生。 「买卖」。
 √ རྒྱ་ཚོང་ gufcongŋ <名, 敬> 生意。
 རྒྱ་ཚོང་ལྟན་ gufcongŋ gyoenŋ <敬> 做买卖, 经商, 做生意。
 རྒྱ་ཞང་ gufxangf <敬> 舅父。
 རྒྱ་ཞབས་ gufxoh 也作 རྒྱ་གཞོགས་ <敬> 阁下, 足下, 先生, 您。
 རྒྱ་ཞིང་ལ་ཕེབས་ guf xingv lac
 peh <敬> 归天, 圆寂, 死(指活佛)。
 རྒྱ་གཞོན་པ་ guf xoenvba <名, 敬> 副的。

ལྷ་བཞེངས་ (བཞེངས་) guf
xangw <动, 敬> 造佛像。

ལྷ་བཞེངས་ (བཞེངས་) གནང
gufxangh nangf <敬> 起来, 起床。

✓ ལྷ་ཟེ གunfdacf <敬> 爱人 (夫或妻), 配偶, 终身伴侣。


✓ ལྷ་གཟམ་ gufsaenf <敬> 袈裟 (喇嘛穿的红色披布)。

ལྷ་གཟིམས་ gufsimh <敬> 睡, 躺。

✓ ལྷ་གཟུགས་ gufsuh <敬> 身体, 贵体。

ལྷ་གཟུགས་གཙོང་པོ་ gufsuh
jongfbof <敬> 不健康, 身体虚弱。

✓ ལྷ་གཟུགས་འདྲི་པོ་ gufsuh
devbof <敬> 身体健康。

 ✓ ལྷ་གཟུགས་ལ་སྤྱུགས་ཅན་
གནང་ gufsuhlac tufjah
nangf <敬> 保重身体。

✓ ལྷ་ཡོན་ gofyoenf (gufyoenf)
<敬> ① 学问, 学识, 功德。 ② 学费, 报酬, 斋金 (念经费)。

ལྷ་རྩ་ gufracf <敬> 酒。

ལྷ་རྩ་སྤྲོས་ gufracf tangw
<动, 敬> 酒醒。

ལྷ་རྩ་བད་ gufracf paew <动,

敬> 酒醉, 喝醉。

ལྷ་རྩ་གས་ gufracf <敬> 腰带。

ལྷ་རིམ་(རུམ་) gufrumf 念经的
仪式。

ལྷ་རིམ་(རུམ་) རྒྱུ་ gufrumf
qew 念经 (有仪式的)。

✓ ལྷ་རུས་ gufrueh <敬> 骨头, 血统
(指人的)。 「脾气。」

✓ ལྷ་རླུང་ guflungf <名, 敬> [发]

ལྷ་རླུང་བཞེངས་ (བཞེངས་)
guflungf xangw <动, 敬> 发脾气,
生气, 发怒。

ལྷ་རླུང་བཞེངས་ (བཞེངས་) རྩ་
guflungf xangvgof <形, 敬> 爱
发脾气的。

ལྷ་རླུང་རླུང་ན་ gnflungf lungf-
dacf <敬> 运气, 时运。

ལྷ་ལས་ཁག་པོ་ guflaeh kafgo
<形, 敬> 劳累, 辛苦, 困难。

✓ ལྷ་ལུས་ guflueh <敬> 身体, 贵体。

ལྷ་ག་ gufxaf <敬> [人身上的] 肉。

ལྷ་ག་སྒྲུབ་པོ་ gufxaf gamfbof
<形, 敬> 瘦, 瘦的。

ལྷ་ག་རྒྱུགས་པ་ gufxaf gyagv-
baf <形, 敬> 胖, 胖的。

ལྷ་ག་འབྱུར་པོ་ gufxaf joovbof
<形, 最敬> 胖, 胖的。

√**ཁྱུ་ཁྱུགས་** gufxuh <敬>力量, 力气, 力。

ཁྱུ་ཤེན་ gufxeh <敬>力气, 体力。

√**ཁྱུ་གཤེགས་** guf xeh <敬> 去世, 逝世。

ཁྱུ་གཤེགས་ནང་འབྲུག་ gufxeh bafwof 烈士。

√**ཁྱུ་གཤེགས་ཁྱུ་བཟོན་** gufxeh nyaavngaenf 追悼。

ཁྱུ་ཁྱུང་མདུང་(མདུའི་)ནམ་བུ་ gufsungh daevboenf “古松代本”(原藏军警卫团长)。

√**ཁྱུ་ཁྱུང་བ་** gufsunghnga 警卫, 警卫人员。

ཁྱུ་ཁྱུང་ནམ་ག་ནམ་བུ་ gufsungh magfbungf 警卫队。

ཁྱུ་ཁྱུང་ནམ་ག་མི་ gufsungh macfmif 卫兵, 卫队, 卫士。

√**ཁྱུ་ཤོག་** gufsoh <敬>生命, 命。

√**ཁྱུ་གཟུང་ཁྱུགས་གཟུང་** guf-sunghf tuh sumf <敬>身、口、意三者。

√**ཁྱུ་བཞིལ་** guf siif <动, 敬>凉, 冷(感觉)。

√**ཁྱུ་བཞིལ་གནད་** guf siif nangf <动, 敬>凉, 冷(感觉)。

ཁྱུ་བཞེད་ gufsoeh <敬>福气。

ཁྱུ་ལྟོན་ལྟོན་ guf lhoefloeh <敬> 从容不迫, 悠闲。

ཁྱུ་ག་ guh [བསྐྱུག་ བསྐྱུགས་ སྐྱུགས་] 赌。 「宝。」

ཁྱུགས་འཛོག་ gungfjoh <名>押

ཁྱུང་ gungkh [བསྐྱུང་ བསྐྱུངས་ སྐྱུངས་] 隐瞒; 埋藏, 藏。

ཁྱུ་ལྟོགས་ gufnyih 线头儿, 废线头儿, 线头线脑。 「端。」

ཁྱུ་ལྟོ gufnef 线头儿(线的顶

ཁྱུ་ལྟོ་ལྟོན་ gufnef nyih 找到线头儿。 「绳等)。」

√**ཁྱུ་བ་** gufbacf 线(包括丝, 细

ཁྱུ་བ་བཞོམ་མི gufbacf goov-lif 线球, 棉线团子。

ཁྱུ་བ་ལྟོ་རིལ་ gufbacf gacv-riif 轴线(成轴的纱线)。

ཁྱུ་བ་བཟུན་ gufbacf gyuew 纫针, 穿线。

ཁྱུ་བ་ལྟོག་ gufbacf dow 绕线, 缠线, 捋线(把放出去的线绕回来)。

ཁྱུ་འཕྲང་ gufpangf 锭子, 纱锭, 纺锭。

ཁྱུ་མེད་ཁྱུ་ལྟོག་ guefmih-gi loh 无线电。

ལྷོ་མོ་ལྷོ་མོ་ལྷོ་མོ་ guefmih
lungfchinf 无线电, 无线电报。

ལྷོ་མོ་ལྷོ་མོ་ལྷོ་མོ་ guefyoe
lungfchinf 有线电, 有线电报。

ལྷོ་མོ་ guefro 线头儿, 废线
头儿。

✓ ལྷོ་མོ་ gumh [བསྐྱེད་ བསྐྱེད་
སྐྱེད་] 紧缩, 撤回, 卷屈,
收缩。

ལྷོ་མོ་ gumfxuh 收缩力。

ལྷོ་མོ་ guefcih <敬> 关节。

ལྷོ་ guuf [བསྐྱེད་ བསྐྱེད་ ལྷོ་]
寄, 捎, 带给; 辱骂, 嘲骂, 诋毁。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ gunfdebh <名> 谰
言, 褒渎, 中伤, 诽谤。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ gunfdebh
qew <动> 褒渎, 中伤, 诽谤。

ལྷོ་མོ་ gurfmacf 礼物。

✓ ལྷོ་ guef [བསྐྱེད་ བསྐྱེད་ ལྷོ་]
鼓励, 催促, 鞭策, 策动, 指使,
动员, 雇用, 使用。

ལྷོ་ལྷོ་ guefchih qew
带动。

ལྷོ་ལྷོ་ guefgyuf <药> 激素。

ལྷོ་ལྷོ་ guefjah dangf
(dongf) 动员, 鼓励, 勉励。

ལྷོ་ལྷོ་ guefjah teh
<不自主> 被动员, 被鼓励。

ལྷོ་ལྷོ་ guenfdeh <名> 催促。

ལྷོ་ལྷོ་ guenfdeh
dangf(dongf) <动> 催, 催促。

ལྷོ་ལྷོ་ guenfdeh qew
推动。

ལྷོ་ལྷོ་ guefbee 促进。

ལྷོ་ལྷོ་ guefbee qew
<动> 推进, 促进, 激发, 鼓励。

ལྷོ་ལྷོ་ guefjoe qew
使用, 雇用。

ལྷོ་ལྷོ་ guefjah
cigfzhubh 祈使句。

ལྷོ་ལྷོ་ guefmacf dangf
(dongf) 打气(引申义); 鼓励,
推动, 鼓舞。 「词」。

ལྷོ་ལྷོ་ guefcih 命令式(指动)

ལྷོ་ལྷོ་ guefsaeh zhov
<不自主> 磨损, 破损。

ལྷོ་ལྷོ་ guefyih 檄文, 号召书,
挑战书。

ལྷོ་ལྷོ་ gueflongh <名> 动员,
发动, 启发。

ལྷོ་ལྷོ་ gueflongh qew
动员, 发动, 启发。

✓ ལྷོ་ gef 脖子, 颈部。

མི་གཉིས་ gifzhih 围巾, 领带。

མི་བཀག་གཏོར་ gefgah dangf
(dongf) 〈自主〉绞杀, 勒死, 吊死。

མི་འཁོར་ gefgoof 项圈, 脖箍,
颈箍(多用于狗等)。

མི་ཐུག་ gefgyaenf 项饰。

མི་གཅོད་(བཅད) gef jaeh 斩
首, 砍头, 杀头。

མི་ཆིངས་ gijjinh 领带。

མི་བཀ་ཐུག་ geftah gyaw 套脖
子, 套颈箍。

མི་བཀ་གཏོར་ geftah dangf
(dongf) 吊起来。

མི་ཐིག་ giftih 颈带子(拴在毛
驴、狗等脖子上的一种装饰品)。

མི་ཐིག་ཐུག་ giftih gyaw 束上
颈带子(给驴、狗)。

མི་དཀར་ gefdaaf 〔红〕领巾。

མི་ཐུག་ gifchuh 小项链儿。

མི་འཕྲིང་(འཕྲང) gefchangf
项链儿。

མི་འཕྲིག་(བག) gef paw 斩首,
砍头, 杀头。

མི་འཕྲེལ་གཏོར་ genfzheef
dangf(dongf) 联拴颈部(为避免
牲口跑丢, 将两个以上牲口的脖

子联拴在一起)。

མི་ཕྲེལ་གཏོར་ genfzheef dangf
(dongf) 联拴颈部(为避免牲口
跑丢, 将两个以上牲口的脖子联
拴在一起)。

མི་ཆེན་ gefmenf 甲状腺。

མི་བཅོར་གཏོར་ gibfziif dangf
(dongf) 卡脖子, 掐脖子, 扼杀。

མི་ཆིགས་ gifcih 颈椎骨。

མི་ཆེ་ gefcef 〈汉〉芥菜。

མི་མཆོམས་ genfcamh 跟前, 紧
要关头, 接近终点, 临时。

མི་རགས་ gefrah 也作 མི་ད་
རགས 腰带。

མི་རགས་ལས་ཕྱེ་འཇར་རིང་བ་
gefraklae nebfzaaf ringvngac
〈谚〉穗子倒比腰带长, “喧宾夺
主”, “本末倒置”。

མི་རས་ gefraeh 领巾。

མི་རས་དམར་པོ་ gefraeh maaf-
bof 红领巾。

མིག་ gah 见 མིག་ (41页)。

མི་དྭ་ཐ་ gefngaf 腰鼓。

མི་དྭ་ཕི་ gifzhif 腰刀。

མི་དྭ་གཏུབ་གཏོར་ gifdubh
dangf(dongf) 腰斩, 斩腰, 拦
腰截断。

✓ཁྱེད་ནད་ gefnaeh 腰痛, 腰病,
月经。

ཁྱེད་པ་ gefbaf 也作 ཁྱེད་པ་
腰, 中腰, 中部。

ཁྱེད་པ་ རྩེག་ རྩེག་ gefbaf
gyogfgyoh 腰不正。

✓ཁྱེད་པ་ རྩེག་ gefbaf gyaw 来月
经, 行经。

ཁྱེད་པ་ཆད་ gefbaf qaeH <不自
主>月经断, 闭经, 绝经。

ཁྱེད་པ་ མཉེན་བོ་ gefbaf nyenf-
bof 窈窕, 腰灵活。

ཁྱེད་པར་གཟེར་ gefbaaf seev
别在腰上, 掖在腰里, 挂在身上
(如鞭子等)。「椎」。

ཁྱེད་ཇིགས་ gifcih 腰椎骨, 腰

ཁྱེད་མཆམས་ genfcamh 腰部,
半当中, 中间, 当腰。

ཁྱེད་གཟེར་ཁྱེད་ gefsee f qew
<动>叉腰。

ཁྱེད་རགས་ gefrah 见 ཁྱེ་
རགས (57页)。

✓ཁྱེམ་ (བསྐྱམ་) gamf [བསྐྱམ་
བསྐྱམས་ སྐྱམས་] <自主>弄干,
使干, 晒干, 风干, 烘干。

ཁྱེའི་གུ་ geef gacuv 项饰盒

(藏族妇女戴在脖子上的装饰
品, 多用金银做盒, 垂在项下)。

ཁྱེའི་འཕྲུང་(འཕྲུང་)བ་ geef
changfngaf 项链。

ཁྱེ་ gof [བསྐྱོད་ བསྐྱོས་ སྐྱོས་]
委派, 任命, 委任; 听〔天〕命, 受
〔天〕命, 〔命中〕注定。

ཁྱེགས་ ཁ་ རྩུར་ goh kaf jaav
封信口儿。「甲虫」。

ཁྱེགས་ཚན་འབྲུ་ gogfjaenf buv

ཁྱེགས་ཐུགས་ gogfbah 皮, 包皮,
表皮。

ཁྱེགས་ རྩུན་(ལུ) goofxuf 见
ཁྱེ་གིག་ (9页)。

ཁྱེགས་ཁྱོག་ gogfxoh 信封儿。

ཁྱོང་ gongh① [བསྐྱང་ བསྐྱངས་
སྐྱངས་] 补充, 使满足, 添满。

<现>也作 ཁྱོང་། ② [བསྐྱོང་
བསྐྱོངས་ སྐྱོངས་] 召集, 召
唤, 抽调, 调来; 镶边(松石等
的金边)。「调演」。

ཁྱོང་ཐབ་ཁྱེད་ gongfchacbh qew

ཁྱོང་འབྲུག་ gongfguh 征调, 筹集。

ཁྱོང་འབྲུག་ཁྱེད་ gongfguh qew
调回, 叫回。「调」。

ཁྱོང་འཕྲེན་ gongftenf <名>抽

མོང་བཅུ་ཕྱེད་ gongfduf qew

召集。 「填写。」

མོང་འབྲི་ཕྱེད་ gongfzhif qew

མོང་ཆིག་ gongfcih 补语。

མོང་ཆོགས་ཕྱེད་ gongfcoh qew

召开。

མོང་སྐྱོ་ gongh <命> 见 མོང་

(58页)。

མོན་ཡག་ goenfyah 也作 མོན་

ཡས [钢笔]挂钩儿。

✓མོམ་ gomf [མོམ་ མོམས་] 渴，

口干。

མོམ་ ཅན་ སངས་ gomfnaeh

sangh <不自主>解渴。

✓མོམ་པ་ gomfbaf <名>渴者。

མོམ་པ་ཅུ་འདྲོད་ gomfbaf

qunfdoeh 如饥似渴。

མོམ་པ་སངས་ gomfbaf sangh

<不自主>解渴。 「渴死。」

མོམ་མི་ཐེངས་ gumfxif teh

མོམས་ gomh ① <命, 自主> 见

མོམ་ (58页)。②<过> 见 མོམ་

(本页)。

✓མོཏ་ goof(gorf) ① 关于…的问题，关于…方面，属于…类。例：

དེ་ནི་མོཏ་ལ་ངར་བསམ་འཆར་

མེད། 关于那个问题我没有意见。

②[བོ་མོཏ་ བོ་མོཏ་ མོཏ་] <自主>

围住，环绕，围绕，使旋转，转动。

✓མོཏ་ཕྱོད་ gorfgyoeh <名>流动，

运行，运动[战]，巡回。

མོཏ་ ཕྱོད་ འབྲབ་ ཕྱོད་

gorfgyoeh chachfdoenf <名>

巡回演出。

མོཏ་ཕྱོད་ཕྱེད་ gorfgyoeh qew

<动> 流动，运行，运动[战]，

巡回。

མོཏ་ཕྱོད་ཐུན་བཅོས་ gorfgyoeh

maenfjoeh <名>巡回医疗。

མོཏ་བཅོམ་ཕྱེད་ gorfjomh qew

围剿。

མོཏ་ཕྱོག་པ་ goofjahba 也作

མོཏ་འཆག་པ་ 衙役。

མོཏ་གཤམ་བཤད་ gorf-

damf xae 讽刺，含沙射影，

拐弯抹角地说，绕着弯儿说(不直说)。

མོཏ་གཏོར་གཏོར་ goofdorf

dangf(dongf) 围歼。

མོཏ་ཐབ་ gorftacbh 转炉。

མོཏ་འདྲོད་བཀག་བཅད་ gorf-

deh gagfjaeh 围歼堵截。

ꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ goofnae zhov

环行。

✓ꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑꞑꞑ gofraf koof(korf)

〈不自主〉转圈。

✓ꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑꞑ gofraf gyaw〈自

主〉转圈,围着转,环行,绕弯儿,绕弯子,绕行。

ꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑꞑꞑ gofraf mhaf-

koof 〈不自主〉未能转回来,来不及。

ꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ gofraaf zhov

转经(围着布达拉等处转圈)。

ꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ gofcaenf 单位,单元,

部分,股,群,队。 「巡视。

✓ꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ gofrixibh qew

ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ gof xuf

dangf(dongf) 打更(指布达拉宫里巡夜)。

ꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ gofryacbh 回廊。

ꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ goof-

yangf gyaw 巡逻,巡视,巡哨,巡查。 「环行路。

ꞑꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ gof lamf 弯路,迴道,

ꞑꞑꞑ goef[ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ]

〈自主〉煮,烹,烧[水、茶等];煎[药],熬[粥]。也作 ꞑꞑꞑ

ꞑꞑꞑ ꞑꞑ goefqaeh 炊具。

ꞑꞑꞑ ꞑꞑ goenf danf 青稞酒粥

(将青稞洒煮开后,加糖、糌粑、奶渣等,作成稠汤,过年时吃)。

ꞑꞑꞑ goeh 〈命〉 见 ꞑꞑ (58页)。

ꞑꞑ gyaf 墙,墙壁(指屋子里面的墙壁,隔断墙)。

ꞑꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ zhaf kah chaf mof

花喜鹊(歌)。 「朴。

ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ gyaf kofkoh 白朴

ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ gyaf kyifkyiif

白花花的。

✓ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ gyaf kyifliif

白花花的[铺了满地](如下了雪等)。

ꞑꞑ ꞑꞑ(ꞑꞑ ꞑꞑ) zhafgah 也作

ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ 或 ꞑꞑ ꞑꞑ 喜鹊。

ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ gyaf gyaevbof 好收

成,丰收,丰富。

ꞑꞑ ꞑꞑ gyafngof 长势。

ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ gyaf qifqiif 白生

生,白茫茫。

ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ gyacnfjuh 舵,船舵。

ꞑꞑ ꞑꞑ gyacnyiiif 铎。

✓ꞑꞑ ꞑꞑ ꞑꞑ gyaf dingf dingf

白生生,白花花,亮光光,白茫茫。

ཐུ་གཉོང་ gyaf dangf(dongf)

〈动〉天亮,破晓。

ཐུ་བང་ gyaf tangf

〈动〉天亮,破晓。

ཐུ་ཐིང་ཐིང་ gyaf tingfnggeef

白皑皑,白茫茫。

ཐུ་ཐིང་ཐིང་ gyaf tingf tingf

白生生,白花花,亮光光,白茫茫。

ཐུ་རྟ་ gyaf taav

〈不自主〉〔庄稼〕熟透,黄透。

ཐུ་མདུང་ gyanfdaf

曙光。

ཐུ་མདུང་གཉོང་ gyanfdaf dangf

(dongf) 天亮,破晓,拂晓,蒙蒙亮。

ཐུ་མདོག་ gyanfdoh

苍白,灰色,灰白色。

ཐུ་འདོབ་འདོབ་ gyaf domvdoh

乳白色(多指液体)。

ཐུ་ནམ་ཐུ་ཕྱོག་ gyaf namf

gyaevbof 富饶,富庶。

ཐུ་པམ་པམ་ gyaf pafpah

苍白,(指人)。

ཐུ་ཐུང་ཐུང་ gyaf qufquuf

白生生,白花花(烟缭绕状)。

ཐུ་བ་ gyaaf

桨,橹。

ཐུ་བ་ཐུ་ gyaa gyaw

划船,划桨,摇橹。

ཐུ་བླ་ gyafwof

①在家人,俗人,男子。②淡色,苍白。

ཐུ་མི་ gyacfmif

骑士。

ཐུ་མིང་ gyacfmingf

俗名(未出家前的名字)。

ཐུ་མིན་མིན་མིན་ gyacfmaenf

seefmaenf 非僧非俗,不僧不俗。

ཐུ་ཚོས་ gyafcoeh

白色颜料。

ཐུ་འཕྲ་འཕྲ་ gyaf cubfcubh

灰朴朴。

ཐུ་ཟུང་ཐུ་ཟུང་ gyafsaeh ngof-

tuh 青黄不接。

ཐུ་ར་ gyafraf

围墙。

ཐུ་རིས་ gyacfrih

线条,素描。

ཐུ་རིས་ཐུ་ gyacfrih gyaw

勾划,划草图,画素描。

ཐུ་རྟམ་(རྟམ་) gyafrangh

曙光。

ཐུ་རྟམ་(རྟམ་)ཤར་མ་ gyaf-

rangh gaafmaf 启明星。

ཐུ་གར་རི་ gyabfxafre

灰蒙蒙,灰曲曲。

ཐུ་གག་གག་ gyaf xagfxah

蒙蒙,灰曲曲。

ཐུ་ཤེར་ gyafseef

僧俗。

ཐུ་ཤོབ་ཤོབ་ gyaf sobfsoh

白花花(指胡子、头发花白状)。

ཐུ་ཉིལ་ཉིལ་ gyaf lheb fleh

白晃晃。 「粪坑。」

ཐུག་དོང་ gyagfdongf 大便坑，

ཐུག་ཁྱེ་ gyagfgyef 屁鬼（好放屁的人）；屎孩子（爱拉屎的小孩）。

✓ཐུག་རྩི་ཁ་ gyacgfzhif kaf 有屎臭气。

✓ཐུག་པ་ gyagfbaf <名>屎，大便，粪便。

✓ཐུག་པ་གཏོང་ gyagfbaf dangf (dongf) <动>大便，解大手，拉屎。

ཐུག་པ་ཐོ(ཐོ) gyagfbaf pov <不自主>大便憋〔的慌〕，内急，想要大便。

ཐུག་པ་ཤོར་ gyagfbaf xooft 吃苦头，费劲。

ཐུག་པ་ཤོར་ཤོར་ gyagfbaf xofxooft 狼狈不堪，屁滚尿流。

ཐུག་འབྱུག་ gyacnfbuf 蛆，粪蛆，蛔虫。

Y ཐུག་ཐུན་ gyacgfzinf(gyacgfzuenf) 也作 ཐུག་ཐུན་ 谎言，胡话，假话，谎。

ཐུག་ཐུན་ཐུག་ནག་ gyacgfzinf (gyacgfzuenf)gyagfnah 一派谎言。

ཐུག་ཐུན་བཤའ་ gyacgfzinf (gyacgfzuenf)xaeh 胡说，瞎说，胡扯，撒谎。

ཐུག་ཐོས་ gyagfsomf 粪缸，粪桶，马桶。

ཐུག་ལང་གཏོང་ gyangflangf dangf(dongf) 娇惯放任，放纵，溺爱。

ཐུག་ལང་ཤོར་ gyangflangf xooft <不自主>惯坏，养成〔坏〕习惯。

ཐུངས་ gyangh 见 ཐུངས་ (68页)。(71页)。

ཐུབས་ gyacbh <过> 见 ཐུབ

Y ཐུབས་མགོན་ gyamfgoenf 救星，保护者。

ཐུབས་འཇུག་གནང་ gyacmfjuh nangf <最敬>帮助，保佑。

✓ཐུབས་འཇུག་ཐུ་ gyacmfjuh xuv <谦>请关照，请费神，求助，求救，祈求，哀求，恳求，央求，央告。

ཐུབས་རྟེན་ gyacbfdenf “人情”礼，礼物（求帮助时拿的礼物）。

✓ཐུབས་གནས་ gyamfnaeh <宗>投靠处，皈依处。

ཐུབས་གནས་བརྟེན་ gyamfnaeh joef <宗>投靠，皈依。

ཐུར་(བཐུར་)ཐོར་ཐུག་ gyafgorf gyaw 重复。

ཐར་འགལ་ gyangfgaef <名>重犯, 屡犯, 再犯。

ཐར་ཐིག་ gyacrjzhih <名>调度, 调整。

ཐར་ཐིག་ཐེན་ gyacrjzhih qew 调整, 重排。

ཐར་དུ་ gyarfdu 重新, 又; 再。

ཐར་འདྲེན་ gyanfdebh <名>复种。

ཐར་འདྲེན་ས་ཁྱོན་ gyanfdebh safkyoenf 复种面积。

✓ཐར་པར་ gyarfbarf <名>再版, 重版, 重印。

✓ཐར་ཐུན་ gyarfjongh <名>复习, 温习。

✓ཐར་ཐུན་ཐེན་ gyarfjongh qew <动>复习, 温习。

ཐར་ཐུན་ཐོབ་གཞི་ gyarfjongh lobxfif 习题。

○ཐར་མོ་ gyarfmoſ 鹭鸶; 水鸟。

✓ཐར་ཁྱིབ་ gyacrjxibh <名>复查。

✓ཐར་ཁྱིབ་ཐེན་ gyacrjxibh qew <动>复查, 重复检查。

ཐར་རྒྱས་ཐུག་ gyangfdoeh gyaw 重复, 赘述。

✓ཐར་བཟོ་ཐེན་ gyarfsof qew 重修, 修复, 重建, 再制。

ཐར་ལོག་ཐུག་ gyaafloh gyaw 重返。

ཐར་གསོ་ཐེན་ gyarfsof qew 恢复。

ཐེ་ gyif [བཞི་ བཞིས་ ཞིས་] 借, 借贷(山南等地多说)。

ཐེ་དགར་ gyifgaaf 真皮。

ཐེ་དངོས་ gyifngoeh 真皮。

ཐེ་ཐུགས་ gyifbah 粘膜, 皮膜。

ཐེ་ཚ་ gyifcacf 皮炎。

✓ཐེན་ཐེན་ gyibfgyih 愉快, 舒服。

ཐེན་ཐེན་གཏོན་ gyibfgyih dangf(dongf) 游玩。

✓ཐེན་ཐེ་ gyiifluf 快乐之歌。

ཐེན་ཐེ་ gyiifquf 拉萨河。

ཐེན་འདྲོད་ gyimfdoeh <名>享乐。

ཐེན་འདྲོད་ཁོག་རུལ་ gyimfdoeh kogfruef 享乐腐化。

ཐེན་འདྲོད་འགྲུལ་འཚོན་ gyimfdoeh guefceef 好逸恶劳。

ཐེན་འདྲོད་ཐེན་ gyimfdoeh qew 图安逸, 图享乐。

✓ཐེན་ཐུག་ gyifduh <名>①组织, 团体, 行会。②苦乐; 生活[的好坏], 光景, 境遇。

ཕྱིན་ཕྱག་ཕྱི་ཐོག་ gyifduh gyof-
bof 生活苦, 贫困。

ཕྱིན་ཕྱག་ཁ་བྲལ་ gyifduh kaf
chaev <不自主> 分家, 分居。

ཕྱིན་ཕྱག་བཞོན་ gyifduh goew
<自主> 分家, 分居。

✓ཕྱིན་ཕྱག་གཅིག་པ་ཕྱིན་ gyif-
duh jigfbacf qew <动> 同甘
共苦, 成为一家人。

✓ཕྱིན་ཕྱག་མཉམ་ཕྱིན་ gyifduh
nyamfnyongf 同甘共苦。

ཕྱིན་ཕྱག་འཐོན་ gyifduh tenf
退夥, 退伙, 退出〔社、团〕。

ཕྱིན་ཕྱག་འདྲི་ gyifduh zhiy
问候, 问生活情况。

ཕྱིན་ཕྱག་ཡག་པོ་ gyifduh yavgof
生活好, 富裕。

ཕྱིན་ཕྱག་ལ་བྱུགས་ gyifduhlac
xuw 加入组织, 加入社、团。

ཕྱིན་ཕྱག་ཁོགས་བཀར་ཕྱིན་
gyifduh lovgaaf qew 分家,
分居。

ཕྱིན་སྐྱོད་དོན་པོ་ gyifnangf
toev bof 有趣, 开心。

✓ཕྱིན་པོ་ gyifbuf 舒服, 愉快, 快
活, 甜蜜〔的梦〕。

✓ཕྱིན་པོ་གཏོང་ gyifbuf dangf
(dongf) 行乐, 作乐。

✓ཕྱིན་པོ་ཕྱིན་ gyifbuf qew 行
乐, 作乐。

✓ཕྱིན་པོ་བཟོ་ gyifbuf sov
使快活。

ཕྱིན་མ་འཁྱེད་ gyibh mhaikyoh
〔动〕妄求, 人心不足, 不知足, 身
在福中不知福。

ཕྱིན་ཆལ་ gyifcaef 乐园。

ཕྱིན་ཅིང་བྱུགས་པ་ gyibhxing
gyagvbaf 幸福美满。

ཕྱིན་ལ་ཁའི་ཕྱི་ལ་མཉམ་བཟོ་
དང་། ཕྱག་ཕྱིན་མའི་ཕྱི་
ལ་མཉམ་འབྲུང་། gyih
laykaef zafla nyamf saf
tangv duw ngoenfmoeft qufla
nyamf tungf <谚> 好时同吃一
山草, 苦时同喝一泉水; “有福同
享, 有苦同受”。

「度。」

✓ཕྱིན་ཁོས་ gyibfloeh 愉快的程
度。
ཕྱིན་གང་ gyibfxangf 极快活,
无忧无虑。

ཕྱིན་ gyinf [ཕྱིན་ བཞིན་ ཕྱིན་]
归还, 偿还, 还债。

ཕྱིན་ཁབ་ gyingfkacbh 也作
ཕྱིན་ཁབས་, ཁྱིང་ཁབ་, ཁྱིང་གོས་
织锦绦子, 金丝绦子。 「钱。」

ཕྱིན་པོ་ gyinfbacf 赔偿物, 还的

ཐྱིན་པ་ གྱིན་(ཐྱིན་) gyinfbacf
zhaeh 赔, 还钱, [以钱] 赔偿。

ཐྱིན་པ་འཕྱོད་ gyinfbacf choeh
<不自主> 还清, 还完。

ཐྱིན་ཆབ་ gyinfcacbh 赔偿物,
还的钱。

ཐྱིན་ཆབ་ གྱིན་(ཐྱིན་) gyinf-
cacbh zhaeh 赔, 还。

✓ཐྱིལ་ཡུར་ gyiifzhumh(gufumh)
<名> 跏趺 (指僧人打坐)。

✓ཐྱིལ་ཡུར་ ཐྱིག་ gyiifzhumh
(gufumh) zhiw 跏趺坐, 盘
膝坐, 盘腿坐。

✓ཐྱིལ་ཡུར་ཕྱེད་ gyiifzhumh(guf-
rumh) qew 跏趺坐, 盘膝坐,
盘腿坐。

ཐྱིམ་ gyih <命> 见 ཐྱི (63页)。

ཐྱུ་ཏུ་ར་ gyufufrac 也作 ཐུ་
ཏུ་ར་ <药> 山里红, 一种山楂。

ཐྱུག་ gyuh [བཟུག་ བཟུགས་
ཐྱུགས་] 吐, 呕吐。

ཐྱུག་མཉམ་ཐྱེ་ gyungfdangh
gyef 恶心, 欲吐。 「反刍」。

ཐྱུག་ཐྱུག་ཐྱུག་ gyungfdaeh gyaw

ཐྱུག་པ་ཐྱུགས་ gyugfbacf gyuh
吐, 呕吐。

ཐྱུག་པ་ཁོར་ gyugfbacf xoof
吐, 呕吐。

ཐྱུག་ཏྲོ་ཐྱོ་ gyugh chovbof 丑
恶, 使人讨厌, 令人作呕。

ཐྱུག་ཏྲོ་ཐྱོ་བཟོ་ gyugh chovbof
soy 丑化。 「脏」。

ཐྱུག་ཏྲོ་ཕྱེད་ gyugfzhof qew 嫌

ཐྱུག་མེར་ལང་ gyungmeeflangv
恶心, 想吐, 反胃。

ཐྱུག་མེར་ཐྱོར་(བཟུར་) gyungf-
meef langf 使作呕, 令人作呕。

ཐྱུག་ཐྱོན་ gyugfmaenf ① 催吐剂。
② 止吐剂。

ཐྱུག་བགལ་ gyugfxaef <名> 霍
乱, 上吐下泻。

ཐྱུགས་ gyuh <命> 见 ཐྱུག (本页)。

ཐྱུར་ཀ་ gyungfgacf 也作 ཐུར་ཀ་
红嘴乌鸦, 穴鸟。

ཐྱུར་ཐྱུག་ gyungfchuh 小的红
嘴乌鸦。 「锥子」。

ཐྱུར་ཐུ་ gyungfbuf 也作 ཐུར་ཐུ་

✓ཐུར་ gyuuf ① 发酸。 ② [བཟུར་
ཐུར་] 抛弃, 除去,
扔掉。

ཐུར་ཐུ་ gyuufkuf 酸汤。

ཐུར་ཐུག་ gyuuf kuh 变酸, 变坏。

ལྷ་མོ་ལྷ་མོ་ gyungfgongf
xaeh 说醉话。

✓ ལྷ་མོ་ gyuufzhif [发]酸味。

✓ ལྷ་མོ་ཁ་ gyuufzhif kaf 有酸
味儿,发酸味儿。

ལྷ་མོ་ gyuufquuf 酸奶渣。

ལྷ་མོ་ gyuufmuf 也作 ལྷ་མོ་
酸的。

ལྷ་མོ་མ་ gyuufmufcaf 白矾。

ལྷ་མོ་ gyuufcaef <汉>韭菜。

ལྷ་མོ་ gyurfzeh 酸性物质。

✓ ལྷ་ gyef [ལྷ་ ལྷ་] 生,下,出生;
发生,长,生长,滋长。

✓ ལྷ་ལྷ་ gyefgaaf 生日,生辰,寿
辰,诞辰。 「字。」

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyefgaaf daf 算八

✓ ལྷ་ལྷ་ gyefkungh 出身。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyenfgoh qew
节制生育,节育。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyefguf puevrih rangvgyongh
kuef 玉树藏族自治州(青海)。

ལྷ་ལྷ་ gyefngoeh 植物,作
物,生物。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyefngoeh
chafracbh 微生物。

✓ ལྷ་ལྷ་ gyefdobh 生气,朝
气,茁壮。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyefdobh baefyoenf gyaevba
朝气蓬勃。

✓ ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyefdobh peef
生意盎然。

ལྷ་ལྷ་ gyebfdah 佛像(为超
渡死人脱离苦海而塑之佛像)。

ལྷ་ལྷ་ gyeftch 也作 ལྷ་ལྷ་
辈,世,代。

ལྷ་ལྷ་ gyebfdah “生神”像,
佛像(人死后举行仪式时所挂
的佛像)。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyebfdah xangw [人死后]挂
佛像,挂“生神”像。

ལྷ་ལྷ་ gyenfdaenf 有机,生物。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyenf-
daenf gi kamh 生物界。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyenfdaenf
ngoefbof 生物,有机物。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyenf-
daenf dobfuxh 有生力量。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyenfdaenf
chacfracbh 微生物。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyenfdaenf
rigvbacf 生物学。

མྱེ་ཕྱེན gyefchengf 见 མྱེ་ཕྱེན
(66页)。「孳生,繁殖。

√མྱེ་འཕེལ gyefpeef <名>滋长,

མྱེ་འཕེལ་མྱེ་རྒྱས་པ gyefpeefgi
nyuevbacf 生命力。

མྱེ་འཕེལ་བྱེད gyefpeef qew
生长。


མྱེ་འཕེལ་ཡོང gyefpeef yongv
〔牲口〕繁殖,增多。

√མྱེ་བ gyefwaf <名>生,辈,世。

√མྱེ་བ་རྒྱུན་མ gyefwaf ngaenf-
mah 前生,前世,上辈子。

མྱེ་བ་མཐོན gyefwaf tongf
吃苦头。

√མྱེ་བ་མྱེ་མ gyefwaf qifmacf
来生,来世,下辈子。

 མྱེ་བ་འཕྲོལ gyefwaf poeh
<过>投生,转生,转世。

མྱེ་བ་ལེན gyefwaf lenv 投生。

√མྱེ་ཐོ gyefwof 人类,凡夫。

√མྱེ་ཐོ་རན་པ gyefwof ngaenv-
baf 坏人,无赖,下流的人,小
人。

མྱེ་ཐོ་རྒྱས་པ gyefwof tamvbaf
圣人,好人,君子。

མྱེ་མེད gyefmeh 无机。

མྱེ་མེད་ཀྱི་མུ་ gyefmehgi caf
无机盐。

མྱེ་མེད་ རྒྱུན་མུ་ gyefmeh
ngoejbof 无机物。

མྱེ་མེད་ ཕྱག་ ཟུག་ gyefmeh
dugvsah 亡命徒,冒失,莽撞。

མྱེ་རྒྱུན་ gyefmaenf 女人,妻。

མྱེ་རྒྱུག gyefsuh <名>临产阵痛。

མྱེ་རྒྱུག་རྒྱུག gyefsuh gyaw
发生阵痛(临产时)。

√མྱེ་ཕྱེལ gyefyuef 出生地。

མྱེ་གཡོག gyefyoh 接生婆,助
产士。

མྱེ་གཡོག་རྒྱུགས་མཁུན་ gyefyoh
gyuvingaenf 接生婆,助产士。

མྱེ་གཡོག་བྱེད gyefyoh qew
接生,收生。

√མྱེ་རྒྱུན་བྱེད gyefroh qew
助产,接生,收生。

√མྱེ་ས་ gyefsaf 出生地;门第。

མྱེ་ས་མཐོ་ཐོ gyefsaf tofbof 出
身“高贵”,门第“高”。

√མྱེ་ས་རྒྱུན་ཐོ gyefsaf mafbof
出身“低贱”,门第“低”。

མྱེ་མེད་རྒྱུན་ gyefseef lungf 飒飒
的风(歌)。

མྱེ་བཟུ་ཐྱེད gyifsuf qew 接生，
收生，助产。

མྱེ་བཟུ་ཐྱེད་མཁན gyifsuf
qeyngaenf 助产士。

√མྱེ་ལྷ gyeflhaf 本命神(相当于土
地神，迷信说法，人出生以后受
出生地的本命神管)。

མྱེངས་(མྱེངས་) gyangh <不自
主>羞愧，羞惭。

མྱེད gyeh ①利息，利钱。②〔བཟྱེད
བཟྱེད མྱེད〕√生长，新生，发生，
发挥，扩展，培育。〈现〉也作 ཐྱེད།

མྱེད་ཀ gyefgaf 也作 མྱེད་ཏ་ 利
息，利钱，利润。

མྱེད་ཀ་ཆག gyefgaf qah 减息。

མྱེད་ཀ་གཏོང gyefgaf dangf
(dongf) 放债生息。

མྱེད་ཀ་འཕེལ gyefgaf peef 生
息，生利。

མྱེད་ཀ་ཟ gyefgaf sav 吃利息。

མྱེད་ཀ་ཁི་ཆད gyefgaef caeh 利
率。

མྱེད་ཆག་གཏོང gyefqah dangf
(dongf) 减息。

མྱེད་ཆེན་བྱ་ལྷན gyefqeef pov-
loenf 高利贷。

མྱེད་གཏོང་ཐྱེད gyefdongf qew
放债生息。

མྱེད་ཐེལ་ཐྱེད gyefbeef qew 繁
殖。

མྱེད་འཕེལ་གཏོང gyefpeef
dangf(dongf) 繁殖。

མྱེད་མེད་དབུལ་བན gyefmeh
nguefbuenf 无息贷款。

མྱེད་མེད་བྱ་ལྷན gyefmeh pov-
loenf 无息贷款。

མྱེད་མེད་གཡར་དབུལ gyefmeh
yaccfnguef 无息贷款。

མྱེད་ཆེལ gyefcaef 园林，园林地。

མྱེད་ཆེལ་རུ་འབྱུར་བ gyefcaef-
du gyuuuwac 园林化。

མྱེད་ཐིང་ཐྱེད gyefsingh qew 造
就，培养。

མྱེམས་ཤོག gyemfxoh “吉东”纸
(拉萨东部的 མྱེམས་སྤོང “吉东”
地方所产，为西藏产的最好的
纸)。

མྱེར་ཀ gyerfgaf(gyerfkaf) 也作
མྱེར་ཏ་ 嫩黄色，草黄色。

མྱེར་བ gyerfbaf <药>三棵针。

མྱེལ་(བཟྱེལ) gyae[བཟྱེལ བཟྱེལ
སྤྱོད] 送〔行〕，遣。

ཐུང་ཐུང་འཐུང་ gyae^hkyungh
kyoef 〔生活〕过得去,能维持。

ཐུང་ཐུང་འཐུང་ཅམ་ gyae^h-
kungh kyoefza 勉强维持生活,
刚够生活。

ཐུང་ཐུང་ gyae^hflaf 运费,脚钱。

ཐུང་བཅུང་ gyae^hjioef <名>托运。

ཐུང་འབྱེན་ gyenfzhenf <名>运
输,搬运。

ཐུང་འབྱེན་གྱི་བྲ་བ་ gyenf-
zhenfgi chavwaf 运输网。

ཐུང་འབྱེན་འབྲེ་ལམ་ gyenf-
zhenf zhovlamf 运输线。

ཐུང་འབྱེན་གཙམ་བྱ་ gyenf-
zhenf nacmfzhuf 运输机。

ཐུང་འབྱེན་བྱེད་ gyenfzhenf
qew <动>运输,搬运。

ཐུང་འབྱེན་ཡི་བྱེད་ gyenfzhenf
yobvjaeh(yabvjaeh) 运输工具。

ཐུང་འབྱེན་ལམ་བུ་གྱི་ gyenf-
zhenf lacmvtih 运输线。

ཐུང་འབྱེན་ས་ཆུང་ gyenfzhenf
sacfcuh 运输站。

√ཐུང་ gyeh <过>见 ཐུང་ (66页)。

√ཐུང་ཤར་ gyefgaaf 年庚,生日,
八字。

ཐུང་ཐུང་ gyefdobh <名>〔身体

的〕发育,能力。

ཐུང་ཐུང་གི་ཡོན་ཏན་ gyef-
dobhgi yoenvdaenf 本能。

ཐུང་ཐུང་རམ་འ་བ་ gyef-
dobh mafbof 低能。

ཐུང་བོད་ gyeftobh 天生的,先天
的(指知识,智慧)。

√ཐུང་བ་ gyefbaf 男性,男。

ཐུང་བ་ཐུང་ཀ་ gyefbaf kyofgaf
男子汉。

√ཐུང་མ་ gyefmaf 女性,女。

ཐུང་མའི་ཆ་ནད་ gyefmaef
cafnaeh 产褥热。

√ཐུང་གཟུགས་མཛེས་བོ་ gyef-
suh zevbof 一表人才。

√ཐུང་ gyof 苦,悲,厌。

√ཐུང་ཐུང་ gyofluf 悲歌,哀歌。

ཐུང་ཐུང་གཏོང་ gyofluf dangf
(dongf)唱悲哀歌曲。

ཐུང་མདྲག་ཁ་བོ་ gyonfdoh kaf-
bof 寒酸,窝囊。

ཐུང་གནས་ gyofnaeh 惨案,惨剧。

√ཐུང་ནང་ gyofnangf <名>悲观,厌
倦。

√ཐུང་ནང་ཐུང་ gyofnangf gyef 悲观,
忧愁,感伤,哀痛。

མྱོད་མྱོད་ཆེ་བ་ gyofnangf qeeh 悲惨。

མྱོད་མྱོད་ཐྱེད་ gyofnangf qew 悲观, 悲伤, 忧愁。

མྱོད་མྱོད་སངས་ gyofnangf sangh 散闷, 散心, 解闷, 消遣。

མྱོད་པ་ gyofbof 虚弱, [呼吸] 微弱; 穷, 贫穷, 穷苦, 穷困; 伤心, 难过。

མྱོད་པ་ཆགས་ gyofbof qah 变穷。

མྱོད་པ་ཐྱེད་ gyofbof qew 穷, 变穷。

མྱོད་པ་འཇམ་སྒྲིལ་ gyofwae naeh 悲剧(遭遇)。

མྱོད་པ་འཇམ་སྒྲིལ་ gyofwae doev-gaaf 悲剧(戏剧)。

མྱོད་པ་འཇམ་སྒྲིལ་ gyobfjaaf dangf (dongf) 粘(用浆糊)。

མྱོད་པ་ gyofmah 浆糊, 浆子, 面糊。

མྱོད་པ་ལྷན་ gyofmah daw 舔面糊
(吃用糌粑与茶或青稞酒和成的面糊)。

མྱོད་པ་ gyofxaeh 哀伤, 忧伤。

མྱོད་པ་སངས་ gyofsangh 解闷, 消遣, 散闷, 散心。

མྱོད་པ་ལྷན་ gyof lhangflangf 伤心, 悲伤。

མྱོད་ gyoh [བསྐྱེད་བསྐྱེད་སྐྱེད་སྐྱེད་] 移开, 让开; 扭转, 歪。

མྱོད་སྐྱེད་ gyoh ①<命> 见 མྱོད་ (本页)。②杓子, 瓢。

མྱོད་སྐྱེད་ gyongh [བསྐྱེད་བསྐྱེད་སྐྱེད་སྐྱེད་] 养, 抚养, 扶持, 保护, 防卫。

མྱོད་སྐྱེད་ gyoeah [བསྐྱེད་བསྐྱེད་སྐྱེད་] 行走, 移动; 驮。

མྱོད་སྐྱེད་ gyoenf ①<名> 缺点, 错误, 毛病, 损失。②<动, 敬> 弄, 搞, 关, 戴。③[བསྐྱེད་བསྐྱེད་སྐྱེད་] 扶 [上马], 使骑, 搀扶。

མྱོད་སྐྱེད་འཇམ་སྒྲིལ་མཆོད་སྐྱེད་ gyoenfgebh zevqoeah qew 掩饰。

མྱོད་སྐྱེད་འཇམ་སྐྱེད་ gyoenf ngoenvlenf qew 认错。

མྱོད་སྐྱེད་ཆ་ gyoenfqaf 缺点, 毛病, 错误, 事故。

མྱོད་སྐྱེད་ཆ་ gyoenf qah xoof 出毛病(多指东西)。

མྱོད་སྐྱེད་ཆ་ gyoenf joew 批评。

མྱོད་སྐྱེད་ཆ་ gyoenf joeh qew 批评, 进行批评。

མྱོད་སྐྱེད་ཆ་ gyoenf dangf(dongf) 毁坏, 弄坏, 破坏。

ཐོན་ འདོན་ (བཏོན་) gyoenf
doenf 批评,挑毛病,指出错误,
揭发,检举。

ཐོན་ འདོགས་ བྱེད་ gyoenfdoh
qew 扣帽子,诬陷,加罪。「过。

ཐོན་ བྱོང་ (མྱོང་) gyoenf bangf 改

ཐོན་ བྱེད་ gyoenf qew 损坏,出毛
病,伤,损害。

ཐོན་ བྱུང་ gyoenf qungv 产生错
误,出毛病。

ཐོན་ བྱེད་ (མྱོང་) gyoenf baew 掩
饰错误,隐瞒缺点。

✓ཐོན་ མེད་ gyoenfmeh 没错,好的,
完整无损。

ཐོན་ མེད་ ཐོན་ འཇུགས་ gyoenf-
meh gyoenfzuh 诬陷,栽赃。

ཐོན་ འཇུག་ gyoenf caef 挑剔,
挑刺儿,挑毛病,挑错儿。

ཐོན་ འཇུགས་ (བཏུགས་) gyoenf
zuh 指出错误或缺点,批评,责
难,责怪;诬陷,加罪。

○ཐོན་ འཇུགས་ བྱེད་ gyoenf zuh
qew 指出错误或缺点,批评,责
难,责怪;诬陷,加罪。

ཐོན་ མེད་ བྱེད་ gyoenf xibh qew
检查毛病。

✓ཐོན་ བཟོ་ gyoenf sov 弄坏,破坏。

✓ཐོན་ བྱོང་ gyoenf xooft 坏[了],出
毛病,出故障,出事故。「儿。

ཐོན་ མེད་ gyoenf seef 纠正,改错

ཐོན་ བྱོང་ (བཏུགས་) gyoenf
sangh 纠正错误。

ཐོན་ མེད་ gyoenf lhah 出问题。

ཐོན་ (བཏུགས་) gyacbh [བཏུག
བཏུགས་ ཐོན་] 救,拯救,救护,
保护,保佑。〈过〉也作 ཐོན་

✓ཐོན་ མེད་ gyacbfngaenf 救命人。

✓ཐོན་ འཇུག་ gyobfkoof 救护车。

ཐོན་ བྱེད་ gyobfnguef 赈款。

ཐོན་ བྱེད་ gyobfraef 嘎巴儿(凝
结在物器上的东西)。

ཐོན་ བྱེད་ མེད་ མེད་ gyobfraef
yovyoh 嘎巴儿很多,布满嘎巴
儿,嘎嘎巴巴的。

✓ཐོན་ བྱེད་ gyobfsungh <名> 救护。

✓ཐོན་ བྱེད་ བྱེད་ gyobfsungh qew
<动> 救护。

ཐོན་ བྱེད་ ཐོན་ (ཐོན་) gyobfsof
zhaeh 救济。

ཐོན་ gyobh (gyabh) <命> 见

ཐོན་ (本页)。

ལྷོམ་ gyomh [བལྷོམ་ བལྷོམས་

ལྷོམས་] 摇晃,搅动,撼动;给与。

ལྷོམ་ལྷོམ་བྱེད་ gyomfgyongf qew

和弄(搅拌),晃动,晃荡,摇晃,摇。

ལྷོར་ gyooof①[བལྷོར་ བལྷོར་ ལྷོར་]

背诵,重复。②[བལྷོར་ བལྷོར་

ལྷོར་] 搀扶,支,撑,顶。

ལྷོར་ལྷོན་ gyooof gyoenf <动,敬>

再,重(可自由与自主动词<现>

的敬语结合)。例:གསུང་ལྷོར་

ལྷོན། 再说一次。གནང་ལྷོར་ལྷོན།

重作一次。

ལྷོར་ལྷོར་འཁེབ་ gyofgyooof tenf

围起来(围上栅栏,用布围起来)。

ལྷོར་བྱེད་ gyooof gyaw ① 支起,

撑,扶,搀扶。②√重,再(可自由

与自主动词<现>结合)。例:ལག་

ལྷོར་བྱེད་ 再说一次。ཐུང་ལྷོར་

བྱེད་ 重作一次。

ལྷོར་ཐུང་བྱེད་ gyorfjangh qew

反复练习,反复背诵。

ལྷོར་མ་ལུང་བ་ gyuufmuf lungv-

ngac “觉木隆”剧团(藏剧团之

一,是由“觉木隆”地方的人组成的)。

ལྷོམ་ gyooef <命> 见 ལྷོམ་ (68页)。

✓མ་ zhaf 发,头发。

མ་ག་ zhafigah 见 ལྷོ་ག་ (60页)。

✓མ་དྭགས་ zhafigaaf 白发,白头发。

མ་དྭགས་ཅན་ zhafigaafjaenf 白发人,老人。

མ་སྐྱོར་བྱེད་ zhafigooof gyaw 盘头发。

མ་བལྷོངས་ zhacfigyingh “扎京”(一种发饰,系于两辮之间的珠串)。

✓མ་ཁང་ zhafigkangf 理发室。

✓མ་གཙུག་ zhacfigacuf 髻饰盒,发饰盒(旧时四品以上俗官戴在头顶上做装饰品,另外四品以上僧俗官员的侍卫戴在头发后做标志)。

✓མ་མི་ zhacfigzhif 剃头刀儿,剃刀。

✓མ་གཙོད་(བཙོད་) zhaf jaeh 剪头发。

མ་ལུང་ zhacfnumf 头油,梳头油,润发油,发腊。

མ་ཕིང་ zhacfbingf 发卡,卡子。

མ་ཕྱེད་ zhacfpueh 出家时剃下来的头发。

མཆ་བཅོད་བཅོད་ zhaf begvbeh 短发
(一种发型, 头发剪到耳朵上面)。

མཆ་ཕྱད་ཀ་ལི་ zhaf bangvgafli
分头, 短头发。

✓མཆ་ཚུ་ zhacfcacbh 假发。

མཆ་ཚར་ zhabfzaaf 辫穗。

མཆ་ཚོགས་ zhafcoh 头发密度, 头发多少。

མཆ་ཚོགས་མཐུག་པོ་ zhafcoh tuf-
buf 浓发, 头发密, 头发厚, 重发。

མཆ་ཚོགས་ལྗང་(ཁྲེན)པོ་ zhaf-
coh zhacfbuf 发薄, 头发稀。

མཆ་མཚམས་ཕྱེ་བ་ zhanfcamh
qehba 分头, 分发头。

མཆ་བཅུས་ zhacbfzueh 假发。

མཆ་གཞུག་ zhacbfxuh 辫穗, 辫绳,
头绳。 「剃头。

✓མཆ་བཅོད་ zhaf xaa 理发, 推头,

མཆ་བཅོད་ཁང་ zhafxaaf kangf
理发室, 理发馆。

✓མཆ་བཅོད་པ་ zhabfxafra 理发员,
理发师。 ལཱ་ཁྲེན་

མཆ་སྒྲིང་སྒྲིང་ zhaf singvsingf 乱
头发, 头发蓬松。 「布。

མཆ་བཅོད་ zhafsch 理发时的围

མཆ་བཅོད་ zhaf sov 理发, 梳理头
发, 做头发。

མཆ་ལོ་ zhaflof 辫子(单辫子)(歌)。

✓མཆ་གྲོ་ ① zhabf xaeh <名>梳
子, 梳子。②zhaf xaeh <动>梳,
拢[头发]。

✓མཆ་གྲོ་ཐུག་ zhabfxaeh gyaw
梳, 拢[头发]。

✓མཆ་ཕྱུག་ zhacbfxubh 发网。

མཆ་གཤོར་པོ་ zhaf xorfbaf 头发
粗糙。

མཆ་སྒྲིང་ཐུག་ zhaf siifbuf 头发稀。

མཆ་སྒྲིང་ zhaf sufluf 卷发, 头发
卷曲。

མཆ་སྒྲིང་གཏོར་ zhaf sufluf
dangf(dongf) 烫头发, 卷头发。

མཆ་གསར་ zhafsangf 发网。

མཆ་ལེན་ zhaf laeh 也作 ལྷ་ལྷ་ 编
辫子, 梳辫子。

✓མཆ་ zhah ①怕, 恐惧, 畏惧, 惊骇。
②咯(被凸起或硬东西垫挤)。

མཆ་སྒྲིང་ zhafnangf <名>害怕。

མཆ་སྒྲིང་ཕྱེ་ zhafnangf gyeh
<动>害怕。

མཆ་བ་ཕྱིན་ zhagfbaf xingf <药>
山里红。

√ 𑖇𑖅 zhangh [𑖇𑖅 𑖇𑖅𑖅] 肿，
肿胀。 「浮肿。

𑖇𑖅 𑖇𑖅𑖅 zhangfboeh <名> 肿胀，

𑖇𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 zhangfgof
jaw 消肿。

𑖇𑖅 zhaenf 痞块，瘰癧，瘤子，
癌瘤。

𑖇𑖅𑖅𑖅 zhaenfnaeh 痞症，痞
块，瘰癧，瘤子，癌瘤。

𑖇𑖅𑖅𑖅𑖅 zhaef lhaefmaf 辨
子，发辫。

√ 𑖇𑖅 zhuenf [𑖇𑖅𑖅 𑖇𑖅𑖅𑖅 𑖇𑖅𑖅]
创造；建造。

𑖇𑖅 zhoh [𑖇𑖅𑖅𑖅 𑖇𑖅𑖅𑖅𑖅 𑖇𑖅𑖅𑖅]
搅，击〔鼓〕，摇〔铃〕，挠。

𑖇𑖅 (𑖇𑖅𑖅) zhaeh [𑖇𑖅𑖅
𑖇𑖅𑖅 𑖇𑖅𑖅] 赶出，驱逐。

𑖇𑖅 guf <未> 见 𑖇𑖅 (35页)。

𑖇𑖅 gueh <过> 见 𑖇𑖅 (35页)。

𑖇𑖅𑖅𑖅 guefnguef 赃款。

𑖇𑖅𑖅𑖅 guefnorf 赃物，贼赃。

𑖇𑖅 gof <未> 见 𑖇𑖅 (36页)。

𑖇𑖅 goeh <过> 见 𑖇𑖅 (36页)。

𑖇𑖅𑖅𑖅 goefzhoef <名> 镂
雕，雕刻。

𑖇𑖅𑖅𑖅 goefyih 铭文。

𑖇𑖅 gyangf <未> 见 𑖇𑖅
(38页)。

𑖇𑖅𑖅𑖅 gyangfgumh 伸缩。

𑖇𑖅𑖅𑖅 gyangh <过> 见 𑖇𑖅
(38页)。

𑖇𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 gyangfqah

caef 也作 𑖇𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 磕长
头，磕大头 (喇嘛教的一种特别
礼拜方式，磕头时，四肢伸展，全
身扑地)。

𑖇𑖅 gyaef <过> 见 𑖇𑖅 (38页)。

𑖇𑖅 ghang <未> 见 𑖇𑖅 (58页)。

𑖇𑖅𑖅𑖅 ghang <过> 见 𑖇𑖅
(58页)。

𑖇𑖅 gamh ① <未，不自主> 见
𑖇𑖅 (45页)。② <未，自主> 见


𑖇𑖅 (58页)。

𑖇𑖅𑖅𑖅 gamh ① <过，不自主> 见
𑖇𑖅 (45页)。② <过，自主> 见

𑖇𑖅 (58页)。

√ 𑖇𑖅𑖅𑖅 gaefbaf <宗> 长时，劫。

√ 𑖇𑖅𑖅𑖅𑖅 gaefbaf toof-
maf 原始 (古老)。

 བསྐྱེད་པ་བཟང་པོ gaefbaf

sangvgof 略作 བསྐྱེད་བཟང་

〈宗〉贤劫;美好的时代。

བསྐྱེད་པ་ཡ་ཐོག gaefbaf yav-

toh 〈宗〉劫初;原始。

བསྐྱེད་པ་འི་ཐོག་མ gaefbaef

togfmaf 〈宗〉劫初,即开天辟地时。

√ བསྐྱེད་བཟང་ gaefsangh ①格桑

(人名)。②见 བསྐྱེད་པ་བཟང་

པོ (本页)。

བསྐྱེད་མཆོའི་ཐུག gufnyef qew 按

摩;涂抹。

བསྐྱེད་ guh 〈未〉见 ལྷག་ (55页)。

བསྐྱེད་པོ guh 〈过〉见 ལྷག་ (55页)。

བསྐྱེད་ gungh 〈未〉见 ལྷག་

(55页)。

བསྐྱེད་པོ gungh 〈过〉见 ལྷག་

(55页)。

བསྐྱེད་པོ་ཡིག gungfyih 缩写体,

缩写字(如: བཞིན་ 为 བཞིན་འཛིན་ 的缩写体)。

བསྐྱེད་ gumh 〈未〉见 ལྷག་

(56页)。

བསྐྱེད་པོ gumh 〈过〉见 ལྷག་

(56页)。

བསྐྱེད་ guuf 〈未、过〉见 ལྷག་

(56页)。

བསྐྱེད་གནད་ guuf nangf 〈敬〉

寄,捎,带给。

བསྐྱེད་ཡིག gurfyih 信,信件。

བསྐྱེད་ guef 〈未、过〉见 ལྷག་

(56页)。

བསྐྱེད་ gof 〈未〉见 ལྷག་ (58页)。

བསྐྱེད་མངག་ gofngah 〈名〉分配

(委派)。

བསྐྱེད་འཇིག gonftenf 〈名〉任免。

བསྐྱེད་གནད་ gofxah 也作 བསྐྱེད་

བཞག་ 〈名〉任命,安置,任用。

བསྐྱེད་གནད་གནད་ gofxah nangf

〈动,敬〉委任,指派。

བསྐྱེད་གནད་ཐུག gofxah qew

〈动〉委任,指派。

བསྐྱེད་ gongf 〈未〉见 ལྷག་

(58页)。

བསྐྱེད་པོ gongh 〈过〉见 ལྷག་

(58页)。

བསྐྱེད་ goof 〈未、过,自主〉见

ལྷག་ (59页)。

བསྐྱེད་ཐུག་འཇོག goofjae zhev

绕道走。

གཉུག་ gyuh <过> 见 ལྷུག་
(65页)。

འཇོག་པ་ zhoj <过> 见 འཇོག་
(74页)。

ཁ

✓ཁ kaf ①<名>嘴, 口; 尖儿(竹笔等); 表面(水、油等); 边儿, 沿儿(江、河等)。②<名>时候; 话。

例: འགྲོ་ཁ་ལ་ས། 临走的时候。

ཁ་ལ་ཉིན། 听话。③<动>发[味儿], 出[味儿], 有[味儿]。例:

རི་མ་ཁ། 有味儿。④<量>方(量纺织品的长度单位)。例:

རས་ཁ་གང་། 一方布。⑤<量>口。例: ཁུ་བ་ཁ་དྲི། 两口汤。

⑥<量>岁口。例: ཁ་ཁྲིངས། 五岁口羊(满齿)。ཁ་གཉིས་བ། 二岁口[马]。

ཁ་ཁྲོག kabfgyoh <名>歪嘴。

ཁ་ཁྲོག་ཁྲོག kaf gyogfgyoh <名>歪嘴。

ཁ་ཁྲོག་ཁྲོག་ཐྱེན kaf gyogfgyoh qew <动>咧嘴, 歪嘴。

ཁ་དགར་རྩ་དགར kafgaaf ngovgaaf 明朗的, 光明的, 坦白地, 光[天]化[日]。

ཁ་དགར་ཁོག་ནག kafgaaf koofnah 口是心非, 口蜜腹剑。

ཁ་དགར་གཉིང་གནག kafgaaf dingfnah (同上)。

ཁ་དགྱིས kacfzhiih 围巾, 领巾。

ཁ་བཀག kaf gah 刹住, 勒住(指车马等), 阻挡, 堵, 塞。[布。

ཁ་བཟམ kaf zhamf 散开, 分

ཁ་ཐྱགས་བ kaf gugfbacf <名>不好说话的; 哑巴。

✓ཁ་སྐད kafgae h 口语; 白话。

ཁ་སྐད་ཁ་ཁྲང kafgae h kafgyangf 纯粹口语; 完全白话。

✓ཁ་སྐད་ཀྱི་འགྲོ་ལྟངས kafgae hgi zhoydangh 口语语法。

ཁ་སྐྱོང་ ①kafgonah <名>增添, 附加, 附录。②kaf gongh <动>增添, 附加, 填空, 填补, 填充, 增补, 找补。

✓ཁ་གཙམ་ kaf gomf 渴, 口渴, 口干。

ཁ་གཙམ་ནས་ཐོན་པ་འབྱུང་
kaf gomhnae chomfbaf zhuv
临渴掘井。

ཁ་གཏོང་ kaf goof ①调头, 调转方向, 转脸, 转向。②打量(四处看, 如找便宜货物等)。

ཁ་སྐྱོང་(སྐྱོང་སྐྱོང་) kaf gyangh
<动>难为情, 怕羞, 难堪, 赧然。

ཁ་སྐྱོང་པ་(སྐྱོང་སྐྱོང་) kaf gyangf-
gof <形>腼腆, 怕羞的, 窘, 尴尬。

✓ཁ་སྐྱོང་(བསྐྱོང་) kaf gyaef 亲嘴, 接吻。

✓ཁ་ཁ་ kafkah 各自, 分别, 不同。

ཁ་ཁ་ཐྱེད་ kafkah qew 分开, 分家(指在家人)。

✓ཁ་ཁ་སྐྱོང་ kafkah sofsof 各自, 不相关的。

ཁ་ཁ་ kaf kaaf 悄悄地, 偷偷地, 暗暗地。

ཁ་ཁ་སྐྱོང་ ①(བསྐྱོང་) kaf-
kaaf daew 悄悄地待着, 不作声。②kafkaaf doew <命>别作

声, 别说话, 保持肃静。

ཁ་ཁ་བསྐྱོང་ kafkaaf xuw
<敬>悄悄地待着, 请安静。

ཁ་ཁ་ལ་ཉར་ kafkaaf la nyaav
暗藏, 暗中保存。

ཁ་སྐྱོང་སྐྱོང་ simf-
buf 静悄悄, 肃静, 沉默寡言, 清静, 寂静。

ཁ་སྐྱོང་ཐྱེད་ kacfkungh qew
留意, [如人]找机会。

ཁ་ཐོང་ kafkangh 五岁口羊
(满齿)。

ཁ་སྐྱོང་ kaefgyah (kaefkyah) 见
ཁ་སྐྱོང་ (99页)。

ཁ་སྐྱོང་ཐྱེད་ kaf chaef-
chaeh qew 笑嘻嘻, 微笑。

✓ཁ་ཐེ་ kafchef <汉>卡车。

✓ཁ་ཁ་ཐོང་ kaf kaefbof 会说话, 能说会道, 伶牙俐齿, 善于词令。

ཁ་ཁ་སྐྱོང་ཐོང་ kafkaeh
cigfnyaenf 花言巧语。 「涎」。

ཁ་ཁོང་ kaf koef <动> 馋, 垂

ཁ་ཀ་ ①kaf kangv <量> 一口
[水]。②kaf kangv <量> 一方
[布] (西藏量布单位, 以布的幅
宽为一方长)。③kafgangf 一点
儿[也...], 一文[钱] (原为藏币

最小单位，现用来形容价值小、不值钱)。「衣。

ཁ་གོན་ *kafgoenf* 罩衣，外套，外

ཁ་གོས་ *kafgoeh* 外衣。

ཁ་ཐྱེས་ *kafgyeh* <名>分手，诀别；分化，分散。

ཁ་ཐྱང་བོ་ *kaf kyongvgof* 嘴硬，爱顶嘴，倔。

ཁ་ཐྱང་བོ་ཐྱེད་ *kaf kyongvgof qew* <动>嘴硬，爱顶嘴，倔。

ཁ་ཁྲགས་ *kafchaw* 答理，开腔，说话，理睬，吱声，做声。

✓ཁ་ཁྲམ་ *kafzhangh* 数目，数量。

✓ཁ་ཁྲམ་མང་བོ་ *kafzhangh mangvgof* 数目多。

ཁ་ཁྲམ་ *kafchamv* <不自主> 散开，分散。

ཁ་མཆུ་མ་ཁ་ཁྲམ་ *kaf lah mhafkeefba* 说不过，〔马〕不听使唤。

ཁ་དགའ་རྩ་སྤྱང་ *kafgaf nguv-sungh* 捧场，献殷勤。

✓ཁ་འཕྲིག་ *kafzhiw* <动> 同意，意见一致，正合适。

ཁ་འཕྲམ་ *kafzhamh* <名> 分散。

ཁ་འཕྲམ་ཆུང་སྤྱང་ *kaf zhamf-dangh* <名> 布局。

ཁ་གོད་བོ་ *kaf goevbof* ①会说话，能说的，能说会道。②说话生硬，爱顶撞人的。

ཁ་ཐྱག་ *kafgyaw* 盖上，合上；〔蚊子〕叮，咬。

ཁ་ཐྱགས་པ་ *kafgyagvbaf* 爱顶嘴，出言不逊。

ཁ་ཐྱ་དབང་ཐང་ *kacfgyuf wangftangf* 家当，所有的财物。

ཁ་ཐྱག་ཚུམ་ *kacfgyuh zomh* 编顺口溜。

ཁ་ཐྱགས་ *kacfgyuh* <名> ① 口试。② 顺口溜，快板。

ཁ་ཐྱགས་ཐོ་ *kafgyuvuf* <形> 流利(指水笔)。

ཁ་ཐྱགས་ལེན་ *kacfgyuh lenv* <动> 口试。

ཁ་ཐྱན་ *kacfgyuenf* ① 口头语，口头禅。② 俗话，常言，〔民间的〕传说，〔有这种〕说法。

ཁ་ཐྱན་ཚུམ་རིག་ *kacfgyuenf zumfrih* 口头文学。

ཁ་ཐྱར་ཐྱེད་ *kacfgyurf qew* ① 改嘴，改变口气。② 驾驶。③ 染色(改变颜色)。

ཁ་ཐྱིལ་ *kafzhiiv* 串通，勾结，约定，商议好。「绳子。

ཁ་ཐྱོག་ *kafzhoh* 捆口的带子或

𑂔𑂗𑂣𑂩𑂣𑂩 kafzhoh gyaw 捆袋口, 拴袋口。

𑂔𑂗𑂣𑂩𑂣𑂩 kafzhobh xaeh 扬言, 夸口, 说大话。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣 kaf ngaenf dangf (dongf) 说坏话, 背地说坏话。

√ 𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣 kaf ngaenvbaf 嘴坏, 嘴不好(爱说不吉利的或不中听的话)。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩 kafngof daf ①时来运转。②看情面, 看面子。

𑂔𑂣𑂩𑂣 kaf ngomv <不自主> 喝够, 喝足。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩 kafngoof daf 看情面, 看面子。

√ 𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩 kafngoenf 目前。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩 kaf jaefjaef 咬舌儿, 吐字不清。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣 kafjjih jif-nyiiif <谚> 一张嘴两个舌头(两面派)。「盖儿」。

√ 𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩 kabfjoeh 盖子, 塞子,

√ 𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣 kabfjoeh gyaw 盖盖儿, 盖上盖子。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣 kaf jagjjah qew 嚼。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩 kaf jebfdof <名> 大舌

头, 语音不清。

𑂔𑂣𑂩𑂣 kafqah <名> 破口, 损伤。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣 kafqah nafraef 三长两短, 不幸(嘴破鼻裂)。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣 kafqah nafraef qungv 出漏子, 发生事故, 出岔子, 不成功, 坏事。

√ 𑂔𑂣𑂩𑂣 kafjaeh <名> 诺言, 约, 条件。「约定」。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩 kafjaeh gov 预约,

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩 kafjaeh toov 负约。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩 kafjaeh qew 约定, 约好, 商定, 约预。

√ 𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣 kafjaeh maevba 无条件。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣 kafjaehla naeh 守信用, 守信, 说话算话。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣𑂩 kafjaehla zinfjoh qew 遵守诺言。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩 kafjaeh xoof 爽约, 失约。

√ 𑂔𑂣𑂩𑂣 kafqaaf 雨雪, 雨夹雪。

𑂔𑂣𑂩𑂣𑂩𑂣 kafqaaf puvyuh cubh 刮风下雪, 暴风雪(歌)。

√**ཁ་ཆུ** kacfquf 口水, 唾液。

√**ཁ་ཆུ་འཁོར** kacfquf koof <不自主>流口水, 垂涎, 滋生口水(口水在嘴里未滴出来)。

ཁ་ཆུ་ལྷོད kacfquf loeh <自主>流口水, 淌口水(口水流出嘴外)。

√**ཁ་ཆུ་གཏོང** kacfquf dangf (dongf) <自主>流口水, 淌口水(与上同, 但较少说)。

√**ཁ་ཆུ་གཏོར** kacfquf doof <自主>啐吐沫, 啐口水, 吐吐沫, 吐口水。

ཁ་ཆུ་འཇག kacfquf zaw <不自主>流下口水来, 流口水, 滴口水。

ཁ་ཆུ་འཇར kacfquf zaav <不自主>流口水, 口水挂下来, 垂涎。

√**ཁ་ཆུ་ཤོར** kacfqu xoof <不自主>滴出口水, 流口水。

√**ཁ་ཆུ་ཆུང** kaf qungfqungf ①嘴小。②口小(牲畜年龄小)。③口径小。

√**ཁ་ཆེ** kafqef ①回族; 信伊斯兰教的人, 穆斯林。②喀什米尔(地名)。

ཁ་ཆེ་ཁྱིའ་ཁ kafqef lingfgacf “卡切林卡”(在拉萨西郊哲蚌寺

之东)。

ཁ་ཆེ་དབང་ཐང kafqef wangf-tangf 略作 **ཁ་དབང** 家当, 所有的财物。

√**ཁ་ཆེ་ག་ཀ་མ** kafqef xafgafma 略作 **ག་ཀ་མ** <药>藏红花(原产地克什米尔)。

ཁ་ཆེམས kafqemh 遗嘱, 遗言, 遗教, 遗训。

ཁ་ཆེམས་བཞག kafqemh xaw 留遗嘱, 立遗嘱。

ཁ་ཆེའི་ཆོས་ལུགས་ kafqeef quefluh 伊斯兰教, 回教。

ཁ་ཆེའི་ལད་རྟོས kafqeef laev-doeh 回族的缠头巾。

ཁ་མཆུ kacmfquf <名>①官司, 诉讼。②嘴唇。

ཁ་མཆུ་བྱག kacmfquf gyaw 打官司。

ཁ་མཆུ་བོགས་མར་ལེན kacmf-quf pooymaaf lenv 包揽诉讼, 包揽词讼。

ཁ་མཆུ་འཇུགས་(བཅུགས) kacmfquf zuh 起诉, 控告, 控诉, 告状。

ཁ་མཆུ་སྤྲོད(བསྐྲོད) kacmfquf langf 挑起纠纷, 惹祸。

ཁ་འཆམ་པོ་ kaf qamfbof 莫逆，
和睦。

✓ཁ་འཇམ་གཉིད་གནག་ kanf-
jamf dingfnah 口是心非，口蜜
腹剑。

✓ཁ་འཇམ་པོ་ kaf jamvbof ①〔酥
油〕味道好。②和气，语气温和。

ཁ་འཇམ་པོ་ཐེད་ kaf jamvbof
qew <动>言语温和，态度好。

ཁ་རྩེ་དབང་ཐང་ kaffef wangf-
tang 家当，所有的财物。

✓ཁ་རྩེ་པོ་ kaf jivbuf 沉默寡
言，不爱说话。『的，驯顺的。

✓ཁ་ཉན་པོ་ kaf nyaenvbof 听话
ཁ་ཉན་ kacfnynif 那天，那一天。

ཁ(ཁའི)ཉན་ལ་ kaef nyinv-
gac 也作 ཁས་ཉན་ལ་ 前天。

ཁ(ཁའི)ཉན་ཙ་ kaef nyinv-
muf 也作 ཁས་ཉན་ཙ་ 前天。

✓ཁ་འུང་འུང་ kaf nyungvnyungf
①沉默寡言，不爱多说话。②不
背后说坏话。

✓ཁ་འུང་ལག་གཙང་ kacfnynungf
lagvzangf 说话少手又干净
(形容人很可靠)。

ཁ་ཉེར་ kafnyerf 咧嘴。

ཁ་ཉེར་ཉེར་ཐེད་ kafnye-vnyeeef
qew 龇牙咧嘴。

ཁ་ཉེར་ལྗ་ཉེར་ཐེད་ kaf nyerf
nafnyerf qew 咧嘴纵鼻子，撇
嘴。也作 ཁ་ཉེར་ལྗ་གཉེར་ཐེད་

ཁ་རྩིན་ kacfnynif 半新半旧。

ཁ་རྩྭ་ kaf nyoh 吃出甜头来，
(得寸进尺，贪得无厌)；吃顺口
[了]。

ཁ་དྲ་ kafdaf <名>忠告；教诲。

ཁ་དྲ་ཐེད་ kafdaf qew <动>劝告。

ཁ་དྲ་བསྐབ་ཐེད་ kafdaf
labfjaf(lacbfjacf) qew 忠告，
教育，嘱咐，劝告。

✓ཁ་ཉིག་ kacfdih 苦味，苦的。

✓ཁ་ཉིག་ཁ་ kacfdih kaf 苦，味苦。

ཁ་ཉིག་རྒྱག་ kacfdih gyaw 苦；
发苦；变苦。

ཁ་རྩོག་ kabfdoh 零食。

ཁ་རྩོན་ kafdoenf 见 ཁ་འདྲོན་
(85页)。

ཁ་གཏད་ ① kabfdeh <名> 对手，
对头，对方，敌人。②kaf daeh
<动>信任，信赖。③kaf daeh 也
作 ཁ་བཟྱད་ <动> 向〔东〕，朝
〔南〕。

ཁ་གཏན་གཅོག་(བཅག) kabf-deh jah 对抗, 对付, 应付, 应战。

ཁ་གཏན་ཐྱིད kabfdeh qew 对抗, 对付, 与...为敌。

ཁ་གཏན་ལ་ལངས kabfdehla langv 对抗, 匹敌, 竞争, 站在对立面。

ཁ་གཏན་ཆིག་གཏན kabdaenf cigfdaenf 见 ཁ་བརྟན་ཆིག་བརྟན (本页)。

✓ཁ་གཏིང kabfdingf 内外, 表里, 顶和底儿。

✓ཁ་གཏིང་མ་མཐུངས་པ kabf-dingf mhacfcumhbc 口是心非, 口不对心, 心口不一。

ཁ་གཏིང་ཁོག kabfdingf low <不自主>颠倒, 上下倒置。

ཁ་གཏིང་སྒོག kabfdingf loh <自主>弄颠倒, 倒置。

ཁ་གཏུགས kabfduh <自主>使结合, 使碰上。 「后骂人。

✓ཁ་གདོང kabfdangf(dongf) 背

✓ཁ་བརྟགས kabdah 哈达(为礼节上使用的一种表示敬意的薄丝织长条巾, 长短、颜色不一, 以白色为最多)。

ཁ་བརྟགས་གཡོགས kabdah yoh

送哈达, 挂哈达(挂于对方颈上)。

ཁ་རྟོན kabdenf <名>讲好的, 说定的。

ཁ་རྩབ kabdacbh <动>对叠, 对折。

✓ཁ་བརྟན་ཆིག་བརྟན kabdaenf cigfdaenf 也作 ཁ་གཏན་ཆིག་གཏན ①信实可靠, 说到作到。

②口紧(不乱说话)。

ཁ་བརྟན kabdaeh 见 ཁ་གཏན ③(82页)。

ཁ་ཐལ kabtaef 失言。

ཁ་བྱག ①kacrftuh 也作 ཁ་བྱག 正中, 当中; 正对过儿, 对面儿, 照直, 直接。 ②kabfuh <动>〔男女〕结合, 〔自由〕成亲; 吻合; 巧遇, 碰上。

ཁ་བྱག་ལ་ཐལ kacrfth(gaccv-tuh) keef 碰上, 碰巧。

ཁ་བྱག་གོན kacrfth koenv 戴正(如帽子)。

ཁ་བྱག་བྱག kacrfth(gaccv-tuh) gyaw 遇见, 巧遇, 碰上, 相逢。

ཁ་བྱག་ལ་གོན kacrfthlac koenv 戴正(如帽子)。

ཁ་བྱག་ལ་ཐལ kacrf-tuhlac xach 直说, 直接了当的说。

ཁ་སྤྱར *kacftuuf* 羹匙, 勺儿。

ཁ་ཐེག་ཐྱིད *kafteh qew* 保证, 担保。

ཁ་ཐོག *kaftoh* ①口头上。②顶, 上面。

ཁ་ཐོག་ལག་བཤར *kaftoh lagv-xaaf* 说到作到。

ཁ་ཐོར *kaftoof* <名> 分散, 拆伙, 散伙。

ཁ་ཐོར་གྲུ་ཐོར *kaftoof kuvtoof* 七零八落, 分裂, 分散。

ཁ་ཐོར་གཏོར *kaftoof dangf (dongf)* <自主> 拆伙, 散伙, 拆散。

ཁ་ཐོར་ཡ་བྲལ *kaftorf yav-zhaef* <名> 支离破碎, 七零八落, 分崩离析。

ཁ་ཐུན *kaf tuenf* 意见一致, 看法一致。

ཁ་ཐུན་ནས *kaf tuenfnae* ①取得一致。②商量好后[对付第三者]。

ཁ་འབྲབ་གཏོར *kaftah dangf (dongf)* <自主> 相抵, 互相抵消, 使平衡。

ཁ་འཐོར *kaf toof* <不自主> 散失, 四散, 分散。

ཁ་འཐོར་ཡ་བྲལ *kaftorf yav-*

zhaef <名> 支离破碎, 七零八落, 分崩离析。

ཁ་དན *kafdaenf* 诺言, 协定, 约定。

ཁ་དན་ཐྱིད *kafdaenf qew* 预约。

ཁ་དན་ཆིག་གནས *kafdaenf cigfnaeh* 守信用。

ཁ་དམ་ཐྱི *kaf tamvbof* ①嘴紧, 说话小心, “守口如瓶”。②不爱多说话。③盖子紧。

ཁ་དིག་ཆེ་དིག *kacfdih jifdih* 张口结舌。

ཁ་དིག་དིག *kaf digvdih* 也作
ཁ་དིག་པ *结巴, 口吃。*

ཁ་དོག *kafdoh* 颜色(指花草等天然色彩)。「色」。

ཁ་དོག་སྒྲིག *kafdoh zhiw* 配颜

ཁ་བྲག་ཐྱི *kaf chagvbof* 说话粗鲁, 说话带刺儿, 说话尖锐。

ཁ་རྩྭ *kafzhof* 吉祥, 吉利。

ཁ་རྩྭ་ཐྱི *kaf chovbof* 吉利, 吉祥如意, 幸运, 走运。

ཁ་གདངས *kaf dangw* 张开口, 放开口。

ཁ་གདངས་སྒྲོ་མཐོང *kaf-dangh loftongf* 坦率, 心直口快, “开门见山”。

ཁ་གདངས་མིག་གདངས་ kaf-
dangh migfdangh 目瞪口呆。

√ཁ་གདན་ kafdaenf 床上的垫子，
坐垫上的铺毡；单子，床单。

√ཁ་བདེ་ཕྱེ་བདེ་ kafdef jefdef
伶牙俐齿，花言巧语，口若悬河。


√ཁ་བདེ་པོ་ kaf devbof ①伶牙俐
齿，会说话，口才好，能说会道。
②〔笔〕好使。

√ཁ་བདེ་མིག་རྩོད་ kafdef cigfnof
唇枪舌剑。

ཁ་བདོག་ལག་ཤེལ་ kafdoh
lagvxeef <动>说了就作。

ཁ་མདོག་ཉེས་པོ་ kacbfdoh nyev-
bof 丑，长得难看。

ཁ་འདར་བྱུག་ kanfdarf gyaw
哆嗦，发抖。

 √ཁ་འདོན་ kanfdoenf 也作 ཁ་རྟོན་
, <名>念经，诵经。

√ཁ་འདོན་ཐྱེད་ kanfdoenf qew
<动>①念经，诵经，祈祷，祷告。
②开刃儿。

ཁ་འདོན་ལག་ལེན་ kanfdoenf
lagvlenf <动>说到做到。

ཁ་འཛི kaf zhew <不自主>食具
用混，餐具用混（藏俗，吃饭或喝
酥油茶时必须自己用固定的餐
具，不得互用或共用）。

√ཁ་རྩབ་ kaf dacbw 摔倒，跌倒。

ཁ་རྩུང་གཉོང་ kacbfdungh
dangf(dongf) 呵叱，骂，责备，
谴责。

ཁ་རྩུང་གཟེད་ kacbfdungh sew
挨骂。

ཁ་བར་ཁྱོད་ kabfdaaf loeh 闲
谈，聊天儿。

ཁ་བར་གཉོང་ kafdaf dangf
(dongf) 口头通知，指挥；努嘴。

√ཁ་ནད་ kafnaeh 口腔病，口疮。

ཁ་ནས་གང་ཐོན་བཤད་ kafnae
kangvtoenh xae 言无不尽，想
说什么说什么。

ཁ་ནས་ཐོན་ལ་མ་ཐོན་ kafnae
toenfla mhaftoenh 吞吞吐吐。

ཁ་ནས་དཔྱད་ kafnae boeh 口
述，口授，使人听写。

ཁ་ཐུབ་ kacfnuh 前天晚上。

ཁ་ཐུབ་དགོང་དག་ kacfnuh
gongvdah 前天晚上。

√ཁ་ཐུབ་དགོང་མོ་ kacfnuh gongv-
mof (同上)。

ཁ་རྩེ་ཁོ་རྩེ་ kafnef kofnef <动>
磨磨蹭蹭，慢吞吞。

√ཁ་རྩོད་ kaf noov 说错，失言。

ཁ་གནམ་ལ་གཏད kaf namf-
la daeh 脸朝天。

ཁ་གནོན་ kafnoenf <名>“克星”，
对头；解药。

ཁ་སྒོན་ *kafnoenf* 〈名〉 补充, 增补, 附加。

ཁ་སྒྲུབ་ཐུག *kafnoenf gyaw*
 <动>增补, 补充, 增添。

ཁ་སྒོན་ཕྱེད་(ཕྱེད) kafnoenf
zhaeh 补给。

ཁ་སྒྲུབ་གྱེད་ kafnoenf qew <动>
增补, 补充, 增添。

ཀའ་བཤུ་ kafbaʃ 会说的人, 能说会道, 说客。

✓ ཀཤ་བཅུ་ kaſbaaf 电话。

✓ཁ་བར་བྱག kafbaaf gyaw 打电话。

ཁཱ་བཤ་དངོས་ kafbaaf dangf
(dongf) 打电话。

ཁ. དུ་ རྟེན་ (བཟུགས་)
kafbaaf zuh 安装电话。

ཀའ་བར་ལེན་ kaɣbaaɣ lenɣ 接
电话。

ཀའ་བེད *kafbef* 俗语, 成语。

𠂔 **𠂔** kacfbuf 胡须, 唇须, 胡子。

㊦ ㊧ ① kaf bubh<自主>扣下,

倒扣下。② kacfbubh 见 [P]
ᄃᆞᆯ (87页)。

ཀའ་བྱེད་ kacfbingf 胶(粘信等用的)。

𐌀𐌺𐌱𐌵𐌹𐌿𐌸 kabfzhoeh 对门,对过儿。

ཁམ་ཅེ་མེ་ kabfzhoeh qew 面
对面。

ཀའ་པ་ཤོ་ཁྱོ་ kaf paaʃloh <自
主>转过去。

卡·佩·佩 *kafpef kofpef* 慢吞
吞, 慢腾腾。

𑂔𑂗𑂩𑂰𑂛 kəfpef kofpef
qew 〈动〉慢吞吞的。

ཀ་པེཏ་ kaspentf <汉>卡片。

𐌕𐌰𐌹𐌿𐌸 *kafpeef* 也作 𐌕𐌰𐌹𐌿𐌸 *< 英*
咖啡。

𑖦𑖜𑖩𑖪𑖫𑖬𑖭𑖮𑖯𑖰𑖱𑖲𑖳𑖴𑖵𑖶𑖷𑖸𑖹𑖺𑖻𑖼𑖽𑖾𑗀𑖿𑗁𑗂𑗃𑗄𑗅𑗆𑗇𑗈𑗉𑗊𑗋𑗌𑗍𑗎𑗏𑗐𑗑𑗒𑗓𑗔𑗕𑗖𑗗𑗘𑗙𑗚𑗛𑗜𑗝𑗞𑗟𑗠𑗡𑗢𑗣𑗤𑗥𑗦𑗧𑗨𑗩𑗪𑗫𑗬𑗭𑗮𑗯𑗰𑗱𑗲𑗳𑗴𑗵𑗶𑗷𑗸𑗹𑗺𑗻𑗼𑗽𑗾𑗿𑘀𑘁𑘂𑘃𑘄𑘅𑘆𑘇𑘈𑘉𑘊𑘋𑘌𑘍𑘎𑘏𑘐𑘑𑘒𑘓𑘔𑘕𑘖𑘗𑘘𑘙𑘚𑘛𑘜𑘝𑘞𑘟𑘠𑘡𑘢𑘣𑘤𑘥𑘦𑘧𑘨𑘩𑘪𑘫𑘬𑘭𑘮𑘯𑘰𑘱𑘲𑘳𑘴𑘵𑘶𑘷𑘸𑘹𑘺𑘻𑘼𑘽𑘾𑘿𑙀𑙁𑙂𑙃𑙄𑙅𑙆𑙇𑙈𑙉𑙊𑙋𑙌𑙍𑙎𑙏𑙐𑙑𑙒𑙓𑙔𑙕𑙖𑙗𑙘𑙙𑙚𑙛𑙜𑙝𑙞𑙟𑙠𑙡𑙢𑙣𑙤𑙥𑙦𑙧𑙨𑙩𑙪𑙫𑙬𑙭𑙮𑙯𑙰𑙱𑙲𑙳𑙴𑙵𑙶𑙷𑙸𑙹𑙺𑙻𑙼𑙽𑙾𑙿𑚀𑚁𑚂𑚃𑚄𑚅𑚆𑚇𑚈𑚉𑚊𑚋𑚌𑚍𑚎𑚏𑚐𑚑𑚒𑚓𑚔𑚕𑚖𑚗𑚘𑚙𑚚𑚛𑚜𑚝𑚞𑚟𑚠𑚡𑚢𑚣𑚤𑚥𑚦𑚧𑚨𑚩𑚪𑚫𑚬𑚭𑚮𑚯𑚰𑚱𑚲𑚳𑚴𑚵𑚷𑚶𑚸𑚹𑚺𑚻𑚼𑚽𑚾𑚿𑛀𑛁𑛂𑛃𑛄𑛅𑛆𑛇𑛈𑛉𑛊𑛋𑛌𑛍𑛎𑛏𑛐𑛑𑛒𑛓𑛔𑛕𑛖𑛗𑛘𑛙𑛚𑛛𑛜𑛝𑛞𑛟𑛠𑛡𑛢𑛣𑛤𑛥𑛦𑛧𑛨𑛩𑛪𑛫𑛬𑛭𑛮𑛯𑛰𑛱𑛲𑛳𑛴𑛵𑛶𑛷𑛸𑛹𑛺𑛻𑛼𑛽𑛾𑛿𑜀𑜁𑜂𑜃𑜄𑜅𑜆𑜇𑜈𑜉𑜊𑜋𑜌𑜍𑜎𑜏𑜐𑜑𑜒𑜓𑜔𑜕𑜖𑜗𑜘𑜙𑜚𑜛𑜜𑜝𑜞𑜟𑜠𑜡𑜢𑜣𑜤𑜥𑜦𑜧𑜨𑜩𑜪𑜫𑜬𑜭𑜮𑜯𑜰𑜱𑜲𑜳𑜴𑜵𑜶𑜷𑜸𑜹𑜺𑜻𑜼𑜽𑜾𑜿𑝀𑝁𑝂𑝃𑝄𑝅𑝆𑝇𑝈𑝉𑝊𑝋𑝌𑝍𑝎𑝏𑝐𑝑𑝒𑝓𑝔𑝕𑝖𑝗𑝘𑝙𑝚𑝛𑝜𑝝𑝞𑝟𑝠𑝡𑝢𑝣𑝤𑝥𑝦𑝧𑝨𑝩𑝪𑝫𑝬𑝭𑝮𑝯𑝰𑝱𑝲𑝳𑝴𑝵𑝶𑝷𑝸𑝹𑝺𑝻𑝼𑝽𑝾𑝿𑞀𑞁𑞂𑞃𑞄𑞅𑞆𑞇𑞈𑞉𑞊𑞋𑞌𑞍𑞎𑞏𑞐𑞑𑞒𑞓𑞔𑞕𑞖𑞗𑞘𑞙𑞚𑞛𑞜𑞝𑞞𑞟𑞠𑞡𑞢𑞣𑞤𑞥𑞦𑞧𑞨𑞩𑞪𑞫𑞬𑞭𑞮𑞯𑞰𑞱𑞲𑞳𑞴𑞵𑞶𑞷𑞸𑞹𑞺𑞻𑞼𑞽𑞾𑞿𑟀𑟁𑟂𑟃𑟄𑟅𑟆𑟇𑟈𑟉𑟊𑟋𑟌𑟍𑟎𑟏𑟐𑟑𑟒𑟓𑟔𑟕𑟖𑟗𑟘𑟙𑟚𑟛𑟜𑟝𑟞𑟟𑟠𑟡𑟢𑟣𑟤𑟥𑟦𑟧𑟨𑟩𑟪𑟫𑟬𑟭𑟮𑟯𑟰𑟱𑟲𑟳𑟴𑟵𑟶𑟷𑟸𑟹𑟺𑟻𑟼𑟽𑟾𑟿𑠀𑠁𑠂𑠃𑠄𑠅𑠆𑠇𑠈𑠉𑠊𑠋𑠌𑠍𑠎𑠏𑠐𑠑𑠒𑠓𑠔𑠕𑠖𑠗𑠘𑠙𑠚𑠛𑠜𑠝𑠞𑠟𑠠𑠡𑠢𑠣𑠤𑠥𑠦𑠧𑠨𑠩𑠪𑠫𑠬𑠭𑠮𑠯𑠰𑠱𑠲𑠳𑠴𑠵𑠶𑠷𑠸𑠺𑠹𑠻𑠼𑠽𑠾𑠿𑡀𑡁𑡂𑡃𑡄𑡅𑡆𑡇𑡈𑡉𑡊𑡋𑡌𑡍𑡎𑡏𑡐𑡑𑡒𑡓𑡔𑡕𑡖𑡗𑡘𑡙𑡚𑡛𑡜𑡝𑡞𑡟𑡠𑡡𑡢𑡣𑡤𑡥𑡦𑡧𑡨𑡩𑡪𑡫𑡬𑡭𑡮𑡯𑡰𑡱𑡲𑡳𑡴𑡵𑡶𑡷𑡸𑡹𑡺𑡻𑡼𑡽𑡾𑡿𑢀𑢁𑢂𑢃𑢄𑢅𑢆𑢇𑢈𑢉𑢊𑢋𑢌𑢍𑢎𑢏𑢐𑢑𑢒𑢓𑢔𑢕𑢖𑢗𑢘𑢙𑢚𑢛𑢜𑢝𑢞𑢟𑢠𑢡𑢢𑢣𑢤𑢥𑢦𑢧𑢨𑢩𑢪𑢫𑢬𑢭𑢮𑢯𑢰𑢱𑢲𑢳𑢴𑢵𑢶𑢷𑢸𑢹𑢺𑢻𑢼𑢽𑢾𑢿𑣀𑣁𑣂𑣃𑣄𑣅𑣆𑣇𑣈𑣉𑣊𑣋𑣌𑣍𑣎𑣏𑣐𑣑𑣒𑣓𑣔𑣕𑣖𑣗𑣘𑣙𑣚𑣛𑣜𑣝𑣞𑣟𑣠𑣡𑣢𑣣𑣤𑣥𑣦𑣧𑣨𑣩𑣪𑣫𑣬𑣭𑣮𑣯𑣰𑣱𑣲𑣳𑣴𑣵𑣶𑣷𑣸𑣹𑣺𑣻𑣼𑣽𑣾𑣿𑤀𑤁𑤂𑤃𑤄𑤅𑤆𑤇𑤈𑤉𑤊𑤋𑤌𑤍𑤎𑤏𑤐𑤑𑤒𑤓𑤔𑤕𑤖𑤗𑤘𑤙𑤚𑤛𑤜𑤝𑤞𑤟𑤠𑤡𑤢𑤣𑤤𑤥𑤦𑤧𑤨𑤩𑤪𑤫𑤬𑤭𑤮𑤯𑤰𑤱𑤲𑤳𑤴𑤵𑤶𑤷𑤸𑤹𑤺𑤻𑤼𑤽𑤾𑤿𑥀𑥁𑥂𑥃𑥄𑥅𑥆𑥇𑥈𑥉𑥊𑥋𑥌𑥍𑥎𑥏𑥐𑥑𑥒𑥓𑥔𑥕𑥖𑥗𑥘𑥙𑥚𑥛𑥜𑥝𑥞𑥟𑥠𑥡𑥢𑥣𑥤𑥥𑥦𑥧𑥨𑥩𑥪𑥫𑥬𑥭𑥮𑥯𑥰𑥱𑥲𑥳𑥴𑥵𑥶𑥷𑥸𑥹𑥺𑥻𑥼𑥽𑥾𑥿𑦀𑦁𑦂𑦃𑦄𑦅𑦆𑦇𑦈𑦉𑦊𑦋𑦌𑦍𑦎𑦏𑦐𑦑𑦒𑦓𑦔𑦕𑦖𑦗𑦘𑦙𑦚𑦛𑦜𑦝𑦞𑦟𑦠𑦡𑦢𑦣𑦤𑦥

𪛗 𪛗 kafpoot 碗, 木碗。

ཁ་ཕྱིན་ཆོག་ *kaf qir f!ch* <自主
转过脸,调头。

开 kaf qef <自主> 揭开〔盖子〕
打开, 开。

ཁ་ཕྱོགས་ kabfɕoɬ 方向;前方。

ཁ་ཕྱེད་ལྟ་ཡག་ kabfqi
gyurvyah 方向盘。

ཁ་བྱུགས་ལོག kabfqoh low

〈不自主〉转过身来，转变方向，翻转过来的。

ཁ་བྱུགས་སྒྲོག kabfqoh loh

〈自主〉翻过，倒，颠倒。

ཁ་ལངས་བཞག kanf pangh

xaw 埋怨，怨〔别人〕，赖〔别人〕，诬赖。

✓ཁ་འཕྲལ kaf paef(chae f)

〈自主〉分开，拆开〔线缝儿〕；隔开，隔离。

✓ཁ་འཕྲོག ①kaf choeh 合口，适

口，可口。②kaf choh 不谋而合，正好意见一致。

✓ཁ་བྱ་ kafwaf(kaaf) 雪。

ཁ་བྱ་སྒྲུབ་སྒྲུབ kafwaf(kaaf)

gyaf tueftuef 雪茫茫，鹅毛大雪。

✓ཁ་བྱ་ཆུང kafwaf(kaaf) qungf

小雪(二十四节气之一)。

✓ཁ་བྱ་ཆེ kafwaf(kaaf) qef 大

雪(二十四节气之一)。

ཁ་བྱ་ཕྱུག kafwaf(kaaf) pu v-

yuh 风雪，暴风雪。

ཁ་བབ་རྒྱུན་པོ་ kafbacbh ji vbuf

不爱说话，沉默寡言。 「新。

ཁ་བབ་ཅན kaf pacbwzac 八成

ཁ་བའི་འདྲབ་མ kafwaef

dacbymacf 雪花。

ཁ་བྱ་ kacfbuh 也作 ཁ་བྱུབ

〈名〉扣下，倒扣下，伏下。

ཁ་བྱ་ལོག kacfbuh low

〈不自主〉趴下，脸朝下跌倒。

ཁ་བྱ་སྒྲོག kacfbuh loh

〈自主〉口朝下放，覆，伏，趴下，卧倒。

ཁ་བྱ་ kafjangf 标题，标签，

题目。ཁ་བྱ་ཁྲི་ «标签»

ཁ་བྱ་ཁྲི་ kafjangf jaav 贴

ཁ་བྱ་མ kafjangfma 快嘴。

✓ཁ་བྱ་ kaf chaev 〈不自主〉离

别，分离，离婚，分手，散开，分裂，分袂，分化。

ཁ་བྱ་གྲོྲང kafzhaef dangf

(dongf) 搞分裂，使分开，拆开。

ཁ་བྱ་མི་རྒྱུ་བྱ་ kafzhaef

mi vrungrfwac 不可分割的，不可分离的。

ཁ་བྱ་རྒྱུ་ལྱུག kafzhaef

ringvluh 分裂主义。

ཁ་དབང kafwangf 见 ཁ་ཆེ་

དབང་ཐང (81页)。

ཁ་དབྱུག kabfrah 叉子(叉干草

用的)。

ཁ་འབུལ་པོ་ kaf baevbof 多嘴

的，爱说话的，多嘴多舌。

ཁ་ཟུབ་པོ་ *kaf zufbuf* 味道坏，
哈喇味儿(如陈奶油)。

✓ཁ་ཚུད་གྲུག་ *kafzoe h gyaw* 争
论，争吵，吵架，口角，拌嘴。

✓ཁ་ཚུད་ཞོར་ *kafzoe h xoof*
〈不自主〉吵起来，争论，争吵，拌
嘴，吵嘴。

✓ཁ་ཆ་ *kaf caf* 〈动〉辣。

ཁ་ཆ་དགོས་མཁོ་ *kafcaf goev-*
kof 急需的，必需的，必要的，重
要的，紧要的，迫切的。也作
ཁ་ཆ་དགོས་གཤམ། ཁ་ཆ་དགོས་
ངེས། ཁ་ཆ་དགོས་གཏུགས།

✓ཁ་ཆ་པོ་ *kaf cafbof* ①辣的。②激
烈，紧急。③嘴厉害，好叱责人，
不和气，嘴碎，嘴刁。 「需。

ཁ་ཆ་བ་ *kaf cafwa* 紧急需要，急

ཁ་ཆ་མྱིག་ཆ་ *kafcaf migfcacf*
口蹄疫。

ཁ་ཆ་ད་ *kafcaeh* 口径(枪炮等)。

ཁ་ཆ་བ་ *kafcacbh* 代言人；律师。

ཁ་ཆས་ཆས་བྱེད་ *kaf caefcaeh*
qew 微笑，笑嘻嘻，笑咪咪，面带
微笑。

ཁ་ཚིག་གྲགས་ཁྲོད་མེད་པ་
kacfeih chagvlongf maevba
不由分说。

✓ཁ་ཚིག་གཙོད་(བཅད་) *kaf-*
coenf jaeh 〈动〉论断，决定。

ཁ་ཐར་ *kafzaaf* 零头。

✓ཁ་འཛིན་གྲུག་ *kacngfzingh*
gyaw 吵架，吵嘴，争吵。「忌嘴。

ཁ་འཛིན་ *kaf zemw* 〈动〉忌口，

✓ཁ་ཞེ་གཉིས་མེད་ *kafxef nyiif-*
mih 心口如一，言行一致，真心
诚意，真心实意。

ཁ་ཞེ་མ་མཚུངས་པ་ *kafxef*
mhacfcumh bac 口是心非，表
里不一。

ཁ་ཞེ་མཚུངས་པ་ *kafxef cumh-*
bac 心口如一，表里一致。

ཁ་ཞེང་(ཁ་ཞང་) *kafxangf* ①幅
面，幅宽。 ②口径。

ཁ་གཞེས་ཉིན་གྱི་ *kaef xew*
nyinvgacf 也作 ཁས་གཞེས་ཉིན་
གྱི་ 大大前天。 「裂，裂罅。

ཁ་བཞག་ *kaf xaw* 炸，爆炸，破

ཁ་བས་ *kabfsaeh* 麻花，炸食。

ཁ་བྱམ་ *kaf sumv* 合拢。

ཁ་གཟེད་ *kaf sew* 撑开口儿(面
袋等)。

ཁ་གཟེད་པོ་ *kaf seevbof* 尖酸刻
薄，尖锐〔话〕，心直口快。

√ 𑖦𑖦𑖦 kabfsof 说法。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kabfsof gyenfzhaeh yoevba 有模样儿,相貌好,标致,漂亮〔的人〕(歌)。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kabfsof toevbof 有口才,口才好,善于言谈,会说,能说会道。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kabfsof peefbof 也作 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 有口才,口才好,善于言谈,会说,能说会道,健谈,能言善辩。「酬」。

√ 𑖦𑖦𑖦 kafyaf <名> 对手,对应,应
𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kabfsof ngovyaf qew 周旋,应酬,接待。

√ 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kafyaf qew 答理,理会,理睬,应付,对付,应酬。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kabfsof yongvof qew <动> 爱说话,嘴快,到处问,多问。

√ 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kabfsof yongvof 轻浮。

√ 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kaf yaav daeh 口朝上;向上。

√ 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kacfyih 信封上的字;封面上的字;标题。「实」。

√ 𑖦𑖦𑖦 kaf yaaf <动> 借口,口

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kaf yaafsa 遁词,托词。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kaf yaehla loh 向右转。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kabfsof migfyangf 心不在焉,东张西望,左顾右盼。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kafyoh 羹匙,勺子(后藏多用)。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kaf yoenfla loh 向左转。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kabfsof cigfyuef 打岔,躲躲闪闪。

√ 𑖦𑖦𑖦 kafraeh 口罩。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kacfrif kacftuh 照直,直接了当,直率,直爽,正直,“心直口快”,“直言不讳”。

𑖦𑖦𑖦 kacfruf 见 𑖦𑖦𑖦 (5 页)。

𑖦𑖦𑖦 kaf rubw 收口,合拢,归口。

𑖦𑖦𑖦𑖦 kacfrubh gyaw 群起攻击,围攻(辩论)。

√ 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 kaflangh dangf(dongf) <动> 哈气。

√ 𑖦𑖦𑖦𑖦 kafla kyeeef 借...的名义,借口。

✓ **ཁ་ལ་ཉན** *kafla nyaenv* 〈动〉

服从,听从,听话。

✓ **ཁ་ལ་ཉན་པོ** *kafla nyaenvbof*

〈形〉听话的。

ཁ་ལ་ལ་ཆ། *མིག་ལ་བྱ་རམ*

kafla lavqaf mihlac puvrungf

〈谚〉看来象蔗糖,吃时是火漆;

中看不中吃,骗人的货色。

✓ **ཁ་ལག** *kaflah* 饭,饮食。

✓ **ཁ་ལག་གཉོར** *kaflah dangf*

(dongf)开饭。

「餐。

✓ **ཁ་ལག་བྲེ** *kaflah sav* 吃饭,用

✓ **ཁ་ལག་བྲོ** *kaflah soy* 做饭,

煮饭,弄饭。

✓ **ཁ་ལན** *kaflaenf* 口信儿。

✓ **ཁ་ལན་སྒྱུར** *kaflaenf guuf* 托

人带口信,托人捎信儿。

ཁ་ལན་སྒྲིག *kaflaenf loh* 回

嘴,顶嘴,反唇相稽。

ཁ་ལས་ཤོར *kabflaeh xaeh*

(xoeh) 聊天,闲扯。「②追肥。

✓ **ཁ་ལྷན** *kacflueh* 〈名〉①痰,唾沫。

ཁ་ལྷན་བྱུག *kacflueh gyaw*

〈动〉追肥。

✓ **ཁ་ལྷན་དུག** *kacflueh yuh*

吐痰,吐口水,吐唾沫。

ཁ་ལེབ་བ *kaflehba* 噉下巴

(人)。

ཁ་ལེབ་ལེབ *kaf lebyleh* 扁头

(用作人的绰号,或是指东西)。

ཁ་ལོ་འཁོར་མཆོམས *kaflof*

koofcamh 转折点。

ཁ་ལོ་སྒྱུར *kaflof gyurv* 操纵,

驾驶,掌舵,掌握[方向],主宰,

支配。

ཁ་ལོ་སྒྱུར་ཁང *kaflof gyurv-*

kangf 驾驶室。

✓ **ཁ་ལོ་སྒྱུར་མཁན** *kaflof gyurv-*

ngaenf 操纵者,驾驶者,掌握

方向的人,统治者。

ཁ་ལོ་སྒྱུར་ཆས *kaflof gyurv-*

qaeh 方向盘。

ཁ་ལོ་བ *kaflofba* 也作 **ཁ་ལོ་བ**

驾驶者,驾驶员,司机。

ཁ་ལོ་མེད་པ *kaflof mae'ba*

①不听吩咐的[马]。②无比的,无敌的。

ཁ་ལོངས *kaf longw* 〈动〉足够

的,不少于,最少。例: **ཁ་ལོངས་**

བའི་མ་དངུལ། 足够的资金。

བཅུ་ཁ་ལོངས་བ་ཨང་བ་རེད།

最少有十个。

ཁ་ལོན *kaf loenv* (同上)。

✓ **ཁ་ཁ་** *kafxaf* 孢子,雪鹿。

✓ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kafxaeḥ 几个,一部分,
有些,有的,稍许。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kacfxingf ①〔羊皮风箱
的〕木把儿,〔土制马槽的〕木把
儿。②见 ㄱᆞᆫᆫᆞᆫ (5页)。

✓ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kacfxuf gyaw 吹口
哨,打口哨。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kacfxuh 能力,本事
(指言论,谈锋等)。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kafxof 缺口,缺嘴,豁嘴,
豁唇,兔唇。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kabfxoh xaeḥ
开玩笑,说着玩儿。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kaf xoof ①〔马〕跑起来
约束不住。②出轨。③〔枪〕走火。
④失口,失言。 「分。」

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kaf xah 劈开,对剖,对

✓ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kabfxaeḥ <名>话,言
谈,说的;空谈。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kabfxaeḥ
tamvbof 不苟言笑。

✓ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ lagvdaaf 说到作到,言行一致。

✓ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ lagvlenf 说了就作,说到作到。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kaf xih 打开,解开。

✓ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ keefsacf 也作 ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ 昨
天,昨日。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ keefsacf keef-
nyinf 前两天(包括昨天)。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ keefsacf keef-
nyinf (同上)

✓ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kafsangf 也作 ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ
前几天,前一向,头些日子,上
次。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kaf sangh-
nae xaeḥ 直说,直接了当地说,
坦白地说。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kaf sangfgof 爱
说话,善应酬(口头上),直爽。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kacfsifboh <外>香
水儿。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kacbfsubh low 栽
跟头,跌倒,摔。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kacbfsubh loh 使
扑倒,使卧伏。

✓ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kaf subh ①按到地上
(把嘴按到地上或东西上)。②擦
掉,涂掉。 「枣。」

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kacfsuuf 椰枣,伊拉克

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kafsangf 见 ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ
(本页)。

ᄃᆞᆫᆫᆞᆫ kaf sangfgof 也作

ཁ་གསང་པོ་ 嘴直，直说，心直
口快，直爽。

ཁ་མེ(ཁྱེ) kaf zheh <自主>混
用食具。参看 ཁ་འདྲི།

✓ ཁ་ལྷ་པོ་ kaf lafbof 好吃的
〔人〕，贪吃的(含有馋的意思)。

✓ ཁ་གསབ kaf sacbh <动>补偿，
补充，补贴。

✓ ཁ་གསབ་ཕྱིན་ kacfsacbh qew
添补。 「的。」

✓ ཁ་གསར་ kafsaaŋ 崭新的，簇新

✓ ཁ་གསར་ལ་ kaf saafbaŋ 崭新
的，新的(衣服)。

✓ ཁ་གསལ kaf saef <动>明确，
言词清楚。

✓ ཁ་གསལ་གཏིང་གསལ་ kafsaeŋ
dingvsaef 推心置腹，坦率，光
明磊落，襟怀坦白。

✓ ཁ་གསལ་གཏིང་གསལ་བཤད་
kafsaeŋ dingvsaef xaeh 坦白
地说，推心置腹地讲。

✓ ཁ་གསལ་པོ་ kaf saefbof 明
确的，清楚的。

ཁ་གསོ་ kaf sof <动>养活，抚养。

ཁ་བསང kaf sangh <动>坦白。

ཁ་བསྐྱེད་པ་ལ་ ཁ་བསྐྱེད་པ་ལ་

langfnae xaw 口朝上放(盆，
碗等)。

✓ ཁ་བསྐྱེད་པ་ kacbflueh gyaw
骗，骗取东西，引诱。

ཁ་ཕྱི kaf peef 见 ཁ་ཕྱི
(86页)。

ཁ་ཕྱབ kaf hyacbh 撇出〔水或
液体面上的东西〕。

✓ ཁ་ལྷ་པོ་ཁ་ལྷ་པོ་ ...kaf lhafkaaf <连>
刚要…就，临…的时候，加在
动词<现>之后，例：ང་ལྷ་པོ་
ཁ་ལྷ་པོ་ཁ་ལྷ་པོ་བྱུང་། 我刚要
去，他就来了。 「(同上)」

✓ ཁ་ལྷ་པོ་ཁ་ལྷ་པོ་ ...kaf lhafmoof
ཁ་ལྷ་པོ་ཁ་ལྷ་པོ་ཁ་ལྷ་པོ་
ཁ་ལྷ་པོ་ ①<名>部分，单位；种
类。 ②<名>该责难的，过失。
③<动>累，乏，辛苦。

ཁ་ལྷ་པོ་ kah zhih 归咎，推委，
诬赖。

ཁ་ལྷ་པོ་ཁ་ལྷ་པོ་ (བཏགས་)
kacnfzhiŋ dah 归咎，推委，
诬赖。

ཁ་ལྷ་པོ་ཁ་ལྷ་པོ་ kacnfzhiŋ
xaw 归咎，推委，诬赖。

✓ ཁ་ལྷ་པོ་ཁ་ལྷ་པོ་ kafkah 各别，不同，各
自。

ཁ་ལྷ་པོ་ཁ་ལྷ་པོ་ཕྱིན་ kafkah qew
分开。

ཁ་ཁ་ བཟོ་ *kafkah sov* 分离, 分类。

✓ཁ་ཁ་ མི་མི་ *kafkah sofsof*
各别, 各自, 各不相关。

ཁ་ཀུའུ་ *kah kuuf* ①担当, 承担〔过失〕。②受〔冤枉〕, 背黑锅。

ཁ་ཅི་ *kah chih* 〈不自主〉
牵连上, 牵扯上。

ཁ་གེལ་ *kah goew* 分, 分配, 分份儿, 分开, 分划, 分类, 分组, 分批。

ཁ་གེལ་ བྱེད་ *kafgoeh qew*
分, 分配, 分划, 分类。

ཁ་གེལ་ལྟེན་ *kangfgeef qew*
借故, 诬赖, 诬陷, 归咎。

ཁ་ཅེན་ *kafteh* 〈名〉担保, 保证, 管保。

ཁ་ཅེན་ བྱེད་ *kafteh qew* 担保, 保证, 管保。

ཁ་དོན་ལས་(བཏགས་) *kah dah*
借故, 借口, 托辞, 借端, 诬赖, 归咎。

ཁ་དོན་ལས་(བཏགས་)ས་ *kah daafsaf*
岔子, 借口。

ཁ་ཁྱེད་ བྱེད་ *kagfnangf qew*
怕累, 嫌累, 怕疲劳, 怕困难。

✓ཁ་གོ་ *kafgof* ①困难, 累, 疲倦。

②། ...难于... 例: མགོ་ཚད་

ཁ་གོ་ 难于领会, 难懂。ཡིད་

ཆེས་ཁ་གོ་ 难于相信。

ཁ་གོ་ བཟོ་ *kafgof sov* 使人作难, 使人为难。

ཁ་པར་ བཀལ་ རྒྱུར་ བཀལ་
kah paafgaef cuufgaef 互相抵赖, 推委。

ཁ་བྱེད་། ...*gah qew* 见 ཀྱེད་
བྱེད་ (4页)。

ཁ་ཤེད་(ཤེ) *kah qef* 分开, 区分。

ཁ་མང་ *kah mangv* 各种。

ཁ་མི་ འདུག་ *kah minyduh*
不能怪, 难怪, 怪不得。

ཁ་མེད་ *kah mew* 难怪。

✓ཁ་མེད་ བ་ *kah maevba* 怪不得, 难怪, 不能怪, 情有可原。

ཁ་མེད་ *kah xaw* 怨〔别人〕, 赖〔别人〕, 借口。


ཁ་མེད་ *kak sew* 受委屈, 受屈。

ཁ་བཟོ་ *kah sov* 分, 分组, 分成一部分一部分的。

ཁ་གེལ་ས་ *kah yoh* 诬赖,

ཁབ་གཟེད kacb sew 扎针, 打
针(挨针)。


ཁབ་ར kacbfracf 箍嘴, 笼嘴(套
在牲口的嘴上防止它吃路旁的
庄稼)。

✓ཁབ་ལེན་ཚྭ kacbflenf dov 吸
铁石, 磁石。 

ཁབ་ལྷུངས kacbfxuh 针套儿,
针筒, 针盒。

ཁབ་ལྷུལ kacbfxuef 针眼(针扎
后留的小孔)。

ཁབ་ལྷས kacbflaeh 也作 ཁབ་
བལྷས 或 ཁབ་ལྷས <名> 针织。

✓ཁབས་གཙོད kabjoe h 见
ཁབས་གཙོད (103页)。 

ཁམ་མདྲོག kamfdoh 暗红色,
赭石色。 「树。」

✓ཁམ་ཐོང kamfdongf 杏树; 桃

ཁམ་བ kamfbaf ① “康芭”(一
种草, 可当作香焚烧)。②褐黄
色, 棕色。

✓ཁམ་བུ kacmfbuf 杏儿; 桃儿,
桃子。


ཁམ་བུ་རི་ཁམ kacmfbuf riv-
kacmf 山桃, 野桃。

ཁམ་ཚིག kacmcih 核儿, 果核

儿; 杏核儿; 桃核儿。

ཁམ་ཚིག་གི་ནང་ཅི kacm ci hgi
nacngvzif 果仁儿; 杏仁儿; 桃
仁儿。

✓ཁམ་སེར kamfsee f ①杏子。②浅
杏黄色, 浅赭色。

✓ཁམས kamh ①康(即原西康, 指
今西藏昌都地区和四川甘孜藏
族自治州)。②体质, 健康, 身体
[状况]。③元素, 要素。 

✓ཁམས་དཀར kamfgarf ①精液
(生理学名词, 雄性动物的生殖
分泌物)。②精子(生理学名
词, 雄性动物的生殖细胞)。

ཁམས་དཀར་རྒྱལ་སའི་ཚྭ kamf
garf gyuuvsae f zaf 输精管。

✓ཁམས་དཀར་ལེན kamfgarf
lenv 受精。 「方言。」

✓ཁམས་ཁྱད kamfgaeh 康话, 康

ཁམས་ཁུལ kamh kuef 康区(昌
都地区和甘孜藏族自治州)。

✓ཁམས་དྲུངས་པོ kamh tangvgof
舒畅, 整洁, 清澈, 清淅, [词句]
意义明确。 「惹。」

ཁམས་བདེ kamh dev 安康, 无

✓ཁམས་བ kamfbaf “康巴”人
(指原西康省的藏族, 即现西藏
昌都地区和四川省甘孜藏族自治
州一带的藏族人)。

ཁ་མ་མེད་གཞུང་ལམ kamf-boeh xungvlacmf 康藏公路。

ཁ་མ་མེད་ས་མཐོ་ kamfboeh saftof 康藏高原。

✓ཁ་མ་མེད་ཀྱིས kacmfzhih 康区字体或绘画风格。

✓ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamfmaaf 卵子
(生理学名词, 雌性动物的生殖细胞)。

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamfmaaf-gi noeh 卵巢。

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ལུ་མཚན་ kamfmaaf gyuuvsae f zaf 输卵管。

ཁ་མ་མེད་གཞུང་ལམ kamh zangf-maf 整洁。

✓ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamfcaenf “康村”
(拉萨三大寺内, 在扎仓之下设有康村, 为区域性的组织)。

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamfcaenf gevgaenf “康村格更”(为寺院中基层组织“康村”的主持, 由加入“康村”的喇嘛按其加入的先后轮流担任)。

✓ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamfsangh 安康, 无恙。

✓ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamh sangvgof 好身体, 健康。

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamh yangv-bof 舒畅, 无忧无虑, 心宽。

ཁ་མ་མེད་ཀྱིས kacmfrih 康区字体或绘画风格。

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamh low 患病, 欠安; 食欲不振。

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamflaf 藏“喀喇”
(原西康出产的白粗犷)。

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kacmfxihtangvgof 眉清目秀, 相貌好, 清秀。

✓ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamh sangfgof 神志清醒, 清爽。 「清爽。」

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kamh sangfgof

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kaef duenv 当面
(不是背后), 靛面。

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kaef bubv-qaef naew 口炎, 口腔炎。

ཁ་མ་མེད་ཀྱི་མཚན་ kaufqinf <汉>口琴。

ཁ་མ་མེད་ koof <汉>科。

ཁ་མ་མེད་ kofzhangf 也作 𑄎𑄎
𑄎𑄎 <汉>科长。

ཁ་མ་མེད་ kofjih <汉>会计。

ཁ་མ་མེད་ kacrfthuh 见 𑄎𑄎
(83页)。

✓ཁ་མ་མེད་ kacfrif kacrfthuh 坦率, 直爽, 诚实, 诚恳, 直接地, 直接了当。

✓**ཁ་ཕུག་** kaafsangf 前几天,前

一向,头些日子,上次,近来。

✓**ཁ་ཕུ** kaef ①<量>克,计量单位

叫“算克” **མེད་ཁ་ཕུ** 即一藏斗,

约合28市斤。②<量>克,计衡

位单,叫“德克” **འདིགས་ཁ་ཕུ**

即一藏秤,约合8市斤。③<量>

克,面积单位,一克地约为一亩,

即能种一克种子的地。④<量>

半驮,一匹牲口所负的重量的一

半,约七十市斤左右。

ཁ་ཕུ་འགོལ་(བཀལ་) kaef gaef 上

驮子(将要驮运的东西放在牲口

上)。

ཁ་ཕུ་བྱུང་ kaefgyah <量>驮(一

匹牲口所负的重量)。

ཁ་ཕུ་གཞི་ kaefgaf <名>驮鞍(驮东

西的鞍子)。

「马」。

ཁ་ཕུ་རྩ་ kaefdaf 驮马(驮东西的

ཁ་ཕུ་རྩེལ་ kaefzheef 驮骡(驮东

西的骡子)。

ཁ་ཕུ་འདྲིན་ kaenfdeh 赶驮畜的

人,赶脚的。

ཁ་ཕུ་འདྲིན་བ་ kaenfdehba 赶驮

畜的人,赶脚的,赶驮牛的。

ཁ་ཕུ་འཕྲུགས་ཁྲུག་ kaefqah gyaw

征调畜力差役。

ཁ་ཕུ་བོང་ kaefbongf 驮畜毛驴。

ཁ་ཕུ་མ་ kaefmaf 驮东西的牲口。

ཁ་ཕུ་གཡག་ kaefyah 驮牛, 驮

货的牦牛。

✓**ཁ་ཕུ་བྱུག་** kaefgyah(kaefkyah)

也作 **ཁ་ཕུ་ཁྲུག་** 或 **ཁ་ཕུ་བྱུག་** 保人,

中保人。

ཁ་ཕུ་བྱུག་བྱེད་ kaefgyah qew

担保,保证。

✓**ཁ་ཕུ་བྱུག་བྱེད་མཁུན་** kaefgyah

qevngaenf 保证人,保人。

✓**ཁ་ཕུ་བྱུག་བྱེད་** kaefgyah xuv

<谦>担任保人,做保人。

ཁ་ཕུ་(ཁ་ཕུ་)ཉིན་གཞི་ kaef nyinv-

gacf 见 **ཁ་ཕུ་ཉིན་གཞི་** (82页)。

ཁ་ཕུ་(ཁ་ཕུ་)ཉིན་མེད་ kaef nyinv-

muf 见 **ཁ་ཕུ་ཉིན་མེད་** (82页)。

ཁ་ཕུ་མེད་ལེན་ kaeh miylenf 否

决,否认。

ཁ་ཕུ་(ཁ་ཕུ་)གཞིས་ཉིན་གཞི་ kaef

xew nyinvgacf 见 **ཁ་ཕུ་གཞིས་**

ཉིན་གཞི་ (89页)。

ཁ་ཕུ་མེད་ kaeh lenv 保证, 答

应,承认,应许。

✓**ཁ་ཕུ་མེད་བྱེད་** kaeflenf qew 保

证,答应,承认,应许。

✓ ར་ས་ཁྱེད་ ར་ས་ kaeflenf xuv <谦>

保证, 答应, 承认, 应许。

ར་ས་ཁྱེད་ཤོར་ kaeflenf xooŋ

失约, 说了不算, 食言。

ར་ས་ས་ keefsaf 见 ར་ས་ (92页)。

ཁིང་ས་ kingh 见 ར་ས་ (127页)。

ར་སྐྱ་ kufkoh ①炸油条的锅。

②一种油条。

ར་སྐྱ་ལགས་ kufkohla 对专

作油炸食品的人的称呼。

ར་དུས་ཐ་ kuf duevbuf <形>

简单朴素, 精简。

✓ ར་བཅུ་ kufduf <名>精简, 缩编,

缩减, 简化。

✓ ར་བཅུ་ཐེད་ kufduf qew <动>

精简机构, 缩编, 缩减, 简化。

ར་ཐུད་ kuf duew 凑钱, 凑份子。

ར་ཐུ་ལ་ kufnufla 昆仑山。

✓ ར་བ་ kuof ①汤。②汁。③精液
(生理学名词)。

✓ ར་ཐུག་ kufyuh 也作 ར་ཐུག་

杜鹃, 布谷鸟, 子规。

✓ ར་ཐུར་ kufcurf 拳头。

ར་ཐུར་ ར་ས་ kufcurf gumh

攥拳, 捏成拳头。

ར་ཐུར་ ར་ས་ kufcurf qarŋ

挥拳。

ར་ཐུར་ ར་ས་ kufcurf xuv

拳击, 用拳打。

ར་ཐུག་ kufyuh 见 ར་ཐུག་

(本页)。

ར་ཐུ་ kuflyuf 绒毛(牦牛和山羊

之短软毛)。

ར་ཐུ་ཐིང་རིང་ kuflyuf cifringh

牛绒, 纤维长的绒毛。

ར་ཐུ་ཐིང་བ་ kuflyuf qingf-

bacf 绒毡(牛绒所制)。

✓ ར་ཐུ་ kufxacf 肉汤, 肉汁。

ར་སིམ་ཐ་ kuf simfbuf <形>

肃静, 安静。

ར་སིམ་སིམ་ kuf simfsimf

<形>肃静, 安静, 安安静静。

ར་སྐྱ་ kuflangf 炸油条用的锅。

✓ ར་སྐྱ་ kuh ①<名>角儿, 角落。

② [ར་སྐྱ་ ར་སྐྱ་] <不自主>

[买]来, [召]来, 回转, [睡]着。

③<命> 见 ར་སྐྱ་ (207页)。

ར་སྐྱ་ ར་སྐྱ་ kufgyoh 角儿, 角落。

ར་སྐྱ་ ར་སྐྱ་ kufkuh 角儿, 角落。

ར་སྐྱ་ ར་སྐྱ་ kugfdacf 燕子, 燕雀。

ཁུག་མ kugfmacf 口袋,袋子,
钱袋。

ཁུགས kuh ①<过,不自主>见
ཁུག (100页)。རྩྱ ②<命>见

འགྲུགས (207页)。རྩྱ་ལྔ་པ་,རྩྱ་ལྔ་པ་

✓ཁུང kungf 洞,穴,孔,窟窿。

✓ཁུང་བྱ kungfbuf 小洞,孔儿,
窟窿,空处。

✓ཁུངས kungh 属于,根源,根据。

ཁུངས་ཁྱེལ་(བརྒྱལ་) kungh gyaef
〈自主〉①有始有终,搞到底。
②提出论证,证明。

✓ཁུངས་ཁྱེལ་བྱུང kungh gyeeftubh 可考,能考证。

✓ཁུངས་འཁྱེལ kungh kyoeft 不自
主 ①有始有终,坚持到底,站
住脚。②切实可靠,信而有征,有
确实根据,〔证据〕确凿。

ཁུངས་བྱུང་བྱ kungh tufbuf
结实,坚固,耐久,经用,耐用。

ཁུངས་མཐུག་བྱ kungh tufbuf
结实,坚固,耐久,经用,耐用。

ཁུངས་དག་བྱ kungh tavgoft
质量好,〔一种学说或技术的〕来
源正确(是“真传”,不是伪托
或被人篡改过的)。

ཁུངས་དག་བཟོ kungfdah sov

还清〔债务〕;彻底解决。

✓ཁུངས་ཁྱེ་འཛལ kungfnif caeft
找线索。

ཁུངས་འཕེར་བྱ kungh peefboft
确凿,确实,证实,确定。

✓ཁུངས་མེད kungfmeht 凭空,
无根据。

✓ཁུངས་མེད་ཁུང་མེད lungvmeht 毫无根据,无根无据。

ཁུངས་བཅན kungfzaenft 确实,
确凿。

ཁུངས་བཅན་བྱ kungh zaenftboft
正规,确实,确凿,可靠。

✓ཁུངས་ཡོད་ཁུང་ཡོད kungfyueh lungvyueht 有根有据,
可信的。

ཁུངས་ལུང kungflungft 根据,
证据。

ཁུངས་ལུང་དྲན་རྟིག kungflungft daenfdiht 证据确凿,有
根有据(如诉讼、学术论证等)。

ཁུངས་ལུང་འདྲིན་(བྲན་) kungflungft changw 引经据
典,引证。

ཁུངས་ལུང་མེད་པ maeyba 没有根据的,荒诞无稽。

ཁུང་མིང kuenfmingft 昆明。

ཁུ་ kumf <现> 见 ཁུ་ཁྱེ་
(127 页)。

ཁུ་ kuuf(kurf) 见 ཁུ་ཁྱེ་
(127 页)。

✓ ཁུ་ཆེན་པོ་ kuuf qenfbof
尽职, 认真负责, 有责任心, 负责, 热心。

✓ ཁུ་པོ་ kuufbuf ① <量> 捆(一人能背动的)。② <名> 担负, 担子, 包袱。 「任。

ཁུ་ཁྱེ་ kuuf qew <动> 负起责

ཁུ་མང་ kuufmah(kuufmoh)
<药> 蒲公英。

ཁུ་ལང་ kurf langv 发情。

ཁུ་སེམས་ kurfsemh 责任心, 责任感。

✓ ཁུ་སེམས་ཆེན་པོ་ kurfsemh
qenfbof <形> 有责任心, 尽职, 认真负责。

✓ ཁུ་ kuef ① 区域, 区。② 姑且算作, 被人当作。例: དགེ་ལྷན་ཡིན་པའི་ཁུ་ 被人当作是老师, 姑且算作老师。བྱས་ཆར་པའི་ཁུ་ 姑且算是作完了, 被人当作是作完了。

ཁུ་གཤིས་ kuefxih 自由, 随便 (自己作主)。

ཁེ་ཁྱེ་ kefgyongf 得失, 利益与损失。

ཁེ་གཤམ་གྱི་བསམ་བློ་ kef-zhahgi samfbaf 名利思想。

ཁེ་ཉེན་ kefnyenf 利害。

ཁེ་བྲ་ kefbaf 贩子, 商贩。

✓ ཁེ་པོ་ kefbaf <形> 便宜, 贱。

ཁེ་ཚྲུགས་ kefboh 利润。

ཁེ་ཚྲུགས་ཆེ་ kefboh qef 高利润。

ཁེ་པན་ kefpaenf 福利, 利益, 用

ཁེ་བེད་ kefbeh 利益。 「途。

ཁེ་དབང་ kefwangf 权利。

ཁེ་(ཁབ་)གཙང་ kabfzangf 也作

ཁེ་གཙང་ 纯粹, 全然, 单一的, 独个, 单独的, 清一色, 纯一, 纯洁。 「卖。

ཁེ་ཚོང་ kefcong f <名> 赚钱的买

ཁེ་ཚོང་ཁྱུ་མཁན་ kefcong gyavngaenf 贩子, 商贩。

ཁེ་ཚོང་བྲ་ kefcongnga 小商贩。

ཁེ་འཚོལ་གྱི་ཉེ་ཚུལ་ kefcoefgi
dacfcuef 营利观点。

ཁེ་བཟང་ kebfsangf 也作 ཁེ་སང་

<名> 盈利, 利润, 便宜, [赚] 钱。

ཁེ་བཟང་གཉོང་ kebfsangf

dangf(dongf)让价。

ཁི་བཟང་ཐོབ་ kebfsangf tobh
获利,赚钱。

ཁི་བཟང་འཚུ་ kebfsangf caef
找便宜,图利。

ཁི་བཟང་ཡོད་པ་ kebfsangf
yoevba 赚钱的,有利可图的。

ཁི་བཟང་རག་ kebfsangf raw
<不自主>占便宜,得到便宜,捞
到油水。

ཁི་རུ་མ་ kefrufmac 单独(拉萨附
近口语中常说)。

ཁི་ལས་ keflaeh 企业。

ཁི་ལས་ཐུང་རིགས་ keflaeh
qungfrih 小型企业。


ཁི་སང་ kebfsangf 见 ཁི་བཟང་
(102 页)。

ཁི་གཟུང་གཞིས་ཀ་ kefsungf
xivgacf “凯松谿卡”(庄园名,
在山南地区乃东县)。

ཁིངས་ ①(ཁངས་) kangh <不自主>

装满,满,充满。 ②(ཁངས་)
kangh <不自主>满足,骄傲。

③(ཁིངས་) kingh 见 འཁིང་
(127 页)。

 ཁིངས་ལྷུང་ kingfgyungh 谦卑,
谦虚,谦逊,虚心。

ཁིངས་ གྱེགས་ kengfzheh 满,自
满,骄傲。

ཁིངས་ (ཁངས་) འཕྲོས་ ལྷུག་
kangfchoeh luh 添满。

ཁིངས་ སེམས་ kengfsemh 傲慢,
骄傲。

ཁིབ་ [ཁིབ་ ཁིབས་] kebh 盖住,
蒙住。

ཁིབས་ kebh ①<名>盖子,罩子,
盖东西的布。 ②<过>见 ཁིབ།

ཁིབས་ རྒྱག་ kebh gyaw [用布
等]盖上。

ཁིབས་ (ཁབས་) གཙོད་ kabfjoech
盖子,塞子,罩子。

ཁིབས་ གཡོགས་ kebh yoh 盖盖
子,遮盖。

ཁིབས་ བཅུ་ kebh xueh 揭盖子。

ཁིམ་ བུ་ kemfbuf 调羹,汤匙。

ཁིར་ རྒྱང་ kefgyangf(kerfgyangf)
个体,单独,孤单,单个。

ཁིར་ རྒྱང་ རྒྱལ་ འབྲེན་ kef-
gyangf(kerfgyangf) baenfjoof
个体经济。

ཁིར་ རྒྱང་ ལྷུང་ (ལས་) kefgyangf
(kerfgyangf) laew <不自主>
孤立,孤单。

ཁོར་(ཁོར་)གཙང་ kabfzangf

见 ཁོ་གཙང་ (102 页)。

ཁོར་ལས་རྒྱུ་ཚང་ keflaeh

(kerflaeh) tuevcangf 单干户。

ཁོལ་ keef <过,不自主> 见 ཁོལ་

(128 页)。

ཁོས་ keh 击中,射中。

✓ ཁོ་ kof 他。 「(98页)。

ཁོ་གྲུང་ kofzhangf 见 ཁོ་གྲུང་

ཁོ་གཉིས་ kufnyih 他们俩,他俩。

ཁོ་ཐག་ཚོད་ koftah qoeh 死心,

失掉希望,绝望。

ཁོ་ན་ kofnaf (kofraf) 见 ཁོ་རྒྱུ་

(本页)。

ཁོ་ཚང་ kofcangf 油坊,榨油坊。

✓ ཁོ་ཚོ་ kofcof 他们。

✓ ཁོ་རྒྱུ་ kofraf ①也作 ཁོ་ན་ 只有,

仅仅,唯一,光。②他。

✓ ཁོ་རང་ kofrangf 他,他本人。

✓ ཁོ་རང་ཚོ་ kofrangf cof 他们。

✓ ཁོ་རང་རང་ kofrangf rangv 他

自己,他亲自。

ཁོག་ koh ①<命> 见 ཁོག་

(209 页)。②<量>腔(一头整牛或整羊的肉)。

ཁོག་གཙང་ kogfjongf 内科的慢

性病,内疾。

ཁོག་ཕྱོང་ kogfdongf 中空的(器

具或树),空腹,空虚。

ཁོག་ཕྱིར་ koofdingf 也作 ཁོག་

ཕྱིར་ 瓦茶壶,陶壶(放酥油

茶用)。

ཁོག་ན་ kogfnaeh 内科病。

ཁོག་པ་ kogfbaf 内部,里面,腹腔。

ཁོག་པ་འགྱིམ་ kogfbaf zhimv

患痢疾。

ཁོག་པ་ཕྱིར་(བུར་པ་) kogf-

baf gyangw ①塞满肚子。②唆

使,怂恿,离间,挑唆。

ཁོག་པ་ཆེན་པོ་ kogfbaf qenf-

bof 有涵养,度量宽宏,宽阔胸怀,宽宏大量。

ཁོག་པ་ཕྱིར་ཕྱིར་ kogfbaf qungf-

qungf 心胸狭窄,气量狭小。

ཁོག་པ་ཕྱེད་ kogfbaf qew 宽恕,

忍让,饶恕。

ཁོག་པ་ཡངས་པོ་ kogfbaf yangv-

gof 宽宏大量。

ཁོག་པ་ལེན་ kogfbaf lenv <自主>

/ 试探,摸底,探听口气。

ཁོག་པ་ལོན་ kogfbaf loenv

<不自主>摸着底儿,试探到,探听到。

ཁོག་པ་གཤག kogfbaf xah 剖
腹, 剖开, 剖析。

ཁོག་པ་གཤག་བཅོས kogfbaf
xagfjoe 剖腹手术。『肚子。

ཁོག་པ་བཤལ kogfbaf xaef 泻

ཁོག་ཐུག koofzhuh 小砂锅 (用
以熬汤)。

ཁོག་མ koofmaf 砂锅 (用以熬
汤); 陶罐, 陶盆。

ཁོག་མཐོག koofmaenf 内服药。

ཁོག་ཅིས kogfzih <名> 心算; 主
意; 居心。

ཁོག་ཅིས་རྒྱག kogfzih gyaw
<动> 心算, 盘算。

ཁོག་ཅིས་ཡོད་པ kogfzih yoev-
ba 心中有数。

ཁོག་ཆོད་ལེན kogfcoeh lenv 试
探, 摸底, 探口气。

ཁོག་རུལ kogfruef 腐败, 腐烂,
腐化, 心里坏, 心肠坏。

ཁོག་རུལ་ཆགས kogfruef qah
<不自主> 腐烂 (如萝卜, 洋
芋等)。

ཁོག་རུལ་རྒྱས་མེད kogfruef
nueymeh 腐败无能。

ཁོག་ལ་ཐུག kohla cueh 掌握
[技术], 熟知。

ཁོང kongf <敬> 他。

ཁོང་ཁོ kongfchof 怒气, [生]气,
[发]脾气。

ཁོང་ཁོ་འཇགས kongfchof jaw
消气, 气消。

ཁོང་ཁོ་བྱེད kongfchof qew
发脾气, 发怒。

ཁོང་ཁོ་འབྱིན kongfchof jin
<自主> 出气, 泄忿。

ཁོང་ཁོ་ཁྱི kongfchof xiv (xif)
也作 ཁོང་ཁོ་མི <不自主> 气消,
消气。

ཁོང་ཁོ་ཟ kongfchof sav
<不自主> 发怒, 生气, 恼怒。

ཁོང་ཁོ་ལང kongfchof langv
<不自主> 生气, 冒火儿。

ཁོང་ཁོ་སྒྲོང (བསྒྲོང) kongfchof
langf <自主> 激怒, 使生气。

ཁོང་གཉིས kufnyih 他俩, 他
们俩。

ཁོང་ཁྱེད kongfdu queh
<不自主> 掌握, 了解, 理解,
领会。

ཁོང་ཁྱེད་པ་བྱེད kongfdu
quehbac qew <自主> 弄通, 精
通, 掌握。

ཁོང་རྣམས་པ kogfnangh <敬> 他们。

✓ཁོ་ན་མ་ཆོ kofnahco <敬>他们。

✓ཁོ་ཆོ kongfcof 他们。

ཁོ་འཛིན koenfzin (koenfzin)

见 འཁོན་འཛིན (128页)。

ཁོངས་ kongh ①隶属, 部分, 范围, 方面, 种类。②<命> 见 འགོངས (207页)。③喂! (呼唤人时用)。

ཁོངས་གཏོགས་ kongfdoh 领域, [省、州、县等]所辖, 属于, 隶属, 附属, 系统。

ཁོངས་གཏོགས་ས་ཆ་ kongfdoh safqaf 属地, 领土。

✓ཁོངས་མི kongfmif 成员。

ཁོངས་སུ་གཏོགས་ konghsu doh 包括, 属于。

ཁོངས་སུ་ཚུན་ konghsu cueh (同上)。

ཁོ་ koeh <命> 见 འགོད (209页)。

ཁོ་ཁ་སྟོམ་ koefkaf nyomh 弄平, 搞平, 弄齐。

ཁོ་སྟོམ་ koeh nyomh 弄平, 搞平, 弄齐。

ཁོ་སྟོམ་པ་ koeh nyomfbof <形>平整, 平坦, 平均。

ཁོ་སྟོམ་ཕྱིན་ koefnyomh qew

<动>平整, 找平。

ཁོ་སྟོམ་བཟོ་ koefnyomh sov <动>平整, 找平。

ཁོ་སྟོམས་ནས་བཞོད་ koeh nyomhnae goew 平均分配。

ཁོ་མི་སྟོམ་པ་ koeh mafnyomh-ba 崎岖, 不平整。

ཁོ་ koenf 见 འཁོན (128页)。

ཁོབ་ ①kobh <不自主>笨, 不灵活, 缓慢。②(བྱལ་བ་) gacbh <命> 见 འགོངས (207页)。

ཁོབ་ཏོ་ kobfdof 也作 འཁོབ་ཏོ <形>老朽, 动作不灵, 粗笨, 笨重, 呆滞, 呆笨。『活。』

ཁོབ་པོ་ kofbof <形>缓慢, 不灵

ཁོབ་ཤ་རྟོད་པོ་ kobfxaf toev-bof <形>缓慢, 不灵活, 笨手笨脚。

ཁོབ་ཤ་ཆ་པོ་ kobfxaf cafbof <形>缓慢, 不灵活, 粗重(手脚)。

ཁོམ་ komf <不自主>闲, 有空儿, 空闲。『闲, 空儿。』

ཁོམ་པ་ komfbaf <名>功夫, 空

ཁོམ་འབོག་ komfboh 软牛皮皮包(装肉食, 帐篷等用), 旅行袋。

ཁོམ་ཅེ་ kuofzef <汉>筷子。

ཁོའ་ཕེ་རྒྱག་ kuofzef gyaw 使
筷子,用筷子夹。

✓ ཁོའ་ལྷག་ kuufyuh 环境, 周围。

ཁོའ་ལྷག་གཙང་ལྷག་ kuufyuh
zangfzhaf 环境卫生。

ཁོལ་ ①koef <命> 见 འཁལ་
(127页)。② koef <过, 不自
主>见 འཁོལ་ ① (130页)。

③ (གཞོལ་) goef <命> 见
འཁོལ་③ (130页)。④ (གོལ་)
goef<命> 见 འགོལ་ (207页)。

ཁོལ་མ་ koefmaf 开水,开的。

ཁ་ཏ་ kafdaf 乌鸦,老鸱。

ཁ་ཏའི་ཁྱུ་ kafdaef kyuf “乌合
之众”;老鸱群。

ཁ་གེ་ཁྱེ་གེ་ kyafgef kyofgef
略作 ཁྱག་ཁྱྱག་ 弯弯曲曲,弯的,
曲里拐弯儿。

ཁ་རྩེ་ཁྱེ་རྩེ་ kyafref kyofref
略作 ཁྱར་ཁྱྱར་ 蹒跚,摇摇晃晃,
晃晃荡荡;不稳;反复无常。

ཁྱག་རྩེ་ཁ་ལ་ kyaghde kafla 也
作 ཁྱག་རྩེ་ 猛然,一下子,突
然,忽然。

ཁྱག་ལ་ kyah <过> 见 འཁྱག་

(130页)。「区别」。

✓ ཁྱེ་ kyaeh <名> 分别,不同处,

✓ ཁྱེ་ཆོས་ kyaefqoeh 特点,特性,
特征,特色;长处,特长。

ཁྱེ་ཆོས་ལྷོན་ kyaefqoeh
doenf 形容。

ཁྱེ་ཆོས་ལྷོན་པའི་ཆོག་ kyaef-
qoeh doenfbae cih 定语;形
容词。

✓ ཁྱེ་པར་ kyaefbaaf 区别,分别,
差别,特点,特殊。

✓ ཁྱེ་པར་ཅན་ kyaefbarf jaenf
<名>特别的,特殊化。

✓ ཁྱེ་པར་དུ་ kyaefbarfdu <付>
特别[是]。

✓ ཁྱེ་འཕགས་ kyaefpah 神圣。

✓ ཁྱེ་འཕགས་ཅན་ kyaefpah
jaenf 特等。

✓ ཁྱེ་དབང་ kyaefwangf 特权。

ཁྱེ་མི་འདུག་ kyaeh minyduh
没区别;随便。

✓ ཁྱེ་ཙམ་ kyaefzaef 特技。

✓ ཁྱེ་མཆོར་ kyaenfaaf 奇怪;
不寻常;精彩,奇妙。

✓ ཁྱེ་མཆོར་མི་ kyaencafbof 希
奇,古怪,奇怪。

✓ ཁྱེ་མཆོར་མི་ལྷོན་ kyaenf-

cafbof qew <动> 惊奇, 惊讶,
感到惊异。

✓ ㄅㄣˊㄅㄣˊㄅㄣˊ kyae fsoeh qew
<动> 不顾, 不怕, 藐视〔困难〕。

✓ ㄅㄣˊㄅㄣˊㄅㄣˊ kyae fsaeh qew
克服〔困难〕。

✓ ㄅㄣˊ kyacbh 流通, 流传, 盛行, 扩
展; 布满, 充满, 遍布, 笼罩; 意味
着, 等于。

ㄅㄣˊㄅㄣˊ kyacbfkongh 领域。

ㄅㄣˊㄅㄣˊ kyacbfgyeh <名> 辐
射。

✓ ㄅㄣˊㄅㄣˊ kyacbfzhah <名> 公
布, 发表。

ㄅㄣˊㄅㄣˊ kyacbfzhah
qew <动> 公布, 发表, 宣告, 宣
扬, 颁布。

✓ ㄅㄣˊㄅㄣˊ kyacbfzhah
yivgif 文告, 布告。

✓ ㄅㄣˊ kyacbfqungf 流行的
范围窄。

✓ ㄅㄣˊ kyacbh qefqungf 流
传的范围大小, 散布的范围大小。

✓ ㄅㄣˊ kyacbh qenfbof 〔时
疫〕流行, 流行广, 通行远 (语
言), 散布广, 传得远, 用途广。

ㄅㄣˊ kyacbfdaef
dangf(dongf) 普及, 遍布, 推广。

ㄅㄣˊ kyacbfdaef
qew 普及, 遍布, 推广。

ㄅㄣˊ kyacbh daew
<不自主> 充满, 布满, 传遍。

ㄅㄣˊ kyacbfdaef
dangf(dongf) 推广, 普及, 遍布。

ㄅㄣˊ kyacbfdaef qew
推广, 普及, 遍布。

ㄅㄣˊ kyacfbef
dangf(dongf) 传播, 推广, 展开。

ㄅㄣˊ kyacfbef qew
传播, 推广, 展开。

✓ ㄅㄣˊ kyamfrac 庭院, 院子
(周围是房子及走廊中间是空
地), 天井, 围廊。

ㄅㄣˊ kyacmfringh 长廊。

ㄅㄣˊ kyarfkyorf 见 ㄅ
ㄣˊ (107页)。

✓ ㄅ kyif 狗, 犬。

✓ ㄅ kyifgaeh 吠声, 狗叫声。

✓ ㄅ kyifgaeh gyaw 狗
叫, 吠; 做狗叫。

✓ ㄅ kyifgyah 狗屎, 狗粪。

✓ ㄅ kyifgyah
paggyah 狗屎猪粪, 一般坏,
“半斤八两”, “一丘之貉”。

ཁྱི་ཁྱ་ kyirfgaenf 老狗, “老混蛋”(骂人话)。

ཁྱི་ཁྱ་ནང་འཛིན་ kyirfgaenf nacngvzingh 狗咬狗。

ཁྱི་མཐོང་རི་འབྱུང་ kyiftongf riṽkuuf 别人看来不如狗, 自己还想去撵山, “自命不凡”。

✓ཁྱི་ཐུང་ kyibfjangf 大洋狗, 狼狗; 豺狼, 狗和狼。

ཁྱི་ཐུང་ལག་འབྲེལ་ kyibfjangf langvzheef <名> 狗和狼勾结, “狼狽为奸”。

ཁྱི་ཐུང་ལག་འབྲེལ་བྱེད་ kyibf-jangf langvzheef qew <动> 狗和狼勾结, 互相勾结, “狼狽为奸”。

ཁྱི་ཕུང་ kyifpuuf 拴狗桩。

✓ཁྱི་ཐུག་ kyifzhuh 小狗。

✓ཁྱི་ཐུང་ kyifzhangf 狗蝇。

✓ཁྱི་མ་ kyifmof 母狗。

✓ཁྱི་ཐྱོན་ kyimfnyoenf 疯狗。

ཁྱི་ཐྱོན་ ཐེངས་ kyimfnyoeh teh 狗变疯。

✓ཁྱི་ཅང་ kyifcangf 狗窝。「豹」。

ཁྱི་གཅིག་ kyibfsih 狗豹(一种

ཁྱི་ར་ཐུག་ kyifrah gyaw 打

猎, 打围。

✓ཁྱི་ར་ཐུག་ མཁན་ kyifrah gyav-nganenf 猎人(带猎狗的)。

✓ཁྱི་ར་པ་ kyifrah 猎人。

ཁྱི་ལ་སེང་གེའི་མིང་འདྲིམས་

kyifla sengfgeef mingv dah <谚> 给狗起了个狮子名儿, “名不符实”。

ཁྱི་མིག་ kyifxih 狗虱(狗身上的

ཁྱི་ཤོར་ kyif xooof 狗挣脱[了]绳

ཁྱི་སྐ་ kyifsof 狗牙, 犬牙。l子。

ཁྱི་ཨབ་ཐོག་ kyif abfsoh, 长毛哈巴狗。

ཁྱིང་ kyingh 见 འཁྱིང་ (127页)

ཁྱིམ་ kyimf 家庭, 家。「串门」。

ཁྱིམ་སྐྱོར་འགྲུ་ kyimfgoof zhov

ཁྱིམ་ཁྱི་རལ་ཚུལ་ kyimfgi ngaevzoef 家务劳动。

ཁྱིམ་ཁྱི་ཞོར་ལས་ kyimfgi xoov-laeh 家庭副业。

ཁྱིམ་ཐུག་ kyimfgyueh 亲族, 家族; 宗法。

ཁྱིམ་ཐུག་འགྲུང་ kyimfgyueh zhangv 续家谱。「妻」。

ཁྱིམ་ཐབ་ kyimftacbh 夫妇, 夫

ཁྱིམ་ཏུག་ kyimfduh 住户。

✓ཁྱིམ་བདག kyimfdah 户主, 家长。

ཁྱིམ་སྒྲོན་བྱ་མེད kyimfdoeh
puevmeh(poevmeh) 家庭妇女。

✓ཁྱིམ་པ kyimfbacf 俗人, 在家人。

ཁྱིམ་བྱ kyimfjacf 家禽。

ཁྱིམ་མི kyimfmif 家里的人, 家
庭成员, 家属。

✓ཁྱིམ་ཚང kyimfcangf 家庭, 住
户, 宅子。

ཁྱིམ་ཚང་ཆེན་པོ་ kyimfcangf
qenfbof 大家庭。

✓ཁྱིམ་མཆེས kyimfzeh 邻居, 邻
舍, 隔壁。

ཁྱིམ་འཛིན ① kyimfzinf <名>
家长, 当家的。② kyimf zinv
<动>持家, 当家; 成家。

✓ཁྱིམ་གཞིས kyimfxih 家, 家庭,
家园; 家业, 家私, 家当, 家底。

ཁྱིམ་གཞིས་ཆགས kyimfxih
qah 落户, 定居。

ཁྱིམ་གཞིས་བདག་གཉེར kyimf-
xih dagvnyeeef 管家, 总管。

✓ཁྱིམ་ལས kyimflaeh 家务。

✓ཁྱིམ་ཕྱད་ཁྱུ་ཁྱུ་ kyimf-
sungf gyaevgyobh 保家卫国。

ཁྱིས་འཆང kyih qangf 狗咬, 狗

叫, 犬吠。

ཁྱེ kyuf 群。 [羊]。

ཁྱེ་ཐྱིག kyuf zhiw 成群结队 (牛

ཁྱེ་དང་ཁྱེ kyufdacng kyuf 结
夥, 成群结夥, 成群结队。

ཁྱེ་དང་ཁྱེ་བྱེད kyufdacng kyuf
qew <动>结夥, 成群结夥, 成
群结队。

ཁྱེ་པ kyufbacf 种牦牛。

ཁྱེ་ཆོགས་ཐྱིལ kyufcoh zhiiv
<动>成群结队。

ཁྱེག kyuh <名>草书。

ཁྱེག་ཙམ kyughzac 一会儿, 一
下儿, 瞬间。

ཁྱེག་ཡིག kyugfyih 草书, 草体
字。

✓ཁྱེང kyungf 大鹏鸟; 凤凰 (神话
中传说的鸟)。

ཁྱེང་ལྷ kyungf ngaf “五鹏丸”
(一种治淋病的成药)。

ཁྱེང་ཆེན kyungf qenf ①大鹏。
②“琼金”(人名)。

ཁྱེང་འབྱུག kyungfzhuh 龙凤。

ཁྱེར kyurf <过, 不自主> 见

འཁྱེར (132页)

ཁྱེར་མེད་གཉོར kyufmih

dangf(dongf) 也作 ཐུང་མིང་

ཀྱོང་ 吞, 吞并, 囫囵吞下去。

✓ ཐེན་ kyeḥ <敬>您。 「己。」

✓ ཐེན་ ཉིན་ kyefnyih <敬>您, 您自

✓ ཐེན་ རྒྱལ་པོ་ kyeḥ namfbaf <敬>您(复数)。

✓ ཐེན་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ kyefnahco <敬>您(复数), 诸位。

✓ ཐེན་ རྒྱལ་ kyenfcof 你们。

✓ ཐེན་ རྒྱལ་ kyefrangf 你。

✓ ཐེན་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ kyefrangfco 你们。

✓ ཐེན་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ kyefrangf rangv 你自己。

ཐེམ་ kyemf 铲子。

ཐེར་ kyeeḥ <过, 命> 见 འཐེར་ (132页)。

ཐོག་ kyofgaf ①丈夫。②男人。

ཐོག་ གཞི་ཐུ་པོ་ kyofgaef qufbacf 男藏装。

ཐོག་ kyoh ①也作 འཐོག་ <不自主> 抬得动, 拿得动, 举得起, 忍受得了, 经得起, 受得了, 支撑得住。

② <命> 见 འཐོག་ (211页)。

ཐོག་པོ་ kyoh <命> 见 འཐོག་ (211页)。

✓ ཐོག་ kyoeḥ 你(拉萨口语中不客气的说法)。

✓ ཐོག་ རྒྱལ་ kyoeḥ namh 你们(拉萨口语中不客气的说法)。

✓ ཐོག་ རྒྱལ་ kyoenfcof 你们(拉萨口语中不客气的说法)。

✓ ཐོག་ རྒྱལ་ kyoeḥrangf 你(拉萨口语中不客气的说法)。

✓ ཐོག་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ kyoeḥrangfco 你们(拉萨口语中不客气的说法)。

ཐོག་ རྒྱལ་ kyoenf 总共, 全部。

ཐོག་ རྒྱལ་ kyoenfngoeḥ 面上。

ཐོག་ རྒྱལ་ kyoenf domw <动> 总共, 合起来。

ཐོག་ རྒྱལ་ kyoenfdomh <付> 一共, 总共。

ཐོག་ རྒྱལ་ kyoenfnae 简直, 根本, 压根儿; 一点也。 「数。」

✓ ཐོག་ རྒྱལ་ kyoenfboof 总量, 总

✓ ཐོག་ རྒྱལ་ kyoenfxifnae 本来, 原来。

ཐོག་ རྒྱལ་ kyoenfyongw 全面, 全盘, 整体, 总体。

ཐོག་ རྒྱལ་ ཐོག་ རྒྱལ་ kyoenf yongw gueflongh 总动员。

ཐོག་ kyomh 见 འཐོག་ (133页)

ཁྱེལ kyoeŋ <过> 见 རྩལ
(133页)。

ཁ་ chaf 鸢, 鹰。鸢鹰。

ཁ་ཡག chafgyah 茶碗碟儿, 茶碗托儿。

✓ཁ་ཁ chafchaf 花花绿绿, 花的, 杂色的(两色或多色相间的)。

ཁ་ཁ་བ་ཁ chafchaf baŋchaf
也作 ཁ་ཁ་པ་ཁ 花花绿绿, 花的, 杂色的。

ཁ་མིང chacfiling 窗户孔。

ཁ་གོག chafgoeh 雄鹰, 鸢鹰。

ཁ་ཆིལ་ཆིལ chaf qifqiif 花, 闪烁, 闪闪。

ཁ་ཆིལ་ཁྱེ་ཆིལ chacfqif bivqif
花花绿绿, 万紫千红。

ཁ་ཆུང་མིག chacfqungf mih
亮晶晶的眼睛(歌)。

ཁ་ཆེམ་ཆེམ chaf qemqemf
(jemfjemf) 光闪闪, 斑斑, 灿烂。

✓ཁ་ཐིང་ཐིང chaf tingftingf
辉煌, 烂漫。

ཁ་དབན chafwaenf <汉>茶碗。

ཁ་དབན་ཁ་ཡག chafwaenf
chafgyah 盖碗儿(连碗托在内)。

ཁ་འབྲུག་དགོན་པ chacngf-
zhuh goenybaf 昌珠寺(在今乃
东县昌珠村, 为西藏最早寺庙之
一, 文成公主曾居住在此)。

ཁ་འབྲུག་ཉ་ཁང chacngfzhuh
lhafkangf 昌珠寺(参看上条)。

ཁ་མ chafmaf ①判决书。②窗户
的格子。

ཁ་མ་བསྐྱར chafmaf gaav 安装
有窗棂的窗子。

ཁ་མ་གཏོང chafmaf dangf
(dongf) <动>判决。

ཁ་མོ chafmof 花花的(歌)。

✓ཁ་ཡོལ chafyoeŋ 帘子, 帷幕,
窗帘。

ཁ་ཡོལ་བྱག chafyoeŋ gyaw
拉上帘子, 拉幕。 「框。

ཁ་རྩ chacruf 窗棂儿, 框子, 窗

ཁ་ཡོག་བྱག chafloh gyaw 翻案。

ཁ་ཤེལ chafxeef 窗子的玻璃, 窗
玻璃。

ཁ་མིང་ཁྱེ་མིང chacfsiif biv-
siif 花花绿绿, 万紫千红。

✓ཁ་མ chah 血。

ཁ་མིན chacggyinf 血债。

ཁ་མ་བྱག chah gyuh 吐血。

ཐག་ཐིང་ chah kyingh <不自主>
血凝结。

ཐག་འཕྱིལ་ ①chacgfkyiif <名>
瘀血。②chah kyiiif <动>血瘀。

✓ཐག་འབྱུག་ ①chacgfchuh <名>
杂乱,混乱。②chah chuh <动>
血液循环紊乱。

ཐག་འབྱུག་ཐྱེད་ chacgfchuh
qew 制造混乱,造成不稳。

ཐག་གི་ཐྱག་གི་ chacfgif chuf-
gif 混乱,杂乱,乱七八糟。

ཐག་གི་མདྲག་ཕི་ chahgi dogv-
zif 血色素。

ཐག་གི་བྱ་ལོན་ chahgi pov-
loenf 血债。

✓ཐག་གི་རིགས་ chahgi riw 血型。

ཐག་གི་ཐྱག་གི་ chafgef chof-
gef 混乱,杂乱,乱七八糟。

ཐག་འགག་ chäh gaw <动> 瘀
血,血瘀,堵塞血管。

ཐག་རྒྱག་ chah gyaw ①<不自主>
出血,来月经。②<自主>放血。

ཐག་རྒྱས་ chah gyaew 充血。

✓ཐག་རྒྱད་ chacfgyueh 血统,血缘。

ཐག་རྒྱད་ཁྱི་འབྲེལ་བ་ chacf-
gyuehgi zheevwaf 血缘,血缘
关系。

ཐག་གཅོད་(བཅད་) chah jaeh
<自主>止血。

ཐག་ཅད་ chah qaeh <不自主>
血止<了>。

ཐག་འཛིབ་ chah jibw 吸血。

ཐག་འཛིབ་འབྱ་ chacngfjibh
buw 血吸虫。

ཐག་འཛིབ་འབྱ་མ་ chacngf-
jibh buwchacf 血吸虫。

✓ཐག་རྒྱས་ chagfjeh 血迹。

ཐག་ཉམས་ chah nyamw 贫血,
失血。

ཐག་ཉམས་པའི་ནད་ chah
nyamwbae naew 坏血病。

ཐག་རྒྱག་ chacgf dih 瘀斑。

ཐག་འབྲུང་མནའ་སྦྱེལ་ chacgf-
tungf nafgyeef 歃血为盟。

ཐག་འབྲུང་འབྱ་ chacgftungf
buw 血吸虫。

ཐག་འབྲུང་སྦྱིན་བྱ་ chacgftungf
sinfbuf 血吸虫。

ཐག་རྒྱད་ chah toenv <不自主>
出血,流血。

ཐག་རྒྱ་ chacgfzhif <名>血腥。

ཐག་རྒྱ་ཁ་ chacgfzhif kaf <动>
有血腥气。

ཐག་རི་ཐོ་བ chacgfzhif chov-
wa 血腥的。

ཐག་རི་ཐོ་བའི་དབང་ལྷན
chacgfzhif chovwae wacngf-
gyurf 血腥统治。 「血。

ཐག་རྩན chagfzhoenf 热血, 鲜

ཐག་རྩན་འཁོལ chagfzhoenf
koef 热血沸腾。

✓ཐག་འདོན chah doenf <自主>
抽血。 「块儿。

ཐག་རྩན་རྩན chah dogvdoh 血

ཐག་ནང་གི་མངར་ཆ chah
nacngvgi ngarfqaf 血糖。

ཐག་བཅ chacgfbuenf 血债。

ཐག་ལྷན chah luh 输血。

ཐག་དབྱིབས chacgfyibh 血型。

ཐག་མ་རྩན changfmafnaeh 脓血。

✓ཐག་ལྷན chagfmaenf 治血药;
补血药;降压药;升压药。

ཐག་གཙགས chah zah <动>抽
血, 放血, 针刺出血。

✓ཐག་ཅ chagfzaf 血管, 血脉。

ཐག་རྩའི་ཆ་ནད chagfzaef
cafnaeh 脉管炎。 「血。

ཐག་འཇག chah zaw 流血, 滴

✓ཐག་ཡིག chacgfyyih 血书。

✓ཐག་རིགས chacgfrih 血型。

✓ཐག་རིལ chacgfriif 血球。

ཐག་རིལ་དཀར་པོ chacgfriif
gaafbof 白血球。

ཐག་རིལ་དཀར་པོ chacgfriif
maafbof 赤血球, 红血球。

ཐག་རྩ chagfraf 鹿茸。

ཐག་རྩན chaccflungf <名>①怒
气, 怨气。②高血压病(从气上得
的)。

ཐག་ལྷན chah luw 咯血。「腐。

✓ཐག་ཤ chagfxaf 血豆腐, 红豆

ཐག་ཤལ chacgfxuef 血迹。

ཐག་ཤེན chagfxeh 血压。

ཐག་ཤེན་ཉམས་པ chagfxeh
nyamwba <名>贫血。

ཐག་ཤེན་མཐོ་པོ chagfxeh tof-
bof 血压高。

ཐག་ཤེན་དབྱེད་ཆས chagfxeh
jaefqaeh 血压计。

ཐག་ཤེན་དམར་པོ chagfxeh
mafbof 血压低。

✓ཐག་ཤོར chah xoof <不自主>失
血, 出血, 流血。

ཐག་བཤལ་ chah xaeŋ 便血。

ཐང་ཤང་ changfzhangf <汉>厂
长。 「春。

ཐང་ཐུན་ changfchuenf <汉>长

ཐང་ཞི་ chacngfxif <汉>戏(汉族
的戏),京戏。

ཐང་ཞི་ འཐབ་ chacngfxif
chacbh 演戏,唱戏。

ཐང་ཞི་ འཐབ་ ས་ chacngfxif
chacbfscf 剧院。

ཐང་ཤ་ changfshaf <汉>长沙。

√ཐབ་ chacbh ① 鳞片。 ② 铠甲。

ཐབ་ཐབ་ chacbchacbh <名>多
指寺庙及宫殿式建筑房檐上的
金属装饰物,如小铃铛等。「甲。

ཐབ་ཐུན་ chacmf daenf <名>装

ཐབ་ཐུན་ chacbzfzhaeh<名>装甲。

ཐབ་ཐུན་ chacbfmoh 盔甲,甲冑
(甲与盔)。

ཐབ་ས་ chacbh <过> 见 འཐབ་
(133页)。

ཐམ་ཐུན་ chacmfguenf 地痞。

ཐམ་པ་ chamfbaf 骗子,拐子;流
氓,痞子,无赖。

ཐམ་ཐུན་ chamfmah 兵痞。

ཐམ་ཐུན་ཐུན་ chamfcongŋ gyaw
诈骗,[奸商]投机倒把。

ཐམ་ཐུན་ཐུན་ chamf yufgyuf 狡
猾,谰语,奸计,诈伪。

ཐམ་ཐུན་ chaofxaenv 朝鲜。

√ཐམ་ chaef 赋税,租税,差役。

ཐམ་ཐུན་ chaef gungh <自主>
漏税,偷税。 「差。

ཐམ་ཐུན་ chaef guef <自主>派

ཐམ་ཐུན་(བུམ་) chaef gyaef
<动>支差,上税,纳税。

ཐམ་ཐུན་ chaef chif <不自主>
负差役,负差[了] (转到该当差
了)。 「派差。

ཐམ་ཐུན་(བུམ་) chaef gaef

ཐམ་ཐུན་ chaef gyuw 支差,当
差,办差;交税,纳税。

ཐམ་ཐུན་ chaefnguef 税款。

ཐམ་ཐུན་ཐུན་ཐུན་ chaef-
ngoef lafjoeh 应付差事,敷衍
了事。 「差税。

ཐམ་ཐུན་ chaef qah <动> 减免

ཐམ་ཐུན་ཐུན་ chaefqah dangf
(dongf) <动> 减免税捐,免税,
减税。

ཐམ་ཐུན་ཐུན་ཐུན་ཐུན་

- ཁལ་ཁྱེད་ chaefqah maewbae
 povpaaf <谚> 不减税倒加租，
 “变本加厉”。 「差。」
- ཁལ་ཁྱེད་ chaef jaev 纳税，办
 ཁལ་རྒྱུ་ chaefdoenf 税务。
- ཁལ་ཁྱེད་ chaef tew 催税，催
 差。 「税。」
- ཁལ་རྒྱུ་ chaef duew 征税，收
- ཁལ་བར་གཏོང་ chaefdaf dangf
 (dongf) 发差或税通知。
- ཁལ་བ་ chaefbaf “差巴”(租种差
 地的农奴称为差巴，意思就是支
 差纳赋的人，他们依附在一份差
 地上，世世代代为差巴，给领主
 支差纳赋。)
- ཁལ་བོ་གས་ཕྱེད་(བཟུལ་) chaef-
 boh gyaef 交租税。
- ཁལ་འབབ་ chaenfbacbh <名> 税
 收，税额。 「税，偷税。」
- ཁལ་ཐེད་ chaef baew <自主> 漏
- ཁལ་ཁྱེད་ chaefxingf “差辛”(即
 差地，又叫份地。领主分租给农
 奴的土地)。
- ཁལ་ཁྱེད་ལག་ chaef uylah 乌拉差
 役(租税和支差)。
- ཁལ་ཁྱེད་ལམ་ཁྱེད་གས་ chaefuef
 lacmyluh 乌拉差役制度(分为
 内差和外差两种)。

- ཁལ་གཡོག་ chaefyoh “差约”(终
 生为领主当常年乌拉的奴隶)。
- ཁལ་གཡོལ་ཕྱེད་ chaefyoeuf qew
 逃避差役，偷税，漏税。
- ཁལ་སེལ་ཕྱེད་ chaefseef qew 应
 付，对付，将就，凑合，敷衍。
- ཁལ་ཆེན་ chif ①高大的座椅，高座(指大
 喇嘛等的座椅)。②万。
- ཁལ་ཆུད་ chifgueh 做头绳用的线。
- ཁལ་ཆུག་ chifjoh 高桌(一般摆在
 高座的前边)。
- ཁལ་ཆེན་ chifqinf “赤钦”(对藏王
 后裔的称号，如“萨迦赤钦”等)。
- ཁལ་ཆུང་མང་པོ་ chifdungf mangv-
 gof 千千万万，成千上万。
- ཁལ་ཐོག་ནས་འབེབས་(འབབ་)
 chiftohnae baebh 迫使退位。
- ཁལ་རྒྱུ་མ་ཕུ་དུ་མ་བཅོན་ chif
 tarvmaf ufdumf zaenf “赤达
 玛乌冬赞”(吐蕃末代赞普朗达
 玛之名，见 ཁལ་དར་མ་)。
- ཁལ་གཏུགས་ཉི་མ་ chifduh nyiv-
 macf 红轮的太阳(歌)。
- ཁལ་འདོན་ chinfdoenf <名> 即位，
 就职，坐床。
- ཁལ་འདོན་ཕྱེད་ chinfdoenf qew
 就职，行接任礼。

ཁི་ རྩེ་ གཙུག་ བརྟན་ chifdef
zugfdaenf 汉译“弃隶缩赞”、
“尺带珠丹”、“赤德祖丹”，是吐
蕃王，公元710年唐中宗时与金
城公主联姻。

ཁི་བ་ chifbacf “赤巴”、“尺巴”、“堀
巴”，汉译为首席，首坐，法台。

ཁི་ བླ་ chifchah 万，成万。

ཁི་ བླ་ ལྷོང་ བླ་ chifchah
dongfchah 千千万万。

ཁི་ གཙུག་ རྩེ་ བཙན་ chifzuh
devzaenf “赤祖德赞”，别名
ཁི་རལ་པ་ཙན་ 吐蕃王，为三法
王(祖孙三王)之一，唐穆宗长
庆三年癸卯(823年)于拉萨大昭
寺前立唐蕃甥舅会盟碑。

ཁི་རལ་པ་ཙན་ chif raeɣbaf-
jaenf “赤饶巴金”、“堀惹巴瑾”、
“赤热巴巾”(参看上条)。

ཁི་ རིན་ རྩེ་ ཆེ་ chif rinɣbufqe
甘丹寺赤巴之尊称。

ཁི་ རྩེ་ བརྟན་ བར་ཤོག་ chifluf
daenhba xoh 万岁。

✓ཁི་ ལྷོང་ རྩེ་ བཙན་ chifsongf dev-
zaenf 也作 ཁི་ ལྷོང་ རྩེ་ བཙན་
汉译“堀松得赞”、“赤松德赞”，
是吐蕃王，为三法王(祖孙三王)
之一，唐金城公主所生，松赞干
布后的第五世藏王，公元755年

即位，执政时为吐蕃最盛时期，
并推崇佛教，晚年颇致力于唐蕃
和好。

ཁིག་ཁིག་ chighchigh 也作 ཁིག་
ཁིག་ 按时，准时，及时，准确。

ཁིག་ཁིག་ཅིག་ chifchihji 不太
好，马马虎虎。

ཁིག་ཁིག་ཕྱེད་ chigfchih qew 踏
实地搞，(注：ཁིག་ཁིག་ཅིག་ 与
ཁིག་ཁིག་ཕྱེད་ 两词中ཁིག་ 的写
法相同，但读音有区别，ཁིག་
ཁིག་ཅིག་ 一词中第一音节的后
加字 ག་ 几乎不发音，在 ཁིག་
ཁིག་ཕྱེད་ 一词中第一音节的后
加字 ག་ 的音，要清楚地读
出来)。

ཁིགས་མེ་ chighsi <付>全部，完
全，完完全全，彻底。

ཁིགས་མེ་ཆར་ chighsi caaf 完
全结束，完结，全完。

ཁིག་ chih <过、命> 见 ༡༥༥
(134页)。

ཁིག་ཉན་ chifnyaenf <名>听课。

ཁིག་ལྷོན་ chifdoenf <名>指导，
指引。

ཐིད་དེབ chifdebh 讲义。

ཐིད་མདའ་ chinfdacf 导弹。

ཐིད་ཡིག chifyih 讲稿, 讲义; 教案。

ཐིད་ཡིག་ཟིན་ཟིན་ chifyih

sinvzhih 略作 ཐིད་ཟིན་ 教

案, 教案本。

✓ ཐིམས་ chimf 法律; 纪律; 戒律。

✓ ཐིམས་ཁང་ chimfkangf 法庭,
法院。

ཐིམས་ཁྲིམས་མི་གྲངས་ chimf-

kongh miyzhangh 法定人数。

ཐིམས་འཁྲུག་ chimh kyeev 遵守

法律, 守法。

ཐིམས་འགལ་ chimh gaev 犯法,

违法, 犯罪。

ཐིམས་འགལ་གྱི་ཚོང་ལ་ chimf-

gaefgi congfbaf 不法商人,

奸商。

ཐིམས་འགལ་གྱི་ chimfgaef

qew 犯法, 违法, 犯罪。

ཐིམས་འགལ་ཆབས་ཆེན་

chimfgaef cacbfqenf 重大案

件, 重大罪情。

ཐིམས་ཁྲིག་ chimfgyuh 法棍(一

种刑具)。

ཐིམས་གཙོད་(བཅད་) chimh

jaeh 处罚, 罚, 判刑, 治罪, 法
办; 审判。

ཐིམས་གཙོད་(བཅད་)གཙོད་

chimfjaeh dangf(dangf) 治罪,
法办; 审判。

ཐིམས་གཙོད་(བཅད་)གྱི་

chimfjaeh qew 治罪, 法办;
审判。

✓ ཐིམས་ཆས་ chimfqaeh 刑具。

✓ ཐིམས་གཙོད་ chimh dangf
(dongf) 判罪, 处罚, 惩办。

ཐིམས་བཅད་ནས་གསོད་

(བསད་) chimh dangfnae
saeh 处死(用刑致死)。

ཐིམས་ཐོག་མ་འགལ་ chimh
tofmaf gaev 初犯。

ཐིམས་མཐུན་ ① chimftuenf

<名>合法。②chimh tuenf<动>
合法。

ཐིམས་མཐུན་གྱི་གནས་ chimf-
tuenf kovnaeh 合法地位。

ཐིམས་དང་བཟུན་ chimhdacng
duenf <动>依法。

ཐིམས་དང་མཐུན་ chimhdacng
tuenf <动>合法。

ཐིམས་དམ་པོ་གྱི་ chimh tamv-
bof qew 执法严明, 法令严。

ཐིམས་བྱང་པོ་ chimh changvgof

公正,公道的判决。

✓**ཐིམ་ས་བདག་** chimfdah 法官,
审判官,推事。

ཐིམ་ས་ནང་བཞིན་ chimh nacngv-
xinf 依法,按照法律。

✓**ཐིམ་ས་དཔོན་** chimfboenf 法官,
审判官。

✓**ཐིམ་ས་དབང་** chimfwangf 法权。

✓**ཐིམ་ས་མེད་** chimfmeh 无法律。

✓**ཐིམ་ས་མེད་ལུ་ལས་མེད་** chimf-
meh luymeh <名> 无法无天,胡
作非为,横行霸道,违法乱纪,无
纪律,放肆;暴虐无道。

✓**ཐིམ་ས་འཛིན་** chimfzinf <名> 司
法,执法。

ཐིམ་ས་འཛིན་ལས་ཁྱེད་ས་ chimf-
zinf laevkungh 司法机关。

ཐིམ་ས་གཞི་ chimfxif 法案。

ཐིམ་ས་གཞུང་ chimfxungf 法典。

ཐིམ་ས་ཡིག་ chimfyih 法典。

✓**ཐིམ་ས་རྒྱུ་** chimfracf ①法院,法
庭。②刑场。

ཐིམ་ས་ལ་ཞུ་རྒྱུ་(ཞུ་རྒྱུ་) chimh lac
jaav 告发,告状;法律解决。

✓**ཐིམ་ས་ལྷན་** chimfluh 法制,
法规。

ཐིམ་ས་ས་ chimfsacf 法院,法庭。

ཐིམ་ས་ས་བར་གཅོད་ཐུག་

chimfsacf parvjoe h qew 徇
私枉法(官员受贿后将应该依法
处罚的案子私下了结)。

ཐིམ་ས་སར་ཁྱེད་(བཁྱེད་) chimf-
saaf gyaef 告发,送官。

ཐིམ་ས་སྤྱོད་ chimh sung h <动>
遵守法律,守法。

ཐིམ་ས་སྒྲུལ་ chimfsoef 法律条
例,条例。

ཐིཅུ་ chacuf 小椅子(可折叠起
着走的,类似大马扎儿)。

ཐིཅུ་ཁྱིའ་ chacufxing 椅子,太师
椅(指高背有扶手的椅子)。

ཐིཅུ་ chuf <量> 肘(量长度的单位,
自中指指尖至肘关节的长度为一
肘)。

ཐིཅུ་གར་ chuf kangv 一肘长。

ཐིཅུ་ཐིལ་ chuftiif 也作 **ཐིཅུ་ཏིའི་**
<汉> 抽屉。

ཐིཅུ་ཞོག་ཐུག་ chufloh qew 翻
地,犁地。

ཐིཅུ་ཐིཅུ་ཐུག་ chugfchuh qew
颤动。

ཐིཅུ་ཐིཅུ་ zhungfzhungf 仙鹤,鹤。

ཐིཅུ་ཐིཅུ་ཁ་ཐུག་ zhungfzhungf
kabfzhoe h 对鹤图案(一种圆形
的两鹤相对的图案)。

ཐུང་ཐུང་མགོ་དམར་ chungf-

zhungf goymarf 丹顶鹤。

ཐུང་དག་ཐྱོན་ chungfdah gyoenf

〈敬〉干杯。

ཐུང་དག་གནང་ chungfdah

nanf 〈敬〉干杯。

ཐུང་ཐུ་མ་ chungfxuf mac 女

招待(过去贵族举行宴会时, 盛装劝酒的青年妇女)。

ཐུང་རིན་ chungfrinf 〈敬〉酒钱,

酒资。 「礼。

ཐུང་ས་ chungfsacf 〈敬〉结婚典

ཐུང་ས་ཐྱོན་ chungfsacf gyoenf

〈敬〉结婚。

ཐུན་ཐག་གཙོད་ (ཐུན)

chuenftah jaeh 〈自主〉判决,

给彻底解决〔悬案〕。

ཐུན་ཐག་ཚོད་ chuenftah qoeh

〈不自主〉彻底解决。

ཐུམ་ཐུམ་མ་ chumfchumhmac

〈名〉脆骨, 软骨。

ཐུཕ་ཡང་ chufzhangf 〈汉〉处长。

ཐུཕ་ཉིའི་ chufdiif 见 ཐུ་ཐིལ་

(119页)。

ཐུཕ་ཅེ་ chufzef 〈汉〉绸子。

ཐུས་ chueh 〈命〉 见 འཐུས་

(136页)。

ཐུས་ཁང་ chuefkangf 盥洗室,

洗脸房, 浴室, 澡堂。

ཐུས་ཐུག་ chueh gyaw 洗脸。

ཐུས་ཐུ་ chuefquf 洗脸水, 洗澡水。

ཐུས་ཐད་ chuefdaaf 洗礼。

ཐུས་དབང་ chuefwangf 洗礼。

ཐུས་གཞོན་ chuefxongf 脸盆,

浴盆, 澡盆。

ཐུས་རས་ chuefraeh 浴巾, 浴衣。

ཐེ་ chef 小米, 糜子, 谷子, 粟。

ཐེ་ཅེ་ chefzef 〈汉〉尺子。

ཐེ་ཅེ་གུ་ཐའི་ chefzef chubvixif

平方尺。

「卷尺。

ཐེ་ཅེ་ཐིལ་མ་ chefzef zhiiymacf

ཐེ་ཅེ་ཐེབ་མ་ chefzef debfmaf

折尺。

ཐེང་ཐུཕ་ chengfduuf 〈汉〉成都。

ཐེང་ཐུང་ chengffangf 〈汉〉乘方。

ཐེབ་ཏི་ chebfdof 无赖汉, 耍无赖

的人。

「耍赖。

ཐེབ་ཆ་མ་ chebh cafbof 〈形〉好

ཐེབ་འཚོད་ (འཚོད་ས་) chebh

zongh 耍死狗, 耍赖。

ཐེལ་ cheef 〈名〉耻, 羞耻。

✓ཐུང་གན *chefgaeh* 也作 ཐུང་
བགད 或 ཐུང་གློད <名> 耻笑，
冷笑，讥笑。


ཐུང་གན་བགད *chefgaeh gaew*
<动> 耻笑，冷笑，讪笑，讥笑，
嘲笑。

✓ཐུང་གན་ཐུག *chefgaeh gyaw*
<动> 耻笑，冷笑，讥笑。

ཐུང་གན་ཐུད *chefgaeh qew*
(同上)。

ཐུང་གན་ཤོར *chefgaeh xooŋ*
<不自主> 冷笑。

ཐུང་ཐུང་ཐུག་གཤེས *chef-*
zhaef logvyemh 荒淫无耻。

 ཐུང་ཐུད *chefmeh* 无耻。

ཐུང་གཐུང་ཐུད་བ *chefxungf*
maevba 无耻，恬不知耻。

ཐུང་བ *chefbof* ① <量> 捆，背
(一人能背动的量)。② <名> 担
子，包袱，背包。

ཐུང་བ་ཐུག *chefbof gyaw* 打
捆，捆捆儿(柴、草等)。

ཐོ *chof* ① <名> 生铁，铸铁 ② 生铁
锅。③ 青铜锅。④ [ཐོ ཐོས]
愤恨，发怒，恼怒。

ཐོ་དགར *chofgaaf* 生铁的一种，
白铁。

ཐོ་ཐུགས *chofjah* 铸铁，生铁(以
铁为主的合金)。

ཐོ་ཐུགས་ཐུགས་མ *chofjah*
lugvmacf 铸铁。

ཐོ་ཐུ *chufquf* 铁或铜水(金属熔
化后供铸造用的)。

ཐོ་ཉམས *chofnyamh* 怒容。

ཐོ་གཏུམ ① *chofdumf* <名> 忿怒。
② *chof dumh* <动> 忿怒。

ཐོ་གཏུམ་བོ *chof dumfbuf* 爱

ཐོ་བབ *choftacbh* 锅炉。L 生气。

ཐོ་ནག *chofnah* 黑铁合金(以铁
为主)。

ཐོ་བཟས *chofsangh* ① 铜合金
(以铜为主)。② 铜锅。

ཐོག *choh* <不自主> ① 烤熟，烧熟。
② [耳朵] 不灵，听不清。

ཐོག་བོ *chogfbof* <形> ① 烤熟的，
烧熟的。② 不灵敏(耳朵)。

ཐོངས་(བཏོངས་) *zhongh* <命>
见 རཏོངས (217页)。

ཐོད་ཏུ *choehdu* 里面，中间。

ཐོན་ཐུགས *chomfgyoh* 水桶，吊

ཐོན་ཐུ *chumfquf* 井水。L 桶。

ཐོན་བག *chomftah* 井绳。

ཐོག་བ chomfbaf 井。

ཐོག་བ་འབྲུ chomfbaf zhuu
挖井,掘井。

ཐོག་བ་བཤུ chomfbaf xangh
淘井,掏井。

ཐོག་འབྲུགས་འབྲུ choenfbih
zhuu 挖井,掘井,钻井。

ཐོག་འབྲུགས་ཐྱེན choenfbih
qew 挖井,掘井,钻井。

ཐོག་མུ chomfcaf 井盐。

ཐོབས chobh <命> 见 འཐབ
(133页)。

✓ཐོབ chomf 大街。街市,市场,集市,货摊儿,小摊儿。

✓ཐོབ་སྐྱོད chomfgoof <名> 游行,游街;逛街,上街。

✓ཐོབ་སྐྱོད་འགྲོ chomfgoof zhov
<动> 游行;逛街。

✓ཐོབ་གོང chomfgongf 市价。

ཐོབ་ཐོལ chomf choev 散市。

ཐོབ་བསྐྱུགས chomfzhah <名>
公开,宣布。

ཐོབ་ཐང chomftangf 市价。

ཐོབ་འབྲུགས་ལ་འགྲོ chomfduch-
lac zhov <动> 赶集。

ཐོབ་འདོན (བཏོན) chomf

doenf <动> 摆摊儿,摆摊子。

ཐོབ་ཐུད chomf duew <动> 收摊儿。

ཐོབ་བ་བ chomfbah 摆摊子的人,摆摊的。

ཐོབ་སྐྱུར་རི་མོ chomfjaaf .riv-
muf 招贴画。

✓ཐོབ་ཚོགས chomf coh 在市场集会(商人小贩)。

ཐོབ་འཛིན chumfzinf 摆摊儿的执照。 「大街。

ཐོབ་གཞུང chumfxungf 市街,

ཐོབ་གཞིགས་ཁང chungfsif
kangf “冲赛康”(拉萨市内一露天市场名)。

ཐོབ་གཞིགས་གནང chumfsih
(chungfsih) nangf <敬> 购买,采买。

✓ཐོབ་ར chomfrac 市场,商场,市面。 「市。

ཐོབ་ར་ཐོགས chomfrac cuh 开

✓ཐོབ་ལམ chomflamf 街道。

ཐོབ་ས chomfsaf 摆摊子的地方。

ཐོབས chomh <命> 见 འབྲེམ
(214页)。

ཐོལ ①choef 也作 འཐོལ 允许,许可;通达。 ②(དཐོལ) zhoef

〈命〉见 འཕྲོལ (136页)。

③ (འཕྲོལ) zhoef 〈命〉见

འཕྲོལ (217页)。

ཐོལ་ཁྱུག chœf gyaw 〈动〉复耕；
第二遍秋耕。

ཐོལ་ཆ་བྱེད chœfqaf qew 允许，
许可。

ཐོལ་མ chœfmaf 筛子，粗筛子。

ཐོལ་མ་ཁྱུག chœfmaf gyaw 筛。

ཐོལ་ཆགས chœfcah 筛子，细筛
子，罗。 「筛。

ཐོལ་ཆགས་ཁྱུག chœfcah gyaw

ཐོལ་ཆགས་སྤྱོད chœfcah soenf demh 筛选。

ཐོལ chœh 〈过〉见 ཐོ (121页)。

✓མཁའ་ཁྱེད ngaenf (kaenf) ...者，...

的〔人〕，附加在动词〈现〉之后，
使动词成为名词，多读 ngaenf。

例：ངལ་ཁྱེད་ཁྱེད་མཁའ་ 劳动

者。 ཐོ་སྤྱོད་ཁྱུག་མཁའ་ 打球的
〔人〕。 「蒿。

མཁའ་ཁྱེད kaenfgyaf 〈药〉茵陈

མཁའ་ཁྱེད kaenfgyaf “堪穹”
(原西藏地方政府的四品僧官)。

མཁའ་ཁྱེད kaenfgyaf ①“堪钦”

(原西藏地方政府的三品僧官)。

②大“堪布”(对寺庙“堪布”的尊
称)。

མཁའ་ཁྱེད kaenfzhungf “堪仲”

(原西藏地方政府的“译仓”秘书
处中之“仲译钦莫”大秘书，为四
品僧官)。

མཁའ་ཁྱེད་ཀླུ་ཁྱེད་མཁའ་ཁྱེད་ kaenfzhungf

daflafmaf “堪仲大喇嘛”(原西
藏地方政府中四位“仲译钦莫”
大秘书中为首者即大秘书长，为
三品僧官)。

མཁའ་ཁྱེད་ཆེ་ཁྱེད kaenfdef qef-

qungf “堪德切穷”(僧官“堪钦”
“堪穷”总名，不包括寺院的“堪
布”)。

མཁའ་ཁྱེད kaenfngangf “堪囊(原

西藏地方政府守疆的僧俗官员
总名)(མཁའ་ཁྱེད་ཀླུ་ཁྱེད་སྤྱོད之略称)。

མཁའ་ཁྱེད kaenfbaf ①蒿草。②乳

香。

✓མཁའ་ཁྱེད kaenfbaf “堪布”①寺

院的主持人，类似内地寺院的方
丈。②深通经典，掌握教律的喇
嘛，传授比丘戒之亲教师。

མཁའ་ཁྱེད kaenfsoof “堪苏”

(寺院卸任“堪布”)。

✓མཁའ་ཁྱེད kaenfracbh “堪布”

世系(寺院历代主持的传承)。

མཁའ་ཁྱེད kaenfyoe “航空”

མཁའ་ཁོངས་ kafkongh 领空。

མཁའ་འགྲུལ་ kacngfzhuef <名>

航空。

མཁའ་འགྲུལ་འཕྲིན་ཡིག་

kacngfzhuef chinfyih 航空信。

✓མཁའ་འགྲོ་མ་ kanfzhofma 飞天，

空行母。

མཁའ་ཚོལ་ kafgoef <名> 空袭。

✓མཁའ་དབྱིངས་ kacfyingh 天

空，空间，太空。

མཁའ་དབྱུགས་ kacfyuh <名>

空投。

「空降。

མཁའ་འབབ་ kacfbacbh <名>

མཁའ་འབབ་མཚོན་གཏུགས་

kacfbacbh qungfduh 降落伞。

✓མཁའ་དམག་ kafmah 空军。

མཁའ་ཐོན་ kafsoenf 防空。

མཁའ་ཐོན་གང་ཁྱད་ kafsoenf-

kacbykungf 防空洞。

✓མཁའ་རྒྱ་ kacflungf 空气，大

气，风。

「线，航线。

✓མཁའ་ལམ་ kaflamf 航路，航空

མཁའ་ལམ་སྒྲུལ་འདྲིན་ kaf-

lamf gyenfzhenf 航运。

མཁའ་ལམ་འབྲིམ་འགྲུལ་ kaf-

lamf zhimvzhuef 航空。

མཁར་ karf 城堡，碉堡，寨子，

营寨。

མཁར་རྫོང་ karfzongf 城堡，碉

堡，堡垒，城池。

མཁལ་ནད་ kaefnaeh 肾病。

མཁལ་རྒྱས་ kaefnueh 肾阳。

མཁལ་ཚྭ་ kaefnoeh 肾盂。

མཁལ་པོ་ kaefpoof 肾盂。

མཁལ་མ་ kaefmaf 肾，腰子，肾脏。

མཁལ་མའི་དྲུ་སྒྲན་ kaefmaef

diuvzhaenf 肾结石。

མཁལ་ཚ་ kaefzaf 肾脉，尺脉。

མཁལ་ཚད་ kaefcaeh 尿道炎，尿

道感染；膀胱炎；肾炎。

མཁལ་རིལ་ kaefriif 肾脏，腰子。

མཁས་མཁས་སྒྲན་སྒྲན་ kaef-

kaeh nyaenfnyaenf 和和和气；

吹吹拍拍。

མཁས་བརྒྱ་མཉམ་སྒྲོང་ kaef-

gyaf nyamflengf 百家争鸣。

མཁས་རྣམ་ཐུད་ kaefngomh qew

咋呼，炫耀，标榜。

✓མཁས་ཅན་ kaefjaenf 老手。

✓མཁས་མཚོག་ kaefqoh ① <名>

贤人，大贤者。②<形>渊博。



✓མཁས་པ་ kaefbaf ①<名> 学者, 专家, 智者。②<形> 精通, 高明, 精湛。

✓མཁས་པོ་ kaefbof ①巧妙, 熟练, 精通, 擅长, 灵巧, 精明。②善于, 很会 (加在动词<现>之后) 例: ཡི་གེ་འབྲི་མཁས་པོ། 字写得很好。

ཁ་ལག་བཟོ་མཁས་པོ། 很会作饭。

✓མཁས་དབང kaefwangf 大师 (对学者的尊称)。

མཁས་བརྩན་བཟང་གཟུམ་ kaefzuenf sangv sumf 聪明, 老成, 忠厚。

མཁས་ཚལ་འདོན་(བཏོན) kaefzaef doenf 露一手。

མཁས་མཛངས་ kaenfzangh 英明, 聪慧。

མཁས་རྩེན་ kaeflomh qew 自以为是; 冒充内行。 「部」。

མཁྱར་ཆེས་ kofcoeh 颧(面颊上)

མཁྱར་རུས་ kuf RUEH 颧骨。

མཁོ་གལ་ kofgaef 需要, 必需的。

མཁོ་དགུ་ kufguf 必需品, 需用的。

མཁོ་དགོས་ kofgoeh 需要, 必需的。

མཁོ་རྒྱ་ kufguf 必需品, 需用的。

མཁོ་ཐུབ་ kufzhubh <名> 购买,

采购, 供应, 后勤。

མཁོ་ཐུབ་ཐྱེད་ kufzhubh qew <动> 购买, 采购, 供应, 搞后勤。

མཁོ་ཆས་ kofqaeh 装备, 必需品, 需用的。

མཁོ་ཆོད་པོ་ kof qoefbof 有用的, 能干的。

མཁོ་ཐུན་ kufduenf 应急。

མཁོ་བརྩན་ཐོབ་ཐྱེད་ kufduenf tobzhoeh 按需分配。

མཁོ་འདོན་ཐྱེད་ konfdoenf qew 供应, 供给。

མཁོ་ཐུན་ kofjaeh 必需品, 需用的。

མཁོ་ཐྱེད་ kofzhoeh <名> 供应, 补给, 供给。

མཁོ་ཐྱེད་ཐྱེད་ kofzhoeh qew 供应, 补给, 供给。

མཁོ་ཐྱེད་ལས་དོན་ kofzhoeh laeudoenf <名> 供应工作。

མཁོ་ཐྱེད་ kofjeh 需用品, 日用品。

མཁོ་མེད་ kofmeh 无用, 废品。

མཁོ་མེད་རྒྱ་ཆ་ kofmeh gyubv-qacf 废料, 废物。


མཁོ་རྩེན་ kofzaeh 用品。

མཁོས་ཀྱི་ koefgaf 财产, 家产。

མཁོས་ཀ་ཞན་པོ་ koefgaf xaenv-
bof 贫穷。

མཁྱེན་གང་ kyif kangv <量> 一
拳一指 (手握拳, 姆指伸直时拳
宽加姆指的长度)。 「抱。

མཁུན་ kyueh 隐藏; 保存; 吝惜; 接

 མཁྱེན་ kyenh <敬> 知道, 了解, 明
白, 会, 懂。

མཁྱེན་ཐུ་ཆེན་པོ་ kyenfgyaf
qenfbof <敬> 阅历深, 见识广。

མཁྱེན་རྟོགས་ལུང་ kyenfdo
qungv <敬> 了解, 懂得。

✓མཁྱེན་ཟུན་ kyenfdaenf 学者, 智
者, 有学问的人, 聪明智慧的人。

✓མཁྱེན་ཟུན་མ་ kyenfdaenfma 女
学者; 女士。

✓མཁྱེན་བྱས་ kyenfneuh <敬> ①智
力。②学识。

མཁྱེན་པ་ཐུས་པོ་ kyenfbaf
gyaevbof <敬> 知识渊博。

✓མཁྱེན་ཡོན་ kyenfyoenf <敬> 学问。

✓མཁྱེན་རབ་ kyenfracbh <敬> 智慧。

མཁྱེན་གསལ་ kyenfsaef <名, 敬>
知道, 很了解, 很清楚。

མཁྱེན་པོ་ chafgof 见 མཁྱེན་
པོ་ (127页)。

མཁྱེན་མ་ chigfmacf 腕子, 腕,
〔手〕腕, 〔脚〕腕。

མཁྱེན་ཙ་ chigfzacf 尺脉。

མཁྱེན་ཙ་ནང་མ་ chigfzacf
nangvmaf 尺动脉。

མཁྱེན་ཙ་ཕྱི་མ་ chigfzacf qif-
macf 桡动脉。

མཁྱེན་ཆེགས་ chigfcih 腕关节。

མཁྱེན་རུས་ chigfrueh 腕骨。

མཁྱེན་རུས་ནང་མ་ chigfrueh
nangvmaf 尺骨。

མཁྱེན་རུས་ཕྱི་མ་ chigfrueh
qifmacf 桡骨。

མཁྱེན་ནད་ chifnaeh 胆病, 黄胆
病, 黄病。

མཁྱེན་ཚྲིན་གཙན་ཆད་ chif-
noeh nyaenfcaeh 胆囊炎。

མཁྱེན་པ་ chifbacf 胆。

མཁྱེན་པ་འི་ཚ་སྐྱན་ chifbaef
dovzhaenf 胆结石。

མཁྱེན་སྐྱན་ chifmaenf 胆病药。

མཁྱེན་ཆད་ chifcaeh 胆热病。

མཁྱེན་པ་མཁྱེན་པ་ (མཁྱེན་པ་
མཁྱེན་པ་) chagfchah 硬块,
硬硬的。

མཐོག་མ་རྟོ་(མཐོག་མ) chagfdof
死心眼。

མཐོག་མ་ཐོ་(མཐོག་མ) chaf gof
〈形〉坚硬,硬,牢,结实,顽固,呆板。

མཐོག་མ་བརྒྱུད་ཐུང་ chigfsungh
qew 株守,坚持,固守。

མཐོག་མ་མིང་(མཐོག་མ) chacgf-
xingf 硬木。

མཐོག་མ་ཐུང་ཐུང་ chigfsungh
qew 株守。

འཁྲུང་(འཁྲུང་སྤྱོད་) kangh[འཁྲུང་
འཁྲུང་སྤྱོད་] 不满意,怨恨,抱怨;
傲,满。

འཁྲུང་ karf ①〈不自主〉卡住,挂
住。②搁浅,抛锚。③〈名〉青铜。

འཁྲུང་ཐུག་ kacrfgyuh 手杖,拐
杖,拐棍儿,文明棍儿。

འཁྲུང་རྩ་ kafngaf 锣。

འཁྲུང་ཐོང་(འཁྲུང་) karf daew

①卡住,挂住。②搁浅,抛锚

འཁྲུང་ཐོང་ karfpooof 青铜碗。

འཁྲུང་བའི་མེ་མོང་ karfwae
meylongf 青铜镜。 「禅杖。

འཁྲུང་གསེལ་ kacrfsiif 锡杖,

འཁྲུང་ kaef [བཀྲུང་(འཁྲུང་)བཀྲུང་
(འཁྲུང་)འཁྲུང་] 捻;纺。〈现〉

也作 འཁྲུང་(འཁྲུང་)। 〈命〉

也作 འཁྲུང་

འཁྲུང་ཐུང་ཐུང་ kufrubh qew 采
集,收集,集中。

འཁྲུང་ kumf [འཁྲུང་འཁྲུང་སྤྱོད་]
〈不自主〉缩,短,紧,缩短,收缩,
紧缩,拘挛;理会,知道。〈现〉也
作 འཁྲུང་

འཁྲུང་ཐོང་ཐོང་(འཁྲུང་) kumf-
miif daew 缩成--团。

འཁྲུང་ཐོང་ཐོང་(འཁྲུང་) kumf-
cuef daenf 退缩,示弱,显出
畏缩。

འཁྲུང་ kurf ①[བཀྲུང་ བཀྲུང་
ཐོང་] 恭维,敬重,尊重。

②[འཁྲུང་ ཐོང་ ཐོང་] 背,捎带,
负,载,承受,挑,运。

འཁྲུང་ཐོང་ kurftah 背带(捆背
物品的绳带等)。

འཁྲུང་ཐོང་ kurfxeh 负重量,驮
重量,载重量。

འཁྲུང་(འཁྲུང་སྤྱོད་) kingh [འཁྲུང་
(འཁྲུང་སྤྱོད་) འཁྲུང་སྤྱོད་(འཁྲུང་སྤྱོད་)]
〈不自主〉凝固,凝结,冻结(油脂
等)。也作 འཁྲུང་སྤྱོད་(འཁྲུང་སྤྱོད་) 或 འཁྲུང་

འཁྲུང་སྤྱོད་ཐོང་ kengfcaeh 凝固点。

འཁེལ ①(འཁལ) kaef〈现〉见

འཁལ (127 页)。②keef

[འཁེལ ཁེལ] 〈不自主〉 确

定,决断;适逢,轮值,正值,该到;信任,信赖。 「纺车。」

འཁེལ(འཁལ)འཁོར kaefkoof

འཁེལ(འཁལ)ཐགས kaeftah

〈名〉纺织。

འཁེལ(འཁལ)ཐགས་ཀྱི་ལས་ཀ

kaeftahgi laevgaf 纺织工作。

འཁེལ(འཁལ)འཐག kaeftah

纺织。

འཁེལ(འཁལ)འཐག་ཐོན་རྫས

kaeftah toenfzaeh 纺织品。

འཁེལ(འཁལ)འཐག་ལས་རིཌ

kaeftah laevrih 纺织业。

འཁོན koeh ①〈命〉 见 འཁོན

(209页)。②〈不自主〉写明,注明,载明,订明。

འཁོན་སྒྲམ་པོ koeh nyomfbof

〈形〉平整,平坦,平均。

འཁོན་སྒྲམ་བྱེད koefnyomh qew

〈动〉平整,找平。

འཁོན་སྒྲམ་བཟོ koefnyomh

sov 〈动〉平整,找平。

འཁོན koenf 〈不自主〉 ①怨恨,

憎恨,怀恨。〈过〉也作 བཞོན།

② 被绊住, 挂住〔衣服〕。

འཁོན་སྒྲམ koenfzhaenf 〈名〉结

仇,结疙瘩,结怨。

འཁོན་དག koenfzhaf 敌人,仇敌,仇人。

འཁོན་འགས koenfzhaeh 〈名〉仇

怨,仇视,仇恨,怨恨,憎恨,憎恶。

འཁོན་ནད koenfnaeh 〈名〉结

仇,结疙瘩(指心中)。

འཁོན་མེད་ཉི་མ་མྱེན་བྲལ

koenfmech nyiymacf zhinf zhaef 恨消怨解。

འཁོན་མེད་དབྱེན་མེད koenf-

meh yenfmech 无仇无怨,和睦无间,亲密无间。

འཁོན་འཛིན 也作 ཁོང་འཛིན

①kuenfzinf 〈名〉仇恨,怨仇。

②koenf zinv 〈动〉记仇,怀恨。

འཁོན་འཛིན་ཁོང་བཅད kuenf-

zinf kogfjangh 怀恨在心。

འཁོན་འཛིན་བྱེད kuenfzinf

qew 记仇,怀恨。

འཁོན་འཛིན་ཡོད་པ kuenf-

zinf yoevba 有仇,有嫌隙。

འཁོན་ལན་སྒྲལ koenflaenf loh

报复,复仇。

འཁོན་སེམས koenfsemh 〈名〉

积怨,恼恨,怨恨心。

- འཁོར་སེམས་བྱེད་ koenfsemh
qew <动>记仇,怀恨。
- འཁོར་རྟོ་ kobfdof 见 སྟོ་རྟོ་
(106页)。
- ✓འཁོར་ korf <不自主>转动,旋转,
回旋,周转,运转;围绕,环绕;形
成,聚集。
- ✓འཁོར་སྐར་ korfgaaf 卫星。
- ✓འཁོར་སྐྱོད་བྱེད་ korfgyoeh
qew 运行,循环。
- འཁོར་ཁང་ korfkangf 车间。
- ✓འཁོར་ཁྲ་ korflaf 车费。
- འཁོར་རྒྱུག་ korfgyuh ①周转,营
业额。②放风筝的线轴儿当中的
棍儿。
- འཁོར་བཅས་ korfjaeh 随从(包
括仆从,眷属)。
- ✓འཁོར་མུ་ korfquf 漩涡(浅的)。
- འཁོར་རྩེན་ korfdenf 轴承,车轴。
- འཁོར་རྩེ་ korfdef 轴心。
- འཁོར་རྩེགས་ korfdeh 机床,车床。
- འཁོར་མདའ་ konfdaf 轴心,轮
轴,车轴,轴棍儿。 「向。
- ✓འཁོར་རྩེགས་ korfqoh 趋向,转
- ✓འཁོར་བ་ koofwaf <宗>轮回,
世间。

- འཁོར་སྐྱོན་ korfloenf 侍臣。
- འཁོར་ཞག་ kofxah <名>探亲,
省亲;休假,短假。 「假省亲。
- འཁོར་ཞག་བྱེད་ kofxah xuv 请
- འཁོར་ལྷག་ kurfyuh 见 སྐྱོན་
ལྷག་ (107页)。
- ✓འཁོར་ལྷན་ kurfyuenf 周期。
- འཁོར་གཡོག་ korfyoh 随从,奴
才,龙套。
- ✓འཁོར་ལམ་ korflamf 轨道。
- ✓འཁོར་ལོ་ koflof ①车。②车轮,
轮子。
- འཁོར་ལོ་འཁོག་(བཀག་) kof-
lof gâh 刹车,停车。
- འཁོར་ལོ་རྒྱུགས་ ལྷལ་ koflof
gyuvxuef 车辙,车轮印儿。
- ✓འཁོར་ལོ་གཏོང་ koflof dangf
(dongf) 开车,驾驶。 「拉车。
- འཁོར་ལོ་འབྲེན་ koflof tenf
- འཁོར་ལོ་འབབ་རྒྱུགས་ koflof
bacbvcuh 车站。
- འཁོར་ལོ་རྩེགས་བཀྱུར་ koflof
zebfgyaeh <宗>八辐轮,屋顶上
的法轮。
- ✓འཁོར་ལོ་སྐྱོན་ koflof sof-
jaenf 齿轮。

འཁོར་ཁྲི་ཁ་འཁོག (བཀག) *kofloef kaf gah* <动> 刹车, 停

车。

འཁོར་ཁྲི་རྩུ་མ *kofloef gyuv-mah* 发条。

འཁོར་ཁྲི་ཆེ་མ་བྱ *kofloef cemfbuf* 缝纫机。

འཁོར་ཁྲི་སྒྲུག་ཤིང་ *kofloef sogfxingf* 轮轴。

འཁོར་ཁྲི་ཡ་མ་བྱ *kofloef afmaf* 发动机。



✓ འཁོར་ཁྲི་རྩུ་བཀོད་པའི་རྩུ་མ་བྱ *kofloeh gyuyvwae gyaevbof*

<宗> 转轮王。

འཁོར་ཁྲི་མེ *kofloeh ziv* 被车轧[了], 碾。

འཁོར་གསུམ་གྲོལ་འཁོར་ *korf-sumf gangfkorf* 三轮车, 三轮脚踏车。

འཁོལ ① *koef* [འཁོལ ཁོལ]

<不自主> [水] 开, 沸。② *koef*

<不自主> 为奴; 驯服,

服。③ (བཀོལ) *goef* [བཀོལ

བཀོལ ཁོལ] 奴役, 指使, 使

用。<现> 亦作 'བཀོལ' ④ *koef*

<命> 见 འཁོལ (127页)。

འཁོལ་བྱ *koefbof* 充沛, 洋溢。

འཁོལ་ཆད *koefcaeh* 沸点。

✓ འཁྱུག *kyah* [འཁྱུག འཁྱུགས]

寒, 冷(感觉), 冻[得慌], 受凉, 着凉。<过> 也作 འཁྱུགས (注: 组成名词时多做“冰”解)。「冰。

འཁྱུག་རྩུག *kyah gyaw* 冻冰, 结

འཁྱུག་སྒྲུག *kyafgamf* 冰箱。

འཁྱུག་སྒྲུག་རྩུག *kyafgomf gyaw* 忍冻。

✓ འཁྱུག་ཐུ *kyacgfquf* 冰水。

འཁྱུག་གཏོར་བྱ་གཅིངས *kyagfdorf chuvzingh* 破冰船。

འཁྱུག་ལྷོགས *kyagfdoh* 饥寒。

འཁྱུག་ཐེབས *kyah teh* 冻坏, 冻冰。

✓ འཁྱུག་རུས *kyacfdueh* 冷时, 冰冻时节; 冬天, 冬季。

འཁྱུག་རུས་གོས་དང་ལྷོ་རུས་

ཟས *kyacfdueh koewdang*

dofdueh saew <谚> 寒时衣, 饥时食; 及时的帮助, “雪中送炭”。

འཁྱུག་དོང *kyagfdongf* 冰窟窿; 冰窖。「伤。

འཁྱུག་ནད *kyagfnaeh* <名> 冻

འཁྱུག་བག *kyagfbah* 冰。

འབྲུག་པག་ཐུག kyagfbah gyaw
冻冰, 结冰。 「冻冰。」

འབྲུག་པག་ཐེབས kyagfbah teh

✓འབྲུག་པོ kyafgoj <形> 冷 (感觉)。
「疙瘩。」

འབྲུག་འབྲར kyacngfbuuf 鸡皮

འབྲུག་འབྲར་ཐྱེ kyacngfbuuf
gyef 起鸡皮疙瘩 (冷时)。

འབྲུག་འབྲར་རྟོན kyacngtbuuf
toenv 起鸡皮疙瘩。

འབྲུག་འབྲར་ཐུག kyacngfbuuf
suw 起鸡皮疙瘩。

འབྲུག་འབྲུམ kyacngfzhumf 鸡
皮疙瘩。

འབྲུག་འབྲར་ཐེབས kyangfjaaf
teh <不自主> 冻住; 粘住。

འབྲུག་ཐྱོས kyaafoeh 冻疮, 冻
伤, 冻肿。

འབྲུག་ཐྱོས་ཐེབས kyaafoeh
teh 冻肿, 冻伤。

འབྲུག་རལ་ཁྲོག་ཁྲོག kyagf-
raef chogfchoh 冰凌, 冰甲。

✓འབྲུག་རི kyacgfrif 冰山。

འབྲུག་རིམ kyacgfrimh 冰层。

འབྲུག་རིངས་(རངས་) གཏོང
kyagfrangh dangf(dongf)
<不自主> 冻僵[了]。

འབྲུག་རིངས་(རངས་) ཐེབས

kyagfrangh teh <不自主> 冻
僵[了]。

✓འབྲུག་ག kyagfxaf 冻肉。

འབྲུག་གི་ཐེབས kyaccfxif teh
冻死。

འབྲུག་ཕྱར་ཐྱོད kyacgfxuuf
loeh 滑冰, 溜冰。

འབྲུག་ཕྱར་ཐུག kyaccfxuuf
gyaw 发冷。

འབྲུག་ཕྱར་ལྷན་ལོག kyacgf-
xuuf hangfgoh 冰鞋。

འབྲུག་སའི་ས་ཁུལ kyagfsaef
sacfkuef 冻土地带。

འབྲུག་རྩག kyacgfruh 冰块。

འབྲུགས kyah <过> 见 འབྲུག
(130页)。

✓འབྲུམ kyamh [འབྲུམ འབྲུམས
འབྲུམས] 漂流, 流浪, 游荡,
游逛。

འབྲུམས་ཀྱེ kyamfgyef 浪人, 流
浪者, 二流子。 「氓。」

འབྲུམས་ཁྱུན kyacmfguenf 流

✓འབྲུམས་ཁྱི kyacmfkyif 野狗,
无主的狗。

འབྲུམས་འབྲུམས་པ kyamf
kyamhba 总乱跑, 总到处逛。

✓འབྲུག་མཚན་འབྲུག་ kyamh zhov 流浪, 游荡。

✓འབྲུག་མཚན་བྱ་ kyamfbaf 流浪。

✓འབྲུག་མཚན་བྱ་ kyamfbof 流浪汉, 流浪者。

འབྲུག་ kyarf 迷误, 迷路, 漂流, 漂泊, 失散。

✓འབྲུག་རྩེ་འབྲུག་རྩེ་ kyafref kyofref 颤巍巍, 步履踉跄。

འབྲུག་ kyiiif <不自主> ① 旋转, 回旋。② 昏沉, 眩晕。

✓འབྲུག་ kyiiif <不自主> ① 绕, 旋转, 卷曲。② 漩涡, 汇集, 积(水积在洼处), [水] 汪着。

འབྲུག་ཆུ་ kyifquf [洼处的] 积水。

འབྲུག་ཆུ་གཤོང་ (བགངས་) kyifquf xangh 排涝。

✓འབྲུག་ཆུ་བྱ་ kyiflungf 旋风。

འབྲུག་ kyuh ① [འབྲུག་འབྲུག་སྐད་] <不自主> 敏捷, 快动, [电] 掣, 闪动。② <名> 草书, 手写体。

འབྲུག་གྲྱ་ kyugfzhacf 滑音。

འབྲུག་བྱ་ kyugfbuf <形> ① 潦草(字迹)。② 合意, 可心, 顺便(如可上级的意)。③ 活动能力强, “上窜下跳”。

འབྲུག་ཅམ་ཅིག་ kyughzac ji 也

作 འབྲུག་ ཅམ་ 一瞬间, 一会儿。

འབྲུག་ཡིག་ kyugfyih 草书。

འབྲུག་རིས་ kyugfrih 花纹。

འབྲུག་སྐད་ kyuh ① 草书, 手写体。

② <过, 不自主> 见 འབྲུག་ (本页)。

འབྲུག་སྐད་ བྱ་ kyuh gyaw 打闪。

འབྲུག་ kyueh 拥抱, 抱, 搂抱, 抱着[树] 爬, 攀登。

འབྲུག་ kyurf [འབྲུག་ བྱ་] 卸[任]; [任期] 已满。

✓འབྲུག་ kyeeef [འབྲུག་ བྱ་ བྱ་] ① 携带, 带着, 拿着, 怀[胎]。② 忍受; 接受。

འབྲུག་འཁོར་སྐད་ kyeeefkoeh(kyeeef-goeh) 生活。 「带走。

འབྲུག་འབྲུག་ kyeeef zhov 拿走。

འབྲུག་བཞི་བྱ་ kyeeef devbof 轻便, 容易携带。

འབྲུག་མ་ཐུབ་ kyeeef mhacftubh 不能忍受的。

✓འབྲུག་ཡོང་ kyeeef yongv 带来, 拿来。

འབྲུག་ kyoh [འབྲུག་ འབྲུག་སྐད་] <不自主> ① 歪, 斜, 倾斜; 拐, 拐弯儿。② 见 བྱ་ (111页)。

འབྲུག་འབྲུག་ gyogfgyoh 见
ཁྱུག་ཁྱུག་ (12页)。

འབྲུག་ཐིག་ kyogftih 曲线, 不直
的线条。

འབྲུག་ཐོ་ kyogfbof 不直, 歪, 斜,
弯, 曲。

འབྲུག་ཐོ་ལྷིང་ལྷིང་ kyogfbof
demvdemf 袅娜, 颤巍巍。

འབྲུམ་ kyomh [འབྲུམ་ འབྲུམས་]
〈不自主〉翻腾, 摇动, 晃荡; 发
晕, 昏迷。

འབྲུམ་འབྲུམ་ཐྱེད་ gyomfgyongf
qew ① 〈自主〉摇一摇, 晃动。
② 〈不自主〉摇晃, 晃荡, 摇摇
晃晃。

འབྲུམས་ kyomh ① 〈命〉 见
འབྲུམ་ (131页)。 ②〈过〉
见 འབྲུམ་ (本页)

འབྲུར་ kyooof ① 不稳, 蹒跚, 醉
晕, 东倒西歪。②失败, 失误。
③ 弯曲。

འབྲུར་འབྲུར་ kyofkyooof 摇摇
摆摆。

འབྲུར་ནས་འབྲུ་ kyooofnae
zhov 踉跄而行, 摇摆着走。

འབྲུར་ཐོ་ kyooofbof ①流利, 流
畅。② 摇晃, 摇摆。

འབྲུལ་ kyooef 渡过; 贯彻; 究竟;
到达; 到底。〈过〉也作 ཁྱུལ།

འབྲུར་འབྲུ་སྐེམ་(བསྐེམ་) changf-
chuf gamf 晒洗过的衣服。

འབྲུར་འབྲུ་སྒྲུག་ changfchuf
gyoenf 〈敬〉洗衣服。

འབྲུར་འབྲུ་བྱུག་ changfchuf
gyaw 洗衣服。

འབྲུར་འབྲུ་ལེན་ changfchuf
lenv 取送去洗的衣服。

འབྲུབ་ chachb [འབྲུབ་ འབྲུབས་
ཁྱེདས་] ①舞蹈, 跳舞, 表演,
演戏, 演出。②出风头(引申义,
如: ཁྱོས་ཐུན་མ་ཞེ་དག་འབྲུབས་
པ་རེད། 他过去很出风头)。

〈过〉也作 ཁྱེདས།

འབྲུབ་མཁན་ chachbngaenf 表
演者, 演员。

འབྲུབ་མཁན་གཙོ་ཐོ་ chachb-
ngaenf zofwof 主角。

འབྲུབ་ཆས་ chachbqaeh 演员服
装, 戏装, 行头, 道具。

འབྲུབ་ཆས་ཁང་ chachbqaeh
kangf 化装室。

འབྲུབ་ཆས་གཡོགས་ chachb-

qaeh yoh <动> 化装, 穿行头。
上装。 「景。」

འཕྲུལ་རྒྱུ་ chacmfjongh 布

འཕྲུལ་ཐུང་ chachfdangh 舞
姿, 表情, 作派。 「演。」

འཕྲུལ་ཐོན་ chachfdoenf <名> 扮

འཕྲུལ་ཐོན་གྱི་ chachfdoenf
qew <动> 演出, 扮演。 「架。」

འཕྲུལ་ཅུ་ chachfzaef 演技, 工

འཕྲུལ་ཆན་ chachfcaenf 演出项
目, 节目, 戏目。 「报幕。」

འཕྲུལ་ཆན་ཐུ་ chachfcaenf xu

འཕྲུལ་གཞུང་ chachfxungf 本事
(戏的本事), 戏本, 剧本, 脚本。

འཕྲུལ་གཞུང་འཕྲིན་ chachf-
xungf chih <动> 导演。

འཕྲུལ་གཞུང་འཕྲིན་མཁན་
chachfxungf chifngaenf <名>
导演。 「剧。」

འཕྲུལ་ཡག་ chachfyah 行当 (戏

འཕྲུལ་ཡོ་ chachfyoeef 幕布。

འཕྲུལ་ཡོ་གྲག་ chachfyoeef
gyaw 闭幕 (戏剧)。

འཕྲུལ་རྒྱ་ chachfracf 剧场 (演剧
的场子)。 「(133页)。」

འཕྲུལ་ chachh <过> 见 འཕྲུལ་

འཕྲི chif [འཕྲི འཕྲིས] ① 担
负, 负有。② 涉及, 有关。③ 紧缩,
减少。④ 缠绕; 贪恋。

འཕྲི་ཐུང་ chifkungh 职务, 职
责范围。

འཕྲི་ཤིང་ chifxingf 也作 འཕྲིལ་
ཤིང་ 藤本植物。

འཕྲིག་ལ་ཐྱུང་ chigfbacf joeh 性
交, 交媾。

འཕྲིགས་ chih 布满, 密集, 密布,
笼罩, 复盖, 充盈。དགྱིག་ 之另一
式。

འཕྲིན་ chih [འཕྲིན་ བྱིན་ བྱིན་]
教授, 指导; 拖, 领, 带, 引导, 牵
引, 带动。

འཕྲིན་ཐུན་ཆན་ chifgyuenf
qaeh <动> 失传。

འཕྲིན་ཐོན་གྱི་ chifdoenf
qew 教, 教导, 指导。 「与学。」

འཕྲིན་ཐུང་ chifjongh 教学, 教

འཕྲིན་གཞི་ chifxif 讲稿。

འཕྲིས་ chih ① <过> 见 འཕྲི
(本页)。② 旁边儿, 跟前,
附近。

འཕྲུ chuf ① [འཕྲུ འཕྲུས་ འཕྲུད་]
洗, 沐浴。为 འཕྲུད་ 之另式 (拉萨

话中多用此一体)。② [འཁྱུ

འཁྱུས་] <不自主>泻,泻痢; 净。

འཁྱུ་འཁྱུ་འཁྱུག་འཁྱུག་ཕྱེད
chufchuf tafdah(taftah) qew
洗洗涮涮。

འཁྱུ་ཏ་ chufdacf 炊帚。

འཁྱུ་ཏ་ཁྱུག་ chufdacf gyaw [用
炊帚]涮洗。

འཁྱུ་བཤལ་ chufxaeef 痢疾。

འཁྱུག་ chuh [འཁྱུག་ འཁྱུགས་]
战; 乱; 错乱(次序乱)。

འཁྱུག་རྒྱུན་སྒྲོལ་(བསྒྲོལ་) chugf-
gyenf langf 寻衅, 挑衅。

འཁྱུག་ཆེན་ chugfqenf 大战。

འཁྱུག་པ་ཁྱུག་ chugfbacf gyaw
争吵, 吵架, 闹纠纷。 「跃。

འཁྱུག་ཐོ་ chufguf <形> 热闹, 活

འཁྱུག་ཐོ་ཕྱེད་ chufguf qew <动>
活跃。

འཁྱུག་མཚམས་ chungfcacmh
<名> 停战。

འཁྱུག་མཚམས་བཞག་ chungf-
cacmh xaw <动> 停战。

འཁྱུག་རྒྱུན་ chugfsingf 乱, 冲
突, 战争, 战乱。

འཁྱུག་སྒྲོལ་ chugflongh <名> 争

论, 争吵; 战乱。

འཁྱུག་སྒྲོལ་ནག་ཅན་ chugf-
longh nagvjaenf 战犯。

འཁྱུགས་ chuh <过> 见 འཁྱུག་
(本页)。

འཁྱུགས་ཁྱུག་ chuh gyaw
<不自主>颠簸, 颤动。

འཁྱུགས་ཆེན་ཐོ་ chuh qenfbof
<形> 颠簸的厉害。

✓འཁྱུགས་འཛིན་ chungfzingh
<名> ① 战争, 战乱。② 紊乱, 乱
(次序)。

✓འཁྱུངས་ chnugh <敬> 出生, 诞
生, 生[小孩]。<现、未>也作
འཁྱུང་།

✓འཁྱུངས་སྐར་ chungfgaaf <敬>
生日, 诞辰, 寿辰。

✓འཁྱུངས་ཉིགས་ chungfdah <敬>
八字(生日八字)。

✓འཁྱུངས་ཆེས་ chungfceh <敬>
生日, 诞辰。

འཁྱུངས་གཞན་མ་ chungfxehma
<敬> 结婚时招待来宾的女傧相,
由善于唱歌跳舞的人来担任。

✓འཁྱུངས་ལུང་ chungfyuef <敬>
出生地, 籍贯, 原籍, 老家。

✓འཁྱུངས་རབས་ chungfracbh
<敬> 传记; 世(前生, 后世)。

✓འབྲུག་སྐད་སྐད་ chungfsacf <敬> 出生地,籍贯,原籍,老家。

འབྲུག་(འབྲུག་) chuf ① [བུ་གུ་སྐད་སྐད་] 洗,沐浴另一式
见 འབྲུག་ (134页)。② chueh
<命> 见 འབྲུག་ (134页)。

འབྲུག་(འབྲུག་)ཆབ་ chufqacbh
圣水。

✎འབྲུག་ chuef 错误,错乱,混乱,犯乱,迷惑。

✎འབྲུག་གཏམ་ chuefdacmf 谬论。

✎འབྲུག་སྐད་ chuefnangf 错觉,假像,幻景

འབྲུག་མེད་ chuefmeh 没错,真实地,地道的,真的。

འབྲུག་ chueh <过> 见 འབྲུག་ (134页)。

འབྲུག་ chebh ① [འབྲུག་འབྲུག་སྐད་] 油滑,刁滑;倔强,任性。② <名> 油,滑。

འབྲུག་ choh [འབྲུག་འབྲུག་སྐད་] ① 扭闪,闪失,扭伤,挫伤。② 肚子响,腹鸣。③ 耳背,耳聋。

འབྲུག་ ① (དུ་གུ་ལ་) zhoef [དུ་གུ་ལ་སྐད་(འབྲུག་སྐད་)] 奏,弹,使发声。<现>也作 དུ་གུ་ལ་

② chuef 见 འབྲུག་ (122页)。

ག

ག་གའི kav kaev 见 གང་ཡང
(141页)。

✓ག་གི kacvgif 哪一个, 哪个。

ག་འགྲོ་འདི་འགྲོ་མེད་པ
kangvzhof dinyzhuf maevba

① 去哪儿没一定, 无目的地走。

② 走遍, 没有不去的地方。

ག་འགྲོ་མེད་པ kangvzhof
maevba 不知去向, 没有下落。

✓ག་གཉིས kacvnyih 哪两个。

ག་བྱང་ག་ཚོད kavdangf kov-
qoeh 什么都能干(多面手); 独
当一面, 能独立工作。 「时。

✓ག་ཏུ kacvdueh 什么时候, 何

✓ག་ཏུ་ག་པར kacvdueh kav-
baaf 何时何地。

✓ག་...འདི་...མེད་པ kav ... div
...maevba 中间嵌两个相同动词
<现>表示“没有目的地”, “什么
都...”, “没有不...”之意。例:

ག་བསམ་འདི་བསམ་མེད་པ།

没目的地想, 胡思乱想, 什么都
想。 ག་ཟེར་འདི་ཟེར་མེད་པ།

什么话都说得出来, 胡说八道。

✓ག་འདྲས kacvzhaeh 怎么样,
如何; 多么。

ག་འདྲས་ཡིན་ནའི kacvzhaeh
yinvnaef 不论怎样, 无论如何。

✓ག་འདྲས་མེ kacvzhaehse 怎
么样。 「从哪里。

✓ག་ནས kacvnaeh 从什么地方,

✓ག་ནས་ག་ནས kacvnaeh kacv-
naeh 岂敢岂敢, 哪里哪里; 不会
的, 怎么会(客气话)。

✓ག་ནས་རྒྱས kacvnaeh new 哪
能; 岂敢。 「些地方。

✓ག་པ་ག་པར kavbaf kavba 哪

✓ག་པར kavbaaf 哪里, 何处, 哪
儿。

✓ག་པར་ག་པར kavbaaf kavbaa

哪里哪里,哪里会,不可能。

✓ག་པར་ལའི་མ་བཞུས kav baaf-

lae mafdaeh 不顾一切,哪儿也没看。

✓ག་བྱར kacvbuuf 樟脑,卫生球。

✓ག་བྱེད་འདི་བྱེད kavjeh divjih

何去何从。

✓ག་བྱེད་འདི་བྱེད་མེད་པ kav-

jeh divjih maevba 惊惶失措,措手不及,不知所措,手忙脚乱,束手无策,不知怎好,进退两难,侷促。

✓ག་ཚོད kacvcaeh (kavcoeh) 也作

ག་ཚད 多少,几个。

✓ག་ཚོད་ལྱང་ནའི་... kacvcaeh

(kavcoeh) nyungvnaef 不论怎样少也…。

✓ག་ཡིན་འདི་ཡིན་མེད་པ kacv-

yinf divyinf maevba 莫明其妙(没确定的意思)。

✓ག་ཡང་འདི་ཡང་མེད་པ kav-

yongf divyungf maevba 不知从哪里来的(歌)。

✓ག་ར kavraf 种绵羊。

✓ག་རེ kavref 什么。

✓ག་རེ་ག་རེ kavref kavref 都

[有]什么,哪些。

✓ག་རེ་གནང་ག kavref nangfga

〈敬〉为了什么?干什么呀?(对第二人称的问话)

✓ག་རེ་བྱས་ནའི་བྱེད kavref qaev-

naef qew [他]要怎样便怎样吧!〔反正我不怕,我豁上了〕

✓ག་རེ་ཡིན་ན kavref yinvnac

为什么?为什么呀?

✓ག་རེ་ཡིན་ནའི kavref yinvnaef

无论怎样,无论如何。

✓ག་ལེ kacvliif 慢慢,慢慢地。

✓ག་ལེ་ག་ལེ kacvliif kacvliif

慢慢地,渐渐地。

✓ག་ལེ་བྱུགས kacvliif gyuw 〈命〉

慢走,慢着走。

✓ག་ལེ་ཆིབས་བཞུར་གནང kacv-

lif qibfgyuuf nangf 〈最敬〉慢走,慢着走。

✓ག་ལེ་ཆིབས་བཞུར་གནང་གོག

kacvliif qibfgyuuf nangfgo

〈最敬〉再见(对客人说的);慢走啊!

✓ག་ལེ་མེབས kacvliif peh 〈敬〉再

见(对客人说的);慢走。

✓ག་ལེ་བཞུགས་གནན་འཇགས་

གོག kacvliif xuvdaenf jav-

go 〈最敬〉再见(对主人说的);

请留步,请歇着罢。

✓ག་ལི་བཞུགས་ཨ *kacvliif xuvac*

〈敬〉再见〈对主人说的〉；请留步，请歇着罢。

✓ག་ལིར་ག་ལིར *kacvliif kacvliif* 慢慢地，轻轻地。

ག་ལིར་ལ *kacvliiflac* 慢慢地，轻轻地。

✓ག་ས་ག་ནས *kavsaf kavnae*
〔从〕各处，到处。

✓ག་ས་ག་ལ *kavsaf kavla* 到处，处处，遍地，随处。

ག་སོང་ག་འདྲེན་གཏོང *kav-songf kanvdeh dangf (dongf)*
穷追，跑到哪儿追到哪儿。

ག་སོང་འདྲི་སོང་མེད་པ *kav-songf divsongf maevba* 无影无踪。

✓གང *kangv* ①哪里；什么。②尽量…加在重复的形容词或动词〈不自主〉词根前。例：གང་ཡག་ཡག 尽量地好。གང་རིང་རིང་། 尽量长（越长越好）。གང་ཤེས་ཤེས། 尽所知的。③〈数〉一（斤，尺，碗等）。④〈不自主〉见 *ཁིངས* ①（103页）。

གང་སྒྲུལ་དེ་སྒྲུབ་ཐེད *kacngv-guef tiyzhubh qew* 百依百顺。

གང་སྒྲུལ་དེ་ཐེད་ཐེད *kacngv-*

guef tevjuh qew 百依百顺。

✓གང་ག *gangvgaf* 见 *མང་ག* (243页)。*མང་ག*，一切

✓གང་དགའ་གང་སྒྲིད་ཐེད *kangvgaf kacngvgiyh qew*
尽情地娱乐。

✓གང་དགོས་ཅི་དགོས་ཡོད *kangvgoe h jifgueh yoew* 应有尽有。〔地〕。

✓གང་མཐོགས *kangvgyoh* 尽快

✓གང་མཐོགས་མཐོགས *kangv-gyogvgyoh* 尽快地。

གང་མཐོགས་ཅི་མཐོག *kangv-gyoh jinfgyoh* 尽快，尽量快。

གང་སྔ་སྔ *kangv ngafngaf* 趁早，尽早。

✓གང་ཅི *kacngvjif* 任何，所有，普遍，各方面都。

གང་…ཅི…། *kangv…jif…* 百般，

尽量…。例：མང་ར་གང་སྒྲུག་ཅི་སྒྲུག་གཏོང་། 百般辱骂。ལས་དོན་གང་སྒྲུབ་ཅི་སྒྲུབ་ཐེད། 尽量去完成工作（任务）。

གང་ཅིའི་ཐད *kacngvjiiif taeh* 各方面。


གང་ཅིའི་ཐད་ནས *kacngvjiiif taehnae* 从各方面，全面地。

གང་ཅི་འོ་ཐོག་ kacngvjiiif toh 各方面。

གང་ཉིད་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ kacngv-nyihgi gyaevkacbh 贵国。

✓གང་མཉེས་གནང་རོགས་གནང་ kangvnyeh nangfroh nangf 请随意，请随便〔吃、喝、看书或休息〕（款待客人时所用敬语）。

གང་ཉིད་ kangvdaaf 无论怎样，反正；总而言之，总之。

གང་ཐབ་ཅི་ཐབ་ kacngvtubh jiftubh 尽可能地。

གང་ཐབ་ཐབ་ kangv tubftuh 尽可能地。 「尽力做。」

གང་ཐབ་བྱེད་ kacngvtubh qew

གང་དང་གང་ kangvdang kangv
①任何，各种，某某。②哪些。

གང་དུ་ kangvdu 哪里。

གང་དྲི་ kangv tov <数> 一、二。

གང་དག་ ①kangv chaw 如何是好，怎么好，怎么办。② kangv-zhah 尽可能好地，尽量。

གང་དག་ཅི་དག་ kangvzhah jifzhah 尽可能好地，尽量。

གང་འདྲོད་ kangvdoeh 任意，随便。

གང་འདྲོད་འདྲོད་ kangv doev-

doeh 随随便便，随便，任意。

✓གང་འདྲ་ kacngvzhaeh 怎样，什么，如何。

གང་ཐོ་ kangvbof 满的；整的，全套，全体。

གང་བྱ་ gacmv (gacngvbuf) 也作
གམ་བྱ་ 鲜〔菹〕豆荚。

གང་བྱས་ kangvjaeh ①反正，不管怎样，总之。②一切所作的。

གང་བྱས་བྱས་ཡོད་པ་ kangv qaevjjaeh yoevba 什么事都能做，多面手。

གང་བྱས་མ་བྱས་ kangvjaeh manyjaeh 无论如何，反正。

གང་བྱུང་ kacngvjungf ①随便。
②尽所有，全部。

གང་བྱུང་བྱུང་ kangv qungvjungf
①随便，随随便便。②尽所有，全部，尽可能。

✓གང་བྱུང་མང་བྱུང་ kacngv-jungf macngvjungf 随便，胡乱，乱七八糟。

✓གང་བྱུང་མང་བྱུང་བྱེད་ kacngv-jungf macngvjungf qew 随便乱搞，胡搞乱搞，搞乱。

གང་བྱུང་མང་བྱུང་བགད་
kacngvjongf macngvjungf
xaeh 胡言乱语，胡说八道，

随便乱说。

གང་ལྟར་བཤད་ kacngvjungf

xaeh 胡说,瞎扯,胡诌,随便说。

ཀང་ལུ་ kangv luh 斟满, 添满,
倒满。

ཀང་མང་ kangvmangh 尽可能多地。

✓ཀའ་མང་མང kangv mangv-
mangh 尽可能多地。

ཀང་མེན་མོད་ kangv meny-
caeh 非常,甚,太,颇,极。

✓གང་ཅི་སྤར་ནས kangvzamf
songfnaeh 过了一会，过了一段
时间。

ཀང་འཛམས་ཅིག kangyacacmh-
ji 也作 ཀང་འཛམས 一定，
相当，适当。

གང་མཛེས་འབྲན་ gangvzeh
zhaeny 争艳。

✓ཀག་སྒྲ་ཟླ་ཀག་ kangvsah ① 烟袋, 旱
烟袋, 烟斗。②〈宗〉人, 众生。

烟袋锅儿 kangv-
saef kangvgof 烟袋锅儿。

ཀང་བས་ཐོག་རྩེ་ kangvsah
dacbvpooŋ 烟灰盆(木制的, 和烟袋一起带在身上, 随时取用)。

ཀང་གཟུགས་ *kacngvsacbh* 周到。

ཀང་བ་སཐ་བ་སཐ་བ་ kangv sacbv-
sach (同上)

བ་བ་ཡོད་པ་རེད། 吃什么都有。

གང་ལ་གང་འཚམས kangvlaf

kangvcamh 机动灵活, 适当, 适宜, 相当, 相应, 适应, 合适。

གང་ལ་གང་འོས kangvlaf

kangvoeh (同上)。

གང་ལ་ཅི་འོས kangvlaf jif-

oeh (同上)。

གང་ལ་དེ་འཚམས kangvlaf

tevcamh (同上)。

གང་ལགས་ཟེར་ན kangv law

sevnaf 为什么呢?

གང་ལབ་ལབ་ཡོད་པ kangv

lacvylacbh yoevba 说什么
[他]都听。 「量好。」

གང་ལེགས kangvleh 充分, 尽

✓གང་ལེགས་གང་གཟབ kangv-

leh kangvsacbh 尽善尽美。

✓གང་ལེགས་ལེགས kangv legv-

leh 尽量好地, 尽可能好地。

གང་ཚུན་ཚུན་གྱིད kangv

loenvloenf qew 尽量争取得
到的更多(如分数等)。 「道。」

གང་ཤེས kangvxi 天晓得, 谁知

✓གང་ཤེས་ཅི་ཤེས kangvxenh

jifxinh 尽其所知。

གང་ཤེས་ཅི་ཤེས་གྱིད kangv

xenh jifxinh qew 尽所知道
的做。

✓གང་ཤེས་ཤེས kangv xenf xenh

尽其所知地。

གང་ས་གང་ལ kavsaf kavla 各

处, 到处, 随地, 普遍, 任何方面。
各方面。

གང་ས་ཅི་བད་ནས kangvsaf

jiftaehnae 不论从哪一方面, 任
何方面, 各方面。

གང་ས་ནས kangvsafnae 从各

方面, 全面地。

གང་གཟུང་ཅི་ཟུབ་གྱིད kacngv-

sungf jifzhubh qew 说啥干
啥, 遵命行事。

གང་གཟུང་དེ་ཟུབ་གྱིད kacngv-

sungf tivzhubh qew (同上)。

གང་བསམ་བཤད kangvsamh

xaeh 所想到的全说出来, “言无
不尽”, 有啥说啥; 信口开河。

✓གངས kangw 雪。

གངས་དཀར་རྩ་སེ kangvgarf

defsef 冈底斯[山]。

གངས་ཁྱེས kangvgyeh <名> 雪

中生长。

གངས་འབྲུག kangvkyah 冰雪。

གངས་ཐུན་པད་མ kangv gyaenf

baefmaf 雪莲花。

✓གངས་ ཅན kangvjaenf 雪地(有雪处), 雪乡(因西藏地势高, 山上终年积雪, 故多指西藏)。

✓གངས་ ཅན་ རྫོངས kangvjaenf jongw 有雪区域(多指西藏)。

✓གངས་ ཆད kangw qae 雪停[了]。

✓གངས་ ཆར kangvqaaf 雨雪, 雨夹雪, 连雨带雪。

✓གངས་ རྩ kacngvquf 雪山上流下的水, 雪水。 「西藏。

✓གངས་ རྩོངས kangvjongh 雪域,

✓གངས་ རྩོངས་ ཡུལ kangvjongh yuev 雪域(指西藏)。

གངས་ ཉེ་མེའི་རི་རྒྱུད kangv-defseef ri vgyueh 冈底斯山脉(在喜马拉雅山之北)。

གངས་ གཏོང kangw dangf (dongf) 下雪, 降雪。

✓གངས་ གེག kacngvtih 雪线。

གངས་ གེགས kacngvtih <药> 炉甘石。

གངས་ གེབས kangw tibh 大雪复盖, 大雪封地。

གངས་ མདོག kangvdoh 雪白色。

གངས་ འདབ kacngvdacbh 雪花, 雪片。

གངས་ ཇིབ་ རྒྱལ kacngvdibh gyaw 雪块塌下, 雪崩(巨大的雪块从高处塌下)。

གངས་ ཇོག kangvdoh 雪块儿, 雪团儿。

གངས་ རྩིད kacngvqih 雪盲(眼受雪光照伤, 因此看不见)。

གངས་ རྩིད་ རྒྱལ kacngvqih gyaw 得雪盲, 雪光损目; 冻伤, 雪里冻僵肢体(冻僵后马上烤火而损伤)。

✓གངས་ འབབ kangw pacbw (bacbw) 下雪, 降雪。

གངས་ གཤལ kangvbaef <药> 雪鱼, 雪蛙, 雪山蜥蜴, 雪中壁虎。

✓གངས་ མ་ ཆར kangvmafqaaf 半雨半雪, 雨夹雪。

✓གངས་ མ་ ཆར་ གཏོང kangvmafqaaf dangf (dongf) 雨雪混杂着下, 下雨夹雪。

✓གངས་ མི kacngvmif 雪人。

✓གངས་ རྩིད་ kangvzeh <名> 玩雪, 雪的游戏。

✓གངས་ རྩིད་ རྩིད་ kangvzeh zef <动> 玩雪(打雪仗等)。

གངས་ འཕྲུབ kacngvcubh <名> 大风雪。

གངས་ འཕྲུབ་ རྒྱལ kacngvcubh

gyaw <动>降大风雪。

གངས་ཤིང་ kangvxoeh 雪量, 雪下的多少。

གངས་ཤིང་ཆེན་པོ་ kangvxoeh qenfbof 雪下的多(一年内), 雪多。

གངས་བཟུ་རྩ་ཆག kangvxuf zavqah <名> 完结, 完蛋, 垮, 土崩瓦解。 「崩。」

གངས་ལུང་ kangw urv <动> 雪

✓གངས་རི་ kacngvrif 雪山。

✓གངས་རི་པོ་ཆེ་ kangw rin-bufqi “岗仁波清”(原意为“雪宝”, 是岗底斯山的主峰, 通称灵雪山, 在阿里专区普兰县境内)。

གངས་རིལ་འབྲེལ kacngvriif zhiiv 滚雪球。

གངས་རྩ་ kacngvrueh 崩下之雪块, 冰块, 冰川。

གངས་རྩ་བྱུག kacngvrueh gyaw <不自主>雪崩下来, 冰块下泄。

✓གངས་རྩུང་ kacngvlungf 大风雪, 暴风雪。

གངས་ལྷོང་ kangvlongf 雪盲。

གངས་ལུང་གཤོང་ kacngvxueh dangf(dongf) 滑雪。

གངས་ལུང་ལྷོང་ kacngvxuuf

loeh 滑雪。

གངས་ཤེལ kangvxeeef 雪镜(为防止雪伤眼睛而戴的眼镜)。

གངས་ལྷགས kangvlah 风雪。

གད ① gaew 见 དགོད་② (193页)。② kaew <名> 打扫, 洒扫。

✓གད་བྱུག ①kaew gyaw 打扫, 扫地, 扫除。②√...gaeh gyaw 加在名词之后, 如“把…搞干净”之意。例: འབྲུ་གད་བྱུག 把青稞弄干净。 ཆལ་གད་བྱུག 择菜。

✓གད་བྱུག་མཁན་ kaew gyav-ngaenf 清洁工, 扫地工人。

གད་བྱུངས་ཤོར་ kaevgyangh xooof 哄堂大笑。

གད་ཐུ་གཤོར་ kaevquf dorf 洒水(扫地之前)。 「土。」

✓གད་སྟིགས་ kaevnyih 垃圾, 脏
གད་སྟིགས་གཤོར་ kaevnyih xof 倒垃圾, 倒脏土。

གད་བདར་བྱུག kaevdaaf gyaw 扫除, 打扫, 擦抹。

གད་བདར་བྱེད་ kaevdaaf qew 扫除, 打扫, 擦抹。

གད་བདར་བྱེད་མཁན་ kaev-daaf qevngaenf 清洁工, 扫地

工人。

「杂役。」

ཀའབ་བཤྲུ ཀའབ་བཤྲུ *kaevbaf* 扫地者, 清道夫,

གད་འཕྱིན་བྱས་ kaevqih gyaw
扫除, 打扫。

གན་འཕྱིར་ཆེན་པོ་རྒྱལ་ kaev-
qih qenfmoŋ gyaw 做大扫除，
搞卫生。 「扫除，打扫。

གད་ རེལ་ ལྷོ་ kaevqih qew

√གད་མོ་ gaevmof <名> 笑。

གད་མོ་དགོད་(འགད) gaev-
mof gaew <动> 笑。

གདམ་ཆེན་ཆེན་ gaevmoj chovboj
好笑，令人发笑，滑稽可笑，有趣，真有趣。

གད་མོ་ཚད་ཚད་ཉེད gaevmof
caefcaeh qew 微笑, 笑嘻嘻, 笑
迷迷。

✓གད་མོ་ཤོར་ gae'ymof xoo'f <不
自主>笑,失笑。

གད་མི་ཤར་པོ་ gaevmof xoofof-
bof 好笑的,有趣味的。

གད་མོ་སྒྲོང་ (གསུང་) gaevmof
langf 逗乐,逗笑,可笑,引人发
笑,闹笑话。

གད་པོ་ kaevreh [清洁] 值日。

ཀའ་བྱོལ་ *kaevrof* 垃圾, 脏土。

གན་རྒྱལ kaenɣyaef <名> 仰,

仰面朝天，仰游，仰泳。

གན་བྱལ་ལྷོག kaenvgyaf low
 <不自主>仰面朝天倒下, 摔个仰
 巴跤子。

仰臥 kaenv-
 gyaf lownae nyaev 仰臥。

གན་ཁུལ་ལྷོག kaenvgyaf loh 弄
倒，使仰面朝天。 「字据。

ཀའན་གྲུ ཀའན་གྲུ *kaen'gyaf* 契约, 合同,

གན་ ཅུ་ རུྟགས་ (བཅུགས་)
kaenvgyaf zuh 立字据。

ཀའན་བྱེད་མཁུ་མཁུ་ kaenvgyaf xaw
订合同, 定约。 「合同。

ཀའན་གྱི་སྐོ ཀའན་གྱི་སྐོ

གན་འཛིན་ *kacnyzin* 契约, 合同, 字据, 文契。

ལན་འཛིན་བསྐྱོན་ *kacnyzin sov*
立字据, 订合同, 立约。

གན་ཡིག *kacnyih* 契约, 合同,
字据, 文契; 契约和文件。

ཀའཔ་མཐོ་ kaen^uxoh 契约, 契纸。

ཁམ་པ་ kabw [ཁམ་ ཁམ་ ཁོ་མ་]
遮盖, 隐蔽, 隐藏, 藏, 躲, 匿。

ཀཅབ་དོང་ kacbvdongf 洞穴, [防
空]洞。

ཁག་ལྷན་(ཁལྷན་) kacbw daew
潜伏, 隐藏, 暗藏。

၎င်းတို့က ကacbw nae da f 偷看.

窥探, 窥视。

၎င်းတို့က ကacbw nae daew 潜伏, 隐藏, 暗藏。

潜藏, 隐藏, 暗藏。

၎င်းတို့က ကacbvqif low

〈不自主〉相反了。

၎င်းတို့က ကacbvqif loh 〈自主〉

相反, 相换。

၎င်းတို့က ကacbvjoef qew 躲

避, 隐蔽, 隐藏, 逃避。

၎င်းတို့က ကacbvzac f 伏脉 (脉跳不

明显)。

၎င်းတို့က ကacbvcih 谜语, 隐语,

婉言, 婉辞。

၎င်းတို့က ကacbvcih xaeh

说谜语, 说隐语。

၎င်းတို့က ကacbw zuev 潜入。

၎င်းတို့က ကacbv yih 密码。

၎င်းတို့က ကacbv yibh qew

躲藏, 隐藏, 暗藏。

၎င်းတို့က ကacbvyoef qew

躲避, 隐藏, 隐蔽, 逃避, 躲藏。

၎င်းတို့က ကacbvrih

u v r i h 〈名〉捉迷藏。

၎င်းတို့က ကacbvrih

u v r i h z e f 〈动〉捉迷藏, 藏猫儿。

၎င်းတို့က ကacbv s a c f 躲避的地方,

藏匿处。

၎င်းတို့က ကamv gyaw 放血 (专

指春天为防病给骡马扎破鼻子放血)。

「(140页)。

၎င်းတို့က ကgacmv 见 ၎င်းတို့က

၎င်းတို့က ကacmvrumf “岗巴”毯

(“岗巴”地方出产的地毯)。

၎င်းတို့က ကacngfgif mavreh 〈敬〉没关

系, 不要紧。

၎င်းတို့က ကacngfgif mavreh 没关系, 不要紧。

၎င်းတို့က ကacuv ① 装饰盒 (金银等制

作, 有大有小, 妇女戴在项下)。

② 护身佛盒 (为宗教用品, 内装小佛像或经卷符咒等, 男子多佩在腰间)。

၎င်းတို့က ကacuv nacngv nyih 〈药〉枯萎。

၎င်းတို့က ကacuv nacngv nyih gi zafwaf 〈药〉天

花粉 (枯萎根)。

၎င်းတို့က ကarv 宫廷舞, 舞蹈。

၎င်းတို့က ကarv chachh 跳舞

(专指宫廷舞蹈)。

၎င်းတို့က ကarvqamf gyaw

跳神 (一种宗教舞蹈)。

၎င်းတို့က ကarvnyamh 舞姿。

གར་བཏང་གྱི་ཆོད་ kaavdangf
kovqoeh 派到哪儿都能把事办
好(有本领)。

གར་ཐུབས་ kacrvdabh 舞姿。

གར་རྒྱུགས་ karvdeh 舞台, 戏台。

གར་བ་ kaavbaf “噶巴”(指达赖
宫廷乐队及舞蹈者)。

གར་ཐོ་ kaavbof 稠, 浓, 醇[茶],
醇[酒]; [话]很硬, [态度]强硬。

གར་དཔོན་ kaav boenf “噶本”
(管宫廷舞蹈队的官员)。

གར་ཐུག་བ་ kaccvchuhgac 跳舞
的小孩(达赖宫中歌舞队的儿
童, 是派差来的)。

གར་ཐོ་ kaavzhof 歌舞。

གར་ཡོལ་རྒྱུག་ karvyoef gyaw
闭幕(戏剧)。

གར་ཐུ་གཏོང་ kaavru dangf
(dongf) 弄稠一些。 「变浓。

གར་ཐུ་འཕྲོ་ kaavru zhov 变稠,
གར་ཡོལ་ kaavloeh 浓淡, 浓度。

གར་ཡོལ་སྒྲུབས་ཐོ་ kaavloeh
nyomfbof 浓度合适, 不稠不稀。

གར་ཤ་ karvxaf 手上虎口肌肉。

གར་སོང་ kavsongf 到何地, 到
何处, 到哪儿。

གར་སོང་ཆ་མེད་ kavsongf qaf-
meh 不知去向, 无影无踪, 毫无
踪影。

གར་སོང་བཟུང་མི་འདུག་ kav-
songf daew minvduh 不知到
哪儿去了。

✓གར་སྒྲི་ kaavlaf 稀稠, 浓淡。

✓གར་སྒྲི་ཆོད་ kaavlaef caeh 浓
度, 浓淡程度。

གལ་ kaev <不自主>[任务]落到,
[责任]归于。

གལ་འགནས་ kaenvgangh 重
要, 关键。

གལ་འགནས་ཆེན་པོ་ kaenv-
gangh qenfbof 重要。

✓གལ་ཆེ་ kaevqef 重大, 重要。

གལ་ཆེ་བ་ kaev qaeH 较重要的。

གལ་ཆེ་ཤོས་ kaev qefxoeH 最重
要, 最要紧。

✓གལ་ཆེན་པོ་ kaev qenfbof 很重
要, 重大, 要紧。

✓གལ་ཆེན་པོར་ཕེ་ kaev qenf-
boof zif 重视。

གལ་ཏི་ནེ་...ནེ་ kaevdef...naf 也作
གལ་སྤྱིད་...ནེ་ 如果, 倘若, 万
一, 即使, 假如...就会。连接两个
句子, གལ་ཏི་ 加在前一句的

གལ་ཏེ་གད་འཕྱིད་མ་བྱས་ན། 如
果不打扫的话。

✓གལ་གནད་ཆེན་པོ་

གལ་ རྩིད་...ན། kaevsih ...naf 见

གས kaew<过, 不自主>见 རགས

གན་ ཆག *kaevqah* 〈名〉 破裂, 破

ཀའབ་པ་ kaeṽbaṽ 河岸。「口。

ཀའ་བ་ཕྱི་ལྷོ་ཀའ་བ་ kaevsubh 裂缝, 裂

ཀྱི gi 也作 རི 或 ཡི 的, 之, 附加

子。ངའི་སྒྲིབ་དེབ། 我的课本

ཀི་གུ kiɤguf 藏文元音符号

གི་འདུག། ...gih (gifdu) 否定式...

གི་མི་འདུག 疑问式...གི་འདུག་

ཁས། 附加在动词<现>后,表示

作上,主语人称不限。例: 5th

འདྲག 时间过得很快。 ཟྱེད་

རང་གིས་ བཞོང་གི་འདུག་གས།

२५७ 我看得见。②用于自主

动作上, 主语为第三人称及第二

གིས་གཞས་སྟུན་པོ་ཅི་གཏོང་གི་

ཁོང་རྟག་པར་རེ་བཞིན་བོད་

257 他时常同藏族一起说话。

牛黄 ki²wangf ①〈药〉牛黄。

② 胃结石。

✓**གི་ཡིན།** ...gif yinv 否定式 ...**གི་མེད།** 疑问式... **ཀས** 或 ... **གི་ཡིན་པས།** 附加在动词<未>后, 用于自主动作上, 主语为第二人称(疑问句)及第一人称(叙述句), 表示“将要...”。例: **ཉེད་རང་བཟོ་གྱར་ཐེབས་ཀས།** 你要去工厂吗? **ང་བཟོ་གྱར་འགྲོ་གི་ཡིན།** 我要到工厂去。

✓**གི་ཡོད།** ...gif yoew (句子中有疑问代词时 **ཡོད** 读 yoo) 否定式... **གི་མེད།** 疑问式 ...**གི་ཡོད་པས།** 附加在动词<现>后: ① 主语为第一人称(叙述句)及第二人称(疑问句), 用于自主动作上, 表示“正在...”“经常...”, 用于不自主动作上, 表示经常的习惯的“本来就...”。例: **ངས་ཤེས་གི་མེད།** 我不知道。 **ངས་ཤོ་གི་ཡོད།** 我听得见。 **ངའི་མིང་ལ་××ཟེར་གི་ཡོད།** 我的名字叫××。 **ང་སྤྱོད་བཞོག་གི་ཡོད།** 我正在拔草。② 主语为第三人称(与第一人称有关连)用于自主动作上, 表示“正

在...”“经常...”。例: **ཁོང་ངའི་ལས་ཁུངས་ལ་ཆོག་མཛོད་ཀྱི་ཕྱག་ལས་གནང་གི་ཡོད།** 他在我办公室搞词汇工作。 **ཁོང་འདྲིར་རྟག་པར་ཐེབས་གི་ཡོད།** 他常常到这儿来。

✓**གི་ཡོད་པ་རེད།** ...gif yoo wre 也作 ...**གི་ཡོག་རེད།** 否定式... **གི་ཡོད་པ་མ་རེད།** 疑问式 ...**གི་ཡོད་པ་རེད་པས།** 附加在动词<现>后, 一般用于自主与不自主动作的泛泛叙述上, 主语为第三人称及少数第一人称复数, 表示“正在...”或“经常...”。例: **ཁོང་ཞོགས་ལྟར་ལུས་རྩལ་སྦྱང་གི་ཡོད་པ་རེད།** 他每天早上练操。 **ང་ཆོས་སྦྱང་བྱེད་གི་ཡོད་པ་རེད།** 我们正在学习。

✓**གི་རེད།** ...gif re 否定式 ... **གི་མ་རེད།** 疑问式 ... **གི་རེད་པས།** 附加在动词<未>后: ① 用于自主动作上, 主语为第三人称, 表示“将要...”“就要...”。例: **ཁོང་སྦྱང་གྲ་ནས་མཐུགས་པ་ཐོན་གི་**

རེད། 他很快就要毕业了。②用于不自主动作上，主语人称不限，表示“将要…”。例：ལམ་སང་གེས་གི་རེད། 马上就会了。③用于自主、不自主动作上，主语人称不限，表示动作是经常规律性的或必然的。例：དམག་མི་ཚོ་ཞོགས་ལྟར་སྤ་པོ་ལང་གི་རེད། 战士们每天早上很早就起来。ངས་སྐད་ཆ་འདི་འདྲ་ཁྱོད་ནས་ཤོད་གི་མ་རེད། 我根本不会说这种话。

གིན་གྲ …giif 附加在前一动词〈现〉后，使之变为副词性状语，常用于修饰动词བཟད་，表示现在动作正进行，有时要进行一段时间。例：དེང་སང་ང་ཚོ་དག་ཡིག་བཟོ་གིན་བཟད་ཡོད། 最近我们正在编字典。

གིན་…གིན་ giif…giif 嵌入重复的动词〈现〉，表示“…着…着”；“边…边…”，“一边…一边…”。例：ཡི་གེ་འབྲི་གིན་འབྲི་གིན་… 写着写着信…。འགྲོ་གིན་འགྲོ་གིན་བ་གིན་བ་གིན། 一边走一边吃。

✓གིས་གྲ …gih 也作 གས་ཡིས་ 附加在名词或名词性词组后，若名词、名词性词组无后加字，或后加字为 འ 者，则加 གས་，组成一个音节，延长或改变元音，ཡིས་ 多用于诗歌、韵文中（另外文字中还有 གྱིས་གྱིས་ 两种写法，但读音大多为 གིས་），表示施动者，一件事或一个动作是“由…”“用…”所作的。例：ཞུགས་གིས་ཡི་གེ་བྲིས་པ་ཡིན། [我]用铅笔写了字。ཁྱོད་གིས་བྱེད་གི་རེད། 他将要作。ཁོས་ཙུ་ཙུ་མང་པོ་བསད་པ་རེད། 他杀死过很多老鼠。

གྲ་གྲ་ཤ kuvgufxa 搪瓷，珐琅；景泰兰。

གྲ་གྲ་ཤའི་ཐང་པ poofbaf 搪瓷碗。

གྲ་གྲ་ཤའི་ཚེ kuvgufxae zif 珐琅的釉。 「裤子。

✓གྲ་ཏུང kuvtungf 也作 གྲ་ཐུང

✓གྲ་ཏོག་ཐུ kuv tovgof 窄狭，狭小，狭隘。

གྲ་ཚེ་རི་ཐུག kuvzif riytuh “猫耳朵”（一种面食名）。

✓ ခြာ'ယဏ္ဏ kuṽyangh 宽大, 宽敞,
宽阔, [心] 宽。

✓ ခြာ'ယဏ္ဏ'ဃ kuṽ yangvgoṽ 宽敞,
宽阔, [心] 宽。

ခြာ'ယဏ္ဏ'ခိၵ်'ဗွဏ္ဍ kuṽyangh
sifjueh 宽大政策。 「榔。

ခြာ'ဗွ kuṽyuf 也作 ချိ'ဗွ <药> 槟

ခြာ'ဗွ'ခိၵ် kuṽyuf xingf 槟榔
树, 棕榈树。

ခြာ'ဗွဏ္ဍ'ဆိၵ်'ဃ kuṽyuef qenṽ-
boṽ 面积大。

ခြာ'ဗွဏ္ဍ'ခိၵ်'ဃ kuṽyuef maeṽba
没有地方, 地方狭窄。

ခြာ'ယိၵ kuṽyoh 拔火棍儿。

ခြာ'ခိ kuṽxif <汉> 国师。

ခြာ'ဃခဏ္ဍ'ဗွဲၵ kuṽxangh qew
腾空, 腾出。

ခြာ kuṽ <不自主> 弯[了], 弯
曲, 屈曲下垂。

ခြာ'ခြာ guṽguh 弯曲, 弯的。

ခြာ'ခြာ'ဗွဲၵ guṽguh qew 弯着
[身子]。

ခြာ'ဏ္ဍာ kuṽdah 括弧, 括号
()。

ခြာ'ဏ္ဍာ'ဗွဲ'ဃ kuṽdah
chubṽxif 方括号[]。

ခြာ kungv 见 ခြာ (5页)。

ခြာ'ဗြာ'ဏ္ဍ kungvchaenṽ
dangh <汉> 共产党。

ခြာ'ဗြာ'ဏ္ဍ'ခိ kungvchaenṽ
dacngfmif 共产党人。

ခြာ'ဗြာ'ဏ္ဍ'ယိၵ kungv-
chaenṽ dangfyoenṽ <汉> 共产
党员。

ခြာ'ဗြာ'ခိၵ်'ဗွဏ္ဍ kungv-
chaenṽ ringvluh 共产主义。

ခြာ'ဗြ kungvqacṽ 午茶(正午喝
的茶)。

ခြာ'ယိၵ kungvtoṽ <量> 拃(大
拇指与中指叉开之长度)。

ခြာ'ဃ kungvbacṽ 中间的。

ခြာ'ဗြာ kungvloenṽ 宰相, 首席
大臣, 公爵和噶伦。

ခြာ'ယိ kungvmuf 中指。「饭。

ခြာ'ဆိၵာ kuṽvcih 中饭, 午

ခြာ'ယိၵ kuṽvzuh 中指。

ခြာ'ဃခိၵ်'ဆိၵာ'ဃ kuṽv-
xuenṽ cogfbaf <汉> 共青团。

ခြာ'ယိ kuṽvyoef 过晌午, 过
午; 过半夜, 过午夜。

ခြာ'ဃ'ဗွာ kuṽv lacṽbuh
<汉> 胡萝卜。

ཀུང་སངས kungvsangh 也作

ཀུང་མེང 假日, 假期。

ཀུང་མེང་གཏོང kungvsangh
dangf(dongf) 放假, 过假期, 休
假, 度假。

ཀུང kuew 见 ཀུང (219页)。

ཀུང་ཐ kuevbof 衰弱, 亏损。

ཀུང kuenv <名> 损失, 亏损, 亏
空, [吃]亏。

ཀུང་ཐ kuenvbof <形> 吃亏, 亏
损; 衰败。

ཀུང་གསབ་ཐྱེན kuenvsachh
qew 补亏损, 填补亏空。

✓ཀུང kuu 帐篷, 帐幕。

ཀུང་ཀུམ kugumf 也作 ཀུང་ཀུམ
<药> 红花。

ཀུང་ཀུམ་མེ་རྟོག kugumf
meydoh <药> 红花。

ཀུང་ཐྱེན kuu gyoenf <敬> 支
帐篷, 搭帐篷。

ཀུང་ཁང kuuvkangf “固康”(布
达拉宫内帐幕储藏室)。

✓ཀུང་ཁེབས kuuvkabh 护帐幕
(遮在帐篷上面, 用来挡住日晒
雨淋)。

ཀུང་ཐི(གི)ཀ་ཐྱེན kuuvgi

gacfgyuh 帐篷杆子。

ཀུང་ཐི(གི)ཐུང་བ kuuvgi puf-
bac 帐幕的桩子, 帐篷橛子。

✓ཀུང་ཐྱེན kuu gyaw 支帐篷,
搭帐篷。

ཀུང་ཐྱེན kurvgyuh 帐篷杆子。

✓ཀུང་ཐྱེན kurvtah 帐篷绳。

ཀུང་འཐབས(ཐིན) kuu bih
支起帐篷。

ཀུང་ཐུང kuu puuf (kuvpurf) 帐
幕的桩子, 帐篷橛子。

✓ཀུང kuew 敬人; 敬, 恭敬, 致敬。

ཀུང་བཀུང་ཐྱེན kuevgurf qew
尊敬, 恭敬, 敬佩, 崇敬。

ཀུང་བཀུང་བཅི་འཛིན་ཐྱེན
kuevgurf zinfjoh qew 尊敬,
恭敬, 敬佩, 崇敬。

ཀུང་བཀུང་ཐྱེན kuevgurf xuv
<谦> 尊敬, 恭敬, 敬佩, 崇敬。

✓ཀུང་ཀུང་འཐབས་འཐབས kuev-
gueh duefdueh 必恭必敬。

ཀུང་ཀུང་ཐུང་ཐུང kuevgueh
xumvxumf 服服贴贴, 服贴, 俯
首贴耳, 低声下气。

ཀུང་ཀུང་ཐུང་ཐུང་ཐྱེན kuev-
gueh xumvxumf qew <动> 服
服贴贴, 低声下气, 点头哈腰。

ཁྱེད་འདྲན་ཞུ་ kuevdueh xuv
〈谦〉致敬,敬礼,鞠躬。

ཁྱེད་འདྲན་བྱེད་ kuevdueh qew
致敬,敬礼,崇拜。

ཁྱེད་འདྲན་ཆོག་པ་ལ་ kuev-
dueh cogfbaf 致敬团。

✱ ཁྱེད་འདྲན་ཡིད་ཚུན་ kuev-
dueh yiyimoenf 敬仰,敬慕,
崇拜,敬佩。

✱ ཁྱེད་པ་ kuevbaf 〈名,谦〉自己,
敝人,在下;“致敬者”(信札中用
此字代替“我”字);虔诚,恭敬,
礼貌。

✱ ཁྱེད་མིང་ kuevmingf 尊称。「话。

✱ ཁྱེད་ཆོག་ kuevcih 客套话,客气

ཁྱེད་ཞབས་ kuevxacbh 敬意,礼
貌,崇拜。

✱ ཁྱེད་ཞབས་ཆོག་པ་ kuev xacbh
qenfbaf 很恭敬,恭恭敬敬,必
恭必敬。

ཁྱེད་ཞབས་བྱེད་ kuevxacbh qew
〈动〉尊敬,致敬,行礼,敬礼,
恭敬。

ཁྱེད་ཞབས་ཞུ་ kuevxacbh xuv
〈动,谦〉尊敬,致敬,行礼,敬礼,
恭敬。

ཁྱེད་ཤིང་བརྟེན་པ་ kuevxing zef-
wa 敬爱。

ཁྱེད་འཇལ་ཞུ་ kuevlaenf loh
〈动〉回礼,答礼,答谢。

✱ ཁྱེད་ལུགས་ kuevluh 礼节,礼貌。

✱ ཁྱེད་མེད་པ་ kuevsemh 敬意。

ཁྱེད་ཚུལ་ kuevsoef 礼节,礼貌。

ཁྱེད་སར་ kevsarf 格萨尔(民间史
诗中的国王名,传说中的英雄)。

ཁྱེད་སར་ཁྱེད་(ཁྱེད་)ཐུང་ kevsarf gi
zhumw 格萨尔王传(藏族民间
故事,叙述英雄格萨尔的经历)。

ཁྱེད་སྐོར་ gegvgyoenf 障碍;
事故,不幸。

ཁྱེད་ཚུལ་བྱེད་ kyaenvloh qew
见 ཁྱེད་ཚུལ་བྱེད་ (163页)。

✱ ① kov 听见,领悟,了解。

② Vgo 用在第一人称自主动词
〈过〉之后,表示“我…吧”,自己
愿意去做,主动要去做。例: ངས་
བྱེད་ཀྱི་ 我做吧。 ངས་ཕྱིན་ཀྱི་ 我去
吧。
「难懂。」

ཁྱེད་དཀའ་བ་ kov gafwa 费解,

ཁྱེད་སྐྱོད་ kovgaehla 听说,据说。

ཁྱེད་སྐབས་ kovgacbh 时机,机会。

ཁྱེད་སྐབས་ཆེད་(ཆེད་) kovgacbh
nyih 〈不自主〉得到机会。

𑖦. 𑖦𑖦𑖦. 𑖦𑖦 kovgacbh qungv

〈不自主〉得便, 遇到机会。

𑖦. 𑖦𑖦𑖦. 𑖦𑖦 kovgacbh caef

找机会。

𑖦. 𑖦𑖦𑖦. 𑖦𑖦 kovgacbh raw

〈不自主〉得到机会。

𑖦. 𑖦𑖦𑖦. 𑖦𑖦 kovgacbh xooŋ

〈不自主〉失掉机会, 错过时机。

𑖦. 𑖦𑖦. 𑖦𑖦 kovgoenŋ qew

劝告, 说服; 解释, 讲清, 说明。

𑖦. 𑖦𑖦. 𑖦 kov kafgoŋ 难懂, 费

解。

𑖦. 𑖦 kovchacbh 铠甲, 铁甲。

𑖦. 𑖦𑖦. 𑖦𑖦 kovchacbh

moh sumŋ 武器、甲、盔三者
(刀枪盔甲)。

𑖦. 𑖦 kovgyaŋ 见识, 见闻。

𑖦. 𑖦. 𑖦 kovgyaŋ qenboŋ

博闻, 见多识广。

𑖦. 𑖦 kuvgyuŋ 意义, 含意, 意思。

𑖦. 𑖦. 𑖦 kuvgyuŋ dangŋ

(dongŋ) 暗示, 讽喻, 授意, 旁敲
侧击, 含沙射影。

𑖦. 𑖦. 𑖦 kuvgyuŋ cof-

gyuŋ 知觉; 消息。

𑖦. 𑖦. 𑖦 kuvgyuŋ xaeh

暗示, 示意。

𑖦. 𑖦. 𑖦 kuvzhih qew 安

排, 布置, 规划。

𑖦. 𑖦 kovjif <汉> 国际 (共产国际

之简称)。

𑖦. 𑖦 kovqaf 盔甲, 铠甲, 武器。

𑖦. 𑖦 kov qoeh 有作用, 有用

处, 起作用, 顶用, 中用, 能干。

𑖦. 𑖦. 𑖦 kov qoefboŋ 有用

的, 适用的, 中用的, 能干的。

𑖦. 𑖦. 𑖦 kovvjeh gyaw

调换, 转移。

𑖦. 𑖦. 𑖦. 𑖦 kov-

jeh nguenŋzinh 汇票。

𑖦. 𑖦. 𑖦 kovnyih gyaw

假寐, 和衣而睡。

𑖦. 𑖦 kovnyoeh 茴香, 藏茴香。

𑖦. 𑖦 kovdoh <名> 觉悟, 先

觉。

𑖦. 𑖦 kovdobh 理解力, 智力。

𑖦. 𑖦 kovtaeŋ 灰烬, 炉灰。

𑖦. 𑖦. 𑖦 kovtaeŋ dow 灰

色, 暗灰色。

𑖦. 𑖦 kovtobh 职衔。

𑖦. 𑖦 kovtoeh 传言, 获悉, 听说。

𑖦. 𑖦. 𑖦 kovtoehla 听说, 据

说, 听到的。

མོ་རྒྱ་ག་གཞུང་ kovdaaf kacv-
sumf “歌达可松”，“胡达”（信伊
斯兰教的人称呼真主的名字）。

མོ་དོན་ kovdoenf 意义, 含义,
内容。

མོ་དོན་རྒྱ་ཆེ་བ་ kovdoenf
gyavqefwa 广义。

མོ་བདེ་བ་ kov devbof 容易懂，
易懂，易解，通俗。

མོ་འབྲ་ konvzhaf <药> 缟草。

མོ་རྒྱལ་ konvdoh 颠倒，误会。

མོ་རྒྱལ་བ་ kov doghba 反比。

མོ་ལྟར་ kuvduuf <名> 商量，商议，
商讨，酝酿，磋商，协商。

མོ་ལྟར་བྱེད་ kuvduuf qew
<动> 商量，商议，商讨，酝酿，磋
商，协商。

མོ་བར་ལྟོན་ རིས་ kobvdaf
doenfrih 示意图。

མོ་བར་སྤྱད་(སྤྱད་) kobvdaf
zhaeh 交代（告诉清楚），表达
意思。

མོ་བར་འཇོན་ kobvdaf choeh
听懂，理会。

མོ་བར་མ་འཇོན་པ་ kobvdaf
mhafchoehba 不能了解意思
（语言不通）。

མོ་ནོར་བེབས་ kovnoof teh <不
自主> 误解，误会，听错，听拧。

✓མོ་གནས་ kovnaeh 地位，职位，
品级，官衔，头衔。

མོ་གནས་བསྐྱོར་འབྲེན་ kovnaeh
goftenf <名> 任免。

མོ་གནས་གཅིག་ལྷན་ kov-
naeh jigfjoh 兼职。

མོ་གནས་མཐོ་དམན་ kovnaeh
tofmaenf 地位高低。

མོ་གནས་འབྲེན་ kovnaeh tenf
免职。

མོ་གནས་ཐོར་(ཐོར་) kovnaeh
barf 提职，提级，升官。

མོ་གནས་འབེབས་(ཐབས་) kov-
naeh bacbh 降级，贬官，贬谪。

མོ་གནས་འཕར་ kovnaeh parf
<不自主> 晋级，升级。

མོ་གནས་བཟོད་སྤྱད་གཏོར་ kov-
naeh pevjoeh dangf(dongf)
<动> 利用职权。

✓མོ་ལྷན་མོར་ kovqoh noov 听
错[了]。

མོ་ལུག་ kuvchuh 小雕。

མོ་བ་ koov (kovwaf) <名> 理解
力，智力。

✓མོ་བ་རྒྱལ་ kovwaf gyaw <自主>

求解,领会,去理解,猜测。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovyaf qenfbof

很可理解的。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovyaf nyih

〈不自主〉了解,理解,领会。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovyaf teh

〈不自主〉体会,会意,领会,搞通,懂得。

✓ 𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovyaf sacv-

buf lenv 体会得很深。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovyaf lenv

求解,去领会,理解。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovyaf low

〈不自主〉理解错[了],领会错[了],误解。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovyaf

logvzhubh qew 误会,曲解(本意颠倒)。

✓ 𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kuv bacbh

地位,身份,「雕。」

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 koov lafga

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kov-

maf qoeghi toenfsoh 废品。

✓ 𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kov mhafqoehta

不成材,不顶用,不顶事。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovminf dangh

〈汉〉国民党。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovmeh corf-

meh 不知不觉,麻木不仁。

✓ 𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kobvzeh

〈名〉武艺,武术。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kobvzeh

jangv 练武艺。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kobvzeh zef

耍武艺,耍把势。

✓ 𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kuvcuef

见解。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovcoenf

武器,军械。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 komvzoeh

武器库,军火库,军械库。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 konvzoef teh

误解,理解错[了]。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kuvyuf

见 𑖀.𑖀.𑖀 (151页)。

✓ 𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kuvrimh

层次,次序,次第,等级,品级,过程。「序。」

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kuvrimh zhiw

排次

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kuvrimh shif-

buf 全过程。

✓ 𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovla mavgof

意义

不明的,听不太清楚,半懂不懂的。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kov lagvqaf

武器,军火,军械。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kovlof(kovlaf)

bacnif

〈印〉毛线。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 kov low

回娘家,大归(妇女因吵架或受虐待回家不再

回婆家), 回家(男子入赘后因故回家不再回去)。

第. 第 kovsaf 地位, 官级, 品级。

第. 第. 第 kovsaf tobh 得到官职。

第. 第. 第 (第) kovsaf barf 提拔, 晋级。

第. 第. 第 kovsaf parf <不自主> 升级, 晋级。

第. 第. 第 (第) kovsaf bacbh 降级, 贬谪, 贬官。

第. 第. 第 kov lafbof 容易懂。

第. 第. 第 kov lafwa 易懂的, 容易了解的, 浅显的。

第. 第. 第. 第. 第 kov laf-waa xaehba 浅说。

第. 第. 第. 第. 第 kovlaef bef-debh 通俗读物。 「精悍。

第. 第 kovshah 精锐, 干练,

第 ①kow <自主> 爬, 爬行, 匍匐。 ②kow <过, 不自主> 见 第 (209页)。 ③(第) kobw [房子] 变破旧, [手] 变笨拙, [刀] 钝。 「行。

第. 第. 第 kogvzhoeh <名> 爬

第. 第. 第. 第. 第 kogv-zhoeh ringyluh 爬行主义。

第. 第 kobvdof (gobvdof) 残破的, 破烂的, 旧的, 破旧的; 笨重, 钝[刀子]。 「爬行。

第. 第. 第 kacvbuf kuw(kuh)

第. 第 kovmaf 带壳青稞。

第. 第. 第 kugvruef 破烂, 破旧。

第. 第 kongv ① 价, 价钱, 价格, 价值。 ② 上, 上面, 前面, 之前。

第. 第. 第. 第. 第 kongvgurf qew 也作 第. 第. 第. 第. 第 拥戴, 敬重, 尊敬, 尊重。 「价廉, 贱。

第. 第. 第 kongv kefbof 便宜,

第. 第. 第 kongv zhiw <不自主> 价钱讲妥[了], 价钱合适[了]。

第. 第. 第 kongv gyaw <自主> 订价; 要价, 讨价。

第. 第. 第 kongv zhiw <自主> 讲价, 还价, 讨价还价。

第. 第. 第 (第) kongv jah <自主> 减价。

第. 第. 第 kongv qah <不自主> 落价, 跌价。

第. 第. 第. 第 kongv qenfbof 贵, 价钱高。 「脖颈。

第. 第. 第. 第 kongvnyaf 后颈, 后

ནང་གཏོང kongv dangf(dongf)

〈自主〉要价；出价。

ནང་རྟགས kongvdah ① 领章。

② 价标，价格标签。

ནང་ཐག kongvtah ① 前轍。

② 价值，价格（指成交价格）。

ནང་ཐག་གཙོད(བཅད) kongv-
tah jaeh <动>定价。

ནང་ཐང kongvtangf 价值，价
钱，价格。

ནང་ཐང་ཆག kongvtangf qah
〈不自主〉跌价，落价。

ནང་ཐིག kongvtih 梅花图案（指
屋里墙上部所画之花饰）。

ནང་རྒྱལ kongvdu beef 发
展，促进，提高。

ནང་རྒྱལ་འཕེལ kongvdu peef
〈不自主〉发展；进化。

ནང་ནས་ནང་འཕེལ kongvnae
kongvpeef <名>不断地发展。

ནང་ནས་འོག་རྒྱལ kongvnae
oydu 自上而下。「价，加价。

ནང་ཐར kongv barf <自主>涨

ནང་ཐེལ་གཏོང kongvbeef
dangf(dongf) 增进，促进，发展，
提高。

ནང་འཕར kongv parf <不自主>

价钱涨〔了〕。

ནང་འཕེལ kongvpeef <名>发
展，提高，进步。

ནང་འཕེལ་འགྲོ kongvpeef
zhov <不自主>发展，上升，提高，
进步。

ནང་འཕེལ་གཏོང kongvpeef
dangf(dongf) <自主>发展，提高。

ནང་འཕེལ་བྱུང kongvpeef
qungv <不自主>得到发展。

ནང་བ kongvngaf 领子，衣领。

ནང་བྱ་ཆིག་སྒྲིལ kungvbuf jigf-
zhiiif 团结一致，抱成一团。

ནང་འབབ kongv bacbh 价值，
价格。

ནང་མ kongvmaf ① 皇帝，天子，
帝王，君主。② 上〔一代〕，前
〔辈〕。

ནང་མ་ཆང kongvmaf cangf
朝廷，皇家，王室，皇室。

ནང་མའི་བྱལ་ཁབ kongvmaef
gyaevkacbh 帝国（君主国家），
帝王制的国家。

ནང་མའི་གཏུང་སྐམ kongv-
maef dungvgacmf 梓宫。

ནང་མའི་ཕོ་བྲང kongvmaef
pofzhangf 皇宫。

ནང་མའི་ཡབ་གཤིས kongvmaef

yachvxih 皇室。

✓**၁၄-၁၅** kongvcaeh 价值, 价格。

၁၄-၁၅ kongvcaeh gyaw
定价。

၁၄-၁၅ kongvcaeh qew
估价, 作价。

၁၄-၁၅ kongvcaeh bacbh 折价, 降价。

၁၄-၁၅ kongvcaeh sov
作价。

✓**၁၄-၁၅** kongvoh 上下〔级、文〕,
〔时间、次序的〕前后。

၁၄-၁၅ kongv yacngvdi
实价。

၁၄-၁၅ kungvrinh 上层, 上级。

၁၄-၁၅ kungvrinhgi
miynacf 上层人士。

၁၄-၁၅ ① kongvla 屋檐, 房檐。
②kongvla 在上边, 在前。

၁၄-၁၅ kongvla zah 争
论价钱 (要价和还价之间只有极
小差额时的争论), 讨价还价, 斤
斤计较。

၁၄-၁၅ kongvla zagfzah qew (同上)。

၁၄-၁၅ kongvla zagfzah maevba 不计
较价钱, 不在乎价钱。

၁၄-၁၅ kongvla xoof
〈不自主〉跑在前面。

၁၄-၁၅ kongv lacbw 讲价 (讨
价, 还价)。

✓**၁၄-၁၅** kongvsaf 最高的〔领导〕,
对最高地位僧人的称呼。

✓**၁၄-၁၅** kongvsaf qenf-
bof 元首, 最高领袖。

၁၄-၁၅ kongvsaef 以上〔所
写〕, 上述, 如上。 「灾害。

၁၄-၁၅ koenvqah 损失, 差错,

၁၄-၁၅ koenvqah
cacbfqenf 浩劫, 严重损失。

✓**၁၄-၁၅** koenv 也作 **၁၄-၁၅** 盖〔被〕,
穿, 戴, 佩。

၁၄-၁၅ koenvgyoof gyaw
重穿, 再穿。

၁၄-၁၅ koenvnyaenf qevnyaenf maev-
ba 没法穿, 不能穿 (做的太不合
适)。

၁၄-၁၅ koenvsaeh teh
〈不自主〉穿烂〔了〕。

၁၄-၁၅ koenv lov 能穿, 可以穿。

၁၄-၁၅ koenv lov-
yah maevba 没法穿, 不能穿
(太大或太小)。

ཁོན་ཤེད་ koenvxeh ① 耐穿程度, 禁穿程度。② [衣服] 耐脏程度。

ཁོན་ཤེད་ཆེན་པོ་ koenvxeh qenfbof ① 很禁穿。② 很耐脏。

ཁོན་ཤེད་མེད་པ་ koenvxeh maevba ① 不禁穿。② 不耐脏。

ཁོང་ kobw ① <命> 见 གཤམ་ (145页)。② 见 ཁོག་ (157页)。

ཁོང་ཆ་པོ་ kobw cafbof 傲慢, 架子大, 派头大。

ཁོམ་གང་ komvgangf 一步。

ཁོམ་གང་མཐུན་སྒྲིལ་ komvgangf duenvboeh <名> 进一步, 前进一步。

ཁོམ་འཁྱོས་ komvzhoe h 步态, [马的] 走式。

ཁོམ་འཁྱོས་ཡང་པོ་ komvzhoe h yangvgof 步态轻盈, 脚步轻。

ཁོམ་སྒྲུབ་ komvdacbh 步伐, 脚步, 步调, 步态。

ཁོམ་པ་ komvbaf <名> 步, 步子, 脚步, 步伐。

ཁོམ་པ་འཕྱྱར་ komvbaf kyorf 步态摇晃。

ཁོམ་པ་གང་གང་བྱས་ komvbaf

kangv kangvjae 一步步地, 一步一步地。

ཁོམ་པ་བྱ་ komvbaf gyaw 迈步, 开步走。

ཁོམ་པ་སྒྲིལ་ komvbaf boeh 齐步走(口令); 开步走, 迈步。

ཁོམ་པ་རིམ་བཞོན་ komvbaf rimvzhoe h 逐渐, 逐步, 按步就班。

ཁོམ་པ་རིམ་སྒྲིལ་ komvbaf rimvboeh 逐渐, 逐步, 按步就班。

ཁོམ་ཚུལ་ kumvcuef 步法, 步态。

ཁོམ་ཞིང་(ཞིང་) komvxangf 迈步的大小, 步子的长短。

ཁོམ་ཞིང་(ཞིང་)ཆེན་པོ་བྱ་ komvxangf qenfbof gyaw 迈大步, 大踏步。

ཁོམ་བཞོལ་བྱེད་ komvxoe f qew 耽搁, 延误。

ཁོམ་ komw ① <命> 见 འཁོམ་ (209页)。② 习惯, 惯[了]; 熟悉, 谙熟, 熟练。

ཁོམ་འདྲིས་ kumvzhieh <名> 习惯, 风俗习惯。

ཁོམ་འདྲིས་ཆགས་ kumvzhieh qah <动> 习惯[了]。

ཁོམ་གཤིས་ kumvxih <名> 习惯, 风俗习惯。



ཤོས་ཤོས komvsoef 风俗, 惯例, 习惯。

ཤོས་ཤོས་ཐུང་བ komvsoef gyurvwac <名> 移风易俗。

ཤོར korv <名> 瘟病, [虫]害。

ཤོར་ཁ korvkaf 廓尔喀(尼泊尔国的廓尔喀族人)。

✓ཤོས ①koew 衣。②(འཤོས) goew <过> 见 འཤོ (209页)。

✓ཤོས་ཐུ kuvguf 用绸缎做的大型佛像。

ཤོས་ཁ koevkaf 正方形丝织垫子。

✓ཤོས་ཆེན koevqenf 缎子。

ཤོས་ཆེན་ཐགས་ཐུང་མ koev-qenf tacgfzhuhmac <名> 织锦。

✓ཤོས་ཆེན་དར་ཆ koevqenf tarvqaf 锦旗。

ཤོས་ཆེན་ཐུ་མ koevqenf buf-macf 丝绒。

ཤོས་ཆེན་འབྲུག་རིས་མ koev-qenf zhugvrihmac 龙纹缎。

ཤོས་ཆེན་ཆེན་ཁ coenfchaf 花缎。

ཤོས་ཆེན་གསེར་བྲམ་ koevqenf sefzhamf 有金丝织成团形花纹的缎子。

ཤོས་ཆེན་གསེར་མ koevqenf sefmaf 金丝缎, 金丝织锦缎。

ཤོས་བཟེ་ཁར koevjef kangf 更衣室。

ཤོས་གཉིད་ཐུག koevnyih gyaw 假寐, 和衣而卧。

ཤོས་ལྷོད koevdoeh 上衣(孜仲穿的马褂)。

ཤོས་ཐང་བཞེངས་(བཞེངས) koevtangf xangw <敬> 画佛像。

ཤོས་ཐུ koevtuf 前襟。

ཤོས་ཐུང ① kuvtungf 裤子。
②koevtungf 短衣服。

ཤོས་ཐུང་གི་རྩ kuvtungf gi daf 裤裆。

ཤོས་ཐུང་ནང་འཇམ་ kuvtungf nangvjamf 衬裤。

ཤོས་ལྷང་ koenvdangf 也作 ཤོས་ལྷང <量> 件(够一件衣服之材料)。

ཤོས་ལྷང་གཅིག koenvdangf jih 够缝一件衣服的料子。

ཤོས་ལྷ koevnaf 也作 ཤོས་ལྷ 各种衣物。

ཤོས་ལྷ་འཇམས་པ koevnaf zomvbof <形> 各种衣物俱全。

ཨོ་ཨོ་ཨོ་ koeybangf 金丝缎镶
边围裙(妇女穿用)。

ཨོ་ཨོ་ཨོ་ koenyboef 缎面垫子
(外套缎子面儿的坐垫或睡垫)。

ཨོ་ཨོ་ཨོ་ཨོ་ koew
zhugvrihjaenf 龙袍。

ཨོ་ཨོ་ koeysaeh 衣服。

ཨོ་ཨོ་ koevloh 衣服。

ཨོ་ kyangv <汉>墙,土墙。

ཨོ་ཨོ་ kyangvgoh 破屋,败屋
残垣。 「打墙。」

ཨོ་ཨོ་ kyangv gyaw 筑墙,

ཨོ་ཨོ་ kyacngvgyuh 打墙杵。

ཨོ་ཨོ་(ཨོ་ཨོ་) kyangv
gyangw [用墙板]打土墙。

ཨོ་ཨོ་ kyangvgamf 壁橱。

ཨོ་ཨོ་ kyangvzhomh 筑墙板,
打墙板。 「面。」

ཨོ་ཨོ་ kyangvngoe h 墙壁,墙

ཨོ་ཨོ་ kyangv jah 打墙,
筑墙,砸墙。

ཨོ་ཨོ་ kyangv dungv 打墙,
筑墙,砸墙。 「墙面。」

ཨོ་ཨོ་ kyangvdebh 墙壁,

ཨོ་ཨོ་ kyangvzaf zhuv

拆墙脚,挖墙脚。

ཨོ་ཨོ་ kyangvraf 土围墙(圈牲
口用)。

ཨོ་ཨོ་ kyacngvrih 壁画。

ཨོ་ཨོ་ kyacngvruef 断壁,
残垣。

ཨོ་ཨོ་ kyangvrof 破墙,废墟。

ཨོ་ཨོ་ kyacngvxingf 筑墙板,
打墙板。 「节[了]。」

ཨོ་ kyarv <不自主>散[了],脱

ཨོ་ gi(gyi) 见 𑄎 (148页)。

ཨོ་ gyigw(kyigw) 见 𑄎
(210页)。

ཨོ་ཨོ་ཨོ་ཨོ་ kyimvxingf
(kyimfxangf) gongfjof 金城
公主(在文成公主之后,唐朝还
有一个金城公主于唐中宗景龙
四年,公元710年,嫁与吐蕃王赤
德祖丹)。

ཨོ་ ①(ཨོ་) qiw <命> 见 𑄎
(657页)。 ②𑄎 gi(gyi) 见
𑄎 (150页)。

ཨོ་ kyurv <过,不自主> 见
𑄎 (211页)。

ཨོ་ཨོ་ཨོ་ kyufmih dangf
(dongf) 见 𑄎 𑄎 𑄎
(110页)。

ཐོན kyaenv <名> 坡儿, 上坡儿,
上面, 上游。

ཐོན་ཅུ་གཞིན kyaenvquf
chuvdangf 逆水行舟。

ཐོན་ཐུན kyaenvtuuf <名> 山
坡; 上, 下坡。

ཐོན་ཐུན་གཟུང་པོ kyaenvtuuf
saavbof 坡儿陡。

ཐོན་ཅོག kyaenvdoh 造反, 反
叛, 犯上; 反转向。

ཐོན་ཅོག་ཐུན kyaenvdoh qew
<动> 民变, 反叛。 「奸滑。

ཐོན་བ་ཆ་པོ kyaenvbaf cafbof

ཐོན་བ་བཤར kyaenvbaf
xaeh 推委, 推辞。

ཐོན་འཕྲུར་གནམ་གྲུ kyaenv-
purf nacmfzhuf 直升飞机。

ཐོན་འཕྲུར་ཅུ་རྩིན kyaenv-
qurf qungfzingf 喷水池。

ཐོན་འཕྲུར་འཐོར་ཅུ kyaenv-
qurf torfquf 喷泉。

ཐོན་གཟུང་པོ kyaenv saavbof
陡, 峻峭。

ཐོན་ལོག་ཐུན kyaenvloh qew
也作 ཐོན་ལོག་ཐུན 造反, 反叛,
暴动, 犯上, 逆行, 上翻, 反转
向上。

ཐོན་མཆོམས་བྱ kyaenvcamh
xuv 告别, 辞行。

ཐོན kyongv 亏损, 亏负。

ཐོན་འཐུན kyongv kyeeef 让
步, 认输, 认吃亏, 甘心吃亏, 忍
耐, 忍让。

ཐོན་གྲུན kyongvguenf 亏损。

ཐོན་གྲུན་གཞིན kyongvguenf
dangf (dongf) 亏负, 亏待, 坑
[人]。

ཐོན་གཞིན kyongv dangf (dongf)
给亏吃, 亏负, 亏待, 坑[人]。

ཐོན་ཐེན kyongv deef 给亏吃。

ཐོན་པོ kyongvgof 强硬, 顽强,
倔强, 执拗, 刚毅, 硬撑, 坚强。

ཐོན་པོག kyongv poh <不自主>
吃亏。

ཐོན་རག kyongv raw <不自主>
上当, 吃亏。

ཐོན་རྩོ kyongvprof (jongvprof)
①傻大个儿, 活死人。②木乃伊。

ཐོན་གསབ་ཐུན kyongvsacbh
qew 补损。

ཐོན་རྩོན kyoevdoenf 案件, 案
子, 讼事。

ཐོན་ཆ་པོ kyoew cafbof 很会装
模做样儿, 虚伪。

ཐོད་གཞི kyoevxif 争论焦点，
争端，案件，案子，公案。

ཐོད་གཞི་ཁ་ལོག་བྱས་ kyoevxif
chafloh gyaw 翻案。 「案。

ཐོད་གཞི་ལུ kyoevxif xuv 报

ཐོད་གཞི་སྒྲོང་(བསྒྲོང་) kyoev-
xif langf 惹祸。

ཐོད་བཟོ kyoev sov 肇祸，肇事。

ཐོད་བཟོ་མཁན kyoev sov-
ngaenf 肇事者。

ཐོད་ཡ kyoevyaf 〔打官司的〕对
方，被告或原告，当事人。

ཐོད་ཡ་ཟིན་(ཟིན) kyoevyaf
simv 归案，捉拿归案。

ཐོད་ལོག་ཁ་ལོག་བྱས་ kyoevlo
chafloh gyaw 翻案。

ཐོད་ལོག་བྱེད་ kyoevlo qew 上
诉，翻案。

ཐོད་བཤད་ kyoev xae 装，假
装，伪装，装做。

✓ཐོན་ koenv(kyoen) 见 ཐོན་
(159页)。

ཐོན་ཆས་ kyoenvqae 服装，衣
服。

ཐོན་བ kyoenvbaf 衣，衣裳。

ཐ་གོང་ chavgongf 见 ཐ་གོང་
(252页)。

ཐ་འབྲིག་པོ་ chav zhivguf 好
端端，周到，生活条件好；工整，
匀整，齐整；〔演出〕成功。

ཐ་འབྲིག་པོ་བཟོ chav zhivguf
sov 找齐。

ཐ་བྱས་པོ་ chav gyaevbof 盛
大的准备，丰盛的，丰富的，豪
华的。

ཐ་བྱིག་ chacyzhieh <名> 准备，预
备，筹备。

ཐ་བྱིག་ཏན་མཚན་ chacyzhieh
dangfyoenf 预备党员。

ཐ་བྱིག་བྱེད་ chacyzhieh qew 预
备，准备，安排，筹备，酝酿。

ཐ་བྱིག་ལུན་ཆར་ chacyzhieh
yuenvcaeh 预备期。

ཐ་བྱིག་ཙན་གསར་ chacyzhieh
angfsaaf 准备就绪，万事具备。

ཐ་ཅུ་ chacyquf 一种较粗硬的
羊毛。

ཐ་ཐུབ་ chacypubh 麦糠，麸子。

ཐ་མ་ chavmah 麦芒。

ཐ་བཞི་ཕྱི་བཤེད་ chacbvjif
zibfxah “扎西”点兵(藏历一月
二十三日举行的古骑兵检阅)。

ཐ་བཟུར་གཏོར་ chacyxurf
dangf (dongf) 燎〔毡毯正面的
绒毛梢〕。

ച.ദ്യ.ഗു.വ. ച. chavlof gyaevbof

发迹,兴旺(由“芒和叶子发育的好”引申而来)。

𠵹𠵹 *chaw* <不自主>发声, 出声。

ཐྲལ་ chaw <不自主> 传遍, 传开, 遍布。

✓ཁྱེད་ཀྱི་ chagvjaenf 有名的。

ཇག་བཟུ་བུ་ chagvbaŋ ①名望, 声誉,
名声, 称号。 ②“扎巴”(人名)。

འགག་པ་ཅན་ chagvbaŋ jaenŋ
有名的〔人〕,有名望的,知名的。

✓ 查格布·梅巴沃夫 chagv-
meh bafwof 无名英雄。

✓𡗗 changv 寒,冷,凉。

ཇག་འཁུམ་ chacngvkumh 冷缩。

ཇ་ལྷོ་གྲུ་ chacngvgyuenf 寒潮，
寒流。

ཇམ་རྒྱལ་ changvngarf 寒朝, 严寒, 寒气, 寒度(寒冷的程度)。

changvngarf
qungf 小寒(二十四节气之一)。

ཁྲ་རྟ་ཆེ changvngarf qef
大寒(二十四节气之一)。

གང་དང་ཆེན་པོ་ changyngarf
qenfbof 寒冷的, 严寒的。

འགྲ་ཁྱི་ཁྱི་ changv tingf-
tingf 凉快, 凉爽。

ཇག་ཅུབ་ chacngvtubh 耐寒。

ཐང་ཐུང་ལྷོ་རྟོག་ chacngytubh
loydoh 耐寒作物。

瘡, 痔 changvt00f 痔, 漏疮。

ཇམ་གྲག་ changvnah 淋病。

ཇག་ནག chag ynaeh 寒氣病
(因寒氣而引起的病)。

འགྲང་བ ①changvnga <名> 寒冷, 冷, 凉。②(འགྲང་ཏྲང་) changv-wangf <名> 轻淋症。

ཁྲ་བ(ཁྲ་དབང)དཀར་པོ
changvwangf gaafbof 白带
(妇科病)。

ལྷན་མིན་རྩི་མིན་ changymaenf
choymaenf 不冷不热(水)。

查冷 chāngēng 冷, 冷的,
寒, 凉的。

ཐར་མོ་བྱེད་ chacngvnguf qew
〈不自主〉冷却, 变冷。

ཁྲ་ནུལ་ changvnyæf <宗>
冷地狱,寒地狱。

𑖅𑖦𑖪𑖫𑖭𑖮𑖱 changvcaef 凉菜。

ཇའ་ཆེན་གྱི་འཇམ་པ་ chanycaef sov
凉拌。

changvzoeh 冷库。

ཁང་གི་ chacngvxif 淋病, 白

浊, 白带。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chacngvsuh gyaw

发冷, 刺骨的冷, 寒气袭人。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavsof

tofdeh 冷却塔。 「寒流。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavlacbh 寒潮,

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chacngvlungf 寒氣病,

寒痹, 寒症。 「度。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chav loeh 冷热, 温

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chacngvxumf qew

打寒战, 打哆嗦, 冷得发抖。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chacngvxuuf

gyaw <不自主> 发冷(感冒时)。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chav xufxuuf

冷冰冰, 冷淡。

✓ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chav sifsiif

冷飕飕, 凉飕飕, 凉森森。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavsangh

dangf (dongf) <自主> 凉, 使

变凉。

✓ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavlah 冷风, 寒

风。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chav lhangf-

langf 冷飕飕。

✓ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavgaf 数目, 数字。

✓ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavgaf gyaw

<动> 数, 点数, 数一数。

✓ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chav-
gaf mhafttehba 数不清的。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavgaf loenv
够数, 足数。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavnggyurf
<名> 量变。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavjaehgi ngevsoef 定数
律。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavqungf 小数。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavqungfigi tigfceh 也作
ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ 小数点。

✓ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavnyungf 少
数。

✓ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavnyungf
mivrih 少数民族。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavdaf 数字,
号码。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavnæh 数位,
〔十〕位。

✓ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavqeh 半数。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavboof 数量,
数额, 名額。

ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavboof
ngovmaf 实数。

✓ᠮᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤᠬᠤ ᠭᠠᠠᠨ chavmeh 无数。

✓ཁངས་ཆར changvcangf [数目]
齐全。

✓ཁངས་ཆད changvcaeh 数量。

ཁངས་ཆད་ཀྱི་ཆིག changv-
caehgi cih 数量词。

ཁངས་ཆད་འགྱུར changvcaeh
gyurv 量变。

✓ཁངས་ཆིག chacngvcih 数词。

ཁངས་གཡར changv yaaf 借
位。

ཁངས་ལས་འདས་པ changv-
lae daewba 无数(数量多)。

ཁངས་བཤེར changvxeef 查点,
核对数目。

ཁབས་(ཁྱོེ) zhoof 近,将近,
临近,将要,就要,准备。例: འཁྱོ་
ཁབས། 就要走。ཁྱེད་ཁབས། 就
要做。ཆར་ཁབས། 将要完。

ཁབས་ཆས chacbvqaeh 准备好
的东西。

ཁབས་(ཁྱོེ)ཁྱེད་ཁྱེ་ zhoof qew
将要...,准备要...。例: ཆོགས་
འདྲ་འཆོགས་ཁབས་ཁྱེད། 准备要
开会。

ཁབས་གཤོམ་ཁྱེད chacbv-

xomh qew 筹划,筹办,预备,酝
酿,准备,后备。

ཁམ་ chamv [ཁམ་ ཁམས་] <不
自主>蔓延,展布,散开,分离。

ཁམ་ཁ་ chamvkaf 河滩,鹅卵石滩。

ཁམ་ཁར chamv tangf 戈壁。

ཁམ་རྩ་ chamvdof 鹅卵石。

ཁམ་པ་ chamvbaf 沙滩上的小圆
石,鹅卵石,河滩。

ཁམས་ chamw <过,不自主> 见
ཁམ་ (本页)。「级。

✓ཁལ་ chae v 行,列,排,种类,等

ཁལ་རྩེད chae v geh 排中,行列
中部。「首座。

✓ཁལ་མགོ་ chaenvgof 排头,首位,

ཁལ་འབྲིགས་པ་ chae v zhi v-
buf [行列]整齐。

ཁལ་སྒྲིག chae v zhi w <动> 编
排,排队。

✓ཁལ་གཅིག chae v jih 一排。

✓ཁལ་མཐུག chaenvjuh 排尾,末
坐,末位。

ཁལ་བཞུར་སྒྲིག chae v daaf
zhi w 排队,排列整齐。

ཁལ་མ་ chae v maf 见 ཏལ་མ
(504页)。

ཐལ་འཛིན་ཐྱེད chaenyzinf qew

占座位, 占位置; 安排坐次。

ཐལ་ཞིག chaev xiw <不自主>

散, 散伙。

ཐལ་གཞུག chaevxuh 排尾, 末

坐, 末位。

ཐལ་རིམ chaevrimh 阶级。

ཐལ་རྒྱལ་མཉམ་ chaevroh 邻坐, 同

坐, 坐位挨着的。

ཐལ་ chaew 之类, 一类, 之流。

ཐལ་ཀ་ chaevgaf 群, 类, 种, 部

ཐལ་རིམ་ chaevrih 阶层。[门]。

✓ཐི་ chiv 刀, 刀子。

✓ཐི་ཁ་ chivkacf 刀刃; 刃, 刀口。

ཐི་ཤལ་ chivguh 也作 ཐི་ཤལ་

弯刀。

「子。

ཐི་ཐོག་རྩ་ chiv kobvdof 钝刀

✓ཐི་མགོ་ chinvgof 刀把, 刀柄。

ཐི་ཐུག་ chiv gyaw <动> 刺, 砍,

用刀砍, 刀刺。

ཐི་དྲོ་ chivngof 刀刃, 刀口。

✓ཐི་ཚུང་ chivqungf 短刀, 小刀。

✓ཐི་ཆེན་ chivqenf 大刀。

ཐི་བརྩོན་གཞུ་བཀའ་ chivdoenf

xuvgangh 剑拔弩张, 箭上弦,
刀出鞘。

ཐི་ལྷག་ chivdah 刀背。

ཐི་དར་ chiv darv 磨刀。「术。

ཐི་ཚལ་ chivzaef <名> 击剑, 剑

✓ཐི་ཚེ་ chivzef 刀锋, 刀尖儿。

ཐི་ཚེད་ཚེ་ chibvzeh zef 舞剑,
耍刀。

ཐི་འཛིན་གཏོར་ chinvzingh
dangf (dongf) 刺, 杀。

ཐི་གཞོག་ chivxoh ①<名> 用小刀
削下来的小片。②<量> 片儿。

ཐི་གཞོག་ཐུག་ chivxoh gyaw 用
刀割。

✓ཐི་རི་མེ་མཚོ་ chivrif mevcof
刀山火海。

✓ཐི་རིང་ chivringh 长刀。

✓ཐི་རིང་ཁ་ chiv ringvguf 长刀。

✓ཐི་ཤལ་ chivxubh 鞘, 刀鞘。

✓ཐི་མ་ chivsof 刀口, 剑刃, 刀刃。

ཐི་བ་ chibw <名> ① 中风, 脑溢
血。② 背阴, 阴影。③ “污秽”, “邪
气”, “煞气”, 不洁之物 (迷信说
法)。

ཐི་བ་སྐམ་ཐུག་ chibvgacmh gyaw
晾干, 阴干。

མིབ་ཐུན་པོག་ chibvgyoenf

poh <不自主> 中风, 半身不遂, 瘫痪, 脑溢血。

མིབ་ཁུང་ chibvgungf 阴暗处,

阴影儿。

མིབ་ཇུན་ཇིན་ཆོད་ chimvdaenf

jiŋcaeh 毛重。 「阴影。

✓མིབ་ནག་ chimvnaŋ 黑影, 影子,

མིབ་ནད་ chibvnaeh 中风, 中风不语。

མིབ་པོག་ chibv poh <动> 中风, 半身不遂。

མིབ་ཆོད་ chibvcoeh 见 ཉི་ཆོད་ (383页)。

མིབ་གཟུགས་ chibvsuh 背影, 后影, 影子, 阴影。

མིབ་ཁྱེད་ཆགས་ chibvlongf qah 变瞎 (专指眼受了“秽气”变瞎的, 迷信认为见了不该见的事物会瞎)。

མིབ་ཕོར་ chibw xoof 褻渎, 遇上脏东西, 遇上邪气。

མིབ་པོ་ chibvsof 影子(一般多指夕阳的影子), 阴影。 「处。

མིབ་པལ་ chibvsiif 影, 荫, 暗

མིའི་ཁ་ chiiŋ kaf 刀刃儿, 刀口。

མིའི་དྲོ་ chiiŋ ngof 刀刃儿。

མིའི་རྩ་ chiiŋ nof 刀刃儿, 刃, 刀口。

མིའི་ཁ་རྩ་ chiiŋkacf gyaw 捲卷儿。

མིས་རྩ་མེས་འདྲིའུ་ chiiŋmof meydebh 刀耕火种。

✓མུ་ chuŋ 船, 木船, 舟。 「石)。

མུ་དྲུག་ chuŋgaaf 白光(的松

མུ་ཐུ་ chuŋgyacf 浆, 槽。

མུ་ཁ་ chuŋkacf 渡口, 码头, 港口。

མུ་ཁྱུ་ chuŋkuh 肘窝。

མུ་ཁུ་ chuŋguf ①也作 ཐུ་ཁུ་ 线团, 线球。②吐谷浑(古代小王国名, 在西藏, 青海, 新疆交界处)。

མུ་ཁུ་ཐུ་ chuŋguf gyaw 缠线团。

མུ་ཁུ་ཐིལ་ chuŋguf zhiŋ 绕线团, 缠线团, 缠线球。 「费。

མུ་ཁུ་ chuŋlacf 船钱, 船费, 渡船

མུ་མཁོ་ chuŋgof 臂肘尖(臂肘弯曲外侧尖端)。

མུ་ཐུ་ཐུ་ chuŋduf ruŋmof 肘。

✓མུ་གཏོང་ chuŋ dangf (dongf) 撑船, 划船。

མུ་གཏོང་མཁུ་ chuŋ dangf-ngaenf 船夫。

མུ་ཐག་ chuŋtah 缆绳, 纤绳。

- ལྷ་ཐག་འཐིན་ chuvtah tenf 拉
- ལྷ་ནར་ chuynaaf 长方形。[纤。]
- √ལྷ་པ་ chuybacf 船夫, 水手。
- ལྷ་དཔོན་ chuypoenj 船长; 船老大, 艄公。
- ལྷ་བྱ་ chuvguf 线球, 线团。
- ལྷ་མོ་ chuykof 肘。 [石]。
- ལྷ་དམར་ chuymaaf 红光 [的松]
- ལྷ་ཆེགས་ chuvcih 肘关节。
- ལྷ་ཚུགས་ chuvcuh 渡口, 码头。
- ལྷ་རྩིངས་ chuvingh 大船, 轮船。
- √ལྷ་བཞི་ chubvixif 四方的, 方形, 正方形。
- ལྷ་བཞི་ཁྱུག་མོ་ chubvixif gyooof-mof 菱形。
- ལྷ་བཞི་སྐྱུ་དབྱིབས་ chubvixif gaefyibh 梯形。
- ལྷ་བཞི་ཁ་གར་ chubvixif kaf-gangf 正方形。
- ལྷ་བཞི་འབྲར་འདོན་ chubvixif burvdoenf 立方体。
- ལྷ་བཞི་ནར་མོ་ chubvixif narv-mof 矩形, 长方形。
- √ལྷ་བཞི་རིང་པོ་ chubvixif ringvguf 长方形。
- ལྷ་བཞི་ལྷ་མ་པ་ chubvixif lhamfbaf 立方体。
- √ལྷ་ཟམ་ chuvsacmf 浮桥; 跳板; 船与桥。
- ལྷ་གཞིངས་ chuvsingh 大船, 轮船, 汽船。
- ལྷ་གཞིངས་ལྷ་མ་ལྷ་གཞིངས་ chuvsingh chacmvzuh 搁浅 (船只)。
- ལྷ་གཞིངས་བཟོ་ལྷ་ chuvsingh sovyzhaf 造船厂。
- √ལྷ་ལམ་ chuylamf 航道, 航路, 航线 (船只)。
- ལྷ་ལོག་ཐེབས་ chuylloh teh <不自主>船翻 [了]。
- ལྷ་གན་ chuvsaxenf 船 (歌)。
- ལྷ་གན་རྩ་མགོ་ chuvsaxenf dangfgof 马头船 (船头上有一木雕马头) (歌)。
- √ལྷ་ཕིང་ chuvsingf 船篙。 [形]。
- √ལྷ་གཙུག་ chugvsumf 三角, 三角
- ལྷ་རུག་ chungvkyuh 伶俐, 飒爽。
- ལྷ་པོ་ chungvgof 活泼, 伶俐, 聪明, 灵巧, 有精神的。
- ལྷ་པོ་ཐུན་ chungvgof qew <动>留神, 警惕, 聚精会神, 振作精神。

苗¹ 𐄎 𐄎 𐄎 chungv¹xacf

toevbof 活跃, 生动活泼 (只用于人)。

苗¹ 𐄎 𐄎 𐄎 chungv¹ shifshiif

伶俐, 很有精神, 精神抖擞。

√苗¹ chubw ① <动, 敬> 完。

② <过, 不自主> 见 𐄎 𐄎 𐄎
(214页)。 「分」。

苗¹ 𐄎 chubv¹qacf 成分, 组成部

𐄎 𐄎 𐄎 chubv¹qenf 圣僧, 得成就的修道者, [得道]高僧。

苗¹ 𐄎 chubv¹jeh <名> 成就。

𐄎 𐄎 𐄎 chubv¹toh 圣人, 得道高僧。𐄎 𐄎 𐄎

𐄎 𐄎 𐄎 chubv¹tacf 宗派, 派别, 学派, 流派, 门户。𐄎 𐄎 𐄎

苗¹ 𐄎 𐄎 𐄎 chubv¹tacf
gongv¹maf <宗> 大乘。

苗¹ 𐄎 𐄎 𐄎 chubv¹tacf
qvm¹maf <宗> 小乘。

苗¹ 𐄎 𐄎 chubv¹bacf tobh
<宗> 修成, 修炼成。

苗¹ 𐄎 𐄎 chumv¹zhaeh 成绩, 成就, 成果, 收获, 结果。

苗¹ 𐄎 chubv¹zaeh 成品。

苗¹ 𐄎 chumv¹naeh 风湿病, 风湿骨痛, 关节炎。

苗¹ 𐄎 chumv¹bacf 獐, 土猪。

苗¹ 𐄎 𐄎 chumv¹bacf gyaew
分蘖, 幼苗分枝杈。

苗¹ 𐄎 chumv¹bof 关节炎, 风湿。

苗¹ 𐄎 chumv¹bah 獐皮, 土猪皮。

苗¹ 𐄎 chumv¹buf 关节炎, 风湿, 痹症。

苗¹ 𐄎 𐄎 chumv¹buf quf-
seef 黄水疮。

苗¹ 𐄎 chumv¹sef 也作 苗¹ 𐄎
垫子, 地毯, 毡子 (四周带穗子的)。

苗¹ 𐄎 chuuv¹zif <汉> 绸子。

苗¹ 𐄎 chev¹waf 声带, 咽喉。

苗¹ 𐄎 chev¹waef
caefnaeh 咽炎, 喉炎。

苗¹ 𐄎 chev¹maf 马莲草, 马兰草。

√苗¹ chov¹ 小麦, 麦子。 「房」。

苗¹ 𐄎 chov¹kangf 磨房 (磨麦

苗¹ 𐄎 chov¹zhof 黑白杂色羊毛。

苗¹ 𐄎 chov¹qah 麦片。

苗¹ 𐄎 chov¹qangf 麦酒。 「子」。

苗¹ 𐄎 chov¹nyih 麸子, 麦屑

苗¹ 𐄎 chov¹nyef 麦穗。

མྱ་བཏགས་ཐུག choydah gyaw
磨面粉。

མྱ་ཐིག chuvtih 雀斑。

མྱ་ཐུག chuvtuh 麦片粥(用麦片、
肉丁、奶渣做成的粥,多在过藏
历年时吃)。

མྱ་འབག་བཟོ་ཁུ choytah sov-
zhaf 面粉厂。

མྱ་འདྲེབས་(བཏབ) choy dacbh
〈动〉种小麦。

མྱ་ནས་ཕན་གཏུམ་ choynaeh
zhaenfsumf 小麦、青稞、豌豆
三者(五谷)。

མྱ་ཐུགས chovbah 麸子,麦皮。

མྱ་ཐུ chuyjif “卓基”(原西藏地
方政府下的一个统治机构,意为
亚东总管,兼管进出口货物税
མྱ་མ་ཐུ་ཐུ 之略称)。

མྱ་ཐུག chuypuh [去粒的]穗秸。

✓མྱ་ཐུ chovqef 面粉,白面,细面。

མྱ་མ་ choymaf “蕨麻”,人参果,
长寿果(野生植物,淀粉质块根,
可食,亦入药)。

མྱ་མ་འབྲས་སིལ་ choymaf
zhaevsiif “蕨麻”甜饭(加了人
参果的甜米饭)。

མྱ་མ་མར་ཐུ choymaf macykuf

酥油“蕨麻”(将人参果放在酥油
溶液中加入糖拌成,过年过节时
吃,表吉利)。

མྱ་མ་ choymof “卓木”,亚东(地
名,在西藏南部)。

མྱ་མ་ཐུ་ཐུ choymof jifkyacbh
见 མྱ་ཐུ (本页)。

མྱ་མ་མ choymoh 亚东人。

✓མྱ་ཐིག chuyxingf 麦田。

✓མྱ་ཐིག chuyxih 面粉,白面。

མྱ་ཐུ choysaenf 面食。

མྱ་ཐུ choyyoe 炒麦花儿,炒
麦子(作零食吃)。 「麦」。

མྱ་ཐིག chuyriif 麦粒(未磨的小

མྱ་ཐུ chovsoh 小麦秆,麦秸。

མྱ་མ་ཐུ་མར་ chovsof qef-
maaf “卓索切麻”(过藏历年时
用麦穗、炒麦花、糌粑、酥油
等做成的表吉祥的一种供品)。

མྱ་ཐུ chogvquf 涧水,溪水。

མྱ་ཐུ choymah 蚂蚁。

མྱ་ཐུ choymof 峡谷,山峡,山
谷(天然冲刷的山沟)。

མྱ་ཐུ་ཐུ་ཐུ choymoef rongv
山沟,峡谷。 「穴,蚁巢」。

མྱ་ཐུ choycangf 蚂蚁窝,蚁

ཁོང་རྩོད་ choovrongh 山沟, 峡谷。

ཁོང་ལུང་ choovxuuf 山沟(冲刷成的山谷)。

✓ཁོང་ས་ངན་ choovngaenf 坏朋友, 坏伙伴。

ཁོང་ས་མཆོད་ chonvqeh 亲友。

✓ཁོང་ས་མཆོག་ chogvqoh 好友, 好朋友, 尊敬的朋友。

✓ཁོང་ས་ཤོ་ chovgof 朋友, 友人。

ཁོང་ས་ཤོ་ཐིག་ chovgof zhiw 交游。

ཁོང་ས་ཤོ་གཏོང་ chovgof dangf (dongf) 结交, 交朋友。

ཁོང་ས་ཤོ་ཐེད་ chovgof qew 结交, 交朋友。

ཁོང་ས་ཤོ་མི་གཅིག་ཐིག་གཅིག་ chovgof mivjih nyingfjih 知心朋友, 密友。 「友好。

ཁོང་ས་འཕྲེལ་ chonfzheef <名>

ཁོང་ས་འཕྲེལ་དམ་ཤོ་ -chonv-zheef tamvbof 关系密切(朋友间的)。

ཁོང་ས་མེད་ཁེད་ཁྱེད་ choov-meh kefgangf 孤独, 孑然一身。

✓ཁོང་ས་མེད་གཅིག་པོ་ choov-

meh jigfbuf 孤立, 孤独, 单独。

ཁོང་ས་མོ་ choovmoh 女友, 女朋友。

ཁོང་ས་དམག་ chogvmah 友军。

ཁོང་ས་ཆིག་ chogvcih 助词。

✓ཁོང་ས་བཟང་ chogvsangh 益友, 好友, 至交, 莫逆。

ཁོང་ chongv 村落, 镇。 「语。

ཁོང་སྐད་ chongvgaeh 土话, 土

ཁོང་ཁུལ་ chongvkuef 市区。

✓ཁོང་ཁྲེང་ chongvkyeef 城市, 市。

ཁོང་ཁྲེང་ཆེ་གས་ chongvkyeef qefzhaeh 都会, 大城市。

ཁོང་ཁྲེང་ཉེ་འཁོར་ chongv-kyeef nyevkoof 市郊, 郊区。

ཁོང་ཁྲེང་ཉེ་འདབས་ chongv-kyeef nyenydabh 市郊, 郊区。

ཁོང་ཁྲེང་ཉེ་བ་ chongvkyeef defwaf 首府, 首都。

ཁོང་གཅིག་མ་ chongvjihmac 单门独户, 独门独户。

ཁོང་རྩལ་ chongvdaef 市镇, 集镇, 乡镇。 「村落。

ཁོང་ཐེ་ chongvdef 村庄, 乡村,

ཁོང་བ་ chongvbaf ①邻居, 街坊。

②居民点, 村子, 村庄, 村落。

ཐོག་པ་ཁྱིམ་ མཆོས་ chongvbaf
kyimfceh 邻居,街坊。「老乡」。

ཐོག་མི་ chungvmif 市民,居民。

ཐོག་ཆིག་ chongvcih 俚语,村语。

ཐོག་ཆོ་ chongvcof 村子,屯。

✓ཐོག་གཞིབ་ chongvseh 乡间,乡
下,乡村,农村,村庄。

✓ཐོག་གཞིབ་པ་ chongvsehba 乡
下人,乡里人。

ཐོག་པ་ chongw <过,敬> 见
འཐོག་པ་ (217页)。「终」。

ཐོག་པ་ཁྱིམ་ chongvkarf <敬> 临

ཐོག་པ་མཆོག་ chongvngaenf
<敬>去世的人,死者。

ཐོག་ཕྱི་ choevgyif 腹膜。

ཐོག་ཁོ་ chovkoh 肚子,腹腔。

ཐོག་ཁོ་འཁྱིམ་ chovkoh choh
肚子里响。

ཐོག་ཁོ་འཁྱིམ་ chovkoh
zhangw 饱,够[了](对一件事
或一个人讨厌时用)。「饱」。

ཐོག་ཁོ་ཁྱིམ་ chovkoh gyaw

ཐོག་ཁོ་ཁྱིམ་ chovkoh zimv
肠子绞痛,肚子绞痛(拉稀,泻
肚)。

ཐོག་ཁོ་གཞིབ་རིམ་ཁྱིམ་ chov
koh juefriif gyaw 肚子绞痛。

✓ཐོག་ཁོ་ཆིག་ཐོ་ chovkoh qenf-
bof 大肚子,肚子大;饭量大;贪
心不足。

ཐོག་ཁོ་ཁྱིམ་ chovkoh 'doh
饿,饥饿。「子胀」。

ཐོག་ཁོ་ཁྱིམ་ chovkoh boew 肚

ཐོག་ཁོ་ཁྱིམ་ chovkoh xae f
拉稀,泻肚,拉肚子。

ཐོག་པ་ choevbaf <名> 肚儿,肚
子,胃(动物的胃)。

ཐོག་པ་ཁྱིམ་ choevbaf kafcaf
凉拌肚(一种辣菜)。

ཐོག་པ་ཁྱིམ་ choevkoh
lhugfluh 大腹便便。

ཐོག་རིམ་ choevriif 奶油坨,酥油包
(用牛羊肚子做的,内盛酥油)。

ཐོག་རིམ་ choenvnguef 经费,
费用,津贴,工本。

ཐོག་རིམ་ choenvqungf <名> 节
约,节省,经济。

ཐོག་རིམ་ choenvqungf
qew <动> 节约,节省,省[钱]。

ཐོག་ zhoof 见 ཐོག་ (167页)。

ཐོག་ choev <不自主> ①散[会],
下[班],放[学],松开,解脱。

②越过,超过。

ཐོས་ལྷོན་ choevdoenf 庆祝完工
的筵席。 「活结。

ཐོས་མཐུན་ chuenvdueh 活扣儿,

✓ཐོས་ཁང་ choevkangf 议院,议会,
国会。

ཐོས་ཐེང་ཐེན་ choevlengf qew
讨论,商量。

ཐོས་འགྲོ་ choenvgof 议题,提
案,讨论项目。

ཐོས་འགྲོ་འདོན་ choenvgof
doenf 提议,倡议,建议。

ཐོས་བན་ choevngaenf 坏主意。

✓ཐོས་བན་གཉིད་མཁན་ choev-
ngaenf dangfngaenf 出坏主意
的人,狗头军师。

ཐོས་བན་གཤོམ་ (བགམས)
choevngaenf xamh 出坏主意。
摆坏主意。

ཐོས་ཆོད་ choevqoeh 决议。

ཐོས་འཇམ་ཐུང་ choenvqamh
qungv <不自主> 通过。

ཐོས་གཉིད་ choew dangf(dongf)
做顾问,[替人]出主意。

ཐོས་ལྷོན་མཁན་ choew doenf-
ngaenf 顾问。 「问。

ཐོས་ལྷོན་པ་ choevdoenfba 顾

ཐོས་ཐག་གཅོད་(བཅད་) choev-
tah jaeh 商定,议定。

ཐོས་མཐུན་ ①chuevtuenf <名>
协议,商妥的,商定的,商量好了
的。②choew tuenf <动> 赞同,
赞成。

ཐོས་མཐུན་ཐུང་ chuevtuenf
qungv <不自主> 通过。

ཐོས་དོན་ choevdoenf 议题。

ཐོས་དོན་ཆོད་ཡིག་ choevdoenf
quefyih 协定。

ཐོས་འདྲི་ ① chuenvzhif <名> 咨
询。②choew zhif <动> 征求意见,
领教。 「智囊,问计处。

ཐོས་འདྲི་ས་ choew zhiysacf

ཐོས་ཐུང་ chuevduuf <名> 讨论。

ཐོས་ཐུང་ཐེན་ chuevduuf qew
<动> 讨论,酝酿,商议,磋商。

ཐོས་ཐེན་ choew qew <动> 商议,
商量,商谈,磋商。

ཐོས་ཐོལ་ choevmoef <名> 协商,
谈判,会谈。

ཐོས་ཐོལ་གནད་ choevmoef
nangf <动,敬> 协商,谈判,会
谈,磋商,商议。

ཐོས་ཐོལ་ཐེན་ choevmoef qew
<动> 协商,谈判,会谈,磋商,商
议。

ཐོས་མཉམ་ཆོགས་འདུ་ choev-

moef congfduf 协商会议。

ཐོས་ཆོགས་ choevcoh 会议。

ཐོས་མཚམས་གཅོད་(བཅད་)

choenvcamh jaeh 休会(会议告一段落)。

ཐོས་ཞིབ་བྱེད་ chuevxibh qew

仔细讨论。

ཐོས་གཞི་ chuevxif 议案, 提案,

议题, 讨论项目。

ཐོས་གཞི་འདོན་(བཏོན་) 「议。

chuevxif doenf <动> 提议, 建

ཐོས་རིམ་ chuevrimh 议程。

ཐོས་གཤོམ་(བགམས་) choev

xamh <动> 交谈, 商量, 摆主意, 出主意。 「处。

✓ཐུ་ཁང་ chaykangf 僧房, 僧人住

✓ཐུ་གྲས་ chayzhangh 僧众数
目, 喇嘛数目。

✓ཐུ་གན་ chavgaenf 老僧。

ཐུ་བྱུ་ chacvgyuenf 从别的地
方前往三大寺的喇嘛; 僧人的
来源。

✓ཐུ་ཆས་ chayqaeh 袈裟, 僧人服
装, 僧服, 喇嘛衣服。

ཐུ་ཐོག་ chaytoh 僧人的辈分。

ཐུ་བ་ chavbaf “扎巴”(普通僧人、

普通喇嘛或出家人的总称)。

✓ཐུ་བ་ཐོག་ chavbaf low 还俗。

ཐུ་བ་ཐོག་ chavbaf loh 使僧人
还俗。

✓ཐུ་བྱུ་ chacvchuh 小沙弥。

ཐུ་འབྲུགས་བྱུ་ chavqah gyaw

抽调(专指从青年喇嘛中抽调到
布达拉宫的学校学习); 僧差(强
迫派弟子充当僧人)。 「队。

ཐུ་དམག་ chaymah 僧兵, 僧侣部

✓ཐུ་ཆང་ chavcangf “札仓”(僧

院, 为寺院中层组织, 寺院大的,
札仓也多, 一般按学习性质划
分, 如“曼巴札仓”为医学院, “居
巴”或“阿巴札仓”为密宗学院,
札仓之下又分许多“康村”)。

✓ཐུ་ཆང་ཆོགས་འདུ་ chavcangf

congfduf “札仓”会议(由僧院
中“堪布”、“翁则”、“格古”、“襄
佐”、“业仓”等执事者组成, 决定
僧院有关重要事宜, 管理全僧院
的财产、学习、宗教事务)。

✓ཐུ་ཆང་ཐུ་འཕྲུ་ chavcangf

zhuefguf “札仓”活佛。

ཐུ་ཆང་བྱུ་མཐོན་ chavcangf

qangfzoeh “札仓强佐”(管理全
札仓经济财物之职事僧人)。

ཐུ་ཆང་དམག་མཐོན་ chavcangf

umfzaeh “札仓翁则”(寺院里每
个札仓里领着念经的僧人, 是一

种职位)。「人。

ལྷ་ཚབ་ chacycacbh 替人出家的

ལྷ་བཞི་ལྷིང་ག་ chacbvjif lingf-gacf “哲季林卡”(园林名,在拉萨北郊)。

ལྷ་བཞི་ལས་ཁུངས་ chacbvjif laeykungh “哲季利空”(原西藏地方政府管理货币铸造、电厂等事务的机构)。

ལྷ་ལོག་ chavloh 还俗僧人,由喇嘛还俗的人。

ལྷ་ཤག་ chavxah 僧舍,僧人住处。

ལྷ་ས་ chavsaf 大寺院。

ལྷ་སའི་ཁྱེད་ཅུག་འབྲེན་ chav-saef gyifduh tenf 还俗(脱离寺院组织)。

ལ་ laf ① 工钱,工资,租金。

② [ལ་ ལས་ ལྷས་] 雇,租,赁。

ལ་ཤང་ lafgangf <药>香附。

ལ་ཤིང་ལྷ་ཤིང་ lacngfzhiif dongfzhiif 包干工钱(包括钱和饭的工资)。「报酬。

ལ་རྩ་ lafngaenf 酬金,工资和

ལ་ཆ་ lafqaf 工钱,饷,工资,薪金。

ལ་ཁང་ laftangf 工资标准。

ལ་ཐོག་ནས་གཙོག་(བཅུག་)

laftohna: jah 从工资里扣除。

ལ་ཐོབ་ laftobh 应得的工资。

ལ་བདག་ labfdah 雇主,东家。

ལ་བ་ labfaf 短工,雇工,佣人。

ལ་བ་ལ་ labfaf laf <动> 雇工,雇

ལ་བོ་ labfof 雇主。 1人。

ལ་ལྷགས་ lafbah 麝皮,香獐皮。

ལ་ཐོགས་ lafpoh 薪水,工资,工钱,薪给,薪奉。 「子。

ལ་ལྷག་ lacfchuh 小麝,小香獐

ལ་བ་ laaf (lafwaf) 麝,香獐子(当地汉语多称獐子,实为香獐子)。

ལ་མི་ lacfmif 雇员;短工,临时工。

ལ་མེད་བལ་རྩལ་ lafmeh ngaev-zoef 无偿劳动。

ལ་མི་ lacfzif 麝香。

ལ་རིན་ lacfrinf 工钱,酬金。

ལ་རིན་མི་རྟོགས་ལ་ lafrinfmav-goehba <名>免费。

ལ་ས་རག་ lafsaf raw <动> 雇到[工人等]。

ལ་གས་འཁེལ་ lah keef <动> 能对付,能应付,敌得过。

ལ་གས་མ་འཁེལ་ lah mhafkeef

敌不过,奈何不得。

ཐགས་ཐོང་ བཤའ་ lafyoeh
xae 撒娇。

✓ཐང་ langf 牛(丑,属相),黄牛。

ཐང་གོག langfgoh 公黄牛。

ཐང་མ་རིལ langf gacvri 牛车。

ཐང་མ་རིལ་གཏོང langf gacv-
ri dang(dongf) 赶牛车。

✓ཐང་ཆེན langfqenf 象。

ཐང་ཆེན་ཁ་འབབ langfqenf
kafbacbh “朗钦卡拔”(象泉河,
或狮泉河,在阿里地区扎达县)。

ཐང་ཆེན་འབྲིང་རི langfqenf
gyingvri 峨嵋山(在四川省)。

ཐང་ཆེན་མཆུ་ཏྲོ་ langfqenf
qofdof 象鼻子。

ཐང་ཆེན་སྒྲོན་པ langfqenf
nyoenfbaf 疯象。

✓ཐང་ར་མ་ langf tarvmaf 朗
达玛(“赤达玛乌冬赞之绰号,吐
蕃末代赞普,公元838年为反佛
贵族拥立,即位后下令废佛教,
公元842年被僧人刺杀)。

✓ཐང་མ་ langfnaf 象鼻子。

ཐང་མ་མེ་ཏྲོག langfnaf mey-
doh <药> 鹅首马先蒿。

ཐང་པ་ཆེ langfbaf qef 象。

ཐང་ཐེན langfzheh 牛槽。

ཐང་མ་ langfmaf “榔玛”树,高山
柳(可入药)。

✓ཐང་ཐེ་ lacngfzif 放牛的人,养象

ཐང་མོ་པ langfloba 属牛的
(男)。

ཐང་མོ་མ langflobma 属牛的

✓ཐང་ག་ langfxaf 黄牛肉。

ཐམ་ laeh <过> 见 𐼁(177页)。

✓ཐིང་ lingf 洲,岛,大陆。

ཐིང་སྒོ་ lingfgoof“凌廓”(归拉
萨城,以布达拉宫及大昭寺为中
心, 里面的环行路称 བར་སྒོ་
即八角街, 外面的环行路称
ཐིང་སྒོ་)。

ཐིང་སྒོ་ལ་འབྲོ lingfgoofta
zho 绕“凌廓”(一种宗教活动,
以布达拉宫及大昭寺为中心绕
着拉萨转大圈儿念经)。

ཐིང་བསྐྱེད་འབྲིན་མདའ་ lingf-
gyoeh chinfdacf 洲际导弹。

✓ཐིང་ག་ lingfgacf “林卡”,花园,
林园,公园。

ཐིང་ག་གཏོང lingfgacf dangf
(dongf) 逛“林卡”(在林子里玩
儿),郊游,逛公园。

✓ਲਿੰਗ'ਗ' ਗਰੋਂਦ' ਖਾਸਕ lingf-
gacf dangfngaenf 郊游的人,
逛“林卡”的人,逛公园的人。

✓ਲਿੰਗ' ਛੇਤ lingfqenf 大陆,洲。

ਲਿੰਗ' ਧਨ' ਲਿੰਗ lingfdacng lingf
成片, 一片一片的 (指大片
土地)。

ਲਿੰਗ' ਝੇ' ਗਭਿਨ lingfnef nyiif
两极 (地理)。

ਲਿੰਗ' ਝੇ' ਚੁਨ' ਖ lingfnef qangv-
maf 北极。

ਲਿੰਗ' ਝੇ' ਡੋਰ' ਤੇਰ lingfnef
woevseef 极光。 「南极。

ਲਿੰਗ' ਝੇ' ਝੋ' ਖ lingfnef lhofmaf

○ਲਿੰਗ' ਧੁਕ lingfchaenf 岛屿, 岛。

ਲਿੰਗ' ਧੁਕ' ਧੁਨ' ਧ lingfchaenf
gyangfbaf 孤岛。

ਲਿੰਗ' ਧੁਕ' ਧੁਨ' ਧੁਨ lingf
chaenf shangfrangf 孤岛。

ਲਿੰਗ' ਧੁ lingfguf 箫, 笛子。

ਲਿੰਗ' ਝੇ lingfzif <汉> 领子。

ਲਿੰਗ' ਛੇਤ lingfcomf 群岛。

●ਲਿੰਗ' ਧਲਿ lingfxif ① 四海。②
<宗> 四大洲: 指东胜身洲、南瞻
部洲、西牛货洲、北俱卢洲。③四
大王寺: 指拉萨之锡德寺、木鹿
寺、策墨林寺、功德林寺。

ਲਿੰਗ' ਸੁਨ' ਧ lingfsunghngac 看
守林卡的人。

✓ਲੁਫ luf 山歌。

✓ਲੁਫ' ਗਰ lufgacrf <名> 歌舞。

ਲੁਫ' ਗਰ' ਛੇਗਨ' ਧ lufgacrf cogf-
baf 歌舞团。

✓ਲੁਫ' ਝੇਤ' ਧ luf nyaenfbof 悦耳
的歌声, 好听的歌。

✓ਲੁਫ' ਧ lufbacf 歌手。 「②声乐。

✓ਲੁਫ' ਧੁਧਨ lufyangh ① 歌声。

ਲੁਫ' ਧੁਧਨ' ਲੇਕ lufyangh lenv
歌唱, 唱歌。

ਲੁਫ' ਛੇਗ lufcih 歌词。

✓ਲੁਫ' ਗਭਨ lufxaeh 歌, 歌曲。

✓ਲੁਫ' ਗਭਨ' ਖਭਖ' ਗਰੋਂਦ luf-
xaeh nyamfdangf <名> 齐唱,
合唱。

ਲੁਫ' ਗਭਨ' ਖਭਖ' ਲੇਕ lufxaeh
nyamflenf (同上)。

ਲੁਫ' ਗਭਨ' ਛੇਨ' ਗਰ lufxaeh
doevgaaf 歌剧。

ਲੁਫ' ਲੇਕ luf lenv 唱歌, 唱山歌。

ਲੁਫ' ਲੇਕ' ਛੋ' ਧਧਧ luflenf chov-
chacbh 载歌载舞。

ਲੁਫ' ਲੇਕ' ਧੇਨ' ਧੁੇਰ luf lenvreh
gew 对歌。

ཐུ་གཤམ་ lufxah <名> 对唱的歌
(内容是彼此辩论、讽刺、开玩笑等)。

ཐུ་གཤམ་རྒྱལ་ lufxah gyaw 对歌, 对唱(用短歌唱和的形式辩论、逗笑等)。

ཐུག་འགོད་རྫོང་(བརྫོངས་) lofgongf zangw 赶鬼, 送鬼
(一种宗教仪式, 藏历二月二十四日传昭中举行)。

ཐུ་པོ་ lefbof (lefgo) 也作 ཐུ་པོ་
筐, 柳条筐。 「的带子。」

ཐུགས་ཐག་ lebftah 书带, 捆书

✓ ཐུགས་བཅ་ lefbamf 书籍(指放在夹书板中的藏文古书)。


✓ ཐུགས་ཡིང་ lebfxingf 夹书板
(藏文古书上下的护书木板)。

ཐུང་ lengf [ཐུང་ཐུངས་ ཐུངས་]
说, 谈, 叙述, 议论。

ཐུང་ཐུགས་ lengfqoh 舆论。

ཐུང་མེད་ lengfmeh 无条件, 无异议。

ཐུང་མཁའ་ཐུད་ lengfmoef gew
商量, 谈论, 议论。

 ཐུང་གཞི་ lengfxif ① 序, 序言, 序文, 前言, 引言, 导言; 话题。
②<宗>因缘。

ཐུང་རིན་མེད་པ་ lengfrinf-

maeyba 何足挂齿。

ཐུང་ཐུང་(བཟུང་) lengf langf
提出问题, 带头说话。

ཐུངས་ lengh <过、命> 见 ཐུང་
(本页)。

ཐུན་ཐུགས་ lenfguh 傻瓜, 笨蛋。

ཐུན་རྒྱལ་ lemfдах 傻气, 蠢相, 蠢事。

ཐུན་རྒྱལ་ཆ་པོ་ lemfдах caf-
bof 傻里傻气, 傻里呱唧, 很傻, 拙笨, 傻气。

ཐུན་པ་ lenfbaf 傻子, 傻瓜, 蠢才, 白痴。

ཐུམ་ lenf [ཐུམ་ཐུམས་ ཐུམས་]
摠, 压, 按; 压迫, 镇压。 གཞོན་
之另一式。

ཐུའུ་ liuf 小磨, 小磨崽儿。 「带。」

ཐུ་ lof ①肺。②<名>咳嗽。③马肚

ཐུ་ཐི་ lufzhif 也作 ཐུ་ཐི་ 身旁挂
的小刀, 匕首。

ཐུ་འགོག་ཐུན་ lofgoh maenf
止咳剂。

ཐུ་རྒྱལ་ lof gyaw <动> 咳嗽。

ཐུ་རྒྱལ་ lofgyaeh 大叶性肺炎。

ཐུ་གཙོང་ lofjongf ① 慢性气管
炎。②肺病(经久不愈)。

新·新 *lofnyingf* 心肺, 内脏。

新·新 *lofdacbh* 肺叶。

√新·新 *lofnaeh* 肺病。

新·新·新 *lofnaeh nav* 患肺病。

新·新 *lofnah* 肺脓疡。

√新·新 *loof* 肺。

新·新·新·新 *lofwaef doe-v-zaf* 肺静脉。

新·新·新·新 *lofwaef parf-zaf* 肺动脉。

新·新 *lufburf* 忽然, 突然, 猛然, 偶然间。

新·新·新·新 *lufburf gi nav-caf* 急性病, 急症。

新·新·新·新 *lufburf tob-f-gyah* 突然, 猛然。

新·新·新 *lufburfdu* 抽冷子, 突然, 忽然。 「爆发。」

新·新·新·新 *lufburfdu langv*

新·新·新·新·新 *lufmih nangvla xoo-f* 呛入食道, 呛着 [了]

新·新 *lofmaenf* 咳嗽药。

新·新 *lofzaf* 肺脉。

新·新 *lofcaeh* 肺炎。

新·新 *lufyuf* 气管, 肺管。

新·新·新·新 *lufyuef naew* 气管炎。

新·新·新·新 *lufyuef cafnaeh* (同上)。

新·新·新 *lobfsuh gyaw* 干
咳, 咳嗽(重症)。

√新·新 *loh* 电; 闪电。

新·新·新 *loofgaeh* 电梯, 升降机。

√新·新·新 *loofgauh* 电线。

新·新·新 ① *logfgyeh* <名> 发电。

② *loh gyeh* <动> 发电。

新·新·新·新·新 *logf-gyeh chuefkoof* 发电机。

新·新·新 ① *loh gyaef* <动> 输电, 送电。② *loofgyaef* <名> 输电。

新·新·新·新·新 *loofgyaef gufbacf* 输电线。

新·新·新·新·新 *loof-gyaef sugvnyaenf* 电视。

新·新·新·新·新·新·新 *loofgyaef sugv-nyaenf chuefqaeh* 电视机。

新·新·新 *loofkangf* 发电厂, 电

新·新·新 *loofkoof* 电车。厂。

- ལྷག་འཕྲག་ loh kyuh <动>闪电，
打闪。
 ལྷག་འཕྲིད་ loh chih <动>引电。
 ལྷག་གི་ག་བ་ lohgi gaaf 电
线杆。 「光。
 ལྷག་གི་མདངས་ lohgi dangw 电
 ལྷག་གི་ཕ་ཕྱེ་ lohgi pofnef 阳
极。
 ལྷག་གི་དབུ་རྩ་ lohgi ufdif
电熨斗，电烙铁。 「极。
 ལྷག་གི་མ་ཕྱེ་ lohgi movnef 阴
 ལྷག་གི་ཕ་བྱེ་ lohgi yobvjaeh
(yabvjaeh) 电器。
 ལྷག་གི་ཤེལ་རྩྭ་ lohgi xefdoh
电灯泡。
 ལྷག་གི་བསེལ་འཁོར་ lohgi sif-
koof 电扇。 「电机。
 ལྷག་གི་ཨ་མ་ lohgi afmaf 发
 ལྷག་འགོ་འཇུགས་(བཟུགས་)ས་
longfgof zhufsacf 插销 (电
源)。
 ལྷག་འགོག་ longfgoh 电阻。
 ལྷག་ལྷག་ loh gyaw 打闪。
 ✓ ལྷག་ལྷན་ logfgyuenf 电流。
 ལྷག་ལྷལ་འཕུལ་འཁོར་ loof-
guef chuefkoof 电动机。
- ལྷག་སྒྲི་ loofgof 电门，电钮。
 ལྷག་ལྷུར་ loh gyurv 变电。
 ལྷག་བཟུང་ loh gyuew 传电。
 ལྷག་ཅན་ loh qaeH 断电。
 ལྷག་ཅས་ logfqaeh 电料。
 ལྷག་ཅུ་ logfquf 硫酸水 (电池
中的)。
 ལྷག་བཟུན་ loofnyaenf 电影。
 ✓ ལྷག་བཟུན་ཁང་ loofnyaenf
kangf 电影院。
 ལྷག་བཟུན་ཉྱེན་འཁོར་ loof-
nyaenf doenfkooj 放映机。
 ✓ ལྷག་བཟུན་བཟོ་ཁྱ་ loofnyaenf
sovzhaf 电影制片厂。
 ལྷག་གཏོར་ loh dangf(dongf) 送
电，电吹风(理发时)。
 ལྷག་རྩྭ་གསོ་བབས་ logfdenf
softacbh 电疗。
 ལྷག་བཟག་ཕ་བྱེ་ loh dagf
yobvqaeh 验电器。
 ✓ ལྷག་བབ་ logftacbh 电炉子。
 ✓ ལྷག་བག་ logftah 电缆。
 ལྷག་འབག་ logftah[机织] 氍毹。
 ✓ ལྷག་རྩེལ་ logfzhiif 电铃。
 ལྷག་འདྲན་(བཏྲན་) loh doenf
发电。

ཁོག་འདྲན་ཁང longfdoenf
kangf 发电厂,发电站。

ཁོག་འདྲན་འབྲུལ་འཁོར
longfdoenf chuefkoof 发电机。

✓ཁོག་གནོན logfnoenf 电压。

ཁོག་མེ logfnef 电极。

✓ཁོག་པར logfbaaf <名> X光透
视,照像(医院)。

ཁོག་པར་ཐུག logfbaaf gyaw
<动> X光透视,照透视,照像(医
院)。「灯。」

ཁོག་ཐར loh baaf 开电灯,点电

ཁོག་ཐར་ཡག loh baafyah 电
开关。「电。」

ཁོག་པོ་པོ loh pofmof 阴电阳

ཁོག་འཕྲིན lonfchinf 电信,电
讯,电报。

ཁོག་འཕྲིན་ཁང lonfchinf
kangf 电台,电信局。

✓ཁོག་འབྲུལ logfchuef 电机。

ཁོག་ཐུག loh luh 充电。

ཁོག་འབྲེན longfjeh 电解。

✓ཁོག་ཐུག logfmaenf 电池。

ཁོག་མི་གཏོར logfzif dangf
(dongf) 电镀。

ཁོག་ཆེན་འཁོར་མེ logfcaeh
koflof 电表。

ཁོག་རྩལ་སྒྲུབ་མེ logfzaeh
gamfbof 干电池。

✓ཁོག་བཟུ logfxuf 电灯。

ཁོག་བཟུ་དགའ་མེ logfxuf
gaafbof 日光灯。

ཁོག་བཟུ་ཐར logfxuf baaf
开电灯,点电灯。

ཁོག་བཟུ་ཁྲི་མེལ་རྩེག logfxuef
xefdoh 电灯泡儿,灯泡儿

✓ཁོག་འོད logfoeh 电光。

✓ཁོག་ཐུག་མེ logflacbh 电波。

✓ཁོག་ལམ logflamf 电路。

✓ཁོག་ལས་པ logflaehba 电工。

✓ཁོག་མིང logfxingf 电线杆子。

✓ཁོག་ཕྱགས logfxuh 电力,电气。

ཁོག་ཕོར loh xoof 走电,跑电。

ཁོར loeh ①放掉,释放,开释,放
开,放松。②和缓。③呼气。

ཁོར་བཟོལ loefzhoeuf <名> 释
放,开释。

ཁོར་བཟོལ་གཏོར loefzhoeuf
dangf(dongf) <动> 释放。

ཁོར་བཟོལ་ཐུ loefzhoeuf xuv

〈动, 谦〉请求释放。

ཐོད་འཁོར་ loefzhoej 〈名〉释放, 开释。

ཐོད་འཁོར་གཏོང་ loefzhoej dangf(dongf) 〈动〉释放。

ཐོས་ loeh 〈命〉见 𑄎 (177页)。

དགག་(བགག་) gah 〈未〉见 འགོག་ (209页)。

✓དགག་མྱ་ gagvzhaf 否定词(指 མ། མི། མིན། མེད།)。

✓དགག་པ་ gagvbaf 〈名〉否定, 驳斥, 批判。

དགག་པ་རྒྱག་ gagvbaf gyaw 〈动〉否定, 驳斥, 反驳, 批判。

དགག་ཆིག་ gacgvcih 否定词, 否定语。

དགག་ལན་རྒྱག་ gagvlaenf gyaw 反驳, 答辩。

དགང་ gangv 〈未〉见 འགོངས་ (207页)。

དགན་པ་བྱེད་ gaenvbaf qew 〈动〉耍滑头(指遇事推托, 推诿)。

དགན་པ་ཆ་བྱ་ gaenvbaf caf-bof 奸滑(不肯好好工作), 保守(不肯传授别人)。

དགན་པ་ཤོད་ gaenvbaf xae

(xoeh) 〈动〉耍滑头(推辞, 托辞, 推托, 推诿)。

དགབ་(བགབ་) gacbh 〈未〉见 འགིབས་ (207页)。

✓དགའ་ gav 〈动〉欣喜, 喜欢, 好, 爱, 爱好, 心爱, 喜爱, 欣赏。

✓དགའ་ཁྱིད་ gacvgyih 〈名〉狂欢, 欢乐, 畅快。

དགའ་ཁྱེལ་ gavgyeef 〈名〉欢送。

དགའ་ཁྱེལ་ཆོགས་འདུ་ gavgyeef congfduf 欢送会。

དགའ་ཁྱེལ་བྱ་ gavgyeef xuv 〈谦〉欢送。

དགའ་གྱུས་ gacvgueh 敬爱。

✓དགའ་ཁྱོགས་ gayzhoh 对象, 伴侣, 情人, 爱人。

✓དགའ་དགའ་ཁྱིད་ཁྱིད་ gav-gaf gyifgyih 欢欢喜喜, 高高兴兴。

✓དགའ་དགའ་སྤྱོད་འདུ་ gavgaf zhof-zhof 欢欢喜喜, 兴高采烈。

✓དགའ་མགྱ་ཡི་རང་ gacvguf yivrangh 喜悦, 欢欣, 满心欢喜, 心悦诚服, 心满意足。

དགའ་ཐོགས་ཆོག་ཤེས་བྱེད་ gavngomh qofxeh qew 〈动〉知足。

✓དགའ་གཅོས gavjeh 喜爱。

✓དགའ་ཉི gavnyef 朋友, 亲近者。

དགའ་ཉི་ཐོ་དགར gavnyef
lofgaaf 亲戚朋友, 亲友, 至交,
莫逆。

✓དགའ་ཚྭ་ gavdoenf <名> 喜庆;
宴会, 喜宴。

དགའ་ཚྭ་རྟེན་འབྲེལ་ལུ gav-
doenf demfzheef xuv <动, 谦>
庆祝。

དགའ་ཚྭ་བྱེད gavdoenfqew
宴请, 举行宴会; 庆祝。

དགའ་ཚྭ་ཆོགས་འདུ gav-
doenf congfduf 宴会。

དགའ་ཚྭ་ལུ gavdaenf xuv
<谦> 庆贺。

དགའ་ཚྭ་གཤོམ (བགམས)
gavdoenf xamh 设宴, 摆宴。

དགའ་བག་ཆེད ①gavtah qoeht
<动> 喜欢得很。②gav tagfqoeht
<形> 非常喜欢。

✓དགའ་ལྷན ganydaenf “噶丹”,
“噶登”, “甘丹” (多指噶丹寺, 亦
为人名)。

དགའ་ལྷན་ཁྲི་བ ganydaenf
chifbacf “噶丹尺巴” (噶丹寺
的法台, 宗教地位仅次于达赖班
禅)。

དགའ་ལྷན་དགོན་བ daenf goenvbaf 噶丹寺 (在拉
萨东北部, 为黄教祖师宗喀巴所
建, 内分夏资、降资两札仓)。

དགའ་ལྷན་ལྷ་མཆོད gany-
daenf ngamfqoeht 燃灯节, 即
藏历十月二十五日 宗喀巴成道
日 (逝世)。历史上各地藏民于是
晚都在房顶上点起酥油灯表示
纪念。

དགའ་ལྷན་པོ་བླང ganydaenf
pofzhangf “噶丹颇章” (即原西
藏地方政府)。「憎」。

✓དགའ་ལྷན gavydangh 恩怨, 爱

དགའ་ལྷན་བྱེད་མི་ཤེས་བ
gacyduh qew mafxenhbac 对
人态度一般, 不会爱憎分明。

དགའ་ལྷན་དགེ་མི་ཤེས་བ
gacyduh yef mafxenhbac 悲
喜交集。

དགའ་ལྷན gavnangf 兴奋, 快
乐, 高兴, 喜悦。

དགའ་ལྷན་ཆེན་པོ་ gavnangf
qenfbo 愉快, 兴奋, 喜悦。「赏」。

✓དགའ་པོ་ gavybof 喜欢, 高兴, 欣

✓དགའ་པོ་བྱེད་པོ་ gavybof gyif-
buf 快快乐乐, 高高兴兴。

✓དགའ་པོ་བྱེད་པོ་གཏོང gavy-
bof gyifbuf dangf (dongf)

〈动〉快快乐乐,高高兴兴。

✓དགའ་བ་ཉེ་བ་ *gaybof nyev-*

bof 相好,莫逆亲密伙伴,知己好友,亲戚朋友。

དགའ་བ་བྱེད *gaybof qew*

〈动〉爱好,喜爱,喜欢。

✓དགའ་སྤྱོད *gayzhof* 喜悦,痛快,兴奋。

དགའ་སྤྱོད་འཁོལ་ *gayzhof koef*

欣喜,兴奋。

དགའ་སྤྱོད་འཁོལ་བའི་གནས་ *gayzhof koefwae ngangv*

热烈地,欣喜地。

✓དགའ་སྤྱོད་ཆེན་པོ་ *gayzhofqenf-*

bof 热烈,很高兴。

✓དགའ་སྤྱོད་དཔག་ཆེད་ *gayzhof*

bagfmeh 兴高采烈。

དགའ་སྤྱོད་ཁོངས་ (ཁོངས་) བ་ *gayzhoeh kanghba*

喜洋洋。

དགའ་བྱེད་པ་བྱེད *gayqoh qew*

偏疼,偏爱。

དགའ་བ་ *gaw* 〈形〉较好,较好些。

དགའ་འབོད་བྱེད *gayboeh*

qew 欢呼。

དགའ་འབྲེལ་ཆོག་པ་འདུ་ *ganv-*

zheef congfduf 联欢会。

དགའ་ཁྱེད་གསལ་ *gacvbuh* 礼帽(僧

官在冷天举行典礼时戴)。

དགའ་ཆེད་ཆེད *gay caefcaeh*

喜洋洋,乐孜孜(非常高兴)。

དགའ་ཆེལ་ *gaycaef* 乐园,林园。

དགའ་འཆོར་ *gaycoof* 〈名〉欢

乐,高兴,兴奋,喜欢。

དགའ་འཆོར་ཆེན་པོ་ *gaycoof*

qenfbof [很]热情,高兴,热烈。

དགའ་འཆོར་བྱེད *gaycoof*

qew 〈动〉欢乐,高兴,兴奋,

喜欢。 「爱好,热爱。

དགའ་ཞིན་ *gayxenf* 〈名〉喜爱,

དགའ་ཞིན་ཆེན་པོ་ *gayxenf*

qenfbof 嗜好。

དགའ་ཞིན་བྱེད *gayxenf qew*

〈动〉喜爱,爱好,热爱。

དགའ་ཞིན་བྱེད་འོས་པ་ *gay-*

xenf qew oewba 可爱的,值得爱戴。

དགའ་འོས་པ་ *gay oewba* 可爱

的,可喜的。

✓དགའ་རྫོགས་ *gayroh* [未婚] 爱

人,情人,意中人,好朋友。

དགའ་རྫོགས་སྤྱི་གཤམ་ *gayroh zhiw*

〈动〉恋爱,搞恋爱,搞对象。

✓དགའ་སེམས་ *gaysemh* 喜悦的

心情,激动的心情,兴奋,热情。

དགའ་སེམས་འཁོལ་ *gaysemh*

koef <动> 欢欣鼓舞, 兴高采烈, 兴奋。

དགའ་སྐྱོད་སྐྱོད་ gav sobfsoh 喜
气洋洋, 喜洋洋, 喜冲冲。

དགའ་བསུ gacvsuf <名> 欢迎。

དགའ་བསུ་བྱ་ gacvsuf xuv
<动, 谦> 欢迎。

དགའ་བསུའི་དགོང་ཆོགས་
gacvsuef gongvcoh 欢迎晚会。

དགའ་ལྷན་ལྷན་ gav lhangf-
langf 喜气洋洋, 兴冲冲, 喜洋
洋, 乐孜孜。

དགར་ garv [དགར་བཀར་གྱི་ར་]
分开, 隔离; 禁止, 卡住, 使哑口
无言; 蹬, 驱逐, 排斥。

དགའ་(བཀའ་) gaef <未> 见
འགའ་(207页)。

✓དགའ་ guv 九。

དགའ་འབྲིམ་ guv zhimv 数九, 交
九, 到[几]九。例: དགའ་གསུམ་
པ་འབྲིམ་གྱི་ཡིད་པ་རེད། 到了三
九天。

དགའ་བསུ་འབྲིམ་ gubvjuf zhov 高
利贷, 春天借九克, 秋收后还十
克。

དགའ་གཉིས་པ་ guv nyiifbacf 二
九(冬至以后的第二个九天)。

དགའ་ཐུག་ guvtuh “腊九粥”(腊
月二十九喝的粥); 大杂烩。

དགའ་མཐའི་རེབ་མིག་ gunytaef
riuvmih 九九表, 乘法表(习惯
从九开始乘至一)。

དགའ་དང་ཐ་ guv tangvgof 一
九, 头九(冬至以后的第一个
九天)。

དགའ་འབྲིམ་ guv zhimw 数九。

✓དགའ་པ་ guvbacf 第九。「星河」。

དགའ་ཆོགས་ guvcih 天河, 银河,

དགའ་ཆོགས་ལྷ་མོ་ guvcih gyaf-
mof 天河, 银河。

དགའ་ཐུག་ guvzaeh “腊九粥”的
作料, 在粥里放的除青稞、奶渣、
肉等之外的东西, 如果吃到就表
示有福气或懒惰、小气等用以增
加除夕的气氛。注: 炭表心黑, 盐
表懒惰, 辣椒表嘴厉害, 破碗片
表吃饭积极不干活, 豆子、石头
表小气, 羊毛表温柔, 纸表坐不
住到处逛, 太阳、月亮(面做的)
表光明, 经书(面做的)表信仰虔
诚。

དགའ་གསུམ་པ་ guv sumfbacf
三九(冬至以后的第三个九天)。

དགའ་(བཀའ་) guh <未> 见
འགའ་(207页)。

✓དགའ་ gungv 天空, 空中。

དུང་གླུ་ gongvgah <敬> “厄运年”，“倒运的岁月”，“坎儿”，“灾难”（迷信说法认为一人在13岁时对他不利，以后每过13年俱有一次）。

དུང་གི་ཉི་མ་ gungvgi nyiv macf 上空的太阳（歌）。

དུང་ཐོན་ gungvngoef 青天，苍天，碧空，上苍。 「午茶。」

✓དུང་ཐོན་ gungvjacf 午饭，午餐，

✓དུང་མཉམ་ gongvnyamh <敬> 同岁，同庚。 「饭。」

དུང་ཆིགས་ gungvcih 午餐，午

✓དུང་ཆིགས་ gongvdaf <敬> 同岁，同庚。

✓དུང་ལོ་ gongvlof <敬> 年龄，岁，高寿，贵庚。—— 「新年。」

དུང་གསར་ gongvsaaf <敬>

དུང་བསངས་མཐོན་པོ་

དུང་པོ་ gungvsangh toenf-boef yingh 太空，高空（歌）。

✓དུང་ལ་ gungvgacf 也作 དུང་ལ་ ལ་ 冬季，冬天。

དུང་ལ་དུང་སངས་ gueny-gaef kungvsangh 寒假，冬假。

དུང་དུང་ guenygyiif 隆冬，

深冬。

དུང་ལ་ gungvkacf 见 དུང་

ལ་（本页）。

དུང་ཐོན་ guenyzhof 冬小麦。

✓དུང་ཆས་ guenyqaeh 寒衣，冬衣，冬装。

དུང་ཉལ་ guenynyaef <名> 冬眠，蛰伏。

དུང་ཉལ་ཐུག་ guenynyaef gyaw <动> 冬眠，蛰伏，入蛰。

དུང་ཉི་ཟླ་ guenyinyif dow 冬至（二十四节气之一）。

དུང་ཐོན་ guenydoeh 初冬，孟冬，冬季的前半段。

དུང་ཐོན་ལ་ཐོན་ gueny tubh lovdoh 过冬作物。

དུང་ལ་ guenydaef 冬闲。

དུང་ལ་ guenydueh 冬季。

དུང་ལ་དུང་ལ་(ལ་ལ་)ལ་ཐོན་ guenydabch lovdoh 越冬作物。

དུང་ནས་ gueny naeh 冬青棵。

དུང་ཐོན་ guenyzheef 冬忙。

དུང་ཐོན་ gueny moeh 冬耕。

དུང་ཐོན་ gueny maeh 深冬，冬季的后半段。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ guenyvuh 立冬
(二十四节气之一)。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ guenyxuh 冬末。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ guenyxungf 隆冬，
仲冬。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ guenyvacf
tafqungf 季冬(藏历十二月)。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ guenyvacf
zhingvngac 仲冬(藏历十一月)。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ guenyvacf rav-
waf 冬月，孟冬(藏历十月)。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ guenyvach 冬天的
〔衣〕活儿。 「天。」

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ guevnyinf 大大后

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ guev nyinvacf
大大后天。 「前年。」

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ guevningf lov 大

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gevgoeh “格斯贵”(汉

文译为掌堂师，俗称铁棒喇嘛，
专门管理一札仓内的僧人纪律。
札仓格古一般任期三年，期满后
可升任“磋钦协敖”，二者性质相
同)。 「害。」

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gevgyoenf 优缺点，利

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gev-
gyoenf yovsangh qew 纠正
错误。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gev-
gyoenf sangh 批评(摆优缺点)。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gevgeef 见 དབུ་
དབུ་ (194页)。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gevgaenf 老师，师傅，
教师，先生。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gevgaenf
qefmoh 导师，教授，校长。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gevzhubh qew

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gevquf 圣水。 〔修道。〕

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gevnyenf ①居士。
“格念”(人名)。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gevdaenf 功德。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ genvduenf ①僧人，
出家人，僧侣，僧徒，比丘。②“格
顿”(人名)。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ genv-
duenf uefpungh 贫苦喇嘛。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ genvdaenf 有德的，良
好的，“具善”。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ genvdaenfba “格登
巴”，为“格鲁巴”之别称，西藏佛
教中之黄教派。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ givchuh 徒弟，学生，弟
子，学徒。

དབུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ gaenvpeef

ufzef “甘丕乌孜” (山名, 蚌哲寺北边, 蚌哲寺即在此山山窝)。

✓ རྒྱུ་བ་ gevwaŋ [行] 善, [积] 功德。

རྒྱུ་བ་ གདྲེང gevwaŋ dangf (dongf) 放布施, 作慈善事业。

✓ རྒྱུ་བ་ རྒྱུ་ gevwaŋ qew 作善事, 行善。

✓ རྒྱུ་བ་ གཞིག་ (བསལ་) gevwaŋ sah <动> 积德, 积福。

རྒྱུ་བ་ རྒྱུ་བ་ གཞིག་ gevwaef xefnyenf 见 རྒྱུ་བ་ གཞིག་ (本页)。

རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevjongh 修行者。

✓ རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevzaŋ 善根, 修法行善所积下的功德。

རྒྱུ་ རྒྱུ་ གཞིག་ (བསལ་) gevzaŋ sah 积善根, 积福, 积德。

རྒྱུ་ རྒྱུ་ givcuef 沙弥 (初入庙庵之僧尼、喇嘛的一种受戒阶段的称呼)。

✓ རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevcaenf 优点, 好

རྒྱུ་ རྒྱུ་ གཞིག་ gevcaenf saafbat 新气象。

རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevvoeh labf-zhaf 师范学校。 「助手。」

རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevyoh 铁棒喇嘛的

✓ རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevlaeh 功德。

✓ རྒྱུ་ རྒྱུ་ givluh 黄教; 善规。

✓ རྒྱུ་ རྒྱུ་ givluhba ① “格鲁巴, 又称“格登巴,” 黄冠派, 俗称黄教。(由于禁止喇嘛娶妻, 故宗教首领采取“转世”相承, 出现了达赖、班禅两大活佛系统)。

② 黄教徒。

✓ རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevleh ① 善业, 吉祥。② “格来” (人名)。

✓ རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevxeŋ “格西” (西藏佛教学位名, 相当于佛学博士, 共分四级), 善知识 (为 རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ 之略)。

རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevxeŋ lhaframhba “格西”的最高学位名。

✓ རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevsemh 虔诚, 善心, 善性。

རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevlongf ① 比丘, 比丘僧 (受过具足戒的出家人)。

② “格龙” (人名)。 「丘尼。」

རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevlongf mav 比

རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevlobh 师生, 师徒。

རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ gevlohgi zhevwaŋ 师徒关系。

རྒྱུ་ gov 见 རྒྱུ་ (193页)。

དགོ་བ་ goov 见 གོ་བ་ (219页)。

དགོག (བགོག) goh <未>见
འགོག (209页)。

དགོག་པག་ཐུག goovbah gyaw
[陶器等的]底漏[了], 破[了]。

དགོང་ཁྲོམ་ gongvchomf 下午的
集市。

དགོང་ཁྲོམ་ འཚོགས་ gongv
chomf coh 举行下午的集市。

དགོང་ལྱང་ gongvdaaf 每晚, 每
天晚上, 每天下午。

དགོང་ལྱང་ རེ་བཞིན་ gongv-
daaf revxin 每晚。

དགོང་ དག་ gongvdah 下午, 午
后, 晚间。 「上。

དགོང་ རྩོ་ gongvzhof 下午, 晚
དགོང་ རྩོ་ ཁ་ལག་ gongvzhoev
kaflah 晚饭。

དགོང་ རྩོ་ ①gongvngoeh <名>晚
间, 晚上, 夜晚。 ②gongvmof
<量>晚, 夜, 宿。 「餐。

དགོང་ རྩོགས་ gongvcih 晚饭, 晚

དགོང་ རྩོགས་ gongvcoh 晚会。

དགོང་ ལས་ gongvlaeh ① <名>
通宵的工作, 夜班, 夜工。 ②<量>
夜工, 晚班。

དགོང་ ལས་ གཅིག་ gongvlaehjih
<量>一个夜工, 一个晚班。

དགོང་ ལས་ ཐུག་ gongvlaeh
qew 打夜工, 上夜班。

✓དགོངས་ gongw <动, 敬>想, 思
考, 回忆。

དགོངས་ མྱོར་ ལྟ་ gongvgoof
xuv <动, 谦>问, 请示。

དགོངས་ འགལ་ གནང་ gongv-
gaef nangf <动, 敬>发怒, 生
气, 怪罪, 见怪。

དགོངས་ འགལ་ མེད་ བ་ gongv-
gaef maevba <敬>饶恕, 原谅,
不见怪。

དགོངས་ འགལ་ བཞིས་ gongv-
gaef xew <最敬>发怒, 生气,
怪罪, 见怪。

དགོངས་ འབྲུང་ ལྟ་ gongvgyangf
xuv <谦>续假。

དགོངས་ འབྲེལ་ gongvzheef 注
解, 注释, 疏注。 「意见。

✓དགོངས་ འཆར་ gongvqaaf <敬>

དགོངས་ འཆར་ གནང་ gongv-
qaaf nangf <敬>提出意见。

དགོངས་ འཆར་ གཟུང་ gongv-
qaaf sungf <敬>把意见说出。

✓དགོངས་ དག་ gongwda 对不起,
抱歉。

✓ དགྲོངས་དག་དགྲོངས་དག

gongwda gongwda 对不起!对
不起!请原谅!

དགྲོངས་དག་ཐུགས་བརྟེན་ཐུ

gongwda tuh deny xuv <动,
谦>赔罪。

དགྲོངས་དག་ཐུ gongwda xuv

<动,谦>赔罪,赔不是,请罪,谢
罪,道歉,悔过。

✓ དགྲོངས་དོན gongvdoenf <敬>

精神,主张。

དགྲོངས་དྲངས gongvdangh

<敬>谅解,原谅,宽恕。「心思」。

དགྲོངས་བ gongvbaf <敬>思想,

དགྲོངས་བ་ཀྲུག gongvbaf

zhuh <动,谦>得罪,使生气,
惹得生气,激怒,触怒。

དགྲོངས་བ་ཁྱེལ gongvbaf ch-

oef <动>准许,获准;准假。

དགྲོངས་བ་འགལ gongvbaf

gaev <动,谦>恼怒,生气。

དགྲོངས་བ་འགྲོལ (བགྲོལ)

gongvbaf zhoeff <敬>解释,说
明。

དགྲོངས་བ་ཆེན་པོ gongvbaf

qenfbof <敬>有涵养,眼光远
大,度量大。

དགྲོངས་བ་ཇེད gongvbaf deef

准辞职,免职,准假,给假。

དགྲོངས་བ་དྲངས gongvbaf

tangw <不自主,敬>消〔了〕气,
原谅,息怒。

དགྲོངས་བ་དྲངས་བ་ཐུ gongv

baf danghwa xuv <谦>请求原
谅,请谅解,请宽恕。

དགྲོངས་བ་གནད gongvbaf

nanf <敬>给假,准假。

དགྲོངས་བ་ཐྱེད (ཐྱེད) gongv-

baf zhaeh 准假,给假。

✓ དགྲོངས་བ་མ་ཆོམ gongvbaf

mhafcong 对不住!请原谅!别
见怪!抱歉!别生气!

དགྲོངས་བ་ཅ་ཐུ gongvbaf

zacfxuf <名>告退;辞职。

དགྲོངས་བ་འཆོམ gongvbaf

cong 发怒,生气,恼怒。

དགྲོངས་བ་རྫོགས gongvbaf

zow <敬>逝世,圆寂。

དགྲོངས་བ་ཐུ gongvbaf xuv

<谦>请假,告辞,告别,少陪,辞
职。

དགྲོངས་བ་བཞེས gongvbaf

xew <敬>思考,考虑,想。

དགྲོངས་བ་ཟབ་པོ gongvbaf

sacvbof <敬>思想深刻,深意,
含意深。

དགྲོངས་བ་ཟབ་བཞེས་གནད

gongvbaf sacbvxeh nangf

〈敬〉深思,三思,仔细考虑。

དགོངས་པ་ཡངས་པོ་ gongvbaf

yangvgof 〈形,敬〉宽厚,心胸开阔,心怀开朗。

དགོངས་པ་རང་ལུས་ gongvbaf

racngyxueh 不得不辞职,非辞职不可。

དགོངས་པར་རྟོགས་ gongv-

baaf doh 〈最敬〉知道。

དགོངས་བབས་གཏོང་ gongv-

boh dangf(dongf) 〈动〉降职。

དགོངས་ཚུལ་ gungvcuef 〈敬〉

想法。

དགོངས་རྟོགས་རྟོགས་བྱ་

gongvzoh jevzhaenf 〈名〉追悼。

དགོངས་ལུ་ gongvxuf 〈名〉引

退,辞职,请假,告辞。

དགོངས་གཞི་ gungvxif 〈敬〉想

法,用意,见解,主张,思想。

དགོངས་འཕྲིན་གནང་ gongv-

xeh nangf 〈敬〉想,思考,考虑。

དགོངས་ཡངས་གཏོང་ gongv-

yangh dangf(dongf) 饶恕,原谅,赦免。

དགོངས་སེལ་ལུ་ gongvseef

xuv 〈谦〉请罪,讨饶。

དགོང① (བཞོན) goeh 〈未〉见

འགོད (209页)。

② (བགད) gaew [བགད

བགད དགོད] 笑;嘲笑。〈现〉

也作 བགད 或 གད (བགད)

〈未,过〉也作 བགད། 〈命〉也作

གོད (བགད)।

དགོན་བླ་བ་ goew choywa 笑

料,笑柄,诙谐,逗乐。『各庙。

དགོན་ཁག་ goenvkah 各寺院,

དགོན་ཕྱེ་ goenvdef 寺庙,寺院。

དགོན་ཕྱེ་ཁག་ goenvdef kah 寺

庙界,寺院。

✓དགོན་པ་ gomvbaf 寺,庙宇,寺

庙,寺院,伽兰。

དགོན་པ་གྲ་ཚང་ gomvbaf

chavcangf 寺庙。

དགོན་གཞིས་ goenvxih 庙产,

寺院的产业。

དགོན་ལག་ goenvlah 寺院的分

院,寺院所属下的庙。

✓དགོས་(དགོ) gov 〈动〉需要,必

须,应该,应当。

དགོས་མཁོ་ goevkof 〈名〉需要,

所需的東西。

དགོས་མཁོ་གྲུབ་ goevkof

zhubw 满足需要,供应。

དགོས་མཐོ་དང་བཟུན་ goevkof

dangv duenf <动>按照需要,
适应需要,适合需要。

དགོས་གལ་ goevgaef <名>需要。

དགོས་གལ་ཕང་དང་ཐོ་ goev-
gaef angf tangvgof 首要。

དགོས་དགོས་པ་ goevgoehba
必定。 「须。

དགོས་རིས་ goevngeh 必要,必

✓དགོས་ཆ་ goevqaf 用品,需用的
东西。

✓དགོས་ཆས་ goevqaeh 用品,需
用的东西。

དགོས་གཏུག་ཆེན་ཐོ་ goevduh
qenfbof 迫切。

✓དགོས་དོན་ goevdoenf 需要的理
由,要求的目的。

✓དགོས་དོན་མེད་པ་ goevdoenf
maevba 不必要。

✓དགོས་འདོད་ goenvdoeh <名>
意愿,愿望,需求。

✓དགོས་གནད་ goevnaeh 要点。

✓དགོས་པ་ goevbaf <名>用处,意
义,需要。

✓དགོས་པ་མེད་པ་ goevbaf maev-
ba 不必,不需要,没用处。

དགོས་མང་ཐོན་ཏུང་ goev-

mangh toenfnyungf 供不应求。

✓དགོས་ཡག་ goevyah <名>需要
的东西。

དེ་དེ་(དགོ་དགོལ) gev-
geef <名>仰。

དེ་དེ་(དགོ་དགོལ) ཐེད
gevggeef qew <动>仰,往后仰,
往后挺。

✓ཉམ་ zhav 敌人。

ཉམ་ཁ་གཏད་ཐེད zhav kabf-
deh qew <动>作对,仇视。

✓ཉམ་དགའ་གཉེན་རྩལ་ zhav-
gaf nyenfduh 亲痛仇快。

ཉམ་དངོས་ཐེད zhavngomh
qew <动>示威。

ཉམ་བཙོན་པ་ zhav jomkha <宗>
罗汉,阿罗汉。

ཉམ་ཐག་ zhavjah 敌寇。 「仇。

ཉམ་གཉེན་ zhavnyenf 敌友,亲

ཉམ་གཉེན་དེ་བ་ཆོད་ zhav-
nyenf yefwaf qoeh 分清敌友。

ཉམ་གཉེན་དེ་འཕྲེད་ zhav-
nyenf yenfjeh <名>分清敌我,
分清敌友。

✓ཉམ་གཉེན་གསལ་འཕྲེད་ zhav-
nyenf saenfjeh <名>敌我分明。

དབ་འདུལ ①zhacmvduef <名>

讨敌；“占堆”（人名）。②zhavduef <动>征服敌人，讨敌。

✓དབ་འདུལ་གཉེན་སྒྲིབ་ zhacmvduef nyenfgyongh 打击敌人，保护人民（亲人）。

✓དབ་འདུལ་གཉེན་སྒྲིབ་ བྱེད་ zhacmvduef nyenfgyongh qew <动> 征服敌人，保护人民（亲人）。

དབ་འདུལ་ དཔལ་ རྩལ

zhacmvduefbafzaef 杀敌本领。

དབ་ ཅག་ zhavnah 死对头，死敌，劲敌。

དབ་ དཔུང་ zhacvbungh 敌军。

དབ་ བོ་ zhavwof 敌人，仇人，怨家。

དབ་ བྱེད་ zhav qew <动> 作对，仇视，为敌。 「军。

དབ་ དམག་ zhavmah 敌兵，敌

དབ་ བྱོན་ བྱེད་ zhavsoenf qew <动> 对敌警惕。 「手。

✓དབ་ ཟླ་ zhanvdaf 敌手，敌人，对

དབ་ ཟླ་ རྩལ་ བཞེ་ བྱེད་ རྩལ་ ཟླ་ zhanvdaaf kyurvwae chaevrimh 敌对阶级。

དབ་ ཟླ་ རྩལ་ zhanvdaaf zinv 敌对。

དབ་ ཟླ་ རྩལ་ zhanvdaaf langv 敌对。

དབ་ ཡ་ zhavyaf 冤家，对头，仇敌，敌人，对手。

དབ་ ཡ་ བྱེད་ zhavyaf qew <动> 敌对，作对。

དབ་ རྩལ་ zhavru langv 站在敌对立场，变成仇敌。

དབ་ ལ་ རྩལ་ zhavla langv 成为不利的因素或条件。

དབ་ ལ་ ཟླ་ ག་ zhavlaenf loh <动> 复仇，报仇，反击。

དབ་ ག་ zhavxaf 冤仇。

དབ་ ག་ ལ་ ག་ zhavxaf lenv <动> 报仇，报仇雪耻。

དབ་ ག་ ག་ zhavxeh 仇敌。

✓དབ་ ལྷ་ zhabylaf 战神。

དབ་ མ་ (བཟུམ་) zhamf <未> 宣扬，喷，洒，展，摊开。见 འབྱེམ་ (214页)。 「对。

དབ་ རྩལ་ རྩལ་ zhaenvzin <名> 敌

དབ་ རྩལ་ རྩལ་ རྩལ་ རྩལ་ zhaenvzinf chaevrimh 敌对阶级。

དབ་ རྩལ་ རྩལ་ རྩལ་ zhaenvzinf qavjoeh 敌对行动。

དབ་ རྩལ་ རྩལ་ རྩལ་ zhaenvzin

qew <动> 敌对。

དགོང (དགོང) zhongf <未> 见

འགོངས་ (217页)。

དགོལ (འགོལ) zhoef <未> 见

འགོལ (217页)。

འགཀ gaew <现, 未, 过> 见

དགོད (193页)。


འགམ gamv [འགམ འགམས

འགོམས] ① 抛入口, 干咽, 吃

[粉状食物]。འགམ 之另一式。

② 试探。

「魔障」。

 འགོགས་ རླེན gegvgyenf 祸水,

འགོགས་ རླེན gegvgyoenf <名>

挫折, 灾祸。

འགོགས་ བར gegvbarf 波折。

འགོགས་ བར་ཆད gewparvqaeh

<名> 灾难, 波折, 事故, 倒霉的事。

འགོགས་ བར་ཆད་ ལྱུང gew

parvqaeh qungv 发生事故, 发生意外。

འགོ (འགོད) goew <未> 见

འགོད (本页)。

འགོ་སྒལ govgaef <名> [随] 份

子, 该得的份儿。

འགོ་འབྲེམས་ ཐྱེད gonvzhemh

qew 分配, 分发。

འགོ་རྟགས govdañ 除号 ÷。

འགོ་བྲབས govtacñ 除法。

འགོ་ཅིས goevziñ 除法。

འགོ་བཤའ་ ཐུག govxañ gyaw

<动> 分, 分配, 分割, 瓜分。

འགོད goew [འགོ (འགོད) འགོས

འགོས] 分, 分配; 平均。

འགོམ (འགམ) gamv <未> 见

འགོམ (209页)。

འགོམས ① (འགམས) gamw

<过> 见 འགོམ (209页)。

② gomw <命> 见 འགམ

(本页)。

འགོས goew <过, 命> 见 འགོད

(本页)。

འགོས་ འབྲེམས་ ཐྱེད goenv

zhemh qew 分配, 分发。

འགོས་ རྩོབ goevtoñ 商数。

འགོས་ ཅིས goevziñ 除法。

འགོས་ ཅིས་ ཐུག goevziñ gyaw

用除法除。

「售」。

འགོས་ རྩོང goevcongñ 配给, 配

བཟང zhangv [བཟང་བཟངས་
བཟོངས་] 数, 计算, 拨[念珠]。

བཟང་མེ zhangvs <名> 跳舞, 交
际舞。

བཟང་མེ་ཐྱལ zhangvs gyaw
<动> 跳舞, 跳交际舞。

བཟར zhaew [བཟར་བཟར་
བཟོར་] 张开, 睁开, 铺开, 展开,
叉开。

བཟར་བཟར་ཐྱེར zhaevzhaeh
qew 撇开[腿]。

བཟུ zhuv [བཟུ་བཟུས་བཟུས་]
碾, 搓。

བཟུ་འཁོར་ zhuvkoof 碾子。

བཟུ་འཁོར་ར་བ zhuvkooft rav-
waf 碾场。

བཟུས zhuew <过、命> 见 བཟུ
(本页)。

བཟྱ་ zhew <动、敬> 变老, 衰
老, 年岁增长, 变瘦, 衰退。

བཟྱ་བཟྱ་བ་ zhevzhehba
<敬> 憔悴到不能复原。

བཟྱ་འཁོགས་ zhevgoh <敬>
老翁, 老者, 老年人, 年迈。

བཟྱ་བ་ zhewba <敬> 老的, 年
长的。

བཟྱ་ཕྱ་ zhevbof <敬> 老者, 老
翁。

བཟྱ་མོ་ zhevmoft <敬> 老妇。

བཟྱ་གཞོན་ zhevxoent <敬> 老
少, 大小, 正副。

བཟྱ་སྒྲོན་ zhevsongf <敬> 老
先生, 年纪大的人, 老人, 长者,
老丈, 老资格。

བཟྱ་སྒྲོན་ཆགས་ zhevsongf
qah <敬> 变老。

བཟོ zhov [བཟོ་བཟོས་བཟོས་]
商议, 讨论。

བཟོངས་ zhongw <命> 见
བཟང (本页)。

བཟོར་ zhoew <命> 见 བཟར
(本页)。

བཟོས་ zhoew <过、命> 见 བཟོ
(本页)。

མགར་ཁར་ garvkangf 铁匠铺。

མགར་བ་ gavraf 铁匠, 铁工。

མགར་བ་སྒྲོན་ gavrast
soefdoh 焦渣。

མགར་ཁྱ་ gacvruf <印> 壶(长嘴
的水壶)。

མག་ guv <动> 满意, 合意。

མག་ཕྱ་ guvbof <形> 满意。

མགུར་མ་ gurymac *f* “古玛” (道情, 宗教内容的短诗歌)。

མགུར་འབུམ་ gunvbum *f* 道情, 歌集。

མགུལ་ guev *<敬>* 脖子, 颈。

མགུལ་ཁབ་ guevkacbh *<敬>* 针。

མགུལ་སྒྲོ་སྒྲོན་ guevlof gyoenf *<敬>* 咳嗽。

མགུལ་བྱན་ guevgyaenf *<敬>* 项饰, 项圈, 项练。

མགུལ་ཆམ་ guenvqacmf *<敬>* 伤风, 感冒。

མགུལ་ཆམ་སྒྲོན་ guenvqacmf gyoenf *<动, 敬>* 伤风, 感冒。

མགུལ་ཆམ་བཞིས་ guenvqacmf xew *<动, 敬>* 伤风, 感冒。

མགུལ་མཇིང་ guenvjingf *<敬>* 后项, 后颈。

མགུལ་ཐོབ་ guevtacbh *<敬>* 扣子, 钮扣儿。

མགུལ་ཐོབ་སྒྲོན་ guevtacbh gyoenf *<敬>* 结上扣子, 扣上扣子。

མགུལ་དར་ guevdaaf *<敬>* 挂在脖子上的哈达。

མགུལ་འཕྲིང་(འཕྲུང་) guevchangf *<敬>* 项练儿。

མགུལ་གཡུ་ guevyuf *<敬>* 松耳石。

✓མགོ་ gov 也作 མགོ་པོ་ 头, 脑袋。

མགོ་ཁྱག་ govgyah 翻身 (解放), 抬头, 抬起头来。

✓མགོ་དཀར་ govgaaf 白发。

མགོ་དཀར་བ་ govgafra 白头发的。

མགོ་རྒྱུགས་རྒྱུགས་བྱེད་ gov zhufzhuh qew 摇头。

མགོ་རྒྱོགས་བཟོ་ gobvzhoh sov 弄糟, 捣乱, 搞糟糕。

མགོ་རྒྱོགས་སྒྲོང་(བསྒྲོང་) gobvzhoh langf 弄糟, 出问题, 搞糟糕。

མགོ་རྒྱོང་ gongongf 头癣。

✓མགོ་སྒྲོང་ 也作 མགོ་བསྒྲོང་

①govgoof *<名>* 欺骗。②govgoof *<动>* 欺骗。

✓མགོ་སྒྲོང་གཏོང་ govgoof dangf (dongf) 骗, 诈骗, 欺骗, 哄骗。

✓མགོ་སྒྲོང་གཏོང་མཁན་ govgoof dangngaenf 骗子。

མགོ་སྒྲོང་ཐེབས་ govgoof teh 受骗, 上当。

མགོ་སྒྲོང་གཟེད་ govgoof sew 受骗, 受蒙蔽。


མག་སྒྲིལ་ 欠 欠 欠
མག་ལུང་ 被 骗 迷惑

མག་ཐུག་ཐུག་བྱེད gov kyagf-gyah(gyagfgyah) qew 抬头。

མག་ཁྲ gobvchaf 疤拉头。

མག་ཁྲ་ཆགས gobvchaf qah 变成了疤拉头。

མག་མཐེགས(མཐེགས)ཐོ gov chafgof 顽固，倔强，花岗石脑袋。

 མག་འཁོར gov koof <不自主>

①迷惑，上当，被骗。②入迷，迷恋，专心于…。

མག་འཁོར་ཐེགས govkoof teh <不自主> ①上当，被骗，迷惑。②入迷，开心(如小孩天真活泼的样子看了很愉快)。

མག་འཁོར་ཐོ gov koofbof <形> 很开心，令人入迷的。

མག་འཁོར་ས gov koofsaf 消遣的地方，开心的地方。「低头。

མག་གུག gov guw 投降，归顺，

མག་གུར gov gurv 投降，归顺，低头。

མག་གུར་གུར་བྱེད gov guvguuf qew <动>低着头。

མག་མག་ཁོང་ཆེ། ཡམ་ཅོག་

ཐུག་ཐུག་རིང gov govxangf qef amfjoh buvtah ringv <谚> 脑袋倒是宽大，可是耳朵孔太深

了，(不能很快理解别人的言语)，很闭塞，“充耳不闻天下事”。

✓མག་བྱུག govgyaenf ①头缨(举行宗教仪式时，马头上戴的装饰物，如穗儿、绸结等)。②首饰(头上戴的珠宝金银饰物)。

མག་བྱུས gov gyuew <动>埋头，钻在，迷恋。

མག་སྒྱར gov guuv <动>低头，归降，投诚，投降，屈服，降服。

མག་སྒྱར་བྱག་འཇལ guvguuf qafcaef 叩头作揖。

✓མག་ཅན govjaenf <名> 上加字 (即 ར་ལ་ས 三字)。

✓མག་ཅན་ཡི་གེ govjaenf yivgif [藏文] 有上加字的字，有头字。

མག་ཕྱག་གུཌ govjah xuv 用巴掌打脑瓜，在头上打巴掌；欺诈。

མག་ཕྱགས་ཕྱགས་བྱེད govjogv-joh (jogfjoh) qew 点头，应允。

✓མག་ཆེན་ཐོ gov qenfbof ①大头。②耳目闭塞，不了解情况，蒙在鼓里，官僚。

མག་མཆན govqaenf 见 འག་མཆན (208页)。「至尾。

མག་མཐུག gumvjuh 始终，从头

མགོ་མཚུག་བར་གཏུམ gumv-

juh paavsumf 从头到尾，自始至终，〔河的〕上、中、下游。

མགོ་མཚུག་མེད་པ gumvjuh

maevba 没礼貌。

མགོ་མཚུག་ལོག gumvjuh loh

颠倒〔了〕，倒〔了〕，首尾颠倒，上下颠倒。

མགོ་མཚུག་ཚྲོག gumvjuh loh

弄颠倒，使倒过来，推倒。

མགོ་བརྗོད་ gobvjoeh 见 འགོ་

བརྗོད (208页)。

མགོ་གཉིས་མ guvnyihmac 内

奸，奸细，贰臣，汉奸，动摇分子，两面派。

མགོ་གཉིས་མ་ཆ་པོ guvnyih-

mac cafbof 朝三暮四，反覆无常。

མགོ་གཉིས་མའི་གཡ་ཐབས

guvnyihmae yoftacbh 两面手法。

མགོ་རྒྱག་ཆེན་པོ gomvnyoh

qenfbof 复杂，麻烦。「麻烦。」

མགོ་རྒྱག་པོ gov nyofgof 复杂，

√མགོ་རྒྱག་ཆ་པོ gomvnyoh caf-

bof 复杂，麻烦。

√མགོ་རྒྱག་བཟོ gomvnyoh sov 捅

漏子，制造麻烦。

མགོ་རྒྱག་ལུང་པ་གར་བཟོ

gomvnyoh lungvbacf kangv

sov 弄得一团糟，搞得一塌糊涂，弄得乌烟瘴气。

མགོ་རྒྱལ་ས govnyomh <名> 对

称，均衡。

མགོ་གཏད་ལུ gobvdaeh xuɣ

<谦> 投降，归顺，请降；投靠，投奔。

མགོ་གཏུག་གཏོང govduhdangf

(dongf) ①抵销，两不该，两不欠，相抵。②碰头礼（一种礼节）。

མགོ་བཏགས་ལུ gobvdah xuɣ

<谦> 投降，归顺，请降；投靠，投奔。

མགོ་བཏགས་ལེན gobvdah

lenv 受降。

མགོ་རྟིང་ལོག govdingf loh <不

自主> 〔头朝下〕栽跟头，颠倒，倒〔了〕。

མགོ་རྟིང་ཚྲོག govdingf loh 拿

大顶，使倒过来，弄颠倒，推倒。

མགོ་ཐག govtah 颈绳（拴在牛

的颈上，便于抓）。

མགོ་ཐར་དཔང་འཇུལ gov-

taaf bungfzuef <谚> 头钻进来后，脖子也伸进来了，“得寸进尺”，“骆驼借帐篷”。

མགོ་ཐར་དཔང་འཇུལ་ཁྱེད

govtaaf .bungfzuef qew <动>
得寸进尺,贪得无厌。

མགོ་ཐུག gov tuh <动> ①相符。

②碰头。

མགོ་ཐུག་གཉིད govduh dangf
(dongf) 抵消;对换。

མགོ་ཐོད govtoeh 头顶的前面。

མགོ་ཐོད་རིས་མོ govtoeh riy-
muf 额上的皱纹(据说相面的人
可以从此看人的福份),抬头纹
(歌)。

མགོ་ཐོན gov toenf 能自立,长
成人,出头。

མགོ་འཐོམ gov tomh 迷惑,迷
惘,迷糊,晕头转向,迷失。

མགོ་བདེ gov dev 世故,圆滑,
取巧。

མགོ་བདེ་འབྲབ govdef chachh
耍小聪明。

མགོ་བདེ་བྲན་འབྲུལ govdef
chaenvchuef 投机取巧,诡计
多端。

མགོ་བདེ་ཕོ gov devbof 狡
猾,善于钻空子,刁滑,滑头,圆
滑,机灵,伶俐。

མགོ་བདེ་ཕོ་བྱེད gov devbof
qew <动> 钻空子,钻营;随风
转舵。

མགོ་འདྲིགས(བཏགས) gobv-

dah <名> 投降,降服,降顺,归降。

མགོ་འདྲིགས (བཏགས) བ
govdahba 投降派。

མགོ་འདྲིགས (བཏགས) ལུ
gobvdah xuv 投诚。

མགོ་འདྲིགས (བཏགས) རིང་

ལུགས gobvdah ringvluh 投
降主义。

མགོ་འདྲིན gov doenf 提拔,提
携;照管,抚养。

མགོ་འདྲིན་འཆོ་སྤྱོད་བྱེད
gonvdoenf cofgyongh qew 照
管,护理,抚养。 「人情。

མགོ་འདྲིན gonyzhenf <名> 说

མགོ་འདྲིན་གནང gonyzhenf
nangf <敬> 替人求情,“引进”。

མགོ་འདྲིན་གནང་རོགས་ལུ
gonyzhenf nangfroh xuv <谦>
托人说情,求助。

མགོ་འདྲིན་བྱེད gonyzhenf
qew 替人求情,“引进”。

མགོ་རྩལ་གཉིད gobvdungh
dangf (dongf) 敲诈, 欺诈(做
生意)。

མགོ་ན་ཕོ gov navbof <形> 头痛;
麻烦,伤脑筋,棘手(指事情)。

མགོ་ནད govnaeh <名> 头痛;头
部的病。

མགོ་ནས govnae 见 འགོ་ནས
(208 页)。

མགོ་ནས་མཐུག་བར govnae
juw parv 从头到尾。

མགོ་གཤོག gov lemh <动> 镇压,
遏抑, 压制。

མགོ་ཐོར་གར govpoof kangv
<量> 一袋〔烟〕

མགོ་མ་འཁོར་བ gov mhaf-
koofba 无聊, 闲得慌, 闷得慌,
不开心。

མགོ་མི་ན་བ་ཐི་གུས་བཅུམས
gov miynafwa tifgneh damw
<谚> 头并不疼却用绳子缠头(自
找麻烦, 自寻苦恼)。

མགོ་མེད་གཞུག་མེད govme
h xuvmeh 没礼貌的, 没大没小,
没上没下, 没头没尾。 「秃子。

མགོ་དམར་བ gov mafra 秃头,

མགོ་ལྷན govmaenf 治头疼的药。

མགོ་ལྷན་རྒྱུ(བརྒྱུས) gov-
maenf gyangw 骗人, 说谎话,
唬人。

མགོ་ཆ་ཐིག govzaf zhiw 弄
齐, 弄顺, 排顺(如使筷子等的头
尾各在一方)。 「发起。

མགོ་ཚུམ gov zomh 开始, 创始,

མགོ་ཚོད gov coeh <动> 明白,

领会, 懂得, 了解。

མགོ་ཚོད་ཁག་པོ gov coeh kaf-
gof <形> 难领会, 难理解。

མགོ་ཚོད་པོ gov coefbof 对情
况很熟悉的, 掌握情况的。

མགོ་ཚོད་ལ་མ་ཚོད gov coehla
mhafcoeh 似懂非懂, 糊里糊涂。

མགོ་འཛིན་ཕྱིད gunvzinfqew
主持, 为首。

མགོ་གཞུག་མེད་བ guvxuh
maevba 无法无天, 没上没下,
没大没小, 不敬长老。

མགོ་གཞུག་ལོག guvxuh low 颠
倒, 倒〔了〕。

མགོ་གཞུག་སྒྲིག guvxuh loh
弄颠倒, 使倒过来, 推倒。 「发。

མགོ་བཞར gov xaav 剃头, 理

མགོ་གཟིར་རྒྱག gobvseef
gyaw 头疼, 头刺痛。

མགོ་བཟི་འཐོམ་ལང gov siv-
tomf langv <不自主> 头晕。

མགོ་ཡངས gov yangw <动> 心
不在焉, 漫不经心。 「头。

མགོ་ཡར་ཁྱག gov yaavgayah 抬

མགོ་ཡར་འཐོར guvyuef koof
晕, 头晕, 眩晕, 迷糊。

མགོ་ཡོད་མཐུག་ཡོད govyoeh

juvyoeh 有条不紊,有头有尾。

མགོ་གཟུག་གཟུག་གཏོང་ gov
yugfyuh dangf (dongf) 摇头,
来回摇头。

མགོ་གཟུག་གཟུག་བྱེད་ gov
yugfyuh qew 摇头,来回摇头。

མགོ་རས་ govraeh 头巾。「头」。

མགོ་རིལ་ guvriif 光头,剃光的

མགོ་རིལ་བཟོ་ guvriif sov 剃光
头,弄成光头。

མགོ་རུལ་པ་རྩ་བས་མི་འཚོར་
gov ruevbac nafwaeh miycorŋ
〈谚〉脑袋烂了,耳朵都听不见,
“当局者迷”。

✓མགོ་རུས་ guvrueh 头骨,颅骨。

མགོ་ལས་ནལ་བ་མཐོ་བ་
govlae bungfbacŋ tooh(tofwa)
〈谚〉肩膀比头还高(傲慢)。

✓མགོ་ལོབ་ govleh 扁头。

མགོ་ལོག་ govloh 乱子,糟糕。

མགོ་ལོག་ཐོག་རིགས་རང་ཁྱེད་
ཁྱེད་ govloh puevrih rangv-
gyongh kuef 果洛藏族自治州
(在青海)。

མགོ་ལོག་ཅེ་ govloh zef 弄糟,
搞乱,闯祸,捣乱。

མགོ་ལེར་ gobvsef 黄头发。

མགོ་ལྷ་པོ་ gov lafbof 〈形〉没
气节,没骨气,没骨头的;没脑筋
的,无主见。「星」。

མགོ་ན་སྤྱབས་ goenvgyacbh 救

མགོ་ན་ཁང་ goenvkangf 大自在
天的神殿,护法神殿。

✓མགོ་ན་པོ་ goenvbof ① 保护者,
救主;大自在天(佛教神名)。
②“工布”(人名)。「船」。

✓མཐུགས་ལྷ་ gyogvzhuf 快艇,快

✓མཐུགས་མཐུགས་བྱས་ཅན་

འཚོར་འཚོར་ gyogvgyoh
qaevzang govgoof 只因太快,
反而慢了,“欲速则不达”。

མཐུགས་བཅོས་ཁྱེད་ gyogv-
joeh loeh 〈动〉敷衍了事,草草
了事。「板」。

མཐུགས་གཏམ་ gyogvdamf 快

✓མཐུགས་པོ་ gyovgof 快,迅速,赶
紧,快地,敏捷地。

✓མཐུགས་ལྷུང་ gyovnyurf 迅即,
迅速,快速,赶紧,急骤。「速度」。

✓མཐུགས་ཆོད་ gyogvcaeh 快慢,

མཐུགས་ལམ་ gyovlamf 捷路,
捷径,近路。

✓མཐུགས་ལོམ་ gyogvloeh 快慢,
速度,快的程度。

མགྲོན་པ་ རྩམ་ རྩམ gyogvsumf
durv 赛跑。

མགྲོན་གཅིག་གཅིག་མཐུན
zhinvjih jigftuenf 一致。

མགྲོན་གཅིག་རུ zhinvjighdu
一致地,异口同声。

མགྲོན་གཅིག་ནས zhinvjighnae
一致,异口同声。 「音。

མགྲོན་མདངས་ zhinvdangh 噪

མགྲོན་ནད་ཆེན་ཁག་ zhinv-
naeh caenfkah 喉科。

✓མགྲོན་པ་ zhinvbacf 喉,喉咙,咽
喉,颈。

✓མགྲོན་དབྱངས་ zhinvyangh 声
乐,声音。

མགྲོན་དབྱངས་གཅིག་ཐུང་
zhinvyangh jigfgyuuf 一致,
异口同声。

✓མགྲོན་ཆེན་པ་ zhinvcachbac 代
言人,喉舌。

✓མགྲོན་ཁང་ zhoenv kangf 旅馆,
客厅,宾馆,饭店,会客室。

མགྲོན་གཉེར་ zhoenvnyeeef “卓
涅”(原西藏地方政府管接待宾
客和传达命令的官),知宾。མཉེར་

མགྲོན་གཉེར་ཆེན་མོ་ zhoenv-
nyeeef qenfmof “卓涅钦莫”(替
达赖交接礼宾和总管传达命令

的官,衔级为四品,受基恰堪布
领导,因接近达赖机会多,故对
外权甚大)。

མགྲོན་གཏུག་ཁང་ zhuenvduh
kangf 会客室,客厅。

མགྲོན་ཐུག་ཁང་ zhuenvtuh
kangf (同上)。

མགྲོན་བར་ zhoenvdaf 请帖。

མགྲོན་བར་ཐུག་ zhoenvdaf
gyaw 下请帖,请客。

མགྲོན་བར་གཉེར་ zhoenvdaf
dangf (dongf) 下请帖,请客。

མགྲོན་བར་འཇོག་མེ་ zhoenv-
daef xoflef 请帖。

✓མགྲོན་པོ་ zhoenvbof ①客人,来
宾,宾客。②变童。

མགྲོན་ཐས་ zhoenvsaeh 客饭。

མགྲོན་ཡིག་ zhoenvyih 请帖。

མགྲོན་རྒྱལ་ zhoenvroh 陪客。

མགྲོན་ཤོག་ zhoenvxoh 请帖。

འགག་ gaw ① [འགག་འགགས་]

〈不自主〉壅塞,闭塞,阻塞;
嘶哑。② 门口儿(仅指达赖、摄
政王的住处)。

འགག་ཕྱོག་ gagvgof 关口,海关。

འགག་ཕྱོག་ རྩམ་ gagvgof sung
把关。

འགག་སྒྲིའི་ནང་གཏོང་ gav-
goef nangvdongf <名> 进口。

འགག་སྒྲིའི་ཕྱིར་གཏོང་ gav-
goef qirfdongf <名> 出口。

✓འགག་རྟོགས་ཟེན་སྤངས་ gagv-
doh saeybangh 因噎废食。

འགག་རྟོ་བྱག་ gacgvzhif gyaw
打嗝儿。 「症。

འགག་ནད་ gagvnaeh 白喉，喉

འགག་ནད་ན་ gagvnaeh nav 患
喉症。

འགག་པ་ gagvbaf “噶巴” (原西
藏地方政府噶伦的侍卫，每逢噶
伦外出，他便拿着马鞭子走在前
边开路。“噶巴”多由世袭贵族子
弟中挑选，几年后便有被提升
为“宗本”的机会)。 「杀。

འགག་བཅིང་ gacgvziif <名> 扼

འགག་བཅིང་གཏོང་ gacgv-
ziif dangf(dongf) 掐[死] (掐
脖子)，扼杀。

✓འགག་ཅུ་ gagvzaf 关头，关键。

འགགས་ gaw <过，不自主> 见

འགག (204页)。

འགན་པའི་ gaenv zhif 将责任
推到别人身上，嫁祸于人。

འགན་ཁུར་ gaenvkuuf <名> 任

务，责任。

འགན་ཁུར་བཞེས་ gaenvkuuf
xew <敬> 担负，负起责任。

འགན་ཁུར་ལེན་ gaenvkuuf
lenv 担负，负起责任。

འགན་ཁྱེད་ gaenv kyeeef 担负责
任，承担。

འགན་འཁུར་ gaenv kuuf 担任，
负起责任。

འགན་འཁུར་བྱེད་ gaenvkuuf
qew <动> 负责。

འགན་འཁུར་ ①gaenvchif <名> 责
任，任务，职务，职责范围，使命。
②gaenv chif <动> 负责，承担
责任。

འགན་འཛིན་ gacnvjif <汉> 背心
(贴身穿在里面的针织品)。

འགན་ལྗིད་ལོ་ gaenv jivbuf
<形> 重，沉重，责任重，重要。

འགན་དབང་ gaenvwangf <名>
职权。

འགན་དབང་ཐོབ་ gaenvwangf
tobh 得到职权。

འགན་དཔུག་ gaenv yuh 放弃
责任，推卸责任。

འགན་འཛིན་ ①gaenvzinf <名>
责任，负责。②gaenv zinv <动>
负责，担负任务。

- འགན་འཛིན་ལུན་ཆད་ gaenv-
zinf yuenvcaeh 任务。
འགན་བཟོད་ gaenv soew <不
自主>能担当,能胜任。
འགན་ལིན་ gaenv lenv <动>保
证,担保,保障;担负,负责。
འགན་ལིན་བྱེད་ gaenvlenf qew
保证,担保;担负,负责。
འགན་ལིན་ཆོས་ལུབ་ gaenv-
lenf loeftubh 可靠保证。
འགན་ལུབ་བྱེད་ gaenvsungh
qew 保证,保障。
འགབ་(བགབ་) gacbh <现>见
འགྲེམས་ (207页)。「通奸」。
འགབ་མཐུན་ gacbvtenf 私通,
འགབ་ལ་ gacbv lac 在后边(歌)。
འགམ་ gamv ①[འགམ་འགམས་
འགྲོམས་] 抛入口,干咽,吃
[干糍粑等]。另一式见 བགམ་
(196页)。②[འགམ་འགམས་
གྲོམས་] 跨越,迈过去。འགྲོམ་
之另一式。「多」。
འགའ་ཆེན་ gavqenf 不少,相当
འགའ་ཆེན་ཁྱིན་ gavqenf qinh
过了老大一会儿。

- འགའ་ཞིག་ gacvxih 几, 某些,
一些,有些。「少」。
འགའ་རབ་ gacvroof 相当多,不
འགའ་རུ་ gacvruf 长嘴铜壶。
འགའ་རྩ་ gavref 某些,有些,一
འགའ་ལོ་ gavlof 康巴靴。「些」。
འགའ་གས་ gavxaeh 一些,有些。
འགལ་ gaev 相违,违背,违犯,不
顺,相矛盾。
འགལ་ཆེན་ gaevgyenf 阻碍,不
利条件,不利因素,困难条件,
消极因素,事态。
འགལ་ཆེན་བཟོ་ gaevgyenf
sov 搅扰。
འགལ་ཆ་ gaevqaf 隔阂,芥蒂。
འགལ་འཛིན་འཁྲ་ gaevzoef
zhov 违犯,搞混,搞错[了]。
འགལ་བ་ gaevwaf <名>矛盾,冲
突;矛盾性。
འགལ་བའི་ཆོས་ཉིད་ gaevwae f
quefnyih 矛盾规律。
འགལ་བའི་རྣམ་བཤད་ gaev-
wae f namfxaeh 矛盾论。
འགལ་ཁྱིན་ gaenvdaf <名>矛盾,
对立。
འགལ་ཁྱིན་གྱུར་ gaenvdaaf

kyurv <动>对立。

འགས (གས) kae^w [འགས
(གས) གས] <不自主> 裂, 裂
开, 迸裂。爆裂。

འགྲགས (བྲག) guh [དྲག
(བྲག) བྲག རྲག] 召, 召集,
招引; 使弯, 弄弯, 拉弯。<现> 也
作 འགྲག(བྲག)

འགྲགས (བྲག) རྲས gugfnueh
吸引力。

འགྲ གue^w 见 གྲ (219页)

འགྲ གue^v 动, 摇动, 摇摆, 活
动, 震动, 移动。

✓འགྲལ་ཐྱོད་ guvgyoh <名> 行动,
活动, 运动 (指事物)。

འགྲལ་ཐྱོད་ ཐྱལ guvgyoh
gyaw <不自主> 动, 移动, 摇动,
动弹。

འགྲལ་ཐྱོད་ གཏོང guvgyoh
dangf(dongf) <不自主> 动, 移
动, 摇动, 动弹。

འགྲལ་ཐྱོད་ ཐྱེད guvgyoh qew
活动, 运动。

འགྲལ་འགྲལ་ཐྱེད guenvguef
qew 摇动, 晃摇, 动弹。『静电。

འགྲལ་མེད་ ཐྱོག guevmeh loh

འགྲལ་ ཅམ་ ཐྱེད guvzac qew

动, 动弹, 稍动一下。

འགྲལ་ཚད་ guevcaeh 频率。

འགྲལ་ཚད་མཐོ་བ guevcaeh
tofwa 高频。

འགྲལ་ཚད་དམའ་བ guevcaeh
mafwa 低频。

འགྲེགས (བྲག) gah <现> 见
འགྲེག (209页)。

འགྲེགས་ ཐྱོམ gegvzhomh 绞架。

འགྲེགས་ ཐག gegvtah 绞索。

འགྲེགས་ གསོད gagvsoeh <名>
绞杀。

འགྲེངས(བྲང) gangh [དྲང
(བྲང) བྲང རྩངས] 使
满, 充满, 落满, 装满; 扯满, 张
[弓]。

འགྲེབས (བྲབ) gacbh [དྲབ
(བྲབ) བྲབ རྩབ (བྲབ)]
盖, 遮, 掩饰。<现> 也作 འགྲབ
(བྲབ) |

འགྲེབས་ཐྱོབ་ཐྱེད gebvgyobh
qew 掩护。

འགྲེལ (བྲལ) gaef [དྲལ
(བྲལ) བྲལ རྩལ (ཁོལ)]
装载, 上驮子, 托付; 悬挂; 惩罚。

ᠠᠭᠤᠨ ᠳᠢᠨ gevrih 挂图。

✓ᠠᠭᠤᠨ ① gov 头儿, 顶端, 首, 头里。② (ᠠᠭᠤᠨ) goew [ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ] 传染, 沾污, 蹭上, 沾上, 沾染。〈过〉也作 ᠠᠭᠤᠨ (ᠠᠭᠤᠨ) |

ᠠᠭᠤᠨ ᠭᠤᠭᠤᠨ gov guef 促使开 [个] 头, 带 [个] 头 (指唱歌, 背书, 念经等集体的)。 「导。

✓ᠠᠭᠤᠨ ᠭᠤᠭᠤᠨ guvchih <名> 首长, 领

ᠠᠭᠤᠨ ᠭᠤᠭᠤᠨ guvchih bac 领导人。 「导。

ᠠᠭᠤᠨ ᠭᠤᠭᠤᠨ guvchih qew 领

ᠠᠭᠤᠨ ᠭᠤᠭᠤᠨ ᠭᠤᠭᠤᠨ guvchih sofxingf 领导骨干, 领导核心。

✓ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ gov chih 带头, 领

✓ᠠᠭᠤᠨ ᠬᠤ guvquf 羊水。 「导。

✓ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ gomvqaenf 眉批, 顶批 (原特指达赖等在呈文的上方所写的批语)。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ gomvqaenf xuv <谦> 请批示。 「末。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ gomvjuh 首尾, 本

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ gobvjoeht 也作 ᠠᠭᠤᠨ

ᠠᠭᠤᠨ 序, 序言, 前言, 叙文, 绪论, 开场白。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ govjoeht gyaw 写序言。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ gov tuh 符合, 相合。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ gonvdoenf qew 管理。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ gonvdoenf cofgyongh qew 略作 ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ 照管, 看管照顾。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ goevnaeh 传染病, 瘟疫。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ govnae 也作 ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ 从头儿。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ govnamf 呢子, 毛呢。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ govbaft 头目, 头人, 首领。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ ① govjeh <名> 领头儿的, 首长。② gov qew <动> 领头, 带头。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ gov qevngaenf 领头的, 带头人。

✓ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ govjeh qew <动> 带头。

✓ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ govjeh miynacft 领袖人物, 首脑人物。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ govmaeft levcaenf 序幕。

ᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠤᠨ gomvzof 统领, 首脑。

འགྲོ་གཙོ་བྱེད་ gomvzof qew 带
头；主持。

འགྲོ་ཅུ་འབྲིགས་ཐོག་ govzaf
zhivguf 整齐，层次清楚。


✓འགྲོ་ཚུམ་ gev zomh 开头，开始。

✓འགྲོ་ཚུགས་ gov cuh <不自主>起
始，开头儿，开始，开幕。

འགྲོ་འཆོ་བྱེད་ govcof qew 见
འགྲོ་འདོན་འཆོ་སྤྱད་ བྱེད་
(208页)。

འགྲོ་འཛིན་ gonvzinf 首脑，领导
者，主持。

✓འགྲོ་འཇུགས་ (བཟུགས་) gov
zuh <自主>开始，起头，着手。

 འགྲོག་ ①(བཀག) gah [དགག
(བཀག) བཀག་ ཁོག་] 阻
止，阻挡，拦挡，堵住，挡住，禁
止；驳斥。〈现〉也作 འགྲོགས་

(འགྲོག)। ②(བཀོག) goh
[དགོག(བཀོག)བཀོག་ ཁོག་]
拔，根除，摘，扯出，揭掉，掘，刨，
挑开。〈过〉也作 ཀོག་ ③kow

[འགོག(བཀོག)གོག(བཀོག)]
掉，剥落，脱落。

འགྲོག་ཁྱེན་ gogvgyenf 障碍。

འགྲོག་སྤྱོད་ gogvgyongh 防护。

འགྲོག་འབྲུག་ gogvchuh <名> 抗
战。

འགྲོག་ཁྱུང་ gogvgyangf 影壁。

འགྲོག་ཁོལ་ བྱེད་ gogvgoefqew
阻击，抵抗。

འགྲོག་བཙོས་ བྱེད་ gogvjoeqew
防治。

འགྲོག་ཞུམ་ བྱེད་ gogvdomh
qew 禁止，限制，约束，垄断。

འགྲོག་གཞོན་ gogvnoenf 遏止，
遏制。

འགྲོག་ཅེ་ gogvzef <汉> 褂子(类
似马褂的缎制藏服)。

འགྲོག་ཁྱུགས་ gogvxuh 阻力。

འགྲོག་སྤྱོད་ gogvsungh <名> 掩
护，防御。

*འགོད་(བཀོད་) goeh [དགོད་
(བཀོད་) བཀོད་ ཁོད་] 排列，
布置，订，安置；制做；登记，记
载。〈命〉也作 འགོད་

འགོམ་(འགམ་) gamv [བགོམ་
(འགམ་) བགོམས་(འགམས་)
གོམས་] 跨越，迈过去。〈现〉也做

བགོམ་(འགམ་)। 另一式见

འགམ་ (206页)。

འགྲོ་མཁས་ gomw <命> 见 འགྲོ་མ
(209页)。

འགྲོ་རྩ་ goov 耽误, 耽搁, 延迟, 逗留, 花费[时间]。

འགྲོ་རྩ་འབྱུངས་ gonvgyangh
<名> 耽误, 延缓, 耽搁; 推迟。

འགྲོ་རྩ་འབྱུངས་འབྱོར་ gonv-
gyangh zhov 拖延, 延误。

འགྲོ་ཐོ་ goovbof 慢, 不快。

འགྲོ་ལམ་ goovlamf 弯路, 绕弯儿的路。

འགྲོ་ས་ goew <过> 见 འགྲོ་
(208页)。

འགྲོ་ས་ནད་ goevnaeh 传染病, 瘟

འབྱུང་ gyangv [འབྱུང་ འབྱུངས་]

<不自主> 延长, 拖延, 推迟, 耽搁, 延迟。<现、未> 也作 འབྱུངས།

འབྱུངས་ཆད་ gyangvqaeh [对
原西藏地方政府的债款到期未能
偿还以及未按时支差纳税者
所交纳的]罚款。

འབྱུངས་འཐེན་བྱེད་ gyangv-
tenf qew 延期, 搁置。

འབྱུངས་མེད་ gyangvmeh 不耽
搁, 不延迟, 无阻滞, 很快就…。

འབྱུངས་བསྐྱོར་བྱེད་ gyacngv-
singh qew 延期, 搁置。

འབྱིག་ gyigw 也作 བྱིག་ 橡皮, 橡

འབྱིག་ཀོ་ gyiivgof 胶皮。L胶。

འབྱིག་ཁུག་ gyiivkuh 橡皮袋,
胶皮袋。

「轮胎。」

འབྱིག་འཁོར་ gyiivkoof 车胎,

འབྱིག་གི་ཆུང་ཕུག་ gyigwgi
gacngvbuh(gacngvpuh) 气球,
橡皮球。

འབྱིག་ཟུ་ gyigvzhuf 橡皮船。

འབྱིག་ཐག་ gyigvtah 松紧带。

འབྱིག་རྩ་ gyigvdacmf 热水袋。

འབྱིག་གདན་ gyigvdaenf 塑料
床单。

འབྱིག་མདོར་ gyigvdongf 胶皮
管, 橡皮管。

འབྱིག་དབར་ gyigvbaaf <名>
胶版印刷。

འབྱིག་ཐུགས་ gyigvbah 胶皮。

འབྱིག་པོར་ gyigvpooof 塑料碗。

འབྱིག་བྱེ་རིལ་ gyigw qivriif
口香糖, 橡皮糖, 泡泡糖。

འབྱིག་ཐུག་ gyigvbuh 胶皮管。

འབྱིག་ཐུར་ gyigvjaaaf 胶合。

འབྱིག་རས་ gyigvraeh 胶布。

འབྱིག་ཆོན་ gyigvloenf 树胶,

橡胶。

「橡树。」

འབྲུག་ཤིང་ gyigvxingf 橡胶树，

✓འབྲུག་ཤོག་ gyigvxoh 塑料布。

འབྲུག་ལྗང་ gyigvlacmf 胶鞋，

塑料鞋，人造革鞋。

འབྲུང་རིང་ལང་ gyivngvnger

langv 矗立。

✓འབྲུང་ gyurv [འབྲུང་གྲུང་] <不

自主> 变，转变，转化，变更，成为，形成，变化，变成（冰变成水）。

འབྲུང་ཁྱུག་ gyurvkuh 顿挫，宛

转，曲折，〔音调〕变化。

འབྲུང་བྲངས་ gyurvzhangh 变数

（数学）。

འབྲུང་ཅན་ gyurvjaenf 可变的，

变动的。

✓འབྲུང་རྟེན་ gyuuvdenf 定钱，订

头，〔订货的〕押金。

འབྲུང་རྟེན་བཞག་ gyuuvdenf

. xaw 付订钱，交押金。

འབྲུང་རྩ་ gyurvdof 化石。

✓འབྲུང་ཞུག་ gyunvdoh <名> 变

动，变化。

འབྲུང་ཞུག་འབྲོ་ gyunvdoh

zhov 变化，变动，变迁。

འབྲུང་ཞུག་ཆ་ཐ་ gyunvdoh

cafbof <形> 反复无常，朝三暮四。

འབྲུང་བ་ gyuuvwacf <名> 变化。

འབྲུང་བ་མེད་བ་ gyuuvwacf

maevba 不动摇。

འབྲུང་མིང་ gyurvmingf 化名。

✓འབྲུང་མེད་ gyurvmeh ① 不



变，没变，稳定，机械（死板）。

②“久美”（人名）。

✓འབྲུག་ gyew ①<名> 布施（给僧

侣的钱，食品等）。②<动> 散发，发放。

✓འབྲུག་གཏོང་ gyew dangf(dongf)

<动>〔向寺院的僧众〕布施，放布施，放堂。

✓འབྲུལ་ gyeev <不自主> 倒下，跌

倒，摔倒，绊倒，晕倒。

འབྲུལ་བའི་སྐྱེད་ལ་རྩོག་བཞིས།

ཐུ་གེའི་སྐྱེད་ལ་ལྷ་ལྷག་

gyevrae gangvla dogvzih

muvgiif gangvla davlah <谚>

跌倒了还跌上一脚，闹饥荒又来一个闰月，“破屋更遭连阴雨”；“落井下石”；“墙倒众人推”。

✓འབྲུགས་(ཀྱག་) gyah [འབྲུགས་

(ཀྱག་) བཀྱགས་ བྱགས་] 举

起，支持，抬起。〈现〉也作 འབྲུག

(ཀྱག་) 或 ཀྱག་ <未、过> 也作

བུག *<命>* 也作 轿

འཇུགས་དབྱང *gyoovjangf* 也
作 འཇུགས་འབྱང 或 འཇུགས་
བུམས 轿子。

འཇུགས་དབྱང་ལྷག *gyoov-
jangf gyah* 抬轿。

འཇུགས་དབྱང་འཇེར *gyoov-
jangf kyee* 抬轿。

འཇུགས་དབྱང་འཇེར་མཁན
gyoovjangf kyee fngaenf 轿夫。

འཇུད *gyoew* 后悔, 悔恨, 惋惜,
懊悔, 遗憾。

འཇུད་པ *gyoewbaf <名>* 悔恨
心, 悔恨。

འཇུད་པ་ཐྱེ *gyoewbaf gyef <不
自主>* 后悔。

འཇུད་པ་བྱེད *gyoewbaf qew* 后
悔, 懊悔。

འཇུད་པ་མེད *gyoewbaf maew*
不后悔, 甘心。

འཇུད་བགག *gyoewxah <名>* 后
悔, 忏悔。

འཇུད་བགག་བྱེད *gyoewxah
qew <动>* 悔改。 「遗憾。

འཇུད་སེམས *gyoewsemh <名>*

འཇུད་སེམས་ཐྱེ *gyoewsemh*

gyef <动> 遗憾, 产生后悔心。

འགན *zhangv ①* [འགང
འགངས] 饱。②见 འགྲང
(214页)。

འགནས་ཐྱིད་ ལྷོགས་ཐྱིད་
zhangvqeh dogfkeh 半饥半饱。

འགན *zhaenv* [འགན འགན
འགྲན] 竞争, 比赛, 比较, 较量。

འགན་ཐྱིང *zhaenv lengf* 争鸣。

འགན་ཀྱིལ *zhaenvgoef <名>* 对
抗。

འགན་ཀྱིལ་བྱེད *zhaenvgoef
qew <动>* 对抗, 抗衡。

འགན་ཐུར *zhaenvduuf <名>* 比
赛, 竞赛, 竞争。

འགན་ཐུར་ཐུལ་ཡིག *zhaenv-
duuf guefyih* 挑战书。

འགན་ཐུར་ཁས་ལེན་གྱི་(ཀྱི)ཡི་
གྱི *zhaenvduuf kaeflenf-
gi yivgif* 应战书。

འགན་ཐུར་བྱེད *zhaenvduuf
qew* 比赛, 竞赛。 「无敌。

འགན་བྲལ *zhaenvzhaef* 无比,

འགན་ཚྱེད *zhaenvzoeh <名>* 竞
争, 角逐。

འགན་ཚྱེད་བྱེད *zhaenvzoeh qew*

〈名〉对抗,竞争,角逐。

འབྲུག་ཟླ་ zhaenvdaf 匹敌,对头。

འབྲུག་ཟླ་ཆོག་ zhaenvdaf qoh
比得上,堪与抗衡。

འབྲུག་ཟླ་བྱལ་ zhaenvdaf chaeṽ
〈动〉无敌,无比,优胜。

འབྲུག་ཟླ་བྱེད་ zhaenvdaf qew 争
雄,比逞英雄,对抗,竞争。

འབྲུག་ཟླ་མེད་པ་ zhaenvdaf
maevba 无比,无敌。

འབྲུག་ལན་ཐོད་(ཐུད་) zhaenv-
laenf zhaeh 应战。

✓འབྲུག་ zhamṽ [东西的]旁边;
岸;边沿,跟前,近旁。

འབྲུག་ཐྱིར་བྱེད་ zhamvgyoof
qew 〈动〉用手托腮,支颈。

འབྲུག་རྒྱགས་ zhamvngoh 近旁,
旁边,附近。

འབྲུག་ཕྱག་གུ་ zhamvjah xuv
打嘴巴,打耳光。

འབྲུག་ཆུ་ zhacmvquf 口水,涎。

འབྲུག་ཆུ་འཁོར་ zhacmvquf
koof 嘴里冒口水(看见好吃的
东西时),馋涎欲滴。

འབྲུག་རྩེགས་ zhamvdeh 台子,
坛,侧面台阶。

འབྲུག་པ་ zhamvbaf 腮,面颊。

འབྲུག་པ་ཐུད་ zhamvbaf zhangh

〈不自主〉长疥腮,腮肿。

འབྲུག་ཐུག་ zhacmvpuh 内腮(腮
里面)。

འབྲུག་ཐེན་ཆ་ནད་ zhamvmenf
cafnaeh 疥腮,腮腺炎。

འབྲུག་གཞི་ zhacmvxif 基础,根
基。 「子,颌骨。

འབྲུག་རུས་ zhacmvruueh 牙床

འབྲུག་མོ་ zhamvsof 臼齿,大牙。

འབྲས་ zhaew 仇恨,怨,嫌恶。

✓འབྲིག་ zhiw [འབྲིག་ འབྲིགས་]
相合,合适;可以,行,对,成。

འབྲིག་འགྲོ་གི་རེད་ zhiw zhuṽ-
gif re 会过去的,“车到山前必
有路”。

འབྲིག་ཐབས་བྱེད་ zhiṽtacbh
qew 设法解决。

འབྲིག་ཐབས་མེད་ zhiṽtacbh
maew 不行,无法调和。

✓འབྲིག་པོ་ zhiṽguf 也作 འབྲིགས་
པོ་ 〈形〉合适,符合,妥当,适
当,融洽,友好,[感情]好。

འབྲིགས་ zhiw 〈过〉见 འབྲིག་
(本页)。

འབྲིགས་ཆགས་བྱེད་ zhigvqah
qew 商定,议定,统一意见。

✓ འགྲིམ་ zhimv [འགྲིམ་ འགྲིམ་ས
འགྲིམ་] 周游,旅行;传递。

✓ འགྲིམ་འགྲུལ་ zhimvzhuef <名>
交通。

✓ འགྲིམ་འགྲུལ་སྒྲེལ་འབྲིན་
zhimvzhuef gyenfzhenf 交通
运输。

འགྲིམ་འགྲུལ་མཁོ་ཆས་ zhimv-
zhuef kofjaeh(kofqaeh) 交通
工具。 「(本页)。

འགྲིམ་ས་ zhimw <过> 见 འགྲིམ་

འགྲིལ་ zhi <不自主> ①卷起,包
起。②扭紧,绞合。③滚下,跌落。
④汇合,聚集。

འགྲུབ་ zhubw [འགྲུབ་ གྲུབ་]
<不自主> 实现,完成,成功,
成就。

✓ འགྲུལ་ zhuev 行,走,走动,经过,
旅行;流通。 「运。

འགྲུལ་སྒྲེལ་ zhuevgyeef <名> 客

འགྲུལ་སྒྲེལ་འཁོར་ལོ་ zhuev-
gyeef koflof 列车,客车。

འགྲུལ་སྒྲིག་གྲེན་ zhuevgyoe
qew 旅行。

འགྲུལ་ཁང་ zhuevkangf 旅馆,
旅店,公寓。

འགྲུལ་སྒྲིག་ས་ zhuevzhoh 旅伴。

འགྲུལ་ཆས་ zhuevqaeh 行装。

འགྲུལ་པ་ zhuevbacf 旅客,行人。

འགྲུལ་བཟུང་ zhuevxueh <名>
旅行,交通,通行。

འགྲུལ་བཟུང་འཁོར་ལོ་ zhuev-
xueh koflof 客车。

འགྲུལ་བཟུང་གྲེན་ zhuevxueh
qew 往来旅行。


འགྲུལ་རྒྱུ་ zhuevroh 旅伴。

འགྲུལ་ལམ་ zhuevlacmf 交通线,
旅途,路途。

འགྲུལ་ལམ་གཅོད་(བཅད་)
zhuevlacmf jaeh <动> 封锁道
路。

འགྲེལ་ལྷག་རྒྱུ་ zhevloh gyaw
[马]打滚儿,翻滚。

འགྲེང་(འགྲང་) zhangv [འགྲེང་
(འགྲང་)འགྲེང་ས་(འགྲང་ས་)]
<不自主> 竖起,立起,勃起,
挺起。

འགྲེང་བྱ་ zhengvbuf 藏文元音
符号“”的名称。

འགྲེང་ས་(འགྲང་ས་) zhangw
<过,不自主> 见 འགྲེང་
(本页)。

འགྲེམ་(བཟུང་) zhamf [དཟུམ་

(བགྲམ)བགྲམ བློམས(བགྲམ)]

公布,颁布,发行,传播,宣扬;
喷,洒;展,摊开。〈现〉也作
འབྲེམས(བགྲམ) |

འབྲེམ(བགྲམ) ལྷོན zhamfdoenf
〈名〉展览

འབྲེམ(བགྲམ) ལྷོན་ཁང zhamf-
doenf kangf 展览馆。

འབྲེམ(བགྲམ) ལྷོན་དངོས་རྒྱུ
zhamfdoenf ngoefzaeh 展览
品,展品。

འབྲེམ (བགྲམ) ལྷོན་ ཐུག
zhamfdoenf qew 〈动〉展览。

འབྲེམ(བགྲམ) ལྷོན་ཆོགས་འབྲེ
zhamfdoenf congfduf 展览会。

འབྲེམ(བགྲམ) འདོན zhamf-
doenf 〈名〉发行 「行。

འབྲེམ་ རྒྱུལ zhamybeef 〈名〉发

འབྲེམ་ རྒྱུལ་ ཐུག zhemvbeef
qew 〈动〉发行,散发,颁布。

✓འབྲེམ་ ཡིག zhemvyih 广告。

འབྲེམས(བགྲམ) zhamf 〈现〉
见 འབྲེམ (214页)。

འབྲེལ་ མཆན zhevqaenf 旁批,
旁注。 「——。

འབྲེལ་ ཅགས zhevdah 破折号

འབྲེལ་ བ zhevbaf 〈名〉注解,注
释,注疏。

འབྲེལ་ བ་ ཐུག zhevbaf gyaw
〈动〉解释,说明,讲解,注释。

འབྲེལ་ བཤད zhevxaeh 〈名〉注
解,注释,解说。

འབྲེལ་ བཤད་ ཐུག zhevxaeh
gyaw 〈动〉解释,说明,解说。

འབྲེལ་ བཤད་ ཐུག zhevxaeh
qew 解释,说明,解说。

འབྲོ zhov ① [འབྲོ ཕྱིན ཐུགས]

〈自主〉行,走,去。〈过、命〉也作
མང་། ② [འབྲོ ཕྱིན] 〈不自

主〉过(时间); 流通(货币); 变
成,成为,变得。〈过〉也作 མང་།

③用,通(指语言)。

✓འབྲོ་ ཐུག zhovgyoeh 〈名〉流动。

འབྲོ་ ཐུག་ ཐུག zhovgyoeh qew
〈动〉流动,旅行,走,出行。

✓འབྲོ་ ཁ་ ལྷོན་ མོ zhovkaf lhafmof
临走,将要走的时候。

འབྲོ་ ཁུངས་ zhuykungh 销路,路
子,门路;分配;交往;用途。

འབྲོ་ ཁྲོན་ zhovzhoenf 耗费,支
出,费用,经费。

འབྲོ་ ཁྲོན་ གཏོང་ zhovzhoenf
dangf 支出,开支。

འགྲོ་བྱ་ཚོད་པོ་ zhovgyaf goev-
bof <形> 喜欢到处乱跑。

✓ འགྲོ་བྱ་ zhovgyuh <名> 流通,
畅销,销路好。

འགྲོ་བྱ་འཕེར་པོ་ zhovgyuh
perfbaf 用途广,流通广。

འགྲོ་བྱ་ཡོད་པ་ zhovgyuh
yoevba 通行,流通。

འགྲོ་ཚོ་ zhoevgof <名> 经费,开
支,支出。

འགྲོ་ཚོ་གཏོར་ zhoevgof dangf
<动> 花费,开支,开销。

འགྲོ་དབུ་ zhovnguef <名> 用
费,花销,货币,通货。

✓ འགྲོ་ཚོང་འདོད་པོ་ zhuvnyingf
doevbof 愿意走,想走。

✓ འགྲོ་ཚུངས་ zhovdangh 走法; 手
续; 礼节; [文字的]用法。

འགྲོ་ཚུངས་ཚོད་ཚུངས་ zhov-
dangh doevdangh <名> 举止,
行动,常规,手续。

འགྲོ་ཚུངས་བཟོ་ zhovdangh
sov 找出路; 为儿女安排婚事;
处理,料理。

γ འགྲོ་ཚུངས་མོར་ zhovdangh
xoof <不自主> 弄得生活无着,
无出路,混不下去[了]。

འགྲོ་བདེ་པོ་ zhov devbof <形>

[路]好走,交通方便。

འགྲོ་ཚོག་གཉིས་དཀའ་ zhov-
doh nyiifgacf 进退两难。

འགྲོ་ཚོད་མ་ཤེས་པ་ zhobvdoeh
maf xenhba 进退两难,尴尬,进
退维谷。

འགྲོ་བྱ་ལ་ zhovqoh 动向,走向。

✓ འགྲོ་བ་ zhovwaf <宗> 众生。

འགྲོ་བཟོ་ཚོད་མཁས་ zhovsof
doevkaeh 小心谨慎,安分守己
(不得罪人)。

✓ འགྲོ་ཚོང་ zhovongh <名> ①往
来,来去。②收支。

✓ འགྲོ་ཚོང་བྱེད་ zhovongh qew
<动> 来往。

འགྲོ་རིས་ zhovreh <名> ①来往,
交往。②该去,轮到去。

འགྲོ་རིས་བྱེད་ zhovreh qew
<动> 交往。

འགྲོ་རིས་ཡོད་པ་ zhovreh
yoevba [彼此]有来往。

✓ འགྲོ་ལ་པན་མིར་བྱེད་ zhovla

paenfqiif qew 敷衍了事(原意
“为了众生利益”,是一般念经结
束时常用的一句祷词,有时前面
的经文马马虎虎的念,很快的念
到这句就算完了,故拿它来比喻
“敷衍”)。

✓འགྲོ་ལམ་ zhovlamf 路, 道路, 出路, 途径。

འགྲོ་ལམ་ཐ་དད་ zhovlamf tafdaeh 分道扬镳。

འགྲོ་ལམ་འབྱེད་(ཐེ) zhovlamf qef 开路。

འགྲོ་ལམ་འཇལ་ zhovlamf caef 找出路。

✱འགྲོ་ལུགས་ zhuyluh 规律, [文字的] 用法, 手续, 礼节, 风俗, 习惯。

✓འགྲོ་ས་ zhovsaf 去处, 去的地方。

✓འགྲོ་སྒོ་ zhovsongf 经费, 开支, 费用, 开销。

འགྲོ་སྒོ་གཏོང་ zhovsongf dangf(dongf) <动> 花费, 开支, 开销, 出钱。

འགྲོ་སྒོ་ཅིས་ཁྱེ་ zhovsongf zifxuf <名> 报销(销帐)。

✓འགྲོགས་ zhow [འགྲོག་ འགྲོགས་ འགྲོགས་] 结合, 结伴, 联合, 相帮, 相处, 亲近。

✓འགྲོངས་ ① (དགྲོང) zhongf [དགྲོང(དགྲོང) བགྲོངས་ ཁློངས་ (བགྲོངས་)] 弑, 杀, 刺(下对上)。
<未>也作 འགྲོང(དགྲོང) |

<过> 也作 གྲོངས། 另一式

见 དགྲོང (23页)。

②zhongw [འགྲོངས་ གྲོངས་] <敬> 死, 亡, 故去, 逝世。
<现、未>也作 འགྲོང་ |

འགྲོན་ zhoenv <命> 见 འགྲན་ (212页)。

འགྲོན་ཐུ་ ① zhumvbuh 贝壳(用作筹码或牲畜饰物)。
②zhumv-buf 见 སྒྲོན་ཐུ་ (258页)。

འགྲོལ་(བགྲོལ་) zhoef [དགྲོལ་ (བགྲོལ་) བགྲོལ་ ཁློལ་(བགྲོལ་)]
<自主> 解开, 释放, 散。

འགྲོལ་ཐབས་ཐྱེད་ zhoevtacbh qew 解围(摆脱)。

འགྲོས་ zhoew ① [马的] 走势, 步法, “走” (马能平稳地小跑, 就说这马“有走”, 这马就叫“走马”)。
②步法, 步子。

འགྲོས་ཁོབ་ zhoew kobh [马的] “走”没[了], [马]跑的慢了(指原来是“走马”, 后来走不好了)。

འགྲོས་ཐུག་ zhow gyaw 小跑, 小步快走(指马)。

འགྲོས་ཆེན་རྩ་ཐོ་ zhoevqenf dafpof 飞奔的骏马(歌)。

འགྲོ་སྐད་ རྒྱུར་ རྒྱལ་ zhoeydur f
gyaw <动> 赛马。

འགྲོ་སྐད་ མ་ zhoeymaf “走马”(能
平稳地小步快走的马)。

འགྲོ་སྐད་ ཡག་ རྩོམ་ zhoew yavgof
[马]走的好(又快又平稳)。

ཆེན་(ཆེས་) gaew [ཆེན་ ཆེས་] 老,
衰败。 「行。」

ཆེན་ རྒྱུར་ རྒྱུར་ gacvbuf guuf 爬

ཆེན་ རྩོམ་ gacvbuf <名> 老头儿, 年
老的。

✓ཆེན་ རྩོམ་ gacvmuf <名> 老妇人,
老太婆。

✓ཆེན་ gaenv <名> 老, 老者; 先生,
老师。

ཆེན་ བསྐྱུར་ ཁང་ gaenvgurf
kangf 敬老院。

✓ཆེན་ འཁོགས་ gaenvkoh 也作
ཆེན་གྲོག་ 老者, 老头儿, 年老的,
老的, 年纪很大的。

ཆེན་ འཁོགས་ རྩོམ་ gaenvkoh
qew <不自主> 衰老。

ཆེན་ གྲུས་ gaenvzhaeh 前辈, 长
辈, 老一辈。

ཆེན་ ཆོན་ gaenvgoenf 老年人,
老人; 老两口 (老头儿和老太
太)。

✓ཆེན་ ཆོན་ གཉིས་ gaenvgoenf
nyiif 老两口, 老头儿和老太婆。

ཆེན་ ཆོས་ རྩོམ་ gaenvqoeh qew
半路出家, 老年修法, 中年或老
年出家。

ཆེན་ ཉམས་ gaenvnyamh 老气,
小老头儿, 老气横秋。

✓ཆེན་ བདག་ gaenvdah 班长, 小
老师(班长代老师辅导学生)。

✓ཆེན་ བ་ gaenvba 年长的, 长辈,
年龄大。

ཆེན་ རྩོམ་ gaenvbof “根保”, “更波”
(为领主庄园中之小头人, 在“谿
堆”之下, 管理全庄园百姓, 主要
负责派差, 领主每年发给工薪),
保长。 「人。」

ཆེན་ རྩོམ་ gaenvjiif 服差役者的头

✓ཆེན་ རྩོས་ gaenvjih 老幼, 老少,
长幼。

ཆེན་ རིག་ gaenvmih 花眼。 「婆。」

ཆེན་ རྩོམ་ gaenvmof 老太太, 老太

ཆེན་ རྩོམ་ གསེར་ འབྲུར་ gaenvmof
seefkuuf(seefkurf) <谿> 老太
太可以带金子上路, “路不拾遗,
夜不闭户”。

✓ཆེན་ ཆོབ་ gaenvcacbh 代理班长。

✓ཆེན་ གཞོན་ gaenvxoenf 老幼,
老少, 长幼; 正副。

མཉམ་གཞི་མཉམ་གཞི་རིམ་ goenxoenf
kuvrinh 班辈次序。

✓མཉམ་གཞི་མཉམ་བར་གསུམ་ gaenv-
xoenf parv sumf 老年、少年、
中年三者，三种人，从老到少。

✓མཉམ་གཞི་མཉམ་འཕྱིར་གསུམ་
gaenvxoenf zhingvsumf 老
年、青年、中年；老、中、青。

མཉམ་གཞི་མཉམ་བཅུས་བ gaenv-
xoenf macfzihbac 没老没少，
没大没小，不分老幼（没有礼貌
的意思）。

མཉམ་གཞི་མཉམ་མཉམ་ gaenvxoenf zih
尊重长辈。

མཉམ་བཅུས་དྲན་པོ gaenvsof
toeybof <形> 老相，老气（年轻
但显得老）；显得老练。

✓མཉམ་རབས་ gaenvracbh ①前辈，
长辈，老一辈，老一代。②<宗>
長老。

✓མཉམ་ལགས་ gaenvla 老师（对老
师的敬称）。 「养老院。」

མཉམ་གསོ་ gaenvsof <名> 养老。

མཉམ་གསོ་ཁང་ goenvsof kangf

✓མཉམ་ gaenv [བཀལ་བཀལ་གྱི་]
涉，渡，蹚〔水〕；沐浴，洗澡；越
过，翻越。

མཉམ་ gaew <过> 见 𐄌 (218页)。

མཉམ་ཐོན་ཐོན་ gaevdoeh qew 退
休，养老。

མཉམ་པོ་ gacvbuf 老人，老汉。

མཉམ་མོ་ gacvmuf 老太太，老嫗。

✓མཉམ་ guew 也作 ཁུ་ 或 རལུ་
没落，衰落，衰败，破落，衰颓，
衰弱。

✓མཉམ་ ཐོན་ guevgyobh <名> 救济。

✓མཉམ་འབུམ་ gunvzhumf 葡萄。

མཉམ་འབུམ་དཀར་པོ་ gunv-
zhumf gaafbof 白葡萄干（指绿
葡萄干）。

མཉམ་འབུམ་ཁུ་བ་ gunvzhumf
koof 葡萄汁儿。

མཉམ་འབུམ་མདོག་ gunvzhumf
dow 葡萄色（绿色或紫色）。

མཉམ་འབུམ་ནག་པོ་ gunvzhumf
navgof 黑葡萄干（指紫葡萄干）。

མཉམ་མཉམ་ gurvtiif 见 ཐོན་
མཉམ་ (871页)。

མཉམ་ཐོན་ gurvdoef 见 ཐོན་ཐོན་
(817页)。

མོ་བ་ goov 黄羊也作 ཐོན་པོ་ (野
羊的一种，较普通绵羊略大，生
生活在平原)。「(193页)。」

མོ་ gaew <现> 见 ཐོན་ཐོན་

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goevgoeh qew 积
极干。

✓ 𑖇𑖇𑖇𑖇 goevbof ①能干。②鹭鸟。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goew choɣwa 好笑，
可笑。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goevmaf 骡马，母马，牝
马(种马；种驴)。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 gobw xaeh 摆架子。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 gobw caɣbof 架子
大，爱摆架子。

✓ 𑖇𑖇𑖇 goev ① [𑖇𑖇𑖇𑖇 𑖇𑖇𑖇𑖇
𑖇𑖇𑖇] 斗争，反对，反攻，戕害。

②〈命〉见 𑖇𑖇𑖇 (219页)。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goevgoh qew
抗议，反对。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goevqongh
qew 进攻，攻击，袭击。「议。

✓ 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goevdamf 〈名〉抗

✓ 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goevdamf
dangf(dongf) 〈动〉抗议，提出
抗议。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goevdamf
xaeh 〈动〉抗议。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 guevdungh
dangf(dongf) 打击。「攻击。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 guevdungh qew

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goevlaenf
zhaeh 〈动〉反驳；反击，回击。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goevlaenf loh
〈动〉反驳；反击，回击。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 goev-
sungh nafzheef 攻守同盟。

𑖇𑖇 gyav ①面积，范围。②连毛
胡，连鬓胡，络腮胡。③麂，野
山羊。④罗网。

𑖇𑖇𑖇 gyacvgyuf 秤钩。

𑖇𑖇𑖇 gyavgaeh 汉语，汉话。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 gyavgaeh gyaw 说
汉话。

𑖇𑖇𑖇𑖇 gyacvgyurf 山梔子。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 gyavgyeh dangf
(dongf) 扩大，扩展，扩张。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 gyavgyeh
durvzhangh 膨胀系数。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 gyavgyeh qew 扩
张，扩大。

𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 gyavgyeh
ringvluh 扩张主义。

𑖇𑖇𑖇 gyacvkuh 荷包。

𑖇𑖇𑖇 gyavkoh 火锅子。

𑖇𑖇𑖇 gyacvkyacbh 广大，广
泛，普遍。

ཁྱ་ཁྱི gyacvkiyf 哈巴狗儿。

✓ཁྱ་ཁྱོན gyavkyoenf 规模, 范围,
面积, 幅度, 方圆。

✓ཁྱ་ཁྱོན་ཆེ་བ gyavkyoenf qaeH
大规模, 范围大。

✓ཁྱ་གར gyavgaaf 印度。

✓ཁྱ་གར་སྐད gyavgaaf gaeh 印
度话, 印地语。

✓ཁྱ་གར་ཁྱ་མཚོ gyavgaaf gyamv-
cof 印度洋。 「礼帽。

ཁྱ་གར་ལྷ་མོ gyavgaaf xavmof

ཁྱ་གར་གཞུང gyavgaaf xungw
印度政府。 「形。

✓ཁྱ་གམ gyavzhamf 十字, 十字

✓ཁྱ་གམ་དམར་པའི་ཚུགས་བ
gyavzhamf maafboef cogfbaf
红十字会。

ཁྱ་ཁྱི gyacvzhif 与荷包挂在一
起的小刀。

ཁྱ་ཁྱི་ཐོང་གུམས gyacvzhif
pufxuh 装刀筷的袋子。

ཁྱ་ཁྱོ gyavzhof ① 内地面粉, 内
地小麦。②“甲卓”(过年时染成
红绿两色撒在供神用的糌粑上
边的燕麦)。

ཁྱ་ཁྱིང gyacvlingf 喷呐。

ཁྱ་ཁྱིང་གཉིང gyacvlingf

dangf(dongf) <动> 吹喷呐。

ཁྱ་སྐ gyavngof 见 ཁྱལ་སྐ
(232页)。

ཁྱ་དུལ gyacv nyuef 内地的银
子(如元宝形银锭等)。

ཁྱ་ཚོག gyavjoh 也作 ཁྱ་ཚྭག 矮
方桌(藏式方桌)。

ཁྱ་ཚུང gyavjangf 垂柳, 柳树, 汉
柳(传为唐朝文成公主带至西
藏, 故名)。

ཁྱ་ཚུང་སྐྱོང་པོ gyavjangf
dongvbof 柳树(歌)。

ཁྱ་ཚུང་ཚུགས་མོ gyavjangf
qugfmof 柳树, 汉柳, 垂柳(歌)。

ཁྱ་ཆས gyavqaeH 汉装(汉人服
装), 唐服。

ཁྱ་ཆས་ཐུས gyavqaeH baeh
(zhaeh) 穿汉装。

✓ཁྱ་ཆེ gyavqef <名> 广大, 广泛;
宽广, 宽阔。

✓ཁྱ་ཆེ་གཉིང་ཟབ gyavqef dingf-
sacbh 广泛, 深入。

ཁྱ་ཆེ་གཉིང་ཟབ་ཀྱི་ཐུགས་
བསམ gyavqef dingfsacbhgi
pufsacmh 远大理想。

ཁྱ་ཆེ་ཁྱ་མེད gyavqef muvmeh
广大无边。

✓ 𑖦𑖳𑖫𑖱𑖪𑖱𑖪𑖱 𑖦𑖳𑖫𑖱𑖪𑖱𑖪𑖱 gyavqef
sacbvgyaeh 盛大,隆重。

𑖦𑖻𑖫𑖜𑖩 gyav qenfbof 宽广
(面积大)。

✓ 𑖦𑖯𑖫𑖜𑖳𑖫𑖪𑖻 gyav qerf dangf
(dongf) 扩大, 扩充, 扩展, 推广。

ཐུ་བྱ་ནག་པོ་ gyavjaf navgof
内地的青茶(歌)。「网。

𑌕𑍇𑎖𑍃 gyacvnyif 陷阱, 陷坑, 罗

𑌒𑌔 gyavdaf 印度马 (较内地的马矮)。

ཁྱུ་ཕྱུག gyavdah 老虎, 猛虎(歌)。

✓ 小昭寺 (文成公主建)。
gyavdah rav-
mofqe 小昭寺 (文成公主建)。

𑖦𑖳𑖫 gyavtah 秤毫, 秤纽。

挂面, 面条儿。 gyacv̆tuh

戢子 *gyacvtuuf* 戢子。

ཐྱ་ཡུལ་གྲོང་ཁྱེར་ gyacvtuuflac
gyah 用戥子称。

画：𠂔 gyavteef 毛哔叽，哔叽
(印度产)。

𧄸𧄸 gyavdoof 汉装的裤子。

ཀླ་འཕྲི བྱམ་བུ་མེད་ (gyamvzhef (gyamvreh)

见 བྱུང་འདྲི (229页)。

𐌲𐌶𐌳𐌹𐌳𐌹 gyavdof 秤锤, 秤砣, 砝码。

𪛗𪛗 *gyavderf* 秤盘, 戥盘。

ཁྱུ་ནག gyavnah 内地, 汉区, 汉地。

ཁྲ་ཕྱ་ཁོང་མ་ gyavnah kongv-
maf 皇帝(住汉区)。

gyavnah
langfgenf 峨嵋山(在四川)。

✓ 𑖅𑖇𑖫𑖛𑖪𑖮𑖱𑖴𑖶 gyavnah
jaccfri 长城, 万里长城; 箭垛式图案, 城垛口形式的花纹。

ལྷ་ནག་ ལྷ་ནག་ ཅོ་ gyaṽnah nagf-
caf 内地的墨。

ཁྱ་ནག་པོ་ gyav nagvbof 汉地，
内地(歌)。

gyavnah xeef-
gof 內地的鏡子(歌)。

gyav-nah sefwae mevdoh 玫瑰花。

ཐུ་རབ་པས་ཐུ་བཞི gyaybangh
chubyxif 立方。

ཁྱ་ཕྱིན་ gyacvpibh 寺院的金
瓦屋顶(有房脊的),屋脊,屋顶。

𦍋𦍋 gyacuṽ 连毛胡, 连鬓胡, 络腮胡。

gyavboeh 汉藏。

𪛗𪛗 gyabvraf 荞麦面饼子, 荞麦粑粑。

ཁྱ་མཚོ་རྫོང་དུ་བྱུགས་ gyamvcof
duvyuh 石沉大海(没有下文的意思)。

ཁྱ་མཚོ་གཡོ་ gyavcof yof 海震。

ཁྱ་མཚོའི་འགྲམ་གྱི་གླིང་ gyavcoef
zhacmytih 海岸线。

ཁྱ་མཚོའི་མངའ་དབང་ gyav-
coef ngafwangf 领海权。

ཁྱ་མཚོའི་ཁུ་སྐྱར་ gyavcoef
qufgyarf 海鸥, 海燕。

ཁྱ་མཚོའི་ནང་གི་ཐིག་ལས་པ་
gyavcoef nangvgi tigfbacf 沧
海一粟, 大海中一滴水。

ཁྱ་མཚོའི་ལུ་བ་ gyavcoef buv-
wacf (buov) <药> 乌贼, 乌贼
骨, 海螵蛸。

ཁྱ་ལྗ་ gyavxaf 礼帽。

ཁྱ་ཞིབ་ gyavxibh ① 荞麦面粉。
② 铁丝罗, 罗面的罗。

ཁྱ་ཞིབ་ཁྱག་ gyavxibh gyaw
用铜丝罗罗(筛)。

ཁྱ་བཟན་ཐུ་བྱི་ gyavxaaf buf-
zhif 保险刀。

✓ཁྱ་ཟས་ gyavsae 汉餐, 美食。

ཁྱ་ཟས་མ་བྱེན་ gyavsae mav-
jaenf 厨师(高级的)。

ཁྱ་ཐོག་ gyavsoh ① 内地货。② 印

度货。③ 商品, 百货。

ཁྱ་གཟེབ་ gyavsebh 见 ཁྱ་ལ་
གཟེབ (234页)。

ཁྱ་བཟའ་ gyavsaf 文成公主。

ཁྱ་བཟའ་ཀོང་རྫོང་ gyavsaf
gongfjof 文成公主。

ཁྱ་བཟའ་བལ་བཟའ་ gyavsaf
paevsaf 文成公主和尼泊尔公主(吐蕃王松赞干布的两个王后)。

ཁྱ་བྱུགས་འདུ་ gyavubh duv 能
应付, 处理得了, 能收拾。

ཁྱ་ཡངས་པ་ gyav yangvgof
广阔, 宽广, 辽阔。

ཁྱ་ཡན་གཏོང་ gyavyaenf dangf
(dongf) 迁就。

✓ཁྱ་ཡིག་ gyavyih 汉字, 汉文。

✓ཁྱ་རིགས་ gyavrih 汉族。

ཁྱ་རུམ་ gyavrumf 内地地毯。

ཁྱ་ལ་བྱུག་ gyav lacvbuh 汉萝卜。

✓ཁྱ་ལམ་ gyavlamf 大路, 大道,
公路。

ཁྱ་ལམ་སྐྱོ་མ་ gyavlamf gyaf-
mof 灰白的大路(歌)。

ཁྱ་ལྷགས་ཆས་ gyavluf qach
汉式古装(原西藏地方政府俗官

所穿的一种礼服)。

𑖇𑖫𑖞 gyavlof 打茶桶中的圆活

塞,打茶棍儿,搅乳器(搅动牛奶使之分出酥油的棍子)。

𑖇𑖫𑖱 gyacvxingf 秤杆儿。

𑖇𑖫𑖱 gyacvxuh 针叶松,柏树。

𑖇𑖫𑖱 gyavxeeef 冰糖。

𑖇𑖫𑖱 gyavxoh ①内地纸。②印度纸。

𑖇𑖫𑖱 gyavsef ①金丝缎。②玫瑰,月季花(可入药)。「瑰红。

𑖇𑖫𑖱 gyavsef dow 玫

𑖇𑖫𑖱 gyavseef mev-doh 玫瑰花。

𑖇𑖫𑖱 gyavsangf ①〈量〉两。②路,街。「蚕豆。

𑖇𑖫𑖱 gyavzhaenfma

𑖇𑖫𑖱 gyavsef 粧花缎,俄罗斯金丝缎。

𑖇𑖫𑖱 gyaw ① [𑖇𑖫𑖱 𑖇𑖫𑖱 𑖇𑖫𑖱]〈自主〉做,抛,加,放[盐],

射[箭];操[汉语]。② [𑖇𑖫𑖱 𑖇𑖫𑖱]〈不自主〉打[雷],起[风],喊[声],长[脓]。

𑖇𑖫𑖱 gyagvdamf dangf (dongf) 挖苦,讽刺。

𑖇𑖫𑖱 gyagvdamf xuv 挖苦,讽刺。

𑖇𑖫𑖱 gyagvdamf xaeef 挖苦,讽刺。

𑖇𑖫𑖱 gyavtengh jih 一举..., 一击..., 一下子就...。

𑖇𑖫𑖱 gyangvdongf 也作 𑖇𑖫𑖱 抛射筒。

𑖇𑖫𑖱 gyacvyuh 见 𑖇𑖫𑖱 𑖇𑖫𑖱 (223页)。

𑖇𑖫𑖱 gyangvbenf 见 𑖇𑖫𑖱 𑖇𑖫𑖱 (227页)。

𑖇𑖫𑖱 gyagvreh 见 𑖇𑖫𑖱 𑖇𑖫𑖱 (229页)。

𑖇𑖫𑖱 ①gyaw 也作 𑖇𑖫𑖱〈名〉干粮,食物,口粮,粮。②gyaav [𑖇𑖫𑖱 𑖇𑖫𑖱 𑖇𑖫𑖱] 饱;满足,傲慢。

𑖇𑖫𑖱 gyagvbaf 胖。

𑖇𑖫𑖱 gyagvbaf qah 〈不自主〉变胖,发胖,变肥。

𑖇𑖫𑖱 gyagvcaef 饱饱的。

𑖇𑖫𑖱 gyagvcaef sav 饱食,吃得饱饱儿的。

ཐགས་རང་འབྲུང་ བྱེད gyaw
racngvkuuf qew 自带伙食。

ཐགས་ལོང gyagvleh 胖子，矮
扁胖子。

ཐགས་ལྡན་ ལྟོ་མས་ བླ gyagv-
loeh nyomfbof 不胖不瘦，肥
瘦适中。

ཐགས་ལྡན་པ gyagvloehba 胖
子，小胖子。

ཐགས་ལྱུག་ལྱུག gyaaw lhugfluh
胖呼呼。

ཐང ① gyangw [ཐང ཐངས
ཐྱངས] 塞。 ②gyangv 远。

③ (བཏྱང) gyangf <现> 见
ཐྱང (38页)。

ཐང་ཐྱེད gyangvgyoeh <名> 远
征，长征。

ཐང་ཐྱེད་ གམག་ ཐྱང་ བྱེད
gyangvgyoeh magfjongh qew
野营拉练。

ཐང་གཤམ gyangvzhah 视线以
内的距离，约二里远之距离（佛
经中译作“俱卢舍”）。

ཐང་མགོ gyangvgof 也作 ཐྱངས་
མགོ 或 བཏྱང་མགོ <名> 楂头，
楂子。

ཐང་མགོ་ཐྱག gyangvgof gyaw
楂[鞋]，撑大[鞋、帽]，填满，塞
满。

ཐང་ཐྱིབ gyacngvzhibh 近视。

ཐང་ཐྱོག gyangv zhaw <动> 广
播。

ཐང་བཟགས་གཏོང gyangv-
zhah dangf(dongf) 放广播。

ཐང་བཟགས་གཏོང་མཁན
gyangvzhah dongfngaenf 广
播员。

ཐང་བཟགས་ལས་ ཐྱངས
gyangvzhah laevkungh 广播
电台，广播室，广播站。

ཐང་བཟགས་ ལས་ ཐྱེད
gyangvzhah luevjongh 广播
体操。

ཐང་བཟགས་ ལས་ ཐལ
gyangvzhah luevzaef 广播体
操。

ཐང་བཟགས་ བཟད gyangv-
zhah xaeh 广播。

ཐང་མཚོང gyangvqomh 跳远。

ཐང་ཏྲ gyangvdaf <名> 了望。

ཐང་ཏྲ་ ཐྱག gyangvdaf gyaw
瞻望，展望。 「远看，远眺。

ཐང་ཏྲ་ བྱེད gyangvdaf qew

ཐུང་བརྟེན་ gyangvdaeh <名>了望,展望,瞻望。

ཐུང་བརྟེན་ཐུག་ gyangvdaeh gyaw 瞻望,展望,了望。

ཐུང་བརྟེན་ཐུའ་ gyangvdaeh qew 远望,远看,展望,瞻望。

ཐུང་བག་ gyangvtah 间距。

ཐུང་བག་རིང་ཙ་ gyangvtah ringvguf 远距离。

ཐུང་ཐུང་ཐུང་ gyangv tungv-tungf 短距离,近处。

ཐུང་མཐོང་ gyamvtongh 天窗。

ཐུང་ཏུ་སོང་ gyangvdu songf 疏远。 「程远的箭。

ཐུང་མདུང་ gyangvdaf 强弓,射

ཐུང་མདོང་ gyangvdongf 见
ཐུག་མདོང་ (225页)。

ཐུང་འཕེན་ gyangvpenf 远投,
远掷,远程(炮、火箭等)。

ཐུང་འབྱེད་གཏོང་ gyacngv-bih dangf(dongf) 也作 ཐུང་
ཐུད་གཏོང་ 流放,放逐,充军,发
配。

ཐུང་འབེན་ gyangvbenf 也作
ཐུག་འབེན་ 或 ཐུབ་འབེན་ 靶

子,远距离目标。

ཐུང་མིག་ gyacngvmih 远视眼。

ཐུང་མིག་གསལ་ཙ་ gyacngv-mih saefbof 眼力好。

ཐུང་ཆར་ gyangvcaeh 距离。

ཐུང་ཆར་ཐིག་ཤིང་ gyangv-caeh tigfxingf 标杆。

ཐུང་ཆོད་ཐུག་ gyangvcoeh gyaw
了望。

ཐུང་རིང་ gyacngvringh 远,长
距离。

✓ ཐུང་རིང་གི་རྟེན་མཐོང་ gyacngvringhgi migfyuef 远
景,远大的目标。

ཐུང་རིང་ཙ་ gyangv ringvguf
远,长远。

ཐུང་ཤེལ་ gyangvxeef 望远镜。

ཐུང་སྒྲུ་ gyangvsof daf 打量,
远望,眺望,了望。

ཐུང་སྒྲུ་འཕྱེད་སྐྱོད་(འཕྱེད་སྐྱོད་)
gyangvsof zuh 设了望哨,设
侦探,设侦察。

ཐུང་སྐྱོད་མཐོག་ gyangvgof 见 ཐུང་
མཐོག་ (226页)。

ཐུང་སྐྱོད་ gyacngvxingf 刑
架,十字架(两臂左右平伸捆在
两臂上的十字架)。

ཐུངས་ཤིང་ཐུག gyaengvixingf
gyaw 上刑架, 上十字架。

✓ཐུག gyaenv ① [བུམ་པ་ཐུག
ཐུག] 装饰, 佩带, 打扮。〈命〉
也作 བུམ་པ་ ②〈名〉赌注。③见
ཐུག་ཆ (本页)。

ཐུག་ཐུག gyaenv gyaw 抓阄儿,
抽签儿。

ཐུག་དཔལ gyaenvnguef 赌注。

ཐུག་ཆ gyaenvqaf 略作 ཐུག
装饰品, 首饰, 饰物。

ཐུག་ཆ་འདྲིམས (བཟུགས)
gyaenvqaf dah 戴首饰, 装饰。

ཐུག་ཆ་ཐུས gyaenvqaf baeh
(zhaeh) 装扮, 戴首饰。

ཐུག་ཐོབ gyaenv tacbh 打赌赢
[了], 中奖。

ཐུག་ཐུས gyaenv zhaeh 装饰。

ཐུག་དུམ་ཐུག gyaenv yuh 抽签
儿, 扔铜钱(看钱哪一面朝上决
定打赌的输赢)。

✓ཐུག་ཆིག gyaenvcih 形容词。

ཐུག་འཇུགས (བཟུགས)
gyaenv zuh 下赌注, 押宝。

ཐུག་འཇུགས་མ་ཅུ gyaenvzuh
mayzaf 赌本。

ཐུག་བཞག gyaenv xaw 打赌。

ཐུག་བཟང་མ gyaenvsafma “盛
装女”(藏历一月二十二日在宿
营地装扮成献酒迎接古骑兵元
帅的两位妇女)。

ཐུག་རིས gyaenvrih 图案。

✓ཐུག་ཤོག gyaenvxoh 签(抽的
签), 彩票。 [了]。

ཐུག་ཤོར gyaenvxoof 打赌输

✓ཐུབ gyaenbw ①背后, 后边, 背,
脊。②〈量〉背, 驮。

ཐུབ་ཐུར་ཐུར gyaenbgyuuf qew
抛弃。

ཐུབ་ཐུར gyaenbgyoof 〈名〉支
援, 后援, 后盾。

ཐུབ་ཐུར་ཐུར gyaenbgyoof
qew 支援, 后援, 支持, 作后盾,
赞助, 援助。

ཐུབ་ཁལ gyaenbkaef 〈量〉驮子。

ཐུབ་ཁུག gyaenbkuh 〈名〉挎包,
背包。

ཐུབ་ཐུར་ཐུར gyaenbkyeef qew
背着, 背负。

ཐུབ་འགལ gyaenvgaef 〈名〉相
反, 互相矛盾, 违反, 违背。

ཐུབ་འགལ་འཁྱོ gyaenvgaef
zhov 〈不自主〉违背, 违反。

ཁྱུ་འགལ་བྱེད gyamvgaef qew

违背,违反。

ཁྱུ་འགལ་ལབ gyamvgaef

lacbw 说反面的话,说反话。

ཁྱུ་འགལ་ gyacbw gaef 上驮

√ཁྱུ་མོ gyacbvgoef 后门。1子。

ཁྱུ་ཐུར gyacbvgyurv 向后转

(体操时)。

ཁྱུ་ཐུར gyacbvngaeh 见

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད (本页)。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyacbw jih 一驮。

ཁྱུ་ཆ gyacbvqaf 驮子。

ཁྱུ་ཐུར་སྤྱོད gyacbvjongh 背景

(布景,景物)。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ལས་དོན gyacbv-

nyeef laevdoenf 后方勤务,后勤。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyamvnyeh 也作

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད 或 ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད ①〔椅子〕靠背。②靠垫,靠枕。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyamvnyeh

gyaw 靠〔靠垫等〕,向后靠。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyamvnyeh

qew (同上)。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད

མཐོན་ཏུ་ཐུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད

མཐོན gyacbvdu riv guev-wa mafxenh, duenvdu buf guevwa tongf <谚> 身后山摇没看见,眼前毛动看见了,“见前不见后”。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyacbvdoehba 叛徒,背叛者。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyacbvdoeh qew 背叛〔祖国〕,叛变,叛离。

√ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyacbvdenf ①顶门棍,门撑。②靠山,支柱,后台,后盾;背景(环境,情况)。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyacbvdenf gyaw 顶上顶门棍。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyacbvdenf qew 作后台,作靠山。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyacbvdaenf 背垫(背东西时垫在背上的皮垫子)。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyacbvdenf joef 依靠,依赖。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyacbvduenf 反正〔面〕,前后。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyamvzhef (gyagv-reh) 也作 ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད 或 ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད <名>吵架,打架,斗殴。

ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད་ཁྱུ་འགྲོ་སྤྱོད gyamvzhef

(gyagvreh) goevbof 好打架的, 好吵架的。

བྱ་བ་རྩོད་ བྱ་གྲ་ gyamvzhef

(gyagvreh) gyaw 打架, 吵架, 斗殴。

བྱ་བ་རྩོད་ཆ་བྱ་གྲ་ gyamvzhef

(gyagvreh) cafbof 好打架的, 好吵架的, 好斗的。

བྱ་བ་རྩོད་འཇུག་འཇུག་ བྱ་གྲ་

gyamvzhef (gyagvreh) cubf-cubh qew <动> 气势凶凶, 气呼呼。

བྱ་བ་རྩོད་མོར་ gyamvzhef

(gyagvreh) xoof <不自主> 打起架来。

བྱ་བ་རྩོད་ཀྱི་ལུག་ gyacvdoof yuh

往身后扔石块 (僧人体育锻炼的一种方法)。

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvnoenf <名> 增

援, 后援, 援军。

བྱ་བ་རྩོད་གཏོར་ gyacvnoenf

dangf(dongf) <动> 增援, 派援军。

「增援。」

བྱ་བ་རྩོད་བྱ་གྲ་ gyacvnoenf qew

བྱ་བ་རྩོད་ ལུ་ gyacvnoenf xuv

<谦> 求援。 「背靠背。」

བྱ་བ་རྩོད་བྱ་གྲ་ gyacvzhoeq qew

བྱ་བ་རྩོད་ལྗོན་ gyacvqoh 反面 (物体), 背面; 背后, 后方, 后面。

བྱ་བ་རྩོད་ gyangvbenf 见 བྱ་བ་

རྩོད་ (227页)。

「垫。」

བྱ་བ་རྩོད་ gyamvboef 靠背软

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvymah 援军, 后备部队。

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvzaf <名> 后援, 靠山, 后台, 后盾。

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvzaf qew

<动> 支持, 作后盾, 作后台, 撑腰。

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvzif 监工, 工头。

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvyoeq 后墙帷,

围子, 壁毯, 天幕, 后衬垫。

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvruqh 脊梁骨,

脊椎骨。

「手。」

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvroh 后援, 援

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvroh

qew <动> 支援, 帮助。

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvla yuh 不

重视, 扔在脑后。

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvlah 反手 [球]。

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvlah qew

背着手。

བྱ་བ་རྩོད་ gyacvlangh

qew 做后台, 袒护, 撑腰, 支持, 起来声援。

✓ ཐུབ་ལྷགས་ gyacb_vloh 后面, 背后。

ཐུབ་ག་ gyacb_vxacf 封皮儿 (包括封面, 封底); [衣服] 面子。

✓ ཐུབ་ཤིག་ ཐུག་ gyacb_vxih gyaw 后退; 退缩。

ཐུབ་ཤོག་ gyacb_vxoh 封四, 封底; 下页; 一页书的反面。

ཐུབ་ཤོག་ནང་མ་ gyacb_vxoh nang_ymaf 封三。

✓ ཐུབ་བཤད་ ཐུག་ gyacb_vxaeh gyaw 背后议论。

ཐུབ་བཤད་གཏོང་ gyacb_vxaeh dangf (dongf) 背后议论。

ཐུབ་བཤད་བྱེད་ gyacb_vxaeh qew 说闲话, 背后议论。

ཐུབ་སྒྲུང་ gyacb_vsungh <名> 后卫, 掩护, 殿后。

✓ ཐུབ་སྒྲིག་ gyacb_wloh <动> 背朝, 背向, 背对。 「胡子。

ཐུའ་ gyacu_v 络腮胡, 连鬓胡, 大

ཐུལ་ gyaev 胜, 胜利, 战胜, 征服。

✓ ཐུལ་སྒྱུབ་ gyaevgyobh <名> 救国。

ཐུལ་སྒྱུབ་བྱེད་ gyaevgyobh qew 救国。

✓ ཐུལ་ཁ་ gyaevkaf <名> 胜利。

✓ ཐུལ་ཁ་ཐོབ་ gyaevkaf tobh 得胜, 胜利。

✓ ཐུལ་ཁ་ལེན་ gyaevkaf len_y 取胜, 取得胜利。 「国度。

✓ ཐུལ་ཁབ་ gyaevkacbh 国, 国家,

✓ ཐུལ་ཁབ་ཁག་ gyaevkacbh kah 各国, 列国。

✓ ཐུལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ས་མཆོན་ gyaevkacbhgi dagfcaenf 国徽。

✓ ཐུལ་ཁབ་ཀྱི་གསོལ་སྟོན་ gyaevkacbhgi soefdoenf 国宴。

✓ ཐུལ་ཁབ་དགའ་སྟོན་ gyaevkacbh gaydoenf 国宴, 国庆。

ཐུལ་ཁབ་སྐྱོད་ས་ gyaevkacbh dongh 亡国, 国破。

✓ ཐུལ་ཁབ་རྒྱལ་ཆེན་ gyaevkacbh tuevqenf 国庆节。

✓ ཐུལ་ཁབ་དབང་བཞེས་པའི་རྒྱལ་ཆེན་ gyaevkacbh ufnyeh-bae tuevqenf 国庆节。

ཐུལ་ཁབ་འབྲེལ་ལམ་ gyaevkacbh zheevlamf 邦交。

ཐུལ་ཁབ་འཛོང་ gyaevkacbh congf 卖国。

ཐུལ་ཁབ་འབྲུགས་ (བཙུགས་) gyaevkacbh zuh 建国, 开国。

ཀྱལ་ཁབ་ལ་བྱོ་ལོག gyaev-
kacbhlaç lof low 叛国。

gyaevkacbh
xooƒ 亡国。

ཐུང་པོ་ གཡེན་ཁམ་ gyaenvkamh 全国各
地, 国度, 国土。

gyaenvkamh
goof 周游〔各地〕。

gryaenv-kamh goofngaenf 流民, 流浪者。

✓ 𑖅𑖫𑖞𑖟𑖩𑖪𑖫𑖬𑖭𑖮𑖯 gyaev-
kaef lufyangh 凯歌。

gyaevkongh 国籍。

ᠭᠡᠶᠦᠴᠢᠮ gyaevchif 王位，宝座。

gyaevchimh 国法,

ᠭᠠᠢᠪᠯᠠᠭ gyaevluf 国歌。ᠤᠯᠤᠰ 王法。

gyaevluf dangf
(dongf) 唱国歌。

𑖅𑖔𑖥𑖔 gyaevgof 也作 𑖅𑖔𑖥𑖔 正
门, 大门; 城门。

𐌒𐌔𐌕𐌔 gyaevgyueh 王位,
王系,王统,王室,朝代。

ཐུའ་ ཐུད་ འཇིན་ gyaevgyueh
zinɥ 继承王位。

ꨀꨣꨳ ꨁꨣꨳ gyaevjeh <名>爱国。

✓ ဖြူ၊ ကိတ်၊ မိုက်၊ ပါး
gyae-

qen⁵ ri²xif⁵ 四大天王 (佛教的护法神, 寺院大门进口处有他们的像)。「营。」

gyaevnyerf <名> 国

✓ལྷན་ རྒྱལ་ gyaevdah 国徽。

ཐུལ་ཉོན་ gyaevdoenf 国庆，
国宴。

ཐུལ་ལྷོན་རུས་ཆེན་ gyaevdoenf
tuevqenf 国庆节。

√ 𑖦𑖳𑖪𑖱 𑖦𑖱 gyaevdaaf(gyaevdarf)
国旗。

√ཐུང་དོན་ gyaevdoenf 国务, 国
事。

ཐུང་རྟོན་ཁྱོད་མཆོག་ gyaev-
doenf choevcoh 国会。

gyaevdoenf kangf
国务院(美国)。

gyaevnangf 国内。

√gyaevbof 国王,王,君主,
皇帝。

རྒྱལ་པོ་རྒྱུ་གྲུ་གྲུ་ gyae-
 bof gaenvzhih gyaw 下藏棋。

chifdoenf 加冕礼。 gyaevboef

ꨀꨣꩌꨱꩢꨳꩃ ꨁꨣ ꨂꨣ gyaevboef
gyaevkacbh 王国。

gyaevjif 国际。

✓**ཁྱེད་རིན་པོ་ལུགས་** gyaevjiif
ringvluh 国际主义。

ཁྱེད་རི་ཁུ་དབངས་ gyaevjiif
lufyangh 国际歌。

✓**ཁྱེད་རི་ཁྱ་ཉགས་** gyaevjiif
zhavdah 国际音标。

✓**ཁྱེད་པམ་** gyaenvpamh <名> 胜
败,胜负。

✓**ཁྱེད་པམ་འབྱེད་པའི་འབྲུག་**
བརྩུར་ gyaenvpamh jeybea
zhaenvdurf 决赛。

ཁྱེད་ཕྱི་ gyaevqif 国外。

✓**ཁྱེད་ཕྱན་** gyaevchaenf 小国。

ཁྱེད་ཕྱན་མཉམ་འབྲེལ་ gyaev-
chaenf nyamfzheef 联邦。

✓**ཁྱེད་བ་** gyaevwaf <名> 佛;对达
赖的称呼。

✓**ཁྱེད་བ་བྱམས་བ་** gyaevwaf
gamvbaf 弥勒佛。

✓**ཁྱེད་བ་ཡབ་ལྷན་** gyaevwaf
yacbvsae h “佛父子”(一般指班
禅与达赖两人,因班禅据说是阿
弥陀佛转生,达赖据说是观音转
生,佛经中对阿弥陀佛与观音有
此称呼)。

✓**ཁྱེད་བ་རིན་པོ་ཆེ་** gyaevwaf
rinvbuf qi 佛宝(对达赖喇嘛
的尊称)。

ཁྱེད་བའི་ཡང་མི་དེ་ gyaevwaef
yacngvsih 达赖再世,达赖转世
(指灵童)。

ཁྱེད་བུན་ gyaevbuenf 国债。

ཁྱེད་ལྗོན་མི་དེ་ཆོགས་ gyaev-
loenf sifcoh 宫廷(统治集团)。

✓**ཁྱེད་དབང་** gyaevwangf 佛王,
西藏高级大喇嘛的头衔。

ཁྱེད་འབངས་ gyaenvbangh 国民。

ཁྱེད་འབྲེལ་ gyaenvzheef 国联。

✓**ཁྱེད་མིང་** gyaevmingf 国号,国
名。

ཁྱེད་མོ་ gyaevmof ①女王,女皇;
皇后,王后,妃子。②<宗>瞳人。

ཁྱེད་མོ་ཁྱེད་ཚུ་ gyaevmof
ngufquf 怒江。 「民。

✓**ཁྱེད་དམངས་** gyaevmangh 国

✓**ཁྱེད་ཅེ་** gyangvzef 江孜(地名)。

✓**ཁྱེད་ཅེ་བ་** gyangvzaeh 江孜人。

ཁྱེད་ཆང་ gyaevcangf 宗室,王
室,皇室,皇家。

ཁྱེད་ཆབ་ gyaevcacbh “贾曹”
(代理藏王,即摄政王,在达赖喇
嘛圆寂之后,到“转世灵童”长至
十八岁“坐床”执政以前,代行达
赖职务)。

ཁྱེད་ཆོགས་ gyaevcoh 国会。

✱ ཐུལ་མཚན་ gyaenvcaenf ① 幢，

胜幢，幡(由绸子或布缝制，亦有金属打成的，用做装饰寺庙殿顶等)。②“江村”(人名)。

✓ ཐུལ་མཚམས་ gyaenvcamh 国界，国境。 「国。

ཐུལ་འཚོང་ gyaenvcongh <名> 卖

ཐུལ་འཚོང་ཚུན་ gyaev-congh qumfguenf 卖国贼。

✓ ཐུལ་མཛོད་ gyaenvzoeh 国库。

ཐུལ་གཞིས་ gyaevxih 江山，国土。

ཐུལ་གཞིས་འཛིན་ gyaevxih zin་ 继位。

ཐུལ་གཞིབ་ gyaevsebh 也作
ཐུ་གཞིབ་ 大耙(一种扬场用的农具)。

✓ ཐུལ་ཡབ་ gyacvyacbh “佛父”(指达赖、班禅之父)，皇父，太上

✓ ཐུལ་ཡིག་ gyaevyih 国书。 「皇。

✓ ཐུལ་ཕུམ་ gyacvyumf “佛母”(指达赖、班禅之母)，王太后，太后，皇母，皇太后。

✓ ཐུལ་ཡོངས་ gyaevyongh 全国。

ཐུལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུས་

མིའི་ཚོགས་ཚན་ gyaev-yongh miymangh tuefmiif

cogfquenf 全国人民代表大会。

✓ ཐུལ་རབས་ gyaevracbh 朝代，
皇朝，王朝，王统。

ཐུལ་རབས་གསུམ་གྱི་ལོ་རྒྱུ་ཚེན་
gyaevracbh sumfgi loenfquenf
三朝元老。 「城。

ཐུལ་ས་ gyaevsaf 首都，国都，京
ཐུལ་ས་ཡེ་ཅིང་ gyaevsaf bef-jingf 首都北京。

✓ ཐུལ་ཕྱས་ gyaevsaeh “佛子”(菩萨的称号)，太子，王子。 「江山。

ཐུལ་ཕྱིན་ gyaevsih 国务，政权，
ཐུལ་ཕྱིན་སྐྱོང་ gyaevsih gyongh
维护政权，掌握政权。

ཐུལ་ཕྱིན་གྲྭས་ཚོགས་ gyaev-sih choevcoh 国务会议。

ཐུལ་ཕྱིན་ཁྱིམ་ཁབ་ཁང་ gyaevsih jifkyacbkh kangf 国务院。

ཐུལ་ཕྱིན་འཛིན་ gyaevsih simv (zin) 执掌政权(王国的)。

✓ ཐུལ་ཕྱང་ gyaevsungh 国防。

ཐུལ་ཕྱང་པུའུ་ gyaevsungh buuh 国防部。

ཐུལ་ཕྱང་དམག་འབྲུག་ gyaev-sungh macgfchuh 卫国战争。


ཐུལ་ཕྱང་ས་མཚམས་ gyaev-sungh sangfcamh 国防线。

✓**ཐུས་** *gyaew* 扩大, 发展, 兴旺, 茂盛。
——「建。

ཐུས་ཐུན་ *gyaevzhuenf* <名> 扩

ཐུས་ཐུན་ཐེད་ *gyaevzhuenf qew*
扩充, 扩建。

ཐུས་བཅད་ཐེད་ *gyaevjaeh qew*
法定, 固定, 限制在一定程度内
(物价, 税收...)。

 **ཐུས་ཐུད་** *gyaevdueh* 详略, 简繁。

ཐུས་པ་ *gyaewba* 丰盛的, 盛大的,
的, 详细的, 繁。

✓**ཐུས་པོ་** *gyaevbof* 宽绰的, 丰盛的,
的, 盛大的, 阔气, 详细。

✓**ཐུས་པོ་ཐེད་** *gyaevbof qew* [典
礼等] 大事铺张, 热烈地举行[典
礼等]。

✓**ཐུས་པོ་ལབ་** *gyaevbof lacbw*
详细地说。

✓**ཐུས་པོ་བཤད་** *gyaevbof xaeh*
详细地说。

ཐུས་ཐྱེས་ *gyaevzhoech* 豪华, 阔
气, 阔绰, 浮华, 铺张, 奢侈。

ཐུས་ཐྱེས་ཐུད་ཐྱེས་ *gyaevzhoech
quefsoeh* 铺张浪费。

ཐུས་ཐྱེས་ཐེད་ *gyaevzhoech qew*
铺张, 浪费, 阔气, 讲排场。

ཐུས་ཚེད་ *gyaevzoech* 大辩论。



ཐུས་འཛམས་ཆོགས་འདུ

gyaenvzomh congfduf 全体
会议。

ཐུས་འཛམས་ཐུས་ཆོགས་

gyaenvzomh choevcoh 扩大
会议。

ཐུས་གཤོམ་ *gyaevxomh* 摆阔气,
浮华。

 **ཐུས་བཤད་** *gyaevxaeh* <名> 阐
述, 阐明, 叙述, 叙说。

ཐུས་བཤད་ཐུས་ཐེད་ཐུས་ཚེད་

*gyaevxaeh gyaevlengf gyaev-
zoech* 大鸣, 大放, 大辩论。

✓**ཐུས་བཤད་ཐེད་** *gyaevxaeh qew*
论述。

✓**ཐུ** *gyuv* ①财产, 财物, 物资。②事

物, 材料, 原料。③经线。④原因,

因。⑤ [ཐུ ཐུས ཐུས] 联贯,

联结, 贯穿, 穿过, 串起来, 束,

系。ཐུད་ 之另一式。⑥行走,

跑, 运行, 行[星]。⑦ ∇ 虽然

...但是。例: ཁོང་གིས་ཆད་མ་

ཤེས་ཐུ་ཤེས་གི་འདུག་ཏུ་ཡག་

པོ་རང་ཤེས་གི་མི་འདུག་ 他虽懂

因明, 但不太好。 ཁོང་སྤང་ཐུ་


སྤང་བ་རེད། ཡན་ནའི་མཁུགས་

པོ་དགས་བ་རེད། 他虽生病

了,但很快就好了。⑧ ∇附在动词<现>后边,使动词变成名词,表示要作的事,要作的东西等。

例: ལས་ཀྱི་བྱེད་ཀྱི། 要作的工

ལྷ་གྲོ་གྲོ་ gyuvgaaf 大肠。∇作。

 ལྷ་ལྷ་ gyuvgyaenf 因素,因缘,原因与条件,事由。

✓ ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyuvgyaenf xuv <谦> 申辩,申述理由,申明理由,禀告。

✓ ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyuvgyaenf sangvgof 缘分好。

ལྷ་ལྷ་ gyuvgaaf(gyuvgacrf) 星宿,行星。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyuv-gaaf(gyuvgacrf) nyivxuf zachfgyaeh 二十八宿。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyuvgaaf (gyuv-gacrf) lamv 银河,天河。

ལྷ་ལྷ་ gyuvgyangh 香肠。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyuvngumh qew 夸富,夸阔,摆阔。

ལྷ་ལྷ་ gyuvnguef 资财,财产。

ལྷ་ལྷ་ gyuv ngoeh 东西,资产,财物。

ལྷ་ལྷ་ gyuv jaflah 财物,财产,货物。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyuvjih mafwa 一元论。 ∇子,质料。

✓ ལྷ་ལྷ་ gyubvqacf 材料,原料,料

✓ ལྷ་ལྷ་ gyuvqaeh (gyubvqaeh) 材料,原料,资料(物质)。 ∇钱。

✓ ལྷ་ལྷ་ gyuv qenfbof 富,有

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyuvnyiif maf-wa 二元论。

ལྷ་ལྷ་ gyuvdobh 财力。

ལྷ་ལྷ་ gyuvdah ①脾气,禀性,性情。②质量,质地(料子、商品等)。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyuvdah yav-gof 脾气好。

ལྷ་ལྷ་ gyuvnah 小肠,肠衣。

✓ ལྷ་ལྷ་ gyuvnaeh 肠炎,肠病。

✓ ལྷ་ལྷ་ gyuvnoof 财物,资产,财富,钱财,财产。

✓ ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyuvnoof gogf-saf <名>贪污。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ gyuvnoof gogfsaf qew <动>贪污。

ལྷ་ལྷ་ gyuvnoof beef <自主>发家致富。

ལྷ་ལྷ་ gyuvnoof peef <不自主>发财。

ཐུ་བྱུ་ gyuvbueh 质量。

ཐུ་བྱུ་རྒྱ་མོ་ gyuvbuef tav-gof 料子好,品质好,质量好。

ཐུ་བྱུ་ gyuvbuenf 经纬线。


ཐུ་བྱུ་ཕྱ་(ལ)ལོ་ gyuvbuenf pafloeh 经纬、毛线的粗细。

ཐུ་འབྲི་ཕྱ་བཅོས་ gyuvchif laf-joe <名>偷工减料。

ཐུ་འབྲི་ཕྱ་བཅོས་ཐུ་ gyuv-chif lafjoe qew <动>偷工减料。

✓ཐུ་འབྲི་ཕྱ་ gyuvchoh qew 抢劫,掠夺。

✓ཐུ་བ་ gyuvwacf <名>运行,流通(如血液)。

 ཐུ་འབྲས་ gyumvzhaeh <名>因果,报应。

ཐུ་འབྲས་ ཁྱི་(གྱི)འབྲེལ་བ་ gyumvzhaehgi zhev-waf 因果关系。

ཐུ་འབྲས་ འཁོར་ gyumvzhaeh koof <不自主>得到报应。

ཐུ་འབྲས་རྩིག་ gyumvzhaeh nyoh 昧良心。

ཐུ་མ་ gyuvmah ①肠子。②〔钟表
的〕发条。

ཐུ་མ་གཙུག་རིལ་ཐུག་ gyuvmah

juefriif gyaw 肠子绞痛。

✓ཐུ་མ་ཕྱ་འདྲི་གཏོང་ gyuv-macf pungfdih dangf(dongf) 追踪,溯源(循着线索追查),追根寻源。

ཐུ་མ་རིང་མ་ gyuvmacf ringv-guf 脾气好,耐心,慢性子,慢吞吞。

ཐུ་མང་མུ་བ་ gyuvmangf maf-wa 多元论。

✓ཐུ་མེད་ཐུན་མེད་ gyuvmih gyenf-meh 无缘无故。

ཐུ་མེད་ gyuevmaeh 小肚子。

ཐུ་གཙང་ཐུ་གཙང་ gyubv-zangf buefzangf 质地好(布匹等),高质量。

✓ཐུ་རྩ་ gyuvzacf 根源。

ཐུ་མར་ gyuvcaeh 肠炎,伤寒。

ཐུ་མེལ་ gyuvciif 肠子油,水油。

✓ཐུ་མཚན་ gyumvcaenf 道理,原因,理由。

ཐུ་མཚན་ ཁྱིས་(གྱིས)སེམས་འགྲུགས་ gyumvcaenfgi

semh guh 以理服人。

✓ཐུ་མཚན་འདྲི་ gyumvcaenf zhiy 问理由,质问。

ཐུ་མཚན་བཤད་ gyumvcaenf

xaeh 说出理由,讲道理。

ཐུ་རྩལ་ gyuvzaeh 资财,财物。

ཐུ་སྤྱོད་ gyuv sav 贪污,受贿。

✓ ཐུ་གཟེར་ gyuvseef <名>肚子痛,
肠痛,绞肠痧,痢疾。

ཐུ་གཟེར་ཐུག་ gyuvseef gyaw
<动>肚子痛,肠子痛。

ཐུ་ཉྩག་ gyuvlah 阑尾,盲肠。

ཐུ་ཉྩག་གཏན་ཆད་ gyuvlah
nyaenfcaeh 盲肠炎。

ཐུ་ཉྩག་ན་ gyuvlah nav 患盲肠
炎,患阑尾炎。

ཐུ་ཉྩག་ཆ་ནད་ gyuvlah caf-
naeh 盲肠炎,阑尾炎。

✓ ཐུག་ gyuw ① [ཐུག་ ཐུགས་] <不
对 znd 自主>冲,流;销脱,售脱。

ཐུག་ཐུགས་ ② [བཐུག་ བཐུགས་ ཐུགས་]
<自主>驱赶,驱策,使去(滚!);
支[差],当[奴隶];跑。

ཐུག་ཁྱི་ gyugvkiif 走狗,狗腿子,
爪牙。

✓ ཐུག་ཁྱི་ gyugvchacf 栅栏儿,栏
杆,篱笆。 「跑去。」

✓ ཐུག་འཁྱོད་ gyuw zhov 跑,跑走,

ཐུག་ཐུག་ gyugvquf <名>流水。

ཐུག་འཁྱོད་ gyugvdach 旺季。

ཐུག་གདང་ gyugvdangf 扶手,
扶梯(楼梯边的)。

✓ ཐུག་ཏུ་ gyugvdacf 比赛的马。

ཐུག་པ་ gyugvbah (gyagvbah)
棍子。

✓ ཐུག་པ་གཏུ་ gyugvbah (gyagv-
bah) xuv 用棍子打,用棒子打。

ཐུག་པོ་ gyugvbuf 畅[销]。

ཐུག་མ་ gyungvmacf 参加竞赛
的马。

✓ ཐུག་ཆལ་འབྲུག་ gyugvzaef
zhaenv 径赛。

ཐུག་ཟམ་ gyugvzacf 木棍搭的
便桥,独木桥。

✓ ཐུག་ལམ་ gyugvlacmf 跑道。

ཐུག་གད་ gyugvxaeh 梳子。

ཐུག་གད་ཐུག་ gyugvxaeh gyaw
梳,梳头。 「跑。」

✓ ཐུག་གད་ལྷོ་ gyugvxaaf loeh

ཐུག་ཤེད་ gyugvxeh 脚力,脚劲。

ཐུག་རིལ་ gyugvriif 圆棍。

ཐུགས་ gyuw ① <过> 见ཐུག་①
(本页)。 ② <命> 见 ཐུག་②
(本页)。 ③ <命> 见 འཁྱོད་
(215页)。 ④ <名> 考试,测验。

ཐུགས་ཐུགས་ gyuw zhaeh (zhoe)h

应考,被考,应试,考试,背书(私塾里边一种测验方法)。

✓ ཐུགས་འཕྲོད་ gyuw choeh <不

自主> 考试及格,及格,考对,背出,考上,考取。

ཐུགས་འབྲུལ་ gyuw puef (buev)

<谦> 应试,参加考试。

ཐུགས་འབྲུལ་ཡི་གེ gyungv-

buef yivgif 试卷。

✓ ཐུགས་མ་འཕྲོད་ gyuw mhaf-

choeh 落第,没考上,没考取。

ཐུགས་ཆོད་འོན་ gyugvcaeh

loenv <不自主> 考上,合条件,可录取。

✓ ཐུགས་ལེན་ gyuw lenv 考试,测

验(先生考学生)。

✓ ཐུགས་ལེན་ འགྲུགས་ ཐུགས་

gyugvlenf gugvdueh <名> 招考。

✓ ཐུགས་ཤོག་ gyugvxoh 试卷,卷

纸,考卷。

• ཐུགས་ gyuew ①弦。②世系,后裔,

传承,续,继承,承袭。③[བུ

བུས་ ཐུས་] 联贯,联结,贯

穿,穿过,串起来,束,系。另一式

见 ཐུ (235页)。

ཐུག་ཐུག་ gyuevgueh (gyuvgueh)

①琴弦,弦(乐器上的)。②牛筋线。 「传。」

ཐུག་འཕྲིད་ gyuew chih <动> 遗

ཐུག་ཕྱ་ཐུག་ཐུག་ gyuevzhac

doefmaeh 上下密院(原在拉萨市内北部)。

ཐུག་གཅིག་པ་ gyuew jigfbac

①同宗。②性格一样,性格相同。

ཐུག་འབྲེས་ཐུ་གུ་ gyuenvzhih

bufguf 混血儿。

✓ ཐུག་ལྷན་རྒྱུ་ཆ་ gyuevdaenf

roevqaf 弦乐器。 「品种。」

✓ ཐུག་པ་ gyuevbacf 血[统], 遗传

ཐུག་འབྲུལ་ gyuew peef 繁殖

(生物)。 「子。」

ཐུག་མར་ gyuevmangh 多弦琴,弦

ཐུག་ཅ་ gyuevzacf 后裔。

ཐུག་འབྲུལ་ gyuenvzaaf 后裔。

ཐུག་འཕྲིན་ gyuew zin 继承,

接班,世袭。

ཐུག་འཕྲིན་ ཐུག་ gyuenvzinf

qew 接班,继承。

ཐུག་འཕྲིན་ རབ་ཆ་ gyuenv-

zinf wangfqaf 继承权。

ཐུག་བཞི་ gyuevxif 见 ཐུག་ཐུ་

ཐུན་བཞི (744页)。

ཐུན་བཟང gyuevsangh [好]传统,良种(动物)。

ཐུན་རབས gyuevracbh 世系。

✓ ཐུན་ལ gyuewlae 在...一带。

ཐུན gyuenv ①常常,不断。
②传统。 「需要。」

ཐུན་མཁོ gyuenvkof 日用,日常

ཐུན་མཁོའི་དངོས་པོ gyuenv-
koef ngoefbof 日用品。

✓ ཐུན་མཁོའི་ཤེས་པོན gyuev-
koef xefyoenf 略作 ཐུན་ཤེས
常识。

ཐུན་འཁོར gyuenvkoof <名>流
通,流动。

✓ ཐུན་འཁྱོངས gyuenvkyongh
<名>维持。

✓ ཐུན་འཁྱོངས་ ཐྱེད gyuenv-
kyongh qew <动> 维持,坚持,
保持。

ཐུན་ཆད gyuenv qaeH <不自主>
中断,间断(传统中断)。

ཐུན་ཆད་མེད་པ gyuenvqaeH
maevba 不中断,继续。

✓ ཐུན་ཆས gyuenvqaeH 便服,平
时穿的衣服。

ཐུན་གཏན gyuenvdaenf 正常,
经常,通常,日常,随时。

ཐུན་གཏན་ལམ་ལུགས gyuenv-
daenf lacmvluh 常规。

ཐུན་མཐུད gyuenvtueh 连续,
持续,继续。 「常。」

✓ ཐུན་དུ gyuenvdu 常常,往往,经

✓ ཐུན་ནི gyuenvdaenf 平常,正
常,经常。

ཐུན་ཞོད gyuenvdoeh 常驻,常
留,常住。

ཐུན་ནས gyuenvnae 根本[不],压
根儿[不],从来就[不]。

ཐུན་ཐྱོད་ཡིག་རིགས gyuenv-
joeh yigvrih 应用文。

ཐུན་བ gyuenvbuf 皮条,细皮条,
皮线。

ཐུན་བ་བ gyuenvbuf chav 割皮
条,划皮条。

ཐུན་བ་རྩ་འབྲེག gyuenvbuf
gofzhaeh <谚> 皮弦从皮上割,
“羊毛出在羊身上”。

ཐུན་མ་ཆད་པ gyuenv mhaf-
qaeHba 不断,连绵,没间断,接
连不断。

ཐུན་མི་ཆད་པ gyuenv mhaf-
qaeHba (同上)。

ལྷན་བཟུགས་ gyuenvzuh <名>
常任, 常设。 「脉。」

ལྷན་ཅུ་ gyuenvzacf 平脉, 正常

ལྷན་འཛིན་མཁན་ gyuenv zin-
ngaenf 接班人。 「班人。」

ལྷན་འཛིན་པ་ gyuenvzinfbac 接

ལྷན་འཛིན་ཕྱིར་ gyuenvzinf
qew 沿袭, 接班, 继续, 延续。

✓ལྷན་བཟང་ gyuenvsangh 好习
惯, 好传统, 优良传统。

✓ལྷན་རིང་ gyuenvringh 长期, 长
久, 长远, 长时间。

✓ལྷན་རིང་ཙུ་ gyuenv ringvguf 时
间长, 长久, 长期。

ལྷན་རིམ་ gyuenvrimh 过程。

ལྷན་ལས་ gyuenvlaeh 常务, 日
常工作。

ལྷན་ལས་ལྷ་ཡོན་ gyuenvlaeh
ufyuenf 常务委员。 「恣。」

ལྷན་ལྷགས་ gyuenvluh 常规, 常

ལྷན་ལོ་ gyuenvluf 平年。

ལྷན་ཤིང་ཤིང་གཉེར་ gyuenv-
xingf xingfnyiif 柴火管理者
(由孜仲充任)。

ལྷན་ཤེས་ gyuenvxih 见 ལྷན་
མཁའི་ཤེས་ཡོན་ (240页)。

ལྷན་སྒྲུབ་ gyuenvsoef 惯例, 向
例, 常规, 常例, 传统。

ལྷན་སྒྲུབ་གཏོར་ gyuenvsoef
dorf 打破常规。

ལྷན་བཟིན་ gyuenvsingh 持久。

ལྷན་གཙོ་བོ་ gyuev zofwof 要素。

✓ལྷན་ gyuew ①<命> 见 ལྷན་
(239页)。 ②<名>熟悉, 知情,
了解。

ལྷན་མངའ་ gyuevngacf 熟悉。

ལྷན་འཐིངས་ཡོན་པ་ gyuev-
tingh yoevba 内行, 很熟悉。

ལྷན་པ་ gyuevbacf 筋腱, 肌腱,
筋, 腱子。

✓ལྷན་མེད་ gyuevmeh 不熟悉的,
陌生, 生疏, 外行。

✓ལྷན་མེད་པ་ gyuew maevba 不熟
悉, 外行。

✓ལྷན་ཡོན་ ①gyuev yoevba <名> 内
行, 熟悉。 ② gyuew yoevba <动>
熟悉, 知道, 了解。

ལྷན་ཡོན་ཕྱིར་ gyuev yoevba qew
了解[人], 熟悉。

ལྷན་ gyov [ལྷན་ ལྷན་ ལྷན་] 交
媾, 性交。

ལྷན་ལྷག་ gyov gyaw 交媾, 性交。

ལྷན་(ལྷན་ལྷག་) gyangw [ལྷན་

口马马 马马] <自主>①展

开,伸张,绷开。②填满,装满,塞满,灌满,打[土墙]。

马马 gyongw <命> 见 马
(本页)。

马马 gyobw <命> 见 马
(225页)。

马马 gyoew <过、命> 见 马
(241页)。

马 马 gavgyaf 见 马
(本页)。

马 马 gacvmuh 见 马
(本页)。

马 马 gavsef 见 马
(243页)。

马 马 gacngvbuh 也作 马
马 马 ①膀胱。②皮球,气球。

马 马 马 gacngvbuh
coenfchaf 五彩气球。

马 马 gacngvxuf 灯笼,宫灯。

马 gav ① 鞍子,驮鞍(驮东西的鞍子)。②姜。③绷毯毯的小竹片(织机上用的)。

马 马 gavgyaf 也作 马 马 生姜,干姜。

马 马 gavkebh 鞍罩,覆盖马鞍之物。

马 马 gavlof 马肚带。 「药」。

马 马 gavgoeh 香椿(可食,亦入

马 马 ①gavgyah <名> 三岁马,能备鞍子的马。 ② gav gyaw <动>备鞍。

马 马 gabvqaeh 鞍具,鞍轡。

马 马 gabvdaeh 驮鞍(总名)。

马 马 马 gabvdaeh gyaw 备鞍,上鞍子。

马 马 gavytah 鞍绳,鞍带。

马 马 gavydaenf 鞍垫,鞍和垫。

马 马 ganvboef 鞍垫,鞍褥(保护马背用)。

马 马 gacvbuh 缎子飘带帽(孜仲冬天戴的)。

马 马 马 gavymaf daefgaf 骑驮两用的鞍子。

马 马 gacvmih 鞍拱。

马 马 gavymaaf <药> 高良姜。

马 马 gacvmuh 也作 马 马 姜,生姜。

马 马 马 gacvmuh soef-baf 鲜姜。

马 马 gavyzah(gabvzah) [牛皮]鞍轡,驮鞍垫子。

- མཉམ་ཁུག་ gamvgyah 箱架子。
- མཉམ་མོ་མར་ gamv govmangh
卡片柜。 「橱。」
- མཉམ་མཚོམ་ gamvzhomh 柜子, 柜
- མཉམ་མུང་ gacmvqungf 匣子, 盒子, 小箱。 「的。」
- མཉམ་པོ་ gamvbof 严肃的, 深沉
- མཉམ་གཙང་མ་ བྱེད་ gamv
zangfmaf qew 完成(有始有终地完成)[办事]利索。 「装箱。」
- མཉམ་རྩོད་ཁུག་ gamvzongh gyaw
- མཉམ་ཤལ་ gamvxaah 木箱(装货物的粗木箱), 板条箱, 木板箱。
- མཉམ་བཤལ་ gamvxaeh 话匣子
(指收音机或有线广播的喇叭盒)。
- མཉམ་ ① gaav [བཟུང་བཟུང་མཉམ་]
接[电线], 钉[扣子], 安[把儿]。
②garv 营帐, 营盘, 营地。
- མཉམ་ཁུག་ garv gyaw 宿营, 安营扎寨。
- མཉམ་དཔོན་ gaavboenf “噶本”
(原西藏地方政府派驻噶大克官)。
- མཉམ་བབས་ garv pacbysacf 宿营地。
- མཉམ་འབབ་ garv bacbw 宿营。

- མཉམ་ས་ garvsaf 营盘, 营地, 扎营地。
- མཉམ་ཏ་ gaevdaf 驮东西的马。
- མཉམ་བ་ gaevbaf (gyaevbaf)
〈名〉背, 背脊, 脊背。
- མཉམ་བ་ལེབ་ལེབ་ gaevbaf
(gyaevbaf) lebyleh 贪心不足, 贪得无厌。
- མཉམ་བར་འཇེར་ gaevbaaf
(gyaevbaaf)kyeef(keef) 〈动〉背。
- མཉམ་མ་ gaevmaf 鞍伤, 鞍疮。
- མཉམ་མ་བཟོ་ gaevmaf sov 〈动〉
[马]打背, [马]背被磨破。
- མཉམ་ཆེགས་ gaevcih 脊椎骨, 脊椎, 脊梁骨, 椎骨, 腰椎。
- མཉམ་རལ་བཙོངས་ gaevraef
zongh 〈动〉耍无赖, 耍死狗, 撒赖。
- མཉམ་རལ་མ་བ་ gaevraef caf-
bof 好耍无赖, 好撒赖, 二皮脸
(脸皮厚不怕批评不怕别人说)。
- མཉམ་རིལ་ཁུག་ gaevriif gyaw 打滚儿[多指人]。
- མཉམ་རུས་ gaevrueh 脊柱, 背脊骨, 脊椎骨。
- ✓ ལྷོག་ guw [བསྐྱུག་བསྐྱུགས་སྐྱུགས་]
等, 等候, 等待。

𑖇𑖄𑖄𑖄 𑖇𑖄 guw gyaw 打埋伏仗。
 𑖇𑖄𑖄𑖄(𑖄𑖄𑖄) guw daew
 等,等候,等待。
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gūgvdueh qew
 等,等候,等待。 「约会。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gūgvdueh sov 订
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 guw xuw <敬>等,
 等候,等待。 「等待。
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gūvreh qew 互相
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄 guw <命> 见 𑖇𑖄𑖄
 (244页)。
 𑖇𑖄𑖄𑖄 𑖇𑖄 gumv gyaw 转圈(指
 风筝在天空正常的旋转)。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 gumvdacf 枪杆儿,
 枪柄。 「(把)。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 gumvxingf 枪托,枪柄
 𑖇𑖄𑖄 gurv ① [𑖄𑖄𑖄𑖄 𑖄𑖄𑖄𑖄
 𑖄𑖄𑖄] 低[头],弯下,使屈;威
 胁,害怕。 ②倒光。
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gūvguuf qew 弯
 [腰],弯下腰去。
 𑖇𑖄𑖄 guev [𑖄𑖄𑖄𑖄 𑖄𑖄𑖄𑖄 𑖄𑖄𑖄𑖄]
 动,[感]动,震动。
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gūvgyoh gyaw
 动,活动,移动,动弹。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gūvgyoh

dangf 摇动。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gūvgyoh qew
 摇动,动弹。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gūvguh dangf
 (dongf) 动。
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 gūevzaeh 动产。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 gūevxuh 动力。
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄 givkungf 也作 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄
 窗户,窗子。
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 gēgvnyamh 婀娜,媚
 态,妩媚。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gēgv-
 nyamh daenf 弄姿,卖俏。
 ✓ 𑖇𑖄𑖄 gerv <名>私;私人。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 gervkah 原西藏地方政
 府世袭官吏的阶层,世族,庄园
 主,指俗家贵族。
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gervgi may-
 zaf 私人资本。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gervgi
 congfbaf 私商。 「专制。
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gervjoeh <名>独裁,
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gervjoeh qew
 独裁,独断,专制。 「私营。
 ✓ 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gēvnyeeef(gēvnyerf)
 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 gēvnyeeef
 keflaeh 民营企业。

- མེར་དོན་ gervdoenf 私事; 小我。
- མེར་དོར་གཞུང་ཁྱུང་ gervdooŋ
xungvzhubh 舍己为公。
- ✓མེར་ཐེམ་ gervdemh <名> 垄断。
- མེར་ཐེམ་བྱེད་ gervdemh qew
垄断。
- མེར་ནོར་ gervnoof 私人财产。
- མེར་པ་ gervbaf 原西藏地方政府
世袭官吏, 其中多半是大农奴
主, 亦指贵族农奴主。
- མེར་པ་ཏ་ཁྱུང་ gervbaf daf-
gyangf 原西藏地方政府世袭官
吏中资产较少的人。
- མེར་པ་འི་མེར་ gervbaef miy-
siif 世袭领主所属农奴。
- ✓མེར་ཐུན་ gervjoeh 挪用, 私享。
- མེར་པན་ gervpaenf 私利。
- ✓མེར་དབང་ gevwangf 私有。
- མེར་དབང་མེར་འཛིན་ gev-
wangf ginvzinf 私有。
- མེར་བཅན་ gervzaenf 割据, 独
立, 独霸。
- མེར་ཆོན་ gervcongŋ 私商。
- མེར་འཛིན་ ginvzinf <名> 独占。
- མེར་གཞིས་ gervxih 私产, 私人的
田地, 私人的庄园, 世袭领主

的领地。

- མེར་བཞག་ས་ནིང་ gervxah
sacfxingf 自留地。 「占。」
- མེར་བཟུང་ girvsungh <名> 独
- མེར་གཡོག་ gervyoh 农奴主的
家奴。
- མེར་གཡོག་ཐུགས་ gervyoh
gyuw 做私人的奴仆。
- མེར་ལ་དབང་བའི་ཐུ་ནོར་
gervla wangfwae gyuvnoof
私有财产。
- མེར་ལ་དབང་བའི་ལམ་ལུགས་
garvla wangfwae lacmvluh
私有制。 「立。」
- མེར་ལྟན་ gervlangh <名> 独
- མེར་ལྟན་བྱེད་ gervlangh qew
<动> 独立。 「私。」
- ✓མེར་སེམས་ gervsemh 私心, 自
- ✓མེར་སེམས་ཆེན་པོ་ gervsemh
qenfbof 很自私。
- མེར་གསོག་ gervsoh 私房, 私蓄
(自己攒的钱财)。
- ✓མེ་ go ① [བསྐྱོད་ བསྐྱོས་ སྐྱོས་]
说话, 命令, 下谕。 ② 门。 ③ 枷
(旧社会犯人戴的一种刑具)。
- མེ་ཁྱུན་ gov guenf 全面 [禁止]。
- མེ་ཁྱུང་ govgyoof 影壁 (木制)。

𐄌𐄗𐄚𐄚𐄚 gov kabfzhoeh 对门。

𐄌𐄗𐄚 govkangf 门房。

✓ 𐄌𐄗𐄚 guvkiyf 看门狗, 巡夜狗。

𐄌𐄗𐄚 govchaef 关税, 商业税。

𐄌𐄗𐄚 govkoof 门轴。

✓ 𐄌𐄗𐄚 govzhangh 门牌号数, 房间号数。 「前。」

𐄌𐄗𐄚 gonvzhah 门口儿, 门

𐄌𐄗𐄚 gov gyaw 关门, 掩上门, 闭门。

✓ 𐄌𐄗𐄚 govgyacbh 门后边, 门后, 门背后。

✓ 𐄌𐄗𐄚 govngaf 见 𐄌𐄗𐄚 (249页)。

✓ 𐄌𐄗𐄚 govngaf (nuaef) govngaf nyaef 孵卵, 孵鸡蛋。

✓ 𐄌𐄗𐄚 govngaf dangf (dongf) 下蛋, 产卵。

𐄌𐄗𐄚 govngaf ruevbacf 臭鸡蛋, 坏鸡蛋。

✓ 𐄌𐄗𐄚 govngaf soefbaf 鲜蛋, 新鲜鸡蛋。

𐄌𐄗𐄚 govngaef gaafbof 蛋白。

✓ 𐄌𐄗𐄚 govngaef sefriif 蛋黄。

✓ 𐄌𐄗𐄚 gonvjah <名> 锁。

✓ 𐄌𐄗𐄚 gonvjah gyaw <动> 锁, 上锁。 「门闩。」

𐄌𐄗𐄚 govdaenf (gobvdaenf)

𐄌𐄗𐄚 govdaenf (gobvdaenf) gyaw 上闩。

𐄌𐄗𐄚 govdah ① 门牌号数, 门牌。② [门上的] 牌子, 招牌。

𐄌𐄗𐄚 govdah gyaw ① 记门牌号数。② 门上打记号。

𐄌𐄗𐄚 govdenf maenfjoeh kangf 门诊部。

𐄌𐄗𐄚 govdenf congfkangf 门市部。

𐄌𐄗𐄚 govtamf 封条。

𐄌𐄗𐄚 govtamf gyaw 贴封条 (指仓库等处)。 「的。」

𐄌𐄗𐄚 govteef 封条 (封门用)

𐄌𐄗𐄚 govteef gyaw 封门, 查封 (没收财产时)。

𐄌𐄗𐄚 govtoeh 门楣, 门上横梁。

𐄌𐄗𐄚 gov tenfyah <名> 门把手, 门上拉手。

𐄌𐄗𐄚 govdaaf 门旗; 挂在门上的哈达。

- མེ་ར་རྒྱལ་མ་ govraf gyacby-
maf 后院。
- མེ་ར་ནང་མ་ govraf nangvmaf
里院。 「院，外院。
- མེ་ར་ཕྱི་མ་ govraf qifmacf 前
- མེ་ར་བ་ govrahba ① 门警，看
门人。② 守门员，大门儿(足球
队员)。 「里院。
- མེ་ར་བྱུག་མ་ govraf buvmacf
- མེ་བཤམ་ govxae 入门祝词(举
行婚礼送亲时在对方门口
祝贺)。
- ✓མེ་ཡུང་(ཡུང་) gov zhungh
〈动〉守门，看门。
- ✓མེ་ཡུང་(ཡུང་) མཁན gov
zhungfngaenf 守门人，看门人，
门岗。
- ✓མེ་ཡུང་བ་ gov sunghngac 〈名〉
门警，看门人，门岗。
- ✓མེ་ལྷ་ govla 门神。
- མེ་ལྷ་ཉིང་ goovdingf 白，春，捣
蒜的白。 「儿。
- མེ་ལྷ་ཉིང་ gogvzhif 大蒜味，蒜味
- མེ་ལྷ་ཉིང་ gogvdoh 蒜头。
- མེ་ལྷ་བ་ gogvbaf 蒜，大蒜。
- མེ་ལྷ་པ་ goovpoof 见 མེ་ར་

མེ་ར་ (250页)。

- མེ་ལྷ་ཉིང་ gongvzhuf 蒜瓣儿。
- མེ་ལྷ་ཉིང་ gogvzongf 葱蒜。
- ✓མེ་ར་ཕྱི་མ་ gongvgyeh 〈名〉卵生。
- ✓མེ་ར་བ་ gongvngaf 也作 མེ་ར་
鸡蛋，鸡子儿，蛋，卵。
- མེ་ར་བ་ རྩལ་(བརྩལ་) gongv-
ngaf nyaef ① 孵卵，孵鸡蛋。
② 腌鸡蛋。
- མེ་ར་རྩལ་ gongvdoh 外肾，睾丸。
- མེ་ར་བྱུག་མ་ gongvbah 蛋壳。
- ✓མེ་ར་བྱུག་ gungvbuf 卵形的。
- མེ་ར་བྱུག་མ་ gongvzhaeh 炒蛋、
(蛋黄与蛋白搅在一起炒熟
的蛋)。 「炒鸡蛋。
- མེ་ར་བྱུག་མ་ gongvzhaeh ngoh
- མེ་ར་བྱུག་མ་ gongvsuhmac
鸡蛋形的(如中间大、口和底部
小的茶碗等)。
- མེ་ར་བྱུག་ gobw gyaw 颠着跑
〔的马〕(没有“走”的马，跑得
不好)。
- མེ་ར་བྱུག་ gobw cafbof 架子大。
- མེ་ར་བྱུག་ gomv [བརྩལ་ བརྩལ་
མེ་ར་བྱུག་] ① 忍，忍耐，克制。② 修
习，修行。

མོམ་གུབ་ gomv gyaw ① 忍耐。

② 静修, 打坐, 修行, 修身, 养性, 坐禅, 禅定。 「禅师。」

མོམ་ཆེན་ gomvqenf 修行的人,

མོམ་ཤོད་(བཤོད་) gomv daew 忍耐。

མོམ་བཟོད་ gomv soew 忍耐。

མོམ་སྐྱོབ་ gomw <命> 见 མོམ་ (249页)。

མོའི་གུབ་རྟེན་ goev gyachydenf 顶门棍。

མོའི་རྟེན་ཀ་ goev dingfgacf 门轴, 门榫。

མོའི་མེ་ཆེན་ goev meylongf 门板。 「框。」

མོའི་རི་བཞི་ goev ribvxif 门

✓ མོ་ gorv 圆。

མོ་འབྲིལ་ལེ་ goov kyifriif 圆圆的, 圆溜溜的。

✓ མོ་མོ་ govgoof 圆形, 圆圈儿。

✓ མོ་མོ་ཁྱེད་ govgoof qew 围住, 圈住。

མོ་ཆད་གུག་ gorvqangf gyaw 围着圆圈饮酒。

✓ མོ་ཉག་ gorvdah 括号, 圆括弧()。

✓ མོ་ཉག་གས་གུག་ gorvdah gyaw 加括弧, 括圆括弧。

✓ མོ་ཉེ་ gorvdef 圆心。

✓ མོ་ཁྱེད་ gorvtih ① 圆周线。 ② 圆规。

མོ་ཁྱེད་གུག་ཆས་ gorvtih gyavqaeh 圆规。

✓ མོ་མཐའ་ gorvtaf 圆周。

✓ མོ་མཐའ་ goovpoof 也作 མོ་མཐའ་ 木碗(带盖儿的)。

མོ་དབྱིབས་ gorvyibh 圆形, 圆圈(数学中的圆)。

✓ མོ་མོ་ goovmof ① 银圆, 硬币。 ② 圆圈。③ 元。

མོ་མོ་ཁྱེད་ཀ་ goovmof qefgaf 半圆钱。

མོ་མོ་ཁྱེད་ཆེན་གས་ཁྱེད་ goov-moef cangftih 直径。

མོ་མོ་ཁྱེད་ཆེན་གས་ཁྱེད་ goov-moef cangfqeh 半径。

མོ་གཞན་གུག་ goovxae h gyaw 跳“戈谐”(站一圈手拉手地歌舞)。

མོ་མཐའ་ goovsuuf 角, 毛, 十分之一圆。

མོ་ goew <命> 见 མོ་ (246页)。

✓ **གོེ་བ་གཤམ་** goevgaef 个人应得的份儿。

གོེ་བ་གཤམ་ guevxih 庄园, 家业, 私有庄园。

✓ **གྱི་བ་བྱུང་** gyivbuf 坚毅, 有毅力, 有恒心, 专心, 努力, 勤勉, 勤快。

གྱི་བ་བྱུང་མེད་པ་ gyivbuf maev-ba 懒散, 游手好闲, 不勤快。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyivlacf ngaenvbof 懒惰, 懒散, 不爱动。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་མེད་པ་ gyivlacf nyev-bof 懒惰。 「怠, 消极。」

✓ **གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་** gyivluh <名> 懒惰, 懈怠。
གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་གི་རྒྱ་བྱུང་མེད་པ་ gyiv-luhgi racngvxinf 惰性。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyivluh qew <动> 懒惰, 懈怠, 消极。 「术, 魔。」

• **གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་** gyuvchuef 魔术, 幻

✓ **གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་** gyuvmacf 魔术, 戏法, 幻术。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་མེད་པ་ gyuvmacfkaenf 魔术师。

• **གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་** gyuvzaef 艺术, 武艺, 技艺, 杂耍, 马戏。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་མེད་པ་ gyuvzaef kaenf 艺人。 「技。」

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyuvzaef doenf 献

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyuvzaef cogfbaf 杂技团。

✓ **གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་** gyurv (gyuuv) [བྱུང་བྱུང་ གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་] ① 变更, 改变。 ② 支配, 驾驶。 ③ 翻译。

✓ **གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་** gyurvgoeh <名> 改造, 改革。

✓ **གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་** gurvgoeh qew <动> 改造, 改革。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyurvjoeh <名> 变革, 改革。

✓ **གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་** gyurvjoeh qew <动> 改造, 改革, 改正, 变革。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyurvdah 乘号“×”。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyurvtacbh 乘法。

✓ **གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་** gyurvdebh 译本。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyurvjih changw 乘数。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyurvzih 乘法。

• **གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་** gyurvzumh 译著 (著作与翻译)。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyurvxiif nyivzih 平方。

གྱི་བ་ལ་རྒྱ་བྱུང་ gyurvxiif sumfzih 立方。

ཧུར་གཞིའི་ཕྱི་ཐངས་ gyurv-
xif ziftacbh 开方(数学)。

ཧུར་ཡིག་ gyurvyih 译文。

ཧེ་བག་ gyevtah 背口袋的绳子。

ཧེ་ཕྱོག་ gyejnoeh 大毛口袋, 囊。

ཧེ་མོ་ gyevmof 毛制口袋, 牛毛布
的口袋。

ཧེ་ཁྲི་ gyenvdaf 褡裢(人背的)。

ཧེ་ཁྲི་ gyivbuf 野外支灶的
石头。

ཧེའ་ gyeev [བཟུལ་ བཟུལ་ ཟུལ་]

<自主> 推翻, 颠复, 推倒, 摔倒,

ཧེགས་ gyow 炮, 火炮。 l 绊倒。

ཧེགས་ཁྲི་ gyogvchif 炮塔, 炮架。

ཧེགས་ལྷ་ gyogvzhuf 炮舰, 炮艇。

ཧེགས་རྟེགས་ gyogvdeh 炮台。

ཧེགས་ཐང་ gyogvtaef 炮灰。

ཧེགས་མདའ་ gyongvdaf 炮弹。

ཧེགས་མདེའ་ gyongvdeef 炮弹。

ཧེགས་མེ་ gyogvmef 炮火。

ཧེགས་ཏམག་ gyogvmah 炮兵。

ཧེགས་རྩེ་ gyogvzongf 炮台,

√ཧ་ zhav 声音, 语音, 字音。 l 炮楼。

ཧ་ཁྲ་པའི་ཆིག་ zhav gyangf-
baef cih 单音词。

√ཧ་ཤྭ་ zhavgaeh 语音, 声音。

ཧ་ཤྭ་རིག་པ་ zhavgaeh rigv-
bacf 语言学。

ཧ་ཁྲུལ་(བཟུལ་) zhav gyaef
播送(广播)。

ཧ་ཁྲུག་ zhavgyoenf 杂音(广播)。

ཧ་གོང་(ག) chavongf <名>
聋子, 耳背(贬意)。

ཧ་ཐུ་ zhacvgyuf 音素。

√ཧ་ཐུ་ zhacgyuuf 译音。

ཧ་གཙོག་ zhavjoeh <名> 隔音。

ཧ་གཙོག་མཚོན་རྟགས་ zhav-
joeh coenfdah 隔音符号“,”。

ཧ་ཆེན་འཁོར་མ་ zhavqenf
koflof 扬声器。

√ཧ་འཁྱུག་ zhanvjuh <名> 录音。

√ཧ་ཆུག་ zhamvnyaenf ①月琴, 琵琶,
弦子, 六弦琴。 ②悦音。

ཧ་ཆུག་ཅིན་ཁུ་ zhamvnyaenf
jinphuuf 京胡。

ཧ་ཆུག་གཙུག་བྱར་ zhamv-
nyaenf juefburf 弦子上的丝
弦转轴。

ཧ་ཆུག་གཏོང་ zhamvnyaenf


dangf(dongf) 弹琴, 弹弦子。

མ་ཚུན་ཡེར་རུབ་ zhamvnyaenf
acrhuuf 二胡。

མ་གཏོང་ zhav dangf(dongf)
送出声音, 发声。

མ་རྟགས་ zhavdah 音标(符号)。

✓མ་དག་པོ་ zhav tavgo 发音正
确, 发音清楚。

མ་གདངས་ zhanvdangh ①语
音。②声调, 音调。

མ་གདངས་ཀྱི་(གི་)མཚོན་རྟགས་
zhanvdanghi coenfdah 音标。

མ་གདངས་རིག་པ་ zhanv-
dangh rigvbac 语音学。

མ་གདངས་ལུ་ཡང་ zhanv-
danghla bacbh <动> 注音。

མ་མདའ་ zhanvdaf 鸣镝, 响箭。

✓མ་འདོན་ zhav doenv <动> 发音。

མ་འདོན་ལུ་ཡང་ zhav doenv-
dangh 发音方法

མ་འདོན་དབང་པོ་ zhanvdoenf
wangfbof 发音器官。

མ་འདྲ་བའི་ཆེག་ zhav zhav-
wae cih 同音词。

✓མ་ཕྱད་ zhav duew 收音。

✓མ་ཡང་ zhav pacbh 录音。

མ་ཡང་འཁོར་པོ་ zhacvpacbh
koflof 录音机。 「声。

མ་དབྱངས་ zhavyangh 音韵, 歌

མ་དབྱངས་ཀྱི་རིག་པ་ zhav-
yanghi rigvbac 声学。

✓མ་ཚུར་ ①zhanvjoo ②zhav joov <动> 拼音;
拼音。

མ་ཚུར་ཀྱི་(གི་)ཡི་གེ་ zhanvjoo-
gi yivgi 拼音文字。

མ་ཚུར་ཁྱེད་ལྟངས་ zhanvjoo
qevdangh 拼音方案。

✓མ་ཆེགས་ zhacvcih 音节。

མ་མཚོན་པའི་ཆེག་ zhav coenf-
bae cih 象声词。

མ་ཁན་པ་ zhav xaenvba 轻声。

མ་ཡང་བ་ zhav yangvnga 轻声。

✓མ་རིག་པ་ zhav rigvbac ①声明
(参看 རིག་གནས་ལུ་) ②语
音学。

མ་ལྷངས་ zhavlacbh 音波。

མ་ལན་ zhavlaenf 回声。

མ་ལེན་འབྲུལ་ཆས་ zhavlenf
chuefqaeh 收音机。

མ་ ལྷང་ ལྷང་ འཆར་ zhav
lhangflangf qaaf 回荡。

མི་ཉི་ zhaylaeh 杂音。 「言。

མངས་ zhangw 见 第 (256页)。

མི་མེ་གནས་ zhaevgyefnaeh
发音部位。

མི་མེ་གནས་མེ་ zhaevgyogv-
caeh 音速。

མི་ང་ zhaev ngavrof 声调。

✓ མི་ཐེ་ཐུ་ zhaev demvjooof
韵文。

མི་ zhiw ① [བཞིག་ བཞིགས་
ཞིགས་] 使合理,摆好,整理,
安排,排列;联合,配合。②见
ཞིགས་② (255页)。

མི་བཞུག་ཐེ་ zhiygoeh qew
布置,安排。

མི་ཁོངས་ zhigvkungh 行列,
次序,编制,机构,单位。

མི་ཁྲིམས་ zhigvchimh 纪
律,制度,法纪;章程(如党章)。

མི་མཁན་ zhigvngaenf 编辑,
编者,作者。

མི་མཁན་གཙོ་པོ་ zhigv-
ngaenf zofwof 主编。

མི་བཅོས་ཐེ་ zhigvjoeqew
调整,修订。

མི་ཆ་ཐེ་ zhigvqacf qew 安

置,布置(如会场等)。

མི་ཆས་ zhigvqaeh <名> 设备,
摆设,陈设。

མི་ཉི་མ་ zhigvdangh 编制,
编法,凡例,体例。 「排印。

མི་འདེབས་ zhigvdebh <名>

མི་པ་པོ་ zhigvbacfb 编辑,编
纂者,作者。

མི་ཐུ་ཐེ་ zhigvjungh qew
①排练。②装配。

མི་ཐུ་ zhigvjooof <名> 装置,
装配。

མི་ཐུ་ཐེ་ zhigvjooof qew
<动> 安装,装配,装置,装修,
调配。

མི་མེ་ zhigvmeh 无纪律
的,不受管束的。

མི་མེ་ཐེ་ zhigvmeh qew
犯规矩,犯规。 「组织。

མི་འཇུགས་ zhigvzuh <名>

མི་འཇུགས་འཇུག་ zhigv-
zuh kyeeef 遵守组织纪律。

མི་འཇུགས་ཐེ་ zhigvzuh
qew <动> 组织。

མི་འཇུགས་བཅོས་ zhigvzuh
sov 组织起来。 「规蹈矩。

མི་ཡག་པོ་ zhiw yavgof 循

མིག་ཡིག་ zhigvyih 章程, 条例, 规章。

མིག་ལམ་ zhigvlacmf 纪律, 规则, 秩序。

མིག་ལམ་དམ་པོ་ tamvbof zhigvlacmf 纪律严明。

མིག་ལམ་མེད་པ་ maevba zhigvlacmf 无纪律。 「程。」

མིག་ལྷན་ zhigvluh 规章, 章

མིག་ཁྲུང་ zhigvsoef 规章。

མིག་ཚུམ་ zhigvzumh <名> 编写, 编辑。

✓མིག་ཚུམ་པར་ཁུན་ bacfzhuenf zhigvzumh 编印。

མིག་ཚུལ་ zhigvcuef <名> 编排, 安排[的好坏]。

མིག་གཞི་ zhigvxif 结构, 机构。

མིག་གཤོམ་བྱེད་ zhigvxomh qew 陈列, 摆设。

མིག་སྒྲིག་ zhiw ①<命> 见 第① (254页)。②也作 第① <名> 纪律, 制度。

✓མིབ་ zhibw [བཟུབ་ བཟུབས་ ཟུབས་] 蒙蔽, 障蔽, 遮掩, 遮蔽, 使黑暗。

མིབ་ནད་ zhibynaeh <名> 脑溢

血, 中风, 中邪。 「盖物。」

མིབ་ཡག་ zhibvyah 覆盖物, 遮

✓མིམ་ zhimv [བཟིམ་ བཟིམས་ ཟིམས་] 捻[线], 搓, 转, 拧, 扭结; 紧握; 发奋, 发挥[力量]。

མིམ་ལྟོད་ zhimvloeh 松紧, 弛张。

✓མིལ་ zhiiy [བཟིལ་ བཟིལ་ ཟིལ་] <自主> ①封[信], 包裹, 卷。 ②扭紧, 绞合。 ③汇聚, 聚集 汇合。

མིལ་ཁ་ zhiiykacf 紧轴; [卷好的]卷儿。

མིལ་ཁ་གཅིག་ zhiiykacf jih 一卷儿。

མིལ་ཁྲེ་ zhiiychif 卷尺。

མིལ་མིལ་བཟོ་ zhiyzhii sov 包成包儿, 包起来。

མིལ་ཉེ་མིལ་ཚོན་ zhiiynyof zhiiycong f <名> 统购统销。

མིལ་བ་ zhiiytacf <名> 卷烟。

མིལ་བུམ་ zhiiytumh 包, 包袱。

མིལ་རས་ zhiiyraeh 包袱皮儿。

མིལ་ཁིང་ zhiiyxingf 挂屏的轴木棍。

མིལ་ཤོག་ zhiiyxoh 包装纸。

✓མིལ་ཕུ་ zhuw [བཟུག་ བཟུགས་

ཐུགས་] 捡起, 拾起, 采集。

ཐུག་ཐུག་ཐུག་ zhugvzhuh gyaw

拾麦穗, 拾青稞穗 (在别人收割后拣过麦穗的地里再去拣遗漏的麦穗)。

ཐུག་ zhumw 故事, 小说, 史诗, 寓言, 神话。

ཐུག་ཐུ་ལོན་ zhumyluf lenv 唱格萨尔王传 (说唱长诗)。

ཐུག་གཏམ་ zhumvdacmf 传说, 故事, 神话。 「说。」

ཐུག་དེབ་ zhumvdeh 故事书, 小

ཐུག་དཔེ་ zhumvbef 故事 (多指格萨尔王传), 神话。

ཐུག་བཤད་ zhumv xaeh ①说故事。 ②说谎。

ཐུབ་ zhubw [བུབ་ བུབས་] <自主>完成, 办成, 办到, 做; 进行, 履行, 执行; 修行。

ཐུབ་ཁང་ zhubvkangf <宗>修禅处, 禅堂。

ཐུབ་བྱས་ zhubvtacbh 办法, 办理方法; 修行法。

ཐུབ་འདོན་ཁང་ zhubvdoenf kangf 供销社。

ཐུ་ zhev [བུ་ བུས་ ཐུས་] <自主>蘸。

ཐེང་ zhengw [བཟེང་ བཟེངས་] 举[旗]。

ཐོ་ zhov 羽毛, 大羽毛, 翎。

ཐོ་གུ་ zhuvguf 见 ཐོག་ཁྱེ་ (257页)。

ཐོ་མདོན་ zhomvdoh 孔雀翎, 花翎 (清代官员的帽饰)。

ཐོ་འདོགས་(བཏགས་) zhov dah 夸张, 渲染, 添枝添叶, 言过其实, 捏造, 虚构。

ཐོ་འདོགས་(བཏགས་) ཐེད་ zhovdah qew 夸张, 渲染, 粉饰。

ཐོ་ཐུ་ zhuvbuf 羽毛。

ཐོ་ཐུགས་ zhovqah 鸡毛掸子。

ཐོ་ཐུག་ zhuwnyuh 鸟翎笔。

ཐོ་བཙེམས་མ་ zhozemh ma 鸡冠帽 (贵族僧人戴的)。

ཐོ་གཡང་ zhoVyacbh 羽毛扇。

ཐོ་གཤོག་ zhovxoh ①羽翼; 水磨轮子上的木叶。 ②搅棍 (造纸用具)。

ཐོ་ལུ་མ་ zhoVluhmac “卓鲁”帽 (普通僧人戴的)。

ཐོ་ zhow ①(zhaw) [བཟོག་ བཟོགས་ ཐོགས་] 宣布; 喊, 呼

叫,发[声]。〈现〉也作 ཐོགས!

② [བཟྱག་ བཟྱགས་ ཐོགས་] 修补,缝缀,修葺(墙壁等);系上,戴上。

ཐོག་ཁ་ zhoṽkaf 也作 ཐོ་གུ 或 ཐོག་གུ 衣服上结扣的带儿,绊带儿。

ཐོག་ཁ་ ཐོལ་ zhoṽkaf choev 绊带散开[了],带子结散开[了]。

ཐོག་ཁ་ འཁྱལ་(བཟྱལ་) zhoṽkaf zhoef 解带扣,解带子。

ཐོག་ཁ་ རྒྱག་ zhoṽkaf gyaw 结带扣,结带子。 「帘。

ཐོག་ ཁེབས་ zhoovkebh 桌布,桌

ཐོག་གུ་ zhuṽguf 见 ཐོག་ཁ་ (本页)。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhoovdungh 手镯,镯子,钏。

ཐོག་ གཞུ་ zhoovdungh 手镯,镯子,钏。

ཐོག་ གདན་ zhogvdaenf 围裙角 (女围裙上方两角的三角形金丝缎)。

ཐོག་ རྒྱག་ རྒྱག་ zhogvduh gyaw 缝缀,补破烂儿。 「面。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhogṽbangf 圆桌桌

ཐོག་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ zhogṽjangf qew 宣读。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhogṽzef 也作 ཐོག་ རྒྱུ་ 〈汉〉桌子(总名,包括圆桌,方桌,长桌等)。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhogṽxuf 台灯。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhogṽraeh 桌布。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhogṽrueh 锁骨,肩胛骨。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhoovlungf 绊带儿 (藏装外衣上的带子作纽扣用)。

ཐོག་ རྒྱུ་ འཁྱལ་ (བཟྱལ་) zhoovlungf zhoef 解带扣,解带子。

ཐོག་ རྒྱུ་ རྒྱག་ zhoovlungf gyaw 结带扣,结带子。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhow ①〈现、命〉见 ཐོག་ (256页)。 ②〈命〉见 ཐོག་ (256页)。 「宣读。

ཐོག་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ zhogṽjangf qew

ཐོག་ རྒྱུ་ [བཟྱལ་ བཟྱལ་ ཐོག་] 〈敬〉 ①述说,报告。②穿,披[衣服]。③献,奉,挂[哈达]。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhoenvdaaf 〈敬〉哈达。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhoenvtaef 松烟(固体的制墨原料)。 「的墨。

ཐོག་ རྒྱུ་ zhoenvnah 灯烟所制

མཚོ་མེ་ zhoenymef 也作 མཚོ་མ་
松明, 松光 (用松枝代替烛光)。

མཚོ་མེ་མིང་ zhoenymef xingf
油松 (可做松明点灯)。

མཚོ་གོ་བ་ gobw <名> 架子, 排场。

མཚོ་འཇུག་ zhobvzhaf 趾高气扬的
人的脚步声。

མཚོ་འཇུག་པ་ zhobvnyamh 架子
(作风), 架势, 臭架子。

མཚོ་འཇུག་པ་ རྩོན་ zhobvnyamh
doenf 摆架子。 「子。」

མཚོ་འཇུག་ gobw qew <动> 拿架

མཚོ་ཆ་མ་ gobw cafbof 架
子大。

མཚོ་མ་ zhomw 架子, 框子。

མཚོ་མ་མཚོ་ zhomvgyoof 栏杆 (铁
与木板做的)。

མཚོ་མ་མཚོ་མ་ zhomv chubv-
xifmac 方框, 方架子。

མཚོ་མ་ zhumvbuf 也作 རྩོན་བུ་
梭子 (织布梭)。

མཚོ་མ་མཚོ་ zhumvxiif 框框。

མཚོ་མ་མཚོ་ (མཚོ་མ་) zhomv langf
搭架子。

མཚོ་ zhoev ① [མཚོ་མ་ མཚོ་མ་
མཚོ་] 拯救, 解放, 解脱, 救度,

使自由, 解除; 驱赶, 赶走, 消灭。

② [མཚོ་མ་ མཚོ་མ་ མཚོ་མ་] 渡
过, 过[桥], 过[河]。

མཚོ་མ་མཚོ་ zhoevgaaf ① 白度
母。②“卓嘎”(人名)。

མཚོ་མ་མཚོ་ zhoenvjangf 绿度母。

མཚོ་མ་ zhoevmaf ① 救度母。
②“卓玛”(人名)。

མཚོ་མ་མེ་རྩོན་ zhoevmaf mev-
doh 观音花, 绣球花。

མཚོ་མ་ gaew 见 རྩོན་ ②
(193页)。

མཚོ་མ་ gaev ①<未, 过> 见 མཚོ་
(219页)。②<未, 过> 见 མཚོ་
(220页)。

མཚོ་མ་ gyav 百(一百); 成百(多
数)。 「右。」

མཚོ་མ་མཚོ་ gyavgorf 大约一百左

མཚོ་མ་མཚོ་མ་མཚོ་ gyavkaf
jigfjueh ①独断专横, 独揽大
权, 独断独行, 一意孤行, 一言
堂。②一下儿解决, 一次解决。

མཚོ་མ་མཚོ་མ་མཚོ་མ་མཚོ་
gyavkaf jigfjueh qew 独断
专横。

མཚོ་མ་མཚོ་མ་མཚོ་ gyavka/
yugvqueh <名> 专权, 独揽大权。

བརྒྱ་གྲོ་གཅིག་ཚད་ gyavgof
jigfqueh 多面手,多才多艺,一
举多得,以一当百。

བརྒྱ་འཕྱུར་ gyacvgyuuf 百倍
的,充分的。

√བརྒྱ་ཆ་ gyavqaf 百分之…。

●བརྒྱ་ཆ་བརྒྱ་ gyavqaf gyav 百分
之百(分数)

√བརྒྱ་ཆའི་བརྒྱར་ཚད་ gyavqaef
durvcaeh 百分比。

√བརྒྱ་ཆའི་ཟིན་ཚད་ gyavqaef
sinvcaeh 百分率。

√བརྒྱ་ཐམ་པ་ gyav tamfbaf 整
一百,第一百。

བརྒྱ་དང་གཅིག་ gyavdang jih
一百零一。

བརྒྱ་དཔོན་ gyagvboenf “甲本”
(即原西藏地方政府藏军连长),
百人长;百户长。

བརྒྱ་ཕྱག་ gyavchah 百(以百为
单位计数)。

བརྒྱ་ཕྱིན་ gyacvjinf (gyaevjinf)
也作 བརྒྱ་ཕྱིན་ 玉皇大帝, 帝
释天。 「个」。

བརྒྱ་ཙམ་ ཅི་ gyavzac ji 百来

√བརྒྱ་ཟུར་ gyacvsuuf 百分之…。

བརྒྱ་ཤར་ gyavloof 百两票(原

西藏地方政府发行的一种一百
两的纸币)。

བརྒྱ་གྲོ་པ་ gyavxohga “甲晓
卡”(传召时古骑兵队队长)。

བརྒྱ་ལྷག་ཙམ་ gyav lhahzac 一
百多。

བརྒྱ་ག་ gyawe <未>见 ལྷག་
(225页)。 ②<未> 见 ལྷག་ས་
(225页)。

བརྒྱ་གས་ gyaw 见 ལྷག་ས་
(225页)。

བརྒྱ་དབ་ gyangv <未>见 ལྷོད་
(241页)。

བརྒྱ་དབ་ལྷོ་ gyangvgof 见 ལྷོད་
ལྷོ་ (226页)。

བརྒྱ་དབ་ gyangw <过> 见 ལྷོད་
(241页)。

བརྒྱ་དབ་ལྷག་ gyangw gyaw 绷
紧,抻开。

བརྒྱ་དབ་ gyaeu 八。

“བརྒྱ་དབ་ལྷོ་” gyaevjih “八
一”(建军节)。

བརྒྱ་དབ་ལྷོ་དབ་ gyaevdorf “杰朵”
(每年藏历三月初八,原西藏地
方政府官员换夏季服装,并举行
宗教活动,供奉“朵马”,祭祀四
方护法神,此活动为“杰朵”)。

✓བརྒྱུད་པ་ gyaeṽbaf 第八。

✓བརྒྱུད་པ་མེ་རྟོག་ gyaeṽbaf
meydoh 八月菊(花名)。

བརྒྱུད་ཤོག་མ་ gyaeṽxohma 八面
形,八楞儿。

བརྒྱུད་ gyaeṽv <未,过> 见 ལྷོད་
(228页)。

བརྒྱུད་ gyachw ①<过,自主> 见
ལྷོག་ (225页)。 ②<过,不
自主> 见 ལྷོག་ (225页)。

✓བརྒྱུད་ gyaeṽ ①晕倒,昏迷,昏
倒。②疲劳,劳累。

བརྒྱུད་གཟེར་ gyaeṽseeṽ 癫痫。

བརྒྱུད་གཟེར་གྱི་(གི་)ནད་
gyaeṽseeṽgi naew 癫痫。

བརྒྱུད་གཟེར་རྒྱུ་ gyaeṽseeṽ
gyaw 发癫痫,抽疯,痉挛,昏倒。

བརྒྱུད་ gyuv <未> 见 ལྷོད་
(239页)。

བརྒྱུད་ gyuw <未> 见 ལྷོག་②
(238页)。

བརྒྱུད་པ་ gyuw <过> 见 ལྷོག་②
(238页)。

✓བརྒྱུད་ gyuew ①经过,通过[某
地];沿着;[信件]转递,传递;间
接。②继承,承袭,传承,续。

✓བརྒྱུད་ཐིག་ ①gyueṽchih <名>
传导;遗传。②gyuew chih<动>
传导;遗传。

བརྒྱུད་བཟུགས་ཐེད་ gyueṽzhah
qew 传达;转播。

✓བརྒྱུད་མངག་ gyueṽngah 转托。

བརྒྱུད་འབྲེལ་ཐེད་ gyueṽzhenṽ
qew 引渡;转运。 「转交。

བརྒྱུད་ནས་སྤྱོད་ gyueṽnae guuf

བརྒྱུད་པའི་ཉམས་ཐེད་ gyueṽ-
bae nyamṽnyongṽ 间接经验。

✓བརྒྱུད་སྤྱོད་ཐེད་ gyueṽzhueh
qew 传递,转交,转送。

✓བརྒྱུད་མ་ gyueṽmacṽ 连续,接连
不断的,接着的。

བརྒྱུད་འཛིན་ gyuenṽzinf 继承
人,传承人。

བརྒྱུད་རིམ་ gyueṽrimh 过程。

བརྒྱུད་ཤོག་ gyueṽxoh 发票;
货单。

བརྒྱུད་བཤད་ཐེད་ gyueṽxaeh
qew 转告,转达,转述。

བརྒྱུད་ gyuew <过> 见 ལྷོད་
(239页)。

བརྒྱུད་ gaav <动>安,安装,镶[牙]。

བརྒྱུད་ guw <未> 见 ལྷོག་
(244页)。

བཞུགས guw <过> 见 ཞུག
(244页)。

བཞུད gurv <未,过> 见 ཞུད
(245页)。

བཞུལ guev <未,过> 见 ཞུལ
(245页)。

བཞུ gov <未> 见 ཞུ (246页)。

བཞུམ gomv <未> 见 ཞུམ
(249页)。

བཞུམས gomw <过> 见 ཞུམ
(246页)。

བཞུལ goew <过> 见 ཞུ
(246页)。

བཞུད gyuvv <未,过> 见 ཞུད

བཞུད་བཞོད gyurvgoeh <名>
改造。

བཞུད་བཞོད་ཐེད gyurvgoeh
改造。

བཞུད་དེབ gyurvdebh 译本。

བཞུད་མིང gyurvmingf 译名;
化名。

བཞུད་ཡིག gyurvvyih 译文。

བཞུད་ཡིག་ ཞུགས་ བཞུས
gyurvvyih qugfduch 译丛。

བཞུལ gyeev <未,过,自主> 见
ཞུལ (252页)。

བཞུག zhaw <未> 见 ཞུག

(256页)。

「(256页)。

བཞུགས zhaw <过> 见 ཞུག

བཞུགས་གཏམ zhagvdamf 宣
言,檄文。

བཞུགས་གཏམ་ཡིག་ཆ zhagv-
dam yigvqacf 宣言书

བཞུགས་ཆིག zhacgvcih 告白。

བཞུགས་ཡིག zhacgvvyih 布告,
通告,文告。

「(258页)。

བཞུལ zhaev <未,过> 见 ཞུལ

བཞུག zhiw <未> 见 ཞུག
(254页)。

「(254页)。

བཞུགས zhiw <过> 见 ཞུག

བཞུབ zhibw <未> 见 ཞུབ
(255页)。

「(255页)。

བཞུབས zhibw <过> 见 ཞུབ

བཞུམ zhimv <未> 见 ཞུམ
(255页)。

བཞུམས zhimw <过> 见 ཞུམ
(255页)。

「(255页)。

བཞུལ zhiiv <未,过> 见 ཞུལ

བཞུག zhuw <未> 见 ཞུག
(255页)。

「(255页)。

བཞུགས zhuw <过> 见 ཞུག

བཞུབ zhubw <未,自主> 见 ཞུབ
(256页)。

འགྲུའམ་ zhubw <过, 自主> 见

འགྲུའ (256页)。

འགྲུའ zhev <未> 见 འགྲུའ (256页)。

འགྲུའ zhengv <未> 见 འགྲུའ

(256页)。

「(256页)。

འགྲུའ zhengw <过> 见 འགྲུའ

འགྲུའ zhew <过> 见 འགྲུའ

(256页)。

འགྲུའ zhow <未> 见 འགྲུའ

(256页)。

འགྲུའ zhow <过> 见 འགྲུའ

(256页)。

འགྲུའ zhoenv <未、过、敬> 见

འགྲུའ (257页)。

མར་གཅིག་སྟེན་སྟེན་

༡

✓ང ngav 我。

ང་འགྲོ་ཁོ་འགྲོ་བྱེད་ nganv-
zhof konfzhof qew 争先恐后
地去。 「骄傲。

✓ང་ཁུལ་ ngarvgyaef 自大，自负，

ང་ཁུལ་ཁེངས་རྟེན་ ngarv-
gyaef kengfzheh 傲慢自大。

✓ང་ཁུལ་ཆེན་པོ་ ngarvgyaef
qenfbof 骄傲；嫉妒。

ང་ཁུལ་དང་ཆང་ཚང་སྟེན་

(སྟེན་) ngarvgyaefdang
cacbf cubh bangh 戒骄戒躁。

ང་ཁུལ་ཆ་པོ་ ngarvgyaef cafbof
骄傲，个性强，脾气大。

ང་ཁུལ་འཆང་འཆང་སྟེན་

(སྟེན་) ngrvgyaef cacbf cubh
bangh 戒骄戒躁。

✓ང་ཅག་ ngavjah 我等(我们)。

✓ང་ཉིད་ ngacvnyih 我本人，我自
己。 「我们俩。

✓ང་གཉིས་ ngacvnyih 咱们俩，

ང་ཐོད་ ngavpoeh “阿沛”(庄园
名)。

ང་མིན་ཁོ་ཡིན་ ngav maenv kof
yin v 推卸责任，不是我是他。

✓ང་ཚོ་ nganvcof 我们。

ང་རྩ་ ngavraf 我，我自己。

✓ང་རང་ ngavraf(ngavrangf) 我，
我自己，我本人，我个人。

✓ང་རང་གཉིས་ ngavrangf nyiif
我们俩，咱们俩。

✓ང་རང་ཚོ་ ngavrangfcof 咱们。

ངག་ ngaw 语，话，口头。


✓ངག་སྟེན་གཏོང་ ngavgyorf
dangf(dongf) 背读，背诵(自
己背)。

ངག་ཐོན་ཐེན ngagvgyoof qew
(同上)。 「口授。

ངག་ཅིན་ རྩེ་ ngacvchiñ qew

✓ ངག་གེ་རྒྱག་གེ་ ngavgef ngovgef
含含糊糊，含含糊混（指不说清楚）。
「口试」。

ངག་རྒྱགས་ལེན་ ngacgygyuh lenv

 ངག་ རྒྱུན་ ngacgvyuenf 传说，
俗语。

དག་ རང་མ་ རྩོ་ ngaw jam'bof
和气,说话温和。

ཀྱུ་བཞུག་པོ་ ngaw daenfbof
记忆力强。

ངག་ བློ་ ngagvtoh 口头的，
口头上说。

ྒག་ ཐོག་ འགྲུགས་ འཁོར་
 ngagytoh ngagfjoeh 口头表
 扬。

ngagvtohnæ
gyoof 背誦。

རག་ཐོག་གཞིར་བཞུག་པ་ ngagv-
toh sengvdoeh 口头表扬。

ངག་ནས་ཐུང་ ngaavnae gyooof
背通。

V གག་ནས་འབྱི ngaaynae chiy
默写。

ཀག་ གི་ ngacgvzhih <名>默写。

དག་ཐེན་ཐེན་ ngacgvzhii qew
〈动〉默写。

ᠨᠭᠠᠠᠪᠠᠩᠭ᠋ᠠᠨᠭ *ngaavwangf* ①语自在, 文殊(别称)。②“阿旺”(人名)。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ ngaavwangf
lhafmof ①语自在女，妙音佛
母。②“阿旺拉姆”（人名）。

ངག་ལ་ རྒྱུད་ ngawla gyooof
 背诵。

འགྲེལ་ལྟ་བུ་ ngawla chiy
(zhiy) 默写。

ᠨᠠᠭᠠᠯᠠᠵᠢᠮᠤ (ᠵᠢᠮᠤ) ngawla zimv
記, 贊。

言傳身教。 ngagvlebh
juefchih

དང(འད) གྲུ་ angvgaaf 灰
白色野鸭子。

ᠠᠩᠭᠤᠪᠠᠭᠤᠨ acngvkyuf 野鴨
群, 鵞群。

རྒྱ་ཁྱེད་རྒྱ་ཁྱེད་ ngacngvgyuf
ringvguf 有耐性，耐性好。

ngacngvgyueh 性情, 性格, 品质。

ngacngv.
gyveh jamvbof 和气,和藹,脾
气柔和,性情柔和。

ᠨᠭᠠᠴᠢᠩᠭᠤᠨ ngacngv-

gyueh tungftungf ①性子急，
急脾气。②眼光短浅，胸无大志。

✓ ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ngacngv-
gyueh sangvgof 脾气好，性
情好。

✓ ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ngacngvgyueh
ringvguf ①耐烦，耐心，耐性。
②深谋远虑，宏图大略。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ngacngvguh qew
耐心等待。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ngacngvtungf ①性急，
急躁，浮躁，暴躁。②胸无大志。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ngangvtenf
qew 展缓，延迟，推迟，延迟。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ngangvnae 怀着…
心情，…地(副词成份)。 例：

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ 怀着兴奋
的心情。 ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ 怀
着沉痛的心情。 「鸭。」

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ (ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ) angvgaf 野

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ (ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ) angv-
gaf gaafbof 灰白色野鸭子。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ (ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ) angv-
gaf seefbof 黄色野鸭子。

ㄋㄢˊ (ㄋㄢˊ) ㄙㄨㄥˊ acngvchuh 小
野鸭。

ㄋㄢˊ (ㄋㄢˊ) ㄙㄨㄥˊ angvmaaf 红
鹅。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ngacngvringh 耐心，
脾气好。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ngangvlah 香蕉。 ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ

ㄋㄢˊ (ㄋㄢˊ) ㄙㄨㄥˊ angvseef 鸳鸯；
黄色的野鸭。

✓ ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ngaenvguef qew
煽动，怂恿，挑唆。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ngaenvgyoof qew
扶植(贬意)。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ngaenvchih qew
勾引。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ngaenvchebh 油滑，狡·
猾，浮华，养成恶习，作恶成性。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ngaenvchebh gaevraef qew
消极反抗，耍赖，耍滑，油滑。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ngaenvgomh 坏习
气，恶习。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ngaenvgyurfbac
蜕化分子。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ngaenvroh 见 ㄋㄢˊ
ㄙㄨㄥˊ (267页)。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ngaenvguf 万恶。

ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ngaenvguf

cangfnga 也作 ㄋㄢˊ ㄙㄨㄥˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ ㄆㄣˊ
万恶的，无恶不作的。

ㄟㄟㄟㄟ ngaenvgyuuf 蜕化。

ㄟㄟㄟㄟ ㄟㄟ ngaenvgyacbh
qew 做帮凶,助纣为虐。

ㄟㄟㄟ ngaenvjueh 诡计,毒计。

ㄟㄟㄟㄟ ㄟㄟㄟㄟ ㄟㄟㄟ
ngaenvjueh nyamfgoeh <名>
同谋。 「祥之兆。

ㄟㄟㄟ ngaendah 凶兆,不

ㄟㄟㄟ ngaenvdaeh 凶兆,不
祥之兆。 「诡计。

ㄟㄟㄟ ngaenvtacbh 毒计,

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenvtuenf langvzheef qew
勾结,狼狈为奸,串通一气。

√ㄟㄟㄟ ngaenvbaf ①坏,邪恶,
凶恶。②坏人,恶棍。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenv-
baf kacnfzhiif qew 勾结,狼
狈为奸,串通一气。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenvbaf
kacnfzhiif qew (同上)。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenv-
baf kacnftuenf qew (同上)。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenvbaf kafyoh qew <动>
诬赖,诬陷。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenvbaf

kyufzhih qew 结伙,合伙,纠
集,狼狈为奸(作坏事)。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenv-
bafgunvzumh 九恶会合日,黑道
日(藏历十一月二十二日此日诸
事不宜,与黄道日相反, ㄟㄟㄟ

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ 为黄道日,在
十一月二十三日, 此日欢庆吉
祥。另有一说,此黑、黄道日均在
十一月初)。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenv-
baf gyuevyueh qew 作坏事的
内线,作内奸。

√ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenvbaf
jigftuenf 一路货色,狐群狗党。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenvbaf
jinfzhacf 一丘之貉。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenvbaf nyafrangh 恶贯满
盈,冥顽不灵。

√ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenvbaf nyamfroh 伙同,同
流合污,狐群狗党。

√ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenvbaf nacf-
guf 罪恶累累,罪大恶极。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenv-
baf langvzheef qew 勾结,成
群结伙。

ㄟㄟㄟㄟㄟㄟㄟ ngaenvbaf

langvxoof 养成恶习，成为流弊，变成“陋规”；作恶成性。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvbof 坏的，恶，劣，不好。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvjoeh 恶习，邪气，不端的行为，坏作风。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvzhaeh 恶果，恶报。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvzhaeh koof 得到报应。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvzheef 也作 ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ <名>勾结。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvzheef qew <动>勾结。

✓ ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvmaeh dangf(dongf) 咒骂，恶骂。

✓ ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvmaeh qew 咒骂，恶骂。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvmaeh luvzhubh qew 倒行逆施。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvyof 诡计，阴谋。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenv-yof chaenvchuef 诡计多端。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvruef 腐化，堕落，腐朽。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvrenggh 顽固。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvrengghba 顽固份子，顽固派。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvroh 也作 ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ 帮凶，坏朋友，坏伙伴。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvroh duvrubh qew 招降纳叛。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvlangh <名>恶习，坏习气。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvlangh dangf (dongf) <动>放纵，娇惯。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvlangh xoof 惯坏[了]，养成坏习惯，已成恶习。

✓ ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenv-laenf sangvjaef 以德报怨。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvlaenf loh 报复。

✓ ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvlacbh dangf(dongf) 说坏话，诽谤；说谎。 「路，邪道。」

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvlamf 歧途，邪

✓ ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvxif teh 没得好死，凶死，横死。

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvxuh 恶势力，恶习。 「的坏东西。」

ᄁᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ ngaenvxuef 流毒，遗留

ངན་ཤེད་སྒལ་རལ་ ngaenvxeh

gaevraef <名>消极顽抗, 赖皮, 死皮赖脸。

ངན་ཤེད་སྒལ་རལ་བྱེད

ngaenvxeh gaevraef qew
<动>耍赖, 撒赖。

ངན་སྤུངས་ ngaenvsungh 腐朽。

✓ ཇན་སེམས་ ngaenvsemh 坏心
眼, 祸心。

ངན་སེམས་ཁོག་བཅངས་བྱེད

ngaenvsemh kofjangh qew
包藏祸心。

ངན་སེམས་ཅམཐེགས་བཟུང

ngaenvsemh chegfsungh 贼心
不死, 坚持错误, 死心踏地
(贬意)。

ངན་སེམས་འཁྱར་ཅིན་ ngaenv-
semh gyurvmeh (同上)。

ངན་སོང་ ngaenvsongf <宗>恶
趣, 恶途, 恶道(指畜生、饿鬼、地
狱三途)。

✓ ཇན་སྒྲོབ་(བཟུངས་) ngaenv-
lacbh <名>唆使, 撮弄, 挑唆,
教唆。

✓ ཇན་སྒྲོབ་(བཟུངས་)བྱེད་ ngaenvlacbh gyaw <动>煽动,
唆使, 使坏, 教唆, 挑唆, 撮弄。

ངན་བྱུལ་ ngaenvruef ① 腐化, 恶
劣。② 褴褛, 贫苦, 贫困。

ངན་བྱུང་ ngaenvlung 堕落。

ངམ་བྱལ་ ngamv gyaw 腻味, 恶
心, 反胃(不想吃)。

ངར་ ngarv ① 气愤, 气势凶凶,
激动。② 锋利, 快(刀子等)。

ངར་སྐད་བྱལ་ ngarvgaeh gyaw
吼叫, 咆哮, 怒吼。

ངར་བཟྱེད་ ngarvgyeh <名>发
奋, 奋发, 志气。

ངར་སྒོང་ ngarvgongf 公鸡蛋(变
态鸡下的蛋, 比普通蛋小)。

ངར་ངར་འཕེར་འཕེར་ ngav-
ngaaf paefpaef 气势凶凶。

ངར་ངར་འཕེར་འཕེར་བྱེད་
ngavngaaf paefpaef qew
<动>气势凶凶。

ངར་ངར་བྱེད་ ngavngaaf qew
气势凶凶, 盛气凌人。

ངར་ངར་ཐལ་ཐལ་བྱེད་ ngav-
ngaaf baevbaeh qew 气势凶

ངར་བྱལ་ ngarvjah 钢。┑凶。

ངར་བྱལ་ས་བྱེད་ བར་ ཅན་
ngarvjah kyaefbaaf jaenf 特
种钢。┑quf 钢水。

ངར་བྱལ་ས་ཁྱི་ཆ་ ngarvjahgi

ངར་བྱལ་ས་བྱུ་ཆ་ ngarvjah
gyubvqacf 钢材, 钢铁原料。

གར་ལྷགས་ཐུ་ཆས་ ngarvjah
 gyuvqaeh 钢材。
 གར་ལྷགས་རྩེན་པ་ ngarvjah
 jenvbaf 生铁, 铸铁。
 གར་ལྷགས་ལྷན་དག་ ngarvjah
 buefdah 优质钢。
 གར་ལྷགས་བཙུར་གནོན་ ngarvjah zirfnoenf 轧钢。
 གར་ལྷགས་བཙུར་ཕྱེད་ ngarvjah zoffjangf qew 炼钢。
 གར་ལྷགས་ཐུ་བབ་ ngarvjah
 xuytacbh 炼钢炉。
 གར་ལྷགས་བཙུར་གྲ་ ngarvjah
 sovzhaf 炼钢厂。
 གར་ལྷགས་བཙུར་ལས་ ngarv-
 jah soylaeh 钢铁工业。
 གར་ལྷགས་ལྷགས་མ་ ngarv-
 jah lungvmacf <名> 铸钢。
 གར་གཏོང་ ngarv dangf(dongf)
 淬火, 回火。
 གར་གཏོང་ ngacrvdungf 胫骨。
 གར་པོ་ ngarvbof ① 烈性, 倔强,
 难驯服的〔牲口〕。② 凶猛, 残暴。
 གར་ལང་ ngarv langv 冲动,
 暴跳。
 གར་ག་ཆོན་པོ་ ngarvxaf qenf-
 bof 气呼呼, 很生气。

གར་ག་རྟོན་པོ་ ngarvxaf toev-
 bof 剽悍。
 གར་ག་ལྷོང་(བཟང་) ngarv-
 xaf langf ① 鼓动, 鼓舞, 怂恿。
 ② 激怒。
 གར་ལྷགས་ ngacrvoxuh 干劲, 劲
 头, 锐气。
 གར་ལྷགས་ལྷོང་ ngacrvoxuh
 gyeh 冲动。
 གར་ལྷགས་གཅིག་ལྷོང་ཕྱེད་
 ngacrvoxuh jigfzhimh qew 鼓
 足干劲; 集中精力。
 གར་ལྷགས་ཆག་ ngacrvoxuh
 qah 泄气。
 གར་ལྷགས་ཆོན་པོ་ ngacrvoxuh
 qenfbof 激烈的。
 གར་ལྷགས་ལྷོང་(བཟང་)
 ngacrvoxuh langf 助威。
 གར་མེས་པོ་ ngarvsemh
 peef 振奋。
 གར་ལྷོང་(བཟང་) ngarv langf
 打气, 〔给〕加油儿 (均为引
 申义)。
 གར་ལྷོང་(བཟང་)མཁན་ ngarv
 langfngaenf 拉拉队〔的人〕。
 གར་ལྷོང་ཐུ་ཐག་ ngarvlongf
 ruvkah 拉拉队。
 གལ་ ngaev 疲劳, 劳累, 劳乏, 疲

惫,困倦,辛苦,劳苦。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊ ngaevdoh 饥困,饥饿劳累。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevduenf lafzhaeh 按劳付酬。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊ ngaevdubh 疲惫,疲乏,疲倦,疲劳,劳累,劳顿。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevdubh qef 辛劳。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevdubh seef 解乏。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevwaf dongfsaeh 枉费心机,徒劳。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevwaf zhaevmeh 枉费心机,徒劳。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaev-meh zhaevtobh 不劳而获。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaev-meh zhaevmeh 不劳不获,不劳动者不得食。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevmeh zhaevlenf 不劳而获。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊ ngaevzoeff 劳动。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeff laftobh 劳动报酬。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaev-zoeff zhaenvduuf <名> 劳动竞赛。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaev-zoeff nyinyzhangh 劳动日。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeff dafcuef 劳动观点。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeff nuevxuh 劳动力。〔动者。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeffba 劳

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaev-zoeffba gyuefmacf 普通劳动者。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeff bafwof 劳动英雄。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeff befsangh 劳动模范。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeff qangvmaf 熟练劳动。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeff qaewbac zhaevbuf 劳动果实。〔劳动。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeff qew

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaev-zoeff jongvdarf 劳动锻炼。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeff miymangh 劳动人民。

ㄋㄨㄚˊㄉㄠˊㄌㄞˊ ngaevzoeff yabvqaeh (yobvqaeh) 劳动工具。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠠᠭᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngubvxaaf gyaw
嚎啕大哭。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ nguvxif kacfluh
爱哭的(指小孩)。 「咽。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ nguvxubh gyaw 呜

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ nguvxubh qew
抽泣。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ nguvxuef 泪痕。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ nguv xoo᠑ 哭,哭起来。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ nguv xoo᠑bof 爱哭
的,易哭的。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ nguew <过、命>见 ᠱ
(271页)。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ nguew qo᠑qoh
要哭的样子。

✓ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngew <不自主>记住,记〔在
心里〕,记忆,铭记;决定,确定。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevkof 需,急需。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevjaenf 一定,必
定,肯定。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevjaenfji 相
当,一定,某种程度的。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevdaenf 一定,固
定,必然。 「固定。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevdaenf 确定,

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevbaf 肯定,必定,必

然性,定准,〔没有〕一定。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevbaf maev-
ba 没准儿,不一定,无常,时常
变化。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevbaafdu 一
定,必定,肯定,必然。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevbof 记住,牢记;记
性好,记忆力好;确定。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngenvjongf gyef
产生厌世心。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevmeh 没有一定,
没确定,没准,不一定。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevmeh guevdungh ruvkah
游击队。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeev-
meh macgfchuh 游击战争。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevmeh macgfchuh gyaw
打游击,打游击战。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevmeh macgftacbh ruv-
kah 游击队。

✓ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngiiyzih 决算。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevcaeh 定量,标准。

✓ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngiiycih 定义;释文,
释名。

ᠱᠤᠨᠭᠤᠰᠢᠭᠠᠳᠤ ᠭᠢᠠᠩ ngeevsoef 定律。

𐄌 ngov 脸,面。

√ 𐄌.𐄌𐄌𐄌 ngovgaaf ①白脸。

②笑容,笑颜,笑脸儿。

√ 𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌 ngov gaafbof

①白脸。②笑容,笑脸儿,好脸色。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌 ngovgoh qew 阳奉阴违,当面一套,背后一套。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌.𐄌 ngovgoh maev-ba 表里一致。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌.𐄌 ngovgoh cunghbac 表里一致。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌.𐄌𐄌 ngovgoh yof-laeh 阴一套,阳一套。

𐄌.𐄌𐄌𐄌 ngovgyeh 本利,本息。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌 ngovgyoeh qew 亲自去,亲身去。

√ 𐄌.𐄌𐄌𐄌 ngovkebh 面纱,面罩。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌.𐄌𐄌 ngovkebh chuytih 雀斑。

𐄌.𐄌𐄌𐄌 ngov kyenh <敬>认识,认出来。

𐄌.𐄌𐄌𐄌 ngovzhangh (ngov-changh) ①实数。②数目,件数。

𐄌.𐄌𐄌𐄌 ngovgaf <名>谄媚,献殷勤,巴结,奉承。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌.𐄌𐄌.𐄌𐄌.𐄌𐄌

ngovgaf baevlaeh qew 灌米汤,拍马屁,巴结。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌.𐄌𐄌

ngovgaf qoofxenf qew 偏爱。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌 ngovgaf qofkah 反对派。

𐄌.𐄌𐄌.𐄌𐄌 ngovgoef qew 反对,反抗。

𐄌.𐄌 ngovgyaf 篇幅(页数)。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌 ngovjaaf xuv 谒见,拜见。

𐄌.𐄌𐄌.𐄌.𐄌𐄌.𐄌𐄌 ngovqenf ngovqungf qew 有厚有薄(对待不一样),偏袒一方。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌 ngov nyihmac 两面派。 「出。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌 ngovdah quh 认

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌.𐄌 ngovdah quf-guf 善于辨认。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌 ngovdah qoeh 辨认出来,认明。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌(𐄌𐄌) ngovdah simv 辨认出来,认明。

𐄌.𐄌 ngov daf [病情]好转。

𐄌.𐄌𐄌𐄌 ngovdoeh <名>巴结,奉承,谄媚。

𐄌.𐄌𐄌𐄌.𐄌𐄌 ngovdoeh qew

拍马屁,巴结,奉承,谄媚,恭维;
捧场。

རྩ་ཐུག ngov tuh 见面,碰面。

རྩ་ཐུག་ཐུས་ཚལས nguytuh
choevcoh 碰头会。

✓ རྩ་ཐོག ngovtoh 确实,真实的,
确,真的。

རྩ་ཐོག་འཕྲི ngovtoh chiv
(zhiv) 写真实,写实,记实(描
写实际情况)。

རྩ་མཐོ་བ ngovtofwā 有价值
的,值钱的,贵重的。

རྩ་གདོང ngovdongf 脸,面目,
脸面,面孔。

✓ རྩ་ནག ① ngovnah 黑脸。

② ngomvnah 怒容。

རྩ་ནག་སྒྱུ ngomvnah duew 板
着脸孔,黑着脸。

རྩ་ནག་ཐ ngov navgof ① 黑脸。

② 板着脸,黑着脸,绷着脸。

རྩ་གཏོང ngov nongf 惭愧,内
疚,[不]愧。

✓ རྩ་སྒྲུབ་ཐེང ngovzhah qew
质对,对质,当面对证。

✓ རྩ་སྤྱོད ngovzhoe <名> 介绍。

རྩ་སྤྱོད་གཏོང ngovzhoe dangf
(dongf) <自主>推荐,介绍。

རྩ་སྤྱོད་ཐེང ngovzhoe qew
<自主>介绍,解说,推荐。

རྩ་སྤྱོད་ཐུ ngovzhoe xuv
<谦>介绍,推荐。

རྩ་སྤྱོད་ཡི་གེ ngovzhoe yivgif
介绍信。

རྩ་སྤྱོད་ལག་འཁེར ngovzhoe
lagvkyeef 介绍信。

རྩ་ཕྱོགས ngov peh <敬> 亲临。

རྩ་འཕྲུག ngov chaeh 碰面,见
面,相逢,会晤。

རྩ་འཕྲོག ngov choeh 认明,辨
认出来,证实。

རྩ་འཕྲོག་པ ngovchoehba <名>
认识的。

རྩ་ཐོ ngoov(ngovwof) <名> 本
质,性质,实质。

རྩ་ཐོ་འཕྲུག ngoov(ngovwof)
gyuuv 质变,变质。

རྩ་ཐོ་གཉིས་ལྷན་ཁྲི(གི)རང་
བཞིན ngoov (ngovwof)
nyingfdaenfgi racngvxinf 两
面性,二重性。

རྩ་འབག ngonvbah 假面具,画
皮。

✓ རྩ་མ ngovmaf ① 真的,真,真实,
实际(不虚假)。② 正式。③ 本人。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑ ngovmaf nguɐv-
xueh 原本和副本。

ngov mhaŋqoh 不
便拒絕。

རེ་མ་ཆོག་པར ngov mha fqoh-
baa 却不过情面,不便拒绝。

རྒྱ་མཐོང་ལྟུང་ ngovmaaf gyurv
转正。

𠵿 ①ngovcaf <名>羞耻, 腼腆。
②ngov:caf <不自主>羞, 害羞。

②ngov caj <不自主>羞,害羞,害臊,不好意思,难为情,惭愧。

ང་ཆ་ཁྱེལ་མེད ngo ycaf cheef-
meh ང་ཆ་ཁྱེལ་གཞུང་མེད་པ།
无耻，卑鄙，恬不知耻，没羞
没臊。

ᠨᠣᠩᠪᠠᠰ ᠴᠡᠻᠢᠨᠠᠭ ngovcaf cheef-
yoeh 慚愧, 难为情。

རྩ་ཆ་འགྲེབས་ནས ngovcaf
gacbyraeh 遮羞布。

ལྷན་ཆེན་མཉམ་སྐྱེད་པ་ ngov cacfgyuf
maevba 不害臊,不要脸,恬不知耻。

⁂ 𑖦𑖯𑖪𑖳 ngovcaf jaenf 爱害
羞的, 知羞耻的。

好害羞，易害羞，爱面子，脸皮薄。
「脸皮薄的。」

害羞的, ngov cafbof

√ང་ཆ་མེད་ པ ngoṽcaṽ maeyba
没羞,无耻,不要脸。

ཁ་ཆ་ཕྱིན་པ། ngovcaf minfbuf
好害羞的,脸皮薄,太爱害羞(该说的不说)。

𐌺𐌰𐌿𐌹𐌺𐌰 ngovcaſ caſboſ 好
害羞。

རྒྱ་ཆེ་བའི་མེད་པ་ ngoycaf
xeycheef maeyba 无耻。

⁂.མཁོ་ ngovcacbh 代表，代理人。

དང་པོ་ལྟོང་ ngovcacbh
dangf (dongf) 派代表，委派
代表。

འདྲ་མཆར་ཆེན་པོ་ ngomvcaaf
qenfbof 奇异的, 希奇的。

貌,长得好看。 ngov carfbof 美

རྒྱ་འཛོམས་ བྱེད་ ngonvzomh
(ngonvzomf) qew 会面, 会集。

𠵹, 𠵹𠵹 ngovsof 见 𠵹, 𠵹𠵹
(276页)。「的。」

𑖦𑖪𑖯 ngovyoeḥ 在场的, 出席

རྩ་གཞིག ngovyoh 主仆,主人与
仆从。

反，反对，反抗，造反，背叛，哗变，叛变。

copy 55

𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇 nguvsungh qew
顾面子，顾情面，怕丢面子。

ངགས ngow ①面,表面。②岸,边,旁。

ངམ ngomw [དངམ(ངམ) དངམས(ངམས) ངམས] 满足;傲慢;炫耀,出风头,谰,夸耀,显示。〈过〉也作 ངམས།

ངམ་ཐེད ngomv qew 炫示,显示,谰。

ངམ་ངམ་ཐེད ngomvngomh qew (同上)。

ངམ་པོ ngomvsof 也作 ངམ་པོ་པོ་ <名>炫耀。

ངམ་པོ་སྤུང ngomvsof guef <动>炫耀。

ངམ་པོ་བྱུག ngomvsof gyaw 向人谰,夸耀,显示,自夸,自诩,谰。 「(同上)。

ངམ་པོ་ཐེད ngomvsof qew

ངམས ngomw <过、命>见

ངམ (本页)。

ངམས་ཐུ་མེད་པ ngomvgyuf maevba 不餍,无餍贪心,贪得无厌,贪心不足。

ངམས་པ་མེད་པ ngomvbaf maevba (同上)。

ངམས་ཡག་མེད་པ ngomvyah maevba (同上)。

√ ངས ngoew ①方向,边儿(左、右、东、西、南、北边儿)。②面前,当面。③表面(如墙等)。

ངས་མཐུང་བྱུ ngoenvjaef xuv <谦>见面,谒见。

√ ངས་འཐུང་བྱུ ngoew jamvbof 光洁,平滑(镜面,墙面等)。

ངས་འཐུང་བྱུ་ཆར་ ngoew jamvboef caeh 光洁度。

ངས་འཐུང་འོད་འཕྱོག་ ngoev-jamf oevchof 光洁。

ངས་མཉམ་ ngoew nyamh <不自主>平坦,对称,匀称。

ངས་སྟོམས་ ngoew nyomh <自主>使平坦,使对称,使匀称。

√ ངས་བྱུག་ ngoew tuh 当面,见面。

ངས་ཐུགས་ ngoenvqoh [那]边儿,[河]岸,沿儿,[山]旁。

ངས་འཕྲད་ ngoev chaeh 见面,会晤,会见。

ངས་འཐུང་བྱུང་ ngoenvjoof qungv 收妥,亲自收到。

ངས་སྟོན་ ngoenvjoof 介绍信,证件。 「gif 介绍信。

ངས་སྟོན་མི་གི་ ngoenvjoof yiv-

ངས་མར་གི་གཞུགས་ ngoev manghi suw 多面体。

✓རྣམ་འཇིག་ ngoenvzin f <名> 认识, 辨认, 辨别, 认定, 选定。

རྣམ་འཇིག་འབྱེད་ ngoenv-zinf chuef <不自主> 误认, 发生错觉。

རྣམ་འཇིག་བྱེད་ ngoenvzin f qew 认识, 承认。

རྣམ་འཇིག་ཡོང་ ngoenvzin f yongv 有认识, 认识到。

རྣམ་ཞིག་ ngoevxingf 坡田。

རྣམ་ཞིག་(ཞིག་) ngoew simv 辨认, 认明, 了解, 认识。「识别」。

རྣམ་བཤུར་ ngoew sungv 辨认,

རྣམ་ལ་ ngoewla 当面(不是背后), 公开地。

✓རྣམ་ལེན་ ①ngoevlenf <名> 供认, 自白; 允许; 接受(意见)。

② ngoew lenv <动> 承认, 认错, 招认, 供认; 接受(意见)。

རྣམ་ལེན་བྱེད་ ngoevlenf qew 承认, 招认, 招供, 供认。

རྣམ་ལེན་ཐུ་ ngoevlenf xuv <谦> 招供, 供认。

རྣམ་ལེན་ཐུ་ཡིག་ ngoevlenf xuvyih 自供状; 检讨书。

རྣམ་སྤྱོད་ ngoewsu 当面(不是背后), 坦率地, 公开地。

དྲངས་ ngangh 也作 རྩམས་

或 རྩམས་ ①恐惧, 畏惧, 吃惊, 惊吓。②气促(骤冷)。

དྲངས་སྤྱོད་ ngamfzhah 也作 རྩམས་སྤྱོད་ 或 རྩམས་སྤྱོད་ <名>

①〔精神〕紧张。②恐怖。

དྲངས་སྤྱོད་སྤྱོད་ ngamfzhah gyeh <动> ①〔精神〕紧张; 焦急。②惊怕, 惶恐, 畏惧, 恐怖, 恐惧。

དྲངས་སྤྱོད་ཐེ་ཆོས་ ngamf-zhah tefcomf 疑惧。

དྲངས་སྤྱོད་ཆེ་ཆེ་ཆེ་ ngamf-zhah cacbf cubh 慌张, 慌慌张张, 仓惶。

དྲངས་སྤྱོད་ལང་ ngamfzhah langv ②焦急, 着急。②受惊。

དྲངས་སྤྱོད་སྤྱོད་ ngamfzhoh gyeh 害怕, 惊慌。

དྲངས་སྤྱོད་ལང་ ngacmf-cacbh langv ①焦急, 着急。②仓惶, 惊慌, 受惊。

✓དྲུལ་ nguef 银子, 银钱, 钱。

དྲུལ་ཀོར་ nguefgungf 银灯。

དྲུལ་ཤུག་ nguefgyah 银茶杯托儿。

✓དྲུལ་དྲུག་ nguefgaaf 银杯, 银碗。

- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠩᠭᠠᠨᠭᠤ nguefgyangf ① 纯银。② 现金。③ 硬币。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefgyaenf 大银壶(广口的,盛酒用)。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefgueh 银线, 银丝。 「寄钱。」
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguef guuf 捐钱;
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefgyeh 利息, 利钱。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefgyoh 银杓。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefkangf 银行。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefkuh 钱袋, 钱包, 荷包。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ ᠰᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefkongh kacfgyuuf qew 转账。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefchoef 余款, 闲钱。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ ᠨᠡᠶᠡᠪᠠᠰᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefgi nyeevbaf <名> 罚款。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ ᠨᠡᠶᠡᠪᠠᠰᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefgi dorfxongf 银制的供盆(较浅的)。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ ᠨᠡᠶᠡᠪᠠᠰᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefgi zav 货币贴水。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefzhangh (nguefchangh) 金额, 钱数。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguef gyangw 延期还债。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefgacmf 钱柜, 钱箱。 「现洋。」
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefgoof 银元,
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguef joef <动> 存款, 存钱。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ ① nguefqaeh <名> 罚金, 罚款; 差额, 欠额。 ② nguefqaeh <动> 欠款, 亏钱, 钱数亏缺。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefqaeh 银器。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefquf 水银, 汞。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguef jev 换钱, 汇兑。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefjeh gyaw 汇钱, 汇款。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefjeh dangf (dongf) 汇钱, 汇款。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefjeh dongflaf 汇费。
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefnyeef 会计, 出纳。 「出纳员。」
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefnyeefbaf
- ᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguefdingf 银供杯。
- ✓᠑᠑᠕ᠠᠨᠴᠠᠨᠭᠠᠨᠭᠤ nguef zhacmf 银毫子, 银币。

ནུལ་གཏོར *nguefderf* 银矿。

ནུལ་གཏོར *nguef dangf (dongf)* ①出钱,出经费。②寄钱,汇钱。

ནུལ་གཏོར་ཐ *nguef dangf-laf* 汇费。

ནུལ་གཏོར *nguef doof* ①花钱。②乱扔钱。

ནུལ་གཏོར་བྱེལ་བྱེད *nguef dorfgyeef qew* 胡乱花钱,妄花钱。

ནུལ་ཏྲ་མིག་མ *nguef dacf-mihmac* 元宝,马蹄元宝。

ནུལ་ཁྱིར *nguefdiif* 银壶。

ནུལ་བྱམ *ngueftumh* 银封儿
(出份子或送礼的银包,以白纱布包裹)。

ནུལ་བྱར *ngueftuuf* 银调羹,银羹匙。

ནུལ་དམ *nguefdacmf* 银印章。

ནུལ་དུར *ngueftungf (nguef-dungf)* 银喇叭(喇嘛念经时用)。

ནུལ་མདོག *nguenfdoh* 银灰色,银白色。

ནུལ་རྩ *nguefdof* 银矿石。

ནུལ་འདོན(བཏོན) *nguef doenf* 出钱,拿钱。

ནུལ་ཐེར *nguefdeef (nguef-derf)* 银盘,银碟儿。

ནུལ་དཔར་ཁར *nguef barf-kangf* 造币厂。

ནུལ་དཔར་བྱག *nguefbarf gyaw* 铸造钱币。

ནུལ་ཐུད *nguefjaeh* 银器。

ནུལ་ཐོད་འཛིན་ཤོག *nguef-zhoeh zinvoxh* 支票。

ནུལ་པག *nguefpah* 银砖。

✓ནུལ་ཐགས *nguefpoh* 薪金,工资。

✓ནུལ་ཐོར *nguefpooof* 银杯,银碗(较大的)。

ནུལ་འཛི *nguef chif* 扣款。

ནུལ་བུན *nguefpoenf* 钱债,贷款。

ནུལ་འབབ *nguenfbacbh* 款项,款数。

ནུལ་འབོར *nguenfboof* 金额。

ནུལ་དཔར་ཁར *nguef marf-gyangf* ①现钱,现款。②净银。

ནུལ་རྩ *nguefzacf* 金融,银根,资本,基金。

ནུལ་ཆགས་བྱག *nguefcah gyaw* 雕银饰。

- ✓དབུལ་མཛོད་ nguenfzoeh 银库，
金库。
- ✓དབུལ་འཛིན་ nguenfzinf 支票；
银票；汇票；借款条；筹码。
- དབུལ་ འཇུགས་ (བཇུགས་) nguef zuh 下赌注，押宝(钱)。
- ✓དབུལ་ བཞག་ nguef xaw 存钱，
存款，放钱。
- དབུལ་བཟོ་བ་ nguefsoh 银匠。
- ✓དབུལ་ གཡར་ nguef yaaf 借钱，
借款。
- དབུལ་ ལུགས་ nguefluh 币制。
- དབུལ་ ལུགས་མ་ nguef lugv-
macf 银锭，银镲子。
- ✓དབུལ་ ལེན་ nguef lenv ①收款。
②取钱。
- དབུལ་ ལེབ་ ngueflebh 银板子。
- དབུལ་ ལོར་ nguefloof 钞票，票
子，货币，通货。
- དབུལ་ གན་ nguefxaenf 银箍儿，
〔在木碗等器具上〕镶的银子。
- དབུལ་ གན་ ཐུག་ nguefxaenf
gyaw 打银箍儿，包银，镶银。
- དབུལ་ གན་མ་ nguefxaenfma
镶银木碗。
- དབུལ་ སྒོག་ nguefxoh 锡箔，银
纸，银箔。

- དབུལ་ སྒོལ་མ་ nguef siifmacf
零钱，零票儿。
- དབུལ་ སྒར་ nguefsangf <量>银
两，〔几〕两银子。
- དབུལ་ གསོག་(བསག་) nguef
sah 储蓄，攒钱。
- དབུལ་ གསོག་ཁང་ nguefsoh
kangf 储蓄所。
- དབུལ་ ཟླ་བ་ཟླ་བ་ nguef shoof-
roh 碎银子，散碎银两。
- དཀོ་ ngof ① 刀口，刃儿(刀，剑
的)。②边，岸。
- དཀོ་བཟོ་ ngofsof 皮业行会。
- དཀོ་བཟོ་བ་ ngobfsoh 皮鞋匠，
皮匠，皮革工人。
- དཀོ་མ་(རོ་མ་) ngomv <未> 见
རོ་མ་ (277页)。
- དཀོ་མ་ས་(རོ་མ་ས་) ngomw <过>
见 རོ་མ་ (277页)。「正式。
- དཀོ་ས་ ngoeh 实际，实在，真正，
- དཀོ་ས་ རྒྱེས་ ngoefgyeh 礼品，赠
品(实物的)。
- དཀོ་ས་ རྒྱུང་ཐོང་ཐོང་ ngoe-
gyongh chongvkyeef 直辖市。
- དཀོ་ས་ ཁམས་ ngoefkamh 物理。

དཀྱིལ་ཁམས་ཀྱི་(གི) འབྱུང་བ

ngoefkamhgi gyurvwacf 物
理变化。

དཀྱིལ་ཁམས་ཀྱི་(གི) རིག་ བ

ngoefkamhgi rigvbacf 物
理学。

དཀྱིལ་ཁྱངས་ ngoefzhangh

(ngoefchangh) 实数。

མ དཀྱིལ་ཁྱབ་ ngoefzhubh ①灵

通,神通; ②有成就。 ③“欧
珠”(人名)。

དཀྱིལ་འགལ་ ngoenfgaef 矛

盾,对抗的,对立的。

དཀྱིལ་ཐུད་ཆོས་ལུགས་པ

ngoefgyueh quefluhbac 正
教徒。

དཀྱིལ་དཀྱིལ་ཇིན་ཇིན་ ngoef-

ngoeh jenvjenf 实实在在,货真
价实;明明白白,清清楚楚。

✓དཀྱིལ་ཆས་ ngoefqaeh 用品,物

品,器具,东西。 「显。

དཀྱིལ་ཇིན་ ngoefjenf 真实,明

དཀྱིལ་ཇིན་ཆོས་མེད་ ngoefjenf

soeymeh 真实,无假。

དཀྱིལ་ཉེས་མ་ ngoeh nyevbof

丑陋,样子难看。

དཀྱིལ་གཏོགས་ ngoefdoh 直属。

དཀྱིལ་གཏོགས་ཁྱད་ཁྱེད་

ngoefdoh chongvkyeef 直
辖市。

དཀྱིལ་གཏོགས་ལས་ ཁྱད་ས

ngoefdoh laevkungh 直属
机关。

དཀྱིལ་ཏྲགས་ ngoefdah 正号

+

དཀྱིལ་ཐོ་ ngoeftof 〔点交什物时

写的〕清单。

དཀྱིལ་ཐོ་ཐུག་ ngoeftof gyaw

登册子(登记什物),写清单。

དཀྱིལ་ཐོ་འབྲི་ ngoeftof chiv

(zhiv) 写什物清册,写清单。

དཀྱིལ་ ཐོག་ བདེན་ འཆོལ་

ngoeftoh denvcoef 实事求是。

དཀྱིལ་མཐོང་ ngoeftongf 直接

的,亲眼见的。

དཀྱིལ་མཐོང་གཟུགས་ཁྱབ་

ngoeftongf sugvzhubh 亲身

目睹,亲眼所见,亲身体会。

དཀྱིལ་ མཐོང་ ལག་ འཛིན་

ngoeftongf lacngvzinf (同上)。

དཀྱིལ་འཐབ་ ngoeftacbh 实战。

དཀྱིལ་འཐོན་ཁྱུས་པ་ ngoeftenf

nuevbacf 吸力,引力。

དཀྱིལ་དོད་ ngoefdoeh 代金,干

份子(办红白喜事时,不送物品
以钱代之)。

དངུལ་དོན ngoefdoenf(ngoef-toenf) 事实,实情,真情,实际情况。

དངུལ་དོན་རྩམ་ ngoefdoenf ngoevmaf 事实,真事。

དངུལ་བདེན ngoefdenf 真实。

དངུལ་མདོག ngoenfdoh 真相,本来面目。

དངུལ་མདོག་ ལྟོན(བཞུན) ngoenfdoh daenf 现原形。

✓དངུལ་གནས ngoefnaeh 真的,究竟,到底。

དངུལ་གནས་ རྒྱུ་གནས་ ngoefnaeh changvnaeh 确实,实实在在的,真的,诚实。

དངུལ་གནས་ཟིན་ན་ ngoefnaeh qaevnaf 其实。

དངུལ་གནས་བཤད་ན་ ngoef-naeh xaevnaf 按说,说老实话。

དངུལ་ཕྱོད ngoefbof 物件,物品,东西,事物,物质;性质。

དངུལ་ཕྱོད་མདོག་བདེན ngoef-bof ngoenfdoh 实物。

དངུལ་ཕྱོད་གཏན་གནས་ཀྱི (ཁྱི)

དེས་ལྟུང་ ngoefbof daenf-naehgi ngeevsoef 物质不灭定律。

དངུལ་ཕྱོད་བཤེར་ ngoefbof xeef 清查物资。

དངུལ་ཕྱོད་གསོག་འཛིག་ལྗེད་ ngoefbof sogfjoh qew <动> 存货,储积实物。

དངུལ་ཕྱོད་ཁྱེད་ཕན་ ngoefboef kefpaenf 物质利益。

དངུལ་ཕྱོད་ཆ་ལྟོན་ ngoefboef qafgyenf 物质条件。

དངུལ་ཕྱོད་ལྟོབས་ལྷགས་ ngoefboef dobfxuh 物质力量。

དངུལ་ཕྱོད་མཐུན་ལྟོན་ ngoef-boef tuenfgyenf 物质方面有利的条件。

✓དངུལ་ཕྱོད་རྒྱུས་ལྟོབས་ ngoef-boef nuevdoebh 物质力量。

✓དངུལ་ཕྱོད་རྒྱུས་ལྷགས་ ngoef-boef nuevpxuh 物质力量。

དངུལ་ཕྱོད་དཔལ་ལོན་ ngoef-boef baefyoenf 物质文明。

✓དངུལ་ཕྱོད་འཚོ་བ་ ngoefboef cofwaf 物质生活。

✓དངུལ་དཔང་ ngoefbangh 物证。

དངུལ་ལྷུད་ ngoefjoeh 应用。

དངུལ་ཕན་ ngoefpaenf 实用。

དངུལ་ཕྱོབས་ ngoefpeh <敬> 亲临,亲自来,亲自去。

དོན་མིན་ ngoefzhieh 写实, 写照。

དོན་འབྲེལ་ ngoenfzheef 果真, 果然, 真, 真正, 真实, 实际, 认真。

དོན་འབྲེལ་དང་འབྲེལ་ ngoenfzheef changvzheef 真正。 「习。」

དོན་ཚུན་ ngoefjongh 〈名〉实

དོན་ཚུན་གྱི་བ་ ngoefjonghnga 实习生。

དོན་ཚུན་ཐུག་ ngoefjongh qew 实习。

དོན་མང་བཟམ་ རྩོན་ ཁང་ ngoefmangh xamfdoenf kangf 博物馆。

དོན་མིང་ ngoefmingf 真名。

དོན་མེད་ ngoefmeh 抽象, 渺茫。

དོན་མེད་ཐུངས་ཀྱི་ ngoef-meh changvgaf 虚数。

དོན་གཙོ་ ngoefzof 唯物。

དོན་གཙོ་ལྟ་བུ་བ་ ngoefzof mafwa 唯物论。

དོན་གཙོ་རིམ་ཚུན་ཐུག་རིག་པ་ ngoefzof zoezfhubh rigvbacf 唯物辩证法。

དོན་གཙོ་རིམ་ རྩོན་ རྩོན་

ngoefzof ringvluh 唯物主义。

དོན་གཙོ་རིམ་ལྟ་བུ་བ་

རིམ་ རྩོན་ ngoefzof luv-gyueh mafwae ringvluh 历史唯物主义。

དོན་ཚུན་ ngoefzaeh 实物, 物资, 资料(东西)。

དོན་ཚུན་བརྒྱུ་རིམ་ ngoef-zaeh jevreh 物资交流。

དོན་ཚུན་ས་ཁོག་ ngoef-zaeh safboh 实物地租。

དོན་གཙོ་ nguefxif 正式, 正经; 主体。 「(东西)。」

དོན་ཚུན་ ngoefsoh 货物, 物资

དོན་ཚུན་ལྟ་བུ་བ་ ngoef-soh gyenfzhenf 货运。

དོན་ཚུན་ལྟ་བུ་བ་ ngoefsoh zhemvdoenf kangf 博物馆。

དོན་ཚུན་མངའ་ས་ གཙོ་ ཐུག་ ngoefsoh ngagfdamf qew 订货。

དོན་ཚུན་བརྒྱུ་རིམ་ ཐུག་ ngoefsoh jenvzhuef qew 以货换货, 以物易物。

དོན་ཚུན་ རྩོན་ རྩོན་ རྩོན་ ngoefsoh nanfzomh

congfkangf 百货公司, 百货商店。

དངོས་གཞུགས་ nguefsuh 物体。

དངོས་ཡོད་ ngoefyoeh 实际,

现实, 具体, 切实, 事实, 实有的。

དངོས་ཡོད་ཆ་རྒྱུན་ ngoefyoeh

qafgyenf 具体条件。

དངོས་ཡོད་ཉམས་ཐུང་ ngoef-

yoeh nyamvnyongf 实际经验。

དངོས་ཡོད་གནས་ཚུལ་ ngoef-

yoeh naefcuef 实际情况。

དངོས་ཡོད་དབང་ཆ་ ngoef-

yoeh wangfqaf 实权。

དངོས་ཡོད་རིང་ལུགས་ ngoef-

yoeh ringvluh 现实主义。

དངོས་ར་འཛོད་ ngoefraf

choeh 证实, 证明。

དངོས་ར་གསལ་འཛོད་ བྱེད་ ngoefraf saefchoeh qew

证实, 证明。

དངོས་རིགས་ ngoefrih 物资, 东

西, 物品, 事物。

དངོས་ཤུགས་ ngoefxuh ①财力,

物力。②实力。

དངོས་ཤུགས་ བཟུང་ གཞུགས་ ngoefxuh gyuevsumf

直接、间接; 明察、暗访; 直接、顺便、间接三者。

དངོས་བཤམས་ བྱེད་ ngoef-

xamh qew 正式陈列, 实际摆出。

✓དངོས་ཐུ་ ngoehsu ①正式。

②直接。

✓དངོས་ཐུ་ རྒྱུབ་ ngoehsu zhubw

<自主>实现。

✓དངོས་ཐུ་ ལག་ ལེན་ ngoehsu

lagvlenf <名>具体实践。

དངོས་ ཐུ་ ལག་ ལེན་ བཟུང་

ngoehsu lagvlenf daaf (darf)

实践。

✓དངོས་གསལ་ ngoefsaef 明显,

显著。

མངག་ ngah [མངག་ མངགས་

མངོགས་] 委任, 委派, 委托,

托付, 吩咐, 指派, 预约, 定〔货〕,

预定。

མངག་བཅོལ་ ngagfjoef 拜托,

委托。

མངག་བཅོལ་ཁང་ ngagfjoef

kangf 委托行。

མངག་བཅོལ་ བྱེད་ ngagfjoef

qew <动>委托; 存放(把东西托付给别人)。

✓མངག་ཉི་ ngagfnyof <名>定购,

预定, 预购。

མངག་ཉི་ བྱེད་ ngagfnyof qew

<动>定购, 预定, 预购。

མངག་གཏོང་བྱེད ngagfdongf
qew 差遣, 委派。

མངག་བྱ་བྱེད ngagfjaf qew 嘱
咐, 托咐。

མངག་རྫོང ngagfzongh <名> 派,
派遣, 打发。

མངག་རྫོང་གཏོང ngagfzongh
dangf(dongf) <动> 派, 派遣,
打发。

མངག་རྫོང་བྱེད ngagfzongh
qew 派, 派遣, 打发。

མངགས ngah <过> 见 མངག
(285) 页。 「使命。

མངགས་འགན ngangfgaenf

མངགས་བཅོལ་བྱེད ngagfjoeff
qew 委托, 嘱托, 存放(把东西
托付给别人)。

མངགས་ཆ་བྱག ngagfqaf
gyaw <动> 嘱咐。

མངགས་ཆ་བྱེད ngagfqaf qew
(同上)。 「定购。

མངགས་ཉི་བྱེད ngagfnyof qew

མངགས་གཏམ་བྱེད ngagfdamf
xuv <谦> 嘱托, 委托, 托付。

མངགས་གཏོང་བྱེད ngagf-
dangf qew 派遣。

མངའ ngaf <动> 领有, 获得, 享

有, 有。 <名> 权势, 权力。

མངའ་བྱུལ ngacfkuef 管辖区,
统治区, 领土, 领域。

མངའ་ཁོངས ngafkongh 管辖
地区, 领地, 领土, 领域, 国土, 境
内, 所属。

མངའ་ཁོངས་ས་ཆ ngafkongh
safqaf 领土。

མངའ་ཁོངས་བྱ་འཕྱུལ ngaf-
konghla zuev <动> 入境。

མངའ་ཐང ngaftangf 权势,
权力。

མངའ་ཐང་ཁོངས་ཐུག ngaf-
tangf longvjoeh 荣华富贵, 繁
荣富强。 「威人士。

མངའ་བདག ngafdah 领主, 权

མངའ་བདག་ཆེན་པོ་གསུམ
ngafdah qenfbof sumf 三大领
主(即原西藏地方政府、贵族和
寺院)。 「权力。

མངའ་དབང ngafwangf 权势,

མངའ་འབངས nganfbangh 百
姓, 属民。 「主, 领主代理人。

མངའ་ཆབ ngacf cacbh 代领

མངའ་ཁོག ngafoh 统治下, 管
辖下, 领导下, 部下, 属下。

མངའ་རིས ngacfrih 阿里(专
区名)。

མངའ་རིས་བསྐྱར་གསུམ

ngacfrih gorfsumf “阿里谷松”，即阿里地区的“三部”，指：

① ལྷ་རངས་གངས་ཀྱིས་བསྐྱར།

“普兰”(雪围)。② ལུ་གེ་གཡའ་ཡིས་བསྐྱར། “古格”(岩山围)。

③ མང་ཡུལ་མཚོ་ཡིས་བསྐྱར། “芒域”(湖围)阿里由此“三围”组成。

མངའ་རིས་ཁམ་བྱ ngacfrih
kacmfbuf 阿里杏儿(阿里出产)。

མངའ་རིས་ཁུལ ngacfrih
kuef 阿里地区(原有五个宗谿：“普兰宗”、“扎不让宗”、“达巴宗”、“日土宗”、“噶大克”)。

√མངའ་ཁམ་ ngaafkamf <药>杏仁；甜杏，杏子，阿里杏儿。

མངའ་བུཅུན ngacrffueh 糖精。

√མངའ་ཆ ngaafqaf 甜的，甜食，糖(总名)。

མངའ་ཆ་བཀ་ལེབ ngaafqaf
paayleh 甜饼子。

མངའ་ཆའི་མདྲུ diuv 糖衣炮弹。

མངའ་ཆའི་ལྷ་རྟོག ngaafqaf
loydoh 糖料作物。

མངའ་ཐིང་ཐིང ngaaf tingf-
tingf 甜滋滋，甜丝丝。

མངའ་ལྱུང ngaccfquuf 甜干酪。

√མངའ་མོ ngaafmof 甜的。

√མངའ་ཟས ngaafsaeh (ngarf-
saeh) 蜜钱。

མངའ་ལོང་གྲོ་ལོང ngaaflongf
kovlongf 怪味。

མངའ་སིང་བྱག ngarfsingf
gyaw <动>甜极[了]，香极[了]，很甜。

√མངའ་སིང་སིང ngaaf singf-
singf 甜丝丝。

མངའ་ ngaef 子宫。 「生。

√མངའ་ཕྱེས ngaefgyeh <名>胎

མངའ་ཐུག ngaefzhaenf 子
宫瘤。 「受孕。

མངའ་འཁོར ngaef koof 受胎，

མངའ་ཆགས ngaef qah 妊娠，
怀孕，受胎，受孕。

མངའ་ཆགས་མ ngaefqahma
孕妇。 「打胎。

√མངའ་གཏོར ngaef dorf 坠胎，

མངའ་དུག ngaefduh 胎毒。

མངའ་འདྲེན་གྱིན ngaefzhaeh
qew 刮宫。

མངལ་ནད ngaefnaeh 妇科病,
子宫病。

མདོགས ngoh <命> 见 མངག
(285页)。

མདོན ngoenf 显,显示,显现,
出现,露出,反映。

མདོན་ཁྲིག ngoenfgoh 明和暗,
当面和背后,公开和暗地。


མདོན་མཐེན ngoenf kyenf 神
通广大。 「实现。

√ མདོན་ལུང ngoenfgyuuf <名>

མདོན་ལུང་ཐེད ngoenfgyuuf
qew <动> 实现。

མདོན་ཚུང ngoenfqungf 含蓄,
不显著,不突出。

མདོན་ཆེན ngoenfqenf 显著的,
不含蓄,突出。

 མདོན་བརྗོད ngoenfjoeht 辞藻,
藻语。

མདོན་རྟགས ngoenfdah 征候,
具体表现。

མདོན་བསྟོད ngoenfdoeh <名>
表扬,赞扬,颂扬,称颂,称赞。

མདོན་ཏུ་འཇུག ngoenfdu
gyuuv 实现。

མདོན་མདའ་ཁྲིག་མཐུང
ngoenfdaf gogfdungf 明枪

暗箭。

མདོན་མདོག ngoenfdoh 真相,
实情。

མདོན་མདོག་སྟོན་(བཟུན)

ngoenfdoh daenf <动> 露出本
来面目。

མདོན་མདོག་འདྲི ngoenfdoh
chiv (zhiv) 写实,描写实际
情况。

མདོན་མདོག་རང ngoenfdoh
rangv 真正的,地道的。

མདོན་མདོག་བཤད ngoenfdoh
xaeh 叙述真实情况。

མདོན་བཅི་ཁྲིག་འགལ ngoenf-
zif goofgaef 阳奉阴违。

མདོན་ཚུལ ngoenfcuef <名> 表
现,显现。

མདོན་འཛིན་ཁྲིག་འབབ
ngoenfzingh gogftacbh 明争
暗斗。

མདོན་སུམ ngoenfsumf ① 现
实,确实,真切。② 感性[认识]。

མདོན་སུམ་འབྲུལ་མེད ngoenf-
sumf chuefmeh 逼真。

མདོན་སུམ་གྱི་(གི)རང་བཞིན
ngoenfsumf gi racngyxinf 现
实性。

མདོན་སུམ་གྱི་(གི)ཤེས་རྟོགས

ngoensumfgi xefdoh 感性认识。

མངོན་ལུས་ཀྱི་(གི་) ཤེས་ བ

ngoensumfgi xefbaf 感性知识。

མངོན་ལུས་ཀྱི་(གི་) ཤེས་ ཡོན

ngoensumfgi xefyoenf 感性知识。

✓མངོན་ལུས་མཐོང་ ngoensumf
tongf 亲眼看见，目睹。

མངོན་ལུས་བྱེད་ ngoensumf
qew 做的或描写的活灵活现。

མངོན་ལུས་འཛིན་མེད་ ngoenf-
sumf zemymeh 明目张胆，公
然，肆无忌惮；大张旗鼓。

མངོན་ལུས་ལག་ལེན་བྱེད་
ngoensumf lagylenf qew
实际去作，实行。

མངོན་ལུས་གསལ་རྗེན་ ngoenf-
sumf saefjenf 生动，活灵
活现。

མངོན་གསལ་ ngoensaeaf 明显，
显著，明朗，公开(不隐蔽)。

✓མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་ ngoenf-
saef qenfbof 显明，显著。

མངོན་གསལ་དྲན་པོ་ ngoenf-
saef toeybof 显著，醒目，显
眼，了然。

མངོན་གསལ་འཕྱིན་ཡིག་

ngoensaeaf chinfyih 明信片。

མངོན་གསལ་འཛིན་མེད་

ngoensaeaf zemymeh 公然，明
目张胆，肆无忌惮。

✓རྩ་ ngaf ① 鼓。② [བར་ བར་ས
རྩ་] 刈，收获，收割，割(庄稼)。

རྩ་ཁྲོད་ ngafgoof 狗项圈(用白
牦牛尾染红编的)。 「房子。

རྩ་ཁང་ ngafkangf 鼓楼，放鼓的

རྩ་ཁོག་ ngafkoh “阿科”(地名，
在四川阿坝地区)。

རྩ་ཁྲི་ ngacfchif 鼓架。

རྩ་ཐོག་བརྒྱབ་སྤྱོད་ཐེང་གོག་
ལངས་ ngarfgooh dungvnafe
seevgoh langw <谚> 击破鼓出

✓རྩ་ཐུ་ ngafzhaf 鼓声。 [噪音。

✓རྩ་ཐུང་ ngafqungf 小鼓。

✓རྩ་ཆེན་ ngafqenf 大鼓。

✓རྩ་ཆེན་རྩལ་ཆ་ ngafqenf roev-
qaf 鼓乐。

རྩ་ཐུང་ ngav dungv 打鼓，击鼓，
敲鼓，擂鼓。

རྩ་ཐུང་དྲན་འཕྱར་ ngacfdungf
darvqaaf 大张旗鼓，摇旗擂鼓。

རྩ་ཐུང་ལམ་བཤོད་ ngacfdungf
lamvxangh 鸣锣开道。

རྒྱ་མཚོ་གྲོ་ ngafmaf gyah 翹尾巴。

ཀླ་མོ་སྒྲིབ་ཀྱི་རྩལ་གྱི་སྐད་ཀླ་མོ་ ngamfdoenf

chamfgoof <名>示威游行。

རམ་སྟོན་བྱེད་ ngamfdoenf
qew <动>示威。

རམ་གཅིག་པ་སྟོན་ (བཟུངས་)
acmvzih damw 见 རམ་གཅིན་
སྟོན་(869页)。

ར་བྱིལ་ ngacmfsiif 威武,雄壮,
雄伟。

རམ་སེམས་ ngamfsemh 贪心。

རམས་ ngamh ① [བརམས་
བརམས་] <不自主>贪[吃],贪
图,贪恋,爱慕,发怒,施威;喘
气,叹气。<现>也作 རམ 或
རྩམ་(རམས་)。②见 དངངས་
(278页)。

རམས་སྒྲག་ ngamfzhah 见
དངངས་སྒྲག་ (278页)。

རྒྱབ་ ngubh [བརྒྱབ་ བརྒྱབས་
རྒྱབས་] 吸入,吮,汲,吸。

རྒྱབ་གཉིད་བྱེད་ལམ་ ngubf-
dongf qevlamf 呼吸道,呼吸
器官。

རྒྱུ་མུ་ ngurf daf 瞪眼看
(记恨的表示),怒目而视。

རྒྱུ་ཁྲག་ nguefchah 血汗。

རྒྱུ་ཆ་ nguef quf 汗,汗水。

རྒྱུ་ཆ་འབབ་ nguefquf bacbw
滴汗,淌汗,流汗。

རྒྱུ་རྩི་ nguefzhif 汗臭,汗味儿。

རྒྱུ་རྩི་ཁ་ nguefzhif kaf 发
汗味儿,有汗味儿。

རྒྱུ་ནག་ nguefnah 汗,汗水。

རྒྱུ་ནག་ཁྲག་ nguefnah gyaw
出汗,淌汗。 1 出汗。

རྒྱུ་ནག་རྟོན་ nguefnah toenv

རྒྱུ་ནག་འདྲོན་ (བཏོན་)
nguefnah doenf <自主>发汗,
使出汗。

རྒྱུ་ནག་འཛུབ་འཛུབ་བྱེད་
nguefnah cubfcuh qew 汗流
夹背。

རྒྱུ་ནག་འཛུབ་འཛུབ་བཟོ་
nguefnah cubfcuh sov <自主>
使汗流夹背。

རྒྱུ་ནག་མོར་ nguefnah xoor
盗汗,自汗,出汗,流汗,淌汗。

རྒྱུ་རྩི་ nguefziif 汗珠。「心」。

རྒྱུ་ལེན་ ngueflenf 汗衫,汗背

རྒྱ ①nghof [རྒྱ རྒྱས་] <不自主>
炒熟,烘熟,煎熟。<过>也作
བརྒྱས་ ②ngof [བརྒྱ བརྒྱས་

𐄌𐄌] <自主>炒,烘,煎。另一式

见 𐄌𐄌 (本页)。③ ngof 癩, 疥疮, 疥癣(牲畜长的)。

𐄌𐄌𐄌 ngof gyaw [家畜]生癩, 长癩。

𐄌𐄌𐄌𐄌 ngofngof zhaaf-zhah 煎炒烹炸。

𐄌𐄌𐄌𐄌 ngoftah gyaw 炒青稞磨糌粑。

𐄌𐄌𐄌 ngofnaeh 癩皮病。

𐄌𐄌𐄌 ngofmaenf 治癩病的药, 癣药。

𐄌𐄌𐄌 ngofcangf 炒房(炒青稞的房间)。

𐄌𐄌𐄌 ngoflof qaaf 丢醜 现眼,丢人,出丑,现原形。

𐄌𐄌 ngoeh [𐄌𐄌𐄌 𐄌𐄌𐄌 𐄌𐄌] <自主>炒,烘,煎。 𐄌𐄌 之另一式。

𐄌𐄌𐄌 ngofgyoof gyaw 回锅。

𐄌𐄌𐄌 ngoenfkyif 猎犬,猎狗。

𐄌𐄌𐄌 ngoenfdaf 猎枪。

𐄌𐄌𐄌 ngoenfbaf 猎人,打猎的, 猎户,猎手。

𐄌𐄌 (𐄌𐄌𐄌) ngamh <现,不自

主>见 𐄌𐄌𐄌 (291页)。

𐄌𐄌𐄌 ngacmfjih 威武,威严,威仪,声势。

𐄌𐄌 ① ngoeh <命>见 𐄌 (289页)。

② ngoeh <命>见 𐄌𐄌 (本页)。

③ ngoeh <命>见 𐄌 ② (291页)。

④ ngohoe <过,不自主>见 𐄌 ① (291页)。

𐄌𐄌 ngaf 五。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 ngacfjih ngaevzoeff tuevqenf 五一劳动节。 「之一。」

𐄌𐄌𐄌 ngafqaf jih 五分

𐄌𐄌𐄌 ngamfgoeh 燃灯节(节日名,藏历十月二十五日,为宗喀巴忌日,举行祭祀,夜间燃灯)。

𐄌𐄌𐄌 ngafdongf 五千。

𐄌𐄌𐄌 ngafbaf 第五。

𐄌𐄌𐄌 ngacfxif xoenvnuef tuevqenf 五四青年节。

𐄌𐄌𐄌 ngacfxiif laenvguef 五四运动。 「处。」

𐄌𐄌𐄌 ngacfrih <宗>五明,五明

𐄌𐄌 ngaf ① [𐄌𐄌 𐄌𐄌] <不自主>早,太早,过早。② <形>早,先。

ལྷ་ཐྱུག་མི་འདྲིགས་ ngafzhah

qifjih 畏首畏尾。

ལྷ་འཁོན་ཞེ་བཞག་ ngafkoenf

xevxah 怀恨在心。

ལྷ་སྐྱུ་མེད་གནས་ ngafgomf

sorfnaeh 固步自封。

ལྷ་དགོང་ ngafgongh 早晚, 早上
和晚上, 朝夕。

ལྷ་འབྱེད་ཇེས་མཐུན་ཕྱེད་

nganfgyeef jeytueh qew 前
赴后继。

ལྷ་འཕྱོད་མི་འདྲིམས་ཕྱེད་

ngacfgyoeh qinfdomh qew 悔
过自新, 悔悟, 悔改, 惩前毖后。

ལྷ་འཁྱོད་མི་ཕྱོད་ཕྱེད་ nganfzhof

qifyongf qew 早出晚归。

ལྷ་ཐུས་དྲ་ཐུས་བཅུག་ ngacf-

gyueh tacvgyueh xah 拉家
常。

ལྷ་མ་ ngafqaf ①上午, 午前。

②前一阶段。

ལྷ་ཐུས་ ngafjeh 先后, 始终, 早晚,
相继地。

ལྷ་ཉིང་ ngacnfdingf 先后, 始终,
早晚, 前后。

ལྷ་ཉིང་སྒྲོན་(སྒྲོན) ngacnfdingf
zhaeh <动>预先支付, 垫付。

ལྷ་ཉིང་མ་གཏོགས་ ngacnfdingf

mavdoh 早晚总得..., 反正总
得...。

ལྷ་ཉིང་ཐོག་ ngacnfdingf low

<不自主>次序颠倒。

ལྷ་ཉིང་ཕྱོད་ ngacnfdingf xooof

<不自主>参差不齐, 先后不一,
前后颠倒。

ལྷ་ཉིང་སྒྲོན་ ngacnfdingf loh

<自主>把次序颠倒。

ལྷ་ཉིང་ ngabfdaeh 预兆, 兆头,

先兆, 朕兆, 前兆。

ལྷ་བག་མི་བག་ཐུག་ ngaftah

qiftah gyaw 捆结实, 捆一道又
一道, 前面也捆后边也捆。

ལྷ་ཐོག་ ngaftoh(ngafdoh) 上午,

早晨。 「早先。

ལྷ་ཉིང་ ngacfdueh 先前, 昔日,

ལྷ་ཉིང་ ngafzhof 上午, 早晨, 午前,

上半天。

ལྷ་ཉིང་དགོང་ལ་ཕྱེད་ ngafzhof

gongvla gyeeef 从早到晚。

ལྷ་འདྲིན་གཏོང་ nganfdoenf

dangf(dongf) 垫付。

ལྷ་འདྲིན་སྒྲོན་(སྒྲོན) nganf-

doenf zheh ①预付。②垫付。

ལྷ་མ་ ngafbof 早。

ལྷ་མ་ལྷ་མ་ ngafbof ngafbof

老早, 很早很早, 一早, 早先。

ཐ་དཔེ ngafbef 先例。

✓ཐ་མི ngacmfjih (ngacfqif) 迟
早,早晚,始终,先后,前后。

✓ཐ་མི་བར་གཏུམ་ ngacfqif
parv sumf 早、晚、中三者,一
贯,一直,一向,始终,从头至尾。

ཐ་མི་རན་པོ་ ngacmfjih (ngacf-
qif) raenvbof 适时,不早不晚,
早晚正合适。

ཐ་འཇུག་ ngafchoeh 暂时,临时,
暂且。

✓ཐ་བ་ ngaah 较早,早些。

ཐ་བྱས་བྱུང་བྱུང་གྲུ་ ngacnf-
jaeh gyachvgyuuf qew 痛改
前非。

ཐ་མ་ ngafmof 见 ཐ་མ་ (本页)。

ཐ་མ་ཐ་མ་ ngafmof ngafmof
见 ཐ་མ་ཐ་མ་ (本页)。

ཐ་མ་འི་གནའ་རབས་ ngafmaef
nacfracbh 远古。

ཐ་མ་འི་མི་ཚོ་ ngafmaef mi-
caeh 在“亮宝会”喇嘛游行时殿
后的八个用纸壳做的巨人,与汉
地旧日送丧的“方相”相似。

✓ཐ་མ་ ngafmof 也作 ཐ་མ་ 以前,
从前,古时,昔日;前,先。

✓ཐ་མ་ཐ་མ་ ngafmof ngafmof

也作 ཐ་མ་ཐ་མ་ 很早以前,很
久以前,很早很早,古时,最早,
最先。

ཐ་མ་འི་ཅ་ལག་ ngafmoef jaf-
lah 古物。

✓ཐ་མིན་ ngacfmif 早熟。

ཐ་མིན་གྱི་(གྱི)འབྲས་ ngacf-
minfgi zhaew 早稻。

ཐ་མིན་འབྲས་རིགས་ ngacf-
minf zhaevrih 早稻。

ཐ་མིན་ལོ་རྒྱུ་ ngacfmif lov-
doh 早熟作物。

✓ཐ་ཅ་ ngafza 早点儿,早些。

ཐ་མིག་གྱི་འགའ་ ngacfcih qif-
gaef 前言不搭后语,前后自相
矛盾。 [子]。

ཐ་འཇར་ ngafzaaf 前房的[孩

ཐ་མོགས་ ngafxoh 清晨,早晨。

ཐ་ཏ་འཇོ་ ngacfru zho་ 更早,
提前。

ཐ་ཏ་གཏོ་ ngacfru dangf
(dongf) <自主>提前。

ཐ་ལངས་མི་ཉལ་གྲུ་ ngaf-
langh qifnyaef qew 披星戴
月,早起摸黑,早起晚睡,早起
晚眠。

✓ཐ་ལོ་ ngaflof 往年(有时指去年)。

མ་ཤུང་ ngacfxuef 古迹。

མ་ཤོན་ ngafxoeh 最早,最先。

མ་ས་ ngafsaf 早先,先前。

མ་ས་དྭ་གནས་ ngafsaf tay-naeh <名>维持原状,保持原状。

མ་ས་དྭ་གནས་ལ་བཞག་ ngafsaf taynaehla xaw 原封不动。

མ་ས་ནས་ ngafsafnae 趁早,赶早,及时,早就。

མ་སར་སར་ནས་ ngaf sangf-sangfnae 早早地。

མ་བསམ་ཕྱི་བྱ་བྱེད་ ngaf-samh qifzhaenf qew 前思后想。

✓མགས་ ngah <宗>〔念〕咒,咒语,密咒。

✓མགས་ཤྱད་ ngaafgaeh 咒语,咒文,咒语中的文字;梵语。

མགས་ཐུག་ ngah gyaw 念咒。

མགས་པ་ ngagfbaf 会咒语的人,巫士。

✓མགས་པ་ལྷ་ཆོད་ ngagfbaf chavcangf “阿巴札仓”(大寺庙中专门学习密宗的学院)。

✓མགས་ཆིག་ ngacgfcih 咒语。

✓མགས་ཡིག་ ngaccfyih 咒文。

✓མགས་རམས་པ་ ngaframhba “格西”中精通密乘者,密宗“格西”。

མངས་ ngangh 见 དངངས་ (278页)。

✓མངས་ཐྱག་ ngamfzhah 见 དངངས་ཐྱག་ (278页)。

མན་ཆད་ ngaenfqaeh 见 ཐུན་ཆད་ (299页)。

མན་དང་པོ་ ngaenf tangvgof 见 ཐུན་དང་པོ་ (299页)。

མན་མ་ ngaenfmah 见 ཐུན་མ་ (300页)。

མན་མ་ནང་བཞིན་ ngaenfmah nacngvxinf 一如既往。

མར་ ngarf 以前,从前,以往,过去,当初,早先。

མར་བཀོད་འཆར་གཞི་ ngarf-goeh qaccfxif 预定计划。

མར་ཕྱི་(གྱི)རྒྱུ་ཤུང་ ngaafigi jevxuef 古迹。

✓མར་འཕྱོད་ཕྱི་འདོམས་ཕྱེད་ nganfgyoeh qinfdomh qew 悔过自新。

མར་ཐུན་ ngaccfgyuenf 像以前一样的,旧有,旧例,如故。

ཇམ་ཐུན་ནང་བཞིན་ ngaccf-
gyuenf nacngvxinf 如故,像以
前一样的。

ཇམ་ཐུན་འཛིན་ ngaccfgyuenf
zinv 沿袭。

√ ཇམ་ཇམ་མོ་ ngaaf ngafmof 远古。

√ ཇམ་ཆགས་ནགས་ཚལ་ ngaf-
qah nagfcaef 原始森林。

√ ཇམ་ཆད་ ngaenfqaeh 从前,以
前,过去,以往。

√ ཇམ་ཉར་ ngarfdarf 依旧,照旧。

√ ཇམ་ཉར་ འབྱུར་ ngarfdarf
gyuuv 还原。

ཇམ་བླན་དྲིར་ཉར་བྱེད་ ngaaf
zhaenf tengvduuf qew 回忆
对比。 「就。」

ཇམ་ནས་ ngaafnae 从早先,早

√ ཇམ་ནས་དྲ་བར་ ngaafnae tav
parv 一贯,始终。

√ ཇམ་གནས་མཐོང་བཞག་ ngaaf-
naeh soofxah 维持原状。

ཇམ་པན་ ngaafpaenf 从前(直到
现在),以前,过去。

ཇམ་བྱས་ལྟ་ཐུས་ ngaenfjaeh
luygyueh 经历。

√ ཇམ་བྱུར་མ་ཐུར་བ་ ngarf
qungv macvnyungfngac 空前

的,前所未有的。

ཇམ་མེད་ ngaafmeh 空前。

ཇམ་མེད་གསར་གཏོད་ ngaaf-
meh sarfdoeh 破天荒地,发
明,新创。

√ ཇམ་བཞིན་ ngaaf xinv 仍旧,
仍然,照旧,照常,依然。

ཇམ་བཞིན་རང་འབྱུང་ ngaaf xinv rangvjah 仍然,照
旧,依然。

√ ཇམ་ཡོད་ ngaafyoeh 固有,原有。

√ ཇམ་ལམ་ ngaaflamf 先例,旧例。

ཇམ་ལས་ཉུག་བ་ ngaaf lae
lhaghba 比以前更(好、大等),
更加。

ཇམ་ཤུལ་ ngccfxuef 古迹。

ཇམ་མོར་ཇམ་མོ་ ngaafsongf
ngaafmof 从前,古代(歌)。

ཇམ་སྔ་དྲ་འབྱུང་ ngaafsaf
tanvjah 依旧,依照,照旧。

ཇམ་སྔ་དྲ་གནས་ ngaafsaf tav-
naeh (同上)。 「惯例。」

ཇམ་ཐོས་ ngaafsoef 传统,先例,

√ ཇམ་ ngaeh ①<过> 见 ②
(292页)。②<名>枕头。

ཇམ་ཁེབས་ ngaefkeh 枕巾(垫
枕布)。

- 𐄌𐄌𐄌 ngofzaf 青草。
 𐄌𐄌𐄌 ngobfcaef 蔬菜, 青菜(非禾本科菜或草)。
 𐄌𐄌𐄌 ngofcoeh 野菜, 青菜, 鲜菜。 「料」。
 𐄌𐄌𐄌 ngofcoeh 靛青, 青色染
 𐄌𐄌𐄌 ngofsaenf 青饲料。
 𐄌𐄌𐄌 ngobfsoh 皮匠, 做皮活的工人。
 𐄌𐄌𐄌 ngofrih 青光眼。
 𐄌𐄌𐄌 ngoflueh 绿肥。
 𐄌𐄌𐄌 ngoflof ①绿叶。②<名>丢丑, 出丑。
 𐄌𐄌𐄌 ngoflof qaaf <动> 出丑, 丢脸, 丢面子。
 𐄌𐄌𐄌 ngof xufxuuf 蔚兰的, 绿油油。
 𐄌𐄌𐄌 ngof sangf-sangf 天兰色的, 兰澄澄, 万里无云。 「闪闪」。
 𐄌𐄌𐄌 ngofsiflee 青光
 𐄌𐄌𐄌 ngof singfsingf 绿油油的, 青光闪闪。
 𐄌𐄌𐄌 ngof sangfsangf 天兰色的, 绿油油。
 𐄌𐄌𐄌 ngofsaef 晴朗。

- 𐄌𐄌𐄌 ngof hangf-hangf 兰呼呼, 发兰(指布、水等)。
 𐄌𐄌𐄌 ngoh [𐄌𐄌𐄌 𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌] 揭露, 挖, 搜, 挖掘, 翻腾, 翻[箱子]。
 𐄌𐄌𐄌 ngongfchoef gyaw 乱翻, 乱找, 翻箱倒柜。
 𐄌𐄌𐄌 ngongfdoenf qew 开采, 挖掘。
 𐄌𐄌𐄌 ngogfzhueh qew 挖, 采掘。 「抄」。
 𐄌𐄌𐄌 ngogfxeef <名>查
 𐄌𐄌𐄌 ngogfxeef qew <动>查抄。
 𐄌𐄌𐄌 ngoh <命>见 𐄌𐄌𐄌 (本页)。
 𐄌𐄌𐄌 ngaenf (ngoenf) 以前, 从前, 过去; 前面, 先。
 𐄌𐄌𐄌 ngoenfgah qew 预定的。
 𐄌𐄌𐄌 ngoenfgyoeh qew 前头走, 先行。
 𐄌𐄌𐄌 ngoenfgyoehba 先行者。
 𐄌𐄌𐄌 ngoenfzhaef 前列。
 𐄌𐄌𐄌 ngoenfgoh <名>预防, 防止。

ལྷན་འགོག་བྱེད་ ngoenfgo qew

〈动〉预防,防止。

√ ལྷན་འགོག་ལྷན་ཁབ་ ngoenf-
goh maenfakabh 预防针。

√ ལྷན་འགྲེལ་རྒྱུ་མཐུན་བྱེད་
ngoenfgyeef jeytueh qew 前
仆后继。 「遣。」

√ ལྷན་འགྲོ་ ngaenfzhof 先行,先
ལྷན་འགྲོ་པ་ ngaenfzhofba 打
前站的人。

√ ལྷན་འགྲོ་མི་ཆ་རྒྱུན་ ngaenf
zhoef qafgyenf 前提。

√ ལྷན་འགྲོ་མི་རུ་དབྱེད་ ngaenf-
zhoef ruvbungh 〔军队的〕先
锋队。

√ ལྷན་བསྐྱུགས་བྱེད་ ngoenfzhah
qew 预报。

√ ལྷན་མངག་ ngoenfngah 〈名〉预
购,预约,预订,预先托付。

√ ལྷན་ལྷན་ནས་ ngaenf ngaenfnae
老早,先前。

√ ལྷན་ཆད་ ngaenfqaeh 也作 ལྷན་
ཆད་ 以前,从前,迄今,至今,向
来,以往。

√ ལྷན་འདྲུག་ ngoenfjuh 〈名〉前加
字(即ག་དེ་བ་མ་འ་五字)。

√ ལྷན་རྒྱུ་ ngoenfjeh ①前后,先

后。②藏文前后加字。

√ ལྷན་བརྗོད་ ngoenfjoeh 前言,
序言。 ལོ་བརྗོད་

√ ལྷན་གཏོང་ ngoenf dangf
(dongf)预付。

√ ལྷན་རྟོགས་ ngoenfdoh 先觉。

√ ལྷན་ཐོན་ ngoenftoenh 先进。

√ ལྷན་ཐོན་ཉམས་ཐུང་ ngoenf-
toenh nyamvnyongf 先进经验。

√ ལྷན་ཐོན་ཐོན་སྐྱེད་པ་ ngoenf-
toenh toenfgyehba 先进生
产者。

√ ལྷན་ཐོན་མི་སྣ་ ngoenftoenh
miynacf 先进人物。

√ ལྷན་དང་པོ་ ngaenf tangvgof
也作 ལྷན་དང་པོ་ 当初。

√ ལྷན་དུས་ ngoenfdueh 先前,从
前,早先,以前。 「预告。」

√ ལྷན་བརྗོད་ ngoenfdaf 〈名〉预报,

√ ལྷན་བརྗོད་གཏོང་ ngoenfdaf
dangf 〈动〉预报,预告。

√ ལྷན་པོ་ ngoenfbof 兰,青,蔚兰,
天兰。 「(歌)。」

√ ལྷན་པོ་ཆེ་ ngoenfbof quf 绿水

√ ལྷན་པོ་གཡུ་ ngoenfbof yuf
碧绿的松石(歌)。

ཐོན་དཔག་བྱེད་ ngoenfbah qew

预料,预测,预卜,预期。

ཐོན་དཔེ་ ngoenfbef 先例。

ཐོན་བྱུང་ ngoenfjungf 往事,过去出现的。

ཐོན་བྱོན་པ་ ngoenfjoenfbā 先行者,古人。

ཐོན་སྒྲུབ་བྱེད་ ngoenfjongh qew
预习,排练,排演。



ཐོན་མ་ ngaenfmah 也作 ཐོན་མ་
过去,原先,以前,先前,早先,前面。

ཐོན་མེད་གསར་སྐྱེད་བྱེད་ ngoenfmeh saccfzhuenf qew
首创,发明,新兴。

ཐོན་མེད་གསར་གཏོད་ ngoenfmeh sarfdoeh <名> 首创,发明。

ཐོན་ཆིས་ ngoenfzih <名> 预算。

ཐོན་ཆིས་བྱེད་ ngoenfzih gyaw
<动> 预算。

ཐོན་ཆིག་ཁྱིམ་འགལ་ ngoenf-cih qinfgaef 前言不搭后语,前后自相矛盾。

ཐོན་མུན་ ngoenfcueh 预先,早日,事先。

ཐོན་མུན་བར་སྒྲུབ་བྱེད་ ngoenfcueh davzhoeh qew
预告。

ཐོན་མུན་ནས་ ngoenfcuehnae

预先,早日,事先。 「预料。」

ཐོན་ཆོད་བྱེད་ ngoenfcoeh qew

ཐོན་རྒྱུ་ ngoenfzaeh 古物。

ཐོན་སྐྱོན་བྱེད་ ngoeufsoenf qew 防备。 「有。」

ཐོན་ཡོད་ ngoenfyoeh 原有,早

ཐོན་རབས་ ngoenfracbh 古代。

ཐོན་ལ་ ngaenfla 预先〔准备〕。

ཐོན་ཤེས་(ཤེན) ngoenf xenh 神通,先知,先觉。

ཐོན་གཤེགས་དཔལ་འབྱོར་ ngoenf-xeh bafwof 烈士,先烈。

ཐོན་བཅུ་བྱེད་ ngoenfsufxuv 迎接。

ཐོན་རྒྱུ་ ngorfdoh 见 ཐོན་ཐོག་ (297页)。

བར་ ngaf <未> 见 རྒྱུ་ (289页)。

བར་ཐུན་འཕུལ་འཁོར་ ngacf-dueh chuefkoof 收割机。

བར་ཐུན་བྱེད་ ngacfdueh qew
<动> 收割。

བར་བཅུ་ ngacfduf <名> 收割。

བར་བཅུ་བྱེད་ ngacfduf qew
<动> 收割。

བརྒྱུད་ ngamf <未> 见 རྒྱུད་
(291页)。

བརྒྱུད་སྒྱུ་ ngamh <过> 见 རྒྱུད་སྒྱུ་
(291页)。

བརྒྱུད་ ngaeh <过> 见 རྒྱུད་
(289页)。

བརྒྱུད་བྱ་ ngubh <未> 见 རྒྱུད་བྱ་
(291页)。

བརྒྱུད་བྱ་ ngubh <过> 见 རྒྱུད་བྱ་
(291页)。

བརྒྱུད་ ngof <未> 见 རྒྱུད་
(291页)。

བརྒྱུད་ ngoeh <未> 见 རྒྱུད་
(292页)。

བརྒྱུད་ ①ngoeh <过> 见 རྒྱུད་
(292页)。②ngoeh <过> 见 རྒྱུད་
(291页)。③nghoeh <过, 不
自主> 见 རྒྱུད་ (291页)。

བརྒྱུད་ ngah 称赞, 颂扬, 赞扬,
赞美, 推崇。

བརྒྱུད་བརྒྱུ་ ngagfjoeht <名>
颂词, 赞扬, 传诵, 颂扬。

བརྒྱུད་བརྒྱུ་བྱ་ ngagfjoeht
qew <动> 赞扬, 传诵, 颂扬。

བརྒྱུད་བརྒྱུ་ ngagfdamf 美
言, 颂词, 赞词。

བརྒྱུད་ ngaef <名> 痛苦, 困苦,
苦楚。

བརྒྱུད་ལྟ་བུ་ ngofmoenf
gyaw 迴向(祈祷时请神将自己的
功德去利益别人的祝词)。

བརྒྱུད་ ngoh <未> 见 རྒྱུད་
(298)页。

བརྒྱུད་ ngoh <过> 见 རྒྱུད་
(298页)。

བརྒྱུད་ཞིབ་བྱ་ ngoofxih
qew 搜查(仔细地)。

མོ་གཅིག་སྒྲིག་པོར

2005, 5, 20 (2)

ཅ

ཅ་ག jaŋgaf <名> 爱护, 爱惜, 保管。

ཅ་ག་དག་པོ jaŋgaf tavgof 保管得好, 精心保管, 十分爱惜。

ཅ་ག་བྱེད jaŋgaf qew <动> 爱护, 爱惜, 保管。

ཅ་ཟློན་པོ jaf singfguf 见
ཅ་ཟློན་པོ (本页)。

✓ ཅ་ལག jaflah 也作 བཅའ་ལག
东西, 物件。

ཅ་ལག་ཉེ་འདྲིན jaflah
nyunvzinf 购货证。

✓ ཅ་ཟུན་པོ jaf singfguf 也作
ཅ་ཟློན་པོ 麻烦, 伤脑筋, 讨厌,
复杂, 难办。

✓ ཅ་ཟུན་པོ་བཟོ jaf singfguf
sov <动> 打扰, 添麻烦。

ཅག་ག་དག་པོ jaŋgaf tavgof

精心保管, 十分爱惜。

ཅག་ག་བྱེད jaŋgaf qew 爱护,
爱惜, 保管。

ཅག་ག་ཆ་པོ jaŋgaf cafbof 十
分仔细, 精心。 「嘴声。

ཅག་ཅག jagfjah 咀嚼声, 巴嗒

ཅག་ཅག་བྱེད jagfjah qew 咀
嚼, 巴嗒嘴。 「子。

ཅག་ཏར jagfdaaf <外> 床单, 单

ཅག་པོ jafgof ①能干的, 可靠的
(指办事)。②[手]紧, 吝嗇。

ཅག་པོ་བྱེད jafgof qew 保管好。

ཅག་ཟོན་བྱེད jagfsoenf qew 留
神, 留意, 注意防范, 小心照顾。

ཅང་ཟུང་ jacngfzhungf 聪明,
机伶。

ཅང་རི་ཅང་རི jangfngef
jongfngef 虚弱。

𪛗𪛗 jangfjangf ①淡的, 没滋味的。②寂寞, 冷冷清清。
 𪛗𪛗𪛗𪛗 jangfjangf qah
 <不自主> ①〔菜〕变得没味儿〔了〕。②变得冷清〔了〕。
 𪛗𪛗𪛗 jangfjuenf <汉> 将军。
 𪛗𪛗 jangfgof 聪明, 伶俐, 灵敏。
 𪛗𪛗𪛗 jangfcaef <汉> 酱菜。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jangfxi f
 xingvqenf 江西省。
 𪛗𪛗𪛗 jangflingf <汉> 将领。
 𪛗𪛗𪛗𪛗 jangfxeh daf-
 pof 骏马, 神驹。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jangfsuuf
 xingvqenf 江苏省。
 𪛗𪛗𪛗 jangfshif <汉> 讲师。
 𪛗𪛗 jaenf ①分子(指人)。②具有。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jacobfju fji 十来个。
 𪛗𪛗𪛗𪛗 jacobfdacf zhiw 筹
 备, 准备。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jamfjangfla
 zhov 散步。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jamfxah qew
 戒除, 舍弃, 废止。
 𪛗𪛗𪛗 jofpenf <汉> 胶片。

𪛗𪛗𪛗𪛗 jofshouf <名> 教授。
 𪛗𪛗𪛗 jae fjaef <名> ①咬舌
 (语音不清的人)。②不严肃
 的人。
 𪛗𪛗𪛗 jae fdamf 无稽之谈。
 𪛗𪛗 jif 什么; 任何, 一切; 尽量。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jinf-
 zhueh maenvzhoeh xaeh
 谈天说地, 随便谈, 聊天, 摆龙
 门阵。
 𪛗𪛗𪛗𪛗 jifgacr h qew 随
 意做。
 𪛗𪛗𪛗𪛗 jifjifjih 某, 某某。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jifjif maf-
 maf gofgoh 等等等等。
 𪛗𪛗𪛗 jifdah ...等(列举完之后
 用, 拉萨口语中多用此)。
 𪛗𪛗𪛗 jifnaenf <汉> 济南。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jifjaf doef-
 meh 束手无策。——不熟
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jifjeh
 divjeh maew 不知所措。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jifminf div-
 minf 忽然。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jiflinf xingv-
 qenf 吉林省。
 𪛗𪛗𪛗𪛗𪛗 jif-

sungh gacfzhubh qew 听从
命令,遵命,顺从,驯服。

ཅི་གཞུང་ཉན jifsungh nyaenv
服从,听话。

ཅི་གཞུང་བྱ jifsungh xuv
〈谦〉服从,一切遵命照办。

ཅི་བསམ་འདི་བསམ་མེད་པར
jifsacmh divsacmh maeṽbar
茫然无措地,不知该怎么好。

✓ཅི་རྟ་རིག་པ jifhof rigṽbacf
几何学。

ཅི་རྟ་འི་དབྱིབས་རིས jifhoeṽ
yibfrih 几何图形。

✓ཅིག jih 一下,一个。

ཅིང་ཁ jingfchaf 〈汉〉警察。

ཅིང་མེ jingflif 〈汉〉经理。

ཅིན་ཅུས་ཁྲིམས་གར jinfjueh
doevgaaf 京剧,京戏。

ཅིན་ཕྱད་དོན་གཅོད་ལས་
ཁྲུངས jinfdueh toenvjoeh
laevkungh 驻京办事处。

ཅིན་ཅི་མེན jinfziflin 牵牛
花,喇叭花。

ཅིན་ཞི jinfxif 〈汉〉京戏。

ཅིལ་མེ་ཅིལ་མེ jiiiflif jiiiflif
唧唧喳喳(聒躁声)。

✓ཅིས་ཀྱང jih gyang 无论如何,

务必。 石。

ཅུ་གར jufgacngf 〈药〉石膏;滑

✓ཅུན jungf 少许,稍微。

ཅུན་བྲག་པ jungf chawga 好
一些,较好。

✓ཅུན་ཟད jungfsaeh 一点儿,些
微,少许,少量。

ཅུན་ཟད་ཅམ jungfsaehza 少
许,一点儿。

ཅུན་མིག juefmih 〈汉〉八宝饭,
江米饭。 「长。

ཅུན་ཀྱང juenfzhangf 〈汉〉军

ཅུས jueh 〈汉〉局。

ཅུས་ཀྱང juefzhangf 〈汉〉局长。

ཅུས་ཅི juefzif 〈汉〉嘴子,烟
嘴儿。

ཅེ་ལེ་ཅོ་ལེ་ལེ jeflef joeflef 杂
乱无章,乱七八糟;胡扯;无
聊的。

ཅེམ་ཅེ་ལྷ་མོ jemfjef lhafmof
蝴蝶。

ཅེམ་ཅེམ jemfjemf 穿得单薄。

ཅེམ་ཅེམ་མ jemfjefma 蝴蝶。

ཅེམ་འབྲིན་མ jemfzhenfma
蝴蝶。

ཅེམ་པོ jemfbof 穿得单薄。

✓**ཙ་ཙ** jofjoh 哥哥。

ཙ་ནེ jofnef 卓尼(地名, 在甘南
藏族自治州)。

ཙ་ནེ་དགོན་ཆེན jofnef goenv-
qenf 卓尼寺(在甘南藏族自治
州)。

ཙ་པ jofbaf 二岁马。

✓**ཙོག་** joh 大哥, 老兄。 **ཙོག་ལགས**

ཙོག་ཅེ jogfzef <汉> 小矮方桌,
炕桌(藏式小桌)。

ཙོག་ལ jogflaf <药> 朱砂。

ཙོག་ལེ jogflef <英> 巧克力糖。

ཙོང jongf <汉> 钟(金属铸的)。

ཙོང་ཞི jungf xif ①<药> 寒水石。
②明矾, 石膏等的总名。

ཙོད་པན joefbaenf 冠冕, 桂冠。

ཙོབ་བརྟོལ་གཏོང jobfdoef
dangf (dongf) 穿孔, 打眼儿。

ཙོལ་ཁྱེས་ཙོལ་ཁྱེས་བཤད
joenfzhoeh moenvzhoeh

xaeh 随便闲谈, 聊天, 谈
天。

ལཱག jah <未> 见 **ལཱཙག**
(309页)。

ལཱག་ལཱཙག་བྱེད jagfjoh qew
弄坏, 打烂。

ལཱཙང་དེ་ལཱཙང་དེ jangfngef
jongfngef 病病殃殃, 萎靡。

ལཱཙད jaeh <未> 见 **ལཱཙད**
(309)页。 「食肉兽。」

✓**ལཱཙན་ལཱཙན** jaenfsaenf 猛兽,

ལཱཙར jaaf <未, 谦> 见 **ལཱཙར**
(309页)。

✓**ལཱཙིག** jih 一。

✓**ལཱཙིག་གྲུང་མ་ལྷན་པ** jigf-
gyangf maylaehba 全部, 所
有, 一个不拉。

ལཱཙིག་ཁྱང jigfgyangf 单独, 唯
一, 单个儿。

✓**ལཱཙིག་ཁོ་ན** jih kofnaf 唯一。

ལཱཙིག་གིས་ལཱཙིག་ལ jihgi jih-
lac ①一个传一个。②互相, 彼
此[通信]。

ལཱཙིག་གོ་གཉིས་ཆོད jiifguf
nyiifqueh 一举两得。

ལཱཙིག་གོ་མང་ཆོད jiifguf
mangvqoeh 一举多得。 「一。」

ལཱཙིག་ལྷུང jigfgyuuf 统一, 合

ལཱཙིག་ལྷུང་གི་བཞོན་སྡིག
jigfgyuufgi guefzhieh <名> 统
一安排。 「中。」

ལཱཙིག་སྡིལ jigfzhiif 统一, 集

གཅིག་ཐུང་གི་འགོ་བྱིན་ jigf-
zhiifgi guvchih <名> 统一领
导。

གཅིག་ཐུང་གི་ཉ་ཐུབ་ jigf
zhiifgi nyuvzhubh 统一收购。

གཅིག་གཅིག་གཉིས་གཉིས་
jigfjih nyiifnyih 一五一十地。

གཅིག་ཕྱེགས་བྱེད་ jigfjoh qew
兼[差], 兼任。 「兼备。

གཅིག་ཆོག་ jigfjoh (jigfqoh)

གཅིག་མཐུག་གཉིས་མཐུག་
jingfjuh nyiiftueh 接连不断,
接二连三(接一连二), 纷纷地。

གཅིག་གཉིས་ jigfnyih 个别,
一两个。

གཅིག་གཉིས་ཅིག་ jigfnyihji
一两个。

✓གཅིག་མཐུན་ jigtuenf 一致, 共
同, 共和。

གཅིག་མཐུན་གི་བྱ་བྱེད་བྱེད་
jigftuenfgi qavjoeh qew 一
致行动。

✓གཅིག་དང་གཉིས་ཀྱིས་ jih-
dacng nyiihgyi 详细地, 一五
一十地。

གཅིག་འདྲ་ jigfduf <名> 统一。

གཅིག་ཐུང་ jigfduh <名> 集中。

གཅིག་ཐུང་བྱེད་ jigfduh qew
<动> 集中。 「合。

གཅིག་ཚུམ་ jingfdomh 总结, 综

✓གཅིག་ནས་...གཉིས་ནས་... ∇

jihnae...nyiiinae... 一方面...
另一方面..., 既...也..., 一...
二...。

གཅིག་གནས་ jigfnaeh 个位(十
位以下的数)。

✓གཅིག་པ་ jigfbacf 一样, 相同,
没有区别, 相等。

✓གཅིག་པ་གཅིག་ཐུང་ jigfbacf
jigfgyangf 一模一样, 完全相
同; 一路货色。

གཅིག་ཐོ་ jifguf ①另外的, 那一
个。②仅有的, 唯一的。

གཅིག་ཐོ་ཁོ་ན་ jifguf kofraf
唯一的[那个], 仅有的。

གཅིག་ཐོང་ jifgoof 仅仅, 孤单
地, 单独, 单个, 孤独。

✓གཅིག་པན་གཅིག་ཁྱོགས་ jigf-
paenf jigfzhoh 相辅相成, 互
助互利。

✓གཅིག་བྱས་ན་ jigh qaevnaf 也
许, 或许, 可能。

✓གཅིག་མིན་གཉིས་མིན་ jigf-
minf nyiifminf 好些, 一批, 许
多, 不是一两个。

གཅིག་ མིན་ འབྲས་ jigfminf
zhaew 一季稻。

གཅིག་ མཚུངས་ jigfcungh 相同
的，一样的，同一的，一致的。

གཅིག་ འཛིན་ jingfzinf 一元化。

✓གཅིག་ ཡའི་ jihyae 一个也
〔没有〕。 + ཅེ་

གཅིག་ ལབ་ཐུག་ jigflacbh gyaw
自言自语。

གཅིག་ ཤད་ jigfxaeh 藏文分句
号“|”。

གཅིག་ ཤེས་ ཀྱང་ གྲོལ་ jigfxenh
guenfzhuef 举一反三，一通
百通。

✓གཅིག་ ལྟ་ རིས་ བ་ jihsu ngewba
确实，确切，准确，确定。

✓གཅིག་ ལྟ་ མ་ རིས་ བ་ jihsu mav-
ngehba 〔人选〕没确定，没一定。

གཅིག་ རྩེ་ jinfgyef “尿孩子”，经
常尿床的小孩。

གཅིག་ འགག་ jingfah 尿闭，小
便不通。

གཅིག་ ཇི་ jinfzhif 尿味，臊味。

གཅིག་ ཇི་ ཁ་ jinfzhif kaf <动>
有尿味儿，有臊味儿。

✓གཅིན་ བ་ jinfbacf <名> 小便，
尿。

གཅིན་ བ་ འགག་ jinfbacf gaw
小便不通，小便闭塞。

གཅིན་ བ་ ཐུག་ ཅུ་ jinfbacf
gyuɣzacf 输尿管。

✓གཅིན་ བ་ གཏོང་ jinfbacf dangf
(dongf) 解小手，撒尿，小便。

གཅིན་ བ་ འབབ་ jinfbacf
pacbw (bacbw) <动> 尿〔出
来〕。

གཅིན་ བ་ ཐོ་ (ཐོ) jinfbacf pov
<不自主>小便急，尿憋得慌。

✓གཅིན་ བ་ ཐོ་ (ཐོ) རུས་ གསང་

ཐྱུན་ ཅན་ jinfbacf puɣdueh
sangfjoeh chaenɣ 尿憋时想到
厕所，“临阵磨枪”，“临渴掘井”。

གཅིན་ བ་ མོང་ jinfbacf xooɣ
“尿裤子”，小便失禁。

གཅིན་ ཐོན་ jinfnoeh 便壶，便
盆。

གཅིན་ ཤ་ jinfxacf 马勃，马尿
菌，狗尿苔。

✓གུ་ juf [གུ་ གུས་ གུས་]
①舀，汲。②扭，转〔身、头、手〕。
③控，责打。

གུང་ བ་ བ་ jungfbah “郡巴”
剧团(以前阿里地区的藏剧团
之一)。

✓གུང་ བོ་ jungfbuɣ 弟弟。

ཀུང་མོ་ jungfmuf 妹妹。

ཀུན་ juenf [ཀུན་བུན་ལུན་] 约束, 制约, 调伏, 使软, 钳住,

扭。འུན་之另一式。

ཀུར་ jurf [བུར་བུར་] 挤

[脚], 夹[脚]。〈现〉也作 འུར་

ཀུས་ jueh <过、命> 见 ཀུ (307页)。

ཀུས་ཉིན་ཀ་ jueh nyinvgacf

大大大后天, (五天后的那天)。

ཀུས་གདན་ juefdaenf 螺丝

帽, 螺丝母。

ཀུས་བྱར་ juefbuuf 也作 ཀུས་

བྱར་ 开关(节制器); 螺丝。

ཀུས་བྱར་རྒྱ་ juefbuuf

gyaw 拧开关; 拧螺丝, 上螺丝。

ཀུས་གཞིར་ juefsiif 螺丝钉。

ཀུས་གཞིར་རྒྱ་ juefsiifgyaw

拧螺丝钉。

ཀུས་རིལ་བསྐྱར་ juefriif

goof 扭过来, 拧过来, 转过来 (转向另外一面)。

ཀུས་རིལ་རྒྱ་ juefriif gyaw

拧[手巾等], 拧动, 扭动。

ཀུན་ཀུང་ jinfjungf 兄弟姐妹。

ཀུན་པོ་ jenfbof 哥哥, 兄长, 老兄。

ཀུན་མོ་ jenfmof 姐姐, 姊姊。

ཀུར་བྱ་ jirfbuf 裸体, 赤身。

ཀུའ་ jeh 爱惜, 珍爱, 珍重。

ཀུའ་སྤྱོད་ jeefgyongh 珍视, 爱护, 爱抚。

ཀུའ་སྤྱོད་ཐོབ་ jeefgyongh tobh 受宠。

ཀུའ་སྤྱོད་བྱེད་ jeefgyongh qew <动> 爱护, 珍视。

ཀུའ་དངོས་སྤྱོད་གཏོར་ jeefngoeh loeh dangf (dongf) 割爱。

ཀུའ་བཅུས་ jiidueh 选集, 粹编, 集要。 [珍宝。

ཀུའ་རྩོད་ jeefnoof 宝贵财富,

ཀུའ་རྩོད་ལ་ཉར་ jeefnoofla nyaav 珍藏, 收藏。

ཀུའ་ལར་འོས་པ་ jehbar oewba 可爱。

ཀུའ་པོ་ jeefbof 可爱的, 热爱。

ཀུའ་པོ་བྱེད་ jeefbof qew 怜惜, 爱护。


ཀུའ་སྤྱོད་ jeefzhaeh <名> 爱惜, 珍爱, 爱护。

གཅིས་ལྷན་བྱེད་ jeefzhaeh qew
〈动〉爱惜, 珍爱, 爱护。 「子。

གཅིས་ ལྷག་ jiifchuh 宠儿, 爱

གཅིས་ ལྷོན་ jeefloenf 宠臣。

གཅིས་ མིང་ jiifmingf 乳名, 小
名; 爱称。

 གཅིས་ འཇིན་ jinfzinf 〈名〉珍
惜, 重视, 爱护。

✓ གཅིས་ འཇིན་ བྱེད་ jinfzinf qew
〈动〉珍惜, 重视, 爱护。

✓ གཅིས་ ལང་ རྩོད་ jeeflangf
xoof 娇养, 娇惯, 溺爱, 姑息; 娇
气, 娇里娇气。

✓ གཅིས་ ལྷན་ jiifsungh 〈名〉爱
护, 珍惜, 保持。

✓ གཅིས་ ལྷན་ བྱེད་ jiifsungh qew
〈动〉爱护, 珍惜, 保持。

✓ གཅོག་ (བཅག་) jah [གཅག
བཅག ཆོག་(ཅོག་)] ①打破,
打断, 打碎, 击碎。②减轻, 减少,
减[价]。

གཅོག་ ཅིས་ jaccfzih 减法。

✓ གཅོང་ jongf 内伤。

གཅོང་ གྱེ་ jongfgyef “老病号”,
“病夫”(常常生病的人)。 「吟。

གཅོང་ གླག་ jongfgaeh 〈名〉呻

གཅོང་ གླག་ བྱག་ jongfgaeh
gyaw 〈动〉呻吟。 「疾。

གཅོང་ ཆགས་ jongf qah 内伤成

གཅོང་ ཅན་ jongfnaeh 慢性病,
痼疾, 宿疾, 旧病, 老毛病, 痨病。

གཅོང་ བོ་ jongfbof 虚弱, 爱生病。

གཅོང་ བྱེད་ jongf qew 〈不自主〉
受内伤。

གཅོང་ རྩ་ jongfrof 病殃子, 有痼
疾的, 身体羸弱的。

གཅོད་ (བཅད་) jaeh [གཅད
བཅད ཆོད་(ཅོད་)] 弄断, 砍,
斩, 除去, 关闭, 停止, 断绝, 戒
[烟], 医治, 止[血]。

གཅོད་ གཏུབ་ བྱེད་ juefdubh qew
切割, 切除, 截断, 砍伐。

གཅོད་ ལེན་ བྱེད་ joeflenf qew
摘除。

✓ གཅོར་ (བཅར་) jaaf [གཅར་
བཅར་ གཅོར་] 〈谦〉拜谒, 拜
访, 拜见, 近前, 靠近, 靠拢。

བཅག་ jah 〈过〉见 གཅོག་
(本页)。

བཅག་ བཅག་ གཉོང་ jagfjah
dangf (dongf) 按, 摁[结实], 砸
[结实], 打[地基]。

བཅག་བཅག་ཐྱིད་ jagfjah qew
(同上)。

བཅང་(འཆང་) qangf <未> 见
འཆང་ (352页)。

བཅངས་(འཆངས་) qangh <过>
见 འཆང་ (352页)。

བཅད་ jaeh <过> 见 གཙོད་
(309页)。

བཅད་ཁྲ jaefkaf 榫眼; 剪口处,
切断处。

བཅད་ཁྲ jaefchaf ①判决书。
②隔扇。

བཅད་ཁྲ་གཏོང་ jaefchaf dangf
(dongf) 判决。

བཅད་ཁྲངས་ jaefzhangh 定额。

བཅད་ཁྲུག་ jaeh gyaw 隔开
[房间]。

བཅད་རྒྱུག་ jaefngoeh 截面。

བཅད་འཇིག་ jaeh tenf 隔开
[房间]。

བཅད་འཇོང་ jaenfboof 定额。

བཅད་ཆད་ jaefcaeh <名> 定量。

✓བཅད་མཆམས་ jaenfcamh 界
线, 停顿。

✓བཅད་མཆམས་གཏོང་ jaenf

camh dangf (dongf) 隔开。

✓བཅད་མཆམས་བཞག་ jaenf
camh xaw 留空儿(停顿)。

བཅད་བཟུང་ཐྱིད་ jaefsungh
qew 割据。

✓བཅད་ཐུག་ཐྱིལ་གསུམ་ jaef-
luh beefsumf 韵文、散文、散
文夹韵文三者(指诗词歌赋)。

བཅའ་ཁྲལ་ jafchaef 指税。

བཅའ་ཁྲིམས་ jacfchimh 法律,
法规, 规章。

བཅའ་ཐྱོད་ jafdoeh 常驻, 驻守。

བཅའ་ཐྱོད་ཐྱིད་ jafdoeh qew
驻扎, 驻守, 驻。 「驻军。

བཅའ་ཐྱོད་དམག་ jafdoeh mah

བཅའ་བཟུགས་ jacfxuh <敬> 常
驻, 驻守。

བཅའ་ཐོམ་ jafsamf 栈道。

བཅའ་ལག་ jaflah 见 ཅ་ལག
(302页)。

བཅའ་ཐུང་ jacfsungh 驻防。

བཅར་ jaaf <过, 谦> 见 གཙོར་
(309页)。


བཅར་འདྲི་ jacrfzhif 采访。

བཅལ་ jaeν <过> 见 འཇལ་
(364页)。

བཅས jaeh... ...等(列举完全之后用,有“连同”“偕同”的意思,拉萨口语中多用 ཅི་དག)。

བཅིང jingf <未> 见 འཕྲིང (354页)。

བཅིངས jingh <过> 见 འཕྲིང (354页)。

 བཅིངས་འགྲོལ jingfzhuef
<名>解放。

བཅིངས་འགྲོལ་གཏོང jingf-zhuef dang (dongf) <动>解放。

བཅིངས་འགྲོལ་ཐོབ jingfzhuef tobh 得解放。

བཅིངས་འགྲོལ་དམག jingfzhuef mah 解放军(指军队)。

བཅིངས་འགྲོལ་དམག་མི jingfzhuef maccfmif 解放军(指军人)。
「索。」

བཅིངས་ཐག jingftah 桎梏,绳

བཅིངས་ཐག་རྒྱག jingftahgyaw 束缚,捆绑。

བཅིངས་བཅིར jingfzirf 拶子,拶指(一种刑具)。

བཅིབ (ཆིབས) qibh <未,敬> 见 ཆིབས (330页)。

བཅིབས (ཆིབས) qibh <过,敬>

见 ཆིབས (330页)。

བཅུ juf ① <未> 见 འཕྲུ (354页)。

②十。

བཅུ་གངས་ཅིག jubfzhaenghji
十来个,十多个。

བཅུ་ཆ་གཅིག jufqacf jih 十分之一,一成。

བཅུ་ཆ་གཉིས jufqacf nyiif + ,
分之二,两成。

བཅུ་དེབ jufdebh <量> 叠[纸]
(每叠十张)。

བཅུ་ལྗེབ jufdacbh 十倍。

བཅུ་བ jufbacf 第十。

བཅུ་དམོན jufgbuenf “巨本”
(什长, 原藏军军官, 相当于班长)。
「个。」

བཅུ་ཕྱག jufchah 成十个,满十

བཅུ་ཕྱག་ཁ་གས jufchah kaf-xaəh 几十个。

བཅུ་འཕར་བཅི་ལྷངས iuf-paaf zifdangh 十进位。

བཅུ་ལྷུར jufsuuf 十分之一。

བཅུ་གྲ་ jubfxaeh 念珠所附带
计整数的小珠子。


བཅུ་ཁིང jufxingf 木制筹码(作
位数的标记)。

འཇུ་ཤོག jufxoh 班,组。

འཇུ་ཤོད jufxoeh 算盘。

འཇུག juh <过> 见 འཇུག (366页)。

✓ འཇུག་བདེ་པོ་ juh deybof 也作
འཇུག་བདེ་པོ་ 容易装,好放进。

 འཇུད jueh 养料,养分,精华,营
养,滋养,味道。

འཇུད་ཆ juefqacf 养分。

འཇུད་ཆེན་པོ་ jueh qenfbof
有养分,养分多。

འཇུད་ལྗན་ juenfdaenf 有营养
的,有滋味的。

འཇུད་ལྗན་ཁྱིའ་ས་ juenfdaenf
xingvsacf 腐殖土。

འཇུད་ལྗན་ juefmaenf 营养药,
补药。

འཇུད་རྩམ་ juefzaeh 养料。

འཇུན juenf <过> 见 འཇུན (308页)。


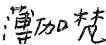
འཇུན་ཁྱམ་ juenfgacmf <英> 口
香糖。

འཇུར jurf <未、过> 见 འཇུར (308页)。

འཇུས jueh <过> 见 འཇུས (354页)。

འཇུ་ལྗ་མཆོད་པ་ joeftngaf
qoefbaf 灯节,元宵节(宗教节
日,藏历正月十五日)。

འཇུམ་ jomf <过> 见 འཇུམ་ (367页)。

✓ འཇུམ་ལྗན་འདས་ jomfdaenf
 daew 佛,世尊。

འཇུམ་འཇུག་ཕྱེད་ jomfchoh
qew 抢劫,掠夺。

འཇུལ་ joeft <未、过> 见 འཇུལ་ (354页)。

「存款。
འཇུལ་དབུལ་ juefnguef <名>

✓ འཇུལ་མ་ joeftmaf 寄存的,保存
的,托付的,存放的东西。

འཇུས་ joeh <未、过> 见 འཇུས་ (354页)。

འཇུས་ཐུག་ joeh gyaw <动> 删
改,修理,修改。 「革,变革。

འཇུས་ཐུར་ juefgyuuf <名> 改

འཇུས་ཐུར་ཕྱེད་ juefgyuuf
qew <动> 改革,变革。

འཇུས་ཐུག་ juefzhih <名> 改编,
整编,整顿,调整,修配。

འཇུས་ཐུག་ཕྱེད་ juefzhih qew
<动> 改编,整编;整顿,调整,
修配。 「改法。

✓ འཇུས་ཐུག་ཕྱེད་ jueftacbh 治法;

བཙོན་ཐབས་བྱེད jueftacbh
qew 医治;想法改正。

བཙོན་བྱེད joeh qew <动> 改正,悔过。

བཙོན་མ joefmaf ①修改过的。
②复制品;伪造的,赝品,掺假的。
「加工。」

བཙོན་ལས་བྱེད joeflaeh qew

ཕྱ་རྩྭ jafnyobh <药> 前胡。

ཕྱ་བ jafwaf <药> 当归。

ཕྱ་བ་ཅུང་བ jafwaf qunghwac
<药> 明党参。 「鼓励。」

ཕྱག་ཐུལ jaccfguef <名> 鞭策,

ཕྱག་ཐུལ་གཏོང jaccfguef
dangf (dongf) <动> 鞭策,鼓励,提醒。

ཕྱག་ཐུལ་བྱེད jaccfguef qew
(同上)。

ཕྱག་པོ jafgof 快,迅速。

ཕྱག་ཚན jagfcaenf 马鞭。

ཕྱག་པུ jagfyuf 鞭把,鞭柄。

ཕྱགས jah 铁;金属。

ཕྱགས་ཀྲག ①jagfgyah 铁茶碗
托儿。②jah gyah <动> 举重。

ཕྱགས་ཀྲ jaccfgyuf 小铁钩儿,
钩子;鱼钩儿。

ཕྱགས་ཀྲིན jaccgzhin ①罐头。
②铁筒。 「②锡。」

ཕྱགས་དཀར jaafgaaf ①白铁。

ཕྱགས་སྒྲམ jaafgamf 铁钳。

✓ཕྱགས་སྒྲུག jaccfgueh 铁丝。

ཕྱགས་སྒྲུག་བྱེ་མ་ར་མགོ jacc-
gueh zeymaf rangvgof 带有
铁蒺藜的铁丝网。

ཕྱགས་སྒྲོང jaafgoof 门扣儿,钉
钹儿。

ཕྱགས་སྒྲོང་རྒྱག jaafgoof gyaw
锁上门扣儿,扣上钉钹儿。

ཕྱགས་སྒྲོང་འབྱེད jaafgoof qef
打开门扣儿,打开钉钹儿。

ཕྱགས་སྒྲོགས jagfgyoh 铁勺子。

ཕྱགས་ཁ jaafkaf 铁灰色。

ཕྱགས་ཁབ་ལེན jah kacbflenf
磁铁,吸铁石。

ཕྱགས་ཁོག jaafkoh 铁锅。

ཕྱགས་ཁྱི jaccfkyif “铁狗”庚戌
[年]。

ཕྱགས་ཁྱེམ jaafkyemf 铁锹,铁
铲,铁锹。 「网。」

ཕྱགས་ཁྲ jaafchaf 纱窗,细铁丝

ཕྱགས་ཀྲི་བློ་ལག jahgi soylah
铁提桶。

ཕྱགས་གོང་ jaafgongf 铁球。

ཕྱགས་གོས་ jaafgoeh 铁甲, 铠甲。

✓ཕྱགས་ཐྱང་ jagflangf “铁牛”,
辛丑[年]。

✓ཕྱགས་ཐྱག་ jacggyuh ①铁棍,
铁棒。②有时专指铁棒喇嘛用的
铁棒。

ཕྱགས་ཐྱག་འཇུགས་(བཇུགས་)
jacggyuh zuh ①支铁棍。②专
指用铁棒拄地(铁棒喇嘛)。

ཕྱགས་ཐུས་ jacggyueh 钢筋。

ཕྱགས་མུས་ jaafgamf 铁箱。

✓ཕྱགས་མེ་ jaafgof 铁门。

ཕྱགས་མོང་ jaafgoof 铁饼。

✓ཕྱགས་ཐྱོག་ jagfzhoh 锁链, 桎
梏。 [架]。

ཕྱགས་ཐྱོམ་ jagfzhomf 铁架, 钢

ཕྱགས་བར་གཏོང་ jah ngarv
dangf (dongf) 淬火, 蘸火。

ཕྱགས་བར་པོ་ jah ngarvbof 钢,
好钢。

ཕྱགས་བཅར་པ་ནང་བཞིན་
jah jaehba nacngvxinf 斩钉
截铁。

✓ཕྱགས་ཅས་ jagfqaeh 铁器, 金属
器皿, 金属用具。

ཕྱགས་ཐུ་ jacgfquf 铁水。「铁。」

ཕྱགས་ཐེན་ jagfjenf 生铁, 铸

ཕྱགས་སྟིགས་ jacngfnyih 铁渣,
废铁。

ཕྱགས་རྟིག་ནག་པོ་ jacgfdih
navgof <药>龙胆草。

ཕྱགས་གཏོང་ jagfdeef 铁矿。

✓ཕྱགས་ཏྲ་ jagfdaf “铁马”, 庚午
[年]。 [年]。

ཕྱགས་ཐུག་ jagfdah “铁虎”, 庚寅

ཕྱགས་བག་ jagftah 链条, 链子,
铁链。

ཕྱགས་བག་ལག་ཐྱེལ་ jagftah
langvzheef <名> 串连, “攻守
同盟”。

ཕྱགས་བག་ལག་ཐྱེལ་བྱེད་
jagftah langvzheef qew <动>
互相作保, 铁链般的连结在一
起, 紧紧地团结。

ཕྱགས་བག་ལག་འཐེལ་བྱེད་
jagftah langvzheef qew
(同上)。

ཕྱགས་བབ་ jacgftacbh 铁炉子。

ཕྱགས་བབ་གཏོང་ jacgftacbh
dangf (dongf) 生炉子。

ཕྱགས་བལ་ jagftaef 铁末子, 铁
粉, 铁灰。

ལྷགས་ ཐུར་ jacgftuuf 铁匙, 铁勺。

ལྷགས་ ཐོ་བ་ jagftoof 铁锤。

ལྷགས་ ཐོ་བ་གཞུ་ jagftoof xuv
用锤打。

ལྷགས་ ཉམ་ jagfdamf 洋铁筒。

ལྷགས་ ཏ་ jagfzhaf 铁丝网子〔护
窗子用〕, 铁纱窗。

ལྷགས་ ཏ་གཏོང་ jagfzhaf dangf
(dongf) 拉铁丝网。

ལྷགས་ གཏུང་ jacgfdungf 铁梁。

ལྷགས་ མདའ་ jangfdaf 钢针, 铁
钎子, 钢钎, 辐条。

ལྷགས་ མདོང་ jangfdongf 管道,
钢管, 铁管, 铁筒。

ལྷགས་ ཏུང་ jah dungv 打铁。

ལྷགས་ རྫོ་ jagfdof 铁矿石。

ལྷགས་ པར་ jagfbaaf 铅版; 铅
字, 打字机。

ལྷགས་ པར་ གྱིས་ པར་ རྒྱག་
jagfbaafgi barf gyaw <动>
铅印。

ལྷགས་ པར་ རྒྱག་ jagfbaaf gyaw
铅印, 打字。

ལྷགས་ པར་ འབྲུལ་ འཁོར་
jagfbaaf chuefkoof 打字机,
印刷机。

ལྷགས་ ཐོ་རི་ jofgof ri v 药王山
(在布达拉宫对面偏西)。

ལྷགས་ ཐུང་ jagfbangf 钢板。

ལྷགས་ ཐྱེལ་ jagfzheef “铁猴”, 庚
申〔年〕。 「〔年〕」。

ལྷགས་ པག་ jagfpah “铁猪”, 辛亥

ལྷགས་ ཐུར་ jacgfpurf 铁碾子,
铁桩。

ལྷགས་ ཐུར་ རྒྱག་ jacgfpurf
gyaw 钉铁碾(如支帐篷时)。

ལྷགས་ ཐོར་ jagfpoof 铁碗, 茶
缸, 缸子。 「〔年〕」。

ལྷགས་ ཐུ་ jagfjaf “铁鸡”, 辛酉

ལྷགས་ ཐུ་ jaggfjif “铁鼠”, 庚子
〔年〕。

ལྷགས་ ཐུ་ jagfjef 铁沙。

ལྷགས་ འབྲུག་ jacgfzhuh “铁
龙”, 庚辰〔年〕。

ལྷགས་ ཐུལ་ jacgfzhuef “铁蛇”,
辛巳〔年〕。

ལྷགས་ རྩིག་ jacgfmih 铁蹄。

ལྷགས་ རྩོག་ jagfmoh 钢盔, 铁盔。

ལྷགས་ རྩུག་ jacgfnyuh 钢笔, 自
来水笔; 铁笔。

ལྷགས་ བཅའ་ jagfzaf 铁锈(棕
色的)。

✓ རྩལ་མེ་ jægǝzif 漆, 油漆(铁上的)。

རྩལ་མེ་མཚའ་ཁྲ་ jægǝzif
caefkaf 红漆(洋漆)。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝcah 铁箴篱;
铁筛子。

✓ རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝxaf 铁盔, 钢盔。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝxongf 铁盆,
铁盘; 铸模。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ ①jægǝxuf 铁制油
灯。②jah xuv <动> 冶金, 熔铁,
炼铁。

✓ རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝsamf 铁索桥,
铁桥。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ཁྲ་ jægǝsamfka ①沪
定(地名, 在甘孜藏族自治州)。
②铁桥口(建铁桥的地方)。

✓ རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝsoh 铁货, 铁
制品。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝsomf 铁桶。

✓ རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝseef <名> 铁
钉, 钉子。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ཁྲ་ jægǝseef
gyaw <动> 钉钉子。『铁工。』

✓ རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝsoh 铁匠,

✓ རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝsof qew
打铁, 当铁匠。

རྩལ་མེ་ jægǝyaeh “铁兔”, 辛
卯[年]。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝyaf 绿铁锈
(铁上沾油污等长的绿色锈)。

✓ རྩལ་མེ་ jægǝcrif 城墙, 围墙。

✓ རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝcrif gongh
打围墙。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝcrif gyaw 修
筑城墙, 修围墙。

✓ རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝcrif
ringvguf 长城。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝfrih 金属。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ཁྲ་ jægǝfrih
nafngaf 五金。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ཁྲ་ jægǝf-
rih sefmaf 合金。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝfriif 滚珠, 铁
球, 铁丸。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝfriif yuh
扔铁球, 掷铅球。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝfrof 废铁。『道。』

✓ རྩལ་མེ་ཁྲ་ jægǝflamf 铁路, 铁

རྩལ་མེ་ཁྲ་ཁྲ་ jægǝflam
gyangmaf 单线铁路, 单轨。

རྩལ་མེ་ཁྲ་ཁྲ་ jægǝf-
lamf nyiifxibh 双轨, 双线
铁路。

ལྷགས་ལམ་རྒྱལ་ jagflamf
mah 铁道兵。

ལྷགས་ལྷག་ jacgfluh “铁羊”，辛
未[年]。

ལྷགས་ལྷང་ jacgflungf 门扣儿，
铁门环，铁把手，铁柄。 「板。

ལྷགས་ལེབ་ jagflebh 铁板，钢

ལྷགས་ལོང་ jagflongf 铁环，铁
提环。

ལྷགས་ཤར་ jagfxaeh 铁梳子，梳
毛板(梳羊毛的工具)。

ལྷགས་ཤར་ཁྱུ་ jagfxaeh gyaw
梳理羊毛。

ལྷགས་ཤར་ jagfxaenf 铁箍儿，
铁条(扁的，用来箍箱子等)。

ལྷགས་ཤོག་ jagfxoh 铁皮，铁板，
钢板。

ལྷགས་ཤོལ་ jagfxoef 铁犁。

ལྷགས་སག་ jagfsah 也作ལྷགས་སེག་
锉刀，铁锉，钢锉。

ལྷགས་སང་ jagfsangf 细铁丝
网，铁纱(窗子上的)。

ལྷགས་སེག་(སག་) jagfsah 见
ལྷགས་སག་ (本页)。

ལྷགས་སོ་ jagsof 耙子，铁耙(农
具，耙地用)。

ལྷགས་སོ་ཁྱུ་ jagsof gyaw 耙
地。

ལྷགས་སྒང་ jagflangf 煎锅，整
子，浅锅。

ལྷགས་གསང་ jagfsangf 铁纱，
细铁丝网。

ལྷགས་གསང་ཁྱུ་ jagfsangf
gyaw 钉上铁纱。

ལྷགས་གསོར་ jagfsoof <名> 钻。

ལྷགས་གསོར་ཁྱུ་ jagfsoof
gyaw <动> 钻(用钻钻)。

ལྷགས་ཁྱང་ jagfrangf 也作
ལྷགས་ཁྱིང་ 铁棒，铁棍，钢骨，
钢筋，钢钎，单杠，钎子。

ལྷགས་ཁྱུ་ཟངས་ཁྱུ་ jacgf
ruh sacngvruh 破铜烂铁，铁
屑铜末，废铜烂铁。

ལྷགས་ཁྱིང་ jagfrangf 见 ལྷགས་
ཁྱིང་ (本页)。

ལྷང་ཁྱུ་ jangfgyaf 白杨树，杨柳
树之一种。

ལྷང་ཁྱིང་ཁྱུ་བཞི་ jacngf lingf
chubyxif 四方的柳林(林卡)
(歌)。 「砍树。

ལྷང་གཙོར་ཁྱུ་ jangfjeh gyaw

ལྷང་ནག་ jangfnah 树，青柳，杨

柳树之一种。

ལྷོ་བལ་ jangfbaef 柳絮。

ལྷོ་མ་ jangfmaf 杨柳, 柳树。

ལྷོ་མ་མེ་རྟོག་ jangfmaf mevdoh 夹竹桃。 「柳枝。

✓ལྷོ་ལྷོག་ jacngfnyuh 柳条儿,

✓ལྷོ་ར་ jangfraf 柳树园林, 柳林子, 柳树林。

ལྷོ་ལྷ་ jangfloh ①大辫子, 长辫子, 单发辫。②树叶, 柳叶。

ལྷོ་ཤིང་ jacngfxingf 柳树, 杨树, 杨柳。 「苗。

ལྷོ་མོན་ jangfsoenf 柳树苗, 树

ལྷོ་གསར་ jangfsaaf 小柳树, 小树, 杨柳树苗。

ལྷོ་གསེབ་ jangfseh 树林, 园林; 杨柳树间。

✓ལྷོ་ jamf ①椽子。②夫人, 太太。

ལྷོ་ལྷ་ཞབས་ jamf (jangf) gufxoh 也作 ལྷོ་ལྷ་གཞོགས་
〈敬〉夫人, 太太。

✓ལྷོ་བཞེས་པ་ jamf zhewba
〈敬〉大夫人, 大太太。

✓ལྷོ་ཐུང་ jacmfqungf ①少奶, 少夫人, 如夫人。②对中层贵族妇人的尊称。

ལྷོ་མེ་ jamfnef 椽头。

ལྷོ་བ་ jamfbaf 〈药〉野冬苋菜。

ལྷོ་བ་ར་ལྷ་ jamfbaf (zambaf) hafloh 冬葵, 冬苋菜。

ལྷོ་གཞོན་པ་ jamf xoenyba
〈敬〉二夫人, 二太太。

ལྷོ་ཤིང་ jacmfxingf 椽子。

ལྷོ་(ལྷོ) ཁར་ jufkangf 牛粪房(储藏干牛粪的地方)。

ལྷོ་(ལྷོ) རྟོན་ jomfnyangf 稀牛粪(不是晒干的)。 「场子。

ལྷོ་(ལྷོ) བར་ juftangf 晾牛粪的

ལྷོ་(ལྷོ) ར་ jiubuf 见 ལྷོ་བ་
(372页)。

ལྷོ་(ལྷོ) པར་ jufpaeh 牛粪袋(盛干牛粪用的)。

✓ལྷོ་བ་ ①juof 牛粪。② (ལྷོ་བ་)
jiiew 见 ལྷོ་བ་ (372页)。

ལྷོ་ཀ་ gyungfgacf 穴鸟, 红嘴鸦。

ལྷོ་མ་ joofmof 顶针儿。

ལྷོ་ jumf 〈药〉大黄。

ལྷོ་ཙ་ jumfzacf 〈药〉大黄。

ལྷོ་ jef 舌, 舌头。

✓ལྷོ་སྐད་བྱུག་ jefgaeh gyaw 咬着
舌头讲话, 吐字不真, 咬舌。

√ 𑖦𑖦𑖦𑖦 (𑖦𑖦𑖦) jef gyangh

〈动〉伸舌,吐舌(表示恭敬的动

𑖦𑖦𑖦 jefngoeh 舌面。L作)。

√ 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 jebfjah devbof

口齿伶俐,伶牙俐齿。

𑖦𑖦𑖦 jifqungf 小舌。「面派。

√ 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 jifnyihmac 双舌,两

𑖦𑖦𑖦 jifdih 结巴,口吃。

√ 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 jef digvdih 结

巴,口吃,结结巴巴。

𑖦𑖦𑖦 (𑖦𑖦) jefzhah 舌苔。

𑖦𑖦𑖦𑖦 jef devbof 口齿伶俐。

𑖦𑖦𑖦𑖦 jefdoh lav 折多山(在

甘孜藏族自治州)。

𑖦𑖦𑖦𑖦 jeflah (jemfdah)

gyaw 舔。

𑖦𑖦𑖦 jifchuh 小舌儿。

𑖦𑖦𑖦𑖦 jifchuh gyaew 扁

桃腺发炎。 「子。

𑖦𑖦𑖦 (𑖦𑖦) jefbaeh <名>刮舌

𑖦𑖦𑖦 jefmangh 长舌,多嘴多

𑖦𑖦 jefzaf 舌根。 L舌。

𑖦𑖦 jefzef 舌尖。

𑖦𑖦𑖦 jef cacquf 咸牛舌

(生的牛舌用盐腌后晾干)。

𑖦𑖦𑖦 jafcorf 味觉。

𑖦𑖦𑖦 jefleh 舌头。

√ 𑖦𑖦𑖦 jebh [𑖦𑖦𑖦 𑖦𑖦𑖦 𑖦𑖦𑖦]

自杀,自尽,自戕;横死。〈现、未〉

也作 𑖦𑖦𑖦

𑖦𑖦𑖦 joh ①垛。②塔楼(在布达拉

宫四角各有一座)。 「布。

𑖦𑖦𑖦𑖦 joofkebh 桌布,台

𑖦𑖦𑖦𑖦 joofmof 百灵鸟。

𑖦𑖦𑖦𑖦 joh gyaw 堆,码,码起

(把割好的庄稼码成垛子)。 「头。

𑖦𑖦𑖦𑖦 jogfjoh qew 点

𑖦𑖦𑖦𑖦 jogfzef 也作 𑖦𑖦𑖦𑖦 〈汉〉

矮方桌(藏式桌子)。

𑖦𑖦𑖦𑖦 jogfzeef kebh

桌布,台布。

𑖦𑖦𑖦 joh <动>腾得出空儿,腾

得出时间,拨冗。

𑖦𑖦𑖦𑖦 jogfgyaf

goevbof 爱管闲事。 「闲暇。

𑖦𑖦𑖦𑖦 johba <名>空闲,空儿,

𑖦𑖦𑖦𑖦 jongfmof 蝌蚪。

ཚུ་གཅིག་སྒྲིག་སྤང་།

མ

✓ **མ** qaf ①双，对。②部分。③〔衣服的〕大小，肥瘦。例：དུག་ལྷག་
དྲི་མ་ཆེན་པོ་འདུག 那件衣服
大。མ་ཆུང་དུག་ལྷག 〔衣服〕太
小了。 「素。」

✓ **མ་རྒྱུན** qafgyenf 条件(气氛)，因

✓ **མ་རྒྱུན་འཛིན** qafgyenf zomv
条件成熟，具备条件。

✓ **མ་རྒྱུན་འཛིན་པོ** qafgyenf
zomvbof 条件好。

✓ **མ་གྲངས** qafzhangh (qafchangh)
①分数，小数(数学)。②双数，
偶数。

མ་གྲུ(ུ)ཆབ་ལྷོད qacfruf
qacbfdoeh 缎镶边的罩袍(僧官
用)。

✓ **མ་བཞོན་ཁྱུག** qafgoeh gyaw
分派，平分。

མ་བཞོན་གཉིད qafgoeh dangf
(dongf) 分开，分份儿，分摊儿。

མ་བཞོན་ཁྱེད qafgoeh qew 分
开，分份儿，分摊儿。

མ་འབྲིག qaf zhiw <不自主>对
称，成双，成对。

མ་འབྲིགས་པོ qaf zhiwguf 整
齐，对称。 「(球类)。」

མ་རྒྱག་རྒྱག qafgyah gyaw 双打

✓ **མ་རྒྱས** qacfgyueh 熟悉，了解。

མ་སྒྲམ qafgamf 柜子(藏式的，
一米多高)。

མ་རྒྱུག qaf zhiw <自主>配对，
配成双，配成对。

མ་རྒྱུག་ཡ་རྒྱུག་ཁྱེད qacfzhik
yacvzhik qew 拼来凑去，拼拼
凑凑，七拼八凑。

མ་རྒྱུང་རྒྱུང qafngef qungf-

ngef 琐碎。

ཆ་གཅིག qaf jih 一双,一对。

ཆ་ཆ qaf qaf 双双,对对,一对一对。

ཆ་ཆ་བྱས qaf qaf qaew 一对一
对地,两个两个地。

ཆ་ཆགས qaf qah <不自主>成
双,成对。

ཆ་འཛིན་བྱེད qangfjoh qew
<动>①计算在内,算数儿,算〔一个、一回事〕。②承认〔一件事或一个人的〕重要性,重视,信任。
③按照。

ཆ་མཉམ་ qaf nyamh 平衡。

ཆ་མཉམ་པོ་ qaf nyamfbof 平
衡,对称,相同(指两个)。

ཆ་སྟོན་ qafnyomh <名>①均等,
平均,平衡。②配对,配成双。

ཆ་སྟོན་ཁེ་སྤྱོད་གས་ qafnyomh kef-
boh 平均利润。

ཆ་སྟོན་གྲངས་ཀྱི་ qafnyomh
changvgaf 平均数。

ཆ་སྟོན་བཟོ་ qafnyomh goew 平
均分配,分成等份。 「均。

ཆ་སྟོན་པོ་ qaf nyomfbof <形>平

ཆ་སྟོན་བྱས་ན་ qafnyomh qae-
naf 平均〔起来〕…。 「平均。

ཆ་སྟོན་བྱེད qafnyomh qew <动>

ཆ་སྟོན་རིང་ལུགས་ qafnyomh
ringvluh 平均主义。

ཆ་ཐོར་ཡ་ཐོར་ qaftorf yav-
torf 四分五裂。

ཆ་མཐུན་པོ་ qaf tuenfbuf 相称。

ཆ་བརྩེ་ཡ་བརྩེ་བྱེད qacfduf
yacvduf qew 拼拼凑凑,七拼
八凑。

ཆ་ནས་བྱས་ན་ qafnae qaevnaf
就…而言,对…而言。

ཆ་འཇོ་ཆ་འཇོ་ qafbef qofbef 杂
乱,杂七杂八。

ཆ་བྱེད qaf qew <不自主>成双,
成对。

ཆ་མ་ཆར་ qaf mhafcangf 不完
备,不成套。

ཆ་མ་བཞག་ qaf mavxah <动>不
算数,不承认。

ཆ་མི་སྟོན་པ་ qaf mafnyomhba
不对称。

ཆ་མིན་ཆ་ཤིག་ qafmaenf qaf-
loh 不协调,不伦不类。

ཆ་མེད་ qafmeh 不熟悉,陌生。

ཆ་མེད་ཐུས་མེད་ qafmeh gyuev-
meh 很不熟悉,陌生。

ཆ་མེད་ཡ་ཐོར་ qafmeh yabv-
dof 残缺不全。

- ✓ 𑖇𑖇𑖇 ①qafcangf <形>整套儿，全套，全付。②qaf cangf <不自主>成套〔了〕，配套〔了〕。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qafcangf jih 一套，一整套。 「全。」
- 𑖇𑖇𑖇𑖇 qafcangfnga 完备，齐全。
- ✓ 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qafcangf yoevba 俱全，完整的。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇 qaf cungh 相称。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qaf coenfna 例如，比如。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇 qaf xaw ①按照，依照。②比如，以…为例。③当作，算作。④相信，信任。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qaf xaavna 比如，以…为例的话。
- ✓ 𑖇𑖇 qafyaf 单双，双的和单的。
- ✓ 𑖇𑖇𑖇 qacfjih 楹联，对联，对子。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qafyoe gyuevyueh 很熟悉的。
- 𑖇𑖇 qacfruf 桩子。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qacfruf qacbfdoeh 见 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 (320页)。
- 𑖇𑖇𑖇 qaflah 部分，零件，分支。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qaflah cangfnga

全套，齐全，完整。

- ✓ 𑖇𑖇𑖇 qaflamf 大致，差不多。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇 qafluh 装束，服装，穿戴，模样。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qaflef qoflef 杂乱，杂七杂八；罗唆。
- 𑖇𑖇𑖇 qafxae 部分，局部。
- ✓ 𑖇𑖇𑖇 qafsoef 制度，风俗，习惯。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qafseh gyaw 分配，分派，分摊。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qafseh dangf (dongf) 分配，分派，分摊。
- 𑖇𑖇 qah ①<过，不自主>见 𑖇𑖇𑖇 (352页)。②〔马〕料，饲料。③<汉>尺脉。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇 qacgfzhumf 碎片，碎块；破口(碗)。 「坏。」
- 𑖇𑖇𑖇𑖇 qagfgyoenf 残缺，损
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qagfgyoenf yoevba 残缺的，有毛病的。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇 qaccfkuh 见 𑖇𑖇𑖇𑖇 (323页)。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qangfgyoh 残缺而歪斜的，破损的。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇 qaafgaeh 断裂。
- 𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇𑖇 qacfgif qifgif

积水满地，乱七八糟，杂七杂八，
混杂的。

ཆག་གྲུམ་གས་འབྱུག qacgf-
zhumh kaenvgyoh 破破烂烂的
〔家具〕。

ཆག་གྲུམ་མོར qacgfzhumh xoof
破(多指器具)，破碎，破裂，
缺损。

ཆག་བྱག qah gyaw <不自主>酸
痛(劳累了以后)。

ཆག་ཐུ་མེད་པ qacfgyuf maev-
ba 坏不了的。

ཆག་ཞོ qaafigof 也作 ཆགས་ཞོ
乱子，事故，横祸，灾殃，不幸，
倒霉。

ཆག་ཞོ་ལང qaafigof langv 出乱
子，完蛋，了不得，糟糕，倒霉，
失事。

ཆག་ཞོ་སྒྲོང qaafigof langf
<自主>惹祸，闯祸，招祸。

ཆག་བྲུམ qacgfdumf 碎块儿。

ཆག་བྲུང་ཉག་བྲུང་གཞུ qacgf-
dungh nyacgydungh xuv 乱
打一通。 「把。

ཆག་པ qagfbaf <量>小捆儿，束，

ཆག་པ་གཅིག qagfbafjih 一把
〔花等〕，一束。

ཆག་པར qaaipaeh 也作 ཆག་ཁྲག
饲料袋(给骡马套在嘴上喂料用

的)。

「料)

ཆག་ཐུར qacgfqurf 精料(饲

ཆག་མེད་འབར་བྱུབ qagfmeh
baevzhubh 奋斗到底。

ཆག་འཛིང་ཉག་འཛིང qacngf-
zingh nyacngvzingh 混战。

ཆག་ཡང qaaifyangh <名>减轻。

ཆག་ཡང་གཏོང qaaifyangh
dang(dongf) <动>减轻(指差税、
债务等)。「残骸。

ཆག་རྩོ qaaifrof 碎片儿，碎块儿，

ཆག་ཤིང qacgfxingf 夹板(医
疗用具)。

ཆགས qah ① 出现，产生，变成，形
成。 ② 依恋，爱慕，贪恋。 ③ 安
〔家〕，定〔居〕。

ཆགས་ཞོ qaafigof 见 ཆག་ཞོ
(本页)。

ཆགས་གཅིག qah jah 洗〔毯毯〕
(指洗新织的毯毯，洗时用手或
脚拍打揉压挤按的动作)。

ཆགས་འཛིག qacngfjih 生死
存亡。

ཆགས་གཏུམ qagfdamf 情话；
猥亵语。

ཆགས་རྟེན qagfdenf 依靠。

ཆགས་རྟེན་མེད་པ qagfdenf

maevba 无依无靠。

✓ ཆགས་ཉམས་པ་ qagfdangh 格局。

ཆགས་ཐབས་མེད་པ་ qacgf-tacbh maevba 无处存身。

✓ ཆགས་ཐུང་ qagfdangf 爱憎。

ཆགས་ཐུང་ལང་ qagfdangf langv 嫉妒，眼红，和人比[吃穿等]。

ཆགས་པ་ qagfbaf 欲念，情欲。

ཆགས་ཆིག་ qacgfcih 情话。

ཆགས་ཚུལ་ qacgfcuef(qaccf-cuef) 形成的情况，[事物的]起源，结构，构造。 「恋。」

✓ ཆགས་ཞེན་ qagfxenf 贪心，留

ཆགས་ཞེན་ཆེན་པོ་ qagfxenf qenfbof 贪心大，恋恋不舍。

ཆགས་གཞི་ qacbfxif 形状，形势。

ཆགས་ས་ qaafsaf 位置，依附处。

✓ ཆགས་ས་ཉེན་ས་ qaafsaf denfsaf 安身立命。

✓ ཆགས་ས་ཉེན་ས་མེད་པ་ qaaf-saf denfsaf maevba 无依无靠，无家可归，生活无着。

✓ ཆགས་ཐུལ་ qagfsoef 传统制度。

✓ ཆང་ qangf 酒，青稞酒。

ཆང་ཁྱེ qangfgyef 酒鬼，酒徒，

醉汉，酒桶(指很能喝酒的人)。

ཆང་ཁ་འགོག་(བཀག) qangf kaf gah 酿酒，封口(使酒发酵)。 「店。」

ཆང་ཁར་ qangf kangf 酒馆，酒

ཆང་ཁྱོག་ qangfkoh 酒罐子，瓦酒罐(发酵用的)。 「捐。」

ཆང་ཁུལ་ qangfchaef 酒税，酒

ཆང་གར་པོ་ qangf kaavbof 劲大的酒，浓酒，醇酒。

✓ ཆང་གི་ཉིང་ཁུ qangfgi nyingv-kuf 酒精。

ཆང་གི་མེད་ཁུལ་ qangfgi obf-gyaef 酒桶(指很能喝酒的人)。

✓ ཆང་ཁུ qacngfgyuf ① 作酒的原料(青稞、大麦等)。② 酒曲。

ཆང་རི་ཆུང་རི་ qacngfngif qungfngif 琐琐碎碎，琐碎，细小。

ཆང་གཉིས་པ་ qangf nyifbacf 二锅头；二道酒(指第二次滤出的青稞酒)。

ཆང་རྒྱུང་ qacngf nyingf 陈酒，老酒。

ཆང་རྒྱུགས་ཐང་མ་ qacngfnyih bangvmaf 酒糟。

ཆང་སྒྲུབ་(བསྒྲུབ) qangf nyaef 酿酒(使酒发酵)。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qacngfdiif 酒缸, 酒坛。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangfdoenf 酒会, 鸡尾酒会。

ಹನ್‌ಇಘನ್‌ಘ್ರನ್ qangftungf gyaw 饮酒, 豪饮, 大喝。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್ qangf tangvgof 头道酒(指第一次滤出的青稞酒)。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್ qangf tovloh 头酒, 最好的青稞酒(有双份力量的)。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangfnaeh 宿酒, 酒精中毒。 「坛。」

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangfnoeh 盛酒器, 酒

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangfbaf 爱喝酒的人。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangfbah 用青稞酒和的糌粑。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qacngfpacbh 酒曲。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qacngfpueh 头酒(第一杯酒一般供神用)。 「壶。」

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qacngfbumf 酒瓶, 酒

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangfzhaeh 糯米, 江米。 「食。」

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qacngfzhuf 酿酒的粮

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangfmaf 卖酒妇。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qacngfzif 曲, 曲子, 酵母, 酒曲子。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangfcah 酒滤子, 滤青稞酒的罗。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್ qangf zah <动> 滤酒, 过滤青稞酒。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangf congf 卖酒。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್ qangf zof 煮酒, 煮青稞[以酿酒]。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangfzaf 酒坛, 酒罐。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangf siv 醉(喝青稞酒过量)。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangfrah 酒(青稞酒与白酒)。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qacngfrinf 酒钱, 酒价, 小费, 小意思。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್ qangf langw 酒酿好[了], 酒发酵[了]。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್ qangflaenf qunfjaef 以水报酒, “以怨报

以德”。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್ qangfsaf gyaw <动> 结婚。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್ qangf-saef demfzheef 结婚的祝贺, 婚礼。

ಹನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್ qangfsaef qevgof 婚礼。 「酒。」

ಹನ್‌ಘ್ರನ್‌ಘ್ರನ್ qangf lafbof 薄酒, 淡

ཆང་སྒྲིང་(བསྐྱར) qangf langf

酿酒,使发酵。

ཆང་ཨ་རག་སྒྲིང་ qangf afrah

bangh <动>戒酒。

ཆག qae h ①<过, 不自主>见

འཆག (352页)。

②<名>所罚

的钱和物。 「折。

ཆག་སྒྲིབ་ qae f gyoenf <名>断,

ཆག་ཐུང་སྒྲིབ་ qae f zhangh(qae f-

changh) 差额,缺额;负数。

ཆག་ཏྲུག་སྒྲིབ་ qae f dah 负号“—”。

ཆག་མཐུན་ཐུན་ qae f tueh qew

接续。

✓ཆག་བྱ་ qae f baf <名>刑罚,惩处,

处分,惩罚。

ཆག་བྱ་གཅོད་(བཅད) qae f baf

jaeh <动>刑罚,惩处,处分, 惩罚。

ཆག་བྱ་གཏོད་ qae f baf dangf

(dongf) (同上)。

ཆག་འབྲུལ་ qae h puef(buev)

<动>补缴[欠款]。 「(同上)。

ཆག་འབྲུལ་ཐུན་ qae f buef qew

ཆག་མེད་ qae f meh ①不断地,不

停地。②无缺,完整的,完整 无缺。

ཆག་འཛིན་ qae f zinf 欠条。

ཆག་ལུས་ qae f lueh <名>遗漏,欠

缺,短缺。

ཆག་ལུས་མེད་བཅའ་ qae f lueh

maevba 不折不扣,没有遗漏。

ཆག་ལུས་མོད་ qae f lueh xoo f

遗漏。

ཆག་གསལ་ qae f sacbh <名>补

缺,补遗。

ཆག་གསལ་བྱ་ qae f sacbh

gyaw <动>补缺,补遗,补足。

ཆག་གསལ་བྱེད་ qae f sacbh qew

(同上)。

ཆག་ལྷོག་ qae f lah <名>余缺,缺

少和剩余,盈亏,减少及增多。

ཆག་མེད་ qae f waf 千瓦(瓩)。

✓ཆབ་ qacbh <敬>水。

ཆབ་སྒོལ་ qacbh goef <动,敬>

烧开水。

✓ཆབ་ཁང་ qacbh kangf <敬>澡堂,

浴室,洗澡房。

✓ཆབ་ཁོལ་ qacbh koef <敬>开水。

ཆབ་ཀྱི་གཏོད་ qacbh gaev

nanf <敬>洗澡。

ཆབ་ཆབ་ qacbh qacbh ①穗子

(丝、毛等)。

②稀松,凑数事。

ཆབ་ཆབ་བཅོ་བཏུན་ qacbh

qacbh jobfgyaeh 门门懂,样

样不精；样样通，样样松；“万金油”（什么都知道一点，但没有一样精通）。

ཆབ་ཆབ་བཙོ་གཞུང་ qacbf
qacbh jogfsumf (同上)。

ཆབ་ཆེན་ qacbfqenf <名,敬>
大便。

ཆབ་ཆེན་འགག་ qacbfqenf gaw
<不自主,敬>便秘,大便不通。

ཆབ་ཆེན་འགོག་(བཀག) qacbf-
qenf gah <自主,敬>憋住大便。

ཆབ་ཆེན་གནང་ qacbfqenf
nangf <动,敬>解大便。

ཆབ་ཉེག་ qacbfdoh 夜壶,便壶。

ཆབ་ཉགས་ qacbfdah <敬>〔诊
断用的〕尿。 「穿著」。

ཆབ་ལྷོད་ qacbfdoeh 上衣(僧官

ཆབ་གདན་ qacbfdaenf 尿布,
尿垫子。

ཆབ་མདྲོ་ qamfdof 昌都(地名)。

ཆབ་མདྲོ་མངའ་ཁུལ་ qamfdof
ngacfkuef 昌都地区。

ཆབ་མདྲོ་བ་ qamfdoh 昌都人。

ཆབ་གནང་ qacbh nangf <动,
敬>①洗澡。②喝水。

ཆབ་བེ་ཆབ་བེ་ qacbfbef qobf-
bef 杂乱,杂七杂八。

ཆབ་ལྷུག་ qacbfluh <敬>水瓶(专
指喇嘛身上带的铜制小扁瓶)。

ཆབ་འབྲིན་ལྷན་ qacbfjinmaenf
利尿剂。 「儿」。

ཆབ་ཙམ་ qacbhzac 凑和;一点

ཆབ་རྩེན་ qacmfzingf 水库,
水塘。 「子」。

ཆབ་ཞོ་ qacbfxof <敬>牛奶,奶

ཆབ་ཞོ་གནང་ qacbfxof nangf
<敬>①喝奶,吃奶。②喂奶。

ཆབ་གཞུག་ qacbfxuh 寺院假期
(每年八月初一至初八僧人放假
出去游林卡), 夏季游泳季节
郊游。

ཆབ་གཞོན་ qacbfxongf <敬>洗
澡盆,洗脚盆,水槽儿。

ཆབ་གཟན་ qacbfsaenf <敬>袈
裟(僧官穿著的缎子镶边披风)。

ཆབ་འོག་ qacbfoh ①治下,所属,
臣下。②属民,臣民。

ཆབ་ཤོག་ qacbfxoh ①文凭,文
书。②<敬>手纸(厕所用纸)。

ཆབ་ཐིན་ qacbfsih 政治。

ཆབ་ཐིན་གྱི་ཉེན་གཤམ་ཐིན་

qacbfsihgi nyenvyoeef qew
政治避难。 「治局」。

ཆབ་ཐིན་ཁུལ་ qacbfsih jueh 政

✓**ཆབ་ཁྱིད་པ** qacbfsihbac 政治家。

ཆབ་ཁྱིད་དཔལ་འབྱུར་རིག་པ
qacbfsih baenfjoof rigvbacf
政治经济学。

ཆབ་ཁྱིད་ཙ་འཛིན qacbfsih
zacnfzinf 政纲。

ཆབ་ཁྱིད་ལྷ་ཡོན qacbfsih
ufyoenf 政治委员。

✓**ཆབ་གསང** qabfsangh(qacbf-
sangh) <名, 敬> ①小便, 尿。
②大便, 尿。③厕所, 解手。

✓**ཆབ་གསང་གནང** qabfsangh
(qacbfsangh) nangf <动, 敬>
①解小手, 小便。②解大手, 大
便。③解手, 上厕所。

ཆབ་གསང་བྱོ(བྱོ) qabfsangh
(qacbfsangh) pov <敬>里急,
内急; 大便憋[得慌]。尿憋[得
慌]。

ཆབ་གསང་ལ་འགྲོ qabfsangh-
la(qacbfsanghla) zhov <动,
敬>去解手, 去厕所, 出恭。

ཆབས་ཅིག qacbfjih 也作
སྟབས་ཅིག 共同, 同时, 一并,
一道, 一同, 一起, 偕同。

ཆམ་དན qamfngaenf 重感冒。

ཆམ་ཆམ་བྱེད qamfqangf qew

散步。

✓**ཆམ་ཆམ་ལ་འགྲོ** qamfqangfla
zhov 去散步。 「伤风。」

✓**ཆམ་ནད** qamfnaeh <名>感冒,

✓**ཆམ་པ** qamfbaf (同上)。

✓**ཆམ་པ་ཁྱུག** qamfbaf gyaw <动>
感冒, 伤风, 着凉。

ཆམ་པ་ན qamfbaf nav (同上)。

ཆམ་པ་པོག qamfbaf poh (同
上)。

「感冒。」

ཆམ་རིམས qacmfrimh 流行性

✓**ཆར་ཁེབས** qaafkebh 防雨布,
雨具(伞、雨衣等)。

✓**ཆར་གོས** qaafgoeh 雨衣。

✓**ཆར་ཆུ** qaccfquf 雨水, 雨。

ཆར་ཆེན qaafqenf 大雨。

ཆར་རྒྱས་ལྷག་གསར qaafjeh
nyugfsaaf 雨后春笋。

ཆར་བཟླ་ཡོ་བྱད qaafdah
yobvjaeh(yabvjaeh) 晴雨计。

ཆར་ཐིགས qaccftih 雨珠, 雨点。

✓**ཆར་དུས** qaccfdueh 雨季(指夏

✓**ཆར་དྲག** qaafzhah 暴雨。[季]。

✓**ཆར་གཏུགས** qaccfduh 雨伞。

ཆར་ཁུང་གཞིན qaccfdungh

sew <不自主>挨雨淋,挨淋。

ཆར་ཁུང་ལྷག་པ་བྱུག་ qaccf-

dungh lhagfgyah 风吹雨打。

✓ ཆར་པ་ qaafbaf 雨。

✓ ཆར་པ་ཆར་ qaafbaf qae-

<不自主>雨停[了], 雨住[了], 雨止[了]。

✓ ཆར་པ་གཏོང་ qaafbaf dangf

(dongf) 下雨, 降雨。

✓ ཆར་པ་འབབ་ qaafbaf pacbw

(bacbw) (同上)。

✓ ཆར་པ་འབབ་ཆར་ qaafbaf

pacbvaeh(bacbycaeh) 雨量, 降雨量。

ཆར་པ་འབབ་པ་(ཐུག་པ་) qaaf-

baf bacbh <自主>祈雨, 求雨

(旧社会遇干旱时请僧人念经以求雨)。

✓ ཆར་པ་མིམ་མིམ་ qaafbaf simv-

sinf 毛毛雨, 蒙蒙细雨, 细雨蒙蒙。

✓ ཆར་པ་མིམ་མིམ་ qaafbaf simf-

sinf (同上)。

ཆར་པ་སྒྲོན་(ཐུང་) qaafbaeh

bangv <动>雨淋湿, 打湿, 淋湿, 雨浸泡。

ཆར་ཁྱི qaccfbif 雨衣。

ཆར་ཁྱིན qaccfzhinf 雨云。

✓ ཆར་ཆར་ qaafcaeh 雨量, 降

雨量。 [〔多、少〕。

ཆར་ཞོད་ qaafxoeh 雨量, 雨水

ཆར་ཞོད་ཆེན་པོ་ qaafxoeh

qenfbof 雨水多, 雨量大。

✓ ཆར་མིམ་ཁུང་འབྱུང་ qaccf-

simf lungfjacmf 和风细雨。

ཆར་མིམ་ qaccfsiif 雨点, 雨星儿。

✓ ཆར་ཁུང་ qaccflungf 风雨。

ཆར་ཁུང་བྱུག་པོ་ qaccflungf

chavgof 暴风雨, 暴风骤雨。

ཆར་མིམ་ qaccfsiif 毛毛雨。

ཆར་ཁྱི qaccflif 雨衣。

✓ ཆར་ལྷག་པ་བྱུག་ qaaflah gyaw

淌雨, 雨刮进来(从门窗等处)。

ཆར་ཆུ་ལྷག་པ་བྱུག་ qae-fqoef

xaeh 说胡话, 胡扯, 瞎聊, 无意义的话。

ཆར་ཁྱི་ཆེན་པོ་ gaeflif qiiflif

哗啦哗啦(大雨声)。

ཆར་ཁྱི་ཆེན་པོ་ qae-flef qoeflef

恍恍惚惚, 迷三倒四, 杂七杂八。

✓ ཆར་ qae ①服装。②麸子与饲草相

混的饲料。

✓ ཆར་གྱུར་ qae-fgoeh 服装, 衣服。

ཆར་གྱུར་ qae gyurv 换装, 改

装,化装,乔装。

ཆས་ཐུས qae h baeh (zhaeh) 装
扮,上装,化装。 「簸箩」。

ཆས་པོ་རྩ qae fpoof 喂草料的圆

ཆི་བི་ཁ qifbifkac 也作 ཆི་བི་ཁ
〈蒙〉枣儿,大枣儿。

ཆི་མན qiifmaenf 也作 ཆི་མན
〈汉〉①面起子,面酵子,面肥。
②发面,发酵的面。

ཆི་མན་མོག་མོག qiifmaenf
mooy moh 〈汉〉发面馒头,发面
包子,馒头。

ཆི་མན་སྟེལ qiifmaenf nyaef
〈动〉发面,使面发酵。

ཆི་ཆི qiifzif 宽面条。

✓ཆིག qigf 一,用于单音节数目字
千、万、亿之前。如: ཆིག་སྟོང་
一千。

✓ཆིག་ཁྲི qigfchif 一万。

ཆིག་ཐུལ qigfzhiif 〈名〉团结,
统一,集中。

ཆིག་བརྒྱུད་མ qigfgyuehmac
①单传的世系,一线单传。②独
传(一代仅传一徒)。

ཆིག་སྟོང་ qegfdongf (qigf-
dongf) 一千。

ཆིག་འབུམ qingbumf 十万。

ཆིང་ཁྲུ qingfchangf 〈汉〉清茶。

ཆིང་ཏན qingfdaenf 〈汉〉氢弹。

ཆིངས qingh ①〈命〉见 འཆིང
(354页)。②〈名〉条约,协议。

ཆིངས་འབྲིགས qingh zhiw
〈不自主〉停战,暂停战争(和谈
成功),达成协议,谈妥。

ཆིངས་ཁྲུག qingh gyaw ①停战
谈判,和谈。②订约。

ཆིངས་དབུས qingfnguef 保险
费。

ཆིངས་ཐེན qingh qew 举行〔条
约〕谈判。

ཆིངས་ཡིག qingfyih 条约,协议。

ཆིངས་ཡིག་བཅག qingfyih
xaw 缔约,签订条约。

ཆིན་ཅི་ལ་ཐུག qinfzif lacvbuh
(lacvpuh) 〈汉〉小红萝卜。

✓ཆིན་ཚལ qinfcaef 〈汉〉芹菜。

✓ཆིན་པང qinfwangf 〈汉〉亲王。

ཆིབས qibh [བཅིབ(ཆིབས)བཅིབས
(ཆིབས)ཆིབས] 〈敬〉骑〔马〕,
上马。 「石」。

ཆིབས་བུག qibfgyah 〈敬〉上马

ཆིབས་ཁྲུ qibfkacf 〈敬〉①马头。
②马嘴。

མིངས་ཁ་ལྷུར་ qibfkacf gyurv
 <敬>掉转马头。

མིངས་ཁེངས་ qibfkebh <敬> 覆
 盖马之毯毯，裹马之毯毯。

མིངས་ལྷོ་ qibflof <敬> 马肚带。

མིངས་འགྲོས་ qimfzhoeh <名，
 敬>溜蹄，溜花蹄，“走”（马走的
 好叫做有“走”）。 「鞍子。

མིངས་མ་ qibfgacf <敬>鞍子，马

མིངས་མ་ལྷོན་ qibfgacf gyoenf
 <动，敬>备鞍子。 「褡裢。

མིངས་ལྷོ་ qibfzhof <敬>鞍袋，马

མིངས་བལྟར་གནང་ qibfgyuuf
 (quef) nangf <敬>请来，请走，
 请去。

མིངས་བལྟར་གནང་གི་ qibf-
 gyuuf(quef) nanggo <敬> 慢
 走，〔您〕好走。

མིངས་ལྷུག་ qibfjah <敬>马鞭子。

མིངས་ཆག་ qibfqah <敬> 马料。

མིངས་ཆས་ qibfqaeh <敬> 马具
 (指马鞍等)。

མིངས་ཆེན་ qibqenf <敬> 马<供
 骑的>。

མིངས་ཏྲ་ qibfdacf (同上)。

མིངས་ཏྲེས་ qebfzheef(qibfzheef)

<敬>骡(供骑的)。

མིངས་གདན་ qibfdaenf <敬>鞍垫。

མིངས་བ་ qigfbacf <敬> 马，坐骑。

མིངས་བ་ལྷོར་གཤོག་ qigfbacf
 lungfxoh 风翅马(飞快的马)
 (歌)。

མིངས་དཔོན་ qiiiboenf <敬>①管
 马的人，马夫，马倌，饲马员。
 ②马夫头儿。

མིངས་ལྷུར་ qimfmaeh <敬>马后
 鞅。

མིངས་རྩ་ qibfzacf <敬> 马草，
 饲草。

མིངས་ཞབས་ qibfxoh <敬> 从行
 人员，侍从，随从人员。

མིངས་གཞོལ་གནང་ qibfxoef
 nangf <敬> 下马。

མིངས་ཡོང་ qibfyacbh <敬> 马
 镫，镫。

མིངས་གཡོག་ qibfyoh <敬> 马夫。

མིངས་ར་ qibfracf <敬> 马圈，马
 厩，马棚。

མིངས་ར་ལྷུགས་ qibfracf buw
 达赖养马房。

མིངས་ར་ལས་ཁྲུགས་ qibfracf
 laevkungh 达赖马匹管理处。

མིངས་རགས་ qibfracf <敬> 马队。

- ཆིབས་བཞོལ་གནང qibfxoef
 nangf <敬>下马。
 ཆིབས་ལབ(ཀྲབ) qibfzhacbh
 <敬>马嚼子。
 ཆིལ་མན qiifmaenf 见 ཆི་མན
 (330页)。
 ཆིས་ཁྱེ qifchef <汉>汽车。
 ཆིས་ཡིཐ qifyiuf <汉>汽油。
 ཅུ quf 水, 江, 河。 「来水。
 ཅུ་གེལ quf gaflaf 水管子; 自
 ཅུ་ཐུང quflungf 河川, 大河。
 ཅུ་ཐོང quflongh (quflongf) 河
 道, 河床。
 ཅུ་དབྱེལ qufgyiif 水中央, 水当
 中, 河水中游。
 ཅུ་བཀག་གཏོང qufgah dangf
 (dongf) <自主>不给水。
 ཅུ་རྒྱ qufgacf 渠道, 引水沟, 水渠。
 ཅུ་རྒྱ་འཐེན qufgacf tenf 引沟
 里的水, 开口子(灌田时)。
 ཅུ་རྒྱ་བཟོ qufgacf sov 开渠, 修
 渠, 挖水渠, 修水渠。
 ཅུ་ཐུང qubfgyangf ①淡的酒(三
 道酒后加水酿的稍有酒味)。
 ②纯水, 净[是]水。
 ཅུ་ཐུལ་ཐུག qufgyaef gyaw 游
 泳, 泅水, 泅渡。
 ཅུ་ཐུལ་རྒྱུང་བ qufgyaef zingv-
 buf 游泳池。
 ཅུ་ཤྱུང qufgaeh 水声, 水流声。
 ཅུ་ཤམ་གྲམ་དོན qufgacmh
 chamydoenf 水落石出。
 ཅུ་ཤར qufgaaf 分(60秒)。
 ཅུ་ཤར་ཆེན་པོ qufgacrf qenfbof
 ཅུ་ཤོར qufgoof 水磨。 L水星。
 ཅུ་ཤོལ quf goef<动>烧水, 做水。
 ཅུ་ཐུང qufgyaaf (qufgyacrf) 鱼
 鹰(捕鱼的水鸟)。
 ཅུ་ཐུང ①qufquuf <名>鲜大黄根
 (很酸可食)。②qufgyumf <名>
 [上]酸水。
 ཅུ་ཐུང་ལང qufgyumf langv
 <不自主>上酸, 上酸水, 反胃,
 发生胃酸。
 ཅུ་ཐུགས qufgyoh 水舀子, 水瓢。
 ཅུ་ཐུན qufgyoenf 水灾, 洪水。
 ཅུ་ཐུན་ཡོང qufgyoenf yongv
 <动>涝; 闹水灾, 遭水灾, 发
 大水。
 ཅུ་ཁྱེ qufkacf 河边儿, 河沿儿,
 河岸, 渡口; 水面。
 ཅུ་ཁྱེ qufkah 流域。

✓**མུ་ཁང་** qufkangf 浴室, 洗澡房,
澡堂。 「儿。

མུ་ཁར་ qufkaeh 河边, 河岸, 河沿

མུ་ཁུ་ qufkuh 河套, 河湾, 水湾。

མུ་ཁུང་ qufkungf 涵洞, 水洞。

✓**མུ་ཁེངས་** qufkeh 窗前遮雨的布篷。

✓**མུ་ཁོལ་** qufkoef <名> 开水, 沸水。

མུ་ཁོལ་གང་ quf koefzhangh
<名> 凉开水。

✓**མུ་ཁོལ་མ་** quf koefmaj <名> 开
水, 沸水。

✓**མུ་ཁྱི་** qufkyif “水狗”, 壬戌[年]。

མུ་ཁྱི་ qufchof 盛水的生铁锅。

✓**མུ་མཁན་** qufkaenf 水手, 船夫。

✓**མུ་འཁོར་** ①qufkoof <名> 水磨。

②quf korf <不自主> 回流,
漩涡。

མུ་འཁོར་གཉེན་པ་ qufkoof
.nyeefbaf <名> 管水磨的人。

མུ་འཁྱིལ་ quf kyiiif <动> 积水,
水聚在一起。

✓**མུ་གང་མོ་** quf chacngvnguf 凉
水, 冷水。 「[年]。

✓**མུ་ཁྱང་** quflangf “水牛”, 癸丑

མུ་ཁྱོག་ qufloh 水电。

མུ་ཁྱོག་བབས་ཁྱོགས་ qufloh
pacbycuh 水电站。

མུ་ཁྱོག་ས་ཁྱོགས་ qufloh sacfcih
水电站。

མུ་ཁྱོད་ quf loeh <动> ①放水。

②失信, 不守信用。

མུ་འགག་ qufgah 水闸。 「眼。

✓**མུ་འགོ་** qungfgof 水源, 泉源, 泉

མུ་འགོག་(བགག་) quf gah
<自主> 停水, 挡住水。 「水。

མུ་འགོག་ཁྱེད་ qungfgah qew 防
✓**མུ་འགྲམ་** qunfzhacmf 河滩, 河
岸, 河边, 水边。

✓**མུ་འགྲོ་** qunfzhof 下水道, 水沟,
渠道, 涵洞。

མུ་ཀལ་ quf gaev <动> ①渡河,
过河, 泅水。 ②沐浴, 洗澡。

མུ་ཀལ་ཁང་ quf gaevkangf 浴
室, 浴池。

མུ་ཁྱུག་འཁྱུམ་ quf guenvzhumf
鲜葡萄, 水葡萄。 「浇水。

མུ་ཁྱུག་ quf gyaw 浇[菜、花等],

མུ་ཁྱུས་ quf gyaew <不自主> 水
涨, 涨水。

མུ་ཁྱུག་ quf gyuw <动> 流, 流水。

མུ་ཁྱུག་ཁྱུག་ quf gyuvgyuh 也作

ཅུ་རྒྱལ་སྐྱུ་གས་ 滔滔不绝, [说话]流利。 「速。」

ཅུ་རྒྱལ་ཚོན་ quf gyugvcaeh 流

ཅུ་རྒྱལ་ཕྱལ་ quf gyugvxuef 水
流过的痕迹。 「河床。」

ཅུ་རྒྱལ་ས་ quf gyuuvsacf 河槽,

√ཅུ་རྒྱལ་ qufgyueh ①沿岸, 流域。
②水系。

ཅུ་རྒྱལ་དེད་ནས་འགྲོ་ quf-
gyueh dewnae zhov <动> 顺
流而下。 「流。」

ཅུ་རྒྱལ་ qufgyuenf 河流, 江河, 水

ཅུ་རྒྱལ་ཕྱིན་ཞིག་བྱེད་ quf-
gyuenf kyendoh qew <动> 河
水倒流。

√ཅུ་རྒྱལ་གཅོད་(བཅོད་) quf-
gyuenf jaeh 拦河, 阻断水流。

ཅུ་རྒྱལ་འབབ་ཕྱལ་ qufgyuenf
bachvyuef 流域。

ཅུ་ཁྲོན་ quefgangh 疱, 水泡(如
手上的)。 「长疱。」

ཅུ་ཁྲོན་ཆེ་ quefgangh gyef 打疱,

ཅུ་ཁྲོན་དོན་ quefgangh toeny
起疱, 起水泡(皮肤上)。

√ཅུ་ཁྲོན་ qufgacmf 水箱。

√ཅུ་ཁྲོ་ qufgof 闸门, 水闸。

ཅུ་བཞུལ་ས་ quf gaevsaf ①洗澡
房, 洗澡的地方。②渡口(过河
的地方)。

√ཅུ་རན་ qufngaenf ①洪水, 祸水。
②不能喝的水, 有害的水。

ཅུ་རན་ལང་ཤོར་ qufngaenf
lamvxooof 随波逐流, 养成坏习
惯, 形成坏制度。

ཅུ་རན་ལམ་ཤོར་ qufngaenf
lamvxooof (同上)。

ཅུ་རོས་ qufngoeh ①水面, 水皮儿。
②靠水的一边。 「甜水。」

ཅུ་མངར་མི་ quf ngaafmof 汽水,

ཅུ་ཆག་ ①quf qah 水落, 退潮, 落
潮, 水退。②qufqah <名> 饲料
(加水的)。

ཅུ་ཆག་བྱེད་ qufqah qew 去水
(拍打揉搓挤水, 如手工制酥油
的一道工序)。

√ཅུ་ཆག་ quf qaeh <不自主> 断水
[了], 水断[了], 停水[了]。

√ཅུ་ཆེན་པོ་ quf qenfbof 大河, 大
江, 大水。 「(345页)」

ཅུ་ཆུ་ qufquuf 见 ཆུ་ཁྲོ་①

ཅུ་འཇུ་(བཇུ་) quf juf <动> ①舀
水, 取水。②引水。

√ཅུ་ཇི་ qubfjacf 淡茶(病人喝的,

只用开水、盐、酥油、不放茶叶打成的饮料)。

མུ་ཉེན་ཆེན་པོ་ qufnyenf qenf-bof 水患,有泛滥的危险。

མུ་ཉེག་ qumfnyoh 混水,浊水。

མུ་གཉེན་ qufnyeeef 水纹,波纹。

མུ་རྒྱུག་ quf nyoh <自主>使水浑,把水搅浑。

མུ་རྒྱུག་ཉ་འཛིན་ qufnyoh nyacnyzinf 混水摸鱼。「浊水。

མུ་རྒྱུག་མ་ quf nyongfmaf 混水,

མུ་རྒྱུག་ས་ qumfnyih 脏水,污水,洗过东西的水。

མུ་གཉིན་ཟབ་པོ་ quf dingf (dingh) sacvbuf 深水。

མུ་གཉིན་རིན་པོ་ quf dingf (dingh) ringvguf 深水。

མུ་གཉོན་ quf dangf(dongf)<动>放水,灌溉,浇水。

མུ་གཉོན་ས་ quf dangfsaf 放水的地方(田地、菜园等)。

མུ་གཉོར་ quf dorf <自主>洒水,喷水。

མུ་གཉོར་པོ་ཐུག་ qufdorf yobv-jaeh (yabvjaeh) 喷雾器。

མུ་གཉོར་ལྷང་ས་འཁོར་ quf-dorf langfkoof 洒水车。

✓མུ་རྒྱ་ qufdacf “水马”,壬午[年]。

✓མུ་རྒྱ་ཁ་ qufdah “水虎”,壬寅[年]。

མུ་རྒྱེན་ quf deef <自主>给喝,使喝,饮[马]。

མུ་ཐག་གཅོད་(བཅད་) quftah jaeh 断水,截断水流。

✓མུ་ཐིག་ས་ quftih 水滴,水点。

མུ་ཐུབ་ལྷ་ཉེག་ quftubh lovdoh 耐涝作物。

མུ་ཐོག་ quftoh 水上,水路,经过水上。

མུ་ཐོག་རྒྱུལ་འཛིན་ quftoh gyenfzhenf 水运,航运。

མུ་ཐོག་འགྲོ་ལམ་ quftoh zhov-lamf 水路。

མུ་ཐོག་ལ་འགྲོ་ quftohla zhov 走水路,航海。

མུ་ཐོག་ལུས་རྩལ་ quftoh luev-zaef 水上运动。

མུ་ཐོན་ quftoenf 水产。

མུ་ཐོན་དངོས་རྩལ་ quftoenf ngoefzaeh 水产品。

མུ་ཐོན་ཟམ་དཔེ་ qujtoenf samv-bef 过河拆桥。

མུ་ཐོར་ quftoof 水痘。

མུ་འཐག་ quftah 水磨。

✓**ཕྱ་ཐུང་** quf tungf 喝水, 饮水。

ཕྱ་ཐུང་འཁོར་མེ quftenf
koflof 抽水机, 水泵。

ཕྱ་ཐུང་འཁོར་འཁོར་ quftenf
chuefkoof 水泵。

ཕྱ་ཐོར་ quf torf <不自主> 水
溅出来; 溅上水。

✓**ཕྱ་དམ་** qufdacmf 水瓶, 水罐, 皮
水囊。 「猛子。」

ཕྱ་དམ་ཁྱུ་ qufdimf gyaw 扎

ཕྱ་དེད་ནས་འཕྲོ quf dewnae
zhov <动> 沿着河走。 「井。」

ཕྱ་དོང་ qufdongf ①水坑儿。②旱

✓**ཕྱ་དངས་མེ** quf dangvgof 清
水, 净水。 「上。」

ཕྱ་དངས་མ་ quf dangvmaf <同

✓**ཕྱ་ཅི་མ་ཅི་མ་མེ** quf chiymacf
ximvbuf 香水儿。

ཕྱ་ཅིག་(ཅིག) qufzhah ①水锈,
水碱(指器皿内结的水垢)。②苔
(水中石上的青苔)。

ཕྱ་ཅོད་འཛམ་ quf choenvjamf
温水。 「子。」

ཕྱ་གདན་ quefdaenf 尿布, 尿垫

ཕྱ་མདའ་ qumfdacf 水龙; 水枪。

ཕྱ་མེད་ qumfdeef 鱼雷。

ཕྱ་མདོ་ qumfdof 河口, 水汇合处。

ཕྱ་མདོང་ qufdongf 水管子。

ཕྱ་འདུར་ qumf duuf 饲料(掺水
的生豆面糊糊)。 「水源。」

ཕྱ་འདོན་ས་ quf toenvsaf 泉源,

ཕྱ་འཕྲོན་ quf zheny 引水。

ཕྱ་འཕྲོན་ཡུར་བ་ qunfzheny
yuofbuf 灌溉渠。 「合处。」

ཕྱ་འཕྲོས་ས་ quf zhevsaf 水汇

ཕྱ་དེབ་(འདབ) quf daebw<动>
冲刷, 水拍打[岸边]。 「石。」

✓**ཕྱ་རྩོ་** qurfduf 鹅卵石, 水中的圆

ཕྱ་ལྗང་འད་མ་ qungfdingf
baefmaf 水浮莲。 「糊。」

ཕྱ་ལྗང་ qumfduuf 给马吃的糈粑

ཕྱ་ལྗང་ཁྱུ་ཁྱུ་ qufnacf kacngv-
chih 随波逐流。

ཕྱ་ལྗང་འཛམ་ qufnacf zomv 河流
多, 江河汇集(歌)。

ཕྱ་ལྗང་འཛམ་མེ qufnacf zomvbof
河流多, 水利丰富。 「壶等。」

ཕྱ་ལྗང་ qufnoech 盛水器(如瓶,

✓**ཕྱ་ལྗང་** qufzhinf 云, 乌云。

✓**ཕྱ་ལྗང་** qufzheef “水猴”, 壬申
[年]。

- མུ་ཅེད་ཅེ qubfzeh zef 玩水。
 ✓ མུ་རྩ qufzacf 水草(水生植物)。
 མུ་ཆགས qufcah(qufzah) 滤子,
 漏勺。 「水准」。
 W མུ་ཆད qufcaeh 水平(一般的),
 ✓ མུ་ཆན qufcaenf 温泉。
 མུ་ཆན་ཁྱག qufcaenf gyaw 洗
 温泉澡。
 མུ་ཅར་ཀ quf cuufgacf 河这边。
 མུ་ཅར་རི quf cuufrif 河这边。
 W མུ་ཆོད qofcoeh(qufcueh) ①<名>
 钟,表。②<量>钟点,小时。
 ③<几>点钟,〔几〕点。 「秒」。
 ✓ མུ་ཆོད་སྐར་ཆ qofcoeh garfqaf
 ✓ མུ་ཆོད་སྐར་མ qofcoeh gaaf-
 maf 分(时间)。
 ✓ མུ་ཆོད་འཁོར་ལོ qofcoeh kof-
 lof 钟,表。 「表针」。
 མུ་ཆོད་ཁྱི་མདའ qofcoehgi day
 མུ་ཆོད་འཁོག་(བཀག) qofcoeh
 gah 规定时间。 「对钟」。
 མུ་ཆོད་ཐིག qofcoeh zhiw 对表,
 མུ་ཆོད་གཅིག qofcoeh jih 一小
 时,一个钟头。
 མུ་ཆོད་ཉལ qofcoeh nyaev<动>

表停〔了〕。

- མུ་ཆོད་དང་བླ qofcoeh dangv-
 gof 一点〔钟〕。
 ✓ མུ་ཆོན qufcoenf 水彩。
 ✓ མུ་ཆོན་རི་མ qufcoenf riymuf
 水彩画。
 མུ་མཛོད qungfzoeht 水库。
 མུ་འཇག quf zaw 漏水。
 མུ་འཇུལ qunfzuef <名>潜水。
 མུ་འཇོམས་ས quf zomvsaf 河
 汇合处,河叉口。
 མུ་ཇིང qungfzingf 蓄水池。
 མུ་ཞག qufxah 眼泪,泪水。
 མུ་ཞག་འཁོར qufxah koof 泪汪
 汪,热泪盈眶。
 མུ་ཞིང qufxingf 水田,水浇地。
 མུ་ཞིང་(ཞང) qufxangf 水宽,
 河面的宽度。
 མུ་གཞུག qufxuh 下游。「河身」。
 མུ་གཞུང qufxungf 中流,中游,
 མུ་གཞོང qufxongf 木盆,洗脸
 盆,洗脚盆,澡盆。
 མུ་བྱངས qubfsangh (qufsangh)
 铜水缸。
 མུ་བྱམ qufsomf 水桶。

མུ་ཁྲ་ཐར་འཇིན་ qunfdacf
bacngvzinf 水中捞月。

མུ་གཟར་ qufsaaf 水瓢，水舀子

མུ་འོག་ qufoh 水下。L(木制)。

མུ་འོག་དམག་ལུ་ qufoh macgf-
zhuf 潜水艇。

མུ་འོག་ལ་ qufobh 水沟。

མུ་ཡི་བྱ་བ་ qufyi buov 水上气
泡(形容不易被人重视的东西)(歌)。

མུ་ལུ་ qufyuuf 水沟，水渠，渠道。

མུ་ཡོ་ qufyoeah “水兔”，癸卯
[年]。

མུ་གཡོང་རྩ་ qufyingh zaf 浮萍。

མུ་རག་ qufracb 堤，堤岸，河
堤，堤坝，水坝。

མུ་རག་ཁ་ཤོར་ qufracb kaf
xoof <不自主>决堤，堤岸决口
[了] 筑堤。

མུ་རག་ཁ་བྱུག་ qufracb gyaw<动>

མུ་རབ་ qufracb 浅滩，涉水处，
渡口(水浅能步行或骑马踏过的
地方)。

མུ་རབ་བྱུག་ quf racbw gyaw
踏水，涉水，过河。

མུ་རལ་ qufraeh 游泳衣，游泳裤，

裤衩儿。

「纹图案。」

མུ་རི་ qufrih 波纹儿，水纹，水

མུ་རི་ཤིག་ཤིག་ qufrih xigfxih
水波荡漾。

མུ་ཐུག་ qufrueh 洪水，山洪。

མུ་ཐུག་བྱུག་ qufrueh gyaw 山洪
爆发，发水。

མུ་ཐུ་མ་ qufrufmac 水桶，水缸
(贮水用的)。

✓མུ་ཐོང་ quflangf 水蒸气。

✓མུ་ཐོང་ quflacbh 波浪。

མུ་ཐོང་ཐིང་(བརྒྱབ་) quflacbh
dabw 冲击，拍打(水流)。

མུ་ལ་ཐོང་(ཐོང་) quflac bangv
泡在水中。

མུ་ལ་ཤོར་ quflac xoof <不自主>
①掉下水，落水。②被水冲走。

མུ་ལག་ quflah 支流，小溪。

མུ་ལན་ཐར་འཇིན་ བན་ལན་

བཟང་འཇིན་ quflaenf

qangjjaef ngaenvlaenf sangv-
jaef <谚> 以酒报水，以德报怨。

མུ་ལམ་ quflacmf 水路，运河，航
线(水上)，航路(水上)，河道。

མུ་ལམ་གཙང་བཤམ་ བྱུག་
quflacmf zangfxangh qew 治
理河道，疏浚。

མུ་གསོག་ཇིང་བྱ qufsoh zingv-
buj 蓄水池。

མུ་བསངས་གཏོང dangf(dongf) 在河边烧香(此
香系一种植物,像艾草,开粉色
小花)。

མུ་བསངས་ཁྱག qubfsingh
gyaw 淘洗[米等]。 「子。

√མུ་ཉམ quflacmf 雨鞋,胶皮靴

མུ་ཕྱུང་ཁྱི་དན quflungf kyif-
ngaenf 落水狗。

མུ་ག(བུག) juh <命> 见 རུག
(366页)。

མུ་ཁྱུང qungfzhaeh 小型,小
的一类。 「朋友。

√མུ་ཁྱུགས qungfzhoh 从小交的

མུ་མུ quenfquenf (qungf-
qungf) 小。 「人(歌)。

མུ་འཇིན qungfzhih 爱人,情

མུ་འཇིན་བྱམས་པ qungfzhih
chamvbaf 自幼相识的情人
(歌)。

མུ་འཇིན་བཟའ་ཆང qungf-
zhih saycangf 结发夫妻。

མུ་བ qunghngac 小的,较小。

√མུ་མ qungfmacf ①妻子,媳
妇。②小老婆,姨太太,妾。

མུ་ཆག qungfzah 琐碎。

མུ་ཆག་གི་རིགས qungfzahgi
riw 小事儿,零碎事儿,琐事。

མུ་རབས qungfracbh 小辈,
晚辈。

མུ་ར་འབྱོ qungfru zhov
<不自主>缩小,渐小。

མུ་ར་གཏོང qungfru dangf
(dongf) <自主>缩小,改小。

√མུ་ཤོས qungfxoeh 最小。

མུ་གསོ་མནའ་མ qungfsof
nafmaf 童养媳。

√མུ་ queh 了解,弄通。

√མུ་ཟོས quefsoeh <名> 浪费,
损失。

མུ་ཟོས་འབྱོ quefsoeh zhov
<不自主>耗费,浪费。

མུ་ཟོས་གཏོང quefsoeh
dangf (dongf) <自主> 耗费,浪
费,糜费。

མུ་ཟོས་ལ་ད་ཆོལ་བྱེད
quefsoehla ngovgoef qew 反
浪费。

མུ་ ① quenf <过, 不自主>

见 རུག(354页)。 ② (གུག)

juenf <命> 见 རུག(366页)。

ཕྱེད་སྐུ་བྱེད་ཕྱེད་ quef sii'vbaef 水
ཕྱེད་གཡས་གཡོན་ quef yaef-

qefzhaeh 大型, 大的一
类, 主要的, 高明的, 级别高的。

ཆེ་ཆུང་ qifqungf <名>大小。

ཆེ་ཆུང་ཤོར་ qifqungf xooŋ
<不自主>弄的大小不一律，大小失调。

ཆེ་ཉམས་དྲོད་པ་ qefnyamh
toevbof 大模大样。

ཆེ་བག་ཚོད་ ① qef tagfgoeh 很大，极大，够大。②qeftah qoeh 太大，过分大。

ཆེ་འདྲོད་ཆ་པ་ qenfdoeh caf-
bof 狂妄自大，自高自大。

✓ཆེ་བ་ qaeh 大些，较大，较重要。

ཆེ་འབྲིང་ཆུང་གསུམ་ qinf-
zhingf qungf sumf 大、中、小三者，上、中、下三等级（孟，仲，季）。

✓ཆེ་མིན་ཆུང་མིན་ qefmaenf
qungfmaenf 不大不小。

ཆེ་མ་བ་འགས་ qefmohla 师傅
（对工匠的尊称）。

ཆེ་ཙམ་ qefza 大一点儿。「大办」。

ཆེ་འཇུགས་ཕྱེད་ qefzuh qew

ཆེ་རུ་གར་འགྲོ་ qefru kangv-
zhof 越来越大。

ཆེ་རུ་འགྲོ་ qefru zhov <不自主>
渐大，变大。

ཆེ་རུ་གརྟོང་ qefru dangf (dongf)

<自主>扩大，放大。

✓ཆེ་ཡོས་ qefloeh 大小。

ཆེ་ཤེལ་ qefxeef 放大镜，显微镜。

✓ཆེ་ཤོས་ qefxoeŋ 最大的。

✓ཆེད་བསྐོས་ qefgoeh <名>特命，
特别委任，专门。

✓ཆེད་བསྐོས་ལས་འགན་ qef-
goeh laenvgaenf 专门任务，特
殊任务。

✓ཆེད་འགན་ qenfgaenf 专责。

ཆེད་འགན་འཛིན་ qenfgaenf
zin 专职。

ཆེད་སྒྲིག་ལེ་ཆ་ན་ qifzhieh lev-
caenf 专栏。

✓ཆེད་མངགས་ qefngah 故意，特
地，特别，专为，特意，特派。

✓ཆེད་མངགས་སྤྱོད་ཆ་བ་ qefngah
gufcacbh <敬>特使，专使。

ཆེད་མངགས་གནན་བྱ་ཕྱེད་ qefngah daenvxuf qew 特邀。

ཆེད་མངགས་པོ་ཉ་ qefngah
pofnyaf 特使，专使。

ཆེད་མངགས་འཕྲིན་སྒྲེལ་ qefngah chinfbeef 特约通讯。

ཆེད་མངགས་བཟོ་ qefngah sov
定制，定做，特制。

✓ཆེད་བརྗོད་ qefjoeŋ 社论，专论。

ཆེད་གཉེར་ qefnyeeɣ 专门, 专业, 专为。

ཆེད་གཏན་ qefdaeh 专门委托。

ཆེད་གཏོང་ qefdongɣ <名> 特派, 专派。

✓ ཆེད་ཏུ་ qehdu ①. 为了。② 特意地, 专门地。

ཆེད་ཏུ་སྐོ་ qehdu goɣ 指定。

ཆེད་དོན་ qefdoenɣ <名> ① 专案, 专题。② 专函特告者(文书语)。

ཆེད་དངས་འབྲས་མི་ qef-zhangh tueɣmif 特邀代表。

✓ ཆེད་བྲིས་ qifzhih 特写。

✓ ཆེད་འབྲུལ་ qeh bueɣ 径启者, 敬启者, 敬禀者(书信语)。

ཆེད་སྦྱར་ qefjongh 专修。

ཆེད་དམིགས་ qifmih 针对, 专对着。

✓ ཆེད་དམིགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ qif-mihgi yoenɣdaenɣ 专长。

ཆེད་དམིགས་དགོས་དབུལ་ qifmih gueɣngueɣ 专款(钱)。

ཆེད་དམིགས་དོན་ཚན་ qifmih toenɣcaenɣ 专款(条文)。

ཆེད་ཚུམ་ qefzomh 论文, 论著,

专著。

「设。

ཆེད་འཕྲུགས་ qinfzuh 特设, 专

ཆེད་བཟོས་ qefsoeh 特制。

✓ ཆེད་ལས་ qeflaeh 专业, 专门职业。 「大的。

✓ ཆེན་པོ་ qenfboɣ (qemfboɣ) 大,

ཆེན་པོའི་ཆེན་པོ་ qenfboeɣ qenfboɣ 大的里边的大的。

✓ ཆེན་མོ་ qenfmoɣ (qemfmoɣ) 大, 大的(多用于专有名词如学院, 职称等)。

✓ ཆེན་མོ་བ་ qenfmoɣ 师傅。

ཆེན་མོ་ལགས་ qenfmoɣla 师傅 (对手工工人的尊称)。「灿烂。

ཆེས་ཆེས་ qemfquenɣ 闪烁, 闪光,

ཆེར་བསྐྱེད་ qerfgyeh 壮大。

✓ ཆེས་ qeh 极, 最, 更。

ཆེས་མཐོ་ qeɣtoɣ 最高。

ཆེས་མང་གོས་ qeh mangɣxoeh 绝大多数。

ཆེས་སྤྱར་ qifnyurɣ 高速。

✓ ཆོ་ qoɣ 趣味, 意思, 兴味; 有用的。

✓ ཆོ་ག་ qoɣgaɣ 仪规, 仪式(多指宗教的)。「况。

✓ ཆོ་དུ་ qoɣ daɣ 斟酌, 酌情, 看情

✱ 𑖦𑖪𑖱𑖴 qunfzhuef (qunf-
chuef) <名>变幻,神变。

𑖦𑖪𑖱𑖴𑖱 qof maeṽba 没有意
思,无聊,没有趣味;没用。

𑖦𑖪𑖱𑖴𑖴𑖴𑖴 qofmeh chov-
meh 枯燥无味。

𑖦𑖪𑖱𑖴𑖴 qof yoeṽba 有意思,
有趣儿;有用。

𑖦𑖪𑖴 ①qufquuf (qoflof) 一种野
生植物,味酸可食。 ②qoflof
<蒙>爵位。

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴 qoflof nangf
<敬>册封,封爵。

𑖦𑖪𑖴①(𑖴𑖴) joh <命> 见 𑖴𑖴𑖴
(309页)。②qoh [𑖴𑖴𑖴 𑖴𑖴𑖴]

足,够;允许,可以。

✱ 𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴 qofjoh(qoefqoh) 加
在动词后表示准备完毕,“随时
可...”之意。例: 𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴

随时可买。𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 随时
可走。 𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴 qogfqaenf 批语,批

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 (𑖴𑖴𑖴𑖴)
qogfqaenf goeh 批准,核准。

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 qogfqaenf
toenf 批准。

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 qogfqaenf tobh
获准,被批准。

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 qogfqaenf
nangf <敬>准许,批准。

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 qogfqaenf xuṽ
<谦>请示。

✓ 𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴 qohga ① 前接不自主
动词<过>表示“才好”。例: 𑖴𑖴

𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴 我能很快把藏话学会
才好呢。 ②前接自主动词表示
“可以...”,“允许...”,“许可...”。

例: 𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴
𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴𑖴 可以走。

✓ 𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 qohga ji <谦>请
允许,请让。

✱ 𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴𑖴 qogfxeh 知足。

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 qogfxeh qew
<动>知足,安于[现状]。

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 qogfxeh
maeṽba 不知足。

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴 qoh <过>见 𑖴𑖴𑖴 (本页)。

𑖦𑖪𑖴𑖴𑖴 qongh <命> 见 𑖴𑖴𑖴
(352页)。

𑖦𑖪𑖴 ①(𑖴𑖴) joeh <命> 见

གཙོད (309页)。 ② qoeh

〈不自主〉断绝, 隔开, 绝[望], 决断。

ཚད་གཏམ qoefdampf 〈名〉论断, 断语。

ཚད་དོན qoefdoenf 〈名〉决定, 决议, 条件。

ཚད་ཡིག quefyih 协定, 议定书。

✓ཚད་སེམས qoefsemh 决心。

ཚད་ཚུགས་ཕྱེད qoefloh qew 否决。

ཚད་བྱེད qobfgyef 好开玩笑的人, 逗逗的人。 「乐。」

ཚད་བྱུང qobh guef 逗人笑, 逗

ཚད་ཅེ qobh zef (同上)。

✓ཚད་ཆ་བྱེད qobh cafbof 好开玩笑, 滑稽。

ཚུམ་ཁྲུན qumfguenf 贼, 盗匪。

ཚུམས་(བཅོམས) qomh 〈命〉见
འཛུམས (367页)。

ཚུལ་(བཅོལ) joef 〈命〉见 འཛུལ
(354页)。

ཚུལ་འབྲིགས་བྱེད qoef zhivguf
齐全, 齐整, 整齐。 「整齐。」

ཚུལ་ཐྱིག qoef zhiw 搞齐全, 弄

ཚུམས་(བཅོམས) joeh①〈命〉 见

འཛུམས (354页)。 ②〈名〉宗教,
佛法, 经典。

✓ཚུམས་ཐྱིག qoeh loh 念经。

✓ཚུམས་སྐད qoefgaeh 宗教用语,
经典用语。

ཚུམས་སྐལ་ཡོད་པ qoefgaef
yoevba 善根, 善缘, 命中有修法的
缘分。

ཚུམས་སྐོར་སྐོར qoefgoof goof
指过去夏季农民 背着藏经 围着
全村田地转, 祈祷好年成。

ཚུམས་ཐྱིག qoefgyih①法喜。②“却
吉”, “曲吉”(人名)。

✓ཚུམས་ཐུང qoefgyongf 护法神。

✓ཚུམས་ཐུང་ཐུང་མ qoefgyongf
sungf macf 护法神(ཡི་དམ
神以下的神全是)。

✓ཚུམས་ཁང qoefkangf 教堂, 藏经
堂, 佛堂。 「规, 戒律。」

✓ཚུམས་ཁྲིམས qoefchimh 教规, 法

✓ཚུམས་ཀྱི་འཁོར་ལོ qoehgi kof-
lof 〈宗〉法轮。

ཚུམས་ཀྱི་གོང་མ qoehgi gongv-
maf 教皇。 「〈宗〉教区。」

ཚུམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲ qoehgi qoefkaf

✓ཚུགས་ཤོས་ qoefgoeh 法衣(大喇嘛穿的黄色衣)。

✓ཚུགས་བྱུགས་ qoefzhoh 教友, 同寺之僧侣, 一起修法的师兄弟。

✓ཚུགས་བྲ qoefzhaf 经院; 寺院。

✓ཚུགས་བྱུང་ qoefgyaef 法王。

ཚུགས་བྱུང་ཉོན་ཐོང་ qoefgyaef noovsangh 诺桑法王(神话故事的人物)。

✓ཚུགས་བྱུང་འཕགས་པ་ qoefgyaef pagfbaf 八思巴法王。

ཚུགས་བྱུང་མེས་ཀྱི་འཕྲུལ་ qoefgyaef mev-woenf nacmfsumf 三大法王, 祖孙三王(指松赞干布, 赤松德赞, 赤热巴坚)。

ཚུགས་སྒྲིབ་བྱུགས་ qoenfgoof xuw 入教, 参加教派(教会, 教门)。

✓ཚུགས་ཆས་ qoefqaeh 法器; 法衣, 宗教服饰。

ཚུགས་རྒྱུ་ qoefjef ①法王。②下神者(男)。「讲经」。

ཚུགས་ཉན་ qoeh nyaenv 听道, 听

✓ཚུགས་ཉིད་ qoefnyih ^{法性}①规律, 法则, 定理。②“却尼”(人名)。

ཚུགས་དྲན་ qoefdaeh 宗教信仰。

ཚུགས་དྲན་པ་ qoefdaehba 教徒。

✓ཚུགས་དྲར་ qoefdaaf ①法增。②“却达”(人名)。

✓ཚུགས་དྲུང་ quefdungf 法螺(寺院所用之号, 寺庙里吹的海螺)。

✓ཚུགས་བདག་ qoefdah 教主, 法主, 护法。

ཚུགས་ཕྱེ་ qoefdef 佛教团体, 寺院所统治的地方; 寺庙。

✓ཚུགས་པ་ qoefbaf 教徒, 宗教徒, 信佛的人。

✓ཚུགས་དཔོན་ qoefboenf 法师。

ཚུགས་དཔོན་གཙོ་བོ་ qoefboenf zofwof 主教。

✓ཚུགས་བྱུགས་ qoefqoh 宗教方面。

✓ཚུགས་འཕེལ་ qoenfpeef ①宏法。②“群佩”(人名)。

ཚུགས་བྱེད་ qoeh qew 修行, 吃斋念佛, 出家。

✓ཚུགས་དབང་ qoefwangf 教权。

✓ཚུགས་དབང་འཛིན་ qoefwangf zinv 执掌教权。

✓ཚུགས་འབྲུང་ quenjungf 教史, 佛教史, 宗教史。

✓ཚུགས་མིང་ quefmingf 法名; 经名。

ཚུགས་སྦྱོ་ qoefnyof 疯子(因修行

而发疯的)。

✓**ཆོས་གཙོ** qoefzof 教主。「节」。

ཆོས་ཆོན qoefcaenf 经书的章

✓**ཆོས་ཆོགས** qoefcoh 教会。

✓**ཆོས་མངོན** qoenfzaeh “群则”

(一种西藏寺院中的特殊名位，拿钱买到后，可有资格担任寺内各种职务而无需考试)。

ཆོས་མངོན་གཏོང qoenfzaeh

dangf(dongf) 为了当“群则”而向僧众放布施。

ཆོས་གནིས quefxih 寺庙庄园，

寺院领地(即属于宗教领主的土地)。

ཆོས་གནིས་མི་སེར quefxih

miyseeef 受宗教领主统治的农奴。

「的场院。」

✓**ཆོས་རྒྱ** qoefraf 寺中辩论和说法

✓**ཆོས་རྒྱ་འབྲིས** qoefraf zhimv

研究佛学，修法(在辩论的地方)。

ཆོས་ལགས qoehla <敬>尼姑。

✓**ཆོས་ལུགས** quefluh 宗教；教派，

教门；宗教习惯。

✓**ཆོས་ལུགས་བྱུང་མཐའ་** quef-

luh chubvtacf 教派。

ཆོས་ལུགས་བྱིག་ལམ queflah

zhigvlacmf 教规。

ཆོས་ལུགས་དྲན་མོས quefluh

taeymoeh 宗教信仰。

ཆོས་ལུགས་དོན་གནད quef-

luh toenynaeh 宗教事务。

ཆོས་ལུགས་བྱེད་སྒྲིག quefluh

qevgof 宗教仪式，宗教活动。

✓**ཆོས་ལུགས་ཆོགས་བ** quefluh

cogfbaf 宗教团体。

ཆོས་ལོག་བྱེད qoefloh qew 信

奉异教。

ཆོས་བཤད qoeh xaeh 讲经，说

法，传教，传道。

ཆོས་གཤོམ qoefxomh 佛龕。

ཆོས་སེམས qoefsemh <名>

虔诚。

ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ qoefsemh

qenfbof <形>很虔诚。

✓**ཆོས་ཁྱིུ** quefsih 政教，教权，神

权统治。

ཆོས་ཁྱིུ་གཉིས་ལྷན quefsih

nyinfdaenf 政教合一。

✓**ཆོས་ཁྱིུ་བྱུང་འབྲེལ** quefsih

sungvzheef 政教合一。

✓**མཆན་** qaenf <名> 注，夹注，旁注，

批注，脚注，批语，顶批，批示。

མཆན་ཁྱུང qaenfkungf 膈肢窝，

腋窝。

མཚན་འགྲེལ qaenfzheef <名>

注解, 注释。

མཚན་འགྲེལ་རྒྱལ qaenfzheef
gyaw <动> 注解, 注释。

མཚན་རྒྱལ qaenf gyaw 批注,
加注, 作注。 「批语。」

མཚན་ཡིག qaenfyih <名> 注释,

མཆི་མ qifmacf 泪, 眼泪, 泪水。

མཆི་མ་འཁོར qifmacf koof 含
着泪, 泪汪汪。

མཆི་མ་གཏོར qifmacf dangf
(dongf) 流泪, 哭。 「泪。」

མཆི་མ་ཁོར qifmacf xooft 流

མཆི་མའི་ལྗེ་གྲུ qifmaef buy-
guf 泪管。

མཆི་མའི་ཆ་མེན qifmaef zaf-
menf 泪腺。

མཆིན་ཟུན qimfzhaenf 肝癌。

མཆིན་བྱི qimfzhif 肝腥味儿。

མཆིན་མདོག qimfdoh 肝色, 黑
紫色。 「炎。」

མཆིན་ནད qimfnaeh 肝病, 肝

མཆིན་བ qimfbacf 肝。

མཆིན་ཆ qimfzacf 肝脉。

མཆིན་ཆད qimfcaeh 肝炎。

མཆིན་མཆེར་ཟུངས་ནད

qimfcerf zhangfnaeh 黑热病。

མཆིལ་མ qifmah 吐沫, 唾液,
口水。 「吐沫。」

མཆིལ་མ་གཏོར qifmah dorf 吐

མཆིལ་མ་དབྱུག qifmah yuh
(同上)。

མཆིལ་མ་འཛར qifmah zaav
流涎, 流口水。

མཆ་ཅན qufjaenf 唇音。 「喙。」

མཆ་ཏྲོ qofdof 嘴唇, [壶] 嘴儿,

མཆ་ཏྲོ་ལྗེ་ལྗེ qofdof suef
duew <动> 撅嘴。

མཆ་ཤུབས qufxubh 笼头 (牲畜
嘴罩)。 「嘴。」

མཆ་ཤོ qufxof 兔唇, 豁唇, 三瓣

མཆ་གཤོར qufxoof 人中, 鼻
唇沟。

མཆ་ལྗེ་ལྗེ qufsuef duew
<动> 撅嘴。

མཆས་ཤར་རྒྱལ quefxaaf gyaw
噓, 作噓声。 「兽的)。」

མཆེ་ཤར qefdeef 牙和爪 (野

མཆེ་བ qeef (qefwaf) ①犬齿,
虎牙, 獠牙。 ②芽儿。

མཆེ་བ་ལྗེ qeef gyef 长虎牙。

མཆོ་བ་གཏོང *qeef dangf*
(dongf) 长出幼芽(庄稼),发芽。

མཆོ་བ་དོན *qeef toenv* 出芽儿,
发芽儿。 「龇牙。」

མཆོ་བ་གཅིགས *qeef zih* <动>

མཆོ་གཅིགས་ཐེར་བཟུང་བྱེད
qefzih devzhaeh qew 张牙
舞爪。

མཆོད *qebh* <不自主> 燎着,烧着,
燃着,燃烧,[火]漫延,流传,进

མཆོད་དོན *qefdoenf* 引申。L发。

མཆོད་མེ *qenfda* 兄弟姐妹,同
胞,亲友。

མཆོར་བ *qeefbaf* 脾脏。

མཆོག་ལྷ་ *qoofgyuuf* 神圣。

མཆོག་ལྷ་དགེ་འདུན *qoof-
gyuuf ginvduenf* 高僧,圣僧。

མཆོག་ཏུ་ལྷ་བ་ *qohdu kyur-
bac* 神圣的,高贵的,非常好的。

མཆོག་ནོར *qoofnorf* 瑰宝。

མཆོག་པ *qogfbaf* ①神圣。②“确
巴”(人名)。

མཆོག་དམན *qoofmaenf* 贵贱,
尊卑,高低,好坏。

མཆོག་གསུམ *qogfsumf* 三宝
(佛、法、僧)。

མཆོག་གསུམ་དབང་འཕྲུབ་
qogfsumf bangfpeef 三宝在
上(以三宝发誓)。

མཆོང(འཆོམས) *qomh* [མཆོང
(འཆོམས)མཆོངས(འཆོམས)]

མཆོང(འཆོམས)] 跳,跃,蹿,

冲。 <现、命> 也作 མཆོངས
(འཆོམས)!

མཆོང་ཁྱུད *qongfgyoeh* <名>
跃进。

མཆོང་ཁྱུད་བྱེད *qongfgyoeh
qew* <动>跃进。

མཆོང་གཤ *qongfgaef* <名>跳越。

མཆོང་ཁྱུག *qomh gyaw* <动>
跳,跳跃;跳远。

མཆོང་ཁྱུག་ཁྱུག *qomfgyah
gyaw* <动>跳,跳跃;跳过,跃过。

མཆོང་མེམ *qomfgamf* <名>
跳箱。 「台。」

མཆོང་ཐེགས *qomfdeh* 跳板;跳

མཆོང་གཏུགས *qomfduh* 降
落伞。

མཆོང་ར *qomfrac* 练习跳高、跳
远的地方,沙坑。

མཆོངས(འཆོམས) *qomh* <现、

过、命>见 མཆོང (350页)。

✓མཆོག qoeh <敬> 祭祀, 祀奉, 供养, 恭敬, 承事, 吃, 喝, 吸〔烟〕, 穿, 戴。

མཆོག་ཀོང quefgungf 供灯, 神灯, 佛灯。

✓མཆོག་ཁང qoefkangf 佛堂, 经堂, 庙堂。

✓མཆོག་ཁྱི quefchif 供台, 神案。

✓མཆོག་ཚུག qoefjoh 供桌。

✓མཆོག་ཆང qoefqangf <敬> 黄酒, 青稞酒。

✓མཆོག་ཆས qoefqaeh <敬> 碗。

✓མཆོག་མཐུལ qoenfjaef <名> 朝佛, 进香。

མཆོག་མཐུལ་བྱ qoenfjaef xuv <动> 朝佛, 进香。

✓མཆོག་རྟེན qoefdenf 塔, 宝塔, 佛塔。

མཆོག་རྟེན་གྲོག་རྟོ qoefdenf kobvdof 残缺的塔。 「台。

མཆོག་རྟེན་པས qoefdeh 祭坛, 供

✓མཆོག་ཐོང qoefdongf 塔, 舍利塔。

✓མཆོག་གནས qoefnaeh ①不住在寺院, 到私人家中去念经的喇

嘛。②福田, 被供养的僧人(受施者)。

མཆོག་གནས་ཡོན་བདག qoef-naeh yoenvdah 略作 མཆོག་ཡོན 施主与福田。

✓མཆོག་པ qoefbaf 祭物, 供品, 〔上的〕供。

མཆོག་པ་ཁང qoefbaf kangf 供神用品管理处。

✓མཆོག་པ་འབྲུལ qoefbaf puef (buev) 上供, 供奉, 祭祀。

མཆོག་པའི་རྩས qoefbaef zaew 供物。

མཆོག་པའི་ཡོ་བྱར qoefbaef yobvjaeh (yabvjaeh) 供器。

མཆོག་དཔོན་མཁན་བོ qoef-boenf kaenfbof “却本堪布” (管理达赖喇嘛供祭事宜的器品僧官)。

✓མཆོག་འབྲུལ quenfbuef 祭奠; 供佛与布施。

✓མཆོག་མར qoefmaaf 作供品之酥油。

✓མཆོག་མེ qoefmef 神灯, 供神之灯。

✓མཆོག་རྩས qoefzaeh 祭品, 祭礼, 供品。

མཆོག་ལུལ qoefxaeef <敬> 木碗。

མཚན་ཞལ་ཇལ་ཡལ qoefxae f

cacbvyaef <敬>“杂泊”碗(一种贵重的木碗,据说可防止中毒)。

མཚན་ཡོན qoefyoenf 见 མཚན་

གནས་ཡོན་བདག(351页)。

མཚན་རྩྭ qoefrof 祭过神的供品。

མཚན་ཤིང quefxingf 牌位。

མཚན་གཤོམ qoefxomh 佛龕。

འཆག qah [འཆག ཆག] <不自主> 烂,坏,破,碎,断(硬物);落(水位或物价等)。

འཆང qangf [བཅང(འཆང)]

བཅངས(འཆངས)ཆངས] 摸,抚摸,触,触动,执,握,保持,铭记。

འཆང་བཟུང་ག་ཁྱོད qaengf-sungf xafgoeh 虎口(肌肉)。

✓འཆད qae h [འཆད ཆད]

<不自主> 断,停止;欠,缺,该[钱];掉,落[字]。

འཆད(འཤད) xaeh(qaeh)<现>

见 ཁྱོད (981页)。

✓འཆད་ཚེད་ཚེམ་གསུམ qae f-

zoe h zomh sumf 讲述、辩论、著作三者。

✓འཆམ qamh [འཆམ འཆམས]

འཆམས] 行走;散步;跳[神]。

<现、未> 也作 འཆམས]

✓འཆམ་འཆམ་བྱེད jamfjangf (qamfjangf) qew <动>散步。

✓འཆམ་འཆམ་ལ་འབྱུག jamf-jangfla (qamfjangfla) zhov (同上)。

འཆམ་བློ qamfbof 和睦,感情好,融洽,和好,合得来。

འཆམ་བློ་བྱེད qamfbof qew <动>和睦,搞好关系。

འཆམ་རྩྭ qamfraf 跳神的广场。

✓འཆམས qamh <现、未、过> 见 འཆམ(本页)。

འཆར(ཤར) xaaf [ཤར ཤར]

升起,开[花],出现。<未> 也作 འཆར(ཤར) | <现> 也作 ཤར |

✓འཆར་འཁོད qarfgoeh 规划,筹划,设计,部署。

✓འཆར་འཁོད་བྱེད qarfgoeh qew <动>部署,订规划,订计划。

✓འཆར་སྒྲོ qarfgof <名> 心绪,心情,感觉,幻想,思想。

✓འཆར་ཅན qaafjaenf 定例,例行,照例,照旧,照常。

འཆར་ཅན་གྱི་ལས་ཀྱི qaa f-

jaenfgi laevgaf 日常工作，“例行公事”。

འཆར་ཅན་གྱི་གསེར་(གསར་)

qaafjaenf kungvsangh 例假。

ॐ नमः शिवाय qaaaf-

jaenf koenvqaeh 便服(日常穿的衣服)。

འཆར་ཅན་གནས་ཚུལ་ qaaf-

jaenf naefcuef 正常情况。

ᠠᠷᠠᠳᠤᠰᠤ qarɣtoɣ 札记。

འཆར་ཚུལ་ qacrj cuef 感觉。

འཆར་གཞི qaccfxif 计划, 方案。

འཆར་གཞི་འགོད་(བསྟན་)

qaccfxif goeh <动>订计划,写计划。

འཆར་གཞི་བཟོ qaccfxif sov

〈动〉订计划,搞计划。

འཆར་གཞི་ཡི་ཡ
qaccfxif

shii f bu f 方略。

qaccfsinf 草案。

འཆར་ཡན qaa²fyae²n²f 浪漫。

ᠵᠠᠭᠠᠳᠤ qaeɣ 〈不自主〉 野[了], 变
坏, 道德败坏, 缺德, 乱搞, 淫荡,
好色。

ᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠤᠰᠤ qaeḷḷuṣ 小调儿，黄色
歌曲，靡靡之音。 「事。」

འཆེལ་གྱི་ qae f zhum h 黄色故

འཆའ་གཏམ་ qaeɬdamɕ ①无稽

之谈，胡话。②淫秽的语言，下流话，不正经的话。「造谣。」

འཇམ་གཏམ་བཟླ་ qae f dam f sov

འཆལ་གཏམ་བཤད qaef-

damf xæh ①造谣。②讲不正经的话。


འཇཉ་པོ་ qaeɣbof ① 〈名〉 二流

子,流氓,浪子,浪荡子。②〈形〉轻薄。

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

gyaw 说胡话。

འཆི (ཤི) xif [འཆི (ཤི) ཤི]

死；熄灭。〈现、未〉也作 

མིའུ་མེད་(ཡི)ཁོ་མེད་ xifkaaf 临死, 临终。

འཆི་(ཏི)ཁར་ཐུག་ xifkaaf tuh

〈动〉垂死,危在旦夕,生命垂危。

འཆི(གི)གོད xifgoeh 牲口大批

死亡。 「險。」

འཆི(ཤི) ཉེན xifnyenf 生命危

མེད་ཆེ་ (ཤི) ཉུག་ས་ xibfdaḥ 死兆,

死徵。 「终时。

✓འཆི(ཉི)ན་ xifdueh 死时, 临

འཇིག་པགས་ qifdah 死神，阎王。

*འཆི་བདག་གཅིན་རྒྱ། qifdah

xinfjef 阎王, 阎罗王。

✓མཆི (ཤི) ཅད xifnaeh 致死的

病,不治之症。


✓ **འཆི་མེད** qifmeh ①永生, 长生不死, 不朽。②“齐美”, “其美”(人名)。

འཆི་མེད་རིལ་བུ qifmeh riiw-buf 灵丹妙药, 长生不老药。

✓ **འཆི་ཚུ** qifzacf 死脉, 命脉。

འཆིང་(བཅིངས) jingh [བཅིང་བཅིངས ཆིངས(བཅིངས)] 束缚, 绑, 系。 「扎缠。

འཆིང་ཁྲུག jingh gyaw 绑扎,

 **འཆིང་ཁྲོག** qingfzhogh 纽带, 羁绊, 桎梏。 「缚, 罗网。

འཆིང་ཐག qingftah 绳索, 束

འཆིང་ཚུམ་འཁེལ qingfdomh keef 局限。

● **འཆིང་ཞགས** qingfxah 套索。

● **འཆིང་ཤུགས** qingfxuh 约束力。

འཆུ ①(བུ) juf [བུ བུས ཆུ(བུས)] 舀水, 汲; 弄

弯, 弯曲。②(འུས) queh

[འུ འུས] <不自主> 臆;

弯[了], 扭[了]。<过>也作 ཆུ།

འཆུག quh [འཆུག འཆུགས]

<不自主> 误事, 失误, 出错。

འཆུན quenf [འཆུན ཆུན]

<不自主> 顺从, 驯服, 听话。

✓ **འཆུན་བླ** quenfbuf 善于驾驭 (骡马等), 善于教养, 调教得法 (小孩等)。

འཆུར་(བུར) jurf <现> 见 གུར (308页)。

འཆུས queh <过, 不自主> 见 འུ (本页)。

འཆེ qef [འཆེ འཆེས འཆེས] 允诺; 许愿; 作证。

འཆོམས qomh ①<命> 见 འཆམ (352页)。②见 མཆོང (350页)。

✓ **འཆོར་(ཤོར)** xoof [འཆོར (ཤོར) ཤོར] <不自主> 遗失; 逃脱; 转移; 流出, 花掉; 失败, 输; 钟[情]。<现, 未> 也作 ཤོར།

✓ **འཆོལ** ①(བཅོལ) joef [བཅོལ བཅོལ ཆོལ(བཅོལ)] <自主> 委托, 寄存。②qoef <不自主> 颠倒, 混乱; 乱说, 胡说, 神志昏迷。

✓ **འཆོལ་གཏམ་བཤད** qoefdamf xaeh 谚语, 说胡话。

● **འཆོས་(བཅོས)** joeh [བཅོས བཅོས ཆོས(བཅོས)] 修正, 改造; 制作; 医治, 补救。

三

✓**ᑭᑦ** qav <汉>茶,茶叶,茶水。

✓**ᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ** qavgaaf 白酥油茶(不加茶叶的酥油茶)。

ᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑦ qav gyuefmacf 平常的茶,素茶。

ᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ qacyzhuḥ 搅茶棍(打酥油茶用)。

ᑭᑦ ᑭᑦ qavkaf 茶色。

ᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ qavkangf 茶馆儿。

✓**ᑭᑦ ᑭᑦ** qacykuf 熬好的茶水,茶汁。

✓**ᑭᑦ ᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ** qacykuf gyaw 熬茶,煮茶。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦᑦ qacykuf dow 茶色,深驼色。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦᑦ qacykuf dirv 熬茶,煎茶,煮茶。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦ qacykuḥ 茶袋儿,茶叶袋。

ᑭᑦ ᑭᑦ ᑭᑦ qav kacfkacf(kofkof) 可可,可可茶。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦ qavkoh 茶罐。「的」。

ᑭᑦ ᑭᑦ qabychaf 茶壶(寺庙中用)

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦ qav kaavybof 酳茶,浓茶。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦᑦᑦᑦ qacygif qivgif 迷离恍惚,恍恍惚惚,模模糊糊。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦ qavgongf 茶价,茶叶钱。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦ qav gyavjaf 茶(内地的茶)(歌)。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦ qav gyaw 放茶叶。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦ qacygyacbh 茶驮子,一驮茶。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦ qavgamf 茶包,茶箱。

ᑭᑦ ᑭᑦᑦᑦᑦᑦᑦ qav ngaafmof 甜茶,奶茶(牛奶、红茶加糖合成)。

lhaefmaf gyaw 留满头小辫儿
(因小辫之多, 像滤茶的罗上边的
孔一样, 故如此说)(歌)。

✓ 𑖇𑖄𑖄 qavcong f 茶商。「茶商。

𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 qav cong fngaenf

𑖇𑖄𑖄 qacv xing f 茶园。「末儿。

𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 qav xibv xih 茶叶

✓ 𑖇𑖄𑖄 qav sov 打茶, 作〔酥油〕
茶, 作〔甜〕茶。

𑖇𑖄𑖄 qacv rin f 茶钱。

𑖇𑖄𑖄 qacv riif 沱茶, 普洱茶,
碗儿茶。 「叶。

𑖇𑖄𑖄 qavrof 剩茶叶, 熬过的茶

𑖇𑖄𑖄 qacv lung f ①皮带子, 皮
条(长的)。②扣眼儿。

𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄(𑖄𑖄𑖄) qavlof
doh 采茶。

𑖇𑖄𑖄 qacv xing f 茶叶梗, 茶叶
棍儿; 茶树。

𑖇𑖄𑖄𑖄 qav siifmac f 碎茶。

𑖇𑖄𑖄 qabvsoh 茶叶(门隅产的
一种最便宜的茶叶)。

★ 𑖇𑖄𑖄𑖄(𑖄𑖄𑖄) qav sueh 打茶,
打酥油茶。

★ 𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 qav suefmac f
酥油茶(煮成的茶加酥油盐, 有

时放入鲜鸡蛋一两个倒入打茶
筒内搅打而成)。

𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄(𑖄𑖄𑖄)𑖄 qav suef-
mac f (同上)。

𑖇𑖄𑖄𑖄 qacgvguenf 盗匪, 强
盗, 匪徒, 盗贼。

𑖇𑖄𑖄𑖄 qacgvkyuf 土匪群。

𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 qangvkyam f 流寇。

𑖇𑖄𑖄𑖄 qangvgof 匪首, 土匪

𑖇𑖄𑖄𑖄 qagvngaenf 顽匪。L头。

𑖇𑖄𑖄𑖄 qagvdaf 土匪的马。

𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄 qagvduef qew
剿匪。

𑖇𑖄𑖄𑖄 qagv nah 顽匪。「匪。

𑖇𑖄𑖄𑖄 qagvbaf 强盗, 盗匪, 土

𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 qagvbaf gyaw 抢
劫, 打劫, 行劫, 掠夺, 劫掠。

𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄𑖄(𑖄𑖄𑖄) qagv-
baf jomh 剿匪。

𑖇𑖄𑖄𑖄 qagvboenf 匪首。

𑖇𑖄𑖄𑖄 qagvmah 匪军。

𑖇𑖄𑖄𑖄 qagvcang f 匪窝,
匪巢。 「集团。

𑖇𑖄𑖄𑖄𑖄 qagvcoh 匪帮, 强盗

𑖇𑖄𑖄𑖄 qagv xoh 匪帮。

ཐང་ཏ་ལིང་ཏ qacngvdacf

(qacngfdacf) lingvdacf 秋千。

ཐང་ཕུའུ qacngvyuuf (jacngv-

yuuf) <汉>酱油。

ཐང་བྱེལ་(བྱེལ) qacb w gyacf

<动>断送,搞糟。

ཐང་ཐུང qacb vqungf 无所作

为,没志气,没出息。

ཐང་བེ་ཐོང་བེ qacv bef qov bef

夹杂不纯,杂七杂八。

ཐམ་ནག qamv naeh 口蹄疫。

ཐི་མ་ཐི་བཞིན qivmacf qiv-

xinf 原原本本,维妙维肖,活灵

活现,如实。 「照。

✓ཐི་བཞིན qivxinf 像,依照,按

✱ཐི་ཕྱིན qivsih 永远,直到。

✓ཐི་ཕྱིན་པར qivsih parv 万世。

ཐིན་ཆེལ qinvcaef <汉>芹菜。

ཐུན་པར quen v wangf <汉>

郡王。

ཐུས quew 策略,计谋,计策。

ཐུས་ཕྱེལ་བྱེན quevguef quew

策动。

ཐུས་མཁས་པོ quew kaefbof 精

巧的方法,智巧的计谋,办法好,

计策好。

ཐུས་འཁོད quevgoeh <名>设计。

ཐུས་འཁོད་ཁང quevgoeh

kangf 设计院。

ཐུས་འཁོད་བྱེན quevgoeh qew

<动>设计,规划,谋划,谋略,
定计。

ཐུས་རན quevngaenf [要]手腕

儿,坏主意,诡计。

ཐུས་ཆེན quevqenf 大计。

ཐུས་གཏོགས་བྱེན quevdoh qew

<动>管,干涉。

ཐུས་གཏོང quew dangf (dongf)

<动>出主意,策划,献计。

ཐུས་བྱིང quew dingf 想办

法,定计,施展计策。

ཐུས་ཐུན quew duenf <动>策应。

ཐུས་འདོན་མཁན quew doenf-

ngaenf <名>参谋,谋士,顾问。

ཐུས་འདོན་བ quevdoenfba (同

ཐུས་བ quevbacf (同上)。(上)。

ཐུས་གཞི quevxif <名>方案,规

划,策略。

ཐུས་གཞི་འཁོད (བཞོད)

quevxif goeh <动>设计。

ཐུས་གཞི་མིལ་པོ quevxif

shiifbuf 方略。

ཐུགས་བཟང་ quevsangh 良策,良谋。

ཐུགས་རབ་ quevrachh 上策。

རྩེ་མ་ཅེ་ qemvzef(jemvzef) <汉>
剪刀,剪子。

✓རྩེ་རྩེ་ jofjoh 哥哥,兄长,老兄。

✓རྩེ་ཐ་ qoov 尊者;主神;佛。

རྩེ་ཐ་མཆེད་གཉིས་ qoov qef-nyih 大小释迦牟尼像(在拉萨大昭寺和小昭寺内)。

རྩེ་ཐ་དབུ་ཐུ་ qoov wufzhacf 唐柳(在大昭寺前,相传为唐朝文成公主亲手栽植)。

✓རྩེ་ཐ་རིན་ཐ་ qoov rinrbuf 释迦尊者在(多为发誓时用)。

*རྩེ་ཐ་རིན་ཐ་ཆེ་ qoov rinrbufqi (同上)。

✓རྩེ་ཐ་ལྷུ་ཐུ་ནི་ qoov xafgyaf muvnif 释迦牟尼佛。

རྩེ་ཐུགས་ qovzheh 两岁骡马。

རྩེ་མ་ qovmof <敬> ①尼姑。②活佛之伴侣(女)。

• རྩེ་མ་གནས་དཀར་རི་ qovmof kangvgaaf riv 珠穆朗玛峰别名。

རྩེ་མ་གནས་ཅན་རི་ qovmof kangvjaenf riv (同上)。

✓རྩེ་མ་ཐུང་མ་རི་ qovmof langf-maf riv 珠穆朗玛峰(喜马拉雅山的主峰高达8882米,是世界第一高峰)。

✓རྩེ་མ་ལྷ་རི་ qovmof lhacfrif 珠穆拉日峰。

རྩེ་ལྷ་ qovxaf 尼姑帽。

✓རྩེ་ལགས་ qovlah <敬> ①哥哥,兄长,老兄。②职事名(管理达赖总务的小职员)。

རྩེ་ལོན་ཐོ་ qov loevbof 很稳的,不急躁。

མཇུག་ jaev [མཇུག་ མཇུག་ མཇུག་] <敬> 晋见,拜见,谒见,拜会,会晤,会见。

མཇུག་ཁ་གནས་ jaevkaf nangf <敬> 接见,准见,许见。

མཇུག་ཁ་ཐུ་ jaevkaf xuv <谦> 拜见,求见,朝见,晋谒。

མཇུག་ཁ་ཐུ་ས་པ་གནས་ jaev-kaf xuewbac nangf <敬> 拜访,晋谒,朝见。

མཇུག་ཁར་འབོད་ jaevkaaf boew 召见。

མཇུག་རྩེན་ jaevdenf <名> 赞见礼,进见礼,见面礼物。

མཇུག་དར་ jaevdaaf <敬> 哈达(进见时献的)。

མཇུག་དར་ཐོན་ jaevdaaf

zhoenv <敬> 献哈达。

མཇུག་དར་འབྲུག་ jaevdaaf

puef(buev) <谦> 献哈达。

མཇུག་དར་ལ་གཙོང་(བཙོང་)

jaevdaaf la jaaf <谦> 去献哈达
(表示祝贺)。

✓མཇུག་གནང་ jaev nangf <敬>

见面, 遇见。

མཇུག་སྤྲོ་བྱ་ jaev zho fbof <敬>

赏心悦目, 看见使人愉快, [人]
好看(看着很舒服)。

✓མཇུག་འཕྲད་ jaenvchaeh <名,>

敬> 会见, 会晤。

མཇུག་འཕྲད་ཁང་ jaenvchaeh

kangf 接待室, 会客室。

མཇུག་འཕྲད་གནང་ jaenvchaeh

nangf <敬> 接见, 见面。

མཇུག་འཕྲད་ལུ་ jaenvchaeh

xuv <谦> 拜见, 拜谒, 谒见。

མཇུག་ལུ་ ①jaevxuf “拜见礼”

(指原西藏地方政府的官员新到任时, 所属农奴被迫前去拜见时所带之“礼物”)。②jaev xuv
<谦> 求见, 请求谒见。

མཇུག་ལུ་ལུ་ jaevxuf xuv <动,>

谦> “拜见”(指原西藏地方政府的官员新到任时, 所属农奴被迫持礼前往“拜见”)。

མཇུག་ལན་གནང་ jaevlaenf

nangf <敬> 回拜。

མཇུག་ལན་ལུ་ jaevlaenf xuv

<谦> 回拜。

མཇུག་བསྐྱོར་གཏོང་ jingvgoof

dangf(dongf) 接脖子。

མཇུག་ཉག་ jingvngah 后颈窝,

后脖颈。

མཇུག་བ་ jingvbacf 后脖颈。

མཇུག་བ་མཐེགས་(མཐེགས་) བྱ་

jingvbacf chafgof 倔强, 顽强, 强项。

མཇུག་བ་ཐོད་ jingvbacf loeh

<自主> 低头, 垂下头; 认输, 泄气。

མཇུག་བ་ཐྱེང་(ཐྱེངས་) jingv-

bacf zhangw 挺起脖子(不服气貌)。

མཇུག་བ་འཇུ་(འཇུས་) jingv-

bacf queh <不自主> 落枕, 脖子扭[了]。

མཇུག་བ་སྐྱུ་མ་བྱ་ jingvbacf

bomvbof 脖子粗, 傲气。

མཇུག་བར་བཞོན་ jingvbaaf

xoenv 欺负(骑在脖子上)。

མཇུག་ཆེགས་ jingvcih 颈椎。

✓མཇུག་ juw 后面, [在]后, 末后, 末尾。

མཇུག་ཐུང་(བཟུང་) juw gyaef
有始有终,做到底。

མཇུག་གུ juvguf 尾巴, 末尾。

མཇུག་གུ་ཐུང་(བཟུང་) juvguf
gyaef 结束,弄完。

མཇུག་ཐངས་ jugvzhangh (jugv-
changh)尾数。

མཇུག་འཇིང་ ①jugvzhiif <名>
终结,终了。 ②juw zhiiv<不
自主>完结,终了。

མཇུག་ཐིང་ ①jugvzhiif <名>结
束。 ②juw zhiiv <自主>收
尾,结束,作完;来齐,到齐。

མཇུག་ཐིང་ཐེད་ jugvzhiif qew
<自主>收尾,结束。

མཇུག་མཇུག་ juwjw 最后, 最
末了儿。

མཇུག་མཐུད་ juw tueh 接尾,
继续,连续。 「以后。

མཇུག་རུ juwlac 最后, 将来,

མཇུག་རུམ་ jugvdumh 短尾巴,
秃尾巴;不长久(引申义)。

མཇུག་ཐུད་ ①juw duew<动>收
尾,结束。 ②jugvdueh <名>收
尾,结束。

མཇུག་ཐོམ་ ①juw domw <动>结
尾,总结。 ②jugvdomh <名>总
结, 结尾。

མཇུག་ཐོམ་ ཐུག་ jugvdomh
gyaw 终结,总结,结尾。

མཇུག་བཟུང་གཏམ་ jugvduef
damf 结束语,结语;闭幕词。

མཇུག་བཟུང་མཇུག་ཐོམ་ jugv-
duef zaevgof 闭幕式。

མཇུག་བཟོགས་ ①juw dow<动>
弄完, 结尾, 结束, 总结。 ②
jugvdomh<名>总结。 「终点。

མཇུག་ཐེ་ jugvnef 末梢, 末尾,

མཇུག་ཐང་ jugvjangf 后记,跋。

མཇུག་འཇུག་ jugvzhaeh 终局,
结局。

མཇུག་མ་ ①jungvmacf 尾巴,
尾。 ②juuvmah 后来,末尾。

མཇུག་མ་ཐུག་ jungvmacf gyah
翘尾巴。

མཇུག་མ་ཐིང་ jungvmacf zhiiv
收尾,结尾,结束;尾巴向上卷。

མཇུག་མ་ཐར་ jungvmacf narv
<不自主>〔工作〕拖延; 牵拉
尾巴。

མཇུག་མ་ཐར་ jungvmacf narf
<自主>拖延〔工作〕; 尾巴拖着。

མཇུག་ཐོགས་ juw zow <动>终
了,终结。 「上,赶上。

མཇུག་ཐིན་(ཐིན་) juw simv 追

མཇུག་རིང jugv ringh 长尾
巴的。

མཇུག་ཅུས jugvrueh 尾骨。

མཇེ jev 男生殖器, 阴茎。

མཇེ་ལང jev langv 阴茎勃起。

མཇོལ joev <命>见 མཇལ
(359页)。

འཇག་མ jaavmah 扫帚草, 茅
草, 茼蒿草(可作扫帚)。

འཇགས jaw ①放〔在心里〕, 铭
记; 理会; 抚慰; 稳定, 安定, 平
息; 下降(温度、风势等)。②<敬>
坐, 住。

འཇར་རེ་འཇོར་རེ jangvngef
jongvngef 又长又圆, 圆不溜叽
(椭圆形)。

འཇབ jacbaw [འཇབ འཇབས
འཇོབས] 暗藏, 潜伏; 窥伺。

འཇབ་ཀྱི་ཁྱེ་ jacbvguenf 小偷, 贼。

འཇབ་ཁྱི་ཁྱེ་ jacbviqif gyaw
狗出人不知地咬人, 狗向人袭
击, 狗偷偷地咬人。

འཇབ་ཁྱོལ jacbvgoeff <名>袭
击, 伏击, 狙击。

འཇབ་ཁྱོལ་ཁྱེ་ jacbvgoeff qew
<动>袭击, 伏击, 狙击。「老实。

འཇབ་ཁྱུང jacbvgungf 傻, 过分

འཇབ་ཁྱུང་ཁྱུང jacbvgungf
qungf (同上)。

འཇབ་ལྷ་ཁྱེ་ jacybdacf qew
窥视, 偷看。

འཇབ་མདའ་ཁྱེ་ jacybdacf
gyaw 放冷枪, 发暗箭。

འཇབ་ཁྱུལ jacyvnyuef <名>
①侦察。②密探。

འཇབ་དམག jacyvmah 伏兵,
狙击手。

འཇབ་དམག་ཁྱེ་ jacyvmah
gyaw 偷袭, 狙击, 伏击。「镊子。

འཇབ་ཅེ jabyzef <汉>胡夹子,

འཇབ་འཇུལ་ཁྱེ་ jacyvzuef
qew 窜犯, 流窜。

འཇབས jacbaw <过>见 འཇབ
(本页)。

འཇམ་ཁྱི་ཁྱེ་ jacyvchih qew
<动>诱导, 劝导。

འཇམ་ཁྱོས jamvgoeff 素缎。

འཇམ་མཁྱེ་ jamvnyenf 柔软,
柔润, 又滑又软。

འཇམ་མཁྱེ་འོད་ཁྱེ་ jamv-
nyenf oenvdaenf 光润。

འཇམ་ཐིང་རེ jamv tingfngi
清静, 安静, 宁静, 静悄悄。

འཇམ་ཐིང་ཐིང jamv tingf-

tingf 清静,安静,沉寂,静悄悄,
沉静,寂静,幽静,冷场。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvdaaf 软缎;绢。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvdaenf 鞍毡子
(备马鞍时最下层的垫子);丝织
的长褥单,绒毯;软垫。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvduenf
qew 来软的,用软办法对付人,
以柔克刚。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvzheh 滑润。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvdoeh qew
<动>静坐。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvdaaf
gyaw <动>①软磨,来软的,用
软办法对付人,以柔克刚。②磨
(用细磨石磨)。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvbof 柔软,细软,光
润,细腻,柔和,温和。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvbof qew 和
气,耐心温柔。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvbaef ①文殊
室利菩萨(智慧之神)。②“江白”
(人名)。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamv-
baef yangh 文殊菩萨。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvyangh ①文
殊菩萨。②“加央”(人名)。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvzubh 粗细,宽
严,软硬。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvlungf 和风,
微风。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvxf toev-
bof 光滑,平滑,漂亮,雅观(指
东西)。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamv xiifxih
光滑,光,光溜溜。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvxaeh lufguh <名>说服。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvsangf
素净,素的,素色(原指无突出花
饰的缎子)。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamv(qav) 虹,彩霞。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvzhih
dangf(dongf) 配色,配彩。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jaavqenf 翻尖靴,
彩靴(贵族穿著)。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jaavqenf
nafgeef 孜仲穿的一种花靴。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvzhinf 虹和云;
彩云。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamv-
yibghi tih 抛物线。「色彩」。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvcoenf 彩虹;虹的

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamv subw
(suw) <不自主>出虹。

ᠠᠳᠤᠰᠤᠳᠤᠰ jamvoeh 虹光。

- འཇམ་ཡལ་ jav yaev <动>吹
[了], 虹消失[了] (一场空); 烟
消云散, 偃旗息鼓。 「彩纹。」
- ✓འཇམ་རིས་ jacvrih 彩虹; 虹的
- འཇམ་ཤར་ jav xaaf <不自主>
出虹, 出彩霞。
- འཇམ་ jaev [གཞལ་(འཇམ་)བཅལ་
(འཇམ་)འཇོལ་] 量, 衡量, 思
量; 完纳, 偿付。
- འཇམ་ཁ་ཁྱུག་ jaevkaf gyaw
<动>量[布等]。
- འཇམ་ཆས་ jaevqaeh 量具。
- འཇམ་ལེ་འཇོལ་ལེ་ javlef(jaev-
lef) joevlef 肋肋臑臑(藏服肥
不大合体)。
- ✓འཇིག་ ①(བཞིག་)xih [གཞིག་
(བཞིག་)བཞིག་ཞིགས་] <自主>
拆, 毁灭, 破坏。 <命> 也作 ཞིག
另式见 བཞིག (987页)。
- ②(ཞིག་)xiw [འཇིག་ (ཞིག་
ཞིག་] <不自主>坍, 垮, 烂, 塌。
- ✓འཇིག་རྟེན་ jigvdaenf 宇宙, 世
界, 天下, 世间, 世上。
- ✱འཇིག་རྟེན་འབྲེལ་ jigv-
daenf zhuvluh 世习, 风俗,
世俗。
- ✓འཇིག་རྟེན་རྟེན་བ་ jigvdaenf
nyingfbacf 旧世界。
- ✓འཇིག་རྟེན་ལྟ་བ་ jigvdaenf daf-
waf 世界观。
- ✓འཇིག་རྟེན་ལྟ་ཆུལ་ jigvdaenf
dacfcuef 世界观, 宇宙观。
- ✓འཇིག་རྟེན་བ་ jigvdaenfba 世
人, 俗人, 凡夫俗子。
- ✓འཇིག་རྟེན་མི་ཡུལ་ jigvdaenf
miyvuef 人间, 人世间, 世上。
- ✓འཇིག་རྟེན་གསར་བ་ jigvdaenf
saafbaf 新世界。
- ✓འཇིགས་ jigw 怕, 惧怕, 害怕。(拉
萨话组词时用)。
- འཇིགས་སྐྱལ་ jigvguef <名>胁
迫, 威胁。
- ✓འཇིགས་སྐྱུག་ jigvzhah 恐慌, 恐
惧, 畏惧, 怕, 恐怖。
- འཇིགས་སྐྱུག་སྐྱལ་ jigvzhah
guef 威胁。
- འཇིགས་སྐྱུག་སྐྱོང་(བསྐྱོང་)
jigvzhah langf <自主>吓唬,
恫吓。
- འཇིགས་རྩམ་བྱེད་ jigvngomh
qew 示威。
- འཇིགས་དང་དང་ jigvngamh
<名>恐怖, 害怕, 畏惧。

འཇིགས་ནངས་ལང་ jigv-
ngamh langv <不自主>恐怖,
害怕,畏惧。
འཇིགས་ཇམ་ཆེ་པོ་ jigvngacmh
cajbof 吓唬,吓人的样子。
འཇིགས་འཇིགས་སྒྲུབ་ jigvjih
guef <自主>吓唬,恐吓。
འཇིགས་འཇིགས་གཏོང་ jigv-
jih dangf(dongf) <自主>吓唬,
恫吓。
འཇིགས་འཇོམ་ཁྱེ་ jigw tomh
gyef <动>吓呆,吓昏,惊呆。
འཇིགས་ལྡང་ jigvnanf <名>恐
怖,害怕。
འཇིགས་ལྡང་སྒྲུབ་ jigvnanf
guef <自主>恐吓,吓唬,威胁。
འཇིགས་ལྡང་བྱེད་ jigvnanf
qew 害怕,恐怖。
✓འཇིགས་བྱེད་ jigvjih 大威德(欢
喜佛)。ཏཱ་པཿ
✓འཇིགས་མེད་ jigvmeh ①无畏。
②“晋美”“计美”(人名)。
འཇིགས་ཐུམ་མེད་པ་ jigvxumh
maeyba 不畏缩,无畏。
འཇིགས་ཤུམ་ཤུམ་བྱེད་ jigw
xumfxumf qew 心惊胆战,战
惊惊。
འཇིགས་ jibw [འཇིགས་ འཇིགས་

འཇིགས་] 吸,吮,唾,嘍。
འཇིག་བི་ qivbuf(jivbif) 柳树花
儿(可吃)。
འཇིག་བི་གཏོང་ qivbuf(jivbif)
dangf(dongf) [柳树]发花。
འཇིག་བཙོང་བྱེད་ jibyzirf qew
榨取。
འཇིག་ཕི་སྒྲུབ་པ་ jibvzif mugf-
buf <药>丹参。
འཇིག་ཅ་ jibvruf 胶奶头,奶嘴。
འཇིག་བྱུགས་ jibvxuh 吸力。
འཇིགས་ jibw <过,命>见 འཇིག
(本页)。
འཇིམ་ jimv 泥。 f像。
འཇིམ་སྐྱ་ jimvguf 泥菩萨,泥神
འཇིམ་བརྟན་ jimvnyaenf 塑像,
泥像。
འཇིམ་པ་ jimvbacf 泥,湿泥浆。
འཇིམ་བཟོ་ jemvsof <名>泥塑。
འཇིམ་བཟོ་བ་ jemvsoh 塑像的
匠人,塑人像的,泥塑工人,泥
水匠。
འཇིམ་བཟོ་བྱེད་ jemvsof qew
塑造。
འཇིམ་ལས་པ་ jemvlaehba 泥水
匠,泥塑工人。

ᠠᠵᠤ juv ①〔ᠠᠵᠤ ᠠᠵᠤᠨ ᠠᠵᠤᠨ〕

握,拿,擒,捉,抓住。②〔ᠠᠵᠤ

ᠵᠤ (ᠠᠵᠤ)〕〈不自主〉消化〔食物〕。

ᠠᠵᠤᠮᠠᠭᠠᠰ juv kafgof 不易
消化,消化困难。

ᠠᠵᠤᠰᠣᠨᠠᠵᠤ juvdobh 消化能力。

ᠠᠵᠤᠰᠣᠨᠠᠵᠤᠰᠣᠨ juvdobh
quenfquenf(qungfqungf) 消化
力弱。 「消化。」

ᠠᠵᠤᠮᠠᠭᠠᠰ juv devbof 容易

ᠠᠵᠤᠮᠠᠭᠠᠰ juvwa nangf〈敬〉
抓住,捉,拿,握。

ᠠᠵᠤᠰᠣᠨᠠᠵᠤᠰᠣᠨ juvjeh
wangfbof 消化器官。

ᠠᠵᠤᠰᠣᠨ juvlungf 把儿(如壶、
缸子等)。「口实。」

ᠠᠵᠤᠰ juvsacf ①抓处。②证据,

✓ᠠᠵᠤᠰ ①(ᠠᠵᠤᠰ) juh 〔ᠠᠵᠤᠰ
(ᠠᠵᠤᠰ)ᠠᠵᠤᠰ ᠵᠤᠰ(ᠠᠵᠤᠰ)〕
放入,插入,装,安置;干预;禁

闭;让,使,允许。〈未〉也作

ᠠᠵᠤᠰ(ᠠᠵᠤᠰ) ②(ᠠᠵᠤᠰ)

xuw 〔ᠠᠵᠤᠰ(ᠠᠵᠤᠰ)ᠵᠤᠰ

ᠵᠤᠰ〕加入,进入,参加;上路。

〈现,未〉也作 ᠠᠵᠤᠰ

ᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰ juh devbof 见
ᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰ (312页)。

ᠠᠵᠤᠰ(ᠠᠵᠤᠰ) juenf (juenv)

〔ᠠᠵᠤᠰ(ᠠᠵᠤᠰ) ᠠᠵᠤᠰ ᠵᠤᠰ
(ᠠᠵᠤᠰ)〕约束,制约,调伏,使

软,钳住,扭。另一式见 ᠠᠵᠤᠰ
(308页)。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰ jurvzhoh 鞋带儿。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤ jurvdacf 皮鞋。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤ
jurvdacf dingfgacf zogfzoh
高跟儿鞋。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰ

jurvdacf dingfgacf ringvguf
高跟儿鞋。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤᠰ
ringh 马靴,长筒靴子。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤ jurvzif 皮鞋油。

ᠠᠵᠤᠰ juew 〈过,命〉见 ᠠᠵᠤ
(本页)。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠵᠤ jemvbof 精明能干。

ᠠᠵᠤᠰ(ᠠᠵᠤᠰ) xov 〔ᠠᠵᠤᠰ ᠠᠵᠤᠰ
ᠠᠵᠤᠰ〕挤奶。〈命〉也作 ᠠᠵᠤᠰ

ᠠᠵᠤᠰ(ᠠᠵᠤᠰ) xaw 〔ᠠᠵᠤᠰ ᠠᠵᠤᠰ

ཞུག་] 放置,放下,留下,安置,

搁,放弃。〈现〉也作པུག་

འཛིན་པ་འཛིན་ joovnguef 存款。

འཛིན་པ་འཛིན་ jogvdah 休止符。

འཛིན་པ་འཛིན་ jow xaw 向寺院
捐献基金。

འཛིན་པ་འཛིན་ jongvjongf 椭圆。

འཛིན་པ་འཛིན་ jongvprof 傻大个儿。

འཛིན་ joenv <不自主>干得了,有
能力干,能干。

འཛིན་པ་འཛིན་ joenvtangf 能力,才
干,才能,干练。

འཛིན་པ་འཛིན་ joenvtangf
jaenf 干才(有才能的人)。

འཛིན་པ་འཛིན་ joenvtangf
qenfbof 能干,有能力。

འཛིན་པ་འཛིན་ joenvtangf
yoevba 有出息,有为。

འཛིན་པ་ joenvbof 精干(人员),
精悍,能干,在行,中用,有能力。

འཛིན་པ་ jobw <命>见 འཛིན་
(362页)。

འཛིན་པ་(འཛིན་པ་) jomh [གཞི་
(འཛིན་པ་) འཛིན་ (འཛིན་པ་)

གཞི་(འཛིན་པ་) 摧毁,制服,

平定, 征服。〈命〉也作 འཛིན་
(འཛིན་པ་)।

འཛིན་ juov 锄头, 镢头, 镐。

འཛིན་པ་འཛིན་པ་ juov zef-
sumfjaenf 三齿耘锄。

འཛིན་ joev ①<命>见 འཛིན་
(364页)。②悬,下悬,下垂,拖
曳,拖下。

འཛིན་པ་འཛིན་པ་ joenvjoef
qew <不自主>垂下去,拖下(如
藏装衣襟须用腰带束住,不紧便
垂下去了)。

འཛིན་པ་འཛིན་པ་ joenvjoef
paymof 喇嘛扮演的母黄牛(藏
历2月29日或30日喇嘛游行时,
扮演母牛的僧人可任意在商店、
摊贩处取东西,主人认为吉祥)。

འཛིན་པ་ joevmof 画眉鸟。

འཛིན་ jev ①<现>见 འཛིན་(373页)。

②<名>主宰,君主,尊者。

འཛིན་པ་ jevboenf 土司,部落首
领,酋长,官长。

འཛིན་པ་ jenvbangh 君与臣,
君与民。

འཛིན་པ་ jev zongfkafba

宗喀巴(1357—1410年,原名罗
桑札巴,是喇嘛教格鲁派创始
人,即黄教始祖)。

- ✓ 𑄧'བཙུན jivzuenf 有“学问”的喇嘛,尊者,至尊(对得道高僧之尊称)。
- 𑄧'བཙུན་ལྷ་ཞབས jivzuenf gufxoh 也作 𑄧'བཙུན་ལྷ་གཞིགས <敬> 贵族尼姑。
- ✓ 𑄧'བཙུན་མ jivzuenfmac <敬> 贵族尼姑。
- 𑄧'ཡབ་ལྷས་གསུམ jevyacb saeh sumf 宗喀巴师徒三人(宗喀巴、克珠·格勒白桑、甲擦·达玛仁钦)。
- ✓ 𑄧'རིན་པོ་ཆེ jev rinrbufqi 宗喀巴之尊号;师宝,师尊(对得道高僧之尊称)。「食」。
- 𑄧'རི་ jenvzhif 生味儿(多指面)
- 𑄧'རི་ཁ jenvzhif kaf 有生味儿(如饼未烙熟)。「的」。
- 𑄧'པ jenvbaf 生的(未煮熟)
- ✓ 𑄧'ས jew ①<命>见 𑄧'ཐེ (373页)。
②后来,以后,今后。③遗迹,痕迹,印迹。
- 𑄧'ས་ལྷེས jeevgyeh <名>后起,后生。
- 𑄧'ས་ལྷེས་ལྷལ་ལྷན jeevgyeh puefjungf 后起之秀。
- 𑄧'ས་ལྷུག་ jiivzhacbh 后备。
- 𑄧'ས་ལྷུག་ རམ་པ་ ལྷེ jii- zhacbh bungfdif 后备部队。
- 𑄧'ས་ལྷུག་ རམ་ག ལྷེ jiivzhacbh mah 后备军。「后成」。
- 𑄧'ས་ལྷུག་ jiivzhubh 后天的,
- 𑄧'ས་ལྷུག་གི་མིང jiivzhubhgi mingv 派生词,合成词,后成词。
- ✓ 𑄧'ས་འཇུག་ jinvjuh <名>①后加字(韵尾部分)(即 ག་ང་ད་ན་བ་མ་ར་ར་ལ་ས 十字)。
②后事(去世以后的事)。
- ✓ 𑄧'ས་འཇུག་ ར་ཡིག་ jinvjuh pufyih 阳性后加字(即 ག་ད་བ་ས 四字)。
- ✓ 𑄧'ས་འཇུག་ མ་ནིང་ jinvjuh macvningf 中性后加字(即 ར་ར་ལ 三字)。
- ✓ 𑄧'ས་འཇུག་ ར་ཡིག་ jinvjuh muvyih 阴性后加字(即 ང་མ་ར 三字)。
- 𑄧'ས་ལྷེག་ jeevnyeh <名>跟踪,追赶,追踪,尾随。
- 𑄧'ས་ལྷེག་ གཏོང་ jeevnyeh dangf (dongf) <动>跟踪,追赶,追踪,尾随。「(同上)」。
- 𑄧'ས་ལྷེག་ ལྷེ་ jeevnyeh qew

རྒྱུ་ཐོན་ jeevtoenh 后进。

✱ རྒྱུ་ཐོབ་ jeevtobh 后天的(与
先天的 རྒྱུ་ཐོབ་ 相对), 后得。

✓ རྒྱུ་བྱ་ jeevzhaenf <名>纪念,
怀念, 缅怀。 「纪念堂。」

○ རྒྱུ་བྱ་ཁང་ jeevzhaenf kangf

རྒྱུ་བྱ་གྱི་ཉག་མ་ jeev-
zhaenfgi dagfmaf 纪念章。

རྒྱུ་བྱ་རྩ་རི་ jeevzhaenf
duvringh 纪念碑。 「纪念。」

རྒྱུ་བྱ་ཐེན་ jeevzhaenf qew

རྒྱུ་བྱ་ཆོག་མ་ འབྲུ་ jeev-
zhaenf congfduf 纪念会。

རྒྱུ་འཁྱེད་ jenvdeh <名>追逐,
追赶, 追逼, 尾随。

རྒྱུ་འཁྱེད་གཏོང་ jenvdeh
dangf (dongf) <动>追逐, 追赶,
追逼, 尾随。

རྒྱུ་འཁྱེད་དམག་གྱ་ jenvdeh
macgfzhuf 驱逐舰。

རྒྱུ་འཁྱེད་ལ་ འབྲོ་ jenw
dewla zhov 追上去。

✓ རྒྱུ་གཞོན་ jeevnoeh 后患。

རྒྱུ་ཉུ་ jeevnoenf <名>候补。

རྒྱུ་ཉུ་ཕྱ་ཡོན་ jeevnoenf
ufyoenf 候补委员。

རྒྱུ་དབག་ jeevbah ①理性(推
理的)。②<宗>比量。

རྒྱུ་དབག་གི་ཤེས་རྟོག་ས་
jeevbahgi xefdoh 理性认识。

རྒྱུ་དབག་གི་ཤེས་པ་ jeevbahgi
xefbahf 理性知识。

རྒྱུ་དབག་གི་ཤེས་ཡོན་ jeev-
bahgi xefyoenf 理性知识。

✓ རྒྱུ་འབྲང་ jenvzhangh 从属,
随从, 跟随。

རྒྱུ་འབྲང་བར་རིང་པ་
jenvzhangh ngaenvrenggha
死党。

རྒྱུ་འབྲང་པ་ jenvzhanghba
信徒, 门徒; 走卒, 追随者。

རྒྱུ་འབྲང་ས་ཉེས་ཅན་ jenv-
zhangh nyevjaenf 从犯。

རྒྱུ་འབྲང་ས་པ་ jenvzhanghba
信徒, 门徒; 走卒, 追随者。 「果。」

རྒྱུ་འབྲས་ jenvzhaeh 后果, 结

✓ རྒྱུ་མ་ jeevmah 后来, 将来, 今
后, 后者。

✱ རྒྱུ་མ་ མཐུ་ལ་ ཡོན་ jeevmah
jaev yongv 回见, 回头见。

རྒྱུ་མཐུ་ རྒྱུ་མ་ jeevmaef
jevmah 最后。 「果, 无后文。」

✓ རྒྱུ་ཡོན་ jeevmeh 无行踪, 无结

- རྒྱུ་མེད་ལྷུ་མེད་ jeevmeh
xuefmeh 无影无踪, 绝迹, 毫无结果。
- རྒྱུ་འཛིན་ཕྱིན་ jinyzinf qew
追随, 信仰, 继承。
- རྒྱུ་བྱ་ jiiyxuf <名> 补报(报告)。
- རྒྱུ་བྱིན་(བྱིམ་) jew simv
<不自主> 赶得上, 跟得上。
- རྒྱུ་རྒྱུ་ཕྱིན་ jenydoeh qew
跟着做, 模仿, 仿效, 效法。
- རྒྱུ་ཡོད་ཐོན་བྱིན་ jeevyongf
ngoenfzhaenf <名> 先见, 预感, 预见; 远虑。
- རྒྱུ་ཡོད་ཐོན་བྱིན་ཕྱིན་ jeev-
yongf ngoenfzhaenf qew
<不自主> 预先考虑到, 预测, 先见, 预感, 预见; 远虑。
- རྒྱུ་ཡོད་ཐོན་ཤེས་ jeevyongf
ngoenfxeh 先知, 预见, 预知。
- རྒྱུ་ཡོད་ཐོན་སྒྲེབས་ jeevyongf
ngoenfleh 后来居上。
- ✓རྒྱུ་རབས་ jiiyracbh 晚辈。
- ✓རྒྱུ་ལ་ jewla 以后, 将来, 后来;
在后。
- ✓རྒྱུ་ལུས་ jiiylueh <名> 落后。
- རྒྱུ་ལུས་ ཙན་ jiiylueh jaenf
落后分子。
- རྒྱུ་ལུས་ ཐེབས་ jiiylueh teh
<不自主> 掉队, 落后, 落伍, 迟到。
- རྒྱུ་ལྷུ་ jiiyxuef ① 痕迹, 踪
迹, 印儿, 遗迹。② 继承者, 子嗣,
后嗣。 「追踪。
- རྒྱུ་ལྷུ་འདྲིན་ jiiyxuef 'tew
རྒྱུ་ལྷུ་འཛིན་མཁན་ jii-
xuef zinvingaenf 接班人。
- རྒྱུ་ལྷུ་བསུབ་ jiiyxuef subh
<动> 灭迹。
- ✓རྒྱུ་ལྷུ་ jewsu 以后。
- རྒྱུ་ལྷུ་འགྲོ་ jewsu zhov 跟着
走, 跟随, 随着。
- རྒྱུ་ལྷུ་འབྱུང་ jewsu zhangv
跟着走, 跟随, 随着。
- ✓རྒྱུ་ལྷུ་ joew [བཟླ་བ་ཟླ་བ་ ཟླ་བ་]
说, 解说。
- རྒྱུ་ལྷུ་ joevdoenf 论点。
- རྒྱུ་ལྷུ་ juevcih 谓语句; 谓词。
- རྒྱུ་ལྷུ་ juevcuef 论点。
- རྒྱུ་ལྷུ་ juevxif 绪论, 命题。
- རྒྱུ་ལྷུ་ juevluh 说法。
- ✓རྒྱུ་ལྷུ་ jaw <敬> 舌, 舌头。 「读。
- ✓རྒྱུ་ལྷུ་ jaavloh <名, 敬> 念,
- ✓རྒྱུ་ལྷུ་ jaavloh

nangf <动,敬>读,念,诵读。

ལྷགས་མྱེད jaavyeh <敬>利息, 利钱。

ལྷགས་ཁྱིད་གནང jaccvchih nangf <动,敬>教,讲解。

ལྷགས་ཁྱིད་བྱ jaccvchih xuv <动,谦>请求讲解,请求教。

ལྷགས་གོང jaavgongf <敬>价钱。

✓ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ jaavgongf qenfbof <敬>价钱高,贵。

✓ལྷགས་བྱངས jaavzhangh <敬>数目。

ལྷགས་བྱངས་མྱེད jaavzhangh gyoenf <动,敬>点数,数。

ལྷགས་མཐུད jacngvdueh <敬>护身结(活佛给系在颈上,挽金刚结,用以护身)。

ལྷགས་པན jaavbaenf (jaavboeh) 也作 ལྷགས་ཤོས <敬>辣椒。

ལྷགས་ཕུ་མྱེད jaccvpuf gyoenf <动,敬>吹[气]。

ལྷགས་ཐོ་བ jaavzhoof <敬>滋味,味道。

ལྷགས་ཐོ་བ་གཟིགས jaavzhoof siw <敬>尝尝,尝[一下]味儿。

✓ལྷགས་དབྱགས jaccvwuh 气息。

ལྷགས་དབྱགས་བྱང་གནང jaccvwuh dangf nangf <动,敬>呼吸。

ལྷགས་དབྱགས་འཐིན་གནང jaccvwuh tenf nangf <动,敬>吸气。

ལྷགས་མྱིན jaccvminf <敬>高级糌粑(达赖吃的糌粑)。

ལྷགས་ཆིས་མྱེད jaccvzih gyoenf <动,敬>计算,清点。

ལྷགས་ཆིས་གནང jaccvzih nangf <动,敬>算,计算,点交。

✓ལྷགས་མུ་ jaavcaf <敬>盐。

ལྷགས་ལན jaavlaenf <名,敬>信,口信,回答。

✓ལྷགས་ལན་གནང jaavlaenf nangf <动,敬>给信,回口信,回答。

✓ལྷགས་ལན་འབྲལ jaavlaenf puef (buev) <动,谦>回信儿。

ལྷགས་ཤིལ jaccvsiif <敬>辣椒。

ལྷགས་ཤིལ་དམར་འདུར jaccvsiif macnfduuf <敬>辣椒酱。

✓ལྷང་དྲཀར jangvgaaaf 浅绿,淡绿(最浅的)。

ལྷང་མྱེད jangvgyaaf 浅绿,浅绿。

ཇིང་འདྲེགས་དུང་འཁོར་
jinvdeh jangfkoof 起重吊车。

ཇིང་ཇུག་གཤེར་རྒྱུག་ jenvdaenf
seefgyuh 千钧棒。 「重压。」

ཇིང་གཞོན་ jivnoenf 高压，

ཇིང་པོ་ jivbuf 见 ཇི་པོ་(372页)。

ཇིང་བའི་བཟོ་ལས་ jivwae
sovlaeh 重工业。

ཇིང་ཆེད་ jivcaeh ①比重(物
理)。②重量。

ཇིང་ཆེད་ཤོར་ jivcaeh xoof
失重。

ཇིང་རྩེབ་ཆེན་པོ་ jivzobh
qenfbof 笨重的，笨拙的。

ཇིང་ཡང་ jivyangh 轻重；重与

ཇིང་རྒྱལ་ jivrih 重型。 L轻。

ཇིང་ཚུ་ jivloeh <名> 轻重，
重量。

ཇིང་ཚུ་སྒྲུབ་པོ་ jivloeh
nyomfbof 轻重平均，不轻
不重。 「地方。」

ཇོང་ས་ jongw [自治]区，区域，

ཇོན་ཁྱོད་འགྲོ་ལམ་ juenvzhibh
zhovlamf 林阴道。

ཇོན་ཁྱོང་ joenvzhongf [铜]水壶
(敬神盛水用)。

ཇོན་པ་ joenvbaf 树。

ཇོན་ཤིང་ juenvxingf 树木。

བཞིན་རྒྱལ་ jiiyngacmh 威严，
威风，威武。

བཞིན་ཆགས་ jiiyqah 宏伟，壮
观，巍峨，雄壮，魁伟，魁梧。

བཞིན་ཆགས་པོ་ jiw qafgof
尊严，威严。

བཞིན་ཆགས་སྒྲོ་སྒྲོབས་ jiiyqah
lofdoh 雄心壮志。

བཞིན་ཆེ་ jiw qef 宏大。

བཞིན་ཉམས་ jiiynyacmh 气概，
气魄，气势雄伟，雄姿。

བཞིན་ཉམས་དྲོད་པོ་ jiiy-
nyacmh toevbof 雄伟，宏伟，
雄壮，魁梧。

འབྲེ་ jev [བཞེ་བཞེས་བཞེས་]
换，替代，交换，更换，调换，兑
换。 <现>也作 ཞེ། <命>也作
ཞེས།

བཞེ་འབྲུལ་རྒྱུག་ jenvzhuef
gyaw 交换，以物易物，换。

བཞེ་འབྲུལ་ཐྱེད་ jenvzhuef
qew (同上)。

བཞེ་འཐེན་ jevtenf <名> 撤换。

བཞེ་འཐེན་ཐྱེད་ jevtenf qew

〈动〉撤换。

「掉换。」

བཞེས་པ་ jeybof 〈名〉交换, 交易,

བཞེས་པ་ རྒྱལ་ jeybof gyaw 〈动〉

换, 替换, 交换, 交易, 掉换。

བཞེས་པ་ ལྷོག་ jeybof loh 换,

交换, 替换; 退换。

བཞེས་པ་ (ཐུག་) 〈动〉jev zhaeh

交换, 替换, 交易。

བཞེས་པ་ jeycong f 贸易, 交易。

བཞེས་པ་ རྒྱལ་ jeyreh qew

交换, 交流, 轮流, 交替, 替换。

བཞེས་པ་ ལྷོག་ རྒྱལ་ jeylenf gyaw

换, 交班儿, 调换, 换班, 对调, 掉换。 「上」。

བཞེས་པ་ ལྷོག་ རྒྱལ་ jeylenf qew (同

✓བཞེས་ jey 忘, 忘记, 遗忘。

བཞེས་པ་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ jiiyguh gyaw

借别人的东西等着别人忘记(不想还, 赖着不还)。

བཞེས་པ་ jeevngaeh 忘性, 忘

记, 遗忘。

བཞེས་པ་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ jeevngaeh

qenfbof 健忘, 忘性大。

བཞེས་པ་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ jeevngaeh

cafbof (同上)。

བཞེས་པ་ jeevtof 备忘录, 记事

册, 笔记, 记录。

བཞེས་པ་ རྒྱལ་ (བཞེས་)

jeevtof goeh 〈动〉记载记录, 写备忘录。 「(同上)。」

བཞེས་པ་ རྒྱལ་ jeevtof gyaw

བཞེས་པ་ རྒྱལ་ jeevdebh 备忘录, 日

记本。 「备忘录。」

བཞེས་པ་ jeevjangf 记事牌,

བཞེས་པ་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ jeevsof-

dangf(dongf)〈自主〉回想, 回忆。

བཞེས་པ་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ jeevsof qew

〈自主〉提醒。

བཞེས་ jey 〈过、命〉见 རྒྱལ་

(373页)。 「(370页)。」

བཞེས་ joew 〈未、过〉见 རྒྱལ་

བཞེས་ རྒྱལ་ joevdamf 言论。

བཞེས་ རྒྱལ་ joevdoenf 词义, 意义。

བཞེས་ རྒྱལ་ joefjaf 〈名〉修词学;

文笔, 修词, 措词, 命题。

བཞེས་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ joefjaf

yafvgof [文章]通顺, 流利。

བཞེས་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ joevjaef

doenv 题材。

བཞེས་ རྒྱལ་ juefxif 题目。

བཞེས་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ juefxiif

nangvdoenf 题材。

བཞེས་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ རྒྱལ་ juefxiif

zofdoenf 主题。

ཉ་ལྷན་བཟུང་གཟུང་ nyav-
dongf gyaew sumf 十五、三
十、初八三天(宗教上认为是吉
祥的日子,这三天中不杀生、不
积孽,否则会加大罪恶)。

ཉ་དྲུང་ nyacvdungf 螺蛳。

ཉ་བྲུག་ nyavzhaf(nyabvzhaf) 鱼网。

ཉ་ཐི་ nyacbvzhif 鱼腥味,腥气。

ཉ་ཐི་ཁ་ nyacbvzhif kaf 发出腥
气,散发腥味。

ཉ་ཐི་བྲོ་བའི་ལྷ་ nyacbvzhif
chovwae ngof <药>鱼腥草。

ཉ་ཐོ་བཟུང་ nyav dovsaenf 鲨鱼。

ཉ་ལྷན་ nyacvnumf ①鱼油。②鱼
肝油。 「打鱼人。」

ཉ་བ་ nyavbaf 渔夫,渔翁,渔人,

ཉ་བྲུག་ཁ་ nyav baafkafleh
鲇鱼(头大而扁)。

ཉ་ཐི་ཉ་ཐི་ nyavbef nyovbef 萎
靡不振,懒洋洋。

ཉ་ལྷན་ nyavbah 鱼皮。

ཉ་ལྷན་ལྷན་གཟུང་ nyavpah
gongvsumf 荤腥(鱼、肉、蛋
三种)。

ཉ་ཐི་ nyacbvqih ①蚌,珍珠贝,
珍珠壳,贝壳,蚌壳,蛤蜊,海蛎
子。②石决明,珍珠母,文蛤,牡

蛎(药)。

ཉ་ལྷན་ nyacbvchuh (nyacbv-
zhuh) 小鱼,鱼苗。

ཉ་མ་ nyavmof 鱼,游鱼(歌)。

ཉ་དམར་པོ་ nyav maafbof 也作

ཉ་དམར་པོ་ 窘,难为情,自
愧不如,不好意思,赧然,低于别
人,自惭形秽(如在很多人面前
自己什么都不如人时的感觉)。

ཉ་དམར་བ་ nyav mafwaf 有须
而头圆的鱼,鲩鱼。 「处。」

ཉ་ཚང་ nyavcangf 鱼窝,鱼聚集

ཉ་ཐི་(ཐི་མ་) nyav simv 打鱼,
捕鱼,钓鱼,捉鱼。

ཉ་ཐི་(ཐི་མ་)མཁུན་ nyav simv-
ngaenf 打鱼的人,钓鱼的人。

ཉ་ཐི་(ཐི་མ་)ས་ nyav simvsacf
渔场(打鱼的地方)。

ཉ་ར་ nyavraf 渔场,鱼池。

ཉ་ཐི་ཉི་ཐི་ nyacvriif nyivri
萎靡,慢慢腾腾。

ཉ་ཐི་ nyacvrih 鱼鳞。

ཉ་ཐི་ nyacvrueh ①鱼刺,鱼骨。
②鱼骨纹花(藏靴上的刺绣)。

ཉ་ཐི་ཉི་ཐི་ nyavref nyovref 略作

ཉ་ཐི་ཉི་ཐི་ 萎靡不振,懒洋洋,软
呼呼,拖拖拉拉,松松垮垮。

ཉ་རེ་ཉ་རེ་བྱེད nyavref nyovef
qew <动>磨磨蹭蹭, 拖拉。

ཉ་ལས nyavlaeh 渔业。

ཉ་ལེ་ཉ་ལེ nyavlef nyovlef 软
咕囊囊的(多指吃食, 太软不
好吃)。

✓ཉ་ཤ nyavxaf ①鱼(食品)。②鱼
和肉。

ཉ་ཤ་སྐམ་མོག nyavxaf gamfbof
干鱼。

ཉ་ཤ་འབྲུགས་བག nyavxaf
kyagfbah 冻鱼。 「咸鱼。

ཉ་ཤ་མུ་བྱེད nyavxaf cacfkuf

ཉ་ཤ་ཤོག nyavxoh 鱼翅, 鱼鳍。

ཉ་ཤ་མེར་ཉ nyav seefnyaf
鱼, 金鱼(歌)。

ཉག nyaw 见ཉ་ག ① (375页)。

ཉག་འཁེལ nyah keef 正对,
正是时候, 与自主动词<现>结
合。例: སྐད་ཆ་དེ་གི་ཉག་

འཁེལ་གྱིས 这话说的正对。

ཁོང་ཡོང་ཉག་འཁེལ་གྱིས 他来
的正是时候。

ཉག་གེ་ཉག་གེ nyavgef nyovgef
浑浊, [水]浑, 乱哄哄。

ཉག་གྲམས nyagvzhangh 秤星。

ཉག་ཅིག nyacgvjih 一定, 肯定。

ཉག་ཚུ nyacgvquf 雅砻江(在甘
孜藏族自治州)。

ཉག་ཉག nyagvnyah 凹处, 塌
陷, 洼陷。 「烦冗。

ཉག་ཉྒག nyangvnyoh 烦琐,

ཉག་ཐག nyagvtah 秤毫(秤上
的提绳)。 「平盘。

ཉག་མཐིམ nyacgvtiif 秤盘, 天

ཉག་མདའ nyangvdaf 秤杆,
天平臂。 「法码。

ཉག་རྩྭ nyagvdof 秤砣, 秤锤,

ཉག་ཤིང nyacgvxingf 秤杆。

ཉང་རེ་ཉུང་རེ nyangvngef
nyungvngef 零儿巴碎, 零零星
星, 零零碎碎, 零七八碎。

ཉང་ཚུ nyacngvquf 尼洋河(在
塔工地区)。

ཉན nyaenv [ཉན་ཉན་ཉྒན]
听, 闻; 服从, 听从。 「虫。

✓ཉན་བྱིན nyaenvchuenf <汉>粘

✓ཉན་མཁན nyaenvngaenf 听众,
听话人。

ཉན་འཛིག nyaenvjoh 聆听, 聆
取, 倾听, 听取。

ཉན་འཛིག་བྱེད nyaenvjoh qew

〈动〉听话,顺从。

ཉན་ཞིང་འདོད་པོ་ nyaeuv-nyingf doeɣbof 〈形〉愿意听的,想听的。

ཉན་ཞིང་བྱེ་པོ་ nyaeuvnyingf choɣbof 〈形〉动听的〔故事〕,愿意听。

ཉན་བཞག་ nyaeuvdah 〈名〉听诊,闻诊。

ཉན་མཐོང་མ་གྲོ་ nyaeuvnaef mavgof 听而不闻。

ཉན་པ་ཐྱག་ nyaeuvbaf gyaw 偷听,窃听。

ཉན་པོ་ nyaeuvbof 顺从,听话。

ཉན་པམ་ཡོ་བྱེ་ nyaeuvpaenf yobɣjaeh (yabɣjaeh) 助听器。

ཉན་བྱེད་འཕྲུལ་ཆས་ nyaeuvjeh chuefqaeh 耳机。

ཉབ་ nyacbw [ཉབ་ཉབས་ཉབས་] 〈自主〉接。

ཉབ་ཉོབ་ nyacmvnyoh 萎靡。

ཉབ་ལོ་ཉོབ་ལོ་ nyavbef nyovbef 萎靡不振,没精打彩,昏昏沉沉。

ཉབ་ཤག་ nyacbvaxah 油炸食品的一种。

ཉབས་ nyacbw 〈过,自主〉见 34(本页)。

ཉམ་ ①nyamw ཉམས་(本页)。

②nyamv 一点儿,稍许(东西)。

③nyamf 一会儿(时间)。

ཉམ་ཐག་ nyamvtah 悲惨,穷困,窘困。

ཉམ་ཐག་མཐའ་རྒྱུ་ nyamvtah tacflungf 穷困,穷愁潦倒。

ཉམ་ཐག་པོ་ nyamv tafgof 困苦。

ཉམ་ཙམ་ nyamvza 一点儿,稍许。

ཉམས་ nyamw ①也作 ཉམ་ (动) 败坏,亏损,损伤,玷污; 变弱,萎靡,衰弱,衰退。②〈名〉威风,架子,派头,风度,气度,风格,样子。 「人。」

ཉམས་ཀྱེ་ nyamvgyef 架子大的

ཉམས་རྒྱུ་ཏུ་འབྱུང་ nyacmv-guehdu gyurv 没落。

ཉམས་རྒྱུ་ཏུ་འགྲོ་ nyacmv-guehlac zhov 没落,衰落。

ཉམས་ཆག་ nyamw qah 衰败,凋零,朽烂,无力。

ཉམས་རྒྱུ་ nyimfqungf ①谨慎,老实,谦虚。②小康之家,平民。

ཉམས་རྒྱུ་རྒྱུ་ nyimh qungf-qungf 谨慎。

ཉམས་རྒྱུ་བ་ nyimfqunghngac ①谨慎人,老实人。②穷苦的人,

贫苦的人。

ཉམས་ཐུང་བྱེད nyimfqungf
qew 虚心, 谨慎。

ཉམས་ཆེན་པོ nyamw qenfbof
架子大, 傲慢。

ཉམས་ཆོད nyamw qoeh 辨明,
辨别, 分别, 识别。 「威风。

ཉམས་བརྗེད nyacmvjih 威武,

ཉམས་ཉེན nyamvnyenf 危机。

ཉམས་དྲན་པོ nyamw toevbof
威风凛凛, 派头十足, 道貌岸然。

ཉམས་དཔྱད་བྱེད nyamvjaeh
qew 试验, 考查, 考察, 考验,
试探。 「上)。

ཉམས་དཔྱད nyamwjaeh (同

ཉམས་བྱེད nyamw qew 摆架子,
耍派头儿, 显威风, 装腔作势,
装模做样。

ཉམས་མེད nyamvmeh ①健旺,
健在(未受损伤)。②没架子, 不
骄傲。 「经验, 阅历。

✓ཉམས་ཐྱོད nyamvnyongf <名>

✓ཉམས་ཐྱོད་ཆེན་པོ nyamvnyongf
qenfbof 经验丰富。

ཉམས་ཐྱོད་བརྗེད་རྟེན nyamv-
nyongf jevreh <名> 交流经验。

✓ཉམས་ཐྱོད་ལེན nyamvnyongf

lenv 吸取经验。

ཉམས་ཐྱོད་བཤད nyamv-
nyongf xaev 传授经验。

ཉམས་ཐྱོད་གསོག (བསག)
nyamvnyongf sah 积累经验。

ཉམས་དམའ་པོ nyamw maafbof
窘, 难为情, 不好意思, 受屈辱,
赧然。

ཉམས་ཆིག nyacmvcih 语气词。

ཉམས་ཆོད་ཏུ nyamvcoeh daf
试探, 试验, 考验。

ཉམས་ཆོད་བྱེད nyamvcoeh
qew (同上)。

ཉམས་ཆོད་ལེན nyamvcoeh
lenv 刺探, 试探, 试行。

ཉམས་ཞན nyamvxaenf 脆弱,
薄弱, 瘦弱。

ཉམས་ཞིབ་ཐུག་པོ nyacmvxih
qufguf (qofgof) 眼力好, 鉴别
力强, 有眼色。

ཉམས་ཞིབ་དཔྱད (དཔྱད)
nyacmvxih jaeh 鉴别, 识别。

ཉམས་ཞིབ་བྱེད nyacmvxih
qew 调查, 试验, 实验。

ཉམས་བརྗེད་ལྷུང nyamvsof guef
炫耀。

✱ཉམས་ལེན་བྱེད nyamvlenf qew
实行, 执行; 实地修习(对密

法等)。

ཉམས་སད་བྱེད nyamvsaeħ qew

试探, 考验, 摸底, 揣摩, 观察。

✓ཉམས་བྱ་སྤྱོད nyacmvsu nyongv

体验, 尝受, 亲身经历。

✱ཉམས་གསོ་བྱེད nyamvsof qew

恢复, 修复, 修葺, 修缮, 修补。

ཉམས་གསོའི་ལག་ཟུལ nyamv-

soef lagvzaef 整复术, 修补术。

ཉའི་ཞིང nyaeħ govngaf 鱼子,

鱼卵。

ཉའི་གཞོག་པ nyaeħ xogfbaf

鱼翅, 鱼鳍。

ཉར nyaaħ [ཉར ཉར ཉར] 含

着, 含着; 收留, 保留, 保存, 收藏; 抱[孩子], 带[孩子]; 记住, 铭记。

ཉར་ཉོར nyaaħnyorħ 见 ཉ་

རེ་ཉ་རེ (376页)。

ཉར་ཆགས nyaaħcaħ <名> 存

放, 存查, 保存, 收藏, 收留。

ཉར་ཆགས་བྱེད nyaaħcaħ qew

<动>收留, 保留, 保存, 收藏, 存放; 料理。

ཉར་འཛིན nyacħvzinf 存根。

ཉར་གསོ nyaaħsof <名> 收养。

ཉར་གསོ་བྱེད nyaaħsof qew

<动>收养。

ཉལ nyaeħ [ཉལ ཉལ ཉལ] ①睡

下, 躺下, 卧下, 倒下。②[钟、表] 叮。

✓ཉལ་ཁང nyaeħkangf 寝室, 卧

室, 宿舍。

ཉལ་ཁེབས nyaeħkeħ 床单儿,

褥单儿, 被单儿。

✓ཉལ་ཁྱི nyaeħchif 床、铺、卧榻。

ཉལ་གུར nyaeħguuf 帐子, 蚊帐。

ཉལ་གྱིས nyaeħgueħ 睡衣。

ཉལ་ཞོམ nyaeħzhomw 睡龕。

ཉལ་གཅིན་གཏོར nyaeħjinħ

dangf (dongf) <自主> 尿床。

ཉལ་གཅིན་མོར nyaeħjinħ xoof

<不自主> 尿床。

✓ཉལ་ཆས nyaeħqaeh 卧具, 被

褥, 铺盖。

「叠被。」

ཉལ་ཆས་བྱེད nyaeħqaeh duew

ཉལ་འཛིན nyaeħvjof 被套 (装行

李用)。

ཉལ་ཐག nyaeħtah 鸦片烟。

ཉལ་ཐག་འཐིན nyaeħtah tenf

抽大烟, 吸鸦片。

ཉལ་རྩི་ཁ nyaeħzhif kaf 有卧室

内的臭味。

- ཉལ་གདན nyaeṽdaenf 褥子，
垫毯。 「板。」
- ཉལ་པང nyaeṽbangf 铺板，床
- ཉལ་གཞུག nyaeṽxuh 床尾(睡时
放脚的地方)。
- ཉལ་གཟུག nyaeṽsaenf 毛毯子
(羊毛织成)。
- ✓ཉལ་ས nyaeṽsaf 卧处，睡的地
方，住处。
- ཉལ་ས་བཟོ nyaeṽsaf sov 铺床，
铺被窝。
- ཉི་དགེལ nyivgyiif 中午。
- ཉི་ཁྱིམ nyivkyimf 日晕。
- ཉི་ཁྱི nyivchif ①二万。②《般若
二万颂》(佛经名)。
- ཉི་ཁྱར་འཕུད་(ཁྱིད) nyivguuf
bih 出日环，日晕。
- ཉི་ཁྱོང nyivzhibh <名>荫凉。
- ཉི་ཁྱོང nyivzhibh <名>遮阳。
- ཉི་ཐིག nyivtih 日晕，日光，光晕。
- ཉི་གཏུགས nyivduh 伞，阳伞，
旱伞。
- ཉི་གཏུགས་ཀྱི་ཕྱིབས་མ nyiv-
duhgi zigfmah 伞架子，伞骨
(支伞的竹或铁的撑条)。
- ✓ཉི་མ nyivmacf ①<量>天，日。

- ②<名>日子，太阳。 ③“尼玛”
(人名)。
- ཉི་མ་རྒྱལ་(བརྒྱལ) nyivmacf
gyaef <自主>混日子，混日子过。
- ཉི་མ་ཁ་དགར་རྩ་དགར
nyivmacf kafgaaf ngovgaaf
光天化日；朗朗乾坤。
- ཉི་མ་ཁ་དགར་རྩ་དགར་ལ
nyivmacf kafgaaf ngovgaaf
<副>白昼，大天白日，大白天价，
光天化日之下。
- ཉི་མ་ཁ་ཐུ nyivmacf kacquf
云母，云母石。
- ཉི་མ་འཁྱེལ nyivmacf kyoeff <不
自主>过日子，混日子，磨洋工。
- ཉི་མ་འཁྱེལ་ཐབས་ཐེད nyiv-
macf kyoeftacbh qew 消磨时
光，得过且过。
- ✓ཉི་མ་གར nyivmacf kangṽ整天。
- ཉི་མ་གར་འཁྱེལ nyivmacf
kangṽ kyoeff 得过且过，消磨时
间，磨洋工，混日子。
- ཉི་མ་གར་འཁྱེལ་ཐེད nyiv-
macf kangṽkyoeff qew 磨蹭，
磨洋工，混日子过。
- ཉི་མ་གས nyivmacf gaew 太阳
落，日落。
- ཉི་མ་བྱག nyivmacf gyaṽ 太阳
照射。

✓ཉི་མ་གཅིག་གཉིས་ nyivmacf
jifnyih 一两天。

✓ཉི་མ་གཅིག་གཉིས་གཅིག་ནས་
nyivmacf jifnyih jihnae 一两天以后。

ཉི་མ་ཆ་འཛིན་ nyivmacf qacnf-
zinf 日偏食。

✓ཉི་མ་ཉིན་གང་ nyivmacf nyinv-
gangf 整天。

ཉི་མ་ཉིན་མཚན་ nyivmacf
nyinvzinf 整天价，成天价。

✓ཉི་མ་ཉིན་པར་རེ་བཞིན་ nyiv-
macf dagfbaaf revxin 天天，
经常。

ཉི་མ་ཉིན་(བཟུན་) nyivmacf
daenf 出太阳(指晴天)，天晴。

✓ཉི་མ་དང་པོ་ nyivmacf tangvgof
第一天。

✓ཉི་མ་དྲུངས་པོ་ nyivmacf tangv-
gof 天气晴朗。

ཉི་མ་གཏུབ་འཛིན་ nyivmacf
dubvzinf 日环蚀。

✓ཉི་མ་ཐུབ་ nyivmacf nubw 太阳
落，日落。 ཐུབ་ ཡུ་མེ་ ཉི་མ་

ཉི་མ་ཐུབ་ཁ་ nyivmacf nubv-
kacf 黄昏，夕阳西下。

★ཉི་མ་ཐུབ་ནས་གར་ nyivmacf
nubwnae xaaf 太阳打西边出

来(讽刺一件事不可能或稀奇的意思)。

ཉི་མ་ཐིན་བལ་ nyivmacf zhinf-
zhaef 云消雾散，重见天日(云
散见青天)。

ཉི་མ་ཐེད་གཉིས་ nyivmacf
qefnyih 一天半。

✓ཉི་མ་མེ་ཉིག་ nyivmacf mevdoh
朝阳花，向日葵。

✓ཉི་མ་ཆ་པོ་ nyivmacf cafbof 烈
日，太阳照射很厉害。

ཉི་མ་བཟུད་ nyivmacf xuew 太阳
落，日落。

ཉི་མ་བཟུད་ལ་ཁ་ nyivmacf
xuewlac kaf 日落西山，薄暮，
黄昏。

ཉི་མ་བཟུད་ལ་ཁ་ nyivmacf
xuewlac kaeh (同上)。

✓ཉི་མ་གཟུང་འཛིན་ nyivmacf
sacnvzinf 日食。

ཉི་མ་རིང་པོ་ nyivmacf ringvguf
很稳的，不急燥。

ཉི་མ་རིལ་འཛིན་ nyivmacf
rinvzinf 日全食。

✓ཉི་མ་རེ་གཉིས་ nyivmacf rivnyih
一两天。

✓ཉི་མ་རེ་རེ་ nyivmacf rewree 每
天，每日。

ཉི་མ་ལ་ཐུན་མེ nyivmacflac

zhoenvmef 太阳下点灯，“班门弄斧”，“小巫见大巫”。

ཉི་མ་ལ་ལ་བད nyivmacf lavla

taeh 太阳落，日落，太阳下山，日落西山。

ཉི་མ་ལོག nyivmacf low

交冬至节，交夏至节（昼夜长短之交）。

✓ཉི་མ་ཤར nyivmacf xaaf

出太阳，太阳升。

ཉི་མ་ཤར་བ་ཐར་རས་མི་

ཁེབས། མཐུབ་མས་གནས་

མི་མིགས nyivmacf xaafra

bayraeh macfkebh zubymoe

namf macfpih <谚> 手掌遮不

住太阳，指头戳不穿青天。

ཉི་མ་ཐོ(ཁྲོ) nyivmacf zhof

晒太阳。

ཉི་མ་མིལ་འཛིན nyivmacf

shinfzinf 日全食。

✓ཉི་མ་འི་དཀྱིལ nyivmaef gyiif

白天，白昼。

✓ཉི་མ་འི་སྐར་མ nyivmaef gaaf-

maf 白天的星星（指稀罕）。

ཉི་མ་འི་དགུང nyivmaef gongv

白天，白昼，昼。

✓ཉི་མ་འི་འོད་ཟེར nyivmaef

oevseef 阳光，日光。

ཉི་མར་སྤོན(བསྤོན) nyivmaaf

daenf 在太阳下晒，曝晒。

ཉི་མས་སྤེམ(བསྤེམ) nyivmaeh

gamh 晒干（在太阳下）。

✓ཉི་ཆོད nyivcoeh 也作 རྒྱུ་ཆོད

日晷，日规，日圭。

ཉི་ཆོད་འཁོར་ལོ nyivcoeh kof-

lof 日晷，日规。

ཉི་འཛིན nyinvzinf 日食。

✓ཉི་གཞོན nyivxoenf 朝阳，朝日，

旭日。 གཞོན་རྒྱུ་རྒྱུ

ཉི་གཞོན་མཚམས་ཐིན nyiv-

xoenf cacfzinhf 朝霞。

✓ཉི་ཟེར nyivseef 日光，阳光。

ཉི་ཟེར་ཕྱག nyivseef poh 阳光

照射，日光照射。 「亮。

✓ཉི་ཟླ nyinvdacf 日月，太阳和月

ཉི་ཟླ་སྐར་གསུམ nyinvdacf

gacfsumf 日、月、星三者。

ཉི་ཟླ་གཟའ་འཛིན nyinvdacf

sacnvzinf 日月食，日月之食。

✓ཉི་འོད nyivoeh 日光，阳光。

ཉི་འོད་བྱ་བ nyivoeh zhafwa

阳光灿烂，日光闪烁。

ཉི་འོད་ཐོག་བཟུ nyivoeh logf-

xuf 日光灯。

- ཅི་འོད་རྩོད་ཁང་ nyivoeħ
 choevkangf 日光温室。「平台」。
 ཅི་གཡང་ nyivyacbh 阳台, 凉台。
 ཅི་ལུང་ nyivlungf <汉> 尼龙。
 ཅི་གར་ nyivxaaf 日出时。
 ✓ ཅི་ཤུ་ nyivxuf 二十, 廿。
 ཅི་ཤུའི་རྩུར་ nyivxuef surv 二
 十分之一。 「旭日」。
 ✓ ཅི་གསར་ nyivsaaf 朝阳, 朝日,
 ཅི་བཟེགས་(ཀྲག)གཉོན་ nyibv-
 zhah dangf (dongf) <自主> 晒
 [衣物、书籍等]。
 ཅི་བཟེགས་(ཀྲག)ཐེབས་ nyibv-
 zhah teh <不自主> 中暑, 被晒,
 晒干。
 ཅིང་ཁ་ nyingvkuf 精华, 精汁,
 精髓(液汁中最佳者)。
 ཅིང་ཁྱི་ nyingvchif 林芝(县名,
 塔工地区中心市镇, 属拉萨市)。
 ✓ ཅིང་མོང་ nyingvmongf <汉>
 柠檬。
 ཅིང་ཞ་ལུའེ་རིགས་རང་སྤྱོད་
 རྩུངས་ nyjngvxf huefrih
 rangvgyongħ jongw 宁夏回族
 自治区。
 ཅིང་ལག་ nyingvlah 分枝, 支节。
- ཅིང་ལག་རུ་ཁག་ nyingvlah
 ruvkah 支队。
 ✓ ཅིན་ nyinv 天, 日。
 ཅིན་ག་ nyinvgacf [那一]天, [某
 一]天。
 ✓ ཅིན་དགར་ nyinvgaaf 大白天。
 ཅིན་མཁོ་ nyinvkof 日用。
 ཅིན་འབྲོངས་ nyinvkyongħ 整
 一天, 一整天。 「天」。
 ✓ ཅིན་གར་ nyinvgangf 整天, 一整
 ✓ ཅིན་ཁ་ nyinvlaf 日工资。
 ཅིན་ཁ་རྒྱག་ nyinvlaf gyaw 发
 日工资。
 ✓ ཅིན་དགུང་ nyinvgungf 也作
 ཅིན་གུང་ 中午, 正午。
 ✓ ཅིན་དགུང་ཁ་ལག་ nyinvgungf
 kaflah 中午饭, 午饭。
 ཅིན་དགུང་ཐེད་ཡོང་ nyinv-
 gungf qefyoef 午后, 过午。
 ཅིན་དགུང་ཡོང་ nyinvgungf
 yoev 过午, 午后。
 ✓ ཅིན་ཉར་ nyinvdaaf 每天, 每日。
 ✓ ཅིན་ཉར་རེ་བཞིན་ nyinvdaaf
 riyxin 成天, 整天, 天天, 每天。
 ཅིན་ཐོ་ nyinvtof 日记; 流水帐。

ཉིན་ཐོ་འགོད་(བཀོད་) nyiny-
tof goeh 记日记; 记流水帐。

ཉིན་ཐོ་འགོད་(བཀོད་)དེབ
nyinytof goeftebh 日记本。

ཉིན་ཐོ་བྲུག nyinytof gyaw 写
日记, 记日记。

ཉིན་ཐོ་འབྲི nyinytof chiv
(zhiv) 写日记, 记日记。

ཉིན་དེབ nyinydebh 日记本儿。

ཉིན་ཐེད nyebvqeh 半天, 半日;
中午, 正午。

ཉིན་མོ nyinyvmof 白天, 白昼。

ཉིན་མའི་གཉིད་ལམ nyiymaef
nyiiiflacmf 白日做梦。

ཉིན་མའི་མི་དང་། མཚན་
མའི་ཁྱི nyiyvmof miydaeng
caenfmoef kyif <谚>白天的人
(干活儿)晚上的狗(守夜不休
息), “早起晚睡”, “披星戴月。”

ཉིན་ཚུགས nyinyvuh 日站(两站
之间相隔一天的路程)。「昼夜。

ཉིན་མཚན nyinycaenf 日夜,

ཉིན་མཚན་གྲུག་ཏུ nyinycaenf
guenfdv 日日夜夜地。

ཉིན་མཚན་གཅིག nyinycaenf
jih 一昼夜(24小时)。

ཉིན་མཚན་ལྟོས་མེད nyiny-

caenf doefmeh 日日夜夜, 不
分昼夜。

ཉིན་མཚན་བརྟུན་མ nyiny-
caenf duefmacf 夜以继日。

ཉིན་མཚན་ཐྱིལ་མཐུད nyiny-
caenf zheevtueh (同上)。

ཉིན་མཚན་མེད་པར nyiny-
caenf maevbaa 日日夜夜, 昼
夜不停, 不分昼夜地。

ཉིན་ཞག nyinyxah 昼夜。

ཉིན་ཞག་གཅིག་ཙམ nyinyxah
jihzac 一朝一夕。

ཉིན་བཞིན nyinyxin 日益, 日
趋, 逐日。

ཉིན་བཞིན་གོང་འཕེལ nyiny-
xin kongvpeef(kongvbeef) 蒸
蒸蒸日上。

✓ཉིན་རིམ nyinyrimh 日程。

✓ཉིན་རེ nyinyrif 每天, 天天。

ཉིན་རེ་བཞིན nyinyrifxin 一
天天地。

ཉིན་རེ་བཞིན་གོང་འཕེལ
nyinyrifxin kongvpeef(kongv-
beef) 蒸蒸日上。

ཉིན་རེ་ཟླ་རེ་བཞིན་མི་འདྲ་བ
nyinyrif davref xiny many-
zhah 日新月异。

ཉིན་རེ་ལས་ཉིན་རེ nyinyrif-

- lae nyinvriif 一天比一天, 日益。
- ཅིན་རེ་འི་ཐོས་རིམ nyinvriif
chuevrimh 议事日程。
- ཅིན་རེ་འི་ཐོན་ཆེན nyinvriif
toenfcaeh 日产量。
- ཅིན་རེ་འི་ཆགས་ལར nyinvriif
cagfbaaf 日报。
- ཅིན་རེ་འི་ལས་རིམ nyinvriif
laevreh 值日。
- ✓ཅིན་རེ་འི་གསར་འགྱུར nyinv-
riif sacngfgyuuf 日报, 每日
新闻。
- ཅིན་ལམ nyinvlacmf <量>〔一日
的〕路程。
- ཅིན་ལམ་གཅིག nyinvlacmf
jih 一日的路程。
- ཅིན་ལས nyinvlaeh 日班, 白班。
- ཅིན་གས nyinvxaeh 几天, 几日。
- ཅིལ nyiiv 坍塌, 崩塌, 崩溃, 下
堕, 垮下。
- ✓ཅིས nyiiv 二, 两, 双 (同 གཉིས,
用于复合词的第一音节)。
- ཅིས་སྐལ nyiivgaef 两份儿, 双
份儿。
- ཅིས་ཐུ nyiivzhacf 双辫子。
- ཅིས་ཐི nyiivchif 两万。
- ཅིས་ཐུམ nyiivzhimf 双股〔线〕。
- ཅིས་ཐོང nyeevdongf 两千。
- ཅིས་ཐོག nyiivtoh 第二层楼。
- ཅིས་ཐུབ nyiivdacbh 二倍, 两
倍, 双倍。
- ཅིས་འབུམ nyinvbumf 二十万。
- ཅིས་བཅོགས་(བཅོགས་) nyiiv-
zah 二重, 两摺, 双重, 重复, 两
层, 双层, 夹的(衣服)。
- ཅིས་སྒྲིབ nyinvdoeh <名>重复。
- ཅིས་སྒྲིབ་རྒྱག nyinvdoeh gyaw
<动>重复, 重复两次, 重复两遍。
- ཅིས་བཟོ་ཁ nyeevsof kaf 犹
豫不定, 模棱两可。
- ཅིས་བཟོ་ཁ་ཁྱོག nyeevsof
kabfgyoh 犹豫不定。
- ཅིས་བཟོ་ཐེག nyeevsof qew 三
心二意, 踌躇, 犹豫。
- ཅིས་བཟོ་བཤད nyeevsof xaeh
模棱两可地说。
- ཅིས་ལོག nyiivloh 加倍。
- ཅིས་གྲག nyiivxaeh 分段号“||”
(用在段落末尾及文章末尾)。
- ཅུག་རུམ་པ nyugvrumfbac 太
监, 宦官, 阉人。
- ཅུག་རུམ་བཟོ nyugvrumf sov

阉割,去势(男子)。

ཉུང nyungv <不自主>少。

ཉུང་དཀར་ nyungvgaaf 见
ཡུངས་དཀར་ (889页)。

√ཉུང་ཉུང nyungvnyungf (nyuenv
nyuenf) <形>少。

ཉུང་མཐའ་ལ nyungvtafla 至
少,最少,起码。

√ཉུང་བྱ་འགྱུ་ nyungvru zhov
<不自主>渐少。

ཉུང་བྱ་གཏོང་ nyungvru dangf
(dongf) <自主>减少[数目], 缩
减[开支], 削减。

ཉུང་འཛི་ nyungvchif <名>压缩。

ཉུང་འཛི་བྱེད nyungvchif qew
<动>压缩。

√ཉུང་བ nyungvngac 较少。

ཉུང་མ nyungvmacf 也作 ཡུང་མ
蔓菁, 圆根。

√ཉུང་ཅམ་ nyungvzac 少一点,
少许。

ཉུང་གས་ nyungvxaeh 一小撮,
少数, 少许。 「小撮。

ཉུང་གས་ཅིག nyungvxaehji 一

√ཉུང་ཤོས་ nyungvxoeah 最少。

ཉུལ nyuev 见 ལུལ (732页)。

ཉུལ་མ nyuevmacf 见 ལུལ་མ
(732页)。

ཉུལ་ཞིབ་ nyuevxibh 见 ལུལ་
ཞིབ་ (732页)。

√ཉེ་འཁོར་ nyevkoof 周围, 方圆,
近郊; 近侍, 近亲。

√ཉེ་ཁྱེགས་ nyevzhoh 亲近者, 知
己, 莫逆。

ཉེ་དགའ་ཁྱེགས་ ཞེན་བྱེད
nyevgaf qogfxenf qew 偏袒,
不公平, 徇私。

√ཉེ་འགམ་ nyenvzhamf 附近, 旁
边, 接近, 毗连。

ཉེ་ཁྱིབ་ nyevzhibh 远视眼。

ཉེ་བཅར་ nyevjaaf 靠近。

ཉེ་ཆར་ nyevqaaf 最近, 近来。

√ཉེ་མཐོང་ nyevtongf 近视。

√ཉེ་དུས་ nyivdueh 最近, 近代。

ཉེ་འདབས་ nyinvdacbh 附近, 周
围, 旁边, 近旁, 近郊。

ཉེ་འདྲེབས་ nyinvdacbh (同上)。

√ཉེ་གནས་ nyevnaeh [活佛的]
仆人, 近侍; 门徒, 弟子。

√ཉེ་པོ་ nyevbof 近, 附近, 很近,
亲近。 「好。

√ཉེ་པོ་བྱེད nyevbof qew 亲近, 相

✓ ཉེ་བ་ nyeysaf 近处, 附近。

ཉེན་འགོག་ nyenvgoh 保險, 安全。

ཉིན་འགོག་སྒྲིག་ཆས nyenv-
goh zhigvqaeh 安全设备。

ཉིན་འགོག་སྒྲིག་མེ nyenvgoh
zhoenvmef 安全灯。

ཉིན་འགོག་ཁྱུགས་སྒྲམ nyenv-
goh jaafgamf 保险柜。

ཉིན་འགོག་ལྗེ་མོ nyenvgoh
xavmof 安全帽。

ཉིན་འགོག་ཡོ་བྱད nyenvgoh
yobvjaeh (yabvjaeh) 安全阀。

ཉིན་རྟོག་པ nyenvdohba 侦探；
了望哨，警察。 「家。

ཉིན་བརྟག་པ nyenvdahba 探險

ཉིན་བརྟ nyenvdaf 警报。

ཉིན་ཟོན nyenvsoenf <名> 警戒
(提防)。

ཉིན་ཟོན་རྒྱུ་བརྟ nyenvsoenf
chiivdacf 警钟。

ཉིན་ཟོན་བྱེད nyenvsoenf qew
<动>警戒(提防)。

ཉིན་གཡོལ་བྱེད nyenvyoef qew
避难。

ཉིན་སྒྲུག nyenvsungh <名> 安
全，保险，警卫。

ཉིན་སྒྲུག་སྒྲིག་ཆས nyenvsungh
zhigvqaeh 安全设备，消防
设备。

ཉིན་སྒྲུག་ཁྱུགས་སྒྲམ nyenv-
sungh jaafgamf 保险柜。

ཉིན་མཐོ nyeevkoef 日用，需用。

ཉིན་མཐོ་ཁ་ཆ་པོ nyeevkoef kaf
cafbof 迫切的需要，急需的。

ཉིན་མཐོ་སྒྲུབ nyeevkoef zhubw
<自主>采购，采办(日用品等)。

ཉིན nyew 捶，揍，打[人]。

ཉིན་སྒྲུག་བཟང་ལེན nyiiv-
gyurf sangvlenf 弃恶从善，弃
暗投明，改邪归正。

ཉིན་སྒྲིན nyeevgyoenf 过失，罪
过，罪恶，灾难，灾殃。

ཉིན་སྒྲིན་བྱུང་ཚུལ nyeev-
gyoenf qungvcuef 灾情。

ཉིན་ཁག་འགོལ་(བཀལ) nyeev-
kah gaef 归罪。

ཉིན་ཁྲིམས nyiivchimh 刑法。

ཉིན་འགན nyenvgaenf 罪责。

ཉིན་དབུལ nyiivnguef 罪金，
罚款。

ཉིན་ཙན nyeevjaenf 罪人，犯
人，罪犯，刑事犯。

ཉིན་ཙན་གཉེ་པོ nyeevjaenf
defbof 首恶分子，主犯，罪魁。

ཉིན་ཙན་ཟིན་(ཟིམ) nyeev-
jaenf simv 归案，捉获罪犯。

ཉིས་ཙན་ལག་ཟིན་(ཟིན)

nyeevjaenf lacgvsimf <名> 破获, 破案。

ཉིས་ཙན་ལང་ཤོར་ nyeevjaenf

langvxoof 惯犯。

ཉིས་གཙོད་(བཙོད)གཏོར་

nyeevjaeh dangf (dongf) 处分, 处罚, 判罪。

✓ཉིས་ཆད་ nyeevqaeh <名> 刑罚。

ཉིས་ཆད་ཀྱི་ཕུན་ཆད་ nyeev-

qaehgi yuenvcaeh 刑期。

ཉིས་ཆད་གཙོད་(བཙོད)

nyeevqaeh jaeh 判处, 判罪, 惩办。

ཉིས་ཆད་གཏོར་ nyeevqaeh

dangf (dongf) <动> 惩罪, 给以处分。

ཉིས་ཆད་བྱས་མིང་ nyeevqaeh

tuevsingh 缓刑。

ཉིས་ཆད་བྱག་ཐོ་ nyeevqaeh

chavgof 严刑, 酷刑。

ཉིས་ཆད་བྱག་ཐོ་གཙོད་

(བཙོད) nyeevqaeh chav-gof jaeh 严惩。

ཉིས་ཆད་ཁུ་ nyeevqaeh xuv

请罪。

ཉིས་ཆད་རག་ nyeevqaeh raw

受到处分。

ཉིས་གཏོར་མི་འབྱུངས་ nyeev-

dongf qinfgyangh <名> 缓刑。

✓ཉིས་རྟགས་ nyeevdah 罪证。

ཉིས་དག་གཏོར་ nyeevdah

dangf (dongf) 打[人]。

ཉིས་དག་གཟེད་ nyeevdah 'sew

挨打。

✓ཉིས་བྱས་ nyiivdueh 刑期。

ཉིས་དོན་ nyeevdoenf 刑事。

ཉིས་ཐུང་གཏོར་ nyiivdungh

dangf (dongf) 打[人]。

ཉིས་ཐུང་དང་གཤེག་ཤེག་གཟེད་

nyiivdunghdacng xae'fxaeh sew 挨打受气。

ཉིས་ཐུང་གཟེད་ nyiivdungh sew

挨打。 「过错。

✓ཉིས་བྲ་ nyeevbaf <名> 罪, 罪过,

ཉིས་བྲ་ཐུབ་ nyeebaf zhubw 交

罚款, 受罚, 接受惩罚。

ཉིས་བྲ་རྟོས་ལེན་ nyeevbaf

ngoew lenv 认罪。 「人。

✓ཉིས་བྲ་ཙན་ nyeevbaf jaenf 罪

ཉིས་བྲ་གཙོད་(བཙོད) nyeev-

baf jaeh 处分, 惩罚。

ཉིས་བྲ་ཆ་ཡང་གཏོར་ nyeevbaf

qafyangh dangf 免刑。

ནྱེས་པ་གཏོང་ nyeevbaf dangf
(dongf) 惩罚, 处罚, 判决。

ནྱེས་པ་རྒྱལ་ nyeevbaf taw 折
罪, 赎罪。

✓ནྱེས་པ་མེད་པ་ nyeevbaf maev-
ba 无罪, 无辜。

ནྱེས་པ་གཟེད་ nyeevbaf sew 受
罚, 受处分, 受刑。

✓ནྱེས་པ་རྒྱལ་ nyeevbaf raw 受到
处分, 受罚。

ནྱེས་པ་སྐྱོད་འདྲེས་ nyeeubaf
laenfdomh 惩前毖后。

ནྱེས་པ་གསོག་(བསག) nyeev-
baf sah 造孽, 作孽。

ནྱེས་ རྒྱལ་ཁྱེད་པ་ nyeevbangh kungfzaenf 罪证
确凿。

✓ནྱེས་ལྟོད་ nyeevjoeht 罪行。

✓ནྱེས་མིང་ nyiiuvmingf 罪名。

ནྱེས་མིང་འདྲེས་(བཏགས་) nyiiuvmingf dah 诬赖, 诬陷, 妄
加罪名。

✓ནྱེས་མེད་ nyeevmeh 无罪, 无辜。

ནྱེས་མེད་ནྱེས་འགྲེལ་བྱེད་ nyeevmeh nyenvgaeft qew 栽
赃, 诬赖, 诬陷, 陷害。

ནྱེས་མེད་ནྱེས་འདྲེས་བྱེད་

nyeevmeh nyenvdoh qew
(同上)。

ནྱེས་མེད་ནྱེས་བཟོ་བྱེད་ nyeev-
meh nyevsoft qew (同上)。

ནྱེས་ དམིགས་ nyiivmih 罪过, 罪
孽, 恶行, 过失, 弊病。

ནྱེས་ དམིགས་གསོག་(བསག) nyiivmih sah 造孽, 作孽。

ནྱེས་ཅན་ཆེད་ nyew zaeh qoeh
破案。

ནྱེས་ཆབས་ཆེ་རྒྱུད་ nyiivcacbh
qifqungf 罪情。

✓ནྱེས་ཤོར་། ...nyeh xooft坏
[了], 与自动动词〈现〉结合, 表
示“做了不该做的事, 结果做坏
了”的意思。例: ལྟོ་ཆས་དེ་བ་
ནྱེས་ཤོར་སོང་། 这东西(食物)
吃坏了。 འགྲེལ་ནྱེས་ཤོར་སོང་།
去坏了(不该去而去了)。

✓ནྱེས་ nyov [ནྱེས་ ཉིས་ ཉིས་] 买,
购置, 购买, 收买。

✓ནྱེས་ བཀའ་ nyovngaenft 买主, 顾
客。

ནྱེས་ ཐུ་མངག་ nyuvgyuft ngah 定
购, 托买。

ནྱེས་ ཐུབ་ nyuvzhubh <名>收购, 采
购, 置办, 置备, 采办, 采买,
购买。

ཅ་ཐུབ་རྒྱུ་ལྷགས nyuvzhubh
nuevzuxh 购买力。

ཅ་ཐུབ་བྱེད nyuvzhubh qew
〈动〉收购,采购,置办,置备,采
办,采买,购买。

✓ཅ་ཆ nyobvqaf 〈名〉购买物,货
物,商品。

✓ཅ་ཆ་དྲེག་པོ་སྤྱོད nyobvqaf
goenfbhof 物资稀少,东西稀罕,
难买到。

ཅ་ཆ་རྒྱུ་ nyobvqaf gyaw 买东
西,购买,采购。

ཅ་ཆ་རྒྱུ་མཁན nyobvqaf
gyavngaenf 采购员。

ཅ་ཆ་འབྲུག་པོ་ nyobvqaf baev-
bof 物资丰富,物价便宜,东西
好买。

ཅ་ཆ་གཟེད nyobvqaf sew 找挨
揍,找打,找倒霉,找苦吃。

ཅ་ཆ་གཟེད་མཁན nyobvqaf
seevngaenf 自找的〔挨打〕,找
打的。

ཅ་ཐུབས nyovdobh 购买力。

✓ཅ་ཐོ nyovtof 购货单。 [易。

✓ཅ་ཆོང nyovcong f 〈名〉买卖,贸
易
ཅ་ཆོང་འགོ་ཐོམས nyovcong f
govnyomh 贸易平衡。

ཅ་ཆོང་བྱང་ཐོམས nyovcong f

changvnyomh 买卖公平, 公平
交易。

ཅ་ཆོང་བྱང་བཞག nyovcong f
changvxah 买卖公平, 公平
交易。

ཅ་ཆོང་བར་མི nyovcong f
pacrvmif 经纪人, 中间人(作买
卖的)。

✓ཅ་ཆོང་བྱེད nyovcong f qew 作
生意,做买卖,买卖,贸易。「购。

ཅ་རྒྱུ་ལྷགས nyovroh qew 代

✓ཅ་སྤྱོད nyovsaf 购买处。

ཅ་ག་ཏོ nyogvdof 污浊,浑,浑浊。

ཅ་ག་ཏོ་ཆགས nyogvdof qah
〈不自主〉浑浊,发浑。

ཅ་ག་ཏོ་བཟོ nyogvdof sov 〈自
主〉搞浑,搅浑。

ཅ་ག་པོ nyovgof 浑浊。

✓ཅ་ཐོ nyoeu 〈命〉 见 379
(377页)。

ཅ་བྱོ nyobw 〈不自主〉精神不振,
困,困倦,疲乏,萎靡,潦倒,垂头
丧气。

ཅ་བྱེད nyobvgyef “迷瞪鬼”“迷
糊儿”(精神不振的人),懒鬼。

ཅ་བྱོད nyobvdof 疲塌,颓唐,
萎靡。

ཏིང་ཐིང་ཐིང་ nyobw tingftingf

懒洋洋的，昏沉沉的（指人）。

ཏིང་སངས nyobw sangh 振作

起来。

ཏིངས nyobw <命, 自主> 见 ཏིང
(378页)。

ཏིར ①nyoov <命> 见 ཏིར
(380页)。②nyorf <不自主> 压
烂，挤坏；垮，溃散。

ཏིལ nyoev <命> 见 ཏིལ
(380页)。

ཏིས nyoew <过, 命> 见 ཏི
(391页)。

ཏིས་ཆག་ཆག nyoew qofjoh
(qoefqoh) 随意可买，好买，随
时可以买到。

ཏི་ nyav 腓肠肌；腿肚子，小腿。

ཏི་དགྱིས nyacbvyzhih <名> 裹腿，
绑腿。

ཏི་དགྱིས་འགྲོལ (བཏོལ)
nyacbvyzhih zhoev <动> 解裹
腿，解绑腿。

ཏི་དགྱིས་འཇིང (བཅིངས)
nyacbvyzhih jingh <动> 绑裹
腿。 「弯。

ཏི་ཁྱག nyacrvguh 膝盖窝，腿

ཏི་འབྱུར nyav gyuuw <不自主>
腿转筋。

ཏི་ཐུས nyacvgyueh 脚筋。

ཏི་ཐུས་གཅོད (བཅོད) nyacv-
gyueh jaeh 割脚筋。

ཏི་སྒོར nyavgoof 罗圈腿。

ཏི་ཐིལ nyacbviif 也作 ཏི་ཐིལ
腿肚子。 「神祇名。

གཏན nyaenf ①一种野羊。②—

གཏན་ཁ nyoenfkaf 也作 གཏན་
ཁ 炎症，发炎。

གཏན་ཁ་གཅོག (བཅག)
nyaenfakaf jah 去痛，消炎。

གཏན་ཁ་འཇོམས (བཅོམ)
nyaenfakaf jomh <不自主> 消炎。

གཏན་ཁ་བྱེད nyoenfkaf qew
<不自主> 感染。

གཏན་ཆེན་ཐང་ལྷ nyoenfqenf
tangflaf “念青唐拉” (雪山名)。

གཏན་འབྱར nyoenfbuuf 疖
子，疔疮，红肿之疮。

གཏན་འབྱར་འཇོམས nyoenf-
buuf jomw <不自主> 消肿，
消炎。

གཏན་ཆད nyoenfcaeh 炎症。

གཏན་ཆད་ཐུས nyoenfcaeh
gyaew 发炎。 「肩。

གཏང nyaf 颈，后颈，〔牛马的〕

གཙུག་ཁྱིམ་པུ་མེ་ nyacfchif

zaenfbof “聂尺赞普”(吐蕃王朝
第一代藏王)。「后颈」。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyafgongf 后脖颈，

གཙུག་ཁྱིམ་ཆགས་ nyarfgaenf
qah 阔起来，富裕起来。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyae fgaf 抬杠(牛轭)。

གཙུག་ཁྱིམ་གཙོག་(བཅག) nyaf
jah <自主> ①降服，折服，压倒，
打掉威风。②使伤元气。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyaf qah <不自主>
①丧气，屈服，夹尾巴，威风扫
地，②伤元气。「颈」。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyafdah 后颈，后脖

གཙུག་ཁྱིམ་གྲོག་ཁྱིམ་ nyafnangf
xufguf 聂拉木县所产的纸。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyafnoenf <名>
压迫。

གཙུག་ཁྱིམ་གྲོག་ nyafnoenf
dangf(dongf) <动>压迫。

གཙུག་ཁྱིམ་གྲོག་(ཐུངས་) nyafnoenf
nyangw 受压迫。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyanyzhaeh 聂地
所产的米(聂即聂拉木县，在西
藏南部地区，喜马拉雅山南麓的
山谷里)。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyav(nyaf)

mafbof 见 ལྷ་དམར་པོ་
(376页)。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyacfcih 后颈
骨节，颈椎。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyaf xumv <不自
主>屈服，退缩。

གཙུག་ཁྱིམ་མ་ཁྱིམ་ nyacf-
rueh macv xumh bac 坚强不屈，
顽强。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyafrengf 顽固，
顽强，强项。「杠」。

གཙུག་ཁྱིམ་ ngacf xingf 牛轭，抬

གཙུག་ཁྱིམ་ nyih ①<名> 睡眠，瞌睡，
困倦。②<动>睡着，入睡。

གཙུག་ཁྱིམ་ཐིག་ཁྱིམ་ nyihgi
tibh yongv 想睡。

གཙུག་ཁྱིམ་ཐིག་ nyihgi coeh 熟
睡。

གཙུག་ཁྱིམ་ཐིག་ nyihgi
coeh yongv <不自主>想睡。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyih zhoh <自主>
吓醒，惊醒，弄醒。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyih gyifbuf 安
眠，睡得好。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyih gyif-
buf kuh 睡得很香，睡得很甜。

གཙུག་ཁྱིམ་ nyih kuh 睡着，入睡。

- གཉིད་ཐུག་ཆད་ཉལ་ nyih
gyagvcaeh nyaev 睡足。
- གཉིད་ཐྱ་ཐུག་ nyiifzhacf gyaw
打呼噜，打鼾，发出鼾声。
- གཉིད་ཅིག་ཐུག་ nyiifjoh gyaw
打瞌睡，打盹儿。
- ✓གཉིད་ཐུག་ཐོ་ཐུག་ nyih jiɣbuf
kuh 熟睡，酣睡。
- ✓གཉིད་ཉལ་ nyih nyaev 睡觉，
睡，入寝，就寝，安歇。
- གཉིད་ཐིབ་ nyiftibh 昏睡。
- གཉིད་ཐིབས་ཐིབས་ཐུད་ nyih
tibftih qew 昏昏欲睡，打瞌睡。
- གཉིད་ཐིབས་གཅིག་(བཅག)
nyiiptih jah <自主>使人睡不着，吵[了]觉。
- གཉིད་ཐིབས་ཆགས་ nyiiptih
qah <不自主>失眠，睡不着。
- ✓གཉིད་རུས་ nyiifdueh 睡眠时
间；睡时。
- གཉིད་འདྲོག་ nyih zhow <不自
主>被惊醒，惊醒。
- གཉིད་ནིངས་མ་ཁྱག་ nyih
dingvmacf kuh 酣睡，熟睡。
- གཉིད་ལ་གཉོང་ nyiifbacf
dangf(dongf) 打呼噜。
- གཉིད་ཐོ(ཐོ) nyih pov 瞌睡，

- 困，想睡。
- ✓གཉིད་ཐུན་ nyiifmaenf 安眠药。
- གཉིད་ར་རྒྱངས་ nyiifracf
tangw 清醒，醒。
- གཉིད་ར་སངས་ nyiifracf
sangh (同上)。
- གཉིད་ལ་ཤོར་ nyihlac xooɸ 睡
着，入睡，不知不觉地睡着。「语。
- གཉིད་ལབ་ nyiiɸlacbh 梦话，呓
- གཉིད་ལབ་ཐུག་ nyiiɸlacbh
gyaw 说梦话。
- ✓གཉིད་ལམ་ nyiiɸlamf 睡梦，梦。
- གཉིད 作为“梦”解时，文字中也
作མི། 如：མི་ལམ་ 同གཉིད་
ལམ།
- ✓གཉིད་ལམ་འཇམ་ཐོ་ nyiiɸ-
lacmf jamvbof <名>好梦，
美梦。
- གཉིད་ལམ་གཉོང་ nyiiɸlacmf
dang(dongf) 做梦。
- གཉིད་ལམ་ཐུག་ཅག་ nyiiɸlacmf
dugvjah <名>恶梦，坏梦。
- གཉིད་ལམ་རྩུབ་ཐོ་ nyiiɸlacmf
zufbuf <名>恶梦(使人恐怖的
梦)。
- གཉིད་ལམ་འཇུབ་ཐོ་ nyiiɸ-

- lacmf cufbuf <名>恶梦(迷信者认为,不吉利的梦)。
- གཉིད་ལམ་ཡག་པོ་ nyiiflacmf yavgof 好梦。
- གཉིད་ལོག་ nyih low 睡觉,入睡,睡过去[了]。
- ✓གཉིད་སངས་ nyih sangh 清醒,醒(如用冷水洗脸后)。
- གཉིད་སད་ nyih saeh 醒,睡醒。
- གཉིད་སྐྱེའོ་ nyih leh 困[了],瞌睡来[了]。
- གཉིད་གསོད་(བསད་) nyih saeh <自主>使醒,吵醒,叫醒,弄醒。
- གཉིད་ཉམ་སད་ཐུག་ nyih hacbf saeh gyaw 被惊醒,突然醒来。
- གཉིད་ཉོམ་ལངས་ཐུག་ nyih hobflangh gyaw 撒吃症。
- གཉིས་ཐུང་ nyimfqungf 见 ཐུང་ཐུང་(409页)。
- ✓གཉིས་ nyiif 二,两个,两,俩。
- ✓གཉིས་ཀ་ nyiifgaaf 两个,双方,二者,两个[都],双方[都]。
- གཉིས་ཀར་ཡོགས་ nyiifgaafloh 二者都,两个都,双方都。
- ✓གཉིས་ཙ་ nyiifjaaf 两个,双方,二者,两个[都],双方[都]。
- གཉིས་ཙར་ཡོགས་ nyiifjaafloh 二都都,两个都,双方都。
- ✓གཉིས་པ་ nyiifbacf 第二。
- ✓གཉིས་པོ་ nyiifbuf 双方,二者。
- ✓གཉིས་པར་ nyiifpaenf 互利,两利,互惠。
- ✓གཉིས་ཐོག་ nyiifqoh 双方。
- ✓གཉིས་ཐོག་ nyaenfgyenf 姻缘。
- ✓གཉིས་འཁོར་ nyaenfkoof 眷属,亲属。
- གཉིས་སྦྲིག་ nyaenfzhih <名>订婚,缔结婚约。
- གཉིས་སྦྲིག་མཐུན་སྦྲེག་ nyaenfzhih tuenfjoof (tuenfjor f) 和亲。
- ✓གཉིས་སྦྲིག་བར་མ་ nyaenfzhih parvmaf 媒婆。「搞对象」。
- གཉིས་སྦྲིག་ཐེང་ nyaenfzhih qew
- གཉིས་སྦྲིག་མཇུག་སྦྲེག་ nyaenfzhih zaevgof 婚礼。
- གཉིས་སྦྲིག་ལག་ཐོར་ nyaenfzhih lagvkyeef 结婚证书。
- གཉིས་སྦྲིག་བཅའ་ཁྲིམས་ nyaenfzhih jacfchimh 婚姻法。
- གཉིས་སྦྲིག་ལམ་ལུགས་ nyaenfzhih lacmvluh 婚姻制度。

- ✓གཞིན་ཆང་ nyaenfqangf 喜酒。
- ✓གཞིན་ཉེ nyaenfnyef 亲友，亲信，亲人。 「亲友。」
- ✓གཞིན་ཉེ་རིགས་ nyaenf nyivrih
གཞིན་རྟེན་ nyaendef 彩礼。
- གཞིན་དབང་ nyaenf bangf 证婚人，媒人。
- གཞིན་འབྲེལ་ nyaenzheef <名>
亲属，亲人，亲友；结亲。
- གཞིན་འབྲེལ་གཏོང་ nyaenf-
zheef dangf(dongf) <动> 结亲；做媒。
- གཞིན་འབྲེལ་གཏོང་མཁན་
nyaenzheef dangfngaenf
媒人。
- ✓གཞིན་ཆུག་ nyaenfcaenf 亲戚，
亲属(包括本家)。 「婚书。」
- གཞིན་ཡིག་ nyaenfyih 结婚证书，
གཞིན་ལྷག་ nyaenfloh <名> 回
门(新婚后数日与丈夫回娘家
探亲)。
- གཞིན་ལྷག་གཏོང་ nyaenfloh
dangf(dongf) <自主> 打发新妇
回门。
- གཞིན་ལྷག་ལ་འབྲོ་ nyaenfloh-
la zhov [新妇]回门，回娘家。
- ✓གཞིན་བཞེས་ nyaenfxeh 亲人，

亲友。

- གཞིར་ nyerf 注意，照管，经营，
经办，供给，探寻，追求，争取谋
取(口语中组词用)。 「家。」
- གཞིར་བ་ nyeefbaf 管理员，管
理。
- གཞིར་མ་ nyeefmaf 皱纹，皱摺，
波纹。
- གཞིར་མ་འབྲུམ་ nyeefmaf kumh
[布洗后]皱[了]，起皱纹。
- གཞིར་མ་འཁོར་ nyeefmaf
koof 起皱纹，长皱纹(指皮肤)。
- གཞིར་ཆང་ nyeefcangf 储藏室，
保管室，库房。
- གཞིར་ཆང་བ་ nyeefcangfba
管理粮储等杂务的人。
- གཞིར་ཆང་ལས་བྱུངས་ nyeef
cangf laevkungh 原西藏地方
政府管理杂务机构。
- གཞིན་(གཞིམ་)ཐུང་ nyimf-
qungf 见 ཐུང་མ་ (409页)。
- གཞིན་(གཞིམ་)ཐུང་བ་ nyimf-
qunghngac 见 ཐུང་མ་ (409)页。
- མཉན་བ་ nyaenfbaf 船夫，舟子，
撑船人。
- མཉན་དཔོན་ nyoenfboenf 船
夫，艄公。

✓ **མཉམ་** nyamh 平均, 平等, 同等,

同样, 相同, 同, 共, 相, 合; 合适, 适度, 适宜。

མཉམ་སྤྱི་མཉམ་སྤྱི་ nyacmf-gyih nyacmfduh 同甘共苦。

མཉམ་གྲགས་ nyamfzhah 共鸣。

མཉམ་སྒྲོལ་བྱེད་ nyamfzhoh qew 协商。

མཉམ་དགའ་མཉམ་སྤྱི་ nyamfgaf nyacmfduh 同甘共苦, 休戚相关。

མཉམ་རྒྱུ་ nyamfgyah <名> 双打(乒乓球, 羽毛球等)。

མཉམ་སྤྱི་བྱེད་ nyacmfzhih qew 并排; 合编。

མཉམ་སྒྲོལ་རྒྱུ་དབྱངས་ nyamfzhoh roevyangh 交响乐。

མཉམ་སྒྲོལ་རྒྱུ་མི་ nyamfzhoh roevmof 交响音乐。

མཉམ་གཉེར་ nyamfnyeeef (nyamfnyerf) <名> 合办, 合营, 联营, 合力。

མཉམ་གཉེར་བྱེད་ nyamfnyeeef (nyamfnyerf) qew <动> 合办, 合营, 联营, 合力。

མཉམ་གཉོང་སྤྱི་སྤྱི་ nyamf-dongf zhufgyih <名> 联欢。

མཉམ་འབྲལ་ nyamftacbh <名>

会战。

✓ **མཉམ་ཏུ་** nyamfdoof 一块儿, 一同, 一起, 共同, 一道。

མཉམ་ཏུ་ཐོན་(བཞུག་) nyamf-doof daew 同居(作夫妇); 同住。

མཉམ་ཏུ་གཤིབ་ nyamfdoof xibh 共处。

✓ **མཉམ་བདག་** nyamfdah 归大家所有的。 「复合。」

མཉམ་འདུས་ nyacmfduh <名>

✓ **མཉམ་འདྲེས་** nyamfzheh <名> 混合。 「体, 合伙。」

མཉམ་ཐོབ་ nyamfdeh <名> 集

མཉམ་གནས་ nyamfnaeh <名> 共处, 共存, 共栖。

མཉམ་བ་ཆ་སྤྱི་ nyamfbaf qacf-zhih 门当户对。

✓ **མཉམ་པོར་** nyamfboof 一起, 一块儿, 一同, 共同, 一道。

མཉམ་སྤྱི་ nyamfzhof <名> 联欢。

མཉམ་སྤྱི་ཁང་ nyamfzhof kangf 俱乐部。

མཉམ་སྤྱི་གཉོང་ nyamfzhof dangf(dongf) 联欢。

མཉམ་སྤྱི་ཆོག་འདུ་ nyamf-zhoef congfduf 联欢会。

✓མཉམ་བྱེད། ...nyamf qew 同

时,一,一同…。例: ཐོན་མཉམ་

བྱེད། 一同出发。ན་མཉམ་བྱས།

同时生病了。

མཉམ་བྱུང་ནད་རིགས་ nyacmf-
qungf naevrih 合并症,并发症。

མཉམ་འབྲེལ་ nyamfzheef 也作
མཉམ་སྒྲིལ་ <名>联合,合作。

མཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཆོགས་ nyamf-
zheef gyaevcoh 联合国。

མཉམ་འབྲེལ་ཆོང་ཁང་ nyamf-
zheef congfkangf [消费]合
作社。

མཉམ་འབྲེལ་བྱེད་ nyamfzheef
qew <动>联合,合作。

མཉམ་འབྲེལ་ཉན་ཆོགས་ 「会。
nyamfzheef lhaenfcoh 联合

མཉམ་སྒྲིལ་ nyamfzheef 见
མཉམ་འབྲེལ་ (本页)。

མཉམ་སྒྲིལ་གྲོས་ཆོགས་ nyamf-
zheef choevcoh 联席会议。

མཉམ་སྒྲིལ་རྒྱུ་བསྐྱེད་ nyamfzheef
gyangyzhah <名>

མཉམ་སྒྲིལ་སྒྲི་བསྐྱེད་ nyamf-
zheef jifzhah 联合公报。

✓མཉམ་ཆོགས་ ngamfcoh 集体。

མཉམ་འཛོམས་བྱེད་ nyamf-
zongh qew 团圆,团聚,聚会。

✓མཉམ་གྲན་ nyamfxaeh <名>
合唱。

མཉམ་བྱུང་ nyacmfubh <名>协
力,会同,聚合。

མཉམ་བྱུང་བྱེད་ nyacmfubh
qew <动>协力,会同,聚合。

✓མཉམ་ལས་ nyamf laeh <名>
合作。

*མཉམ་ལས་ཁང་ nyamflaeh
kangf 合作社。

✓མཉམ་ལས་བྱེད་ nyamf laeh
qew <动>合作。

✓མཉམ་ལས་ཆོང་ཁང་ nyamf-
laeh congfkangf 合作商店。

*མཉམ་གྱི་མཉམ་གསོན་ nyacmf-
xif nyamfsoenf 同生共死。

མཉམ་གཤིས་ nyacmfxih <名>
并行,平行。

མཉམ་བཟེས་(ཁྲེས་) nyamfzheh
<名>混淆,混同。

མཉམ་བཟེས་(ཁྲེས་)རར་རྒྱགས་
nyamfzheh ngarvjah 合金钢。

མཉམ་བཟེས་(ཁྲེས་)རྒྱགས་རིེ
nyamfzheh jacgfrih 合金。

མཉམ་ཤེ་ཤེ་ nyafsef gofsef

也作 མཉའ་སྒྲིལ་མཉའ་སྒྲིལ་ 婆婆妈妈，
罗嗦。

མཉའ་ nyaeŋ 见 མཉའ་ (565页)。

མཉའ་ལྷག་ nyihlow 见 མཉའ་
ལྷག་(本页)。

མཉའ་ nyeh [མཉའ་ མཉའ་ མཉའ་]
硝、熟、鞣[皮子]；摩擦，研[墨]。

མཉའ་ཁྱི་ nyeeŋzhiŋ 鞣皮刀(制
革用具)。

མཉའ་འཕུར་ nyeeŋpuuf <名>
按摩，推拿。

མཉའ་འཕུར་གཏོར་ nyeeŋ-
puuf dangŋ(dongŋ) <动>按摩，
推拿。

མཉའ་ཆ་ nyenŋqaf 韧性。

✓མཉའ་ཐ་ nyenŋbof 柔软，软，柔
和，细腻。

མཉའ་ཐ་ཆགས་ nyenŋbof qah
<不自主>变软，变得柔软。

མཉའ་ཐ་བཟོ་ nyenŋbof sov 弄
柔软。

མཉའ་འཕོལ་ nyenŋboef 软垫。

མཉའ་ཤིང་ nyenŋxingŋ (nyemŋ-
xingŋ) 也作 ཤིང་ 软木。

མཉའ་ nyeeŋ <敬>累，疲劳，辛劳。

མཉའ་ nyeh ①<过、命>见 མཉའ་
(本页)。②<敬>喜悦，高兴，欢
乐，爱好。

མཉའ་དག་གནང་ nyeeŋdah
nangŋ <敬>干杯，喝干。

མཉའ་དག་ལུ་ nyeeŋdah . xuv
<谦>干杯，喝干。

✓མཉའ་ཐ་ nyeeŋbof <敬>高兴，喜
欢，喜爱。 ལུ་ལག་མཉའ་ཐ་མཉའ་ཐ་

མཉའ་ཐ་གནང་ nyeeŋbof nangŋ གནང་
<动、敬>喜欢，喜爱。

མཉའ་འཕུར་ nyeeŋ coof <名，
敬>高兴，欢乐，喜悦。

མཉའ་འཕུར་གནང་ nyeeŋ-
coof nangŋ <动，敬>高兴，欢
乐，喜悦。

མཉའ་(མཉའ་)ལྷག་ nyih low
腻[了]，烦[了]。

ཉའ་མ་ nyangŋmaf 稀粪；稀牛粪。

ཉའ་མ་གཏོར་ nyangŋmaf dangŋ
(dongŋ) 拉稀，腹泻。

ཉའ་མ་ཤོར་ nyangŋmaf xoof
泻肚，腹泻。 「用」。

ཉི་ nyif 罗网，圈套，陷井(捕鸟兽

ཉི་ཐུག་ nyif gyaw 设陷井，设
圈套。 「(同上)。

ཉི་འཕྲུག་(འཕྲུག་) nyif zuh

ཉི་ལ་ཐེབས nyiflac teh 落入陷阱, 落入圈套。

√ཉིང nyingf [ཉིང ཉིངས]
〈不自主〉旧了。 「古老。

ཉིང་ཁུངས nyingfkungh 陈旧,

ཉིང་གས nyingfzhaeh 老牌。

ཉིང་ཆེ་དཀར་གསུམ nyingf-qef gafsumf “老、大、难”。

ཉིང་གཏོར་གསར་འཛུགས
nyingfdoof sacnfzuh 破旧立新。

ཉིང་བློན nyingfzhaenf 怀旧。

√ཉིང་ཁྱི nyingfzhif 陈腐味儿, 霉
味儿。

ཉིང་ཁྱི་ཁྱ nyingfzhif kaf 发出
陈腐的气味, 发霉味儿(如陈糌
粑发味儿)。

√ཉིང་བ nyingf bacf 旧的, 陈旧的;
古老, 古旧; 过时。

ཉིང་བ་ཉིང་ནག nyingfbacf
nyingfnah 陈旧不堪。

ཉིང་ཕྱག་གསར་སྐྱོན nyingf-
pueh sacrfzhuenf 推陈出新。

ཉིང་འབྲུག་གསར་སྐྱོན nyingf-
bueh sacrfdueh 吐故纳新。

√ཉིང་མ nyingfmacf ①陈旧, 古
老。②宁玛派, 红教。

√ཉིང་མ་བ nyingfmah 宁玛派, 红
教, 为喇嘛教中最古的教派, 僧
人一般着红袈裟, 戴红帽, 故被
称为红教。

ཉིང་ཞེན nyingfxenf 〈名〉保守,
守旧。

ཉིང་ཞེན་ཆེན་པོ་ nyingfxenf
qenfbof 极保守, 极守旧。

ཉིང་ཞེན་བ nyingfxenfba 保
守派。

ཉིང་ཞེན་བག་ཁུངས nyingfxenf
pacvkumh 保守。

ཉིང་ཞེན་ཐྱེད nyingfxenf qew
〈动〉保守, 守旧。

ཉིང་བྱུལ nyingfruef 见 ཉིང་
བྱུལ (本页)。

ཉིང་ཕྱུལ nyingfxuef 古迹。

ཉིང་བྱུལ nyingfruef 也作 ཉིང་
བྱུལ 破旧, 陈旧, 迂腐, 老朽, 陈
腐, 破烂。

ཉིངས nyingh 〈过〉见 ཉིང
(本页)。

ཉིངས་བ nyingfbacf 陈旧, 陈
腐, 腐败, 太旧。

ཉིད nyingb 〈不自主〉蔫, 枯萎,
凋谢, 枯槁, 枯干, 凋零, 颓丧,
衰落。

ལྷོ་ལྷོ་ nyibdof 憔悴, 干枯, 皱
的〔衣服等〕。

ལྷོ་ལྷོ་ཆགས nyibdof qah
〈不自主〉枯萎, 蔫〔了〕, 皱〔了〕。

ལྷོ་ལྷོ་བཟོ nyibdof sov 弄皱,
弄蔫。

✓ ལྷོ་ (ལྷོ་) nyih 〈不自主〉找到,
拾到, 得到, 获得。

✓ ལྷོ་ (ལྷོ་) ལ་ཕྱེ་ nyihbac qew
〈自主〉找出, 找寻。

ལྷོ་ nyoh [བཟོ་བ་ བཟོ་བས
ལྷོ་བས] 乱, 扰乱; 搅浑, 使浊。

★ ལྷོ་བ་ nyogfzhaf 也作 ལྷོ་བ་
麻烦, 费事, 纠纷, 争端, 复杂。

ལྷོ་བ་ ལ་ཚོང་ (བཟོ་བས)
nyogfzhaf zongh 胡缠, 胡搅
蛮缠。

★ ལྷོ་བ་ ལ་ཆ་བ་ nyogfzhaf caf-
bof 复杂, 难懂, 紊乱, 纷乱, 很
麻烦。

ལྷོ་བ་ ལ་ཆ་བ་བཟོ nyogfzhaf
cafbof sov 制造麻烦, 捣乱。

ལྷོ་བ་ ལ་ཁུ་ nyogfzhaf xuv 〈动,
谦〉〔给您〕添麻烦。

ལྷོ་བ་ ལ་ང་ nyogfzhaf langv
〈不自主〉出〔了〕麻烦, 麻烦的事
发生〔了〕。

ལྷོ་བ་ ལ་བཟོ nyogfzhaf
xae 胡缠, 胡搅蛮缠, 捣蛋,
找麻烦。

ལྷོ་བ་ ལ་སྤང་ (བཟོ་བས) nyogf-
zhaf sangh 弄出头绪来。

ལྷོ་བ་ ལ་སྤང་ (བཟོ་བས) nyogf-
zhaf langf 引起麻烦, 惹麻烦。

ལྷོ་བ་ ལ་ nyofgof 污浊, 浑的, 浑
浊, 含混不清。 「捣乱。

ལྷོ་བ་ ལ་བཟོ nyofgof sov 搅混,

ལྷོ་བ་ ལ་ nyogfmaf 混的, 污浊的。

ལྷོ་བ་ ལ་ལྷོ་བ་ ལ་བཟོ་ཕྱེ་ nyogf-
meh nyogfsof qew 制造混乱,
胡搅蛮缠。

ལྷོ་བ་ ལ་ཚིང་ nyfzingh 复杂, 杂
乱, 混乱, 纠缠。 「纠缠。

ལྷོ་བ་ ལ་ཚིང་བཟོ nyofzingh sov

ལྷོ་བ་ ལ་བ་ nyogfzobh 烦冗, 混沌,
混杂, 麻烦。

ལྷོ་བ་ ལ་ཚིང་ nyogfsingh 杂乱。

ལྷོ་བ་ ལ་ཚིང་ ལ་ཆ་བ་ nyogfsingh
qenfbof 一塌糊涂。

ལྷོ་བ་ ལ་ལེ་ nyogfxeef 磨砂玻璃。

ལྷོ་བ་ nyoh 〈命〉见 ལྷོ་བ་
(本页)。

ལྷོ་བ་ nyobh [བཟོ་བ་ བཟོ་བས]

〈不自主〉 够得着, 够着, 伸及,
够[长]。〈未、过〉也作 ལྷོག

ལྷོག་གེ་ལྷོག་གེ nyafgef nyof-
gef 咕噜, 咕咕噜噜, 叽里咕噜
(说不清楚)。

ལྷོག་མེ་གྲོ་མེ nyafsef kovsef
罗嗦, 婆婆妈妈。

ལྷོག་བཀྲགས་ཐུ་འཕྲོག nyae-
dah gyunvchoh 讹诈。

ལྷོག་མེ་ལྷོག་མེ nyaeefsef nyoe-
sef (nyofsef) 罗嗦, 唠唠叨叨,
说长道短。

✓ ལྷོག nyafenf <敬> 耳。

ལྷོག་ལྷོར nyafenfgoof <敬> 耳
环, 耳坠。

✓ ལྷོག་གྲགས nyafenfzhah <敬> 名
气, 名声, 声望; 名誉, 名望, 声
誉, 美名。

✓ ལྷོག་གྲགས་ཆེན་པོ nyafen-
zhah qenfbof <敬> 有名的, 有
声望的。 「说。

ལྷོག་ལྷོན nyafenfzhoenf 报告, 演

ལྷོག་ལྷོན་བྱུ nyafenfzhoenf xuv
<动, 谦> 作报告, 演说。

✓ ལྷོག་རྒྱལ nyafenfngah ① 诗, 词,
诗歌。 ② 修词学, 词章; 藻饰文。

✓ ལྷོག་རྒྱལ་མཁའ་ nyafenfngah
kaenf 诗人。

✓ ལྷོག་རྒྱལ་བ nyafenfngahba 诗人。

✓ ལྷོག་རྒྱལ་མེ་ལོང nyafenfngah
mevlongf 《诗镜》(书名, 内容
是论述修辞的, 全书共分三章)。

✓ ལྷོག་རྒྱལ་འཇིག nyafenfngah chiv
(zhiv) 作诗。

✓ ལྷོག་རྒྱལ་གསར་བ nyafen-
ngah saafbaf 新诗。

✓ ལྷོག་ཚིག nyafenfjoh <敬> 耳朵。

✓ ལྷོག་ཚིག་གསལ་སྐད nyafenfjoh
saenf <敬> ① 听。 ② 听见。

ལྷོག་ཆ་དྲི་བ nyae mfqaf
toevbof 悦耳, 格外好听, 格外
动听, 非常好听。

ལྷོག་འཛིབས nyafenfjebh 悦耳
动听, 美妙, 和谐, 优美(指诗
文等)。

ལྷོག་དར་ nyafenfdaaf <敬> 哈达
(敬神的)。

ལྷོག་དར་ལྷོན nyafenfdaaf
zhoenv 向神像献哈达。

✱ ལྷོག་པོ nyafenfbof 好听, 悦耳;
有趣味, 有意思(指故事等)。

ལྷོག་བྱིལ nyafenfjiif <敬> 男人所
戴之长耳环。

ལྷོག་ཚིག་ nyafenfzomh 诗篇。

✓ ལྷོག་ཆིག nyafenfcih 诗歌, 押韵
词, 韵文。

ཉིན་མཉམ་འབྲི་མཉམ་ nyaenf-
cih zhivdangh 格律。

ཉིན་བྱ་ nyaenfxuf 报告, 呈文。

ཉིན་བྱ་འབྲུལ་ nyaenfxuf puef
(buev) <动, 谦> 申请, 呈请, 打
报告。

ཉིན་བྱ་བྱ་ nyaenfxuf xuv
<动, 谦> 申请, [口头] 报告。

ཉིན་གཟུ་ nyaenfyuf <敬> 绿松
石耳环。 「佛的」。

ཉིན་གལ་ nyaenfxaef 哈达(献

ཉིན་གསེང་(གསང་) nyaenf-
sangh <名, 敬> 报告, 汇报。

ཉིན་གསེང་(གསང་)བྱ་ nyaenf-
sangh xuv <动, 谦> 报告(向上
级), 汇报, 呈文。

ཉིན་བཟུན་བྱ་ nyaenfsuenf xuv
<动, 谦> 打搅, 麻烦, 费神。

ཉིམ་ nyamf 想, 思考, 思索, 认为,
感觉到。 「病」。

ཉི་ནད་ nyifnaeh 佝偻病, 软骨

ཉི་བ་ nyifwacf <药> 鸡蛋参。

ཉི་མ་ nyifmacf 见 ཉི་མ་
(408页)。

ཉི་མིང་ nyemfxingf 见 མཉེན་
མིང་ (400页)。

ཉིགས་ nyih 渣滓。

ཉིགས་གླུ་ nyifgacmf 垃圾箱。

ཉིགས་གཏོར་བཅུན་ལེན་
nyifdorj jueflenf <名> 取其精
华, 去其糟粕; 去粗取精。

ཉིགས་མ་ nyingvmacf (nyingf-
macf) 渣滓, 沉淀, 残余。

ཉིགས་རྩ་ nyigvruf (nyigfruf)
渣滓, 渣子, 废料。

ཉིགས་རྩ་གཅོད་འབྲུན་ nyigv-
ruf (nyigfruf) zacngfbueh 清
除废料。

ཉིང་ nyingf 心, 心脏。

ཉིང་གི་ན་ཆ་ nyingfgi navcaf
心脏病。

ཉིང་ཁ་ nyingfkacf 心间, 心坎,
心口, 心窝, 心脏。

ཉིང་ཁར་ nyingfkangf 心房。

ཉིང་ཁམས་ nyingfkacmh 心界,
心灵。

ཉིང་ཁམས་ཀྱི་ནད་ nyingf-
kacmhgi naew 心脏病(心
膜病)。

ཉིང་ཁུང་ nyingfkungh 肺腑。

ཉིང་ཁྲག་ nyingfchah 心血。

ཉིང་ག་ nyingfgacf 见 ཉིང་ཁ་
(本页)。

- ཉིང་གི་ནང་ཞིའི nyingfgi nacngvgyif 心内膜。
- ཉིང་གི་འཕར་སྤྲུལ་ nyingfgi parfdangh 心律。
- ཉིང་གི་འཕར་ཆད་ nyingfgi parfcaeh 心率。
- ✓ཉིང་གི་ཚུ nyingfgi zaf 心脉。
- ཉིང་གི་སྤྲུབ་མདུའ་ nyingfgi subfdacf 心脏瓣膜。
- ✓ཉིང་གྲོགས་ nyingfzhoh 知己朋友，心腹之友，莫逆之交；至交，知心人，知音。
- ཉིང་མགོ་གཞུག་ལྷག་ nyingf guvxoh (guvxuh) low 魂不附体，张惶失措(受惊时)。
- ཉིང་འགྲུལ་ལྷ་འདྲར་ nyingf-guef lanfdarf 惊心动魄。
- ✱ཉིང་བཟུང་ nyingfjueh <名> 结晶，精髓，精华。
- ཉིང་ཆེན་པོ་ nyingf qenfbof 勇敢，大胆。
- ✓ཉིང་ཇི nyingfjif 同情，可怜，同情心，怜悯，侧隐之心，慈悲心，哀怜。
- ✓ཉིང་ཇི་ཕྱི nyingfjif gyef 生怜悯心，发慈悲心。
- ✓ཉིང་ཇི་ཆེན་པོ་ nyingfjif qenfbof 心肠软，仁慈的，大慈大悲。
- ཉིང་ཇི་ཉི་ nyingfjif daf <动> 怜悯，体贴。
- ✓ཉིང་ཇི་པོ་ nyingf jevbof ①漂亮，美，美丽，好看。②可爱的〔小孩〕。③和霭可亲。
- ✓ཉིང་ཇི་པོ་ཆགས་ nyingf jevbof qah <不自主>①漂亮起来。②变得可爱。
- ✓ཉིང་ཇི་པོ་བསྐྱོ་ nyingf jevbof sov <自主>打扮得漂亮，做得漂亮，美观。
- ✓ཉིང་ཇི་བ་ nyingf jaew ①可怜的。②可怜啊！
- ✓ཉིང་ཇི་ཐུན་ nyingfjif qew <自主>同情，可怜，怜悯，发慈悲心。
- ✓ཉིང་ཇི་ཐུན་བ་ nyingfjif maevba 冷酷，残暴，残酷，残忍，无同情心。
- ✓ཉིང་ཇི་གཟིགས་ nyingfjif siw <敬>怜悯，发善心。
- ✓ཉིང་ཉི་ nyingfnyef 知心的，贴心的，亲爱的。
- ✱ཉིང་ཉི་བའི་སྐད་ཆ་ nyingf nyevwae gaefqaf 贴心话。
- ཉིང་ཉི་ལགས་ nyiifla 也作 ཉིང་ལགས་ 妻子(对自己爱人的称呼)。
- ཉིང་ཉི་འི་གྲོགས་པོ་ nyingfnyiif

chovgof 知心朋友。

མིང་མིང་ nyifnyiif <敬> 姑娘，
女孩子。

མིང་གཏམ་ nyingfdacmf 心里
的话，心腹话，贴心话，衷肠；忠
言，真言。

མིང་གཏམ་བཤད་ nyingf-
dacmf xaeħ 说真心话，谈私
房话，谈心。

མིང་གཏམ་བཤད་རིམ་བྱེད་
nyingfdacmf xaeħreh qew
谈心，交心，互相说知心话。

མིང་བཏོན་པའི་མེད་ཆ་ nyingf-
doenhbae gaefqaf 推心置腹的
话，真心话（把心拿出来的话）。
肺腑之言，心里话。

✓མིང་ལྷོབས་ nyingfdobh 精神，
胆量，生气，勇气，志气，志向。

✓མིང་ལྷོབས་ལྷེ nyingfdobh gyef
振作精神，振奋精神，鼓起勇
气来。

✓མིང་ལྷོབས་ལྷུང་ལྷུང་ nyingf-
dobh quenfquenf (qungf
qungf) 胆小，懦弱。

✓མིང་ལྷོབས་ཆེན་པོ་ nyingf-
dobh qenfbof 胆大。

✓མིང་ལྷོབས་བྱུག་པོ་ nyingfdobh
chavgoŋ 勇猛，胆子大。

མིང་ལྷོབས་ཞན་པ་ nyingfdobh
xaenŋba 懦弱，胆小。

མིང་ཐག་པ་ nyingf tagfbaf 热
忱，衷心，恳切。

མིང་བུམ་ nyingftumf 心包。

✓མིང་དོན་ nyingfdoenf 中心意
义，要义，精神。 「心跳。」

མིང་འདྲར་ nyingf darv 心惊，

✓མིང་འདྲོད་པ་ ...nyingf doew
想...，愿意...前边与自主动词

<现>结合。例：ང་ཉང་ནང་ལ་

འཇུལ་སྤྱོད་འདྲོད་གིས། 我想参

加党。ང་གིང་ཐོག་ཟ་སྤྱོད་འདྲོད་

གི་མི་འདུག 我不想吃水果。

✓མིང་འདྲོད་པོ་ ...nyingf doev-
bof 很想...，很愿...。例：

འགྲོ་སྤྱོད་འདྲོད་པོ། 很想去。

བྱེད་སྤྱོད་འདྲོད་པོ། 很愿做。

མིང་ཐུག་ nyingfduh 爱人（未
婚），情人，恋人，对象，意中人。

མིང་བཟུས་ nyingfduelh <名>概括。

མིང་བཟུས་བྱེད་ nyingfduelh
qew <动>概括，笼括。

མིང་ན་ nyingf nav <动>①心痛。
②忌妒。

✓ཉིང་ནད་ nyingfnaeh ①心脏
病。②私愤,宿怨,仇,记恨。

✓ཉིང་ནད་བྱེད་ nyingfnaeh qew
〈动〉仇恨,恨。

ཉིང་ནད་བསང་ nyingfnaeh
sangh 泄愤,泄恨,解恨。

✓ཉིང་ནས་ nyingfnae 从心里,诚心
诚意,恳切。

✓ཉིང་ནས་བཅེ་བ་ nyingfnae
zefwa 亲爱。

✓ཉིང་པོ་ nyingfbuf 要点,中心〔意
思〕,精神,宗旨,精粹,精华。

✓ཉིང་པོ་ཐུང་ nyingfbuf duew 摘
取精华,摘要,集中要点,结晶。

ཉིང་པལ་ nyingf parf 心跳,
心悸。

ཉིང་དབར་ nyingfwangf 心窍。

ཉིང་དུལ་ nyingf yuh〈不自
主〉心跳动。

✓ཉིང་ཅེ་ nyingfzacf 大动脉,主动
脉,心脉。

ཉིང་ཅེ་ཁུམ་ nyingfzacf kumh
毛骨悚然,吓破胆。

ཉིང་ཅེ་འདར་ nyingfzacf darv
胆战心惊。

ཉིང་ཅེ་འཕར་ nyingfzacf parf
心悸怔忡。

✓ཉིང་ཚེ་ nyingfzif 心尖。

ཉིང་ཚིམ་ nyingf cimh 解恨,称
愿,满足,称快,过瘾;幸灾乐祸。

ཉིང་ཚིམ་པ་ nyingf cimfbuf 痛
快淋漓。

ཉིང་ཚིལ་གཟུག་ nyingfciif zhuh
故意激怒,故意使人不愉快,
激怒。

ཉིང་གཟེར་ nyingfseeef 心绞痛,
冠心病。

ཉིང་གཟེར་ལར་ nyingfseeef
langv 〈动〉心绞痛。

ཉིང་རྩལ་ nyingfrueh 刻苦,勤
奋,毅力。

ཉིང་རྩལ་ཆེན་པོ་ nyingfrueh
qenfbof 有恒心,很努力,有
毅力。

ཉིང་རྩལ་བྱེད་ nyingfrueh qew
努力,用功。

ཉིང་རྩལ་ nyingflungf 心脏神经
官能症。

ཉིང་རྩལ་ལར་ nyingflungf
langv 〈不自主〉吃醋,嫉妒,心
头恨。

ཉིང་རྩལ་ཚུར་ nyingflungf
langf 气〔别人〕,使嫉妒,戳人
痛处。

✓ཉིང་ག་ nyingfxacf 心肌。

ཉིང་གག nyingfxah 心室。

ཉིང་ལགས nyiifla 见 ཉིང་ཉིང་

ལགས (405页)。「负担。」

ཉིང་ལས nyingflaeh 心事, 思想

ཉིམ་བུ་གན nyimfbuf kangv

〈量〉一捧。

ཉིལ nyiif [བལྟལ་བལྟལ་ལྟལ་]

推倒, 弄翻, 推倒, 摧毁; 驱逐, 清除。

✓ཉུ་གུ nyufguf 见 ཉུ་གུ

(747页)。

ཉུག་པོལ nyugfyoef 竹帘。ཉུ་པོ་ལ་

✓ཉུག་མ nyungfmacf 见 ཉུག་མ

(747页)。「绿色。」

✓ཉུག་མེར nyugfseef 竹黄色, 豆

ཉུགས་ཐག་རིང་པོ nyugftah

ringvguf 耐力强。

ཉུགས་འཕུར་(པིར) nyugh bih

〔持久地〕坚持。

ཉུགས་རིང་པོ nyugh ringvguf

耐力强。

ཉུགས་རུས་ཆེན་པོ nyugfrueh

qenfbof 有恒心。

ཉུགས་རུས་ཆ་པོ nyugfrueh

cafbof 有恒心。

ཉུང nyungf [བསྟུང་བསྟུངས་]

〈敬〉病, 疼, 生病, 不舒服。

ཉུང་མཁན nyungfngaenf 〈敬〉病人。

ཉུང་གནས་བྱུང་(བྱུང) nyungf-naeh zhungh 把斋, 斋戒(西藏的回族、藏族都把斋, 只是时间、方法不同)。

ཉུང་བུ nyungfguf 锥子。

ཉུང་བུ་འཇུགས་(བཇུགས) nyungfguf zuh 扎锥子, 锥锥子。

ཉུང་བུའི་བས nyungfyibh 锥形。

ཉུང་གཞི nyungfxif 〈名, 敬〉病, 疾病。

ཉུང་གཞི་དྲུངས nyungfxif dangw(tangw)〈敬〉康复, 病愈。

ཉུང་ཐུག་ཐུན nyungfsuh gyoenf 〈敬〉刺疼(里面疼)。

ཉུང་ཐོག་ཐུན nyungfloh gyoenf 〈敬〉病反复, 病复发, 病回头。

ཉེ nyeh [བལྟེ་བལྟེས་ལྟེས་] 倚, 依靠, 靠, 斜靠。

ཉེ་ནག nyefnah 黑穗病。

ཉེ(ཉེ)མ nyifmacf 谷穗, 麦穗, 穗儿(庄稼)。

ཉེ(ཉེ)མ་ཚན་ཁྱི་མུ་རྟོག nyif-macf jaenfgi lovdoh 禾本科作物。

ཏྲོ་(ཏྲོ་)མ་གཏོང nyifmacf dangf
(dongf)〔庄稼〕秀穗儿，吐穗儿，
抽穗儿。

ཏྲོ་(ཏྲོ་)མ་ཐོང་བ nyifmacf
dongfbaf 瞎穗儿，空穗儿。

ཏྲོ་(ཏྲོ་)མ་ཐོན nyifmacf toenf
秀穗儿，抽穗儿。

ཏྲོ་མ་འདྲེགས་(ཏྲོ་མ་བཏེགས་)
nyifmacf dah (同上)。

ཏྲོ་(ཏྲོ་)མ་ལོངས nyifmacf
longw 〔庄稼的〕穗儿长的
大〔了〕。

ཏྲོ་(ཏྲོ་)མ་ཤར nyimacf xaaf
秀穗儿，抽穗儿。

ཏྲོ་(ཏྲོ་)མའི་བྲ nyifmaef chav
谷芒，谷针。 「穗儿。

ཏྲོ་(ཏྲོ་)ཤར nyifxaeh 麦穗儿，谷

ཏྲོ་ཤོག nyefxoh 聂纸(聂莫地方
出的薄藏纸)。

ཏྲོག nyeh 〔བཏྲོག་ བཏྲོགས་
ཏྲོགས་〕追赶；催逼；奋发；提升。

ཏྲོག་རྒྱལ nyegfdeh <名> 追击。

ཏྲོག་རྒྱལ་གཏོང nyegfdeh dangf
(dongf) <动> 追击。 「(同上)。

ཏྲོག་རྒྱལ་བྱེད nyegfdeh qew

ཏྲོས nyeh <命> 见 ཏྲོ (408页)。

ཏྲོག nyoh 〔བཏྲོག་ བཏྲོགས་
ཏྲོགས་〕搅混，打乱，混杂，弄浑。

ཏྲོན་བ nyoenfbof 见 ཏྲོན་བ
(749页)。

ཏྲོན་འཇུགས nyoenfzuh 谗言。

ཏྲོན་འཇུགས་བྱེད nyoenfzuh
qew 耍无赖，耍赖皮；诬赖。

ཏྲོབ ①nyacbh (nyobh) 〔བཏྲོབ་
བཏྲོབས་ ཏྲོབས་〕抓，捉，摸，
够，摘。②nyobh <不自主> 够着。

ཏྲོམ nyomf <现，自主> 见 ཏྲོམས
(410页)。 「弄齐。

ཏྲོམ་ཐིག་བྱེད nyomfzhieh qew

ཏྲོམ་ཐུང nyimfqungf 也作

གཏོང་ཐུང ①老实，谦虚，小心
谨慎，谨慎；懦弱，软弱，脆弱。
②小康之家，平民。

ཏྲོམ་ཐུང་ཐུང nyimf (nyimh)
qungfqungf 谦虚，谨慎。

ཏྲོམ་ཐུང་བ nyimfqunghngac
①谨慎人，老实人。②穷苦的人，
贫苦的人。

ཏྲོམ་ཐུང་བྱེད nyimfqungf qew
<动> 虚心，谦虚。

ཏྲོམ་ཐུང་ཐུང་ལྟན་ nyimfqungf
cuefdaenf 规规矩矩，循规蹈矩
〔的人〕。

ལྷོ་མ་པོ་ nyomfbof 调和(适当),
匀称,匀净,均匀,相等,整齐,
平整。

ལྷོ་མ་པོ་བཟོ་ nyomfbof sov 找
平,找齐。

ལྷོ་མ་སྒྲིལ་ nyomh [བཟོ་མ་(ལྷོ་མ་སྒྲིལ་
བཟོ་མ་སྒྲིལ་] 平整,平衡,
平均,截齐,〈现〉也作 ལྷོ་མ།

ལྷོ་རྩ་ nyorf [བཟོ་རྩ་ བཟོ་རྩ་ ལྷོ་རྩ་]
挤烂,压碎,践踏,弄垮(多指软
的东西)。

ལྷོ་ལ་(བཟོ་ལ་) nyaef [བཟོ་ལ་
བཟོ་ལ་ ལྷོ་ལ་] ①放倒,使睡下,放
〔小孩〕躺下。②酿,酿造,发酵。

བཟོ་ན་སྒྲིལ་བྱེད་ nyaenfgyeef
qew 播送(影像),传真。

བཟོ་ན་རིས་ nyaenfngoeh 画面。

✓བཟོ་ན་དེབ་ nyaenfdebh 画集,
画册,画报。

✓བཟོ་ན་པར་ nyaenfbaaf 画报,画
片儿。

བཟོ་བ་ nyacbh <未>见 ལྷོ་བ་
(402页)。

བཟོ་བས་ nyacbh <过>见 ལྷོ་བ་
(402页)。

བཟོ་ས་ཀློ་ nyaeh gof 挑衅,逗

〔小孩〕,惹,调戏〔妇女〕。

བཟོ་ས་བཙོས་ nyabfjoeht <名>污
辱,欺凌,凌辱,欺负,欺侮。

བཟོ་ས་བཙོས་བྱེད་ nyabfjoeht
qew <动>污辱,欺凌,凌辱,欺
负,欺侮。

བཟོ་ས་བཙོས་བཤུར་ nyabfjoeht
xaeht <动>诬蔑,欺侮。

བཟོ་ས་འདྲིགས་(བཟོ་གས་)
nyaeh dah <动>诬蔑。

བཟོ་ས་འདྲིགས་ཐུ་འཕྲོག་ nyaef-
doh gyuychot 敲诈勒索。

བཟོ་ས་འདྲིགས་བྱེད་ nyaefdoh
qew <动>诬蔑。

བཟོ་ས་མེད་བཟོ་ས་འདྲིགས་བྱེད་
nyaefmeh nyaefdoh qew <动>
冤枉,诬赖好人。

བཟོ་ས་མེ་ཤོ་མེ་ nyaefsef kovsef
罗里罗嗦。

བཟོ་ག་ nyoh <未>见 ལྷོ་ག་
(402页)。

བཟོ་གས་ nyoh <过>见 ལྷོ་ག་
(402页)。

བཟོ་བ་ nyacbh (nyobh) <未>见
ལྷོ་བ་(409页)。

བཟོ་བས་ nyacbh (nyobh) <过>见
ལྷོ་བ་(409页)。

བཟུང nyamh <未> 见 མྱེས
(410页)。

བཟུངས nyamh <过> 见 མྱེས
(410页)。

བཟུལ nyaef <未、过> 见 མྱེས
(410页)。「菜。」

བཟུལ་ཆལ nyaefcaef 咸菜，泡

བཟུལ་ལྷར nyaefsurf 钝角。

བཟུར nyungf <未、敬> 见 མྱེས
(408页)。

བཟུརས nyungf <过、敬> 见
མྱེས (408页)。

བཟེ nyeh <未> 见 མྱེ (408页)。

བཟེག nyeh <未> 见 མྱེག
(409页)。

བཟེགས nyeh <过> 见 མྱེག
(409页)。

བཟེན་བཟུར nyenfguuf (nyenf-
gurf) <名> 恭敬，敬礼，敬意；
供奉，供养，侍奉，奉养。

བཟེན་བཟུར་བྱར nyenfguuf

(nyenfgurf) qew <动> 恭敬，敬
礼，敬意；供奉，供养，侍奉，
奉养。

བཟེན་བཟུར་བྱ nyenfguuf
(nyenfgurf) xuv <谦> 孝敬，侍
奉[父母]，供养(供给出家人
生活)。「戒。」

བཟེན་གནས nyenfnaeh 斋，斋

བཟེན་གནས་ལ་གནས nyenf-
naehla naeh 持斋，把斋。

བཟེལ nyeh <敬> 忘，忘记，遗忘。

བཟེལ་བླ nyeeftof <敬> 备忘录，
短札，字条。

བཟེལ་བླ་སྒྲན nyeeftof gyoenf
<敬> 记下，作记录。

བཟེས nyeh <过> 见 མྱེ
(408页)。

བཟོག nyoh <未> 见 མྱོག
(409页)。

བཟོགས nyoh <过> 见 མྱོག
(409页)。

བཟོར nyorf <未、过> 见 མྱོར
(410页)。

5

ད་དེ *davyif* 〈汉〉大衣。

ད་ཅི་ཅིས *davzifji* 〈汉〉打字机。

ད་ཟིག *dacfsih* 见 ཟླ་ག་ཟིག
(436页)。

ད་ལའི་ཤིང *daflaef xingf* 贝叶
树, 棕榈树。

དཱ་ལཱ་མ *daaf lafmaf* “达喇嘛”
(原西藏地方政府僧官官衔的一种, 与三品僧官札萨并列)。

དཱ་ལའི *daflaef* 〈蒙〉达赖(蒙语
“大海”之意)。

དཱ་ལའི་ལཱ་མ *daflaef lafmaf*
达赖喇嘛。

དཱ་སེ *daafsef* 〈印〉扑克牌。「克」。

དཱ་སེ་ཐུག *daafsef gyaw* 打扑

✓དག་དག *dagfdah* ① 正合适, 正
好, 正对。② 敲门声。

དག་དག་འཁེལ *dagfdah keef*

〈动〉正对, 碰巧, 正好。

དག་དག་རིག་རིག *dagfdah*
digfdih 恰好, 正合适, 不多
不少。

དག་དག་གཏོང *dagfdah dangf*
(*dongf*) 也作 ག་ག་གཏོང
敲[门], 打[门], 叩[门]。

✓དང *dangh* 〈汉〉党。

དང་ཀུན་དགར་པོ *dacngfguenf*
gaafbof 〈药〉防风。

དང་གི་པུ *dangh zhifbuk* 〈汉〉
党支部。 「〈汉〉党支书。

དང་གི་ཐུ *dangh zhifshuuf*

དང་ཡུང་དབང *dangk zhungf-*
yangf 〈汉〉党中央。

དང་གི་ཁྱིལ་ཐུག *danghgi gyif-*
duh 党籍。

དང་གི་ཁྱིལ་ཡིག *danghgi*

zhigvyih 党章。

དང་གི་ཚ་འཛིན་ danghi

zacngfzinf 党纲。

དང་ཚོལ་ཚོགས་ཁག་ dangf-

goef coofkah 反党集团。

དང་དབུལ་ dacngfnguef 党费。

དང་དག་ཐེར་ dangh tagvteef

<名>整党。

དང་ནང་དག་ཐེར་བྱེད་ dangh

nangv tagvteef qew<动>整党。

དང་ནང་བྱུགས་ dangh nangv

xuw<动>入党。

དང་བྱིའི་མི་ཞུ་ dangh qiif

miynacf 党外人士。

དང་ཚུ་ dangh zuuf<汉>党组。

དང་འཛུགས་(བཙུགས་) dangh

zuh 建党。

དང་ཡོངས་ dangh yongw 全党。

དང་ཡོན་ dangfyoenf<汉>党员。

དང་ལྗ་ dangflof 党龄。

དང་གཤིས་ dacngfxih 党性。

དང་ཕུ་ dangfuf<汉>党委。

དན་དན་ daenfdaenf 也作 བདྲན་

བདྲན་ 踏实,切实,扎实,郑重。

○དན་དན་དྱིག་དྱིག་ daenfdaenf

digfdih 也作 བདྲན་བདྲན་དྱིག་

དྱིག་ 踏踏实实,扎扎实实,实打

实,脚踏实地。

དན་དྱིག་ daenf dih 踏实,扎实。

དན་མིན་ daenf xinf<汉>点心。

དའི་ dief 也作 དྱིའི་ 虽然...但是

...,连接两个句子,用在前一句

动词<过>或句尾之后。例: ལབ་

ད་ལབ་པ་ཡིན་དའི་ཁོས་ཉན་གྱི་

མི་འདུག་ 说倒是说了,但是他

不听。

དར་ darf<印>电报。

དར་ཁང་ darfkangf 电报局,电

信局,电台。

དར་ཁྲ་ darflaf 电报费。

དར་གཏོར་ darf dangf(dongf)

打电报。

དར་གཏོར་མཁན་ darf dangf-

ngaenf 发报人。

དར་ཡིག་ dacrfyih 电码。

དར་ལན་ darflaenf<名>回电。

དར་ལན་བྱུག་ darflaenf gyaw

<动>回电。

དར་ལན་ཚྲིག་ darflaenf loh

(同上)。

ငါးဆံ daefbof 湿牛粪饼(干后作燃料)。

ငါးဆံကြာ daefbof gyaw 做牛粪饼(晾干作燃料)。

ငါးဆံ daehza 见 ငါးဆံ (415页)。

ငါးဂွံ digfguf 酒罐。「(味苦)。

ငါးဂွံ digfdacf <药> 藏茵陈。


ငါးဆံ dighzac 见 ငါးဆံ (415页)。

ငါးဆံ digfcacf 焊药, 硼砂。

ငါးဆံ digfruh 肉丁儿汤。

ငါးဂွံ daingf goofma 碗儿糖(红糖)。

ငါးဂွံ daingfzhangf <汉> [铜] 灯盏。

 ငါးဂွံ daingfngif zin 三昧(三摩地), 禅定。

ငါးဂွံ daingfdingf ① 小铃, 车铃, 带舌马铃。② 铃声。

ငါးဂွံ daingfdingf dungv 打铃。

ငါးဂွံ daingfbaaf jih 一小锭[碗糖](白砂糖)。

ငါးဂွံ daingf baafma 碗儿糖(白砂糖)。

ငါးဆံ dingflof 糍粑灯碗(用糍粑做的供灯碗)。

ငါးဆံ dingfxah 小铜钹, 小铙钹(一种古乐器)。

ငါးဆံ dingfxah dungv 打小铜钹。「质地。

ငါးဆံ diifzif <汉> 底子, 基础,

ငါးဆံ diifzif yavgof 质地好。

ငါးဆံ dirfbaaf 油布。

ငါးဆံ dirfrif dobf-qaeh 一种水草果实(七、八月成熟, 小孩食用)。

ငါးဆံ dirf <梵> 芝麻。「油。

ငါးဆံ dirfnumf 香油, 芝麻

ငါးဆံ dirf paavleh 芝麻饼。

ငါးဆံ dinfzhuf 芝麻。

ငါးဆံ dirfmaaf 香油, 芝

ငါးဆံ dirfxof 芝麻酱。「麻油。

ငါးဆံ <汉> 白铜。

ငါးဆံ duufzhangh 度数。

ငါးဆံ denfzif <汉> 电子。

ငါးဆံ denfzif poj 正电子, 阳电子。

དེན་ཅི་མོ denfzif mov 负电子;
阴电子。

དེན་ཐུན denffuenf <汉>淀粉。

དེའི dief 见 དེའི (413页)。

དོ་ལ doflaf “多拉”(计算金子重
量的单位,约合三钱多)。

དོག doh 顶子(帽子或房子上的圆
顶子)。

✱ དོག་ཙམ(དམ་ཙམ) daehza 也作
དོག་ཙམ ①一点儿,少许,少量。

②稍微,一会儿。

○ དོག་ཙམ(དམ་ཙམ)མ་གཞིགས
daehza maydoh 差一点儿,
几乎。

དོག་ཙམ(དམ་ཙམ)མ་གཞི
daehza macfxi 差一点,几乎。

དོག་ཙེ dogfzef 镢头(日喀则
常用)。

དོམ domf(domh) 见 གཏིང
(418页)。

དོམ་དོམ domfdongf 铁铃铛(系
在牲口颈上的筒形大铃铛)。

དོམ་ནག domfnah 非常,很。

དོམ་ནག་འདི་ཁྱད domfnah
divgyaeh 这么多,这么些。

ཇམ་ག zhangfgaf <名>藏洋。

ཇིམ zhemf <英>时间[准](钟,
表)。

གནང dangf<未>见 གནང
(420页)。

གནད daeh <未,过>见 གནད
(421页)。

གནན་འཁེལ daenf keef <动>
决定,确定。[qew (同上)。

གནན་འཁེལ་བྱེད daenfkeef

གནན་ཐྱུགས daenfzhoh 终身
伴侣。

གནན་འཁོག daenfgoh <名>堵
死,杜绝。

གནན་འཁོག་བྱེད daenfgoh
qew <动>堵死,杜绝,永禁,
防止。

གནན་ཐུག་བྱ་ལག daenfgyuh
uvlah 终身支差。

གནན་ཆགས daenfqah <名>固
定,定居。

གནན་འཇགས daenfjah <名>
永久,不变,恒久,久长,固定。

གནན་འཇགས་ཐུ་ནོར daenf-
jah gyuvnoof 固定资产,固定
资财。

གནན་འཇགས་ཐོན་མཁན
daenfjah doevngaenf 长久居
住者,固定居民。

གཏན་འཇགས་ཁྱེད daenfjah
gew 成为正式〔夫妇〕。

གཏན་འཇགས་མི་ཁྱེད daenfjah
mivlah 长工。

✓གཏན་གཏན daenfdaenf 也作
བརྟན་བརྟན 一定,肯定,保准
儿,准定,一准儿。

✓གཏན་གཏན་ཁྱེད daenfdaenf
gew <动> ①小心,留神。②一
定做,一定搞。

✓གཏན་གཏན་མེད་པ daenf-
daenf maevba 没准儿,不一定。

✓གཏན་ཏུ daenfdu 永远,永久,
永恒。

○གཏན་ཁྱེད daenfdoeh <名>定
居,长住。

གཏན་ཁྱེད་ཕྱི་མི daenfdoeh
qifmif 侨民,外侨。

གཏན་ནས daenfnae 根本,断
然,绝对。

གཏན་གནས་མ་ཅད daenfnaeh
mayzaf 固定资本。

གཏན་གནས་མི་རྒྱུད daenf-
naeh mivnubh 永垂不朽。

གཏན་ཐལ་ཁྱེད daenfzhaef
gew 永别;决裂。

གཏན་འབེབས་ཁྱེད daenfbebh

qew 制定,规定〔法律等〕,确定
下来。

གཏན་མེད daenfmeb 根本没

གཏན་ཆིགས་རིག་པ daenfcih
rigvbacf 因明,逻辑,逻辑学。

གཏན་ཐུང daenfzaeh 不动产。

གཏན་ལ་འབེབས(ཐུངས)

daenfla bacbh <动> 决定。

གཏན་མིང daenfxingf 门牌。

གཏན་སོ daenfsof 恒齿。

གཏན་སྟེན daenfsoef 定理。

གཏན་མ damf <名>话,议论,论,
论文。

གཏན་ཁྱེད་ཐུང་མ daemfluf
beefmaf 说唱,夹唱夹叙。

གཏན་ཐེང daemflengf <名>议
论,言谈。

གཏན་ཐེང་ཁྱེད damflengf qew
<动>谈话,议论。

གཏན་ཐུང་ daemfgyueh 传说,
传记,传,故事,寓言。

གཏན་ཐོག(བསྐྱེད་ཐོག) damf zhaw
<动>宣告,宣扬,布告,宣布,
宣传。

གཏན་ངན damfngaenf 噩耗;
不吉祥的话。

གཏན་འཆལ damfqaef 谬论,

གཏམ་འཆལ་བཟོ damfqaef
sov 造谣。

གཏམ་བརྗོད damfjoe 言论。

གཏམ་བརྗོད་ཐུགས damf joev-
qoh 说法。

གཏམ་བརྗོད་རྒྱུ་གར damf-
joe doe vgaaf 话剧。

གཏམ་རྒྱུ་གར་བཤད་བྱེད
dacmfnyingf gyarfxaeh qew
老调重弹。 「喜讯。

གཏམ་ཞུན damfnyaenf 佳话，

གཏམ་ཞུན་མོ damf nyaenfbof
好听的话。

གཏམ་དོན་གཉིས་མེད damf-
doenf nyiifmeh 身败名裂。

གཏམ་དོན་ཏམ་གཉེན་བྱེད
domfdoenf hamfnyeef qew
追名逐利，追求名利。 「荣。

གཏམ་འདོད damfdoeh 好虚

གཏམ་འདོད་བྱེད damfdoeh
qew 虚荣，作态。

གཏམ་འདོད་ཆ་མོ damfdoeh
cafbof 虚荣心盛，好高骛远。

གཏམ་འདོད་བཤད damfdoeh
xaeh 做假，做作，作态；说面
子话。

གཏམ་ནག damfnah 黑话。

གཏམ་དཔེ damfbef 俗语，谚语。

གཏམ་ཐུན damfjoe 言行。

གཏམ་མེད་རྒྱུ་གར damfmeh
doevgaaf 哑剧。

གཏམ་ཆིག dacmfcih 言辞。

གཏམ་བཟང damfsangh 喜报，
喜讯，佳音。

གཏམ་བཟང་ལུ damfsangh xuv
<谦>报喜。

གཏམ་ལན damflaenf <名>回
话，答话，答词。

གཏམ་ལན་ཐོག damflaenf loh
<动>答话，答复，给回话。

གཏམ་བཤད damfxaeh <名>发
言，讲话，演说。

གཏམ་བཤད་རྟེན་ཁག་བྱེད damf-
xaeh degfbuf 讲台。

གཏམ་བཤད་དབང་ཆ damf-
xaeh wangfqaf 发言权。

གཏམ་གསུམ་སྐད་ཀྱིས་ཆོད་བ
dacmfsumf gaehgi qoehba 很
有名声的，有口皆碑。

གཏམ་འདོད་འདོད་མིག
danfjoh zinvyih 当票。

གཏམ་(གཏམ་)མ daefmaf ①抵
押品，典当的物品。② 押金。

གཏོང(གཏོང)མ་བཞག daef-
maf xaw 抵押, 当当, 典当, 典
押。

གཏོང(གཏོང)མ་བཞག་ས
daefmaf xavsa 当铺。

གཏོར daaf(darf) 放[血], 针刺出
[血]。

གཏོར་ཁ་བྱག daafkaf gyaw
放血。 [上]。

གཏོར་ཁ་བྱེད daafkaf qew (同

✓གཏོང ① domf(domh)(dingh) 也作
ཏོམ 深度, 最深处。② dingv
(dingh) 水底。

གཏོང་སྒྲུབ་གཏོང dingfguef
dangf(dongf) 提醒。

གཏོང་ཐིག་པོ་ཐིག dingv jivbuf [为
人]深沉, 脾气摸不透。

གཏོང་བརྗེད་འགྲོ dingfjeh
zhov 忘光[了]。

གཏོང་སྒྲུབ་སྒྲུབ domf(dingh)
tungftungf 浅。

གཏོང་མཐའ་མེད་པ dingftaf
maevba 深不可测, 不着边际。

གཏོང་འདྲིམ་བྱེད dingfdoenf
qew 肃清。

གཏོང་རྩོད dingfdof [船]锚, 绊脚
石, 拴有绳子的石头。

གཏོང་རྩོད་ཀྱུག dingfdof yuh
[船]抛锚, 停泊。

གཏོང་ནད dingfnaeh 仇恨, 旧
恨, 宿怨, 深仇大恨, 私愤。

གཏོང་ནད་བྱེད dingfnaeh qew
报仇, 报复。

གཏོང་ནད་ཟིན(ཟིམ) dingf-
naeh simv 怀恨, 记仇。

གཏོང་ནས་ཡིད་ཆེས་བྱེད
dinghnae yiivqih qew 深信。

✓གཏོང་མེད་པ dingh maevba 不
深, 浅, 浅薄, 表面, 皮毛。

གཏོང་ཚུ་ཞིབ་ལས dingfmof
xibvlaeh <名>深耕细作。

གཏོང་ཚུག་བྱག dingfmoeh
gyaw 深耕。

✓གཏོང་ཆེད dingfcaeh (domf-
caeh) 深度。

✓གཏོང་ཟབ་པོ་ཐིག dingh sacvbuf
很深, 极深, 甚深, 深, 深刻。

གཏོང་རིང་སྒྲུབ dingh (domh)
ringvtungf 深度, 深浅度。

✓གཏོང་རིང་པོ་ཐིག dingh(domh)
ringvguf [水]深, 深奥, 深刻。

✓གཏོང་རིང་ཡོས dingh(domh)
ringvloeh 深度, 深浅度。

གཏོང་ལ་དིམ dinghlac timv

沉入底儿。
 ཀུན་ལ་སིབ་ dinghlac sibh
 渗透。 「肥。」
 ཀུན་ལུད་ dingflueh 基肥，底
 ཀུན་ལུད་ཐུག་ dingflueh gyaw
 施底肥。
 ཀུན་སྒྲིག་ཐུག་ dingfloh gyaw
 〈动〉深翻。
 ཀུན་ dibh [ཀུན་ ཀུན་པས་
 ཀུན་པས་] 收〔帐篷、伞〕。
 ཀུག་ duh [ཀུག་ ཀུག་ས་
 ཀུག་ས་] 触，接触；上诉，告状。
 ཀུག་བཤེར་ dugfxeeef 〈名〉起
 诉，诉讼，告状。
 ཀུག་བཤེར་ཐུག་ dugfxeeef
 gyaw 〈动〉打官司，起诉，诉讼，
 告状，控告。
 ཀུག་བཤེར་ཐེན་ dugfxeeef
 qew (同上)。
 ཀུབ་ dubh [ཀུབ་ ཀུབ་ས་
 ཀུབ་ས་] 剝，切，切碎，剪〔指
 甲〕，截，砍。〈现、未〉也作
 ཐུབ་ས།
 ཀུབ་ཐི་ dubfzhif 铡刀。
 ཀུབ་ས་ཆལ་ dubvcaef 破布条，
 破布。

ཀུམ་ dumh [ཀུམ་ ཀུམ་ས་
 ཐུམ་ས་(ཀུམ་)] 包，裹起来，
 打包，蒙。 འཐུམ་ 之另一式。
 ཀུམ་བྱག་ dumfzhah 猛烈，凶
 暴，暴虐，凶恶。
 ཀུམ་བོ་ dumfbuf 凶残，凶狠，
 狰狞，暴烈。
 ཀུམ་ཐུན་ dumfjoeh 兽行，野
 蛮残忍，横暴，凶残。
 ཀུམ་མོ་ 脐轮火，丹田火(使炼气
 功的人不怕冷冻的内热)。
 ཀུམ་ས་ dumh 〈过〉见 ཀུམ་
 (本页)。
 ཀུན་ཐུག་བོ་ def dufguf 心胸窄，
 器量小，心胸狭窄；小气。
 ཀུན་བོ་ defbof ①矮子，矬子。
 ②首恶，头目，头子，祸首，罪魁。
 ཀུན་དཔོན་ derfboenf 罪魁。
 ཀུན་མ་ defmaf 抵押品，典当物。
 ཀུན་མ་བཞག་ defmaf xaw 〈动〉
 当，押，当当。
 ཀུན་མ་ཐུ་ defmaf luf 赎当，
 赎回。
 ཀུན་མར་བཞག་ defmaaf xaw
 〈动〉当作抵压品。
 ཀུན་མོ་ defmof 女矮子，女矬子。

གཏེ་ལེབ་པ debflehba 矮子。

✓གཏེར་ཁ derfkaf 矿, 矿藏。

གཏེར་ཁ་ཆིད་(ཆིད་) derfkaf
nyih 找到矿。

གཏེར་ཁ་འདྲོན་(འདྲོན་) derf-
kaf doenf 采矿。

གཏེར་ཁ་འཛུལ derfkaf caef
找矿。 「体。

གཏེར་ཁུང derfkungf 矿床, 矿

གཏེར་ཁུལ dirfkuef 矿区。

གཏེར་ཁྲོན derfchoenf 矿井。

གཏེར་ནངས derfngoeh 矿物。

གཏེར་འདྲོན ①denfdoenf <名>
采矿, 开矿。 ②(འདྲོན་) derf
doenf <动> 采矿, 开矿。

གཏེར་རྫི derfdof 矿石。

གཏེར་མཛོད denfzoeh 宝库, 金
库, 钱库, 国库, 宝藏, 库。

✓གཏེར་རྫས derfzaeh 矿产, 矿物。

✓གཏེར་ལས derflaeh 矿业, 矿务。

✓གཏེར་ལས་བཟོ་བ derflaeh
soybaŋ 矿工。

གཏོ་བཅས་བྱེད dorfjoeh (doof-
joeh) qew 避邪, 驱邪, 攘灾,
消灾。

གཏོ་བཅས་ཆ་བྱོང dorfjoeh
(doofjoeh) caŋboŋ 真奇怪, 奇
怪, 怪僻, 滑稽。

གཏོགས doh 属于; 分类; 包括。

✓གཏོང dangf (dongf) [གཏོང
བཏང ཐོངས (ཏོངས)] 给与,
舍弃; 派遣; 放行; 解[手]; 发出,
搞起, 打[铃]。

གཏོང་སྒྲོག dongfgof <名> ①开支。
②布施。

གཏོང་སྒྲོག་གཏོང dongfgof dangf
(dongf) 放布施 (普通喇嘛为取得
高职位, 如考“格西”而向僧众放
布施), 放堂。

གཏོང་སྒྲོག་འཛུལ་ཁུངས་ dongf-
goef laevkungh 原西藏地方政
府管开支、出纳的机关。

གཏོང་ཁུང་ཡོང་མང dongf-
nyungf yongvmangh 入超。

གཏོང་འཐུན་བྱེད dongftenf
qew 操纵, 控制, 驾驭。

གཏོང་གནང dangf nangf <敬>
派遣, 开往, 发出, 递送, 授, 赐
与, 施。

གཏོང་ཐོན་ཅན dongfpoeh
jaenf <名> 慷慨 (不吝惜)。

གཏོང་ཡིག dacngfyih 信。

གཏོང་ཡོང dongfyongf 收支。

གཏོང་ཡང་ཁ་འབབ dongf-
yongf kacftacbh 收支平衡, 收
支相抵。

གཏོང་ཡང་མག་སྟེངས dongf-
yongf govnyomh (同上)。

གཏོང་ཡང་མག་མཚུངས dongf-
yongf govcungh (同上)。

གཏོང་ཡང་འགལ་འཇོལ
dongfyongf gaenvzoef 亏空,
超支(收支不符)。

གཏོང་རིས་བྱེད dongfreh qew
对流, 轮流。

གཏོང་ལེན dongflenf <名> 收
发, 出纳。

གཏོང་ལེན་བྱེད dongflenf qew
<动> 收发, 出纳。

གཏོང་^①(གཏན) daeh [གཏན
གཏན གཏོང] 对准; 指向; 交
付, 交给; 传授; ②doeh [གཏོང
བཏོང ཐོང (གཏོང)] 设立,
创制。

གཏོང dorf <自主> 撒, 洒[水], 散
布; 抛掷; 挥霍; 打碎, 破坏,
击溃, 推翻, 颠覆。<现> 也作
འཐོང།

གཏོང་རྩེན་གཏོང dorfgyenf
dangf (dongf) <动> 挥霍, 乱花
[钱]。

གཏོང་རྩེན་བྱེད dorfgyenf qew
(同上)。

གཏོང་རྩེན་གཏོང dorfgyoenf
dangf(dongf) <动> 摧残, 损坏,
搞坏, 击伤。

གཏོང་བྱག doofgyah <宗> 回避
灾病的供食法(藏历每年十二月
二十九日为驱鬼日, 表示驱魔
消灾)。

གཏོང་བྱག་བྱག doofgyah gyaw
作回避灾病的供食法(抛掷并烧
掉“朵马”以驱鬼); 浪费(引伸)。

གཏོང་བཟུལ་གཏོང doofgyeef
dangf (dongf) 打倒, 推翻。

གཏོང་འདེབས་བྱེད donfdebh
qew <动> 撒播。

གཏོང་མ doofmaf <宗> “朵马”,
施食, 供物, 祭品(用糌粑做的施
与护法神或者驱鬼的食品)。

གཏོང་མ་གཏོང doofmaf dangf
(dongf) 散施食。

གཏོང་མ་བཞེངས (བཞེངས)
doofmaf xangw <敬> 做祭品,
做供。

གཏོང་མས་གཏོང dorfmaeh
dangf(dongf) 打伤, 击伤。

གཏོང་གཞོང doofxongf 供盘
(盛施食或制做施食的容器)。

གཏོང་རིལ་མྱིལ doofriif zhiiv

做“朵马”疙瘩，做“朵马”球。

གཏོང་བཟུག་གཏོང dorflah

dangf(dongf) 破坏，毁坏，摧毁。

གཏོང་བྱལ dorfxuef 创痕。

གཏོང་བཞིག dorfxih <名> 破

坏，捣毁，损害。

གཏོང་བཞིག་གཏོང dorfxih

dangf(dongf) <动> 破坏，捣毁，损害。

གཏོང་ཕྱང་གཏོང dorflungh

dangf(dongf) 击落。

གཏོལ doef <自主> 戳穿，穿透，揭

穿，指出，泄露。

གཏོལ་མེད doefmeh 无法，无

奈；不熟悉。

བཏག dah ① <未> 见 འཕག

(477页)。② 箴(织布机上的机件，旧式的用竹子，新式的用钢做成，经线从箴间通过，是将纬线推到织口的齿形织具)。

བཏག་གི་སྒོ dahgi sof 箴齿

(织具)。

བཏགས dañ ① <过> 见 འཕག

(477页)。② <过> 见 འདྲགས (524页)。

བཏགས་གནང dah nangf <敬>

请拴起来。

བཏང dangf <过> 见 གཏོང

(420页)。

བཏང་འགྲོ་བཞག་མེད dangf-

zhof xagvdoeh 能上能下，能
胜任一切。 「中立。

བཏང་སྒྲམས dangfnyomh 中庸，

བཏང་སྒྲམས་ལ་བཞག dangf-

nyomhla xaw ① 未分胜负，成
平局。② 听任，不置可否。

བཏང་བཏང་བྱུག་བྱུག་པུག

dangfdangf qugvqugh xaeh

标榜，表白，夸张，说大话，夸夸
其谈。

བཏང་ཐུང dacngftungf 脚夫，

背东西等的杂工。

བཏང་ཐུང་བྱུགས dacngftungf

gyuw 作脚夫，做零活儿，搬运。

བཏང་ཐོ dangftof 发文簿(发出

登记簿)。

བཏང་ན་མདའ་དང་། བཏུག་

ན་གཞུ dangfnaf dav-

dang guufnacf xuv <谚> 直能
当箭射，曲能做弓使(很有用，
能屈能伸)。

བཏང་བྱུག་ཆ་ཐོ dacngfjuuf

cafbof 言过其实，夸口，夸夸
其谈。

བཏང་ཡིག dacngfyih 书信，函件。

བཏུང dachh <过> 见 འདྲེབས
(523页)。 [(522页)]。

བཏིང dingf <过> 见 འདྲིང

བཏུང dungf <未、过> 见 འཕུང
(479页)。 [(479页)]。

བཏུངས dungf <过> 见 འཕུང

བཏུད dueh <过> 见 འདྲུད
(522页)。 [(479页)]。

བཏུམ dumh <未、过> 见 འཕུམ

བཏུམས dumh <过> 见 འཕུམ
(479页)。 [(523页)]。

བཏུལ duef <过> 见 འདྲུལ

བཏེགས deh <过> 见 འདྲེགས
(523页)。

བཏེགས་ཟུར degfsuuf 仰角。

བཏོག doh <过> 见 འཕོག
(480页)。 [(526页)]。

བཏོན doenf <过> 见 འདོན

✓ ཏི daf 马。 [(426页)]。

ཏི་ཁྱབ dacfzhacbh 见 ཏི་ཁྱབ

ཏི་དཀར་མི་དཀར dafgaaf
mivgaaf “白人白马”(表示吉祥
的意思，例如结婚时由男方派
去迎亲的人就穿着白衣，骑着
白马)。

ཏི་ཐུང dabfgyangf 单骑，一匹马。

ཏི་ཐུང་མཐུང་ཐུང dabfgyangf
dungvgyangf 单枪匹马。

ཏི་ཐུང་མི་ཐུང dabfgyangf
mivgyangf 单人匹马。

ཏི་ཐུང་ནག daf gyangfnah 棕
色马，栗色马。

ཏི་ཐུང་པོ daf gyangfgof 枣红
马，枣骝马。 [枣红马。]

ཏི་ཐུང་དམར daf gyangfmaaf

ཏི་ཤྲ་ཐུག dafgaeh gyaw 马
叫，马嘶；作马叫。

ཏི་ཁ་གཡང་འཐེན dafkaf
yangftenf 悬崖勒马。

ཏི་ཁལ dafkaef 骡马(骑的与驮东
西的牲口的总称)。

ཏི་ཁེབས dafkeh 马盖垫，覆马
之毡，裹马身之毡(盖马背以
防寒)。

ཏི་ཁེབས་ཐུག dafkeh gyaw 盖
马背垫(使马不致受寒)。

ཏི་ཁེབས་གཡོགས dafkeh yoh

ཏི་ཁུ dacfkyuh 马群。l(同上)。

✓ ཏི་ཁ dafbchaf 花马。

ཏི་ཁྱོ་དཀར daf chovgaaf 青
白马，灰青色马。

ཏི་ཁྱོ་དམར daf chovmaaf 棕
红色马。

རྩ་ཐ་གཏོང་ dabflaf dangf
(dongf) 出租马匹。 「钉子。」

✓རྩ་མགོ་ dangfgof ①马头。②马头
རྩ་མགོ་ལྷག་གཞུག་ dangfgof
lugvxuh 马头羊尾(不成套
之意)。

རྩ་འཁྱེས་མ་ daf zhoevmaf <名>
走马(有走势的马)。

རྩ་ཁྱོད་མ་ daf goevbof 烈马(未
驯服的马)。

རྩ་ཁྱོད་མ་ daf goevmaf 牝马, 母
马, 骡马。

རྩ་ཁྱོད་རི་ཤོང་ dafgoeh riexoof
无法无天(野马归山)。 「马。」

རྩ་ཐུག་ dachbgyuh <名>跑马, 赛

རྩ་ཐུག་མཁན་ daf gyuvngaenf
赛马的人。

རྩ་ཐུག་ཐོད་ dachbgyuh loeh
<动>跑马, 赛马。

རྩ་ཐུག་འབྲུག་ཐུང་ dachbgyuh
zhaenyduuf <名>赛马。

རྩ་ཐུག་གཏོང་ dachbgyuh dangf
(dongf) <动>跑马, 赛马。

རྩ་ཐུག་ཆོགས་འབྲུག་ dachbgyuh
congdfuf 跑马会, 赛马会。

རྩ་ཐ་ daefgaf 也作 རྩ་ཐ་ 马鞍。

རྩ་ཐ་ཐུག་ daefgaf gyaw 也作

རྩ་ཐ་ཐུག་ 备鞍, 上马鞍。

རྩ་ཐ་རིལ་ dacfgacfriif 马车。

རྩ་ཐོ་ dafzhof 鞍袋, 褡裢(附于
马身上之袋), 皮马搭。

རྩ་ཐོ་ཐུག་ dafzhof gyaw 搭上皮
马褡裢。

✓རྩ་ཐོ་ dangfngaf 马尾。

རྩ་ཐོ་ཅམ་ dangfngafza 一点儿,
一丝儿。

རྩ་ཐོག་ daefjah 皮鞭, 马鞭。

རྩ་ཐོག་གཞུ་ daefjah xuv 鞭打。

རྩ་ཆག་ dafqah 马料。

✓རྩ་ཆག་ daf qaeh 马乏[了]。

✓རྩ་ཆས་ dabfqaeh 马具, 备马所
用的。

རྩ་ཐུ་ཐོང་ dacfquf deef 饮马。

རྩ་ཐུང་ལ་བཞོན་བདེ་དང་།
མི་ཐུང་ལ་བཞུལ་བདེ་

dacfqungflac xoenvdefdang
mivqungflac guefdif <谚>马
小便于骑, 人小便于使。「骏马。」

✓རྩ་མཆོག་ dafqoh 良马, 宝马,

རྩ་མཆོག་ཅན་ཤེས་ dafqoh
jangfxeh 良马, 骏马。

རྩ་འཆག་(བཅག་) daf jah <动>
驯马, 练马, 操马。

རྟ་འཆག་བྱག dafqah gyaw<动>

骑马后感到疲倦。

རྟ་གཏོང daf dangf(dongf)<动>

策马。

རྟ་འཐོན་འཁོར་ལྷ daftenf

koflof 马车。

རྟ་བྱེལ dafzheef 骡马。

རྟ་བྱེལ་གྱི་གཟུག་ཆག dafzheef-

gi saenvqah 草料。

རྟ་གདན dafdaenf 鞍垫子。

རྟ་གདན་བྱག dafdaenf gyaw

<动>备鞍，备鞍垫。

རྟ་མདའ་འཕེན danfdaf penf

跑马射箭，骑马射箭。

རྟ་མདྲོངས་ཅན daf dongvjaenf

额部有白斑点的马。

རྟ་མདྲོངས་པ daf dongvbaf

(同上)。

རྟ་འདྲོགས་(བཏགས་)ས daf

daafsaf 拴马处所。

རྟ་བྱུར daf durv<动>赛马。

རྟ་བྱུར་བྱག dacfduuf gyaw

(同上)。

རྟ་ནོར་ལྷག་གཟུང dafnoof luw

sumf 马、牛、羊三者(“六畜”的意思)。

「士。」

རྟ་པ dafbaf 骑马的人，骑者，骑

རྟ་ཐུགས dafbah ①<药>独一味。

②马皮。

「(歌)。」

✓རྟ་པོ dafpof 骏马，公马，牡马

✓རྟ་པོ་ཆེན daf pofqenf<名>体力

强壮的公马(阉马)。

རྟ་བྱུགས dacfquh 牛马。

རྟ་འབྱགས་བྱག dafqah gyaw

<动>征马，征发马匹(原西藏地方政府向农奴无代价地征用马匹)。

✓རྟ་ཐུག dacfchuh 小马，马驹。

རྟ་བབས dacfbaebh 牌坊，牌

楼；宫门下马处。

རྟ་བྱེས dabfzheh 马槽。

རྟ་དབྱགས་འཆག་བྱེད daf

uufqah qew 遛马。

རྟ་འཕོག danfboh 马褡子。

རྟ་ཐང daefbangh 马粪。

✓རྟ་དམག dafmah 骑兵。

རྟ་དམག་དབྱར་ཁག dafmah

bungfkah 骑兵队。

རྟ་མིག dacfmih 马蹄。

རྟ་མིག་མ dacfmihmac 银元宝，

银锭。

✓རྟ་བྱུང dabfzaef 骑术，马术，骑

马的本领。

རྩ་ཆུལ་ཚོགས་པ་ dabfzaef cogf-
baf 马戏团。

✓རྩ་ཆེད་ dabfzeh 马戏。「玩马」。

✓རྩ་ཆེད་ཆེ་ dabfzeh zef 耍马戏；
རྩ་ཆུགས་ dacfcuh 马站，驿站。

རྩ་འཇུབ་པ་ daf cufbuf 烈马，
烈性马。

✓རྩ་ཇི་ dacfzif 牧马的人，马倌。

རྩ་ ཞགས་ རྒྱག་ dafxah gyaw
套马。

✓རྩ་ཐོན་ daf xoenv 骑马，乘马。

རྩ་ ཞྭ་ dafxaf 皮帽(孜仲冬天戴)。

རྩ་ཚོག་ dafsoh 牛马。

རྩ་ ཕུལ་ dacfuuf 马牌(原西藏地
方政府所发的支差牌)。

རྩ་ ཕུལ་ རྒྱགས་ dacfuuf gyuw
支马差。

རྩ་ ཕུལ་ གཏོང་ dacfuuf dangf
(dongf) 支马差。

✓རྩ་གཡོག་ dafyoh 马夫。「马夫」。

རྩ་གཡོག་རྒྱགས་ dafyoh gyuw 作

✓རྩ་རྩ་ dafraf 马圈，马厰，马棚。

རྩ་ར་གྲུ་བཞི་ dafraf chubvxif
四方的马圈(歌)。

རྩ་རག་པ་ daf ragvbaf 灰色

马(不太白的)，淡黄稍带红色的
的马。

རྩ་རགས་ dabfrah 一队骑兵，一
群骑马的人，马队。

རྩ་ལ་སྒྱུན་ dafla gyoenf 扶上马，
使上马。

✓རྩ་ལོ་པ་ daf lovbaf 属马的。

རྩ་ཤྭ་ dacfxuf 骑马时臀部磨出
的疮。「疮来」。

རྩ་ཤྭ་སྒྱེ་ dacfxuf gyeef 骑马磨出

✓རྩ་ཤྭགས་ dacfxuh 马力。

རྩ་ཤབ་(ཤབ) dacfzhacbh 马嚼
子，马嚼铁。

རྩ་གསེབ་ dafsebh 种马，公马。

རྩ་གསེབ་གཏོང་ dafsebh dangf
(dongf) 给马配种。

རྩ་ཐག་དམག་ཐག་ dafrah magf-
rah 兵强马壮。

✓རྩ་ཐིང་པ་ daf lhingfguf 驯顺
的马，老实马。

✓རྩ་ག་ཐུ་ dahdu 经常。

རྩ་ག་གཏུག་ཐེད་ dacgfduh qew
接触，联系，来往，交往。

✓རྩ་ག་པར་ dagfbaaaf 往往，经常，
常常，通常，恒久。

✓རྩ་ག་པར་རེ་བཞིན་ dagfbaaf
riyxin 经常，成天地。

✓**ཏགས** dah 记号儿, 标记, 符号。

ཏགས་ཐུག dah gyaw 打记号, 记号。

✱ **ཏགས་བརྒྱུད** dagfgyaeh 八宝, 八种吉祥图案(伞、胜幢、金鱼、右旋白螺、宝瓶、吉祥结、莲花)。

✓**ཏགས་བརྒྱུད་རི་མཐོ་ཁ་བཏར** dagfgyaeh riyv muef kafdah 有八宝图案的哈达(歌)。

✓**ཏགས་ཙན** dagfjaenf 有记号的。

ཏགས་ཐམ dagftamf 烙印。

✓**ཏགས་མ** dagfmaf 号, 标号, 徽章, 奖章, 纪念章, 证章。

ཏགས་མ་འདྲེགས་(བཏགས) dagfmaf dah 戴徽章。

✓**ཏགས་མཚན** dagfcaenf <名>象征, 标志, 烙印。

ཏགས་རྒྱུས་མ dah zuevmacf 伪造的记号(商标、校徽等)。

ཏགས་གསལ་གཏོང dagfsaef dangf(dongf) <动>〔喇嘛〕辩论经典。

ཏན daenf 见 ཏེན (428页)。

ཏའི་མ daef gav 见 ཏེ་མ (424页)。

ཏའི་མ་ཐུག daef gav gyaw 见 ཏེ་མ་ཐུག (424页)。

ཏའི་ཆག་པར daef qaafpaeh 马嘴上套的料袋。「蹄子」。

ཏའི་མིག་པ daef migfbacf 马

ཏའི་མེ daef sev 马鬃。

ཏའི་ཐག་ག daef oovxaf 马屁股下面的肉腱子。「鼻疽」。

ཏའི་མལ་ཆམ daef oefqamf 马

✓**ཏུ** dacuf ①马驹, 驹, 小马。②道孚(地名, 在四川甘孜藏族自治州)。

ཏུ་ཐུལ dacuf guef 派马差。

ཏུ་ཐུལ་(བཐུལ) dacuf gyaef 支马差。

ཏུ་ཐུགས dacuf gyuw 支马差。

ཏུ་གཏོང dacuf dangf(dongf) 支马差。

ཏུ་ལ dacuflacf 差马, 官差马, “乌拉”马(原西藏地方政府强迫农奴所供应的无代价支差的马匹)。

ཏི་གི difgif 马驹, 驹, 小马。

ཏི་གི་ཙག difgifjah 高大的马(一种马名)。

ཏིང་ཐུལ་གཏོང dingfguef dangf(dongf) 督促, 提醒。

ཏིང་ཐུགས dingfjah ①马刺(马靴上装的刺马铁)。②铁鞋钉。

དྲིང་ཁྱུགས་ཁྱུག dingfjah gyaw

在鞋后跟儿上钉铁钉。

དྲིང་རྩལ་ dingfdoh 皮鞋掌儿，后

跟的掌儿。

དྲིང་རྩལ་ཁྱུག dingfdoh gyaw

钉鞋后跟儿掌儿。

དྲིང་པ་ dingfgacf 脚后跟，踵，脚

跟，〔鞋〕跟。

དྲིང་པ་ཁྱུགས་ dingfgacf cuh 站

稳脚跟，立足。

དྲིང་པོ་ dingfguf 晚，迟。

དྲིང་མ་ dingfmacf 后者，最后。

དྲིང་ཙ་ dingfzacf 脚筋。

དྲིང་འཛག་ཁྱུག dingfcah gyaw

脚往后上方倒踢（一种舞蹈

★ ཁྱུག་རྩི་ duufrif 屁。〔动作〕。

ཁྱུག་རྩི་གཏོང་ duufrif dangf

(dongf) 放屁。

ཁྱུག་རྩི་མོར་ duufrif xooŋ <不

自主>放屁。

རྩལ་ཐུར་ duefsuuf 钝角（数学）。

✓ རྩེན་(རྩེན་) daenf [བརྩེན་(རྩེན་)

བརྩེན་(རྩེན་) རྩེན་(རྩེན་)] 靠，

依靠，根据，借助，支持，粘着，

依附，存在，居住。

རྩེན་(རྩེན་)འཁོར་ཁྱེད་ daenf-

koof qew 勾引，引诱，诱惑，吸引。

རྩེན་(རྩེན་)མངལ་ daenfjaef

<名> 朝贡，进贡，朝觐，朝圣，朝佛。

རྩེན་(རྩེན་)མངལ་འབུལ་ daenf-

jaef puef(buev) <动> 朝贡，朝佛。

རྩེན་(རྩེན་)མདུང་ daenfdungf

矛（佛像手中拿的）。

རྩེན་(རྩེན་)གནས་ daenfnaeh

✓①处所，位置（佛处所）。✓②依格（藏文文法第七格）。

རྩེན་(རྩེན་)འབུལ་ daemfbuef

<名> 献礼，致敬。

རྩེན་(རྩེན་)འབུལ་ཚུགས་པ་

daemfbuef cogfbaf 致敬团。

རྩེན་(རྩེན་)འབུལ་ཁུ་ daemfbuef

xuv <谦>进贡，献礼。

རྩེན་(རྩེན་)འབྱེལ་ daemfzheef

<名> 喜庆事，吉兆。

རྩེན་(རྩེན་)འབྱེལ་ལྷོག་འཕྱིན་

daemfzheef lungfchinf 贺电。

རྩེན་(རྩེན་)འབྱེལ་འཕྱིན་ཡིག་

daemfzheef chinfyih 贺信。

རྩེན་(རྩེན་)འབྱེལ་ཁྱེད་ daemf-

zheef qew <动> 庆祝。

རྩེན་(རྩེན་)འབྱེལ་མངལ་སྒྲིག་

daemfzheef zaevgof 庆祝
典礼。

རྟོག་(རྟོག)འབྲེལ་ལུ་ daemfzheef
xuv <动,谦>庆祝,庆贺。

རྟོག་(རྟོག)འབྲེལ་ལུ་ཆོག
daemfzheef xuvcih 祝词,
贺词。

རྟོག་(རྟོག)འབྲེལ་ཡག་པོ་
daemfzheef yavgof 吉兆。

རྟོག་(རྟོག)འབྲེལ་ཡག་ daemf-
zheef low 出现不吉之兆,开坏
[了]头儿。

རྟོག་(རྟོག)འབྲེལ་གསུང་བཤད་
གནད daemfzheef sungf-
xae nangf <敬>致贺词。

✓རྟོག་གཞི daenfxif 据点,基地,
根据地,基点。

✓རྟོག་སྐྱོད daenfzaf 依靠对象。

✱རྟོག་གསུམ་ daenfsumf 佛像、佛
经、佛塔三者。

རྟོག་ diuf ①马驹儿,驹,小马。②当
年马,一岁马。 「岁马。」

རྟོག་ཡོ་གཞིས diuf lovnyih 二

རྟོག་ (བརྟགས) dah (doh)
[བརྟགས་བརྟགས་རྟོག] 考
察,探索,研究。

རྟོག་གི་ dofgef <名> 诡辩;推论。

རྟོག་གི་ཐུང་ dofgef qew <动>诡
辩;推论。

✓རྟོག་དུམ་ཐུང་ dogfjoeh qew
思考,考虑,研讨。 「考察。」

✓རྟོག་ཞིབ་ dogfxibh <名> 调查,

རྟོག་ཞིབ་སྐྱོད་གཞི་ཐུང་
dogfxibh goofyangf qew 纠
察,巡视。

✓རྟོག་ཞིབ་ཐུང་ dogfxibh qew 侦
察,考察,调查。

རྟོག་བཟོ་ dogfsof <名> 假设(设
想),虚构。

✓རྟོགས་ doh 领悟,了解,通达,知
道,明白。

✓རྟོགས་དགའ་བ་ doh gafwa 神
秘,深奥。

རྟོགས་བརྟོག་ dogfjoeh ①传记,
故事。②<宗>因缘。

རྟོགས་བ་ dogfbaf <名> 认识,觉
悟,见解。

རྟོགས་བ་མཐོ་པོ་ dogfbaf tof-
bof 见解高,觉悟高。

རྟོགས་ཆད་ dogfcaeh 觉悟程度。

རྟོག་(བརྟགས) daenf [བརྟགས་བརྟགས་
རྟོག] 依靠,依赖,信赖,信托。

རྟོག་ doef [བརྟགས་བརྟགས་རྟོག]

①戳破,戳穿,穿透,穿孔,挑开〔疮、水泡等〕;疏导,疏通〔河流等〕。②呈现。

རྩལ་མོ doefmof 小母犏牛(公黄牛与母犏牛所生)。

རྩལ་མཚོ doenfzof 小公犏牛(公黄牛与母犏牛所生)。

རྩལ་མཚོ་མ doenfzofma 小母犏牛(公黄牛与母犏牛所生)。「刀」。

རྩལ་གཞོན doefsongf 凿子, 凿

རྩལ་གཡག doefyah 杂交牛(公牦牛与母犏牛所生公牛, 又名གྲོ་གྲོ་གཡག)。

རྩལ་ལེ doeflef 小公犏牛(公牦牛与母犏牛所生)。

རྩལ་ག doefxaf 小犏牛肉。

ལྟོ daf [བལྟོ བལྟས ལྟོས]

①看,观察,观看,看待。②朝向,面向。

ལྟོ་བྱལ dacfguef <名> 监督。

ལྟོ་བྱལ་བྱེད dacfguef qew <动> 监督。 「光,游历。」

ལྟོ་སྐོར dafgoof <名> 参观,观

ལྟོ་སྐོར་བྱེད dafgoof qew <动> 参观,观光,游历。

ལྟོ་སྐོར་ཚོགས་པ dafgoof cogf-baf 参观团。

ལྟོ་སྐོར་འཇམས་འདྲི dafgoof cacfzhif 参观访问。

ལྟོ་སྐོར་ལ་འགྲོ dafgoofla zhov 去参观。

ལྟོ་སྐྱོང་བྱེད dafgyongh qew 照顾,照看,照料。

ལྟོ་མཁན dafngaenf 观众。

ལྟོ་གི་འོ་ལྟོ་གི་འོ dacfgiif dacfgiif 观望,看着看着。

ལྟོ་ཉན་འདྲི་བཞག་བཞི daf-nyaenf zhivdah xiv 望、闻、问、切(医生的四诊)。

ལྟོ་ཉན་མེད་པ dafnyaenf maerba [人]了不起, [冷的]了不起, 估计不到,很厉害。

ལྟོ་ལྟུང་བྱེད dacfnyuef qew 巡逻,侦察。

ལྟོ་སྐོར་བྱེད dafdoh qew ①监督,监视,观察。②照顾,照料,管照。

ལྟོ་སྐོར་པ dafdangh 看法。

ལྟོ་བཞག dafdah 望诊。

ལྟོ་བྱལ་བྱེད dacftuh qew 接触,交往。

ལྟོ་ན་ལྟུང་པ dafnaf duwbac 美丽,美观,精美,漂亮(歌)。

ལྟོ་སྐོར dafnangf 印象,看法。

✓ཏྲ་ཐོགས dafqoh 角度, 看待, 看法。 「看待。」

ཏྲ་ཐོགས་ཐེད dafqoh qew 另眼

✓ཏྲ་བ dafwaf 观点, 见解。 「弱。」

ཏྲ་བ་ཐུང dafwaf guuf 服气, 示

ཏྲ་བ་གཅོག་(བཅག) dafwaf jah 对[一个人的]骄气给以打击, 挫折[一个人的]傲气, 教训, 杀威风。

ཏྲ་བ་ཆག dafwaf qah <不自主> 傲气受到挫折, 威风被打掉。

✓ཏྲ་བ་མཐོ་ཐོ dafwaf tofbof 高 傲, 目空一切。

ཏྲ་བ་མཐོ་རྒྱ་འཕྲོ dafwaf tofru zhov 自高自大起来。

✓ཏྲ་བ་མི་གཅོག་པ dafwaf macf-jihbac 不同的看法, 不同的观点。

✓ཏྲ་བུ dacfbuf 如此, 如, 似, 像。

ཏྲ་ཐོང་ཐེད dafjongh qew 观摩。 「解。」

✓ཏྲ་ཐོལ dacfcuef 看法, 观点, 见 ཏྲ་ཆོད་ཏྲ dafcoeh daf 试试 [看], 试验。 「试, 试验。」

ཏྲ་ཆོད་ཐེད dafcoeh qew 试

✓ཏྲ་ཞིབ་ཐེད dacfxibh qew 观察, 监督, 审查, 视察。

✓ཏྲ་བཟོ derfsof 好看, 帅, 打扮得漂亮。

ཏྲ་བཟོ་དྲན་ཐོ derfsof doe- bof 俏皮, 漂亮, 帅, 潇洒, 神气。

ཏྲ་ཐུབ་ཐུག dacfrubh gyaw 围

✓ཏྲ་ཐུགས dacfxuh 视力。l着看。

ཏྲ་ཤེད་ཆེན་ཐོ dafxeh qenfbof 耐看, 经得起看, 很有看头, 值得看, 有魅力。

ཏྲ་ཤེད་མེད་པ dafxeh maeyba 不耐看, 没有看头。

✓ཏྲ་ཐུང་ཐེད dacfsungh qew 看 管, 看护。

ཏྲ་ཐོལ་མེད་པ dafsoef maeyba 没有看阅的规矩。

ཏྲ་ག dah 上方, 上手。 「颈窝。」

ཏྲ་ག་ཐུང dacfkungf 后脑窝, 后

ཏྲ་ག་ཐུང་ཐུབ dacfkungf gyacbw 后脑窝。

ཏྲ་ག་ཐུབ་ལ་དུག dacf-gyacbh lac yuh 丢在脑后。

ཏྲ་ག་མོ daafgof 后门, 旁门, 小 门。

ཏྲ་ག་མོ་འཕྲོལ daafgof zuev 走后 后门。

ཏྲ་ག་མོ་འཕྲེད་(ཐེ) daafgof qef 开后门。

ལྷག་ཐྱེལ་ལོག dagfgyeh low <不自主> 翻倒, 仰面朝天。

ལྷག་ཐུ dagfquf 水源, 源头。

ལྷག་པ dagfbaf 背儿(如刀背等)。

ལྷག་ཐྱོད་ཐྱོད dagfzhoeq qew 背对背, 背靠背。 「苗子。」

ལྷག་འབྲེགས dagfbih 穿孔

ལྷག་འབྲེགས་གཏོང dagfbih dangf(dongf) 苗穿。 「的。」

ལྷག་མ daafmah 顶上的, 上面

ལྷག་ཙ dagfzaf “后台”, “靠山”。

ལྷག་ཙ་རྩ dagfzaf ngomv 仗势, 炫耀自己有靠山。

ལྷག་འོག dafoh 上下。

ལྷག་རུས dagfrueh 枕骨。

ལྷག་ཡན་རྒྱ dagfyaenf gyaw 绷, 紃, 粗粗地缝。

ལྷག་ལོག་རྒྱ dagfloh gyaw 半路折回, 回来, 退回, 往回走, 后退。

ལྷག་ག dagfxaf 枕肌。

ལྷང dangf <名> 货包(用生皮革包成的)。例: མར་ལྷང་། 酥油包。

ལྷང་བྱ་རྒྱ dacngfduuf gyuw

干零活儿。

「儿。」

ལྷག་མ daefmof <名> 热闹, 玩艺

ལྷག་མ་ཆེན་པོ daefmof qenf-bof 很热闹。

ལྷག་མ་ལྷ daefmof daf 看热闹; 袖手旁观。

ལྷག་མ་སྟོན་(འཕྲན) daefmof daenf 演出, 表演。

ལྷག་མ་སྟོན་མཁན daefmof daenfngaenf 演员, 演出者。

ལྷག་མ་ཡོད་པ daefmof yoev-ba 热闹, 好看。

ལྷབ dacbh <现> 见 ལྷབ (433页)。

ལྷབ་བྱི dacbfzhif 折刀。

ལྷབ་རིལ dacbfriif ①印刷滚子(印木版书的工具)。②见 ལྷབ་སྟོན (433页)。

ལྷབ་ལག dacbflah 钱串子, 百足虫, 钱龙(虫名)。

ལྷར darf 按照。

ལྷས daeh 预兆, 征候。

ལྷས་རན daefngaenf ①恶兆, 凶兆。②倒霉鬼, 浑蛋(骂人话)。

ལྷས་རན་མཐོང daefngaenf tongf 活见鬼, 看见恶兆。

ཉེས་ངན་ཤར་ daef ngaenf xaaf

出现恶兆。

ཉེས་བཟང་ daefsangh 吉兆。

ཉེར་རིལ་གཞུ་རིལ་ difriif

guvriif 胀(形容肚子胀,吃得
很饱)。

ཉེ་ག་ defgaf 也作 ཉེ་ཀ 轴心(如
磨盘中间的)。

ཉེ་ཁྱུང་ defkungf 肚脐眼。

ཉེ་གཅོད་ཐྱེད་ defjoe h qew 剪
脐带。

ཉེ་འཆལ་དཔེ་འཆལ་ defqaef
befqaef 随随便便。

ཉེ་འཆལ་དཔེ་འཆལ་ཐྱེད་ def-
qaef befqaef qew <动> 随随
便便,不严肃,吊儿浪当。

ཉེ་གནད་ defnaeh 中心环节,中
心点,焦点,重心,中心地区。

ཉེ་བ་ ①defwaf 磨心,磨轴,中
心,关键,主要,主要人物,真正。
②daef 肚脐儿。

ཉེབ་(ཉེབ་) dachb [བཞུག་ བཞུགས་
ཉེབས་(ཉེབ་)] 折叠,折起。〈现〉
也作 ཉེབ། <过>也作 བཞུགས་
(ཉེབ་) | <命>也作 ཉེབས་(ཉེབ་) |

ཉེབ་(ཉེབ་)མི dachfzhif 也作

ཉེབ་མི 或 ཉེབས་མི 折刀。

ཉེབ་ཁྱིལ་(ཉེབ་རིལ་) dachbfriif

也作 ཉེབ་རིལ། <名、量> 卷儿,轴
儿(绸缎布匹)。

ཉེབ་(ཉེབ་)ཅེག་ dachbfzih 褶子,
衣褶。

ཉེབ་(ཉེབ་)ཅེག་བྱལ་ dachbfzih
gyaw 叠,折叠,叠起来。

ཉེབ་(ཉེབ་)རིས་ dachbfrih 褶皱。

ཉེབས་(ཉེབ་) dachb <命> 见
ཉེབ་ (本页)。

ཉེ་ dof 饭,吃的东西,食物。「饭。

ཉེ་སྐྱལ་ dof goef 做饭,煮饭,烧

ཉེ་ཤོས་ dofgoeh 衣食,生活。

ཉེ་ཤོས་ཁག་པོ་ dofgoeh kafgoj
生活困难。

ཉེ་ཤོས་འབྲུ་སྤྱད་ dofgoeh
zhovsongf 生活费。

ཉེ་ཤོས་ལྷན་དེས་ dofgoeh
dangvngheh 丰衣足食,足够吃
的,足够生活。

ཉེ་ཤོས་ཐྱིད་ dofgoeh qih 够生
活,可维持生活,维持生活。

ཉེ་ཤོས་འཆལ་ dofgoeh caef
<动> 谋生。

ཏོ་གོས་འཇོམས་པ dofgoeh
zomvbaŋ 温饱。

ཏོ་གོས་འཇོམས་པ dofgoeh
zomvbof 丰衣足食, 富裕。

ཏོ་སྒོར་རྒྱག dofgoof gyaw 围
着圆圈吃饭。

ཏོ་ཆག་ཤོར dobfqah xoof
<不自主>马喂的不好, 营养不足
(指牲畜)。

✓ཏོ་ཆས dobfqaeh 饭, 伙食, 食物。

ཏོ་ཆས་གཏོང dobfqaeh dangf
(dongf) 开饭。

ཏོ་ཆས་འབྱུང་བའི་པ dobfqaeh
juv devbof 食物易消化的。

✓ཏོ་ཆས་བཟོ dobfqaeh sov 做
饭, 做吃的。

ཏོ་ཆས་སྒོར dobfqaeh longh
要饭, 讨饭。

ཏོ་འབྱུང dof juv 消化食物。

ཏོ་ཏོར dof deef <动>喂; 给食物。

ཏོ་ཏུས dofdueh <量>顿(饭)。

ཏོ་ཏུས་གསུམ dofdueh sumf 三
顿饭。

ཏོ་ཏོར dobfnoeh 饭桶, 饭盆。

ཏོ་པར doefpoeh 干粮袋, 背包,
口袋, 行囊, 背囊。

ཏོ་པར dofpooŋ 饭碗。

ཏོ་བ dofwaf 腹部。

ཏོ་བྱེད dof qew 吃饭。

ཏོ་མ་འབྱུང dof macvjuŋ 食
积, 不消化。

ཏོ་མ་འབྱུང་བའི་ནད dof
macvjuŋwae naew 积食不化,
消化不良(病)。

ཏོ་ཆ་བྱེད dobfzaf qih 维持生
活, 过日子。 「吃饭」。

ཏོ་ཆར dobfcaŋf 伙食团(打伙

ཏོ་ཆར་གཅིག་པ dobfcaŋf
jigfbacŋ 同伙吃饭的人。

✓ཏོ་ཆར dofcaeh 饭量。

ཏོ་ཆ་བྱེད dobfceh qih 能维
持生活, 维持生活。

ཏོ་ཟ dof sav 吃饭, 用餐, 充饥。

ཏོ་སྒོར dof longh 讨饭, 要饭。

ཏོ་གས doh 饿, 饥饿, 挨饿, 腹空。

ཏོ་གས་བཏོཅ dogfzheh 饥渴。

ཏོ་གས་སྒོམ་སེལ doofgomh
seef <动>解除饥渴。 「忍饥」。

ཏོ་གས་སྒོམ་རྒྱག doofgomh gyaw

ཏོ་གས་གཏོང་ཁུ doofnyih
kuh 打饿盹儿。

ཉུག་སྒྲིག་པ་ doofnaeh
sangh 解饿。

ཉུག་སྒྲིག་པ་ (བཅུག) dogf-
baaf daew 绝食。

ཉུག་སྒྲིག་པ་ dogfbaaf laew
挨饿。

ཉུག་སྒྲིག་པ་ dogfsaf teh 饿
病[了], 饿过度[了]。

ཉུག་སྒྲིག་པ་ dooflaf guef <自
主>引人馋, 馋人, 故意馋人, 调
味口。

ཉུག་སྒྲིག་པ་ dooflaf kaf <不自
主>馋起来, 馋[了]。 「死。

ཉུག་སྒྲིག་པ་ doofxif teh 饿

ཉུག་སྒྲིག་པ་ dooflaf qew 盼
望, 盼着, 惦着。 「贪婪。

ཉུག་སྒྲིག་པ་ dooflaf cafbof

ཉུག་སྒྲིག་པ་ (ཉུག) dacbh <命> 折叠,
折起。见 ཉུག (433页)。

ཉུག་ doeh <命> 见 ཉུག (430页)。

ཉུག་གོན་ daggoenf <名> 预备, 准
备, 筹备, 筹办。

ཉུག་གོན་འབྲེམ་སྒྲིག་ daggoenf
zhemvdoenf 预展。

ཉུག་གོན་ཉུག་ daggoenf qew
<动>预备, 准备, 筹备, 筹办。

ཉུག་གོན་ dacfrif 也作 ཉུག་རྩི 或 ཉུག་རྩི
斧子, 斧头。

ཉུག་མ་ཉུག་ dofmaf diuf 洋镐, 铁
镐, 洋铲子。

ཉུག་མ་ཉུག་གྲུག་ dafmaf diuf
gyaw 抡洋镐。

ཉུག་རྩི dacfrif 见 ཉུག་གོན (本页)。

ཉུག་རྩིགྲུག་ dacfrif gyaw 砍, 抡
斧头。 「劈。

ཉུག་རྩིགྲུག་ dacfrif xuv 用斧子

ཉུག་རྩི dacfrif 见 ཉུག་གོན
(本页)。

ཉུག་ dah 老虎, 虎。 「狗)。

ཉུག་ཁྱི dacfkyif 虎狗(凶恶的

ཉུག་མགོ་ལྷུང་མཁུག་ dangfgof
zhuenvjuh 虎头蛇尾。

ཉུག་མགོ་རྩིགྲུག་ dangfgof
racyxuh 虎头羊尾, 虎头蛇尾。

ཉུག་མུང་ dacgfqungf <药> 辛夷。

ཉུག་གྲུག་ dagfdaenf 虎皮垫。

ཉུག་པ་མིང་ dagfbaf xingf 桦

ཉུག་ཁྱིག་ dagfbah 虎皮。l树。

ཉུག་ལྷུག་ dacgfchuh 小老虎,
虎子。 「花[树]。

ཉུག་མ་ daafmaf 杜鹃[树], 山茶

ལྷག་མ་མེ་རྟག daafmaf mev-
doh 杜鹃花；山茶花。

ལྷག་མ་ཤིང daafmaf xingf <药>
杜鹃花；杜鹃树。

✓ལྷག་མོ daafmof ① 老虎(歌)。
② 母老虎。

ལྷག་ཅེ་རྫོང dagfzef zongv 达
孜县(今属拉萨)。

✓ལྷག་ཅང dagfcangf 虎穴。

ལྷག་ཅེང dagfceef <药>猪毛菜。

ལྷག་གཟིག dacgfsih ① 也作
ཏ་ཟིག 大食，波斯(今伊朗)。
② 虎豹。

ལྷག་གཟིག་པ dacgfsihbac 波斯
人，大食人。

ལྷག་གཟིག་མེ་རྟག dacgfsih
meydoh 百合花。

✓ལྷག་རུས dacgrueh 虎骨。

✓ལྷག་རྟ dagfrof 死老虎。

✓ལྷག་ལྷ་པ dah lovbaf <名> 属虎
的(男)。

✓ལྷག་ལྷ་མ dah lovmaf <名> 属虎
的(女)。

ལྷག་ཤར་གཞོན་པ dagfxaaf
xoenvbaf 生龙活虎的小
伙子。(歌)

ལྷག་ཤི་ཡང་ཐེང་མི་ཉམས། ལ་
ཤི་ཡང་བྲ་མི་ཉམས dah

xifyang deru miynyacmh
wavy xifyang chay miynyacmh
<谚>老虎死了爪子不会变软，狐
狸死了皮毛不会变色；“百足之
虫，死而不僵”。

ལྷག་སེང་རྩེང་འབྲུག dagf-
sengf kyungfzhuh 虎、狮、凤、
龙(壁画)。

ལྷག་ཅེ dangfzaf 见 ལྷག་ཅེག
(439页)。

ལྷག་ཅག dangfcah 金丝缎的大
坎肩(女用)。

✓ལྷག་སྤྱང dangh 方式，方法。可自由
与自主动词<现>结合。例：
བསྐྱབ་ལྷག་སྤྱང། 教学法。ལས་ཀ་
བྱེད་ལྷག་སྤྱང། 工作方法。

ལྷག་སྤྱང་དཔལ་ dangfjaef 夫妇，
伉俪。

ལྷག་སྤྱང་འཛིན་བྱེད dacngfzinf
qew 掌握分寸。

ལྷག་ daenv (daenf) 见 ལྷག་
(508页)。

ལྷག་སེང dacbf sengf <药>杜仲。

ལྷག་སྤྱང dacbh ① 因为，所以。② 机
缘，机会。

ལྷན་པོ་ལྷན་ dachb keef <动>
恰巧,正巧,碰巧,凑巧。

ལྷན་པོ་ལྷན་ dachbfjih 见 ལྷན་
ལྷན་ (328页)。

ལྷན་པོ་ལྷན་ dachb duenf 应
变,趁机。

ལྷན་པོ་ལྷན་ dachbdang
duenf 见机[行事]。

ལྷན་པོ་ལྷན་ dachbdef 简单,简
易,方便,顺利。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ dachbdef
taebfqah 凑合(将就)。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ dachb devbof 简
单,简便,轻便,方便,顺利。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ dachb
devbof qah 变得简便。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ dachb dev-
bof sov 简化。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ dachbdef lafjoeh qew 草率从
事,敷衍了事;偷工减料。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ dachbf-
deof qafzhangh 简分数。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ dachbdeef yigvsuh 简体字。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ dachb mav-
lehba 不幸,不巧,事不凑巧。

ལྷན་པོ་ལྷན་ dachbfxuf 简言之(主
要写信时用)。

ལྷན་པོ་ལྷན་ dachb yaw 幸亏,幸
而,机会好。 「幸。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ dachb yawga 万

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ dachb yawnae
侥幸地。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ dachbfaf gyaw [用
肩膀]抬。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ dachbfleh 幸而,
幸亏,幸喜,好在,侥幸;良机,
机缘。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ dachbfleh
keef 刚巧。

ལྷན་པོ་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ dachb legwba
万幸。

ལྷན་ daaf(darf) [བཟུང་ བཟུང་
ལྷན་] 贯彻,执行;排列;穿[珠
子];结牢。

ལྷན་ལྷན་ daafgaf 也作 ལྷན་ ལྷན་
核桃,胡桃。

ལྷན་ལྷན་ལྷན་ daafgaf xingf <药>
核桃仁。

ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ daafgaef
dongvgof 核桃树,核桃木。

ལྷན་ལྷན་ལྷན་ལྷན་ daafgaef
nacngvcih 核桃仁儿。

ལྷོ་ལྷོ་གས daafgoh 核桃壳, 胡桃壳。

ལྷོ་ཁ daafkaf 见 ལྷོ་ལྷོ་ (437页)。

ལྷོ་ལྷོ་ dacrfgyueh <名> 一溜, 一串儿。

ལྷོ་ལྷོ་ daccfzhieh <名> 排列, 排队, 列队。 「儿。」

ལྷོ་ལྷོ་ daccfjih 一溜, 一串

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ darf jihlac gyuew <动> 穿成一串儿。

ལྷོ་ལྷོ་ daafdongf 核桃树。

ལྷོ་ལྷོ་ darfbaf jih 一排 [房子], 一串儿, 一溜儿。

ལྷོ་ལྷོ་ darfbaf jihlac gyuew <动> 穿成一串儿。

ལྷོ་ལྷོ་ daafbah 核桃皮 (鲜的可作染料)。 「板。」

ལྷོ་ལྷོ་ dagfbangf 核桃木的木

ལྷོ་ལྷོ་ dacgfxingf 核桃木。

ལྷོ་ལྷོ་ daafsoenf 核桃树种儿 (容易生长的)。

ལྷོ་ duf 女阴, 女生殖器。

ལྷོ་ལྷོ་ dugfbuf 稠密, 密, 茂密。

ལྷོ་ལྷོ་ dugfbuef nagvcaef 茂密的森林 (歌)。

ལྷོ་ dueh [བཟུང་བཟུང་ལྷོ་] 继续, 接(二)连(三); 重复。

ལྷོ་ལྷོ་ duefmaf 连续, 接连。

ལྷོ་ལྷོ་ duef-maaf goeh 连载。

ལྷོ་ duenf [བཟུང་བཟུང་ལྷོ་] 符合, 顺从, 适应, 随着, 按照; 一致。

ལྷོ་ལྷོ་ duenfkaeh qew 顺从, 迎合。

ལྷོ་ལྷོ་ duenftacbh qew 迁就。

ལྷོ་ dubh <现、未> 见 ལྷོ་ (419页)。 「子。」

ལྷོ་ debfzah 小斧子, 小铤

ལྷོ་ debfzah xuv 用铤子劈。

ལྷོ་ degfchif 案子, 案台, 合子, 桌台。

ལྷོ་ degfgyaf 案秤。

ལྷོ་ degfgyuh 磨孔中的木栓, 以此为轴心转动磨盘。

ལྷོ་ degfbuf 台子。

ལྷོ་ dengh 顶上, 上面。

ལྷོ་ denghgi goef-baf 上层建筑。

ལྷོང་གོས་ dengfgoeh <宗>外衣，
罩衣。 「处。

ལྷོང་ངོས་ dengfngoeh 上面，高

ལྷོང་ཐུགས་ dengfqoh (同上)。

ལྷོང་ཐུགས་ལྷོང་ dengfqoh lhaf
天上的神(歌)。

ལྷོང་ཚེག་(ལྷོང་ཚ) dangfzaf
也作 ལྷོང་ཚ 驮子上捎带的
物品。

ལྷོང་ཚེག་(ལྷོང་ཚ)ཐུག་ dangf-
zaf gyaw 驮子中间加放小包
裹或物件(为使其平衡)。

ལྷོང་བཙེགས་(ལྷོང་ཚ) dangfzaf
大坎肩(藏族女服，已形成道
具)。

ལྷོང་ཞལ་ dengfxaef 夫妇，伉俪。

ལྷོང་འོག་ dengfoh 上下，高低。

ལྷོང་ཕྱུག་ཐུག་ dengflueh gyaw
追肥。

ལྷོང་ཤོད་ dengfxoeh 上下。

ལྷོང་ཤོད་བར་གསུམ་ dengfxoeh
parvsumf 上、中、下三者，从上
到下(指楼上楼下)。

ལྷོན་ denf [བཞེན་ བཞེན་ ཞེན་]
看[病]，求[医]，就[医]，依附；
服侍；拜[师]。

ལྷོཅ་ diuf 小斧子，钺子。

ལྷོད་ deef 给，给予，送给，让，与，
付，施，赠。〈未、过〉也作 བཞེད་

ལྷོད་གནད་ deef nangf <敬>给。

ལྷོད་ལན་སྒྲིག་ deeflaenf loh 回
敬，回礼。

ལྷོས་དབར་ deefwangf 侥幸，偶
尔，偶然。

✓ལྷོང་ ①dongf 千。②dongh [ལྷོང་
སྒྲིག་] <不自主>〔成〕空〔虚〕，
空废，消，尽，空；毁灭，灭亡(国
家)；绝〔后〕。

ལྷོང་ཐུང་ dongfgyangf 真空。

ལྷོང་ཐུག་ dongfgueh 粗细线(中
间夹有一根丝线)。

ལྷོང་ཐུག་ཁྱིའང་རྒྱ་ dongfguehgi
zarv 丝线穗子。

ལྷོང་ཐུག་ཆབ་ཆབ་ dongfgueh
qacbfqacbh 丝线穗子。

✓ལྷོང་སྒྲིང་ dongfgoof 成千，约一
千，千数来。

ལྷོང་ཐུང་ཐོག་ dongfgyongf poh
白吃亏。

ལྷོང་ཐུགས་སྒྲིག་ dongfgyuh loeh
空跑，白跑。

ལྷོང་ཐུབ་ dongf zhubw <动> 杀
人犯向苦主交纳赔偿费。

✓ 空· 空 dongfqaf ①空白, 空间,
空处。②千分之…。

空· 空· 空 dongfqamfme 空洞
洞(什么也没有)。

空· 空· 空· 空 dongfjuh
maevba 没头没尾。

空· 空· 空 dongfjaev 杀人犯
向苦主交赔偿费。

空· 空· 空 dongfdamf 空谈, 空
话, 废话。

空· 空· 空 dongfdongf 骡驴等项
间系的大铁铃铛。

空· 空· 空 dongfdoenf 虚无。

✓ 空· 空· 空 dongfbaf 空的, 中空。

✓ 空· 空· 空· 空 dongfbaf qah <不
自主>变成空的。

空· 空· 空· 空 dongfbaf sov <自
主>腾空[房子]。

空· 空· 空· 空 dongfbaaf
xaw 留空儿, 空着。

✓ 空· 空· 空· 空 dongfchah …千, 千数,
成千。

空· 空· 空· 空· 空 dongf-
minf coenfjeh 薄礼, “小意思”
(直译为“为了表示不是空着
手”)。

空· 空· 空· 空· 空 dongfsaeh

dangf(dongf) ①空耗[时间],
虚度[一生], 白浪费[时间]。
②[希望]落空。

空· 空· 空· 空· 空 dongfsaeh zhov
①白浪费[时间], 虚度[一生]。
②[希望]落空。

空· 空· 空· 空· 空 dongfurf xae
空喊。

空· 空· 空· 空· 空 dongflaeh qew
徒劳, 白做, 无效劳动。

空· 空· 空· 空· 空 dongfxaeh 清谈, 空
论, 空喊, 空话, 空谈。「谈家。

空· 空· 空· 空· 空 dongfxaeh ba 空

空· 空· 空· 空· 空 dongfxaeh qew
讲废话, 说空话。

空· 空· 空· 空· 空 dongfsangf zhov
空[了]。

空· 空· 空· 空· 空 dongfsangf nge 空
洞洞。

空· 空· 空· 空· 空 dongfsangf sov
抢光, 抢空, 搞空。

空· 空· 空· 空· 空 dongf sangfsangf
空洞洞。

✓ 空· 空· 空· 空· 空 dongfsangf 真空。

空· 空· 空· 空· 空 dongf sangfsangf
空洞洞。

空· 空· 空· 空· 空 dongfsaef 透明。

✓ལྷོ་བསམ dongfsamh 妄想，
空想。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ dongf lhangf-
langf 空落落，空洞洞。

ལྷོས dongh <过> 见 ལྷོ
(439页)。

ལྷོ doeh ①上半身，上部。②堆
区(即阿里地区)。

ལྷོ་ཁོག doefkoh 上身(肚脐
以上)。

ལྷོ་གངས་རིན་པོ་ཆེ doeh
kangv rinbucqi 堆冈仁布切
山(冈底斯山之别名)。

ལྷོ་ལྷག་ལྷག doeh kuvguh 驼
背，罗锅儿。

ལྷོ་ལྷག་ལྷག་ཆགས doeh
kuvguh qah 变成驼背。

ལྷོ་ལྷག་ར doefgufrac <名>
罗锅子(有轻蔑意)。「装」。

ལྷོ་འགག doenfgah 坎肩(僧

ལྷོ་མངའ་རིས doeh ngacfrih
阿里(地名)。「半身」。

ལྷོ་ཆ doefqaf 上部，上册；上

ལྷོ་ཇ dofjaf(doejjaf) 儿茶(入
药，西藏妇女有用以涂面者)。

ལྷོ་ཇ་འབྲུག dofjaf (doejjaf)
quw 涂儿茶。

ལྷོ་ཐུང duefdungf (dueftungf)
上衣，上身儿，上装。

ལྷོ་ཐུང་ཉབ duefdungf (duef-
tungf) hacbh 短袖上衣。

ལྷོ་བ་བ doefbah 阿里人。

ལྷོ་འབྲས doenfzhaeh 堆地所
出稻米。

ལྷོ་ཆུག doefmaeh 上下，上部
和下部。

ལྷོ་ཆུག་བར་གསུམ doefmaeh
parv sumf 上、中、下三者，从上
到下，全部(指身体、地区等)。

ལྷོ་ཆག doefcah 小皮袄。

ལྷོ་ཐར་འཐུག་(ཕིག) doef-
rangh bih 脱光膀子，打赤膊。

ལྷོ་ཐར་བ doefranghnga 光
膀子，赤膊。

✓ལྷོ་(བལྷོ་) daenf [བལྷོ་
བལྷོ་ ལྷོ་] 指出，显示，给
看；讲。

✓ལྷོ་ག doenfgef(doenfkaf) 也作
ལྷོ་ཁ 秋天，秋季。

ལྷོ་གའི་བར་བལྷོ doenfgaef
ngacfduf <名>秋收。

ལྷོ་གའི་ཆེ་རྒྱུག doenfgaef
mevdoh ①玉簪花。②秋天的
花(易凋谢)。

ལྷན་ཀའི་ཚ་གཏུག doenfgaef
cacfduh 秋老虎。

ལྷན་ཟླབ doenfgyacbh 秋后。

ལྷན་མཚུག duenfjuh 晚秋, 秋后,
深秋, 秋末。

ལྷན་མཚུག་ལྷ་རྟག duenfjuh
lovtoh 晚秋作物。

ལྷན་མཉམ doenfnyamf 秋分(二
十四节气之一)。

ལྷན་ཐོག doenftoh(doenfdoh) 也
作 ལྷན་རྟག 收成, 庄稼, 年成。

ལྷན་ཐོག་ཡག་པོ doenftoh yav-
gof 收成好, 庄稼好。

✓ལྷན་ཏུས duenfduh 秋季, 秋时。

✓ལྷན་འདེབས doenfdebh <名>
秋播, 秋种。

ལྷན་ཟུང duenfduh <名> 秋收。

✓ལྷན་བ doenfbaf 导师, 大师, 祖
师, 佛。

ལྷན་བ་ཕྱུ་ཐུབ་བླ doenfbaf
xafgyaf tufbacf 释迦牟尼佛。

ལྷན་འབབ doenfbacbh 收成。

✓ལྷན་འབས doenfzhaeh <名> 秋收。

✓ལྷན་འབས་ཆེན་པོ doenfzhaeh
qenfbof 丰收。

ལྷན་འབས་ཟུང doenfzhaeh
duew <动> 秋收。

✓ལྷན་འབས་ཡག་པོ doenfzhaeh
yavbof 收成好。

ལྷན་མོ doenfmoj <名> 吃的(给与
人吃的东西), 宴, 酒席, 筵席。

ལྷན་མོ་གཏོང doenfmoj dangf
(dongf) 请人吃东西。

ལྷན་མོ་གཤོམ(བཤམས) doenf-
moj xamh 摆出吃食(请人吃),
摆酒席。

✓ལྷན་ཚོ doenfmoj <名> 秋耕。

ལྷན་ཚོར་ཟླག doenfmoeh gyaw
<动> 秋耕。

✓ལྷན་ཟླག doenfmaeh 深秋, 晚秋。

ལྷན་ཟིན་ལྷ་རྟག duenfminf
lovdoh 大秋作物。

ལྷན་ཆིག duenfcih 表语。

ལྷན་ཚུགས duenfcuh 立秋(二
十四节气之一)。「秋末。

ལྷན་གཏུག duenfduxh 秋后, 晚秋,

ལྷན་ཟླ་བ་ཟུང doenfda
tafqungf 季秋(藏历九月)。

ལྷན་ཟླ་འབྲིང་བ doenfda
zhingvngac 仲秋(藏历八月)。

ལྷན་ཟླ་རབ doenfda raywaf

孟秋(藏历七月)。「翻。

ཏོཏ་ཏོག་ཏོག་ཏོག་ doenfloh gyaw 秋

doenfxeh 秋膘。

ལྷོན་གཞིལ་ doenf xoef 秋耕犁。

ལྷོན་ལྷན་ doenflah 秋风。

ᠳᠤᠪᠬ *dobh* ①体格。②力量,劲儿。

✓ 𐄧𐄫𐄭𐄮𐄱𐄲 dobh gyeh <动> 力量
增长。

✓མེད་པོ་བཟྱེད་ མེད་ dobfgyeh
maenf 补药, 增长体力的药, 营
养药(如鱼肝油)。

ལྷོ་བོན་ཁྱེན་ dobfgyaef ①力胜。
②“多杰”(人名)。

✓ ཐུགས་ཅན་ dobfjaenf 健儿。

✓ ཐོན་པོ་ ཐོན་ ཐོན་ dobh qungf-
qungf 弱, 没有力量, 力量小。

ལྷོགས་མེ་ཅུད dobh qefqungf
强弱。

✓ **ཐོག་མཆོག་** dobfqenf 强大, 壮大。

kyungfgaaf 无敌的大鹏
鸟(歌)。

✓ རྩེད་མོ་རྒྱལ་ཁབ་ dobfqenf
gyaeykacbh 强国。

√ཐོག་ས་ཆེན་པོ་ *dobh qenfbos* [国家]强,强壮,魁梧。

ལྷོང་པོ་ལྷོང་པོ་ domfdaenf ①(dobf-
daenf) 强大, 强盛。②(dogf-
daenf) 背尸体到天葬场, 并解剖
尸体喂鹰的人。

ཏོངས་ལྷན་རྒྱལ་ཁབ་ domfdaenf
gyaevkacbh 强国。

domf-
daenf siiyxuh 强大威力。

domfjoof 富强。

ལྷོགས་འབྱར་ཆེན་པོ་ domfjooſ
qenfbof 富强。

འཕྱོད་འབྱོར་དར་བྱས་ domfjoof
darvgyaeh 繁荣富强。

ᠳᠣᠪᠵᠠᠭᠡᠰᠡᠰᠡᠰᠡ dobfzaef 体力,精力。

ཕྱོགས་ རྒྱལ་ འགྲན་ dobfzaef
zhaeny 比力量, 较量。

ལྷོ་པ་ རུ་ རྒྱ་ པ་ dob fzaef
gen fbof 武艺高强。

ལྷོག་པ་ཞུ་བ་ doh xaenybof
力气小, [国家]弱。

genfbof 强壮。 「儿。

dobfxuh 力量, 劲
dobfxuhgi kyacbfkongh 势力
范围。

ཐུང་པ་ལྟ་བུ་དུང་བ་དུང་བ་ dobfxuh

guew <动>力衰,衰弱。

ལྷོ་བོ་སྐད་ཀྱི་ཆག་ dobfxuh qah

<动>衰弱。

ལྷོ་བོ་སྐད་ཀྱི་ཆུང་ཆུང་ dobf-

xuh qungfquingf 弱,力量小。

ལྷོ་བོ་སྐད་ཀྱི་ཆེན་པོ་ dobfxuh

qenfbof 强大,雄厚,力量大。

ལྷོ་བོ་སྐད་ཀྱི་ཉམས་ dobfxuh

nyamw <动>力衰。

ལྷོ་བོ་སྐད་ཀྱི་ཟེར་ dobfxuh saew

<动>力尽。

ལྷོ་བོ་སྐད་ཀྱི་རྩེ་ dobfsaaf

bungfdif 生力军。

ལྷོ་བོ་སྐད་ཀྱི་རྩེ་ dobfsaaf macgfbungf 生力军。

dobfsaaf macgfbungf 生力军。

བརྟག་ dah <未>见 𑄎𑄣 (429页)。

བརྟག་ དཔྱད་ dagfjaeh <名> 研

究,考查,考虑。

བརྟག་ དཔྱད་ ཁང་ dagfjaeh

kangf 研究院。 「员。」

✓བརྟག་དཔྱད་བ་ dagfjaehba 研究

✓བརྟག་དཔྱད་ཐེད་ dagfjaeh qew

<动>考察,研究,考虑,探索。

བརྟག་དཔྱད་ཆེད་ལེན་ dagfjaeh

caeflenf <名>勘测。 「查。」

བརྟག་ཞིབ་ dacgfixih <名>查验,检

བརྟག་ཞིབ་ཐེད་ dacgfixih qew

<动>查验,检查,研究,分析,调查。 「(429页)。」

བརྟགས་ dah <过> 见 𑄎𑄣

བརྟན་ daenf <未,过> 见 𑄎𑄣

(429页)。

བརྟན་ མཉམ་ daenfgaaf 恒星。

བརྟན་ བྱངས་ daenfzhangh 常数。

✓བརྟན་ བརྟན་ daenfdaenf ①结

实,稳定,坚定,稳固,稳当。②见

གཏན་གཏན་ (416页)。③见 𑄎𑄣

𑄎𑄣 (413页)。

བརྟན་བརྟན་ཏིག་ཏིག་ daenf-

daenf digfdih 见 𑄎𑄣་𑄎𑄣་ཏིག་

ཏིག་ (413页)。

བརྟན་གནས་ཡར་བྱས་ daenf-

naeh yarvgyaeh 稳定发展。

བརྟན་ བློ་ daenfbof 巩固,稳定,

牢靠,结实,坚定,可靠。

བརྟན་ཐོ་ཆགས་ daenfbof qah

<不自主>变巩固,变稳定。

བརྟན་ ཐོ་ མེད་ བ་ daenfbof

maevba 不牢固,不稳定,波动。

བརྟན་ཐོ་བཟོ་ daenfbof sov

<自主>使固定下来。

བརྟན་ ཐོར་ ལང་ daenfboof

langv 站稳。

བརྟན་ཞིང་བཞིན་བ daenfxing
lhingngac 坚定沉着。

བརྟན་བཞིན daenflingh 稳定,
稳当, 稳健, 稳妥, 稳重, 沉着。

བརྟན་བཞིག daenfxih 见 བཟླ་
བཞིག (446页)。「守」。

བརྟན་ཐུང daenfsungh <名> 坚
བརྟན་ཐུང་བྱེད daenfsungh
qew <动> 扼守, 坚守。

བརྟེན denf <未, 过> 见 རྟེན
(428页)。

བརྟེན་བསྐྱོར་བྱེད denfgoof qew
窝藏[盗贼], 接受避难, 包庇。

བརྟོལ doef <未, 过> 见 རྟོལ
(429页)。

བརྟ་ daf <未> 见 རྟ་(430页)。

བརྟ་མཉམ་བྱེད dafnyamf qew
①同时看。②一同看。

བརྟ་དཔེ dafbef 字帖, 样本。

བརྟ་བྱོགས dafqoh 成见, 偏见,
看法, 观点。

བརྟ་བྱོགས་བྱེད dafqoh qew
<动> 抱成见。

བརྟ་ཞིབ dacfxih (dacfxibh)
<名> 检查, 审查, 监察, 监督。

བརྟ་ཞིབ་བྱེད dacfxih (dacf-

xibh) qew <动> 检查, 审查, 监
察, 监督。

བརྟ་བ dacbh <未> 见 རྟ་བ
(433页)。「(433页)」。

བརྟ་བས dacbh <过> 见 རྟ་བ

བརྟ་བས་རིལ dacbfriif 滚筒(印
木版书的工具之一)。

བརྟ་ས daeh <过> 见 རྟ་
(430页)。

བརྟ་ས་ནའི་མ་མཐོང daehnaef
mhaf tongf 视而不见。

བརྟེབས dacbh <过> 见 རྟེབ
(433页)。

བརྟན daenf <未, 过> 见 རྟན
(441页)。

བརྟན་འབྲུར daenfgyuuf 丹珠
尔(为藏译大藏经的释部, 是释
迦牟尼佛以后 佛教学者为注释
佛说大藏经而写的论文集。有二
百多函。与甘珠尔合称为大藏
经, 是喇嘛教的百科全书)。

བརྟན་བྱས་ཁྱིང daenfgyaef
lingf 丹吉林寺(又译丁吉林, 为
四大王寺之一, 在十三世达赖
时被毁, 只存正殿)。

བརྟན་བཅོས daenfjoeh ①论
述, 学说, 典籍, “论”。②“旦曲”
(人名)。

བརྟན་ཆོས daenfqoeh (同上)。

བཟུན་གནང་ daenf nangf <敬>

指示,表示,指明,指教,引领,向导;给看。

✓བཟུན་བ daenfbaf ①教义,佛教。②“旦巴”(人名)。

བཟུན་བ་དར་བློན་ daenfbaf
tarvgyaeh 佛法兴隆。

བཟུན་བ་བཤེག་ daenfbaf xih
灭教,破坏教法;破坏,破坏纪律。

✓བཟུན་འཛིན་ daenfzinf ①佛学家,佛教大师。②“旦增”(人名)。

བཟུན་བཤེག་ daenfxih <名> 笑话,玩笑,滑稽,逗。

བཟུན་བཤེག་འབྲབ་མཁན་
daenfxih chacbfngaenf 小丑,丑角。

བཟུན་བཤེག་བྱེད་ daenfxih gew
<动>逗笑,逗乐。

བཟུན་བཤེག་ཅེ་ daenfxih zef
开玩笑,闹着玩儿。

བཟུན་བཤེག་ཆ་བློ་ daenfxih
cafbof 好逗人笑,滑稽,幽默,诙谐。

བཟུན་བཤེག་ལྷོང་(བཟུང་)
daenfxih langf 出洋相,逗笑,逗乐。

བཟུང་ daaf (darf) <未,过> 见

ཟླ་ (437页)。

བཟུང་བ་རྒྱུག་ darfbaf zhiw 排列,列队。 「(同上)。

བཟུང་ཤོག་རྒྱུག་ darfxoh zhiw

བཟྱབས་ dibh <自主> 敲凹,砸凹,砸瘪。

བཟུད་ dueh <未,过> 见 ཟུད་
(438页)。

བཟུད་བཟུད་པར་ duefduelhbaa
接连不断的。

བཟུན་ duenf <未,过> 见 ཟུན་
(438页)。

བཟུན་མཁུན་པོ་ duenf kaefbof
善于联系,灵活适应,顺应。

བཟུན་མཁུན་བྱེད་ duenfkaef
gew <动> 联络,联络感情,将就别人以取得好感。

བཟྱེན་ denf <未,过> 见 ཟྱེན་
(439页)。

བཟྱེར་ deef <未,过> 见 ཟྱེར་
(439页)。「奖。

✓བཟྱེད་ doeh 称赞,颂扬,赞赏,褒

✓བཟྱེད་ཐུ་ duefluf 颂歌。

✓བཟྱེད་བཟྱེད་ doefngah <名>
表扬,歌颂,称赞,夸奖。

བཟྱེད་བཟྱེད་པ་ལྟོག་པ་ doef-

ngah dangf(dongf) <动> 表彰,
表扬,歌颂,称赞,夸奖,赞扬。

བསྟོན་བཟང་གས་བྱེད་ doefngah
qew (同上)。 「好话。

བསྟོན་གཏམ་ doefdangf 美言,

བསྟོན་དབྱངས་ doefyangh 颂
歌,赞歌。

✓བསྟོན་ཆེག་ doefcih 褒义词, 颂
词,好话。

✓བསྟོན་ཡིག་ doefyih 奖状。

བསྟོན་ར་ doefraf <名> 赞扬, 夸
奖,称赞,赞美。

བསྟོན་ར་གཏོང་ doefraf dangf
(dongf) <动> 赞扬, 夸奖, 称赞,
赞美。

བསྟོན་རེས་བྱེད་ doefreh qew
互相称道, 互相夸奖, 互相吹捧,
互相标榜。

ᠰ

ᠰᠠᠴᠦᠬᠤ tacfkuh 烟荷包。

ᠰᠠᠴᠡᠭᠠᠨ tafkeh 盖茶壶用的套子(质地较厚,起保温作用)。

ᠰᠠᠴᠣᠭ tafgoh ①〔熟〕荒地,瘠地。②未开垦的荒地。

ᠰᠠᠴᠣᠭᠠᠯᠠᠬᠠᠶᠤ tafgohla xaw 放荒地。

ᠰᠠᠹᠠᠨᠠᠭᠠᠨ tafnyaeh ①词汇(词类),辞藻,-名词术语,字眼儿,用语。②概念。

ᠰᠠᠴᠠᠳᠠᠰᠢ taftafxi 麦片肉粥(内放肉末儿等,过节时西藏地方政府给官员们喝的)。

ᠰᠠᠳᠠᠭ ① taf daeh <名>分歧,不同,各别。② taf daew <动>分开,离异。

ᠰᠠᠹᠠᠨ tafnaf ①<连>甚至,乃至,连。②<量>匹(布长的单位)。

ᠰᠠᠹᠠᠨᠭᠠᠩᠭᠠᠶᠤ tafnaf gangv-

cangf 整匹。

ᠰᠠᠹᠠᠨᠭᠠᠩᠭᠠᠶᠤ tafnaf jih 一匹。

ᠰᠠᠴᠠᠨᠠᠭᠠᠨ tafbah 盘,托盘,高脚盘(盘的总称)。

ᠰᠠᠴᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨ tacfbif tifbif 阴,阴晦,阴沉沉。

ᠰᠠᠴᠠᠨᠠᠭᠠᠨ tafmaf ①最后,末尾。②低下,下等。 「烟卷。」

ᠰᠠᠴᠠᠨᠠᠭᠠᠨ tafmah 烟,香烟,纸烟。

ᠰᠠᠴᠠᠨᠠᠭᠠᠨ tafmah (同上)。

ᠰᠠᠴᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨ tafmah jaeh 戒烟。

ᠰᠠᠴᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨ tafmah tenf 抽烟,吸烟。

ᠰᠠᠴᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨ tafmah zhugflaaf 烟头儿,烟屁股。

ᠰᠠᠴᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠭᠠᠨ tafmah rovdof (同上)。

ཐ་མལ tafmaef ①粗俗,庸俗。

②平常,平凡,寻常。

ཐ་ཆིག tacfcih <名>通牒(最后断语)。②誓词。

ཐ་ཆིག་ཞྱག (བཞགས) tacfcih zhaw <动>通牒,警告。

ཐ་ཆིག་ནན་པོ་ཞྱག (བཞགས) tacfcih naenybof zhaw <动>严重警告。「后通牒。」

ཐ་ཆིག་ཡིག tacfcih yivgif 最

ཐ་རམ taframf <药>车前草。

ཐ་རེ་ཐོ་རེ tafref tofref 东鳞西爪,稀疏,星星点点,零零碎碎,零零落落(不多,不茂盛状)。

ཐ་རེ་ཐོར་རེ tafref tofref (同上)。

ཐ་ལ taflaf 见 ཐལ་བ (457页)。

ཐ་ཤལ tafxae f 庸俗,卑鄙,卑劣,卑下,下等,下贱,下流,下作。

ཐ་ཤལ་ཉམ་ཐག tafxae nyamytah 平庸琐碎。

ཐག tah 距离,间隔,相隔。

ཐག་སྐས tafgaeh 绳梯。

ཐག་ཁ tagfchaf 花绳子。

ཐག་ཁ་ལྷལ་མཐོང tagfchaf

zhuevtongf <谚>把花绳子当作蛇,“杯弓蛇影”,疑神疑鬼,“庸人自扰”。

ཐག་འཐུད་མེ་ཉྱག tacgkyueh mevdoh 牵牛花,开花之蔓草,喇叭花。

ཐག་ཁྱ tagfgyaf 拦绳(拦挡的绳子)。

ཐག་ཁྱ་འཐྲེམ་(བཟམ) tagfgyaf zhamf 用绳子圈起来(限制看热闹的人)。

ཐག་ཁྱར tagfgyangf <量>〔一〕绳远(约四庌,两丈许,如:ཐག་ཁྱར་གཅིག 一绳远)。

ཐག་ལྷལ་འབྲ་གཞུགས taccfguef zhacvsuh 傀儡。

ཐག་གཅོད་(བཅད) tah jaeh <自主>①决定,定夺,作决定,解决,处理,裁决。②断绝,断〔奶〕。

ཐག་གཅོད་ཐྱེད tagfjoeh qew <自主>决定,解决。

ཐག་ཆོད tah qoeh <不自主>①得到解决,决定,断定,确然无疑。②断绝,断〔奶〕。

ཐག་ཆོད་པོ tah qoefbof 果断,干脆,坚决。

ཐག་མཆོངས tagfqomh(tagfqongh) <名>跳绳。

- ཐག་མཚོངས་ཀྱི་ tagfqomh
(tagfqongh) gyaw <动> 跳绳。
- ✓ཐག་ཉེ་པོ་ tah·nyeṽbof ①近，
距离近。②短期，近期。
- ཐག་ཉེ་འབྲེལ་མཚོངས་
taafnyef zhinṽcungh(zhinṽ-
cuh) <名>最近处，相应的近处。
- ✓ཐག་ཉེ་ས་ tah nyeṽsaf 近处。
- ཐག་ཐག་གཏོང tagftah(dagf-
dah) dangf(dongf) 见 ཏག་
ཏག་གཏོང (412页)。
- ✓ཐག་ཐུང་ཐུང tah tungftungf
近。 「接绳。
- ཐག་མཐུད་ཀྱི་ tacgftueh gyaw
- ཐག་མཐུང tacngfdungf 镖枪
(拴以长绳掷后可收回)。
- ཐག་རྒྱག་ཀྱི་ tagfdoh gyaw
把绳子缠在一起。
- ✓ཐག་པ tagfbaf 绳子，绳索。
- ཐག་པ་ཀྱི་ tagfbaf gyaw
<动> 拴。
- ཐག་པ་གཏོང tagfbaf dangf
(dongf) <动> 拴绳子，拉绳子，用
绳子将道路拦断。
- ཐག་པ་འབྲེན tagfbaf tenf
① 拉皮条，拉纤儿(撮合男女关

系)。②拉绳子。③拔河(体育比
赛)。

ཐག་པ་འབྲེན་མཁན tagfbaf
tenfngaenf <名>拉皮条的，拉
纤的(撮合男女关系的人)。

ཐག་པ་འབྲེན་གར་ཀྱི་ tagf-
baf tenfxaaf gyaw 拔河(体
育比赛)。

ཐག་པ་རྒྱག tagfbaf dow 捌
绳子，绕绳子(把绳子收卷起)。

ཐག་པས་འདྲིགས་(བཏགས)
tagfbaeh dah 用绳子挂，用绳
子拴。

ཐག་ཐུན tah baenṽ <动>引线，
牵经线，牵经纱。 「绳子。

ཐག་ཚད tagfcaeh 做丈量用的

ཐག་ཞོར་ཐུན་བྱུང་བའས
tagfxoof gyuenṽzhueh teh
受连累(被连累)。

ཐག་ཞོར་འབྲེན་འབྱུང་བྱུང
tagfxoof zhingṽzhueh qew
连累[别人]，株连。

✓ཐག་རིང་ཁ་པར taccfringh
kafbaaf 长途电话。

ཐག་རིང་གི་འཆར་གཞི taccf-
ringhgi qaccxfif <名>远景
规划。

ཐག་རིང་གི་གཉེན་ལས་ཐག་
ཉེའི་ཁྱིམ་མཚོས་དགའ

taccfringhgi nyenflae taaf-
nyeef kyimfceh gav <谚>
“远亲不如近邻”。

ཐག་ཐང་ཐུང་ tah ringvtungf
距离, 远近。

✓ཐག་ཐིང་ཐོ tah ringvguf 远,
距离远, 遥远, 远道。 「远处。」

✓ཐག་ཐིང་ས tah ringvsacf

ཐགས tah <名> 织物, 织品(用于
组词时之词根, 亦可以 རཐག
代之)。

ཐགས་ཁྱི tacgfchif 织布机。

ཐགས་ལྷངས taafdangh 织法。

ཐགས་ཐོགས་ཐིང་པ tagftoh
maevba 没有阻碍。

ཐགས་ རཐག (ཐརགས) tah
dah <动> 织[布]。

✓ཐང ①tangh <不自主> 晴, 晴朗。

例: གནམ་ཐང་གྲག་ 天晴了。

② tangf <汉> 汤。③ tangf
<名> 平原, 广场。

ཐང་གྲག་ཐོག་ཐོ tangfgaaf
goevbof 鹭, 雕, 白胸鹭鸟(歌)。

ཐང་གྲག་ཐོ tangf gaafbof
亮堂, 明亮, 敞亮, 光线充足。

ཐང་ཐུག tacngfkuh 小羊皮口
袋(用以揉糌粑的)。

ཐང་ཐུག་ཐོག tacngfkuh
koenv 受骗, 受蒙骗, 蒙在鼓里。

ཐང་ཐུག་གཞོགས tacngfkuh
yoh 骗人, 蒙骗, 蒙蔽。

✓ཐང་ག་ tangfgaf 佛像(画的或织
的), 画像, 轴画。

ཐང་གལ tangfgaef 见 ཐན་ཁྱི
(453页)。

ཐང་འཁོ་ལ tangfgof lav 唐
古拉山(是青藏公路上最高的一
座山, 海拔5400公尺)。

ཐང་ཁོད tangfgoeh 荒原, 荒地
(未种过的)。

ཐང་ཁྱ་ཐོག་ཐོ tangfgyaf
qenfbof 旷野, 大平原。

ཐང་ཁྱལ་རབས tangf gyaev-
racbh 唐代, 唐朝。

ཐང་རི་ཐུང་རི tacngfngif
tungfngif 短小的, 小段儿的,
短短的。

ཐང་རི་ཐིང་རི tangfngef
tingfngif 慢吞吞, 犹豫, 犹犹
犹豫。

ཐང་རི་ཐིང་རི་ཐྱེད tangfngef
tingfngif qew 犹豫, 迟疑
不决。

ཐང་ཆད tangf qae h 累[了],
疲倦, 疲乏。

ཐང་མུ་ tacngfquf 松香, 松脂,
树脂, 树胶。

ཐང་མུ་ འུ་རྒྱུ་ མ་ tacngfquf
tangvmaf 松节油。 「原。

✓ཐང་ཆེན་ tangfqenf 广场, 大平

ཐང་ཆེན་ ཐང་ རྩ་ལ་ འགྲན་

འགྲན་ tangfqenf pangv-
zaef zhaenvduuf <名>越野
赛跑。

✓ཐང་ཐང་ tangftangf ①健康, 壮
健。②没毛病, 完好。③结实
地, 紧紧地。

ཐང་ཕྱེད་ tangfdeef 平坝, 原野。

ཐང་ནག་ tangfnah 马尾松。

✓ཐང་ཐོ་ tangfgof 结实, 坚固,
健康。

ཐང་ཕྱེད་ རྒྱུ་ཐང་ཐོ་ tangfchomf
gaafbof <药>白茛苕。

ཐང་ཕྱེད་ རྒྱུ་ཐོ་ tangfchomf
navgof <药>喜马拉雅东茛苕。

★ཐང་མ་ tangfmaf 没毛病的, 无缺
损的, 完整, 结实, 健康。

ཐང་ཕྱེད་ tangfmaenf 汤药。

ཐང་ཙམ་ tangfza 一会儿, 一下
儿, 顷刻, 片刻。

ཐང་ཙམ་ རྒྱུ་ཐོ་ tangfza nangf

<敬>等会儿, 待会儿。

ཐང་ཕྱེད་ tacngfxuf 黄盘帽<喇嘛
及僧官夏季所戴>。

ཐང་གཞི་ tacngfxif 市价, 行市,
定价。

ཐང་གཞུང་ tacngfxungf 草坝
子。

✓ཐང་ཡིག་ tacngfyih 传记, 故事,
历史<公开的>。

ཐང་ག་ རྒྱུ་ཐོ་ tangfxaf toev-
bof 健壮, 体力好, 精力充沛。

ཐང་ཕྱེད་ tacngfxingf 松树, 青
松, 华山松。

ཐང་ ཕྱེད་ རྩ་ལ་ tacngfxingf
numf 松节油。

✓ཐང་ taeh ①也作 ཐེགས་ <动,
敬>走, 去。②<名>关于, 方面。

ཐང་གར་ taefgaaf 也作 ཐང་ག་
<名>①直接, 一直, 对直, 径直。
②正面的(主导的, 直接的), 正
前方。

ཐང་གར་ རྒྱུ་ taefgaaf daf 正视。

ཐང་གར་ རྒྱུ་ཐོ་ taef-
gaaf demvgof <名>直接
选举。

ཐང་ གར་ ཐང་གར་ taefgaaf
xaeh 直说, 直接了当的说。

ཐང་ཕྱེད་ taefgyongh <名>直辖。

ཐད་ཁྲོན་ taefchoenf 竖井。

ཐད་ཐུག་ཁྲོག་ཐུན་ taefgyuh
logfgyuenf 直流电。

ཐད་ཐུར་ taefgyuuf <名>直译。

ཐད་ཐུར་ ཐུར་ taefgyuuf qew
<动>直译。

ཐད་བཟློན་ཁྲི་ཆེག་ཐུབ་ taef
joehgi cigfzhubh 直陈句。

ཐད་གཏོགས་ taefdoh 直属。

ཐད་ཐུངས་ taefdangh <敬>走
相(走的姿式)。

ཐད་མཐོང་ taeftongf 直观。

ཐད་འཕར་གནམ་གྲུ་ taenfpurf
nacmfzhuf 直升飞机。

ཐད་ཆོར་ taefcorf 直觉。

ཐད་ཐུར་ taefsuuf 直角。

ཐན་ཐྱོན་ taenfgyoenf 旱灾。

ཐན་ཁྱེ་ tangfgaef 也作 ཐང་གལ
<英>坦克。

ཐན་འཁོག་ taenfgoh <名>防旱。

ཐན་འཁོག་ཞོན་འཁོག་ taenf-
goh xoevgoh 抗旱防涝。

ཐན་ཐུབ་ taenftubh 耐旱。

ཐན་ཐུབ་ ཁྲོ་ ཏོག་ taenftubh
lovdoh 耐旱作物。

ཐན་འབྱེ་ taenfzhef 旱魃。

ཐན་པ་ taenfbaf 旱,干旱,旱灾。

ཐན་པ་འཁོག་(བཀག) taenf-
baf gah 抗旱。

ཐན་པ་གཏོང་ taenfbaf dangf
(dongf) <动>旱,闹旱灾,干旱。

ཐན་པ་ཐྱོན་(བཞུན) taenfbaf
daenf <动>旱,闹旱灾,干旱。

ཐན་པ་ཐུར་ taenfbaf qungv
<动>旱,遭旱灾。

ཐན་པ་ཆ་ཐ་ taenfbaf cafbof
大旱。

✓ཐབ་ tacbh ①灶,炉子。 ② 见
འཁྱོང་(480页)。

✓ཐབ་ཀ་ tacbfgacf 锅台,灶台。

ཐབ་ཀ་ tacbfkacf 灶口。「团」。

ཐབ་ཁག་ tacbfkakh 伙食团,膳

✓ཐབ་ཁྱེ་ tacbfgoj 灶门,炉门儿。

✓ཐབ་ཆས་ tacbfqaeh(tabfqaeh)
灶具,灶上用具,厨房用具。

ཐབ་ཆི་ tacbfqif (tacbfquf)

也作 ཐེབས་ཆི <蒙>纽子,纽
扣,扣子。

ཐབ་ཆི་ཐྱོལ་ tacbfqif(tacbfquf)
choev <不自主>纽扣开[了]。

ཐག་ཆི་འགྲུལ (འགྲུལ)

tacbfqif (tacbfquf) zhoef

〈自主〉解纽扣。

ཐག་ཆི་རྒྱལ tacbfqif(tacbfquf)

gyaw 〈自主〉扣扣子。

ཐག་གཉེར tacbf nyeef 司炉。

ཐག་རྫོག tacbf dof(tacbf dof) 支锅

石。

ཐག་ཕྱིས tacbfqih 擦桌布, 擦

布, 抹布。

ཐག་མིག tacbfmih 灶眼儿, 灶上

放锅的位置。

✓ཐག་ཆོང tabfcangf(tacbf cangf)

厨房, 灶房。

ཐག་བྲངས tacbf sangh 铜锅。

ཐག་ཟིན (ཟིན) tacbh simv

安家(安置家庭)。

ཐག་ཐུང tacbf suuf 子火(主要

灶眼旁边的分灶眼)。

ཐག་གཡོག tacbfyoh 厨役, 伙

伙, 司炉。

✓ཐག་ལས tacbf laeh 炊事工作。

ཐག་ཕྱུང tacbf lungf 扣眼儿,

扣门儿, 纽绊儿。

ཐག་ཤོར tacbh xoof 〈不自

主〉破落, 没落。

✓ཐག་ tacbh ① 办法, 方法, 法

子。②…的方法, …的法子, 可与
自主动词〈现〉结合。例:

བྱེད་ཐབས། 作的方法。ཐོན་

བཅོས་བྱེད་ཐབས། 医治的方法。

ཐག་སྤྱོད་ tacbh gyofbof

缺办法, 没办法, 方法不好, 软弱
无能。ཐོན་པོ་ལྟོ་ལྟོ་ «巧妙, 善于。

ཐག་སྤྱོད་ཐབས tacbfkaeh 妙计,

ཐག་སྤྱོད་ཐབས་ཐོན་ tacbh kaef-

bof 办法巧, 办法好, 足智多
谋。

ཐག་སྤྱོད་གན་ཐབས་ཐབས་བྱེད་

tacbh kangv sacbvysach qew

想方设法, 想尽办法。

ཐག་སྤྱོད་བྱེད་ tacbfzhubh

qew 巧干。

ཐག་སྤྱོད་བྱེད་སྤྱོད་ tacbfgyaf

quevdongf 千方百计。

ཐག་སྤྱོད་ཐབས tacbfngaenf 诡计,

伎俩。

ཐག་སྤྱོད་ཆག་ tebfjaaf 也作

ཐོན་པོ་ཐབས་ཐབས་ 凑合, 将就, 粗糙
(草率), 粗陋, 简陋。 «妙计。

ཐག་སྤྱོད་ཐབས tacbfqoh 秘诀,

ཐག་སྤྱོད་ཐབས tacbfjueh 也作

ཐོན་པོ་ཐབས་ 手段, 手腕, 办法,
计策, 战略, 计谋, 策略。

ཐག་པ་ཐག་པ་ཐག་པ་ཐག་པ་ tacbfjueh

kaefbof 有手腕,手段高明。
办法多。

ཐག་པ་ཐག་པ་ཐག་པ་ tacbfjueh

dangf(dongf) 定计。

ཐག་པ་ཐག་པ་ཐག་པ་(ཐག་པ་)

tacbfjueh doenf 献计,献策,
出主意。

ཐག་པ་ཐག་པ་ཐག་པ་ tacbfjueh

sacymuf <名>深谋,远虑。

ཐག་པ་ཐག་པ་ཐག་པ་ tacbfjueh

yavgof 妙计,妙策。

ཐག་པ་ཐག་པ་ཐག་པ་ཐག་པ་ཐག་པ་

tacbfdoenf quevgueh qew
出谋划策。

ཐག་པ་ཐག་པ་ tacbfduh 无本

领的,办法少的,没能耐,拙劣。

ཐག་པ་ཐག་པ་ tacbh duvguf

缺办法,方法不好。

ཐག་པ་ཐག་པ་ tacbfchuef ①花

招,权术。②奇谋,妙计。

ཐག་པ་ཐག་ tacbfjueh 见

ཐག་པ་ཐག་ (454页)。

✓ཐག་པ་ཐག་ tacbh qew 想办法,

设法。

ཐག་པ་ཐག་ཐག་ཐག་ tacbfmih

quevsae h 一筹莫展,没有办
法,山穷水尽。

✓ཐག་པ་ཐག་པ་ tacbh maeγba

没有法子。

ཐག་པ་ཐག་པ་ tacbh zaenf-

bof 稳妥的办法。 「段。

ཐག་པ་ཐག་ tacbfcuef 方式,手

ཐག་པ་ཐག་ tacbh saew 没有法

子,办法想尽,无法,没办法。

ཐག་པ་ཐག་ཐག་ tacbfsaeh

uytuh 狼狈,窘态百出,无可奈何,

山穷水尽。 「门。

✓ཐག་པ་ཐག་ tacbflamf 门道,法

ཐག་པ་ཐག་ tacbfxi h 方法,办

法,策略。

ཐག་པ་ཐག་ཐག་ tacbfxi h

dangf(dongf) 想办法。

ཐག་པ་ཐག་ཐག་ tacbf-

xi h zhaeh 想办法,出主意,

献策。

ཐག་པ་ཐག་ཐག་ tacbfxi h qew

想办法,设法。

ཐག་པ་ tamfgaf 也作 ཐག་པ་

关防,大印,印章(大的)。

ཐག་པ་ tamfbaf 整(在数目之

后)。例: ཐག་པ་ཐག་པ་ 整十。

ཐག་པ་ཐག་པ་ 整一百,整百,一

百整。

ཐམ་མེ་ཐམ་མེ tamfmej tomf-

mej 迷迷糊糊,昏昏沉沉,呆头呆脑。

ཐམ་ཚོན tamfcoenf 印泥,印色,

印油。

ཐམ་མཚལ tamfcaef (同上)。

ཐམ་ཕུ tacmfyuf 印把子。

ཐམས་ཅད tamfjaeh 一切,所有的,全部。

ཐམས་ཅད་མཐུན་པ tamfjaeh kyenhba “全知”,“一切知”。

ཐའི་རྗེ taefjif <蒙>“台吉”(原西藏地方政府三品官官衔,次于札萨,由俗官充任)。

ཐའེ་ཕན་ནིང་ཆེན taefwaenf xingvqenf 台湾省。

ཐའེ་ཡན taefyoenf <汉>太原。

ཐར་ taaf <不自主>逃脱,解脱,超脱,获释,得救,涅槃,免[灾];能穿过[门、袖子等]。

ཐར་ཐངས་བྱེད taceftachh qew 解围(摆脱),设法逃脱。

ཐར་ཐོར taaftoof 零碎,分散。

ཐར་པར་གཏོང taafbAAF dangf(dongf) <动>放过,饶,饶恕。

ཐར་ལམ taaflamf 出路。

ཐར་ས་མེད་པ taafsaf maevba

绝路。

ཐལ taef 也作 འཕལ 超越,过去,超过,越过,到达;逝去;变更;不注意。

ཐལ་ཀར་རྗེ་རྒྱ taefgaaf doov-jef <药>草决明。

ཐལ་དཀར taefgaaf 浅灰,灰白。

ཐལ་སྒྱེད taefgyoeh <名>冒进。

ཐལ་སྒྱེད་པ taefgyoehba 极端分子。

ཐལ་སྒྱེན taefgyoenf 偏差。

ཐལ་ཕྱག་གཏུ faenfjah xuv 用手打,用巴掌打(如打小孩屁股)。

ཐལ་ཆ་གཏོང taefqaf dangf (dongf) <动>冒失,冒进,冒险,过分,僭越。

ཐལ་ཆ་ཤོར taefqaf xooF 过火儿,过分。 「水。」

ཐལ་ཆུ taefquf 灰水,有灰尘的

ཐལ་ཆེ་བ taefqefwa 极端,过分。

ཐལ་བྲགས taef chaw 过分,过火儿。

ཐལ་མདྲོག taefdoh 灰色。

ཐལ་ཁུལ taefduef 尘埃,灰尘。

ཐལ་བ(ཐལ་ལ) taflaf (taeflaf)

尘土, 灰尘。

ཐལ་བ(ཐལ་ལ)དགའ་པོ་ taflaf

(taeflaf) gaafbof “白灰土”
(加在鼻烟中的)。

ཐལ་བ(ཐལ་ལ)འཁོར་ taflaf

(taeflaf) koof <不自主> 着土
[了], 着上尘土。

ཐལ་བ(ཐལ་ལ)ཆིལ་ཆིལ་ taflaf

(taeflaf) qifqiif 尘土飞扬。

ཐལ་བ(ཐལ་ལ)མདོག་ taflaf

(taeflaf) dow 灰色。

ཐལ་བ་རྩེབ(ཐལ་ལ་བརྩེབ)

taflaf (taeflaf) dacbw 拍灰,
掸灰。

ཐལ་བ(ཐལ་ལ)འཕྱབ་འཕྱབ་

tafla (taeflaf) cubfcuh 风尘
仆仆。

ཐལ་བ(ཐལ་ལ)ལང་ tafla(taef-

laf) langv 尘土飞扬, 灰尘
扬起。

ཐལ་བའི་རྩལ་རྩལ་ taefwaef

duevdu loh 粉碎。

ཐལ་བས་འགྲོམས(ཐལ་ལས་

བཀྲན) taflaeh gangh 落满

灰尘, 落上尘土, 落上灰[了]。

ཐལ་མ་རྩེབ(བརྩེབ) taefmof

dacbw 拍手, 拍掌, 鼓掌。

ཐལ་མ་ཐྱུར(ཐྱུར) taefmof

jaav 合十。

ཐལ་མའི་རྩེབ(བརྩེབ)ཐྱུ

taefmoef dacbvzhacv 掌声。

ཐལ་ཅེད་ཅེ taefzeh zef 玩土

(指小孩玩沙土、泥土等)。

ཐལ་ཆལ་བཀྲན་ཆལ་གཏོར

taefcaef baevcaef dangf
(dongf) 扯碎, 撕碎, 撕得粉碎。

ཐལ་རྩུང taeflungf 黄风, 风沙,

扬尘大风。

ཐལ་རྩུང་རྩུག taeflungf gyaw

刮黄风, 刮起风沙。

ཐལ་རྩུང་འཕྱགས taeflungf jaw

黄风停[了], 风沙停[了]。

ཐལ་རྩུང་འཕྱབ་འཕྱབ་ཐྱེད

taeflungf cubfcuh qew 黄风

呼呼地刮, 风沙呼呼地刮。

ཐལ་ཤེལ taefxeef 风镜。

ཐལ་ཤོར་ཁྱོད ...taef xooft 过火,

过头, 超过限度。与动词<现>连

用。例: ཅེད་མ་ཅེ་ཐལ་ཤོར་གྱི་

玩的过度了。གཉིད་ཐལ་ཤོར་

གྱི་ 睡过头了。

ཐི་གྲུ tifguf 细绳(粗细相当于行

李绳)。

ਬਿ'ਗੁ'ਲ' ਚੁਨ tigfuf chacfungf
彩绳。

✓ਬਿ'ਗੁ' ਤਿਹ ①[划的]线, 线条。

② 也作 ਬਿ'ਗੁ'ਸ <不自主> 猜中, 算准, 摸底, 明了。

ਬਿ'ਗੁ'ਲ' ਤਿਫਗਯਾਫ tigfgyaef 粉线口袋
儿, 粉线包(小布袋内装白粉, 习字或缝纫划线用)。

ਬਿ'ਗੁ'ਲੁ ਤਿਫਗੁਏਹ tigfgueh ①墨线(木工用)。
②粉线(缝纫用)。

✓ਬਿ'ਗੁ' ਲੁ ਤਿਹ ਗਯਾਫ tiggyaw 划线, 打线,
打墨线。

ਬਿ'ਗੁ'ਲ' ਯਾਫ ਨਿਯਾਫ ਨਿਯਾਫ ਤਿਹ
nyacmfxih jaenf 平行线。

ਬਿ'ਗੁ' ਬਿ'ਗੁ' ਤਿਫਦਿਹ tigfdih 斑点。

ਬਿ'ਗੁ' ਧਿ ਤਿਫਗੁਫ 也作 ਬਿ'ਗੁ'ਸ ਧਿ
或 ਬਿ'ਗੁ'ਸ'ਗੁ 精确, 准确, 灵敏
(仪器), 灵, 灵验。 「用」。

ਬਿ'ਗੁ' ਲੁ ਤਿਫਬੁਮਫ tigfbumf 墨线盒(木工

ਬਿ'ਗੁ' ਲੁ ਤਿਫਮਾਫ tigfmaaf 赤道。

ਬਿ'ਗੁ' ਲੁ ਤਿਫਚਾਏਹ tigfcaeh 灵敏度, 标准
(条件), 准绳。 「长短, 测量」。

ਬਿ'ਗੁ' ਲੁ ਤਿਫਚਾਏਹ ਲੇਨੁ tigfcaeh lenv 量

ਬਿ'ਗੁ' ਲਿਨ' ਲੁ ਤਿਫਫ੍ਰਿਹ ਚਿਵ
(zhiv) 测绘。

✓ਬਿ'ਗੁ' ਲਿ ਤਿਫਲਿਫ tigflif 精子, 精液。 明矣

ਬਿ'ਗੁ' ਲਿ ਲੁ ਤਿਫਲਿਫ ਤੇਨਫ tigflif tenf 受精。

ਬਿ'ਗੁ' ਲਿ ਲੁ ਤਿਫਲਿਫ ਦੋਹ ਤਿਫਲਿਫ ਦੋਹ ਤਿਫਲਿਫ
纹, 虎纹。

ਬਿ'ਗੁ' ਲਿ ਲੁ ਤਿਫਲਿਫ ਤਾਹ ਤਿਫਲਿਫ ਤਾਹ ਤਿਫਲਿਫ
遗精。

ਬਿ'ਗੁ' ਲਿ ਲੁ ਤਿਫਲਿਫ ਖੋਫ ਤਿਫਲਿਫ ਖੋਫ ਤਿਫਲਿਫ
精, 射精。 「尺」。

ਬਿ'ਗੁ' ਲਿ ਤਿਫਲਿਫ ਤਿਫਲਿਫ ਤਿਫਲਿਫ ਤਿਫਲਿਫ
戒尺, 划线

✓ਬਿ'ਗੁ' ਲਿ ਤਿਫਲਿਫ ਤਿਫਲਿਫ ਤਿਫਲਿਫ ਤਿਫਲਿਫ
格子纸, 格子纸。 「(本页)」。

ਬਿ'ਗੁ'ਸ ਤਿਹ <不自主> 见 ਬਿ'ਗੁ'ਸ ②

ਬਿ'ਗੁ'ਸ'ਗੁ ਤਿਫਗੁਫ 见 ਬਿ'ਗੁ'ਸ
(本页)。

✓ਬਿ'ਗੁ'ਸ'ਗੁ ਤਿਫਬਾਫ <名> 滴, 水滴。

✓ਬਿ'ਗੁ'ਸ'ਗੁ ਤਿਫਬਾਫ ਗਯਾਫ
<动> 滴, 滴水, 漏。

ਬਿ'ਗੁ'ਸ'ਗੁ ਤਿਫਬਾਫ ਸਾਨਾਏ ਗਯਾਫ
tigfbacf sahae gyamvcof
<谚> 聚水成海; “集腋成裘”; “集少成多”。

ਬਿ'ਗੁ'ਸ'ਗੁ ਤਿਫਗੁਫ 见 ਬਿ'ਗੁ'ਸ
(本页)。

ਬਿ'ਗੁ'ਸ'ਗੁ ਤਿਫਚਾਏਹ ਚੁਫਚੁਹ
tigfraef chugfchuh [衣服] 破
的满是窟窿, 烂稀稀的[衣服],
褴褛。

ਬਿ'ਗੁ'ਸ'ਗੁ ਤਿਫਸਾਫ ਗਯਾਫ
tigfsacf gyaw 补
漏, 补漏洞(补房顶漏雨处)。

ཐིང་མ (བཞིང་) dingh <命> 见

འདིང་ (522页)。

✓ཐིམ་ timh [འཐིམ་ ཐིམ་] <不

自主>溶化,消溶,渗透,渗入,融合,被吸收。

ཐིའུ་ tiuf 花苞,骨朵儿,蓓蕾。

ཐིའུ་ཐུ་ཐུག་ tiuf gyacymuh

紫花色,咖啡色(多指缎子的颜色)。

ཐིའུ་གཏོང་ tiuf dangf (dongf)

长骨朵,长花苞。

ཐིར་གཏོང་ tirf dangf(dongf)铃

响,铃发声(如闹钟等)。

ཐུ་བ་ tuflacf 衣襟。

ཐུ་བ་ཁྱང་མ་ tuflacf gangymaf

大襟,外襟。

ཐུ་བ་ནང་མ་ tuflacf nangymaf

底襟,里襟(藏装外套的里襟)。

ཐུ་བ་ཐིམ་མ་ tuflacf qifmacf 大

襟,外襟(藏服外套的外襟)。

ཐུ་ལུག་ tuflueh 唾沫,吐沫。

ཐུ་ལུག་ཐུག་ tuflueh gyaw 啐吐

沫,吐吐沫。

✓ཐུག་^①(བུག་) duw <命> 见

བུག་ (512页)。

②tuh <不自主>碰到,碰见,遇见,触到。

③tuh <自主> 去见,会见,接触,碰头。 「儿。」

ཐུག་ཐུ་བ་ tugfgyaaf 搅粥的棍

ཐུག་ཁོག་ tugfkoh 煮粥锅。

ཐུག་ཐུག་གཏོང་ tugftuh dangf (dongf) 触动。

ཐུག་རྩལ་ tugfdaef 做粥用的糌粑、萝卜丝、骨头等作料。

ཐུག་རྩལ་ཐུག་ tugfdaef gyaw 把作料放在粥里。

ཐུག་ཐོང་ tugfdoof 加在稀饭中的肉、骨头。

ཐུག་པ་ tugfbacf 稀饭,粥。

ཐུག་པ་མན་ཆེལ་ tugfbacf maenvqiif 面片儿,面切子。

ཐུག་འཕྱད་ tugfchaeh <名> 会晤,碰见,遇见。

ཐུག་ཅམ་ཐུག་ཅམ་ tuhzac tuhzac 轻轻地[接触]。

ཐུག་བཟོའི་འཁོར་ཁྲ་ tugfsoef koflof 压面机。

✓ཐུགས་ tuh <敬> 心(实际指脑神经)。

ཐུགས་ཐུ་ tuh gyof <敬> 悲伤,痛苦。

ཐུགས་ཁག་མེད་ tufkah maew <敬> 怪不得,不怨,难怪。

ཐུགས་ཁུར་གནང་ tuufkuuf
nangf 关心, 负责。

ཐུགས་ཁུར་བཞེས་ tuufkuuf
xew <敬> 关怀。

ཐུགས་ཁྱིག་ tufkoh <名, 敬> 气
量, 修养。

ཐུགས་ཁྱིག་ཆེན་པོ་ tufkoh
qenfbof <敬> 宽宏大量。

ཐུགས་ཁྱིག་གནང་ tufkoh nangf
<敬> 饶恕, 宽容。 「分别。

ཐུགས་ཁྱད་ tufkyaeh <敬> 区别,

ཐུགས་ཁྱེད་ tuufchaef <名, 敬>
愁, 焦虑, 忧虑, 操心, 担心; 难
过, 悲哀。

ཐུགས་ཁྱེད་གནང་ tuufchaef
nangf <动, 敬> 愁, 焦虑, 忧虑,
操心, 担心; 难过, 悲哀。

ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་ tuh
gyevbof nangf <敬> 喜欢, 喜
爱, 尽情欢乐。

ཐུགས་འགན་བཞེས་ tungf-
gaenf xew <敬> 负责, 负起
责任。

ཐུགས་འཁོར་མེད་པ་ tungf-
goof maevba <敬> 不耽搁, 无
阻滞。

ཐུགས་འཁྱོད་མྱོང་ tungfgyoeh
gyef <敬> 后悔。

ཐུགས་ཁྱུ་ tuufgyuf <敬> 脾气, 性格。

ཐུགས་ཁྱུ་བཟང་པོ་ tuufgyuf
sangvgoj <敬> 忠厚, 性情善良。

ཐུགས་ཁྱུ་རིང་པོ་ tuufgyuf
ringvgyuf <敬> 脾气好, 忠厚。

ཐུགས་ཁྱུས་ tuufgyueh <名, 敬>
了解, 熟悉。

ཐུགས་རྒྱ་མཐེན་ tuufngof kyenh
<动, 敬> 认识。

ཐུགས་ཅག་གནང་ tuuffjah nangf
<动, 敬> 爱护, 小心, 保重。

ཐུགས་ཚུགས་ཁྱུ་ཞོད་པོ་ tuh
joofgyaf goevbof <敬> 爱管闲
事, 爱揽事, 揽权。

ཐུགས་ཆེ་ tofqe 多谢, 谢谢。

ཐུགས་འཆམ་པོ་གནང་ tuh
qamfbof nangf <敬> 搞好关
系, 和睦。 「悲。

ཐུགས་རྗེ་ tofjef <名> 同情心, 慈

ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ tofjefqe(tuffjifqi)
(tofqaeh) 多谢, 谢谢。

ཐུགས་རྗེ་ཆེ་གནང་ tofqaeh
nangf 谢谢。

ཐུགས་རྗེ་ཆེ་བྱ་ tofjefqe xuv
致谢, 表示谢意, 道谢。

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ tofjef qenf-
bof 仁慈的; 神名。

✓ཐུགས་རྒྱུ་གཞིགས་ tofjef siw

劳驾, 拜托。

ཐུགས་རྒྱུ་ལྷགས་འབྲུལ་བྱུ་

tofjef lengvbuef xuv <谦> 报酬, 酬谢。

ཐུགས་མཉེས་ tuh nyeh <敬> 喜

欢, 高兴。 「脏。」

✓ཐུགས་སྨྱོང་ tuufnyingf <敬> 心

ཐུགས་བསྐྱེལ་ tuh nyeeef <动>

忘记。

ཐུགས་ཉགས་བྱུ་ tufdah xuv 请

喇嘛打卦, 请喇嘛算卦。

ཐུགས་བྱུ་ཆོད་པོ་ tuh tah-

qoefbof 做事很果断, 干脆。

ཐུགས་མཐུན་པོ་གནང་ tuh

tuenfbuf nangf <动, 敬> 搞好关系, 和睦。

ཐུགས་དམ་བྱུ་ tuufdacmf xuv

请喇嘛卜卦。 「心。」

ཐུགས་དྲིགས་ tufdoh <名, 敬> 疑

ཐུགས་དྲིགས་འབྱུངས་ tufdoh

chungh <动, 敬> 生疑, 疑心。

ཐུགས་དྲིགས་གནང་ tufdoh

nangf <动, 敬> 猜疑, 怀疑。

ཐུགས་དྲིགས་བྱ་གནང་ tufdoh

sav nangf <动, 敬> 怀疑。

✓ཐུགས་བྱུ་གནང་ tuh chaeny

nangf <敬> 想, 想念。

ཐུགས་བྱུ་གསོ་ tuufzhaenf sof

<敬> 想起来, 记起来。

ཐུགས་བདེ་པོ་ tuh devbof 安

心, 放心。

ཐུགས་འདོད་ dungfdoeh <名,

敬> 欲望, 愿意。

ཐུགས་འདོད་ཁྱེད་ཀྱི་(ཁྱེད་)

tungfdoeh kangh <动, 敬> 满意, 满足, 称心。

ཐུགས་འདོད་ཆེན་པོ་ tungfdoeh

qenfbof <敬> 很贪心, 贪心大。

ཐུགས་ནང་ཆགས་ tuh nangv-

cah <敬> 自己人。

ཐུགས་སྒྱུར་གང་བྱུ་གནང་

tugfnangf kangvzhaenf nangf
<敬> 任意妄为, 随心所欲。

ཐུགས་སྒྱུར་གནང་ tuufnangf

nangf <敬> 注意。

ཐུགས་སྒྱུར་གཤིན་པོ་ tuufnangf

xinfbuf 和蔼。

✓ཐུགས་སྒྱུར་པོ་ tuh jangfgof

<敬> 聪明的。

ཐུགས་(བོཌོ་)སྒྱུ་ toofzhof 筵席。

ཐུགས་(བོཌོ་)སྒྱུ་གཉོང་ toofzhof

dangf(dongf) <敬> 请吃饭, 请客, 宴请, 举行宴会。

ཐུགས་(བོཌོ་)སྒྱུ་གནང་ toofzhof

nangf 尽情欢乐。

✓ ཐུགས་པན་ tuufpaenf <敬> 利益,好处。

ཐུགས་པན་གསོ་ tuufpaenf sof
 <敬>有益,得到好处。

★ ཐུགས་པམ་གནང་ tufpamh
 nangf <敬>败,被打败,吃亏,气馁,丧气。

ཐུགས་བག་ཡངས་པོ་གནང་
 tufbah yangvgof nangf <敬>
 放怀,宽心。

ཐུགས་(ཐོད་)ཐེལ་ toofzheef
 <名,敬>忙,有事情。

ཐུགས་(ཐོད་)ཐེལ་གནང་ toof-
 zheef nangf <动,敬>忙,有事情,有忙事。

ཐུགས་ཐོ་བདེ་པོ་གནང་ tuuf-
 lof devbof nangf <敬>放心。

ཐུགས་ཐོས་གཏོང་ tuh loeh
 dangf (dongf) <敬>割爱,舍得。

✓ ཐུགས་བཅེ་ tugfzif 亲切,仁慈,慈悲。

ཐུགས་བརྩོན་གནང་ tugfzuenf
 nangf <敬>努力。

ཐུགས་ཆ་གནང་ tuufcacf nangf
 <敬>害羞,不好意思。

ཐུགས་ཆོང་མེད་པ་ tufcueh
 maevba <敬>心中无数,没分寸。

ཐུགས་མཚན་པོ་ tuh caafbof
 <敬>好看,美丽。

ཐུགས་འཚབས་ tuh cacbh <敬>
 心急,着急。

ཐུགས་འཚེན་ tungfzeef <名,
 敬>害羞;客气。

ཐུགས་འཚེན་གནང་ tungf-
 zeef nangf <敬>客气,讲客气。

ཐུགས་འཚེན་སྒྲོན་གནང་
 tuh ceefnangf nangf <动,敬>
 害羞,不好意思。

ཐུགས་འཚེན་མ་གནང་ tungf-
 zeef mafnangf <敬>不要客气。

ཐུགས་མཛད་པོ་གནང་ tungf-
 zangf nangf <敬>客气。

ཐུགས་འབྲེམས་ tungfzeef <名,
 敬>客气(指应酬事)。

ཐུགས་འབྲེམས་གནང་ tungf-
 zeef nangf <动,敬>客气,讲客气。

ཐུགས་ཞིབ་གནང་ tufxih nangf
 <最敬>看,买,检查。

ཐུགས་གཡང་གནང་ tuufyangf
 nangf <敬>挂怀,不放心。

ཐུགས་གཡང་མ་གནང་ tuuf-
 yangf mafnangf <敬>放心,不要挂念。

ཐུགས་གཡོང་བྱ་ tuufyangf xuv

〈动,谦〉打搅,麻烦。

ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་ tufrih yav-
gof 〈敬〉悟性好的,天才的。

ཐུགས་རྩ་རང་པོ་ tuufruf
ngaavybof 〈敬〉脾气急躁;仔细;
抠门儿。

ཐུགས་རྩལ་ tuuf RUEH 〈名,敬〉努
力,勤勉,勤奋。

ཐུགས་རྩལ་གནང་ tuuf RUEH
nangf 〈动,敬〉努力,尽心,
勤奋。

ཐུགས་རྩེ་ tuufrif 〈名,敬〉希望。

ཐུགས་རྩེ་གནང་ tuufrif nangf
〈动,敬〉希望。

ཐུགས་ལ་བཞག་ tuhlac xaw
〈敬〉记在心里。

ཐུགས་གཤིས་ tuufxih 〈敬〉性
情,品性。

ཐུགས་ཐུན་བྱུ་ tuufsuenf xuv
〈动,谦〉打搅,麻烦。

✓ཐུགས་སེམས་ tufsemh 〈敬〉心。

ཐུགས་སེམས་སྩོ་སྤྱད་གནང་
tufsemh gyofnangf nangf
〈敬〉难过,伤心。

ཐུགས་སེམས་ཀྱི་བྱུ་ཡིན་
tufsemhgi kyaehyin 略表寸
心,“小意思”。

ཐུགས་སེམས་བབྱང་ tufsemh

zhungw 〈自主,敬〉注意,用心。

✓ཐུགས་སེམས་འགྱུར་ tufsemh
gyurv 〈敬〉思想转变;变心。

✓ཐུགས་སེམས་ཆགས་ tufsemh
qah 〈敬〉爱上,习惯于。

✓ཐུགས་སེམས་སྤྱད་སྤྱད་ tuf-
semh qungfqungf 〈敬〉谦虚;
小心眼儿。

ཐུགས་སེམས་འཆབས་ tufsemh
cacbh 〈动,敬〉心急。

✓ཐུགས་སེམས་བབྱང་པོ་ tuf-
semh sangvgof 〈敬〉心地善良。

ཐུགས་སེམས་ལ་རྟེན་ tufsemh-
la ngew 〈敬〉记住。

✓ཐུགས་སེམས་ཤོར་ tufsemh xooft
〈敬〉爱上,迷上,倾心。

ཐུགས་སེམས་གསོ་ tufsemh sof
〈敬〉慰问,安慰。

ཐུགས་སྤལ་ tuufsaeh 〈敬〉高足
(最好的徒弟),得意门生。

ཐུགས་གསེང་(གསང་) tuuf-
sangf 空儿,闲时,空时。

ཐུགས་གསོས་འབྱུལ་ tuufsueh
puef(buev) 〈谦〉送丧礼。

✓ཐུགས་བསམ་ tufsacmh 〈名,敬〉
思想。

ཐུགས་བསམ་འཁོར་ tufsacmh
koof 〈不自主,敬〉想起。

ཐུགས་ཀྱི་བསམ་བཞེད tufsacmh

xew <敬>思考,考虑。

✓ཐུང tungf 短。

✓ཐུང་ཐུང tungftungf (tuenf-tuenf) 短,短的。 「枪。

ཐུང་མདའ་ tungfdacf 手枪,短

✓ཐུང་བ tungfngac 较短的。

ཐུང་ཅུ་འགྲོ tungfru zhov <不自主>缩小[了],缩短[了]。

✓ཐུང་ཅུ་གཏོང tungfru dangf (dongf) <自主>缩短,弄短。

ཐུང་ཤིས་ tungfxueh 最短的。

ཐུང་སྒྲི་ tungfsif <汉>通司,口头翻译员。

ཐུག ① tueh (dueh) <命> 见
འདྲེད (522页)。

② tueh <名>奶渣饼,奶渣糕(用奶渣加红糖、酥油制成)。

ཐུག་པར་ཅུ tuefpaefjuf <汉,名> 推牌九。

ཐུག་པར་ཅུ་རྒྱ་ tuefpaefjuf gyaw <动>推牌九。

ཐུག་ tuenf <量>剂,付(指药)。

ཐུག་བར་གཏོང tuenfdacf dangf (dongf) 打更。

✓ཐུག་མོང tuefmungh(tuenfmungh)

集体,共同,公共。

ཐུག་མོང་ཞུག་ཐུགས tuefmungh (tuenfmungh) gaefluh 共同语。

ཐུག་མོང་མ་ཡིན་པ tuefmungh (tuenfmungh) macvyinfbac 与众不同,特别的。

ཐུག་མོང་ཅུ་འཛིན་ tuefmungh (tuenfmungh) zacnfzinf 共同纲领。

ཐུག་མོང་ཆོང་རྩ་ tuefmungh (tuenfmungh) congfrac 共同市场。

ཐུག་མོང་ལ་ tuefmunghlac (tuenfmunghlac) <副>共同。

✓ཐུབ tuh 能,可以;胜过;克服;对抗。 「用。

ཐུབ་ཆེན་པོ་ tuh qenfbof 耐

ཐུབ་བཟུན་ tufdaenf ①佛教。

②“土丹”,“土登”(人名)。

✱ཐུབ་པ་ tufbacf <名>佛 (ལྷ་པོ་)

✱ཐུབ་པ་ 释迦牟尼佛之略称)。(ལྷ་པོ་)

ཐུབ་པ་གནང tuh bac nangf

<敬>能,有能力做。 「用。

ཐུབ་མེད་པ་ tuh maevba 不耐

ཐུབ་ཆོད་ tubfcueh <名>欺负,欺凌,欺侮。 「受欺负。

ཐུབ་ཆོད་འབྱེད tubfcueh kyeeef

ཐུབ་ཚོད་གཏོང་ tubfcueh dangf
(dongf) <动> 欺负, 欺凌, 欺侮。

ཐུམ་ཁྱུ་ tumh(dumh) gyaw
打包。

ཐུམ་ཏི tumfdif 包封(礼品包)。

ཐུམས་ tumh <命> 见 འཕུམ་
(479页)。

ཐུའུ་སི tuufsif <汉> 土司。

ཐུར་ tuuf <名> 下坡儿, 下方, 坡儿。

ཐུར་འབབ་ tuuf pacbw(bacbw)
<动> 下坡。

ཐུར་མ་ tufmaaf 调羹, 匙子。

ཐུར་ཤར་ tuufsangf 戡子, 戡秤。

ཐུལ་(བུལ་) duef <命> 见
འུལ་ (523页)。

ཐུལ་ཐུ་ tuefbuf 马额上的鬃。

ཐེ་ tef [ཐེ་ཐེས་] <不自主> 包
括, 算在内, 牵涉, 关联。

ཐེ་ཁྱུས་ཐེད་ tifjueh qew 也作
ཐེ་ཐུས་ཐེད་ <动> 管, 干涉。

ཐེ་གཏོགས་ tefdoh <名> 干涉。

ཐེ་གཏོགས་ཐེད་ tefdoh qew
<动> 干涉, 干预。

ཐེ་བད་(ཐེད་) tefbeh 毬子。

ཐེ་བད་(ཐེད་)ཁྱུ་ tefbeh
gyaw 踢毬子。

ཐེ་ཁྱུས་ཐེད་ tifjueh qew 见
ཐེ་ཁྱུས་ཐེད་ (本页)。

ཐེ་(ཐེལ་)ཚེ་ teefzef 见 ཐེལ་ཙེ་
(467页)。

ཐེ་ཚོམ་ tefcomf <名> 怀疑, 彷徨。

ཐེ་ཚོམ་ཐེ་ tefcomf gyef 发生
怀疑, 发生犹豫。

ཐེ་ཚོམ་ཐེད་ tefcomf qew <动>
怀疑, 彷徨, 犹豫, 三心二意。

ཐེ་ཚོམ་ཐེད་བ་ tefcomf maev-
ba 毫不犹豫, 毫不怀疑。

ཐེ་ཚོམ་སྟེ་ tefcomf sav <动> 踌
躇, 怀疑, 犹豫不定。

ཐེག་རྩུང་ tegfqungf <宗> 小乘。

ཐེག་ཆེན་ tegfqenf <宗> 大乘。

ཐེགས་ ①teh <命> 见 འདེགས་
(523页)。②taeh 见 ཐད་
(452页)。

ཐེངས་ tenh <量> 次, 回, 次数。

ཐེངས་ཐེངས་ tenfzhangh 次数。

ཐེངས་གཅིག་ tenh jih 一次。

ཐེངས་གཅིག་སྤྱིན་འབྲས་ tenf-
jih minfzhaeh 单季稻。

ཐོག་མཐུག་གི་ཐོག་མཐུག་ tenf-
nyiiif minfzhaeh 双季稻。

✓ཐོག་མཐུག་གི་ཐོག་ tenh tangvgof 第
一次。

✓ཐོག་མཐུག་འདི tenh div 这次。

✓ཐོག་མཐུག་མང tenfmangh 多次。

ཐོག་ཅིན tenfjinf <汉> 天津。

ཐོག་ཙན་ཙན tenfaenf moenf
<汉> 天安门。

ཐོག་རང tebfrangf 见 ཐོག་
རངས (本页)。

ཐོག་ teh ①陷入, 落进, 到手。

② 打着, 打中, 无意中受到。

③ 包括, 算, 计入。

ཐོག་ཙན tebfjaaf 见 ཐོག་
ཙན (454页)。

ཐོག་ཅི tacbfqif (tacbfquf) 见
ཐོག་ཅི (453页)。

ཐོག་ཙན tebfzaf 基金(寺庙的)。

ཐོག་ཙན་ཙན་ཐོག་ tenfzaf
laevkungh “台杂勒空”(原西藏
地方政府为宗教信徒设的存钱
机关, 存款的人得不到利息, 所
得的利息供寺院开支用)。

ཐོག་སྒྲོན temfgaeh 阶梯。

ཐོག་ཙན temfzhangh 户数。

ཐོག་ཙོ temftof 户籍, 户口, 户

ཐོག་ཙོ timfduch 户。1口簿。

ཐོག་ཙོ temfbaf ①门槛儿。②户;
户口。

ཐོག་ཙོ་སྒྲོན temfbaf goof 串
门儿。

ཐོག་ཙོ་ཐོག་ temfbaf jih 一户。

ཐོག་ཙོ་ཐོག་ temfbaf xeef 查
户口。

ཐོག་ཙོ timfbuf ①小梯子, 梯阶。
②酿酒罐出口的塞子。

ཐོག་ཙོ་ཐོག་ timfbuf gyaw 堵
酒罐口。

ཐོག་ཙོ་ཐོག་ temfxeef
dangf (dongf) 查户口。

✓ཐོག་ tiuf 小锤。

ཐོག་རངས(ཐོག་རང) tebf-
rangf “台让”鬼(民间传说的一
种鬼怪, 据说身材很小, 经常恶
作剧, 为霹雳神所寻找的目标)。

ཐོག་ཐོག་ terfgef <蒙> 马车, 架子
车, 大车。 「夫。

ཐོག་ཐོག་ terfgah 赶车的人, 车

ཐོག་ཐོག་ tefteef ①〔碗口〕太大。
②大大咧咧, 马大哈。

ཐེང་ཐེང་ཐྱེད *tefteef qew* 张大, 张开, 展开。 「(同上)。

ཐེང་ཐེང་བཟོ *tefteef sov*

ཐེང་འདྲོག་ཐྱེད *tenfdoenf qew* 揭露。 「庚多。

ཐེང་འབྲམ་ *tingfbumf* 十亿, 阿

ཐེང་མ་ *teefmaf (terfmaf)* 毛哔叽, 礼服呢。

ཐེང་ཆལ་ཐར་ཆལ་གཏོང

teefcaef baaycaef dangf (dongf) 搞得七零八落, 粉碎。

ཐེང་ཆལ་ཐར་ཆལ་བཟོ *teef-caef baaycaef sov* (同上)。

ཐེང་རྒྱུ་ *teefzueh* 线哔叽, 充服呢。

ཐེང་ཅེ *teefzef* 也作 ཐེ་ཅོ 图章, 印章, 戳子, 印。

ཐེང་ཅེ་རྒྱག *teefzef gyaw* 盖章, 打戳儿, 盖印。

ཐེན *teh* <过> 见 ཐེ (465页)。

✓ཐོ *tof* 单儿(名单等); 账。

ཐོ་འགོད་(བཀོད) *tof goeh* 注册; 记账。

ཐོ་འགོད་ཚུན་སེང་(སང) *tof-goeh nyaenfsangh* <名> 备案。

ཐོ་རྒྱག *tof gyaw* 记账, 登账, 写

账; 登记, 登册。

ཐོ་ཐོ་གཏོང *toftof dangf (dongf)* 推[了一下], 动[了一下]。

ཐོ་དེབ *tofdebh* 簿, 账簿。

ཐོ་གདན *tofdaenf* 铁砧子(打铁时用的垫物)。

ཐོ་བ *toof* 锤子, 榔头。

ཐོ་བ་ར་མགོ *toof rangvgof* 羊角锤, 钉锤(拔钉用的铁锤)。

ཐོ་འཐི *tof chiv(zhiv)* 登册, 登记; 写账, 记账, 登账。

ཐོ་གཞུང *tofxungf* 账本。

ཐོ་རྩེངས་(རངས) *tofrangh* 黎明, 拂晓, 侵晨。

ཐོ་རྩེངས་(རངས) གླུ་ཆེན *tofrangh gaafqenf* 启明星。

ཐོ་ལ་ཅིས *toflafjih* <汉> 拖拉机。

ཐོ་ཆག་གོ་ཆག *tofloh koyloh* 大腹便便, 大肚子(专指怀孕)。

ཐོ་བཤེར་གཏོང *tofxeef dangf (dongf)* 查账; 点名。

✓ཐོག *toh* ①房顶。②…[的]上面。③劈雷, 霹雳。

✓ཐོག་ཁ *toofkaf* 楼上, [平顶房的]屋顶。

✓ཐོག་ཁང་ toofkangf 楼房。

✓ཐོག་ཁང་ཆེན་པོ་ toofkangf
qenfbof 高楼大厦，高楼深院。

ཐོག་ཁའི་གྲངས་ལ toofkaef
kongvlaf 平台屋顶周围的滴水檐。

ཐོག་ཁུང་ koofkungf 小天窗。

ཐོག་ཁེབས་ toofkeh 顶棚，顶幕。

ཐོག་ཁུག་ toh gyaw 打霹雷。

ཐོག་ཁྲ་ཕྱེད་ toofzhaf qew 楼顶

ཐོག་གཅིག་ toofjih 平房。L响。

ཐོག་གཅིག་མ་ toofjihmac 平房。

ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་ tooftaf
paav(parv) sumf 起初、末尾、
中间三者(从头到尾)，历来，始
终，一贯。

ཐོག་མདའ་ tongfdaf “脱达”节
(赛马射箭的节日，因为在日出
前举行比赛，能见到的人很少)。

ཐོག་དིབ་ toh dibw 屋顶坍塌。

ཐོག་ནས་ tohnae …地(副词成
份，参看 རང་ནས་)。

ཐོག་དབངས་མཐོ་པོ་ tongf-
bangh (toofbangh) tofbof 高
敞，高大(指房子内部)，间量
儿高。

ཐོག་དབངས་དམའ་པོ་ tongf-
bangh (toofbangh) mafbof 低
矮(指房子内部)。

ཐོག་སྤང་ toofbangf 天花板。

✓ཐོག་མ་ toofmaaf 首先，起初，开
端，初步。

✓ཐོག་ཕེ་ toofzef 房顶，屋顶。

ཐོག་ཕེགས་ཙན་ toofzeh jaenf
楼房，大楼。

ཐོག་ཕེགས་མ་ toofzehma 楼房。

ཐོག་བུ་ toofxuf 吊灯。

ཐོག་ཡལ་ toofyoeef 布顶棚(挂在
室内顶上的布帷)华盖。

✓ཐོག་རས་ toofraeh 布顶棚。

ཐོག་ལུང་ tooflungf 风雷。

✓ཐོག་ཤོག་ toofxoh 顶棚纸。

ཐོག་བཤུས་ཁུག་ toofxueh gyaw
揭房顶，拆房顶。

ཐོག་ས་ toofsaf <量> …层〔楼〕。

ཐོག་ས་ཉིས་ཐོག་ toofsaf nyiv-
doh 二楼，二层。

ཐོག་ས་ཉིས་ཕེག་ (བཅུགས་)
toofsaf nyivzah 两层楼房。

ཐོག་ས་གཉིས་ toofsaf nyiif 两
层〔楼〕。

ཐོག་ས་གཙུག་ toofsaf sumf 三
层[楼]。

ཐོག་ས་གཙུག་ ཐོག་ toofsaf
sumftoh 三楼。

ཐོགས ① toh <命> 见 འཕག
(477页)。② toh <命> 见
འཕྱག (480页)。③ (འོགས)
doh(toh) <命> 见 འོགས
(524页)。④ toh <自主> 执，
持。⑤ toh <名> 阻滞，障碍，
搁置。

ཐོགས་པ་མེད་པ་ togfbaf maev-
ba 运用自如，顺手，没阻挡的，
顺当，顺畅。

ཐོགས་མེད་ togfmeh 顺手，顺
当，顺畅。

ཐོན་མཁན་ toenfkaenf 农人，把
犁之人，耕夫，扶犁手。

ཐོན་རྩུགས་ tongfjah 铧。

ཐོན་གཞོལ་ tongjxoeŋ <名> 犁。

ཐོངས་ (འོངས་) dongh <命> 见
གའྱང (420页)。

ཐོན་ ① toeh 上面，上边，那边，前边。
② (གའྱང) doeh <命> 见
གའྱང (421页)。

ཐོན་དགར་ར་ toefgafra 没有出
息的人，调皮的人。

ཐོན་སྐམ་ (སྐམ་) tofgomf 骷髅
(头骨)。

ཐོན་སྐམ་པ་ toefgamhba 没福
气，不走运。

ཐོན་གཏུག་ ཐེད་ toefduh qew
<动> 相抵。

ཐོན་ཐུག་ toeh tuh <动> 吻合。

ཐོན་པ་ toefbaf 头颅骨，前额骨，
天灵盖骨。

ཐོན་ཐང་ toefbangf 上边板面
(如桌子)。

ཐོན་ ① toenh <过，不自主> 见
འཕྱག (480页)。② toenh

<过，命> 见 འཕྱག (480页)。

③ (འོན་) doenf <命> 见
འོན་ (526页)。「长。

ཐོན་ཀྲ་ toenfzhangh <汉> 团

ཐོན་གྱི་ཐུ་ toenfzhifbuh <汉>
团支部。「团支书。

ཐོན་གྱི་ཐུ་ toenfzhifshuf <汉>

ཐོན་ཐེད་ toenfgyeh <名> 生产。

ཐོན་ཐེད་ཀྱི་དངོས་ཐོ་ toenf-
gyehgi ngoefbof 生产资料。

ཐོན་ཁྱེད་ཀྱི་རྒྱས་ཆད་ toenf-
gyehgi nuevcaeh 生产率。

ཐོན་ཁྱེད་ཀྱི་རྒྱས་བྱགས་ toenf-
gyehgi nuevxuh 生产力。

ཐོན་ཁྱེད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ toenf-
gyehgi zheevwaf 生产关系。

ཐོན་ཁྱེད་ཀྱི་ལག་རྩལ་ toenf-
gyehgi lagvzaef 生产技术。

ཐོན་ཁྱེད་ཐུ་ཆས་ toenfgyeh
gyuvqaeh 生产资料。

ཐོན་ཁྱེད་ཐེལ་ toenfgyeh beef
<动>增产。 「<动>生产。

ཐོན་ཁྱེད་ཐེད་ toenfgyeh qew

ཐོན་ཁྱེད་ཡི་བྱ་ toenfgyeh
yobvjaeh(yabvjaeh) 生产工具。

ཐོན་ཁྱེད་ཅུ་ཁག་ toenfgyeh
ruvkah 生产队。

ཐོན་ཁྱེད་ toenfkuh <名> 出
产, 产品, 资源。

ཐོན་ཁྱེད་ toenfzhangh 产额。

ཐོན་ཁྱེད་ཐེད་ toenfzhangh
zif <动> 计件。

ཐོན་ཁྱེད་ཐེད་ཐེད་ཐེད་ toenfgaenf zangflenf qew
<动> 包产。

ཐོན་ཁྱེད་ toenfnguef (toenv-
nguef) 困费。

ཐོན་ཁྱེད་ toenfngoeh 物产。

ཐོན་ཁྱེད་ toenfjaf dangf
(dongf) <动> 毕业招待(专指西
藏旧社会学生毕业时举行茶会,
招待老师和同学, 并送钱给老
师、班长及旧同学)。

ཐོན་ཁྱེད་ toenf beef <名> 增产。

ཐོན་ཁྱེད་ཐོན་ཁྱེད་ toenfbeef
choenvqungf <名> 增产节约。

ཐོན་ཁྱེད་ tuenfbaebh 产量, 收
益, 收获(多指农业)。 「获。

ཐོན་ཁྱེད་ toenfboof 产量, 收

ཐོན་ཁྱེད་ toenfzhaeh 成果,
收获。

ཐོན་ཁྱེད་ཐོན་ཁྱེད་ toenf-
samfbofzhaf “图弥三菩扎”(人
名, 相传是藏文文字的创造人)。

ཐོན་ཁྱེད་ toenfcaeh 产量。

ཐོན་ཁྱེད་ཐོན་ཁྱེད་ toenfcaeh domvzhangh 总
产量。

ཐོན་ཁྱེད་ཐོན་ཁྱེད་ toenfcaeh
mafwa 低产。

ཐོན་ཁྱེད་ toenfzaeh 产品, 出品。

ཐོན་ཁྱེད་ཐོན་ཁྱེད་ toenfzaeh
jevreh <名> 产品交换。

ཐོན་ཁྱེད་ཐོན་ཁྱེད་ཐོན་ཁྱེད་

toenfzaeh rinvtangf domvboof
总产值。

ཐོན་རྒྱུ་ལྗོངས་ཚད་ toenfzaeh
buefcaeh 产品质量。

ཐོན་རྒྱུ་ལྗོངས་ཞུགས་ toenfzaeh
buefxaenf 次品。

ཐོན་སྐྱུ་ toenfsoh 产品。

ཐོན་ལུང་ tuenfyudef 产地。

ཐོན་ཡིན་ toenvyoenf <汉>团员。

ཐོན་ལས་ toenflaeh 产业(劳动
生产)。

ཐོན་ལས་བཟོ་བ་ toenflaeh
sovbaf 产业工人。

ཐོན་ལེགས་ toenfleh 丰产。

ཐོན་ས་ toenf saf 产地。

ཐོན་གསར་བ་ toenh saafbaf 新
出的,新产品。

ཐོབ་ ① (ཐབ་) tacbh <过> 见
འཐོབ་ (480页)。② (བཏབ་)
dacbh <命> 见འདོབས་ (523页)。

ཐོབ་ཀྱག་གོ་ཀྱག་ tobfgyah
govgyah 忽然,突然。 「儿。

ཐོབ་སྒྲུལ་ tobfgaef 应得的一份

ཐོབ་བྲུལ་ tobfchaef 所得税。

ཐོབ་གྲས་ tob fzhangh 商数, 得
数, 答数。

ཐོབ་རྒྱ་ tob fgyuf 将得之物 (进
款, 利息)。

ཐོབ་ཆ་ tob fqa f 应分得的部分,
报酬。

ཐོབ་ཏེ་ tob fde 忽然, 猛地。

ཐོབ་བར་ tob ftangf ①身份, 资
格, 身价[百倍], [政治]待遇。
②应得的利益。

ཐོབ་དཀའ་ས་ཤོར་དཀའ་བྱེད་
tob fdoh xoo fdoh qew 患得
患失。

ཐོབ་ཤོར་ tacbf xoo f 胜败, 输赢。

ཐོབ་ཤོར་མེད་པ་ tacbf xoo f
maevba 不分胜负。

ཐོབ་ཤོར་བཟོ་ tacbf xoo f sov
争输赢。

ཐོབ་སྒྲུལ་ tob fsoef 继承权。

ཐོབ་སྒྲུ་ too fzhof 见 ཐུགས་སྒྲུ་
(461页)。

ཐོབ་བྲུལ་ too fzheef 见 ཐུགས་
བྲུལ་ (462页)。

ཐོར་ ① torf <不自主, 过> 见
འཐོར་ (480页)。② dorv
<命> 见 འདོར་ (526页)。

ཐོར་ཚག་ torfjoh 顶髻。「散。

ཐོར་ཐོར་ toftoof 零零星星，零

ཐོར་ཐོར་ torfdoeh <名> 散居。

ཐོར་པ་ toofbaf 疙瘩，斑疹类
病症。「瘡消[了]」。

ཐོར་པ་ཡལ་ toofbaf yaeu 疙

ཐོར་པའི་མུན་ toofbaef maenf
治疙瘩的药。

ཐོར་ཞིག་གཏོང་ torfxih (toof-
xih) dangf(dongf) 摧垮。

✓ཐོས་ toeh ①听到，听见。②闻，听
闻，见闻。

ཐོས་ཐུ་ཤོན་པ་ toefgyaf goev-
bof <形> 消息灵通。

ཐོས་ཐུ་ཐུང་ཐུང་ toefgyaf
qungfquangf <形> 孤陋寡闻，见
识少。

✱ཐོས་ཐུ་ཆེན་པ་ toefgyaf qenf-
bof <形> 博闻，见识广，学问好，
博学多闻。「传闻。」

ཐོས་ཐུང་ tuefcuef 听说，传说，

✓མཐུང་ taf 边儿，边沿，边缘。

མཐུང་ཐུང་ taf gyeeef <动> 坚持
到底，完全做到，完全实行。

མཐུང་ཐུང་གཏོང་ tafgyeeef
dangf(dongf) <动> 坚持到底；

固执，顽固(一口咬定)。

✓མཐུང་བསྐོར་ taf goof 包围。

✓མཐུང་ཐུང་ tacfkuef 边陲，边
疆，边境，边区。

མཐུང་འཁོབ་ tafkoh (tafgoh)
偏僻地区；未开之地，白茬地。

མཐུང་འཁོབ་སྒྲིག་ tafkoh(taf-
goh) loh 第一遍耕地。「圆。

✓མཐུང་འཁོར་ tafkoof 周围，方

མཐུང་འཁྱུང་རིའི་ taf kyifriif
<副> 在周围围满着。

མཐུང་འཁྱུང་སྒྲིག་ tafkyongh
qew 坚持。

མཐུང་འཁྱུང་ taf kyoeef <不自
主> 有始有终，坚持到底。

མཐུང་འཁྱུང་བ་ tafkyoeefra
彻底，彻底性。

མཐུང་འཁྱུང་བ་ཐུང་ taf
kyoeefra qew <自主> 有始有终，
坚持到底。

མཐུང་འཁྱུང་གཏོང་ tacfzhiif
dangf(dongf) 镶边，嵌边。

མཐུང་ཐུན་ tafgyaenf 花边儿，
绦子。

མཐུང་ཆགས་ tafqah 衣边。

མཐུང་གཉིས་ tacfnyiiif 两极(物
理)。

མགའ་གཉིས་སུ་བྱེས་ tafnyih-

su kyew <动>两极分化。

མགའ་མཉམ་པའི་དབྱིབས་

taf nyamhbae yibh 等边形。

མགའ་དག་ tafdah 一切。「点。

མགའ་ཕྱི་ tafnef 一端，一头，终

མགའ་ཕྱགས་ tacfpuh 最后，
最终。

མགའ་འབྱུང་(ཕིད) taf bih

<动>流放，充军，发配，放逐。

མགའ་འབྱུང་གཏོང་ tacfbueh

dangf(dongf) (同上)。「归宿。

མགའ་འབྲས་ tanfzhaeh 结局，

✓མགའ་མ་ tafmaf 最后。

མགའ་མར་དབྱིབས་ tafmangf
yibh 多边形。

✓མགའ་མེད་པ་ taf maevba 没边
没沿，无边无际。「疆，边境。

✓མགའ་མཚམས་ tanfcamh 边

མགའ་གཏུག་ tacbfxuh 最后。

མགའ་བཞི་ tacfxif ①四方，四
边儿。②五岁马。

མགའ་ཡས་ཀྱི་མཚོ་ tafyaeh
gyavcof 无边的海洋(歌)。

✓མགའ་ཡས་པ་ tafyaewba 无垠，
无边。

མགའ་རིས་ tacfrih 线条。

མགའ་ལ་བྱག་ tafla tuh 到头。

མགའ་ཐུང་ ①taf zhungh <动>

边防。②tacfsungh<名>边防。

མགའ་ཐུང་དམག་དཔུང་

tacfsungh macgfbungh 边防
部队。

མགའ་གསལ་གཏོང་ tafsaef

dangf (dongf) 弄清楚，弄个水
落石出。

མགའ་གསལ་མཐིལ་མཐོང་

tafsaef tiiftongf “水落石出”。

✓མགའ་ tarf 最后。「底，坚持。

མགའ་སྐྱེལ་ tarfgyeef <名> 彻

མགའ་སྐྱོད་གཏོང་ tafzhoech

dangf(dongf) 赶出去，驱逐，驱
出，驱走，轰走，撵走。

མགའ་འབྱོལ་ taaf kyoeef <动>

到最后。

མགའ་བྱག་ tacrf tuh (tacrfduh)

也作 མགའ་གཏུག་ <名> 终归，
终究，终于，归根结底，最终。

མགའ་ཐོན་ tarf toenh <动>学

通，[学]到家，精通。「底的。

མགའ་ཐིན་ tacrfqinf 精通的，彻

མགའ་ཐིན་པ་ tarf qinhbac 彻

底[搞通]，透彻。

མཐུང་མོན་ tarfsoenf 达到极点。

མཐིང་ tingf 蓝色。

མཐིང་ཁྱུ་ tingfgyacf 浅蓝色。

མཐིང་ཁ་ tingfkacf 天蓝色，碧蓝，翠蓝。

√མཐིལ་ tiif 底。 「换鞋底。

མཐིལ་བརྟེན་ཁྱུ་ tiifjih gyaw

མཐིལ་རྟོགས་ tiif doh 洞察，洞悉；会心。 「穿。

མཐིལ་རྟོལ་ tiif doef 识破，揭

མཐིལ་ཕྱིན་ནས་ tiif qinhnae 贯彻始终，坚持到底。

མཐིལ་ཕྱིན་པ་ tiif qinhbac 彻底，透彻。

√མཐུ་ tuf 咒力，神通，邪法，法力。

√མཐུ་ཁྱུ་ tuf gyaw 念咒，画符，施展，法力。

√མཐུ་ཁྱུ་མཁན་ tuf gyavngaenf 降魔者，施法术的人。

√མཐུ་ལྷོབས་ tufdobh 魔力，魔术，巫术，法术，妖术。

√མཐུ་ལྷས་ tufnueh 能力，威力。

√མཐུ་མེད་ tufmeh 无法，无可奈何，无能。 「密植。

མཐུག་འདེབས་ tugfdebh <名>

མཐུག་བོ་ tuufbuf 厚，密，稠密。

མཐུག་ཚད་ tugfcaeh 密度，厚度。

མཐུད་ tueh 也作 འཐུད་ 接续，连续，持续。

མཐུད་སྒྱུ་ tueh gyoenf <敬> 接连，接，加长。

མཐུད་ཁ་ tuefkacf 棒头。

མཐུད་ཁྱུ་ tueh gyaw 接〔起来〕，接连，加长。

མཐུད་རྟགས་ tuefdah 连接号“——”（破折号，连接下面注释的部分）。

མཐུད་སྒྱུར་ tuefjorf <名> 嫁接。

མཐུད་སྒྱུར་བྱེད་ tuefjorf qew <动> 嫁接。 「接替。

མཐུད་ཚབ་བྱེད་ tuefcacbh qew

མཐུད་ཚར་ tuefcaaf 续完。

མཐུད་མཚམས་ tuefcacmh 连接处。 「蝉联。

མཐུད་འཛིན་ tueh zin<动>

√མཐུན་ tuenf 相合，一致，团结，同〔意〕，适合，符合。 随顺

√མཐུན་ཁྱེན་ tuenfgyenf [好] 条件，〔好〕因素，有利因素。 因缘

མཐུན་ཁྱེན་འཛིན་ tuenf-

gyenf zomw 具备条件, 够条件。

✓མཐུན་ཐོགས་ tuenfzhoh 知己,
莫逆。 「和。」

མཐུན་འབྲིག་ tuenfzhik <名> 媾

མཐུན་སྒྲིལ་ tuenfzhiif <名> 团结。
「<动>团结。」

མཐུན་སྒྲིལ་བྱེད་ tuenfzhiif qew

མཐུན་ཐབས་བྱེད་ tuenftacbh
qew <动> 协调。

མཐུན་ཐབས་བྲལ་ tuenftacbh
chaev <动> 不协调, 不能调和,
水火不容。

མཐུན་ཐབས་མེད་པ་ tuenf-
tacbh maevba <名> 格格不入,
不可调和。

མཐུན་ཐབས་ཡོད་པ་ tuenf-
tacbh yoevba <名> 非对抗性。

✓མཐུན་པོ་ tuenfbuf 和睦。

མཐུན་པོ་བྱེད་ tuenfbuf qew 搞
好关系。

མཐུན་འབྲེལ་ tuenfzheef <名>
友好, 联谊, 交际。

མཐུན་འབྲེལ་བྱེད་ tuenfzheef
qew 拉交情。

མཐུན་སྒྲིལ་ tuenfjorj <形> 协调。

མཐུན་ཆོགས་ tuenfcoh 协会。

མཐུན་ལམ་ tuenflacmf 友谊, 交
情, 团结。

མཐུན་ལམ་ཆེན་པོ་ tuenflacmf
qenfbof 交情深。

མཐུན་ལམ་ཆེན་པོ་ tuenflacmf
qenfmoj (同上)。

མཐུན་གཤིབ་ tuenfxbh 亲密。

མཐུན་མགོ་ tongfgof [马的] 笼
头, 辮头。

མཐུན་མགོ་གཡོགས་ tongfgof
yoh 给带辮头。

མཐུན་ཐག་ tungfdah(tongftah)
马笼头绳, 缰绳(牵马时用的)。

མཐེ་མཉེད་གཏོང་ tebfnyeh
dangf (dongf) 捏(用指头)。

✓མཐེ་བོ་ tejbof 大拇指。

མཐེ་བོར་ tejbof (同上)。

མཐེ་གཟེར་ tebfseef 图钉, 按钉。

མཐེ་གཟེར་རྒྱག་ tebfseef gyaw
按按钉。

མཐེབ་དྲས་རྒྱག་ tebfzhaeh
gyaw 摸, 偷(较公开的)。「手。」

མཐེབ་དྲས་པ་ tebfzhaehba 扒

✓མཐོ་ tof①<量> 揲(从拇指尖到中
指尖的长度, 约五寸)。

མཐོ་གང་ tof kangv 一揲(从拇

指尖到中指尖的长度,约五寸)。

མཐོ་གར་ས་ བྱེ་མ་ tofzhangf
sacfkuef 高寒地带。

མཐོ་མཚོ་ tofqomh <名>跳高。

མཐོ་ཐང་ toftacbh 高炉。「心」。

མཐོ་འདྲ་ tonfdoeh 好高心,野

མཐོ་འདྲ་ཆེན་པོ་ tonfdoeh
qenfbof 好高骛远,野心勃勃。

མཐོ་འདྲ་ཐྱེ་ tonfdoeh qew
<动>自高自大。

མཐོ་འདྲ་ཆེན་པོ་ tonfdoeh caf-
bof 好高骛远,野心勃勃。

མཐོ་གཞོན་ tofnyoenf 高压(物

✓མཐོ་པོ་ tofbof 高的。 (理)。

✓མཐོ་བ་ toh 较高的。

✓མཐོ་དམན་ tofmaenf 高度,高
矮,高低。

མཐོ་དམན་གཉིས་ཐུབ་ tof-
maenf nyiftubh <名>能上
能下。

མཐོ་དམན་མཉམ་ཆེད་ tof-
maenf nyamfcaeh 等高线。

མཐོ་དམན་བར་གསུམ་ tof-
maenf parv sumf 高、下、中三
者(从高到低)。「度」。

✓མཐོ་ཆེད་ tofcaeh 高度(高的程

✓མཐོ་རིམ་ tufrimh 高级,高等,
上层。

མཐོ་རིམ་སློབ་ཆུང་ tufrimh
lobfqungf 高小。

མཐོ་རིམ་སློབ་གསོ་ tufrimh
lobfsof 高等教育。

✓མཐོ་འདྲ་གཏོང་ tofru dangf
(dongf) 加高,提高,使高。

✓མཐོ་ཆུང་ toflacbh 高翘。

✓མཐོ་ལྗང་ tofloeh 高度。

✓མཐོ་ཤོས་ tofxoeh 最高。

✓མཐོ་ས་ tofsaf 高处,高原。

✓མཐོ་བྱ་ tongf 看见,瞧见,发现,
见,睹,目击。 「界」。

མཐོ་བྱ་ཐུ་ tongfgyaf 见识(眼

མཐོ་བྱ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ tongfgyaf
qungfqungf 见识少,孤陋寡
闻。

མཐོ་བྱ་ཆེ་བ་ tongfgyaf qef-
wa 见识广,博学多闻。

མཐོ་བྱ་ཆེ་ཐུ་གཏོང་ tongf-
gyaf qefru dangf (dongf) <动>
开阔眼界。

✓མཐོ་བྱ་ཆེན་པོ་ tongfgyaf
qenfbof 见识广,博学多闻。

✓མཐོ་བྱ་ཤོས་ཐུ་ tongfgyaf
toefgyaf 见闻广,所见所闻。

見多識廣,學多聞

✓མཐོང་ཚུང་ tongfqungf <名> 轻视, 小看, 歧视, 看不起。

✓མཐོང་ཚུང་ བྱེད་ tongfqungf qew <动> 轻视, 小看, 歧视, 看不起。

✓མཐོང་ཆེན་པོ་ བྱེད་ tongf qenf-bof qew 看重, 重视。

མཐོང་ཆེན་ བྱེད་ tongfqenf qew (同上)。

✓མཐོང་ཆོས་ tongfqoeh <宗> 现实, 现法, 见法。

མཐོང་ཐུབ་ ཆེད་ tongf tubf-caeh 可见度, 能见度。

✓མཐོང་ཐོས་ tongftoeh 见闻, 视听, 耳目〔一新〕。

✓མཐོང་འདྲོད་ཡོད་པ་ tongf-doeht yoevba 爱看, 想看。

✓མཐོང་རྒྱ་ tongfnangf 观点, 看法, 印象, 观感, 看到的情景。

✓མཐོང་བྱུགས་ tongfqoh 见解, 看法, 观点。

མཐོང་བྱུགས་ བྱེད་ tongfqoh qew <动> 歧视, 抱成见, 抱偏见, 偏心, 偏向, 有看法。

✓མཐོང་བྱེད་ tongh qew <动> 敬重, 重视。 「解。

✓མཐོང་རྒྱུ་ tongfcuef 看法, 见

མཐོང་ཚོར་ tongfcoof 视觉。

མཐོང་འཇོལ་ tongfzoef 视差。

✓མཐོང་ལུགས་ tongfluh 看法。

མཐོངས་ tongh 星空, 天空。

མཐོངས་ བྱང་ tongfkungf 天窗。

མཐོན་པོ་ toenfbof 高的(歌)。

མཐོན་པོ་ཁྱུག་ toenfbof gyah 高举。

མཐོལ་ toef 认罪, 忏悔; 坦白。

མཐོལ་བཤགས་འབྲུལ་ toefxah-puef(buev) 〔对神〕忏悔。

འབྲུག་(བཏགས་) dah 〔འཕྲག་(བཏགས་) བཏགས་ ཐོགས་〕

①织。②研碎, 磨〔粉〕。〈未〉也作

བཏགས་ 「布机。

འབྲུག་ཁྱི་ tacgfchif 织机, 织

འབྲུག་མཁན་ tangfkaenf 织布者, 织布匠。

འབྲབ་ tacbh 争斗, 口角, 战斗。

འབྲབ་འབྲུག་ tacbfchuh 战争。

འབྲབ་ཁྱོགས་ tabfzhoh (tacbf-zhoh) 战友。

འབྲབ་ཁྱོགས་བྱེད་ tabfzhoh (tacbfzhoh) qew 助战。

འཐབ་རྒྱས་ tabcfjueh 战略。

འཐབ་རྒྱས་རང་དབང་ tabcf-
jueh rangvwangf 战略主动。

འཐབ་ན་མི་བྱལ་བ་མེད་པ་
tabcfnacf miŋgyaevwa maev-
ba 战无不胜。

འཐབ་རྒྱལ་ས་ tabfqoh(tacbfqoh)
战线,阵线。

འཐབ་རྒྱལ་ས་ཁག་ tabfqoh
(tacbfqoh) kah 各条战线。

འཐབ་རྒྱལ་ས་གཅིག་གྱུར་
tabfqoh(tacbfqoh) jigfgyuuf
统一战线。

འཐབ་རྒྱལ་ས་གཅིག་གྱུར་ tabf-
qoh (tacbfqoh) jigfzhiif
(同上)。

འཐབ་འབྲས་ tabfzhaeh (tacbf-
zhaeh) 战果。 「战术。

འཐབ་རྒྱལ་ tabfzaef (tacbfzaef)

འཐབ་རྒྱལ་ tabfzoeh (tacbf-
zoeh) <名>斗争。

འཐབ་རྒྱལ་རྒྱལ་ tabfzoeh(tacbf-
zoeh) qew <动>斗争。

འཐབ་འཛིན་ tacmfzingh
<名>战斗。

འཐབ་འཛིན་རྒྱས་པ་ tacmf-
zingh nuevbaef 战斗力。

འཐབ་འཛིན་པ་ tacmfzingh-
bac 战斗员,战士。

འཐབ་འཛིན་དཔལ་མེད་ tacmf-
zingh bafwof 战斗英雄。

འཐབ་འཛིན་བྱས་ཐེན་ tacmf-
zingh qaevjeh 战绩,战功。

འཐབ་འཛིན་བྱེད་ tacmfzingh
qew <动>斗争,战斗,作战。

འཐབ་འོག་ tabfobh 战壕。

འཐབ་ར་ tabfrac (tacbffrac) 战
壕,战场。

འཐབ་རྩིས་ tacbfreh <名>周旋。

འཐབ་རྩིས་བྱེད་ tacbfreh qew
<动>混战,周旋。

འཐབ་སེམས་ tabfsemh (tabcf-
semh) <名>斗志。

འཐམ་ tamh [འཐམ་ འཐམས
འཐོམས] ①抱住,拥抱,搂抱;

连结。②紧握,紧紧地抓住。

འཐམ་རྩིས་བྱེད་ tamfreh qew
拥抱,互相拥抱。

འཐལ་ taef 见 ཐལ (456页)。

འཐིབ་ tibh [འཐིབ་ འཐིབས]
笼罩,遮蔽;阴,[天]变暗。

འཐིབ་འཐིབ་ tibftibh 阴沉沉。

འཐིམ་ timh <未> 见 ཐིམ

(459页)。

✓འབྲུང tungf [བདུང བདུངས
འབྲུངས] 喝, 饮; 汲[水]。

〈过〉也作 བདུང 或 འབྲུངས།

འབྲུང་ཐུ tungfgyuf 饮料。

འབྲུང་ཐུ tungfquf <名> 饮水, 供
饮用之水。

འབྲུང་ཡག་གི་མཐོན་ tungfyahgi
maenf 内服药。

འབྲུང་ཤེད tungfxeh 酒量。

འབྲུང་ཤེད་ཆེན་པོ་ tungfxeh
qenfbof 酒量大。

འབྲུངས tungf <过、命> 见
འབྲུང (本页)。

འབྲུག tueh ①<命> 见 ལྷུང
(438页)。 ② 见 མཐུང
(474页)。

འབྲུག་རྒྱུག tueh gyaw 接[起
来], 接连, 加长。

འབྲུམ (གཏུམ) dumh [བདུམ
བདུམ ཐུམས (གཏུམ)]
包扎, 封, 裹。〈过〉也作 བདུམས།
另一式见 གཏུམ (419页)。

འབྲུམ་རྒྱུག tumh gyaw 包装。

འབྲུས tueh 合意, 可意, 恰当,
可以。

འབྲུས་སྒོ་ཆེན་བ tuefgof
cangnga 完备, 完善。

འབྲུས་མི tuefmif <名> 代表。

འབྲུས་མིའི་ཆོགས་བ tuefmiiif
cogfbaf 代表团。

འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་ tuef-
miif coofqenf(cogfqenf) 代表
大会。

འབྲུས་ཆེན་སྒྲིན་མེད་ tuef-
cangf gyoenfmeh 完美无缺。

འབྲུས་ཤོར་ tuefxoof <名> 耽误,
失误, 失当, 失宜, 损失。

འབྲུས་ཤོར་གཏོར་ tuefxoof
dangf(dongf) <自主> 耽误,
耽搁。

འབྲུས་ཤོར་འབྲོ tuefxoof zhov
<不自主> 耽误, 失误, 失当。

འབྲེན་འབྲེན་བྱེད་ tengftengf
qew 一拐一拐。

འབྲེན་ tenf 拉, 扯, 拽; 抽[烟],
吸[烟]; 减去, 扣除。

འབྲེན་སྒྲུམ་མེད་བ tenfgumh
maeyba 不打折扣。

འབྲེན་ཐབས tenftacbh 减法。

འབྲེན་འབྲེན་བྱེད་ tenftenf qew

拉,扯平。

འཕྲིན་ ཅམ་ འཕྲིན་ ཅམ་ བྱེད

tenfza tenfza qew 抻一抻,拉一拉。

འཕྲིན་ རིས་ གཏོང

tenfreh dangf(dongf) 对扯,对拉,拔河。

འཕྲིན་ གར་ རྒྱག

tenfxaaf gyaw (同上)。

འཕྲིན་ རྒྱགས་ tenfxuh 吸引力,

吸力,牵引力。

འཕྲིན་ teh ①陷入,落进,到

手,钓得。②被抛掷,被颠覆,被侵袭。

འཕྲིན་ (འཕྲིན་) doh (toh)

[འཕྲིན་(འཕྲིན་)འཕྲིན་ ཕྲིན་]

拔[毛];采,摘,收,掐[花儿],折。

འཕྲིན་ ①toenf [འཕྲིན་ ཕྲིན་ ཕྲིན་]

<自主> 出发,起程,启行,动身,

出行,出来。② toenh [འཕྲིན་

ཕྲིན་] <不自主>出现,露出;发

生,出产,毕业。

འཕྲིན་ (ཕྲིན་) tacbh [འཕྲིན་

(ཕྲིན་) ཕྲིན་ (ཕྲིན་)] 获得,

获胜,胜利,胜,赢;成就。

འཕྲིན་ tomh [འཕྲིན་ འཕྲིན་]

迷惑,昏迷,混乱,胡涂,发楞,发呆。

འཕྲིན་ རྒྱེད་ tomh deef 哄骗。

འཕྲིན་ ལྷ་ གོན་ tomfxaf koenv

受骗。

འཕྲིན་ ལྷ་ གོན་ གོན་ tomfxaf yoh

哄骗,骗。

འཕྲིན་ tomh①<过> 见 འཕྲིན་

(本页)。②<命> 见 འཕྲིན་

(478页)。 「笨蛋。

འཕྲིན་ རྒྱེད་ tomfgyef 胡涂虫,

འཕྲིན་① (འཕྲིན་) dorf <现,自

主>见 འཕྲིན་ (421页)。

②torf (toof) [འཕྲིན་ ཕྲིན་]

<不主自> 分散,脱离,脱落,散

失,四散,零落;毁灭,灭亡。<过>

也作འཕྲིན་

འཕྲིན་ རྒྱེད་ འཕྲིན་ torfxih zhov

没落;破散。

འཕྲིན་ འཕྲིན་ toefbaf <名> 富余的,

额外的,多余的,多出的。



2002.8

5

✓ 5 ①tav 现在。 ②Vda 当然...，
加在两个同样动词〈现〉的中间。

例：འགོ་ད་འགོ། 当然走。

ཡིན་ད་ཡིན། 当然是。 ③V
da ...吧，加在命令式动词后边。

例：སྟོན་ད། 看吧！ ཉན་ད།
听吧！

ད་སྟེན tacvguef 现役。

* 5 7 tavgaf ① 这儿，就这儿，即
此。 ②〔是〕对的，〔是〕这样的。

ད་ག་འབྲེ་བློ ①tavgaf racvbuf
这样，那样。 ②tavgaf zhavbof
像这样，像那样。

ད་ག་ནང་བཞིན tavgaf
nacngvxinf 照这样地，同样地。

5 8 5 7 tavgaf rangv 是的，
正对，就这样，就那样。

5 9 7 7 tavgaf re 就这样，是

的，对的。

「此」

ད་གྲོ tavgaaf 这儿，就这儿，即

ད་གྲོ་སེ tavgaafse 〈副〉随便
儿。

ད་གའི་ཉིན་མོ tavgaef nyinv-
mof 当天。

5 9 7 7 tavgaaf (davgaaf) ①在
这时刻，在这时候。 ②V —...马

上就，动词〈过〉加 བ 再加 ད་

གར། 例：བཟས་པ་ད་གར་ལམ་

སང་ཕྱིན་སང་། 一吃完马上就

去了。 「头以前」。

* 5 9 7 7 tacvginf 刚才（一两个钟

ད་གིན་ནས tacvginfnae 早已，
早就（已经做完一会儿了）。

ད་ཆ tavqaf 现在。

ད་ཉིག tacvzhih 〈药〉五味子。

✓ 𑖅𑖅𑖅 tanvdaf (anvdaf) 现在;
刚, 刚才(几分钟以前); 马上(几
分钟以后)。

𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tanvdaf jaev
yongv 回头见。

𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tanvdaf paenfla
至今, 迄今, 直到现在, 截至
目前。

✓ 𑖅𑖅𑖅𑖅 tanvdafwa 现在时。

✱ 𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tanvdaf parvdu
至今。

𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tanvdaf rangv 现
在就, 马上, 立刻, 刚刚。

𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tanvdaef
naefcuef 现状。

✱ 𑖅𑖅𑖅𑖅 tanvdoof(tacvdungf) 还,
尚[未]。 「今以后。

𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tavnae sungv 从

✓ 𑖅𑖅𑖅 tav paenf 直到现在,

𑖅𑖅𑖅 tav qinf 今后。 1 至今。

𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tav qinfqae 从此
以后, 从今以后, 此后, 今后。

✓ 𑖅𑖅𑖅 tav parv 到现在。

𑖅𑖅𑖅 tavcoeh 现在, 这个时候。

𑖅𑖅𑖅 tavyoeh 现成, 现存, 现
有, 现实。

𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tavyoeh
naefcuef 现状。

𑖅𑖅𑖅 tavraf 见 𑖅𑖅𑖅 (486页)。

𑖅𑖅𑖅 tavrangf 今早。

✓ 𑖅𑖅𑖅𑖅 tacvrbh 现代。

𑖅𑖅𑖅 ①tacvrih 今天, 今日, 现
今。 ②tavrenf 这次。

✓ 𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tacvri f kaefsa f
近两天, 最近。

✱ 𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tacvri f nae
qae 从今天起。

✓ 𑖅𑖅𑖅 tavlamf 最近。

✓ 𑖅𑖅𑖅 tavlof 也作 𑖅𑖅𑖅𑖅 今年。

𑖅𑖅𑖅 tav <过, 不自主> 见 𑖅𑖅𑖅
(519页)。

𑖅𑖅𑖅𑖅𑖅 tagvzheef qew
辨解。 「端正。

✓ 𑖅𑖅𑖅𑖅 tagvjoe 𑖅𑖅𑖅 修订,

𑖅𑖅𑖅𑖅 tagvjoe qew
<动> 修订, 校正, 修正, 改正,
端正。

𑖅𑖅𑖅 tagvqaf 正字(非别字)。

𑖅𑖅𑖅 tagvtee f qew
整风。

𑖅𑖅𑖅𑖅 tagvtee f
jongvdaaf <名> 整训。

དག་ཐེང་ལེགས་ གྱིག tagvteef

legvzhieh <名> 整编。

དག་ཐེང་ལེགས་བཅོས tagv-

teef legvjoeih <名> 整改。

✓དག་བ tagvba <名> 正确。

✓དག་ཐོ tagvgo [发音] 对, [发音]
正确, [洗的] 干净。

དག་ཇེན tagvzaeh 肥皂(总名)。

✓དག་ཡིག tacgvviih 字典, 词汇,
正字学, 正字法。

དག་ཡིག་ཇོག tacgvviih ngoh 查
字典, 找正字。

དག་ཡིག་འཇམ tacgvviih caef
查字典, 找正字。

དག་སེལ tagvseef <名> 平反。

དག་སེལ་བྱེད tagseef qew <动>
平反, 申辩。 「<动> 申辩。

དག་བསལ་བྱེད tagvsaeef qew

✓དང ①tangw <未> 见 འདྲ
(519页)。②tangv <连> 和, 与,
跟, 同。

དང་ག tagvgaf 也作 དང་ཁ
胃口, 食欲。

དང་ག་འགག tangvgaf gaw
<不自主> 胃口不好。

དང་ག་འབྱེད་ཐོན tangvgaf

qefmaenf 开胃药。

དང་ག་མེད tangvgaf maew 胃
口不好, 食欲不振。 「名。

དང་ག་ཉིས tacngvnyiih 第一二

དང་ཐོག tangvtoh 原来, 原始,
最初, 原先; 首先; 刚开始。

དང་དྲིད་བྱེད tangvdoeh qew
讲究(追求), 讲求, 考究。

དང་དྲིད་ཆ་ཐོ tangvdoeh caf-
bof 很讲究, 特别讲究。

✓དང་ཐོ tangvgof 第一, 首先; 原
来, 从前。

དང་ཐོ་ཐོག་མ tangvgof toof-
maef 起初, 首先, 原先, 开始,
起始。

དང་ཐོ་ཐོག་མར tangvgof
toofmaaf (同上)。

དང་ཐོ་དང་ཐོ་ནས tangvgof
tangvgofnae 从来, 原来就。

དང་ཐོངས tangvlangh <名> 自
愿, 志愿。

དང་ཐོངས་བྱེད tangvlangh
qew <动> 自愿, 志愿。

དང་ཐོངས་དམག tangvlangh
mah 志愿军。 「及, 关连。

དང་འབྲེལ tangvzheef <名> 涉

དང་ལེན་བྱེད tangvlenf qew 接

受, 响应。 「接受, 响应。


དང་ལེན་ལུ tangylenf xuv <谦>

✓དད taew 坚信, 笃信, 信仰。

དད་བུར་ཐེད taevgurf qew
信仰。 「信仰与敬重。

✓དད་གུས taevgueh <名> 敬仰,

དད་གུས་ཐེད taevgueh qew
<动> 崇拜, 敬仰。

 དད་བཅའ་ taevbaf <名> 信仰。

✓དད་བཅའ་ཐེད taevbaf qew <动>
信仰, 信[教]。 「崇奉。


དད་མོས taeymoeh <名> 信奉,

དད་མོས་ཐེད taeymoeh qew
<动> 信奉, 信仰。 「麻子。

དན་ཁྲ taenyachaf <药> 蓖麻, 蓖

དན་ཁྲ་ཐེད tamvzhah qew 严
加管理。

དན་ཅན tamvjaenf 护法神(曾
立下誓以保护佛法为己任的
神灵)。

 དན་བཅའ་ tamvjaf 誓愿, 誓言。

✓དན་བཅའ་འགལ tamvjaf gaev
违约, 失信, 违背誓言。 「还愿。

དན་བཅའ་ཐུབ tamvjaf zhubw

✓དན་བཅའ་བཞག tamvjaf xaw
宣誓, 立下誓愿, 发愿, 许愿, 发

誓, 盟誓, 起誓, 赌咒。

✓དན་བཅའ་ཆིག tamvjaef cih
誓词, 誓言。

✓དན་བཅའ་ཡི་གེ tamvjaef yiv-
gif 誓词, 誓言(指文字的)。

དན་དྲོན་ཐེད tamvdoenf qew
<动> 认真, 郑重。

དན་དྲོན་ལུ tamvdoenf xuv
<谦> 认真, 郑重。

དན་ནན tamvnaenf 严谨。

དན་བ་དྲོན་གཉེན tamvbaf
toenyneef 一定办好。

དན་བའི་གཟུང་རབ tamvbaef
sungfracbh 圣经(基督教义)。

✓དན་ཐྱོ tamvbof 紧, 严明, 严格,
严密, 紧密。

དན་ཐྱོ་བརྒྱན tamvbof sungv
抓紧, 抓稳。 「严守。

དན་ཐྱོར་སྒྲུང tamvboof sungb

དན་ཐུག tacmvchuh 图章, 戳
子, 印, 章子。

དན་ཐུག་ཐུག tacmvchuh gyaw
盖图章, 盖章, 盖印, 盖戳儿, 打
戳儿。

དན་མེ་རྒྱུ་མེ tamvmef tumv-
mef 一节一节的。

དན་ཅན་ལྷོད་ཅན tamvza

lhoehza 忽松忽紧；一张一驰。

དམ་གཅོད tamvzangf 节操。

དམ་ཆགས་ཕྱིན tamvcah qew
〈动〉严密〔看守〕。

✓དམ་ཆིག tamvcih 感情，情谊，
情分，情义，信义。

དམ་ཆིག་ཆག tamvcih qah 感
情破裂。

○དམ་ཆིག་མཐུན་པོ་ tuenfbuf 意气相投，感情融洽，
情投意合。

དམ་ཆིག་ཕྱུང tamvcih qungv
恰好，正好（如斟酒）；融洽（无隔
阂），有信义。

✓དམ་ཆིག་མེད་པ་ maevba 没有信义，无情无义，
没感情。

དམ་ཆིག་གཅོད་མ་ zangfmaf 意气相投，感情融洽。

དམ་ཆིག་བཟོ tamvcih sov
〈动〉背信弃义，弄得感情破裂，
伤感情，破坏感情，制造隔阂。

དམ་ཆིག་མོར tamvcih xoof
〈不自主〉感情破裂，感情消失，
情分生疏，发生矛盾（人与人）。

དམ་ཆོན tamvcoenf 见 དར་
ཆོན (487 页)。「油」。

དམ་མཆེལ tamvcaef 印泥，印

དམ་འཛིན་ཕྱིན tamvzinf qew
抓紧。

དམ་ཟབ tacmvzacbh 密切。

དམ་བཟུང་ཕྱིན tacmvsungh
qew 抓紧。

དམ་ལ་འདོགས་(བཏགས་) tamvla dah 降伏（使鬼怪发誓
为佛法效劳）。

དམ་མི་ལང tacmvsiif langv 作
怪，作祟。

དམ་སྤྱང་ཕྱིན tacmvsungh qew
〈动〉严守。

✓དར tarv ①〈动〉发达，繁茂，兴起，
发展，增大；传播，弘扬，流行；
〔年〕轻。②〈名〉冰；绦子。

དར་ཐུན taccvgueh(tarvgueh)
蚕丝，丝线。「行」。

✓དར་ཐུང tacrvkycbh 风行，流

○དར་ཐུང་ཆེན་པོ་ tacrvkyacbh
qenfbof 流行，流传很广。

དར་ཐུང་གཏོང tacrvkyacbh
dangf(dongf) 〈自主〉推行，传
播，普及。

དར་ཐུང་ཕྱིན tacrvkyacbh qew
〈不自主〉成为流通广的〔了〕，
普及。

དར་ཤོས taavgoeh(tarvgoeh) 绸
缎，绫罗绸缎。

དར་གོས་ཁྱི་བྱག་ལྷག་ taav-
goehgi (tarvgoehgi) tugvloh
绦罗衣衫, 绸缎衣服。

དར་འབྲིག་ tarv zhiw [表面]
结一层冰。 「兴衰。

དར་བྱུད་ tacrvgueh <名> 盛衰,

✓དར་བྱས་ tarvgyaeh <名> ① 发
达, 发展, 兴旺, 昌盛, 旺盛。
②“达杰”(人名)。

✓དར་ཐྱུག་ taarjoh 经旗, 经幡(山
顶或房顶所竖的小旗, 上面印有
经咒, 插于屋顶四隅或中间)。

✓དར་ཆ་ tarvqaf 旗子, 旗帜。

དར་ཆ་འགོལ་(བཀལ་) tarv-
qaf gaef 升旗, 挂旗。

དར་ཆ་འབྲུལ་ tarvqaf puef
(buev) <谦> 献旗。 「子飘飘。

དར་ཆ་གཡོ་ tarvqaf yof <动> 旗

དར་ཆགས་ tarv qah 冰冻, 封
冻, 冰封, 结冰。

དར་ཆགས་པའི་གྲང་ཆར་
tarv qahbae changvcaeh
冰点。

དར་ཆགས་ཆར་ tarv qagfcaeh
零度, 冰点。

✓དར་ཆེན་ tarvqenf 大经旗杆。

དར་འབྲག་དེོས་ཐུས་ tarv-

tah ngoefzaeh 丝织品。

དར་མདྲོ་ tanvdof 康定, 打箭炉
(地名, 在甘孜藏族自治州, 为
དར་ཅེ་མདྲོ་ 的略称)。

དར་ཐྱིང་གཉོང་ tacrvdingf
dangf (dongf) 挂幡, 挂经旗
(山顶上或屋顶上)。

དར་ལྷལ་ tarvnaef 丝绒。

✓དར་པོ་ tarvbof <形> 流行, 时兴。

དར་དབྱར་ tarvjangf 飘带。

དར་ཐེལ་ tarvbeef <名> 发扬, 发
扬光大。

དར་ཐེལ་གཉོང་ tarvbeef dangf
(dongf) <动> 提倡, 发扬。

དར་བ་ tavraf 也作 ད་ར་ 奶渣
水, 清奶子(取过酥油尚未取酪
的奶水)。

དར་འབྲུ་ tacrvbuf 蚕。

དར་མ་ tarvmaf 中年, 壮年, 壮
丁, 成年(30至50岁左右)。

དར་མ་ཡོལ་ tarvmaf yoev 过了
中年。

✓དར་དམར་ taavmaaf 红旗。

དར་ཅེ་མདྲོ་ tarvzef dov 康
定, 打箭炉(地名, 在甘孜藏族自
治州)。 「物用的)。

དར་ཆགས་ tarvcah <名> 罗(筛

དར་ཚགས་ཀྱག tarvcah gyaw

〈动〉筛, 罗(用罗筛)。

དར་(དམ)ཚོན tamvcoenf 彩色

绫子, 彩色绢。

དར་(དམ)ཚོན་ལྷ་མེ tamv-

coenf nafngaf 彩旗, 五彩旗
子, 五彩绫子。

དར་ཚོན་འབྲེག་(དམ་ཚོན་

པག) tamvcoenf paw 剪彩。

དར་རྩལ tacrvzueh 假丝绸。

དར་བཟོ་ཆེན་པོ tarvsof qenf-

bof 流行很广。 「子的布。

དར་རལ tayraeh 罗底纱; 作旗

✓དར་ཤིང tacrvxingf ①旗杆。

②桑, 桑树。

དར་ཤིང་ལྷན་དཀར tacrv-

xingf xuenfgaaf 〈药〉桑白皮。

དར་ཕྱིན་ཉལ་འབྲ tacrvsinf

nyaenvbuf 蚕蛹。

དར་ཐོལ taavsoef(tarvsoef)

〈名〉风尚, 风气, 风俗。

དལ་འབྲེག་འཁོར་ལོ taenvzhof

koflof 慢车。

དལ་དལ་ལྷོད་ལྷོད taevdaef

lhoefloeh 慢慢腾腾, 慢条斯理。

✱དལ་པོ taevbof 缓慢的, 悠闲, 从

容, 徐徐, 不紧张。

དལ་པོར་འབྱལ taevboof

guev 蠕动。

དལ་ལྷོད taevloeh 安详, 从容。

དལ་ལྷོད་ལྷོད taev lhoefloeh

从容不迫, 慢条斯理。

དྲིག་པ digvbacf 见 ལྷིག་པ

(535 页)。

✱དུམ timv 沉没, 下沉, 陷入。

✓དུམ་གྲུ timvzhuf 潜水艇。

དུམ་རྩུབ་ཀྱག timvquuf (timv-

qungf) gyaw 潜水, 扎猛子(潜
入水中)。

ཏུ་ཁུང tuykungf 烟囱, 烟筒。

ཏུ་འབྲོ tunvzhof 烟囱。

ཏུ་རྩིག་(ཏུག) tuyzhah(tonzhah)

锅烟子。

ཏུ་མདེལ tungvdeef 烟幕弹。

ཏུ་མདོག tungvdoh 烟色。

✓ཏུ་བ tuov 烟(冒烟的烟)。

ཏུ་བ་མཇུག་རིང tuov jugv-

ringh 彗星, 扫帚星。

ཏུ་བ་འབྲུར་འབྲུར tuov quf-

quul 烟云缭绕, 烟气腾腾。

ཏུ་བ་ལོང་ལོང tuov longvlongf

浓烟滚滚。

* འུ་མ་ tuvmacf 若干, 许多(一以上的)。

འུ་ཁྱ་ tuvxah 烟气。

འུ་ཨོན་རྩེ་མེལ་ tuovyoech dov-soef 烟煤。

འུ་ལུང་ tuvlungf 硝烟。

√ འུ་ལ་ tuw 毒药, 毒。

འུ་ལྷོན་གཏོང་ tugvgyoenf dangf(dongf) 毒害。

འུ་ལྷོན་ཕོག་ tugvgyoenf poh 受毒害, 中毒。

འུ་ལྷུ་ལྷུ་ tugvchueh gyaw 以毒水洗涤。 「防毒。

འུ་འཕྱོག་(བཀག) tuw gah

འུ་འཕྱོག་རྩེ་མེལ་ཆ་ tungvgoh zaevqaf 抗毒素。

√ འུ་འཕྱོག་ tuw zhov 中毒。

འུ་ལྷུ་ tuw gyaw 放毒。

འུ་ལྷོན་ tugvgyuenf 流毒。

འུ་ཆང་ tugvqangf 鸩毒, 毒酒。

√ འུ་ཆེན་ tugvqenf 砒霜; 狼毒; 一种毒草(原意为大毒)。

འུ་གཏོང་ tuw dangf(dongf) 放毒。

√ འུ་མདན་ tungvdacf 毒箭。

འུ་ཕོག་ tuw poh 中毒。

འུ་ཕལ་ dugvbaef (tugvbaef) 癞蛤蟆。

འུ་ཕྱང་(ཕྱང) dugvbangf (tugvbangf) 蚊子, 疟蚊, 毒蚊子。

√ འུ་ཕྱུ་ tugvzhuef 毒蛇。

འུ་མ་ལུང་ tugvmuf nyungv <药>连翘。

འུ་ཕྱན་ tugvmaenf 毒药。

འུ་རྩ་ tugvzacf 毒草。

འུ་ཆང་ tubvcaef 破衣服。

འུ་གཟུག་ tugvsaenf 毒食饵。

འུ་རྩ་ tugvruf 余毒。

འུ་ཆང་ལ་ tugvlangf 毒气。

√ འུ་ཕོག་ tugvlof 衣服。

འུ་ཕོག་ཕྱོག་ lugvlof koenv 穿衣服。 「服, 更衣。

√ འུ་ཕོག་བརྩེ་ lugvlof jev 换衣

√ འུ་ཕོག་བརྩེ་ས་ lugvlof jev-saf 更衣室。

འུ་ཕོག་བརྩེ་(བརྩེ) tugvlof chaew 裁衣。

འུ་ཕོག་ཕྱོག་(ཕྱོག) tugvlof bih 脱衣服。

- འུག་ཇུག་ ཇེ *tugvloh zew* 卷
 衣, 撩起衣服。
 འུག་ཇུག་བསྐྱོ *tugvloh sov* 做衣
 服, 缝衣服。 「量」。
 འུག་ཤེད *tugvxe* 毒性(毒的力)
 འུག་ཤེད་ཆེན་པོ *tugvxe*
qenfbof 毒性大。
 འུག་ཤོར *tuw xoo* 中毒。
 འུག་སེལ *tuw seef* 消毒。
 འུག་སེལ་བྱེད *tugvseef qew*
 (同上)。
 འུག་སེལ་མཐོན *tugvseef maenf*
 消毒剂, 消毒药。
 འུག་ཉུག *lugvlah* 余毒。
 འུར *tungv(dungv)* 号角。
 འུར་ཁོར *tungvgoo* 海螺镯子。
 འུར་དགར *tungvgaaf* 海螺。
 * འུར་དགར་བྱ་བྱིན *tungvgaaf*
puychih 蜗牛; 田螺。
 འུར་འབྲིལ *tungvkiif* 螺旋。
 འུར་གྱི་སྐར་ཆོགས *tungvgi*
gaafcoh 海螺星群, 闪烁的星群
 (歌)。
 འུར་གྱི་རི *tungvgi riv* 海螺山
 འུར་ཁོར *tungvgoo* 也作 འུར་

- ཁོར 海螺镯子, 手镯, 手钏。
 འུར་ཆེན *tungvqenf* 长号, 号筒。
 འུར་ཆེན་གྱི་ཁ་ཤུག *tungvqenf-*
gi kafxaenf 大号嘴儿上的
 包箍。
 འུར་ཆེན་མེ་རྩྭ *tungvqenf*
mevdoh 大喇叭花。
 འུར་གཞོར *tungv dangf(dongf)*
 吹号, 吹喇叭。
 འུར་བར *tungvdacf* 号角。「手」。
 འུར་བ *tungvbacf* 司号员, 吹鼓
 འུར་བ་དམག་མི *tungvbacf*
maccfmif 号兵。
 འུར་ཐུར *tungvqurf* 亿, 万万。
 འུར་བན *tungv baenf* <汉> 脸盆。
 འུར་ར *tungvracf* 海螺般的犄角
 (鹿角) (歌)。「结; 系」。
 འུར་ ཐུའུ *tuew* ①俯身, 鞠躬。②打
 འུར་བརས *tuevzhangh* 户数,
 户口, 住户。
 འུར་འབྲུ *tuenyzhuf* 畜生, 兽,
 畜类, 禽兽。 འུར་འབྲུ་རྩྭ་རྩྭ་
 འུར་གཅིག་མ *tuew jigfmacf*
 单门独户。
 འུར་ཅུར *tuevqungf* “堆穷”, 小
 户人家, 小烟户(烟炉, 外来户)。

是没有差地的农奴，地位次于差巴)。「口本。

ṭuevtof 户籍，户口簿，户

ṭuevtueh (div-dif) gufguf 斑鸠 (因其叫声得名)。「民。

ṭuevcangf 家，户，居

ṭuevyuef 烟幕。

dumv(tumv) gyaw 砍成一节一节的。

dumvdungf(tumv-dungf) 短的，一段一段的，一节一节的。

dumvbuf (tumvbuf) 块儿，段儿，节儿，片断。

dumvbuf (tumvbuf) sov 弄成段，分段。

dumvxah (tumvxah) riyvuf 剖面图。

tuykangf 停尸房，太

tuykungf 墓穴。[平间。

dovzhoeh (tuychoeh)

墓地，冢地，坟地，墓葬，坟墓，天葬场，天葬的地方。

turvqangf 墓碑。

turvzaeh 殉葬物。

turvsacf 坟墓，坟地，天

葬场，放尸首的地方。

turvgaenf 老练。

...dueh 时，[的] 时候，可与动词〈现〉结合。例：ṭuev

走时，去时。ṭuev 吃的时

候。ṭuev 看的时候。ṭuev

ṭuev 工作的时候。「时间。

tuevgah 定时，规定

tuevgah darf 按时，按期。

tuevgah zuenfjuh 有期徒刑。

tuevgacbh 时期，时机，机会。

tuevgacbh nyih 得便，得到机会。

tuevgacbh sangvgof 好时代，好时期。

tuevgacbh raw 得到机会，得便。

tuevgacbh xooof 失掉机会。

tuew gaefbaaf tuh 直到“世界末日”。

tuenvgof 初期。

ཏུས་འབྲངས་ tuenvgyangh <名>

缓期。

ཏུས་འབྲངས་གཏོང་ tuenv-

gyangh dangf (dongf) <动>延
缓,延期,推迟。 「事变。」

ཏུས་འབྲུང་ tuenvgyuuf <名>

✓ ཏུས་བྱུང་ tuevgyuenf 平常,经
常,常常。

ཏུས་ཅན་གྲ་ཏན་ tuevjaenf

zhafdaenf 定时炸弹。

✓ ཏུས་གཅིག་ tuew jih 同时。

ཏུས་གཅིག་ཏུ་སྤེལ་ tuew jihdu

beef 同时并举。 「<动>定时。」

ཏུས་བཅད་ཐེད་ tuevjaeh qew

✓ ཏུས་ཆེན་ tuevqenf 节日。

✓ ཏུས་ཆེན་གཏོང་ tuevqenf dangf
(dongf) 过节。

ཏུས་མཐུག་ tuenvjuh 末尾,末

叶,末日,末年。 「同时。」

✓ ཏུས་མཉམ་ tuew nyamh <动>

✓ ཏུས་མཉམ་ཏུ་ tuew nyamfdoof
(nyamfboof) 同时。

* ཏུས་གནན་ཏུ་ tuew daenfdu 经
常,永久,永远。

○ ཏུས་གནན་ཏུ་མ་འཛིག་པ་

tuew daenfdu macvjihbac 永

垂不朽。

「时刻。」

* ཏུས་རྒྱ་ཏུ་ tuew dahdu 经常,

ཏུས་ཚྭ་ tuevdueh 上半纪。

ཏུས་བརྟན་ tuew duenf <动>随
机,根据时机。

✓ ཏུས་ཐུང་ tuevtungf 短时间。

ཏུས་ཐུང་ཐ་པ་ tuevtungf lafbaf
短工。 「时。」

* ཏུས་ཐོག་ tuevtoh 准时,及时,届

ཏུས་ཐོག་ཏུ་ཐག་གཅོད་
(བཅད)པ་ tuevtohdü tah
jaehba 当机立断。

ཏུས་དང་བརྟན་ tuewdacng
duenf <动>及时,配合时间。

● ཏུས་དང་ཏུས་ལ་ tuewdacng
tuewlac 一时[不能办到]。

○ ཏུས་དང་ནམ་པ་ཀྱན་ཏུ་ tuew
dacng namfbaf guenfdu --时
一刻,任何时候,时时刻刻,随时
随地。

* ཏུས་དང་མཚུངས་ tuewdacng
cungh 同时。 「杂志。」

✓ ཏུས་དེབ་ tuevdebh 期刊,刊物,
ཏུས་དེབ་འཕར་མ་ tuevdibh
parfmaf 增刊。

✓ ཏུས་བདེ་པ་ tuew deybof 太平。

ཏུས་བདེ་ཞི་འཇགས་ tuevdif
xinvjah 安定, 太平, 安宁。

ཏུས་བདེ་ཞོན་འཇགས་ tuevdif
xoenvjah (同上)。

ཏུས་བདེ་ཚས་ tuew devloeh
治安情况。

✓ཏུས་ནམ་ཡང་ tuew namvyang
一向, 永远。

ཏུས་ནམ་ཡིན་ཡང་ tuew namv
yinvyang (同上)。

✓ཏུས་གནས་ tuevnaeh 时局。

ཏུས་བབ་ tueybacbh 形势, 情势,
时势, 势头。

ཏུས་མཇུག་ tuevmaeh 下半纪。

ཏུས་བཅོན་ tuevzoenf [有期]徒
刑。

✓ཏུས་ཆིགས་ tuevcih 季度, 时期,
季候, 季节, 时令, 节令, 节气。

ཏུས་ཆིགས་ཉེར་བཞི་ tuevcih
nyeevxif 二十四节气。

✓ཏུས་ཆོད་ tuevcueh 时间, 光阴,
工夫(是否有工夫)。

ཏུས་ཆོད་འགོག་(བཀག) tuev-
cueh gah 约定时间, 限期, 定
期限。

ཏུས་ཆོད་འཁྱུངས་ tuevcueh
gyangw 延迟。

ཏུས་ཆོད་ཐིམ་ tuevcueh timh
期满

ཏུས་ཆོད་འདྲམས་ tuevcueh
domw 时间冲突。

✓ཏུས་ཆོད་ཚི་ tuevcueh zif 计时。

✓ཏུས་ཆོད་འཛིན་ tuevcueh zin
抓紧时间。

✓ཏུས་ཆོད་ཟིན་(ཟིམ) tuevcueh
simv ①到期。②抓紧时间。

ཏུས་ཆོད་ཡོད་ tuevcueh yoev
过期。

✓ཏུས་ཆོད་ལ་སླེབས་ tuevcueh-
lac leh 到期, 时期到来。

✓ཏུས་མཆམས་ tuenvcacmh 时
限, 期限。

✓ཏུས་མཆམས་རྫོགས་ tuenv-
cacmh zow 期满, 期限满[了]。

ཏུས་མཆུངས་ tuew cungh <动>
同时, 与此同时。

ཏུས་འདྲམས་འཁྱུངས་ tuenvzumh
kee 时间冲突。 「四季。

✓ཏུས་བཞི་ tuevxif (tuew xiv)

ཏུས་ཟིང་ tuevsingh 事件, 乱世。

ཏུས་ཕྱན་ tuevyuenf 时期。

ཏུས་ཡོད་ tuew yoev 过期, 过时。

✓ཏུས་རབས་ tueyracbh 时代, 年

代,世纪。

√ཏུས་རབས་བར་མ tuevracbh
parvmaf 中世纪。

√ཏུས་རབས་སོ་སོ tuevracbh
sofsof 历代,各时代。

√ཏུས་རབས་གསར་བ tuevracbh
saafbaf 新时代。

ཏུས་རབས་གསར་འབྱེད
tuevracbh sarfjeh 划时代。

√ཏུས་རིམ tuevrimh 阶段。

√ཏུས་ལ་བབས tuevlac pacbw
时机到来,到时候,适时。

√ཏུས་སང tuevsangf 明年。

ཏུས་ཐིང་ཐིང tuevsingh qew
<动>缓期。

√ཏུས་གསུམ tuevsumf 三时(现
在、未来、过去);专指[文法]三
个时态。

√དེ tev 那,那个。 「域,那边。

དེ་ཁྱུ tivkuef 那省,那州,那区

√དེ་ག davgaf 这个;那个。

དེ་ག་ཅམ dacvgacfazac 如此,仅
仅这样。 「般。

√དེ་གར davgaaf 如此,这样,这

√དེ་ཡུ tevgyaeh 那些。

དེ་སྐྱོང tevgongf “公鸡”蛋(变态

鸡下的蛋,比普通蛋小)。

√དེ་མ tevngaf 从前,以前。

√དེ་ཉིན tivnyinf 那一天。

√དེ་དང་འདྲ་བ tevdang zhav-
wa 由此类推,同样。 「候。

√དེ་དུས tiydueh 这时,当时,那时

√དེ་འདྲ་(དེན་འདྲས) tenvzhaeh
这样;那样,那般。

དེ་འདྲ་སེ(དེན་འདྲས་སེ)
tenvzhaehs 这样;那样。

√དེ་ནས tevnaeh 然后,于是,其
次,从此。 「这儿走。

√དེ་ནས་འགྲོ tevnaeh zhov 顺着

○དེ་ནས་བརྗེད tevnaeh sungw
从此以后,从那以后。 「饰)。

√དེ་ཐུན tevpaenf <汉>贴边(衣

དེ་ཐ tevbof 雄鸡,公鸡。

དེ་ཐའི་སྐྱོང tevboef govngaf

“公鸡”蛋(变态鸡下的蛋,比普
通蛋小)。

དེ་འདྲལ tevchaef 马上,顿时。

དེ་བག devbah 这里,这儿。

○དེ་བས tevwach 更加,更其。

√དེ་བས་ཡུང tevwach gyangf
更,更加。

དེ་ཐིངས tivjingh 其余,此外。

དེ་བྱིན་ས་ཆ་ན་མ་ *tivjingh*
cangfmaf 此外全部,剩下的全部。

✓དེ་མ་གཏོགས *tev mavdoh* 除此以外,此外。 「即。

✓དེ་མ་ཐག *tevmaj tah* 立刻,立
 དེ་མ་ཡིན་པ *tev macvyinfbac*
 此外,除此而外。

✓དེ་མིན *tivminf (teymaenf)* 其它,此外。 རེ་མེད་པ་

✓དེ་མིན་པ *tev maenyba* (同上)。

✗དེ་ཙམ་མ་ཟད *teyzam maysaeh*
 不但...而且。 རེ་ཙམ་

✓དེ་ཙམ་ *diycuf (tevcuf)* 那些。

དེ་ཞག *teyxah (tayxah)* 最近,那一天。

✓དེ་དེགས *tivrih* 这种。

✓དེ་དིང *tivringf (tacvriif)* 今天,今日。 「近来。

དེ་དིང་ཁ་ས *tivringf kaefsaf*

དེ་དིང་ནས་བཟུང *tivringf-nae sungw* 从今天起。

དེ་དིང་སང *tivringf sangf* 现今,近来,眼下,现下。

✓དེ་དིང་སང་ཉིན *tivringf sacngfnyinf* 现今,这两天。

✓དེ་ལས *tevlae* (既然)...不如,(与其)...不如,(既然)...还是。用在第二句前,连接两个句子。

例: ད་གྲ་མེ་བཟུང་ནས་གང་ཡང་། དེ་ལས་སྒྲིབ་སྒྲིབ་བྱས་ན་དགའ་གི་རེད། 这么闲呆着有什么用,不如学习好。

དེ་གག *teyxah* 近来。

✓དེང་གཤམས *tengvgacbh* 目前,最近,现代,现在,当前,现时,现阶段。

✓དེང་དུས *tengvdueh* (同上)。

✓དེང་རབས *tengv racbh* 现代,当代。

✗དེང་སང *tengvsangf* 最近,近来,现代,现今。 「(523页)。

དེད *tew* <现、过、命>见 འདིད

དེད་བཙམ་གཏོང *teevjomh dangf(dongf)* 追剿。 「(同上)。

དེད་བཙམ་བྱེད *teevjomh qew*

དེད་དཔོན *teyboenf* ①舵手。

②押送民夫的,催捐税的。

དེད་ཡར་གཏོང *teevxaaaf dangf (dongf)* 追。

དེན་འབྲས *tenvzhaeh* 见 དེ་འབྲས (493页)。

✓དེབ tebw 本子,册子。

✓འཇིག་རྒྱུ་ tebw loh 读书,念书。

དེབ་དཔུང་མ་ tebw gyuefmacf
普及本,平装本。 「件」。

དེབ་ཐུལ་ tebvgyeef 挂号的〔邮

དེབ་ཐུལ་བཀྲ་ཡིག་ tebvgyeef
dacngfyih 挂号信。

✓དེབ་ཐུང་པ་ tebw gyangfbaf
单行本。 「本」。

✓དེབ་གཅིག་མ་ tebvjihmac 一卷

འཇིག་ཐེར་ tebvteef 史,史册,史
籍,史书;竹帛。

དེབ་ཐེར་དངོས་གཞི་ tebvteef
nguefxif 正史。

དེབ་ཐོད་ tebvtoeh 书眉。

དེབ་ཐུས་ལེགས་ tebw buefleh
精装本,善本。 「册」。

✓དེབ་གཙོ་བོ་ tebw zofwof 正

དེབ་ཆད་ tebvcaeh 开本。

དེབ་མིལ་ tebvsiif 活页。

✓དེའི་རྒྱུ་ཐུས་ teev gyenfgyi
因此,所以。 「那时候」。

✓དེའི་སྐབས་ལ་ teev gacbhac 在

✓དེའི་སྐར་ལ་ teev gangvla 在
这上面;在那时候;而且;此外。

✓དེའི་ཐོག་ལ་ teev tohla 而且。

✓དེའི་སང་ཉིན་ teev sacngfnyinf
次日,第二天。

དེའུ་འབྲས་ tiuv burv 丘陵。

✓དེར་བརྟེན་ tery denf 因此,因而。

✓དེས་མ་ཆད་ tew mhafcaeh 不
但如此,不仅如此。

✓དྲི ①tov <数>两,二(用于度量衡)。

②to 一起...吧,用于句尾,表
示此动作包括自己一起作。例:
ཐད་དྲི། 一起走吧。 ཐུད་དྲི།
一起做吧。

དྲི་ཐུར་ཐུད་ tuvkuuf qew 重视,
关心,负责。

དྲི་གཤམ་ཆེན་པོ་ tovgae f qenf-
bof 注重,重要。

★དྲི་དགོང་ tovgongh 今晚,今夜。

དྲི་ཆས་བྱུག་ tobvqaeh gyaw 也
作 དྲི་ཆས་བྱུག་ 或 བཟླགས་
ཆས་བྱུག་ 打包,打驮子,捆行李,
准备行装。

○དྲི་མཉམ་ tovnymh 对应,对称,
平衡,平行。

དྲི་དམ་ tovdamf <名>管理;管
束,管押,管制。 「管家」。

དྲི་དམ་པ་ tovdamfba 管理人员,

དོ་དམ་བྱེད *toydamf qew* <动>

扣留,管束,管押,管制,管理,经理,掌管。

དོ་དམ་ལྷོབ་གསེབ་བྱེད *toydamf*

lobfsof qew 管教。

དོ་བདག *toydah* 本人,原主,当

事人,当事者,关系人。

དོ་ནན་ཆེན་པོ *toynaenf qenf-*

bof 严格。

དོ་ནན་པོ *toy naenvbof* 踏实,

扎实。

དོ་ནན་བྱེད *toynaenf qew* 认

真。

དོ་ཐུབ *toynubh* 今晚,今夜。

དོ་ནང་བྱེད *toynangf qew* 留

神,注意。

✓དོ་པོ *toybof* 也作 དོས་པོ 驮子,

行李捆,货包。

✓དོ་པོ་འགྲེལ་(བཀའ) *toybof*

gaef 上驮子。

དོ་པོ་བྱུག *toybof gyaw* 打包

裹,打行李,打包。

✓དོ་པོ་བྱུག་མཁན *toybof gyav-*

ngaenf 打包匠。

དོ་པོ་བཅིག *toybof xih* 拆包,

开包,解包。

དོ་པག *toypaeh* 小麻袋。

དོ་བརྩོན་ཆེན་པོ *toyzoenf qenf-*

bof 热心[工作],积极认真。

དོ་ཟུ *tonydaf* <名>匹敌。

དོ་ཟུ་བྱེད *tonydaf qew* <动>匹

敌,媲美,匹配。

དོག་པོ ①*togvbof* 窄,狭窄。

②*togvgof* 线团。

དོགས *tow* ①畏,恐惧。②猜忌,

疑惑。

དོགས་གཅོད་བྱེད *togvjoeht qew*

<自主>去疑,清除误会。

དོགས་གཅོད་ལུ *togvjoeht xuv*

<谦>提出疑问,提出怀疑。

དོགས་ཆོད *tow qoeh* <不自主>

怀疑消失;拿定主意。

དོགས་འཆར *togvqaaf* <名>顾

虑,置疑。

དོགས་འདྲི *tongvzhif* <名>疑问。

དོགས་འདྲི་བྱེད *tongvzhif qew*

<动>质疑,提出问题,提出疑问。

དོགས་གནད *togvnaeh* 疑难。

དོགས་པ *togvbaf* <名>怀疑,疑心。

དོགས་པ་ཕྱི *togvbaf gyef* <动>

怀疑,起疑心。

དོགས་པ་གཅོད་(འཆར) *togv-*

baf joeh <自主>消除怀疑。

དྲི་གས་པ་ཆེན་ togvbaf qoeh

〈不自主〉怀疑消除。

དྲི་གས་པ་འཇིག་ togvbaf zhiy

〈动〉质疑。

དྲི་གས་པ་ཆ་ཐོ་ togvbaf cafbof

神经过敏，疑心大，多疑。

དྲི་གས་པ་བྱ་ togvbaf sav

生疑，怀疑，多心，疑心，猜疑。

དྲི་གས་པ་བྱ་ཐོ་ togvbaf savbof

多心，多疑，疑心重。

དྲི་གས་པ་ལང་ togvbaf langv

怀疑，起疑心。

དྲི་གས་པ་ལེག་ togvbaf seef

〈自主〉消除怀疑，解疑团。

དྲི་གས་མེད་ togvmeh

麻木，不慎重，不在乎，不在意，不留神，没

དྲི་གས་གཞི་ togvxif

嫌疑。注意。

དྲི་གས་ཟོན་ togvsoenf

〈名〉戒备，戒心，警惕。

དྲི་གས་ཟོན་ཆེ་ཕྱེད་ཕྱེད་ togv-

soenf qefgyeh qew 提高警惕。

དྲི་གས་ཟོན་ཕྱེད་ togvsoenf qew

〈动〉警惕，警戒，戒备，防备，提

དྲི་གས་ཟོན་ཤོར་ togvsoenf xoof

丧失警惕。

དྲོ་ tongv

洞。

དྲོ་དྲོ་ tongvdongf

〈汉〉桶。

དྲོ་ཅེ་ tongvzef(dongfzef)

〈汉〉铜子儿，铜板，铜钱，铜元。

དྲོ་ལམ་ tongvlamf

地道，坑道。

དྲོ་ toew

〔实物的〕代金。

དྲོ་ཁར་ toevkangf

货栈，仓库

(专门放货包的)。

དྲོ་ཕྱི་ tuevzhiif

代金(很多

东西的总代金)。

✓དྲོ་ toenv

①〈名〉意义，意思。

②〈不自主〉流出，淌出，出来，

出现。③〈自主〉过〔河，桥〕。④

〈自主〉扮演〔角色〕。

✓དྲོ་ཐུན་ toenvgyenf

事件，事因。

●དྲོ་ཐུན་བཟོ་ toenvgyenf sov

惹事，惹是非，惹是生非。

དྲོ་མཁན་ toenvngaenf

扮演

者，演员。

✓དྲོ་ཐུབ་ tuenvzhuh

①义成，如

意。②“顿珠”(人名)。

དྲོ་དགོས་ཆར་ toenvgof

cangf 完成，解决问题，相符，圆

满，没白费劲。〔意。

✓དྲོ་འགྲེལ་ toenvzheef

释义，示

✓དྲོ་འགྲེལ་རི་ཐོ་ toenvzheef

riymuf 图解，示意图。

✓དྲོ་ཐུབ་ tuenvgyuuf

〈名〉意译。

དོན་ཐུང་ཐེད་ tuenvgyuuf qew

〈动〉意译, 译义。


★ དོན་དངོས་ toenvngoeh 事实,

实质, 实际。

དོན་དངོས་དང་ཐུང་བ་ toenv-
ngoehdang chaeṽwa 脱离实际。

དོན་གཅོད་ཁང་ toenvjoeḥ kangf
办事处。

✓ དོན་ཆེན་ toenvqenf 大事。

 དོན་གཉེན་ toenvnyeeḥ 〈名〉谋
求, 谋取。

དོན་གཉེན་ཐེད་ toenvnyeeḥ
qew 〈动〉用心, 下工夫, 争取。

★ དོན་མིང་ tuenvnyingf 宗旨, 主
旨, 要义, 关键, 真谛, 意义,
内容。

དོན་མིང་ལྗ ི tuenvnyingf ngaf
五脏, 五内脏(包括: 心、肝、脾、
肺、肾)。

དོན་རྟོགས་ toenv doḥ 会心, 领
会, 理解到。

དོན་སྟོང་ toenvdongf 虚无。

དོན་ཐོག་ toenvtoḥ 实际上。

དོན་ཐོག་འབྱུང་ toenvtoḥ
kyoef 落实。

དོན་ཐོག་ཏུ toenvtoḥdu 实际
上。

དོན་དག་ toenvdah 事情, 事由,
意思, 意义。 「作事情。


དོན་དག་ཐུབ་ toenvdah zhubw

དོན་དག་ཆེན་མ་ toenvdah
qenfboḥ 重要, 要事, 意义大的。

དོན་དག་རྫོག་རྫོག་ toenvdah
dogvdoh 中心, 重点。 「作工作。

དོན་དག་ཐེད་ toenvdah qew

✓ དོན་དག་མེད་པ་ toenvdah
maevba 没有意义。

 དོན་དག་ཟབ་མ་ toenvdah
sacṽbuḥ 意义深长。

✓ དོན་དམ་ toenvdamf 实际, 实质,

དོན་དམ་པ་ toenv damṽbaf 实
际上, 真正。 「(499页)。

✓ དོན་ཏུ toenvdu 见 དོན་ལ་སྟུང་...

དོན་དོད་ toenvdoeh 待会儿。

དོན་བློ་ཆེན་ཅན་ toenvchangw
cigfnaenf 义正词严。

དོན་བློ་ཆེན་རྫོ ི toenvchangw
cigfnof (同上)。

✓ དོན་འདྲ་བའི་ཆེན་ toenv zhav-
wae ciḥ 同义词。

✓ དོན་རྫོག་པའི་ཆེན་ toenvdogv-
bae ciḥ 反义词。 「题。

དོན་གནད་ toenvnaeh 事情, 问

✓དོན་གནད་ཚུང་ཚུང toeny-naeh qungfqungf 小事。

དོན་ཐུ tuenvjif 概念。

✱དོན་མང་བའི་མིང toenv-mangvwae mingv 多义词。

✓དོན་མེད toenvmeh 凭空, 无缘
无故地, 徒然, 枉然。

དོན་མེད་དགའ་ལས་ཐུག toenvmeh gaflaeh gyaw 徒劳。

དོན་མེད་ནང་འབྲུང toenv-meh narvgyangh <名> 扯皮;
掣肘。

དོན་ཅུ toenvzaf 事由, 原因。

✓དོན་ཆུན toenvcaenf 项目, 条
文, 科目, 条款, 事项, 注意
事项。

དོན་མཆོན་ཐུད toenv coenfqeh
<名> 示意。

དོན་ཡང toenv yongv 出来。

✓དོན་ལ toenvla 也作 དོན་དུ!
为了..., 为... 例: མི་དམངས་ཀྱི་
དོན་ལ་ལས་ཀྱི་དུས་ཐག་ཐུད་ཀྱི་
ཡིན། 为人民努力工作。

དོན་སའི་སྒོ toenvsaef gov 出
口(指门)。

✓དོམ tomv 熊, 狗熊。

དོམ་དགར་པོ tomv gaafbof
白熊。

དོམ་མཐོས tumvchih 熊胆。

དོམ་དོག་ཐུད tomvdoh qew 变
软, 变成软绵绵的。

དོམ་དོམ tomvdongf 马缨子(在
马项下。原西藏地方政府僧俗官
员及寺庙中有职位者用, 马缨的
式样和数目表示 社会地 位之高

✓དོམ་ནག tomvnah 黑熊。[低]。

✓དོམ་ཐུག tumvchuh 小熊, 熊崽子。

✓དོམ་ཆང tomvcangf 熊洞, 熊
穴, 熊窝。

དོམ་ཐུག tumvsuh 熊掌。

དོམ་གསོས་ཐུག tomvsoeh
gyaw 圈养, 豢养。

དོར torv <未、过、命> 见 འདྲོང
(526页)。

དོར་མ toovmaf 裤子。[裆]。

དོར་མའི་ཅ toovmaef daf 裤

དོས toew 驮子(大量的)。

དོས་ཁང toevkangf 堆房, 栈房,
货栈, 仓库, 行李房。

དོས་ཐུབ་པ toevgyacbhac 赶
脚的(赶驮运物资牲口的人)。

དོས་ཆས་ཐུག tobvqaeh gyaw

见 དོ་ཆས་ཀྱི། (495页)。

དོས་པོ་ tovbof 见 དོ་པོ་ (496页)。

དོས་ར་ toevraf 货场。

ད་ཤོད་ tavgoeh <药>天南星。

ད་ཐུག་ tacvchuh 孤儿。

དགས་ཀོང་ taavgongf 塔工(地名, 指 དགས་པོ་ 和 ཀོང་པོ་ 地区)。

དགས་ཀོང་ཁུལ་ taavgongf kuef 塔工地区。

དགས་ཀོང་ཁྱིམ་ཁབ་ taavgongf jifkyacbh 塔工基恰(原西藏地方政府塔工总管)。

དགས་པོ་ tavgof 塔布(地名)。

དགས་པོ་ བ་ taavgoh 塔布人。

དགས་ཤིག་ tagvxoh 塔布纸(塔布地区出产的纸)。

✓དང་ tangw ① <过、命>见 འདང་ (519页)。② <不自主> 晴。

དང་པོ་ tangvzhaf 容光照

✓དང་ཐུག་ tangvchah 血清。

དང་ཐུང་ཐུང་ tangw chungf chungf 清清的。

✓དང་པོ་ ཐུག་ tangvzhaf 清音。

དང་པོ་ ཐུག་པོ་ tangvjah 钢, 纯铁。

✓དང་པོ་ ཐུག་ tacngvquf 清水。

དང་པོ་ ཐུག་པོ་ འཕྲེད་(ཐུ) tacngvnyih qef 沉淀。

དང་པོ་ ཐོད་ཐེད་ tangvdoh qew 讲究, 讲求, 注意(服饰陈设等)。

དང་པོ་ ཐོད་ཆ་པོ་ tangvdoh cafbof 爱讲究, 爱修饰, [穿着] 考究。

✓དང་པོ་ པོ་ tangvgof [色] 纯, 晴朗, 清澈, 清, 清静, 清亮(水)。

✓དང་པོ་ པོ་ བཟོ་ tangvgof sov <自主> 澄清。

དང་པོ་ ཐུང་ཐུང་ tangw chungf-chungf(chumfchumf) 晶莹。

✓དང་པོ་ པོ་ tangvmaf 晴朗, 清澈, 清, 清静。 「纯净」。

✓དང་པོ་ ཐོད་པོ་ tangvzangf 纯洁, ཐོད་པོ་ ཐོད་པོ་ tangw-xing zangfwa 清澈。

དང་པོ་ ཐོད་པོ་ ཐོད་པོ་ tangw-xing saefwa 明朗, 清澈, 清亮。

✓དང་པོ་ ཐོད་པོ་ tangwru zhov [病] 见好, 转好; 转清; 转晴。

དང་པོ་ ཐོད་པོ་ འཕྲེད་(ཐུ)

tacngv⁵singh qef 澄清,使清,
使沉淀。

✓ བྱངས་གསལ་ tangvsaef 透明,
清澈, 晶莹。

ཐུངས་གསལ་མུ་མོ་ tangvsaef
 qufmuf 清清的流水(歌)。

ᑭᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ
tangvsaef tuevcih 清明节。

པ་མཁུ་ daymaf^ru 小手鼓。

✓ 𪛗 dacvruŋ 小手鼓。

ཏ་ཏ་མན་ dacvruŋ gov 滑头。

ㄷ chaew(chav) [ㅈ ㅈㅅ ㅈㅅ]
剪裁, 截; 修整。

ཇ་བྱུག་ chacykuh 网兜儿。

裁刀。chacvzhif

ᄒᄒᄒ chaɥpaeh 网兜儿。

𐄓𐄑 chaav 网子, 网。

5' ㄣ changvmaf 出色,好,棒。

57 chaw 〈不自主〉〔病〕好，
痊愈。

ཅག་བྱེད་ chagvgyoeh <名> 激进。

ཇག་གེའུ་ chagvgoef <名> 猛攻。

འབྲུག་ཆར་ ct agvqaaf 暴雨,大雨。

ཁྲག་ཆར་གཏོང་ chagvqaaf
dangf(dongf) 下大雨。

ཅག་ཆར་ལྷན་འཇུག chagv-
qaaf lungfcubh 疾风暴雨。

ཅག་བཟུགས་ chagvqaeh 军备, 武装。

ཅག་ཆས་ཆ་ཚད chagvqaeħ
qafcangf 全副武装。

ཐག་ཆས་ཁྱེད་ chagvqaeh baeh
(zhaeh) 武装。

ཅག་ཇེས་ ཅན་ རྫོག་ chagvjeh
naeyrof 后遗症。

ཇ་དུ་ལྷུ་གུ chawdu gyuw 奔
腾, 激流。

ཅག་ཅུང་གཏོང་ chaggydungh
dangf(dongf) 拷打。「压。」

ཅག་བནོན chagvnoenf <名> 镇

ཅག་གཞོན་ བྱེན chagynoenf
qew <动>镇压。

*ཇག་པ ①chawga 较好,较优,优于;高贵。② chagvbaŋ 见
ཇག་པ (506页)。

ᠴᠠᠩᠭ᠎ᠠ ᠰᠣᠪ *chawga sov* 治好。

ཅའ་གོ་ཅི་ chavgoj 厉害, 强烈, 严
厉, 武的。

ཐག་ཐའི་ཏེན་པོ chavgoeŋ
boenfbof 武官。

ཐག་དབྱེད་ chaggybung 武装
部队。

དག་དཔོན chagvboenf 武官。

དག་ཐུང་ཕྱེད chagvjoe h qew
逞凶。

✓དག་ཚལ chagvzaef 武功, 武工,
武术, 武艺, 拳术, 拳棒。

དག་ཚལ་པ chagvzaefba 拳师。

★དག་ཞན chagvxaenf 强弱, 尊
卑, 好坏。

དག་ཞན་བར་གསུམ chagv-
xaenf parv sumf 强、中、弱三
者, 好、坏、中三者(所有的)。

✓དག་ཐུ་འགྲོ chawru zhov [病]
见好。

✓དག་ཐོབས chacgviacbh 激浪。

✓དག་ཐུང chacgylungf 大风, 疾
风, 暴风。

✓དག་ཤུགས chacgvxuh 武力, 威
力, 暴力。

✓དགས chaw 太..., 过于...。与形
容词词根结合。例: ཆེ་དགས་ལག
太大了。སྤྱི་དུ་སྤྱི་ 太早了。

དང changv <未>见 འདྲིན
(529页)。

དང་ཐུང changvgyangf 垂直。

དང་ཐུངས changvzhangh <名>
正数。

དང་གདམ changvdamf 直言,
直话, 实话, 心里的话。「直线」。

དང་ཐིག chacngvtih 垂直线,

དང་བདེན changvdenf 正义, 忠
厚, 老实, 朴实。

དང་བདེན་སྒྲུལ་མེད changv-
denf soevmeh 正直, 忠诚。

★དང་ནན changvnaenf 严正。

✓དང་ཐོ changvgof 诚实, 公道,
正直, 真的。

དང་ཐོ་དང་ཞན changvgof
changvdaenf 老老实实, 实事
求是。

དང་ཐོ་དང་གཞན changvgof
changvxah 老老实实, 实事求
是, 耿直。

✓དང་ཐོ་བཤད changvgof
xae h <动>老实说。

དང་ཐོ་བཤད་ན changvgof
xae fna f 按说, 平心而论, 老
实说。「导, 直接」。

✓དང་ཐོགས changvqoh 正面(主

དང་ཐོགས་ཀྱི་ཐུང་ཚད
changvqohgi durvcaeh 正比例。

དང་འཕྲེལ changvzheef 真正,
真实。

དང་བཅན changvzaenf 严正。

ཅའ་གཅུ་སྤུ་སྟོན་(སྟོན་)ཏེ
chacngvceuh simvbuf 公正。

ཅང་ཁྱེད་ལོ་སྤྱོད་པ་ changyuxing
oewba 光明正大。

✓ཅང་གཞི chacngvxif 正根。

changvoeh 正义。

𠄎𠄎𠄎𠄎 changvsongf 神仙, 仙人, 修炼的人, 修道者 (一般指得道的老翁)。

𑖇𑖇𑖇 changw <过>见 𑖇𑖇𑖇
(529页)。

★ ཇམ་དབང་འཕགས་པ་ changvdah 引号
“ ”

འཕྲུལ་ལྷན་ཚོང་ changwnae
cong f 运销。

ཅང་གེ་གྲི་ chacngvcih 引语。

ཇཅང་བྱིན་ chacngvyih 引文。

𠂔 chaew 〈过〉 见 355
(527页)。

√ ၄၄ chaenv <不自主>想起, 记起, 回忆, 回想, 想念。

དག་ལྟེན་གཏོང་ chaenyuef
dangf(dongf) 提醒。

ཇི་ལྟར་གྱི་པར་ chaenyguef
chiiydacf 警紳。

ཐལ་ལྷན་བེ་ཅོན་ chaenyguef
pevjoenf 惊堂木。

ཅན་ལྷན་པོ་ chaenv gyenfbos
记性好,思路敏捷。

𑖅𑖇𑖫𑖇𑖫𑖇𑖫 chaenvgoeh cafbof 心眼多。

ཐག་ཐུག་ན་ཅི། chaenvgyuf
goevbof 机灵,有急智,[坏]主
意多。

ཇཉན་ཏྟག་སྟེ་ chaenvdah 纪念章。

ཇམ་ཏེན་ chaenydenf 纪念品。

ཅན་རྟེན་བཞག་ chaen'denfxaw
留念, 留纪念。

chaenytof 笔记, 备忘录。

ཇཉན་མེ་འབྲི chaenytof zhiy 记
笔记。

ཇེན་པ་ རྟེན་པ་ chaenvbaf
gyenfbof 记性好,思路敏捷,
急智,机灵。

ᠵᠠᠭᠠᠨᠪᠠᠭ ᠭᠠᠢᠨ chaenybaf gyaev
〈不自主〉发昏, 昏倒。

ཇའན་པ་འཁོར་ chaenvbaf torf
 〈不自主〉昏迷,发昏,昏迷不醒,
 昏倒,晕倒,失去知觉。

བློ་བྱ་གསལ་པོ། chaenybaf
saefbof 机灵,头脑清醒。

ཇའ་པ་གཞི chaenybaf sof
〈不自主〉苏醒。

ཇའ་ཡེ་བཤུ་ཅེ་ཅེ་ chaenyabaf

sofmaenf 强心剂。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvmeh
gyaev. <不自主>发昏,昏倒,
晕倒。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvcaeh qew
任意妄为。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvcuef
sinytof 札记。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenv saef ①机灵,
清醒。②“禅塞”(人名)。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenv sof <不自主>
回想起,回忆起,想起来。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvsof kangf
纪念堂。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvsof qew
<动>纪念,回顾,回想,回忆。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvsof xibyduuf qew 回
忆对比。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvsoef
nyivmacf 纪念日。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvsoef
dovringh 纪念碑。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvsoeh
dangf(dongf) 提醒。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvmaf 也作 ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ
椽子(盖房顶的短树枝及木棍)。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaew <过,命> 见 5

(501页)。

「接。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvtueh <名>剪

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chaenvjaɿf <名>剪贴。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chiv <未>见 ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ (527页)。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivgyoenf
dangf(dongf) <动>玷污。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivngaenf 臭味。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivngaenf kaf 臭,有
臭味儿,发臭。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivngaenf
kafwa sov 搞臭。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivdoenf 问题。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivwacf 问题。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivwacf
doenf 提问题。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivwacf qew 提
问;审问。 「<敬>审问。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivwacf xew

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivmacf 味儿,气味。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivmacf kaf 有味
儿,有气味。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivmacf gyaw 变
臭,有味儿[了],臭[了],发臭,
发味儿。

ᄒᆞᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫᆫ chivmacf ngaenv-
baf 臭味儿。

དྲི་མ་རྒྱུ་མ་ chiy^vmacf numh 闻,
嗅, 闻味儿。

* དྲི་མ་ཆ་བྱ་ chiy^vmacf cafbof
①很臭。②爱放屁。

✓ དྲི་མ་ཁྱིམ་བྱ་ chiy^vmacf ximv-
buf 味儿香, 香气, 香味儿。

དྲི་ཁྱིམ་རྒྱུ་མ་ chiyximf numh
闻味儿。闻香味儿。

✓ དྲི་ཁྱིམ་མེ་རྒྱུ་ chiyximf mev-
doh 香花。

✓ དྲི་བཟང་ chiy^vsangh 香味。

✓ དྲི་ལན་ chiy^vlaenf <名>回答。

✓ དྲི་ལན་བྱ་ chiy^vlaenf gyaw
<动>回答。 「(同上)。

དྲི་ལན་ལྟོག་ chiy^vlaenf loh

✓ དྲིན་ chin^v 恩, 恩惠。

དྲིན་ཅན་ chin^vjaenf 有恩的, 恩
深的, 恩人。

དྲིན་ཅན་པ་མ་ chin^vjaenf paf-
maf 恩重的爹娘(歌)。

དྲིན་ཅུང་གཉོང་ chin^vqungf
dangf(dongf) 溺爱, 娇惯, 纵容,
惯[孩子]。

✓ དྲིན་ཆེན་པ་མ་ chin^vqenf paf-
maf 恩深的父母(歌)。

དྲིན་ཅན་ chin^v chaeny <动>感

激, 感恩。

དྲིན་ལན་འཇལ་ chin^vlaenf
jaev 报恩, 补报, 报答, 酬报。

དྲིན་ལན་ལྟོག་འཇལ་ chin^v-
laenf long^vjaef <名>负心, 恩
将仇报, 以怨报德。

* དྲིན་ལན་གསལ་ chin^vlaenf
sacbh 报答。

✓ དྲིན་ལན་གསལ་ chin^vlaenf
soef <谦>报恩。

དྲིལ་ chii^v <未、过、命> 见 འཇལ་
(528页)。 「宣传。

དྲིལ་བཟུགས་ chii^vzhah <名>

དྲིལ་བཟུགས་པ་ chii^vzhahba 宣
传员。

དྲིལ་བཟུགས་བྱེད་ chii^vzhah
qew <动>宣传, 宣扬。

དྲིལ་བཟུགས་རི་མོ་ chii^vzhah
riymuf 宣传画。

དྲིལ་བརྒྱུ་ chii^vdacf 钟声。

དྲིལ་བརྒྱུ་གཉོང་ chii^vdacf
dangf (dongf) 敲钟, 打钟, 摇铃
(作信号)。

✓ དྲིལ་བྱ་ chii^vbuf 铃儿, 小铃儿
(做佛事用的)。 「摇铃。

དྲིལ་བྱ་རྒྱུ་མ་ chii^vbuf zhoh

དྲིལ་བྱ་མིང་མིང་ chii^vbuf

singfsingf 铃声丁当。

འིལ་བུའི་ཕུ་བ་ chiiybuef yuov
铃铛把儿。

འིལ་ chiw <过、命> 见 25
(527页)。 「答案。

འིལ་ལན chiiylaenf 问答, 对答,

འིལ་ལན་ཐུག chiiylaenf gyaw
解答问题, 回答。

འིལ་ལན་ལྟོག chiiylaenf loh
(同上)。

འིལ་ chuvguf 见 ལུ་ལུ

✓ འིལ་ chuwa 六。 1 (169页)。

འིལ་ཆ་གཅིག chugvqacf jih
六分之一。

✓ འིལ་བ་ chugvbacf 第六。

འིལ་འཁོར chungvkoof “仲科”
(原西藏地方政府的俗官)。

འིལ་མཐོན་ཁང chungvzhuenf
kangf “仲准康”即原西藏地方
政府的办公室, 设噶仲(噶夏仲
译)二人, 噶准(噶夏准业即卓
尼)三人, 专门办理文书及传达
事宜。

འིལ་ཐུ chungvjacf 早茶(专指原
西藏地方政府的孜仲们集合时
的早茶)。

འིལ་ཐུ་ཆོགས chungvjaf coh
孜仲赴早茶会。

འིལ་དུ chungvdu 膝下; 阁下。

འིལ་ཐུ་ཐིག་ཁ་ chungvjif
lingfgacf “仲吉林卡”(林卡名,
在拉萨东郊)。

✓ འིལ་ཡིག chungvyih 秘书, 文书。

འིལ་ཡིག་ཆེན་མོ chungvyih
qenfmof “仲译钦莫”(原西藏地
方政府大秘书, 四品僧官)。

འིལ་རིགས་སེར་བྱ chungvrih
seefgyaf 僧俗官员。

འིལ་ chaew <过、命> 见 255
(628页)。

འིལ་ཐུག chuew gyaw 踩碎, 春
(为去青稞皮)。

འིལ་ chuew <过、命> 见 25
(528页)。

འིལ་(འིལ་)ཐུ chaccvkuf(chaccv-
guf) 脏水, 污水。

འིལ་(འིལ་)བ་ chagvbaf <名>
垢, 污秽。

འིལ་(འིལ་)བ་འཁོར chagvbaf
koof <不自主> 积有泥垢。

འིལ་ས་མེད་ཁོངས་ཐུ chagv-
meh kengfgyungh 虚怀若谷,
谦虚。

འིལ་མོ cheevmoof 马熊, 人熊。

འིལ་ཐུ chebvgyef <名> 懒惰, 赖

皮,油条(皮了,油了)。

𐄌𐄌𐄌 chebydof (同上)。

𐄌𐄌𐄌 chebw cafbof <形>

懒惰,疲踏,顽固(不肯认罪)。

𐄌𐄌𐄌 zongh <动>耍赖。

𐄌𐄌 cheev 也作 𐄌𐄌

骡子。

𐄌𐄌 cheevjah 骡蹄铁。

𐄌𐄌 cheevbaf 骡夫。

𐄌𐄌 cheevbaef

garvxo 骡帮(赶骡子的团体)。

𐄌𐄌 cheevboenf 骡夫。

𐄌𐄌 chiiychuh 骡驹。

𐄌𐄌 cheevmaf <药>马蔺。

𐄌 chov [𐄌 𐄌] 热,暖。

𐄌 chuygyih 幸福,温暖。

𐄌 chovkangf ①温室,暖房。

②温床。

𐄌 choenvjamf 温的,温

和的,不凉不热的。

𐄌 chovbof 温暖,暖和。

𐄌 choow 较暖,较温。

𐄌 chovwae sacf-

kuef 温带。

𐄌 chovcaeh 气温,温度。

𐄌 chovlof moylof

[水]不冷不热,不凉不热(冷不冷,热不热的)。

𐄌 chov sobfsoh 热

呼呼。

𐄌 chongw <命> 见 𐄌

(529页)。

𐄌 choew ①<形>温,热,暖,

暖和。②<命> 见 𐄌

(527页)。

𐄌 choew gyef 发热。

𐄌 choevkangf 温室,

暖房。

𐄌 choew kuh <不自主>

暖和过来。

𐄌 choew

guh <自主>使[人]暖和过来。

𐄌 choevjoe 热敷。

𐄌 choenvjamf 温的,

温和的,不凉不热的。

𐄌 choew tuh 保温。

𐄌 choew doenv 发热。

𐄌 choew maevba 没

热气儿。

𐄌 choevcaeh 温度。

རྫོག་ཆེན་དབྱེད་ཆས choev-
caeh jaefqaeh 温度计。

རྫོག་རྫོག་ choew zow 变冷, 没
热气[了]。

རྫོག་ཡལ choew yaev 冷却。

རྫོག་རྩུང chuevlungf ① 寒暖,
冷热。② 和风。

རྫོག་ཤོར choew xooft 变冷, 变
凉, 热气没[了]。

རྫོག་གཤེར choevxeef 滋润。

རྫོག་སྒྲེབས choew leh <不自主>
暖[了], 春暖, 解冻。

རྫོག་ལྷགས choevlah 春风(天气
变暖时刮的风), 和风, 暖风。

རྫོག་ choew ① <过> 见 5
(507页)。 ② <命> 见 5
(501页)。

གདགས dah <未> 见 5
(524页)。

གདང ① dangv <名> 挂衣帽的
概儿, 栖鸟架, 两概之间拴许多
牲口的绳子, 梯子的磴儿。 ②

dangw [གདང་གདངས་

གདོངས་] 张[口], 睁[眼];
痊愈。 「子的磴儿。

གདང་བྱ dacngvbuf 阶梯, 梯

གདངས dangw ① <过> 见 5
② 曲调, 声调儿。

གདངས་སྒྲོན་པོ་ dangw nyaenf-
bof 动听, 悦耳。 「褥子。

གདུན daenv 也作 རྩུན 垫子,

གདུན་བཟུག་ daenvgyah 床(藏
式方木凳, 两个对在一起上面放
藏毯)。

གདུན་ཁང daenvkangf 布达拉
宫垫子储藏室。

གདུན་ཁྱི daenvchif 矮床。

གདུན་སྒོར daenvgoof 小圆坐
垫, 蒲团。 「子。

གདུན་ཕྱུག་ daenvjoh 垫子和桌

གདུན་ཐོབ daenvtobh 议席,
席位。

གདུན་འདྲིང་(བཞིང་) daenv
dingf 铺垫子。

གདུན་འཇོན་ daenvzhenf <名>
聘请, 邀请, 约请, 请。

གདུན་འཇོན་ལྷུ་ daenvzhenf
xuv <谦> 聘请, 邀请, 约请, 请。

གདུན་ལྷུ་ daenvxuf <名> 征聘。

གདུན་ལྷུ་འཇོན་ daenvxuef
yivgif 聘书, 邀请信。

གདུན་སྐྱུ་ daenvsaf 大寺院。

གནན་ས་གསུམ daenvsaf

sumf 三大寺(即拉萨的哲蚌寺、色拉寺、噶丹寺)。

གནབ (བཏབ) dacbh <未> 见

འདྲེབས (523页)。

ཁ་གནམ་ damw [གདམ་གདམས་

གདོམས་] 选择,挑选,选举,拣,

选。འདམ་之另一式。

གདམ་ག་བྱེད damvgaf qew 抉

择,挑选。[右铭。

གདམ་པག damvngah 箴言,座

གདམ་བྱུའི་དབང་ཆ damvjaef

wangfqaf 被选举权。

གདམ་ཚིག་ dacmvihi 警句。

གདམས་པག་བཤད་ damvngah

xaeh 劝诫。

གདར་མ་ daavmaf “达玛”(长方

块的酥油)。

གདིང་(བཏིང་) dingf <未> 见

འདྲིང་ (522页)。

གཏུག་རྩུབ་ dugvzubh 残酷,野

蛮,残暴,恶毒。

གཏུག་རྩུབ་ཅན་ dugvzubh jaenf

暴徒,凶狠的,残暴的,野蛮的。

གཏུག་གཞོན་གཞོན་ dugvsoeh

dangf (dongf) 残害,残杀,屠杀。

འགཏུགས་ duw 伞。

གཏུགས་མཚོན་ dugvqongh <名>

跳伞。

གཏུགས་དམག་ dugvmah 伞兵。

ཁ་གཏུང་ dungw [གཏུང་གཏུངས་]

<不自主>贪爱,奢望;燥热,苦恼(一般指暑热、发烧、干燥、相思等)。

གཏུང་རྩུད་ dungvgyueh 后裔,

后嗣,苗裔,子孙,血统。

གཏུང་རྩུད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་ dungv-

gyuehgi zheevwaf 血缘。

གཏུང་མཆོམ་ dungvgacmf 灵柩,

灵柩。

གཏུང་རྩུགས་ dungvjah 脚枷

(铁制的一种刑具)。

གཏུང་མཐུང་ལ་ཁུ་ dungvjaef xu·v

告别(向遗体)。

གཏུང་མ་ dungvmacf 梁,横梁,

栋梁,正梁。

གཏུང་ཟམ་ dungvsacmf - 独木

桥,木桥,粗木棍的桥。

གཏུང་ལྷགས་གཅིག་སྦྲེལ་བྱེད་

dungvxuh jigfzhiif qew 同心协力。

གཏུངས་ dungw <过> 见

གཏུང (509页)。

གཏུད duew <未> 见 གཏུད
(522页)。

གཏུབ་ཀོང་ dungvgoof 见 ཏུབ་
སྒོང་ (489页)。

གཏུལ་ (བཏུལ་) duef <未> 见
འཏུལ་ (523页)。「评价。

གདེང་འཛིན་ཕྱིན་ dengvjoh qew

གདེང་ཆོན་ dengvcoeh <名> 把
握,胸有成竹。

གདོང་ dongv 脸,面目,气色。

གདོང་ཁྱོད་ dongv loeh 沉下脸
来;哭丧着脸。「冲锋。

གདོང་མཆོང་ dongvqongh <名>

གདོང་གཏུག་ dongv duh <自主>
面对面,碰面,会面。

གདོང་གཏུག་ཐུག་ dungvduh
gyaw 冲突(武装)。

གདོང་སྒྲོན་ (བསྒྲོན་) dongv
daenf <自主>见人,露面,照面。

གདོང་བརྟན་པོ་ dongv daenfbof
〔对人〕不忽冷忽热,态度一贯,
守信用。

གདོང་ཐུག་ dongv tuh <不自主>

碰面,相遇。

གདོང་ཐུག་ཐུག་ dungvtuh
gyaw 相遇,迎面相碰。

གདོང་མདོག་ dongvdoh 面色。

གདོང་མདོག་ལོག་ dongvdoh
low <不自主>翻脸,脸色变
〔了〕。「脸。

གདོང་ནག་པོ་ dongv navgof 黑

གདོང་ནག་པོ་སྒྲོན་ (བསྒྲོན་)

dongv navgof daenf 沉下脸,
给脸色看。

གདོང་ཐུགས་མཐུག་པོ་ dongv-
bah tufguf 脸皮厚,不知羞耻。

གདོང་ཐུགས་སྤང་ (ཁྱང་) པོ་
dongvbah zhacfbuf 脸皮薄,
好害羞。「形。

གདོང་དབྱིབས་ dungvyibh 脸

གདོང་འབག་ dongvbah 面具。

གདོང་དམར་པོ་ཕྱིན་ dongv
maafmof (maafbof) qew 脸
红〔了〕,面红耳赤。

གདོང་ཆུལ་ཆེན་པོ་ dongvzaef
qenfbof 胆大,不害羞。

གདོང་འཇར་ dongvzaav 标签儿
(多指藏文经书的一端用布做的
标签儿)。

གདོང་རིས་ dungvrih 面目,脸
形,面孔,面庞,面容,脸谱。

གདོང་ལ dongwla 脸前，面前，
跟前；当面；先，前面；在脸上。

གདོང་ལ་ཐུགས་ལ་མེད་པ་
dongyla bagfbaf maevba 没
脸皮，没羞耻。

གདོང་ལེན dongvlenf 先锋。

གདོང་ལེན་པ་ dongvlenfba 尖兵
(先锋)。

གདོང་ལེན་ཅུ་ཁག་ dongvlenf
ruvkah 先锋队。

གདོང་གཤིས་ dungvxih 神色，
脸色，面色。

གདོང་གཤིས་འགྱུར་ dungvxih
gyurv 翻脸，脸色变[了]。

གདོང་གཤིས་ལོག་ dungvxih low
(同上)。

གདོང་བཤེར་རྒྱག་ dongvxeeef
gyaw 对质，当面对证；当面
点清。

གདོངས་ dangw (dongw) <命>

见 གདང (508 页)。

གདོད doew 原始。

གདོད་མེད་ doevgyeh 原生。

གདོད་མ་ doevmaf 原始，古老
(未开发)。

གདོད་མའི་བསྐལ་པ་ཡ་ཐོག་

doevmaef gaefbaf yavtoh 原
始时代。

གདོད་མའི་ནགས་ཆེན་ doev-
maef nagvcaef 原始森林。

གདོད་མའི་མི་ doevmaef miy
原始人。

གདོན་① (བོན་) doenf <未>见
འདྲན་ (526页)。

② doenv
“顿”(寺院和贵族的土地计算以
“顿”为单位，每“顿”下种从三十
克至一百多克不等)。

གདོན་འཛི་ dongvzhef 鬼魅，魔
鬼，妖怪，妖魔。

གདོན་ཐུགས་ doenv xuw 鬼缠
住，作祟，鬼附体。

གདོམས་ damw (domw) (命)见
གདམ (506页)。

བདག་ daw <动>领有，占有，属于。

བདག་ཐེན་ dagvgyenf <名> 褒
奖，奖品，奖赏。

བདག་ཐེན་གྱི་རྟགས་མ་ dagv-
gyenfgi dangfmaf 勋章。

བདག་ཐེན་གནང་ dagvgyenf
nangf <敬>奖赏，嘉奖，褒奖。

བདག་ཁྱེད་ཐེན་ dagvgyongh
qew 治理，养护。

བདག་གཅེས་ཐེན་ dagvjeh qew

料理, 爱护。

✓བདག་གཉེར་ཐེན dagvnyeeḡ

qew 经营, 掌管。

བདག་གཉེར་ཐེན་ལུགས

dagvnyeeḡ qivluḡ 经营方式。

བདག་པོ davgoḡ 主人, 所有者。

བདག་པོ་རྒྱལ davgoḡ gyaw

<动>管, 管理, 照管。

✓བདག་པོ་རྒྱལ་མོ davgoḡ ngoḡmaḡ

原主, 物主。

「保管。

བདག་སྤྱོད་ཐེན dagvchoeḡ qew

✓བདག་དབང daavwangḡ 主权,

所有权。

✓བདག་མེན daavmeh 无主的, 没

人管的。  「人。

བདག་མོ daavmoḡ 主妇, 女主

བདག་འཛིན་ཐེན dacngvzinḡ

qew 掌管。

བདག་བཟུང་ཐེན dacgvsunḡh

qew 占有。 「(523页)。

བདམ damw <过> 见 འདམ

བདམ་བསྐྱོད damvgof 见 འདམ་

བསྐྱོད (523 页)。「选。

བདམ་ཐོན damvtoenḡf <名> 当

བདམ་ཐོན་པ damvtoenḡhba

选手。

བདམས damw <过> 见 འདམ

(523 页)。「钱(运费)。

བདམ་ལྷ daavḡlaf (taavḡlaf) 脚

བདམ་ལྷ་གཏོང daavḡlaf (taav-

laf) dangḡf (dongḡf) 出租驮畜
(出租驮运的牲口)。

བདར darv(daaḡv) [བདར་བདར་

བདོར] 锉, 研磨; 锻炼, 考验;

判断; 调整正确, 精密安排, 排整
齐; 扫除。

བདར་རྩ daavdoḡf 磨刀石。

བདུག duw [བདུག་བདུགས

བདུགས] 熏, 熏烧, 使生烟。

<命>也作 ཐུག(བདུག)

བདུག་རྩས dugvzaeh 熏药(经

过活佛祝福的 青稞 或活佛用过的
衣物, 人们以为将它们火化, 闻
到烟味儿 便可以去病, 故称
熏药)。

བདུགས duw <过、命> 见

བདུག (本页)。

✓བདུད duew 魔, 恶魔。

བདུད་ཁྱི་བར་ཆད duewgi

parvqaeh 魔难。

བདུད་ལྷ duevchuh 小魔。

བདུད་སྤྱོད duevluenḡf 奸臣。

- ✓བདུན་མོ duevmuf 魔女, 女妖,
 ✓བདུན་ཕྱི duevzif 甘露。[妖精。
 ✓བདུན duenv 七。
 ✓བདུན་གཅིག duenv jih 一星
 期,一周。
 ✓བདུན་པ duenvbacf 第七。
 ✓བདུན་ལྷག duenvchah 周, 星
 期,七天。
 ✓བདུན་ལྷག་ཐེག་མ duenvchah
 ngaenfmah 上星期,上礼拜。
 ✓བདུན་ལྷག་གཅིག duenvchah
 jih 一星期。
 ✓བདུན་ལྷག་གཞུག་མ duenv-
 chah xuuymah 下星期。
 ✓བདུན་ལྷག་རེ་རེ duenvchah
 revref 每周。
 བདུན་བཅེགས་(བཅེགས་)གཅིག
 duenvzah jih 一套七个(如供
 盂,多为铜做的)。
 ✓བདུན་ཆིག duenvcih 七律[诗]。
 བདུན་ཆིག་ལྷན་རྒྱུ་ duenvcih
 nyaenfnah 七言诗。 「期。
 ✓བདུན་རེ duenv rev 每周, 每星
 ✓བདེ་མྱིད divgyih 幸福, 安乐。
 བདེ་མྱིད་ མྱིད་ ཀ divgyih

- lingfgacf 德吉林卡(在拉萨
 西郊)。
 བདེ་ལྷག་འཇུག་མོ debvjah
 kyufguf 敏捷,麻利,利落。
 བདེ་ལྷག་དྲོད་མོ debvjah toev-
 bof 灵活,灵敏。 「便服。
 ✓བདེ་ཆས debvqaeh <名> 轻装;
 བདེ་ཆས་ཐུས debvqaeh baeh
 (zhaeh) <动> 轻装,扎好衣服
 (便于劳动)。
 བདེ་ཆེན devqenf ①幸福。②“德
 青”(人名)。 ཐུ་ཐུ
 བདེ་ཆེན་པོ་ཐང devqenf pof
 zhangf “德钦颇章”(为班禅夏
 季行宫之一,在扎什伦布寺南十
 里许,班禅在西藏时每年藏历五
 月初居住十余日。德钦颇章意为
 大乐宫)。
 བདེ་ཆེན་བོད་རིགས་རང་ཁྱེད་
 རུལ devqenf puevrih
 rangvgyongh kuef 迪庆藏族
 自治州(在云南)。
 བདེ་འཇགས denvjah 太平,安
 全,和平,安宁,治安。 「原。
 བདེ་ཐང devtangf ①健康。②平
 བདེ་ཐང་ལྷོ་བས་ལྷན devtangf
 dobfaenf 健壮。 「遇。
 བདེ་ལྷག divduh 安危,甘苦,遭

བདེ་ལྷན་མཉམ་ ལྷན diɣduh
nyamfnyongf 安危与共。

བདེ་ལྷན་ ལྷ diɣduh xuɣ <谦>
诉苦。

བདེ་ལྷན་ལས་ བརྒྱན deɣdoeh
laevzoenf 安居乐业。

✓བདེ་པོ deɣbof 方便, 便利, 便当;
舒服, 健康。

○བདེ་པོ་བར་པོ deɣbof tangfgof
安然无恙。 「乐。」

✓བདེ་བ deɣwaf <名> 福, 乐, 安

✓བདེ་བ་ཅན deɣwaf jaenf 天堂,
极乐, 西天。

✱ བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཁྱིམ་ཁམས
deɣwaf jaenfgi xingykcacmh
天堂, 极乐世界。

བདེ་ལྷག deɣlah 顺利, 顺当, 顺
手, 安然(安全)。 「利。」

བདེ་ལྷག་ ལྷ deɣlahdu 顺畅, 顺

བདེ་ལུ་རྟོན་པོ deɣvzaef
toevbof 矫健, 灵巧。

བདེ་ལ་འཁོད་(བཞོན) deɣla
goeh 使得平安(歌)。

✓བདེ་ལམ deɣlamf 平路。

✓བདེ་ལེགས deɣleh 吉祥。

བདེ་སངས་སང deɣ sangfsangf

轻快。

བདེ་ལྷན diɣsungh <名> 保安,
保卫。

བདེ་ལྷན་ཁང diɣsungh kangf
保卫科。

✓བདེ་ལྷོད deɣloeh 轻松, 轻快。

✓བདེ་ལྷོད་ལྷོད deɣ lhoefloeh
(同上)。

✱ བདེན་རྟོན daenydoenf 真理。

✓བདེན་པ daenybaf <名> 实在
性, 真理, 正义, 忠实。

བདེན་པ་ཐོབ daenybaf tabh
(tobh) 占理, 有理。

བདེན་པ་བདེན་ཐབ daeny-
baf denytubh 实事求是。

བདེན་པ་ཤོར daenybaf xoof
理输[了], 理亏[了]。

བདེན་དབང daenybangh 公
证, 证据, 见证人。

བདེན་མེད་རྟོགས་ དཀོན
daenymeh roovgoenf 失道
寡助。

བདེན་མེད་ཉམ་ བཤད daeny-
meh hamfxaeh 强词夺理。

✱ བདེན་རྒྱུན dinyzuenf 是非, 真
假。

✓བདེན་ལུགས dinyluh 正理。

བདོར doov <命> 见 བདར
(512页)。

མདང་དགོང dangvgongh 昨天
夜里,昨夜,昨晚。

མདང་ཐུབ dacngvubh 昨晚。

མདངས dangw 光彩。

མདངས་བྱ dangw zhaf 放光
彩,放光辉。



མདངས་བྱལ dangvzhah 光
辉,鲜艳,光彩。

མདན་ཁྲི daenvkoh 腮,脸蛋
儿,腮帮子。

མདན་ཁྲི་ལ་གཞུ daenvkohla
xuv 打嘴巴,打耳光。

མདན་ལྷག་གཞུ daenvjah xuv
(同上)。「子」。

མདན་པ daenvbaf 脸颊,嘴巴

✓མདར dav ①箭;针(钟表的)。

②低处,河谷下游。

མདར་དྲུག་ཕ་དྲུག་བཟོ
dacvzhuh pufzhuh sov 捣乱,
扰乱,裹乱。

✓མདར་རྒྱ dav gyaw 射箭。

མདར་རྒྱོད davzhof 箭翎。

མདར་གཅིག་གིས་ལྷ་བ་གཅིས་
བསྟད davjihgi xaafnyiif

saeh <谚> 一箭射杀两只鹿,“一
箭双雕”。

མདར་ལྷག་པོ davjah 箭头儿。

མདར་ཆར་འཕེན davqaaf penf
扫射。

མདར་ལྷ་འཕྲུག་པོ dav
darf zhongvbof 直溜溜(像箭
一样的直),笔直。

མདར་ཐུབ dacvtungf 短针(钟
表的)。「筒」。

མདར་དོང davdongf 箭袋,箭

✓མདར་པ davbaf 射手,弓箭手。

མདར་(མདརི)དཔོན daevboenf
代本(原西藏地方政府藏军
团长)。

མདར་མོ davmof 箭(歌)。

མདར་གཞུ dacvxuf 弓箭。

མདར་ཡབ dacvyacbh 屋檐。

མདར་ཡིག dacvyih 箭书(沿站
传递的紧急公文,拴在箭头上)。

མདར་ཡིག་གཏོང dacvyih
dangf(dongf) 下箭书。「表的」。

མདར་རིང dacvringh 长针(钟

མདར་ཐུབས dacvxubh 箭鞘,
箭筒,箭囊。「枪,矛」。

མདར་དྲུག་པོ dungv 镖枪,长枪,红缨

མདུང་ཐུག dungv gyaw 用矛
〔刺〕, 用枪〔刺〕。

མདུང་དར dungvdaaf 矛上的
经旗。

མདུང་འཇུགས (འཇུགས)
dungv zuh 用矛刺, 用枪〔刺〕,
戳, 〔蜂〕刺, 螫, 蜇。

མདུང་ཅེ dungvzif 矛头, 枪头,
剑头; 锋芒。

མདུང་ཅེ་ཁ་ཐོན dungvzif
kabfzhoeh 针锋相对。

མདུང་ཤུགས་གཅིག་སྒྲིལ་བྱེད
dungvxuh jigfzhiif qew 全力
以赴。

མདུང་(འབྲུ)ཐོག་ཐུག zhu-
doof gyaw 打结, 系扣儿, 系
带子。

མདུང་(འབྲུ)བ་ zhuevbacf
(duevbacf) 结子, 疙瘩(线,
绳等)。

མདུང་བ་འགྲོལ (འགྲོལ)
zhuevbacf (duevbacf) zhoef
〈自主〉解结子, 解疙瘩。

མདུང་བ་གྲོལ zhuevbacf (duev-
bacf) choev 〈不自主〉结子开
〔了〕, 疙瘩松〔了〕, 扣儿开〔了〕。

མདུང་བ་ཐུག zhuevbacf (duev-
bacf) gyaw 〈自主〉打结, 系扣
儿, 系带子。

མདུག duenv 前面, 跟前。

མདུག་སྒྲིལ་བྱེད duenvgyueh
qew 前进。

མདུག་སྒྲིལ་ཐུག་གནས duenv-
gyueh lufxae 进行曲。「排」。

མདུག་བྲལ duenvzhaef 前列, 前

མདུག་སྐོལ་བྱེད duenvgoef
qew 堵击。

མདུག་ཆགས་ཆེན་ཅེ duenv-
qah menfzaf 前列腺。

མདུག་ཐུང duenvqungf 前小档
(织机上的部件)。

མདུག་མཆོང duenvqongh 〈名〉
跃进。

མདུག་མཆོང་བ duenvqongh-
ba 干将, 跃进者。

མདུག་མཆོང་ཆེན་པོ duenv-
qongh qenfbof 大跃进。

མདུག་མཆོངས་བྱེད duenv-
qongh qew 〈动〉跃进。

མདུག་ཕྱོངས duenvjongh 前景。

མདུག་ཏུ duenvlac 见 མདུག་ལ
(517页)。

མདུག་མདུག་ལ duenv duenvlac
也作 མདུག་མདུག་ཏུ 最前面, 最
前列。

- མདུན་ནས duenynaeh 前分档
(织机上的部件)。 「前线。」
- ✓མདུན་ཕྱགས duenyqoh 前方，
- མདུན་ཆེ་མས duenycemh <敬>
门牙，门齿。
- ✓མདུན་ལ duenylac 也作 མདུན་
5 前面；面前，跟前，当面（不
是背后）。
- མདུན་ལ་འགྲགས(བཀྲག)
duenylac guh 召唤到跟前。
- མདུན་ལ་བཅར duenylac jaaf
<敬>到前面；到跟前。
- ✓མདུན་ལ་བཤད duenylac xae
当面说。 「前程。」
- ✓མདུན་ལམ duenylacmf 前途，
- མདུན་ལམ་ ལྟོན (བཟླན)
duenylacmf daenf 指路，指示，
指出。
- ✓མདུན་ལམ་ མེད་པ duenylacmf
maeyba 无出路；没前途。
- ✓མདུན་ལམ་ བཟང་ བླ dueny-
lacmf sangvgof 光明前途。
- མདུན་ཤིག་རྒྱག duenvxih gyaw
往前挤。
- ✓མདུན་ཤོག duenvxoh 前半页，
封一，封面。

- མདུན་ཤོག་ནང་མ duenvxoh
nangvmaf 后半页；扉页，封二，
封里。
- ✓མདུན་སྟོ མ duenysof 门牙，门齿。
- མདུན་བསུ་བྱུ duenyvuf xuv
<谦>迎接。
- མདེུ diuv 子弹，弹药。
- མདེུ་ཐུག divkuh 子弹袋。
- མདེུ་ཐྱར diuv kyarv <动> 子
弹乱飞，流弹。
- མདེུ་ཐུག diuv luh 装子弹，子
弹上膛。
- མདེུ་ཐུབས divxubh 子弹袋。
- མདེུ་འི་མེ་རྩྭ divuef (divriif)
meydaf 雷管。
- མདེུ་འབྱར deevkyarf 流弹。
- མདེུ་ཆག deevqah [子弹]
梭子。
- མདེུ་རིལ divriif 滚珠儿，火枪
砂子。
- མདོ dov ①外(屋)。②[山]谷
口，河谷下游。
- མདོ་ཁང dovkangf 外屋。
- མདོ་ཁམས་ཕྱང་རྒྱག dovkamh
gacngvzhuw 青康地区，安多与
康区的六高地。指：①ར་ཅ་ཟས་

མོ། ②ཆ་བ། ③སྐར་ཁམས།

④སྐར་ཕོར། ⑤དམར་ཇ།

⑥མི་ཉག་ར་བ།

མདོ་ཐག dooɣtah 见 རྩ་ཐ
(532页)。

མདོ་ཐུག dooɣbuh 里外〔屋〕。

མདོ་ཐུག dooɣmaeh 昌都地区
的略称。

མདོ་ཐུག་མངའ་ཁུལ dooɣmaeh
ngacfkuef 昌都地区。

མདོ་ཐུག་ཐུ་ཁུལ dooɣmaeh jif-
kyacbh “多迈基恰”(昌都地区
总管)。

མདོ་ལྷ་ཕྱིར་གཏར་པོ dooɣlaf
qingv gaafbof 漂白“琼”布，一
种白布。

✓མདོག dow 色，颜色。

✓མདོག་ཁ dooɣkaf 颜色(天然的)。

མདོག་ཁ་པོ ...doh kafbof 看
样子可能…，也许…，大概…，外
表好像…。加在动词<现>之后。
例：ཁོ་ཡང་མདོག་ཁ་པོ་འདུག
他大概会来的。

མདོག་ཁ་པོ་ཕྱེད ...doh kaf-
bof qew 装作…，装成…。加在
动词<现>之后。例：འགྲོ་མདོག་

ཁ་པོ་ཕྱེད། 装作走的样子。

གྱེས་མདོག་ཁ་པོ་མ་གནང། 请
不要装懂。 - 「样子。」

མདོག་གོག dooɣgoh 笨，笨拙的

མདོག་འཁྱུར dow gyurv 变
色儿。

མདོག་གཅིག་པ dow jigfbacf
一个颜色。一样颜色。

མདོག་ཉམས dow nyamw
<不自主>颜色憔悴。

མདོག་ཉེས dooɣnyeh 难看，丑
容，丑陋。

མདོག་ཉེས་པོ dow nyevbof 其
貌不扬，丑陋。

མདོག་མདོག་ཕྱེད dowɣdoh
qew 装作…。装成…。多加在
ཡིན་ཡོད 等后面。例：གྲུ་པ་

ཡིན་མདོག་མདོག་ཕྱེད། 装作是
喇嘛。 ངལ་རྩལ་ཕྱེད་གི་ཡོད་

མདོག་མདོག་ཕྱེད། 装作在劳动。

མདོག་ལྷན་རྒྱལ་སྐྱེད་གས་ dogv-
daenf jacgfrih 有色金属。

མདོག་ཤོར dow xooɣ <不自主>
颜色憔悴，消瘦；狼狈。

✱མདོར་མོ dongɣmof 茶筒，筒子
(打酥油茶用的)。

- མདོར་བཅུན་ dorvdaenf 引论，
绪论，导言。
- ✱མདོར་བཅུས་ dorvdueh 概要，
扼要，摘要，提要。
- ✓མདོར་བཅུས་ན་ dorv dueynacf
简言之。
- མདོར་བཅུས་པ་ dorv duev-
buf 紧凑，扼要。
- མདོར་བཅུས་བཤད་ན་ dorv-
dueh xaefnaf 简言之，简单
说来。
- ✱མདོར་ན་ dorvnaf 总而言之。
- མདོར་བཤད་ dorvxaeh 引论。
- མདོས་ཐུག་ doew gyaw 念咒
经，投灵器(为避邪、驱邪的一种
宗教活动)。
- འདག་ ①taw (daw) [འདག་ དག་]
〈不自主〉洗净，净。②daw〈现〉
见 𐄧 (534页)。
- འདག་ཐུག་ daw gyaw 手淫。
- འདག་ཅུ་ dacgvquf 泥水。
- འདག་དོང་ dagvdongf 泥坑。
- འདག་པ་ dagvbah 也作 འདམ་
པ་ 或 འདམ་པག་ 泥。
- འདག་པ་གཏོ་ dagvbah yof
〈动〉和泥。

- འདག་པའི་ཞལ་ ཐུགས་ dagv-
baef xaevjah 抹子(抹泥的
工具)。
- འདག་ཐྱིུ་ dacgvjiif 燕子。F泥。
- འདག་ཅེད་ཅེ་ dagvzeh zef 玩
- འདག་ཞལ་གཏོང་ dagvxaef
dangf (dongf) 抹泥。「泥汙」。
- འདག་ཞོ་ dagvxof 泥浆，稀泥，
- འདག་ཞོ་ལང་ dagvxof langy
翻浆，掀泥浆。
- འདག་རིལ་ dacgvriif 泥块，泥
团儿，泥丸。
- འདག་ལས་ dagvlaeh 泥活儿，
泥水活儿。
- འདག་ལས་ཐྱེད་མཁན་ dagv-
laeh qevngaenf 泥水匠，泥瓦
匠，瓦匠。
- ✓འདང་ ①dangw [འདང་ འདངས་]
〈不自主〉够，足，足够，量足。
𐄧 之另一式。② (དངས་)
tangw [དང་ དངས་ དངས་]
〈自主〉使清，澄清，滤清。
- འདང་རིས་ dangvngheh 足够。
- འདང་རིས་ཐིངས་རིས་ dangv-
ngeh tingfngih 足够(加重
语气)。
- འདང་རིས་བཞིན་པ་ dangv-

ngeh xinybac (同上)。

འདྲམ་ dangw <过> 见 འདྲམ་
(519页)。

འདྲབ་རྒྱུག་ཐུག་ dacbyzhuh
gyaw 挑拨, 告状(向老师或父
母告状)。

འདྲབ་ཆགས་ dacbyqah 鸟(总
名), 飞禽, 禽类。

འདྲབ་མ་ dacbymacf 花瓣。

འདྲབ་མེ་ dacbylof 叶子。

འདྲབ་གཞོག་ dacbyxoh 羽翼。

འདྲམ་ ①damw [འདྲམ་ འདྲམ་ས་
འདྲམ་ས་] 选择, 挑选, 选举,
拣, 选。另一式见 གཏམ་
(509页) 或 འདྲམ་ (523页)。

②damv 芦苇, 苇子。

འདྲམ་ཉ་ damvnyaf 泥鳅。

འདྲམ་པ་ dagvbah 见 འདྲག་པ་
(519页)。

འདྲམ་པག་ dagvbah 见 འདྲག་
པ་ (519页)。

འདྲམ་རྩ་ damvzaf <药> 芦根, 苇
子, 芦苇。

འདྲམ་རྩབ་ dacmvyzabh 泥泞
地, 泥沟, 泥潭, 沼泽, 泥沼,
污泥。

འདྲམ་རྩབ་ལང་ dacmvyzabh
langv 翻浆, 掀泥浆。

འདྲམ་མོ་ damvxof 泥浆, 稀泥,
泥泞。

འདྲམ་གཞུང་ damvxongf 当雄
(地名, 在拉萨北边)。

འདྲམ་ལུག་ dacmvlueh 河肥。

འདྲམ་སེང་ damvsengf 狮子(指
实有的狮子, 另外传说中有一种
狮子是住在雪山上的, 叫 གངས་
སེང་)。

འདྲམ་ལྷ་ damvlaf 泥菩萨。

འདྲམ་ས་ damw <过> 见 འདྲམ་
(本页)。

འདྲམ་འདྲམ་ [འདྲམ་ འདྲམ་] 避
免; 过去, 越过; 出离; 逝世,
死亡。

འདྲམ་རི་ལྷུང་རི་ dacvrif duv-
rif 粘糊糊(歌)。

འདྲམ་ darv 发抖, 打战, 哆嗦, 战
栗, 颤抖, 抖, 抖动, 颤动。

འདྲམ་ཐུག་ཐུག་ darv chugf
chuh 发抖状, 颤抖状。

འདྲམ་འཕྲག་འཕྲག་ darv
chugfchuh (同上)。

འདྲམ་ལྷ་ darvnaeh 疟疾。

✓འདྲི་ཚོ་ dinvcof(devcof) 这些。

✓འདྲི་རིགས་ diyrh 这种, 这类。

✓འདྲི་ཐུ་ tavlof(diyluf) 见 5
ཐུ (482页)。

འདྲིང་(བཅིང་) dingf [གདིང་
(བཅིང་)བཅིང་ ཐིངས་(བཅིང་)]
铺, 垫, 订[计划]。

འདྲིན་འབྲས་ dinvzhaeh 见 འདྲི་
འབྲས་ (521页)。

✓འདྲིར་ diev 这儿, 到这儿, 在这

འདྲིར་ལྷ་ dieylac “去你的”, “得
了吧”(不同意对方的话, 不耐烦
的反驳)。

✓འདྲིས་མ་ཚད་ diw mhaŋ caeh
不仅如此, 此外。

✓འདུ་ duv [འདུ་ འདུས་] 集合, 聚
集, 收集。

འདུ་ཁང་ duvkangf ①“都康”,
“杜康”(俗称二经堂, 如札仓喇
嘛集合、念经、饮茶之所)。②[寺
院等的]大殿, 正殿。

འདུ་ འཛིན་ ཐུད་ dunv zomf
qew 聚集。

འདུ་ཐོན་ཆེན་པོ་ doylongh qenf-
bof 大方, 大手大脚。

འདུ་ཤེས་ duvxih 意识, 观念, 感

情, 情谊。

འདུ་ཤེས་ཀྱི་ རྒྱུ་ལ་ duv xih-
gi namfbaf 意识形态。

འདུ་ཤེས་ འཛིན་ duvxih zinrv
讲友谊, 讲情谊。 「停, 留。

✓འདུག་ duw(dow) 有, 在, 坐, 住,

✓འདུག་གས་ duvgaeh 也作 འདུག་
གས་ 有吗? 在吗? 是吗?

འདུག་སེ་ duws 这样子。

✓འདུད་ duew [འདུད་ བུད་ ཐུད་]
恭敬, 致敬; 鞠躬。〈未〉也作
ལུད་

✓འདུན་ duenv 渴望, 欲望, 想望。

འདུམ་ dumw [འདུམ་ འདུམས་]
〈不自主〉调和, 和解; 修复。

འདུམ་འབྲིག་ dumvzhih <名> 议
和。

འདུམ་ཐྱིག་ dumv zhih <名> 调
解, 调和, 调停, 调协。

འདུམ་ཐྱིག་ཐུད་ dumv zhih qew
〈动〉说合, 调解, 调停。

འདུམ་གཏོང་ dumw dangf(dongf)
〈动〉调解, 说合, 仲裁(如作买卖
讲价时双方相持不下, 由中人说
合成交)。

འདུམ་བདེ་པོ་ dumw dev bof
简便, 简单。



འདྲམ་པ་ dumv bacf 和事老, 调停人, 仲裁人, 说和人, 中人(作买卖)。

འདྲམ་ཐྱེད་ dumw qew 调解, 说合, 和解, 劝架。

འདྲམས་ dumw①<过>见 འདྲམ (522页)。

འདྲལ་(བདྲལ་) duef [གདལ་(བདལ་) བདལ་ ཐུལ་(བདལ་)] 制服, 驯服, 调伏, 感化, 陶冶, 征服, 降伏。

འདྲས་ duew <过> 见 འདྲ (522页)。

འདྲས་ཐོག་ས་ཁུལ་ duev dueh sacfkuef 聚居区。

འདྲས་ཆེད་ duevcaeh 密度。

འདྲེགས་ dew [འདྲེགས་ བདྲེགས་ ཐེགས་] 举起, 提起; 擎起; 称[分量] (组词时用)。

འདྲེགས་འབེབས་འཕྱལ་འཁོར་ dengv bebh chuefkoof 升降机。

འདྲེད་ tew [འདྲེད་ དྲེད་ རྲེད་] 跟随, 随行; 追, 赶, 逐; 催。〈现〉也作 དྲེད། 「剿」。

འདྲེད་བཙོམ་ teevjomh <名> 追

འདྲེད་རྩུང་ teevdungh <名> 追击。

འདྲེད་བཟུང་ teev sungh <名> 追捕。

འདྲེབས་(བདྲབ་) [ཁདབ་(བདབ་) བདབ་ ཐོབ་(བདབ་)] 种[地、牛痘]; 发[愿]; 抛, 掷, 击, 打; 献, 给; 撒, 施。

འདྲེབས་(བདྲབ་)ཐྱུང་ཐྱེད་ dachfgyongh qew 培育[植物]。

འདྲེབས་(བདྲབ་)འཛུགས་ཐུ་ཐྱིན་ dachfzuh gyavkyoenf 种植面积。

འདྲེབས་(བདྲབ་)འཛུགས་ཐྱེད་ dachfzuh qew 种植。

འདྲེབས་(བདྲབ་)ཞིང་ dachf-xingf <名> 田地, 耕地。

འདྲེབས་(བདྲབ་)ཤུལ་བརྗེ་ dachfxuef jev 换茬, 倒茬。

འདྲེབས་(བདྲབ་)གས་ཐྱེད་ dac-bfsof qew 培育, 栽培, 种植。

འདྲེམ་(བདམས་) damw [བདམ་བདམས་ འདྲེམས་(བདམས་)] 选择, 挑选, 选举, 拣, 选。
འདམ་ 之另式, 〈现〉也作 འདྲེམས་(བདམས་)。

འདྲེམ་(བདམས་)བསྐྱོད་ damv gof <名> 选举。

འདེམ་(བདམ)བསྐོ་བྱེད damv-
gof qew <动>选举。

འདེམ་(བདམ)བསྐོ་འི་ཁྲིམས
damvgoef chimh 选举法。

འདེམ་(བདམ)ག་བྱེད damvgaf
qew 抉择。 「选人。

འདེམ་སྐྱུག་བ dimvguhbac 候

འདེམ་(བདམ)སྐྱུག་བྱེད dacmv
zhih qew 选编。

འདེམ་(བདམ)སྐྱུག་རྒྱག་ dacmv
zhuh gyaw 选拔, 选择, 挑选。

འདེམ་(བདམ)ཉི་རྒྱག damv-
nyof gyaw 选购。

འདེམ་འདེམ་(བདམ་བདམ)

སྐྱུག་སྐྱུག་བྱེད damv dangf

zhugfzhuh qew 选了又选, 精
选, 精心挑选。

འདེམ་(བདམ)སྐོ་བྱེད damv-
noenf qew 增选。

འདེམ་(བདམ)བྱེད་དབང་ཆ

damvjeh wangfqaq 选举权。

འདེམ་འབངས damvbangh 选
民。 「(同上)。

འདེམ་དམངས damvmangh

འདེམ་དམངས་ལག་ཁྲེར

demvmangh lagvkyeef 选民
证。

འདེམ་(བདམ)ཤོག damvxoh
选票。

འདེམ་(བདམ)ཤོག་འཕེན
damvxoh penf 投票。

འདེམ་(བདམ)ཤོག་སྐྱུག
damvxoh luh (同上)。

འདེམ་(བདམ)གསེས་བྱེད
damvseh qew 选择, 精选。

འདེམས་(བདམས) damw <现、
命>见 འདེམ (523页)。

འདོ་བག dovbah 见 འདི་གར
(521页)。

འདོགས་(བདགས) dah [གདགས
(བདགས) བདགས ཐོགས

(ཉིགས)] 取名; 安立; 拴, 系, ཐུང་ཐུང་

给予[好处]; 点缀, 佩带。 <现>

也作 འདོག(བདགས)

✓འདོགས་ཁྲི doovkyif (doovgyif)

看家狗, 守门犬(被拴起来看门
的狗)。

✓འདོགས་ཙན dogvjaenf <名>

下加字(即 ཡ་ར་ལ་ལ)

✓འདོད doew 想, 愿意, 希望, 渴

望, 贪爱, 主张, 持[××观点];
浮出, 突出。

འདོད་རྒྱ་འཛམས doevguf

(duevguf) zomw 所想要的东西都齐全了。

၁၄၄၇၇၇၇ doevingamf <名> 欲望, 贪欲, 贪心, 贪婪。

၁၄၄၇၇၇၇၇ doevingamf qew <动> 贪心, 贪欲, 贪婪, 贪。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doevingamf maevba 清廉, 廉洁。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doevingamfcaf bof 贪婪, 贪得无厌, 贪心不足。

✓၁၄၄၇၇၇၇၇ doevgah 情欲, 淫欲, 欲念。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doevojoeif pav <宗> 如意牛, 如意宝牛。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doevojoeih qew 愿望。

✓၁၄၄၇၇၇ doevbaf <名> 愿意, 愿望, 意图, 主意, 贪恋, 爱好。

၁၄၄၇၇၇၇ doevbaf kangh <不自主> 满足, 满意, 如愿, 如愿以偿, 达到目的。

✓၁၄၄၇၇၇၇၇ doevbaf qenf-bof 强烈欲望, 贪, 贪心不足。

၁၄၄၇၇၇၇ doevbaf duenf 迁就, 符合, 迎合。

၁၄၄၇၇၇၇၇ doevbaf tuenf <不自主> 情意相投, 合得来, 遂意。

၁၄၄၇၇၇၇ doevbaf qew <动> 愿意, 乐意, 意图, 图谋。

၁၄၄၇၇၇၇၇ doevbaf cimh 中意, 当意, 满意。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doeVBaef zhovqoh 兴趣。

၁၄၄၇၇၇၇ doeVBangh <名> 禁欲。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doeVBqoh qew 袒护, 庇护, 偏袒, 偏心。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doeVBqoh xae h 袒护, 庇护, 偏袒, 偏心 (着重在谈话中)。

✓၁၄၄၇၇၇၇ doeVlof 意愿, 意志, 主张。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doeVlof kangh <不自主> 满足, 满意, 遂愿。

၁၄၄၇၇၇၇၇ doeVmoeh <名> 意愿, 志愿, 自愿。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doeVmoeh qew 愿意, 希望, 羡慕。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doeVmoeh xuyvih 志愿书。

၁၄၄၇၇၇၇၇ doeVcuef 主张。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇ doeVyoenf <宗> 声色, 欲乐, 所需要的, 财富。

၁၄၄၇၇၇၇၇၇၇ doeVyoenf ngaf

五欲乐,五种享受,妙五欲:色、声、香、味、触。

འདྲི་མཁའ་ཕུན་སུམ་ཆོག་པ་

doevyoenf puenfsumf cohba

应有尽有,富强。

འདྲི་མཁའ་(བརྟོན་) doenf [གཏོན་

(བརྟོན་) བརྟོན་ ཐོན་(བརྟོན་)]

拿出,取出,提出[希望],捞出,开采;念诵;驱逐,开除;退出[组织]。

འདྲི་མཁའ་ཐུང་ doevbaf gyooof

[平常]念经。

འདྲི་མཁའ་བསྐྱེད་མཁའ་ doenv-

baf guefngaenf 念经时的领

念者,一般由 དབུ་མཛད་ 担任。

འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་(བརྟོན་)

doenvbaf doenf 念经。

འདྲི་མཁའ་གཏོན་ doenvbeef

dangf(dongf) 焕发,发扬。

འདྲི་མཁའ་ཐུང་ doenvbeef qew

(同上)。

འདྲི་མཁའ་ཐོན་ doenvbaf cafbaf 虚

伪,假装。

འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་ doenvbaf xae

<动>装傻,假装。

འདྲི་མཁའ་ domw [འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་]

<不自主>[时间]冲突,聚合,聚集(同时聚在一处)。

འདྲི་མཁའ་ domvbaf 庋(两臂左右伸直的长度,约五尺)。

འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་ domvbaf kangv

一庋(约五尺)。

འདྲི་མཁའ་ ①damw(domw) <命>见

འདྲི་མཁའ་ (520页)。

② domw<过,不自主>同 འདྲི་མཁའ་ (本页)。

འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་ domv

chimh loeh 开戒(原指出家人结婚)。

འདྲི་མཁའ་ torv [འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་]

ཐོན་]舍弃,抛出;抹去。<未,命>

也作 འདྲི་མཁའ་

འདྲི་མཁའ་ zhav 相似,似,像,如,若。

འདྲི་མཁའ་ zhacvguf 偶像,雕像,神象。

འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་ zhav qafgof

雅观,体面,漂亮,端正,合适,合体;假意。

འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་ zhav qafgof xae

说漂亮话。

འདྲི་མཁའ་ zhavnyamh 平等。

འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་ zhavnyamh kefwangf 平等权利。

འདྲི་མཁའ་ འདྲི་མཁའ་ zhavnyamh nyiifpaenf <名>平等

互惠,平等互利。

✓35'35 zhanvzhaf 相同, 一样, 同样。

查布 (zhaybof) 差不多, 相似。

རྩ་འདྲ་པོ་ཅིག raybofji 也作 འདྲ་
པོ་ཅིག 大致的。例：ཅིས་གཞི་

འདྲ་ཕྱི་ཅིག 大致的打算

✓འདྲ་བྱ་ ཆགས་ zhaybof qah
变得相似。

✓འདྲ་བོ་བཟོ་ zhaṽbof sov 仿
造, 照样作。

✓35'45 zhaybarf (chaybarf)
像片, 照片。

འདྲ་ལྗོན་ zhaybef 模型, [动物]
标本。

འཇམ་གྲུ་ zhaw (zhaywa) 相同，
相似的。

ཅའད་མི་ཅད zhav minvzhacf
各种各样的。

✱ འདྲ་མིན་ ལྷ་ཆོགས *zhacyminf*
nafcoh 各式各样, 各种各样, 多种多样, 多样, 多样化, 形形色色。

མཉམ་ཆེན་ མེད་ zhav caefcaeh
有点象。

√ṛṇ'ṣṭṛṇ zhaɕvɕungh 相等。

མཉམ་པ་འདྲ་བ་ zhaysof <名>复制。

འདྲ་བཟུང་ zhac'v'xueh 副本儿，
抄本儿。

འདྲ་བཟུང་བྱུང་། zhācyxueh
gyew 抄录, 誊写。

ᠵᠠᠬᠤᠰᠠᠭ zhavsaf 共同点。

ᄃᄃᄃ zhaew [ᄃᄃᄃ 55
55]拖,拽,曳。

ཁྱིལ་ chiv(zhiv) [ཁྱིལ་ ཁྱིལ་
ཁྱིལ་] 问,询问,质问;调查。

〈未〉也作²𠄎 「开庭。

འཇིག་ཅོད་ zhi vjueh <名> 审判,

འཕྲི་གཙོད་ཐ་མ zhi yjueh
tafmaf 〈名〉终审。

འབྲི་གཙོད་བྱེད zhi'vjueh qew
〈动〉审判,开庭。

འཇི་ཉག་ལ chiydah (zhidah)
問号“?”。

མི་ཤོད་ chiydoh (chiydoh)
 <名>审问,审讯,审查,了解,盘
 究,追究,查问。

འདི་ལྟ་བུ་ chivdoh (zhiv-
doh) qew<动>审问, 审讯, 审
查, 了解, 盘究, 追究, 查问。

འཇི་བརྟག་ zhi ydah 问诊(医学
名词)。

ཅི་དོན་ chidoenf 问题, 题目。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ ᠠᠳᠤ zhivmih dangf
(dongf) ①打招呼。②认[亲]。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ chivzaeh <名>察访,
查询,寻求。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ ᠠᠳᠤ (ᠠᠳᠤ) chiv-
zaeh jaeh <动>察访,查询,寻
求,征求。 「(同上)。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ ᠰᠢ chivzaeh qew

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ chivcih 问话,问句。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ ᠰᠢ chivxibh qew
审问,细审,盘诘,盘问。 「员。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ ᠰᠢ chivrohba 陪审

√ᠠᠳᠤ ᠰᠢ chivlaenf <名>问答。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ ᠰᠢ chivlaenf loh
<动>问答

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhiiv [ᠠᠳᠤ ᠰᠢ

ᠰᠢ] ① <自主>封[信],包,裹,
卷;扭紧,绞合,搓紧,捏攥;汇
聚,聚集,汇合。 <未>也作 ᠰᠢ

② <不自主>滚下,滚动。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhiw <动>熟习,熟悉,习
惯,熟识,亲密[朋友]。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ ᠰᠢ zhiw dafgof
熟识的,经常有联系的。

ᠠᠳᠤ chuew [ᠠᠳᠤ ᠰᠢ ᠰᠢ]
挖,掘,刨,揭发。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ ᠰᠢ zhuvdooof gyaw

见 ᠠᠳᠤ ᠰᠢ ᠰᠢ (516页)。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ chaew [ᠠᠳᠤ
(ᠰᠢ) ᠰᠢ ᠰᠢ] 拖,拽,
扯,拉,摩擦。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ chuevkoof 滑轮。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhuevbaef 见 ᠠᠳᠤ
ᠰᠢ (516页)。

ᠠᠳᠤ ① zhew [ᠠᠳᠤ ᠰᠢ]
<不自主>合,混合,搀合,搀杂。

② zhev <名>鬼,鬼怪。「梦遗。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhebvgyof xooof

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhevdamf 鬼话。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhemvlenf
gyaw 梦魇。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhevmef 鬼火。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhevmef baaf
点鬼火。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhevmah 鬼子兵。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhev cerfmaf
<药>枸杞。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhev xuw <不自主>
鬼附体,作祟。 「风。

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zheylungf 邪风,妖

ᠠᠳᠤ ᠰᠢ zhev-

lungf lacbfngaenf 险风恶浪。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zheylah 魔掌,魔爪。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhiyxigh 臭虫。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ(ᠠᠵᠢᠨ) paw <现>见 ᠠᠵᠢᠨ
 (691页)。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ(ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ)
 ᠠᠵᠢᠨ zhiydaaf xooof 也作
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠢᠨ 摔,跌倒,滑
 倒。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ changv (zhanv)
 [ᠠᠵᠢᠨ ᠠᠵᠢᠨ ᠠᠵᠢᠨ] 引导;
 引证,运送,提,拖;邀请。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhenykaf
 dangf (dongf) 把收割的庄稼
 运送到打麦场。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhenycaeh 运输量。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ
 zhenycaeh jaefzhangh 牵引
 定数。 「运销」。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhenycongh <名>
 ᠠᠵᠢᠨ zheuw <过,不自主> 见
 ᠠᠵᠢ (528页)。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhenyzheh 混合
 的。 「杂居」。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zheevdoeh <名>

ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zheevjooof <名>合
 成,化合。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zheevjooof
 cifnacf 合成纤维。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zheevmaf 混合的。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zheevlaeh <名>掺和。
 ᠠᠵᠢᠨ zhow [ᠠᠵᠢᠨ ᠠᠵᠢᠨ]
 <不自主> 惊,吓,惊诧,惊惶,
 惊惧。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ ᠠᠵᠢᠨ (ᠠᠵᠢᠨ)
 zhogvgyenf langf 制造紧张
 空气。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhangv
 cafbof 容易惊的〔牲口〕。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhangv
 langv <不自主>惊(被惊吓)。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhangv
 langf <自主>使惊(马)。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhow <过,不自主>见
 ᠠᠵᠢᠨ (本页)。 「直的」。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhangv 直的,笔
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ ᠠᠵᠢᠨ (ᠠᠵᠢᠨ)
 zhangv gyangf 伸直。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhangw
 sangh 弄直。
 ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ ᠠᠵᠢᠨᠤᠯᠠᠭ zhangw
 sangfgof sov 伸直,弄直。

𪛗 dungw [𪛗 𪛗
𪛗] 敲, 捶, 揍, 打。

རུང་འདྲེན་གཉོང་ dungvdeh
dangf (dongf) 追击。

རུང་རྟེན་གཉོང་ dungvdeh
dangf(dongf) 冲击, 打击, 触犯。

རུང་རྟེན་རག་ dungvdeh raw
受打击, 受冲击。

རུང་གཟེར་ dungvseef 铆钉。

རུངས་ dungw <命> 见 རྩང
(530页)。

རུའུ་ཕ་ doovpuh <汉> 豆付。「牙菜」。

རུའུ་ཡ་ཙེ་ duuv yavze <汉> 豆

རུལ་ལུ་ཆོག་ duevdu loh 粉碎。

རུལ་ཕྱན་ duevchaenf 微粒, “极
微”(即原子)。

རྟེན་(རྟེན་) dachbw [བརྟེན་
བརྟེན་ རྟོག་] <自主> 拍, 打,
鼓[掌]冲撞, 碰击, 踩[脚],
摔, 甩。 <现> 也作 རྟོག་ <命> 也作
རྟོགས་

✓རྟེན་ diuv 小圆球, 码子(算数儿
或赌钱时用的), 石子儿, 棋子。

✓རྟོ dov 石头。 「大理石。」

རྟོ་ག་མ་རུ་ dov gafmaf ruv

རྟོ་ག་མ་རུ་པ་ dov gafmaf
ruvbackf (同上)。

རྟོ་ག་ཕུ་ཁ་ dov gacfxufgac
试金石。

རྟོ་ཡུག་ dovygyah 台阶儿, 楼梯
(石头或洋灰的)。

རྟོ་བཡུག་ dov gyah 抬石头。

རྟོ་ཡུག་ dovlaeh <药> 赤石脂。

རྟོ་ཁ་ཁས་ dov kafchaeh ①笑
面虎, 笑里藏刀(绰号)。②抠门
儿, 小气。

རྟོ་ཁབ་ལེན་ dov kachflenf
磁石, 吸铁石。

རྟོ་མཁར་ dovkarf 石头城, 石堡
垒, 石碉堡。

རྟོ་གན་བྱུག་ dovgaeh gyaw[从]
粮食中拣石头。

རྟོ་བྱུས་པ་ dov gyuevbackf 石棉。

རྟོ་གཙལ་ dobvjaef 石板地, 石
板铺的地, 地下铺的石板。

རྟོ་ཚུག་ dovjoh 石头桌子。

✓རྟོ་ཅས་ dovqaeh 石器。

✓རྟོ་རྩེ་ doovjef ①金刚(密教的法
器)。②“多吉”(人名)。

རྟོ་རྩེ་གནན་ doovjef daenv 菩提
迦耶(印度地名, 据说是释迦牟尼
成道处)。 「钻石, 金刚石。」

✓རྟོ་རྩེ་པ་ལམ་ doovjef paflamf

- རྩ་ཇེ་འི་ཐག doovfeef chaw 金
 刚岩(坚硬的石岩,地名)(歌)。
 རྩ་ཉི་ལ dovdiiif 黄头鸟。
 རྩ་བ dobytah 也作 བཟོ་ཐག 烟
 草,烟叶。(内掺大黄、石灰等物,
 多用作鼻烟)。
 རྩ་བལ dovtaef 石灰。
 རྩ་བལ་རྩ dovtaef dov 石灰石。
 √ རྩ་ཁྲི་ལ dovzhiif 钟,铃,石钟。
 རྩ་ལུ་མ duvnumj 石油。
 རྩ་ལུ་མ་སྟིགས་མ duvnumf
 nyingfmacf 沥青。
 རྩ་པར dovbAAF <名>石印。
 རྩ་པར་ཐག dovbAAF gyaw
 <动>石印。
 རྩ་པ་བོང dov pafbongf (paf-
 gongf) 大石,大石块。
 √ རྩ་ཕུང dovpungf 石堆。
 རྩ་ལུ་རྩ dov quufracf 石奶
 渣,硬奶渣(较好的)。
 རྩ་མ་ན་ལུ dov maynifho 玛瑙。
 རྩ་ལུ་ལ duvnyuh 石笔。
 རྩ་(རྩ་བོ)ཙོག dobvzoh 石头,矗
 立的石块。
 རྩ་(རྩ་བོ)ཙོག་གུཌ dabvzoh xuv

用石头打[人]。

- རྩ་ཙོག duvzih 石墙。
 རྩ་ཙོག་ཐག duvzih gyaw 砌
 石墙。
 རྩ་རྩུ་མ་མ dov zuevmacf 假
 宝石。
 རྩ་ཁི་བ duvxibh 石末,石粉。
 རྩ་ལུ་མ duvxuenf 生石灰。
 √ རྩ་ལོ dovxf 石灰。
 རྩ་ལུ dovxfaf 石“帽”(一种挖眼
 用的刑具)。
 རྩ་གུཌ dov xuv 用石头打。
 རྩ་གཞོང dovxfongf 石槽,石盆。
 རྩ་བཟམ dovsamf 石桥。
 རྩ་བཟོ་བ dobvsoh 石工,石匠。
 རྩ་གཡམ dovxfamf 石片,石板,
 青石板。
 རྩ་གཡམ་གཞེར་ཁྲོད dovxfamf
 derfkaf 页岩矿。
 √ རྩ་རིང duvringh 碑,石碑。
 རྩ་རིང་ནང་མ duvringh
 nangvmacf 内石碑(在布达拉
 宫石阶前)。
 རྩ་རིང་ཁྲི་མ duvringh qifmacf
 外石碑(在布达拉宫正前大路
 旁,系用汉藏文刻的历史古碑)。

རྫོང་ཡི་གེ duvringh yivgif
碑文。

✓རྫོང་ལ duvriif 圆石头, 碾子,

✓རྫོང་མ duvrih 石刻。

རྫོ་རྫོ dovrof 乱石堆, 废石头。

རྫོ་ལོ་བ doyleh 石板, 石片。

རྫོ་ག་ག་ dov xah 凿石。

རྫོ་མོ་ལ dovsoef 煤炭。

རྫོ་མོ་ལ་རྫོ་བྱ་བ dovsoef gof-
kungf 煤窑。

རྫོ་མོ་ལ་རྫོ་ག་འདོན་བྱེད dov-
soef ngongfdoenf qew 采煤。

རྫོ་མོ་ལ་གཏེར་ཁ dovsoefderf-
kaf 煤矿。

རྫོ་རྩུག duvruh 小石头子, 石子儿。

རྫོ་ཐོག dovroh 碎石块, 卵石。

རྫོ་ག་བྱུག་ཐེབས dongvgyah
teh 被踢着。

རྫོ་ག་བྱུག་གུལ dongvgyah
xuv 踢, [牲口] 尅蹶子。

རྫོ་ག་ཐོག dogvcheh 背包, [背的]
包儿, 包袱, 担子, 行李卷, 负载
之物。

རྫོ་ག་ཐོག་སྒྱུར dogv cheh guuf
托运包裹, 托带行李, 托运行李,
寄包裹。

རྫོ་ག་ཐོག་འཐེན dogvcheh
kyeef 背包袱, 背行李, 带行李。

རྫོ་ག་ཐོག་དབོན dogvcheh woof
(oof) 运行李。

རྫོ་ག་འཐོག་བ་ dow zhiiybac
扼要的。

རྫོ་ག་འཐོག་བ་ dow zhiiy buf
扼要的, 集中的。

རྫོ་ག་འཐོག་བ་ dow zhioef 搞清楚,
解决[疑难]。

རྫོ་ག་ཐོག་ ①dogvtoenh<名>出发。
② dow toenf <动>出发。

རྫོ་ག་ཐོག་བྱེད dogvtoenh qew
出发, 启程, 开拔。

རྫོ་ག་རྫོག dogvdoh 块, 块状。

རྫོ་ག་བ་རྩུག dogvbaf gyaw 补
鞋底。

རྫོ་ག་ཐོག dogvbof 根, 个, 只, 粒, 张,
块 (自然数量单位)。例: ཞིང་

རྫོ་ག་ཐོག་གཅིག 一根木头。 རྫོ་
མོ་ག་ཐོག་གཉིས། 两块石板。

རྫོ་ག་ཐོག་ doovqih 擦地用的擦子
(旧毡垫做成, 用脚踏着擦地)。

རྫོ་ག་ཐོག་རྩུག doovqih gyaw
擦地。 「<动>团结一致。

རྫོ་ག་ཐོག་ ཐོག་ dogvzaf zhiiy

རྟོག་ཅུ་གཅིག་གྱིས dogvzaf jigf-
zhiiif <名>团结一致。

རྟོག་བཞིས་གཏོང dogvzih dangf
(dongf) 踏, 踩, 践踏, 蹂躏。

རྟོག་བཞིས་བཟུང dogvzih
teh 被踩。

རྟོག་རྩལ་གཏོང dogvroef
dangf(dongf) 糟踏, 践踏, 蹂躏。

རྟོག་ལ་གྱིས dowla zhiiiv 捏成
团, 集中[思想], 总[起来]。

རྟོག་ཤར་ཁྱུག dogv xaeñ gyaw
用脚搓。 (531页)。

རྟོབ་ dachbw <命> 见 རྟོབ

རྟོབས dachbw 见 རྟོབ (531页)。

རྟོར dorv <命> 见 རྟོར (530页)。

རྟོལ doev [བཞོལ བཞོལ]

<不自主>[底]漏, 穿透, 被戳破;
捣烂; 出生, 出现。

རྟོལ་བ doevbaf <名>破的, 漏的。

རྟོག daw [བཞོག་བཞོགས་ཞོགས་]

舐。<现>也作 རྟོག

✓རྟོང dangw [ལྟོང་ ལྟོངས་]

够, 足, 足够, 足量。另一式见
རྟོང (519页)。

རྟོང་ཅོང་ dangvcaeh 恰够, 刚够。

རྟོང་ཤར་ཆེན་པོ་ dangvxeh

qenfbof 经久而耐用, 很耐
[穿], 很禁[用]。 (本页)。

རྟོངས་ dangw <过> 见 ལྟོང

རྟོང་ཁྱུག daew gyaw 反刍(牛)。

✓རྟོན daenv 具有(在句中应用时,

常在前边加连词 གྲུབ, 含“具有”

之意, 但不译出。例: གྲུབ་སེམས་

གྲུབ་ལྟོན་པའི་སྒྲོ་ནས་དགའ་བསུ་

ཞུ། 热烈地欢迎)。

རྟོབ་ dachbw ① [བཞོབ་ བཞོབས་

ཞོབས(ལྟོབ)] 重复, 返工,

折叠。②<名>倍, 番。

རྟོབ་ཐུང་ཁྱུག dachvgyoof gyaw

重念, 每句[字]念两遍。

རྟོབ་ཁྱུངས་ dachvzhangh 倍数。

རྟོབ་བཅུ dachbw gyav 百倍。

རྟོབ་གཅིག dachbw jih 一倍。

རྟོབ་ཐུར་ dachbw barf 加倍。

རྟོབ་ཆོང་ཁྱུག dachvcong f

gyaw 加倍卖。

རྟོབ་ལྟོག dachvloñ <名> 加倍。

རྟོབ་ལྟོག་རྟོབ་ལྟོག dachvloñ

dachvloñ 好多倍。

ཐོག་ཐོག་འཕར་ dachyloh parf

〈动〉倍增，成倍地增长（以倍数增加）。「三番。」

ཐོག་གསུམ་ dachw sumf 三倍，

ཐོག་མི་ཐོག་མི་ damymef demy-mef 颤巍巍，颤颤悠悠。

ཐིག་ diw 见 𑖦𑖦𑖦 (537页)。

ཐིག་ dingv 漂，漂浮，浮，漂荡，漂游，悬，翱翔，盘旋〔在半空中〕。

ཐིག་ཐིག་ཐིག་ dingvgooŋ gyaw 翱翔，盘旋。

ཐིག་ཐུ་ dingvquf 死水，积水。

ཐིག་དཔལ་ dingvbuenf “定本”
(一称“协敖” ལལ་རྩ་ 即原西藏
地方政府藏军排长)。

ཐིག་ཐུ་ dingvsacmf 浮桥。

ཐིག་ diw [ཐིག་ ཐིག་ས་] 口吃，结巴，口齿不清（组词时用）。

ཐིག་པ་ digvbacŋ 也作 ཐིག་པ་
〈形〉口吃，结巴，口齿不清。

ཐིག་ dirv ① [བཞིན་ བཞིན་
ཐིན་] 〈自主〉鼓起，突起；伸
张，扩张；雷鸣，吼叫。②见 ཐི
(537页)。「吵嚷。」

ཐིག་ཐིག་ཐིག་ dirvgaeh gyaw

ཐིག་ཐིག་ཐིག་ dirvdirf qew 挺
起〔胸〕，鼓起〔肚子〕。

ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ dumv buf
chagfjoeŋ 〈药〉仙鹤草。

ཐུ་ཐུ་ཐུ་ཐུ་ dumvbuf rev-
raef 〈药〉贯众。

ཐུ་ཐུ་ dumvracŋ 园子。

ཐུ་ཐུ་ duvduuf 烂乎乎的，烂
烂的，稀烂的，烂熟的（如饭
菜等）。

ཐི་ཐི་ divguf 也作 ཐི་ཐི་ 膏剂。

ཐི་ཐི་ divmih 钥匙。

ཐི་ཐི་ཐི་ཐི་ divmih gyaw〔钟表〕
上弦。「上，壁。」

ཐི་ཐི་ dew 坡上，斜面，竖面，〔墙〕

ཐི་ཐི་ཐི་ཐི་ཐི་ debvnyeeŋ
sangh 平皱折，摩挲平。

ཐི་ཐི་ཐི་ dibvrih 也作 ཐི་ཐི་
ཐི་ 壁画，画有神像的墙。

ཐི་ཐི་ཐི་ debvxaef 涂墙的泥。

ཐི་ཐི་ཐི་ཐི་ debvxaef
gyaw 抹墙，泥墙。

ཐི་ཐི་ཐི་ཐི་ debvxaef
dangf(dongf)(同上)。「地。」

ཐི་ཐི་ཐི་ dibvxingf 坡田，坡

ཐུབས་རིས dibvrih 见 ཐུབས་
ཐིས (536页)。

ཐུམ demw 振摇, 振动, 颤动。

ཐུམ་ཐུག་ཐུག demw kyugfkyuh
颤颤悠悠, 晃晃悠悠。

ཐུམ་རྒྱག demw gyaw 颤动 (指
扭扭捏捏地走路)。

ཐུམ་ཐུམ་ཐུག་ཐུག demvdemf
kyugfkyuh 扭扭捏捏, 颤巍巍,
颤颤悠悠, 轻飘飘〔地走〕。

ཐུམ་ཐུམ་ཐུག་ཐུག་བྱེད demv-
demf kyugfkyuh qew <动> 扭
扭捏捏 (走路的样子)。

ཐུམ་ཐུམ་བྱེད demvdemf qew
颤动, 扭动, 闪动。

ཐུམ་པོ demvbof 窈窕, 袅娜。

ཐུམ་ཤུགས dimvxuh 弹力, 弹性。

ཐོག dow <自主> 拉回来, 拉上
来, 使返回, 返, 转回, 变化, 转
变; 退还。

ཐོག་གྲངས dogv zhangh (dogv-
changh) 负数。 「反攻。

ཐོག་ཚེལ་བྱེད doov goef qew

ཐོག་ཐབས་མེད་པ dogv tacbh
maevba 必然。

ཐོག་ཐུར dogvdurf 反比, 反比例。

ཐོག་ཐུགས dogvqoh 反面儿, 相
反的。

ཐོག་ཐུགས་ཐུར་ཚད dogvqoh
durvcaeh 反比例。

ཐོག་མེད dogvmeh 必然。

ཐོག་མེད་ཚུལ་ཉིད dogv meh
quefnvih 必然规律。

ཐོག་ཕྱིས་རྒྱག dogvzih gyaw
<动> 倒数, 反数。

ཐོག་འོད dogv oeh 逆光 (照像)。

ཐོགས dow (命) 见 ལྟུང་
(534页)。

ཐོང་རིས dongvroeh <药> 雄黄。

ཐོབ་ཤེ dobvgyef 装疯卖傻的人,
疯疯癫癫的人 (不是真疯)。

ཐོབ་ཤིག་ཤིག dobw xigf xih 轻
松, 轻松愉快; 稳重; 和润, 润 (擦
油后的感觉)。

ཐོབ་བཤད dobw xaeh 装疯,
装疯卖傻, “装蒜”。

ཐོབས (ཐོབ) dacbw <命> 见
ལྟུང་(534页)。

ཐུག་ཐུག dagv dah (dagv daaf
非常多, 全是, 很满。

ཐུག་ཐུག་ཁྲུངས་(ཁྲུངས) dagv-
dah(dagvdaaf)kangh 满, 挤满,
压满。

ཐག་ཐག་གནད dagv dah (dagv-
daaf)kangv 满满的。

ཐག་ཐག་ཐྱོང་(བཟུངས་) dagv-
dah (dagvdaaf) gyangw 填满。

ཐག་ཐག་ཐུག dagvdah (dagv-
daaf) luh 倒满, 灌满, 装满。

ཐན་དགྲ་ dangvzhaf 仇敌, 死对
头, 死敌。 「虐待。

ཐན་ཐོ་ dangvgof 忿恨; 厌恶;

ཐན་ཐོ་བྱེད་ dangv gof qew<动>
忿恨, 深恨, 记恨; 厌恶; 虐待。

ཐན་མིག་ dacngvmih 怒目。

ཐན་མིག་ལྟ་ dacngv mih daf
瞪眼(生气), 虎视眈眈, 怒视。

ཐན་སེམས་ dangvsemh 仇恨心。

ཐན་སེམས་ འཆན་(བཟངས་)
dangvsemh jangh 憎恨, 仇恨
满腔。

ཐམ་ damw <现> 见 ཐམ་②
(542页)。

ཐམ་བཀྲིག་བྱེད་ dacmv gyih
qew 束缚。 「懦夫。

ཐར་མ་ darvmaf 胆小鬼, 可怜虫,

ཐར་ཆོན་ darvcaenf ①<形>多。

②<量, 英>[-]打(12个)。

ཐར་ཆོན་གཅིག་ darvcaenfjih

一打(12个, 指铅笔、手绢、袜子
等货物)。

ཐི་ dirv [བཞི་བཞིས་ཐིས་]

瞄准。也作 ཐིར།

ཐི་ཐུང་ཐྱོད་(ཐུད་) dirv kungf
zhaeh 瞄准。

ཐིག་ diw 也作 ཐིག་ 罐, 铜罐(熬
茶烧水用); [铜]锅。

ཐིག་ཉེས་ digvnyih 罪恶, 罪行。

ཐིག་ཐིག་གཏོང་ digvdih dangf
(dongf) 击, 打, 敲。 「罪过。

ཐིག་པ་ digvbacf <宗> 罪恶, 罪,

ཐིག་པ་དག་ digvbacf taw 清洗
罪恶, 赎罪。

ཐིག་པ་ཐྱོང་(ཐུང་) digvbacf
jangw 洗刷罪过。

ཐིག་པ་མིག་བཟུམ་ digvbacf
migfzumh 豁出去, 冒险, 不顾
一切, 不管造孽不造孽。

ཐིག་པ་མིག་བཟུམ་བྱེད་ digv
bacf migfzumh qew <动> 豁
出去, 冒险, 不顾一切, 不管造
孽不造孽。

ཐིག་པ་རྩ་ཉག་ digvbacf raf-
nyah 蝎子。 「(同上)。

ཐིག་པ་རྩ་ཅ་ digvbacf ravzaf

ཐིག་པ་བཤག་ digvbacf xah

〔向神〕忏悔，悔过。

ཐིག་པ་གསོག་(བསག) digv-
bacf sah 造孽，作恶，积恶。

ཐིག་ཐུང་དགེ་ཐུབ digv bangh
givzhubh 改恶从善。「铜锅」。

ཐིག་ཐུག digvchuh 小铜罐，小

ཐིག་རྩ digvracf 从油锅里取炸
食的用具（形状有些像蝎子故
名）。

ཐིག་བགགས་བྱེད digvxah qew
〔向神〕忏悔，悔过。

ཐིག་ཐིག digvsinf 螃蟹，蟹。

ཐིག་བསགས་རང་འབྱུང digv
sah racngvkuuf 自作自受。

ཐིགས་མྱ digvmuf <名> 讹诈，
威胁。

ཐིགས་(ཐིགས་)ཆ dengv qaf
戏台，台子。

ཐིགས་(ཐིགས་)ཆ་ཐུག dengv-
qaf gyaw 搭台子。

ཐིག dirv 煎，熬〔药、茶等〕。

ཐིག dirv <命> 见 ཐི (537页)。

ཐ duv <现> 见 ཐུ (540页)。

ཐུག་ཐུག་ཐུག duvgaeh gyaw
叫苦，发怨言，惨叫。「(同上)」。

ཐུག་ཐུག་འདོན duvgaeh doenv

ཐུག་ཐུག་ཐུག duvgaeh xooŋ
惨叫。「癌」。

ཐུག་ཐུག duvgvzhaenf 恶性肿瘤，

ཐུག་ཐུག duwkurf 甘心。

ཐུག་ཐོག duvgoeh 孝衣。

ཐུག་ཐུག dogvgyongf (dugv-
gyongf) 白吃亏，活该〔骂人语〕。

ཐུག་ཐུག་འཐེད dogvgyongf
(dugvgyongf) kyeeŋ 忍气，认
倒霉。

ཐུག་བཟང duwzhangv 诉苦。

ཐུག་སྐྱུག་ཐུག duvgomh gyaw
忍受，忍〔痛、气〕。

ཐུག་ཏུ་ཐོག duvnguf xooŋ <不
自主> 哀泣，悲泣。

ཐུག་བཟུང duvngaef <名> 痛苦，
疾苦，灾难。

ཐུག་བཟུང་བཟང duvngaef
zhangv 诉苦，控诉。

ཐུག་བཟུང་ཆེ་བ duvngaef
qefwa 悲惨。

ཐུག་བཟུང་བྱེད duvngaef qew
悲伤，悲痛。

ཐུག་བཟུང་ཐུག (ཐུགས) duv-
ngaef nyangw 受苦。

ཐུག་བཟུང་བཟང duvngaef
xaeh 诉苦。

ཁྱུག་ཅག་ dugvjah 坏蛋，缺德，
坏透了的，恶劣，可恶。「不好。」

ཁྱུག་ཅག་ ཅི་ dugvjah zif 认为

ཁྱུག་ཆེ་ འཁོན་ ཟབ་ dugvqef
koenfsacbh 苦大仇深。

ཁྱུག་གཏམ་ བཤད་ dugvdacmf
xaeħ 诉苦。

ཁྱུག་ བློ་ རྒྱུ་ བསམ་ dugv
zhaenf gyifsacmh <名> 忆苦
思甜。

ཁྱུག་ བློ་ རྒྱུ་ བསམ་ རྒྱུ་ dugv-
zhaenf gyifsacmh qew <动>
忆苦思甜。 「鬼子。」

ཁྱུག་ འབྲེ་ dongvzhef 恶鬼，恶魔，

√ཁྱུག་ བ་ duwgac 较坏。

√ཁྱུག་ བ་ duvguf 坏，恶劣，坏的，
破的，严重(病)，苦(生活)。

ཁྱུག་ བོ་ གཏོར་ duvguf dangf
(dongf) 虐待，亏待。

ཁྱུག་ བོ་ རྒྱུ་ duvguf deef(同上)。

ཁྱུག་ བོ་ རྒྱུ་ duvguf qew(同上)。

ཁྱུག་ བོ་ རྒྱུ་ (ལྷན་པ་) duvguf
nyangw 受苦，受折磨，受虐待。

ཁྱུག་ ཆོད་ རྒྱུ་ (རྒྱུ་) dugvcoeh
simv 警告(适可而止)。

ཁྱུག་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ བར་ dugvsaeh

gyilifxaaf 苦尽甜来，苦尽甘来。

ཁྱུག་ རྒྱུ་ བཤད་ dugvyueh
xaeħ 丑表功，夸耀自己的“劳
苦”，叫屈。 「变坏。」

ཁྱུག་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ duwru zhov 退步，

ཁྱུག་ རྒྱུ་ dugvruef 破烂，褴褛，
腐朽，糟糕。

ཁྱུག་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ dugvrueh qew
忍耐，耐着性子，勉强支持，刻
苦，坚忍。

ཁྱུག་ རྒྱུ་ ཆོད་ dugvrueh caf-
bof 有耐性，能坚持，顽强。

ཁྱུག་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ dugv
lungf cubfcuħ 气势汹汹。

√ཁྱུག་ རྒྱུ་ dugvlaeh 苦工。


ཁྱུག་ བོ་ རྒྱུ་ dugvxif gyaw 该死，
不得好死。

ཁྱུག་ བོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ dugvxif gyacv-
gyuf 该死的，不得好死的(骂人
语)。

ཁྱུག་ བོ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ dugv-
xif gyacvgyuf maeṽba 该死
不死的(骂人语)。

ཁྱུག་ བོ་ རྒྱུ་ dugvxif teh
凶死，横死。

ཁྱུག་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ dugv-
xueħ mugvxueħ dangf(dongf)
喊冤叫屈，发牢骚。

- ཐོ་འབངས denvbangh 部落
- √ཐོ་དཔག dey mah 民兵。[庶民。
- ཐོ་ཆན devcaenf 项目,科目,篇章,部门,单位。
- √ཐོ་ཆ devcof 村庄。「(538 页)。
- ཐོངས་ཆ dengvqaf 见 ཐོངས་ཆ
- ཐོ debw [བཞེབ བཞེབས ཐོབས] 配合,结伴,联合,伙同,联接;缚,编辑;作诗;交换。
- ཐོབ་ཐྱིག་ཐྱིད dibvzhih qew 編集,搭配。
- √ཐོབ་གཅིག debw jih 同时,一次,一齐,一揽子,成批。
- ཐོབ་གཅིག་ལ debw jihlac 一起,皆在同一时间。
- ཐོབ་ཉ་ཀྱད debvnyof gyaw
①成批地买,趸买,统购。②包圆儿。
- ཐོབ་ཉ་ཐོབ་ཆོང debvnyof debvcong f 统购统销。
- ཐོབ་ཉས་ཀྱད debvnyoeh gyaw 见 ཐོབ་ཉ་ཀྱད (本页)。
-  ཐོབ་ཐྱོར demvjoof ①韵律。②拼写法(藏文基字、上下前后加字以及元音的拼法)。
- ཐོབ་ཅིས་ཀྱད dibvzh gyaw

- 总清算,算总帐。「(商品)。
- ཐོབ་ཆོང debvcong f 批发
- ཐོབ་ཆོང་ཀྱད debvcong f - gyaw
〈动〉批发,趸卖。
- ཐོབ་ཐོབ་ཀྱད debvzobh gyaw 堆在一起。「齐起哄。
- ཐོབ་ཐོར་ཀྱད dibvuuf gyaw —
- ཐོབ་ལ debwla 一起,连在一起地,一下子地。
- ཐོབས debw <命> 见 ཐོབ (本页)。
- ཐོར་མ dervmaf 盘子 (高脚盘子)。「爪。
- ཐོར་མོ dervmof 爪子,脚爪,魔
- ཐོར་ཅེ deevzef <汉>碟子。
- ཐོར་ཅེལ debvzaef 灵巧(野兽的爪子)。
- ཐོ(བཞེས) doew [བཞེ(ཐོས) བཞེས ཐོས] 拼[命],舍[命];较量,竞争。
- ཐོག dow [བཞེག བཞེག ཐོགས] ①收拾,归置[东西]。②撩起,卷拢,捋[线]。③准备好,预备好。
- ཐོགས dow <命> 见 ཐོག (本页)。
- ཐོག་ཏོ dongvbof ①树干,杆儿。

②株,棵。

「棵[树]。

ཐོག་ཐོག་གཅིག་ dongybof jih 一

ཐོག་ཕུང་ dongypungf <药>天麻。

ཐོག་རས་ dungyraeh 灯心, 灯芯
子, 汽灯纱罩。ཐོག་རྩ་ dungvrof 烛花, 灯花(油
灯灯心上结成的花)。

ཐོག་(བཞུག) daew (doew)

[བཞུག་ བཞུག་ ཐོག་] 坐, 住,

在, 待, 停留。 「住所。

ཐོག་ཁང་ doevkangf 住宅, 住房,

ཐོག་གནས་ doevnaeh 住址, 住
处, 位置。ཐོག་མ་ཚུགས་ doew macfcuh 坐
不住, 调皮, 不安分, 急躁。

ཐོག་རྣམས་ doenvmangh 居民。

ཐོག་ཅ་ doevzaf 静脉。

ཐོག་ཅ་ཆེན་པོ་ doevzaf qenf-
bof 大静脉。ཐོག་ཚུགས་ doew cuh 安分, 安
静, 待得住。ཐོག་ཚུགས་པོ་ doew cufguf 安
分, 安分守己。ཐོག་ཚུགས་ཆེན་པོ་ duevcuh
maevba 坐不住的, 调皮的, 不
安分的, 急躁的。ཐོག་བཟོན་བཞུག་པོ་ doevsoeh
devbof 安生(安静)。ཐོག་བཟོན་མ་བཞུག་བཞུག་ doev-
soeh maydaeh 不安生, 不能安
居, 坐卧不安。

ཐོག་ཕུལ་ duevyuef 住地, 驻地。

ཐོག་རྩལ་ཕྱིན་ doevreh qew 轮
流值班。

ཐོག་གཤམ་ doevxah 宿舍。

ཐོག་ས་ doevsaf 位子, 坐位, 住
所, 住处, 寓所, 住址。

ཐོག་ས་སྤྱོད་ doevsaf bof 搬家。

ཐོག་མ་ ①domw [བཟོས་ བཟོས་
སྤྱོད་] 集合, 合而为一, 加,

总括, 合计, 共计。 ②(བཟོས་)

damw [བཟོས་ བཟོས་ ཐོག་སྤྱོད་]

捆, 扎, 绑, 束, 缚, 系; 控制。 <现>

也作 ཐོག་ ③domv 蜘蛛。

ཐོག་ཁྲིམས་ dumychimh 清规戒
律, 约法。

ཐོག་ཐུག་ domytaaf (domydaaf)

①蜘蛛。 ②蜘蛛网, 蜘蛛丝。

*ཐོག་བ་ domvbaf 戒条, 清规戒律。

ཐོག་བ་ ལེན་ domvbaf lenv
<宗>受戒。

ཐོག་འབྲེལ་ domvborf 总额。
 ཐོག་ཚིག་ dumvzih <名> 统计, 结
 算, 结帐。
 ཐོག་ཚིག་ཐུག་ dumvzih gyaw
 <动> 统计, 结算, 结帐。
 ཐོག་ཚེག་ dumvcih 结论。
 ཐོག་མ་ domw ①<命> 见 ཐོག་
 (542页)。②(damw) <命> 见
 ཐོག་ (542页)。
 ཐོ་ doew <命> 见 ཐོ (541页)。
 བར་ day <名> 信号, 信息, 通知。
 བར་ཐུབ་གཏོང་ dacvkyacbh
 dangf (dongf) 通告。
 བར་ཆད་ dayqaeh 行话, 术语。
 བར་ཉིང་ dacvnyingf 古字, 旧
 字(未经重订的古藏文字)。
 བར་གཏོང་ day dangf (dongf)
 <动> 报信, 发信号, 通知。
 བར་ཉག་ daydah 信号, 符号。
 བར་ཐོ་ daytof <名> 通知, 通知书。
 བར་ཐོ་གཏོང་ daytof dangf
 (dongf) <动> 通知(书面)。
 བར་མདེལ་ daydeef 信号弹。
 བར་ཐོར་(ཐོར་) dayzhaeh <动>
 [用信号] 通知, 下通知, 送通知,

告知, 打招呼, 打手势。
 བར་ཐོར་རིག་པ་ dayzhoeh
 rigvbacf 语法, 文法。
 བར་འབྲེལ་ daychoeh <不自主>
 通知到, 领会。
 བར་འབྲེལ་ day joov 接到通知。
 བར་མ་ daymaf “达马”鼓(鼓的
 一种, 两鼓并在一起, 一人背起
 一人敲打, 盛典时用)。
 བར་མཚོན་ཉག་པ་ day
 coenf dagfxaeh 标点符号。
 བར་ཡིག་ dacvyih 通知书, (原专
 指旧时政府所下的通知公文)。
 བར་ལེན་ཐེན་ daylenf qew
 <动> 响应。 「响应」。
 བར་ལེན་ཐུ་ daylenf xuv <谦>
 བར་བ་ dacbw ①<未> 见 རེབ་
 (531页)。②[བར་བ་བར་བས་]
 <不自主> 跌倒, 摔倒, 碰着,
 撞着。
 བར་བ་རྒྱུག་ཐུག་ dacbvzhu
 gyaw 挑拨离间, 挑拨, 搬弄是
 非, 告状(指向老师、父母告发)。
 བར་བ་ཆག་ཤོར་ dacbvqah
 xoof 跌倒, 摔倒。
 བར་བ་གསེག་གཏོང་ dacbvsih
 dangf (dongf) 欺压, 敲榨[老
 百姓]。

བརྒྱུད་གཞིག་ཐེབས *dacbyasih*
teh 受欺压, 受敲榨。

བརྒྱུད *dacbw* ①<过> 见 རྒྱུ
 (531页)。 ②<过> 见 བརྒྱ
 (543页)。

བརྒྱུད་གཞིག *dacbydaenf* 掷
 骰子的皮垫。 「的木碗。

བརྒྱུད་ཐོབ *dacbypoof* 掷骰子

བརྒྱུད་ཐོབ *dacbysef* 掷骰子碗
 的座垫。

བརྒྱུད *darv* <未, 过> 见 རྒྱ
 (530页)。

བརྒྱུད་གཞིག་གཞིག་གཞིག (བརྒྱུ)

darvxaf jaeh 判断, 考验。

བརྒྱུད *dibw* <未> 见 རྒྱ
 (530页)。

བརྒྱུད *dibw* <过> 见 རྒྱ
 (530页)。

བརྒྱུད *dungw* <未> 见 རྒྱ
 (530页)。

བརྒྱུད *dungw* <过> 见 རྒྱ
 (530页)。

བརྒྱུད *doev* <未, 过> 见 རྒྱ
 (534页)。

བརྒྱུད་ཐོབ *doevgyoh* 漏的, 破

བརྒྱུད་ཐོབ *doevbaf* (同上)。

བརྒྱུད *daw* <未> 见 རྒྱ
 (534页)。

བརྒྱུད *daw* <过> 见 རྒྱ
 (534页)。

བརྒྱུད *dacbw* <未> 见 རྒྱ
 (534页)。

བརྒྱུད *dacbw* <过> 见 རྒྱ
 (534页)。

བརྒྱུད *digw* <未> 见 རྒྱ (535 页)。

བརྒྱུད *dirv* <未, 过> 见 རྒྱ
 (535页)。

བརྒྱུད *daew* <未, 过> 见 རྒྱ
 (535页)。

བརྒྱུད་ཐོབ *daevdangh* 坐的
 样子。

བརྒྱུད་ཐོབ *daevsaf* 座位, 居处。

བརྒྱུད *damw* <未> 见 རྒྱ
 (542页)。

བརྒྱུད *damw* <过> 见 རྒྱ
 (542页)。

བརྒྱུད *dirv* <未> 见 རྒྱ (537页)。

བརྒྱུད *dirv* <过> 见 རྒྱ (537页)。

བརྒྱུད *duv* <未> 见 རྒྱ (540页)。

བརྒྱུད་ཐོབ *duvgongh qew*
 调集。

བརྒྱུད་ཐོབ *duvzhih qew* 摆
 整齐, 整理〔什物〕。

བརྒྱུད་ཐོབ *duvqacf gyaw* 凑

钱,凑分子。

「购。

བཏུ་ཉི་ཐེད duvnyof qew 征

བཏུ་འཆོགས་ཐེད་ མཁན

duvcoh qevngaenf 召集人。

བཏུ་ཅུབ་ཐེད duvruh qew 纠

集,征收。

བཏུ་ལེན duvlenf <名> 征收,招

收,收取。

✓བཏུ་ལེན་ཐེད duvlenf qew

<动>征收,招收,收集,收取。

བཏུ་གསོག་ཐེད dubvsoh gyaw

<动>收拾,整理,归置。

✓བཏུར durv <未,过> 见 ལུར

(540页)。簡略;集中

བཏུར་གཅོད་ཐེད durvjueh qew

评判。

བཏུས duew <过> 见 ལུས

(540页)。

བཏུས་ཐོག duevloh 读字音(不

读字母, 直接读一字之音, 与

ཐུར་ཐོག 相对)。

བཏུས་ཐོག་ཐེད duevloh gyaw

连读, 直读(不经过传统藏文拼读, 而直接读出字音)。

✓བཏུས་དོན duevduenf [文章

的]大意。

✓བཏུས་ཐོ duevbuf 简略的。

✓བཏུས་ཐིས duevzhih 缩写, 简写。

✓བཏུས་མིང duevmingf 简称, 略称, 略语。

✓བཏུས་ཆིག duevcih 略语, 略称。

✓བཏུས་ཡིག duevyih 缩写(字的简写); 简笔字。 「(541页)。

བཏུའ debw <未> 见 ཐུའ

བཏུའས debw <过> 见 ཐུའ

(541页)。

བཏུ(བཏུས) doew <未> 见 ཐུ

(541页)。 「(541页)。

བཏུག dow <未> 见 ཐུག

བཏུགས dow <过> 见 ཐུག

(541页)。

བཏུགས་ཆས་ཐེད dobvqaeh

gyaw 见 རྟ་ཆས་ཐེད

(495页)。 「(542页)。

བཏུམ domw <未> 见 ཐུམ

བཏུམས domw <过> 见 ཐུམ

(542页)。

བཏུམས་བྱངས domvzhangh

和数。

「(541页)。

བཏུས doew <过> 见 ཐུ

ན

- ✓ན ①nav <动>疼(体内及筋骨);病,生病,患病。②nav 年,岁(多用为骡马计岁,五年后新齿长齐起算)。③Vnaf 如果...的话。用于动词<过>之后。例: ཉིས་ན། 如果买的话。 ཅུས་ན། 如果作的话。

ན་ཁ naɣkaf 草坪,草地。

ན་མཁན naɣŋaɛŋf 病号。

ན་ག་གེ་སར naɣgaf keɣsaaf
<药>使君子。

ན་གྱི naɣɣɪf <药>穿山甲。

ན་ཐྱེད་ཐྱེད་ཐྱེད naɣ zheŋv-
zheŋf qew 跳着疼,一跳一跳
的疼,一下一下的疼。

ན་ཐུང naɣɥuŋf 少年,年轻的。

ན་ཐུང་གཞོན་ལོན་རུ་ཁག
naɣɥuŋf doŋɥlenf ruɣkah
少先队,少年先锋队。

ན་མཉམ naɣnyamh 同庚。

ན་ལྟངས naɣdangh 病情,病况,
症状。

ན་ཏང་ཐོ naɣ tangvɣof 六岁的
〔骡、马〕(一至五岁未换完新齿
时每岁都有专名)。

ན་ན་ཆ་ཆ naɣnaf caɣcaɣ 病,
疾病,病病殃殃地,病病歪歪(不
是这儿疼就是那儿不好受)。

ན་ནིང dacɥnyiif (nacɥningf)
见 ལྷ་ཉིན (856页)。去年

✓ན་ཆ naɣcaɣ <名>病。

ན་ཆ་སྒོམ naɣcaɣ gomw 忍痛。

ན་ཆ་འཇགས naɣcaɣ jaw 疼止
住〔了〕,不疼〔了〕。

✓ན་ཆ་གཏོང naɣcaɣ dangf
(dongf) 疼。

✓ན་ཆ་ཅག naɣcaɣ chaw 病好

〔了〕,病养好〔了〕,恢复健康。

✓**ན་ཆ་ལངས་** *navcaf langw* 病复
发〔了〕。 「情。

✓**ན་ཚུལ་** *nacvcuef* 病状,病像,病
ན་ཆོད་ཡོལ་ *navcoeh yoev* 过岁
数〔了〕,老〔了〕,过了青年时
代〔了〕。

ན་རྩ་འདྲིབས་(བརྩབ་) *nacv-*
zuf dacbh 装病。

✓**ན་གཞོན་** *navxoenf* 年轻人,青
年,少年。

✓**ན་ཟུག་ཁྱག་** *nacvsuh gyaw* 刺
痛,痛。

ན་ཟུག་འཇགས་ *nacvsuh jaw*
止痛,镇痛,疼痛消失。

ན་ཁྲི *nanvdaf* 同庚。

ན་བཟའ་ *namvsaf* 〈敬〉 衣服。


ན་བཟའ་ཁང་ *namvsaf kangf*
达赖喇嘛衣服管理处。

ན་བཟའ་སྒྲོན་ *namvsaf zhoenv*
〈敬〉给穿。

ན་བཟའ་ཆར་ཕི *namvsaf*
qaccfbif 〈敬〉雨衣。

ན་བཟའ་མཆོད་ *namvsaf qoev*
〈敬〉穿衣服。

ན་བཟའ་བེལ་ *namvsaf siif*
〈敬〉脱衣服。

✓**ན་རྩ་** *navrof* 藏文元音符号“”
的名称。

✓**ན་ལུགས་** *nacvluh* 病情。 「方。

✓**ན་ས་** *navsaf* 疼的地方,病的地

ན་མ་ *navsof* 年岁,岁数(动物的)。

ན་སྐྱེན་གཞོན་གཞོན་ *navsof*
xoenvxoenf 年轻。 「黑。

✓**ན་ག་ཁྱད་** *nagvgyangf* 漆黑,全

ན་ག་ཁྱེ *nagvgyaf* 深灰色。

✓**ན་ག་ཁྱེན་** *naccvkungf* 黑暗。

ན་ག་ཁྱེན་ན་ག་ཁྱེན་ *naccvkungf*
nagvgyangf 漆黑,黑呼呼。

ན་ག་ཁྱེ *nagvchaf* 黑花(黑底带花
的布等)。

✓**ན་ག་ཁྱེན་** *nagvchomf* 黑市。

✓**ན་ག་ཁྱེན་** *nagvjaenf* 罪人,惯犯。

ན་ག་ཁྱེན་ཁྱེན་ *naw qifqiif* 黑呼
呼,黑压压(一片)。

ན་ག་ཁྱེན་རྩི *naw qifriif* (同上)。

✓**ན་ག་ཁྱེ** *nacgvquf* 黑河。

ན་ག་ཁྱེ་ཁྱེ *nacvgvufkac* 黑河(地
名,在西藏东北)。

ན་ག་ཁྱེ་ཁྱེ་ཁྱེ་ *naccvqungf*
zhaenfmaf 豌豆,青色小豌豆
(歌)。

ནག་ཆེན *nagvqenf* 大罪人。

ནག་ཉིལ་ཉིལ་ *naw nyivnyiif*

〔流出〕黑呼呼的〔水〕。 「行。

✓ནག་ཉིས་ *nagvnyeh* 罪，罪恶，罪

ནག་ཉིས་མཐེགས་བརྒྱུང་

nagvnyeh chegfsungh(chacgf-sungh) 怙恶不悛，执迷不悟。

✓ནག་ཉིས་ཆེ་ཤོས་ *nagvnyeh qef*

xoeh 罪大恶极。

ནག་ཉིས་འཇུགས་(བཟུགས་)

nagvnyeh zuh 〈动〉加罪。

✓ནག་ཐིག་ *nacgvtihi* 黑线，黑点

儿，黑斑，污点，疵点。

ནག་ཐིང་དེ་ *naw tingfngiif*

黑漆漆的，黑洞洞的。

✓ནག་ཐིང་ཐིང་ *naw tingftingf*

黑黝黝的，黑漆漆的。

ནག་དོག་དོག་ *naw dogvdoh* 黑

✓ནག་པོ་ *navgof* 黑。 l 点点。

★ནག་པོ་ནག་ཁྲུང་ *navgof nagv-*

gyangf 全黑(颜色)，漆黑一团。

✓ནག་ཐང་ *nagvbangf* 黑板。

ནག་མེད་ཉིས་འགྲེལ་ *nagvmeh*

nyenvgeef 〈名〉诬陷，陷害，栽诬。

✓ནག་ཕི་ *nacgvzif* 黑漆，黑油(黑

石头做的)。

ནག་ཕི་གཏོང་ *nacgvzif dangf*

(dongf) 上黑漆。

ནག་ཕི་འདེབས་ *nacgvzif dacbh*

(debw) 芒种(二十四节气之一)。

ནག་ཕིས་ *nacgvzih* 占星学，从

汉地传来的五行算。

ནག་ཆང་ *nagvcangf* 黑窝。

ནག་ཕུལ་ཕུལ་ *naw yuevyuef* 黑

呼呼(影子)。

ནག་ཕུལ་ཕུལ་ཐྱེད་ *naw yuev-*

yuef qew 〈动〉黑影晃动。

ནག་ཤིག་ཤིག་ *naw xigfxih* 黑

黢黢，黑惨惨，黑黑的(如头发)。

ནག་ཤུར་ཤུར་ *naw xufxuuf*

(同上)。

ནག་སྒེལ་ *nagvleef* 黑筐子(用没

有剥皮的柳条编的)。

ནག་ཁུ་རི་ *naw hufriif* 黑黢黢，

黑洞洞，黑漆漆(洞等)。

ནག་ཁུ་ཁུ་ *naw hufhuuf* 黑漆

漆，黑呼呼，黑压压〔一片〕。

ནག་ཁིལ་ཁིལ་ *naw shifshiif* 黑

呼呼，黑不溜秋。

✓ནགས་ *naw* 林。

✓ནགས་ཐི་ *nacgvjif* 松鼠。「林。

ནགས་ཆོལ་ *nagvcaef* 森林，树

ཤིང་ཉགས་ 森林

ནགས་ཆེན་ཕྱག་པོ་ *nagvcaef*

dugfbuf 密林, 茂密森林。

ནགས་ཆེན་ཐོན་འབྲུག་ *nagv-*

caef toenfkhungh 森林资源。

ནགས་ཆེན་བསྐྱེད་ལས་ *nagvcaef*

sovlaeh 森林工业, 林业。

✓ནགས་བསྐྱེད་ *nagvsof* <名> 造林。

✓ནགས་རྒྱུ་ *nagvraf* 林场。

ནགས་རི་ *nacgvrif* 灌木山, 树林

子山, 山林。

ནགས་རྒྱུ་ *nagvrongf* 林区。

✓ནགས་ལས་ *nagvlaeh* 林业。

ནགས་ལས་རིག་པ་ *nagvlaeh*

rigvbacf 林学。

ནགས་གསེབ་ *nagvsebh* 林间,

森林中。

✓ནང་ *nangv* ①里, 里面, 内部。②家。

✓ནང་རྒྱུ་ *nangvgyenf* 内因。

✓ནང་ཁྲི་ *nangvgoof* 内环, 内圈

(指朝佛转经时绕里面的那一圈)。

ནང་རྒྱུ་ *nangvgyoenf* 内伤, 暗

伤。

ནང་ཁྲི་ *nacngvkuef* 内部。

ནང་ཁྲི་ *nangvkongh* 内部,

内线。

ནང་ཁྲི་ *nangvkongh macgftacbh* 内线

作战。

ནང་ཁྲི་ *nangvchaef* 内差(农

奴向农奴主负担的劳役地租和实物地租)。

✓ནང་ཁྲི་ *nangvchomf* 市场(在

屋里的摊贩)。

ནང་ཁྲི་ *nangvchoef* 内脏。

ནང་ཁྲི་ *nacngvchuh* 内战,

内乱, 内讧。

ནང་ཁྲི་ *nacngvchuh*

gyaw <动> 内战, 内乱, 内讧。

✓ནང་ཁྲི་ *nangvgoenf* 内衣, 衬

衣衬裤。

ནང་ཁྲི་ *nangvzhoe* <名> 酝

酿, 内部商讨。

ནང་ཁྲི་ *nangvzhoe*

qew <动> 酝酿, 内部商讨。

ནང་ཁྲི་ *nacngvzhih*

qew <动> 内部和好。

ནང་ཁྲི་ *nacngvzhih qew*

<动> 内部和睦。

ནང་ཁྲི་ *nacngvzhiif qew*

<动> 内部团结。

✓ནང་ཁྲི་ *nangvqaf* 内脏。

✓ནང་ཁྲི་ *nangvqaeh* 家具, 用具。

- ནང་འཇམ་ nangvjamf 内衣, 内裤, 里衣。
- ནང་གཉེར་ nangvnyeeef 管家。
- ནང་ཉུང་ nangvdaaf 像, 如同, 照样。 「〔人亡〕」。
- ནང་ལྷོངས་ nangv dongh 家破。
- ✓ནང་བཞུན་ nangvdaenf 内教, 佛教(即藏族地区的喇嘛教)。
- ✓ནང་དོན་ nangvdoenf 内容。
- ནང་དོན་དངོས་གཞི་ nangvdoenf nguefxif 真实内容, 正文。
- ནང་དོན་མདོར་བཅུས་ nangvdoenf dorvdueh 梗概。
- ནང་དོར་ nangvdoof 衬裤, 内裤。
- ནང་འདུམ་གཉོང་ nacngvdumh dangf(dongf) 调解, 和解, 劝解。
- ནང་འབྲེན་ nangvzhenf <名> 进口, 输入。
- ནང་འབྲེན་ཆོང་ཆོག་ nangvzhenf congsoh 进口货。
- ནང་རུང་གཉོང་ nacngvdungh dangf(dongf) <动> 内部的打击。
- ནང་ཕྱི་ཕྱི་མི་ nangvdoeh qif mif 外侨, 外国侨民。
- ནང་ནད་ཆན་ཁག་ nangvnaeh caenfkah 内科。
- ནང་གནས་འགལ་བ་ nangvnaeh gaevwaf 内部矛盾。
- ✓ནང་པ་ nangvbaf 佛教徒, 佛教, 内道(佛教徒自称佛教为内道, 其他的为外道)。
- ནང་པའི་ཆོས་ nangvbaef qoeh 佛法, 佛教(喇嘛教)。
- ནང་པའི་ཆོས་པ་ nangvbaef qoefbaf 佛教徒。
- ནང་བྱན་ nacngvbuenf 内债。
- ནང་འབར་འཕུལ་འཁོར་ nangvbaaf chuefkoof 内燃机。
- ནང་སྒྲུབ་བྱེད་ nangvjongh qew 演习, 实习, 内部练习, 排练。
- ནང་མ་ nangvmaf ①指达赖、班禅宫廷内部侍从僧官。②内部宫廷音乐。③自己人(指内部的人)。④内部(不公开的)。
- ནང་མ་གྲོང་ nangvmaf gangv 原班禅的堪布会议厅, 侍从室。
- ✓ནང་མི་ nacngvmif 家属, 家眷, 家里人。
- ནང་མཉམ་ nangvmoef <名> 酝酿, 内部商量, 商讨。
- ནང་མཉམ་བྱེད་ nangvmoef qew <动> 酝酿, 内部商量, 商讨。
- ནང་ཕྱི་ nacngvzif 仁儿(指瓜子、桃、杏等仁儿)。

- ནང་ཆེད་བྱུག nangvzoeh gyaw
〈动〉内讧,内部争吵。
- ནང་ཆེད་ཤོར nangvzoeh xooŋ
〈不自主〉发生内讧,起内讧。
- ནང་ཆགས nangvcah (nangv-
coh) 自己人,一家人,自家人。
- ནང་ཆགས་ཐེན nangvcah
(nangvcoh) qew 当自家人看
待,作为自家人看待。
- ནང་ཆགས་ཐུ nangvcah(nangv-
coh) xuv 〈谦〉当自家人看待,
作为自家人看待。
- √ནང་མཆོ nangvcof 内海。「达」。
- ནང་མཐོན nangvzoeh 头等哈
- ནང་འཛིན་བྱུག nacngvzingh
gyaw 打内战。
- √ནང་བཞིན nacngvxinf 按照,相
似,与…一样。「学」。
- √ནང་ཐུང nacngvsuuf 内角(数
- ནང་གཟུང nangvsaenf 朗生,家
奴,奴隶(专作领主庄园内的劳
役,为终生奴隶)。
- ནང་ཐུལ nacngvruef 内奸。
- ནང་ཐུལ་པ nacngvruefbac 内
奸,败类,汉奸。
- ནང་ལ nangvla 在里边,在内部。
- ནང་ལས nangvlaeh 内勤,家务。
- √ནང་ལོག nangvloŋ 里面,里
边,内部。
- √ནང་ག nangvxaf 里子(衣服等)。
- ནང་བཟུག་གཏོང nacngvxuh
dangf(dongf) 〈动〉转让,转卖,
内部出让。「(同上)」。
- ནང་བཟུག་ཐེན nacngvxuh qew
- √ནང་སོག nangvsoh 内蒙古。
- ནང་སོག་རང་ཐྱོང་ཐུངས
nangvsoh rangvgyongh jongw
内蒙古自治区。
- √ནང་ཐིན nacngvsih 内政,内务。
- ནང་གསལ nangvsaef 〈名〉所
规定的,里面所谈的。
- ནང་གསེས nangvseh 具体项目,
〔大类里面的〕小类。
- ནང་གསོད་གཏོང་རེས་ཐེན
nangvsoeh dongfreh qew 自
相残杀。
- √ནན naew 〈名〉病,疾病。
- √ནན་ཁང naevkangf 病房。
- √ནན་ཁྱི naevchif 病床,病榻。
- ནན་ཁྱུག naew kyoh(kyah) 〈不
自主〉忍耐,忍受,容忍;忍痛,忍
受疾苦。
- ནན་དགོངས naevgongh 病假。

✓ བླ་རྒྱུ་མུ་ naevgongh xuv
请病假。

བླ་འགོ་(འགོས་) naew goew
〈动〉染病, 沾染病毒。

བླ་འགོག་སྤོབས་ཤུགས
naenvgoh dobfxuh 免疫力。

བླ་འགོག་རྒྱས་ཤུགས naenv-
goh nuevxuh (同上)。

★ བླ་འགོག་སྤོབས་སྤོབས་ naenv-
goh maenfoenf 疫苗。

བླ་བརྒྱ་སྤོབས་གཅིག naevgyaf
maenfjih 万应药, 百灵丹; 千篇
一律(百种病一种药)。

✓ བླ་བཅོས naew joe 治病。

བླ་བཅོས་ཐེད naevjoe qew
(同上)。

བླ་བཅོས་ཐོག་སྤོབས naevjoe
soofgyobh 治病救人。

✓ བླ་ཉགས naevdah 症状, 症候。

བླ་བརྒྱུ་སྤོབས་ཐེད
naevduenf maenfjoe qew 对
症治疗。

བླ་བརྒྱུ་སྤོབས་གཏོང་ཐེད
naevduenf maenfdongf qew
对症下药。

བླ་ཐོ naevtof 病历。

★ བླ་ཐོ naevduh 病毒。

✓ བླ་གདོན naevdoenf 病魔。

✓ བླ་བདག naevdah 病魔, 瘟神。

བླ་བདག་ཡ་མ naevdah af-
maf 病魔, 瘟神。 「儿」。

བླ་བ naevbaf 病人, 患者, 病号

བླ་ཐོག naew poh 得病, 生
病, 患病。

བླ་བབ naevbacbh 病情。

བླ་འབ naenvbuf 病菌。

བླ་མ་ཁྱོག naew mhafkyoh
(mhafkyah) 受不了, 不能忍受。

བླ་མ་ཐེག་བ naew mhaf-
tehba 不服气。

བླ་གཞི naevxif 病根儿, 病源;
病症, 病势, 病情。

བླ་གཞི་ཁྱོད་ཐོ naevxif jiv-
buf 病势沉重, 病重。

བླ་གཞི་བརྒྱུ་རྒྱུ naevxif
dagfjaeh <名> 诊断。

བླ་གཞི་ཐག་ཐོ naevxif
tagfgoeh <名> 确诊。

བླ་གཞི་ཐོ naevxif poh 得
病, 生病, 患病。

བླ་ཐུག་ཐུག naevsuh gyaw 刺
着痛, 扎着痛。

བླ་ཡམས naevyamh 瘟病, 瘟

疫,时疫,流行病。

✓ནད་གཡོག naevyoh 护士,看护。

ནད་གཡོག་རྒྱལ་ས naevyoh
gyuw <动>看护。

ནད་གཡོག་བྱེད naevyoh qew
<动>作看护。

ནད་རིགས naevrih 病症。

ནད་རྒྱ naevrof 病夫,老病号儿,
痼病,体弱多病,后遗症。

ནད་ཡོག་རྒྱལ naevloh gyaw 旧
病复发,病又犯[了]。

ནད་ཡོག་ཐེབས naevloh teh
旧病复发,犯病。

ནད་ཕི་ཐེབས naevxif teh 病
死,病故。

✓ནད་གསོ naew sof 疗养,养病。

✓ནད་གསོ་ཁང naevsof kangf 疗
养所,疗养院。

ནད་གསོས་བྱེད naevsoeh qew
疗养,养病。

ནད་ལྷག naevlah 后遗症。

ནན་ཁང naenvchangf <汉>南昌。

ནན་ཅིན naenvjinf <汉>南京。

- ནན་ཉིང naenvnyingf <汉>南宁。

ནན་ཏན naenvdaenf 恳切,踏
实,认真。

ནན་ཏན་བྱས naenvdaenfjae 再
三地。

ནན་ཏན་བྱེད naenvdaenf qew
<动>勤奋,认真,强调,郑重。

ནན་ཏན་བྱ naenvdaenf xuv
<谦>再三请求。

ནན་ཏན་བཤད naenvdaenf
xae <动>强调。

ནན་ཏགས naenvdah 着重号,
重点号。 「认真。

ནན་པོ naenvbof 严,严格,严肃

ནན་ཆིག་བརྗེ་ཡིག naenvcih
dacvyih 通谍。

ནན་ཀུན་ལྷིང་ཆོམ naenv-
yangf lingfcomf 南洋群岛。

ནན་བཤད་བྱེད naenvxae qew
<动>强调。

✓ནམ་མཁའ་ namvkaf 天空。

ནམ་མཁའ་ ཀུན་ལ་ བའི་ ལར་
བྱལ་ས namvkaf raefwae
ngacrvxuh 冲天干劲。

ནམ་མཁའི་ མཐོངས་ namvkaef
tongh ①太空,空间,天空,空
中。②<宗>九重天。

✓ནམ་མཁའི་ ཀུན་ལ་ namvkaef
yingh 太空,虚空,天空。

✓ནམ་གང namv kangv 整夜,夜。

✓ནམ་དགུང *namvgyungf* 午夜,
夜间,中夜,半夜。

✓ནམ་རྒྱུན *namvgyuenf* 日常,平
常,平素。

ནམ་རྒྱུན *namvdoeh* 上半夜。

✓ནམ་དུས *namvdueh* 季节,时节。

✓ནམ་ནག *namvnah* 黑夜。

ནམ་ནག་གུང *namvnah kungv*
黑夜,深夜,深更半夜, 半夜
三更。

✓ནམ་བྱུང *namvqeh* 半夜,午夜,
半夜三更。

ནམ་འཕང་ཐྱུང་(ཐྱུང) *namv-*
pangh jaeh 高空飞翔

ནམ་མཐོང *namvmaeh* 下半夜。

ནམ་ཞག་རྒྱུན་དུ *namvxah*
gyuenvdu 平常,经常。

✓ནམ་ཞིག *namvxih (namvxi)* 有
一天,一旦,有朝一日。

ནམ་གཞུག *namvxuh* 无霜期,
秋末。

ནམ་གཞུག་རིང་བྱུང *namvxuh*
ringvguf 无霜期长。 「节。

ནམ་ཟླ *namvdaf* 时令,月份,季

ནམ་ཟླ་དུས་བཞི *namvdaf*
tuevxif 一年四季。

✓ནམ་ཡང *namv yangv* 永远,根
本,绝对[没…、不…]; 时时都。

✓ནམ་རིང་བྱུང *namv ringvguf*
夜长,长夜。

✓ནམ་ལང *namv langv* 〈动〉天
亮,黎明。

ནམ་གསལ *namv saef* (同上)。

ནམ་གསལ་ལ་མ་གསལ *namv*
saefla mafsaef 拂晓。

ནར *narv(naav)* 〈不自主〉拖长,
延长。

ནར་འབྲང *hangvgyangh* 〈名〉
从缓,延续,推迟,延长。

ནར་འབྲང་གཏོང *hangvgyangh*
dangf(dongf) 〈动〉延期,推迟,
拖延,延长。

ནར་གཏོང་བྱེད *narvdongf*
qew 连续供给,无限制地供应。

ནར་ནར *narvnaaf* 椭〔圆〕形,长
〔圆〕的;长条的,长长的。

✓ནས ①naew 青稞。②V... nae
从…,由…。加在名、代词后边。

例: ང་ལ་ཅིན་ནས་ཨང་པ་ཡིན།

我从北京来。③V... nae 之
后…。连接两个句子, 加在前

一句动词〈过〉的后边。例: ངས་

ཁྱིམ་ལ་ཕྱིན་ནས་དཔེ་ཆ་གཅིག་

- ཉྱ་མ་ཡིན། 我到街上买了一本书。
 青稞。
 √ནམ་དཀར་པོ་ naew gaafbof 白
 ནམ་ཆག naevqah 青稞麦片(把青稞泡湿压成薄片,用以煮粥)。
 √ནམ་ནག་པོ་ naew navgof 黑青稞。
 √ནམ་ཁིང་ naevxingf 青稞地。
 ནམ་ཡོས་ naevyoeh <名> 炒的青稞。
 √ནི་ ni 呢。为虚词,多起加重语气的作用。例:ང་ནི་འགྲོ་གི་མིན། 我[呢]不去。
 ནིམ་པ་ nimvbacf <药> 山豆根。
 √ཁྱ་ཁྱེབས་ nuvkebh 乳罩,奶罩。
 ཁྱ་རྩྭ་ nuvdoh 奶头。
 √ཁྱ་མ་ nuvmacf 乳房,奶。
 √ཁྱ་ཙ་ nuvzacf 乳腺。
 ཁྱ་ཤུབས་ nuvsubh 乳罩,奶罩。
 √ཁྱ་སྟོ་ nuvsof 乳齿,奶牙。
 √ཁྱུབ་ ①nubw <动> 落,沉,没;崩溃,倾覆,消失,衰颓。②nuw (nubw) <名> 西。
 ✖ཁྱུབ་ཕྱིང་ nubvlingf 西洋。
 ཁྱུབ་སྟོ་ nubvgof 西门。

- √ཁྱུབ་ཕྱོང་ nubvngueh- 西边。
 ཁྱུབ་བུ་ nubvdacf 朝西的,冲西的[门、窗等]。
 √ཁྱུབ་ཁྱུབ་ nuw nuw 正西。
 √ཁྱུབ་ཁྱུབ་ཁྱུང་ nuw nuvgyangf 正西。 「彩(歌)」。
 √ཁྱུབ་ཕྱིན་ nubvzhinf 西云,云
 ཁྱུབ་ཕྱོགས་ nubvqoh 西方。
 ཁྱུབ་ཕྱོགས་ བདེ་ བ་ ཅན་ ཁྱེ་
 ཁྱིང་ཁམས་ nubvqoh deywaf jaenfgi xingvkacmh <宗> 西方极乐世界。
 √ཁྱུབ་ཕྱང་ nubvjangf 西北。
 √ཁྱུབ་ལྷགས་ nubylah 西风。
 ཁྱུར་ nurv <不自主> [煮] 烂 [泡] 碎, [踩] 烂, [研] 细, [搓] 碎, [揉] 碎, [糅] 糅好[了]。
 √ཁྱུས་ nuew ①敢。②能够。
 √ཁྱུས་སྟོབས་ nuevdobh 能力,精力。
 ཁྱུས་སྟོབས་ཞན་པ་ nuevdobh xaenvba 软弱。
 ཁྱུས་མཐུ་ nuevtuf <名> 效力。
 ཁྱུས་ཤུན་ nuenvdaenf 有效,有力。
 √ཁྱུས་པ་ nuevbacf 作用,功用,功效,效力,效能,能力,力量。

✓ ལུས་པ་རྩལ་བློ་བྱོལ་ nuevbacf qenf-
bof 作用大,有效,灵。

✓ ལུས་པ་ཉམས་ nuevbacf nyamw
作用减少。

ལུས་པ་ཐོན་ nuevbacf toenh <不
自主>收效,见效,有效。

ལུས་པ་ཐོན་བློ་བྱོལ་ nuevbacf toenf-
bof 有效,灵。

✓ ལུས་པ་ཡོད་པ་ nuevbacf yoevba
有力量(指文章),有效(指药),
有能力。

ལུས་པ་མྱོར་ nuevbacf xooſ <不
自主>失效。

ལུས་མེད་གཉིད་རྩལ་ nuevmeh
nyoefqungf 软弱无力。

✓ ལུས་རྩལ་ nuevzaef 才能,才干,
本领,技能。

✓ ལུས་ཕྱུགས་ nuevxuh 能力,力量。

ལུས་ལྷོ་ལྷོ་ ལུས་པ་ལ་ nevbaf lav 尼泊尔。

✱ རྩལ་(རྩལ་)ཙྰ་ nenvzof 鸚鵡。

རྩལ་ལྷོ་ nevlef 鸚鵡。

རྩལ་(རྩལ་) lemh (nemh)<命>
见 ལུས་ལྷོ་ (563页)。

རྩལ་བློ་ noenvbof 管的严,管得住,
压得住,很能管。

རྩལ་(མཁུ་རྩལ་) nomh [མཁུ་

(མཁུ་རྩལ་) མཁུ་རྩལ་ (མཁུ་རྩལ་)

རྩལ་(མཁུ་རྩལ་)] 嗅,闻。

✓ ལྷོ་ noov <不自主>错,出错儿,
弄错,失误。

རྩལ་སྒྲིལ་ noovgaef 产业(分得
的),[一份]财产。

✓ ལྷོ་རྩལ་ noovgyoenf 错处,问
题,毛病。

✓ ལྷོ་ལྷོ་ nonvchuef <名>错误,
差错,过错。

རྩལ་ལྷོ་ལྷོ་ nonvchuef
yongv <动>错,出错儿,错误。

རྩལ་ལྷོ་ལྷོ་ nonvchuef
xooſ <动>错,出错儿。

✓ ལྷོ་བཅས་ noovjoeh <名>勘误。

རྩལ་བཅས་ལྷོ་ noovjoeh :gew
<动>勘误,更正,改。

རྩལ་ལྷོ་ noov nyaenv <动>有
用,中用,有益。

རྩལ་ལྷོ་ལྷོ་ noov
nyaenvba maevba 无用,不
中用。

✓ ལྷོ་བཀྱུ་ norvdah ①财神(多
闻天王)。②财主。

✓ ལྷོ་རྩལ་ norvdof 宝石。

✓ ལྷོ་ལྷོ་ noovbaf <名>错误。

ནོར་ལ་བྲེབས noovybaf teh <不

自主>弄错(无意)。

✓ནོར་ལ་ཤོར noovybaf. xooſ <不

自主>犯错, 出错。

ནོར་ཐུགས noovyquh 牲畜。

✓ནོར་བྱ noovybuf ①宝贝, 宝石, 珠宝, 法宝。②“诺布”, “罗布”(人名)。

ནོར་བྱ་ཐིང་ཁ noovybuf lingf-gacſ 罗布 林卡(达赖 喇嘛之夏季住处)。

ནོར་བྱ་དགའ་འཁྱིལ noovybuf gacvkiif 太极图(阴阳鱼)。

ནོར་བྱ་བསམ་འཕེལ noovybuf samfpeef “如意宝”(一种药, 经常有人把它放在护身符盒里, 出外时不论有什么病都用它治)。

ནོར་རྒྱས norvzaeh 财物, 财产, 产业。

ནོར་ཇི norvzif 放牛者, 牛倌。

✓ནོར་ཤིང norvxingf 摇钱树。

✓ནོར་ཤུགས norvxuh 财力。

✓ནོར་ཤིང norvsih 财政。

ནོར་ཤིང་དབུལ་ཅ norvsih nguefzacſ 财政金融。

ནོར་ཤིང་གཏོང་ཡང norvsih dongfyongf 财政收支。

ནོར་ལྷ norvlat (norvlhaf) 财神。

གནག་ཐུ nacgkyuf 牛群。

✓གནག་ཐོ nafgof 辛辣, 毒辣, 狠毒。

གནག་ཐུགས nacgfquh 牲畜(大牲畜)。

✓གནག་སེམས nagfsemh 坏心眼儿, 歹意, 阴谋。

✓གནང nangf [གནང གནང
གནངས(གནངས)] <敬>赏给,
赐, 给, 交, 付; 允诺, 作, 做。

གནང་ཆ nangfqaf <名>赏赐。

གནང་ལྷངས nangfdangh <敬>
作法, 作风。

གནང་བ་ཐོབ nangfwaf tobh
得到许可, 得到允许。

གནང་བ་གནང nangfwafnangf
<敬>宽容, 给与充分的自由。

གནང་ཐུན nacngfjinſ <名>恩
赐, 赏赐物。

གནངས nangh 后天。

གནངས་དགོང nangfgongh 后
天晚上。

གནངས་ཆག་གནངས་ཆག
nangfqah nangfqah 每隔一天。

གནངས་ཉིན་ག nangh nyinv-
gac 后天。

གནངས་མེ *nangflof* 后年。

གནང་འཇིལ་བྱ *naeh keefbof*
确切, 准确。

གནང་འགག *nanfgah* 要紧, 关键, 重要性, 中心环节。

གནང་འགག་ཆེན་པོ *nanfgah qenfbof* 要紧, 很重要。

གནང་འགག་མེད་པ *nanfgah maevba* 不要紧。

✓གནང་ཐུང *naefgyuuf* 〈名〉摘译。

གནང་ཐུང་ཕྱིན *naefgyuuf qew*
〈动〉摘译。

གནང་ཐུང་ཆེ་བཟོས *naefqungf qefsoeh* 小题大做。 「要点。」

✓གནང་ཆེ་བ *naeh qae* 要紧的,

✓གནང་ཆེ་ས *naeh qefsaf* 重点。

✓གནང་ཆེན *naefqenf* 重要。

གནང་ཆེད་ས་བཅད *naefqee*
sabfjaeh 要目。

གནང་ཐོག་འཇིལ *naeftoh-keef*
〈动〉击中要害, 一针见血。

✓གནང་དོན *naefdoenf* 要义, 主要意义, 问题, 主题。

གནང་དོན་ཐོན་པ *naefdoenf ngovmaf* 实质。 「蹲点。」

གནང་ཐོང་ཕྱིན *naefdoeh qew*

གནང་བརྒྱུས *naefdueh* 提纲, 要略, 摘要, 扼要。

གནང་བརྒྱུས་ལོ་བཞེ *naefdueh kovdef* 简明扼要。

གནང་འཇིགས *naefpih* 精辟, 精确, 切实, 中肯。

གནང་མེད་ཐོང་བཤད *naefmeh dongfxaeh* 抓不住要点。

གནང་མིན *naef minf* 确切, 确实, 实效。

གནང་ལ་འཇིལ *naehla keef* 真切, 击中要害。 「上」。

གནང་ལ་མིན *naehla minf* (同

གནང་བཤུ་ཕྱིན *naefxuf qew*
〈动〉摘抄, 摘录。 「抄, 摘录。」

གནང་བཤུས *naefxueh* 〈名〉摘

✓གནང་ *namf* 天, 天空, 天气。

གནང་ཐུང *namfngueh* 天线。

གནང་གང *ngngfgangf* ①藏历三十日, 晦。②除夕。③“朗嘎”(人名)。

གནང་ཕྱི་མེད་རགས *namfgi gefrah* 银河, 天河(传说中的)。

གནང་གུང་ལ་ *namf kungvlac*
天空, 空中。

✓གནང་གང་མི *namf chacngv-nguf* 冷天。

✓གནས་ལྷ nacmfzhuf 飞机。

✓གནས་ལྷ་གཏོང nacmfzhuf
dangf (dongf) 开飞机, 驾驶
飞机。

གནས་ལྷ་གཏོང་མཁན nacmf-
zhuf dangfngaenf 飞机驾驶
员, 飞行员。(ཤང)

✱གནས་ལྷ་འབབ་ས nacmfzhuf
pacbvsacf 飞机场。

གནས་ལྷའི་ཁ་ལོ་བ nacmfzhuef
kaflofba 飞行员。

✓གནས་ལྷའི་འགྲོ་ལམ nacmf-
zhuef zhovlamf 航路, 航
[空]线。

✓གནས་ལྷ་ཐང nacmfzhuf tangf
飞机场。

གནས་བརྗེས་ས་ལྷུང་བྱེད namf-
jeh sacfgyuuf qew 改天换地。

གནས་བཏགས་གཏོང namfdah
dangf (dongf) 吊起来。

གནས་ཐག་ལྷག namftah gyaw
〈自主〉上吊, 吊。 「天井」

གནས་མཐོངས namftongh 天窗,

གནས་འབབ་ས་འཛིན nacmf-
tacbh sacnfzingh 〈名〉战天
斗地。

གནས་འབབ་ས་འཛིན་བྱེད
nacmftacbh sacnfzingh qew

〈动〉战天斗地。

✱གནས་འཕྱིབས namf tibh 阴
天, 天阴。 ལྷ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ 「天; 天晴。」

✓གནས་ཏངས namf tangw 晴

✓གནས་མཐོན་ཐོ་ namf ngoenfbof
青天, 蓝色的天空。 「天主」

✓གནས་བདག namfdah 老天爷,
གནས་རྗེས་ས་གས nacmf dibh
safgaeh 天崩地裂。

✓གནས་དམག namfmah 空军。

✓གནས་མཚོ namfcof 纳木措[湖],
腾格里湖(湖名, 在拉萨当雄县,
是西藏最大的湖泊)。

✓གནས་འོག namfoh 天下。

✓གནས་ཡིག macmfyih 天书。

གནས་ཡོལ namfyoeef 座位上边
的帷子, 室内天花板, 顶棚。

གནས་གཡོང namf yerf 天晴。

✓གནས་རིག nacmfrih 天文, 天
文学。

གནས་རིག་བཏགས་དཔྱད་ཁང
nacmfrih dagfjaeh kangf 天
文馆。

གནས་ལ་ལྷོན(བཟུན) namfla
daenf 朝天。

གནས་ལོ་གསར་ཆེས namflof
saafceh 新年, 元旦。

- ✓གནམ་གཤིས་ *nacmfxih* 气候，
天气，气象。
- གནམ་ས་ཁ་ཐུར་ *namfsaf kacbf-
jaaf* <名>颠倒黑白。
- གནམ་ས་ཁ་ཐུར་གཏོང་ *namfsaf
kacbfjaaf dangf (dongf)* <动>
颠倒黑白，播弄是非。
- གནམ་ས་ཁ་འཛོལ་ *namfsaf
kanfzoeuf* 天地悬殊，天渊之别。
- གནམ་ས་ཁ་ཡོ་བཞུར་ *namfsaf
kaflof gyurv* 翻天覆地。
- གནམ་ས་མགོ་རྟིང་ཡོག་ *namf-
saf guvdingf low* <不自主>翻
天覆地，大翻个儿。
- གནམ་ས་གཡོ་ *namfsaf yof* 天
翻地覆，轰轰烈烈。
- གནམ་སའི་ཐུང་པར་ *namfsaef
kyaefbaaf* 天渊之别。
- ✓གནམ་བའི་ལ་ཐོ *namf siifbuf*
天气凉爽。
- ✓གནམ་རྩ་མོ་ *naf ngafmof* 远古，
古代，古老，昔时。「古代。
- ✓གནམ་ཁུས་ *nacfdueh* 古时，昔时，
- ✓གནམ་དཔེ་ *nafbef* 古典。
- གནམ་ཐུག་ *nacfchuh* 小野羊。
- གནམ་བ་ *naaf (nafwaf)* 岩羊。
- གནམ་བའི་ཆུ་དག་ *nafwoef*

- nyaenfngah* 古诗。「古物。
- ✓གནམ་རྩས་ *naf zaeh* 古董，古玩，
- གནམ་རྩས་རྟོག་ཞིབ་ *nafzaeh
dogfxibh* <名>考古。
- གནམ་རྩས་ལ་རྟོག་ཞིབ་བྱེད་ *nafzaehla dogfxibh qew* <动>
考古。
- གནམ་བཟང་དེང་སྟེད་ *naf-
sangh tengvjoe* 古为今用。
- གནམ་གཡག་ *nafyah* 野山羊<生
长在山上的一种>。「时。
- ✓གནམ་རབས་ *nacfracbh* 古代，昔
- གནམ་རབས་ཀྱི་རྩམ་ལུང་ *nacfracbhgi jivxuef* 古迹。
- གནམ་གསོ་ *nafsof* <名>复古。
- ✓གནས་ *naeh* ①境地，界。②<动>
存在；住，坐；有效。③<动>合
[多少钱]，值。「暂时。
- ✓གནས་སྐབས་ *naefgacbh* 临时，
- གནས་སྐབས་ཐབས་ཚུལ་ *naef-
gacbh tacbfcuef* 暂行办法。
- གནས་སྐབས་ལམ་སྟེན་ *naef-
gacbh lamvsoef* 暂行条例。
- ✓གནས་སྐྱོང་བ་ *naefgofra* <宗>朝
山者，香客，朝佛者。
- གནས་སྐྱོང་ལ་འགྲོ་ *naefgofla
zhov* <宗>朝山，进香去，朝佛。

✓གནས་ཁྲ naeflaf 店钱, 房钱, 旅馆费, 住宿费(暂时借住的)。

○གནས་ཅུང naefqungf 乃琼(护法神之一, 又寺名之一) 寺院中之巫师。

✓གནས་ཅུང་ཆོས་ཁྲུང naefqungf qoefgyongf 乃琼(护法神)。

✓གནས་ཅུང་དྲ་ཁྲ་མ naefqungf daaf lafmaf 乃琼达喇嘛(迷信者认为护法神降于此人之身, 能决疑定吉凶)。

✓གནས་མཆོག naefqoh 圣地。

✓གནས་མཐུལ naeh jaev 巡礼, 朝拜, 朝圣, 朝觐, 进香, 朝山。

✓གནས་ཐང naeftangf 价值。

✓གནས་ཐང་ཆེན་པོ naeftangf qenfbof 名贵, 珍贵(有价值)。

✓གནས་པ་ཆེན་པོ naefbaf qenfbof (同上)。

✓གནས་པོ naefbof 店主, 旅馆老板, 借宿时的房主, 男房东。

གནས་ཤར naeh baaf 提升。

གནས་ཤོས naeh boeh 迁移。

○གནས་ཤོས་གཏོང naefboeh dangf (dongf) 调动(人)。

གནས་འཕར naeh paaf <不自主>升级。②进位(数学)。

གནས་འཛོ naeh poh <不自主>转移职位。

གནས་བབ naefbacbh 形势, 环境。

གནས་དབྱུང་གཏོང naefyuh dangf (dongf) ①降职, 降级; 免职, 革职。②放逐, 流放。

གནས་མིག naefmih 档眼(织机部件)。

གནས་མེད་འབྱུང་པོ naefmeh kyamfbof 流离失所者, 流浪者。

གནས་མེད་ལུལ་ཁྲུང naefmeh yuevgyarf 颠沛流离。

✓གནས་མོ naefmof 女店主, 女主人(旅店)。

✓གནས་ཆང naefcangf 旅馆, 店, 客栈, 借宿处。

✓གནས་ཆང་གཡར naefcangf yaaf 借宿, 寄宿。 「程度」。

གནས་ཆད naefcaeh <名>造詣,

གནས་ཆད་མཐོ་པོ naefcaeh tofbof 高(地位), 程度高(学术)。

གནས་ཆེག naefcih 方位词。

○གནས་ཅུལ naefcuef 情况, 情形, 光景, 现状, 形势, 局势。

གནས་ཅུལ་ཞུག naefcuef zhow 报道。

གནས་ཚུལ་ནི་ཐོག་འདྲི naef-
cuef ngovtoh chiv 写实, 描写
实际情况。

✓གནས་ཚུལ་ནི་མ naefcuef ngov-
maf 实际情况。

✓གནས་ཚུལ་དོན་ naefcuef
ngoeh 实际情况。

✓གནས་ཚུལ་མདོར་བཅུས naef-
cuef dorydueh 概况。

✓གནས་ཚུལ་འདྲི naefcuef chiv
(zhiv) 咨询, 问情况。

✓གནས་ཚུལ་ཁྱ naefcuef xuv 报
信, 汇报。

✓གནས་ཚུལ་ལ་ཉ naefcueflac
daf 看看情况, 根据情况。

གནས་ཚུལ་ལ་གཞིགས naef-
cueflac xiw 根据情况。

✱གནས་གཞི naefxif 基础, 立脚点。

གནས་གཞིའི་ས་ཁུ naefxiif
sacfkuef 根据地。

གནས་བརྗོད་བདེ་བ naefsoeh
deybof 无牵挂, 无忧无虑, 安
乐, 安心, 安定。

གནས་ཁུ naevyuef 地点, 位置。

✓གནས་ཁྱགས naefluh 情况, 过
程, 法则。

✓གནས་ཁྱགས་བཤད naefluh

xaeh 讲理, 讲明情况。

གནོད་(གནོད) noof <名> 亏心,
[有]愧。

གནོད་(གནོད)འོས་ལེན་ཁྱེད
noof ngoevlenf qew 认错儿,
承认[自己做的](有愧)。

གནོད་(གནོད)མེད་པ noof
maevba 无愧。

གནོད་(གནོད)ཡོད་པ noof
yoevba 有愧, 心虚(有亏心事)。

གནོད་(གནོད)ལེན noof lenv
认错儿。

གནོད་ས(གནོད་ས) nangh <命,
敬> 见 གནང (557页)。

✓གནོད noeh 害, 加害, 损害, 伤害,
迫害, 危害, 毒害; 致病。

གནོད་ཁྱེན noefgyenf <名> 祸根,
损害, 祸患。

གནོད་ཁྱེལ noeh gyaef <动> 害,
加害, 损害, 迫害, 陷害, 坑害,
危害。

གནོད་ཁྱེན noefgyoenf <名> 祸
害, 祸患, 灾害, 影响。

གནོད་ཁྱེན་གཏོང noefgyoenf
dangf(dongf) <动> 危害, 影响,
祸害。

གནོད་ཁྱེན་ཁྱེད noefgyoenf
qungv <不自主> 遭殃, 遭灾,

受灾。

གནོད་ཐྱོན་བྱུང་ཁུལ་ noef-
gyoenf qungvkuef 灾区

གནོད་ཐྱོན་བྱུང་མི noefgyoenf
qungvmif 灾民,难民,受害者。

གནོད་ཐྱོན་བྱུང་ཡུལ་ noef
gyoenf qungvyuef 灾区。

✓གནོད་བ noefbaf <名> 祸害, 毒
害, 危害, 妨碍。

གནོད་བ་སྒྱུལ་(བསྒྱུལ) noefbaf
gyaef <动> 扰乱, 妨碍, 危害,
祸害。

གནོད་བ་འབྲུལ་པོ noefbaf
kyoefbof <形> 讨厌的, 祸害
(骂人语)。

✓གནོད་བྱ noefjaf 害鸟。

✓གནོད་འབྱ noenfbuf 害虫, 蠹虫。

✱གནོད་ཐྱིན noefjinf 夜叉。

གནོད་འཚེ noefcef <名> 伤害,
损害, 灾害, 灾祸, 祸患。

གནོད་འཚེ་འགོག་(བཀག) noefcef
gah 抗灾。

གནོད་འཚེ་གཏོང་ noefcef
dangf (dongf) 危害, 迫害。

གནོད་འཚེ་འཐོག noefcef poh
受害。 「害, 迫害。

གནོད་འཚེ་བྱེད noefcef qew 危

གནོད་འཚེ་བྱུང་(བྱུངས) noef-
cef nyangv 受害。

✓གནོད་སེམས noefsemh <名> 坏
心眼儿, 害人心, 恶意, 歹意。

གནོད་སེམས་སྒྱེ noefsemh gye
起歹意, 起坏心。

གནོན་(སྒྱེན) lemf (nempf) [མནན
(སྒྱེན) མནན་(སྒྱེནས) རྒྱན
(སྒྱེནས)] 摠, 压, 按; 压迫, 镇
压。 <现、未>也作 མནན་(སྒྱེན)

另一式见 སྒྱེན (180页)。

གནོན་རྒྱུགས noenfdeh 压床
(机器)。 「按钉。

གནོན་གཟེར noenfseef 图钉,

གནོན་ཤུགས noenfuxh 压力。

གནོན་ཤུགས་ཐུང་བ noenfuxh
qunghngac 低压(物理)。

གནོན་ཤུགས་ཆེ་བ noenfuxh
qefwa 高压(物理)。

གནོན་ཤུགས་ཆེན་པོ་བྱུག
noenfuxh qenfbof gyaw <动>
高压, 压迫。

གནོན་ཤུགས་འབྲུལ་འཁོར
noenfuxh chuefkoof 压力机。

གནོན་གཤོག་བྱུག noenfsoh
gyaw 积压。

མནན(མེམས) *lemf (nemf)* <未>

过> 见 གཞོན(563页)。

མནམ *namf* <未> 见 ཞོམ
(556页)。

མནམས *namh* <过> 见 ཞོམ
(556页)。

✓མནན *naf* <名>誓,誓言,〔赌〕咒。

མནན་སྒྲེལ་(བསྒྲེལ) *naf gyaef*
发誓, 赌咒, 盟誓。

མནན་སྒྲེལ་(བསྒྲེལ) ཐོག་
འཇུགས་བྱེད *nafgyaef tof-*
zuh qew 立誓。

མནན་གན *nafgaenf* <名>誓约。

མནན་གན་བཞག *nafgaenf xaw*
<动>立誓约。

མནན་ཆིངས *nafqingh* 盟约。

མནན་མཐུན *nacftuenf* 同盟。

མནན་མཐུན་ཁྱལ་ཁབ *nac-*
tuenf gyaevkacbh 盟国, 同
盟国。

མནན་མཐུན་དབང་ཆོགས *nacftuenf bungfcoh* 盟军, 同
盟军。

མནན་མཐུན་དམག་དབང *nacftuenf macgfbungf* (同上)。

མནན་འབྲེལ *nanfzheef* <名>联

盟, 同盟。

མནན་འབྲེལ་སྒྲོགས་པོ *nanf-*
zheef chovgof 盟兄弟, 把
兄弟。 「同盟。

མནན་སྒྲེལ *nanfzheef* <名>联盟,

✓མནན་མ *nafmaj* 新娘子, 新媳
妇, 媳妇。

མནན་མ་སྒྲེལ་(བསྒྲེལ) མཁན *nafmaf gyaefngaenf* 送亲的
(送新娘子的)。

མནན་མ་ཉེར *nafmaf deef* 嫁
女儿, 聘姑娘。

མནན་མ་ཉེར་ལེན་བྱེད *naf-*
maf deeflenf qew 通婚, 嫁娶。

མནན་མ་བཞེས *nafmaf xew*
<敬>娶媳妇。 「妇。

✓མནན་མ་ལེན *nafmaf lenf* 娶媳

མནན་མ་སྒྲོང *nafmaf longh*
求亲。

✓མནན་མ་བསུ་མཁན *nafmaf*
sufngaenf 迎亲的(迎新娘
子的)。

མནན་མའི་སྐལ་དངོས *nafmaef*
gaefngoeh 嫁妆(实物)。

མནན་མའི་སྐལ་བ *nafmaef*
gaflaf 嫁妆。

མནན་མའི་སྒྲོ་རོགས *nafmaef*
gyofroh 伴娘。

མནའ་མན་འགྲོ na^hmaaf zhov

出嫁,嫁人。

✓མནའ་མན་གཉིད na^hmaaf

dangf (dongf) 嫁女儿,聘姑娘,
使女儿出嫁。 「(同上)。

མནའ་མན་སྤྱོད na^hmaaf deef

མནའ་མན་སྤྱོད་པས na^hmaaf leh

〈不自主〉当媳妇,作媳妇。

*མནའ་མེག na^hcfih 誓言,誓词。

✓མནའ་བྱ na^h sav 背信弃义。

མནའ་ལ་ཕྱི na^hfla zif 讲义气。

མནའ་བཤགས་བྱེད na^hxah

qew 忏悔赌咒的罪业。

མནར narf 遭受,受痛苦,侵害,被

〔苦〕所迫;压迫。

མནར་གཙོད་འཁེལ na^hrfjoeh

keef 受折磨,受罪。

མནར་གཙོད་གཉིད na^hrfjoeh

dangf (dongf) 折磨,摧残,虐待。

མནར་གཙོད་བྱེད na^hrfjoeh qew

(同上)。

མནར་གཙོད་སྙང་ལ na^hrfjoeh nyangv

受折磨,受罪。

མནར་གཙོད་གཟེད na^hrfjoeh

sew 受折磨,受苦刑,受虐待。

མནར་སེམས na^hrfsemh 狠心

(虐待人的心)。

མནལ(མནལ) nyaef 〈名,敬〉睡
眠,睡觉。

མནལ(མནལ)དགྲོག na^hyaef zhoh

〈敬〉弄醒,吓醒,惊醒。

མནལ(མནལ)ཁྱག na^hyaefkuh

〈敬〉睡着。

མནལ(མནལ)ཇིབ་བྱ na^hyaef jivbuf kuh

〈敬〉熟睡,
沉睡。

མནལ(མནལ)ཐལ་མོར na^hyaef-

taef xoof 〈敬〉睡过头,睡过
时,失晓。

མནལ(མནལ)འདྲོག na^hyaef

zhov 〈敬〉被吓醒,被惊醒。

མནལ(མནལ)གདིང་མ་གཟིམ na^hyaef dingv macf simv

〈敬〉酣睡,熟睡。

མནལ(མནལ)སྤྱོད་ཐོག na^hyaef

zhofbof kuh 〈敬〉酣睡,睡得很
香,睡得很甜。

མནལ་བྱོ(མནལ་བྱོ) nyaef bov

〈敬〉困,瞌睡。

མནལ(མནལ)གཟིམ na^hyaef simv

〈动,敬〉睡觉,睡。

མནལ(མནལ)ར་རྟངས na^hyaef-

raf tangw 〈敬〉睡醒,清醒。

མནལ(མནལ)ལབ na^hyaeflacbh

〈敬〉梦话,梦呓,呓语。

མནལ(མནལ)ལབ་སྒྲིན nyae-f-lacbh gyoenf <敬> 说梦话。

མནལ(མནལ)ལམ nyae-flamf <敬> 梦。

མནལ(མནལ)ལམ་གཏོང nyae-flamf dangf (dongf) <动, 敬> 作梦。

མནལ(མནལ)སད nyae-f saeh <敬> 睡醒。

མནལ(མནལ)ཏྱུ་ལངས་སྒྲིན nyae-f hobflangh gyoenf <动, 敬> 撒吃症。

མནལ(མནལ)ཏྱུ་སད་སྒྲིན nyae-f hobfsaeh gyoenf <动, 敬> 惊醒, 突然醒来。

མནྟན(མྟན) lemf (nemf) <现, 命> 见 གཞོན (563页)。

མནྟམས nomh 见 ཞྟམ (556页)。

✓ནྟན nafgyaenf 耳环, 耳饰。

✓ནྟཙ amfjoh (namfjoh) 也作 ནྟཙཱག 耳朵。

✓ནྟཙ nafqaf 耳穗儿, 耳饰(如牲口耳上拴的饰物)。

ནྟཙཱག་གཙག་ཁབ amfjoh (namfjoh) zacfkacbh 耳针。

✓ནྟཙ nafwaf 耳朵, 耳廓。

ནྟཙཱག་ཏྱུ་ཏྱུ་ nafwaf oenvoenf 震耳欲聋。

ནྟཙཱག་ཏྱུ་ཏྱུ་ཏྱུ་ nafwaf zhacfbuf 耳朵软。

ནྟཙཱག་ཏྱུ་ཏྱུ་ཏྱུ་ nafwaef ngaf-bah 耳鼓, 耳膜。

ནྟཙཱག་ཏྱུ་ཏྱུ་ཏྱུ་ nafwaaaf zhoγbof <形> 动听, 入耳。

ནྟཙཱག་ཏྱུ་ཏྱུ་ཏྱུ་ nafwaaaf manγzhofwa 不入耳的(不能使人相信的)。

ནྟཙཱག་ཏྱུ་ཏྱུ་ཏྱུ་ nafwaaaf manγzhofwae gaef-qaf 无稽之谈, 不入耳之言。

ནྟཙཱག་ nacfyuf 耳上戴的松儿石。

ནྟཙཱག nafre 没辙, 没办法。

✓ནྟཙ nah 脓。

✓ནྟཙཱག nah kuh 生脓, 长脓, 化脓。

ནྟཙཱག nah gyaw 化脓。

✓ནྟཙཱག nacgfquf 脓, 脓水。

ནྟཙཱག nah doef [用针]挑脓。

ནྟཙཱག nah toenγ 流脓, 出脓, 脓流出来。 [病]。

ནྟཙཱག nagfzhangf 脓胸(疾)

ནྟཙཱག nacgfbuh 瘰管。

ནག་གཙགས་ nah zah <自主>

使出脓，刺破脓疮。

ནག་འཛིན་ nah zirf 挤脓。

ནག་གསོག་(བསག) nah sah 生
脓，长脓，积脓。

ནང་མ་ nangfmaf 畦。

ནང་མའི་ས་ རྒྱར་ nangfmaef
sacbfxuuf 垄沟。

ནང་རྩི་ nacngfrif 田埂。

ནམ་གྱི་ nacmfguenf 平时，日常。

ནམ་མཆེན་ གཤོངས་ འགལ་
namfkyenf gongvgaef <名，
敬>发怒，生气。

ནམ་མཆེན་ བཞེས་ namfkyenf
xew <动，敬>发怒，生气。

✱ ནམ་འབྱུང་ nacmfchuef 幻术，
梦幻。

✱ ནམ་གྲངས་ namfzhangh 项目，
名目，类别，种类，型号。ཧྲིལ་

ནམ་འབྱུང་ nacmfgyuuf 态度，
姿态，面貌，表情。

ནམ་འབྱུང་ རྟོན་(བཞུན་)
nacmfgyuuf daenf ①表态，表
示态度。②发态度。③表情，
表演。

ནམ་འབྱུང་ རྟོན་ རྟོན་ས་ nacmf-
gyuuf daenfdangh 表情。

✓ ནམ་ཁྱལ་ namfgyaef ①全胜。

②“朗杰”(人名)。

ནམ་ཁྱལ་གྱ་ཙང་ namfgyaef
chavcangf “朗吉札仓”即布达
拉宫内密宗院。

ནམ་རྟོག་ namfdoh <名>忌讳。

ནམ་རྟོག་ཐུག་ namfdoh qew <自
主>忌讳。

ནམ་རྟོག་ ཅི་ namfdoh zif 认为
悔气，讲忌讳。 「忌讳。

ནམ་རྟོག་ཟ་ namfdoh sav<自主>

ནམ་རྟོག་ཟ་མ་ namfdoh savbof
很忌讳。

ནམ་རྟོག་ རྟོན་(བཞུན་) namfdoh
langf <自主>触犯忌讳，犯忌
讳，说不吉利的话。

✓ ནམ་ཐར་ namftaaf 长篇小说，
传记，传奇，剧本，藏戏。

✓ ནམ་ཐར་གཏོང་ namftaaf dangf
(dongf) 唱藏戏。

✓ ནམ་ཐར་མདོར་བཞུས་ namf-
taaf dorvdueh 传略。

✓ ནམ་ཐར་བཤད་ namftaaf
xaeh 说书(说喇嘛嘛尼)，讲
因缘。

✱ ནམ་ཐོས་ས་ namftoeh saeh
略作 ནམ་ཐོས་ 多闻天王(神名)，

财神。

「实。

✓ནམ་དག namfda^h 纯粹, 忠诚, 忠

ནམ་དག་མེ་གཟུམ namfda^h
govsumf 天窗 (佛堂 等较 大的
建筑物上的)。

✓ནམ་བ namfbaf 相貌, 容貌, 面
貌, 长相, 形式。

ནམ་བ་ཉམས namfbaf nyamw
容貌憔悴〔了〕。

✓ནམ་བ་རྟེན་བ namfbaf nyingf-
bacf 老样子, 旧式。

✓ནམ་བ་མཐོ་ཤོས namfbaf tof-
xoe^h 最高形式。

ནམ་བ་འདྲོན་(བརྟོན) namfbaf
doenf 打扮, 涂脂抹粉。

✱ ནམ་བ་རྩ་ཆོགས namfbaf naf-
coh 各式各样, 各种各样。

✓ནམ་བ་མེད་བ namfbaf mae^vba
没有相貌, 没模样, 长相不好,
长得不好看。 「位。

✓ནམ་བ་ཆོ namfbafco 各位, 诸

✓ནམ་བ་མཐོས་པོ namfbaf zeev-
bof 人才出众, 相貌好, 好看,
漂亮。

ནམ་བ་ཇིག་པོ namfbaf zivguf
相貌堂堂, 魁梧。

✓ནམ་བ་ཡག་པོ namfbaf yavgof
漂亮, 相貌美, 长相好。

ནམ་བ་ཡལ namfbaf yaev 美容
消逝。

ནམ་བ་ཡོད་བ namfbaf yoe^vba
有相貌, 有模样, 长的好看。

✱ ནམ་དཔེ namfyef 〔文法上的〕
格位。 ཉམ་དཔེ་བཞུག་པ་འཕྲིན་པོ

ནམ་དཔེར་མེན་(བཟུན) namf-
yeef daenf 出风头, 显身手, 露
一手。

ནམ་དཔེར་བཞག namfyee^fxaw
出风头, 显身手 (留有印象)。

✱ ནམ་འབྲེད་རིག་བ namfyeh
rig^vbac 演绎法。 「肩。

ནམ་ལྷུར namfjaaf 喇嘛的黄披
ནམ་མིན nacmfmin^f 报应, 因
果报应。 “累熟”

ནམ་མིན་འཁོར nacmfmin^f
koof 遭到报应, 遭报应, 得到报
应, 因果报应。 「懒。

ནམ་གཤེད namfyeng^h 惰性, 疏

ནམ་གཤེད་ཆེན་པོ namfyeng^h
qenfbof 思想麻痹, 疏忽大意,
不专心。

ནམ་ཤེས namfxeh 灵魂, 阴魂,
魂灵, 幽灵, 鬼魂。 「注疏。

ནམ་བཤད namfxaeh <名> 论述,

ནམ་ཤས namfsaeh 见 ནམ་ཤས་

ལྷན (567 页)。

✓ནམས namh 们。ཚུ་ལྷན་

ན nof 刀刃儿，刀口。

ན་ངར nofngarf 尖锐。

✓ན་ཆེན་པོ་ nof qenfbof 很锐利。

ན་བྱུ་ལྷན་འཕྱུར nofzhahdu
gyurv 尖锐化。 「开刀。」

ན་འདྲོན་(བཞོན་) nofdoenf<动>

✓ན་པོ་ nofbof <形>快(刀、剪等)，
锋利，锐利。

ན་ཐུར nufsuuf 锐角(数学)。

ན་འཇམ་ noofs <敬> 是是是!好!

✓ན་ naf 鼻子。 [好!]

✓ན་སྐད་ nafgaeh 鼻音(说话时所
带的鼻音)。

ན་སྐད་ཐུག nafgaeh gyaw 说话
带鼻音。

✓ན་ཁ་ nafkaf 种类。

✓ན་ཁྱུ་ nacfguh 鼻子。

ན་ཁྱུ་གི་ཡི་ཁྱུ་ nacfguhgi
ifkungf 鼻孔。

ན་ཁྱུ་འགྲུག་ nacfguh gaw <不
自主>鼻子不通。

ན་ཁྱུ་དབ་ nacfguh dacbw 碰

壁，碰钉子，碰一鼻子灰。

ན་ཁྱུ་ན་ཆ་གཏོར་ nacfguh
navcaf dangf (dongf) 鼻子发
酸(伤心)。

ན་ཁྱུ་སངས་པོ་ nacfguh sangf-
gof 鼻子尖，嗅觉灵敏。

✓ན་ཁྱུ་ nacfkungf 鼻孔。

ན་ཁྱུ་སྐྱུ་ nacfkungf ngoh 掏
鼻子，抠鼻子。

✓ན་ཁྱུ་ nafchah 鼻血。

✓ན་ཁྱུ་ naf chih <动> ①领导。
②牵鼻子。

ན་ཁྱུ་གུ་ nacrfgyuh xuv 打
击，痛击。

✓ན་ཁྱུ་ nafzhaf 鼻音。

ན་ཁྱུ་ nacfquf 清鼻涕。

ན་ཆེན་པོ་ལྷན་ nafqenf yovdoh
大鼻子。

ན་འཕྱུ་ naenfjuf 穿牛鼻子的
圈儿(ན་ཐག་ 就系在圈儿上)。

ན་ཉུ་ nafnyah 塌鼻子，瘪鼻子。

ན་གཏོར་ཐུར་ nafnyeef qew 纵
鼻，鼻子动(忍痛或厌恶的表

ན་ཁྱུ་ nacbfduh 鼻涕。[情]。

ན་ཁྱུ་འཕྱུ་ nacbfduh qih
擦鼻涕。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nacbfduh luw* <不自主>流鼻涕。

𑖀.𑖀 *naftah* 鼻烟。

𑖀.𑖀.𑖀 *naftah* 穿鼻绳(牵牛用)。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *naf tungftungf* 暴躁,脾气不好。

𑖀.𑖀.𑖀 *nafdongf* 鼻梁儿。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nafdongf sangvgof* 高鼻梁儿。

𑖀.𑖀.𑖀 *nacbfqih* 手绢儿,手帕。

𑖀.𑖀.𑖀 *nacfbuh* 鼻腔。

𑖀.𑖀.𑖀 *nafmangh* 多样化,复杂,种类繁多。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nafmaef mevdoh* 兰花,马兰花。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nafmaenf nafcoh* 各种,各式各样,花样多。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nafcoh* 各种,各式各样,各项。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nacbfzuh zhaeh* 指着鼻子揭发,指名道姓的数落,警告[以后不得再犯]。

𑖀.𑖀.𑖀 *nanfzomf* <名>什锦,杂拌,综合,齐备。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nabfxah gyaw* 用酥油茶中浮油擦脸(代替面油)。

𑖀.𑖀.𑖀 *nafxongf* 磨制鼻烟用的大石板(磨鼻烟时垫在下面,另用一块小石头在上边磨烟)

𑖀.𑖀.𑖀 *nacfruf* 鼻烟壶儿。[叶]。

𑖀.𑖀.𑖀 *nafleh* 扁鼻子,塌鼻子,塌鼻梁,瘪鼻子。

𑖀.𑖀 *naflor* <名>骑牛(可以骑的牛,区别于只能驮东西的牛)。

𑖀.𑖀 *nacbfxuf* ①鼻炎的一种。

②鼻子的哼声。③野羊群中的头羊(据说见猎人来时头羊以鼻声告诉别的野羊,因而得名)。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nacbfxuf gyaw* [看不起或生气时]作哼声,鼻子里哼哼,嗤之以鼻(讥笑、不屑、不符合心愿时)。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nacbfsuuf kyee* [吃亏后]受到教训,受到打击。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nacbfsuuf zhaeh* 教训,警告。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *nacbfsuuf poh* <不自主>受到教训,受到打击。

𑖀.𑖀.𑖀 *naflah* 风寒(幼畜病)。

𑖀.𑖀.𑖀 *naccfbungf* 墨水瓶儿。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *naccfbungf naafxoh* 文具。

𑖀.𑖀.𑖀.𑖀 *naccfbungf nyugfzhoh* 墨水瓶和笔筒。

✓ཕྱག་མུག naccfnyuh 笔和墨。

✓ཕྱག་ཆ་ nagfcaf 墨水，墨汁儿。

ཕྱག་ཆ་མཉེན nagfcaf nyeh 研墨，磨墨。

ཕྱག་ཆ་དབྱར nagfcaf urf 研墨，磨墨。

✓ཕྱག་ཤོག nagfxoh ①复写纸。
②墨和纸。

✓ཕྱང nangf 显现，发光，放射；知觉；
ཕྱང་ཕྱང་ 见，闻；有，存在。 「视。」

ཕྱང་ཕྱང་ nacngfqungf <名> 歧

ཕྱང་ཕྱང་གཏོང་ nacngfqungf
dangf (dongf) <动> 歧视，看不起，小看，轻视，忽视，漠视。

ཕྱང་ཕྱང་བྱེད་ nacngfqungf qew
(同上)。

ཕྱང་ཆེན་བྱེད་ nangfqenf qew
<动> 重视，宝贵。 「象。」

ཕྱང་འཆར་ nangfqaaf 感觉，印

✓ཕྱང་དག་ nangfdah <名> 焦虑，操心的事。

ཕྱང་དག་མ་གཏོང་(བདང་)
nangfdah mafdangf ①不在乎。
②别在意。

○ཕྱང་དག་མི་དགོས་(མི་དགོས་)
nangfdah moygoh 无需介意，
不用操心。

✱ཕྱང་དག་མི་དགོས་ nangfdah
maevba 不用操心，没问题。

✓ཕྱང་བ་ nafwaf <名> 心情，知觉，
观念，注意。

ཕྱང་བ་བྱིན་པོ་ nafwaf gyifbuf
无忧无虑，逍遥自在，乐观。

✓ཕྱང་བ་འབྱུང་ nafwaf chuef 神
经过敏，心思错乱，感觉错乱，
心神杂乱。

ཕྱང་བ་གང་བྱེད་ nafwaf
kangvzhaenf qew 任意妄为，
主观盲动，随心所欲。

ཕྱང་བ་འགྲོ་བྱེད་ nafwaf zhovbof
感兴趣的。

ཕྱང་བ་དྲི་མེད་ nafwaf tovmeh
麻木不仁，不在乎。

ཕྱང་བ་བྱེད་ nafwaf qew 留心。

✓ཕྱང་བ་གཡོང་(གཡང་) nafwaf
yangw 精神不集中，疏忽，心神
不定。

✓ཕྱང་བ་ལ་འགྲོ་ nafwaaaf (naf-
waf)la)zhov <不自主> 称心
如意。

ཕྱང་བ་ལ་འགྲོ་བྱེད་ nafwaaaf
(nafwaf)la)zhovbof qew 感兴
趣，可取。

ཕྱང་བ་གར་ཚུལ་ nafwaf xaccf-
cuef 观瞻。

✓ ལྷོ་མེད nangfmeh 不在乎, 无所谓, 无视, 漠视, 无所见; 镇静, 冷静; 冷不防。

ལྷོ་མེད་གཏོང nangfmeh
dangf(dongf) 满不在乎。

ལྷོ་མེད་ཏུ nangfmehla 蓦然,
冷不防, 抽冷子。

ལྷོ་མེད་ཆོར་མེད nangfmeh
corfmeh 无动于衷, 麻木不仁。

ལྷོ་མེད་ལྷོད་གཡོང(གཡང)
ལྷོད nangfmeh lhoefyangh
qew <动> 麻痹, 粗心大意, 掉以轻心。

ལྷོ་ཆེ་ཤག nangzefxah 朗孜
厦(即原拉萨市政府, 设四品官
“米本”二人, 一僧一俗管理拉萨
市政, 因其所在地为过去西藏贵
族朗孜娃的住所故名)。

ལྷོ་ཚུལ nacngfcuef 反映, 现
象, 情景。

ལྷོ་གཡོང(གཡང)་ཆེན་པོ་
nangfyangh qenfbof 麻痹, 不
专心。

ལྷོ་ཤག་མི་དཔོན nangfxah
miyboenf “朗厦 米本”(原西藏
地方政府拉萨市法院院长)。

ལྷོ་གོས namfgoeh 氍毹衣服。

ལྷོ་བྱ nacmfbuf 氍毹。

ལྷོ་བྱ་ཐིག་མ nacmfbuf tigf-
macf 花氍毹(有十字花纹)。

ལྷོ་བྱ་འབྲུག(བརྟག) nacmf-
buf dah 织氍毹。

ལྷོ་བྱ་བལ་ཐིག་ཐུག nacmf-
buf paevseh gyaw 新织成的
氍毹用竹刷子刷, 使一部分毛竖
起来, 再把这些竖起的毛烧掉,
以使氍毹光滑美观。

ལྷོ་བྱ་ཕྱིར་མ nacmfbuf qingv-
macf 中等氍毹。

ལྷོ་བྱ་ལེ་ལས་ཀ nacmfbuf
laevgaf 略作 ལྷོ་ལས 氍毹业。

ལྷོ naaf [བསྐྱར་བསྐྱར་སྐྱར]
<自主>曳, 拖, 拉长, 拖长, 伸
[舌、手]。

ལྷོ་མ naefmaf 纱, 经纬(织物的
经纬线)。

ལྷོ་མའི་བཟོ་ཁུ naefmaef
soyvhaf 纱厂。

ལྷོ་བ nubh [བསྐྱབ་བསྐྱབས་སྐྱབས]
<自主>磨灭, 破除, 毁灭, 消灭,
使沉没。

✓ ལྷོ་མ numf 油(总称), 植物油。

✓ ལྷོ་མ་ཁྲོན numfchoenf 油井。

ལྷོ་མ་འཁོར ① numfkoe f <名> 滚
油。② numf koef <动> 油滚[了],
油开[了]。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfgyuf 油料。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfgyuef
loydoh 油料作物。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfnyih ① 沥青，
柏油。② 油垢，油底子。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfderf 油矿，油田。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numf tingftingf
油亮，油光光。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfdacmf 油罐，油瓶。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfzhif kaf 有油
味儿。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་(ལྷན་པུ་འཁྲུག་) numfzhah ① 沥
青，柏油。② 油垢。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་(ལྷན་པུ་འཁྲུག་)ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numf-
zhah langvgah 柏油路。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfdongf 油管。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་(ལྷན་པུ་འཁྲུག་) numf doenf
采油。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numf-
zhenf jagfdongf 输油管。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfnah 青油，素油
(炒菜用)。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfnah 油墨。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfbAAF <名>油印。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfbAAF

chuefjaeh 油印机。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfbAAF gyaw
<动>油印。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfbuf 有光泽的，发光
的(布、毛线等)，油乎乎的。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfbah 用青油合的
糌粑。 「油，涂油。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numf quw 擦油，抹

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numf zirf 榨油。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་(ལྷན་པུ་འཁྲུག་) numf zah
榨油。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfciiif 油脂，脂油，
油和脂油。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numf cifciif 油
光光，油乎乎。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfcuenf riv-
muf 油画。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfzoeh 油库。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfxingf 油田。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfxuf 菜油灯。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfrof 废油，油垢。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་(ལྷན་པུ་འཁྲུག་) numflac zhah
油炸。

ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numf xufxuuf 油
光光的。

✓ ལྷན་པུ་འཁྲུག་ numfxoh 腊纸，油纸。
ལྷན་པུ་འཁྲུག་

𐄂𐄂 nurf [𐄂𐄂𐄂 𐄂𐄂𐄂 𐄂𐄂𐄂]

〈自主〉揉碎,搓碎,磨细,研碎,揉搓,揆。

𐄂 nef 端,〔绳子、线等的〕头儿。

𐄂𐄂𐄂𐄂 nefkaf zomvbof 丰富,齐全。

𐄂𐄂𐄂𐄂 nefchih qew 引导,带头。

𐄂𐄂𐄂𐄂 nefchihbac 引导者,响导;带头人,领袖。

𐄂𐄂𐄂𐄂 nenfzhoenf 知宾,接待宾客的;引进者(为四品官,由其引导见摄政或藏王)。

𐄂𐄂𐄂 nefnyih 两极(物理);两头儿。

𐄂𐄂𐄂(𐄂𐄂) nef nyih 〈不自主〉找到〔线〕头儿;得到要领。

𐄂𐄂 neftungf 短绒。

𐄂𐄂 nef tueh 连接,衔接,接头。

𐄂𐄂 ①nefmaf 〈名〉头儿,端,始末,首尾。②(𐄂𐄂) naeh〈名〉织布机上挂经线的部件。

𐄂𐄂𐄂𐄂 nefmangh nycngfzingh 错综复杂,千头万绪。

𐄂𐄂 nefmof 〔线〕头儿,端,起始。

𐄂𐄂𐄂 nenfcamh 顶端。

𐄂𐄂𐄂 nefzAAF 流苏,穗子(如腰带两端的)。

𐄂𐄂𐄂 nenfzomf 各种各样的,齐全的,齐备。

𐄂𐄂𐄂 nef zomvbof 丰富,种类齐全。

𐄂𐄂 neffringh 长绒。

𐄂𐄂 neflenf 〈名〉招待,接待。

𐄂𐄂𐄂 neflenf kangf 招待所,招待室,接待室。

𐄂𐄂𐄂 neflenfba 招待员,接待员。

𐄂𐄂 neflenf qew 〈动〉招待,接待,张罗。

𐄂𐄂 neflenf xuv 〈谦〉招待,接待,张罗,款待。

𐄂𐄂𐄂 neflenf sacbvgyaeh xuv 〈谦〉款待。

𐄂𐄂 nefxaenfba 〈名〉打前站者,接头者,联络者,打先锋的。

𐄂𐄂 nefxaenf qew 〈动〉打前站,领路,打先锋。

𐄂𐄂 noeh 容器,器皿。

𐄂𐄂 noefqaeh 容器,器皿,坛坛罐罐。

ཕྱིན་ཆས་དབ noefqaeh dacbw

碰坏东西(容器), 碰坏坛坛罐罐。

ཕྱིན་ཁྱུག noeh zhuw 六腑(包

括: 胃、胆、三焦、膀胱、大肠、小肠)。

✓ཕྱིན་ noenf [བསྐྱོད་ བསྐྱོད་ ལྟོན་]

<自主>增加, 加, 添。『(数学)』。

ཕྱིན་བྲངས་ noenfzhangh 加数

✓ཕྱིན་རྟགས་ noenfdah 加号“+”。

✓ཕྱིན་ལྟངས་ noenfdangh 加法。

✓ཕྱིན་ཐོབ་(ཐོབ་) noenfbaef <名>

增加, 补充。

ཕྱིན་ཐོབ་(ཐོབ་)ཁྱུག noenfbaef

gyaw <动>增加, 补充。

ཕྱིན་ཐོབ་(ཐོབ་)ལུ noenfbaef

xuv <谦>增加, 补充。『加減。』

ཕྱིན་འཕྲི་ noenfchif <名> 增減,

ཕྱིན་འཕྲི་ལྟར་བཞོ་ noenfchif

gyurvgof 加減乘除(数学)。

ཕྱིན་འཕྲི་ཐོབ་གཅོག་ལྟེན

noenfchif borfjoh qew <动>

增減, 損益, 修改[文章等]。

✓ཕྱིན་ཆིས་ noenfzih 加法。

ཕྱིན་འཕྲུགས་ལྟེན noenfzuh

qew 添設。

✓ཕྱི་མ་(བསྐྱེད་མ་) namf [བསྐྱེད་

བསྐྱེད་མ་ ལྟོན་ (བསྐྱེད་མ་)]

<敬>执, 持, 拿, 携带, 取。

ཕྱི་ noof <命> 见 ལྟོན་ (572页)。

ཕྱི་ལ་བར་ཁྱུག noefbarf gyaw

套印。

「肯定词。」

བར་ཁྱུག་ཆིས་ naenfcih 着重词,

བར་བ་ལེ་མས་ nachfsemh 贪心。

བསྐྱོད་ naenf <未、过> 见 ལྟོན་

(本页)。

「数(数学)。」

བསྐྱོད་བྲངས་ naenfzhangh 和

བསྐྱོད་ཆིས་ naenfcih 副词。

✓བསྐྱེད་ namf <未、敬> 见 ལྟོན་

(本页)。

བསྐྱེད་མ་ namh <过、敬> 见 ལྟོན་

(本页)。

「拿去。」

✓བསྐྱེད་མ་ཐོབ་ namh taeh <敬>

བསྐྱེད་མ་ཐོབ་མ་ namh peh <敬>

拿去; 拿来, 取来。

བསྐྱོད་ narf <未、过> 见 ལྟོན་

(572页)。

བསྐྱེད་ nubh <未> 见 ལྟོན་ (572页)。

བསྐྱེད་མ་ nubh <过> 见 ལྟོན་

(572页)。

བསྐྱོད་ nurf <未、过、自主> 见

ལྟོན་ (574页)。

པ

✓པ ①...baf 多出现于名词词尾，

为后缀。例：བཟོ་པ། 工人。

ཞིང་པ། 农民。 ཚོང་པ། 商人。

འབྲོག་པ། 牧民。 བོད་པ། 西藏

人。 མཁས་པ། 有学问的人。

ཐོད་གེ་པ། 德格地方的人。②...

baf 加在基数词后变序数词，

“第...”。例：གཉིས་པ། 第二。

བརྒྱ་པ། 第十。③...ba 加在重

复动词后变为复合动名词，若动
词为过去时，表“早就...”，“已
经...”，“原来就...”之意。例：

བཟོས་བཟོས་པ། 已经做得的，

现成的。ཕྱིན་ཕྱིན་པ། 早就去了

的。ཉོས་ཉོས་པ། 早已买了的。

若动词为现在时，表“老...”，“总

...”，“经常...”之意。例：ཉོ་ཉོ་

པ། 经常买。བ་བ་པ། 总吃。ཁྱེ་

ཁྱེ་པ། <谦>经常说。

པ་ཀིར bafgiif <英>衣袋，裤兜。

པ་ཁེ་སི་ཐན bafkefsiftaenf

巴基斯坦。

པ་ཁྱོག bafjoh “巴觉”(原西藏地
方政府俗官的发髻)。

པ་ཏི bafdif <印>红茶。

པ་ཉ bafzhaf <梵>格子图，斜花
格，菱形花格，菱形图案。

*པ་ད་ག་...ba tavgaf “—...马

上就...”，“—...立刻就...”，连接

两个句子，用在上一句的动词

<过>之后。例：ང་རྒྱལ་བད་

བདང་པ་ད་ག་ལམ་སང་ཡར་

ལངས་གི་ཡད། 一打钟我马上

就起来。

བ་ ལྷམ་ ཐུང་ རྩ baf namf
nyaengvquf 年楚河。「亲。

✓བ་ བ bafbaf 也作 བ་ བ 爸爸,父

✓བ་ ཡིན། ...ba yinv 附加在动词
<过>之后,表示第一人称自主动
作的过去时,“(我)…了”。否定
式: མ + 动<过>,疑问式: བས།
例: སྒྲ་ལག་བཟས་པས། [你]吃
饭了吗? བཟས་པ་ཡིན། [我]吃
了。 མ་བཟས། [我]没吃。

བ་ རུབ bacruf 也作 བ་ རུ 中
间;空闲,工夫。

བ་ རུབ་ བ་ རུབ bacruf bacr-
ruf 不时,间或,有时,偶尔。

✓བ་ རེད། ...ba rew ① 附加在
动词<过>之后,表示第三人称
(包括第二人称叙述式)自主动
作的过去时,“(他)……了”。否
定式: མ + 动<过> + བ་ རེད,
疑问式: བ་ རེད་པས། 例:
སྒྲ་ལས་ཀ་ཞེ་དགས་བྱས་པ་
རེད། 他作了很多工作。 རི་མ་
འདི་ཁྱད་རང་གིས་བྲིས་པ་མ་
རེད། 这张图不是你画的。 རྩས་
འདི་ངས་བརྟན་པ་རེད་པས།

这个主意难道是我出的吗?
② 附加在不自主动词<过>后,
不分人称,泛指过去时。(否定
式、疑问式同①) 例: ཞོར་ བ་
རེད། 输了。 ར་ བ་ རེད། 病了。

བ་ ལའ། ...ba lav 加在形容词词根
后,表示“真…啊”的惊叹语气。
例: དེ་རིང་གནས་གསེས་ལྱིད་པ་
ལ། 今天天气真好啊!

✓བ་ ལགས baafla <敬>爸爸,父亲。

བ་ རི་ ཀུང་ རྩ bafli gungfshaf
<汉>巴黎公社。 「八路军。

བ་ རུབ་ རུབ bafluuf juenf <汉>

✓བ་ རི་ རྩ་ གན baflef chovgaaf
芭蕾舞剧。

✓བ་ རི་ རྩ་ གན baflef xacbv-
rof(xavrof) 芭蕾舞。

✓བ་ སངས bafsangh ①金星,金曜
日。②“巴桑”(人名)。③星期五。

✓བ་ སེ bafsef <英>护照;票;出
入证。

བ་ སྒྲ་ རི་ རྩ bafkafleh 也作 སྒྲ་
སྒྲ་ རི་ རྩ 鲇鱼(头大而扁,可食)。

བ་ རྩ་ རྩ bachzac 见 དཔག་ རྩ།
(582 页)。 「亲。

✓བ་ ལགས baafla <敬>爸爸,父

- ཕག་ཞེ bagflaaf 性子野,野蛮。
- ཕགས་ཐུང bacgftungf 皮裤。
- ✓ཕགས་ནད bagfnaeh 皮肤病。
- ཕགས་ནད་ཚན་ཁག bagfnaeh
caenfkah 皮肤科,皮科。
- ✓ཕགས་པ bagfbaf 皮肤,皮子,
皮儿,壳儿。 「皮,剥皮。
- ཕགས་པ་མུ bagfbaf xuf 削
- ཕགས་པའི་བྱ bagfbaef chav
兽皮上的发光的毛。
- ཕགས་འབྱུང bacgfzhumf 皮疹。
- ཕགས་ཚག bagfcah 皮衣。
- ✓ཕགས་ཚེལ bacgfciif 皮脂。
- ✓ཕགས་ཁྱ bagfxaf 皮帽。
- ✓ཕགས་རིགས bacgfrih 皮货,
皮革。
- ✓ཕན་དྲིས bacngfzhih ①围
裙。②做围裙的毯子。
- ཕན་ཁ bagfkaf 怀抱,怀兜。
- ཕན་ཁ་གཟེད bagfkaf sew
用前襟承接兜取。
- ✓ཕན་ཁེབས bangfkeh(bangf-
keh) 围裙。
- ✓ཕན་ཐག bangftah 围裙带子。
- ✓ཕན་གདན bangfdaenf 围裙(藏

族妇女围的彩围裙)。「中。

✓ཕན་པ bangfbaf 怀抱,怀兜,怀

ཕན་པ་གན bangfbaf kangv

〈量〉一抱,一兜儿(用围裙兜
起的)。

ཕན་ཕན་ཉར bangfbaaf nyaav

〈动〉抱,抱在怀里,搂在怀里。

ཕན་ཕན་ལེན bangfbaaf lenv

抱在怀里。

✓ཕན་རས bangfraeh 围裙。

ཕན་ཁང baefgangh 也作 ཕན་

ཁ 油菜。

「菜子油。

ཕན་ཁང་ལྷུང baefgangh numf

ཕན་པ baefbaf 蚂蟥,水蛭(一种
吸血虫)。

✓ཕན་མ baefmaf ①莲花。②人

中(上嘴唇中间)。③“白玛”
(人名)。

✓ཕན་མ་འབྱུང་གནས baefmaf

jungvnaeh “莲花生”大师,为红
教始祖,亦为西藏喇嘛教的创
建者。

「红宝石。

ཕན་མ་རག་ཀ baefmaf ravgaf

✓ཕན་མའི་ཙ baefmaef zaf 藕。

ཕན་མའི་ཟུང་འབྱུང baefmaef

senvzhuf 莲蓬,莲花花蕊(引喻
为可爱的和心爱的东西或人)。

- བད་མའི་སོན་ baefmaef soenf
莲子。
- ✓བད་ཙེ baefzaf 藕。
- ✓བད་ཚལ baefcaef <汉>白菜。
- བད་ལད་འཁྲབ baeflaeh
chachh 也作 སྤེལ་ལད་འཁྲབ
拍马屁,谄媚,巴结,逢迎拍马,
阿谀奉承。
- བད་ལད་བཤད baeflaeh
xae 也作 དཔལ་ལད་ཤོད
奉承,拍马屁,恭维,灌米汤。
- བད་ཤག baefxah 钱。
- བན་རྩང་བ baenfdungfngac
丐帮,乞丐(比 རག་རྩང་བ 低一
等的乞丐)。
- བན་ཙེ baenfzef 见 ལྷན་ཙེ
(669页)。
- ✓བཏ་ཆེན་ baenfqenf 班禅,大学
者,大哲人。
- བཏ་ཆེན་རིན་པོ་ཆེ baenfqenf
rinvbufqi 班禅活佛。
- བཏ་ཆེན་ཨེར་དོ་ནི baenfqenf
erfdefnif 班禅额尔德尼,大
宝师。
- ✓བཏ་ལྷ་ baenfxaf 通人冠(喇嘛用
的尖顶帽子)。
- ✓བར་ barf 也作 དབར་ <名>照片。
相片;版本,印刷。
- ✓བར་རྫོག་ barf gof 刻字,刻版。
- བར་རྫོག་མཁན་ barf gofngaenf
刻版者。
- ✓བར་ཐུན་ཐེད་ bacfzhuenf qew
<动>印刷。
- ✓བར་ཁང་ barfkangf 照相馆;印
刷厂,印刷所。
- ✓བར་ཁྲ་ barflaf 照相费;印刷费。
- ✓བར་རྒྱ་ barf gyaw <动>照相,
摄影;印,印刷。
- བར་ཞིག་ barf zhiw <动>排版。
- བར་རྩོམ་ barfzhomh 相框儿。
- བར་རྒྱུ་ barfngaeh 版面。
- ✓བར་ཆས་ barfqaeh 照相机,摄影
机;印刷用具。
- བར་བཀའ་གཙོད་(བཅད་) barf-
tah jaeh 决定出版。
- ✓བར་ཐེངས་དང་པོ་ barftengh
tangvgof 第一次印刷。「版。
- བར་དུ་ཐུན་ barfdu zhuenf 出
- བར་ཐུང་ bacrfzhungf 印刷工人
的把头;印经院的文书。
- ✓བར་བ་ barfbaf 印刷人员。
- བར་བྱང་ barfjangf 后记,跋,版

权〔页〕(书籍最后有关刻校、著者等情况的说明)。

✓བར་མ barfmaf 印本(区别于缮写本),印刷品。

✓བར་རིས bacrfrih 图片。

བར་ལྷ་མཐུའ་མ bacrfxuf taf-maf 清样。 「版样。」

✓བར་གཞི bacrfxif 版本, 印版,

བར་གཞི་སྒྱར་མ bacrfxif gyarf-maf <名>再版。

✓བར་གཞི་རྒྱག bacrfxif gyaw 打样(排版样)。 「拼版。」

བར་གཞི་སྒྲིག bacrfxif zhigw

བར་གཞི་དང་ཐོ bacrfxif tangvgof 初版, 第一版。

✓བར་རིས baccfrih 镜头, 画面; 图片。

བར་ལེན barf lenv 摄影。

✓བར་མིང bacrfxingf <名>印板。

བར་བལྟས bacrfxueh 一模一样, 很象, 翻版。

བར་སྒྲིག་རྒྱག barfloh gyaw 重照, 重印, 反照〔像片〕。

བལ་བལ baefbaef 小牛腓。

✓བསྟུག་ baeh ①吗? 加在一句的末尾, 表示疑问(在后加字 ཁ 后变

为 ངས, ཀ 后变为 ཀས)。

例,

སྒྱར་མ་འདི་ཁོང་གི་རེད་པས།

这把锹是他的吗? ད་གིན་གན་

ལགས་མཐུའ་བྱང་ངས། 刚才见到

老师了吗? གེས་གི་འདུག་གས།

知道吗? ②...了吗? 参看 བ་

ཡིན(577页)。

བས་མ་ཚད། ... bae mhaefcaeh

不但...而且..., 连接两个句子, 用于前一句动词<过>后。例:

ཐོན་སྐྱེད་ཡར་རྒྱས་བྱང་པས་མ་

ཚད་ད་དུང་བཟོ་གྲ་ཡི་བཟུང་

ཡོག་རེད། 不但发展了生产, 而

且还办了工厂。

ཕི་རྟོག bifdoh 油炸果子(一种过年吃的食物)。

ཕི་ཕི bifbif ①漏斗。喷呐哨子。

ཕི་ཕི་བསྐར bifbif gaav 安喷呐哨子。

ཕི་ཅི bifzif <汉>小杯子, 小酒杯。

ཕི་ཅི་གཏུག bifzif duh 碰杯。

ཕི་ཐང bifwangf 琵琶。二胡(乐器)。

ཕི་ཕི biifxif <汉>馄饨, 扁食。

འི་སིན་ bifsinf <英> 铅笔。

འིང་ལུ་མ་ binggyuhngac 老鹰
(羽毛较短的)。

འིང་ལུ་མའི་ལུ་གུ་(འི་གུ) bingf-
gyuhngae bufguf 小鹰。

འིང་ཁབ་ bingfkacbh 别针。

འིང་ཁབ་རྒྱལ་ bingfkacbh gyaw
别别针。

འིན་ bih ①见 འཕྱད (631页)。

②见 འཕྱད (682页)。③见

འཕྱབས (682页)。④见 འཕྱབས
(681页)。⑤见 འཕྱགས

(681页)。⑥见 འཕྱག

(682页)。

✓འིར་ birf <汉> 毛笔, 墨笔。

✓འིར་རིས་ birfrih 笔画。

འུ་ཀར་ཐུ་ལ་ bufgacrj muflacj
<药> 木香。

✓འུ་གུ་ bufguf 见 འུ་གུ་ (629页)。

འུ་ཏི་ bufdif 见 འུ་ཏི་ (本页)。

འུ་ཕ་ཐུ་བུ་(འུ) buefbuef kuf-
xuf 啄木鸟, 戴胜鸟(头上有
冠, 五色羽毛)。

འུ་ལི་སི་ buflifsi <英> [原西藏地
方政府的] 警察。

འུ་ལི་སི་ཆོགས་ཁབ་ buflifsi
coofkangf [原西藏 地方政府的]
警察局。

འུ་ཤེལ་ཅི་ bufxeefzif <药> 石斛。

✓འུ་ཕུ་ཤར་ buuvzhangh <汉> 部长。

འུ་ཕུ་ཤུ་ buufxuef 双刃锄头。

འུར་ཁབ་ burfkangf 殡仪馆。

འུར་ཁམ་ ཉའོར་ burfgamf
woof(oof) <动> 起灵, 运棺材。

འུས་མོ་ befmoef 膝盖。

འུས་མོ་ འཇུགས་(བཇུགས་) bef-
moef zuh 跪下, 跪倒。

འུས་མོ་འི་ཆོགས་ befmoef cih
膝关节。

འུས་ཆོགས་ bifcih (同上)。「护膝。

འུས་ཤུབས་ bifxubh <名> 套裤;

འུ་ཅིན་ཁབ་ཞི་ beffjingf chacngf-
xif <汉> 京剧。

འུ་ཅིན་ཁབ་ཞི་ beffjingf
chongvkyeef 北京市。

འུ་ཏ་ལ་ bofdafla ①布达拉宫, 为
达赖喇嘛住锡之所, 建于布达拉
山, 高达十三层, 为西藏历史建
筑之一。②布达拉山。

འུ་ཏི་ bufdif 也作 འུ་ཏི་ 或 འུ་
卷, 部, 函(指书), 经。

ཐོ་ལྷོ bofzhaaf <英> 擦脸粉, 扑粉。

ཐོ་ཐོ boftof 见 ཐོ་ཐོ (595页)。

ཐོ་ཐོ bofbof <汉> 包包, 衣服上的口袋, 兜儿。

✓ཐོ་ཐོ་ལགས boofla <敬> 老大爷; 爷爷, 祖父, 外祖父。

ཐོ་ལེ་སྟོ་ཐོ boflef gyofbof 体弱, 无力, 弱小。

✓ཐོ་ཐོ boflof 也作 ཐོ་ཐོ 球。

✓ཐོ་ཐོ་རྒྱལ boflof gyaw 打球。

ཐོ་ཐོ་རྒྱལ་ས boflof gyavsaf 球场, 打球的地方。

ཐོ་ཐོ་འཕྲུབ boflof tacbh 赢球。

ཐོ་ཐོ་ཐུབ boflof dachbw 拍球。

ཐོ་ཐོ་ལོ་རྒྱུད boflof xoof 输球。

ཐོ་ཐོ་ལོ་རྒྱུད་ལོ་ཐོ bof loef nangvbah 球胆, 球囊。

ཐོ་ཐོ་ལོ་རྒྱུད་ལོ་ཐོ bofloef qif-bah 球皮。

ཐོ་ཐོ་ལོ་རྒྱུད་ bofhoeft numf 薄荷油。

ཐོ་ boeh 见 ཐོ་ཐོ (581页)。

★ཐོ་ཐོ་ཐོ་ཐོ boefdef ngaf 五大论, 指现观庄严论、入中论、因明法相、戒论、俱舍论等五部经典, 为寺院教育之基本课程。

✓དཔག bah <未, 过> 见 དཔག (588页)。 「(数学)。

དཔག་གྲངས bagfzhangh 约数

✓དཔག་མེད bagfmeh 无量, 无数, 无比, 非常。

དཔག་ཙམ bachzac 也作 དཔག་ཙམ 好大的, 巨大的, 特大的 (刚能量的, 再大就无法量了)。

དཔག་ཆོད bagfcoeh 估计, 猜测; 力所能及。

དཔག་ཡས bagfyaeh 无量。

★དཔག་བསམ་གྱིད bagfsamh xingf 如意树。

དཔག་ bangf <名> 证明。

དཔག་དོས་ bangfngoeh 物证。

དཔག་རྒྱལ་ bangfdah 证据, 证明, 佐证。

དཔག་རྒྱལ་ཁྱེད་པོ་ bangfdah kungfzaenf 证据确凿。

དཔག་ཐོ་ bangfbof 证人, 见证人, 旁证。 「证。

དཔག་ཐོ་བྱེད་ bangfbof qew 作

དཔག་ཆོད་ bacngfcih 证词。

དཔག་ཙམ་ bangfzaeh 证物, 物证。

၇၄၄ ဃီၣ် bacngfyih 证件, 证明文件, 证明书, 证书, 证明信, 凭据, 凭单。

၇၄၄၄ bangh(bamh) 高度。

၇၄၄၄၄ ဂၣ် bacngfgyueh (bamhgyueh) <名> 长度与高度。

၇၄၄၄၄၄ တၢ် bangh(bamh) tofbof 高大的。

၇၄၄၄၄၄၄ တၢ် bangh(bamh) mafbof 低矮的。

၇၄၄၄ boeh <未, 过> 见 ၇၄၄၄ (588页)。

✓၇၄၄၄၄၄၄ baf gye 鼓起勇气, 壮胆。

၇၄၄၄၄၄၄ baf kumh 气馁, 丧胆, 失却勇气。

၇၄၄၄၄၄၄ bafgoeh 武夫。

၇၄၄၄၄၄၄ bafngarf 奋勇, 英勇。

၇၄၄၄၄၄၄၄ bafngarf qefgyeh 意气风发, 鼓起勇气。

၇၄၄၄၄၄၄၄၄ bafngarf xumymeh 顽强, 英勇不屈。

၇၄၄၄၄၄၄၄၄ bafngomh qew 耀武扬威。

၇၄၄၄၄၄၄၄၄ bafngamh 威武。

၇၄၄၄၄၄၄၄၄၄ barfqaf tangf-gof 结实, 硬棒。

၇၄၄၄၄၄ bafnyamh 气概, 英姿, 威严。

၇၄၄၄၄၄၄၄ bafnyamh chungvkyuh 英姿飒爽。

၇၄၄၄၄၄၄၄၄ bafnyamh daenyba 英俊。

၇၄၄၄၄၄၄၄၄ bafdamf xae 自夸武艺。

၇၄၄၄၄၄၄ bacfduf ①勇猛。②勇士, 武夫。

✓၇၄၄၄၄၄၄ bafdobh 壮志。

၇၄၄၄၄၄၄၄ baftaef xoo 过猛, 过火 (打仗等), 鲁莽, 冒昧。

၇၄၄၄၄၄၄ bafdamf 柳叶刀, 长腰刀, 剑 (斜挂腰上的)。「士」。

✓၇၄၄၄၄၄၄ bafwof 英雄, 豪杰, 勇

၇၄၄၄၄၄၄၄ bafwof gaafbof <药> 商陆。

၇၄၄၄၄၄၄၄ bafwof pofgoeh 英雄好汉。

၇၄၄၄၄၄၄၄၄ bafwoef sugvnyacmh 英雄形象。

✓၇၄၄၄၄၄၄၄ bafmof 女英雄, 巾帼英雄, 女豪杰, 女勇士。

၇၄၄၄၄၄၄၄၄ bafzaef

qenfbof 勇猛, 英武。

དབང་ཕྱུང་འདྲིན་(བརྟོན་) baf-
zaef doenf 逞英雄。

དབང་མཛུགས་ banfzangh 英
勇, 英明。

དབང་མཛུགས་རྒྱལ་པོ་ banf-
zangh duefpueh 英勇。

དབང་མཛུགས་དང་ལྷན་པ་
banfzanghdang daenyba 英勇,
英武, 英明的。 「懦, 丧胆。

དབང་ལྱུང་ baf xumv <动>怯

དབང་ལྱུང་ཉམས་ཤོར་ bacf-
xumh nyamvxoof 怯懦。

དབང་ཤོར་ baf xoof 丧胆。

དབང་ barf 见 བར་ (579页)。

དབང་ཀོག་ baefgoh 见 དབང་ཀོ
(590页)。

དབང་ཁྱེབས་ baefkebh 见 དབང་
ཁྱེབས་ (590页)。

དབང་དང་གཞི་བཞིན་ལྷན་པ་
baefdang sivjih daenyba 庄严。

✓དབང་ལྷན་ banfdaenf ①吉祥。②
“班登”(人名)。 「天女。

✓དབང་ལྷན་ལྷ་མོ་ banfdaenf 吉祥

✱དབང་འབྲུ་ baefbef lhafmof 宣
祥结(菱形的)。

དབང་འབར་ baenf baaf 火炬,
火把。

དབང་འབྱར་ baenfjoof 经济
(生产)。

དབང་འབྱར་ཞིབ་ཅིས་ baenf-
joof xibvzih 经济核算。

དབང་གཞི་འབར་བ་ baefzif
baavywa 荣誉, 荣耀。

དབང་ཡིན་ baefyoenf <名>文
明; 繁茂; 声望。

དབང་ཡིན་དར་བ་ baefyoenf
darvwa <形>文明。

དབང་ཡིན་བཞུག་ baefyoenf
xaew 盛开。

དབང་ལད་བཞུག་ baeflaeh xaeh
见 བད་ལད་ཤོད་ (579页)。

དབང་ཐྱིད་ཐྱིད་ bungfgyoeh
gew 挺进, 开进。 「营。

དབང་ཁྱུ་ bungfkah 队伍, 阵

དབང་ལྷན་ bungfgaaf 营垒, 阵
营。 「成群。

དབང་ཐྱིག་ bungf zhiw 并肩;

དབང་རྒྱུ་ bungfngamh 阵容。

✓དབང་ཆེན་ bungfqenf 大军。

དབང་འཇུག་དམ་བཅའ་
bungfjuh tamvjaf <名>誓师。

- དཔྱད་འཕྱུག་ཐྱེད་ bungfjuh
qew 进军。
- ✓དཔྱད་ཉགས་ bungfdah 肩章，袖
标，袖章。
- དཔྱད་མྱར་སྒྱུག་ bungfdaaf
zhiw 摆阵势。
- དཔྱད་གདང་ཤིག་ཤིག་ཐྱེད་
bungfdangf xigfxih qew 肩摩
肩地挤着(摩肩接踵)；挤[进去]
(如挤进…的行列)。
- ✓དཔྱད་ཕྱེ་ bungfdif 队伍，部队。
- དཔྱད་ཕྱོན་ bungfnoenf 援军。
- དཔྱད་ཕྱོན་ཁུ་ bungfnoenf xuv
求援(请求增兵援助)。
- ✓དཔྱད་པ་ bungfbacf 肩，肩膀。
- དཔྱད་པ་མཉམ་གཤིབ་ bungf-
bacf nyacmfxih 肩并肩。
- དཔྱད་པར་འཐེར་ bungfbaaf
kyeef 扛，放在肩上抬。
- དཔྱད་པར་ཐུག་ bungfbaaf
gyaw (同上)。
- དཔྱད་པས་ཀྲག་ bungfbaeh
gyah 担，挑。
- དཔྱད་ཐོགས་ bungfqoh 阵营。
- ✓དཔྱད་ཚོགས་ bungfcoh 队伍，军
队；阵营；军种。
- དཔྱད་ཞིང་(ཞང་) bungfxangf

- 肩宽(肩的宽度)。
- དཔྱད་ཟུར་ཐུག་ bungfsuuf
gyaw <动>抗膀子，用肩膀撞。
- དཔྱད་ཟུར་གཏོང་ bungfsuuf
dangf(dongf) (同上)。
- ✓དཔྱད་རྒྱགས་ bungfroh 援兵，
援军；友军。 l 求援。
- དཔྱད་རྒྱགས་ཁུ་ bungfroh xuv
- དཔྱད་གཤིབ་ལག་སྒྲེལ་ཐྱེད་
bungfxih langvzheef qew 并
肩携手。
- ✓དཔེ་ bef ①比喻，例子，典型，模
型，范例，标准。②棒，十分
[好]，非常[好]。 「籍。
- ✓དཔེ་སྒྲུན་ bifzhuenf <名>出版书
- ✓དཔེ་སྒྲུན་ཁང་ bifzhuenf kangf
出版社。
- ✓དཔེ་སྒྲུན་ཐྱེད་ bifzhuenf qew
<动>出版。
- དཔེ་སྒྲུན་ལས་རིགས་ bifzhuenf
laevrih 出版界。
- ✓དཔེ་ཁང་ befkangf 书房，书院，
- དཔེ་ཁྱུག་ bifkuh 书包。 l 书斋。
- ✓དཔེ་ཁྱི་ bifchif 书架。
- དཔེ་ཁྱི་ཐྱེད་ bifchih qew <动>
授课，教书，讲课。
- དཔེ་སྒྲུ་ befgamf 书橱(长条木

盒,比 𐄀.꠆ꠣ 小)。

✓ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ꠣ befzhomh 书架。

✓ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bef ngovmaf 实例。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ befngoeh (同上)。

✓ 𐄀.꠆ꠣ befqaf 书,书籍,经典。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ befqaf gyooof 背书。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ 𐄀.꠆ befqaf dafsaf 阅览室。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ befqah 书生,读书人
(原指出家人中念书的)。

✓ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ befqaf zomh 著书。

○ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bef qaf xaav-naf 比如,例如,举例。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ 𐄀.꠆ befqae f gyacbv xacf 书皮儿。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ 𐄀.꠆ befqae f congfkangf 书店,书局,书铺。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bef dah 书名号
《 》。 「齐。」

✓ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bef daf 仿照,参照;看

✓ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bef daf kangf 阅览室。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ 𐄀.꠆ befdoenf ngoefqae h 样品。 「示范。」

✓ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ 𐄀.꠆ befdoenf qew

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ 𐄀.꠆ bef dafsaef
miv 典型人物。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bef toeh 书眉。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ 𐄀.꠆ bef dang zhaavnae xae h 举例说明。

✓ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ befdebh 图书,书本,书籍。 「书店。」

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ befdebh kangf

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ befdebh
dafkangf 阅览室。

✓ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ befdoenf 事例。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bef raybof
(ray)ji 非常[好],十分[好]。

✓ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bef qew 仿照。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bifyibh 模型。

✓ 𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bef chiv (zhiv) 画样子,打样子。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ 𐄀.꠆ bef jaavnae xae h 举例说明,打比方说,比着[别人]说。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ (𐄀.꠆) bef jaav 举例,打比方。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ 𐄀.꠆ bef macfsih-bae 非常。

𐄀.꠆ꠣ 𐄀.꠆ bef mah 标兵。

དཔེ་རྒྱུ་ཁང་ མཉམ་པའི་
དཔེ་མཛུགས་ཁང་ 圖書館
དཔེ་ཆ་ཁང་ 書店

- ✓དཔེ་ཚུམ befzomh 范文。
- ✓དཔེ་ཆད befcaeh 标准, 分寸。
- ✓དཔེ་ཆིག bifcih 譬喻语。
- དཔེ་ཆོགས befcoh 丛刊, 丛书。
- ✓དཔེ་ཆོང་ཁང befcong f kangf
书店。 「的。」
- ✓དཔེ་ཆོང་བ befcong f nga 卖书
- ✱དཔེ་མཆོན ① befcoenf <名>譬
喻, 例子, 样板, 典型。② bef
coenf <动>举例, 打比方。
- ✓དཔེ་མཛོད benfzoeh 书库, 藏
书室。
- ✓དཔེ་མཛོད་ཁང benfzoeh kangf
图书馆。 「本。」
- ✓དཔེ་གཞི bifxif 样品, 蓝本, 范
- ✱དཔེ་བཞག bef xaw 比喻, 举例。
- དཔེ་བཞག་ས bef xaavsa f 典
型(仿照的对象)。
- ✓དཔེ་གཞུགས bifsuh 模型。
- ✓དཔེ་བཟང befsangh 模范。
- དཔེ་བཟང་ཙན befsangh jaenf
模范。 「子, 弄样品。」
- ✓དཔེ་བཟོ bef sov 做模型, 搞样
- དཔེ་རང་ཡག་པོ bef rangv yav-
gof 呱呱叫。

- ✓དཔེ་རས befraeh 包书的布。
- ✓དཔེ་རིས bifrih 图样, 图案, 兰
图, 样子。 「制图, 绘图。」
- དཔེ་རིས་འབྲི bifrih chiv(zhiy)
- ✱དཔེ་རྟོ befre 真棒, 好极了[了]。
- ✓དཔེ་ལེགས befleh 模范。 「模范。」
- དཔེ་ལེགས་ཙན befleh jaenf
- དཔེ་ཕྱིར་བཀའ་བཤུན bifsih
gabfgyoenf <谦>不敢当。
- དཔེ་ཕྱིར་དྲིགས་མེད bef sif-
toh maew 了不得, 不得了(客
气话)。 「当。」
- དཔེ་ཕྱིར་པས bef sihbae 不敢
- ✓དཔེ་གསར befsaaf 新式, 新型,
时髦, 时行, 别致。
- དཔེ་གསར་ལུགས་གསར་ཕྱེད
befsaaf lugvsaaf qew 标新
立异。 ○དཔེ་བཟག་གི་འདུག
- ✱དཔེ་བསགས bef sah <不自主>
糟糕, 完蛋, 搞得很坏。
- ✱དཔེར་བཞོད befjoeh 例子, 例
句, 例题, 引喻。
- དཔེར་བཞོད་ཐུག befjoeh
gyaw <动>举例。
- དཔེར་བཞོད་ཆིག་ཐུབ befjoeh
cigfzhubh 例句。

དཔེ་རྒྱུ་འབྲེན་(བཤེན་) beŋchangw
列举。

✱ དཔེ་རྒྱུ་ beŋnaf 例如,好比,比如,譬如,比方说。

དཔེ་རྒྱུ་འོས་ befoeh 典型。

✓ དཔེ་གཞུང་(དཔེ་གཞུང་) bah [དཔེ་གཞུང་ དཔེ་གཞུང་] 推理,测度;思量;了解;分配,均分;设立,立定。

དཔེ་གཞུང་(དཔེ་གཞུང་)དཔེ་གཞུང་་བ bah
gafwa 神秘,神妙。

དཔེ་དཔྱད་ boeh[དཔེ་དཔྱད་ དཔེ་དཔྱད་ དཔེ་དཔྱད་] 口述,口授。

དཔེ་དཔྱད་་ཐིམ་་གཞི་རྒྱུ་ boefzhih
dangf(dongf) [令人]听写。

✓ དཔོན་ boenf 官。

✓ དཔོན་་སྐད་ boenfgaeh 官话,官场用语。

✓ དཔོན་་ཁྲུང་ boenfgyueh 世家,世代作官。 「坏官。」

✓ དཔོན་་རྒྱུ་ boenfngaenf 官僚, དཔོན་་རྒྱུ་་འབྲེན་་ཆེ་མཁས་་ཅན་ boenfngaenf doeŋgamh jaenf 贪官污吏。

དཔོན་་རྒྱུ་་མ་་ཅུ་ boenfngaenf
mavzaf 官僚资本。

དཔོན་་རྒྱུ་་མ་་ཅུ་་ཆེ་མཁས་་ཅན་

boenfngaenf savngamh jaenf
贪官污吏。

✓ དཔོན་་ཉམས་ boenfnyamh 官僚作风,官架子,官僚架子。

དཔོན་་ཉམས་་རྒྱུ་་ཐོ་ boenf-
nyamh toevbof 官气十足。

དཔོན་་ཉམས་་རྒྱུ་་ཐོ་་ལུ་ boenfnyamh ringvluh 官僚主义。

དཔོན་་གཏམ་ boenfdamf 官腔。

དཔོན་་གཏམ་་བཤེན་ boenfdamf
xaeŋ 打官腔。

དཔོན་་ཁྲུང་་སྐད་ boenfla gof 指派做官长。 「官职。」

དཔོན་་གཏམ་ boenfnaeh 官衔,

དཔོན་་གཏམ་་གཏམ་ boenfnaeh
nangf <敬>册封,封官。

དཔོན་་གཏམ་་མོ་ boenfnaeh
xooŋ 丢官,丢了乌纱帽。

✓ དཔོན་་ཐོ་ boenfbof 官儿,官吏,老爷。

✓ དཔོན་་ཐོ་་ཐུང་ boenfbof qew
做官。

དཔོན་་ཐོ་་ཐོ་་ཐོ་ boenf-
boef tobftangf 奉禄,官奉。

✓ དཔོན་་མོ་ boenfmoŋ 女官。

དཔོན་་དམག་ boenfmaŋ 官兵。

དཔོན་དམག་ཉན་བྱས boenf-
mah lhaenfgyaeh 指战员。

དཔོན་ཆར boenfcangf 公馆，
官邸。

དཔོན་ཞྭ boenfxaf 乌纱帽。

དཔོན་གཡོག boenfyoh 官吏和
仆人。

དཔོན་ར boenfraf 官场，宦海。

དཔོན་རིགས boenfrih 官吏，
官员。

དཔོན་བྱས་ལོག borfqoh low
〈不自主〉倒行，程序颠倒，别扭
着，扭着劲。

དཔོན་བྱས་ལོག borfqoh loh
〈自主〉违拗，闹别扭。 「税。

དཔོན་ཁྲུང jafchaef 税，捐税，赋

དཔོན་ཁྲུང་འཇུག jafchaef jaev
纳税。 「税。

དཔོན་ཁྲུང་ཁྲུང jafchaef duew 收

དཔོན་ཁྲུང་གཡོག jafchaef yoef
漏税(逃避纳税)。

དཔོན་འཇུག jangfkoof 吊车。

དཔོན་ཐག jangftah 悬索，吊
索；秋千。

དཔོན་རྒྱ jangfdaaf 飘带。

དཔོན་ཐག jangfsamf 吊桥。

དཔོན་ཐག jangflungf 吊环。

དཔོན་ jaeh 〈未、过〉见 དཔོན
(590页)。 「语。

དཔོན་མཆན jaefqaenf 评注，批

དཔོན་གཏམ jaefdamf 社论，评
论，评语，按语。

དཔོན་གཏམ་བཤད jaefdamf
xaeh 评述。

དཔོན་རྟོག jaefdoh 〈名〉研究。

✓དཔོན་ཁྲུང jaefduuf 〈名〉讲评，
参考。

✓དཔོན་ཁྲུང་ཐུག jaefduuf qew
〈动〉讲评，评比；参考。

དཔོན་མཆན་གཏམ jaenf-
camh dangf(dongf) 结案判决。

✱དཔོན་ཁྲུང jaefxibh 〈名〉考核，
衡量，检验。

དཔོན་གཞི jaefxif 〈名〉借鉴，
参考；课题(待研究的)。

དཔོན་གཞི་དཔེ་ཆ jaefxiif
befqaf 参考书。

དཔོན་གཞི་ཡིག་ཆ jaefxiif
yigvqacf 参考资料。 「评阅。

དཔོན་གཞིགས jaefsih 〈名，敬〉

དཔོན་མགོ jenfgof 胯(突出的部
分)，臀部。

- དམི་རུས་ jiifruenh 胯骨。「天」。
- ✓དམི་རྩ་ jiifgacf 春, 春季, 春
- ✓དམི་རྩ་ཉི་མ་ jiifgaef nyiv-macf 春天的太阳 (表示没有一定)。
- ✓དམི་རྩ་ཉི་མ་ཆེན་ jiifgaef tuevqenf 春节。
- དམི་ཁྱི་དཔལ་ཡན་བཟང་ jiighi baefyoenf xaew 朝气蓬勃, 欣欣向荣。
- ✓དམི་རྩ་ jiifzhof 春小麦。
- ✓དམི་མཁོ་ཉི་མ་ཉི་མ་ jinfgoef mevdoh ①梅花, 腊梅。②<药> 菊香。
- དམི་ཆུ་གཉོང་ jiifquf dangf (dongf) 春灌。
- དམི་མཉམ་ jiifnyacmf 春分 (二十四节气之一)。
- ✓དམི་ཉི་མ་ jiifdoeh 初春。
- ✓དམི་རུས་ jiifdueh 春季。
- དམི་རྩ་ཆེན་ jiifzhoe h leh <不自主>开春, 春暖。「春播」。
- ✓དམི་འདུལ་ jinfdabh <名>
- ✓དམི་འདུལ་ཡན་ཉི་མ་ jiifduef lovdoh 大春作物, 小春作物 (春收作物)。「色」。
- དམི་རྩ་ jiifbaef 春光, 春

- དམི་རྩ་དཔལ་ཡན་ jiifbaef gyaew 欣欣向荣。
- ✓དམི་རྩ་ jiifmoeh <名>春耕。
- ✓དམི་རྩ་ཉི་མ་ jiifmoeh qew <动>春耕。
- ✓དམི་ཁྱི་ཡན་ཉི་མ་ jiifminf lovdoh 小春作物 (春熟作物)。
- ✓དམི་ཆུ་གཉོང་ jiifcu h 立春 (二十四节气之一)。
- དམི་རྩ་ཆུ་གཉོང་ jinfdacf tafqungf 季春 (藏历三月)。
- དམི་རྩ་འདུལ་ jinfdacf zhingvngac 仲春 (藏历二月)。
- དམི་རྩ་འདུལ་ jinfdacf raywaf 孟春 (藏历正月)。
- ✓དམི་རྩ་ jiiflungf 春风。
- དམི་ཁྱི་ཡན་ jiifxeef 春季的 湿气。
- དམི་ (དམི་) jaeh [དམི་ དམི་ དམི་] 观察, 考察, 研究。「额头」。
- དམི་ཁྱི་ (དམི་ཁྱི་) baefgoh
- དམི་ཁྱི་ཁྱི་ baefkebh 骡子额盖头。
- དམི་ཁྱི་ཁྱི་ baenvgo f 刘海儿, 额发。

ཇམལ་མྱོང་ zhaefgoof 搬指(姆

指上带的戒指)。

ཇམལ་(རལལ)བ baefgoh 额，

前额，额角。

ཇམལ་(རལལ)རུས baefrueh

额骨。

ཇམལ་ལག་འགྱེབས་(རལལ་

ལག་བཀབ) baeflah gacbh

用手遮额头，手搭凉篷(手放在眼上面遮挡阳光)。

✓ཇམས་ bah 皮，革。

ཇམ་ཁེབ་ bafkafleh 见 བུ་ཁྲ་

ཁེབ (577页)。

ཇམ་ཕྱོག་ bafjoh 俗官的发髻。

ཇམ་ཕྱོག་གི་གུ་ bafjohgi kacuv

俗官发髻上的护身符盒，如装饰品。

✱ ཇམ་གདན་ bafdaenf 女子头上的一种装饰。

ཇམ་ཐུག་ bacfzhu(h)bacfchu(h) 女

子的三角头饰。

ཇམ་ཐུག་ཁོན་ bacfzhu(h)bacfchu(h)

koeny 戴三角头饰。

ཇམ་མ་ bafmaf 杜松(比松树小些，

有刺，可作薰香)。

ཇམ་ལོ་ baflof 发辮(小发辮)。

✓ཇམས་ bah 糌粑团。

✓ཇམས་ཁུ་ bacgfkuf 放了糌粑的

饮料(茶、酒等)。

ཇམས་བྱང་ bagftangf 小皮口袋

(装糌粑用)。

ཇམས་བྱང་གཡོ་ bagftangf yof

在皮口袋内揉糌粑。「吃的菜。」

ཇམས་འདྲེན་ bangfdeh 就糌粑

ཇམས་འདྲིས་ bangfzheh 与糌粑

和着一起吃的菜。

ཇམས་ལྷ་ག་བཟོ་ bah davgaf

soy 捏成糌粑团。

✓ཇམས་ཐུང་ baafpoof 盛糌粑的

木盒(带盖儿的)。

✓ཇམས་བཟོས་ bagfzoeh <名>煮

糌粑(趁热吃下可治病，将糌粑与酥油放在茶内，边煮边搅作成糌粑糊)。

✓ཇམས་གཡོ་ bah yof 按糌粑，揉

糌粑，抓糌粑，团糌粑。

✓ཇམས་རྩིལ་ baccfriif 糌粑团儿。

ཇམ་ bangf ①<未> 见 མྱོང་

(595页)。②<名>草坪。

ཇམ་བཀག་ bangfgah 隔扇(木制

的，将屋子分作两间)。

ཇམ་ཁ་ bangfkaf 草地，草原。

ཇམ་ཐུན་ bangfgyaenf <药>龙胆。

- ཕང་རྒྱལ་མེ་རྟོག་ bangfgyaenf
meydoh “邦坚”花(草坪上的小
花有粉、黄、白等色,生长很密)。
- ཕང་གཙལ་ bangfjaef 地板。
- ཕང་རྩེངས་ bangfjongh 草坪,
草原。
- ཕང་རྩེངས་ཐོན་མོ་ bangfjongh
ngoenfmof 碧绿的草原(歌)。
- ✓ཕང་ཐིག་ bacngftih 女围裙上的
带子。 「(601页)。
- ཕང་ཐོ་ bangfgof 见 ཐོ་ཐོ་
- ཕང་ཐོས་ bangfboeh <药>甘松。
- ཕང་ཐི་ bacngfrif 草山(全是草
坪的山)。
- ✓ཕང་ལོང་ bangfleh 木板,板子。
- ཕང་ག་ bangfxaf 蘑菇。
- ཕང་གཞོངས་ bangfxongh 低洼
的草坪。
- ཕང་གཞོངས་ཐོན་མོ་ bangf-
xongh ngoenfbf 青青的草原
(歌)。
- ཕངས་ bangh <过>见 ཐོ་ (595页)。
- ཕངས་ bacbh ①尘垢,积垢。②卸,
放,降。འབེབས་ 之另一式。
- ཕམ་ཐོ་ bamfbf 相称,合适,合
身,朴素,朴实。

- ཕམ་བཟོ་རྟོག་ཐོ་ bamfsof toev-
bof 朴素大方。
- ཕར་ baaf(barf) <未,过> 见 ཐོ་
(595页)。
- ཕར་གཏོར་གཏོར་ baafdoof
dangf(dongf) <自主>爆炸。
- ཐི bif 见 ཐི་ (602页)。
- ཐི་མ་ bifmacf 见 ཐི་མ་ (602页)。
- ཐིང་ bingf 见 ཐི་ (600页)。
- ཐིང་ཤོག་ bingfxoh 见 ཐི་ཤོག་
(600页)。
- ཐིན་ཁྱག་ binfgyah 见 ཐི་ཁྱ་
(593页)。
- ✓ཐུ་ buf 毛。 「独活。
- ཐུ་དཀར་ bufgaaf ①白毛。②<药>
- ཐུ་རྩེར་ buf gyuuf(gyurf) <动>
脱毛(换毛时)。
- ✓ཐུ་ཁ་ bufkacf [牲畜的]毛色。
- ✓ཐུ་ཐི་ bufzhif 利刀,刀片(可断毛
的快刀)。 「礮礮。
- ✓ཐུ་ཆེན་ bufqenf 粗礮礮,有毛的
- ཐུ་ཉལ་ buf nyaev 毛平服[了],
毛倒[了]。 「色。
- ཐུ་མདོག་ bunfdoh [牲畜的]毛
- ✓ཐུ་ནག་ bufnah ①黑毛。②牦牛。

- ལུ་བུགས་(བུགས་) bufruh 氍毹。
 ལུ་འབྱུང་(བིད་) buf piw 掉毛，
 脱毛(因病)。
 ལུ་འབྲེག་(བག) buf paw 剪毛。
 ལུ་མ་ bufmacf 剪绒，天鹅绒，绒，
 绒布。
 ལུ་མ་ག་རིང་ bufmacf chacy-
 ringh 长毛绒。
 ལུ་མ་ཤར་མ་ bufmacf xuufmacf
 灯芯绒，条绒。
 ལུ་མ་ཁི་ཁ་གདན་ bufmaef kaf-
 daenf 栽绒垫(长方形)。
 ✓ ལུ་ལྷག་ bufnyuh 毛笔。
 ✓ ལུ་ཅམ་ bufzacm 丝毫，一点儿。
 ལུ་ཅམ་མེད་པ་ bufzacm maev-
 ba 毫无，毫不。
 ལུ་འཇུགས་(བཟུགས་) buf zuh
 <动>栽绒。 「毛，毛哄哄。
 ལུ་སྒྲིང་སྒྲིང་ buf singvsingf 乱
 ལུ་ཡོད་པ་ buf yoevba 有毛的(有
 时意为有钱的人)。
 ✓ ལུ་གད་ bufxaeh 毛刷子。
 ལུ་གད་ཐུག་ bufxaeh gyaw 刷毛
 (用竹或铁刷子刷，使毛出来)。
 ལུ་བཤུར་(བཤུལ་)གཏོར་ buf-
 xuef dangf(dongf) 燎[掉毛]。

- ལུ་བཤུར་མེབས་ bufxuef teh
 <不自主>烧伤，烫伤，被烫。
 ལུ་བཤུས་གཏོར་ bufxueh dangf
 (dongf) <自主>拔毛，刮毛，退
 毛，去毛。
 ལུ་ལྷོང་(བལྟང་) buf langf 使
 毛立起，弄毛糙。
 ལུག་ལུག་གཏོར་ bugfbuh dangf-
 (dongf) 拽，拏。 「上」。
 ལུག་ལུག་ཐྱེད་ bugfbuh qew(同
 ལུར་ bungf [ལུར་ ལུར་ས་ ལུར་ས་]
 堆积，堆起来，集聚。
 ལུན་ buenf 纬线。
 ལུན་ལྷ(ལྷོན་ལྷག་) binfgyah
 也作 ལུན་ལྷག་ 兄弟姊妹，亲属，
 亲戚(除父母与子女之间的关系
 外，其他凡有血缘关系的人，包
 括祖孙等的总称)。
 ལུན་ལྷ(ལྷོན་ལྷག་)ཐུང་བ་ binf-
 gyah qunghngac 弟弟，妹妹，
 表弟，表妹。
 ལུན་ལྷ(ལྷོན་ལྷག་)གཞོན་པ་
 binfgyah xoenvba 弟弟，妹妹，
 表弟，表妹。
 ལུན་ལྷ(ལྷོན་ལྷག་)འོག་མ་ binf-
 gyah oovmah 弟弟，妹妹(比自
 己年幼的亲属)。 「姐妹。
 ✓ ལུན་མཆོད་ buenfqeh 亲戚，兄弟

✓ ཐུན་རྒྱུ buenfdoh 也作 ཐུན་རྒྱུ

①纬线。②毛线。

ཐུན་རྒྱུ་འཁལ buenfdoh keef
纺毛线。

ཐུན་རྒྱུ་ཉལ buenfdoh laeh
织毛衣, 打毛线。

✓ ཐུན་ཟླ buenfdacf 同胞, 平辈,
兄弟。

ཐུན་ཟླ་མི་རིགས buenfdacf mi-
rih 兄弟民族。

ཐུབ bubh [ཐུབ ཐུབས ཐུབས]
〈自主〉覆, 扣下, 倒扣下。

ཐུར་ཐལ burftaef 骨灰(人体火
化后的)。

ཐུར་བཟུས་གཉིད bufxueh
dangf(dongf) 火化, 火葬。

ཐུས་ཁ buefgacf(buefkacf) 也作
ཐུས་ཀ 质量, 货色。

ཐུས་ཁ་དག་པོ buefgacf tavgor
质地好, 货色好(布匹等)。

ཐུས་ཁ་གནད buefgacf nangf
〈敬〉卖。

ཐུས་ཁ་འབུལ buefgacf puef
(buev) 〈谦〉卖。

ཐུས་ཁ་བྱུ buefgacf xuv (同上)。

✓ ཐུས་དག buefdah 精致。

✓ ཐུས་དག་པོ bueh tavgor 货色
好, 质地好(布匹等)。

ཐུས་མ buefmacf 好, 良, 质量好。

ཐུས་ཚང buefcong f 〈名〉交售。

ཐུས་ཚད buefcaeh 质量。

ཐུས་ཚད་ཉ buefcaeh daf 看质
量, 看货色好坏。

ཐུས་ཚད་ལག་པོ buefcaeh yav-
gorf 高质量。

ཐུས་ལེགས buefleh 优质, 精美。

ཐེ་ཤོར befzhorf 〈英〉汽油。

✓ ཐེན་པ benfbaf ①土星。②“奔
巴”, “边巴”(人名)。③星期六。

ཐེན་ཐུགས benfqah 大扫帚(禾
场上用)。

ཐེན་མ(ཐེ) befmaf “边麻”(灌
木, 可做扫帚)。

ཐེའུ biuf 见 ཐེལ (603页)。

ཐེལ beef 增益, 添加, 发展, 开展,
推广, 推行, 繁殖, 播散, 传布。

ཐེལ་འདེབས་བྱེད benfdebh
qew 间作, 间种。

ཐེལ་མ beefmaf 交错的, 间杂的。

ཐེལ་ཚོར་དབར་ཅ beefcorf
wangfzaf 交感神经。

ཐེལ་རྩལ་ beefreh 交流。

ཐེལ་རྩལ་བྱེད་ beefreh qew

〈动〉交流。

ཐེལ་རྩལ་ beefroh 烘托, 助长。

ཐོ bof [ཐོ ཐོས ཐོས] 迁, 迈, 移, 挪动, 跨, 搬, [水]倒[在桌子上]。

ཐོ་ཐོད་བྱེད་ bofgyoeh qew 转移。

ཐོ་ཐོ boftof 也作 ཐོ་ཐོ 土坷垃, [长草的]土堆。

ཐོ་ཐོ boof ①老汉, 老头儿, 老大爷。②祖父, 外祖父, 外公。

ཐོ་ཐོ་ལགས་ boofla <敬>①老大爷。②祖父, 外祖父。

ཐོ་ཐོ་ boofcaef <汉>菠菜。

ཐོ་ཐོ bofyuef 波密地区(在拉萨东南地区)。

ཐོ་ཐོ boflof 见 ཐོ་ཐོ (582页)。

ཐོ་ཐོ (ཐོ་ཐོ) ①bangf [ཐོ་ཐོ ཐོ་ཐོ] 断除, 舍弃, 克服, 抛弃, 放弃[江山], 忌[口]; 洗手(不干坏事), 悔改。② bongh

量。例: ཐོ་ཐོ་ཐོ་ཐོ 量大。ཐོ་ཐོ་

ཐོ་ཐོ 量少。

ཐོ་ཐོ་ bobflaenf 府绸。

ཐོ་ཐོ་ཐོ་ bobfnyamh 豪气,

豪迈, 气概。

「概。」

ཐོ་ཐོ་ bofbaf 魄力, 勇气, 气

豪, 鼓起勇气。

ཐོ་ཐོ་ཐོ་ bofbaf tofbof 自高自大, 高傲。

ཐོ་ཐོ་ bofbaf qew <动> 骄傲, 傲慢, 自大, 自高自大。

ཐོ་ཐོ་ bobfsamh 自豪感。

ཐོ་ཐོ་ bomfcih 抽象(概念), 笼统。

ཐོ་ boof ①喂! ②他(对非常熟的人用)。

ཐོ་ ①(ཐོ་) baaf [ཐོ་ ཐོ་ ཐོ་] 提升, 提拔, 提高; 迁移;

点[火]; 使跳; 印刷; 增加, 添加, 增添, 添, 加上。②borf <名>嘴巴子。

ཐོ་ཐོ་ borfgyoh 歪嘴巴子。

ཐོ་ཐོ་ borf kangv 一钱(为藏两以下的重量单位, 四钱为一两, 二十两为一克)。

ཐོ་ཐོ་ borf juf 掉头, 扭头, 扭嘴(不屑状)。

ཐོ་ཐོ་ borf dof 老家伙, 老东西(骂人语)。

- ཐོག་རྟག borfdoh ①枪栓，枪扳机。②龟头(男生殖器)。
- ཐོག་རྟག་རྟུག borfdoh zhuh <动>扳枪机。
- ཐོག་བྱག་ལོག borfqoh loh 倒行逆施，违拗，拗，唱反调。
- ཐོག་ལ་གུལ lorfla xuv 打耳光，打嘴巴。
- ✓ཐོག་ boeh ①<过、命> 见ཐོ (595页)。②<名>香，藏香(敬神用)。
- ✓ཐོག་རྟག་ boefgaaf ①乳香；白香；芸香；松香。②化学制品。
- ཐོག་ཁྱི buefchif 香案。
- ✓ཐོག་ཆག boefqah 香束(一把香)。
- ཐོག་རྟོལ་ཆ་ཐོ boefdoef cafbof 说话爱带刺儿，爱抬杠。
- ཐོག་རྟོལ་གུལ boefdoef xuv 反唇相讥，反唇相稽，回嘴。
- ✓ཐོག་ཐུར boeh baaf 烧香，点香。
- ཐོག་ཐོར boefpoof 香炉。
- ཐོག་འཛིན boenfzinf 香炉，插香的泥团。
- ཐོག་གཞོན boefxongf 燃香的长匣儿，线香炉。
- ✓ཐོག་ཤེལ boefxeeef 琥珀。

- ✓ཐུང་གི jacngfguf 狼。
- ཐུང་ཁྱ jacngfguf (同上)。「灵。」
- ཐུང་ཐུང jacngfzhungf 聪明，机
- ཐུང་ཐུང་རྟོག་ཐོ jacngfzhungf toevbof 很灵敏，聪慧，悟性好。
- ཐུང་ཐུང་ཐོག་ལ jacngfzhungf daenyba 聪明，机智。
- ཐུང་ཐུང་ཐུང jacngfzhungf qew <动>警惕，机警，用智，用心计。
- ཐུང་ཐུང་འཛིན་ཐོ jacngfzhungf zomvbof 精明强悍，聪明机智。
- ✓ཐུང་ཐོ jangfgof 聪明，伶俐，机伶，灵性。
- ✓ཐུང་ཐུག་ jangfbah 狼皮。
- ✓ཐུང་ཐུག jacngfchuh 狼崽子，小狼。
- ✓ཐུང་ཆང jangfcangf 狼窝。
- ཐུང་ག་རྟོག་ཐོ jangfxaf doevbof 精致，小巧玲珑。
- ཐུང་ jaeh <未、过>见ཐུང(600页)。
- ✓ཐུན་ jaenf <敬>眼，目，眼睛。
- ཐུན་ཐུག jaenfgyah <敬>眼屎。
- ✓ཐུན་ཆང jaenfqacbh <敬>眼泪，泪，泪水。 ཐུན་ཆང་

- ✓**ཐུན་ཆབ་བསིལ་** jaenfqacbh siif
 <敬>流泪。
- ཐུན་བཟུར་བྱུ་** jaenfdaaf xuv
 <谦>呈阅，呈请过目，请观看。
- ཐུན་འཇིག་བྱུ་** jaenfzhenf xuv
 <谦>请〔神〕；迎请。
- ཐུན་བར་གནང་** jaenfdaf nangf
 <敬>递眼色。
- ཐུན་འབུལ་བྱུ་** jaenfbuef xuv
 <谦>呈阅，呈请过目。
- ཐུན་བཟུམས་བཟུམས་གནང་**
 jaenf zumfzumh nangf <敬>
 眨眼。 〔兽〕。
- ཐུན་གཟིགས་** jaenfsih 动物，野
- ✓**ཐུན་གཟིགས་གནང་** jaenfsiv
 nangf <敬>看，观看，目视。
- ✓**ཐུན་རིལ་** jaenfriif <敬>眼珠儿。
- ✓**ཐུན་ཤེལ་** jaenfxeef <敬>眼镜儿。
- ཐུན་ཤེལ་ཐྱོན་** jaenfxeef gyoenf
 <动，敬>戴眼镜。
- ཐུན་གསལ་** jaenfsaef 顺眼，中
 意，可心。
- ཐུན་བསལ་** jaenfsaef 红人，亲
 信，心腹，宠儿，“嬖人”（旧社会
 王公贵族所宠信的人）。
- ཐུན་བསལ་ཆགས་** jaenfsaef qah
 得宠。

- ✓**ཇིཌ** jif 公，总。
- ཇིཌ་བཀུར་བྱུ་** jifguuf xuv <动>
 拥戴。
- ✓**ཇིཌ་ཤར་** jifgaeh 普通话。
- ✓**ཇིཌ་ཁང་** jifkangf 公堂；公房。
- ✓**ཇིཌ་ཐབ་** jifkyacbh ①总，普遍。
 ②总管（原西藏地方政府下一级
 机构，相当于专署）。
- ཇིཌ་ཐབ་བཀོད་འཛིན་པ་** jif-
 kyacbh goenfdomhba 总指挥。
- ཇིཌ་ཐབ་ཁང་** jifkyacbh kangf 总
 部，总局，总署。
- ཇིཌ་ཐབ་མཁན་པོ་** jifkyacbh
 kaenfbof 基巧堪布，总堪布（为
 达赖宫内一最高侍从僧官，衔级
 为三品，管理达赖宫中一切
 事宜）。
- ཇིཌ་ཐབ་ཆབ་ཇིན་ཐུ་** jif-
 kyacbh qacbfsih buuh 总政
 治部。
- ✓**ཇིཌ་ཐབ་པ་** jifkyacbh bac <名>总
 指挥，总管。
- ཇིཌ་ཐབ་ཐུ་** jifkyacbh buuh 总
 部。
- ཇིཌ་ཐབ་ལྷན་ཆེན་** jifkyacbh
 loenfqenf 首相。
- ཇིཌ་ཐབ་ཐོན་ཐིག་པ་** jifkyacbh
 zumfzhihbac 总编辑。

ཐུ་བྱ་བཟོ་ཆོག་ས་ jifkyacbh
sovcob 总工会。

ཐུ་བྱ་ལས་ཁུངས་ jifkyacbh
laevkungh 基巧公署, 基巧办公
处(相当于专区)。

ཐུ་བྱ་ལས་ཆེན་པ་ jifkyacbh
laevcaenfba 总干事。

✓ཐུ་ཁྱེ་ jifchif 公尺。

ཐུ་ཁྱེ་བྱ་མཐོ་མ་ jifchif chubv-
xifmac 平方米, 平方公尺。

✓ཐུ་རྒྱ་ jifzhacf 公敌。

ཐུ་འབྲས་ jinfzhueh 公式, 公

✓ཐུ་ཁྱེ་ jifgyacf 公斤。 L例。

✱ཐུ་མེད་ jifgeef 公私。

ཐུ་བཟུགས་ jifzhah 公报, 公告。

✓ཐུ་དབྱེད་ jifnguef 公款。

✓ཐུ་དབྱེད་ཟ་ jifnguef sav 贪污
公款, 吞吃公款。

ཐུ་དངོས་ jifngoeh 公物。

ཐུ་ཆིངས་ jifqingh 公约。

ཐུ་ཆེ་མེད་མེད་ jifqif gervmeh
大公无私。

ཐུ་གཉེར་ jifnyeeef 总务。

ཐུ་བཅུད་མེད་པ་ jifnyaeh
gervpaenf 假公济私。

ཐུ་མཐུན་ཁུལ་ ཁབ་ jiftuenf
gyaevkacbh 共和国。

✓ཐུ་དོན་ jifdoenf ①公事, 公务。

②总则, 总纲。

✓ཐུ་བདེ་ jifdif 公安。

ཐུ་བདེ་ཁུངས་ jifdif jueh 公安局。

✓ཐུ་བདེ་ལས་ཁུངས་ jifdif
laevkungh 公安局。

ཐུ་བདེ་དེ་དམག་དབྱུང་ jifdiif
macgfbungf 公安部队。「领。

ཐུ་འདོམས་ jinfdomh 统率, 统

ཐུ་བཅུ་མས་ jinfdomh 总共。

ཐུ་ནོར་ jifnoof 公共财产。

✓ཐུ་བ་ jifbacf 公共。「财物。

ཐུ་བའི་ཁུ་ jifbaef gyuv 公共

✱ཐུ་བའི་གསར་ཁྱེད་ jifbaef
sangfjoeh 公厕, 公共厕所。

ཐུ་བའི་ལས་དོན་ jifbaef laev-
doenf 公事, 公务。

✓ཐུ་སྤྱད་ jifjoeht 公用。

ཐུ་སྤྱད་ཁ་བར་ jifjoeht kafbaf
公用电话。

ཐུ་པན་ jifpaenf 公益, 公共福利。

ཐུ་པན་མ་དབྱེད་ jifpaenf
macvnguef 公益金。

ཐུ་བྱ་ jifbuenf 公债。

ཐུ་བྱ་གཏོང་ jifbuenf dangf (dongf) 发行公债。

✓ཐུ་ཤ་ jiuf(jifwuf) 头顶。「众」。

ཐུ་ཁྱེད་ jifjinhg 公众, 大家, 大

ཐུ་འཁོར་ jinfboof 总量。

ཐུ་འབྲུ་ jinfzhuif 公粮。


✓ཐུ་མང་ jifmangh 公众。「称」。

✓ཐུ་མིང་ jifmingf 总称, 总名, 通

✓ཐུ་རྒྱལ་ jifmangh 公民。

ཐུ་གཙུག་ jifzuh 头顶, 凶门。

ཐུ་ཆེན་ jifceh 公历。

 ཐུ་ཆོག་ jifcoh 社会。

✓ཐུ་ཆོག་རྒྱུ་ལ་ jifcoh nyingfbacf 旧社会。

ཐུ་ཆོག་འབྲེལ་བ་ jifcoh zheev-waf 社交; 社会关系。

✱ ཐུ་ཆོག་ཆེན་རིག་ jifcoh caenf-rih 社会科学。

✓ཐུ་ཆོག་རིག་པ་ jifcoh rigv-bacf 社会学。

ཐུ་ཆོག་རིང་ལུགས་ jifcoh ringvluh 社会主义。

✓ཐུ་ཆོག་གསར་པ་ jifcoh saaf-baf 新社会。

✓ཐུ་མཆོག་ jifcaenf 共性, 抽象(概

✓ཐུ་མཆོག་ jifcoh 公海。 [念)。

ཐུ་འཛིན་ jinfzinf 班长(学生)。

✓ཐུ་ཁྱེད་ jifzaeh 公物。

✓ཐུ་ཁྱེད་པ་ jifxachbac 公仆。

✓ཐུ་ཁྱེད་ jinfdacf 阳历, 公历月份。

ཐུ་ཡོང་ jifyongh 整体, 全体。

ཐུ་ལ་དབང་བའི་ལམ་ལུགས་ jiflac wangfwae lacmvluh 公有制。「公理」。

ཐུ་ལུགས་ཐུ་ཤིང་ jifluh jifsoef

✓ཐུ་ལ་ jiflif 公里。

✓ཐུ་ལ་ jiflof 公元, 阳历年。

✓ཐུ་ལ་དབང་པ་ jiflof tangvgof 纪元。

✓ཐུ་ལོའི་ལོ་ jifloef ngoenf 公元前。

✓ཐུ་ས་ jifsacf ① 共同的。② 公有地。「的心」。

✓ཐུ་སེམས་ jifsemh 公德心, 为公

✓ཐུ་སེམས་ཆེན་པ་ jifsemh qenf-bof 大公无私。

ཐུ་སྤྱོད་ jifsof “基苏”(专门管理全寺的经济事务, 如庄园、商业、放高利贷等)。

ཕྱི་གསོག་མ་དབུ་ jifsoh macv-
nguef 公积金。

ཕྱིན་(ཕྱིན) bingf 胶, 牛皮胶。

ཕྱིན་(ཕྱིན)ཅུ bingfquf 胶水。

ཕྱིན་(ཕྱིན)ཐུར་བྱེད bingfjaaf
qew 用胶粘。 「布, 橡皮膏。

ཕྱིན་(ཕྱིན)རས bingfraeh 胶

ཕྱིན་(ཕྱིན)ཤོག bingfxoh 底片,
胶片, 胶卷儿(照像)。

ཕྱི་ཁྱེད་ཕྱོད་ཕྱོད་ jiif guef-
longh qew 总动员。

ཕྱི་ཁྱེད་ཕྱོད་ jiif zafdoenf 总则。

ཕྱི་ཁྱེད་ཕྱོད་ jiif zacfzinf
总纲。 「总路线。

ཕྱི་ཁྱེད་ཕྱོད་ jiif lamvqoh

ཕྱི་ཁྱེད་ jirfdangf 一般[说来]。

✓ ཕྱི་ཁྱེད་ཕྱོད་ཕྱོད་ jirf-
dangfnae xaefnaf 一般说来。

ཕྱི་ཁྱེད་ཕྱོད་ཕྱོད་ jirf-
dangf jirfdangf 普普通通。

✓ ཕྱིན་(ཕྱིན) jaeh(joeh) [ཕྱིན་ཕྱིན་
ཕྱིན] 享受, 受用, 使用; 行为;
做; 用; 制伏。

ཕྱི་ཁྱེད་ཕྱོད་ joefkaeh qew
节俭, 节省, 俭省, 精打细算,
善用。

✓ ཕྱིན་ཕྱིན joefgof 用处, 用场, 用途。

ཕྱིན་ཕྱིན་ཆེ་བ joefgof qaeh
(qefwa) 实用。 「为。

✓ ཕྱིན་རན joefngaenf 勾当, 坏行

ཕྱིན་རན་ནག་ཉེས joefngaef
nagvnyeh 罪恶勾当。

ཕྱིན་ཉེས joefnyeh 调皮; 过错。

ཕྱིན་ཐུར་སྤྱོད joefdangh 用法。

ཕྱིན་བདེ joefdef 好用; 驯服。

✓ ཕྱིན་བ joefbaf 行为, 品行, 作风。

ཕྱིན་བ་ཁྱེད་ཕྱོད་ཕྱོད་ joefbaf
kyaenfcaafbof 乖僻, 性情
古怪。

✓ ཕྱིན་བ་རན་བ joefbaf ngaenv-
baf 坏行为, 坏作风。

✓ ཕྱིན་བ་རན་པ joefbaf ngaenv-
bof 调皮, 不严肃。

✓ ཕྱིན་བ་ཉེས་པ joefbaf nyeev-
bof (同上)。

✓ ཕྱིན་བ་ཉེས་པ་བྱེད joefbaf
nyeevbof qew<动>调皮, 顽皮。


✓ ཕྱིན་བ་ཕྱིན་ཕྱིན joefbaf zingf-
guf 鲁莽, 粗鲁, 捣蛋。

✓ ཕྱིན་བ་ཕྱིན་ joefbaf low <不
自主>腐化, 堕落, 反常, 改变常
态, 变样(性格)。

✓**ལྷོད་པ་ལྷོག** joefbaf loh <自主>倒行逆施, 改变常态, 闹别扭。

✓**ལྷོད་པ་ལྷིང་པ** joefbaf lhingf-guf 稳重, 举止安祥。


ལྷོད་མིག juefmih 粪坑。

 **ལྷོད་ཚུལ** juefcuef 形迹, 作风。

✓**ལྷོད་ཚུལ་བཟང་པ** juefcuef sangvgof 美德, [好]道德, 好行为。

✓**ལྷོད་བཟང** joefsangh (同上)。

ལྷོད་ཡོན་གཉིས་ལྷན joefyoenf nyinfdaenf 德才兼备。「品性」。

 **ལྷོད་ལམ** joeflamf 行为, 品行,

ལྷོད་ཤེས་གཞུགས་གསུམ joef-xeh suw sumf 德智体。

✓**ལྷོ(ལྷས) baeh(zhaeh)** [**ལྷ**

(**ལྷས**) **ལྷས་ལྷས**]戴[首饰], 穿

[礼服], 装饰, 装璜, 镶, 嵌。另

一式见 **ལྷས** (602 页)。

② **baf(zhaf)** 长尾猿(长尾有胡子的猿猴)。

ལྷ་བ zhafwaf <药>打火草, 火绒, 火绒草。

ལྷ་མི zhacfmif 猿人。

ལྷ་མོ zhafmof 猿猴。

ལྷ་ཆེལ zhacfciiif 黄蜡。

ལྷ་ལག་མཁའ་པ zhabflah kaefbof 滑头, 诡诈,

ལྷ་ལག་རྟོད་པ zhabflah toev-bof (同上)。

ལྷ་ལག་བགད babflahxae h 奉承, 恭维, 灌米汤, 谄媚, 巴结, 拍马屁。

ལྷ་ཁི་ལྷ་ཁི zhacflif zhufliif 草率, 马虎, 匆忙。

ལྷག zhah [**ལྷག** **ལྷགས** **ལྷགས**] 烧, 烤, 熏, 煎, 炸, 烙。 **ལྷག** 之另一式。

ལྷང(ལྷང)འབྱམས་ཁྱག bangf-kyamh gyaw 流浪。

ལྷང(ལྷང)ཉགས་ཆ་པ bangf-dah cafbof 粗鲁, “下贱”, “乞丐”气的, 叫花子样儿。

ལྷང(ལྷང)པ bangfgof 乞丐, 要饭的, 叫花子。

ལྷང་པ་ལྷང་ཁྱང(ལྷང་པ་ལྷང་ཁྱང) bangfgof bangf-gyangf 地道的叫花子。

ལྷང(ལྷང)ཆང bangfcangf 乞丐住的房子, 贫民窟。

ལྷད zhaeh <未、过> 见 **ལྷད** (604页)。

ཐོག་ baeh(zhaeh) [ཐོག་ ཐོག་
ཐོག་] 戴[首饰],穿[礼服],装

饰,装璜,镶,嵌。ཐོག་ 之另一式。

ཐོག་(ཐོག་) bif 胶奶(专指刚生下小
牛时的头一次奶水,味美)。

ཐོག་དཀར་ zhifgaaf 蛋白。

ཐོག་དཀར་མེ་ཐུ་མང་བ་ zhif-
gaafgi gyuv mangvwa 高蛋白。

ཐོག་(ཐོག་)མ་ bifmacf 也作 ཐོག་མ་
奶皮子(牛奶上凝结的皮子)。

ཐོག་ zhingf [ཐོག་ ཐོག་ས་
ཐོག་ས་] 寄,发出,去[信]。

ཐོག་ཡིག་ zhingfyih 照会,信函,
书信,信件。

✓ཐོག་ zhinf 云,云彩。

✓ཐོག་དཀར་ zhinfgaaf 白云。

ཐོག་འབྲིགས་ zhinf chih 天阴,
起云,浓云密布。

ཐོག་གུག་ zhinfguh 卷云,勾头云
(迷信者以为天空出现卷云是不
祥之兆)。

✓ཐོག་ཆར་ zhinfqaaf 雷阵雨;有
太阳时下的雨;小雨,似雾似云
的雨。

✓ཐོག་ཐུག་ zhinfquf 雨水。

ཐོག་འཇུག་ zhinfjaf 彩云(日光

照射形成的)。

ཐོག་འཇུག་ཉི་མེད་ zhinf tibh
nyiivzhibh 暗无天日。

✓ཐོག་ནག་ zhinfnah 乌云,黑云。

ཐོག་ནག་ལང་ལང་ zhinfnah
langvlongf 乌云滚滚。

✓ཐོག་བ་ zhinfbacf 云,云彩。

ཐོག་བ་འཁོར་ zhinfbacf koof
云聚到一起,云遮天。

ཐོག་བ་འབྲིགས་ zhinfbacf chih
阴合[了],天阴,起云,浓云
密布。 「烧云,霞,彩霞。

ཐོག་དམར་ zhinfmaaf 红云,火

ཐོག་ཐུག་འཇུག་ zhinfmuh tibh
阴霾迷漫,云雾迷漫。

✓ཐོག་བཟང་ zhinf sangh 庆云,祥
云(歌)。

ཐོག་བཟང་དཀར་མ་ zhinf-
sangh gaafbof 善良的白云,吉
祥的白云(歌)。


ཐོག་གསེར་ zhinf singf 云间。


ཐོག་གསེབ་ zhinf sibh (同上)。

ཐོག་(ཐོག་)མ་ bifmacf 见 ཐོག་མ་
(本页)。

ཐོག་ zhuh [ཐོག་ ཐོག་ས་ ཐོག་ས་]
抖,抖搂,抖落,振动,簸去
[糠皮]。

ཐུག་བརྒྱུད་གཏོང་ zhugfdacbh
dangf(dongf) 抖落, 抖掉, 抖去。

 ཐུའ་ zhuef <自主>变, 变作, 化作,
幻作, 变幻。

 ཐུའ་ཐུ zhuefguf 活佛(是喇嘛中
的上层统治者, 衣钵继承为“转
世”制度)。「象」。

✓ ཐུའ་བ་ zhuefbacf <名>化身, 幻

ཐུའ་བ་ལྷོན་(བལྷན་) zhuefbacf
daenf <动>变作, 幻化。

✓ ཐུའ་བའི་ཐུ zhuefbaef guf
略作 ཐུའ་ལྷོ 活佛, [神、佛等
的]化身。

ཐེ་ད་ zhefdaf 庄稼黑穗病。

ཐེ་མོང་ zhefmongf 黄鼠狼。

ཐུའ་(ཐུའ་) biuf 见 ཐུའ་ ①
(本页)。

ཐུའ་ཅེ་ biifzeh 猴戏。

ཐུའ་ཅེ་ཅེ biifzeh zef 耍猴
儿, 玩猴儿。

✓ ཐུའ་ ① (ཐུའ་) biuf 也作 ཐུའ་
猴子, 猕猴。② zheef [申]猴。

ཐུའ་(བརྒྱུད་)ལྷོན་ལྷོན་ bae flae
chacbh 见 ལྷོན་ ལྷོན་ ལྷོན་
(579页)。


ཐུ zho①[ཐུ ཐུས ཐུས] 发。

发出, 幅射, 照耀, 散开; 阐明;
增大。②<不自主, 敬>欢喜, 愉
快, 高兴; 爱好; 奋勉, 勤奋。

✓ ཐུའ་ཐུའ་ zhufgyih <名, 敬>高兴,
快乐。「俱乐部」。

✓ ཐུའ་ཐུའ་ཐུའ་ zhufgyih kangf

ཐུའ་ཐུའ་གཏོང་ zhufgyih dangf
(dongf) <动, 敬>玩儿, 作乐, 高
高兴兴地玩, 欢度; 欢宴。

✓ ཐུའ་ཐུའ་ zhoangkangf 别墅; 花厅(建
在林卡内)。

✓ ཐུའ་ཐུའ་ཐུའ་ zhoqamf qew
信步, 散步。「活泼」。

ཐུའ་ཐུའ་ཐུའ་ zhoqamf jaenf

ཐུའ་ཐུའ་ཐུའ་ zhoqamf
quufwac(qurfwac) 生气勃勃,
兴高采烈。

ཐུའ་ཐུའ་ zhoqamf 急性子。

ཐུའ་ཐུའ་ཐུའ་ zhoqamf
性急, 暴躁, 爱生气。

✓ ཐུའ་ཐུའ་ zhoqamf 乐观。

✓ ཐུའ་ཐུའ་ zhoqamf <敬>①高兴, 愉
快, 舒服。②味美, 甘美, 滋味好
(饭菜)。「作乐」。

ཐུའ་ཐུའ་ཐུའ་ zhoqamf nangf <敬>

ཐུའ་ཐུའ་ zhoqamf <名>兴趣, 兴头。

ཐུའ་ཐུའ་ཐུའ་ zhoqamf doev-

gaaf 喜剧。

𑖀. 𑖀𑖀𑖀 zhofsemh 热情, 热心。

𑖀. 𑖀𑖀𑖀. 𑖀𑖀𑖀𑖀 zhofsemh
koefwa 热烈。

𑖀. 𑖀𑖀𑖀. 𑖀𑖀𑖀 zhofsemh
qenfbof 热烈。

𑖀. 𑖀𑖀𑖀. 𑖀𑖀. 𑖀𑖀𑖀 zhof-
semhdang daenyba 愉快的心
情。

𑖀. 𑖀𑖀𑖀(𑖀𑖀𑖀)𑖀. 𑖀𑖀𑖀 zhof-
sangh dafgoof 游览。

𑖀. 𑖀𑖀𑖀(𑖀𑖀𑖀)𑖀. 𑖀𑖀𑖀
zhofsanghla peh <敬> 散步,
游玩。 「(601页)。

𑖀. 𑖀𑖀 zho<命> 见 𑖀𑖀

𑖀𑖀(𑖀𑖀) zhaeh [𑖀𑖀 𑖀𑖀

𑖀𑖀] 给, 交, 交给, 交付, 予以
[证明], 付[钱], 还[账]。

𑖀𑖀. 𑖀𑖀𑖀. 𑖀𑖀𑖀. 𑖀𑖀 zhoef-
kongh garfqah <名> 交付清单
(或目录)。 「册。

𑖀𑖀. 𑖀𑖀 zhoefdebh <名> 交付清

𑖀𑖀. 𑖀𑖀 zhoefbangf 验收员,
监交员。

𑖀𑖀. 𑖀𑖀. 𑖀𑖀 zhoeflenf qew
受授, 收发, 接交, 收支。

𑖀𑖀 ①zhoeh <过、命> 见 𑖀𑖀
(603页)。 ②boeh(zhoeh)<命>
见 𑖀𑖀(602页)。

𐑦

✓𐑦 *paf* 父。 「(628页)。

𐑦𐑦𐑦 *pafgungf* 见 𐑦𐑦𐑦

✓𐑦𐑦𐑦 *pacfgief* 那里, 那儿, 那边, 对过儿, 对面。 「牛。

✓𐑦𐑦𐑦 *paflangf* 种黄牛, 公黄

✓𐑦𐑦𐑦 *pacfgyueh* 父辈, 父系。

𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pacfgyueh puvgyueh* 子子孙孙。

𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pacfgyueh puenvzinf* 子承父业。 「那样。

✓𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pinfzhaeh*

𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pinfzhaehs* 那样地。

✓𐑦𐑦𐑦𐑦 *pafnoof* 传家宝。

𐑦𐑦𐑦 *pafbof* 见 𐑦𐑦𐑦 (628页)。

𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pacfquh* 种畜, 公畜。

𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pafqoo/ngoh*

那边儿, 那上面。

✓𐑦𐑦𐑦 *pacfbuf* 父子。

✓𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pacfbuf nyiif* 父子俩, 父子二人。

𐑦𐑦𐑦𐑦 *pafbongf(pavgongf)* 大石块, 磐石。

✓𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pafwangf* 父权。

✓𐑦𐑦𐑦 *pafmaf* 父母, 双亲。

✓𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pafmaf ngovmaf* 亲生父母。

𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pafmaf binfgyah* 一家人, 兄弟姐妹。

𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pafmaf buenf-qih* 父母兄弟。 「骨肉。

𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pafmaf puvgyueh*

𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦𐑦 *pafmaf puvchuh*

父母子女。

པ་ཚ་བུ་བྱུག་ *paɣzaf puɣgyueh*
子子孙孙。 「父。」

✓པ་ཚབ་ *paɣɣacbh* 义父, 干爹; 继

✓པ་ཚོ་ *paɣcof* ①那些个。②氏族
部落, 父族部落。

པ་ཐང་ *paɣwangf* 蝙蝠。

པ་གཞིས་ *paɣɣxiɥ* “帕谿”, 庄园,
产业, 遗产, 家业, 祖业(即原西
藏地方政府封给贵族的一份薪
俸地, 被祖辈相传, 视为祖业)。

པ་གཞིས་ ཟིན་(ཟིན) *paɣɣxiɥ*
simv 继承祖业, 继承家业。

✓པ་ཕྱུལ་ *paɣɣyuef* 老家, 故乡,
原籍。

✓པ་ཕྱུལ་གཅིག་པ་ *paɣɣyuef jigf-*
baf 同乡。 「爹。」

✓པ་གཡར་ *paɣyaaf* 继父, 义父, 干

✓པ་གཡར་མ་གཡར་ *paɣyaaf mav-*
yaaf 过继父母, 义父义母。

པ་རས་ རྒྱག་ *paɣraeh(paeɣraeh)*
gyaw 吵闹。

པ་རས་ ཚ་པོ་ *paɣraeh(paeɣraeh)*
caɣbof 好吵闹, 好嚷嚷。

✓པ་རི་ *paɣɣrif* 那边山, 对面山。

✓པ་རྒྱལ་ *paɣɣrif* 彼岸, 对面, 山或
河的那边。

✓པ་ལམ་ *paɣlamf* 金刚石, 钻石。

པ་ཕྱུལ་བྱས་འཛིན་བྱེད་ *paɣf-*
xuef puenɣzinf qew 继承, 子
承父业。

ཕྱ་ཅེ་ *paafzef* 见ཕལ་ཅེ་ (608页)。

✓ཕག་ *pah* [亥]猪(属相)。

✓ཕག་ཤོ་ *paafgof* 猪皮。

ཕག་ཁྱིན་ *paɣɣfzhinf* 猪肉罐头。

ཕག་རྒྱག་ *paɣɣgyah* 猪粪。

ཕག་ཁྲག་ *paɣɣchah* 猪血。

✓ཕག་མཚོ་ *pangfgof* 猪头。

ཕག་ཁོད་ *paafgoeh* 野猪。

ཕག་ལྷ་ *paɣɣdof* 猪食。

✓ཕག་བ་ *paɣɣbaf* 猪。

ཕག་བ་གསོ་ *paɣɣbaf sof* 养猪。

ཕག་བའི་བྱ་གཙོད་(བཙོད) *paɣɣbaef qav jach* <动> 阉猪。

✓ཕག་ལྷ་ *paɣɣfbuf* 猪毛。

✓ཕག་བྱུག་ *paɣɣfchuh* 猪仔, 小猪
儿, 猪崽儿。

✓ཕག་མོ་ *paafmof* 母猪。

ཕག་མོ་གྲུ་བ་ *paafmof chuɣ-*
bacɣ “帕莫主巴”为噶举派(白
教)法王, 全名 ཕག་མོ་གྲུ་བ་

རྩ་ཐོ་བྱུ་པོ། 创帕竹噶举派。

✓ཕག་ཚང pagfcangf 猪圈,猪窝。

ཕག་ཚེལ pacgfciiif 猪油, 荤油,
大油。 「儿。

ཕག་ཚེ pagfzif 放猪的人, 猪倌

ཕག་ཚེ pagfsef 猪鬃, 刷子。

ཕག་རི paccfrif 帕里(地名)。

ཕག་རི་བ paccfrieih 帕里人。

✓ཕག་ག pagfxaf 猪肉。

ཕག་ཐེག(ཁྲག) paafzhah <名>
烤肉(只烧掉毛, 不去皮的猪、
羊肉)。

ཕག་ཐེག(ཁྲག)བཟོ paafzhah
soy<动>烤肉(烧掉毛, 不剥皮)。

ཕག་གཞེབ pagfsebh 种猪, 公猪。

ཕར pangf 纺锤, 木陀螺(捻粗毛
线用)。

ཕར་ཐི pacngchif 纱绽。

ཕར་རྩྭ pangfdof 刷子。 「刷。

ཕར་རྩྭ་བྱག pangfdof gyaw<动>

ཕར་ཞལ pangfxaef <量>串儿
(酸奶渣, 酸奶块)。

ཕར་ཞལ་གཅིག pangfxaef jih
一串(酸奶渣, 酸奶块)。

★ཕར་པ pangh 爱惜, 惋惜, 痛惜,

可惜, 哀悯; 损失。 「爱惜。

ཕར་པ་པོ pangfgof 惋惜, 可惜,

ཕར་པ་པོ་བྱེད pangfgof qew
<动>惋惜, 可惜, 爱惜。

ཕར་པ་པོ་བྱུང pangfgof qungv
<不自主>可惜, 惋惜。

ཕར་པ་མེད pangfmeh <名>不吝
惜, 毫不惋惜。

ཕར་པ་མེད་བྱེད pangfmeh qew
<动>不吝惜, 毫不吝惜地作。

ཕར་པ་སེམས pangfsemh <名>惋
惜, 惋惜心。

ཕར་པ་སེམས་བྱེད pangfsemh
qew <动>惋惜。

ཕར་ཁྲིག paefgoh(paefkoh) 口
袋(牛毛织的)。

✓ཕན paenf <动>管事儿, 有效, 见
效, 有用; 有益。

✓ཕན་ཐོགས paenfzhoh 益友。

ཕན་ཆད paenfqaeh 以前, 此前。

ཕན་ཆོད paenfqaeh (同上)。

ཕན་ཐོགས ①paenftoh <名>好
处, 益处, 用处, 作用。②paenf
toh <动>有好处, 有效, 中用, 受
益。③“潘多”, “彭多”(人名)。

ཕན་ཐོགས་བྱུང paenftoh qungv
受益, 得到好处。

ཕན་ཐོགས་མེད་པ་ paenftoh
maeyba 没用,没有益处。

✓ཕན་བདེ་ paenfdef 福利。「效。」

ཕན་ཐུས་ paenfneuh 作用, 功

ཕན་ཐུས་ཐོན་ paenfneuh toenh
见效,有效。

ཕན་ཐུས་ནིན་པ་ paenfneuh
daenyba 有效的。

✱ཕན་གནོད་ paenfnoeh <名>利
害,利益与损害。

✓ཕན་པ་ paenfbaf <名>利益,好处。

✓ཕན་པ་ཆེན་པོ་ paenfbaf qenf-
bof 成效大,好处大。

✓ཕན་ཐོགས་ paenfqoh 正面(主导
的,直接的)。

✓ཕན་བྱ་ paenfjaf 益鸟。

✓ཕན་འབྱ་ paenfbuf 益虫。

ཕན་འབྲས་ paenfzhaeh <名>效
果,贡献,实效,效验,效益。

ཕན་མ་ཐོགས་ paenf mhaftoh
<动>枉然,无济于事,无用,没有
益处。

✓ཕན་མེད་ paenfmeuh 无用。

✓ཕན་ཚུན་ paenfcuenf 互相, 彼
此,相互。

ཕན་ཚུན་དགའ་པོ་ཐེད་ paenf-

cuenf gaybof qew <动>相爱。

ཕན་ཚུན་དགོངས་པ་ བྲངས་
paenfcuenf gongyba tangw
<动>互相谅解。

ཕན་ཚུན་ཐུབ་ འགལ་ ཐེད་
paenfcuenf gyamvgaef qew
<动>相互不一致,互相矛盾。

✱ཕན་ཡོན་ paenfyoenf 有好处的
事,功德。;འཚུན་འཚུན་ «好心。

✓ཕན་སེམས་ paenfsemh 利他心,

ཕབ ①pacbh 见ཕབས(本页)。

②(ཐོབས་) bacbh <未、过>见
འབེབས (684页)。

ཕབ་ཆ་ pacbfqacf 折扣。

ཕབ་ཆ་གཏོང་ pacbfqacf dangf
(dongf) 打折扣。

ཕབ་རྒྱ་ pacbfdacf 曲子,起子。

ཕབ་ནས་ཕྱི་ pacbhnae zif<动>
折算,折合。

ཕབ་ཅི་ paafzef 也作ཕ་ཅི <汉>
帕子,手帕,手绢,手巾。

ཕབ་ཕྱི་ pacbfzif 曲子,起子,酵
母,酒曲,发酵中曲。「合。」

ཕབ་ཕྱིས་ pacbfzih <名>折算,折

ཕབས་ pacbh 也作ཕབ <名>酒
糴,糴子。

ཕན *pamh* <过> 见 རཕན (630页)。

ཕན་འབྱེད *pamh kyeef* <动> 让步, 认输, 让着。

✓ཕན་ཉེས *pamfnyeh* 失败, 挫折。

ཕན་ཉེས་འབེལ *pamfnyeh keef*
遭到破产。 「失败。」

ཕན་ཉེས་བྱུང *pamfnyeh qungv*

ཕན་ཐོང *pamftoof* <名> 溃败。

✓ཕན་པ *pamhba* <名> 失败, 吃亏。

✓ཕན་པ་བྱེད *pamhba qew* 战胜。

ཕན་པ་བཟོ *pamhba sov* <自主>
打败, 葬送。

ཕན་བྱེད *pamfjoef* <名> 溃退。

ཕན་བྱོས *pamfzhoeh* <名> 溃逃。

ཕན་ཆོང *pamfcong* <名> 抛售,
赔钱卖, 折本的买卖。

ཕན་ཆོང་བྱུག *pamfcong gyaw*
<动> 抛售, 拍卖, 贱卖, 折本卖。

ཕན་ཆོང་ཤོང *pamfcong xoo*
<不自主> 卖贱 [了], 亏本
[生意]。

ཕའེ་ཤང *paevzhangh* <汉> 排长。

✓ཕར *paaf* 向那边。

ཕར་དབྱུག་ཆོང་དབྱུག་བྱེད
paccfzhuh cuufzhuh qew <动>
东搅西扰。

ཕར་སྐེལ (བསྐེལ) *paaf gyaef*
<动> 送去。

✓ཕར་ཁ *paafkaf* 彼岸, 那边。

ཕར་ཁག་ཆོར་དབྱིས་བྱེད
paafkah cuufzhih qew <动>
互相推卸责任, 扯皮。

ཕར་འབྱོར་ཆོར་འབྱོར *paaf-*
kyoof cuufkyoof 歪歪扭扭, 晃
晃悠悠 (指走路或推车等)。

ཕར་འབྱོར་ཆོར་འབྱོར་བྱེད *panf-*
zhof cunfzhof qew <动> 徘徊,
来回奔走, 来往。

ཕར་འབྱོར་ཆོར་འོར་བྱེད *panf-*
zhof cuufongh qew (同上)。

ཕར་སྐེལ་བྱེད *paafgoef qew* 还
击; 进攻。

ཕར་བྱུག་ཆོར་བྱུག *paccfgyuh*
cuufgyuh <名> 东奔西走。

*ཕར་བྱུགས *paaf gyuw* 滚开, 滚
到那边去。

ཕར་སྐྱེག་ཆོར་སྐྱེག་བྱེད *paaf-*
zhoh cuufzhoh qew 缝缝补补。

ཕར་ཆིན་བྱུག *pacrfinf gyaw*
刺绣, 绣花。

ཕར་ཆིན་མེ་ཉྱག *pacrfinf mev-*
doh 绣的花。

ཕར་ཉྱ་ཆོར་ཉྱ་བྱེད *paafdaf*
cuufdacf qew 东张西望。

ཕར་ནང་ paaŋnangf 那方面, 那边。

ཕར་ཐུག་ཐུག་ལེན་ཕྱིན་ paa-f-
zhaeh cuuflenf qew 彼此交
接, 经济来往。

✓ཕར་ཐྱུགས་ pacfquoof (pafqoh) 那
边儿, 对方。

ཕར་ཐྱུགས་ཕར་ཐྱུགས་ paf-
qoh cuufqoh <名> 这边与那边;
反复无常。

✓ཕར་ཙམ་ pacfzac 靠 那 边 一 点,
往那边一点; 较长时间内。

ཕར་ཆུག་ཐུག་ཆུག་ paaŋcaeh
cuufcaeh 临近, 相距很近。

✓ཕར་ཐུག་ paaŋcuuf 互相, 来回。

ཕར་ཐུག་ འབྲུམས་ paaŋcuuf
kyamh <动> 来回游荡。

ཕར་ འཇིག་ ཐུག་ འཇིག་ ཕྱིན་
pacnfzingh cunfzingh qew
<动> 搏斗, 斗殴; 周旋。

ཕར་བཞག་ paaŋ xaw 不用说,
不消说, 除开, 别说这连…。

ཕར་གཡོལ་ ཐུག་གཡོལ་ ཕྱིན་
paaŋyoef cuufyoef qew 这边
躲那边藏, 躲躲闪闪。

ཕར་རི་ཕྱི་བ་མ་རག་ ཐུག་རི་
ཕྱི་བ་མ་རག་ pacfrif juof
mayrah cuufrif leefbof may-
rah <谚> 那边山上没拾到牛

粪, 这边山上的筐也没了, “鸡飞
蛋打”。

ཕར་བཤད་ ཐུག་བཤད་ ཕྱིན་
paaŋxaeh cuufxaeh qew 彼此
交谈, 会话。

ཕར་ཐྱོག་ paaŋ loh 退回。

ཕར་སྐད་ paaŋgaeh 白话, 普通话
(指非敬语)。

✓ཕར་ཆེ་བ་ paaŋ qeah (qefwa) 大
概都, 大半都。

✓ཕར་ཆེན་ paaŋqeeŋ 大概, 大部份。

ཕར་བ་ paaŋbaf 普通的, 平凡的,
一般的, 次要的。

ཕིག་ pih [ཕིག་ ཕིགས་] <不自主>
穿[了], 透[了], 穿洞, 钻透,
透过。

ཕིག་ཕིག་ pigfpih 肉冻子。

ཕིག་ཕིག་ཕྱིན་ pigfpih qew <动>
不稳重, 轻佻; 颤巍巍。

ཕིགས་ ①pih <过, 不自主> 见
ཕིག (本页)。 ②bih <过,
命> 见 འཕིགས་ (681页)。

ཕིང་ pingf <汉> 粉丝, 粉条。

ཕིང་ཕར་ཐ་ཐ་ pingfpangf
bofbof 乒乓球。

ཕིང་ཐུག་ pingfzacmf 豌豆粉, 淀
粉, 芡粉。

ཐིང་ཕུགས pingfxacf 粉条儿和肉(喻不可分离),和睦,关系好(歌)。

ཐིང pinf <汉>分。

ཐིང་གཅིག pinfjih 一分(长度单位,寸的十分之一);一分[钱]。

ཐིང་འབྲས pinfzhaeh 见 ཕ་འབྲས (605页)。

ཐིབས (ཐིད) bih <过、命> 见 འཐིབས (681页)。

ཐོག piof <汉>票。

ཐུ puf ①上首(地势高的一方),里头(谷口内),山谷的深处。
②[吹]气。

ཐུག puf gyaw 打气,吹气,断送,丢掉,吹了。

ཐུགས pufquf 山泉,涧水(从山谷流出来的水),山涧。

ཐུག་རྒྱུ pufquf toenv 山泉流

ཐུགས puf tungf 袖子。[出。

ཐུགས་རྒྱུ puf tungf zew 挽起袖子,绾起袖子。

ཐུག་མདའ་ ①punfdacf 上首和下端[山谷]。②pumfdacf 气筒,打气筒。

ཐུག་མདའ་ཐུག pumfdacf gyaw 打气(给车胎打气)。

ཐུག་མདའ་ punfdof 谷底,谷道,谷。

ཐུག་མདའ་བརྒྱུ་ལས་ཨ་ར་རྒྱུ་

ལའན puf paaf gyacbwbæ
aafrac cuuf langw <谚>吹火
燃须,“好心无好报”。「袖女袍。

ཐུག་མེད pufmeh 无袖女罩衫,无

ཐུག་ཡ་གླིང་ puf yacvgiif 上方,
上面(歌)。

ཐུག་ཡོད pofyoeh 有袖女罩衫。

ཐུག་ཕུགས pufxubh 套袖。

ཐུག་མོར puf xoof <不自主>撒气,
跑气,泄气。 「呼。

ཐུག་མོར་མོར puf xofxoof 气呼

ཐུག་མུག pufgmacf 糠(其中也有少
量青稞)。 「多用)。

ཐུག་རྒྱུ pufgroenf 鸽子(诗中

ཐུག་ལམ pufglacmf 隧道。

ཐུག་རྒྱུ puf leef 高筐子。

ཐུགས puh 长远的,将来的,永久
的,远景。

ཐུགས་རྒྱུ(བརྒྱུ) puh gyaef
贯彻,坚持到底。 「患。

ཐུགས་རྒྱུ pufgyoenf <名>后

ཐུགས་འབྲུལ puh kyoeff<不自主>
有始有终,做完全,贯彻到底。

བྱམས་གཏོད་ pugfdaeh 希望, 指望(寄托希望的人或事物)。

བྱམས་གཏུག་ puh duh <动> 追究。

བྱམས་འདུན་ཙན་ punfduenf
jaenf 志士。 「志向。

བྱམས་འདོད་ pungfdoeh 理想,

བྱམས་ནས་བྱམས་ཐུ་ puhnae
puhsu 往后, 以后(歌)。

བྱམས་འབྲས་ pungfzhaeh 后果,
结局, 长远效果, 归宿, 下场。

བྱམས་ཅ་ཅད་གཙོད་ཐྱེད་ pugf-
zacf zaefjoeh qew <动> 追根
究底。

བྱམས་ཅད་གཙོད་(བཅད་)
pugfzaeh jaeh <动> 追问, 彻底
追查。

བྱམས་རི་ pugfref 理想, 期望。

བྱམས་ལམ་ pugflacmf 前途。

བྱམས་བསམ་ pugfsacmh 理想。

བྱམས་བསམ་ཆེན་པོ་ pugfsacmh
qenfbof 远大理想。

བྱམས་བསམ་གཏོང་ pugfsacmh
dangf(dongf) 深思, 远虑, 长远
打算。 「(631页)。

བྱང་ pungh <过> 见 འཕྱང་

བྱང་དཔྱག་ཚོང་(བཟང་) pungf-

zhuh langf 胡搅, 扰乱, 捣蛋,
捣乱。

བྱང་རྩེན་ pungfgyenf 灾星。

བྱང་པོ་ pungfbof <敬> 尸。

བྱང་པོ་ཐེག་(ཡག་) pungfbof
zhah 火化, 焚尸。

བྱང་ཕྱག་ pungfchuh 败家子。

བྱང་གཞི་ pungfxif 祸, 祸根。

བྱང་གཞི་ཚོང་(བཟང་) pungf-
xif langf 捣乱, 惹祸。

བྱང་མོ་ pungfsof <名> 堆。

བྱུང་ ①pueh 最好的, 精华(第一等
敬神的东西)。②བིད་ bih <过>
命> 见 འཕྱང་(631页)。

བྱུང་གཏོར་ཐྱེད་ puefdorf qew
献新(如过年时用右手无名指蘸
青稞酒向天上弹)。

བྱུང་དམ་ puefdacmf 瓶(内盛茶
或酒, 念经时倒出敬神鬼用)。

བྱུང་པོར་ puefpoof 碗(献新敬神
时用的木碗)。

བྱུང་ཆོག་ puenfcoh ①丰 盛。
②“平措”(人名)。

བྱུང་ཐུན་ཆོག་པོ་ puenfsumf
cohba 美满, 完美, 圆满, 尽善尽
美, 齐备。

ཐུང་ ① ཐིད་ pjh <过、命> 见

འཐུངས་ (682页)。 ②puh<名>

盾,挡箭牌。

ཐུངས་ bih <过> 见 འཐུངས་ (682页)。

ཐུང་ཙི་ puufzif <汉>①曲谱, 乐谱,谱子。②铺儿,铺子。

ཐུར་ puuf <过、命> 见 འཐུར་ (631页)。 「木槓。」

ཐུར་གདང་ purfdangf 挂衣服

的。√ཐུར་བ་ puufbacf 槓子,木桩,木钉,桩子。 ཐུར་བ་ཐུག་ puufbaf gyaw 钉木

桩,钉槓子。

ཐུར་ཐུར་གཏོང་ pufpuuf dangf (dongf) 揉搓,搓,摩擦,按摩;搔痒。 「上」。

ཐུར་ཐུར་བྱེད་ pufpuuf qew(同

√ཐུར་བྱ་ pufbuf①木星。②“普布”(人名)。③星期四。

ཐུར་ཙེ་ pufcif “普次”(人名)。

ཐུལ་ puef①<过、命、谦>见 འཐུལ་ (683页)。 ②<量>合(藏升下面的计量单位,六藏合为一藏升)。

ཐུལ་གན་ puef kangv ①一合[粮食]。 ②一握(手指微曲一手掌的容量)。

ཐུལ་ཚེག་བྱེད་ puefqoh qew 准备好献礼。

ཐུལ་བྱུང་ puenfjungf 杰出, 优等,优秀,非凡。

ཐུལ་བྱུང་བྱེད་འཕགས་ puenfjungf kyaefpah 出类拔萃。

ཐུལ་བྱུང་ཐུན་ puenfjungf chaew 优等。

ཐི་ཚིུ་ pefqiuf <汉>排球。

ཐིན་ཙེ་ penfzef <汉>唱片,片子。

√ཐིངས་ peh <敬>来,去,走,行。

√ཐིངས་ཀྱི་ pefgof <敬>皮船。

ཐིངས་ཐྱེལ་ pebfgyeef <名,敬>送行。

ཐིངས་ཐྱེལ་ ཐུ་ pebfgyeef xuv <动,谦>送行,送别。

ཐིངས་འགོ་ penfgof 职务名,即达赖的管轿子的。

ཐིངས་ཐུག་ཐུ་ pifguh xuv <谦>等待,等候。

ཐིངས་སྒོ་ pebfgo “丕果”(原西藏地方政府节日时给官员发的一种油炸果子)。

ཐིངས་ཐིག་ pibfzhih <名,敬>准备迎接,准备送行。

ཐིངས་ཐིག་ཐུ་ pibfzhih xuv 准

备〔迎接客人〕。 「恣。

ཐེངས་ལྷན་སྐྱོད་ pefdangh <敬>步

ཐེངས་གཞིར་ལྷན་ pefj dongfla

<敬>赶赴(去或来)之便。

ཐེངས་བརྒྱུད་གཞིར་ pefjdaf

dangf(dongf)敲出发鼓。「轿子。

ཐེངས་བྱམས་ pefjiangf <敬>

ཐེངས་བྱམས་ལྷན་ pefjiangh nga

<敬>轿夫。 「的礼物。

ཐེངས་རྒྱུ་སྐྱོད་ pefzongh 送行

ཐེངས་རྒྱུ་སྐྱོད་འབྲུལ་ pefzongh

puef(buev) <谦>〔送行时〕送礼物。

ཐེངས་བཟུ་ pibxuf <敬>提灯

(送行时用)。

✓ཐེངས་ཟམ་ pefsamf <敬>桥。

✓ཐེངས་རྒྱུ་སྐྱོད་ pefroh <敬>旅伴，
同伴。

✓ཐེངས་ལམ་ peflamf <敬>路。

ཐེངས་བཟུ་ pibfsuf <名，敬>

迎接。

ཐེངས་བཟུ་ལྷན་ pibfsuf xuv

<动，谦>迎接。

ཐེངས་ཐོག་ pefbof 活跃，好逞能。

ཐེངས་གཞིར་ཐོག་ pefxaf toevbof

好逞能，充行家。

ཐེངས་གཞིར་ pefxaf qew也作

ཐེངས་གཞིར་ཐོག་ <动>逞能。「逞能。

ཐེངས་གཞིར་ཐོག་ pefxaf cafbof 好

ཐོག་ pof ①<现>见 ཐོག་ (632页)。

②<名>公的，雄的，男的，牡；阳。

ཐོག་རྒྱུ་ pofgaaf ①白肚，白胸

(指喜鹊，鱼等)。 ②男用的碗
(稍大的)。

✓ཐོག་སྐྱོད་ pofgaeh 男声，低音。

ཐོག་ཐོག་ pofkeh <汉>铺盖，被子。

ཐོག་ཐོག་ཐོག་ pofkeh

gyachvxcuf 被面。

ཐོག་ཐོག་ནང་ pofkeh nangv-

xaf 被里。

✓ཐོག་ཐོག་ pufkyif 公狗，雄狗。

ཐོག་ཐོག་ pof kyofgaf 大丈夫，

好汉，男子汉。

ཐོག་ཐོག་ pofzhoeh 胃。

ཐོག་ཐོག་ pofloh 阳电，正电。

ཐོག་ཐོག་ pofgoeh 豪杰，好汉，男

子汉。

ཐོག་ཐོག་ pof goevbof (同上)。

✓ཐོག་ཐོག་ pofqaeh 男装。

ཐོག་ཐོག་ pofquf 胃液。

ཐོག་ཐོག་ pofqenf 骗马。

✱ **ཐོ་ཉ** pofnyaf 使者, 钦差, 信使。

✓ **ཐོ་རྩ** pofdaf 雄马, 公马。

ཐོ་རྩགས pofdah 男生殖器。

ཐོ་རྩར pofdoof 男裤。

✓ **ཐོ་རྩལ** pofzheef 公骡。

ཐོ་རྩར pofzhoeh 胃里消化食物的热能。

ཐོ་རྩར་ཉམས pofzhoeh nyamw
<动> 胃弱, 消化能力衰弱。

ཐོ་རྩར་ཁོར pofzhoeh xooŋ <动>
胃里消化食物的热能消失, 消化不了。 「的脸。」

ཐོ་གྲོང pofdongf 男相, 像男人

✓ **ཐོ་ནར** pofnaeh 胃病。

ཐོ་ཕྱེ pofnef 正极, 阳极。

✓ **ཐོ་པག** pofpah 雄猪, 公猪, 种猪。

✓ **ཐོ་ཐུ** pofquh 宽袖的男衫, 男式

✓ **ཐོ་ཐུགས** pofquh 公畜。 「藏装。」

ཐོ་ཐུག bufchuh 小乌鸦。

✓ **ཐོ་བ** poof(pofwaf) 胃。

✓ **ཐོ་བ་ན** poof nav <动> 犯胃病, 胃痛。 「胃溃疡。」

ཐོ་བ་རུལ་ནར poof ruevnaeh

ཐོ་བ་རིལ་བྱ pofwaf riivbuf

胡椒(粒儿)。

ཐོ་བའི་ནར pofwaef naew 胃病。

✓ **ཐོ་བྱ** pofjaf 公鸡, 雄鸡。

ཐོ་བྱར pofzhangf ① 宫殿, 宫廷。
② 枪膛。 「男女, 阴阳。」

✓ **ཐོ་མ** pofmof 公母〔牲畜〕, 雌雄,

✓ **ཐོ་མ་སྐན་གཞོན** pofmof gaenv-
xoenv 男女老幼。

✓ **ཐོ་མ་འདྲ་མཉམ** pofmof zhav-
nyamf 男女平等。

ཐོ་མའི་དབྱེ་བ pofmoef yefwaf

ཐོ་ཕྱི pufzif 雄激素。 「性别。」

✓ **ཐོ་མཚན** pofcaenf 男性生殖器。

✓ **ཐོ་ཁྱིམ** pufximf 公猫, 雄猫。

ཐོ་གཞུག pufxuh 幽门(胃的出口)。

✓ **ཐོ་ཡིག** pufyih <名> 阳性字母(即藏文三十字母的前五组的第一个字母 ཀ་ཅ་ཉ་པ་ཙ་)。

ཐོ་རབ pofracbh 俊杰。

✓ **ཐོ་རྩགས** pufrih 男性。

ཐོ་རྩག bofroh(ofroh) 乌鸦, 寒鸦, 大老鸱。

ཐོ་རྩག་ནག་ཐར bofroh(ofroh)
nagvqungf 黑老鸱(歌)。

- ཐ་ལིང་ཐ་ལིང puflingf muv-
lingf 半男半女的, 不男不女的。
- ✓ཐ་ཕུག pufluh 公绵羊。
- ཐ་ཐོག pofloh <名>霍乱(病)。
- ཐ་ཐོང poflongf <药>梔子, 素馨。
- ཐ་གསར pofsaaf 小伙子, 少壮的。
- ཐ་ཉིང pofrangh 单身汉, 单身男子。 「单身汉。」
- ཐ་ཉིང་བ pof ranghnga 光棍儿,
- ཐག poh <过>见 རཐག (632页)。
- ཐག་ཐུག་འཇོ་ pooftuh zhov
<不自主>刺激, 得罪, 冒犯。
- ཐག་ཐུག་གཏོང pooftuh dangf
(dongf) <自主>惹, 招惹, 得罪, 开罪, 冲撞, 冒犯, 冲击, 打击, 触犯, 亵渎, 渎犯。
- ཐག་ཐུག་ཐུང pooftuh qungv
<不自主>受委屈, 受冲击, 受刺激。
- ཐག་ཐུའི་ནད་རིགས pogflaef
naevrih 多发病。
- ✱ཐགས poh 薪金, 饷, 工资, 薪俸。
- ཐགས་ཁང་ལས་ཁུངས pof-
kangf laevkungh 粮站(原西藏
地方政府管藏军粮饷的机关)。
- ཐགས་ཁྲུག poh gyaw 发薪水,
发工资, 发饷, 关饷。
- ✓ཐག་དབུལ poofnguef 薪水, 工
资, 饷, 薪金, 薪俸。 「薪。」
- ཐགས་ཆག poh qah <不自主>减
- ཐགས་ཐོབ pooftobh 薪俸, 俸
禄, 工资待遇, 薪饷, 薪额。
- ཐགས་ཐོབ་ཆེན་པོ pooftobh
qenfbof 厚禄。
- ཐགས་ཐོབ་ལམ་ཁྲུགས pooftobh
lacmvluh 薪金制。
- ✓ཐགས་སྤྱོད poofnoenf <名>津
贴, 工资补贴。
- ཐགས་སྤྱོད་ཁྲུག poofnoenf gyaw
<动>津贴, 补贴[工资]。
- ཐགས་དཔོན poofboenf “颇本”
(原西藏地方政府管薪俸的
官员)。
- ✓ཐགས་ཐུར poh baaf <自主>提
工资, 增加薪金。
- ཐགས་སྤྱོད་(ཐུད) poh zhaeh
<自主>发工资, 给薪金。
- ✓ཐགས་འཕར poh paaf <不自
主>增薪。
- ✓ཐགས་ལེན poh lenv <自主>领
工资, 拿工资, 拿薪金。
- ཐང pongh [ཐང་ཐངས]
<不自主>穷[了], 缺[了], 不足。
རཐང 之另一式。

ཕོང་གེན་ pongfgaenf 磐石，

大石头。

✓ཕོན་ poeh 能，可能，敢，敢于，胆敢；舍得。

✓ཕོན་རྒྱལ་ poeh gyaw 报复，报

仇。ཕོན་ poenf 数量。[仇。

ཕོན་རྒྱུ་རྒྱུ་ poenf qungf-qungf 少量。[量。

ཕོན་ཆེན་པོ་ poenf qenfbof 大

ཕོང་(ཕོངས་) bacbh <命> 见

འབེབས (684页)。

ཕོངས་(ཕོངས་) bacbh <命> 见

འབེབས (684页)。

ཕོམ་གྱིན་ pomfzhinf <英> 自来水笔，钢笔。

ཕོམ་རང་བཞིན་ poef racngv-xinf 阳性。

✓ཕོམ་པ་ poofbaf 碗(总名)，木碗。

✓ཕོམ་མར་ poofmaaf 放在盛有茶水的碗里的小片儿酥油。

ཕོམ་གཟེར་ poofseef 铜子(将器物裂缝连合一起的两头带钩儿的钉子)。

ཕོམ་གཟེར་རྒྱལ་ poofseef gyaw 铜[锅]，铜[碗]。[子。

ཕོམ་ཕྱུངས་ poofxubh 装碗的套

✓ཕྱག་ qah <敬> 手。ལག་པ་

ཕྱག་རྒྱུ་ qaccfgueh <敬> 棉线。

✓ཕྱག་ཐྱག་ qaccfkueh <敬> 提包，钱包。

ཕྱག་རྒྱ་ཕྱེད་ qagfgyaf qew 造形，作样子；打手势。

ཕྱག་རྒྱུ་ qaccfgyueh <敬> 戒指。

✓ཕྱག་དངུལ་ qaccfnguef <敬> 钱。

✓ཕྱག་ཚུགས་ qaafjah <名，敬> 锁。

✓ཕྱག་ཇེས་ qaafjeh <敬> 手印；功勋。[笔。

✓ཕྱག་རྒྱལ་ qaccfnyuh <敬> 笔，竹

✓ཕྱག་རྒྱལ་ qaafdah <敬> ①礼物。②签的字，批的字。

ཕྱག་རྒྱལ་ཕེབས་ qaafdah peh 批下来(任命公文 的批示)。

✓ཕྱག་རྒྱལ་འབེབས་ qaafdah puef(buev) <动，谦> 送礼。

✓ཕྱག་རྒྱུ་ qaafdenf 见面礼，礼物。

ཕྱག་བཟང་མ་ qaafdaafma <敬> 手稿，亲笔。

✓ཕྱག་ཐེངས་ qaafteef <敬> 图章，戳子，印。

ཕྱག་ཐེངས་རྒྱུ་ qaafteef gyoenf <敬> 盖章，盖印。

བྱ་ཐོ qaaftof <敬>本子,册子,
登记本。

བྱ་ཐོ་ཐོན qaaftof gyoenf
<敬>记,登记,注册。

བྱ་དམ qaaftamf 也作 བྱ་
ཐམ <敬>图章,戳子,印。

བྱ་དམ་ཐོན qaaftamf gyoenf
<敬>盖章,盖印。 「子。

√བྱ་དེབ qaaftabh <敬>手册,本

བྱ་གདུབ qaccfdungf <敬>
手镯。 「箭。

√བྱ་མདའ qangfdaf <敬>枪,

བྱ་མདའ་ཐོན qangfdaf
gyoenf <敬>打枪,射箭。

བྱ་མདའ་གནང qangfdaf
nangf (同上)。

བྱ་བར qaaftaf <名,敬>手势。

བྱ་བར་གནང qaaftaf nangf
<敬>打手势。

བྱ་ཁྱི qacngfdih <敬>钥匙。

√བྱ་དཔེ qaaftbef <敬>书。

√བྱ་དཔེ་ཁང qaaftbef kangf
<敬>书房(原达赖喇嘛的书房)。

བྱ་ཕྱད qaccfpungf <敬>袖子。

√བྱ་ཕེབས་གནང qaaftpeh

nangf <敬>来到,驾到。

√བྱ་འཕྲིང་(འཕྲང་) qangf-
changf <敬>念珠。

√བྱ་བྲིས qaccfrih <敬>字,信。

བྱ་བྲིས་གཤམ་ལན qaccfrih
gaflaenf <名,敬>回信。

√བྱ་དབང qaaftwangf <敬>灌
顶,摸顶,赐福。

√བྱ་དབང་གནང qaaftwangf
nangf <动,敬>灌顶,摸顶(达
赖、班禅及活佛等摸顶赐福)。

√བྱ་དབང་ཁྱུ qaaftwangf xuv
<动,谦>请求摸顶。

བྱ་འབྲུལ་ཁྱུ qacnfbuef xuv
<动,谦>行礼,敬礼。

བྱ་འབྲུ qacnfzhuf <敬>青稞。

བྱ་ཐུག qaaftbah <敬>牌的总称。

བྱ་ཐུལ qaaftzheef <敬>同事;
助手,助理。 「(619页)。


བྱ་མ qaaftmaf 见 བྱ་ས་མ

བྱ་མ་ཐོན qaaftmof gyoenf
<动,敬>算卦,卜卦,打卦。

√བྱ་ཐུག qaccfnyuh <敬>笔,
竹笔。

བྱ་ཆོད qaaftcoeh <敬>手表。

བྱ་ཆོད་ཐུག་པ qaaftcoeh tagf-
baf <敬>表带,表链。

 **ཕྱག་འཇལ་** ①qangfcaef <名>
磕头,顶礼,膜拜。②qah caef

<动>磕头,顶礼,膜拜。

✓ **ཕྱག་འཇལ་ཁྱུག་** qangfcaef
gyaw <动>磕头,顶礼,膜拜。

✓ **ཕྱག་མཇུབ་** qacnfzuh <敬>指头。

ཕྱག་མཇོན་ qangfzoezh 管家
(为领主代理人)。

ཕྱག་ཡངས་གནང་ qaafyangh
nangf <动>从宽处理,饶恕,宽
大,恕罪,赦免,减免。

ཕྱག་ཡངས་ཁྱུ་ qaafyangh xuv
<动,谦>请求,减免,求饶。

ཕྱག་གཡབ་ qah yacbh <敬>招
手[使来],挥手。

ཕྱག་གཡུག་ qah yuh <敬>[步行
时]甩手。

ཕྱག་གཡུག་གཡུག་གནང་ qah
yufyuh nangf <敬>挥手,摆手。

✓ **ཕྱག་རས་** qaafraeh <敬>布。

✓ **ཕྱག་རྒྱལ་** qaafrozh <名,敬>助
手,同伴儿,同事;帮助。

ཕྱག་རྒྱལ་ཁྱུ་ qaafrozh xuv
<动,谦>效劳,陪,作伴儿,帮助。

✓ **ཕྱག་ལས་** qaflaeh <名,敬>工作,
事情。

✓ **ཕྱག་ལས་གནང་** qaflaeh nangf

<动,敬>工作,做事。

ཕྱག་གན་ qaafxaenf <敬>①小刀,
短刀,小佩刀(带在身旁割肉、裁
纸等用的)。②刀的总称。

ཕྱག་གན་ཉེབ་གྱི་ qaafxaenf
dachfzhif <敬>折刀儿。

✓ **ཕྱག་ཕྱབས་** qaccfxubh <敬>手套

ཕྱག་ཤོ་ qaafxof <敬>骰子。༥儿。

ཕྱག་ཤོ་ཐྱུན་ qaafxof gyoenf
<敬>掷骰子。

✓ **ཕྱག་ཤོག་** qafxoh <敬>纸。

✓ **ཕྱག་ཤོར་** qah xoof <敬>失手。

ཕྱག་བལྟལ་གནང་ qacefsiif
nangf <敬>洗脸,洗手。

✓ **ཕྱག་སྔ་** qah <未、过>见 འཕྱག་
(632页)。

✓ **ཕྱག་སྔ་** qaafmaf 也作 ཕྱག་སྔ་
扫帚,笤帚。

ཕྱར་ qaaf <过> 见 འཕྱར་
(632页)。「的」。

ཕྱར་བ་ qafraf 毯子(牦牛毛织

ཕྱར་བ་བྱ་འདྲེགས་ qafraf
zhungvdeh <名>同心协力,
配合。

✓ **ཕྱི་** ①qif [ཕྱི་ཕྱིས་] 迟,晚。

<现、未> 也作 འཕྱི། ②qih

[འཕྱི་ཕྱིས་ཕྱིས་] 擦,抹,揩,

拭。〈现〉也作 འཕྱིད། 〈未〉也作

དཕྱི། (ཕྱི) ③qif 外面。

✓ཕྱི་རྒྱུན་ qifgyenf 外因。外縁

✓ཕྱི་སྐོར་ qifgoof 外围。

✓ཕྱི་སྐོར་ནང་སྐོར་ qifgoof
nangvgoof 层层包围,里三层
外三层。

✓ཕྱི་ཁོབས་ qifkebh 外罩。

ཕྱི་ཁོངས་ qifkongh 外籍;外线
〔作战〕。

ཕྱི་ཁྲ་ཁྲ་ qifchacmf gyaw
割划十字(在宰了的牛羊背上用
刀划十字使油脂露出,以示
肥壮)。

ཕྱི་ཁྲ་ qifchaef 外差(外差除无
偿的运送有官府马牌的人员及
其物资外,还要为官府作修建工
程以及其他杂役)。「衣」。

✓ཕྱི་ཀྲ་ qifgoeh 外衣,外罩(罩

✓ཕྱི་སྤོང་ piflingf(qiflingf) 外国,
别国,西洋。

✓ཕྱི་སྤོང་ལ་ piflingfngac(qiflingf-
ngac) 外国人,洋人。

ཕྱི་སྤོང་ལའི་ཁ་ལག་ piflingf-
ngae(qiflingfngae)kaflah 西餐。

✓ཕྱི་དབྱ་ qifzhacf 外患,外敌。

ཕྱི་མཁྱེན་ qinfzhoenf 外宾。

ཕྱི་འབྲུང་ཐེབས་ qinfgyangh teh
〈不自主〉拖迟,拖晚,延长,推
迟,延缓,时间耽误过去。

ཕྱི་འབྲུག་ qinfgyih 外带,外胎。

ཕྱི་འགྲོས་ཁྲག་ qinfzhoeh gyaw
退出去,退行,退着走,倒着走。

✓ཕྱི་ཁྲུལ་ qifgyaef 外国,海外。

ཕྱི་ཁྲུལ་དབྱུང་འབྲུལ་ qifgyaef
nguenfzhuef 外汇。

ཕྱི་ཁྲུལ་དབྱུང་བརྒྱུས་ qifgyaef
nguefjeh (同上)。

ཕྱི་ཁྲུལ་ཚོང་ཚོགས་ qifgyaef
congfsöh 洋货,外国货。

✓ཕྱི་སྐྱོ་ qifgof 大门,外门。「外科」。

ཕྱི་བཙོས་ཁང་ qifjoeh kangf

ཕྱི་ཕྱག་གུ་ qifjah xuv 用手
背打耳光。

ཕྱི་ལྗོངས་ qinfjongh 外景。

ཕྱི་ཉལ་བྱེད་ qifnyaef qew 晚
睡觉。

ཕྱི་ཉིན་ qifnyinf 次日,第二天。

ཕྱི་གཏོང་ནང་འབྲིན་ qifdongf
nangvzhenf 进出口。

ཕྱི་རྒྱུང་ qifdingf ①近来,目前。

②脚跟,脚踵。

ཐི་དུས་དྲི་ qifdaeh daf 回头
看,回顾。 「头看。

ཐི་དུས་ལྷོག qifdaeh loh 回

ཐི་བབས qiftacbh 洋办法,
洋法。

ཐི་མཐུན་ནང་འགལ qiftuenf
nangvgaef 貌合神离。

ཐི་རྩོ་ qifzhof 下午,午后。

ཐི་བདར་གཏོང qifdaaf dangf
(dongf) 擦,抹,拭。

ཐི་མདའ་བྱུག qinfdacf gyaw
反身射击,转身射击。

ཐི་ནང qifnangf 内外,里儿面
儿,表里。

ཐི་ནང་བར་གསུམ qifnangf
parv sumf 里外中三者,里里
外外,各处。

ཐི་ནང་གཞིགས་འདྲེན་བྱེད
qifnangf xongvdeh qew 里应
外合。

ཐི་ནང་ཁོག qifnangf low
<不自主>里面反了。

ཐི་ནང་ལྷོག qifnangf loh <自主>
弄反了里面。

ཐི་ནང་ཚན་ཁག qifnaeh
caenfkah 外科。

ཐི་བྱ་ qifbacf 外教徒,非佛教徒,
ཉང་པ་

外道信徒。

ཐི་བའི་ཆོས qifbaef qoeh 外
教,非佛教,外道。

ཐི་མ་ qifbuf 晚,晏,不早。

ཐི་མ་བྱེད qifbuf qew <不自主>
迟,晚,搞晚。

ཐི་ཐགས qifbah 外皮,外边的一
层皮,外带,外胎。

ཐི་ཐགས qifbah 三等哈达。

ཐི་ཐགས qifqoh <名>对外,外方。

ཐི་ཐགས་ཉེ་ཆོང qifqoh nyov-
cong f 对外贸易。

ཐི་བ་ qieh 较晚,较迟。

ཐི་བཅན qifbuenf 外债。

ཐི་བཅན qifzhaenf 洋奴。

ཐི་འབྲེལ qinfzheef 外交。

ཐི་འབྲེལ་བྱུ་ qinfzheef buuf
外交部。

ཐི་མ་ qifmacf ①后者,后来,将
来。 ②外(与内相对)。

ཐི་མི qifmif 外人。


ཐི་མི་བྱུར་འབྲེལ qifmif surv-
bih <名>排外。

ཐི་མིག་དྲི་ qifmih daf 回头看,
向后看;回顾;展望未来。

- མི་མིག་དགུ་བཞིགས་ qifmih
guvzhih “九眼花带”(用黑白
两种毛线编成,上面有九个眼
儿,牧人用以抛石,也可作毛驴
等的颈带)。「晚稻。」
- མི་མིན་འབྲས་ qifminf zhaew
- མི་མེད་ qifcuef 形式,表面[性]。
- མི་མེད་ཀྱི་ qinfzoeh 四等哈达。
- མི་མེད་ནང་སྒྲོན་ qifizih nangv-
dongf 外强中干,银样蜡枪头。
- མི་མེད་ qifsoh 外货,洋货。
- མི་མེད་མེད་ཁང་ qifsoh cong-f-
kangf 洋行,洋货店。
- མི་མེད་ qifsaenf 外奴(给领主
干庄宅外面的活儿,庄宅里面的
活儿由家奴干)。
- ✓མི་མེད་ qifyuef 客观,外域,外
界,外地。
- མི་མེད་ qii fraeh 抹布,擦布。
- ✓མི་མེད་ qifroef 外部,外面。
- མི་མེད་པ་ qifroefba 外道。
- ✓མི་མེད་མེད་ qifroef yuev 客
观,客观外界。
- མི་མེད་ qiflac kyaav<不自主>
传出去,泄露出去(机密)。
- མི་མེད་སྒྲོན་(བཞིན་) qiflac daenf
<自主>朝外。

- མི་མེད་ qiflaeh 外勤。「天。」
- ✓མི་མེད་ qifloh 外边,外面;露
- མི་མེད་ qifxacf 面子(衣服等);封
皮,封面。
- ✓མི་མེད་ qifxuh 外力。
- མི་མེད་ qifxuenf 外膜,表皮。
- མི་མེད་ཀྱི་ qifxih gyaw 倒
退,后退。
- མི་མེད་ཀྱི་ qifxoef qew 后
退,退缩;放弃;推迟,往后移。
- མི་མེད་ qifsoh 外蒙古。
- མི་མེད་ཀྱི་ཀྱི་ qifsaef
nangvsaef 透明,里外通明;光
明正大。
- མི་མེད་ཀྱི་ཀྱི་ qifsaef
nangvsaef xuv <谦>披肝沥胆
(毫无保留地陈述)。「蓬。」
- མི་མེད་ qingfguuf 毡房,毡帐
- མི་མེད་ qingfdaenf 毡垫。
- མི་མེད་ qingfbacf 也作 མི་མེད་
毡,毡子。
- མི་མེད་ཀྱི་ qingfbaef
qaafgoeh 毡制雨衣。
- མི་མེད་ qingfmaaf 红毡。
- མི་མེད་ qingfxacf 毡帽,礼帽。
- མི་མེད་ qinh <过> ①行,走,去。

②<过>见 འཕྲོ (215页)。

 ཐོན་ཅི་ལྷག་ qinfjif low <不自主>颠倒,相反,邪[路],谬[论]。

ཐོན་ཅི་ལྷག་པ་ binfjif lowba
成反比。 「背道而驰。

ཐོན་ཅི་ལྷོག་ qinfjif loh <自主>

ཐོན་ཆད་ qinfqaeH 此后,今后,
从今以后,将来。

ཐོན་ཉི་ལྷན་ལ་ qiif dafnangf-
la 表面上,从外表上。 「活动。

ཐོན་ཐུང་གྲོ་ qiif qevgof 课外

ཐོན་བཟོ་ལྷ་ qiif sobydaF 外表,
外面。

ཐོན་ཐུང་ཐུང་ qifgyoeh qew
外出,出去,出走。

ཐོན་ཐུང་ཐུང་ qifzhoeh qew
赶出,驱逐。 「(货币)。

ཐོན་འཁོར་ qirf koof <动>回笼

ཐོན་འགྲུང་ཐེབས་ qinfgyangh
teh <不自主>延长,推迟,延缓,
拖晚,拖迟。

ཐོན་འགྲུང་ཐུང་ qinfzhoeh
gyaw 退却,退行,退出去。

ཐོན་སྐྱོལ་ཐུང་ qifgoef qew 反
击,还击,反驳。

ཐོན་བཟོ་ལ་ཐུང་ qifzhaef qew
赶出,驱逐。

ཐོན་གཏོང་ནང་འབྲེན་ qif-
dongf nangvzhenf 进出口。

ཐོན་གཏོང་ཐུང་ qifdongf qew
输出。

ཐོན་གཏོང་ཆོང་ཐོག་ qifdongf
congfsöh 出口货。

ཐོན་རྒྱུ་ཆོང་པ་ qifdenf congf-
baf <名>买办。

ཐོན་བལྟས་ཐོག་ qifdaeh loh
回头看,回顾。

ཐོན་འཐེན་ qiftenf <名>撤消,
撤退,迟延。

ཐོན་འཐེན་ཐུག་ qiftenf gyaw
<自主>撤消,撤离,撤出,撤走,
撤退,撤回,退却,退回;推延,
推迟。 「(同上)。

ཐོན་འཐེན་ཐུང་ qiftenf qew

ཐོན་འཐེན་ཤོར་ qiftenf xoof
<不自主>退却,溃退,迟延。

✓ཐོན་འབྲེན་ qiflac toenh <不自
主>出发,出外,出门;出现,显
现,露出。

ཐོན་འབྲེན་ཐུང་ qinfzhenf
qew 运出,输出。

ཐོན་སྤྱོད་ཐུང་གཏོང་ཐི་ qifdoeh
zhungfgoef miv 华侨。

ཐོན་སྤྱོད་ཐུང་ཐི་ qifdoeh buenf-
dacf 侨胞。

ཕིར་ཕྱོད་གཞུང་མང qifdoeh

xungvcacbh 驻外使节。

ཕིར་ཕྱོད་རང་མི qifdoeh

racngvmif 华侨。

ཕིར་ཕྱོད་སྐྱབ་མ qifdoeh lof-

maj 留学生。

ཕིར་ཕྱོད་ཕྱེད qifzhoe qew

交还, 还。

ཕིར་འབྲད qinfbueh <名>排外,

排斥, 解雇, 开除, 开革, 排泄。

ཕིར་འབྲད་གཏོང qinfbueh

dangf(dongf) <动>排斥, 开除, 赶出去。 「(同上)。

ཕིར་འབྲད་ཕྱེད qinfbueh qew

ཕིར་འབྲུལ་བྱ qinfbueh xuv

<谦>交还, 奉还。 「出卖。

ཕིར་འཛོང་ཕྱེད qifcong qew

ཕིར་བཞེས་གནང qifxih nangf

<敬>收回。

ཕིར་ལེན་ཕྱེད qiflenf qew收回。

ཕིར་ལྷག་ཐུག qifloh gyaw <动>

返回, 转回, 回头, 归队。

ཕིར་ལྷག་གཏོང qifloh dangf

(dongf) <动>遣返。

ཕིར་ཤིག qifxih <名>退却, 倒退。

ཕིར་ཤིག་ཐུག qifxih gyaw <动>

退却, 撤退, 往后退, 倒退, 却

步, 躲开。

ཕིར་བཞོལ་ཕྱེད qifxoef qew

后退, 退缩, 放弃; 推迟, 往后移。

ཕིར་སྐྱོག་ཕྱེད qifloh qew 退

[货], 退回, 解雇, 翻转, 反过来。

ཕིས qih ①<过、命>见 ③(619页)。

②<过>见 ③(619页)。

ཕིས་འབྲུང qinfjungf 未来。

ཕིས་རས qiifraeh 抹布, 撮布。

ཕིས་ཐུ qihsu 近来。

ཕུ་བ qufbacf 藏装长袍。「罩袍。

ཕུ་བ་ཁ་གོན qufbacf kafgoenf

ཕུ་ཆགས qufcah 奶渣罗(筛奶

渣用)。

ཕུ་ར qufracf 见 ③(625页)。

ཕུ་རི་རི qufriif 突突地, 呼呼地

[冒烟]。

ཕུ་རུ་ར qufruuf (同上)。

ཕུ་ག་ཕ qufguf 富, 阔, 丰富, 富裕。

ཕུ་གས quh 牲畜。 「畜。

ཕུ་གས་སྐྱོང quggyongh <名>养

ཕུ་གས་མཁྱིས qugfchih 牛胆。

ཕུ་གས་སྐྱེད quggyueh 畜种。

ཕུ་གས་བཅག་བསྐྱོང qufjah

gool 也作 ཕུགས་འཆག་བསྐྱར
踩场，踏场（用牲口踩庄稼
脱粒）。

ཕུགས་འཐེན་འཁོར་མོ་ qugf-
tenf koflof 兽力车。

✓ཕུགས་བདག qugfdah 牧主。

✓ཕུགས་ནད qugfnaeh 兽疫。

ཕུགས་ནད་སྐྱོན་པ་ qugfnaeh
maenfbaŋ 兽医。

ཕུགས་ཕུག qugfchuh 幼畜，崽畜。

✓ཕུགས་རྩྭ qugfzacf 牧草。

✓ཕུགས་ཆང་ qugfcangf 圈，窝
（狗，羊等）。

✓ཕུགས་ཐྱི qugfzif 放牲口的，放
牧者，牧人，牧童。

ཕུགས་ཐོག qugfsoh 牲畜，家畜。

✓ཕུགས་རིགས qugfrih 牲畜，牲
口，畜类。

✓ཕུགས་རིགས་སྐྱོན་པ་ qugfrih
maenfbaŋ 兽医。

✓ཕུགས་རྩྭ qugfracf 圈（牛马等），
牧场。 厂业。

✓ཕུགས་ལས qugflaeh 牧业，畜牧

✓ཕུགས་འཕུལ qugfoxuh 畜力，兽力。

ཕུགས་གསོ་མཁན quh sof-
ngaenf 饲养员。

ཕུགས་ལྷན qugflaeh 牛圈，牲畜
圈。

✓ཕུར་སྒོམ qufgomf 干奶酪，干乳
酪，干奶渣块儿（取过奶的渣子
做的）。

✓ཕུར་ཁྱ quufkuf (quefkuf) 酸奶
水，奶渣水（取过奶渣的水），酸
奶汁。

ཕུར་ཁྱ་མདོག quufkuf (quefkuf)
dow 浅绿色，酸奶汁色。

ཕུར་ཁྱ་སྒྲིག་ཅི quufkuf (quef-
kuf) mugfzif 酸奶汁熬成的胶
状物（棕色，可做墨水的代用品，
在抹有白粉的木板上写字）。

✓ཕུར་བ qufracf 也作 ཕུར་ 干酪，
干奶渣，奶渣子（总名）。

ཕུར་བ་སྒྲིག་ཕུར qufracf gyacf-
quuf 劣质奶渣。

ཕུར་བ་ཐོ་ཕུར qufracf ngufquuf
优质奶渣。

ཕུར་ཆགས qurfcach <名>竹滤子。

✓ཕུར་ཁྱིབ quufxih 细奶渣，奶
渣粉。

ཕྱི qef <过、命>见 འཕྱི (686页)。

ཕྱི་འཐག qeftah <名>磨粉，磨面。

ཕྱི་འཐག་འཕུལ་འཁོར qeftah
chuefkoof 磨面机，磨粉机。

ཐེ་འབག་བཟོ་བྱ qeftah sov-
zhaf 面粉场。

ཐེ་མ qefmaf 面儿, 粉, 细末。

ཐེ་མ་ལེབ qefmaflebh 蝴蝶,
蛾子。

ཐེ་མར qefmaaf “切玛”(一种食
物, 用糌粑白糖和酥油作成, 过
年时盛在盘内, 上插麦穗和“新
年花”等表示吉祥)。

ཐེད qeh <不自主>分明, 差别; 了
然, 明白。

✓ཐེད་ཀ qefgaf 半, 一半。

ཐེད་གྲུབ་ཐོན་རྫས qifzhubh
toenfzaeh 半成品。

✓ཐེད་ཁྲིང qiflingf 半岛。

ཐེད་འབྲངས་ཐེད་ཉྦགས qenf-
zhangh qefdoh 半饥半饱。

ཐེད་དང་ཐེད་རྒྱུ qefzhangf
qifzuenf 半真半假。

ཐེད་ཁིང qifxingf <名> 对分租
田地(租地的一种, 租这种地,
农奴要向农奴主交纳收获物的一
半)。

ཐེད་གཤགས་གཏོང qegfxah
dangf (dongf) 劈开两半, 对半
剖开。

ཐེད་བཤད་ཐེད་སྦྲངས་ཐེད
qefxaeh qifgungh qew 吞吞

吐吐, 半吞半吐。 「(686页)。

ཐེས qeh <过、命>见 འཕྱེད

✓ཐེགས qoh ①<命>见 འཕྱག
(632页)。 ②<动>倾向, 偏向,
偏袒, 袒护, 向着, 趋向。 ③<名>
方向, 方面, 类别。

ཐེགས་ཀྱན qohguenf 全面。

✓ཐེགས་ཁག qoofkah 政党, 派别,
党派。

✓ཐེགས་འགལ་ཐེད qongfgaef
qew 违背, 违反。 「汇编。

ཐེགས་ཁྲིག་ཐེད qogfzhieh qew

ཐེགས་གཅིག་རུ་བྱུད qoh jihlac
duew 集中, 纂集。

✓ཐེགས་གཅིག་ནས qoh jihnae
一方面。

✓ཐེགས་གཉིས qoofnyih (qoh
nyiif) 双边, 双方, 两边。「双方。

✓ཐེགས་གཉིས་ཀ qoh nyiifgacf

ཐེགས་གཉིགས qoofdoh 派, 派
别, 部分。

ཐེགས་ལྷ་འཁོར་མ qoofdaf
koflof 指南针, 罗盘。

ཐེགས་ལྷ་འཇོལ qoofdaf zoev
<不自主>转向, 掉向, 迷失方向。

ཐེགས་ལྷོན qoofdoenf <名> 指南,
指针, 方针, 指导, 导航。

ཐོག་སྐད་ལྷོ་ཁྱོད་མེད་མེད་མེད་ qoofdoenf
koflof 指南针, 罗盘。

ཐོག་སྐད་ལྷོ་ཁྱོད་ཐུག་ qoofdoenf qew
<动>向导, 导航。

ཐོག་སྐད་ཐོག་ཐུག་ qoofdoenf qew
出门(指去远处)。 「各方。

ཐོག་སྐད་མཐོང་ཁྱོད་ qoofdoenf kah

* ཐོག་སྐད་ཐོག་ཐུག་ qonfdomh qew
总计, 总结。

✓ ཐོག་སྐད་ བཅུ་སྐད་ ཐུག་ qoofdueh
qew 综合, 汇集, 总括, 归纳, 归总。

ཐོག་སྐད་ནས་ལྷོ་ཁྱོད་ qohnae koof
从外地转回。

ཐོག་སྐད་ ཐོག་ (ཐོག་) qoofbangf
流亡的贫民, 游民, 流浪者, 流
丐, 乞丐。 「偏祖。

ཐོག་སྐད་ཐུག་ qoh qew <动>袒护,

✓ ཐོག་སྐད་མི་ qoofmif 旅行者, 异乡
人, 外来人, 出门人。

✓ ཐོག་སྐད་མཐོང་མཐོང་ qoh cangfmaf 各
方面。 「向。

ཐོག་སྐད་མཐོང་མཐོང་ qongfcamh 方

✓ ཐོག་སྐད་ལྷོ་ཁྱོད་ qoofxenf <名>偏爱,
偏私, 偏护, 偏袒, 偏心。

✓ ཐོག་སྐད་ལྷོ་ཁྱོད་ཐུག་ qoofxenf qew
<动>袒护, 偏袒。

ཐོག་སྐད་ལྷོ་ཁྱོད་མེད་མེད་ qoofxenf
maevba 公正, 公平, 不偏袒。

✓ ཐོག་སྐད་བཞི་ qoofxif (qoh xiv) 四
方(东南西北四方), 四面。

ཐོག་སྐད་ བཞི་ མཐོང་མཐོང་ བཅུ་ཁྱོད་
qoofxif camfgyaeh 四面八方。

✓ ཐོག་སྐད་མཐོང་སྐད་ qoofyongh (qoh
yongw) 全面, 总结, 整个。

ཐོག་སྐད་རིས་ qoofrih <名> 偏袒,
袒护, 偏心, 偏私; 派系, 宗派; ཐོག་སྐད་
(政治)。

ཐོག་སྐད་རིས་ཐུག་ qoofrih qew
<动>偏袒, 袒护, 偏心, 偏私。

ཐོག་སྐད་རིས་མེད་མེད་ qoofrih
maevba 不偏袒, 公正。 ཐོག་སྐད་

ཐོག་སྐད་རིས་རིས་ལྷོ་ཁྱོད་ qoofrih
ringvluh 宗派主义。 「局部。

ཐོག་སྐད་རིས་ qoofrefwa 片面,

ཐོག་སྐད་ལ་ལྷོ་ཁྱོད་ qohla kyamh
流浪在外。

ཐོག་སྐད་ལ་ལྷོ་ཁྱོད་ qohla zhov 出门,
出远门, 旅行。

ཐོག་སྐད་ལ་ལྷོ་ཁྱོད་ qohla toenh
<不自主>动身, 出发, 出门, 出
远门。

ཐོག་སྐད་གཞིས་ qoofxih 派性。

ཐོག་སྐད་མཐོང་མཐོང་ qoh sofsof 各方

面,各部分。 「向。

ཐོག་ལ་ཕྱོད་ qooflung 倾向, 偏

ཐོག་ལ་ཕྱོད་རྒྱ་ལ་ qooflung
ngaenvbaf 恶劣倾向。

ཐོག་ལ་ཕྱོད་མེད་ལ་ qooflung
maevba 不偏袒。

ཐོར་(ཐོར་) qaaf (qarf) <命> 见
འཕུར (632页)。

པ་ paf (chaf) 饰品, [宝石] 饰物。

པ་ཀོང་(པ་ཀུང་) pafgungf 也作
པ་ཁྲོང་ 镶嵌处, 镶宝石的孔穴。

པ་ཐྱག་ chaf gyaw <动> 镶, 镶嵌
珠宝。 「(同上)。

པ་ཐྱག་ཐྱག་ chafgyanf gyaw

པ་མཐོང་ཆེ་གྲུ་ chaftongf
qefxeef 显微镜。

པ་ལྷོ་ལྷོ་ chaf demvdemf 也
作 པ་ལྷོ་ 苗条, 轻盈。

པ་(པ་)པ་ pafbof 细(绳子、棍子
等), 尖, 高(声音)。

པ་པ་རིང་པོ་(པ་) pafbof
ringvguf 细水长流。

པ་པུང་ chacfprungf 细胞。

པ་(པ་)ཐོང་ pafbongf 粗细, 顽细。

པ་འཕྲུགས་(འཕྲུགས་) chaf

zhuh 镶, 镶嵌珠宝。

པ་ཐྱས་མ་ chaf zuevmacf 人造
宝石。

པ་(པ་)ཐོང་ pafloeh 粗细, 细的
程度。

པ་ཕྱག་ chagfdah 肩章。

པ་ཕྱག་ chagftoh 肩上。

པ་ཕྱག་རྒྱ་ཐོག་ chafdoh qew 嫉
妒, 忌妒。

པ་ཕྱག་ཆ་ཐོག་ chafdoh cafbof
好嫉妒, 爱嫉妒。

པ་ཕྱག་ chagfdaenf 垫肩。

པ་ཕྱག་ chagfbaf 肩膀, 肩头。

པ་ཕྱིང་ chacgfxingf 扁担。

པ་ chaeh ①<过> 见 འཕྲད
(633页)。 ②<名>虚词, 助字。

པ་ chaenf <谦>在下, 区区, 不
才(我)。

པ་ཐུ་ chaenfbuf 一点儿, 些
许, 轻微, 稍微, 些微, 小的。

པ་ཐུ་ཅམ་ chaenfbufzac 少许,
一点儿, 些微。

པ་ཐུ་ཅམ་ chaenfzac 少许, 一点儿。

པ་ཆེགས་ chaenfceh 枝节 (非
主要的), 琐碎, 零星。

པ་ཕྱག་ chaf (paef) [ཕྱག་ ཕྱག་

ཐོན] 揭开, 分开, 分离, 折,
离间, 抛弃。另一式见 འཕྲུལ
(633页)。

ཐོན chinf 同 འཕྲིན (634页)。

ཐོས chih <过、命> 见 འཕྲི
(634页)。

✓ཐུ(བ)ག bufguf (chufguf) 也作
ཐ་ག 小孩儿, 娃娃, 儿童, 孩子,
婴儿儿, 婴儿。

✓ཐུ(བ)ག་ཐུ bufguf gyef 分娩,
生小孩。

ཐུ(བ)ག་ཐུ་བཟ་ཐུན bufguf
gyisuf qew 接生。

ཐུ(བ)ག་འཁོར bufguf koof
<动> 怀孕, 受孕, 怀胎, 怀孩子。

ཐུ་ག་ཐ་ས་ལ་མ་དང་། ཁོར་
བའི་རྟེན་ས་འཁར་ཐུག
bufguf nguvsacf pafmaftang
longvngaef denfsaf kacrfgyuh
<谚> 孩子哭时靠爹娘, 瞎子走路
靠手杖。

✓ཐུ(བ)ག་ཆགས bufguf qah <动>
怀孕, 受孕, 怀胎, 怀孩子。

✓ཐུ(བ)ག་ནང་བཞིན bufguf
nacngvxin 幼稚, 像孩子一样。

✓ཐུ(བ)ག་མ་འབྱར bufguf
manvjaaf 婴儿。

ཐུ(བ)ག་མོར bufguf xoo 产
<不自主> 流产, 小产。

ཐུ(བ)ག་མོར་ཐ་འབྱུག
(བཟུག) bufguf xoofru juh
<自主> 打胎, 人工流产。「童年。

ཐུ(བ)ག་ཐུ་བཟ bufguef tuew

ཐུ(བ)ག་ཐུ་ཆེན་མོ bufguef zef-
mof 儿戏。

ཐུག་ཐུག་གཏོར chugfchuh
dangf(dongf) 拽, 推搡。

ཐུག་ཉུག zhugflaaf (zhugfraaf)
也作 ཐུག་རྩ 烟头儿, 香烟头儿,
烟卷头儿, 烟屁股。

ཐུམ་ཐུས chumfrueh 软骨, 脆骨。

ཐུལ་ཐུལ chufchuuf <名> 耳饰及
襟饰(妇女带的一种 宝石装饰
品)。

ཐུལ་ཐུལ་འདྲིགས (བཏགས)
chufchuuf dah <动> 戴饰品。

ཐོང་(ཕྱང)་རྟོག changfdoh 念珠
(念珠粒)。「(念珠串)。

ཐོང་(ཕྱང)་བ changfngaef 念珠

ཐོ་ཆེན chofqenf <汉> 抽签。

ཐོ་ཆེན་ཐུ chofqenf xuv <谦>
求签, 抽签(算卦)。

ཐོགས poh (choh) <过、命> 见

འཕྲུག (635页)。

ཕྱོལ choef <命> 见 འཕྲུལ (633页)。

ཕྱོལ་མ choefmaf 大铁筛子。

འཕག pah [འཕག འཕགས
འཕྲགས] 跳, 跳跃, 蹦。


འཕག་ཆེན་གྱག pagfquenf gyaw
也作 འཕར་ཆེན་གྱག 打旋子
(一种舞蹈动作)。

འཕག་འཆག pagfcah <名> 蹦蹦
跳, 蹦蹦打, 跳打, 纵跳。

འཕག་འཆག་གྱག pagfcah
gyaw <动> 蹦蹦跳跳, 蹦蹦打, 跳
打; 挣命, 挣扎 (引申义)。

འཕག་འཆག་ལོན pagfcah xooj
<不自主> 跳起来, 蹦起来。

འཕགས pah <过> 见 འཕག
(本页)。

 འཕགས་པ pagfbaf 神圣, 圣者,
圣人。

འཕར pangh <未> 见 འཕེན
(631页)。

འཕར་མཐུང pacngfdungf 标枪。

འཕརས pangh <过> 见 འཕེན
(631页)。

འཕམ pamh [འཕམ བམ]
败, 输, 屈从。

འཕར parf <不自主> 跳动, 跳跃;
提, 提高, 增, 增进, 增加, 涨
[价]。 「涨落。」

འཕར་ཆག parfqah 增减, 升降,

འཕར་ཆེན་གྱག parfquenf gyaw
见 འཕག་ཆེན་གྱག (本页)。

འཕར་སྒྲན parfnoenf <名> 增加,
增添。

འཕར་སྒྲན་གྱག parfnoenf
gyaw <自主> 增加, 增添。

འཕར་སྒྲན parfjangf 豺狼。

འཕར་སྒྲན་རན་འབྲེལ parf-
jangf ngaenvzheef 狼狈为奸。

འཕར་བ pafrat 豺 (居住在荒野
的一种动物, 爱叫喊, 故用它形
容爱吵闹者)。

འཕར་མ parfmaf 额外的, 额外
增加的。

འཕར་མ་གྲོང parfmaf dangf
(dongf) 增加, 添加。

འཕར་ཚ parfzaf 动脉。

འཕྲིག pih <自主> 钻孔, 刺穿, 戳
透, 凿洞。

འཕྲིབ་(ཕྲིབ) bih 见 འཕྲིབས
(681页)。

འཕྲིར pirf 见 འཕྲར① (631页)。

འཕྱང pungh ① [འཕྱང ཕྱང]

〈不自主〉失败，破灭，衰落，破产，颓废，受[坏人]连累。

② [འཕྱང འཕྱངས] 〈不自主〉

积聚，聚合。

འཕྱང་རྒྱུག་ཚྱང (འཕྱང)

pungfzhuh langf 胡搅，扰乱，捣蛋，捣乱。

འཕྱངས pungh 〈过〉见 འཕྱང

(本页)。

འཕྱད(ཕིད) bih [འཕྱད(ཕིད)

ཕྱད(ཕིད) ཕྱད(ཕིད)] 〈自主〉

逐出，赶出，开除，开革；除去，

除外；脱掉，脱去。也作 ཕིད།

另一式见 འཕྱད (682页)。

འཕྱར ① (འཕྱར)pirf 也作 འཕྱར

飞行，飞，翱翔。②purf [འཕྱར

ཕྱར ཕྱར] 揉搓，抚摩；搔痒。

འཕྱར་ཐྱོད purfgyoeh 〈名〉奔

驰，飞行。

འཕྱར་བྱ purfzhuf 飞船。「飞跃。

འཕྱར་མཚོན purfqongh 〈名〉

འཕྱར་འཕྱར་གཏོར pufpuuf

dangf (dongf)揉搓，搓，摩擦，

按摩；搔痒。「(同上)。

འཕྱར་འཕྱར་བྱེད pufpuuf qew

འཕྱར་བྱ་གཏོར pufsubh

dangf (dongf) 按摩。推拿，揉，捏，涂改，涂抹。

འཕྱལ་ཚྱ puefdof 记千位数时用的

石子儿(黑色四方小石子儿)。

འཕྱེན(འཕྱང) pangh [འཕྱང

འཕྱངས འཕྱངས] 掷，投，射，

击，抛，放。

འཕྱེན་གྱི་ཕྱེད perfxaf qew 见

ཕྱེན་གྱི་ཕྱེད(614页)。

√འཕྱེལ peef 〈不自主〉繁殖，增加，

变多，滋长，增强，发展，兴旺，推广。「(指动物)。

འཕྱེལ་ཐྱེས peefgyeh 〈名〉繁殖

འཕྱེལ་ཐྱེས་བྱར peefgyeh

qungv 〈动〉繁殖。

འཕྱེལ་འབྱར pinfgyuuf 进化。

√འཕྱེལ་བྱས peefgyaeh 〈名〉进

步，发展。

འཕྱེལ་བྱས་བྱར peefgyaeh

qungv 〈动〉繁殖，得到发展。

འཕྱེལ་བྱལ་པོ peefqoh 趋势，

倾向。

འཕྱེལ་མེད་རང་འཛགས peef-

meh rangvjah 停滞不前。

འཕྱེལ་ཚུལ piifcuef 动态。

འཕྲིན་ལྗོངས་ piifrimh 进程。

འཕྲིན་ཤེད་ peefxeh 增长率, 涨的程度, 发的程度。

འཕྲིན་ཤེད་ ཆེན་ བླ་ peefxeh
qenfbof 涨得大, 发得大。



འཕྲིན་ pof ① [འཕྲིན་ འཕྲིན་ འཕྲིན་]
<自主> 泼, 倾倒。 <现> 也作 འཕྲི
(འཕྲི) 或 བླ་, <未> 也作 བླ་
(འཕྲི)。 ② [འཕྲིན་ འཕྲིན་] <不
自主> 变迁, 转移, 迁移, 离去, 流
离, [任期] 满; 转生。

✓འཕྲིན་འབྱུང་ pungyuuf 变迁, 变
革, 转化, 变化。

འཕྲིན་འབྱུང་ འབྱུང་ pungyuuf
zhov <动> 变化。

འཕྲིན་བ་ཐུང་ pofwaf barf 荐亡
(喇嘛念经超渡亡魂)。

ཕ་འཕྲིན་ poh ① [འཕྲིན་ ཕྲིན་] 中
[了], 着[靶], 击中, 命中; 染
[病], 得[病], 冲撞, 中伤, 触犯;
照射, 照耀。 ② 见 འཕྲིན་
(635页)。

འཕྲིན་གས་ poh <命> 见 འཕྲིན་
(680页)。

འཕྲིན་ pongh [འཕྲིན་ འཕྲིན་]
<不自主> 穷[了], 缺[了], 不足。
另一式见 བླ་ (616页)。

འཕྲིན་ pongh ① <过> 见 འཕྲིན་
(本页)。 ② <过> 见 འཕྲིན་
(631页)。

འཕྲིན་ལྗོངས་ pongfrueh 股骨。

འཕྲིན་ poeh ① <过, 命> 见 འཕྲི
(本页)。 ② <过, 不自主> 见
འཕྲི (本页)。

འཕྲིན་ལེན་ poeh lenv <动> 接
替[工作], 调动[干部]。

འཕྲིན་ལེན་ གཏོང་ poeflenf
dangf(dongf) (同上)。

འཕྲིན་ལེན་ བྱེད་ poeflenf qew
(同上)。

འཕྲིན་ ཁ་ འདྲིགས་(བཏགས་)
qaeftaf dah 起外号; 讥笑, 讥
讽, 诽谤。

འཕྲིན་ཚྭ་ qafmoeh <名> 讥刺,
讥讽, 讥诮, 嘲笑, 嘲弄, 中伤,
责骂。

འཕྲིན་ལྗོངས་ qaeftaeh gyaw 讥
笑, 耻笑, 嘲笑。

འཕྲིན་ qah [ཕྱགས་ ཕྱགས་ ཕྱགས་]
扫, 扫除, 拂拭。 另一式为
[འཕྲིན་ འཕྲིན་ འཕྲིན་]。

འཕྲིན་ qaaf (qarf) [འཕྲིན་ ཕྱར་
ཕྱར་(འཕྲིན་)] 扬[糠], [家丑]
外扬; 唤起; 举起[旗帜]; 激动。

〈过〉也作 ᠠᠭᠤᠰᠢ

ᠠᠭᠤᠰᠢ ① qih <未> 见 ᠭᠢ (619页)。

② qif <现、未> 见 ᠭᠢ (619页)。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠨ qifbih (qifwacf) 雪猪子，旱獭，鼯鼠，土拨鼠(草原上的一种动物，与猫一样大小)。

ᠠᠭᠤᠰᠢ qih <现> 见 ᠭᠢ (619页)。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠨᠠᠨᠠ ᠠᠭᠢᠳᠠᠭ qiiidaaf dangf (dongf) 擦，拂，拭，抹。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠨᠠᠭ qiiiraeh 抹布，擦布。

ᠠᠭᠤᠰᠢ quh [ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠠᠭᠤᠰᠢ] 误[事]，错过[机会]，弄错。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠨᠠ ᠠᠭᠢᠳᠠᠭ qugfbacf maevba 不错(正确)。

ᠠᠭᠤᠰᠢ quuf <不自主> [烟] 弥漫，冒出，喷出；掀起，奔腾，泛滥，溢出。

ᠠᠭᠤᠰᠢ qah <命> 见 ᠠᠭᠤᠰᠢ (632页)。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠠᠭᠢᠰᠢ chāngf-gah racngvṣungh 闭关自守。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠨᠠᠭ chāngflamf 隘口，狭路。

ᠠᠭᠤᠰᠢ chāeh [ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ] 相遇，遇见，会晤，碰见。「何学」。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ chāeṣuuf 夹角(几

ᠠᠭᠤᠰᠢ chāef (paef) ① [ᠠᠭᠤᠰᠢ

(ᠠᠭᠤᠰᠢ) ᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ] <自主> 揭

开，分开，分离，拆，离间，抛弃。

ᠭᠤᠰᠢ 之另一式。②立刻，马上。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ chāefgyobh <名> 急救。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ chāefgyobh qew <动> 急救，抢救。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ chāef-gyobh maenfjoeḥ 急救，治疗。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ ᠨᠠ ᠭᠤᠰᠢ chāef-gyobh raeytumḥ 急救包。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ chāefkof <名> 急需，急用。

「(军事)」。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ chāefgoef <名> 突击

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ ᠨᠠ ᠭᠤᠰᠢ chāefgoef ruvkah 突击队。

「击」。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ chāefzhubh <名> 突

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ chāefzhubh qew <动> 突击。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ ᠨᠠ ᠭᠤᠰᠢ chāefzhubh ruvkah 突击队。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ ᠨᠠ chāefjoeḥ kangf 急诊室。

ᠠᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ ᠭᠤᠰᠢ chāefjoeḥ qew 急诊。

འབྲུག་ཏུ chaefdu 即时,即刻,立即,立刻。

འབྲུག་ཕྱགས chaefpuh 久暂,最近和将来,当前和长远。

འབྲུག་མ་ ཉིད་ ཏུ chaefmaf
nyivdu 赶快,马上。

འབྲུག་མར chaefmaaf 一下子,赶快,马上。「体」。

འབྲུག་རྩམ chaefzomh 随笔(文

འཛི chih [འཛི གྲིས གྲིས] 削减,减少,缩减,降低,拔出。

འཛི་ཉགས chifdah 减号“-”。

འཛི་བབས chiftaebh 减法。

འཛི་འཐེན chiftenf 克扣。

འཛི་ཕྱིན་གྲངས་ཀྱི chifjeh
changvgaf 减数。

འཛི་ཚིས chifzih 减法。

འཛིན chinf 也作ཐིན 信,口信。

འཛིན་སྒྲུལ་(བསྒྲུལ་) chinf
gyaef 送信,通讯。

འཛིན་སྒྲུལ་སྒྲིག་ཆས chinfgyeef
zhigvqaeh 通讯设备。

འཛིན་སྒྲུལ་དམག་མི chinfgyeef
maccfmif 通讯兵。

འཛིན་སྒྲུལ་ཡོ་བྱེད་ chinfgyeef
yobvjaeh(yabvjaeh) 通讯器材。

འཛིན་བཟང chinfsangh 喜报,喜讯。

འཛིན་ཡིག chinfyih 函件,书信。

འཛིན་ལན chinflaenf <名> 复信,回信。

འབྲུག chuef 变化,幻化,幻术。

འབྲུག་ཁྲོན chuefchoenf 机井。

འབྲུག་འཁོར chuefkoof (chuenf-
koof) 机器。

འབྲུག་འཁོར་མ་མ chuefkoof
(chuenfkoof) afmaf 工作母机。

འབྲུག་སྒྲུལ chuenfguef 机动
(机械)。「械」。

འབྲུག་ཆས chuefqaeh 机械(器

འབྲུག་སྒྲུལ་ chuefnangf <名> 幻
景,幻觉,幻象,幻影,空幻。

འབྲུག་སྒྲུལ་གྱི chuefnangf gyef
产生幻觉。

འབྲུག་འཕྲང chuefpangf 纱绽。

འབྲུག་མིག་ཏུ chuefmih daf 飞
眼,送秋波,卖风骚。

འབྲུག་མིག་ལྟོན་(བཟོན་) chuef-
mih daenf (同上)。「耕」。

འབྲུག་ཆོས chuefmoeh <名> 机

འབྲུག་ཆོས་བྱུག chuefmoeh
gyaw <动> 机耕。

འབྲུལ་ཚུལ་ ཆོགས་པ་ chuefzaef
cogfbaf 杂技团。

འབྲུལ་ཆ་ཐོ་ chuef cafbof 风
骚,好勾引人。

འབྲུལ་བཤུ་ chuef xaeh 卖
弄风骚,卖俏,媚人,勾引人,调
情,打情骂俏。

འཕྲེན་ peh(cheh) 横。

འཕྲེན་ཕྱིང་ chiflingf 笛,横笛。

འཕྲེན་ཐུག་ chiifgyuh 横杆。

འཕྲེན་ཐུགས་ རི་ཐུག་ chiifgyuh
rivgyueh 横断山脉。

འཕྲེན་གཙོན་ཐུ་ཕྱོ་ cheefjoeh
qungfgof 拦河闸。

འཕྲེན་གཙོན་ཐུ་རགས་ cheef-
joeh qufrah 拦河坝。

འཕྲེན་བཅད་ རོས་ cheefjaeh
ngoew 横断面。

འཕྲེན་བཅད་གཏོང་ cheefjaeh
dangf(dongf) <动>横断,横截;
横跨,横渡,横贯。

འཕྲེན་ཏགས་ cheefdah 横座标
(解析几何)。

འཕྲེན་ཐིག་ chiiiftih 纬线。

འཕྲེན་ཐུན་ chiifbuenf 纬纱。

འཕྲེན་གཞུང་ chiifxungf 纵横,
横竖,经纬(歌中有时用以双关

ཐིལ་གཞུང་ “廉耻”之意)。

འཕྲིན་གཞུང་མེན་པ་ chiifxungf
maeyba 寡寡鲜耻,没皮没脸,
没羞没臊(字面直译是“没横没
竖”之意)。

འཕྲིན་གཞུང་དཔུང་ཆས་ chiif-
xungf jaefqaeh 经纬仪。

འཕྲིན་ལམ་ cheeflamf 斜路,横
路,盘山路。

འཕྲིན་གཤག་གཏོང་ cheefxah
dangf(dong) 横着劈。

འཕྲོ་ chof [འཕྲོ་འཕྲོས་] 照耀,
闪耀,辐射,放射,射出,发出;进
取;进行,前往。

འཕྲོ་འོད་ chofoeh 放射线。

འཕྲོག་ (འཕྲོག་) poh(choh)
[དཔྲོག་ (འཕྲོག་) འཕྲོགས་
འཕྲོགས་] 抢去,夺去,抢劫,抢
夺,剥夺,篡夺。另一式为
[འཕྲོག་ ཐྲོགས་ ཐྲོགས་]

འཕྲོག་བཅོམ་ ཐེུན་ pogfjomh
(chogfjomh) qew <动>掠夺,劫
掠,抢劫,打劫。

འཕྲོག་རྩེན་ ཐེུན་ poofreh(choof-
reh) qew 争夺。 「费。

འཕྲོག་བཞེག་ chooflah <名> 浪

འཕྲོག་བཞེག་འབྲོ་ chooflah

zhov<不自主>浪费, 被浪费掉
(时间等)。

འཕྲིན་པ་འཕྲིན་གཏོང་ chooflah
dangf(dongf)<自主>浪费, 糟蹋。

འཕྲིན་ལེན་ chogflenf <名>夺取,
争夺。

འཕྲིན་པ་ poh(choh) <过、命>见
འཕྲིན་(635页)。

ཕ་འཕྲིན་ choeh 收获, 收到, 得到,
得以〔证明〕; 适合, 适应, 相宜。

འཕྲིན་ཏུགས་ choefdah 收据。

འཕྲིན་བཅེན་ choefdenf <名>
卫生。

འཕྲིན་བཅེན་ཁང་ choefdenf
kangf 卫生院。

འཕྲིན་བཅེན་པ་ choefdenfba
卫生员。

འཕྲིན་བཅེན་བྱེད་ choefdenf
qew 讲卫生。

འཕྲིན་པ་ choefbof 相宜, 协调,
很服〔水土〕。例: གྲོ་མའི་རུས་
གཟུགས་ བར་ འཕྲིན་པ་ ཡང་ བ་
ཟེད། 亚东的水对身体很相宜。

✓འཕྲིན་བྱུགས་ chuefxuh 适应力。

✓འཕྲིན་ choeh①<过> 见 འཕྲི
(635页)。

②√与自主动词<现>
结合, 表示“…剩的”“没…完
的”。例: གྲོ་མ་བྱེད་འཕྲིན། 没
说完的。རྩིས་ཀྱི་འཕྲིན། 没算
完的。བ་འཕྲིན། 吃剩的。

འཕྲིས་ཐྱིག་ chuefzhih 续编。

འཕྲིས་འཇར་ choenfzaaf 尾数,
零头儿。

འཕྲིས་ལས་ choeh laew 遗留,
残留, 残余。

འཕྲིས་ལྷག་ choeflah 剩余, 多余。

ㄇ

ㄇ ①pav <名>母牛,母黄牛。②

多出现于形容词词尾(表比较级),以及名词词尾等,语音有不同变化。常见的有:(1)与前面

音节合成一个音节。如: 𑖦𑖪𑖫 qach 较大。

𑖦𑖪𑖫𑖪 jiew 较重。

𑖦𑖪𑖫𑖪 befqah 读书人。

𑖦𑖪𑖫𑖪 lhaefsa 拉萨人。(2)受前面音节后加字影响改变声母。

如: 𑖦𑖪𑖫𑖪 sefra 较黄。

𑖦𑖪𑖫𑖪 mafra 较红。

𑖦𑖪𑖫𑖪 qungh-

ngac 较小。

𑖦𑖪𑖫𑖪 mangvnga 较多。

𑖦𑖪𑖫𑖪 pavgaaf 浅黄色土(抹

𑖦𑖪𑖫𑖪 pavlangf 也作 𑖦𑖪𑖫𑖪 黄

牛(公、母黄牛总名)。

𑖦𑖪𑖫 pavdaf 青稞秸垛子(堆)。

𑖦𑖪𑖫 pavdaenf 幡。

𑖦𑖪𑖫 pavdamf 花生,落花生。

𑖦𑖪𑖫𑖪 pav chuevmacf 奶牛,乳牛(尚在哺乳牛犊的母牛)。

𑖦𑖪𑖫𑖪 paevbuf 汗毛,毫毛。

𑖦𑖪𑖫𑖪 paevbuf mevdoh 茉莉花。

𑖦𑖪𑖫𑖪 paevbufzac 一丝一毫。

𑖦𑖪𑖫𑖪 paevbuef puvgacf 毛孔,汗毛孔。

𑖦𑖪𑖫𑖪 pacvquh 母黄牛,奶牛(产奶的牛)。

𑖦𑖪𑖫𑖪 pavmaf xingf 小树名。

𑖦𑖪𑖫𑖪 pavmaaf 从黄牛奶中提出的酥油。

𑖦𑖪𑖫 pavmof ①母黄牛。②霜。

母牛
公牛

བ་མོ་འབབ paymof pacbw

(bacbw) ①下霜。②霜降(二十四节气之一)。

བ་ཚང paycangf 牛栏。牛圈。

བ་ཚུ paycaf 硝, 碱, 盐碱。

བ་ཚུ་ཅན paycaf jaenf 碱性, 盐碱[地]。

བ་ཇི་བ pacvzieh 放牛的, 放黄牛
的, 牛倌, 放牛娃。

བ་བཞོ་མ pav xovmaf 奶牛。

✓བ་རྩ pavraf 牛栏, 牛圈。

བ་རི་བུ་རི pacvrif puvrif 凹凸
不平。 「苦练。

བ་རུ་རྩ pacvrufac <药> 川练,

✓བ་ལང pavlangf 见 བ་ཤང
(637页)。

བ་ལང་ཕྱེ་བ pavlangf jifwacf
<药> 白芷。

བ་ལུ pacvluf ①一种树, 可作薰
香。②杜鹃花。

བ་ལུཅ pacvlueth 牛粪肥。

བ་ལེ་ཀ pavlefga <药> 木通, 准通
之一种, 穆秤马兜铃。

བ་ལེ་ཀ་རི་རིགས pavlef gaef
riw <药> 马兜铃。

བ་ལེ་བྲ་ལེ pavlef povlef 软咕

囊囊, 软绵绵的(指食物等)。

བ་ག payxaf 黄牛肉。

བ་ས paysaf 浅黄色土(抹墙用)。

བ་མ paysof 象牙。

བ་མོ་བཞོས་མ paysof goefmaf
牙雕, 象牙雕刻。

བག paw ①<名>[布的]浆性。

②<动>见 རཐིག (691页)。

བག་ཁག paykah 茶砖。

བག་ཁག་གཅིག paykah jih<量>
一甌茶 (四个 བག་ཅུང)。

✓བག་བྱ pacvkuf 面汤。

བག་བྱམ pacvkumh 保守(思想)。

བག་བྱག paw gyaw 上浆(给布
上浆), 浆[衣服]。

བག་སྒྲིག་ཀ་ལིང pagvof gacflingf
见 བག་སྒྲིག་ཀ་ལིང (659页)。

བག་ཆགས pagvqah 影响, 后果;
习气, 熏习(佛经术语)。

བག་ཆགས་འགོ་(འགོས) pagv-
qah goew 受影响。

བག་ཆགས་བཞག pagvqah xaw
留下影响, 正好; 幸亏; 创造
奇迹。

བག་ཅུང་གཅིག pacgvqungf

jih <量>一小块茶(四小块为一
བག་ཁག་)。

བག་གཏོང paw dangf (dongf)
浆[衣服], [布]上浆。

√བག་ཐུག paccytuh 汤面疙瘩,
猫耳朵汤。

བག་ཏྲླ paavzhof 康健。

བག་ཏྲླ་པོ paw chovbof 雍容,
健康(胖呼呼的), 爽朗(心情)。


བག་པེབས pagvpeh 悠闲, 安
闲, 豪放, 爽朗(心情), 轻松愉

བག་ཐུག pagvqef 面粉。 L快。

√བག་མཁའ་ paavmaf 新娘子。「媳妇。

བག་མ་ལེན paavmaf lenv 娶

བག་མར་ལེན paavmaaf lenv
娶, 娶亲, 娶媳妇。

○བག་མེད pagvmeh 没有节制, 尽
情的, 浪荡, 浪漫。 

བག་མེད་ལོངས་ཐུག་ཐུག
pagvmeh longvjoe h qew 尽情
享受, 任意享乐挥霍。

བག་མེད་ལྷོད་གཡང་(གཡང)
pagvmeh lhoefyangh 麻痹大

བག་ཆོ pavcaf 面疙瘩。 L意。

བག་ཆ་མར་བྲུ pavcaf macvkuf
油拌面疙瘩, 油拌猫耳朵(用酥
油、奶渣、糖拌成)。

བག་གཞག་ཐེབས pagvxah teh
裂开。 「吃的」。

བག་ཟན paaalsaenf 饼子(农村

བག་ཟོན pagvsoenf 注意, 小心,
谨慎。

བག་ཟོན་ཐུག pagvsoenf qew
<动>警惕, 提防, 注意, 小心,
谨慎。

བག་ཡངས་པོ paw yangvgof
乐观, 毫不在意, 毫不在乎,
安闲。

བག་གཡང་(གཡང) pagvyangh
散漫浪荡; 麻痹(思想)。

བག་གཡང་(གཡང)ཐུག pagv-
yangh qew <动>散漫, 浪荡;
麻痹(思想)。

√བག་ལེབ paavleh 饼, 饼子。

བག་ལེབ་ཐེག་(ཐེག) paavleh
zhah 烙饼。

བག་ལྷང paavlangf 烙饼用的浅
锅, 饼铛。 「口令」。

བག་ལྷོད paw lhoeh 稍息(体操

བར་ཁོག pangvko h 见 བར་ཁོག
(660页)。 「架子」。

བར་བྲི pacngvchif [摆东西的]

བར་བྲིག pangv zhiw 站队, 排
队, 列队, 排列。

བར་ཆེན་ pangvqenf 信差, 送信
专差, 传消息的人, 使者。

བར་འཛིན་ pangv torf 队散
〔了〕, 队伍垮〔了〕。 「粮的」。

བར་བ pangvngaf 谷仓, 粮囤(放

✓བར་མཐོན་ pangvzoe 仓库。

བར་རིམ་ pacngvrimh 层, 层次,
顺序。

བར་རིམ་འོག་འོག་ pacngvrimh
wow (ow) wow (ow) 最低层。

བར་བཞིག་ pangv xih <自主>
散队, 散伙。

བར་མེལ་བྱེད་ pangvseef qew 洗
三(生男孩三天, 生女孩两天)。

བར་མོ་ pangvsaf 坟墓, 陵墓,

བར་ paew 霜。 「陵寝」。

བར་ཀན་ paevgaenf “培根”, 涎
分, 痰分, 痰湿症(藏医辩证的一种,
相当于中医所说六气中的湿
二气)。 「四节气之一」。

བར་དྲུག་ paevgaaf 白露(二十

བར་ཁྲག་ན་ paevchah nav 〔咳
嗽〕胸口痛(因吸烟喝酒过多)。

བར་ཐོར་ paeytorf 痤疮, 粉刺,
酒刺(脸上长的)。 「节气之一」。

བར་ནག་ paevnah 寒露(二十四

བར་བར་གཏོང་ paevbaeh

dangf (dongf) 见 བར་བར་

གཏོང་(660页)。

བར་ཐུང་འཁོར་ paevlungf koof
患头晕病。

བར་ཐུང་མགོ་འཁོར་ paev-
lungf gofkoof 头晕(病)。

བབ་ pacbw ①<过, 不自主> 见
འབབ་ (680页)。 ②<过,

自主> 见 འབབ་ (680页)。

③见 བབས་③ ④(641页)。

བབ་ཆགས་ pacbvqah 朴实, 朴
素, 朴质。 「淋浴」。

བབ་ཐུས་འབྱུ་ pacbvqueh chuf

བབ་ཏྱ་བྱེད་ pacbvdaef qew 观风,
观望, 视情, 酌情。

བབ་ཐུན་ pacbvduenf 相应, 酌
情, 机动(行动), 应变, 应急,
应运。

བབ་ཐོབ་ pacbvto 适当的, 份
内的, 合身份的。

བབ་ཐོབ་མེད་པ་ pacbvto
maevba 不合身份, 份外的。

བབ་ཐོབ་ཡོད་པ་ pacbvto
yoevba 有责任的, 份内的, 合
身份的。

བབ་ཚུགས *pacbvcuh* <名>站。

བབ་མཚུངས *pacbvcungh* 酌量，
酌情，适当，一定，相当。

བབ་ཁོས *pacbvoeh* 正当。

བབ་བརྩིང *pacbvingh* 沉着，
稳重，镇定，老练。

✓བབས *pacbw* ①<过，不自主>见
བབ (680页)。②<过，自主>见
བབ (680页)。③也作 བབ 形
势，情况。④也作 བབ 适宜，应
当；可意；落到；适逢。

བབས་ནང་བཟུང *pacbwacng*
duenf 因…制宜，根据…，按
照…。

བབས་ཁོས *pacbvoeh* 适当的。

བབས་ལ་ཉ *pacbwlac daf* 看看
情况，酌情〔办事〕。

བའི་བྱ *paevbuf* 见 བ་བྱ (637页)。

✓བར *parv* 中间。

✓བར་སྐབས *pacvgacbh* 一度，一
段时间。

བར་སྐབས་གཅིག *pacvgacbh*
jih 一度，一段时间。 「街。

བར་སྐྱོང *paavgoof* 〔拉萨〕八角

བར་སྐྱོང་ཁྱི་ཁྱིམ་ལམ *paav-*

goofgi chomflamf 〔拉萨〕八
角街(拉萨市最繁华的街道)。

བར་སྐྱོང་ཁྱུག *paavgoof gyaw*
转八角街(绕大昭寺转经)。

བར་ཁྱི *bacgfyif* 楔子，木楔。

བར་ཁྱི་ཁྱུག *bacgfyif gyaw*
夹塞儿，楔楔子。

བར་ཁེ *parvkef* 中间利润。

བར་ཁེ་བྱ *parvkef sav* 揩油，中
饱，中间剥削，从中取利，渔利。

✓བར་ཁྱུག *parvkyah* 误差，差别。

བར་འབྲམས *parvkyamh* 〔房外〕
走廊，檐下过道，阳台。

བར་གྲུ *parvgae* <名>过渡。

བར་གྲུ་རྒྱུ་སྐབས *parvgae*
tuevgacbh 过渡时期。

✓བར་སྐྱོ *paavgof* 中门。 「回扣。

བར་དབྱུང *pacrvnguef* 佣金，

བར་གཅིག་ཕྱེད *parvjoe* *qew*
<动>擅自作主。

བར་བཅུག་རི་མོ *pacrvjuh riv-*
muf 插图，插画。

བར་བཅུག་རི་མོ་དབྱེདས *pacrv*
juh roevyangh 插曲(影剧的
歌曲)。

✓བར་ཆད *parvqaeh* <名>事故，*པར་ཆད་*



灾难，中间出的问题，意外，灾祸，波折，中断。

པར་ཆད་གཉོང་ parvqaeh

dangf (dongf) <动>挫折, 打断
〔工作〕搅扰, 使受灾难。

པར་ཁཱེ་ཀུང་བ parvqaeh qungv

〈不自主〉遇难，遭灾，中间出问题，中断，受挫折。

✓པར་འཆད་ parv qaeḥ <不自主>
间断, 中断。

✓པར་ཐག parvtaḥ 距离。

√པར་ ཐག་ མཉམ་ བ
parvtaḥ
nyamḥba 等距离。

པར་བྱ་ parvtoh [楼房的] 中层。

①baafraaf (pacfruf) 当中,中间,之中。②parvdu [从]...至..., [从]...到...

 **པར་བདོམ་** parvdof 中阴。

པ་ཅད་འདུམ་ pačnydumh <名>调
停, 调解, 居中说和, 和稀泥,
调和。

བར་འདུམ་གཉིད་ paṇḍumh
dangf (dongf) <动> 调停, 调解,
居中说和, 和稀泥。

བར་འདུམ་གྱི་ *pacnydumh qew*
(同上)。

བར་འདུམ་རིང་ལྷགས་ pacny-
dumh ringvluh 折衷主义, 调

和主义。

པར་ལྟོག་ parvdoeh 中游(行动),
中间,中立。

པར་གནས་ parvnaeh (同上)。

བར་གནས་ཁྱུ་ཁྱེད་ཀྱི་ཁྱེད་ parvnaeh
gyaevkacbh 中立国。「间派。

པར་གནས་པ་ parvnaehba བ

པར་ གནས་ ལུ་ རྩོད་ (བཞུད་)
parvnaehsu daew 中立。

པ་པ་ནང་པ་ paaynangf 空间, 空中, 上空。

པར་སྒང་མཐོངས་ paaynangf
tongh 天空，空中。

པར་བཟང་ parvbangf 证人。

པར་དཔར་ཐེད་ par'yangf qew
作证。

པར་མ་ parmaf ①中间的, 中等的。②中人, 中保人。

བར་མ་ཆད་པ། parv mhaŋqaeħba
陆续不断, 连续不断。

པར་མ་པ་ parvma fba 中间分子。

✓पक्षि *paccymif* 中间人。

བར་མི་བྱེད་ paccymif qew 作中
间人；劝架。

ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ pacryminf
qumfzhaeh (qunfzhaeh) 中稻。

- བར་ཙ་ལ paavzafla 中间, 当中。
- ✓བར་རྒྱལ་ས pacrvcuḥ 中站,
中间站。
- བར་ཚོང parvcongḥ <名> 贩卖。
- བར་ཚོང་རྒྱལ parvcongḥ gyaw
<动> 贩卖。
- བར་ཚོང་རྒྱལ་མཁན parvcongḥ
gyavngaenḥ 贩子。
- ✓བར་མཚམས panvcamḥ <名> 中
间, 空隙。
- བར་མཚམས་འབྲིགས་པོ
panvcamḥ zhiḡguf 紧密。
- བར་མཚམས་གཅོད (བཅད)
panvcamḥ jaeh <自主> 截止,
割断。
- བར་མཚམས་འཇོད panvcamḥ
qaeh <不自主> 中断。
- བར་མཚམས་བཞག panvcamḥ
xaw <自主> 中止, 中间停顿。
- བར་ཁྱིབ pacrvxibḥ 中等糌粑
(不粗不细的)。
- བར་ཟས parvsaeh 中饱。
- བར་ཟླས parvsoeh 揩油。
- བར་ལམ paavlamḥ 最近, 近来。
- བར་ཡུར paccvXuuf 过道, 房中
间走廊, 通道。

- བར་ཟུབས paccvsubḥ 空闲, 工
夫, 中间, 空儿, 间隙。
- བར་ཟུབས་བཞག paccvsubḥ
xaw <自主> 停顿, 留空, 停一会
儿, 搁下〔工作〕。
- བར་ཟུབས་ལ paccvsubḥ lac 在
...中间, 在有空儿的时候。
- བར་ཟུབས་ལས paccvsubḥ laev
<不自主> 空起来, 闲起来, 中断,
耽搁, 停顿。
- བར་གསེང(གསང) parvsangḥ
空隙(时间), 空闲, 间隙, 间隔。
- བར་གསེང(གསང)ཐོབ parv-
sangḥ tobḥ 得空。
- ✓བལ paev 羊毛。
- ✓བལ་སྐད paevgaeh 尼泊尔话。
- ✓བལ་རྒྱད paevgueḥ 〔缝衣用的〕
羊毛线。
- བལ་འཁལ paev kaef 纺羊毛,
捻羊毛线。
- ✓བལ་གོང paevgongḥ 羊毛价钱。
- བལ་རྒྱབ paevgyacḥ 一只绵羊
的毛。
- བལ་སྐོར paevgoof 羊毛捆, 羊
毛圈。(藏北牧民做的, 用来与农
区群众交换, 比 བལ་དྲོ 大)。
- ✓བལ་འཇམ་པོ paev jamvbof 软

- བལ་དྲོ *paevdof* 羊毛包。l羊毛。
- ✓བལ་ཐོ *paevbof* 尼泊尔人。
- བལ་འབྲེག(བལ་) *paey paw* 剪羊毛。
- ✓བལ་མ *paevmaf* 纺羊毛线的妇女，整羊毛的女工，羊毛女工，毛纺女工。
- ✓བལ་མོ *paevmof* 尼泊尔妇女。
- བལ་ཆི *paevcif* 羊毛纤维。
- ✓བལ་ཆོང *paevcong* <名>羊毛贸易。
- ✓བལ་ཆོང་རྒྱལ *paevcong* *gyaw* <动>买卖羊毛，做羊毛生意，羊毛贸易。
- ✓བལ་བཟའ *paevsaf* 尼泊尔公主(松赞干布的妃子)。
- ✓བལ་ཕུལ *paevyuef* 尼泊尔。
- བལ་ལས *paevlaeh* 毛纺，纺羊毛的活儿。「羊毛用」。
- བལ་གྲ *paevxae* 毛梳子(梳)
- བལ་གྲ་འཕུལ་འཁོར *paevxae* *chuefkoof* 梳毛机。
- བལ་ཤོ *paevxof* 羊毛税。
- བལ་གསེད *paev seh* 撕羊毛，梳理羊毛，清理羊毛。
- ཐོས *poew* 见 འཕྲོས (692页)。

- བི་ཅི་བྱ *pivjuh* <汉>啤酒。
- བི་ལ་བསིལ་ཐོ *pivlacf* *siifbof* 有精神，精神抖擞。
- བི་ལ་བསིལ་བསིལ *pivlacf* *siif-siif* (同上)。「机灵」。
- བི་སངས་ཐོ *piv sangfgof* 机智，
- བི་སངས་རྟོག་ཐོ *pivsangf* *doevbof* 机智，警惕性高。
- བིམ *pimv* 见 བིམ (661页)。
- ✓བ *puv* 儿子，男孩子。
- ✓བ་ཐྱེ *puv gyef* 分娩。
- ✓བ་ཐྱེ་ཁང *puvgyef* *kangf* 产院。
- བ་ཐྱེའི་ཆུ་ཁག *puvgyeef* *caenfkah* 产科。
- བ་ཐྱེའི་ཆོད་འཛིན *puvgyaef* *cuenfzinf* 节制生育。
- བ་ཁ *puvgacf* 也作 བ་ག 孔，洞，细孔，棒头。「最大的男孩」。
- བ་ཀན་བ *puv gaenvba* 长子，
- ✓བ་ཐུད *puvgyueh* 子孙后代。
- བ་བཅོལ་ཁང *puvjoe* *kangf* 托儿所。
- བ་ཆ *puvqacf* 分子(数学)。
- བ་ཐུང *puvqungf* 年轻的儿子，小儿子。

- བྱ་ཆེ་བ *puv qaeħ* 大儿子。
- བྱ་རྟོག *puvdoh* 见 བྱ་ལྟོག
(646页)。
- √བྱ་ཚྭ *puvnoeh* 子宫。
- √བྱ་ཐུན *puvbuenf* 兄弟, 弟兄。
- བྱ་ཐུན་མཆེད *puv buenfqiħ*
(同上)。 「子。」
- √བྱ་ཐུག *puvchuh* 子女, 孩子, 儿
- √བྱ་ཐུག་དམག *puvchuh mah* 子
弟兵。
- √བྱ་མོ *poymof (puvmof)* 女孩, 姑
娘, 少女, 闺女, 女儿。
- བྱ་ཆ་བྱ་ཐུད *puvcacf puvgyueħ*
子孙后代。
- √བྱ་ཆབ *puvcacbh* 养子, 义子,
干儿子。
- √བྱ་ཇི་བ *puv zieħ* 保姆。
- བྱ་ཕུག *puvyuh* 大风雪, 暴风雪。
- བྱ་ཕུག་རྒྱག *puvyuh gyaw* 起大
风雪。
- བྱ་ཕུག་འཕྲུབ *puvyuh cubħ* 漫
天飞雪, 刮大风雪。
- བྱ་རམ་ *povrongf(puvracmf)* 蔗
糖, 红糖。
- བྱ་རམ་སྒར་མ *povrongf(puv-
racmf)gaavmaj* 用蔗糖、酥油

熬成的糖。

- བྱ་རམ་རྩིང་པར *povrongf
(puvracmf) dingfbaaf* 碗儿糖。
- བྱ་རམ་མོག་མོག *povrongf (puv-
racmf) moymoh* 糖包子。
- བྱ་ལུག *puyluh* 一种油炸食物,
中间有蜜糖。 「务。」
- བྱ་(བོ)ལྷན *povloenf* 债, 账, 债
- བྱ་(བོ)ལྷན་འཐེར *povloenf
kyeef* 负债, 欠债。
- བྱ་(བོ)ལྷན་ཆགས *povloenf qah*
<不自主>负债, 欠债。
- བྱ་(བོ)ལྷན་འཇུག *povloenf
jaev* 还债。
- བྱ་(བོ)ལྷན་གཏོང *povloenf
dangf(dongf)* 放债。
- བྱ་(བོ)ལྷན་གཏོང་ལེན *pov-
loenf dongflenf* <名>借贷。
- བྱ་(བོ)ལྷན་དག *povloenf taw*
还清债务。
- བྱ་(བོ)ལྷན་འདེད *povloenf dew*
讨债, 要账, 催账。
- བྱ་(བོ)ལྷན་འདེད་མཁན *pov-
loenf devngaenf* 催债者, 要
账的。
- བྱ་(བོ)ལྷན་འཁྲོད *povloenf
choeh* <不自主>还清债。

བ(བ)ཐོན་ཆ་འདྲན་གཏོང

povloenf canfdeh dangf
(dongf) 逼债。

བ(བ)ཐོན་འཛིན་ཤོག pov-

loenf zinvoxh 债据, 借据。

བ(བ)ཐོན་བཞག povloenfxaw

除账。

བ(བ)ཐོན་བྱག povloenf suv

<不自主>欠债, 亏空。

བ(བ)ཐོན་བཟོ povloenf sov

<自主>拉账, 欠债。

བ(བ)ཐོན་གཡར povloenf yaaf

借债, 借钱。

བ(བ)ཐོན་ལོན povloenf lenv

借入, 借债。

བགས bugw <不自主>衰落, 赔

[了], 穷[了]没落[了]。

བད ① (བིད) bih <过>见བཅད①

(682页)。②(བིད) piw <过>

见བཅད② (682页)。

བད་མེད puevmeh 妇女, 女人。

བད་མེད་ན་ཆ puevmeh nav-

caf 妇女病。

བད་མེད་བཟོ་བ puevmeh sov-

baf 女工。



བད་མིང puevxingf 柴火。ཕྱུག་པོ་

བན(བོན)ཐོ poenvtof 债簿子。

བན(བོན)བདག poenvdah 债

主, 债权人。 「券。」

བན(བོན)འཛིན poenvzinf 债

བབས pubw <量>整匹 指氍毹。

√བམ་བ pumvbacf 瓶。

བར་ཆར purvqangf 红糖酒。

བར་མིང purvxingf 甘蔗。

བལ puev 碱。

བལ་བྱག puevkuh 碱口袋。

བལ(བ)ཏོག puvdoh 碱。

བས puew <过, 命>见 རཅད

(682页)。

བེ་ཏ pevdaf <印>椰子。

བེ་ན་མིང pervdof xingf <药>青

杠, 青杠木。

བེ་གཡམ pevyamf 楼顶石板, 做

屋檐的石板。

བེ་མེ་གོབ pevs gobh 也作

མེ་མེ་གོབ <英>电影。

བེ་ཆར་ཐོ pew qoefbof 很

有用的, 中用, 顶事。

བེ་ཐོན(ཐོན) bew jaeh 使用,

运用, 利用。

བེད་ཐུད་གཏོང་ pevjoeħ dangf
(dongf) 使, 使用, 运用。

བེད་ཐུད་ལུངས་ pew joef-
dangh 用法, 利用法。

བེད་ཐུད་ཐེད་ pevjoeħ qew 使,
使用, 运用。

བེད་ཐུད་ཐེད་ཚད་ pevjoeħ
qevcaeh 利用率, 利用系数。

བེད་མེད་ pevmeh 无用的。

བིའུ་ piuv 牛犊。

བིའུ་ཁོག་ pivgoħ 牛犊, 牦牛犊。

བེས་ pew 见 བེས་ (662页)。

བོ་ pov <不自主> ①[水]酒[在桌
子上]。②见 བོ་ (662页)。

བོ་ལོན་ povloenf 见 ལོན་ (645页)

བོགས་ཐུང་ poovchaef 租税。

བོགས་ཐུག་ pow gyaw 交租。

བོགས་ཐུད་(ཐུད་) pow zhaeh
(同上)。

བོགས་དུང་ poovnguef 租金。

བོགས་ཆག་ཐེད་ཆག་ poovqah
gyefqah 减租减息。 「租子。

བོགས་མ་ poovmaf 地租, 租价,

བོགས་མ་ཆག་ཡང་ poovmaf

qafyangh <名> 减租。 「收租,

བོགས་མ་ཐུད་ poovmaf duew

བོགས་མ་ཐུད་(ཐུད་) poovmaf
zhaeh 交租。 「[田地]。

བོགས་མ་ལེན་ poovmaf lenv 租

བོགས་མ་ལི་གན་བྱ་ poovmaef
kaenvgyaf 租约。

བོགས་མར་གཏོང་ poovmaaf
dangf(dongf) 出租, 租给[田地]。

བོགས་ཁིང་ poovxingf 出租的地
或租入的地(分两种一种是由领
主直接出租, 一种是由大差巴、
二地主转租)。

བོགས་ལེན་དུད་ཚང་ poovlenf
tuevcangf 佃户。

བོགས་ལེན་ཁིང་བ་ poovlenf
xingvbacf 佃农。 「形乌头。

བོད་དཀར་ pongvgaaf <药> 船

བོད་ཐུག་ pungvgyuh 赶驴棍儿。

བོད་ཉི་ ungfdiif 也作 ལུང་ཉི་
驴驹。

བོད་རྫོག་ pongvdoh 土坷垃。

བོད་ནག་ pongvnah <药> 草乌,
黑乌头。 「驴。

བོད་བྱ་ pungvguf 也作 བོད་བྱ་

བོད་བྱ་བོ་ལོག་ pungvguf tofloħ
叫驴, 种公驴。

- ཐོང་བུ་རྒྱ་མཚོ་ *pungvguf toenv*
破产, 输光。
- ཐོང་བུ་བ *pungvguoh* 赶驴人。
- ཐོང་བུ་རི་ཁོ་ཁྱི་མུ་ *pungvguef*
gofbinf <药> 阿胶。
- ཐོང་བུ་རི་ཁོ་རི་ལ *pungvguef*
ofrih 驴粪蛋(外面光)。
- ཐོང་ཆང་ *pongvcangf* 驴圈。
- ཐོང་ཆད་ *pongvcaeh* 体积。
- ཐོང་རྩ་ *pongvraf* 驴圈。
- ཐོང་ལུ་ *pungvlueh* 驴粪肥。
- ཐོང་གཤེབ་ *pongvsabh* 种驴, 公
驴, 叫驴。
- ✓ཐོང་ *boew* 西藏, 藏。
- ✓ཐོང་སྐད་ *poevgaeh* 藏语, 藏话。
- ཐོང་སྐད་བྱུག་ *poevgaeh gyaw*
说藏语, 操藏语。
- ཐོང་གྱི་ལེ་བོ་ *poewgi lebtof*
藏历(藏历的年月是以阴阳五行
和十二属相来计算, 特点是每月
的日数有重有缺, 吉日可以重
复, 凶日可以越去不算, 其他大
致和农历相近)。
- ✓ཐོང་གྱི་ལེ་གསར་ *poewgi loev-*
saaf 藏历新年。
- ✓ཐོང་གྱི་ས་གནས་ *poewgi saf-*
naeh 西藏地方。
- ✓ཐོང་ཆས་ *poevqaeh* 藏服, 藏装。
- ✓ཐོང་ཆས་གོན་ *poevqaeh koenv*
穿藏装。
- ཐོང་ཆས་ཐུན་ *poevqaeh baeh*
(*zhaeh*) 穿藏装。
- ✓ཐོང་ཇ་ *poevjaf* 藏茶, 酥油茶。
- ཐོང་ཇུངས་ *poenvjongh* 西藏。
- ✓ཐོང་ཐུག་ *puevtuh* 粗面条儿。
- ཐོང་རྩར་ *poevdoof* 藏裤子, 中式
裤子。
- ✓ཐོང་མདའ་ *poenvdaf* 藏枪, 火
枪, 明火枪。
- ཐོང་ཐོན་རྒྱུ་ལྷན་པོ་ *poev-*
doeh macgfbungf 驻藏部队。
- ཐོང་ཐོན་ཨ་མ་བན་ *poevdoeh*
amfbaaf 驻藏大臣。
- ✓ཐོང་པ་ *poevbaf* 藏人, 西藏人。
- ཐོང་ཐུག་ *poevbah* 藏牌(赌具)。
- ✓ཐོང་ཐུན་ *poevmaenf* 藏药。
- ✓ཐོང་ཐུག་ *puevnyuh* 藏笔。
- ཐོང་ཆེས་ *poevceh* 藏历日期。
- ✓ཐོང་གཞུང་ *puevxungf* 原西藏
地方政府。
- ཐོང་ཟས་ *poevsach* 藏餐。
- ✓ཐོང་ལྷ་ *poenvdaf* 藏历。

✓བོད་ཡིག puevyih 藏字, 藏文。

✓བོད་རང་སྐྱོང་ཁུངས་ poew
rangvgyongh jongw 西藏自治
治区。

✓བོད་རིགས་ puevrih 藏族。

✓བོད་ཤོག poevxoh 藏纸。

✓བོད་ས་གནས་ཁྱིམ་གཞུང་ poew
safnaeh sifxungf 原西藏地方

✓བོན་ poenv 本教。 L政府。

✓བོན་དཀར་ poenvgaaf 本教中的
“白本”派。

✓བོན་ནག་ poenvnah 本教中的
“黑本”派。

✓བོན་པོ་ poenvbof 本教, 本波教
(是西藏最早的一种崇信多神的
宗教, 本教又分“黑本”、“白本”
二派)。 「(680页)。

✓བོབ་ (བབ་) pacbw <命>见 འབབ་

✓བོར་ poov <不自主>洒在外边, 倒
在外边, 溢; 失落, 遗失。 「鸡奸。

✓བོར་སྐྱོས་གཞུ་ porvdoeh xuv

✓བོར་བཞུག་ porvlah <名>丢失,
遗失, 丧失。

✓བོས་ poew <过、命>见 འབོས་
(684页)。

བ ①V jaf 加在某些动词之后组成

名词。例: བཞོད་ཀྱི། 体裁, 修词。

བློ་མཁུ་ཀྱི། 风格(绘画的)。 བློ་མཁུ་
知识, 学识。 བསྐྱོད་ཀྱི། 教育, 教

训。 བརྗེས་ཀྱི། 描写对象。 ②

qew(qav)<未>见 བྱེད་ (657页)。

③qav <名>鸡(酉), 鸟, 禽。

✓བྱ་སྐད་ qavgaeh <名>鸡叫。

✓བྱ་སྐད་རྒྱུ་ qavgaeh gyaw <动>
鸡叫, 鸡啼, 鸟鸣。

✓བྱ་སྐད་དང་བྱ་རྒྱུ་ qavgaeh
tangvgof gyaw 鸡叫头遍。

✓བྱ་རྒྱུ་ qabvgyah 鸟粪, 鸡屎。

✓བྱ་ཁྱུ་ qav kufyuh 杜鹃,
布谷鸟。

✓བྱ་ཁྱུང་ qacvkyungf 大鹏鸟。

✓བྱ་ཁྱུང་པོ་ qavchaf horfbaf
<歌>屠夫般的雕鸟。

✓བྱ་ཁྱུ་ qabvlah 苍鹰, 鸢鸟, 大
雕(能抓羊羔、野兔、野鸭等)。

✓བྱ་དགའ་ qavgaf 奖励, 嘉奖。

✓བྱ་དགའ་གནས་ qavgaf nangf
<敬>授奖, 奖赏。

✓བྱ་དགའ་སྒྲོ་(སྒྲོ་) qavgaf
zhaeh 有赏, 给奖。 「奖金。

✓བྱ་དགའ་ཁྱེད་ qavgaef nguef

- བྱ་དགའི་ཉག་མ་ qavgaef
dagfmaf 奖章。
- བྱ་ཁྱོད་ qavgoeh 鸢, 雕, 苍鹰(吃
入尸体的)。
- བྱ་ཐྱོ་ qavzhof 翎毛, 鸡翎。
- བྱ་ངན་ཐྱུད་ངན་ qavngaenf
joefngaenf 歪风邪气。
- བྱ་ངན་བྱེད་ qavngaenf qew
搞鬼。
- བྱ་དོན་ qavngoeh 事物。
- བྱ་གཙོད་(བཙོད་) qav jaeh
〈动〉骗, 诳, 去势。
- བྱ་ཉན་བྱེད་ཉན་མེད་པ་ qav-
nyaenf qevnyaenf maeṽba 无
法作, 无计可施, 一筹莫展。
- བྱ་གཏོར་བྱེད་ qabvdoof qew
〈动〉天葬。 「方法。」
- ✓བྱ་བྱལ་ qacvtacbh 措施, 办法,
- བྱ་བྱལ་ཟེད་ qacvtacbh saew
无法, 想尽了办法, 山穷水尽,
- ✓བྱ་དྲི་ qavdef 鸡。 「技穷。」
- བྱ་དང་ qavdangf 鸡架, 鸡鸟
棲息的棍子。
- ✓བྱ་ཐུ་ qacvbuf 羽毛, 鸡毛, 鸟毛。
- བྱ་ཐུའི་ཐྱུད་ཐུད་ chacvbuef
dueftungf 登山服(鸭绒上衣)。

- བྱ་ཐྱོད་ qavjoeh 行动, 举动, 行
为, 行迹, 行径。
- བྱ་ཕལ་ qavpeef 鸟。
- ✓བྱ་ཕ་ qavpof 公鸡, 雄鸡, 雄鸟。
- ✓བྱ་ཐུག་ qacbvchuh 小鸡, 雏,
小鸟。
- བྱ་འཕུར་ qacvpiif 也作 བྱ་
འཕུར་ 风筝。
- བྱ་འཕུར་ ཐྱོད་ qacvpiif loeh
放风筝。
- བྱ་འཕུར་ འཁོར་ མཐའ་ གཞུ་
qacvpiif gorvtaf xuv [为了
弄断别人的风筝]使风筝下降的
动作。
- བྱ་འཕུར་གཏོར་ qacvpiif dangf
(dongf) 放风筝。
- ✓བྱ་བ་ qavwaf 事业, 工作。
- བྱ་བའི་ཐུལ་ qavwaef yueṽ 动作
的对象, 目标。
- བྱ་བང་(བང་) qavbangf 鸡胸。
- བྱ་མེད་ན་བོང་བུས་ན་མ་ཆོད་
ཟིན་(ཟིན་) qav maeṽnaf
bungvgueh namvcoeh simv
〈谚〉没有公鸡, [只好]靠驴
报晓。
- ✓བྱ་མོ་ qavmof 母鸡, 雌鸡。

བྱ་ཐྱུང་བྱེད qavnyangf qew

伸懒腰。

བྱ་ཅང qavcangf 鸟窝, 鸡窝。

བྱ་ཆེག qacvcih 动词。「寿鸟」。

བྱ་ཆེ་རིང qav cefringh 仙鹤(长

✓བྱ་ཇི qacvzif 养鸟者, 养鸡者。

བྱ་གཞག qavxah 事业。

བྱ་ཟིན་ཏུ་ཟིན་བྱེད qacvsimf

nyacvsimf qew 鸟也抓鱼也
抓, 乱抓, 东抓西抓(不知所措)。

བྱ་ཟེ qavsef 鸡冠。 「标。」

བྱ་ཡུལ qacvyuef 动作对象, 目

བྱ་རྩ qavraf 检字表, 索引。

བྱ་རྩ་བྱ qavrafwa 岗哨。

བྱ་རིམ qacvrimh <名>过程,
经历。

བྱ་ལྱང qacvlungf 牛皮绳。

བྱ་ལེ qavlef 阴唇, 阴蒂(女生殖
器)。

བྱ་ལེ་བྱ་ལེ qavlef qovlef 草率

བྱ་ལོང qavlongf 大雁。 1. 从事。

✓བྱ་ག qavxaf 鸡肉。

✓བྱང qangv ①<过> 见 རྒྱང
(685页)。②<动>熟练, 谙熟。

③<名>北。

བྱང་མཐོན་ཐུན་བུན qangvgaaf

buenfduenf 北斗星, 北斗七星。

✓བྱང་ཁུལ qacngvkuef 北区(藏

北羌塘地区)。

བྱང་གི་འབྲེད་ཐིག qangvgi

chiiftih 北纬, 北纬线。

བྱང་ལྗངས qangvromh 素养。

བྱང་ཐུད qacngv gyueh 北部。

✓བྱང་ཐུབ་པ qangv quh bac 纯

熟, 精通。

བྱང་ཐུབ་པ་བྱེད qangv quh-

bac qew 弄通, 精通。

✓བྱང་ཐུབ་མིན qacngv quh

xingf <药>葛根。 菩提根?

✓བྱང་ཐུབ་སེམས་དབང qacngv-

quh semfbaf 菩萨。

བྱང་བརྒྱ qangvdaf 向北的, 朝

北的(如门朝北)。

✓བྱང་བར qangvtangf 羌塘(即藏

北草原)。

བྱང་བར་ཁྱེ་མོ qangvtangf

gyafmof 北方的大草原(歌)。

བྱང་འབྲུལ་དམག qacngvduenf

mah 北伐军。

✓བྱང་ཐུབ qacngv nubh 西北。

- བྱང་གནམ་མཚོ་ qangv namfcof 纳木错湖，腾格里湖（在黑河地
 བྱང་ཕྱོད་ qangvnef 北极。〔区〕。
 བྱང་པ་ qangvbaf 北部人。
 བྱང་ཕྱོད་ qacngvjif 藏北总管（原
 西藏地方政府驻黑河的官）。
 √བྱང་ཕྱོགས་ qangvqoh 北方。
 བྱང་བལ་ qangvbaef 藏北羊毛。
 √བྱང་བྱང་ qangv qangv 正北。
 √བྱང་བྱང་ཐུང་ qangv qangv-
 gyangf 正北。
 བྱང་མ་ qangvmaf 在行，里手，
 熟练的。
 བྱང་ཆད་ qangvcaeh 素养，素
 质，修养（艺术方面）。
 √བྱང་ལུག་ qacngvluh 藏北的羊。
 √བྱང་ཤར་ qangvxaaf 东北。
 √བྱང་ལྷགས་ qangvlah 北风。
 བྱུ་ཅེ་རུ་ཕྱ་ qaenvzefruu <汉>
 腱子肉。
 བྱུས་ཁྱུས་ qacbychueh <名>洗
 礼（指宗教上的）。
 བྱུས་ཁྱུས་ཐྱེད་ qacbychueh
 qew <动>洗礼。
 བྱམ་ཁྱི་ qacmychif 担架。
- བྱམ་ཁྱི་རུ་ཁག་ qacmychif ru-
 kah 担架队。
 √བྱམས་ qamw [慈]爱，亲。
 √བྱམས་ཐྱུང་ qamvgyongh 仁慈，
 慈爱，仁政。 〔殿〕。
 √བྱམས་ཁྱུང་ qamvkangf 弥勒佛
 བྱམས་ལྱིང་ཇེ་ qamw nyingfjif
 仁爱。
 བྱམས་བདེན་ qamvdenf 仁义。
 བྱམས་པ་ qamvbaf ①弥勒佛（扎
 什伦布寺中的最大的佛像）。
 ②情人，爱人（歌）。③“强巴”
 （人名）。
 བྱམས་པ་གཏན་འཛིན་ qamv-
 baf daenvzhenf 迎弥勒（传昭
 期藏历正月二十五日举行）。
 √བྱམས་པོ་ qamvbof 慈祥，慈爱。
 བྱམས་པོ་ཐྱེད་ qamvbof qew
 <动>疼爱。 〔切，亲爱〕。
 བྱམས་བཅེ་ qamvzef 慈爱，亲
 བྱམས་བཅེས་ཐྱུང་ qamvzeh
 gyongh <动>拯救，爱护。
 བྱམས་སེམས་ qamvsemh 仁慈心。
 √བྱས་ qaew ①<过，自主>见
 ཐྱིད་ (657页)。 ②<过，不
 自主>见 ཐྱིད་ (657页)。

③〈过〉见 55 (657页)。

④V加在形容词后变为副词，
“...地”(多读轻声)。例：ཡག་པོ་
བྱས། 好好地。ནན་ཏན་ཆེན་པོ་
བྱས། 认真地。

བྱས་རྒྱུན་ qaevejeh 功劳，成绩。

བྱས་རྒྱུན་ཙན་ qaevejeh jaenf 功
臣。

བྱས་རྒྱུན་བཞག་ qaevejeh xaw 立

བྱས་རྒྱུན་གཟེངས་རྟགས་ qae-
jeh sengvdah 勋章。


བྱས་རྒྱུན་རང་བཟློག་ བྱེད་
qaevejeh rangvdoeq qew 表功。

བྱས་ཉེས་ཆེན་པོ་ qaevnyeh
qenfbof 罪大恶极。

√བྱས་ན་ qaevnaf ①那么。例：

བྱས་ན་ཁྱེད་རང་ཕྱེད་པས། 那么

你去吧。②认为，以为。例：

ངས་བྱས་ན་འདི་འདས་མ་རེད།
我认为不是这样。

བྱས་ནས་ qaewnae 加在形容词后

变为副词，“...地”。例：བྱས་

པོ་བྱས་ནས་བསྐབ་བྱ་བཏང་བ་

རེད། 慈祥和蔼地进行了教诲。

བྱས་པ་ཆེན་པོ་ qaevbaf qenf-

bof 劳苦功高，汗马功劳。

བྱས་འབྲས་ qaevenzhaeh 效果。

བྱས་མ་བྱས་པར་ qaew may-
qaezbaa <副> 动不动，动辄。

√བྱས་ཙན་ qaew zangf 所以，因此。

བྱས་ཙན་ག་ qaew zangfgaf 所
以呀，就是呀，正因为如此呀。

བྱས་རིམ་ལོ་རྒྱུན་ qaevrimeh
luygyueh 履历。

བྱི་རྩེ་གཞུང་གི་གྲུ་ qivdaef
xungyueh 子午线。

བྱི་ལྷག་(རྩྭ་) qibruh 私生子。

བྱི་ལྷག་ཚོལ་(བཟོལ་) qivchuh
nyaef 孵小鸡，孵小鸟。

བྱི་ལྷག་བར་ལྷན། མི་ཤི་བྱི་

ལྷན་ qivchuh tacngflueh

miyxif kyiflueh <谚> 雀雏被
抛在原野，人死狗活在世上。“孤
苦伶仃”。

√བྱི་བ་ qivwacf 鼠(子)。

བྱི་ཆེན་ qivceef <药> 苍耳子。

བྱི་རྩུ་ qivzueh 人造珊瑚，假珊

བྱི་བུ་ qivsungeh 牛蒡子。L瑚。

བྱི་རིམ་ qivrimh 鼠疫。

√བྱི་རྩ་ qivruf 见 55 (655页)。

བྱི་རྩ་ qivruh 荆芥。

苗·薄荷 qivruhac <药>薄荷。

苗·熊 qivlacf tomv 熊猫。

苗·熊 qivlacf tomv-
chuh 小熊猫。

苗·黄 qivsaeuf
gaafbof <药>春黄芪。

苗 qingw <过> 见 291
(685页)。

苗·布 qingv (jingv) buf-
macf 绒布(一面有绒的)。

苗·毯 qingvmacf 一种毯子, 两
面有绒毛, 略次于氍毹。

苗 qingw 其余, 次要的。

苗·再耕 qingvchoeh
gyaw 春季再耕(春耕、春灌后
再耕)。

苗·翻地 qingv-
macf nyaef 春翻地(翻地并浇
水, 让杂草发芽长出后, 再翻一
次, 将芽压倒, 可以减少杂草)。

苗 qinv <过、命> 见 291
(698页)。

苗·药 qinvdenf “药品”(喇
嘛给的)。

苗·贩 qinvcong f <名> 贩卖。

苗·贩 qinvcong f qew
<动> 贩卖。

苗·加持 qinvlacbh <名> 加持
(祝福)。

苗·加持 qinvlacbh
nangf <动、敬> 给加持(祝福)。

苗 qiiiv <汉> 漆。

苗·白漆 qiiiv gaafbof 白漆。

苗·七寸盘 qiiivcuenf <汉> 七寸盘

苗 qiuiv 小鸟, 雀。 1子。

苗·小鸟 qivqungf 小鸟(歌)。

苗·鸟 qiuiv tuvdiif 一种
鸟名。

苗·小鸟 qivbuh 小鸟雏。

苗·鸟窝 qivcangf 鸟窝, 鸟巢。

苗·鸟巢 qivcangf sah
小鸟垒巢(有表示克服许多困难
的意思)。

苗·雀 qiuiv
xaenv yangv buv tubh <谚>
雀虽弱能捕虫。

苗 qiiiv <过、命> 见 291
(685页)。

苗·抚 qiuiv
quuf qew 抚摸。 「枪。

苗·七轮手 qivgāngf <英> 七轮手

苗·童谣 qivluf 童谣, 儿歌。

苗·童话 qivzhumh 童话。

ཐིས་ཉོག qibvdoh 男孩。

ཐིས་ནག་ཚན་ཁག qivnaeh
caenfka 小儿科，儿科。

ཐིས་པ qivbacf 少年，儿童。

✓ཐིས་པ་ཁང qivbacf kangf
幼儿园。

✓ཐིས་པའི་རྒྱུ་སྐབས qivbaef
tuevgach 童年。

✓ཐིས་པའི་རྒྱུ་ཚེན qivbaef
tuevqenf 儿童节。

ཐིས་པའི་མ་བླ qivbaef pof-
zhangf 少年宫。

✓ཐིས་པའི་ཚོགས་པ qivbaef cogf-
baf 儿童团。

✓ཐུ་རུ qivruf 也作 ཐུ་རུ 珊瑚。

✓ཐུ་རུ་མདྲོག qivruf dow 朱红
色，珊瑚色。

✓ཐུ་རུ་འོ་ཐོང་མོ qivruef dongv-
gof 珊瑚树。

ཐུ་རུ་མ་བླག qivruef bacf
zhuh 珊瑚三角头饰。

ཐུག quw <现、未> 见 འབྲུག
(685页)。

ཐུག་མཐོན qugvmaenf 软膏。

ཐུག་རྩས qugvzaeh 敷料。

ཐུག་བཞུག་པ quw xawba 活灵

活现(学一个动作或做件事
很像)。

ཐུགས quw <过、命> 见 འབྲུག
(685页)。

ཐུགས་པ་བྱུག qugvbacf gyaw
给小孩洗澡后全身抹油(据说有
利于发育)。

✓ཐུང ① qungv <过> 见 འབྲུང

(685页)。②Vqung 附加在动

词<过>后边，表示“已…”，用于
第一人称不自主动作(与 མིང

可用于同一动作，མིང 表示动

作刚刚过去，ཐུང 表示动作过去

稍久)。例： མིང་མེ་ཅིན་ལ་

སློབས་མོད་པ་ངས་ཉ་གོ་ཐུང་།

我知道他到北京来了。 ངས་

ཞེས་ཐུང་། 我已懂了。 用于

第三人称趋向 第一人称的自主
动作。例： མིས་ངར་གཞུས་ཐུང་།

他打了我。 མིང་གིས་ང་ཚོར་

རོགས་རམ་བྱས་ཐུང་། 他帮助了

我们。 ཁྱེད་ཀྱི་ཐུང་།

ཐུང་ཐུན qungvgyenf 由来，起

✓ཐུང་མོ qungv'of 收入薄，收入帐。

ཐུང་མོ་བྱུག qungvtof gyaw 记
收入帐。

✓**ཐུང་ན** qungvnaef ①得到的话,

有的话,可能的话。 ②✓最

好…。例: **ཐུང་ན་འདི་གཡར་**

རིགས། 最好借这个。 **ཐུང་ན་**

ཐུང་རང་ཐེངས། 最好你来。

ཐུང་འབྲས qungvzhaeh 产物。


ཐུང་མང་ནད་རིགས qungv-
mangh naevrih 多发病。

ཐུང་ཆད qungvcaeh ①所有得
到手的東西。②频率。

ཐུང་ཚུལ qungvcuef 经过 (情
况), 传闻。

ཐུང་འཛིན qungvzinf 收据, 回
执, 发票, 收条。

ཐུང་ལུགས་ཐུང་ལྷནས qungv-
luh qungvdangh 原原本本。

 **ཐུང་རབས** qungvrachh <名>史,
记, 源流(来历)。

ཐུང་སྤྱད qungvsongf 收支。

ཐུང་སྤྱད་ཁ་སྤྱད་པ་བཟོ qungv-
songf kaf tuhbac sov <自主>
平衡收支。

ཐུང་སྤྱད་མགོ་སྤྱད qungvsongf
govtuh 收支平衡。

ཐུང་སྤྱད་སྤྱོདས qungvsongf
nyomh <不自主>收支平衡。

ཐུང་ཐུང་ཐུང quvquuf qew 见
ཐུལ་ཐུལ་ཐུང (654页)。

ཐུས quew 主意, 计策, 办法。

ཐུས་གཏོགས quevdoh <名>干
涉, 管。

ཐུས་གཏོགས་ཐུང quevdoh qew
<动>干涉, 管, 干预, 插手。另见
ཐུས་གཏོགས་ཐུང (358页)。

ཐུས་གཏོགས་མེད་པ quevdoh
maevba 不相干。

ཐུས་གཏོགས་ཆ་བོ quevdoh caf-
bof 好多事, 好管闲事, 管得宽。

ཐུས་འདོན (བཏོན) quew
doenf 当参谋, 作顾问, 献计, 出
主意。

ཐུས་མེད་ཐུས་འབྱིན་ཐུང
quevmeh quevchiq qew 越权。

ཐུས་མེད་ཐུས་གཏོགས་ཐུང
quevmeh quevdoh qew 横加
干与, 横加干涉。

ཐུས་ཆ་བོ quew cafbof 计谋多,
办法多, 足智多谋, 智囊。


ཐུ qef <过, 不自主> 见 **འཐུ**
(686页)。

✓**ཐུ་བང** qevtangf 沙漠, 沙滩。

✓**ཐུ་འདམ** qenvdamf 泥沙。

✓**ཐྱེ་ཕྱང** qivpungf 沙滩, 沙丘。

ཐྱེ་བ qivwacf 千万(也有作百万的)。

 **ཐྱེ་བྲག** qevzhah 具体(特定的), 个别(单个), 类别。

ཐྱེ་བྲག་པ qevzhahba 各别(特例)。例: ཕྱ་དང་མ་ཐྱེ་བྲག་པ། 个别事物。

✓**ཐྱེ་མ** qevmaf 沙子。 「白糖。」

ཐྱེ་མ་ཀ་ར qevmaf gafraf 沙糖,

ཐྱེ་མ་སྐུ་གུ qevmaf nyufguf 蜥蜴(生长在沙地的)。

✓**ཐྱེ་མ་ས** qevmaf saf 半沙半土, 粘沙土。 「沙子。」

ཐྱེ་མ་ཐེ(ཁྲེ) qevmaf zheh 掺

ཐྱེ་མའི་ཞིང qevmaef xingv 沙

ཐྱེ་ཞིང qivxingf 沙地。 L地。

ཐྱེ་རགས qevrah 沙堤, 沙坝。

✓**ཐྱེ་རི** qivriif 沙山, 沙丘。

ཐྱེ་རིལ qivriif 水果糖, 糖果, 糖粒, 糖块儿, 糖球儿。

ཐྱེ་རིལ་བྱ་དྲཀར qivriif pov-gaaf 一种糖块儿(白色不透明的)。

✓**ཐྱེ་ལྱང** qivlungf 风沙。

✓**ཐྱེ་ལ** qevlaf 沙山, 沙丘。

ཐྱེ་གཞོནས qevxongh 沙地。

✓**ཐྱེ་ས** qevsaf ①沙地, 沙漠。 ②沙土。

✓**ཐྱེ་གསེར** qevseef 沙金。

ཐྱེ་གསེར་ཐུག qevseef zhuw <动>淘金, 沙里淘金。

✓**ཐྱེ་ད** qew ①[**ཐྱེད ཐུས ཐུས** (ཐུས)] 作, 进行, 做, 干, 搞。

<未>也作 **ཐྱ(ཐྱེད)**; <命>也作 **ཐུས(ཐུས)**。例: དགེ་ལེན་ཐྱེད།

作老师。ལས་ཀྱི་ཐྱེད། 干工作。

②[**ཐྱེད ཐུས**] <不自主>成为..., 搞得。例: **ཐྱེ་པ་ཐྱེད།**

搞得晚, 迟。ཉམས་ཐྱེད། 浑浊。

③[**ཐྱེད ཐུས ཐུས (ཐུས)**]

组成复合动词。<未>也作 **ཐྱ(ཐྱེད)**, <命>也作 **ཐུས(ཐུས)**。

例: གཉམ་གཞན་ཐྱེད། 压迫。

སླང་སློང་ཐྱེད། 学习。

ཐྱེད་མཁན་གཙོ་བོ qevngaenf zofwof 主谋。

ཐྱེད་ཐུ་འབེལ(འབེལ) བོ

qivgyuf baevbof <形> 好无
事生非。

ཐྱེད་ཐུ་ཟད་པ་ qivgyuf saevba
无聊,百无聊赖。

ཐྱེད་ཤོ་ qevgof ①典礼,仪式。

②业务,工作。

√ ཐྱེད་ཐྱི་ qevzhaf 具格,主动格。

ཐྱེད་ཉིད་འདོད་ qivnyinqf doew
愿意作,想作。

ཐྱེད་གཏེ་ qevdef 祸首。

√ ཐྱེད་ཉངས་ qevdangh <名> 作
法,作风,行动。

ཐྱེད་ཉངས་ ཐྱུག་ ཐོ་ བ་ qev-
dangh gyuh chovbof 作风
下流。

ཐྱེད་ཉངས་ རན་ བ་ qevdangh
ngaenvbof 待人不好,作法不
好。

ཐྱེད་ཉངས་ ཉེས་ བ་ qevdangh
nyeevbof (同上)。

ཐྱེད་ ཉངས་ ལྷན་ ལའི་ རྩེག་
qevdangh doenfbae cih 状语。

√ ཐྱེད་ ཐབས་ qevtacbh 办法,方
法,作法。

ཐྱེད་ ཐབས་ ཐུལ་ qevtacbh chaev
没办法,无计可施。

√ ཐྱེད་ འདོད་ qenvdoeh 兴趣,兴
头,兴致。

ཐྱེད་ བ་ བ་ qevbafbo 主动者,施

ཐྱེད་ བོད་ qev poeh 敢干。L动者。

ཐྱེད་ ཐུགས་ qevqoh 方针,作法。

ཐྱེད་ ཐྱེད་ ཐྱེད་ qevjeh qew 做
作,假装,装样子。

ཐྱེད་ ཐྱེད་ འབོད་ (འབོད་) བ་
qevjeh baevbof 出风头,爱做
作,爱装样子。

ཐྱེད་ རྩིས་ qivzih 打算做的,企
图,准备做的。 「的情况。

ཐྱེད་ རྩལ་ qivcuef 行动,方式,做

ཐྱེད་ རཞིན་ བ་ qew xinybac 正
在做。 「姿势。

√ ཐྱེད་ རམ་ qevsof 样子,形态,

ཐྱེད་ རམ་ རྟོད་ བ་ qevsof toev-
bof 风流,好修饰,好卖弄。

ཐྱེད་ རམ་ ཐྱེད་ qevsof qew 矫揉
做作,勾引人,耍风流,讲究
穿戴。

ཐྱེད་ རམ་ ར་ བ་ qevsof cafbof
好卖弄风流,好修饰。

ཐྱེད་ ཡག་ རྟོད་ བ་ qevyah maevba
没有办法。

ཐྱེད་ ཐུལ་ qivyuef 对象(目标)。

ཐྱེད་ རྟོགས་ qevroh <名> 奉陪,
伙伴。

བྱེད་ལུགས qivluh 作法, 作风。

བྱེད་ལུགས་བྱེད་ཐུངས qivluh
qeydangh 所作所为, 做法, 方
式方法。

བྱེད་ཁྲིའ་བྱེད་ཁྲིའ་མེད་པ qev-
longf qaylongf maeyba 来不
及作, 没时间干。 「习惯。

བྱེད་སྒྲུབ qevsoef 方式, 作风,

བྱེས་ཐོན qeydoh 侨居。

བྱེས་པ qeeybaf 侨民。

ཐོ qov <未> 见 འཁྱོད (686页)。

ཐོན qongv <动>精通, 熟练, 到
家(学通)。

ཐོན་པོ qongvbof 熟练, 熟习。

ཐོན་ qoenv <过、命、敬>见

འཁྱོད (686页)。

ཐོལ qoev <过、命> 见 འཁྱོད
(687页)。

ཐོལ་ཐོག་པ qoefdohba <名> 逃
走者, 开小差的。

ཐོལ་ཐོག་ལ་འཁྱོད qoefdohla
zhov 潜逃, 开小差, 溜走。

ཐོལ་སྒྲོན qoevsongf 禽兽, 畜生
(骂人话)。

ཐོས་ ①(ཐིས) qiiv <命> 见 ཐིས
(657页)。 ②qoew <过、命> 见

འཁྱོད (686页)。

བྱ་ལུགས chaybah 荞麦皮。

བྱ་ཐེ chavqef 荞面。

བྱ་ཐོ chav 荞麦。

བྱ་ཐུམ chavzamf 荞麦面。

བྱ་ཐུན chavxuenf 荞麦皮。

ཆམ་ chaw 大石, 岩石。

*བྱ་ཐུན་ chaccvkungf 岩洞, 石
洞, 岩穴。

བྱ་ཐི་ཆགས་རིམ་ chawgi
qacgfrimh 岩层。

བྱ་(བག)ཐི་ག་ལིན་ paavgof
gacflingf 塔名(位于拉萨布达
拉山与药王山中间, 传为金城公
主所建)。

བྱ་(བག)ཐ་ paavjaf (chagvjaf)
也作 བྱ་ཐ་ 回声, 回音。

བྱ་(བག)ཐ་འཁྱོད་ paavjaf
(chagvjaf) koof <不自主> 回
响, 回音, 回声, 萦回, 回荡, 起
回声, 回声反应, 发生回音。

བྱ་ཐུ་ chacgvquf 山涧水(石岩
中流出的水)。

བྱ་གཏོན chawdorf <动> 引爆
山石, 爆破石岩。 「石。

བྱ་ཐི་ chagvdof 岩石, 峭石, 磐

✓ ᑭᐱᑦᑭᐱ chaccvpuh 石洞, 岩穴。

✓ ᑭᐱᑦᑭᐱ chagvcaf 岩盐。

ᑭᐱᑦᑭᐱ chacgvxuenf <药> 五
灵脂, 鼯鼠粪。

ᑭᐱᑦᑭᐱ chacgvsih 岩豹(豹子
的一种, 居住在山岩上)。

✓ ᑭᐱᑦᑭᐱ chacgvrif 岩石山, 石山。

ᑭᐱᑦᑭᐱ chacgvrif 岩壁, 悬崖, 陡峭。
saavbof

ᑭᐱᑦᑭᐱ chacgvrif 悬崖陡壁, 陡壁悬崖。
yangfsaaf

ᑭᐱᑦᑭᐱ chagvrongf 岩洞。

ᑭᐱ (ᑭᐱ) ᑭᐱ paccv xuuf
(chacgv xuuf) 石山沟, 崖谷;
夹道。

ᑭᐱᑦᑭᐱ chaw xah 劈山,
开山, 凿岩石。

ᑭᐱ (ᑭᐱ) pangv 胸部。

ᑭᐱᑦᑭᐱ pangvkaf 胸部,
胸口, 胸腔。 「嘴。」

ᑭᐱ (ᑭᐱ) pangvkebh 围

ᑭᐱ (ᑭᐱ) pangvkoh 胸腔,
胸膛, 胸口, 胸部。

ᑭᐱ (ᑭᐱ) pangvkoh 挺胸。
dungv

ᑭᐱ (ᑭᐱ) pangvkoh

dirv 挺胸。

ᑭᐱ (ᑭᐱ) pangvkoh dirvdiif qew 挺胸,
挺起胸膛。

ᑭᐱᑦᑭᐱ chacngvjuenf <汉>
长裙(一种内裙)。

ᑭᐱᑦᑭᐱ changvbaenf 见
ᑭᐱᑦᑭᐱ (699页)。

ᑭᐱᑦᑭᐱ chacngvcih 胸椎。

ᑭᐱᑦᑭᐱ pangvxangf qenfbof 胸宽。
(ᑭᐱᑦᑭᐱ)

ᑭᐱ (ᑭᐱ) pacngvrueh 胸骨,
肋巴骨。

ᑭᐱᑦᑭᐱ baevbaeh dangf
(dongf) 也作 ᑭᐱᑦᑭᐱ
挠, 搔, 抓[痒], 刮。

ᑭᐱᑦᑭᐱ baevbaeh qew
(同上)。 「役。」

ᑭᐱᑦᑭᐱ chaenvgoef <名> 奴

ᑭᐱᑦᑭᐱ chaenvgyuuf <名>
奴化。

ᑭᐱᑦᑭᐱ chaenvdu goef
<动> 奴役, 当做奴隶来使唤。

ᑭᐱᑦᑭᐱ chaenvdah 奴隶主。

ᑭᐱᑦᑭᐱ chaenvvyoh 奴隶,
奴仆。

𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chaenv-
 yoh gyaevkacbh 仆从国。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chaenv-
 yoh davgof 奴隶主。
 𠵿𠵿𠵿𠵿 chamvsef 婆罗门人。
 𠵿𠵿 chaev <过> 见 𠵿𠵿𠵿𠵿
 (687页)。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chaenvcamh
 xuv 告别, 辞行, 告辞。
 𠵿𠵿 chiv <未> 见 𠵿𠵿𠵿𠵿 (688页)。
 ✓ 𠵿𠵿𠵿𠵿 chivdangh 写法, 画法。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chivwacf kangv 小满
 (二十四节气之一)。
 𠵿𠵿𠵿𠵿(𠵿𠵿𠵿) pimv <不自主> 行销,
 销售, 售出, 售卖。
 𠵿𠵿𠵿𠵿(𠵿𠵿𠵿)𠵿𠵿𠵿𠵿 pimv gaf-
 wa 难卖, 销路不好。
 𠵿𠵿𠵿𠵿(𠵿𠵿𠵿)𠵿 pimvbuf 畅销, 卖
 的很快。
 𠵿𠵿𠵿 chiw <过, 命> 见 𠵿𠵿𠵿𠵿 (688页)。
 𠵿𠵿𠵿𠵿 chiiylacf 润笔。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chiivdangh 写法,
 书法。 「字本」。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chiivdibh 记录本, 写
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chiiynoof teh
 <不自主> 写错, 笔误, 落笔差。

𠵿𠵿𠵿𠵿 chiivjacf 绘画的风格。
 𠵿𠵿𠵿𠵿 chiivmacf 抄本, 写本, 手
 写本, 手抄本。 「格式」。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chiiyluh 写法, 写的
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chiiysubh
 dangf(dongf) 涂掉, 涂改, 涂抹。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chuev qinf-
 qinf sov 措手不及。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chuev-
 zhuef qinfqinf sov 急得没有
 办法, 措手不及。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chuevzhuef sov
 (同上)
 𠵿𠵿𠵿 chuew <过, 命> 见 𠵿𠵿𠵿𠵿
 (689页)。
 𠵿𠵿 chev [藏] 升(二十升合一克)。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chevkaŋ jih 一叠
 [藏纸]。
 𠵿𠵿𠵿𠵿 chev kangv 一升。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿 chevqeh puef-
 qeh 半升半合。
 𠵿𠵿𠵿𠵿(𠵿𠵿𠵿) paw <过> 见 𠵿𠵿𠵿𠵿
 (691页)。
 𠵿𠵿𠵿𠵿𠵿(𠵿𠵿𠵿) paw <过, 命> 见
 𠵿𠵿𠵿𠵿 (691页)。
 𠵿𠵿𠵿 chev <不自主> 忙, 急。

✓ **ཐུང་བ་** chevwaŋ <名> 忙, 匆忙,
忙碌。 「促。」

ཐུང་བ་སྒྱུལ་ chevwaŋ guef 催

ཐུང་བ་འཇགས་ chevwaŋ jaw
不忙〔了〕, 缓下来。

ཐུང་བ་བྱེད་ chevwaŋ qew <动>
急, 急忙, 忙碌。

ཐུང་བ་མེད་པ་ chevwaŋ maev-
ba 不忙, 有空。

* **ཐུང་བ་ཆ་བོ་** chevwaŋ caŋbof
<形> 忙, 慌忙, 忙碌, 紧张, 大忙。

ཐུང་བ་ཆ་བོ་བྱེད་ chevwaŋ caŋ-
bof qew 赶紧, 仓促, 迫不及待。

ཐུང་བ་འཇུབ་ chevwaŋ cuh
<不自主> 忙, 紧急, 急迫。

ཐུང་བ་བཟོ་ chevwaŋ sov 弄得
很紧张。

ཐུང་བ་ཡོད་པ་ chevwaŋ yoev-
ba 忙, 有事情, 没空。

ཐུང་བ་ཡོད་པ་མེད་པ་ chevwaŋ
yoevlaŋ maevlaŋ 半空不空, 半
闲不闲。

ཐུང་བ་ལང་ chevwaŋ langv
<不自主> 忙起来。

ཐུང་བ་སྒྲིབས་ chevwaŋ leh
<不自主> 着急, 忙开了。

ཐུང་བ་ཚོར་(བཟོར་) chevwaŋ

langf <自主> 使忙起来。

ཐུང་ཐུང་འཇུབ་འཇུབ་ chev-
cheef cubcuŋ 匆匆忙忙, 急急
忙忙。

ཐུང་བཅུན་ chevzoenŋ 紧张。

ཐུང་འཇབ་ chiycacbh 急忙, 匆
忙, 紧急, 急迫, 匆匆, 仓卒, 慌
忙, 慌张。

ཐུང་འཇུབ་ chiycubh (同上)。

ཐུང་འཇུབ་བྱེད་ chiycubh qew
着忙, 着慌。 「繁忙。」

ཐུང་ཟིན་ chivsingh 忙碌, 忙乱,

ཐུང་ཟིན་ལང་ chivsingh langv
忙碌起来。

ཐུང་ལ་བྱེད་ chevlaŋ qew 忙, 急。

ཐེས་(བེས་) pew 牲口槽。

ཐེས་(བེས་)ཁྲོན་ peevgoof 〔围成
圈的〕牲口槽。 「圈肥。」

ཐེས་(བེས་)ལུད་ pivlueh 厩肥,

ཐོ ① chov <名> 锅庄舞, “热巴”舞
(西藏一种民间舞蹈)。② (ཐོ)

pov <不自主> 想要, 欲。例:

གཉིད་ཐོ 想睡, 困。 གཅིན་པ་

ཐོ 想解小手, 想小便。也作 ཐོ

ཐོ་འཇུབ་ chov chacbh 跳锅庄

舞,表演锅庄舞。

○ 卓·གར chovgaaf 舞剧。

卓·བ chovbaf 跳锅庄舞的人(民间艺人)。

★ 卓·བ choov (chovwaf) <名> 味儿, 滋味, 味道。

卓·བ་རྩེད་(རྩེད) choov nyih <不自主> 吃出滋味来, 尝到滋味。

卓·བ་དུ choov daf 尝尝, 尝〔一下〕味儿。 「味道, 没滋味。

√ 卓·བ་མེད་བ choov maevba 没

卓·བ་ རྩེད་(རྩེད་) choov nyangw 尝尝滋味儿, 体验。

卓·བ་ཡལ choov yaev <不自主> 走味儿〔了〕, 变味儿〔了〕。

卓·བ་ལྷག choov lah <不自主> 冲淡, 跑味儿, 走味儿(如京剧唱得不像京剧)。

卓·བ་ཞོར choov xoof <不自主> 走味儿, 跑味儿。

○ 卓·གཞས chovxaeñ 歌舞。

卓·དབ་ choevbof 有意思, 有趣, 活跃, 愉快。

卓·བ་(བོ་བ་) poew <过、命> 见 འཛོམས (692页)。

卓·བ་(བོ་བ་)འཕྱོག poew zhov <自主> 逃跑。

卓·བ་(བོ་བ་)འཕྱོག poew taaf

<不自主> 脱身, 跑脱。 「逃亡。

卓·བ་ཕྱོག choevjoeñ <名> 逃跑,

卓·བ་ཕྱོག་འཕྱོག choevjoeñ zhov <动> 开小差, 逃跑, 逃。

√ 卓·བ་ལམ choevlamf 后路(逃跑的路)。

卓·བ་(བོ་བ་)ཞོར poew xoof <不自主> 跑掉, 逃掉, 逃脱。

ལྷ laf 灵魂, 命根子。 「魂(小孩)。

ལྷ་འཕྱོག laf kyeeñ <不自主> 掉

ལྷ་ཁྱུར laf kyarv <不自主> 掉魂, 失魄, 魂消魄散。

ལྷ་ཐུག lacfzhif 生命刀, 命根子刀 (民间故事中常讲到, 这种刀和一个人的生命有密切关系, 刀如被毁, 那人就会丧失生命, 还有生命玉、生命树等)。


ལྷ་འགྲུགས་(འགྲུག) laf guh 召魂, 招魂, 唤魂。

ལྷ་ཆར laf qaeñ 丧魂, 失魄, 吓坏〔了〕, 魂飞魄散, 掉魂。

ལྷ་ཆར་རྩོད་ཐོར laf qaeñ hoenftorf 失魂落魄。

ལྷ་འདར laf darv 吓呆, 吓破胆。

ལྷ་འདར་བ lan/dafra <名> 胆小鬼。

 **ལ་ན་མེད་པ་** *lafnaf maeyba* 高尚的, 至高无上的, 神圣, 崇高。

ལ་གནས *laf naeh* 魂附在〔某一树里等等〕。

ལ་དཔོན *lafboenf* 大人, 老爷 (对大官的称呼)。

ལ་ཁྱེ *lacjjif* 大寺院的最高管理机构, 决定全寺重要问题及管理全体的一切经济和宗教事务。

ལ་ཕག་ལས་ཁུངས་ *lafqah laev-kungh* 原西藏地方政府所辖物资供应机构。

ལ་བྱང *labfrangf* ①拉卜楞(地名, 在甘南藏族自治州)。②活佛及上层喇嘛的住处。③寺庙里的机构。


ལ་བྱང་བྲུ་ཤིས་འབྲིལ་ *labfrangf zhacfxih kyiiif* 拉卜楞寺(在甘南拉卜楞)。

ལ་བྱང་ཕག་མཛོད་ *labfrangf qangfzoech* 原西藏地方政府供应处总管。

ལ་བྱེ *labfref* 华盖。

ལ་བྱེས་ *labfreh* 绸篷儿(座位顶上挂的), 华盖。

✓ **ལ་མ་** *lafmaf* 活佛, 大喇嘛, 上层喇嘛, 上师, 上人。

 **ལ་མ་དཀོན་མཆོག་** *lafmaf*

goenfjoh ①上师三宝(即上师、佛、法、僧)。②忠厚, 宽厚, 老实, 朴实。

ལ་མ་ཆེན་པོ་ *lafmaf qenfbof* 大活佛, 大喇嘛。

ལ་མ་འི་སྐྱེ་ *lafmaef gufgyef* 活佛的转生。

ལ་མ་འི་གདན་ས་ *lafmaef daenyasaf* 活佛的寺庙, 活佛所在地。 「生。」

ལ་མཉན་པ་ *lafmaenfba* 达赖的医

ལ་ཙ་ *lafzaf* 命脉。 「昏。」

ལ་ཙ་འཁུམ་ *lafzaf kumh* 吓

✓ **ལ་འོག་** *lafoh* ①部下。②上下。

ལ་གཡུ་ *lacfyuf* 寄命玉, 生命玉, 生命松儿石。参看 **ལ་གྱི་** (663页)。

ལ་ཤིང་ *lacfxingf* 生命树, 寄命树。参看 **ལ་གྱི་** (663页)。

ལ་ཤོག་ *lafsoh* 魂魄, 灵魂。

ལ་ཤོག་སྐྱེལ་(བསྐྱེལ་) *lafsoh gyaef* 送命。

ལ་ཤོག་གཅོད་(བཅོད་) *lafsoh jaeh* 篡改, 阉割。

ལ་དྲ་ *lenv* <未> 见 **ལེན་** (961页)。

ལ་དྲོད་ *langfdoj* 取舍。

𑖇𑖄𑖟 langfjaf 要求。

𑖇𑖄𑖟 lenh(langh)〈过〉见 𑖇𑖄𑖟 (961页)。

𑖇𑖄 luf [𑖇𑖄 𑖇𑖄𑖟 𑖇𑖄𑖟] 赎, 赎取, 赎出, 拯救。

𑖇𑖄𑖟 lufnyuf 〈名〉赎买。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 lufnyuef sif-
jueh 赎买政策。

𑖇𑖄𑖟 lufyah 赎当用的〔钱〕。

𑖇𑖄𑖟 lufyuenf 赎买金(购买佛
经、佛像等的费用)。

𑖇𑖄𑖟 lufrinf 赎金, 购买款。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 lufrinf nguef
赎买金。

𑖇𑖄 luh [𑖇𑖄 𑖇𑖄𑖟 𑖇𑖄𑖟]
灌, 注, 倒〔茶〕, 斟〔酒〕, 投〔簾〕。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 luufgyoof
gyaw 重倒, 重灌; 重新包装。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟 luufnoeh 容器。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟 luenfdacmf 蠢话。

𑖇𑖄𑖟 luenfbuf 傻瓜。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 luenfbuef
juefcuef 蠢动。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟 luenfmongh 昏庸,
愚昧, 愚蠢。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 luenf-
mongh nuevmeh 昏庸无能。

𑖇𑖄𑖟 lueh 〈过, 命〉见 𑖇𑖄 (本页)。

𑖇𑖄 lof 心, 心灵。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟 lofgaaf 忠诚, 忠实。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 lofgaaf
changvdenf 忠诚老实。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 lof-
gaaf semfgaaf 赤胆忠心, 真心
实意。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 lofgaaf
semfzhangh 襟怀坦白。

𑖇𑖄𑖟 lofgyeh 心得。

𑖇𑖄𑖟 lofkaf 情绪。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 lofkaf
kangh 〈不自主〉满足。「向着」。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟 lofkaf qoh 向往, 心

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟 lofkaf cimh 〈不自主〉
心满意足。

𑖇𑖄𑖟 lof kuh 〈不自主〉回心
转意。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 lof kangh
满足, 满意。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟 lofkoh 气量, 胆量, 勇气。

𑖇𑖄𑖟𑖄𑖟𑖄𑖟 lofkoh qungf-
qungf 懦弱, 胆小, 没勇气。

- རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofkoh qenfbof
 勇敢,大胆,胆量大。「心窄」。
 རྩོམ་རྟག་པོ་ lofkoh tovgof
 རྩོམ་ཆེན་ལྷོང་(བཟང་བོ་) lofkoh
 lachh 壮胆。「导」。
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofchih qew 开
 རྩོམ་ཆེན་ lof kumh <不自主>失
 却勇气,丧胆,怯弱。
 རྩོམ་ཆེན་ lofzhif 见 རྩོམ་ཆེན་ (180页)。
 རྩོམ་ཆེན་ lofzhoech ① 慧心,智慧,
 天禀。②“洛卓”(人名)。「者」。
 རྩོམ་ཆེན་ lofzhoech jaenf 智
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofzhoech qenf-
 bof 聪明,明智。
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lof guh 使
 [思想]动摇,使心收回,使回心
 转意,教育过来。
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lof ggyur <不自主>
 变卦,动摇。
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ longfgyoech gyef
 <不自主>后悔。
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofgyaf 心胸,气量。
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofgyaf qenfbof
 胸襟开阔,有气魄,宽宏大量。

- རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofgyaf yangw-
 ba 心胸开阔,豪爽。
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofgyuf ringvguf
 脾气好,心肠好,有耐心。
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofgof qef 开
 导,启发,启示,启蒙。「口令」。
 རྩོམ་ཆེན་ lof zhimw 立正(体操)
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofjih
 simfjih 全心全意,一心一意,
 同心同德。
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofjih
 simfnyih 三心二意。
 རྩོམ་ཆེན་ lof nyevwa 亲近。「赖」。
 རྩོམ་ཆེན་ lof daeh <动>信靠,信
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofdaeh joej
 寄托,信任,信靠,信赖。
 རྩོམ་ཆེན་ lofdaf 心爱的马。
 རྩོམ་ཆེན་ lofdobh 志气,气魄,勇
 气,胆略。
 རྩོམ་ཆེན་ lofdobh_gyaew
 意气风发。
 རྩོམ་ཆེན་ lofdobh qef-
 gyeh 意气风发,挺起腰杆。
 རྩོམ་ཆེན་པོ་ lofdobh qenf-
 bof 有魄力,有志气,冷静,很勇
 敢,有勇气。

ལོ་དང་འཕྱར་མེད་ lofdaenf
gyurymeh 坚贞不屈, 坚定不移。

ལོ་དང་བོ་ lof daenfbof 稳重。

ལོ་ཐག་གཅོད་(བཅད་) loftah
jaeh <自主>下决心, 决心, 死心。

ལོ་ཐག་ཆོད་ loftah qoeh <不
自主>死心, 甘心。 「果断。

ལོ་ཐག་ཆོད་བོ་ loftah qoefbof

ལོ་ཐག་བཅད་བཅད་ཕྱེད་ loftah
baevjaeh qew 坚决。

ལོ་(ལོས་)ཐུག་བོ་ loeh tufguf
也作 ལོས་ཐུག་བོ་ 诚恳, 可靠。

ལོ་མཐུན་ ① luf tuenf 同志。

② lof tuenf <动>赞成, 赞同,
齐心, 同意。

ལོ་དྲགས་ཕྱེ་ lofdoh gyef 心中
生疑, 怀疑, 顾虑。

ལོ་དྲགས་སེལ་ lofdoh seef 疑团
解除, 消除顾虑。

ལོ་བདེ་ lofdef 安然, 放心。

ལོ་བདེ་བོ་ lof devbof 心情舒适,
安心, 放心。

ལོ་བདེ་བོ་ཕྱེད་ lofdevbof qew
<动>安心, 放心。

ལོ་བདེ་བག་ཤེབས་ lofdef
paavpeh 心情舒畅, 安闲, 安稳,
心安理得。

ལོ་བདེ་སེམས་བདེ་བཟོ་ lofdef
semfdef sov <动>安神, 使安定,
给(某某)定心丸吃。

ལོ་འདོད་ lonfdoeh 主张, 意愿,
志趣, 兴趣。

ལོ་འདོད་ཕྱེད་ lonfdoeh qew
<动>喜欢, 情愿。

ལོ་འདོན་ lof donf <动>参谋。

ལོ་འདི་ lonfzhif 咨询, 询问心里
的事。

ལོ་ལྗན་ lonfdaenf 聪明, 有智的。

ལོ་བཟུས་དགེ་འཚོལ་ཕྱེད་
lufdueh gevcoef qew 集思
广益。

ལོ་ལྗ་མང་བོ་ lofnaf mangvgof
三心二意。

ལོ་ཕམ་བོ་ lof pamfbof <形>失
意, 灰心, 遗憾。 「灰心。

ལོ་ཕམ་ཕྱེད་ lofpamh qew <动>

ལོ་ཕམ་ཡིད་ལྡོག་ lofpamh yiv-
gyof 心灰意冷。

ལོ་ཕམ་ཡིད་ཆད་ lofpamh yiv-
qaeh 悲观失望, 寒心。

ལོ་ཕྱེད་སེམས་ཕྱེད་ lofqeh
semfqeh 半心半意。

ལོ་འཕམ་ lof pamh <不自主>惋
惜, 痛心, 遗憾。

ལོ་བག་ཡངས་པ་ lofbah yangw-
ba 爽朗(心情), 开朗(心情)。

ལོ་བག་ཡངས་པོ་ lofbah yangv-
gof 心宽, 乐观, 开朗(心情)。

ལོ་བབ་ཡིན་ཅིང་ lofbacbh yiv-
cimh 称心如意。

ལོ་པབ་ lof pacbw(bacbw) 对劲
儿, 可心。

ལོ་ལྷོང་ lofjongh 修养, 涵养(意
识方面)。

ལོ་མོན་ལྷོང་ lofmoech qungv
<不自主>赞成。

ལོ་མོན་ལྷོད་ lofmoech qew <自主>
赞成, 同意。

ལོ་མོང་ lofmongh <名>发昏, 胡
涂(知识少)。

ལོ་ཙ་ཤིམ་ lofzaf zhimv 咬紧牙,
集中精力。

ལོ་ཙ་པར་ཙ་ lofzaf daenf-
bof 沉着, 冷静, 坚定, 意志坚
定, 刚强, 刚毅。

ལོ་ཙེ་ lofzef 思路, 主意, 智谋。

ལོ་ཙེ་གཅིག་ཤིང་ lofzef jigf-
zhimh 全神贯注。 「二意。

ལོ་ཙེ་གཉིས་ lof zefnyih 三心

ལོ་ཙེ་གཉིས་ཀྱིས་(གིས་) ཉན་མི་
འགྲུབ། ཁབ་ཙེ་གཉིས་ཀྱིས་

(གིས་) འཛེམ་བྱ་མི་འགྲུབ་

lof zefnyihgi toenv miy-
zhubh kacbh zefnyihgi cemf-
buf miyzhubh <谚>两条心的
人成不了事, 有两个尖的针缝不
了衣。

ལོ་ཙེ་གཉིས་ལྷོད་ lof zefnyih
gyef <不自主>动摇, 不坚定, 三
心二意, 犹豫。

ལོ་ཙ་ཤོད་ longfzoech 智囊。

ལོ་བཟང་ lofsangh ①善良, 善
慧。②“洛桑”(人名)。

ལོ་བཟོད་བདེ་བ་ loefsoech dev-
bof <形>放心。

ལོ་ཡངས་པོ་ lof yangvgof <形>
有涵养, 乐观。

ལོ་རྒྱལ་ lufrijh 智慧, 慧心。

ལོ་རྒྱལ་མི་གསལ་བ་ lufrih miy-
saefwa <形>发昏, 不清醒。

ལོ་རྒྱལ་གསལ་བ་ lufrih saef-
bof 理智, 聪明。

ལོ་ལ་འགྲོ་བ་ lofla zhovbof 满
意, 合意。

ལོ་ལ་འབབ་ lofla pacbw
(bacbw) <不自主>看中, 称心,
可意, 可心。

ལོ་ལ་མེད་པ་ lofla maevba 不
喜欢的, 不在心上的。

√**ལོལ་སྒྱུ་** (ལོལ་) lofla simv

〈动〉记住。 「喜欢的。」

ལོལ་ཡོད་པ་ lofla yoevba 所

ལོལ་ lof low 〈不自主〉动摇

〔信心〕,变心,变卦。

ལོལ་ཤོག་པ་ཆེ་བ་ lofxoh qae

(qefwa) 豪放,豪爽。

√**ལོས་སེམས་** lofsemh 心情,心怀。

ལོས་སེམས་རྒྱ་ལ་པོ་ lofsemh

tovgof 心窄。 「开朗。」

√**ལོས་ལམ་** lofsaef 心灵,心明,

ལོས་ལམ་མིག་ལམ་ lofsaef

migfsaef 心明眼亮。

ལོ་ལྷན་པོ་ lof lhingfuf 镇静。

ལོ་ལྷན་ལྷན་ lof lhoefloeh 镇

定,沉着。

√**ལོན་ཆེན་** loenfqenf 宰相,丞相,

大臣,首相。 「相。」

√**ལོན་པོ་** loenfbof 大臣,臣子,丞

ལོན་པོ་གཤེ་བྱ་ཅན་ loenfbof

yofgyuf jaenf 奸臣。

ལོས་བཀལ་ཆོག་པ་ loeh gaef

qohga 可靠,靠得住。 「得住。」

ལོས་ཁེལ་པོ་ loeh keefbof 靠

ལོས་ཁེལ་བའི་མི་ loeh keefbae

miv 心腹,心腹人。 「任,放心。」

ལོས་ཁེལ་བ་ loeh keefwa 信

ལོས་འགྲེལ་(བཀལ་) loeh gaef

〈自主〉信任,信赖。

ལོས་གཏོང་ loeh dangf(dongf)

〈自主〉牺牲,不惜,舍弃。

ལོས་ཐུག་པོ་ loeh tufguf 见

ལོ་ཐུག་པོ་ (667页)。

ལོས་བྱུང་ loeftubh 〈名〉知心。

ལོས་བརྒྱུད་པོ་ loeh soevbof

放心。

ལོས་གསོ་ loeh sof 〈自主〉放心。

ལོས་གསོས་པོ་ loeh soefbof 放心。

ལྷ་(ལྷ)ཡི་འུ་ bavyiif 〈喀〉“大哥”

(对从喀什米尔来拉萨的中年以上的伊斯兰教徒(男)的尊称)。

ལྷ་(བཀ)ཆེ་ baenfzef 〈汉〉辩

子,藏北妇女所戴头饰(一般用珊瑚等宝石所做)。

√**དབང་** ①wangh 〈动〉所有,属

于,领有,掌握,占有。 ②wangf
〈名〉权力,势力,权威。

དབང་བྱུང་ wangf guuf 〈动〉灌

顶,授权。

དབང་བྱུགས་ wangfzhah ①权

威。 ②“旺扎”(人名)。

དབང་བྱུལ་ wangfgyaef ①自在

王。 ②“旺杰”(人名)。


✓ རྒྱལ་ཁབ་ རྒྱལ་ཁབ་ wacngfgyuuf 统治。

དབང་ཐུང་གི་གནས་ wacngf-
gyuuf kovnaeh 统治地位。

དབང་ཐུང་བྱེད wacngfgyuuf
qew<动>统治,控制。

དབང་ལྷན་ཁྲིའི་མཁན wacngf-
gyuuf qevngaenf 统治者。

དབང་ལཱི་ཚན་ ཁག wangf-
ngaef caenfkaḥ 五官科。

 **དབར་ཆ** wangfqaf 权力。「弃权」。

ཀླུ་མ་གྲུག་ wangfqaŋ gyuuf

དབང་ཆ་གཅིག་ཅུང་ཕྱེད
wangfqaf jigfdu eh qew 集权。

དབང་ཆ་གཅིག་འཛིན་ཐွང
wangfqaf jingfzinf qew 专权。

དབང་ཆ་ འཕྲོག་ རྩིས་ གྱེད
 wangfqaf poofreh(choofreh)
 qew 争权。

ཀྱའུ་ཆ་ཆུ་མ་ཚད་པའི་

གཞུང་ཚབ་ ཆེན་པོ་ wangf-
qaf cangfmaf yoevbae xungv-
cacbh qenfbof 全权大使。

དབང་ཆ་འཛིན་ wangfqaŋ ziny
掌权。

དབང་ཆ་གཤམ་ལ་སྤྱོད་(ཐུག)
wangfqaf xamhla zhaeh 权
力下放。

|[✓]དགའ་ཆེན wangf qenf ① 大权。

②“旺钦”(人名)。

★ རབ་དྲེན་ wangfdenf 器官。

དགའ་པོ་ wangftangf 势力，
权势。

དབང་ཐང་ཆག wangftangf
qah <不自主>失势。

དབང་ཐང་ཆེན་པོ་ wangftangf
qenfbof 有权有势,专横,专权。

✓ རྒྱལ་བུ་ཐོབ་ཅིང་། wangf tobh 授权，
得福。

དབང་དུ་གཉོང་ wangfdu dangf
(dongf) 假定, 假若。例: ཁོང་
སླེབས་པའི་དབང་དུ་བཏང་ན། 假
定他来的话…。

དབང་དུ་འདུལ་(བདུལ་)
wangfdu duef 征服。

དགའ་འདུན་ wacngfduenh ①顺从, 归顺。②自在圆满。③“旺堆”(人名)。

འཕྲིན་པ་ wangfdaenf ①有权
力,有权威。②“旺丹”,“旺登”
(人名)。 ③“旺”权。

འབྲུག་པོ་ wacngfdueh <名> 集

དབང་ཕྱིན་བྱེད་ wangfdenh
qew <动> 统制。

དབང་གནད wangf nangf

〈动,敬〉授权,赐福。

၎ဝဝဝဝဝ ဘဝဂ်ဖဝ် [头部] 器官, 感官。根

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ဂျဝေ၎်ဖျာ၎် 残废, 五官残废。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ဂာ၎် 五官。五根

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် မာ၎်ဖာ၎်ဂွာ 五官不全。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ယာ၎်ဂျေ 飞黄腾达。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ဂျေ၎်ဖာ၎် 官能。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ဂျေ၎်ဖာ၎် 残废, 器官失去机能。〔授权。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 当权派。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 有权势, 富贵。②大自在天。③“旺久”(人名)。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 所有制。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 无权; 不由自主。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 胁从。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ ①自在母。②“旺姆”(人名)。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 神经。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 神经系统。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 权限(量)。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 权限(范围)。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ ① wangf zinv

〈动〉当权, 掌权。② wacngfzinf

〈名〉当权, 掌权。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 当权, 掌权。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 权力机关。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 当权派。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 求赐福。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 受委屈, 受欺凌。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 欺负, 仗势欺人, 凌辱, 强奸。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 欺负, 调戏。

၎ဝဝဝဝဝ ခွဲ၎် ခွဲ၎် ဘဝဂ်ဖဝ် ၎ဝဝဝဝ 不自主 被征服, 被掌握, 被控制。

དབང་ལག wangflah ①<药>手
掌参。②仙人掌。③大料，八角
(一种作料)。

དབང་ལག་ཞེན་པ wangflah
xaenvba <药>盘龙参。

དབང་ཕྱགས་ wacngfxu_h 势力。

དབང་ཕྱགས་ཆེན་པོ་ wacngf-
xuh qenfbof 势力大，有势力。

དབང་ཤེད་ཕྱིན་ wangfxeh
qew 仗势欺人，强迫，欺压。

དབང་ཤེད་ཤོར་ wangfxeh
xoof <不自主>被制服。

དབང་(ཐུབས་) bacbh. <未> 见
འབྲེལ་(684页)。

དབར་ warf 之间，中间。

དབར་མཚན་ warfqaenf 夹注。

✓དབུ་ uf(wuf) <敬>头，脑袋。

དབུ་ཐུག་ uflaeh <敬>脑子。

✓དབུ་དྭགས་ ufgaaf <敬>白发头。

✓དབུ་ཐུག་ ufzhacf <敬>头发。

དབུ་ཐུག་དྭགས་པོ་ ufzhacf
gaafbof <敬>白发头。

དབུ་ཐུག་ཐུ་ཕྱིན་ཕྱག་པོ་
ufzhacf gyavjangf qugfmo
柳丝般的头发(歌)。

དབུ་ཐུག་འཇམ་པོ་ ufzhacf jamv-

bof <形，敬>头发柔软。

དབུ་ཐུག་ཐུག་པོ་ ufzhacf tufbu
f <形，敬>头发厚。

དབུ་ཐུག་ཐུག་པོ་ ufzhacf zufbu
f <形，敬>头发粗硬。

དབུ་ཐུག་ཐུག་པོ་(ཁྱུག་) ufzhacf
zhacfbu f <形，敬>头发薄。

✓དབུ་ཐུག་གནས་ ufchi_h nangf
<敬>领导。

དབུ་འཁོར་ལྷ་ ungkoo f(ungf-
goof)xuv 也作 དབུ་བསྐྱོར་ལྷ་

<谦>①陪着玩，哄着玩。② 骗，
哄骗(下对上)。

དབུ་འཁོར་ལྷ་མཁན་ ungkoo f
xuvngaenf 用说故事、扮演滑
稽戏等办法使主人消遣的人。

✓དབུ་ཁུག་ ufguuf <敬>帐篷。

✓དབུ་ཐུག་ ufgyaenf <敬>首饰。

དབུ་ཐུག་ཐུག་གནས་ uf guv-
guuf nangf <敬>低头。

✓དབུ་ཐུག་ ufjaenf 也作 དབུ་ཆེན་
楷书(藏文的印刷体)。

དབུ་ཕྱིན་ ufjangf <敬>辫子。

དབུ་ཕྱིན་ ufjoh 原西藏地方政府
官员的发髻。

དབུ་ཕྱིན་ཕྱིན་གནས་ uf jogv
joh nangf <敬>点头。

- དབ་བརྟེན uf nyeh <敬>成立,
诞生,开始。
- དབ་གཏུག་གནང ufduh nangf
<敬>行碰头礼。
- དབ་ཐོག uftoeh <敬>头顶的
前面。
- དབ་འཛིན་གནང uftomh
nangf <敬>头脑不清,糊涂。
- ✓དབ་གཏུགས ufduh <敬>伞。
- དབ་འདོམས་གནང unfdomh
nangf <敬>管理。「<敬>发誓。
- དབ་མནའ་བཞེས ufnacf xew
- ✓དབ་ལྷམ ufnumf <敬>头油。
- དབ་དབལ་(བལ) ufbaef
<敬>额。
- དབ་ཐུག ufchuh <敬>三角头饰。
- དབ་ཐེག ufjih <敬>首长。
- ✓དབ་མེད ufmeb 藏文行书,草书。
- དབ་དམར་མ uf maafbof <敬>
秃头。
- དབ་དམར་མ་ཆགས uf maaf-
bof qah <敬>变成秃头。
- དབ་བཏུགས་གནང uf zuh
nangf <自主,敬>开始,成立。
- དབ་ཐུགས uf cuh <不自主,敬>
开始,成立。

- དབ་ཐུགས་གནང uf cuh
nangf <不自主,敬>开始,成立。
- དབ་མཛད umfzaeh ① 寺院
中专门领着念经的僧人。
② 师傅。མཛད་པའི་པོ་
- དབ་མཛད་ལགས umfzaehla
<敬>师傅(对裁缝、木匠等手工
业工人的尊称)。
- དབ་འཛིན unfzinf <敬>首长。
- ✓དབ་ཞུ ufxacf <敬>帽子。
- དབ་ཞུ་བགས་ཞུ ufxacf bagf-
xaf <敬>皮帽子。
- དབ་བཏུགས་ཐོག་ཐོག ufxuh
loenfqenf 首相。
- དབ་ཡ ufyacf <敬>鬓。
- དབ་གཡོང་(གཡང) uf yangw
<敬>心不在焉。
- དབ་རིལ ufriif <敬>光头。
- ✓དབ་གད ufxaeh <敬>梳子。
- དབ་གད་ཐོག ufxaeh gyoenf
<敬>梳头。
- དབ་ཤོག ufxoh <敬>封面(专指
经书的封面)。
- དབ་ཤོག་ནང་མ ufxoh nangv-
maf <敬>扉页(专指经书的
扉页)。「<敬>洗头。
- དབ་བསེལ་གནང ufsiif nangf

- ✓ རྩམས་ *uh* 气, 气息。
- རྩམས་སྦྱོར་ *uhgyofbof* 懦弱,
胆怯, 气馁。
- རྩམས་འགག་ *uh gaw* <不自
主> ①窒息。②难住[了]。
- རྩམས་འགྲོ་ *uh zhov* <不自主>
断气。
- རྩམས་སྒྲོམ་ *uh gomv* <自主>
闭住呼吸, 憋住气, 鼓气, 使劲。
- རྩམས་རྩལ་ *uh ngubh* 吸气。
- རྩམས་རྩལ་གཏོང་ *ugfngubh*
dangf(dongf) 呼吸。
- ✓ རྩམས་ཆད་ *uh qaeh* <不自主>
咽气, 断气。
- ✓ རྩམས་ཆད་ལ་ཤད་ *uh qaef-*
laf kaeh 奄奄一息。
- ✓ རྩམས་གཏོང་ *uh dangf(dongf)*
呼气。
- རྩམས་ཐག་ *ugftah* 耐力。
- རྩམས་ཐག་རིང་ཕྱོག་ *ugftah*
ringvguf 耐力强。
- རྩམས་ཐེངས་གཅིག་ *ugftengh*
jih 一口气。
- རྩམས་འཐིམ་ *uh tenf* 吸气。
- རྩམས་པད་ *ufbaeh* 钱。
- རྩམས་ལྷག་ *uh luh* 输氧气。

- རྩམས་འཇམ་རས་ *uh cangh*
喘气。
- རྩམས་རིང་གཏོང་ *ufringh*
dangf(dongf) 长叹, 叹气。
- རྩམས་ལམ་ *ugflacmf* 呼吸道。
- རྩམས་མོར་ *uh xoof* <不自主>
精疲力竭。
- རྩམས་གསོ་ *uh sof* 理气。
- རྩམས་གསོག་(བསག་) *uh*
sah 喘气。 「气喘。」
- རྩམས་ཅད་ *uh haeh* <不自主>
- རྩམ་(མིད་) *bih* <未> 见
འབྲུག་(682页)。
- རྩར་ *urf* 也作 ལུར་ <自主> 研
细[药], 研[墨]; 磨光; 熨平。
- རྩར་ཏི་ *uufdif* 也作 ལུར་ཏི་
熨斗, 烙铁。 「<动>熨。」
- རྩར་ཏི་ཐུག་ *uufdif gyaw*
- རྩར་རར་ *uufdaaf* <名> 摩擦,
磨擦; 杵(研末儿用的)。
- རྩར་རྩ་ *urfdof* 磨制鼻烟或其
他物品用的 卵石(研磨时拿在
手中)。
- རྩལ་(ཐུལ་) *puef* <未, 敬> 见
འབྲུག་(683页)。
- རྩལ་ཁྲུང་ *uefgyangf* 赤贫。

དབུ་ཅེ་ uefbuf 穷, 贫困, 穷人,
贫民。

དབུ་ཅེ་གནས་ལུ་ naefbuef
naefyuef 贫民窟。

དབུ་ཅེ་ཕོ་ uel pongh <名> 贫
困, 贫寒, 贫苦, 贫穷, 穷苦,
穷人。

དབུ་ཅེ་ རྩ་ རྩ་ རྩ་ uelxing
dongfba 一穷二白。

དབུ་ཅེ་ རྩ་ རྩ་ རྩ་ uelxing
pongba 一穷二白。

✓དབུ་ ueh 前藏(卫); 中央, 中心。

✓དབུ་ལྟ་ uelgae 前藏语, 卫
藏话。

དབུ་ལྟ་ ueh kuef 前藏地区,
中部, 中心区, 中原。

✓དབུ་ལྟ་ uelbacf 前藏人。

དབུ་ལྟ་ ueljiif 前藏总管。

✓དབུ་ལྟ་ རྩ་ ueh uel-
gyangf 正当中。

✓དབུ་ལྟ་ རྩ་ uelzangf 卫藏, 前
后藏。

དབུ་ལྟ་ རྩ་ རྩ་ uelzangf gi
gae 卫藏方言。

དབུ་ལྟ་ རྩ་ རྩ་ uelzangf
ruv xiv 卫藏四部分, 前后藏
地区。

དབུ་ཅེ་ enfkangf(yenf kangf)
静室, 幽静的房屋。

དབུ་ཅེ་ infqungf(yinfjungf)
也作 རྩ་ རྩ་ 小喇嘛。

✓དབུ་ཅེ་ enf naeh (yenf-
naeh) 幽静的地方, 隐居处。རྩ་ རྩ་

དབུ་ཅེ་ emfbaf(yemfbaf) ①隐
士。②安静, 寂静。རྩ་ རྩ་

དབུ་ཅེ་ emfbaf(yemfbaf)
jaenf 隐士。

དབུ་ཅེ་ emfboof(yemfboof) daew 蛰
居, 隐居。

དབུ་ཅེ་ pof <未> 见 རྩ་
(632页)。

དབུ་ཅེ་ woenfbaf (oenfbaf)
也作 རྩ་ རྩ་ 喇嘛 (可结婚,
可喝酒者, 如红教喇嘛)。

དབུ་ཅེ་ woof(oof) 也作 རྩ་
<自主>搬运, 运输。

དབུ་ཅེ་ woofgyeef (oofgyeef)qew 搬运。

དབུ་ཅེ་ woofquf(oofquf)
也作 རྩ་ རྩ་ 水槽, 笕槽(屋顶
导雨水用)。

དབུ་ཅེ་ wonfthenf(onf-
zhenf) <名> 运输。

- དབོར་འབྲེན་གྲུ་མི་ wonf-
zhenf(onfzhenf) gungfsif 运
输公司。
- དབོར་འབྲེན་བྱེད་ wonfzhenf
(onfzhenf) qew <动> 运输,
搬运。
- དབོར་འབྲེན་ལམ་ཐིག་ wonf-
zhenf(onfzhenf) lacmytih 运
输线。
- དབོར་ལ་ oofbaf 也作 ཨོར་ལ་
房上水沟, 房上窞沟。「(同上)。
- དབོར་བོ་ oofbof 也作 ཨོར་བོ་
- དབུག་ལ་ yagfbaf 木耙(农具, 禾
场上敛物用)。
- དབུར་ཐུར་ yacngflungf 氧气。
- ✓དབུར་སྤ་ yangh ①元音, 母音。
②音, 音韵。
- ✓དབུར་སྤ་ཅན་ yangfjaenf ①妙
音, 悦耳的声音。②“央坚”, “央
金”(人名)。
- ✓དབུར་སྤ་དང་ཇིས་འབྲུག་
yangh dang jinvjuh 韵母(元
音和辅音韵尾)。
- དབུར་སྤ་འཇོག་སྤ་ yangfzongf
“央宗”(人名)。
- ✓དབུར་སྤ་ཡིག་ yacngfyih 元音符
号, 元音字母; 韵母(元音)。
- ✓དབུར་སྤ་གསལ་ yangfsaef 字母

(元音与辅音)。

- ✓དབུར་སྤ་གསལ་ཡི་གེ་ yangfsaef
yivgif 字母。「盛夏。」
- དབུར་དབྱེལ་ yaccfgyiif 仲夏,
- དབུར་ཐྱིད་ yaccfgyih <名> 夏季
游玩的时节。
- དབུར་ཐྱིད་གཉིད་ yaccfgyih
dangf(dongf) <动> 夏季游玩,
耍坝子。「天。」
- ✓དབུར་ཁ་ yaafgaf(yaafkaf) 夏
- དབུར་ཁ་ཁྲི་གྲུ་སྤ་སྤ་ yaaf-
gaef kungvsangh 暑假。「衣。」
- ✓དབུར་ཁྲི་གྲུ་ yaafgoeh 夏装, 夏
- དབུར་དབྱེན་ཐོན་དབྱེན་
yaccfguenf duenfjijh 春夏秋冬
四季(藏语习惯顺序是夏冬
秋春)。「衣。」
- ✓དབུར་ཆས་ yaafqaeh 夏装, 夏
- ✓དབུར་ཐུ་ yaccfquf <名> 夏汛,
夏季雨水。
- དབུར་ཐུ་གྲུ་ yaccfquf gyaew
<动> 夏汛。
- དབུར་ཉལ་ཁིང་ yaafnyaef
xingv 休闲地(轮休的田地)。
- དབུར་ཉི་ཤེན་ yaccfnyif dow
夏至(二十四节气之一)。
- དབུར་ཉི་ཤེན་ yaccfnyif low 交

夏至节。 「〈动〉休耕。

དབྱར་ལྗོངས་(བལྗོངས་) yaaf nyaej

དབྱར་དུས་ yaccfduelh 夏季。

✓དབྱར་འདེབས་ yanfdebh <名>

夏播。

དབྱར་མ་ yaafmaf 旱地，旱田；

休闲地，休耕地。

དབྱར་ཕྱིན་ལོ་རྒྱུ་ yaccfminj

loydoh 夏熟作物。

○དབྱར་ཚུ་དགུན་འབྱུང་ yaafzaf

guenvbuf <药>虫草，冬虫夏草。

✓དབྱར་ཐུགས་ yaccfcuh 立夏(二

十四节气之一)。

དབྱར་མཆོ་རྒྱས་པ་ yarfcof

gyaewba <名>蓬勃。

✓དབྱར་ལྗོངས་ yaafxaf 宽沿毡帽，礼

帽，凉帽。

དབྱར་གཞུག་ yaccfxuh 夏末。

དབྱར་གཞུང་ yaccfxungf 仲夏，

盛夏，盛暑，炎暑，炎夏。

✓དབྱར་ཟླ་ yanfdaŋ 夏季。

དབྱར་ཟླ་མ་ཐུང་ yanfdaŋ taf-

qungf 季夏(藏历六月)。

དབྱར་ཟླ་འབྱིར་བ་ yanfdaŋ

zhingvngac 仲夏(藏历五月)。

དབྱར་ཟླ་ར་བ་ yanfdaŋ ra-

waf 孟夏(藏历四月)。

དབྱར་གཞུང་ yaccfsumf 三岁牛。

དུའི་ ①qih <未>见 ②(619页)。

②yif 见 གཡི (898页)。

དུའི་རྒྱུ་ yingh ①<汉>瘾。②范围，

空间，领域。

དུའི་རྒྱུ་ཚར་དྲིན་པ་ yingf-

jangf toevbof 俏，风流。

དུའི་རྒྱུ་ཚར་ཐུང་ yingfjangf

qew <动>卖俏，卖风流。

དུའི་རྒྱུ་འབྱུང་ yingh jaŋ

<不自主>成瘾，养成习惯。

དུའི་རྒྱུ་འདྲན་(བཞོན་) yingh

doenf 打扮(开玩笑时说，即打扮得俏)。

「爱。

དུའི་རྒྱུ་ཐུང་ yingh qew 搞恋

དུའི་རྒྱུ་ཐུང་ yingh zow 不

感兴趣[了]。

དུའི་རྒྱུ་གཞུག་ yingh xuw 上

瘾，成瘾，入迷，有兴趣。

དུའི་རྒྱུ་འབྱུང་ yingfsuf

toevbof 俏，风雅。

དུའི་རྒྱུ་འབྱུང་ yingh yoevba

有瘾。


དུའི་རྒྱུ་འབྱུང་ yinghlac

cueh 成瘾，养成习惯，感觉有滋味，入迷，有瘾，上瘾。

- དབྱེད་ཆེན་པོ་ yingh xae
谈恋爱, 谈情说爱。 「川」。
- དབྱེད་ཆེན་ yinfchoenf <汉> 银
- དབྱེད་ཆེན་ yinfgoef <汉> 英国。
- ✓དབྱེད་ཆེན་ yinfjif ①英吉利人。
②英国。
- དབྱེད་ཆེན་ཁ་ཐུང་ yinfjif kac-
tungf 英造马枪。
- དབྱེད་ཆེན་ཁ་ཐུང་ yinfjif kac-
ringh 英造步枪。
- ✓དབྱེད་ཆེན་ཁ་ཐུང་ yinfjiif gaeh
英语。
- ✓དབྱེད་ཆེན་ཁ་ཐུང་ yinfjiif yiv-
gif 英文。
- ✱དབྱེད་ yibh 样子, 模样。
- དབྱེད་ཆེན་ཁ་ཐུང་ yibh
qaccfuef 形成的方式, 形成的
过程。
- དབྱེད་ཆེན་ yibfqungf 小型。
- དབྱེད་ཆེན་ཁ་ཐུང་ yibf-
qungf xingvqae 小型农具。
- དབྱེད་ཆེན་ yibfqenf 大型,
巨型。
- དབྱེད་ཆེན་ཁ་ཐུང་ yibfqenf
keflaeh 大型企业。
- དབྱེད་ཆེན་ཁ་ཐུང་ yibh

tacfxifmac 四边形。 「型」。

- དབྱེད་ཆེན་ yimfzhing 中
- དབྱེད་ཆེན་ yibfsuh 形
象, 样子。
- དབྱེད་ཆེན་ yibh sov 造型。
- དབྱེད་ yuh [དབྱེད་ དབྱེད་ དབྱེད་]
扔掉, 抛弃, 打击, 抡转, 挥动。
<现>也作 དབྱེད་ཆེན་(དབྱེད་)
- དབྱེད་ ཐུང་ མཆོང་ གཟུང་
yuh gyuw qomh sumf 田径赛
的三个项目。
- ✱དབྱེད་ཆེན་ yugfbacf <名> 棍子。
- དབྱེད་ཆེན་ཐུང་ yugfbacf gyaw
用连枷打青稞(在禾场上)。
- དབྱེད་ཆེན་ཐུང་ yufyuh
dangf(dongf) 摇[头], 挥[手]。
- དབྱེད་ཆེན་ yugfsoof 大镰刀(割
草用的, 割时手不抓草, 两手握
柄挥动快割)。 「(本页)」。
- དབྱེད་ཆེན་ yuh <过, 命> 见 དབྱེད་
- དབྱེད་ཆེན་ yuhxo 算了吧! 放
下吧! 撒手吧! 拉倒吧!
- དབྱེད་ཆེན་ཐུང་ yuh xow
nangf <敬> 算了, 请放下吧!
- དབྱེད་ཆེན་ཐུང་ yuh xaw <动>
算了, 罢休, 搁下, 搁置起来。
- དབྱེད་ yef <未> 见 དབྱེད་ (686) 页。

 **ཇེའུ་བ** yefwaf <名> 分别, 不同处, 区别。

✓ **ཇེའུ་བ་འཕྱེད་(ཐུ)** yefwaf qef <动> 分别, 区别, 辨别, 分辨。

ཇེའུ་བ་ཡོད་པ་ yefwaf yoevba 有分别的。

✓ **ཇེའུ་འཕྱེད་** yenfjeh <名> 清理, 分析, 分开。

ཇེའུ་འཕྱེད་ཐེད་ yenfjeh qew 分析, 鉴别, 分开。

ཇེའུ་མཚམས་ yenfcamh 分界, 分界线, 区别。 「析。」

✓ **ཇེའུ་ཞིབ་** yifxibh <名> 分析, 解

✓ **ཇེའུ་ཞིབ་ཐེད་** yifxibh qew <动> 分析。

ཇེའུ་ཤིང་ yifxingf 插销(门窗)。

ཇེའུ་འཕྱེད་ཐེད་ yenfjeh qew 挑拨, 离间, 调唆。

ཇེའུ་ཐུང་ཐེད་ yenfjoof qew 制造隔阂, 挑拨。

ཇེའུ་གོག་ rafgoh 见 ར་ཅོ (932页)。

ཇེའུ་ཉག་ rafnyah 见 ར་ཉག (932页)。

ཇེའུ་འཕྱེད་ ①chaef <未> 见 འཕྱེད (633页)。 ②raef <未、

过> 见 ར་ཕྱེད (本页)。

རེའུ་ riif <自主> 弄倒, 推倒。

རེའུ་རེའུ་ riifriif 见 ར་ཕྱེད (925页)。

རེའུ་རེའུ་བཟོ་ riifriif sov 卷起来; 弄圆。 「糞。」

རེའུ་མ་ riifmah(riiyamah) 羊

རེའུ་ཐོ་ refbof 淫猥, 猥褻, 下流 [行为], 肮脏[事]。

རེའུ་བེ་ refbef 小山羊, 山羊羔。

རེའུ་ཆོག་(འཕྱེད་) choh <未> 见 འཕྱེད (635页)。

✓ **རེའུ་** raef [དབུ་དབུ་དབུ་] <自主> 撕, 撕开, 撕破, 撕碎, 扯破。

✓ **འབག་** baw 面具, 假面具。 「具。」

✓ **འབག་ཐོན་** baw koenv 戴假面

འབར་ bangv 人民, 百姓。

འབད་ baew [འབད་འབད་འབད་] 努力; 耕种; 养育; 注意。

འབད་ཐོ་ baevzhof 混合种植的小麦、豌豆。

འབད་པ་ baevbaf <名> 努力, 刻苦。

འབད་འབད་པའ་ baeybungh <名>

刻苦,发奋。

འབད་འབད་པའ་ལྷོང་པའ་བཙུན་

baeybungh dobfzoenf 奋发图强。

འབད་བཙུན་ཆེ་ལྷོང་ baevzoenf

qefgyeh 下功夫。

འབད་བཙུན་ལྷོང་ baevzoenf

qew 努力,刻苦,勤奋。

འབད་བཙུན་ལྷོང་ལྷོང་ baev-

zoenf lhoefmeh 孜孜不倦。

✓འབད་ bacbw(pacbw) ① [འབད

བད] <不自主> 降,落,下,流入,收入;到,达到,归。<过>也作བབས། ② [འབད བབ སྐབ

(བབ)] <自主>下[车]<过>也作བབས། ③<名>多少,数量。

✓འབད་ཐུ་ bacbvquf 瀑布。

འབད་ཐུ་ཐུ་ bacbwqungf-

qungf 低产。 「产。」

འབད་ཆེན་པོ་ bacbw qenfbof 高

འབད་ཞིབ་ལས་ཁྲུང་ bacbv-

xih laeykungh 原西藏地方政府管征收新增地粮的机构。

འབམ་ bamv 关节炎,风湿症。

འབམ་གུམ་ bacmvzhumf 风湿

骨痛。

「关节炎。」

འབམ་ནད་ bamvnaeh 风湿症,

འབམ་ཆོང་ bamvcong f <名> 强

迫卖给,强迫摊派卖给的(不买不成的)。

「把」。

འབའ་ཅེ་ bavjef 油渣(可做火

འབའ་ཆ་ ①bavqaf 豆饼,油渣

(榨过植物油剩下的渣子)。

②baavqaf 乐器,音乐,器乐。

འབའ་ཐང་ baytangf 巴塘(地

名,在甘孜藏族自治州)。

འབའ་ཁྱི་ bacvjif 米片(米煮熟

后,压成薄片晒干,用以泡茶待客,尼泊尔人喜食)。

འབའ་ཞིག་ bacvxih 唯一,独一

无二,纯粹(单纯)。

འབའ་གཞས་ bayxae h 巴塘歌,

巴塘弦子。

འབའ་བཞག་ bavxaw 打赌。

འབའ་བཟུ་ bacvxuf 油渣灯,火

把,火炬(用榨过油的油菜籽渣滓裹贴在杆上做成,晚上用来照明)。

✓འབར་ baav(barv) <不自主> 点着,

燃;爆炸;辉煌,灿烂;愤怒。

འབར་གས་ barvgaeh 爆炸。

འབར་གཏོར་ལྷོང་ barvdoof qew

爆破。

འབར་མདོལ banvdeef 燃烧弹，
炸弹。

འབར་འབར bacvbuuf 坑坑

འབར་མ barvmaf 缅甸。[注注。

འབར་མོ baavmof 魔女，女巫，
一种魔鬼。

འབར་ཆག baavcah 麻子。

འབར་ཆག་ཆགས qaavcah qah
〈不自主〉麻，变成麻子。[〈同上〉。

འབར་ཆག་བྱེད baavcah qew

འབར་ཆར barvcaeh <名>燃点。

འབར་ཇུས barvzaeh 火药。

འབར་རི་འབར་རི bacvrif
buvrif 凹凸不平，疙疙瘩瘩。

འབར་སྒའི་དཀོས་ཇུས baav-
laef ngoefzaeh 易燃物。

འབལ་བོ baevbof 丰富，丰盛，富
饶，多。

འབལ་འབལ་ལྷག་ལྷག baev-
baef lhugfluh 要多少有多少。

འབལ་ལའི་དགུ་ལའི baevlaef
guvlaef 很丰富，〔东西〕很多。

འབྱེགས་(བིད) bih [འབྱེགས
(བིད) བྱེགས (བིད) བྱེགས
(བིད)] 戳，穿，钻，刺孔。另一

式见 འབྱེག (682页)。

འབྱེགས་ཁྱག biw gyaw 挖窟
窿，挖墙(偷东西)。

འབྱེགས་ལྷགས་འཁོར་སྒྲུབ
biivjah kofzhomh 井架。

འབྱེགས་ལྷགས་ལྷགས་གཏུང
biivjah jacgfdungf 钻杆。

འབྱེགས་གཏོར biiivsoof 钻头。

འབྱེགས་(བིད) bih [འབྱེག
(བིད) བྱེགས (བིད) བྱེགས
(བིད)] 撑开〔伞〕，搭起〔帐
篷〕，架起，盖顶，遮蔽。〈现〉也
作 འབྱེག(བིད)。参看 འབྱེགས
(682页)。

✓འབྱ buv 虫，虫子。

འབྱ་རྒྱུ་བརྒྱ་ལག་བརྒྱ buv
gangfgyaf lagvgyaf 蜈蚣。

འབྱ་སྒྲགས་ཅན buv gogfjaenf
甲虫。

འབྱ་སྒྲག buvgyoh 蜗牛。

✓འབྱ་སྒྲོན buvgyoenf 虫害，虫灾。

འབྱ་ཁྱག buv gyaw 生虫，长虫。

འབྱ་ལྷགས་ལྷག་མ buv jacgf-
gyufmac 钩虫。

འབྱ་ཆེས་ཆུང་བརྒྱུན buvqeh

qungfsoeh 〈谚〉 大虫吃小虫，
“弱肉强食”，“大鱼吃小鱼”。

✓འབྲུ་གནོད buvnoeh 虫灾, 虫害。

འབྱ་གཞོན་འགོག་བཅོས buv-
noeh gogvjoeh 防治病虫害,防

buɣɕaɕɕ 细菌。 虫。

འབྲུ་བྱལ་པ buv qangvbaŋ
〈药〉斑蝥。

འབྲུ་ལྷ་མ་མ་ཁོ་ buv lafmaf
macynif 蜻蜓。 「蚯蚓」。

✓འབྲུ་དམར་ buvmaaf <药>地龙,

བུ་བཟང་ buvcangf 虫窝。

འབྲུ་འཕྱིར་འཕྱིར་ buy zingv-
zingf 蝉, 知了。 「綢」。

ᠪᠤᠠᠷᠠᠬᠡ buvraeh 茧绸(野蚕丝)

buysif 蚕丝, 丝线。

འབུ་ཉིན་ buytsinḡ 昆虫, 小虫子;
绦虫。

འབྲུ་གསོད་ མཉམ་ buvsoeh
maenf 杀虫药。

འཇུ་གསོད་ཐུག་ ཅེ buysoeh
maenfqef 杀虫剂, 杀虫药粉。

buɣ afrafra 蜗牛。

འབྲུག་(ཁྱིལ) bih [འབྲུག་(ཁྱིལ)
འབྲུག་ས་(ཁྱིལ) འབྲུག་ས་(ཁྱིལ)]

戳, 穿, 钻, 刺孔。 འབྲིགས 之另一式。

འབྲུག་མ་ bugymacf 蠱虫，蛀虫
(蛀食毛布的虫子)。 「子。

འབྲུག་གི་ bungvxacf <药> 南瓜

འབྱུང ①(ཁིང) bih [འབྱུང
(ཁིང)བྱང(ཁིང) བྱང(ཁིང)]

〈自主〉逐出, 赶出, 开除, 开革;
除去, 除外; 脱掉, 脱去。 ㊟㊟

之另一式。 ②(𑖦𑖪) piw

[རྟུང (བྱིད) ཟུང (བྱིད)]

〈不自主〉脱掉〔了〕。 ③buew

[ᳵ᳚᳚ ᳵ᳚ ᳵ᳚] 烧，加
[柴]；吹[笛]。 「推。

འབྲུག་ཡུལ་རྒྱུག biṽgyah gyaw

འབྲུག་ གྲུག་ བརྟོན་ biwgyah
dangf(dongf) (同上)。

འབྲུག་ཁྱུག་ཐེབས biwgyah teh
〈不自主〉撞着。

འབྲུག་རྒྱུ་རྩལ་ཆ buev-
zhoeff roevqaf 管弦乐。

ᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨᠠ buev-
bueh dungvdungh 吹吹打打。

འབྲུག་མ་(ཁྱི་) bih [འབྲུག་
(ཁྱི་) ལྷ་(ཁྱི་) ལྷ་(ཁྱི་)]

撑开〔伞〕,搭起〔帐篷〕,架起,盖顶,遮蔽。〈过〉也作 ཕུབས (ཕིད), 另一式见 འབྲུགས (681页)。

འབུམ bumv 十万。

འབུམ་ཕྱག bumvchah 十万。

✓འབྲར burv 突起。

འབྲར་གྱེ burv gyef 长疙瘩。

འབྲར་བརྒྱུན burvgoeh <名> 浮雕。

འབྲར་ཉེ་དྲོན burvde toenv 突然出现,冒尖。

འབྲར་ཐོན burvtoenf 也作 འབྲར་དྲོན <名>突出。

འབྲར་འབྲར bungvbuauf 凸起的,鼓鼓的。

འབྲར་བྱུན burvxuenf 刨花。

འབྲར་བྱར burvsuuf 棱角(棱和角)。

འབྲར་གྲུགས burvsuh 立体(雕塑等)。

འབྲར་ལ་དྲོན burvlac toenv 突出,显著,凸出。

འབྲར་ལེན burvlenf 刨子。

འབྲར་ལེན་བྱག burvlenf gyaw

刨,刨平。 「凸镜。

འབྲར་ཤེལ burvxeeef 凸透镜,

✓འབྲལ puef(buev) [དབྲལ

(ཕུལ) ཕུལ ཕུལ] <敬> 献,贡奉,呈,送,交(下对上)。〈未>也作 འབྲལ 「献的)。

✓འབྲལ་བ buvwacf 礼物(下对上

འབྲལ་བ་ཀྱག buvwacf gyah <谦>进贡,献礼。

འབྲལ་བ་བྱག buvwacf gyaw <谦>纳贡,进贡。

འབྲལ་ཚན buevcaenf 礼物(下对上献的)。

འབྲལ་ཚན་བྱག buevcaenf gyaw <谦>进贡,送礼物,送礼。

འབྲལ་ཚན་འབྲལ buevcaenf puef(buev) <谦>进贡,献礼,纳

འབྲལ་ཆིག buevciah 赠言。[贡。

འབྲལ་རྒྱས buevzaeh 赠品。

འབྲེ་ལྷག bevloñ 柱头短拱。

འབྲེག begw <英>皮包。

འབྲེན benv 靶子。 「子。

འབྲེན་དཀོན benvngoeh 活靶

འབྲེན་མིག benvmih 靶心。

འབྲེན་མེད་མདའ་འབྲེན

benymeh davpenf <名> 无的放矢。

འབྲུག་ཡོད་སྐད་ཀྱི་ཐུགས་རྒྱུ་

beny yoevsaaf dav gyaw 有的放矢。

དཔེ་རྒྱུ་ benyraf 靶场。

འབྲུག་པོ་(ཐུགས་པོ་) bacbh [དབང་

(ཐུགས་) ཡང་ (ཐུགས་) ཡང་

(ཐུགས་)] <自主> 降下, 降[职],

下达[命令], 放下, 卸下; 制定, 决定, 规定。<未>也作 འབྲུག་པོ་

(ཐུགས་) 或 ཡང་(ཐུགས་), <命>

也作 ཡང་(ཐུགས་), 另一式见

ཐུགས་ (592页)。「充足。」

✱ འབྲུག་པོ་ baevbof 宽裕, 丰富,

འབྲུག་པོ་འབྲུག་པོ་ཐུགས་པོ་ baenv-

baef lhugfluh 充足, 丰富, 非常富足。

འབྲུག་ ①(འབྲུག་)pof <现> 见 འབྲུག་

(632页)。②bov <量> 斗(即一克, 一斗粮食, 为二十藏升, 约二十五斤)。③bov <名> 斗(量具名, 四方形)。「升」。

འབྲུག་པོ་ bov kangv 一斗(二十

འབྲུག་པོ་ burvgyuh 斗刮子,

斗刮板。

འབྲུག་པོ་ bov xaaf 过斗。

འབྲུག་པོ་པོ་པོ་ bovxaaf

dangf(dongf) (同上)。

འབྲུག་ bow ①包袱皮儿(布的)。

②包袱(用布包的)。

འབྲུག་པོ་ boovzhiif 包袱(包着东西的)。

འབྲུག་པོ་ bogvdof <蒙> འབྲུག་པོ་

“波多”帽(黄色、碗形, 原西藏地方政府一般俗官戴的)。

འབྲུག་པོ་ bogvdof <名> 夯石。

འབྲུག་པོ་ཐུགས་ bogvdof gyaw 打

夯, 砸夯, 砸平地皮。

འབྲུག་པོ་ boovdingf 背带扣儿

(铁制钳形钩子, 用来扣背小孩的方襁褓)。

འབྲུག་པོ་ཐུགས་ boovdingf

gyaw <动> 扣背带扣儿。

འབྲུག་པོ་ boovraeh 包袱皮儿。

འབྲུག་ boew ①<命> 见 འབྲུག་

(679页)。②[འབྲུག་པོ་པོ་]

召, 叫, 喊。

འབྲུག་པོ་ buevguef <名> 号召。

འབྲུག་པོ་ཐུགས་ buevguef

nangf <动, 敬> 号召。

འབྲུག་པོ་ buevguh 招引。

འབྲུག་པོ་ boevzhaf ①呐喊, 呼

声,口号。②呼词(藏文文法中术语)。「法。」

འབྲུག་ཕྱད་པ་ boevdangh 人称,叫

འབྲུག་བར་ boevdaf 惊叹号“!”。

འབྲུག་བར་གཞོན་ boevdaf dangf(dongf) <动> 召唤,招呼。

འབྲུག་ཆེག་ buevcih ① 口号。

②叹词,感叹词。

འབྲུག་ཕྱེད་ buevcuef 称呼。

འབྲུག་ལན་སྒྲིག་ boevlaenf loh <动> 呼应。

འབྲུག་སྒྲིག་གྱེད་ boevlongh qew 唤起。

འབྲུག་ bomw ① 面包,甜面包。

②<英>炸弹,手榴弹。「投弹。」

འབྲུག་རྒྱུག་ bomw yuh 轰炸,

འབྲུག་ borv <名> 量,额,多少。

འབྲུག་ཆེན་ borvqenf 大量的,大批的,多,巨大(数量),巨额。

འབྲུག་ཆེན་པོ་ borv qenfbof (同上)。

འབྲུག་ཆོད་ borvcaeh <名> 数量,分量。

འབྲུག་བརྒྱུག་ borvlah <名> 丢失。

འབྲུག་ཤོབ་བཤད་ borvxoh

xaeh 夸口,夸耀。

འབྲུག་གནན་ boevdaenf ①软垫子,睡的垫子(厚垫)。

②软席。
འབྲུག་ཐ་ boevbof 软和,松软,松散,暄腾,暄和(如馒头很暄)。

འབྲུག་འབྲུག་ boenvboef 松软,酥脆。

འབྲུག་ཐོག་ boevloh <名> 堆叠的厚睡垫。

འབྲུག་ jangv [འབྲུག་ བྱད་] 净,洗,涤;泻。

འབྲུག་ jaav <过,不自主> 见
འབྲུག་ (686页)。

འབྲུག་ཕྱི་རི་རང་བཞིན་ jaccv-ziif racngvxinf 粘性。

འབྲུག་ jingv [འབྲུག་ བྱིད་] 陷下,陷入,淹;晕;疲倦。「吸。」

འབྲུག་རྒྱུག་ jinyngubh <名> 呼

འབྲུག་ jiiw [འབྲུག་ བྱིལ་ བྱིལ་] 抚拍,轻摸;垂下;涂抹。


འབྲུག་ quw [བྱུག་ བྱུགས་ བྱུགས་] 涂,抹,敷上,搽。〈现〉也作
བྱུག

འབྲུག་ jungv(qungv) [འབྲུག་ བྱུད་] 出现,发生,得。

✓འབྲུག་རྒྱུན་ jungvgyenf 根源，
发生的原因。

✓འབྲུག་ཁྱུངས་ jungvkungh 成
份，出身，发源地，根源，来源。

འབྲུག་འབྲུར་ jungvgyuuf 未来，
将来。


འབྲུག་གནས་ jungvnaeh 发祥
地，来源。

འབྲུག་བ་ jungvwacf 元素。

འབྲུག་ཅ་ jungvzacf 根源。

འབྲུག་ཚུལ་ jungvcuef 起源，产
生的情况。

འབྲུག་གཞི་ jungvxif 根源。

འབྲུག་བཞི་ jungvxif 四大种(佛
经中把地、水、火、风看成是构成
万物四种元素)。

འབྲེ་ qef [འབྲེ་བྱ] <不自主>
开，启，散，离，裂。

འབྲེད་(ཐེ) qef [འབྲེད་ཐེ་ཐེ] 开，启，张开，分开。〈过、命〉也作
ཐེས།

འབྲེད་རྟགས་ jevdah 分号“；”。

འབྲེད་ཅུད་ jevdueh 分合字(有
གམ་ངམ་དམ་ནམ་བམ་མམ་
འམ་རམ་ལམ་སམ་ཏམ་十
一字)。

འབྲོ་ qov [བྲོ་བྱས་བྱས] <自主>
倾倒，倾注，灌；腾，挪(从一器物
倒入另一器物中)。

འབྲོང་ཐ་ jongvbof 熟练，老练。

འབྲོན་ joenv [འབྲོན་བྱན་བྱན] <敬> 莅临，驾到。

✓འབྲོར་ ①joov <不自主> 到，抵；接

收，接到。②jaav(joov) [འབྲོར་

འབྲར་] <不自主> 粘合，附着，

配合，相合。③joov <名> 资产。

འབྲོར་ཚུང་གལ་རིམ་ joovqungf
chaevrimh 小资产阶级。

འབྲོར་ཆེན་གལ་རིམ་ joovqenf
chaevrimh 大资产阶级。

འབྲོར་ཐོ་འཁོད་(བཀོད་) joov-
tof goeh 报到，签到。

✱འབྲོར་ལྷན་ jonvdaenf 有资产
的，富足。

འབྲོར་ལྷན་གལ་རིམ་ jonvdaenf
chaevrimh 资产阶级。

འབྲོར་ལྷན་བ་ jonvdaenfba 资产
者，有产者。

འབྲོར་གནང་ joov nangf <敬>
到，到达。

འབྲོར་བ་ཅན་ joovbaf jaenf 富
人，有产者。

འབྲུག་པོ་ joovbof <敬> 胖, 肥胖。

འབྲུག་ཕྱག་ཁྱུ་ joovqah xuv <谦>
报到, 交差(专指原西藏地方政府
官员出差回来时报到)。

འབྲུག་འབྲིང་གྲུལ་རིམ་ jonv
zhingf chaeprimh 中产阶级。

འབྲུག་མེད་གྲུལ་རིམ་ joovmeh
chaeprimh 无产阶级。

འབྲུག་འཇིག་ jonvzinf 收据, 收
条, 回执, 收执。 「来文。

འབྲུག་ཡིག་ joovyih 来函, 来信,

འབྲུག་ལན་ joovlaenf <名> 回
执, 回文。

འབྲུལ་ joev [འབྲུལ་ ཐུལ་ ཐུལ་]
避开, 躲去, 逃开, 潜逃。

འབྲང་ zhangw [འབྲང་ འབྲངས་
འབྲོངས་] 追随, 跟随; 产生。

<现> 也作 འབྲོང་།

འབྲལ་ (བྲལ་) chaev(paev)
[འབྲལ་ བྲལ་] <不自主> 离
别, 分手, 分开。

འབྲས་ zhaew 米, 大米, 稻子。

འབྲས་དཀར་ zhaevgaaf ①带
假面唱吉利歌词的乞丐, 一种民
间曲艺。②白米。

འབྲས་སྒོགས་ zhaevgo 锅巴。

འབྲས་ཁྱོག་ zhaevkoh 饭锅。

འབྲས་བཟུའི་འབྲུལ་འཁོར་
zhaevzhuef chuefkoof 碾
米机。

འབྲས་ཐུག་ zhaevgyuh 打狗棒,
打狗棍(乞丐所拿的棒子)。

འབྲས་ངན་ zhaevngaenf 恶果。

འབྲས་རྫིས་ zhaevngoeh 炒米(作
零食吃)。

འབྲས་ཆག་ zhaevqah 碎米。

འབྲས་ཆང་ zhaevqangf 醪糟, 江
米酒, 甜酒。

འབྲས་ལྗང་འབྲུགས་(བཟུགས་)
zhaevjangf zuh 插秧。

འབྲས་སྒྲོངས་ zhaenvjongh 也作
འབྲས་མ་སྒྲོངས་ 锡金, 哲孟雄。

འབྲས་སྒྲོངས་པ་ zhaenvjongh-
nga 锡金人, 哲孟雄人。

འབྲས་ཐུག་ zhaevtuh 大米粥。

འབྲས་རྫིག་ zhaevdoh 米粒, 饭
粒, 饭团。

འབྲས་སྒྲོངས་ zhaevbung 哲蚌
寺(是三大寺中最大的寺院, 在
拉萨西约15里的地方)。

འབྲས་སྒྲོངས་དཀོན་པ་ zhaev-
bung gonvba 同上。

✓འབྲས་བུ zhaevbuf 果实, 结果,

效果, 后果, 下场。

འབྲས་བུ་འདྲིགས་(བཀྲགས་)

zhaevbuf dah 结果子, 结果实,
开始挂果。

✓འབྲས་འབྲས་ zhaevbuf 稻螟虫, 稻

米虫, 米虫。

འབྲས་མོ་ལྗོངས་ zhaevmof

jongw 见འབྲས་ལྗོངས་ (687页)。

འབྲས་མུ་ zhaevzamf 米粉, 大

米面儿。

འབྲས་ཆེགས་རྩ་ zhaev cigfruf

锅巴, 米饭锅巴。

✓འབྲས་ཞིང་ zhaevxingf 稻田。

འབྲས་ཡུ་ zhaevyoeah <名> 炒

米花儿。 「木。

✓འབྲས་ཤིང་ zhaevxingf 果树, 果

འབྲས་ལུ་ zhaevxuenf 糠秕,

稻糠, 米糠。

འབྲས་སིལ་ zhaevsiif 甜米饭

(放有酥油、葡萄干的米饭)。

འབྲས་སོག་ zhaevsoh 稻草。

འབྲས་སོན་ zhaevsoenf 稻种。

འབྲི ①biṽ(zhiṽ) 母牛, 母牦牛。

②chiṽ(zhiṽ) [བྲི བྲིས བྲིས]

写, 书写, 涂写; 画。

འབྲི་ཀོ་ zhiṽgof 母牦牛皮。

འབྲི་སྐམ་མ་ zhiṽgacmfmac 食用

牛, 不能生育, 没有奶汁的母
牦牛。 「沙江。

འབྲི་ཆུ་ zhiṽquf 长江, 通天河, 金

འབྲི་ཆུ་ལྗོངས་ zhiṽquf lhof-

jangf 大江南北。

འབྲི་ཏ་ས་འདིན་ zhiṽdacf

sanfzinf <药> 草莓。

འབྲི་མར་ zhiṽmaaf (biṽmaaf)

从牦牛奶中提出的酥油。

འབྲི་མོག་ zhiṽmoh <药> 紫草。

འབྲི་ཆུལ་ zhiṽcuef 笔法, 格局。

འབྲི་མཚམས་བཞག་ zhiṽcacmh

xaw <动> 搁笔。

འབྲི་ཞོ་ zhiṽxof(biṽxof) 酸奶,

酸奶子, 奶酪, 乳酪。

འབྲི་གཡག་ zhiṽyah 牦牛(公、母

牦牛总称)。

✓འབྲི་ཤོག་ zhiṽxoh 稿纸。

འབྲིང་ zhingv 中等。

འབྲིང་ག་ zhingvgac 中等, 一般。

འབྲིང་བྲས་ zhingvzhaeh 中层,

中型。 「型。

འབྲིང་ཆུང་ zhingvqungf 中小

འཕྱིར་ཉེ་ཐོད་ zhingydi doew

〈命〉好好待着,老实点 (འཕྱིར་
之正字疑系 འཕྱིར་ 或 ཐོད་ཐོས་)。

འཕྱིར་བ་ zhingvngac 中等, 中
型, 中常, 中, 次。

འཕྱིར་རིགས་ zhingvrih 中型。

འཕྱིར་རིམ་ zhingvrimh 中层,
中等, 中级。

འཕྱིར་རིམ་སྒྲོབ་ཁྱ་ zhingvrimh
lobfzhaf 中学, 中等学校。

འབྲུ་ zhuṽ ① [འབྲུ་ བྱས་ བྱས་]
揭发, 揭出; 挖, 掏, 掘。〈过〉也
作 འབྲུས། ②〈名〉青稞; 粮食
(总名)。

འབྲུ་དགར་ཐོ་ zhuṽ gaafbof 白
青稞。 「利息。

འབྲུ་ཐྱིད་ zhuṽgyeh 谷息, 青稞

འབྲུ་ཐྱིད་ལས་ཁྱུངས་ zhuṽ-
gyeh laevkungh 原西藏地方政
府管理粮食贷放的机关。

✓འབྲུ་ཁང་ zhuṽkangf 粮食, 谷仓。

འབྲུ་ཁལ་གཅིག་ zhuṽ kaef jih
一克青稞。 「征粮。

འབྲུ་ཁལ་ཐུད་ zhuṽchaef duew

འབྲུ་གཏང་ཐུག་ zhuṽgaeh gyaw
把青稞弄干净(制糌粑之前)。

འབྲུ་གུ་ zhuṽguf 子儿, 核儿(指
较小的颗粒状的, 如瓜子儿, 苹
果核儿, 豆荚中的豆粒等)。

འབྲུ་ཐུ་ zhuṽgyef 粮袋。

འབྲུ་དབྲལ་ zhuṽnguef 钱粮。

འབྲུ་གཉེར་ zhuṽnyeeef 粮食管
理者(农奴主的)。

འབྲུ་སྒྱེགས་ zhuṽnyih 碎青稞,
青稞麦渣。

འབྲུ་སྒྱེ་ zhuṽnyef 谷穗。

འབྲུ་དང་ zhuṽdangf 头等茶(四
川雅安产)。 「驮子。

འབྲུ་རྩ་ཐོ་ zhuṽ toybof 粮食

འབྲུ་འདྲོག་འབྲུལ་འཁོར་
zhuṽdoenf chuefkoof 脱粒机。

འབྲུ་རྩོག་ zhuṽdoh 〈量〉谷粒, 青
稞粒, 颗。

འབྲུ་ཐན་ཐིང་ལལ་ zhunvdaenf
singfbaef 籽棉。

འབྲུ་ནག་ zhuṽnah 黑青稞(青稞
的一种)。 「上)。

འབྲུ་ནག་ཐོ་ /zhuṽ navgo (同

འབྲུ་ཕྱ་ཐོ་ zhuṽnacf ngaf 五谷。

འབྲུ་ཕྱ་མ་གཅིག་པ་ zhuṽnacf
macfjihbac 各种粮食。

འབྲུ་ཐུད་ zhuṽpueh “头麦”(指

青稞，在人还没食用之前先敬神的)。

✓འབྲུག་ཐོགས་ zhuypoh 粮晌。

འབྲུག་འབྲུག་འབྲུག་འབྲུག་
zhuvqaaf chuefkoof 扬谷机。

✓འབྲུག་མར་ zhuymaaf 粮食和酥油。

འབྲུག་གཙང་གད་ཐུག་ zhu
zangfgaeh gyaw 春青稞去糠。

✓འབྲུག་མཚོན་ zhuynzoeh 粮食，
谷仓。

✓འབྲུག་འཛིན་ zhuynzinf 粮票。

འབྲུག་གཙན་ zhuysaenf 粮草。

✱འབྲུག་རིགས་ zhuvrh 粮食，谷物。

འབྲུག་རིགས་སྒྲ་ལྗེ་ zhuvrh naf-
ngaf 五谷。

འབྲུག་རིགས་སྒྲ་ལྗེ་ zhuvrh
baafsif 粮票。

འབྲུག་རིགས་ལས་ཁུངས་ zhu-
rih laevkungh 粮食局。

འབྲུག་ཉུག་ཐུག་ཆོང་ zhuylah
buefcong 出售余粮。

✓འབྲུག་ zhuw ①龙(辰)。②雷。

✓འབྲུག་ཤད་ zhuvgah 雷，雷声。

✓འབྲུག་ཤད་ཐུག་ zhuvgah gyaw
〈不自主〉打雷。 「刀。」

འབྲུག་གི་ zhugvzhij 不丹人的

འབྲུག་མགོ་ལྷུང་མཐུག་ zhungv-
gof zhuenvjuh 龙头蛇尾，“虎
头蛇尾”。

✓འབྲུག་ཐུག་ zhugvzhacf 雷声。

འབྲུག་ཐུག་ལྷིང་ལྷིང་ཐུག་
(བཟུག་) zhugvzhacf dirv-
diif zhaw 〈动〉雷声隆隆响。

✓འབྲུག་པ་ zhugvbacf 不丹人。

འབྲུག་པོ་བར་ zhuw poftangf
龙(雄的)(歌)。 「丹米。」

འབྲུག་འབྲས་ zhungvzhaeh 不

འབྲུག་མེ་ཉོག་ zhuw mevdoh 龙
头花。

འབྲུག་ཆ་ zhugvcacf “珠杂”体
(藏文字体的一种，笔划拐弯较
圆，元音和印刷体相似，一般包
封上用这种字体)。

✱འབྲུག་ལུང་ zhugvyuef 不丹。

འབྲུག་ལུང་ zhugvrueh 〈药〉
龙骨。

འབྲུག་ཤོག་ zhugvxoh 不丹纸。

འབྲུག་ཐུག་ zhumvmaenf 痘苗。

འབྲུག་ཆར་ zhuevqaaf 谷雨(二
十四节气之一)。

འབྲུག་ zhuew 〈过〉 见 འབྲུ
(689页)。

འབྲེག་(བག) paw [འབྲེག་(བག)
བྲེགས་(བག) བྲེགས་(བག)]
剪,割,裁,截断。〈现〉也作
འབྲེག་(བག), 〈过〉也作 བྲེག་
(བག) 「(687页)。

འབྲེང་ zhengw <现> 见 འབྲང་

འབྲང་གཏོང་ zhengv dangf
(dongf) 过溜索。 「条。

འབྲང་པ་ zhangv baf 皮绳, 皮

འབྲང་ཟམ་ zhengvsamf 皮索
桥, 溜索桥。

✓འབྲེལ་ zheev 粘着, 结合, 联系,
连接, 接连, 联接。

✓འབྲེལ་ཞུ་ zheevzhaf 属格。 「贯。

འབྲེལ་ཆགས་པ་ zheevqahba 连

འབྲེལ་ཆགས་པོ་ zheev qafgof
得当, 恰当。

འབྲེལ་གཏུག་ zhevduh <名> 接
线, 接头(联系), 接洽。

འབྲེལ་གཏུག་ཐེད་ zhevduh qew
<动> 交涉, 联络, 串连, 接头, 接
触, 接线, 接洽。

འབྲེལ་ཐག་གཅོད་(བཅད་)
zhevtah jaeh <动> 绝交。

འབྲེལ་མཐུད་ཐེད་ zhevtueh

qew 联络, 接起来。

འབྲེལ་འབྲེས་ zhenvzheh <名>
打成一片, 接触。

འབྲེལ་འབྲེས་ཐེད་ zhenvzheh
qew <动> 联系, 接触。 「联系。

✓འབྲེལ་བ་ zheevwaf <名> 关系,

འབྲེལ་བ་ཆད་ zheevwaf qae
关系破裂, 断关系。

འབྲེལ་བ་ཐེད་ zheevwaf qew
联系, 接关系, 接头, 联络。

འབྲེལ་བ་འབྲུགས་(བཟུགས་)
zheevwaf zuh 建交, 建立
关系。

འབྲེལ་བ་བཟོ་ zheevwaf sov 建
立关系, 搞关系。

འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་ zheevwaf
yoevba 有交往, 有关系。 「系。

འབྲེལ་མེད་ zhevmeh 无关, 无联

འབྲེལ་མཚམས་ zhenvcamh 交
界, 界线。 「联系。

འབྲེལ་ཡོད་ zheevyoeh 有关, 有

✓འབྲོག་ཁྱོད་ zhovgaeh 牧区话。

✓འབྲོག་ཁུལ་ zhovkuef 牧区。

✓འབྲོག་ཁྱི་ zhovkyif 牧犬(牧民所
豢养的大狗, 性凶猛)。

འབྲོག་ཁུ་ལོན་ zhogvluf lenv 唱

牧区山歌。

「装。

✓འབྲུག་ཆས zhogvqaeh 牧民服

✓འབྲུག་བདག zhogvdah 牧主。

འབྲུག་ཕྱེ zhogvdef 牧区(部落)。

✓འབྲུག་པ zhogvbaf 牧民,游牧人。

འབྲུག་པའི་ཁྲ་པ zhogvbaef
lafbaf 牧工。

✓འབྲུག་ཐུག zhogvquh 富牧。

✓འབྲུག་ཏུའུ zhoovuef 贫牧。

འབྲུག་འབྲིང zhongvzhingf 中牧。

འབྲུག་འབྲིང་འོག་མ zhongv-
zhingf oovmaf 下中牧。

✓འབྲུག་ར zhogvraf 牧场。「业。

✓འབྲུག་ལས zhogvlaeh 牧业,畜牧

✓འབྲུག་ས zhogvsaf 牧场,牧区。

འབྲོང zhongv 野牛。

འབྲོང་རྩ zhongvngaf 野牛尾。

འབྲོང་སྙིང zhongvnyingf 野牛心。

འབྲོང་ཐུགས zhongvbah 野牛

འབྲོང་རྩ zhongvraf 野牛角。l皮。

འབྲོང་ག zhongvxaf 野牛肉。

འབྲོངས zhangw(zhongw) <命>

见 འབྲང (687页)。

འབྲོས(བོས) poew [འབྲོས
(བོས)བྲོས(བོས)བྲོས(བོས)]

逃跑,潜逃。 「(669页)。

བ་ཡིའི bavyiif 见 བ་ཡིའི

✓བ་ཁྲབས bavlacbh 波浪,波涛,
浪头,波澜。 「(693页)。

བག་བག bagvbah 见 བག་བག

བང་ཀ་འི bangvgafli 也作 བང་
ཀ་འི <印> 分头(头发式样)。བར་མགོ baenvgof 刘海儿(头
发式样)。 「全地。

✓བར་དེ baewde <副> 彻底地,完

བར་དེ་ཁ་ལ baewde kafla 完
全地。བར་དེ་ཆ་སྟོན baewde qaf-
nyomh 极端平均。

བབ་ཅུ bacbvquf 瀑布。

བྱིག་ཏྱ bigvdof 短小的。

བྱིག་བྱིག bigvbih 短小。

བྱིག་ཅམ bigvzac 一点儿,小块
儿,短小(指线绳等)。བྱིད་ ཐུག་ གཏོང bivgyah
dangf(dongf) 推,排挤。བྱིད་ཐུག་གཏོང bivgyah dangf
(dongf) (同上)。

𑖀𑖄𑖆𑖅 bavgoof 围嘴儿(小孩儿的)。

𑖀𑖄𑖅 baav 癭脖,大脖子(病)。

𑖀𑖄𑖅𑖆 baav gyef 生癭脖,长大脖子病。

𑖀𑖄𑖅𑖇 baav yaev <不自主> 癭脖消下去。

𑖀𑖄𑖅𑖈 baulef boylef 软咕囊囊,软绵绵的(指食物等)。

✓ 𑖀𑖄𑖅 buov 泡沫,沫,泡影。

𑖀 ①(𑖀𑖄) baew <未> 见 𑖀𑖄 (696页)。

②bav <名> 藤子。

③bav 见 𑖀𑖄 (699页)。

𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇 bavgaŋsi jih <量,英>一条儿(指香烟)。

𑖀𑖄𑖅 bavgoŋ <汉>八角,大料(一种作料)。

𑖀𑖄𑖅𑖆 bavkuh 钱包,钱袋,钱荷包,荷包。

𑖀𑖄𑖅𑖇 bavgyuh 藤杖,藤棍。

𑖀𑖄𑖅𑖈 bavjah 藤鞭,藤杖。

𑖀𑖄𑖅𑖉 bavjah gaaf-bof 马鞭,白藤鞭子(歌)。

✱ 𑖀𑖄𑖅𑖆 bavdamf 花生,落花生。

𑖀𑖄𑖅𑖇 bav langh 担当,承担,〔工作〕拿得下。

𑖀𑖄𑖅𑖆 bavsamf 藤索桥。

𑖀𑖄𑖅𑖇𑖆 bavvyif gaŋgaŋ [学生]练字纸(藏纸的一种,产于尼木)。

𑖀𑖄𑖅𑖈 bavvriŋ biŋvriŋ 迷迷糊糊,昏昏沉沉,神志昏迷。

𑖀𑖄𑖅𑖉 bavlaenŋ 见 𑖀𑖄𑖅𑖉 (699页)。

𑖀𑖄𑖅𑖇 bavxingf 藤本植物。

𑖀𑖄𑖅𑖈 bayseŋ boŋseŋ 马马虎虎,满不在乎;含含糊糊。

𑖀𑖄𑖅𑖉 bay shaef-shaef qew 两腿分开,两腿叉开。

𑖀𑖄𑖅 baw <汉>牌,骨牌(赌具)。

𑖀𑖄𑖅𑖆 baw gyaw 打牌,斗牌。

𑖀𑖄𑖅𑖇 bagvjoh 牌桌,打牌桌。

𑖀𑖄𑖅𑖈 bagvqaeh 牌具。『赌徒。』

𑖀𑖄𑖅𑖉 bagvbaf 赌棍,赌鬼,

𑖀𑖄𑖅𑖇 bagvbah 也作 𑖀𑖄𑖅𑖇 ①摩托车。②机关枪。

𑖀𑖄𑖅𑖇 bagvbah kaf 话匣子(爱说话的人)。

𑖀𑖄𑖅𑖇 bagvbah gyaw <动>机枪扫射。

ཐག་ཐག་ཐེབས bagvxah teh
〈不自主〉碎成两半。

ཐང bangw 〈未〉见 ཐོང (697页)。

ཐང་ཀ་ལི bangvgafli 见 ཐང་ཀ་
ལི (692页)。

ཐང་གུ bacngvguf 见 ཐང་ཅ
(699页)。

ཐང་ལུམ bacngv lumf 原坛酒
(发好酵的青稞酒，还没加
水的)。

ཐང་མ bangvmaf 酒糟，糟粕〔出
过青稞酒的，喂牲口用〕。

ཐང་ཚོག bangvsoh 糟糠。

ཐངས bangw 〈过〉见 ཐོང
(697页)。

ཐབ་ཅ babvqaf 封，盘，匹，把，
包。例：ཐེབས་ཅི་ཐབ་ཅ་གཅིག
一盘扣子。ཐུ་ཐེ་ཐབ་ཅ་གཅིག
一封火柴。

ཐར barv 〈未、过、自主〉见 ཐོར
(697页)。

ཐར་ཀ་ལོེ barvgaf loeh 大跑，
奔跑，快跑。

ཐར་ཆ baavqaf 乐器。

ཐར་ཆ་གཏོང baavqaf dangf
(dongf) 演奏，奏乐。

ཐར་ཆ་བ baavqah 乐队队员，吹
鼓手。

ཐར་ཆ་ཆོགས་བ baavqaf cogf-
baf 乐队。

ཐར་ཚྭ་གུ baavnyoh gyaw
用手抓。 「掌。」

ཐར་མཐིལ bacrvtiif 手心，手

ཐར་བ bayraf ①〈名〉手掌。

②〈量〉把。例：ཚྭ་ཐར་བ་གང་།
一把盐。

ཐར་བ་གདངས bayraf dangw
手掌张开。 「拳。」

ཐར་བ་བཟུམ bayraf zumh 握

ཐར་བ་གཟེན bayraf sew 张开
手掌接。 「抓，挠，抠。」

ཐར་བྱ་གུ bayraeh gyaw

ཐར་བྱ་ཆ་པོ bayraeh cafbof
爱抓人，好抠人。

ཐར་ཚོ baavmof 扬场耙。

ཐར་ཚོ་གང baavmof kangv 一
小撮。 「场。」

ཐར་ཚོ་གུ baavmof gyaw 扬

ཐར་བཅོར་གུ bacrvziif gyaw
攥住，握在手里，捏。

ཐར་བཅོར་གཏོང bacrvziif
dangf(dongf) (同上)。

𑖦𑖫𑖞𑖩𑖪𑖱𑖴 baavzoh gyaw
抓〔东西〕(抓糖、抓土等)。

𑖦𑖫𑖱𑖴𑖱𑖴 baacvyuef gyaw
摸,摸索。

𑖦𑖴𑖱𑖴 baevgyaef 蛙泳。

𑖦𑖴𑖱𑖴 baevduh <药> 蟾酥。

𑖦𑖴𑖱𑖴𑖱𑖴 baevbangh 青
蛙,虾蟆,蛤蟆。 「陶罐。

𑖦𑖴𑖱𑖴 baevleh 装青稞酒的扁

𑖦𑖴𑖱𑖴 baeuw <过> 见 𑖦𑖴𑖱𑖴 (696页)。

𑖦𑖴𑖱𑖴𑖴𑖴 baevgungh <名> 隐
瞒,藏匿。

𑖦𑖴𑖱𑖴𑖴𑖴𑖴 baevgungh qew
<动>隐瞒,隐藏,藏匿,窝藏。

𑖦𑖴𑖱𑖴𑖴𑖴 baevxuh 潜力。

𑖦𑖴𑖱𑖴𑖴𑖴 baevsungh qew
包庇,窝藏。

𑖦𑖴𑖱𑖴𑖴𑖴 baevsangh <名> 掩
藏,隐瞒,保密,保留。

𑖦𑖴𑖱𑖴𑖴𑖴𑖴 baevsangh qew
<动>掩藏,隐瞒,保密,保留。

𑖦𑖴𑖱𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 baevsangh
maevba 不隐瞒,坦率地。

𑖦𑖴𑖴𑖴𑖴 bivyifli <印> 手电筒(口
语中多用此)。

𑖦𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 bivyif liif

maenf <印> 电池。

𑖦𑖴𑖴𑖴 bivyitf(bivdif) 也作 𑖦𑖴𑖴𑖴

𑖦𑖴𑖴𑖴 𑖦𑖴𑖴𑖴 火信子,火捻子,
导火线,火绳,引线,信管,雷管,
引信。

𑖦𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 bivyilac siifbuf
很有精神,好活动。 「泥。

𑖦𑖴𑖴𑖴𑖴 bivyilaafsa <印> 洋灰,水

𑖦𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 bivyisangf
toevbof 识时务,有机智,机灵,
机警。

𑖦𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 bivyisangf qew 留
神,看情况,注意。

𑖦𑖴𑖴𑖴 bivr <不自主> 见 𑖦𑖴𑖴𑖴
(900页)。

𑖦𑖴𑖴𑖴 bivybacf 见 𑖦𑖴𑖴𑖴𑖴
(696页)。

𑖦𑖴𑖴𑖴 bivybuf 已打掉青稞粒的
穗儿。 「(900页)。

𑖦𑖴𑖴𑖴 bivr <不自主> 同 𑖦𑖴𑖴𑖴

𑖦𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴𑖴 bivydacmf sov
散布空气,造谣。

𑖦𑖴𑖴𑖴 buvzhu <英> 足球鞋。

𑖦𑖴𑖴𑖴 buvguf 管子。

𑖦𑖴𑖴𑖴 buw 里面,里屋,深处。

𑖦𑖴𑖴𑖴 buvqaenf 镲,钹(乐器)。

ལྷ་མོ་མོ་ལྷ་མོ་ buvqaenf zhoh
打镣。

ལྷ་མོ་མོ་རིང་མོ་ bugvtah
ringvguf 深(如院子、山洞等)。

ལྷ་མོ་མོ་ bugvdacmf 玺印, 达赖
印。

ལྷ་མོ་མོ་ bugvdongf 管道。

ལྷ་མོ་མོ་ bugvbuh 含蓄。

ལྷ་མོ་མོ་ bugvsof 臼齿, 大牙。

ལྷ་མོ་མོ་ལྷ་མོ་མོ་ bugvsof bugv-
maf 智齿。

* ལྷ་མོ་མོ་ལྷ་མོ་མོ་ puvsuh(buv-
suh) teh <不自主> 憋闷, 闷气,
闷死。

ལྷ་མོ་མོ་ལྷ་མོ་མོ་ puvsuh
(buvzuh) tovgof <形> 闷, 闷的
慌, 抑郁, 憋闷, 郁闷, 不开朗。

* ལྷ་མོ་མོ་ (ལྷ་མོ་) bivbacf 也作
ལྷ་མོ་མོ་ 羊皮风箱。

ལྷ་མོ་མོ་ལྷ་མོ་མོ་ bivbacf
gyaw 打皮风箱。

ལྷ་མོ་མོ་ buvqaenf 见 ལྷ་མོ་མོ་
(695页)。

ལྷ་མོ་ bubw [ལྷ་མོ་ ལྷ་མོ་ ལྷ་མོ་]
俯下, 扣住, 合拢。

ལྷ་མོ་ bevreh <英> 自行车闸。

ལྷ་མོ་མོ་ལྷ་མོ་མོ་ bevreh
gah [自行车] 刹车, 刹闸, 捏闸。

ལྷ་མོ་མོ་ལྷ་མོ་ bevreh loeh 放刹
车, 松闸。

ལྷ་མོ་མོ་ལྷ་མོ་ bevsifgufzhi <英>
饼干。

ལྷ་མོ་མོ་ bevs gobh 见 ལྷ་
མོ་མོ་ (646页)。

ལྷ་མོ་མོ་ begvbeh 矮胖, 胖墩儿。

ལྷ་མོ་མོ་ baew [ལྷ་མོ་ ལྷ་མོ་ ལྷ་མོ་
ལྷ་མོ་] 藏, 匿, 隐藏, 埋, 掩
盖, 遮掩, 埋藏。

ལྷ་མོ་མོ་ berv gyaw <不自主>
振动, 颤动。

ལྷ་མོ་མོ་ bervbof 活跃, 出风头。

ལྷ་མོ་མོ་ berv langv 发生共鸣,

ལྷ་མོ་ bov 胸脯, 胸。 l 受震动。

ལྷ་མོ་ bovgaaf 土块, 土疙瘩。

ལྷ་མོ་མོ་ bov gyef-
gyeef qew 挺胸, 挺起胸膛;
傲慢。

ལྷ་མོ་མོ་ bov gyefgyeef qew (同上)。

ལྷ་མོ་མོ་ bov gyefgyeefjae zhov 挺着胸脯
走(自信貌)。

མོ་རྒྱུ་རྒྱུ་མོ་ boŋ gyef-

gyeef qew 见 མོ་རྒྱུ་རྒྱུ་མོ་
(696页)。

མོ་འཛོ་ bonvjoŋ 被套 (盛放被褥
用,人可以钻进去睡的)。「璃瓶。

མོ་ཉོ་རོ་ boŋdofra <英>洋瓶子,玻

མོ་གཏོ་རོ་ bogvdoof 木榔头(砸土
疙瘩用)。「(羊)。

མོ་འཛོ་ boŋ doh 剪胸部毛

མོ་ལུ་ boŋ luw <不自主>漏,暴
露,露马脚;垮,崩溃。

མོ་གཏོ་ bogvgyef 架子大。

མོ་གཏོ་ boŋw qew 摆架子,耍
威风。

མོ་གཏོ་ bogvboh 凸起的。

མོ་གཏོ་(འཛོ་) boŋw xaeŋ
摆架子,耍威风。

མོ་རྒྱུ་(མོ་) baŋv [མོ་ མོ་
མོ་] 浸,泡,湿,淋。

མོ་མོ་ bomvbof 粗,预(竿子,绳
子,嗓子等)。

○མོ་མོ་ bomvchaf 粗细,预细。

མོ་མོ་ bomvloeh 粗细,预细。

✓མོ་ barv [མོ་ མོ་ མོ་]
<自主>点,燃。

*མོ་གཏོ་ borvxoh 说大话,吹牛。

མོ་གཏོ་མོ་ borvxoh cafbof
狂妄,爱吹牛。

མོ་གཏོ་ borvxoh
xaeŋ 夸口,吹牛。

མོ་ boev <自主>开垦,开荒;揉,掺
和(如糌粑加酥油后)。

མོ་ boew ①<命>见 མོ་ (696页)。

②<不自主>肿,膨胀,〔肚子〕胀。

མོ་ jaw [མོ་ མོ་] 消瘦,
掉膘(牲口)。

*མོ་ jaavmaf 铁锹。

མོ་ jaw <过>见 མོ་ (本页)。

མོ་ jaŋv <未>见 མོ་ (698页)。

✓མོ་ jaŋvdebh 练习本。

*མོ་ jaŋvzhaeh 学习
成绩。

མོ་ jaŋvzhaeh
yavgof 学习成绩好。

✓མོ་ jaŋvzomh <名>作文,
练习。

✓མོ་ jaŋvxiŋf 习字板
(抹上白灰,用竹笔写)。

མོ་ jaŋw <过> 见 མོ་
(698页)。

✓མོ་ jaŋvyih 讲义。

ཐུང་ jaav <未,过,自主> 见 ཐུང་
(699页)。

ཐུང་འབྲེམ་ཆགས་པར janv-
zhemh cagfbaaf 墙报, 壁报。

ཐུང་ཙར་ javjaaf 坎肩儿。

ཐུང་བཙོས་བྱེད javjoeq qew
上石膏, 打石膏。 「结构。」

ཐུང་ཐུངས་ jaavdangh [文章的]

ཐུང་ཐོང་རྒྱ་གཅིག jaavdongf
gacngfjih 孤立, 孤单。

ཐུང་པ་ jaavbaf 白杨, 杨树。

ཐུང་མ་ jaavmaf 铁铲。 「铲。」

ཐུང་མ་བྱུག jaavmaf gyaw <动>

ཐུང་གསར་ jaavsaaf 小杨树。

ཐུང་ཆེ་ལན་པར jaavzef
laenvbaaf <名> 一种厚棉绒布。

ཐུང་ཆིག jaccvcih 标语。

ཐུང་ཡིག jaccvyih (同上)。

ཐུང་སྟོན་ jaavsoenf 杨树种子。

ཐུན་ jinv [ཐུན་ ཐུན་ ཐུན་] 给,
与, 赐。

→ 办主。

ཐུན་བདག་ jinvdah ① 施主 (给
寺院放布施之人)。② 主人, 雇
主, 东家, 老板。

ཐུན་བདག་མ་ jinvdahma 老板

娘, 女主人。 「物。」

ཐུན་པ་ jinvbacf <名> 布施, 施舍

ཐུན་པ་གཏོང་ jinvbacf dangf
(dongf) <动> 布施, 施舍。

ཐུན་ཐེག་ jinvseh <宗> 火供, 火
祭, 护摩。

ཐུན་ཐེག་ལུག་ jinvseh luh <动>
念经后烧食物 (如牛奶、血等)。

ཐུན་ཐེག་ཐེག་(ཁྲག་) jinvseh
zhah (同上)。

ཐུང་(ཐུང་) jangw [ཐུང་ ཐུངས་
ཐུངས་] 学, 学习, 练习; 炼, 锻
炼; 净, 消除。

ཐུང་ཐེག་ jongvzhih <名> 整训。

ཐུང་ཐེག་བྱེད jongvzhih qew
<动> 整训。

ཐུང་བརྟན་ jongvdaaf <名> 训
练, 教养。

ཐུང་བརྟན་བྱེད jongvdaaf qew
<动> 训练, 教养, 锻炼。

ཐུང་བརྟན་ཐུན་(ཐུན་) jongv-
daaf zhaeh <动> 训练。

ཐུང་བརྟན་འཛིན་གྲྭ jongv-
daaf zinvyzhacf 训练班。

ཐུང་སྟོན་ jongvzomh 习作。

ཐུང་ཆོན་ jongvcaenf 练习, 作业。

ཐོ་ཐོ་ཐོ་ jongvcaenf sov

作功课, 作习题, 作练习。

ཐོ་ཐོ་ jongw <命> 见 ཐོ་ཐོ་

(698页)。

√ཐོ་ཐོ་(ཐོ་) jaav [ཐོ་ ཐོ་

ཐོ་] <自主> 相配, 配合, 合

起, 接合, 粘, 贴; 编辑, 著作。

√ཐོ་ཐོ་ joovloh <名> 拼读, 拼

音(慢拼)。

√ཐོ་ཐོ་ཐོ་ joovloh gyaw

<动> 拼读, 拼音(按藏文传统拼法拼音)。

√ཐོ་ཐོ་ཐོ་ joovloh

gyavdangh 拼音法, 缀字法。

ཐོ་ཐོ་ joovdabh <名> 交配。

√ཐོ་ཐོ་ joovcih 介词。「的」。

√ཐོ་ཐོ་ joovcuef 结构(文章

ཐོ་(ཐོ་) bav 牛毛帐篷; 牛毛织品。

ཐོ་(ཐོ་) ཐོ་ bacvguuf 牛毛帐篷。

ཐོ་(ཐོ་) ཐོ་ bavyoef 牛毛帘子。

ཐོ་(ཐོ་) ཐོ་ baylaenf <印> 毛

背心。

ཐོ་ zhaw [ཐོ་ ཐོ་ ཐོ་]

随同, 连同, 结合。

√ཐོ་ཐོ་ zhaw ①<过> 见 ཐོ་ཐོ་

(本页)。②<印>邮递。

√ཐོ་ཐོ་ zhaavkangf 原西藏

地方政府邮局, 驿站, 邮站。

ཐོ་ཐོ་ zhagvlaf 邮资。

ཐོ་ཐོ་ zhacgjih <副> 一

同, 一块儿都。

ཐོ་ཐོ་ zhagvdamf 邮戳儿。

√ཐོ་ཐོ་ zhagvbaf 邮递员, 邮差。

√ཐོ་ཐོ་ zhacgvvih 邮件,

信件。

ཐོ་ཐོ་ zhangvqaaf 细雨, 甘

雨, 春雨, 雨露, 甘露(歌)。

ཐོ་ཐོ་ zhangvqaaf

siifmacf 蜜汁般的细雨(歌)。

ཐོ་ཐོ་ zhacngvnyih 蜂蜡。

√ཐོ་(ཐོ་) ཐོ་ bangvnah

(zhangvnah) 苍蝇。

√ཐོ་(ཐོ་) ཐོ་ bangv

(zhangv)noovbuf 蜜蜂。

√ཐོ་(ཐོ་) ཐོ་ bacngvguf 苍

蝇, 蝇子。

ཐོ་ཐོ་ zhangvbaenf 也作 ཐོ་

ཐོ་ <汉, 名> 站班。

ཐོ་ཐོ་ zhangvbaenf xu v

<动, 谦> 站班(即排队站在两旁

为迎送仪式之一)。

ཐོ་(ཐོ་) ཐོ་ bacngvguf

(zhangvmaf) 苍蝇, 蝇子。

√མཚུངས་མཚུངས་ zhacngvzif 蜜, 蜂蜜。

མཚུངས་མཚུངས་གསལ་གསལ་(བསལ་)

zhacngvzif sah <动> 酿蜜;
采蜜。

√མཚུངས་མཚུངས་ མཚུངས་ bangvcangf

(zhangvcangf) 蜂房, 蜂窝。

མཚུངས་མཚུངས་ zhangvlah 蜂蜡。

མཚུངས་མཚུངས་ birv 也作 མཚུངས་ 或 མཚུངས་ <不自
主> 麻, 麻木, 麻痹 (身体)。

མཚུངས་མཚུངས་གཏམ་ birvdacmf
谣言。

མཚུངས་མཚུངས་འགྲུ་མ་(མཚུངས་གཏམ་
བཟུམ་) birvdacmf zhamf
散布谣言。

མཚུངས་མཚུངས་མཚུངས་ birvmaenf 麻醉
剂, 麻药。

མཚུངས་མཚུངས་མཚུངས་ཐུག་ birvmaenf
gyaw 用麻药, 麻醉。

མཚུངས་མཚུངས་ zhumvmacf 孕妇。

མཚུངས་མཚུངས་ zhumvsingf 胚胎。

√མཚུངས་མཚུངས་ zhuev 蛇(已)。

མཚུངས་མཚུངས་ zhuevchih 蛇胆。

√མཚུངས་མཚུངས་ zhuevnyacf 泥鳅。

√མཚུངས་མཚུངས་ zhuevbah 蛇皮。

མཚུངས་མཚུངས་ zhuevxah <药> 菟
丝子。

√མཚུངས་མཚུངས་ zhuevxacf 蛇肉。

*མཚུངས་མཚུངས་ zhuevxaeh 藏文蛇形
句号 ཞྱོ་。

མཚུངས་མཚུངས་ zhuevxuenf <药> 蛇
蜕。

མཚུངས་མཚུངས་ zheev <自主> 粘合, 附着, 缝
拢, 联, 连, 合, 连接, 接头。

མཚུངས་མཚུངས་ zheevcih 连词。

མཚུངས་མཚུངས་ zheevseef 铆钉。

མཚུངས་མཚུངས་ zhow <命> 见 མཚུངས་
(699页)。

མཚུངས་མཚུངས་ 苍蝇

མཚུངས་མཚུངས་ 蜜蜂

མཚུངས་མཚུངས་ 蜜蜂

མཚུངས་མཚུངས་ 蛇

མ

√མ ①mav 母亲,妈。②√用于动词前变为否定式: མ+动词<过>, 为“没…,”“不曾…”,“不…”之意。མ+动词<命>,如“别…”,“勿…”,“莫…”之意。读音方面随动词改变: ①mav 动词为低调者。例: མ་བྱུང macv-jungf 没有到。མ་ཟླ mavsof 别吃。②maf 动词为高调者。例: མ་བཟྱས mafdaeh 没看。མ་གནང mafnangf 请别作。③mhaf(maf) 动词为高调送气音者。例: མ་ཕྱིན mhacfqinh 没去。མ་ཚང mhafcangf 不全。

མ…ག་མེད mav…gafmeh 也作 མི…ག་མེད 不得不,不能不

(非作不可)。མ+自主动词<现>+ག་མེད。例: མ་འགྲོ་ག་མེད། 不得不走。མ་བྱེད་ག་མེད། 不能不作。མ་བླ་ག་མེད། 非吃不可。

མ་ཀླན mavgangf 股本,股份。
 མ་ཀླན་མཉམ་བཟུས mav-gangf nyacmfduelh 合股。
 མ་ཀླན་བཞག mavgangf xaw
 མ་ཀླན mavgaenf 下聘。l入股。
 མ་ཚྱེད mavgyeh 本利。
 མ་བསྐྱལ་དང་ལེན macfguef tangvlenf <名> 自觉,自愿。
 མ་བསྐྱལ་དང་ལེན་བྱེད macf-guef tangvlenf qew 自觉,自愿,主动。
 མ་བསྐྱལ་དང་ལྷན macfguef

tangvlangh 毛遂自荐。

✓མ་གྱི macvgif 那儿(下面、下方),
下边儿,那个,下头那个,那里
边,那下边。

མ་གྲོ་མ་ཐོས་མེད་པ mavgof
mhaftoeh maevba <名>家喻户
晓,尽人皆知。

མ་...གོང་ལ། mav ... kongvla
“在没...之前”,“在未...以前”。
མ + 动词<过> + གོང་ལ། 例:

མ་བྱས་གོང་ལ། 在没作之前。

མ་བཟས་གོང་ལ། 在没吃以前。

མ་ཕྱིན་གོང་ལ། 在没去之前。

མ་གྲོས་གཅིག་མཐུན mavzhoe
h jigftuenf 不谋而合。

མ་གྲོས་སེམས་མཐུན mavzhoe
h semftuenf 不约而同。

མ་...དགྲ་...། mav...guy... 也

作 མི ...དགྲ་... 前后重用同一自
主动词<现>时,为“乱...”,“胡
...”之意。前后重用同一不自主
动词时,为“偏偏...”,“恰巧...”
之意。例: མ་ཕྱེད་དགྲ་ཕྱེད།

乱作。མ་ཁོད་དགྲ་ཁོད། 胡说。

མ་མཐོང་དགྲ་མཐོང། 正巧看见。

མ་ཁོར་དགྲ་ཁོར། 偏偏输了。

མ་མགལ mavgaef 下颌。

མ་ཚོལ་རང་ཐོར mavgoef
rangvtoof 不攻自破。

མ་ཐུད macvgyueh 母系,母族。

མ་ཐུན macvgyuenf 干流,主流。

✓མ་ཚོ mavgof 大门。 「钱。

མ་དུལ macvnguef 资金,本

མ་དུལ་བཞག macvnguef xaw
投资。

མ་དུལ་གསོག་འཛིག macv-
nguef songfjoh 资金积累。

✓མ་གཅིག་པ macfjighbac 也作
མི་གཅིག་པ། 不一样,不同的。

མ་བཅོས་ཇོ་སོལ mafjoe
h dov-soef 原煤。

མ་བཅོས་མིན་(ཁྱིན) བལ
mafjoe h zhinfbaef 原棉。

མ་ཆ mavqaf 分母(算术)。

✓མ་ཆེན maavqenf 也作 མ་བྱུ
炊事员,伙夫,厨子。 厨師

✓མ་ཆེན་ལགས maavqenflaw<敬>
厨师,大师傅。

མ་ཆེན་ཆེན་མོ maavqenf qenf-
mof 大厨师(如为达赖作饭的)。

མ་མཐུ macnvquf 下嘴唇。

མ་ཉེས་ཁག་གཡོག་བྱེད་ *maynyeh*
kafyoh qew 陷害, 诬赖。

✓མ་གཏོགས་ *maydoh* <连> “除...
以外”, “只有...”多用于否定句
子中。例: མི་གསུམ་མ་གཏོགས་
མི་འདུག 除三个人以外没别
人, 只有三个人。འདི་མ་གཏོགས་
མེད། 除这个以外没了。མིག་
མིག་གཉིས་མ་གཏོགས་སྒྲང་ཁ་
བཟས་ཤག 只有两个馒头了,
其余全吃了。

✱མ་ལྟོས་བར་ *mafdoehbaa* <副>
不管, 不顾。

✓མ་ཐག་ *maf tah* “一...立刻”,
“一...马上”。动词<现> + མ་
ཐག 例: ཤེས་མ་ཐག 一知道马
上...。འགྲོ་མ་ཐག 一走马上...。
ཡོང་མ་ཐག 一来立刻...。

✱མ་ཐོབས་བསུ་ *mhafterbae* “不
把...计算在内”。例: ཐེད་རང་
མ་ཐོབས་བསུ་མི་བཞི་ཡོད་པ་
རེད། 不算你有四个人。

མ་མཐར་ *manftaaf* 也作 མ་

མཐའ་ལ 起码, 至少也, 甚至连
...也没有。

མ་དག་ཐུན་འབྱམས་ *maydah*
gyuenvjacmh 谬种流传, 以讹
传讹。 [著。

✓མ་དེབ་ *maydebh* 正本, 原本, 原
✱མ་འདང་བ་ *maydanghba* 差
距, 不够。

མ་འདོད་ཚམ་འབྱུར་སྟོན་
(བསྟན་) *maydoeh nacmf-*
gyuuf daenf <动> 耍态度, 发
脾气。

མ་འདོད་འོན་གྲག་ *maydoeh*
oenvgoh 装聋。 [疏的。

མ་འདྲིས་བ་ *macnyzhihbac* 生
མ་ནས་མ་...། *may naew may*
...“千万不要...”。加在复合动
词之中, 例: ཁྱོད་ཁྱོད་མ་ནས་མ་ཟ།
千万不要生气。

✓མ་ནིང་ *macyningf* 中性。 [香。

མ་རུ་ *macynuf* <药> 土木香, 藏木

མ་རུ་རུ་ *macynufhof* 玛瑙。

མ་ནེ་ *maevlef* 见 མ་ལེ (706页)。

✓མ་ཁི་ *macynif* 嘛呢, 六字真言
(唵嘛呢叭咪吽)。「嘛呢经轮。

✓མ་ཁི་འཁོར་ཡོ་ *macynif koflof*

- མ་ཁི་བཟང macynif zhangw
拨念珠，捻念珠(引申为像拨念珠一样的动作)。
- མ་ཁི་བཟང་བཟང་བྱེད macynif zhangvzhangh qew 唠唠叨叨，滔滔不绝。
- མ་ཁི་འཛིན་འཛིན་བྱེད macynif zhenvzhenf qew 唠唠叨叨，滔滔不绝。
- ✓མ་ཁི་བྱག macynif chaw 摩崖，雕或镶有“嘛呢”的石壁。
- ✓མ་ཁི་ལག་ཁྱོར macynif lav-goof <名>手转嘛呢轮。
- ✓མ་ཁི་འོ་མུང macyniif duvpungf 嘛呢堆。 「本。」
- མ་གནས maynaeh <名>成本，工
- ✓མ་དཔེ maybef 标本，范本。
- མ་ཕྱི་འགོད(བཀོད) macvqif goeh 打底子(起草)。
- མ་བིན macvbinf 见 མ་བྱིན (本页)。
- ✓མ་བུ macvbuf 母子。 「俩。」
- མ་བུ་གཉིས macvbuf nyiif 母子
- མ་བྱན maavqenf 见 མ་ཆེན (802页)。
- མ་བྱང་ཕྱོག་འགོག macvjungf ngoenfgoeh 避免，预防。

- ✓མ་བྱང་པ macvjungfbac 没得到，不对的，不行的。
- མ་བྱེད་དག་བྱེད mavyejh guvjeqew 乱搞，胡搞。
- མ་བྱིན(བིན) macvbinf 虚伪，谎，假的，伪造的。
- མ་བྱིན(བིན)གཏོང macvbinf dangf(dongf) 造假。
- མ་བྱིན(བིན)བཟོ macvbinf sov 伪造，造假。
- མ་བྱིན་ཤོད(མ་བིན་བཤད) macvbinf xaeq 说谎，扯谎，胡说，瞎说，骗人。
- མ་དབྱིབས macvyibh 模子。
- ✓མ་མ maymaf 保姆。
- ✓མ་མ maymof 母绵羊(育羔的)。
- མ་མོན་ལྷ་ཉག maymoeh lov-doh 玉蜀黍，包谷，玉米。
- མ་མྱེད maymaeh 母女。
- ✓མ་རྩ mayzaf 资本，资金，本钱。
- མ་རྩ་ཅན mayzaf jaenf 资本家。
- མ་རྩ་ཆག mayzaf qah 亏本，折本，蚀本，赔本。
- ✓མ་རྩ་རྩིང་པ mayzaf nyingfbacf 老本儿。
- མ་རྩ་ཕྱོང mayzaf dongh 破产。

མ་ཅ་དྲིབ *mayzaf dibw* 亏本, 折本, 蚀本, 赔本。 「亏本。」

མ་ཅ་ནས་ཆག *mayzafnae qah*

མ་ཅ་འཛུགས་(བཟུགས་) *mayzaf zuh* 投资。 「够本。」

མ་ཅ་ཟིན་(ཟིམ) *mayzaf simv*

མ་ཅ་བཟོ *mayzaf sov* 筹资。

མ་ཅ་ལྷོག *mayzaf loh* <自主> 捞本, 捞回本钱。

མ་ཅ་ལྷོག *mayzaf lhoh* <不自主> 够本, 捞回本钱, 赚回本钱。

མ་ཅ་ལྷོག་ཅམ *mayzaf lhohza* 刚刚够本。

མ་ཅ་ཉི་མམ་ བཤད *mayzaef namfxaeh* 资本论。

✓མ་ཚུམ *mayzomh* 原作, 原著。

མ་ཚང *maycangf* 基本上, 原来, 本来。

མ་ཚང་ནས *maycangfnae* 原来, 本来。

✓མ་ཚད *mhafcaeh(mafcaeh)* 也作

✓མ་ཟད<连> 不仅, 不只, 不但, 而且, 并且。 「乳母。」

✓མ་ཚབ *maycacbh* 奶妈, 奶娘,

མ་མཇུག་མཇུག་ བྱེད *manyzaeh zaeh qew* 讽刺, 挖苦。

མ་འཇོམས *manvzemh* 不顾, 不怕。

✓མ་གཞི *macvxif* <副> ①原来, 本来, 实际上。②倒是。例: མ་གཞི་ཁོང་ལ་དངུལ་མང་པོ་ཡོད་པ་རེད། ཡིན་ནའི་ངར་གཡར་གི་མ་རེད། 他钱倒是有的是, 可是不会借给我。

✓མ་གཞི་ནས *macvxifnae* <副> 原来, 本来, 实际上。

✓མ་ཟད *maysaeh* 见 མ་ཚད (本页)。

མ་ཟིན *macvsinf* ①底稿, 草稿, 初稿。②推子(理发工具)。

མ་ཟིན་ཅམ *macvsimfzac* 差一点, 不到。如: རུ་ཚད་བཅུ་པ་མ་ཟིན་ཅམ། 不到十点钟。

✓མ་གཟུགས *macvsuh* 母体。

✓མ་འོངས *mayongh* 未来, 将来。

མ་འོངས་ཚུན་ བཤད *mayongh ngoenfxaeh* 预言。

✓མ་འོངས་ཚུན་གཞུང *mayongh nguensungf* <敬> 预言。

✓མ་འོངས་པ *mayonghba* 未来, 将来, 未来时(动词的)。

མ་ལོངས་ལུང་བསྟན་ཐུག

mayongh lungvdaenf gyaw

〈动〉说预言(预言将来的事)。

✓མ་ཡིག macvyih 原稿, 原文, 草本, 草稿。

མ་ཡིན་ནི་ཡིན་ཐུག macvyinf

kuvyinf qew 警告(小事情)。

✓མ་ཡིན་པ macvyinfbac 除...以外, 不是这...。

མ་ཡིན་ཡིན་མདོག་ཐུག macv-

yinf yinvdoh qew 装腔作势。

མ་ལུར macvyuuf 干渠, 主渠。

མ་ཡོང་ཡོང་མདོག་ཐུག mav-

yongf yongvdoh qew 不行装行, 不成装成。

✓མ་གཡར mavyaaf 继母, 后母, 后娘, 后妈。 「火等杂役」。

✓མ་གཡོག mavyoh 厨师助手(烧

མ...རང...། mav... rangv...

“不得不...”。 嵌入重复的自主动词〈过〉。例: མ་བྱས་རང་བྱས།

不得不作。 མ་བཤད་རང་བཤད། 不得不不说。

✱མ་རབས macvracbh 下流, 下

贱, 下作, 低级, 下等。↳ལ་རབས་

མ་རབས་ཐ་ཤལ macvracbh

tafxaef 低级庸俗。

✓མ་རབས་ཆ་བླ macvracbh caf-

bof 卑鄙, 下贱, 下流。

མ་རུང་ཁོག་བཟུག macvrung

kogfjuh 别有用心, 包藏祸心, 居心叵测。

མ་རུང་ཁོག་བཟུག་ཐུག macv-

rungh kogfjuh qew 存心不良, 不安好心, 别有用心。

✓མ་རྟེན mavreh 不是。

མ་ལག mavlah 体系, 系统。

མ་ལག་རྟོན་བླ mavlah toevbof

眼手快, 手急眼快, 利落。

མ་ལག་བརྟེན་བླ mavlah devbof

(同上)。

མ་ལམ mavlamf 干线(道路)

མ་ལེ mavlef 也作 མ་ཞེ 下巴, 下

མ་ཤི་ཀ macvxifgac 基督。 l 颌。

མ་ཤེས་ཤེས་བྱུང་ཐུག mafxenh

xenfkuief qew 不懂装懂。

མ་ཤེས་ཤེས་མདོག་ཐུག maf-

xenh xenfdoh qew 不懂装懂。

མ་ཤོད་དགྲ་ཤོད་བཤད mav-

xoeh guvxoeh xah 胡说八道, 乱说。

མ་གཤིས macvxih 母性。

མ་གཤེགས(གཤེགས)ཤོང maf-

xah kongv <敬>生前。

མ་སི་གྱི་རི macysif gyifdif

〈英〉回教礼拜堂。

མ་བསམ་དགྲ་བསམ mavsamh

guvsacmh 胡思乱想。

མ་རྟེ་(ཡེ་རེ) mavyeef 水牛。

མ་ཅན mavjangf 〈汉〉麻将牌。

མ་ཅན་རྒྱལ mavjangf gyaw 打
麻将。

མག་བ magfbaf 女婿。 「婿。

མག་བ་ལེན magfbaf lenv 招女

མག་བ་བསྐྱེ་མཁན magfbaf
sufngaenf 迎女婿的人。

མག་བར་འགྲོ magfbaaf zhov
入赘，上门。

མག་བར་ཉེར magfbaaf deef
使上门，使入赘。

མག་བར་ལེན magfbaaf lenv
招赘，招女婿。

མང mangv [མང མངས] 〈不
自主〉多。

མང་ཁ་ཁྱུང་ཉུང mangvkaf
nyungvnyaenf 少数服从多数。

མང་ཆེ་བ mangv qaeh 多半，大
部分，大多数。 「茶。

མང་ཐ mangvjaf 布施给僧众的

མང་ཐ་གཏོང mangvjaf dangf

(dongf) 施茶(给僧众)。

མང་ཁྱུང macngvnyungf 多少。

མང་ཁྱུང་གཏོང macngvnyungf
dangf(dongf) 多少不均。

མང་ཁྱུང་སྒྲིམས་ཐ macngv-
nyungf nyomfbof 均匀，不多
不少。

མང་ཁྱུང་ཤོར macngvnyungf
xooof 多少不均，无意。

མང་མཐར mangvtaaf 充其量，
至多。 「多。

མང་དྲགས mangv zhaw 太多，过

མང་ཐ mangvgof 多，许多。

མང་འཕྲི་ཁྱུང་སྒྲིམ macngv-
chif nyungvnuenf 抽多补少，
减多增少。 「较多。

མང་བ mangvnga 多数，大多数，

མང་མིན་ཁྱུང་མིན mangv-
maenf nyungvmaenf 不多不
少，正合适，恰好。

མང་ཁྱུང་ལེགས་བསྐྱེ macngv-
nyurf legvsif 多快好省。

མང་ཅམ mangvza 多一点儿，
稍多。

མང་ཆེག macngvcih 表多数的
词，复词，复数。 「众。

མང་ཆོགས mangvcof 群众，大

- མང་ཚོགས་ཅན་ mangvcoh jaenf
群众化。
- མང་ཚོགས་དང་བྲལ་བ་ mangv-
cohtang chaevwa 脱离群众。
- མང་ཚོགས་དང་འབྲེལ་བ་ བྱེད་
mangvcohtang zheevwaf qew
〈动〉联系群众。
- མང་རུ་འགྲོ་ mangvru zhov
〈不自主〉增多。
- མང་རུ་གཏོང་ mangvru dangf
(dongf) 〈自主〉发展, 增多。
- མང་ཤུལ་ mangvloeh 多少。
- མངས་ mangw 〈过〉 见 མང
(707页)。
- མན་དག་ maenvngah 秘诀, 口
མན་དག་གནང་ maenvngah
nangf 〈敬〉授秘诀。 「内」。
- མན་ཆད་ maenvqaeh 以下, 以
མན་ནི་ maenvnef(maenvlef) 八
哥儿, 鸚鵡。
- མན་པའོ་ maenvboof 〈汉〉面包。
- མན་ུ་ maenvjuf 满洲。
- མན་ུ་གོང་མ་ maenvjuf
kongymaf 清朝皇帝, 清代皇帝。
- མན་ཏལ་ maenvzhaef 曼陀罗,
曼札, 曼遮(一种银制模型供神
用的)。

- མཚུལ་ maenvzhaef (同上)。曼札。
- མཚོ་ཅི་ moovzif 角票, 毛票。
- མཚོ་ཅི་རུ་དགོན་པ་ maov
zefdungf gongvbaf 毛泽东
思想。
- མཚོ་དབྱིའི་ཁྲུང་ལི་ maovyiif
gungfsif 〈汉〉贸易公司。
- མར་ maav ①〈副〉 往下, 向下。
②〈名〉奶油, 酥油。
- མར་ཀག་ maavgah 装酥油的容
器(大小形状不一, 有竹制铝制,
搪瓷制多种)。
- མར་སྒྲགས་ marvgoh 酥油包外
皮(包酥油的牛皮)。
- མར་སྒྲགས་བརྩུང་མཁན་ marv-
goh dungvngaenf 打酥油包的
(考试最后一名)的绰号, 有些类
似内地学校过去的“坐红椅子
的”学生。藏区旧制学校考试完
毕, 采取一种惩罚方法, 即按名
次, 第一名打第二名一下, 第二
名打第三名两下..., 依次到最后
一名无人可打, 只能打酥油包)。
- མར་ཁུ་ maccvkuf 奶油溶液, 溶
化的酥油。
- མར་ཁུ་ཁྲེངས་ maccvkuf kingh
〈不自主〉酥油凝结, 酥油凝固。
- མར་ཁུ་མདོག་ maccvkuf dow
奶油色。

མར་ཁྱ་ཐྱངས་ maccvkuf shangh

〈不自主〉酥油僵硬，酥油凝固。

མར་ཁེ་མི maa vkefsif 马克思。

མར་གྲག marvgaeh 绿宝石，
绿玉。

མར་ཐྱོད་རིལ maav choevriif
酥油坨，小包酥油(用牛羊肚子
包成的圆球形酥油包)。

མར་རྒྱགས maav gyuw 滚开。

√མར་རྩ maavngof 下弦。

√མར་རྩའི་ཟླ་བ maavngoeft day-
waf 下弦月，下半月。

མར་ཆག maav qah 降低，下降。

མར་འཐུག(བཐུག) maav juh
放入，下入。

མར་རྩིང maccvnyingf 陈酥油，
陈奶油。 「滓。

མར་རྩིགས maccvnyih 酥油渣

མར་རྩྭ marvdangf 大酥油包，
大酥油囊(牛皮所制)。

མར་སྤུ maccvtuuf 酥油勺儿，
酥油铲儿。

√མར་སྤྱགས maavbah 用酥油和
成糌粑团。

མར་འབྲེལས(སྤྲེལས) maav
bachh 弄下，取下，拿下，贬低。

√མར་མེ marvmef 酥油灯。

མར་ཅམ macvzac 往下边点儿。

མར་གཙག་རྒྱག maavzah gyaw
用酥油灸病。

མར་ཟག maavsaenf 酥油 糌粑
团子，酥油糌粑糕。 「酥油。

མར་སིལ་མ maav siifmacf 零

མར་སྣ་བ maav soefbaf 新
鲜酥油，鲜酥油。

མར་གསར་བ maav saafbaf
(同上)。

མལ་བྱི maevchif 床 (མལ་与ཉལ་
同，拉萨口语多用 ཉལ་ 下同)。

མལ་ཆས maevqaeh 被褥，铺盖。

མལ་གདམ maevdaenf 睡垫。

མལ་གཟམ maevsaenf 被子°

√མལ maew 下，下面。

མལ་ཀླག maevgaenf 下腭。

མལ་འབྲམ maenvzhamf 下颌骨。

མལ་མཐུ maenvquf 下嘴唇。

མལ་ཉིན་ག maew nyinvgacf
大前天。

མལ་ལེ maevlef 下巴，下腭。

མལ་སྤོ maevsof 下牙，下齿。

མི་ཆས་ན་ཕུལ་དང་། ཅི་ཆས་
ན་ཤིང་བྱན *miv gaevnaf*
yuevdang qav gaevnaf xingf
chaenv <谚>人老思乡，鸟老
思林。 「猩猩。」

མི་ཁོད *mervgoeh* 野人，人猿，

* མི་ཐུགས་ཐོད *mivgyuh loeh*
赛跑。

མི་ཐུགས་ཐུག *mivgyuh gyuw*
(同上)。 「人。」

མི་ཐུགས་པ *mivgyuhgac* 赛跑的

✓ མི་ཐུད *mivgyueh* 门弟，世系，血
统，人种。

མི་ཐུད་དཀར་པོ *mivgyueh*
gaafbof 白人，白种人。

མི་ཐུད་ཚེངས *mivgyueh dongh*
<不自主> 断后，绝后（无子嗣）。

མི་ཐུད་ནག་པོ *mivgyueh nav-*
gof 黑人，黑种人。 「殖（人）。

མི་ཐུད་ཐེལ *mivgyueh beef* 繁

མི་ཐུད་པོ་པོ *mivgyueh seef-*
bof 黄种人。

མི་ཐུད་ལ་བན་པོ *miv gyivlacf*
ngaenvbof 懒汉，懒惰的人。

མི་བུ་ཕེམས་གཅིག *mivgyaf*
semfjih 万众一心。

✓ མི་བན *mivngaenf* 坏蛋，坏人。

མི་བན་འབྱམས་ཏེ *mivngaenf*
kyamfgyef 浪人，流浪汉。

མི་བན་ལང་ཤོར་གཏོང *miv-*
ngaenf langvxooof dangf
(*dongf*) 姑息养奸。

མི་བན་ལས་བན *mivngaenf*
laevngaenf 坏人坏事。

མི་བྱ *mivngof* <量> 人，人口。

མི་དངོས་དོན་དངོས *mivngoeh*
toenvngoeh 真人真事。

མི་ཅལ་ཅལ *miv jaefjaef* 不
严肃的人，太随便的人（不分场
合的逗闹）。

✓ མི་གཅིག་པ *macfjihbac* 见 མ་
གཅིག་པ (页)。

✓ མི་ཆ *mivqacf* 人口，人数。

མི་ཆད་རྒྱ་ཆད *mivqaeh dafqaeh*
人困马乏。

✓ མི་ཚུང *mivqungf* 也作 མི་ཐུང
小人，侏儒。

✓ མི་ཆེན *mivqenf* 巨人。

✓ མི་ཆེན་པོ *miv qenfbof* 伟人，
贵人，大人物。

✓ མི་ཆོས *mivqoeh* 人道，人之常情。

མི་འཇམ་པོས་བརྒྱལ། རང་

རྒྱལ་མོས་བརྒྱལ *miv jamv-*

མི་ཐང་མ་ *miv darɣmaf* 蠢种
(胆小的)。

★མི་ནག *miɣnah* 俗人, 在家人。

མི་ནོར་ཕྱགས་གསུམ་ *miɣnoof*
quh sumf 人、财、畜三者(所有的)。

མི་ཞུ *miɣnacf* 人士, 人事, 人物,
人员。

མི་ཞུ་འཛུམས་པ་ *miɣnacf*
zomɣbof 各种人都齐全。

མི་དབང *miɣbangf* 人证。

མི་དཔོན *miɣboenf* “米本”(原
西藏地方政府拉萨市市长, 例由
四品官二人, 一僧一俗充任)。

✓མི་ཐུགས *miɣbah* 人皮。

○མི་ཐུས་དག་པོ་ *miv bueh tav-*
gof 秀气, [面目]清秀, 长得
好看。

མི་ཐུ *miɣzhacf* 人猿, 类人猿。

མི་པལ་པ *miv paefbaf* 普通
人, 平凡的人。 「群。

✓མི་ཕུང *miɣpungf* 人丛, 人堆, 人

མི་ཕུང་འབྲེལ *miɣpungf kyiiif*
聚成群(人)。

✓མི་ཕོ *miɣpof* 男子汉(歌)。

○མི་ཐུགས་གཉིས་འཕེལ *miv-*
quh nyiifpeef 人畜两旺。

མི་འཕྱགས་ཐུག *miɣqah gyaw*

征调人(原西藏地方政府需用大
量人力时便征调人民去做
劳役)。

མི་ཐོགས *miɣboh* 人役税(农奴
向农奴主缴纳的差役代金)。

མི་ཐྱེད་དག་ཐྱེད་ཐྱེད *miɣjeh*
guvjeh qew 胡干, 胡作非为。

མི་འཐོགས *miɣboh* 出生税, 人
头税(农奴出生后, 其父母要向
农奴主缴税至十八岁)。

✓མ་འབོར *minɣboof* 人口, 人丁,
人数。

✓མི་འབོར་ཆེན་པོ་ *minɣboof*
qenfbof 人口多。

✓མི་མང་ལས་ཁྱུང *miɣmangh*
laevnyungf 人浮于事, 人多
事少。

མི་མང་ཤུགས་ཆེ *miɣmangh*
xugfqef 人多势众。

✓མི་མེད་ལུང་སྤྱོད *miɣmeh*
lungvdungh 无人之境, 荒无人
烟, 没人住的旷野。

མི་མེད་ས་སྤྱོད *miɣmeh saf-*
dongh (同上)。

✓མི་དམངས *miɣmangh* 人民。

✓མི་དམངས་ཀྱང་རྩེ *miɣmangh*
gungfshef 〈汉〉人民公社。

མི་དམངས་ཅིང་ཁྱེད་ཀྱི་ *miymangh*

jingvchaaf 民警, 人民警察。

མི་དམངས་བཅོམ་འགྲོལ་

དམག *miymangh jingfzhoe*

mah 人民解放军。

མི་དམངས་ཤོག་དུལ་ *miv-*

mangh xooftnguef 人民币。

མི་དམངས་ཤོག་སྒྲིབ་ *miymangh*

xooftgoof (同上)。

མི་དམངས་མིའི་གཞུང་ *miv-*

mangh sifxungf 人民政府。

མི་སྒྲིབ་རང་སྐྱོད་ *miymuenf*

racngvgiyh 人羨己乐, 舒适满意。

མི་རྒྱུ་པོ་ *miv zufbuf* <名>莽

汉, 楞头儿青。

✓མི་ཆང་ *mjvcangf* 人家儿, 住户。

མི་ཆང་སྒྲོང་སྐྱོང་ *mivcangf dongh*

<不自主>家破[人亡], 家道没落。

མི་ཆང་ཐེམ་པ་ *mivcangf temf-*

baf <量>户, 户数。

མི་ཆུང་ *miycaenf* “米村”(为较

大寺院中的最基层组织, 小于“康村”)。

✓མི་ཆེ་ *mivcef* 寿命, 人生。

མི་ཆེ་སྐྱོད་པོ་འབྲུལ་ *mivcef*

*gyifbuf kyoe*f <不自主>快乐的度过一生。

མི་ཆེ་སྐྱོད་(བསྐྱོད་) *mivcef*

gyaef <自主>过日子。

མི་ཆེ་འབྲུལ་ *mivcef kyoe*f <不

自主>过日子, 度过一生。

མི་ཆེ་འབྲུལ་ཅམ་ཡིན་པ་ *miv-*

*cef kyoe*fza *yoevba* 够过的, 日子过得去, 能过下去。

✓མི་ཆེ་གང་ *mivcef kangv* 一生,

一辈子。

མི་ཆེ་གང་ཆང་ *mivcef gangv-*

cangf 一生, 一辈子, 一世, 整个一生。

མི་ཆེ་སྐྱོང་སྐྱོང་འབྲུལ་ *mivcef*

dongfgyeef zhov <不自主>虚度年华。

མི་ཆེ་སྐྱོང་ཟད་འབྲུལ་ *mivcef*

dongfsaeh zhov <不自主>虚度年华(口语中常用此)。

མི་ཆེ་ཕྱི་ལ་པོ་ *mivcef shiifbuf*

终身, 终生, 一生。

མི་ཆེ་ལྟ་སྐྱོང་ *mivcef dacf-*

cuef 人生观。

✓མི་ཆེ་ *miv cof* 人家, 别人。

✓མི་ཆེ་གཙང་ *mivcoh* 人口密度, 人

众, 人群。

✓མི་གཞན་དག་ *miv xaenvdah* 人

家, 别人, 旁人。

✓མི་ཟླ་ minvdacf <量>人,人口。

མི་ཟླ་གཅིག minvdacf jih 一
口人。

✓མི་བབས་དོན་བབས་ miysangh
toenysangh 好人好事。

✓མི་བབས་ལས་བབས་ miysangh
laeysangh (同上)。

མི་བཟོས་འཁོར་སྐར་ miysueh
koofgaaf 人造卫星。

མི་བཟོས་གཙང་པོ་ miysueh
zangfbof (zangfgof) 运河。

མི་བཟོས་སྒྲུང་སྐར་ miysueh
sungfgaaf 人造卫星 (口语
常用)。「理」。

མི་ཞོས་པ་ miyoehbba 无理,不合

✓མི་ཡུལ་ miyuef ①人间,人世间。
②异乡,外乡。

✓མི་རང་ miyrangf ①他(或她)。
②他和自己。

མི་རང་རང་ miyrangf rangv
他自己。「辈,代」。

✓མི་རབས་ miyracbh 世代,世,

✓མི་རབས་གོང་མ་ miyracbh
kongvmaf 长辈,先辈。

མི་རབས་གོང་མའི་མི་ miy-
racbh kongvmaef miy 老
前辈。

✓མི་རབས་གོང་མ་ miyracbh
gaenvba 老一代,老前辈。

✓མི་རབས་རྒྱུས་མ་ miyracbh jev-
maf 后代,晚辈。

མི་རབས་ནས་མི་རབས་ miy-
racbhnae miyracbh 祖祖辈辈。

✓མི་རབས་གཞིན་པ་ miyracbh
xoenvba 年青一代。

✓མི་རིགས་ miyrih 民族。

མི་རིགས་ཀྱི་(གི་)རིག་པ་ miy-
rihgi rigvbacf 民族学。

མི་རིགས་ཀྱི་(གི་)ལ་བྱ་ miyrihgi
larvgyaf 民族气节。

✓མི་རིགས་སྐད་ཡིག་ miyrih
gaefyih 民族语文。

མི་རིགས་ཁྱིམ་ཆེན་ miyrih
kyimfqenf 民族大家庭。

✓མི་རིགས་ཆས་གོས་ miyrih qae-
goeh 民族服装。

མི་རིགས་མཐུན་སྦྲུལ་ miyrih
tuenfzhiif 民族团结。

མི་རིགས་འབྲུག་སྒྲུབ་གཅིག་
ཁྱུང་ miyrih tacbfqoh jigf-
gyuuf 民族统一战线。

མི་རིགས་དོན་གཅོད་ཟུ་ཡོན་
ཉུང་ཁང་ miyrih toenvjoe-
h ufyoenf lhaenfkgangf 民族事

务委员会,

མི་རིགས་འདྲ་མཉམ་ miyrih
zhavnyamh 民族平等。

✓མི་རིགས་རང་སྐྱོང་ miyrih
rangvgyongh 民族自治。

མི་རིགས་རང་བཀའ་རང་གཞིར་
miyrih rangvtah rangvjoeht
民族自决。

མི་རིགས་རིང་ལུགས་ miyrih
ringvluh 民族主义。

མི་རིགས་རིང་ལུགས་པ་ miyrih
ringvluhbac 民族主义分子,
民族主义者。

✓མི་རིགས་ལས་དོན་ miyrih laev-
doenf 民族事务。

མི་རིགས་ས་ཁོངས་རང་སྐྱོང་
miyrih safkongh rangv-
gyongh 民族区域自治。

✓མི་རིགས་སྒྲོབ་གྲུ་ཆེན་མོ་ miy-
rih lobfzhaf qenfmoft 民族
学院。

✓མི་རྩ་རྩ་རྩ་ miyref ngovref 每
个,各个。 「(人的)。

✓མི་རྩ་ miyrof 尸体,尸首,死尸

མི་ལ་མི་དགོས་ཁ་མཆུ་དང་།
ཤིང་ལ་མི་དགོས་འཛེར་པ་
miylac movgoh kacmfquf
tangv xingflac movgoh zerv-
baf <谚>人不需要官司,树不需

要疤痢。

✓མི་ལུས་ miylvueh 人身,人体。

✓མི་ལུས་ལེན་ miylvueh lenv <宗>
得人身。

མི་ལྔ་བྱུག་ཅུ་ miylvof chugvjuf
花甲(六十岁)。

མི་ཤི་བྱིམ་སྤོངས་ miyxif kyimf-
dongh 家破人亡。

མི་ཤི་བྱིམ་འཐོར་ miyxif kyimf-
toof (同上)。 「人亡财尽。

མི་ཤི་རྒྱ་བཟོག་ miyxif gyuvlah

✓མི་ཤུགས་ miyxuh 人力。

མི་ཤོད་དགུ་ཤོད་ miyxoeht guv-
xoeht 乱说,什么都说,胡说八
道,信口开河。

མི་གཤེས་ miyxih 人性,人格,人
品,品质。

✓མི་སེམས་ miysemh 人心。

མི་སེམས་འགྲུལ་ miysemh guev
动人心弦,感人,动人,振奋人
心,使人动心。

མི་སེམས་ལྷག་ miysemh low 不
得人心。

མི་སེམས་བསྐྱེད་བྱིན་ miysemh
lufzhih 蛊惑人心。

*མི་སེར་ miyseef 百姓,老百姓,平
民,属民,农奴。

མི་མཉམས་དགུས་མ་ miyseeŋ gyuef-
macf 平民, 百姓, 布衣。

མི་མཉམས་ཐྱེལ miyseeŋ beef <动>
殖民。 [yuef 殖民地。

མི་མཉམས་ཐྱེལ་ཕུལ miyseeŋ beef-
མི་མཉམས་མོང་ཏེ་མཉམས་ཐྱེལ་ཐྱིན་ཐྱེལ་

miyseeŋ mongfjeh siifjueh
愚民政策。

མི་མཉམས་བཟོ་ miysobh sov 造假

✓མི་ཐོག miysobh 人命。 1人。

✓མི་གསར་བ miy saafbaŋ 生人,
陌生人; 新人。

✓མི་གསར་ལས་གསར་ miysaaŋ
laevsaaf 新人新事。 1人。

✓མི་གསར་(བསར་) miy saeh 杀

✓མི་བསམ་དགུ་བསམ་བསམ་ miysamh guvsamh samh 胡思
乱想, 异想天开。

མི་ཏ་རི་ཏ་རི miy hacfrif huf-
rif 莽汉(粗心急性子的)。

མི་ཏག་པོ་ miy shafgoŋ 精干,
能干。

✓མི་ཤང་ཤང miy shangfrangf 也
作 མི་ཏང་ 或 མི་ཏང་ཏང 单人,
单身, 单身汉, 光棍儿, 鳏夫。

མི་ཤང་གན་ཁོག miyrangf
gaenvkoh 孤老。

མི་ཤང་ཤང miy shangfrangf 见
མི་ཏང་ཏང (页)。

✓མིག་(དམིག་) mih 眼睛。 「屎。

མིག་(དམིག་)ཐྱེག migfgyah 眼

✓མིག་(དམིག་)ཐྱེག migfkungf 眼
窝, 眼眶。

མིག་(དམིག་)འཕྱེལ mih chuef
<动>眼花, 幻觉, 看错了。

མིག་(དམིག་)གི་ཐུལ་ མིག་ mihgi
gyaevmof 瞳人, 瞳孔。

✓མིག་(དམིག་)གི་ཐུལ་པ mihgi
nuevbacŋ 视力, 眼力。

མིག་(དམིག་)གི་ཐེལ་འཕྱེལ mihgi
senvzhuf 瞳人, 瞳孔。

མིག་(དམིག་)གིས་མཐོང་མཐོང་
བ mihgi tongftonghnga 眼
看, 眼看着。

མིག་(དམིག་)གིས་མཐོང་ས mih-
gi tongfsaŋ 看得见的地方。

མིག་(དམིག་)འགྲན་ཐེག minf-
zhaenf qew 嫉妒, 不服气, 眼红

མིག་(དམིག་)ཐྱེག migfgyacŋ 眼
光, 眼界(大)

མིག་(དམིག་)ཐྱེག mih gyaw ①
打眼, 打孔。 ②庄稼穗灌浆。

མིག་(དམིག་)ཐྱེག migfgyangh

眼光,目光,视力,眼界(远)。

མིག(དམིག)ཐུང་གང migf-
gyangh kangv 视力所及,目力
所及的地方。

མིག(དམིག)ཐུང་ཐུང migf-
gyangh tungf 近视眼。

མིག(དམིག)ཐུང་ཐུང་ཐུང migfgyangh tungftungf 眼光
短浅。

མིག(དམིག)ཐུང་རིང་པོ migf-
gyangh ringvguf 眼光远大(有
远见)。

✓མིག(དམིག)མཐོང mih zhibw 挡
住视线。

✓མིག(དམིག)ངན་ལྟོ migfngaenf
daf 瞪[了一眼]。

མིག(དམིག)ཟུར mifngarf 当
前,目前,眼前,眼下。

✓མིག(དམིག)གཅིག་མ mac migfjih-
mac 独眼龙,一只眼。

✓མིག(དམིག)ཐུ mifquf 眼泪。

མིག(དམིག)ཐུ་འཁོར mifquf
koof 含泪。

མིག(དམིག)ཐུ་ཉིལ་ཉིལ migquf
nyifnyiif 泪涟涟,泪汪汪。

མིག(དམིག)ཐུ་གཏོང migquf
dangf(dangf) <自主>掉眼泪,流
眼泪。

མིག(དམིག)ཐུ་དོན mifquf-
toenv <不自主>流泪。

མིག(དམིག)ཐུ་ལུ་ལུ་ལུ་ལ mif-
quf luv luv luvlac 泪珠不
断地。

མིག(དམིག)ཐུ་ཤང་ཤང mif-
quf longvlongf 泪汪汪。

མིག(དམིག)ཐུ་ཤོར mifquf-
xooj <不自主>流泪。

མིག(དམིག)ཉེགས་ཐུག migfdah
gyaw 注意记住,预先看准(如
走路时记住某处有树,划记号,
以免回来时走错)。

མིག(དམིག)ཉེན migfdenf 抵押
品(指旧社会借钱时债主要借债
人指定一些值钱的东西作抵押,
待到期还不清债时以其抵偿)。

✓མིག(དམིག)ལྟོ ①migfdacf <名>
照管,照看。②mih daf <动>看。

✓མིག(དམིག)ལྟོ་ཕྱེད migfdacf
qew <动>照管,照看,看管。

མིག(དམིག)ལྟོས migfdoeh <名>
榜样,先例,范例,借鉴。

མིག(དམིག)ལྟོས་འགོ migfdoeh
goew 受影响。

མིག(དམིག)ལྟོས་ངན་པ migf-
doeh ngaenvbaf 坏榜样。「圈」。

མིག(དམིག)མཐོང migftacf 眼

མིག(དམིག) མཐོང་ རྩ་ ཐོས
migftongf naftoeh 耳闻目睹。

མིག(དམིག)གདངས mih dangw
睁眼,睁开眼。

མིག(དམིག)འདག་ཐྱག mingf-
dah gyaw 抹墙缝儿, 勾墙
缝儿。

མིག(དམིག) རྟོན mih dirv
注目,凝视,瞄着。

མིག(དམིག)ལྟོང་ལྟོང་ཕྱེད mih
divdiif qew 瞪着眼。

མིག(དམིག)ལྟོང་ནས་ལྟ mih
dirvnae daf 注视, 凝视, 瞪
眼看。

མིག(དམིག)བར་ migfdacf 眼色。

མིག(དམིག)བར་གཏོང migf-
dacf dangf(dongf) 递眼色, 使
眼色。

མིག(དམིག)བར་ བལྟན་བར་
ལྟོན migfdacf daenf(同上)。

མིག(དམིག)བར་ཕྱེད migfdacf
qew (同上)。

མིག(དམིག)ན་ ལག་ བཟོས
migfnacf lagvsoeh <谚>眼病是
手弄出来的,“自作自受”。

*མིག(དམིག)ནང་ མ་ འགྲོ་ བ
miifnangf manvzhoh 看不惯。

✓མིག(དམིག)ནད migfnaeh 眼病。

མིག(དམིག)ནད་ ཆན་ ཁག
migfnaeh caenfkah 眼科。

མིག(དམིག)ན migfnacf 耳目
(刺探消息者)。

✓མིག(དམིག)རྩ་མོ mih nofbof
眼尖。

✓མིག(དམིག)དཔེ migfbef 模
范,样板,榜样。

✓མིག(དམིག)དཔེ་ ལྟ migfbef
daf 看齐,模仿,仿效。

✓མིག་ དཔེ་ ལྟོན(དམིག་ དཔེ་
བལྟན) migfbef daenf 示范。

མིག(དམིག)དཔེ་ ཐུས་ ཆོག་ བ
migfbef qaeqvohga 可取(值
得学习)。

མིག(དམིག)དཔེ་ འཇུགས
(བལྟགས) migfbef zuh 树
立榜样,树立样板。

✓མིག(དམིག)ཐུགས migfbah 眼
皮,眼睑。

མིག(དམིག)ཐུགས་ གླང་ མ
migfbah gangvmah 上眼皮。

མིག(དམིག)ཐུགས་ འོག་ མ
migfbah wovmah 下眼皮。

✓མིག(དམིག)ཐུ migfbuf 眉毛。

✓མིག(དམིག)ཐུ་ འཇི migfbuf
chiv(zhiv) 画眉毛,描眉。

མིག(དམིག) མྱིན migfzhinf 角膜, 眼翳。

མིག(དམིག) བོར migfpooft 打眼儿时垫在下面的铁圈。「盲。

མིག(དམིག) མྱིད mih qih 得雪

མིག(དམིག) འཕར mih pirf 眼跳。

མིག(དམིག) འབྱུང minfchuef
<名>魔术, 幻术, 把戏(杂技)。

✓མིག(དམིག) འབྱུང་ལྟོན
(བཟོན) minfchuef daenf
<动>表演魔术, 变魔术, 变戏法。

མིག་འབྱེད(དམིག་མྱེ) mih qef
<自主>>打开眼睛, [眼]复明(挑拨白内障后复明)。

✓མིག(དམིག) འབྱུང་ mingfzhaeh
眼球, 眼珠, 眸子。

མིག(དམིག) འབྱུང་གྱི་མྱི mingf-
zhaeh gyifmuf 结膜。「沙眼。

མིག(དམིག) འབྱུང་ mingfzhumf

མིག(དམིག) མངས mingfmah
棋(总名)。

མིག(དམིག) མངས་ཀྱི་ mingf-
mah gyaw 下棋。

མིག(དམིག) མངས་ཀྱི་ རྩལ
mingfmah gyagvzaef 棋谱(棋
艺)。

མིག(དམིག) མངས་ཤེུ mingf-
mah diuv 棋子儿。

མིག(དམིག) མངས་ རྩལ mingf-
mah dov (同上)。

མིག(དམིག) མངས་ རྩལ mingf-
mahzeft 下棋。

✓མིག་དམར miiymaaf ①火[星]。

②“米玛”(人名)。③星期二。

མིག(དམིག) ལྷན migfmaenf
眼药。

མིག(དམིག) བཟུམས་ཀྱི་ migf-
zumh gyaw <自主>挤眼, 眨眼
(使眼色)。

མིག(དམིག) མྱི mih caf ①眼痛。
②眼红, 眼热。

མིག(དམིག) མྱི་ལ miiifcahga
眨目眼儿(眼睛有病, 总眨眼的
人的外号)。

མིག(དམིག) མྱི་མྱི་མྱི mih
cagfcah qew 不住的眨眼(因有
眼病)。

མིག(དམིག) མྱི migfcaeh 火
眼, 眼炎。

མིག(དམིག) འཕྱུང་འཕྱུང་ མྱི mih
cumfcumf qew 眨眼。

མིག(དམིག) འཕྱུང་ འཕྱུངས
(བཟུགས) mingfzuh zuh
指出抵押品(旧社会借钱时债主

要借债人指定一些值钱的东西作抵押，待到期还不清债时以其抵偿)。

མིག་ འཇུམ་(དམིག་ བཇུམས་)

mih zumh 闭眼。

མིག་(དམིག་)ཞག་ འཁོར་ migf-

xah koof 含泪。

མིག་ (དམིག་) ཞར་ གོག་ mih

xarvogh 瞎子。

མིག་(དམིག་)ཞར་ བ་ mih xaav-

raf (同上)。「梢，眼角。

མིག་(དམིག་) ཟུར་ migfsuuf 眼

མིག་(དམིག་) ཟུར་ ལྷ་ migfsuuf

daf 斜视，递秋波，送秋波。

མིག་(དམིག་)གཟི་ཚག་ mih siv-

loof 斜眼，斗眼儿，斗鸡眼。

མིག་(དམིག་)གཟིར་ཁྱག་ migf-

seef gyaw 吃醋，忌妒(指男女之间)。

མིག་(དམིག་)ཡ་ གཅིག་ mih-

yacvjih 一只眼睛。

མིག་(དམིག་)ཡར་ migfyaaf 也作

མིག་ར་ 眼罩(用黑牛毛或马尾织的避日光或雪光的罩子，也有用丝线织成的)。

མིག་(དམིག་)ཕུལ་ཁྱག་ migfyuef

gyaw 张望，瞪目。

མིག་ (དམིག་) རིམས་ ཐོར་ བ་

migfrimh toofbaf 沙眼。

✓མིག་(དམིག་)རིལ་ migfriif 眼

珠，眼球。

མིག་(དམིག་)ལ་གྱི་ ཚང་ ཡན་ བ་

mihlac zhiflongf yoevba 睁眼瞎，青睁眼(骂人语)。

མིག་(དམིག་)ལ་ འགྲོ་ mihlac

zhov 顺眼。

✓མིག་(དམིག་)ལ་ མཛེས་ བོ་ mihlac

zeevbof 好看，美丽，漂亮。

མིག་(དམིག་) ལ་ གཟན་ བོ་ བྱེད་

mihlac saenvbof qew①费眼，伤眼。②扎眼，显眼。③贫气(引申义，如买了糖块，小孩一会儿拿一块，总不断去拿，让人看着很贫气)。「线。

✓མིག་(དམིག་)ལམ་ migflacmf 视

✓མིག་(དམིག་) ཚོག་ ལྷ་ migfloh

daf 瞪眼，怒目而视，反目。

མིག་(དམིག་) ཚོང་ mih longv 眼

瞎，失明。

མིག་(དམིག་)ཚོང་ བ་ mih longv-

ngaf 瞎子，盲人。

✓མིག་ (དམིག་) ཕྱགས་ migfxuh

眼力，目力，视力。「上)。

མིག་(དམིག་) ཤེད་ migfxeh (同

མིག་(དམིག་) ཤེད་ ཤོར་ migfxeh

xoof 眼花，眼力衰退，视力减弱

(老年人)。

「镜儿。」

མིག་(དམིག་) མེད་ migfxeef 眼

མིག་(དམིག་) མེད་ཀྱག་ migfxeef
gyaw 戴眼镜。མིག་མེད་ནག་ཐོ་(དམིག་) migf-
xeef navgof 墨镜。མིག་(དམིག་) མེད་ཐོ་ mih seef-
bof 黄眼珠, 眼黄(如黄胆病)。མིག་(དམིག་) མིག་ མིག་ mih
shigfriif 眼睁睁, 眼珠滴溜
溜转。མིག་(དམིག་) མིག་ མིག་ ལྟ་ mih
shigfriif daf 端详。

✓མིང་ mingv 名字; 名称; 词。

མིང་འཕྲེང་ mingv kyeef 假借
…名义, 名义[上], 以…名义。མིང་གི་ནང་ཐོ་ mingvgi ngovwof
词性。 「词类。」

མིང་གི་དཔྱེ་བ་ mingvgi yefwaf

མིང་གི་ཆོག་མཁན་པ་ mingvgi cogf-
baf 词汇, 词组, 词类。✓མིང་གྲགས་ ①mingvzhah <名>
名声。②mingv chaw<动>成名。མིང་གྲོགས་ mingvzhoh ①同名人名。
②词尾, 词的附加成分。✓མིང་སྒྱུར་ mingv gyurv 化名,
更名, 改名。✓མིང་ངན་ mingvngaenf 卑称; 绰
号, 外号; 臭名, 骂名。མིང་ངན་ཡངས་གྲགས་ mingv-
ngaenf yongvzhah 臭名昭彰,
臭名远扬。✓མིང་ཆེ་བ་ mingv qae 较有名
的, 名声较大的。 「名。」

✓མིང་བརྟེ་ mingv jev 改名儿, 更

མིང་བརྟེ་ཀྱག་ mingvjeh gyaw
(同上)。མིང་ཅག་མ་འགོད་ (བགོད་)
mingvdah goeh 签名, 签字,
签订。 「名儿。」

མིང་སྟོང་པ་ mingvdongfbaf 空

✓མིང་ཐོ་ mingvtof 名单儿, 名册。

མིང་ཐོ་འགོད་ (བགོད་) mingv-
tof goeh 报名, 登记。✓མིང་ཐོ་ཀྱག་ mingvtof gyaw
登记。✓མིང་ཐོ་སྤུང་ mingvtof subh
除名。 「上。」

མིང་ཐོག་ mingvto 名义, 名义

མིང་ཐོག་སྤྲོ་ཐོག་ mingvto
lafpoh 名义工资。མིང་དོན་གཉིས་མཐུན་ mingv-
doenf nyiftuenf 名副其实。

མིང་དོན་མཚན་པ་ mingv-
doenf cunghbac 名副其实。

མིང་འདོགས་ ① mingvdoh <名>

绰号，外号，浑名。② (བཏུཌ)

mingv dah<动>命名，起名字。

མིང་འདོགས་ཐུག་ mingvdoh
gyaw <动>起绰号，起外号。

མིང་བྱང་ mingvjangf 招牌；标
题；牌位。 「点名。」

མིང་འབོད་ mingv boew 叫名，

མིང་སྒྲུབ་ཉུང་ས་ mingv jorv-
dangh 构词法。

✱ མིང་མེད་ རྗེ་ རྗེ་ mingvmih
doovjef 无名氏。

✓ མིང་ཙམ་ mingvzac <名> 挂名，
虚有其名。

✓ མིང་ཚབ་ mingvcacbh ①代名
词。②别名，代号。

✓ མིང་ཚིག་ mingvcih 名词；字句。

མིང་ཚིག་ས་ mingvcoh 复合词汇。

✓ མིང་མཛོད་ mingvzoeht 词典，词
汇，字典。

✓ མིང་གཞན་ mingv xaenv 别名。

✓ མིང་གཞི་ mingvxif ①基字。
②词根。

✓ མིང་གཞི་སྒྲུབ་ ཐུ་ mingvxif

sumfjuv 三十基字(藏文三十个
辅音字母)。

མིང་ཡོད་དོན་མེད་ mingvyoeht
toenvmeh 有名无实。

✓ མིང་རིམ་ mingvrimh 名次。

མིང་བཤེར་གཏོང་ mingvxeeft
dangf (dongf) 点名，清查人数。

མིང་སྒྲིང་ mingvsingf 兄妹。

✓ མིང་ miw 吞，咽。

མིང་ཁྱུང་གཏོང་ migvkyuuf
dangf (dongf) 咽下，吞下，囫圇
咽下。

མིང་ཁྱུང་ཤོར་ migvkyuuf xooft
<不自主>吞下去[了]。

མིང་ནད་ཚན་ཁག་ migvnaeht
caenfkah 喉科。

✓ མིང་པ་ migvbacft 食道，嗓子，喉
咙，咽喉。

མིང་པ་འགག་ migvbacft gaw 嗓
子卡住，噎住；嗓子哑(不能
发音)。

མིང་པ་འཁུས་ migvbacft queht
哽咽，噎住，腻住(形容吃的太好
把喉咙堵了)。

མིང་པ་འཇིར་ migvbacft zeev
嗓子哑(能发音，但沙哑)。

མིང་པའི་སྒྲུབ་ ཐུ་ migvbaeft lof-
yuf 喉头。

- མིང་པར་གཏོང་ migvbaaf dangf
(dongf) <自主>咽,吞。
- ✓མིན་ maenv (minv) 不, 不是。
- མིན་འབྲུ་ maenvzho 可能是, 不
会是吧(可能性较大)。「是啊。」
- མིན་ད་ maenvdah 不是的啊, 不
- མིན་པ་ maenvba 不是, 除了…。
- མིན་པ་འདྲ་ maenvba zhav 似
乎不是, 可能不是, 不像是。
- མིའི་ཉུན་ཚུན་ miiv guenfjoeh
人格。
- མིའི་བབས་ཀྱིས་ miiv tacbhgi
人工(人为的)。
- མིའི་ཐེངས་ཁྱེད་ miiv tengf-
zhangh 人次。「人权。」
- ✓མིའི་དབང་ཆ་ miiv wangfqaf
- ✓མིའི་རིགས་ miiv riw 人类。
- ✓མིའི་རིགས་ཐུན་ miiv rigvgyueh
人种。「人情。」
- མིའི་གཤིས་ལྷགས་ miiv xifluh
- མིའི་ཆུང་ miivqungf 见 མི་ཆུང་
(711页)。
- མིས་ཆེད་ཏུ་བཟོས་པ་ miw
qehdu soewba 人为的。
- ✓མིས་བཟོས་ miivsoeh 人工(人为
的), 人造。

- ✓མིས་བཟོས་ཀྱི་བ་ miivsoeh goof
(gofwaf) 人造革。
- ✓མིས་བཟོས་འཁོར་སྐར་ miiv-
soeh kofgarf 人造卫星。
- མིས་བཟོས་འབྲིག་ miivsoeh
gyigw 人造橡胶。
- ✓མིས་བཟོས་ཆར་འབྲེགས་ miiv-
soeh qanfbebh 人工降雨。
- ✓མིས་བཟོས་བལ་ miivsoeh paev
人造毛。
- ✓མིས་བཟོས་གཙང་པོ་ miivsoeh
zangfbof(zangfgof) 运河。
- མིས་བཟོས་ཆེ་མུ་ miivsoeh cif-
nacf 人造纤维。
- མིས་བཟོས་རྒྱུ་བྱ་ miivsoeh
zingvbuf 人工湖。
- མིས་བཟོས་སི་ཤན་ miivsoeh
sifxaenf 人造丝。
- མིས་བཟོས་བྱིང་རས་ miivsoeh
singfraeh 人造棉(布)。
- མུ་ཁ་ muvkacf 田坎, 田边。
- མུ་གེ་ muvgif ①灾荒, 饥荒, 荒
年。②贪婪。
- མུ་གེ་ཚུལ་ muvgif gyobh 救灾
(救以衣服粮食等)。
- མུ་གེ་ཐེངས་ muvgif teh ①遭
灾, 闹饥荒。②饿死, 饥荒而死。

མ་གྱེ་ཁྱུན muvgif qungv 闹饥
 荒,出现灾荒。
 མ་གྱེ་ཆ་པོ muvgif cafbof 太
 贪婪,太馋。
 √ མ་ཉིག muvdih 珍珠,珠子。
 མ་ཉིག་དར་ལ་བརྒྱས་བ muv-
 dih taayla gyuewbac 成串的
 珍珠。
 མི་ཉིག་ཆེ་མ་བུ muvdih cemf-
 buf 珍珠形的行线法(缝衣)。
 མ་རྟེགས་བ muvdighbac 外道,
 异教徒,黑教徒。
 √ མ་མཐའ muvtacf 尽头,边缘。
 མ་མཐའ་གཉིས muvtacf nyiif
 两边(两个边)。
 མ་མཐའ་མེད་བ muvtacf maev-
 ba 无边无际。
 མ་མཐུད muv tueh <动> 继续。
 མ་མཐུད་ནས muv tuehnae
 <副>继续。 「着」。
 མ་འབྲེལ munvzheef 连环,连
 མ་འབྲེལ་ཆ་གྲངས munvzheef
 qafzhangh 连分数(数学)。
 * མ་མེད muvmeh 无边无际。
 མ་རྟེན muvzueh 假珠子。
 མ་ཟི muvsif 硫黄,火柴,洋火。

མ་ཟི་སེར་པོ muvsif seefbof
 <药>硫黄。
 མ་ཟིའི་མཆོ་མ་ཁྱུན muvsiif
 gacmvqungf 火柴盒儿。
 མ་ལ་ཁྱིན muvlacf qingv 绒布。
 མག་ཁྱེན mugvgyoenf <名>灾荒。
 མག་ཁྱེབ mugvgyobh <名>救灾,
 救荒。 「蛀」。
 མག་བ་རྒྱག mugvbac gyaw 虫
 མག་མ mugvmacf 蛀虫。
 མག་ཟོས mugvsoeh 蚕食。
 √ མུན muenv 暗。
 མུན་ཁང muenvkangf 暗室。
 √ མུན་ནག muenvnah 黑暗,阴暗。
 མུན་ནག་ཁྱུག་ཁྱེག muenvnah
 kufgyoh 阴暗角落。
 མུན་ནག་ཐར་ཕུར་རྒྱག muenv-
 nah baccvyuef (baccvyuuf)
 gyaw 瞎摸。
 མུན་བ་སེལ muenvbacf seef
 <不自主>黑暗消除。
 √ མུན་བ་གསལ muenvbacf saef
 天亮,亮起来。
 √ མུའུ muuv <汉>亩。畝
 མུའུ་རེའི་ཐོག་ཆེད muuvreef

toenfcaeh 亩产量, 单位面积产量。
「斯林。」

ṣṣṣṣṣṣṣṣṣ muuvsiflin <汉> 穆

murv 嚼, 咀嚼, 细嚼(如嘴含糖块慢慢吃的动作)。「嚼。」

murvmuuf qew 咀

mugvsaeh gyaw

偷着吃, 吃东西不让别人看见。

mugvzoh(murvzoh)

拳头。

mugvzoh(murvzoh) gongv 握拳。

mugvzoh(murvzoh) xuv 捶, 拳击。

✓ mev 火。
「棍儿。」

miṣzhuh 火铲子, 拨火

miṣzhuh gyaw 翻火, 拨火。

mevgamf 火钳子, 火剪。

mevgamf gyaw 用火钳子夹, 用火剪夹。

mevgyoenf 火灾。

mevkaf sof 生火。

mev kacbfzef zacmhgi riṣwuf seh <谚> 针尖大的火星, 可以把

山烧掉, “星星之火, 可以燎原”。

✓ mevkyif “火狗”, 丙戌[年]。

mevkyemf 小火铲。

mevkyemf gyaw 铲, 用火铲铲。

✓ mevkoof 火车。

mevkoof koofzhomh 车厢。

mevkoofgi gov 火车头。

mevkoof bacbvuh 火车站。

mev kyueh 火燎, 燎着[了]。

✓ mevgof 美国。

mevgoeef goov-mof 美元, 美金。 [年]。

✓ mevlanf “火牛”, 丁丑

✓ mevlingf 美洲。

mevlingf qangvmaf 北美洲。

menvgoh chaofroh 抗美援朝。

mev gyaw ①拔罐子(治病方法)。 ②放火, 点火焚烧。

mevgyoh 大炮。

- མེ་རྒྱུགས་རྒྱག mevgyoh gyaw 开
炮, 放炮。
- ✓མེ་རྒྱགས mevjah 火镰(打火用)。
- ✓མེ་ལྗེ mevjef 火舌, 火焰, 火苗。
- མེ་ལྗེ་འཁོར་མ mevjef koflof
癣, 钱癣, 疥癣, 顽癣。「烈火。」
- ✓མེ་ལྗེ་བྲག་པོ mevjef chavgof
- ✓མེ་ལྗེ་འབར mevjef baav <不自
主>吐火舌, 火着[了], 火燃
[了]。
- མེ་ལྗེ་ལྗེ་མ་ལྗེ་མ mevjef lhemf-
lemf 火光熊熊。
- མེ་ཐུང་ཐོག་ནས་གསོད
(བསད) mey qungftohnae
saeh <谚>火在小的时候扑灭。
- མེ་རྩེ་ལ(བརྩེ་ལ) mey nyaef 封
- ✓མེ་རྩྭ mevdoh 花儿。 L火。
- མེ་རྩྭ་ཡང་རྒྱ་རིན mevdoh
zhangfdafrinf 张大入花(即非
洲菊)。
- མེ་རྩྭ་ཁོག་མ mevdoh koof-
maf 花盆儿。
- ✓མེ་རྩྭ་གངས་ལྗ mevdoh
kangvlaf 雪莲花。
- མེ་རྩྭ་ཆར་བ mevdoh qaafbaf
<名>“花雨”(雨雪交加, 一般认

- 为吉祥, 故得名)。
- མེ་རྩྭ་མཉམ་བཞུག mevdoh
nyamfxaeh 百花齐放。
- མེ་རྩྭ་ཐག་འཇུག mevdoh
tacgfkyueh 牵牛花, 喇叭花, 开
花之蔓草。
- མེ་རྩྭ་འདབ་མ mevdoh
dacmvmaf 花瓣。
- མེ་རྩྭ་ལྗེ་ར mevdoh dumv-
racf 花园。
- ✓མེ་རྩྭ་འཕྱར(འཕྱར)བ mey-
doh changvngaf 花环, 花圈。
- མེ་རྩྭ་བུ་བ mevdoh pumv-
bacf 花瓶。「鸡冠花。」
- མེ་རྩྭ་བྱ་བྱ mevdoh qavsef
- མེ་རྩྭ་འབུལ mevdoh puef
(buev) <谦>献花。
- ✓མེ་རྩྭ་ཡལ mevdoh yaev <不自
主>花凋谢, 枯萎, 蔫。
- མེ་རྩྭ་གསར་བ mevdoh saaf-
baf 鲜花; 新花。
- མེ་རྩྭ་སོས་བ mevdoh soef-
baf 鲜花。「火。」
- ✓མེ་གཏོར mev dangf(dongf) 生
- ✓མེ་རྩྭ mevdaf “火马”, 丙午[年]。
- ✓མེ་ལྗ mevdah ①火花, 火星(极
小的火)。②“火虎”, 丙寅[年]。

མི་བྱུང་བྱ་ཆ mevtubh gyubv-
qacf 耐火材料。 「耐火砖。

མི་བྱུང་མོ་ཕག mevtubh sofpah

མི་དྲུག mevdongf 火坑。

མི་མདག menvdah 余烬，火烬
(热炉灰)。

✓མི་མདའ menvdaf 枪。

མི་མདའ་ཁ་ཤོར menvdaf kaf
xooŋ <不自主> 枪走火[了]。

✓མི་མདའ་བྱག menvdaf gyaw 开
枪。

མི་མདའ་ཕྱོད་ཐག་བྱག menv-
daf dongfbah gyaw 放空枪。

མི་མདའ་ཐུང་མདའ menvdaf
tungfdacf 手枪，短枪。

མི་མདའ་ཐེབས menvdaf teh
<不自主> 枪打[了]，被枪打着。

མི་མདའ་ཁྱེར menvdaf dirv 持
枪瞄准。

མི་མདའ་ཐག་ཐག menvdaf
bagvbah 机关枪。

མི་མདའ་ཆ་ཕྱོད menvdaf cafbof
枪打得准，枪法好。

མི་མདའ་ལོན་ཐུའུ lenvzhuuf 驳壳枪，连珠枪。

མི་མདའི་སྐམ་བྱ menvdaef

gamfbaf 枪扳机。

མི་མདའི་ཁ menvdaef kaf 枪口。

མི་མདའི་མོ་བྱར menvdaef poŋ-
zhangf 枪膛。

མི་མདའི་རུ menvdaef ruv 枪架，
枪插子(架枪用)。

མི་མདའི་ར་ཚོ menvdaef ravjof
枪脚架(支鸟枪前头的架子)。

མི་མདེལ menvdeef 燃烧弹。

✓མི་རྩ mevdof 火石，打火石。

མི་བྱར mev baaf <自主> 点火。

མི་ཐུའུ mevzheef “火猴”，丙申
[年]。 「[年]。

✓མི་ཕག mevpah “火猪”，丁亥

མི་ཐུང mevpungf 篝火，火堆。

མི་ཐོར mevpooŋ 火盆，火钵，火
罐儿。 「罐儿。

མི་ཐོར་བྱག mevpooŋ gyaw 拔火

✓མི་བྱ mevjaf “火鸡”，丁酉[年]。

✓མི་བྱི mevjij “火鼠”，丙子[年]。

མི་འབར mev baav 火着[了]，
燃[了]。

✓མི་འབྱུག menvzhuh “火龙”，丙
辰[年]。 「[年]。

མི་ཐུའུ mevzhuef “火蛇”，丁巳

- མི་བཅག mevzah 火星, 火花儿。
 མི་ཆག mevcah (同上)。
 མི་ཇམ mevzaeh 炸药, 火药。
 མི་ཇམ་ཐུར mevzaeh baaf 爆破。
 མི་ཇམ་མི་རྟག mevzaeh mev-
 doh 焰火。
 ✓མི་འོད mevoeh 火光。
 མི་ཡོན mevyoeh “火兔”, 丁卯
 ✓མི་རི mivrif 火山。 [〔年〕]。
 ✓མི་ཐབས mivlacbh 火焰。
 མི་ལུག mivluh “火羊”, 丁未〔年〕。
 མི་ལེ meylef <英, 量>里。
 ✓མི་ལྟར meylongf 镜子, 铜镜。
 ✓མི་ཤིང mivxingf 柴火。
 མི་ཤིང་རྒྱག mivxingf gyaw
 添柴。
 ✓མི་ཤུགས mivxuh 火力。
 མི་ཤུགས་འབྱར་མདའ་ mivxuh
 punfdacf 火箭。
 མི་ཤུགས་འབྱར་མདའ་ mivxuh
 banvdeef 火箭筒。
 ✓མི་ཤེལ mevxeef 火镜, 放大镜,
 聚光镜。 「失火。」
 ✓མི་ཤོར mev xoof <不自主>着火,

- མི་སིན mevsinf <英> 推子(理发
 用)。
 མི་ཐེག(ཁྲག)གཏོར mevzhah
 dangf(dongf) <自主> 烧, 烤,
 放火。
 མི་ཐེག(ཁྲག)ཐེབས mevzhah
 teh <不自主>着火, 烧。
 མི་གསོད(བསད) mev saeh <自
 主>灭火, 熄火, 救火。
 ✓མི་གསོད་འཁོར་ལྔ mevsoeh
 koflof 消防车, 救火车。
 མི་གསོད་འཁོར་འཁོར mev-
 soeh chuefkoof 灭火器。
 མི་གསོད་འཁོར་ཆས mevsoeh
 chuefqaeh (同上)。
 མི་གསོད་རུ་ཁག mevsoeh ruv-
 kah 消防队。
 ✓མི་གསོད་མི་རྩ mevsoeh moy-
 zhaf 消防车。
 མི་ཐོ(ཁྲོ) mev zhof 烤火。
 ✓མི་ལྷ mevlaf 火神, 火神爷。
 མི་དྲ maew(mew) 无, 没有。
 མི་ད་ཐབས་མི་ད་བ maevtacbh
 maevba 不可缺少。
 མི་ད་རུ་མི་རྩ་བ maewdu miv-
 runghngac 必要的。
 ✓མི་ད་རུས mevdueh 不在场之时,

没有时。

མེད་པ་ཆགས་ maewba qah 消

灭,毁灭,消失。

མེད་པ་བྱེད་ maewba qew <不
自主>没[了],葬送[前途]。

མེད་པ་བཟོ་ maewba sov <自主>
弄没,消灭,糟踏;克服。

✓མེས་ཀྱི་ mevgyaef 祖国。

✓མེས་ཀྱི་ mevgyueh 祖传。

✓མེས་པོ་ meybof 祖先,祖宗,先世。

✓མེས་རབས་ mevracbh 祖辈,先辈。

✓མོ་ mov ①母的,雌,阴。②她(蔑
称)。③[卜]卦,[算]卦。

མོ་དཀར་ movgaaf 女人用的茶
碗(小的)。

✓མོ་ཁྱི་ muvkiyf 母狗,雌狗(总名)。

✓མོ་ཁྱེད་ movloh 阴电。

མོ་ཁྱེད་ཅན་གྱི་ ཉེན་ ཅི་ movloh
jaenfgi denzfif 负电子。

མོ་ཁྱེད་ mov gyaw 打卦,抽签。

མོ་ཁྱེད་ movgoof 皮帽子上的金
花(贵族头饰)。

✓མོ་ཆས་ movqaeh 女装。

✓མོ་ཏ་ movzhaf <英>汽车,卡车。

✓མོ་ཏ་ གཏོན་ movzhaf dangf

(dongf) 开汽车。

✓མོ་ ཏ་ movdaf 母马。

✓མོ་ ཏགས་ movdah 女性生殖器。

མོ་ ཏོང་ movdoof 藏族女子的裤
子,女下装,女内裙。

མོ་ ཏྲེད་ movzheef 母骡, 骡骡。

མོ་ འདྲེབས་(བདབ་) mov dacbh
卜卦,占卦,占卜。

✓མོ་ ཏྲ་ movnaeh 妇女病,妇科病。

མོ་ པ་ movbaf 巫师,占卦的,卦师。

✓མོ་ པག་ movpah 母猪(总名,包括
大的小的)。

✓མོ་ ཐུ་ movquh 女藏袍。

མོ་ མ་ movmaf 女巫。

མོ་ མག་ movmoh 见 མག་ མག་
(731页)。

མོ་ ཅེ་ moovzef <量>角,毛。

མོ་ ཅིག་ muvcih 卜辞。

མོ་ མཆན་ movcaenf 女性生殖器。

མོ་ ཁིམ་ muvximf 母猫,雌猫。

མོ་ ཡན་ movnyaenf(movyaenf) 房
客,住房的人,租房住的人。

མོ་ ཡན་ ཐེད་ movnyaenf(mov-
yaenf) qew 作房客,租房子住。

✓མོ་ ཡིག་ movyih ①<名>阴性字母

(即藏文三十字母的 ག་ཅ་ད་བ་

ཅ་ཁ་ག་ཟ་འ་ཡ་ག་ས) ②

〈名〉卜卦的书。 「金」。

མ་ཡོན movyoenf 卦金(卜卦酬

མ་ར movraf 她(蔑称)。

✓མ་རྩྭ movrangf 他(用于熟悉
的人)。

✓མ་རྩྭ་ས muvrih 雌性, 雌体。

མ་རྩྭ་བ mov rangnga 也作

མ་རྩྭ་བ 独身女人, 老处女。

མོག mogw 〈英〉茶盅, 缸子。

མོག་ཁྱ moovzhuf 蒸笼。

✓མོག་མོག movmoh 也作 མོ་མོག
〈汉〉馒头, 包子, 馍馍。

མོག་ཟངས moovsangh 铜蒸笼。

མོག་རྩ moovrof 〈汉〉木耳。

མོག་རྩ་དཀར་པོ moovrof gaaf-
bof 银耳, 白木耳。

མོག་རྩ་མེར་པོ moovrof seefbof
〈药〉黄木耳。

མོང་གོལ mongvgoeff 〈汉〉蒙古。

མོན moenv 门域(地名, 喜马拉雅
山麓)。

མོན་དྲོ moenvdof 闷(计衡单位,
约等于60斤, 为一只羊毛捆的

重量)。

「域人」。

མོན་པ moenvbaf 门巴族人(门

མོའི་རྩ་བཞིན moev racngv-
xinf 阴性。 「仔细商量」。

མོལ་ཞིབ་བྱེད moevxibh qew

✓མོས moew 愿意, 赞成, 同意, 合意;
景慕, 敬重; 高兴; 渴望, 要求。

མོས་གྱུས་བྱེད muevgueh qew
崇拜。 「意, 赞成」。

✓མོས་མཐུན muevtuenf 〈名〉同

མོས་པོ་བྱེད moevbof qew 佩
服, 同意。 「念, 追悼」。

✓མུ་རན་ nyavngaenf 〈名〉悲痛, 悼

མུ་རན་འཁྲེར nyavngaenf kyeeef
〈动〉悼念, 带孝。

མུ་རན་བྱེད nyavngaenf qew
〈动〉悼念, 悲痛。

✓མུ་རན་ལུ nyavngaenf xuv 〈谦〉
悼念, 致哀, 哀悼, 追悼。

✓མུ་རན་ལུ་ཆིག nyavngaenf
xuvcih 悼词。

✓མུ་རན་ལུ་ཡིག nyavngaenf
xuvyih 悼词(文字)。

✓མུ་རན་ལས་འདས nyavngaenf-
lae daew 〈宗〉①解脱, 脱恼, 出

苦。 ②圆寂, 涅槃, 入灭, 死
(僧侣)。

མྱ་དན་པས་ nyavngaenf
sangh 解哀·消愁,解除困难,卸包袱。

མྱ་པམ་ཐང་ nyavngamh tangf
荒野,荒郊野外。 「(本页)。

མྱ་ nyangv <未> 见 མྱ་

མྱ་ཞིབ་ nyacngv xibh <名> 研究,考虑。 「(本页)。

✓མྱ་ང་ nyangw <过> 见 མྱ་

✓མྱ་ལྷ་ nyuvguf 幼苗,芽儿。

མྱ་ལྷ་མྱེ nyuvguf gyef 发芽儿,长芽儿。 「儿。

✓མྱ་ལྷ་མྱས་ nyuvguf gyaew 发芽

མྱ་ལྷ་ཐོན་ nyuvguf toenh 发芽儿,出芽儿。

✓མྱ་ལྷ་གཏོང་ nyuvguf dangf
(dongf) 发芽儿(刚出芽儿)。

✓མྱ་ཁྱེབ་ nyurvgyobh <名> 急救,抢救。

མྱ་ཁྱེབ་ཤེད་ nyurvgyobh qew
<动>急救,抢救。

✓མྱ་མཐོགས་ nyurvgyoh 快速。

མྱ་མཐོགས་ཀྱི་རྒྱལ་མྱ་ nyurv-
gyoh kongvpeef 突飞猛进。

མྱ་འབྱུང་ nyurvzhubh 速成。

✓མྱ་དུ་ nyurvdu 迅速,马上。

མྱ་ཚད་ nyurvcaeh 速度。

མྱ་ལམ་ nyurvlacmf 捷经。

མྱ་ nyuev 也作 མྱ་ 侦察,考察,寻觅,寻求,巡行,流浪。

མྱ་མ་ nyuevmacf 也作 མྱ་མ་ 特务,耳目,侦探,哨兵,探子。

མྱ་མ་ འཇུགས་ (བཟུགས་) nyuevmacf zuh 设监视,安耳

མྱ་ཞིབ་ nyuev xibh 也作 མྱ་
ཞིབ་ <名> 侦察,侦探。 「目。

མྱ་ཞིབ་པ་ nyuev xihbac <名>
眼线,侦察员。 「侦察兵。

མྱ་ཞིབ་དམག་ nyuev xibh mah

མྱ་ཞིབ་ཤེད་ nyuev xibh qew
<动>侦察。

✓མྱ་ (མྱ་ངས་) nyangw [མྱ་
མྱ་ངས་ མྱ་ངས་] 受,遭受,领受,
享受;经历,过。

མྱ་གོམས་ nyongvgomh <名>
经验,考验。 「悉。

✓མྱ་ཆ་ nyongvqaf <名> 经验,熟

✓མྱ་ཚོར་ nyongvcoof <名> 体会,
感受,体验,启发。 「(本页)。

✓མྱ་ངས་ nyongw <命> 见 མྱ་

✓དམག་ mah 军,仗,战争,兵。

✓ཉམས་ལྷོད་ ཉམས་ལྷོད་

- དམག་དབྱུས macgfgyueh 普通
兵士，战士。
- དམག་བཀའ maafgaf 军令。
- དམག་བཀའ་ཁྲིམ་ཐྱོད maccf-
guuf kyimfgyongh 拥军优属，
拥军优抗。 「爱民。」
- དམག་བཀའ་དམངས་གཅེས
maccfguuf mangfjeh 拥军
- དམག་ཀླང maafgangh 兵差地
(原西藏地方政府的一种田地，
谁种这种地就出一个兵，而且要
供给这个士兵的衣食费用)。
- དམག་སྤུ maccfguef 兵役。
- དམག་སྤུ་ཐུག maccfguef
gyaw 服兵役。
- དམག་ཐོད་ཐེད magfgyoeh qew
进军，行军。
- དམག་ཁུལ་ཁང maccfkuef
kangf 军区(机关)。
- ✓དམག་ཁྲི macgfkyif 警犬，军犬。
- དམག་ཁྲུ magfchaef 兵役，
兵差。
- ✓དམག་ཁྲིམས macgfchimh 军法，
军纪。
- དམག་མཁོ maafkof 军用，军需。
- ✓དམག་འཁྲི mah chih 带兵，
领兵。

- དམག་འཁྲུག macgfchuh <名>
战争，战乱，打仗。
- དམག་འཁྲུག་གི་མེ་ཁྲེ macgf-
chuhgi mevjef 战火。
- དམག་འཁྲུག་ཐུག macgfchuh
gyaw <动>战争，打仗。
- དམག་འཁྲུག་ཉེས་ཅན macgf-
chuh nyeevjaenf 战犯。
- དམག་འཁྲུག་ལང macgfchuh
langv <不自主>战争爆发，开战。
- དམག་འཁྲུག་སློང macgfchuh
longf <自主>发动战争。
- དམག་འཁྲུག་སློང་མཁན
macgfchuh langfngaenf 战争
贩子。 「lacmf 军纪。」
- དམག་གི་སྤྱི་ལམ mahgi zhigv-
དམག་གི་དབང་དར mahgibaf-
ngarf 士气。 「baf 军医。」
- དམག་གི་སྒྲན་པ mahgi maenf-
✓དམག་གོས maafgoeh 军装。
- དམག་གྲུབས macgfzhacbh 战
备，军备。
- ✓དམག་ཁྲི macgfzhif 军刀。
- དམག་གྲུ macgfzhuf 军舰，战舰。
- དམག་གྲུའི་ཏུ་ཁག macgfzhuef
ruvkah 舰队。

- དམག་ཤྲོན་ magfzhoenf 军费。
- ✓དམག་ཐུ macgfluf 战歌。「作战。
- ✓དམག་ཐུག mah gyaw 打仗，
དམག་ཐུག་ཐེངས་གཅིག mah
gyavtengh jih 一个回合，一个
战役。
- དམག་ཐུགས་ magfgyah 军粮，
军饷，给养。
- དམག་ཐུགས་ཐོད་(ཐོད) magf-
gyah zhaeh 发饷，关饷。
- དམག་ཐུལ་རིང་ལུགས་ magf-
gyaef ringvluh 军国主义。
- དམག་ཤར་ maafgaaf 营房，军营，
兵营，扎营地。
- ✓དམག་རྩ་ maafngaf 战鼓。
- ✓དམག་ཆས་ magfqaeh 军装，军服。
- དམག་ཆས་ཐུས་ magfqaeh baeh
(zhaeh) 穿军装。
- ✓དམག་ཆེན་ magfqenf 大战。
- དམག་རྒྱས་ macgfjueh 战略，军
队的策略。
- ✓དམག་རྩ་ magfdaf 军马，战马。
- དམག་རྩགས་ magfdah 军徽。
- དམག་ ལྷོང་ རྩ་ བྱི magfdongf
dacfchif 千军万马。
- དམག་ ཐག་ གཅིད་ (བཅད)

magftah jaeh 停战，决战。

- དམག་ཐག་ཆོད་ magftah qoeh
结束战争。「战。
- དམག་ཐུག mah tuh <不自主>交
- དམག་ཐོབ་ mah tacbh 打胜，战胜。
- དམག་ འཐབ་ ཏུག་ ཐོ macgf
tacbh chagvbof 鏖战。
- དམག་ འཐབ་ ཐུད་ macgftacbh
qew 战斗。
- དམག་ འཐབ་ ཐུས་ ཐེས་ macgf-
tacbh qaevjeh 战绩。
- ✓དམག་ རྩ་ magfdaaf 军旗，战旗。
- ✓དམག་ རྩ་ macgfdungf 军号，
号角。
- ✓དམག་ རྩ་ གཏོང་ macgfdungf
dangf(dongf) 吹军号，吹号角。
- དམག་ རྩ་ magfdoenf 军事。
- དམག་ རྩ་ ལས་ བྱངས་ magf-
doenf laevkungh 军事机关。
- དམག་ རྩ་ macgfzhungf 原西藏
地方政府藏军司令部 秘书。
- དམག་ ཐུད་ mah duew 征兵。
- དམག་ བཅ་ གཏོང་ magfdaf
dangf (dongf) 宣战。
- དམག་ རྩ་ ལུགས་ ཐོ mah nangv
xuuvlof 军龄。

དམག་ རྩོན་ རྒྱལ་ magfnoenf
gyaw 增兵。

དམག་དབང macgfbungh 军队，
部队，队伍。

དམག་དབང་གཏོང macgf-
bungh dangf(dongf) 出兵。

དམག་དབང་ལྷན་འཛུགས
macgfbungh lhaenfzomh <名>
会师。 「将领。

✓དམག་དཔོན magfboenf 军官，

✓དམག་ཕྱི macgfjiif 统帅，主帅，
总司令。

དམག་ཕྱི་ཁང macgfjiif kangf
司令部，原西藏地方政府藏军司
令部。 「帅。

དམག་ཕྱི་བྱེད macgfjiif qew 挂

དམག་ཕྱི་ལས་བྱུངས macgfjiif
laevkungh 原西藏 地方政 府藏
军司令部。

✓དམག་སྤྱོད magfjoeht 军用。

✓དམག་ཤུམ mah pamh 战败。

དམག་ཐགས magfpoh 军饷，给
养(钱)。

དམག་བྱུས macgfjueht 战略，军
队的策略。 「兵权。

✓དམག་དབང magfwangf 军权，

དམག་འབྲུ macngfzhuf 军粮。

དམག་སྤྱོད་བྱེད magfjongh qew
练兵，操练。 「兵，军人。

✓དམག་མི maccfmif 战士，兵，士

དམག་མི་གཏོང maccfmif dangf
(dongf) 出兵。

✓དམག་མི་བྱེད maccfmif duew 招
兵，征兵。 「军，当兵。

✓དམག་མི་བྱེད maccfmif qew 参

དམག་མི་དེ་ནང་མི maccfmiiif
nacngvmif 军属。

དམག་མི་དེ་ནང་ལ་ཚུད maccf-
miif nangvla cueh <不自主>
到军队里。

དམག་མི་དེ་བྱང་ཐུན maccfmiiif
changvbaenf 军队“站班”(接
受检阅的仪仗队)。

དམག་མི་དེ་ཡང་མི maccfmiiif
acmfqif 军医。

དམག་མི་འཛུལ maccfmief
zuev 入伍，参军。

✓དམག་དམངས magfmangh 军民。

✓དམག་རྩལ magfzaef 战术，军事
技术，武艺。

✓དམག་རྩལ་གྲང magfzaef tangf
练兵场。

དམག་རྩལ་སྤྱོད(སྤྱོད) magf-
zaef jangw 练操，军事训练。

- དམག་ཆུལ་སྒྱུར་བརྒྱུད་ magf-
zaef jongvdaaf <名>军事训练。
- དམག་ཐུགས་ macgfcuh 兵站。
- དམག་མཆོམས་བཞག་ mangf-
camh xaw 停战。
- ✓དམག་ཁྱུ་ magfxaf 军帽。
- དམག་ཟིང་ macgfsingf <名>兵
荒马乱。
- དམག་ཟིང་སྒྲོང་(བསྐྱར་) macgf-
singf langh 挑起战端。
- ✓དམག་གཟིགས་ macgfsih 阅兵。
- དམག་ཡོངས་ magfyongh 全军。
- ✓དམག་རྩ་ magfraf 战场。
- དམག་རིགས་ macgfrih 军种，
兵种。
- དམག་རུབ་རྒྱུག་ macgfruh gyaw
围攻。 「军。
- ✓དམག་རྒྱུ་ magfroh 援军，友
- དམག་ལ་ལྷགས་ mahla xuw
参军。
- དམག་ལན་སྒྲོག་ magflaenf loh
应战，反击，退敌。
- ✓དམག་ཤུགས་ macgfxuh 武力，
兵力。
- དམག་ཤེད་ཅན་ magfxeh jaenf
军阀。

- དམག་ཤོར་ mah xooŋ 战败，被
打败。
- དམག་ཤོར་རྒྱལ་ཁབ་ magfxooŋ
gyaevkacbh 战败国。
- ✓དམག་ས་ magfsaf 战场，阵地，战
地，前方。
- དམག་ས་ཉེ་བ་ magfsaf defwaf
主要战线。
- དམག་ཕྱི་ macgfsih 军政。
- ✓དམངས་ mangh 众，公众；平民。
- དམངས་ གཤིལ་ macngfgyiif
民间。 「草野。
- དམངས་ཁྱོད་ mangfchoeh 民间，
- དམངས་ཁྱོད་ ཁྱི་ རྩམ་ རིག་
mangfchoehgi zomfrih 民间
文学。
- དམངས་ཁྱོད་སྒྲུ་ཆུལ་ mangfch-
oeh gyuvzaef 民间文艺。
- དམངས་ཁྱོད་རིག་ཆུལ་ mangf-
choeh rigvzaef 民间文艺。
- དམངས་ འཁོར་ གཉེན་ བྲལ་
mangfkoenf nyenfzhaef 众叛
亲离。 「歌。
- ✓དམངས་ཐུ་ macngfluf 民谣，民
- ✓དམངས་འདོད་ mangfdoeh 民意。
- ✓དམངས་སྒྱུ་ mangfjoeh 民用。

དམངས་ རྒྱུ་ མཁའ་ འབྲུལ་

mangfjoeħ kacngfzhuef 民航,
民用航空。 「权。」

✓དམངས་དབང mangfwangf 民

✓དམངས་གཙོ mangfzof 民主。

དམངས་ གཙོ་ ཐལ་ ཆེ་ བ

mangfzof taef qefwa 极端民
主化, 极端民主。

དམངས་ གཙོ་འི་ འདེམ་ འཛོ

mangfzoef demvgof 民主选举。

དམངས་གཙོ་འི་མི་ལྷ་ mangfzoef

miynacf 民主人士。

དམངས་ བཅུ་གས macngfzuh

<名>民办。

✓དམངས་ཚོ་གས mangfcoh 民众。

✓དམངས་འཚོ mangfcof 民生。

དམངས་གཞས mangfxaeh 民歌,

民谣。

✓དམངས་བཟོ mangfsof 民工。

✓དམངས་ཡོངས mangh yongw

(mangfyongh) 全民。

དམངས་ཡོངས་ དམག་ མི་ བྱེད་

བ mangh yongw maccfmif

qewba <名>全民皆兵。

དམངས་ཁྲིད macngfsih 民政。

དམན maenf <不自主>欠缺, 缺乏;

下贱, 愚蠢, 低劣。

དམན་ཚུར་ བུ་མོ་ maenfqungf

povmof 女孩子, 少女(歌)。

དམན་ བ maenhba 脆弱, 差。

✓དམན་པོ་ maenfbof 低劣, 差,

弱, 脆弱。 「妇。」

དམན་གར maenfxaaf 少女, 少

✓དམའ maf 低, 矮。

དམའ་ཐབ macftacbh 平炉。

དམའ་མཐའ་ལ manftafla 起

码, 至少。

དམའ་གཞོན mafnoenf 低压

(物理)。

✓དམའ་པོ་ mafbof 低, 矮, 劣, 平

庸, 卑贱。

✓དམའ་ བ mah(mafwa) 较低, 低

一些。

「鄙薄。」

དམའ་འབྲེལ manfbeh 贬低,

དམའ་འབྲེལ་གཏོར manfbeh

dangf(dongf) <动>贬低, 鄙薄。

侮辱, 污蔑, 中伤。

དམའ་འབྲེལ་བྱེད manfbeh

qew (同上)。

「低估。」

དམའ་ཆེས་ཐུག macfzih gyaw

✓དམའ་རིམ macfrimh 下等, 低

级, 初级。

- དམར་རིམ་སྒྲིབ་ཆུང macfrimh
lobfqungf 初级小学。
- དམར་རིམ་སྒྲིབ་འབྲིང macf-
rimh lomfzgingf 初级中学。
- དམར་ཆེབས macflacbh 低潮。
- ✓དམར་ཤོས mafxoe 最低。
- ✓དམར་ས mafsaf 低地。
- དམར་ས་ཟིན (ཟིན) mafsaf
simv 自谦。
- དམར་ས་ཟིན (ཟིན) རྩ mafsaf
simvbof 谦虚的。
- དམར་གིན marfginf 本色洋布。
- དམར་ཐུ marfgyaf 浅红。
- དམར་བསྐྱུངས་འཇུག marf-
gangh cueh <不自主>上膘 (专
指吃了料以后)。
- དམར་ཁོག་ཁོག maaf kofkoh
绯红, 红润润(脸)。
- དམར་ཁྲ maafchaf 红花 (红和
其它颜色相间)。
- དམར་ཁྲིག maccfchih <名> 直
观教学; 串讲。
- དམར་ཁྲིག་ཐུག maccfchih qew
<动> 手把手地教。
- དམར་མཁས marfkaeh 红专。
- དམར་ཆིལ་ཆིལ maaf qifqif

红彤彤。

དམར་ཆིལ་ཆིལ maaf qemf-
qemf 红光闪闪。 「裸裸。

དམར་ཐུག marfjenf 露骨, 赤

དམར་ཐུག་ཏུ་དོག marfjenfdu
toenv 暴露无遗。

དམར་ཐུག་འདོན (བཏོན)
marfjenf doenf <自主> 揭发,
揭露。

དམར་ཐོག marfdoenf 草席。

དམར་ཐིགས macrftih 靶心 (靶
上的红心)。

✓དམར་ཐིང་ཐིང maaf tingf-
tingf 红彤彤。

དམར་འཕྱོང་ལང manftomf
langv <不自主> 眼前发黑。

དམར་དད་ལང marfdaeh
langv 想吃肉, 馋肉。

✓དམར་ཇི maccfzhif 腥气。

དམར་མདངས manfdangh 红
通通的 颜色, 珊瑚色, 红光,
红润。

དམར་མདངས་བྲུ manfdangh
zhaf <动> 放红光。

དམར་མདངས་བྲུ་བ manf-
dangh zhafwa 鲜红, 红艳艳。

དམར་མདངས་ཐུག manfdangh

gyaw <动>放红光,红彤彤。

དཔལ་མདངས་ཐུག་ manfdangh
gyaew <动>红烂漫。 「酱。

དཔལ་འདུར་ macnfduuf 辣椒

✓དཔལ་ནག་ marfnah 深红。

✓དཔལ་ཐོ་ maafmof(maafbof) 红
的,红。

དཔལ་ཐོ་བྱུག་ maafbof quw 擦
胭脂,擦口红。

དཔལ་ཐོ་དཔལ་ཐུར་ maafbof
marfgyangf(maafgyangf)鲜红。

དཔལ་ཕིག་ཕིག་ maaf pigfpih
红馥馥,绯红。

དཔལ་ཕྱུར་ཕྱུར་ maaf qufquuf
红通通。

✓དཔལ་བ་ mafra 较红。

དཔལ་འབྱར་ manfjaaf 婴儿,产
儿,赤子。

དཔལ་ཕྱར་ manfjaaf (同上)。

དཔལ་མེད་པའི་ཆལ་ marf
maevbae caef 素菜。

✓དཔལ་དཔག་ marfmah 红军。

✓དཔལ་ཐུག་ macrfmuh 紫红色。

དཔལ་བཙེས་ marfzoeh 清蒸。

དཔལ་ཆལ་གྱི་ཆལ་བཟོ་ marf-
caef koycaef sov. 遍体鳞伤,

焦头烂额。

དཔལ་འཛིན་ཐུག་ macnfzingsh
gyaw 搏斗,肉搏,血战。

དཔལ་ཞིང་མཁས་པ་ marfxing
kaehba 又红又专。

✓དཔལ་ཟས་ marfsaeh 荤菜。

དཔལ་འོད་འཛོ་ marfoeh chof
发红光。

དཔལ་རིལ་མགོ་ནག་ maccf-
riif govnaah <药>藏三七。

དཔལ་ལམ་ལམ་ marf lamv-
lamf 红彤彤。

དཔལ་ལུད་ macrflueh 粪肥,“红
肥”(指肥力好的如羊粪等)。

དཔལ་བལལ་ marfxaef 赤痢。

✓དཔལ་མེར་ marfseef 红黄色,金
黄色,橙黄色。

དཔལ་ཕྱར་དཔག་ macrfsungh
mah 红卫兵。

དཔལ་གསོད་གཏོར་ marfsoeh
dangf(dongf)杀害,屠杀,残杀。

དཔལ་ལུར་ལུར་ maaf hufhuuf
通红,红通通的。

དཔལ་ཐུང་ཕྱུད་(ཕིད) maaf-
rangf bih 脱光。

✓དཔལ་ཐུང་བ་ maafrangfnga
<名>光身子,裸体,赤身露体。

དམར་ ལྷང་ ལྷང་ maaf lhangf-
langf 红彤彤。

དམར་ ལྷེམ་ ལྷེམ་ maaf lhemf-
lemf 火红的。

✓དམིག་ mih 见 མིག་ (719 页)。

དམིག་ ཐུག་ གཏོང་ migfgyah
dangf (dongf) 扬花(穗上的花
开了)。

དམིག་ གཏོང་ mih dangf(dongf)
灌浆(庄稼穗)。

✱དམིགས་ mih 想望, 想像, 猜度,
构思, 针对, 缘求。 རྒྱུ་རྐྱེན་

དམིགས་ རྒྱུ་ meefgof 指望, 盼头。

དམིགས་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ meefgof qungv
<不自主>有〔了〕眉目, 有〔了〕盼
头, 有〔了〕指望。

དམིགས་ རྒྱུ་ ཡོད་ བ་ meefgof
yoevba 有指望的, 有盼头的。

དམིགས་ རྒྱུ་ migfdenf <名>依
靠, 指望, 希望, 望头, 后备。

དམིགས་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ migfdenf
qungv <不自主>有〔了〕眉目。

དམིགས་ རྒྱུ་ mihnæ 针对。

དམིགས་ རྒྱུ་ migfnacmf(migf-
nangf) 印象。

དམིགས་ རྒྱུ་ migfcaeh 指标。

དམིགས་ རྒྱུ་ mingf-

zuh qew 指定。

དམིགས་ རྒྱུ་ migfyuef 目标, 目
的, 对象, 宗旨。

དམིགས་ རྒྱུ་ རྒྱུ་ migfyuef
zhubw 达到目的。

དམིགས་ རྒྱུ་ མེད་ བ་ migfyuef
maevba 无目的, 盲目。

✓དམིགས་ རྒྱུ་ migfsaef 特别, 特
殊, 例外, 与众不同。

✓དམིགས་ རྒྱུ་ migfsaef
qew 优待。

✓དམིགས་ རྒྱུ་ migf-
saef wangqaf 特权。

དམིགས་ རྒྱུ་ migf-
saef xefyoenf 特长。

དམིགས་ mufgoeh <名>凶狠, 狠
心, 野蛮, 残暴。

དམིགས་ mufgoeh qew <动>
耍野蛮, 整人, 恶作剧。

དམིགས་ muf qew (同上)。

དམིགས་ mufxueh gyaw
发牢骚。 「降服。」

དམིགས་ moeh 咒骂, 诅咒; 克服,

དམིགས་ moofmof (moefmof)
<名>斥骂。

དམིགས་ moofmof (moef-
mof)gyaw <动>咒骂, 诅咒, 背

后骂。

「狱。」

✓དཔལ(དཔལ)བ nyaflaf 地

དཔལ་བ་ཐྱོང(དཔལ་ཐྱོངས)

nyaflaf nyangv 受苦。

✓མ maf ① [མ མས] 受伤, 伤。

②<名>创伤, 伤。

མ་དྲིས macfzhih 绷带。

✓མ་ཁ mafkaf 伤口。

མ་ཁ་ཐུམ mafkaf sumv 合口(伤口), 伤口愈合, 结痂。 「合。」

མ་ཁ་གསོ mafkaf sof 养伤, 愈

མ་ཁོག mafkoh 疮痂, 伤疤。

མ་ངན་ཏུག་མཆེད mafngaenf tugvqeh 破伤风。

✓མ་ཐ macfquf 黄河。

མ་ཐེས manfjeh 疮疤, 疤痕, 伤

✓མ་བ mabfjaf 孔雀。 「痕。」

✓མ་བའི་ཐྱོ mabfjaef zhov 孔雀
羽毛。 「药。」

མ་མཐོ mafmaenf 刀创药, 伤口

མ་བཟོ maf sov <不自主>弄破
皮, 划破, 弄伤, 受伤。མ་རལ་ཐུང་རལ mafraef zavraef
遍体鳞伤。

✓མ་རལ mafraeh 绷带。

མ་འིང macflingh <名>大面积的
伤, 遍体鳞伤。 「痕。」

མ་ཤུ macfxuef 伤疤, 创疤, 创

མ་ཤུ་ཆགས macfxuef qah 结
痂, 结疤。

མ་གསོ maf sof 养伤, 愈合。

མ་ཐོ་བྱ་རིགས་རང་ཐྱོང་

ཐུམ mafllhof puevrih rangv-
gyongh kuef 黄南藏族自治州
(青海)。

མང་རྩ mangfdof 基石。

མང་གཞི macngfxif 基础, 基点,
根底, 根基, 地基。མང་གཞི་ཐྱོ་བ macngfxif gyof-
bof 基础差。

མང་གཞི་དྲིང(བྲིང)

macngfxif dingf 打基础, 奠
基, 打底子。མང་གཞི་ཐུང་སྐད macngf-
xiif yuevgaeh 基础方言。མང་ཐུང་བུ་མ་ maefjungf pov-
mof 希有的姑娘(歌)。མང་མང maefmaeh 保姆(贵
族家中用)。

མེ macdh <过>见 མ (本页)。

མེ་ཐྱོ macfgyoenf <名> 伤,
创伤。

མཆུ་མ maefmaf 负伤者。

མཆུ་དམག maefmah 伤兵, 伤员。

✓མི mif [མི་མིས] 做梦, 梦见。

✓མི་ལམ nyiflacmf <名> 梦, 睡梦。

参看 གཉིད་ལམ (395页)。

མིག་ཕྱགས migfjah 马蹄铁,
手掌。

མིག་ཕྱགས་ཐྱག migfjah gyaw
<动> 钉马掌。

མིག་པ migfbacf 蹄子, 奇蹄。

མིས mih <过> 见 མི (本页)。

མུ་མུ mufsuŋ 阴毛。

མུག muh [མུག་མུགས་མུགས་]
咬, 啮, 叮, 刺, 螫; [狗] 吠。

མུག་ཐིག་ཆགས mugftih qah
被碰青, 青肿(打伤时)。

མུགས muh ①<过, 命> 见 “མུག”
(本页)。②<不自主> 昏沉, 沉。

མུར murf <自主> 咬, 啃。[闷]。

མེག་མེད་གཉོང megfmeh
dangf(dongf) <动> 斩草除根。

མེད ①meh <命> 见 མེད
(743页)。②maeh <名> [马的]
后鞅。

མེད་འཇར maenfzaaf 鞅穗儿

(牲口后鞅上垂着的饰物)。

མེན་བྱ menfbuf 瘰癧。

མེན་བྱ་ཐྱང menfbnf zhangh
<动> 淋巴腺发炎。

མེན་ཅ menfzaf 腺体。

མོ moŋ <现, 未> 见 མོད (743页)。

མོ་འགོ་ཐུགས monfgof cuh
开犁。 「种, 耕田。

མོ་འདེབས monfdebh <名> 耕

མོ་འདེབས་ཐུད monfdebh qew
<动> 耕种, 耕田。 「牛。

མོ་ཐུགས moenfquh 耕畜, 耕

✓མོ་བྱ moof 奶奶, 老太太。

མོ་བྱ་ཆུང་འཁོགས moof gaeny-
koh 老太婆。

✓མོ་བྱ་ལགས moofla <敬> 祖母,
外祖母。

✓མོ་མོ mofmof 奶奶。

མོ་ཁིང moŋxingf <名> 耕地。

མོ་གཡག mofyah 耕地牦牛。

མོ་ལས moflaeh 耕作。

མོ་ཐོག་ཐྱག mofloh gyaw 翻耕。

མོག moh 钢盔。

✓མོངས mongh 欺骗, 蒙蔽, 蛊惑,
幼稚。

✓མོང་མ་འཆར་ mongfqaaf 浅见。

(自谦)

མོང་མ་གཉིད་སང་ mongfnyih
saeh 觉醒。 「信。

✓མོང་མ་དྲན་ mongfdaeh <名>迷

མོང་མ་དྲན་ཆོག་མ་བོང་ mongfdaeh
cogfbaf 会道门。

མོང་མ་དྲན་ཅེ་གཉིད་བྱེད་ mongf
daeh zafdorf qew 破除迷信。

མོང་མ་དྲན་ལེལ་ mongfdaeh
seef 破除迷信。

✓མོང་མ་བ་ mongfbaf 愚昧无知
的,愚人。

མོང་མ་ཆོད་ mongfcoeh <名>臆
想,瞎猜。

✱མོད་ moeh [མོ་མོས་མོས་] 耕耘,
犁地, <现>也作 མོ། <命>也作
མོད།

མོད་གཉིད་རིང་ཐོ་ moefdingf
ringvguf 深耕。

མོད་ཞིབ་ཆགས་ཐོ་ moefxibh
cagfbaf 细耕。

མོན་ཐང་ moenflangf 耕牛。

མོན་དོར་ moenfdorf 测量土地大
小的单位(两头牛耕的地)。

མོན་འདེབས་ moenfdebh 耕种。

མོན་བ་བྱག་ moenfbaf gyaw

<动>耕,犁。

མོན་བྱགས་ moenfquh 耕畜。

མོན་མཐོ་ moenfzof 耕牛(耕地
的犏牛)。「地的牦牛」。

མོན་གཡག་ moenfyah 耕牛(耕

མོར་ཏོ་ morfdof 老太婆,老婆子
(骂人语)。「(743页)。

མོས་ moeh <过,命>见 མོད་

མོ་འཆར་ macnfjacbh <名>镊子
(拔胡子,汗毛等用)。

མོག་ཁོན་ magfchaenf <汉>鞍垫,
马毡子。

མོག་ཐོན་ magfzhaenf (同上)。

མོད་ maeh 下。

མོད་དཀྱིས་ maefzhieh 围腰。

✱མོད་ཁོག་ maefkoh 下身。「册。

✓མོད་ཆ་ maefqaf 下部,下圈,下

✓མོད་འདྲོགས་ maenfdoeh [藏文
的]下加字。「东部」。

✓མོད་བྱོགས་ maefqoh 下游,西藏

མོད་ཆིག་ maefcih 贬义词。

མོད་ཆོང་མ་ maefcongma 娼
妓,妓女。「子。

མོད་གཡོགས་ maefyoh 衬裙,裙

- མཐོང་རྒྱུ་གཏོང་ maefraf dangf
(dongf) <动>毁谤,诬蔑,谩骂。
- མཐོང་རྒྱུ་ maefraf qew (同
上)。 「骨骼。
- མཐོང་རུས་ maefrueh 骨盘,下部
- ✓མཐོང་ maenf 药。
- མཐོང་མཐོང་ maenf goef 熬药,煎药。
- ✓མཐོང་ཁང་ maenf kangf 药房,医
院,医务所,诊疗所。
- ✓མཐོང་ཁབ་ maenf kacbh 针和药;
注射用的针。
- ✓མཐོང་ཁབ་ཐུག་ maenf kacbh gyaw
注射,打针。
- ✓མཐོང་ཁུ་ maenf kuf [煎好了的]汤
药,药汤。
- མཐོང་ཁུ་ maenf kuh 药包。
- མཐོང་ཁྱི་ཐུག་བཞི་ maenf gi
gyuevxif 略作 ཐུག་བཞི 《医
学四论》,《四部医典》。
- མཐོང་ཁྱི་ཐུག་ཚད་ maenf gi tuenf-
caeh 药剂分量。
- མཐོང་ཁྱི་ཐུག་བར་ maenf gi jorv-
daf 药的配合法。
- མཐོང་འགོག་(བཀོག་) maenf
goh <动>采药,挖药。
- ✓མཐོང་མཐོང་ maenf gamf 药箱。

- ✓མཐོང་བཅོས་ཁང་ maenf joeh
kangf 诊所,治疗室。
- ✓མཐོང་བཅོས་ཐུག་ maenf joeh qew
医治,诊治。
- མཐོང་བཅོས་རུ་ཁག་ maenf joeh
ruvkah 医疗队。
- མཐོང་བཅོས་ལག་འབྲེར་ maenf-
joeh lagvkyeef 医疗证。
- མཐོང་བཅོས་ལས་ཁྲུང་ maenf-
joeh laevkungh 医疗机构。
- མཐོང་བཅོས་ལས་དོན་ maenf joeh
laevdoenf 医务。
- མཐོང་བཅོས་ཁྲིང་བལ་ moenf joeh
singfbaef(zhinfbaef) 药棉。
- ✓མཐོང་ཚང་ maenf qangf 药酒。
- ✓མཐོང་ཅུ་ maenf quf 药水。
- ✓མཐོང་ཅུ་ དམར་ བལ་ maenf quf
maafbof 红药水。
- ✓མཐོང་ཅུ་ ཐུག་པོ་ maenf quf mugf-
buf 紫药水。
- མཐོང་གཏོང་ maenf nyeeef 司药员。
- ✓མཐོང་གཏོང་ maenf dangf(dongf)
吃药,服药,用药。
- མཐོང་གཏོང་ཁྲུང་ maenf dangf-
dangh 服药法。
- མཐོང་གཏོང་ཁྲུང་ maenf
dacngfluh 服药法。

མེན་གདོར maenf dorj 撒药。

མེན་རྟོ maenfdaf 药引子(除药本身之外服药时所需的如黄酒、红糖、香菜等等)。

✓མེན་བང maenftangf 药汁,汤药(煎好了的)。

✓མེན་བབས་ཕྱེད maenftacbh qew 治疗,想法治。

མེན་ཐུན maenftuenf 剂,服;药量,药剂量。

མེན་ཐུན་གཅིག maenftuenf jih 一服药,一剂药。

མེན་ཐོ maenftof 药方,处方,药单,方剂。

མེན་འཐུང་ཁྱེད་སྤྱོད་ maenf tungf-dangh 服药法。

✓མེན་དེབ maenfdebh 药典。

མེན་ཁྲི་ཁྲུ maenf devkuf 流浸膏。

མེན་ཐོབ maenf debw 配制,配药。

མེན་ནད་ཁྲུག maenfnaeh gyaw [用药后]起反应,药物过敏。

མེན་རྒྱས maenfnueh 药性,疗效。

མེན་ཇོ་ར་བླ་འབྲུག་ཐང maenf noovbuf duenvtangf 七宝汤(汤药名,治伤风等病)。

མེན་མྱ maenfnaf ①香料,作料,

调味品(煮肉时用的)。②各种药物。

མེན་མྱ་ཁྲུག maenfnaf gyaw 加作料,加香料(指调味)。

✓མེན་པ་ maenfbaf 大夫,医生。

མེན་པ་རྒྱ་རྒྱུ་རྒྱུ་མེན་པ་ maenfbaf gangfjenfma 赤脚医生。

མེན་པ་འགྲུག་པ་མེན་པ་ maenfbaf chagvjaenf 名医。

✓མེན་ཕྱེ maenfqef 药面儿,药粉。

མེན་ཕྱེ་ཁྲི་བཟང་ maenfqef chiv-sangh “香粉”(一种敬神的红色香粉末)。

མེན་ཕྱེད maenf qew 入药。

✓མེན་འཐུག maenf quw 上药水,上药,抹药。

མེན་འཐུང་ maenfzhaeh “药米”(从西部来的一种优质粘大米)。

✓མེན་ཁྲོད་ ①maenf jorv 配药。

②maenf jaav 上药膏,贴膏药。

✓མེན་ཁྲོད་ཁང་ maenfjoof kangf 配药室,调剂室,制药室。

✓མེན་ཁྲོད་ཕྱེད maenfjoof qew 配药,调剂。

མེན་ཁྲོད་ཕྱེད་མཁན་ maenfjoof qevngaenf 药制师。

མེན་རྩ་ maenfzaf 草药。

མིག་ཅིས་ཁང maenfzih kangf
藏医院。

མིག་འཛིན maenfzinf 药方。

མིག་འཛུགས་(བཟུགས་) maenf
zuh 种痘。 「药材。」

✓མིག་ཐུག maenfzaeh 药, 药物,

✓མིག་ཞིབ་ཞིབ maenf xibvxih
药粉, 药面儿。 「医书。」

✓མིག་གཞུང maenfxungf 药典,

✓མིག་བཟང maenfsangh 良药。

✓མིག་ཡིག maenfyih 药方, 方剂,
医药书。 「诊金。」

✓མིག་ཡོན maenfyoenf 医药费,

✓མིག་གཡོག maenfyoh 药剂师助
理, 司药。

མིག་གཡོག་རྒྱལ་ས་མཁན
maenfyoh gyuvngaenf(同上)。

✓མིག་རས maenfraeh 绷带。「药品。」

✓མིག་རིགས maenfrih 药材,

✓མིག་རིན maenfrinf 药费, 药钱。

✓མིག་རིལ་བུ maenf riivbuf 药
丸, 丸药。

མིག་ལན་རྒྱལ་འཇལ maenf-
laenf tungvjaef <谚>以毒报
药, “以怨报德”, “恩将仇报”。

མིག་ལུགས maenfluh 药理。

མིག་ལེན་ས maenf lenvsaf 取
药处。 「儿。」

མིག་ལེབ maenflexh 片剂, 药片

མིག་གཤིས maenfxih 药性。

མི་ཐུ་དབངས་ཁྱ་བཞི mif
gyavbangh chubvxif 立方米。

མི་ཐུའུ་ཀྲན miyshuuf zhangh
<汉>秘书长。

མི་ཐུའུ་ཁྱུ miyshuuf chuuf
<汉>秘书处。 「成熟。」

✓མིན minf <不自主>〔果、谷等〕

✓མིན་མ minfmacf 眉, 眼眉, 眉毛。

མིན་མ་རྩྱ minfmacf duew 皱
眉头。

མིན་མ་ཇིང་ཇིང་ཕྱེད minf-
macf singvsingf qew 横眉竖
眼, 竖起眼眉。

མུག་ཐུང mugftungf 大麻花(类
似内地的油炸麻花, 但大得多)。

མུག་པ mugfbacf 见 མུགས་པ
(本页)。 「深〔颜色〕。」

✓མུག་པོ mugfbuf 深紫色, 棕色,

མུག་ཇིན mugfzhinf 雾云, 云雾。

མུག་མན muvmaenf 紫兰色(变
石的颜色)。 「雾。」

མུགས་པ mugfbacf 也作 མུག་པ

ཐུགས་པ་འཁོར་ mugfbacf koof

起雾,下雾。

ཐུགས་པ་འཁྲིགས་ mugfbacf

chiñ 起雾,下雾。

ཐུགས་པ་འཁྲིབ་ mugfbacf tibh

起雾,下雾。

ཐུགས་པ་རྩངས་ mugfbacf

tangw 雾散。

ཐུགས་པ་ལང་ mugfbacf langv

起雾,下雾。 「瘡子。

མེ་བ་ maenf (méfwaf) 痣,黑痣,

མོ་ moh 蘸(蘸水,蘸墨汁等)。

✓ཐོན་ moenf <自主>想望,祈祷,

羡慕,希望。

ཐོན་འབྲུག་ཐུ moenfduenf xuv

<谦>祝,祝福,祝愿,预祝。

✓ཐོན་ཆིག་ moenfcih 祝词。

ཐོན་ཆིག་ཐུ moenfcih xuv <谦>

致词,道贺。 「祷文。

✓ཐོན་ལམ་ moenflamf 祝福词,祈

✓ཐོན་ལམ་རྒྱལ་ moenflamf gyaw

祈祷,祷告,祝愿。

ཐོན་ལམ་ ཆེན་ མོ་ moenflamf

qenfmof 传召(是祈祷大会,为西藏最隆重的宗教节期,为期二十一天,按传统习惯,每天喇嘛们在大昭寺内举行集会六次)。

ཐོན་ལམ་ ཆེན་ མོ་འཆོགས་

moenflamf qenfmof cōh <动>

传昭,传大昭(藏历1月5日开始)。

✓ཐོན་ལམ་ འདེབས་ (བདབ་)

moenflamf dacbh 祷告,祝祷,祈祷。

✓ཐོན་ལམ་ ཐུ moenflamf xuv

<谦>祝,祝贺,敬祝,祝愿。

✓ཐོན་ མེད་ moefmeh 当然,不消

说,不用说。

✓ཐུ་གུ་ nyufguf 也作 ཐུ་གུ་ 或 ཐུ་

གུ 竹笔,笔。

ཐུ་གུ་འི་ཁ་ nyufguef kaf 笔尖。

ཐུ་གུ་ཐོག་ nyufgzoh 笔盒,金属

笔筒(装竹笔用)。

✓ཐུ་གུ་ཆས་ nyufqaeñ 竹器。

ཐུ་གུ་མདོང་ nyugfdongf 竹筒。

ཐུ་གུ་ཐོང་ nyugfdongf 大竹子

(竹干)。

✓ཐུ་གུ་ མ་ nyugfmacf 也作 ཐུ་གུ་ མ་

<药>竹茹;竹子。

✓ཐུ་གུ་ མ་ མེ་ རྒྱལ་ nyugfmacf mev-

doh 竹花(西藏地区一种花,夏日开花,茎稍似竹,尺余高,花有粉红、白色二种)。

✓ཐུ་གུ་ ཐུ་ nyugfzacf 竹笋,笋子。

ལྷ་ལྷ་ nyugfzeef 竹笼。

ལྷ་ལྷ་ nyugfcaeh 竹尺。

ལྷ་ལྷ་ nyugfcih 竹节。

✓ལྷ་ལྷ་ nyungfzinf 执笔。

✓ལྷ་ལྷ་ nyugfxacf 斗笠, 竹帽。

ལྷ་ལྷ་ nyugfriif ①竹管, 竹棍。②绷子(画画儿或绣花用)。

✓ལྷ་ལྷ་ nyugfxubh 笔筒, 笔套。

ལྷ་ལྷ་ nyugfxah 竹篾, 竹板(旧学校打学生用的)。

ལྷ་ལྷ་ nyugfxah xuw 打竹板(惩罚)。

ལྷ་ལྷ་ nyungfnaeh <名>断食, 把斋。

ལྷ་ལྷ་ chœv 开斋(结束闭斋)。

ལྷ་ལྷ་ dangf (dongf) 把斋。

ལྷ་ལྷ་ damw 斋戒。

ལྷ་ལྷ་ sung 守斋, 闭斋(即白天不吃)。

*ལྷ་ nyof [ལྷ་ ལྷ་] <不自主> 疯癫, 发狂。

ལྷ་ལྷ་ povjoe 疯疯癫癫。「入院。」

ལྷ་ལྷ་ kangf 疯

ལྷ་ལྷ་ maenfjangf 疯入院, 精神病院。

ལྷ་ལྷ་ nyofquf 使人发疯的水(指酒), 迷魂汤。

ལྷ་ལྷ་ gyaw 乱跑(像疯子似的乱跑); 冒进, 冒险。

ལྷ་ལྷ་ nyof-qoe 疯狂, 歇斯底里。「狂言。」

ལྷ་ལྷ་ nyofdamf 疯话, 胡言,

✓ལྷ་ལྷ་ nyofdamf xae 说疯话。

✓ལྷ་ལྷ་ nyofnaeh 疯病。

ལྷ་ལྷ་ nav 犯疯病, 发疯, 得疯病。

ལྷ་ལྷ་ nyof cubfcuh 疯疯癫癫。

ལྷ་ལྷ་ cubfcuh qah 变得疯疯癫癫。

ལྷ་ལྷ་ zu 装疯。

ལྷ་ལྷ་ nyof-

roeh zongh 耍赖皮, 撒娇
(动作)。

ལྷོ་རྩོད་པ་ལྟར་ nyofroeh xae
耍赖皮, 撒娇(说话)。

ལྷོ་ཏམ་ nyofhamf 狂妄, 疯狂, 猖
狂, 猖獗。

ལྷོ་ན་ན་ nyonfnaeh 癔病, 歇斯
底里, 疯病, 精神病, 精 神 分
裂症。 「疯子。

ལྷོ་ན་ བ་ nyonfbaf 也作 ལྷོ་ན་ བ་

ལྷོ་ན་ བ་འི་སྟེན་ཆ་ nyonfbaef

gaefqaf 疯话, 胡话。 「子。

ལྷོ་ན་མ་ nyonfmaf 女疯子, 疯婆

ལྷོ་ས་ nyoh <过>见 ལྷོ་ (748页)。

ལྷོ་མ་ maf [ལྷོ་ ལྷོ་ས་ ལྷོ་ས་] 说, 讲,
谈(拉萨话组词时用单独不用)。

ལྷོ་མ་ཁ་པས་ mafkaeh 能说。

ལྷོ་བ་ mafwa <名>论。

ལྷོ་ས་ maeh <过>见 ལྷོ་(本页)。

ལྷོ་ས་ moeh <命>见 ལྷོ་(本页)。

ཅ

ཅ་གི་ཅི་གི་ zacfgi f zifgi 零零
碎碎，零零星星。

ཅ་ཅར་ཅ་བྱས་ zafzaaf zafqae
陆陆续续，断断续续，慢慢儿地。

ཅག་ཀྲ་ zagfzhaf 火柴。

ཅག་ཀྲའི་སྐམ་ཅུང་ zagfzhaef
gacmɣqungf 火柴盒。

ཅག་གི་ཅིག་གི་ zacfgi f zifgi
略作ཅག་ཅིག 零零碎碎，零零星
星，零碎的，零星的。

ཅག་ཅག་ zagfzah 细长(字体等)。

✓ཅད་ zangf 因此，因为…所
以…，连接两个句子，加在前一
句动词<过> (或 ཡིན་ཡོད་པོང་
等)之后。例： ལས་ཀྱི་རྩ་ངར་
མི་བྱས་ཅང་ རྗོར་འབྱུང་མ་བྱུང་
པ་རེད། 因为工作仔细，所以

没出错误。

ཅན་དན་ zaenfdaenf 檀香，旃檀。

ཅན་དན་ ཁྱིས་(གིས་) གྲུ་ ཡོག་
དང་། རྒྱུ་ཆེན་ཁྱིས་(གིས་)

ཐབ་ཁྱིས་བྱེད་ zaenfdaenf gi
kuɣyoktang koewqenfgi tacbf-
qih qew <谚> 拿檀香做拨火棍，
用缎子当抹桌布，“大材小用”。

ཅབ་ zacbh 也作 ཅོབ་<名> 楔子。

ཅབ་བྱག་ zacbh gyaw <动> 加楔
子，垫一垫(如桌子不稳垫一
垫)。

ཅབ་ཤེ་ཅུབ་ཤེ་ zabfbef zubfbef
急喳喳，匆匆忙忙。

ཅབ་ཅུལ་ zacbfraef 破烂的，残
破的(衣物等)。

✓ཅམ་ … za ①加在动词、数词、
形容词之后，表示“稍”“约”“点

儿”之意。例：མི་བཅུ་ཅམ། 约十人。བ་ཅམ་བྱེད། 吃吃看。ཉ་ཅམ་བྱེད། 看一看。དམར་ཅམ་བཟོ། 搞得稍红些。རྩལ་ཅམ་གནང། 请快点儿搞。②加在名词之后，与 ལས 连用，表示“仅”“只”之意。例：མི་གསུམ་ཅམ་ལས་མི་འདུག། 只有三个人。

ཅམ་ལ་ག། zamfbaŋga <印,药> 补骨脂；金色花，木兰花。

ཅར་ཅར་ zafzaaf 也作 ཅར་ཅར་ 陆陆续续，零零落落，参差不齐。

ཅར་རེ་བཞག། zafref xaw 剩下，残留。

✓ཅི་རྩར་ zifkungf 老鼠洞。

ཅི་ག། zifguf 见 ཅི་ག། (780页)。

ཅི་ན། zifnacf 支那(中国)。

✓ཅི་ཅི་ zifzif 也作 ཅི་ཅི་ 老鼠。

ཅི་ཅི་གླམ་པོ། zifzif gangvboof

① 蝙蝠；② 引申为“滑头”之意(因其外貌像鼠又像鸟，故老鼠算它一份，鸟也算它一份，用此来说人滑头)。

ཅིར་གླ་ཁུར་གླ། ziifzhacf urv-zhacf gyaw 吵闹。

ཅིར་ཅིར་ཁུར་ཁུར་ zifziif, uv-uuf 喊喊喳喳。

ཅཱ་གུལ་ཞེད་(བཟུང་།) zufgüef daew 坐规矩，坐好。

ཅཱ་གུལ་བཞག། zufgüef xaw 安放不动。

ཅཱར་ཐུང་ zungftungf <汉> 总统。

ཅཱར་ཡི་ zungflih <汉> 总理。

ཅཱར་ཡི་གཞོན་པ་ zungflih xoenvba 副总理。

ཅཱར་མི་ཡིན་ zungfsiflingf <汉> 总司令。

ཅཱར་ཐུའུ་ ཅི་ zungfshuufjih <汉> 总书记。

ཅུའུ་ཁྱང་ zuufzhangf <汉> 组长。

ཅུའུ་དབྱི་ zoovyuuf <汉, 名> 作揖。

ཅུའུ་དབྱི་ཁུ་ zoovyuuf xuv <谦> 作揖，拱手。

ཅུམ་ཞྱེ་ zemf gyef 迟疑，惊疑。

ཅུམ་སྟེ་ zemf sav 迟疑，惊疑。

ཅུའི་ཁྲོག་ག། zeef gyohga <名> 歪脖子。

ཅུག་གླམ་ zogfzhomh 僧人打坐的垫子，四周有板框。

ཅུག་ཅུག་ zogfzoh 巍巍，耸立。

ཙག་ཙག་ཆགས་ zogfzoh qah 富裕起来,成堆。 「蹲着。

ཙག་ཙག་བྱེད་ zogfzoh qew 蹲,

ཙག་ཙག་བཟོ་ zogfzoh sov 使凸起,使耸。

ཙོང་ zongf <汉>葱。

ཙོང་ཁ་པ་ zongfkafba 宗喀巴,系喇嘛教格鲁巴(黄教)的创始人。

ཙོབ་སྤྲེལ་ཆགས་ zobfgyaef qah 湿淋淋,湿透。

ཙོབ་སྤྲེལ་བཟོ་ zobfgyaef sov <自主>使淋湿,使湿透。

གཙག་ zah [གཙག་ གཙགས་ གཙགས་] 针刺[出血],抽取[血]。

གཙག་བྱ་ zacuf 小刀(给牲口治病用的)。 「(用小刀)。

གཙག་བྱ་རྒྱག་ zacuf gyaw 刺

གཙག་བྱ་འཇུགས་ zacuf zuh 扎刺(用小刀)。

གཙང་ zangf ①藏,后藏。②<不

自主>满,净,清。例: བྱ་མཐོན་

གཙང་གཤམ་ 债还清了。 ཏུས་

སྐབས་གཙང་སྔོང་ 期限满了。

✓གཙང་སྐད་ zangfgaeh 后藏话。

གཙང་ཁུལ་ zacngfkuef 后藏地区。

གཙང་ཁུས་རྒྱག་ zäcngfchueh gyaw 清洗,涮洗(指衣、物)。

གཙང་ཁུས་བྱེད་ zacngfchueh qew (同上)。

གཙང་གད་རྒྱག་ zangfgae gyaw 打扫干净,弄干净,清理(如打场时)。

གཙང་སྤྱིག་བྱེད་ zäcngfzhih qew 清理。

✓གཙང་རྒྱ་ zacngfquf 藏布江,河水。

✓གཙང་དག་ zangfdah 干净。

གཙང་དག་འཇུང་ zangfdah tungf 喝干,喝干净,干杯。

གཙང་དག་བཟོ་ zangfdah sov 清除,弄净,肃清。

གཙང་དག་ཕྱལ་མེད་བཟོ་ zangfdah xuefmeh sov 肃清,搞光,消灭光。

གཙང་ངས་རྒྱག་ zangfzhaeh gyaw [将一摞纸]裁齐,剪齐。

✓གཙང་པ་ zangfbaf 后藏人。

✓གཙང་པ་ zangfgof(zangfbof) 江,大河。

གཙང་ཕྱི་ zacngfjif 原西藏地方政府驻后藏总管。

- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ zangfzhoe h
qew 交待清楚。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfqah
gyaw 扫净, 扫清, 扫荡。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfchoh
qew 洗劫。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfzhih
gyaw 腾清, 抄清。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfbueh
qew 清除, 除尽。
- ✓ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ zangfzhaf <名> 卫生,
清洁, 干净。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfzhaf
toeybof 很干净, 整洁, 讲究
卫生。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfzhaf qew
<动> 讲卫生, 搞卫生。
- ✓ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ zangfmaf 干净, 纯粹,
纯净, 纯洁, [历史] 清白。
- ✓ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfmaf sov
<动> 弄干净, 清除, 搞光。
- ✓ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangf-
maf soew nangf <敬> 弄干净。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfmoe f
bafooof 后藏妇女的头饰。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ zangfzangf 百分
之百, 十足。

- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ zangfzoh 净与脏,
清浊。 [清点, 清算。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zacngfzih gyaw
ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ zangfcaeh 纯度。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zacngfxibh
qew 清查。
- ✓ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfxeh
nangf <敬> 干杯。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ zacngfrumf 毛垫子,
藏地毯(后藏制)。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfxaef
dangf(dongf) 涮净, 清洗, 漂清。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zacngfxueh
gyaw 腾写, 抄写, 腾清, 抄清。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfxeef
qew 清理, 清点, 盘点。
- ✓ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangf singf-
singf 干干净净。
- ✓ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfseef qew
消灭, 克服, 根除, 清[账], 还清
[债务]。 [同上]。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ ཀྱུ་ zangfseef sov
ཀའ་ཁྱེད་ zacbh [བཅུ་ བཅུ་
གཅུ་] 切, 砍碎, 剥。 གཅུ་
之另一式。
- ཀའ་ཁྱེད་ བྱེད་ zacbfzhif 砍刀。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zacbfaenf [剁肉
的]墩子,案板,砧板。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zacb [ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་
ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་] 切,砍碎,剁。另一式
见 ཁཱ་ཅོ་ (753页)。

ཁཱ་ཅོ་ zaf 也作 ཁཱ་ཅོ་ ①锈,铁锈
(黄色)。②黄锈病(庄稼等)。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zaf gyaw ①生锈,
长锈,长铁锈。③长[了]黄锈病。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zih 张牙,露齿,龇牙
咧嘴。 (798页)。

ཁཱ་ཅོ་ zirf <现,未> 见 ཁཱ་ཅོ་

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zifrif
uvriif qew 拥,挤。[宝等]。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zugfgyaenf 髻饰(珠

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zugfnoof ①顶髻珠
饰。②卓越的,至上,最高,第
一等。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zugfpueh ①杰出的,
卓越的。②髻顶。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zuflah kangf

①寺庙,经堂,寺庙的正殿。

②大昭寺(位于拉萨市中心,传
为文成公主设计,尼泊尔公主承
建的,寺前的公主柳据说为文成
公主亲手种植的)。

ཁཱ་ཅོ་ zef [ཁཱ་ཅོ་ ཁཱ་ཅོ་ ཁཱ་ཅོ་]

损伤,伤害,损害,危害。〈现〉也
作 ཁཱ་ཅོ་ | 〈过〉也作 ཁཱ་ཅོ་ |

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofgyonh qew

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofchih 主导。|主持。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zongf-
gaenf kyeeffngaenf 第一把手,
负责人。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zongfgaenf
kyeef 主要负责。 |的。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zof qeah 主要的,重要

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofqenf 主要,重要。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofnyeef 主管。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofnyeef qew
<动> 主管。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofdoenf 主要意思。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zobfdah 元首,主要
者,主宰,支配者,统治者,首脑。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofpaef 主次。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofwof 主要的,主体,领
头的,领袖,正的(指职务)。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofwoof
simv 为主。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofcih 主语,主词。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zonzinf 领袖,首长。

ཁཱ་ཅོ་ཁཱ་ཅོ་ zofxuh 主力。

གཙོ་ཕྱགས་དམག་དཔུང་ zof-
xuh macgfbungh 主力军。

གཙོ་དྭ་ zoeh 藏羚羊(体小, 角较
长成螺旋状)。

གཙོ་དྭ་ཐུ་ zoefruf <药>羚羊角。

གཙོ་དྭ་རྩ་ zoefraf (同上)。

གཙོ་བས་ zobh <命> 见གཙོ་བས་
(754页)。

གཙོ་སྐྱོན་ zoeh 为主, 为首, 为代表。

བཅག་ zah ①<未> 见 རཅག་
(797页)。②<名>红土, 赭石
(可作颜色用)。

བཅག་གཙོ་དྭ་(བཅདྭ) zah jaeh
过滤溶化的酥油。

བཅག་སྐྱོན་ zah <过> 见 རཅག་
(797页)。

བཅན་ཁྱུག་ zangh gyaw 填塞,
充填。

བཅན་སྐྱུལ་ཕྱིན་ zaenfguef qew
逼迫, 强迫, 强派。

བཅན་སྐྱུལ་བཀའ་འབེབས་
ཕྱིན་ zaenfguef ganfbebh
qew 强迫命令。

བཅན་ཁྱིད་ zaenfchih <名>劫
持, 果胁。

བཅན་ཁྱིད་ཕྱིན་ zaenfchih qew
<动>劫持, 裹胁, 挟持, 胁持。

བཅན་འགག་ zaenfgah 关隘, 险
要。

བཅན་འགོལ་ཕྱིན་ zaenfguef
qew 强加, 「帝。

བཅན་ཁྱོལ་ zaenfguef <名>反

བཅན་ཁྱོལ་ཁྱུལ་གཙོ་སྐྱོན་ zaenf-
goef gyaevjeh 反帝爱国。

བཅན་ཁྱུལ་རིན་ལྷགས་ zaenf-
gyaef ringvluh 帝国主义。

བཅན་རྩམ་ཆེ་བ་ zaenfngamh
qaeh 森严。

བཅན་བརྟུན་ཕྱིན་ zaenfnyaeh
qew 凌辱, 强奸。

བཅན་ཁུག་ zaenfduh 乌头, 一枝
蒿, 烈性毒药。

བཅན་བདག་ zaenfdah 霸主。

བཅན་བདག་ཕྱིན་ zaenfdah
qew 称霸。

བཅན་འཇིག་ zaenfzhif <名>刑讯。

བཅན་འཇིག་ཕྱིན་ zaenfzhif qew
<动>刑讯, 拷问。 「服。

བཅན་འཁུལ་ zaenfduef <名>压

བཅན་གནོད་ཕྱིན་ zaenfnoeh
qew 侵犯。

བཅན་གནོད་ zaenfnoenf <名>
高压(压迫)。

བཅན་གནོན་བྱེད *zaenfnoenf*

gew 〈劫〉压服, 压迫。

བཅན་པོ *zaenfbof* ① 严格, 严

厉, 严实, 坚固, 险要, 险峻。

② 国王。

བཅན་པོ་དབང་ཡོད་བྱེད

zaenfbof wangfyoeh gew 作威作福。

བཅན་པོ་ལྷ་ཆུགས་བྱེད *zaenf-*

bof ufcu *gew* 强求。

བཅན་འཛིན་བྱེད *zaenfchoh*

gew 侵占, 霸占, 掠夺。

བཅན་དབང *zaenfwangf* 〈名〉

霸权, 强权, 霸道, 暴力。

བཅན་དབང་ཀླུ་ཁ་ཁབ *zaenf-*

wangf gyaevkacbh 帝国主义

国家, 霸权主义国家。

བཅན་དབང་བྱེད *zaenfwangf*

gew 霸道, 强权, 暴力逼迫。

བཅན་འཇུལ་བྱེད *zaenfzuef*

gew 侵略, 侵扰, 侵犯。

བཅན་འཇུལ་ཁྱིའི་སྒྲོང་བྱེད

zaenfzuef singylongh gew

侵扰。

བཅན་རྫོང *zaenzongf* 堡垒, 要

塞, 碉堡, 营寨, 地堡。

བཅན་བཟུང་བྱེད *zaenfsungh*

gew 侵占, 霸占。

བཅན་བཟོ་ཡོག་གསུམ *zaenf-*

sof low sumf 帝修反。

བཅན་གཡར *zaenfyaaf* 〈名〉

租借。

བཅན་གཡར་ས་ཆ *zaenfyaaf*

safqaf 租界地。

བཅན་གཡེམ་བྱེད *zaenfyemh*

gew 强奸, 奸淫, 奸污。

བཅན་གཡོགས *zaenfyoh* 〈名〉

强加。

བཅན་གཡོགས་བྱེད *zaenfyoh*

gew 〈劫〉强加。

བཅན་ལེན་བྱེད *zaenflenf gew*

勒索。

「强力。

བཅན་ལྱགས *zaenfjuh* 暴力,

བཅན་ཤེད *zaenfxeh* 暴力, 专

横, 强制力。

བཅན་ཤེད་ཞེར་གཙོད་བྱེད

zaenfxeh gervjoeh gew 专横

独断。

བཅན་ཤེད་བྱེད *zaenfxeh gew*

〈劫〉专横, 逼迫, 胁迫, 强制。

བཅབ *zacbh* 〈未〉见གཙོད

(753页)。

བཅབ་གྲི *zacbfzhif* 砍刀。

བཅབས *zacbh* 〈过〉见གཙོད

(753页)。

བཅའ zaf 见 གཅའ (754页)。

བཅའ zaef ①<未,过>见 འཚའ (800页)。②<过,命>见 འཚའ (798页)。「寻找。」

བཅའ་འཚའ་བྱེད zaefcoef qew

བཅས་མ zaefmaf 庄稼(已成熟待割的)。「割庄稼。」

བཅས་མ་ང zaefmaf ngaf 收割,

བཅས་མ་ལང zaefmaf langv
<不自主>庄稼成熟。

བཅོར zirf <过> 见 འཚོར (798页)。「榨。」

བཅོར་གཞོན zirfnoenf <名>压

བཅོར་གཞོན་བྱེད zirfnoenf qew <动>压榨,搜刮。

བཅོར་བྱེད་ཤིང་ལེབ zirfqeh xingfleh 夹板。

བཅོར་བཅོར་གཏོང zifziif dangf(dongf) 挤,压,拧[衣服]。

བཅོར་རིལ་བྱ་རིལ་བྱེད zifriif uvriif qew 拥挤。「榨取。」

བཅོར་ལེན་བྱེད zirflenf qew

བཅོར་གསོད་གཏོང zirfsoeh dangf(dongf) 扼杀。

བཅུགས zuh <过> 见 འཛུགས

(806页)。

བཅུགས་ནོར zugfnoof <名>“—

下笔就写错别字”(ཐུ་གུ་བཅུར་

པ་ད་ག་ཡི་གེ་ནོར་འཛུ་གིས་

略,开玩笑语,取其与 གཅུག་ནོར 同音)。

བཅུགས་ཐུག zugfchuh 带毛头的毯子,栽绒毯子,藏被。

✓བཅུན་བ zuenfbacf 尊者(对僧人的敬称)。

བཅུན་བླ zuenfbuf 好用功,庄重,有道学气。

བཅུན་བླ་བྱེད zuenfbuf qew
<动>积极,勤奋,变成了有道学气。

✓བཅུན་མ zuenfmacf <敬>尼姑。

✓བཅུན་མོ zuenfmuf 后妃,皇后,王后。「(807页)。」

བཅུམ zumh <现,未> 见 འཛུམ

བཅུམས zumh <过> 见 འཛུམ (807页)。

བཅོམ zemh <未> 见 ཚོམ (786页)。「(786页)。」

བཅོམས zemh <过> 见 ཚོམ

བཅོས zeh <过> 见 གཅོ (754页)。

བཅོ zof <未> 见 འཚོ (800页)。

བཙོ་ཐུང་བྱེད་ zofjangh qew 熔
炼, 冶炼, 提炼, 锻炼。

བཙོ་མ་ zofmaj 纯净的, 纯的(金,
银等)。

བཙོ་ག་བྱིབ་ zofzhibh <名>由污
物而来的褻渎。 「褻话。」

བཙོ་ག་གཏམ་ zogfdamf 脏话, 猥

བཙོ་ག་གཅིན་ zogfjinj 粪便。

བཙོ་ག་ཅུ་ zogfquf 污水。

བཙོ་ག་ཕྱང་བྱེད་ zogfnangf qew
嫌脏, 怕脏。

བཙོ་ག་པ་ zogfbaf ① 脏, 污浊。
② 粪便, 尿。 「便秘。」

བཙོ་ག་པ་འགག་ zogfbaf gaw

བཙོ་ག་པ་འགོ་(འགོས་) zogf-
baf goew <不自主>沾污, 玷污。

བཙོ་ག་པ་ཆགས་ zogfbaf qah
<不自主>脏。

བཙོ་ག་པ་གཏོང་ zogfbaf dangf
(dongf) 大便, 出恭。

བཙོ་ག་པ་བཟོ་ zogfbaf sov 污
染, 弄脏。

བཙོ་ག་པ་བཟོས་གནང་ zogfbaf
soew nangf <敬>弄脏。

བཙོ་ག་པ་མོར་ zogfbaf xoof <不
自主>弄脏。

བཙོ་ག་ལས་ zogflaeh 脏活。

✓བཙོ་ང་ zongh <未> 见 འཛོང་
(800页)。 糞, 糞

བཙོ་ང་འཛིན་ zongfzinf 发票。

✓བཙོ་ངས་ zongh <过> 见 འཛོང་
(800页)。 糞, 糞

✓བཙོ་ན་ zoenf <名> 监狱, 牢房。

✓བཙོ་ན་ཁང་ zoenfkanf <名> 监
狱, 牢房。

བཙོ་ན་འགྲོལ་ zoenfzhoef <名>
赦免, 释放。

✓བཙོ་ན་འགྲོལ་ཆེན་པོ་ zoenf-
zhoef qenfbof 大赦。

བཙོ་ན་ཆས་ zoenfqaeh 囚衣。

བཙོ་ན་འཇུག་བྱེད་ zoenfjuh
qew 关押, 监禁。

✓བཙོ་ན་པ་ zoenfbaf 囚犯, 犯人。

✓བཙོ་ན་ར་ zoenfrac 牢笼, 牢狱。

བཙོ་ན་ལ་འཇུག་(བཟུག་)
zoenfla juh 下狱, 扣押。

བཙོ་ན་ལ་ཐོན་(བཟུག་) zoenfla
daew 坐牢, 坐监。

བཙོ་ན་ཐུང་བ་ zoenf sunghngac
[监狱的]看守, 狱卒。

བཙོ་ས་ zoeh①<过> 见 འཛོང་

(800页)。②〈过〉 见 𐄌𐄌𐄌
(799页)。

✓ 𐄌𐄌 ①zaf 脉, 血脉, 血管儿, 筋。 ②
zaaf 跟前, 近旁。

𐄌𐄌𐄌𐄌 zafgaaf 筋痛病(中枢
神经系统疾病)。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 zafgoh dangf
(dongf) 挖根, 除根。

✓ 𐄌𐄌𐄌 zafgyenf 根本原因。

✓ 𐄌𐄌𐄌 zafkacbh 银针(针灸针)。

𐄌𐄌𐄌𐄌 zafchah zhenv
输血。

✓ 𐄌𐄌𐄌 zacfchimh 宪法, 宪章。

𐄌𐄌𐄌 zaf kumh 抽筋儿, 痉
挛, 抽搐。 「基数。」

𐄌𐄌𐄌 zafzhangh(zafchangh)

𐄌𐄌𐄌𐄌 zafgongh xuv 退
职, 辞职。

𐄌𐄌𐄌 zaf gaw 便秘。

𐄌𐄌𐄌 zanfgoh 〈名〉严禁。

𐄌𐄌𐄌𐄌 zanfgoh qew 〈动〉
严禁, 禁绝。

𐄌𐄌𐄌 zaf gyurv ①变革。

②转筋, 抽搐, 抽筋, 痉挛。

𐄌𐄌𐄌 zaf goevbof 风流, 风
骚, 有色情狂的(性欲强烈)。

𐄌𐄌 zacfgyueh 脉络; 正统。

𐄌𐄌𐄌𐄌 zafgoof jih 一大
锭(指碗儿糖等)。 「治。」

𐄌𐄌𐄌 zafjoeh qew 根

𐄌𐄌𐄌 zafqah dangf
(dongf) 免役, 豁免, 全免。

✓ 𐄌𐄌𐄌 zaf qenfbof 宝贵, 名
贵, 很值钱。

𐄌𐄌𐄌𐄌 zafdorf dangf
(dongf) 推翻, 摧垮, 摧毁, 消灭,
击毁。 「上)。」

𐄌𐄌𐄌𐄌 zafdorf qew (同

𐄌𐄌𐄌𐄌 zafdongh zhov
〈不自主〉灭亡, 毁灭。

✓ 𐄌𐄌 zaf daf 号脉, 诊脉, 诊视。

𐄌𐄌𐄌 zaftorf zhov 崩溃
〔了〕, 毁灭〔了〕。 「要。」

✓ 𐄌𐄌 zafdoenf 原则, 要旨, 纲

𐄌𐄌𐄌 zafdoenf maev-
ba 无原则。

𐄌𐄌 zafdoh 根瘤。

𐄌𐄌𐄌 zafdoh buy-
chacf 根瘤菌。

𐄌𐄌 zaf doev 血管破裂。

𐄌𐄌 zafnaeh 纲要, 大纲。

ཚ་གནད་གལ་ zafnaeh gaev 超
纲要。 「植。

ཚ་སྒྲིབ་བྱུག་ zafboeh gyaw 移

ཚ་འཕར་ zaf parf 脉跳。

ཚ་འཕར་ཚུལ་ zaf pacrfcuef
脉搏。

✓ཚ་བ་ ① zaaf 根(草、木等)。

②zafwaf(zaaf) 根子, 根源, 根本, 根底, 底子, 根基, 基础, 基本。③zafwaf 关键, 重点。

④zafwaf 原文, 正文, 本文。

ཚ་བ་འགོག་(བགོག་) zaaf goh
拔根子。

ཚ་བ་ཆེན་པོ་བྱེད་ zaaf qenfbof
qew 看重, 重视, 注重; 爱惜, 贵重, 珍贵。 「nae 根本。

ཚ་བ་ཉིད་ནས་ zafwaf nyiw-

✓ཚ་བ་ནས་ zangfnae(zafwafnae)
压根儿, 根本。

ཚ་བ་ཚུགས་ zaaf(zafwaf) cuh
〈不自主〉打下基础, 有基础; 生根, 长根。

ཚ་བ་འཇུགས་(བཇུགས་) zaaf
(zafwaf) zuh 〈自主〉打基础, 扎根。

ཚ་བའི་དཀར་ཆག་ zafwaef
garfqah 总目。

ཚ་བའི་གྲངས་ ག་ zafwaef

changvgaf 基数。

ཚ་བའི་དོན་སྤྱོད་ zafwaef
toenvnyingf 基本精神。

✓ཚ་བའི་སྒྲོང་པོ་ zafwaef dongv-
bof 根茎。

ཚ་སྒྲིབ་ zaf birv 也作 ཚ་སྒྲིབ་
麻痹, 麻木, [筋肉]发麻。

ཚ་མེད་གཏོང་ zafmeh dangf
(dongf) 彻底消灭。

ཚ་མེད་ཏུ་གཏོང་ zafmehla
dangf(dongf) 斩草除根。

ཚ་མེད་གཙང་དག་བཟོ་ zafmeh
zangfdah sov 消灭干净, 肃清。

ཚ་མེད་བཟོ་ zafmeh sov 根除,
消灭, 彻底。

ཚ་མེད་ལུལ་མེད་བྱེད་ zafmeh
xuefmeh qew 斩草除根。

ཚ་ཆིག་ zacfcih ①布告, 文告, 告
示。②原文, 正文, 本文。

ཚ་འཛིན་ zacnfzinf 纲领, 大纲。

ཚ་འཇུགས་ zacnfzuh 组织(社
会的)。

ཚ་འཇུགས་བྱེད་ zacnfzuh qew
〈动〉组织。

ཚ་ཟབ་ལྗང་བརྒྱུ་ zacfsacbh
dongvdaenf 根深蒂固。

ཚ་བཟོག་གཏོང་ zaflah dangf

(dongf) 摧毁, 消灭, 打碎。

ཅ'གགགས་གཏོང zagfxah

dangf(dongf) 从中劈开。

ཅ'ཚོག zafloh <名> 颠覆。

ཅ'ཚོག་གཏོང zafloh dangf

(dongf) <动> 颠覆。

ཅག zah 见 ཅེག ②(767页)。

ཅག་ཅག་བྱེད zagfzah qew 见

ཅེག་ཅེག་བྱེད(767页)。

ཅག་ཅིག zacgfzih 琐碎, 零碎,

零零碎碎。

ཅག་ཅིག་ཚོང་ཁང zacgfzih

congfkangf 小卖部。

ཅངས་པ་ཁ་རལ zangfbaf gaev-

raef <药> 蛤蚧, 壁虎, 蜥蜴(生
长在山岩, 形体较大的蜥蜴)。

ཅངས་པ་སྒལ་རལ zangfbaf

gaevraef (同上)。

ཅད་གཅོད ① zaejjoeh <名> 调

查, 勘探。② zaej joeh <动> 调
查, 追查, 追究, 查问, 查访, 查
找, 打听, 寻找。

ཅད་གཅོད་བྱེད zaejjoeh qew

<动> 调查, 追查, 追究, 查问, 查
访, 查找, 打听。

ཅད་ཚོད zaej qoeh <不自主>

打听出来, 查获, 查明, 查清,
找到。 「究。」

ཅད་ཞིབ zaejxibh <名> 勘察, 查

ཅད་ཞིབ་ཐིག་ལེན zaejxibh

tigflenf <名> 勘测。

ཅད་ཞིབ་བྱེད zaejxibh qew

<动> 勘察, 查究。

ཅབ zacb 见 ཅབ (750页)。

ཅབ་རྩྭ zacbdoj 朽的, 破烂的,
烂的。 「糌粑」。

ཅམ་ཁལ zamfkaef <量> 克(量

ཅམ་ཁལ zacfkuh 糌粑袋, 面

粉袋。

ཅམ་ཐུག zacfthuh 糌粑稀糊,

糌粑粥(用糌粑作成的粥)。

ཅམ་པ zamfbaf 糌粑, 炒面(把

青稞麦炒熟后磨成的面粉)。

ཅམ་པ་སྒལ་གསོབ zamfbaf

gamfsoh 劣等的炒糌粑面。

ཅམ་པ་གསོབ zamfbaf xof “撒糌

粑”(“夸奖”的意思)。

ཅམ་ཐོགས zamfpoh 用糌粑发

的薪饷。 「子。」

ཅམ་ཐོབ zamfpooj 盛糌粑的盒

ཅམ་པ་ཞེས་ལས་ཁུངས་ zamf-

xeh laevkungh 原西藏地方政
府专管传召时糌粑供应的机构。

ཅམ་ཐོན zamfsaenf 糌粑食物。

ཅམ་རུ zacmfruf 糌粑杓。

ཅར་ཅར zafzaaf 见 ཅར་ཅར

(751页)。

✓ཅལ zaeef 技能, 武艺, 技巧。

ཅལ་འགྲན་ཆོགས་འདུ zaeenf-
zhaenf congfduf 运动会。

ཅལ་ཆེན་པོ zaeef qenfbof 武艺
高强, 灵敏, 敏捷。

✓ཅལ་ཐང zaeftangf 操场。「身体。」

✓ཅལ་ཚུར zaejjongh <名> 锻炼

ཅལ་ཚུར་བྱེད zaejjongh qew
<动> 操练, 锻炼。

✓ཅལ་ཚུར་ར་བ zaejjongh rav-
waf 操场。

ཅལ་ཡིག zaeftyih 未经正规训练
写出的藏文。

ཅལ་ཡོན་གཉིས་མེད zaeftyoenf
nyiiismeh 不学无术。「敏。」

ཅལ་ལག zaeftlah 技巧, 动作灵

ཅལ་ལག་རྒྱུ་པོ zaeftlah toev-
bof 技巧熟练。

ཅལ་ལག་བརྗེ་པོ zaeftlah dev-
bof 技巧高明, 敏捷, 机灵。

ཅལ་ཤུགས zaeftxuh 能力。

✓ཅི zif ①<名>油漆。② [བཅི

བཅིས ཅིས] 计算, 核算, 卜
算, 数; 打算, 图谋; 估计; 当, 算
作, 认作; 遵守。

ཅི་ཁོག zifkoh 断奶后山羊羔。

ཅི་བཅུད zifjueh 营养素; 蜂蜜。

ཅི་གཏོང zif dangf(dongf) <动>
上漆, 喷漆, 油漆。

ཅི་མ zifmacf 漆皮(上了漆的
皮货)。

ཅི་མཉན zifmaenf 营养药(指熬炼
成胶状的药)。

✓ཅི་ཅི zifzif 见 ཅི་ཅི (751页)。

✓ཅི་རས zifraeh 漆布。

ཅི་རིང་པོ zif ringvguf 见 ཅི་
རིང་པོ (780页)。

ཅི་ཡོག་གཏོང zifloh dangf
(dongf) 重新上漆, 改漆色。

✓ཅི་ཤིང zifxingf ①植物; ②漆树;
果树。「baf 植物学。」

ཅི་ཤིང་རིག་པ zifxingf rigv-

✓ཅིག zih ① [བཅིག བཅིགས
ཅིགས] 砌, 叠, 筑起, 建造。
②<名>墙, 壁。

ཅིག་ཚུར ziggyoof 影壁, 照壁。

ཅིག་ཁུག zifkuh [里面的]墙

角儿。

✓**ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ** zingfzhacmf 墙边。

✓**ꯀꯪꯂꯩ** zifngoeh 墙面。

✓**ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ** zigfdaenf 墙基; 墙下拐角处。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩ zigfdaenf gyaw 打地基, 垫地基。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩꯂꯩ (ꯂꯩꯂꯩ) zigfdaenf dingf 打地基。

✓**ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩ** zigfdaenf dov 奠基石。 「面。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ zingfdebh 墙壁, 墙

✓**ꯀꯪꯂꯩ** zigfbacf 房四周的墙,

✓**ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ** zigfbacf zih 砌墙。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩ zigfbaef gyaf 〔房间的〕隔板, 隔墙。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩꯂꯩꯂꯩ zigfbaef debvrih 壁画(有神像的)。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩꯂꯩ (ꯂꯩꯂꯩ) zingf-mangf jah 打墙基, 打地基。

✓**ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ** zigfxif 墙基, 墙角,

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ zigfsuuf 〔外面的〕墙角儿。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩ zigfsuuf zhuv 挖墙脚, 拆墙脚。

✓**ꯀꯪꯂꯩ** zigfracf 围墙。

ꯀꯪꯂꯩ zih <命> 见 **ꯀꯪꯂꯩ** (762页)。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩ zingf chawba 太粗(颗粒太大)。

ꯀꯪꯂꯩ zingfguf 粗(颗粒大), 粗暴, 草率, 粗鲁, 粗糙。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ zingfxibh 粗细。 「程度。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ zingfloeh 粗细, 粗的

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ ziifgueh 牛毛线。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩꯂꯩꯂꯩꯂꯩꯂꯩ ziifguehgi yagfrof chaewba <谚> 牛毛细线拖牦牛, “一本万利”。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ ziifgoh 两岁山羊。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ ziiftah 牛毛绳。

ꯀꯪꯂꯩ ziifbacf 长牛毛, 粗牛毛 (牛尾和牛胸上长的毛)。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ zibfgyif 肋膜。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩꯂꯩ zibfgyiif ca-naeh 肋膜炎。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ zingfmah(zigfmah) 肋骨, 肋条。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩꯂꯩꯂꯩ (ꯂꯩꯂꯩ) zingf-mah(zigfmah) jah ① 打断肋骨。 ② “敲肋骨”(指行贿)。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ zibfrueh 肋骨。

ꯀꯪꯂꯩꯂꯩ zibfxacf 排骨。

ཕྱི་བོ་ལྷོ་ལྷོ་ zingfmacf 辐条。

ཕྱི་བོ་ zih <命>见ཕྱི་ (762页)。

ཕྱི་བོ་ཐུང་ཐུང་ zifgyoof gyaw
核算,重算。

✓ཕྱི་བོ་ཁང་ zifkangf 审计处(原西藏地方政府噶厦之下主要机构之一,负责审计财政及俗官之委派、调遣与训练,由三俗官仔本组成),账房,会计室。

ཕྱི་བོ་ཁང་ལྷོ་ལྷོ་ཐུང་(ཐུང་)
zih kamfdangh zhaeh 交代清楚。

ཕྱི་བོ་ཁང་ zifchacf 账单,账簿,结账单,清单。 「账。」

ཕྱི་བོ་ཁང་ཐུང་ zifchacf goof 转

ཕྱི་བོ་ཁང་ཐུང་ zifchacf puef-
(buev) <谦>报销,报账。

ཕྱི་བོ་ཐུང་ཐུང་ zifzhangh
longw 满额,够数儿。

ཕྱི་བོ་ཐུང་ཐུང་ zinfgoof
toenhba 合算(值得)。

ཕྱི་བོ་ཐུང་ཐུང་ zinfzhof
maevba 数不着(不够格)。「算。」

✓ཕྱི་བོ་ཐུང་ zih gyaw 算账,计算,

ཕྱི་བོ་ཐུང་ཐུང་ zifgyah chef-
zef 计算尺。

ཕྱི་བོ་ཐུང་ zifgof dangf

(dongf) 放在眼里,听从。

ཕྱི་བོ་ཐུང་ zifqenf 珍惜。

✓ཕྱི་བོ་ཐུང་ཐུང་ zih qenfbof
qew <动>珍惜。 「法。」

✓ཕྱི་བོ་ཐུང་ ziftacbh 算法,计算

ཕྱི་བོ་ཐུང་ ziftof 账目,账本,账簿。

ཕྱི་བོ་ཐུང་ zifdah xuv 报销。

ཕྱི་བོ་ཐུང་ཐུང་ zih tamvbof
gyaw 精打细算。

✓ཕྱི་བོ་ཐུང་ zifdebh 账簿,清册。

✓ཕྱི་བོ་ཐུང་ zifnoof teh
算错。

✓ཕྱི་བོ་ཐུང་ ziihbacf 会计(人员),术士,星象家。

✓ཕྱི་བོ་ཐུང་ ziihbboenf “仔本”,
审计长(管理审计处事务,为四品俗官)。

ཕྱི་བོ་ཐུང་(ཐུང་) zih zhaeh 点交,移交,交付,交帐,交代。

ཕྱི་བོ་ཐུང་ཐུང་ zifzhoezh gyaw
(同上)。 「(同上)。」

ཕྱི་བོ་ཐུང་ཐུང་ zifzhoezh qew

ཕྱི་བོ་ཐུང་ zifchuh ①世俗贵族子弟。②孜康学生(俗官必需由孜康办的学校中学生任职)。

ཕྱི་བོ་ཐུང་ zifchengf 算式。

ཅིན་འབུལ་བྱུ zinfbuef xuv

〈谦〉交代,移交。

ཅིན་འབྲས་བསྐྱར zinfzaeh

goof 算命,算八字。

ཅིན་འབྲས་བྱུ zinfzaeh xuv 〈谦〉

〔找人〕算八字。

ཅིན་མ་ཐེབས zih mafteh(mhaf-

teh) 数不清,算不清。

ཅིན་མེད zifmeh 不算数,不理,

不重视。

ཅིན་མེད་གཏོང zifmeh dangf

(dongf) 〈动〉不算数,否定,不
加理睬,践踏。

ཅིན་གཙང་དག་བྱུ zih zangf-

dah gyaw 算清。

ཅིན་ལུ་ཁི་རིགས zifxuef riw 报

销事项。

ཅིན་གཞི zifxif 〈名〉①算题,计

算单位。②打算,意图。

ཅིན་གཞི་བསྐྱར zifxif goof

〈动〉预算,盘算。

ཅིན་གཞི་འདིང(བཏིང) zif-

xif dingf 〈动〉盘算,去盘算。

ཅིན་གཞི་ཁི་བྱ་ཁྱེན zifxiif gyav-

kyoenf 单位面积。

ཅིན་བཞག zih xaw 信任,尊重。

ཅིན་བཞེས zih xew 〈动,敬〉点

收,接收。 「术。

✓ཅིན་རིག ziifrih 〈名〉数学,算

✓ཅིན་རིག་པ ① ziifrihbae 数学

家。② zih rigvbaef 数学。

ཅིན་རིག་མེད་པ ziifrinf maev-

ba 何足挂齿。

✓ཅིན་ལེན zih lenv 点收,接收,

接受,接账,接班,查抄。 「算。

ཅིན་ལོག་བྱུ zifloh gyaw 倒

ཅིན་ལེན་བྱེད ziflenf qew 接收。

ཅིན་གཤེར(བཤེར) zih xaaf

〈动〉算殃榜(人死后算死者的死
因及处理后事的吉日)。

ཅིན་བཤེར(བཤེར)མཁན zih

xaafngaenf 算命先生。

ཅིན་བཤེར(བཤེར)གཏོང

zibfxah dangf(dongf) 〈动〉点
数,查数,检查,清点,验算,
核算。

ཅིན་བཤེར(བཤེར)གཏོང་

མཁན zibfxah dangfngaenf

点数者,清算者,检查员。

ཅིན་བཤེར(བཤེར)བྱེད zibf-

xah qew 〈动〉点数,清点。

ཅུབ་རྩར zubfdaaf 粗磨石。

ཅུབ་པོ zufbuf ①粗(颗粒大),粗

糙(指衣物表面)。②粗暴,粗

野,险恶。

「忍,兽行。

རུབ་རྩོད་ zubbjoe^h 粗暴,野蛮残རུབ་ལྡན་ zubbloe^h 粗细。

✓རྩོད་ zef ① [རྩོད་ རྩོད་ རྩོད་]

玩,游戏,开[玩笑],耍[把戏];

进行。〈未〉也作 བརྩོད་ | 〈过〉也作

བརྩོད་ | ② 尖儿,顶。 ③ 布达

拉宫。

རྩོད་རྩོད་ zefgoof 原西藏地方政府僧官系统,即孜仲以上基恰堪布以下的官吏系统,包括堪钦,堪仲,堪穹,大喇嘛,噶伦喇嘛和一般孜仲,大都由贵族出身的喇嘛充任。

རྩོད་གྲྲ་ zefzhaf 头等,特等,第一流,优秀,拔尖的。

རྩོད་མེ་ zefzhif 刺刀,长腰刀。

རྩོད་མེ་གཏུག་ zefzhif duh 拼刺刀。

རྩོད་གཏུག་གཏོར་ zef guvdoof 打鬼节(节日名, 藏历腊月二十九日)。

རྩོད་མཁོན་ zefzhoenf 原西藏地方政府负责招待工作的官员,为五品僧官。

རྩོད་ལག་ zef gaw 达赖传达室。

རྩོད་ལྗོང་ zenfgof 顶上,尖端。

རྩོད་ཐོ་ zebfzhof 酥油花木板(过年

时在 ཕྱི་མར་ “切玛”上所插的一种用酥油做的签子,上边有彩色的花纹)。

རྩོད་གཏོར་ཆོས་ལས་བྱུང་སྐད་ zef-nyeef cangf laevkung^h 原西藏地方政府的布达拉总务处。

✓རྩོད་ཐང་ zeftangf 泽当(西藏历史古城之一,为山南地区中心市镇)。「南泽当地区」。

རྩོད་ཐེང་ zefteef 泽当呢子(产于山

✓རྩོད་ཐོག་ zeftok 屋脊,顶层,楼顶。

རྩོད་བྲ་ zefzhaf 头等,特等,第一流,优秀,拔尖的。

རྩོད་བྲ་ zifzhungf 孜仲(原西藏地方政府的僧官,凡贵族家庭出身的喇嘛,经过僧官学校学习毕业者可充任)。

རྩོད་བྲ་དབྱུག་མ་ zifzhungf-gyuefmacf 普通孜仲(指六品以下的普通僧官)。

རྩོད་བྲ་དབྱུག་ཁྱིད་ zifzhungf-yaccfgyih 原西藏地方政府僧官的假日(每年夏天僧官过林卡)。

རྩོད་རྩོད་གཏོར་ལས་བྱུང་སྐད་ zef-namfgaenf laevkung^h 原西藏地方政府布达拉宫贷款处,款只借给贵族及政府官员。

རྩོད་རྩོད་ཐོ་ལྗོང་ zef namf-

gyaef chavcangf 布达拉扎仓。

ཅི་ནམ་པུ་པང་མཛོད་ zef

namfsaeh pangvzoe h 布达拉
官宝库,内装金银珠宝。

★ཅི་པོ་ལ་ zef bofdaflaf 布达

拉宫,(又称 ཅི་པོ་ཁང་།)

ཅི་ཕུག་ zefpueh 最佳,最好的。

★ཅི་པོ་ཁང་ zef pojzhangf 布达拉

宫,为达赖坐床之所,修建于一
千三百多年以前,主要组成部分
的红宫、白宫是二百八十多年以
前修建的。

ཅི་ཕྱག་ zefqah 原西藏地方政府
负责布达拉总务、财政收支
的官。

ཅི་ཕྱག་ལས་བྱངས་ zefqah

laevkungh 原西藏地方政府管
布达拉宫物资供应、财政收支的
机构。

ཅི་ཕྱག་ zefchaenf 头饰。

✓ཅི་མ་ zefmaf 上等产品,顶好的,尖
端,顶点。

✓ཅི་མོ་ zefmof 尖端,顶点,尖子,
梢儿。 「湍」。

ཅི་གཙུག་ zibfzuh 顶旋(头发旋

ཅི་ཚམ་གཉེར་ཁང་ zef zamf-
nyeef kangf 原西藏地方政府
布达拉糌粑贮藏室。

ཅི་ཁྱ་ zefxaf 尖帽(僧人的鸡冠帽)。

ཅི་གཟིམ་འགག་ zef simvgah

原西藏地方政府达赖侍卫,由孜
仲中的身体魁伟者充任。

✓ཅི་རི་ zefrif 山顶,山峰。

ཅི་ཤོད་ལས་བྱངས་ zefxoeh

laevkungh 原西藏地方政府设
在布达拉管总务的和设在大昭
寺管总务的机构的合称。

ཅི་ལྷོ་བ་བླ་ zef labfzhaf 僧官学

校(原西藏地方政府训练僧官的
学校,设在布达拉宫)。

ཅི་ག(བཅགས་) zah ①[བཅིག

(བཅགས་) བཅིགས་ (བཅགས་)

ཅིགས་(ཅིགས་)] 增价,论价;排

列,叠起,堆,摞,积累,加[衣
服];计较(贪婪)。②也作 ཅིག
层(如衣服等,楼房除外)。

ཅི་ག་བྱེད་ཅི་ག་ཤིང་ zegfjeh

zegfxingf 积木。

ཅི་ག་ཅི་ག་(ཅི་ག་ཅི་ག་) བྱེད་

zagfzah qew 斤斤计较(讲
价钱)。 「(本页)。

ཅི་གས་(ཅི་གས་) zoh <命>见 ཅི་ག

ཅི་ར་ཆས་ zefqaeh 玩具。

ཅི་ར་འཛོལ་ཁང་ zenfjof kangf

游艺室,俱乐部。

ཅེད་འཛི་བྱེད zenzjof qew <动>

玩赏, 游艺。

ཅེད་ཐང zeftangf 操场。

✓ཅེད་མོ zefmof <名>玩笑, 游戏。

ཅེད་མོ་བྱུགས་ཆད་ཅེ zefmof
gyagvcaeh zef 尽量玩, 玩个痛快, 尽情娱乐。

✓ཅེད་མོ་ཅེ zefmof zef <动>开玩
笑, 玩儿, 游戏。

ཅེད་མའི་མ་བྱེད zefmoef yobv-
jaeh(yabvjaeh) 玩具, 文娱用
具。

ཅེད་མར་ཞོར zefmoof xooof <不
自主>玩上瘾, 玩的有了瘾。

ཅེད་ར zefraf 操场。

ཅེད་རྒྱལ་ zefroh 游伴儿, 一同
玩耍的人。

ཅེར zeef <名>①争吵, 抬杠; ①脖
子, 脖颈。

ཅེར་བྱེད zeef gyaw <动>争吵,
抬杠, 吵嘴。

ཅེར་ཐྱོང་(ཐྱོངས) zeef zhangw
梗着脖子; 僵持。

ཅེར་ཞོར zeef xooof <不自主>争
吵起来, 抬起杠来, 发生争吵。

ཅེར་སྒྲོང་(བསྒྲོང) zeef langf
<自主>引起争吵, 引起抬杠。

ཅེར་སྐྱོན zerf soenf 达到极点,
到顶, 卓绝, 精采。

ཅེར་སྐྱོན་པ zerf soenfba 尖端,
顶峰, 饱和点。

ཅེར་སྐྱོན་ཆན་རིག zerfsoenf
caenfrih 尖端科学。

ཅེས zeh <过、命> 见 ཅེ
(766页)。「议。

ཅེད་སྐྱོང zoejlengf <名>争论, 争

ཅེད་སྐྱོང་བྱེད zoejlengf qew
<动>争论, 论战, 辩论。

ཅེད་བྱུབ zoezhubh <名>辩证。

ཅེད་རྒྱུ zoejdoenf <名>争论,
争议, 争执, 民事[诉讼]。

ཅེད་རྒྱུ་བྱེད་གཞི zoejdoenf
kyoenvxif 民事案件。

ཅེད་རྒྱུ་ལང་སྐྱོང zoejdoenf
lacbvlengf 民事纠纷。

✓ཅེད་པ zoejbaf <名>辩论, 争论。

✓ཅེད་པ་བྱེད zoejbaf gyaw <动>
辩论, 争论, 争辩。「执。

ཅེད་གཞི zoejxif <名>争端, 争

ཅེད་གཞི་སྐྱོང་(བསྐྱོང) zoej-
xif langf 找事, 找岔子, 惹事,
挑起纠纷。

ཅོམ zomh ① [བརྒྱལ་བརྒྱལ་]

- ꠘꠕꠤ } 著[书], 创作, 写作; 起首, 开始, 准备。② <名> 文章, 著作。 「著作, 编者。」
- ✓ꠘꠕꠤꠕꠤꠤ zomfngaenf 作者,
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤ zomh gyaw <动> 作文, 写作, 命笔, 编写, 著书。
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤ zomfgyuuf <名> 编译, 译著。 「<动> 编译。」
- ꠘꠕꠤꠤꠤꠤ zomfgyuuf qew
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤ zumfzhih <名> 编著, 编纂, 编辑。 「编辑部。」
- ꠘꠕꠤꠤꠤꠤ zumfzhih kangf
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤꠤ zumfzhihbac <名> 编者, 编辑。
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤꠤ zumfzhih qew <动> 编著, 编纂, 编辑。
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤ zumfnyingf 古文。
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤꠤ zomfdangh 体裁, 文体; 体例, 凡例。 「文。」
- ꠘꠕꠤꠤꠤ zumftungf 小品, 小品
- ꠘꠕꠤꠤꠤꠤ zumfduelh 文集。
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤ zomfbafbof ①作者, 著者。②首创者, 创始人。
- ꠘꠕꠤꠤꠤ zomh chiv(zhiv) 命笔。
- ꠘꠕꠤꠤꠤ zumfxibh <名> 编串。
- ꠘꠕꠤꠤꠤ zumfxif <名> 主题, 题

- 目, 题材。 「作, 作品, 论文。」
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤ zumfyih <名> 文章, 著
- ꠘꠕꠤꠤꠤꠤꠤꠤꠤ zumfyih jifduelh 选集。
- ꠘꠕꠤꠤꠤꠤꠤꠤ zumfyih puenfjangh 杰作。
- ꠘꠕꠤꠤꠤꠤꠤꠤ zumfyih zhivdangh 笔法。
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤ zomfyoenf 稿酬, 稿费。
- ꠘꠕꠤꠤꠤ zumfrih 文学。
- ꠘꠕꠤꠤꠤꠤꠤꠤ zumfrih gyuv-zaef 文学艺术。 「家。」
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤꠤ zumfrihbac 文学
- ꠘꠕꠤꠤꠤꠤ zumfluh 文体, 文风。
- ꠘꠕꠤꠤꠤ zomfsoef (同上)。
- ꠘꠕꠤꠤꠤ zomh <命> 见 ꠘꠕꠤ (768页)。
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤ zoe[ꠤꠕꠤ ꠤꠕꠤ ꠘꠕꠤ] 勤劳, 劳动, 奋勉, 精进。
- ✓ꠘꠕꠤꠤꠤꠤꠤ zuefzhubh qew 努力, 用功。
- ꠘꠕꠤꠤꠤꠤꠤꠤ zuefduenf tobzhoeh 按劳分配。
- ꠘꠕꠤꠤꠤ zoe[bof] <敬> 快。
- ꠘꠕꠤꠤꠤꠤ zuefloeh <敬> 快慢, 快的程度。

- ཚུལ་བྱགས་ zuefxuh 干劲, 劲头。
- ཚུལ་བྱགས་ཆེར་སྒྱུར་ zuefxuh
qefgyeh 鼓足干劲。
- ✓ཚ་ zaf 草。 「〈药〉藿香。
- ཚ་གུན་འབྱར་ zaf guenfsangh
- ཚ་སྒྱུར་ zacfgueh 草绳。
- ཚ་ཁ་ zafkaf 牧场, 草场, 有牲口
吃的草的地区。
- ཚ་ཁར་ zafkangf ①草房(放草的
房子)。②茅房, 茅草房。
- ཚ་མཁན་པ་ zaf kaenfbaf 蒿草
(可做香烧)。
- ✓ཚ་མི་ zacfzhif 铡草刀, 铡刀。
- ཚ་ངན་ zafngaenf 野草, 杂草。
- ཚ་ར་འཇུལ་འཁོར་ zafngaf
chuefkoof 割草机。
- ✓ཚ་སྒྱུར་པ་ zaf ngoenfbaf 青草。
- ཚ་བཅུར་ zacbfbueh 肥美的草。
- ཚ་ཆོག་ zafjoh 草垛。 「的)。
- ཚ་ཆག་ zafqah 草料, 饲料(马、驴等)
- ཚ་ཆ་འཇུལ་པ་ zacfquf zomv-
bof 有水有草, 水草丰盛。
- ཚ་གཉེར་ zafnyeef 原西藏地方
政府管马匹饲草的官, 由孜仲
充任。

- ཚ་གཉེར་ལས་ཁུངས་ 原西藏地
方政府管理草料的机构。
- ཚ་གཏུབས་ zaf dubh 铡草。
- ✓ཚ་བག་ zaftah 草绳。
- ✓ཚ་བར་ zaftangf 草原。
- ✓ཚ་གདན་ zafdaenf 苇席, 草垫子,
草席子, 凉席。
- ཚ་ཕྱ་འཇུལ་པ་ zafnaf zomv-
bof 有各种草的, 各种草俱全的。
- ཚ་བད་མ་ zaf baefmaf 〈药〉芍药。
- ✓ཚ་ཕར་ zacfpungf 草垛, 草堆。
- ཚ་ཕགས་ཁྱུག་ zafqah gyaw 〈动〉
征草(原西藏地方政府向老百姓
无代价的征收草料)。
- ✓ཚ་འབྱ་ zacnfbuf 草虫, 蚰蜒。
- ཚ་འབོལ་ zanfboef 草垫。
- ཚ་འབྱ་ zacnfzhuf 〈药〉麦门冬。
- ✓ཚ་ཐན་ zafmaenf 草药。
- ✓ཚ་ལྷ་ zafxaf 草帽儿。
- ✓ཚ་ར་ zafraf 草园子(放牛羊的地
方), 草场。
- ཚ་རམ་པ་ zaf ramvba 〈药〉白茅。
- ✓ཚ་རས་ zafraeh 麻布。
- ཚ་རས་པད་ཁློགས་ zafraeh
paefgoh 麻袋。

✓**ꞑ'ꞑ** zacfrif 草山。

✓**ꞑ'ꞑꞑ** zacfrih 草本(植物)。

✓**ꞑ'ꞑꞑ** zacfrinf 草价。

✓**ꞑ'ꞑ** zafsaf 牧场,草地。

ꞑ'ꞑꞑꞑ zafsebh 草丛。

✓**ꞑ'ꞑꞑ** zaflamf 草鞋。

ꞑꞑ zaef <现, 敬>见 **ꞑꞑ** |

✓**ꞑꞑ** zoef [**ꞑꞑꞑ ꞑꞑꞑ ꞑꞑ**]
<敬>赐, 赉, 发[奖]。 <现>也作
ꞑꞑ |

ꞑꞑꞑ zomf <未>见 **ꞑꞑ**
(768页)。

ꞑꞑꞑꞑ zamfjaf 描写对象。

ꞑꞑꞑꞑ zomh <过>见 **ꞑꞑ**
(768页)。「稿酬」。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zomfyoenf 稿费。

ꞑꞑꞑ zaef <未、过>见 **ꞑꞑ**
(769页)。

ꞑꞑ zif <未>见 **ꞑꞑ** (762页)。



ꞑꞑꞑꞑꞑ zifguuf <名>拥护,
敬重。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zifguuf qew
<动>拥护, 敬重, 尊敬。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zifguuf xuv <谦>
拥护, 敬重, 尊敬。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zifkuuf xuv <谦>

遵守, 遵从, 遵照, 遵循。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zinfjoh qew
尊重[风俗习惯]。「尊重」。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zinfjoh xuv <谦>

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ ziftongh qew
尊重, 重视, 珍视, 爱戴。「对待」。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zifnangf qew

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zifmeh dangf
(dongf) 践踏, 不放在眼中, 不
顾, 不尊重, 不遵守。「(同上)」。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zifmeh qew

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zibfxah
dangf(dongf) 清点, 核算。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zifsungh
tangvlenf xuv <谦>遵守, 接受。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zifsungh qew
遵守。「遵守」。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zifsungh xuv <谦>

ꞑꞑꞑꞑꞑ zih <未>见 **ꞑꞑꞑꞑ** (762页)。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zih <过>见 **ꞑꞑꞑꞑ** (762页)。

ꞑꞑꞑꞑꞑ zih <过>见 **ꞑꞑꞑꞑ** (762页)。

✓**ꞑꞑꞑꞑ** zef ① <未>见 **ꞑꞑꞑꞑ** (766页)。②
<不自主>仁爱, 怜悯, 热爱, 爱。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zefgyongh 爱抚, 培养。

ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ zifdungh 感情, 慈爱。

བཅེ་གཏུང zifdungh (同上)。

བཅེ་གཏུང་ཆེན་པོ་ zifdungh
qenfbob 感情深厚。

བཅེ་གཏུང་བྱེད zifdungh qew
<动>疼爱。

བཅེ་གཏུང་ཟབ་པོ་ zifdungh
sacvbof 深厚感情, 深情。

✓བཅེ་ཇུན zenfdaenf <名> 慈爱,
亲爱。

བཅེ་པོ zefbof 热和, 亲热。

✓བཅེ་བ་ཆེན་པོ་ zefwaf qenfbob
恩情重, 亲切, 仁慈, 怜悯。

བཅེ་བའི་ཏུང་སེམས་ zefwaef
tungvsemh 情谊。 「厚意。」

✓བཅེ་སེམས་ zefsemh <名> 仁慈,

བཅེ་ག(བཅུགས་) zah <未> 见
ཅིག (767页)。

བཅེ་གས(བཅུགས་) zah <过> 见
ཅིག (767页)。

བཅེ་གས(བཅུགས་)ཉི་རྒྱག
zagfdof gyaw 摞, 堆。

བཅེ་གས་པ་ zegfbaf 有头字, 有
上加字的基字。

བཅེ་གས(བཅུགས་)པ་རྒྱག zaf-
gaf gyaw 摞, 堆。

བཅེ་གས་འཕུལ zegfpuef 有上

加字及前加字的基字。

བཅེ་གས་པ་ zegfmaf 有头字, 有
上加字的基字。

བཅེ་ས་ zeh <过> 见 ཅི (766页)。

✓བཅོན་ zoenf <自主> 致力于, 努力,
奋力, 勤奋, 积极。

✓བཅོན་འགྱུས་ zuenfzhueh <名>
用功, 努力, 勤奋。

✓བཅོན་འགྱུས་བྱེད zuenfzhueh
qew <动> 用功, 努力, 勤奋。

བཅོན་ཞིབ་ zuenfxbih <名> 钻
研, 探求。

བཅོན་ཞིབ་བྱེད zuenfxbih qew
<动> 钻研[业务], 探求。

བཅོན་ལེན་ zoenflenf <名> 争取。

བཅོན་ལེན་བྱེད zoenflenf qew
<动> 争取。 「积极性。」

བཅོན་སེམས་ zoenfsemh 热情,

བཅོན་སེམས་ལྷོད་མེད zoenf-
semh lhoefmeh 勤恳, 勤奋不懈。

བཅོན་བཞི་ zuenfsif <名> 勤俭。

བཅོན་བཞིས་ཁྱིམ་ཁྱུང་ zuenf-
sih kyimfgyongh 勤俭持家。

བཅོན་བཞིས་རྒྱལ་འབྲུགས་
zuenfsih gyaenvzuh 勤俭建国。

བཅོལ་ zaef <未、过> 见 ལྷོལ
(771页)。

𐄌

✓𐄌 *caf* <动>疼, 刺疼。 「确度。

𐄌𐄌 *cafkaŋ* [枪打的] 命中率, 准

𐄌𐄌𐄌 *cafkaŋ daŋ* 比枪法, 射击
比赛, 瞄准。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *cafkaŋ daenŋ-
boŋ* [枪打的] 准。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *cafkaŋ loenŋboŋ*
瞄得准, 打得准。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *caf koŋkoŋ* 温暖的
[家]。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *cacŋgiŋ ciŋgi* 慌慌
张张, 急急忙忙。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *cacŋgiŋ ciŋgi
qew* <动>慌张, 慌慌张张, 惊慌
失措, 着急。

✓𐄌𐄌𐄌 *cafzhangŋ* 温度, 冷热。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *cafzhangŋ daŋ-
qaeh* 寒暑表, 气温表, 温度计。

𐄌𐄌𐄌𐄌 *cafloŋ* <名> 热电。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *cafloŋ sacŋ-
cih* 热电站。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *cafgyaeh
chaenŋkumh* <名> 热涨冷缩。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *cafgyaeh naev-
xif* 热病。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *caf qifqiif* 热乎乎。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *canfjamŋ
gyaevdueh* [语气] 软硬[话的]
多少, 软硬简繁。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *canfjamŋ
raenŋboŋ* 不软不硬(语气)。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *cacŋdingŋ* 傍晚(上午十
点多钟)。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *cacŋdingŋ kaŋ-
lah* 晌午饭, 午饭。

𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌𐄌 *caŋtaeŋ xoof*

〈不自主〉过火儿,火力太大。

ཆ་ཐིང་ཐིང་ caf tingtŋŋf 热

ཆ་བྱུང་ cacftubh <名>耐热。[乎乎。

ཆ་ཐོག་ལས་ཐོན་ caftoh laev-
noenf 热加工。

ཆ་ཐོར་ caftorf 痄子,热疖子。

ཆ་ཐོར་ཐྱེ་ caftorf gyef 长痄子,
长疖子。

✓ཆ་དམ་ cafdamf 保温瓶,暖瓶。

✓ཆ་རྒྱུ་ cacfduh 数伏,伏天; 热
的时候。 「末伏。

ཆ་རྒྱུ་ཐ་ cafduh tafmaf

ཆ་རྒྱུ་ཐོག་ cafduh toof-
maf 初伏,头伏。

ཆ་རྒྱུ་བར་ cafduh paav-
maf 中伏。 「三伏天。

ཆ་རྒྱུ་གཟུ་ cafduh sumf

ཆ་རྒྱ་ cafzhah 强烈,激烈,紧急。

ཆ་རྒྱ་ཆེ་རྒྱས་ cafzhah
qef chawba 过激。

ཆ་རྒྱ་ཡིག་ cafzhah yigv-
qacf 急件。 「度(指体温)。

ཆ་རྒྱ་ cafzhoh 热和,暖和; 热

ཆ་གཟུ་ cacfduh 热(天气)。

ཆ་གཟུ་ཆེན་ cafduh qenf-

bof [天气]很热。

ཆ་གཟུ་ཐོག་ cacfduh poh

〈不自主〉中暑,受暑,受热。

ཆ་གཟུ་འཇིག་ cacfduh cih

〈不自主〉[天气]热,酷热。

ཆ་འདྲི་ canfdeh <名> 逼取,
催逼,勒索。

ཆ་འདྲི་གཏོང་ canfdeh dangf
(dongf) <动> 逼取[债务], 逼
[债],讨债讨的紧,勒索。

ཆ་འདྲི་གཏོང་ cacnfzhif dangf
(dongf) 拷问,刑询,逼供。

ཆ་འདྲི་ཐྱེ་ cacnfzhif qew
(同上)。

ཆ་རྒྱུ་ལས་ཐོན་ cacfdungf
laevnoenf 热加工。

✓ཆ་ན་ cafnaeh <名>热病(头痛,
发烧,说胡话)。

ཆ་ན་ན་ cafnaeh nav <动>闹热
病,得热病。

ཆ་ན་ cafnaenf 狠,严,严格,严
厉,强烈。

✓ཆ་རྒྱུ་ cacfnueh 热能。

✓ཆ་ཐོ་ cafbof 热。

ཆ་ཐོ་རྒྱ་ cafbof gyaw <动>打
得准(枪)。 「滚热,滚烫。

ཆ་ཐོ་ཆ་རྒྱ་ cafbof cafgyangf

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafpoh gyaw 打尖(途中吃饭)。「(同上)。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafpoh bacbw

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔 cacfqumac 也作 𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔

𑖔𑖔𑖔 𑖇 长袍(蒙式有腰带的长袍)。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 caf qufquuf 暖烘烘,热气腾腾。

√𑖇𑖔𑖔 cafwaf <名>热,气温,热度。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf chih <动>发烧。「烧,发热。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf gyaw <动>发

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf gyaew <动>体温增高,发烧,发热。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf jah 去火,败火。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf qungf 小暑(二十四节气之一)。

√𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf qef 大暑(二十四节气之一)。

√𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf qenfbof 很热(天气),高烧(体温)。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf qenfbof gyaew <不自主>发高烧。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf jaw <不自主>温度下降,降温,退烧。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf tofbof gyaew <不自主>发高烧。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf yoevsaf 热带,热的地方。

√𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf seef 解热。

√𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf navcaf 热症,热病。「bacf 热能。

√𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf nuev-

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafwaf sacfkuef 热带,回归带。「侄子。

𑖇𑖔𑖔 cafwof 孙子,外孙;外甥,

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 caf biybiif 火辣辣。「女,侄女。

𑖇𑖔𑖔 cafmof 孙女,外孙女;外甥

√𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔 cafnyaef 热地狱。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafcaf uvuuf 轰轰烈烈,热气腾腾(指大事情)。

√𑖇𑖔𑖔𑖔 cafcaeh 热度,热量,温度。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cafcaeh tofbof 高温。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔 cacfcih 人的关节。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 cacfcih nav 关节痛。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔 caf uvuuf 热乎乎。

𑖇𑖔𑖔𑖔𑖔 cafyoeq qew 避暑。

ཆ་རྩ ཆacfruf ①小羊皮,羔皮,羊羔皮。②一树名,木质坚硬,可做木槌、刀斧把儿等。

ཆ་ལ ཆaflaf ①硼砂。②焊药。

ཆ་ལ་རྒྱག ཆaflaf gyaw 焊接。

ཆ་ལ་གཏོང ཆaflaf dangf(dongf)

✓ཆ་ལུ་མ ཆacflufmac 桔子。L焊接。

ཆ་ལྷག་གཏོང ཆafluh dangf(dongf) 回锅,煸[馒头](把已熟的食品重新加热)。

✓ཆ་ལོེ ཆafloeh 温度,冷热。

ཆ་གར་རྒྱག ཆabfxaaf gyaw
〈不自主〉刺痛。

✓ཆ་ཤུགས ཆacfxuh 热力。

ཆ་ཤར་རྒྱག ཆacbfxuuf gyaw 惊慌,吓坏,疼。

ཆ་ཤར་ཤར ཆaf xufxuuf 热乎乎。

ཆ་ཐུབ་རྒྱག ཆacbfsubh gyaw
〈不自主〉刺痛,灼痛(像火烧一样的痛)。

ཆ་སྐབ་སྐབ ཆaf sobfsoh 热乎乎,热烘烘。

ཆ་སྐལ་(ལྷག)གཏོང ཆafzhah
dangf(dongf) 〈自主〉焚烧,烧[炭]。

ཆ་གསེར་གཏོང ཆafseef dangf(dongf) 镏金。

ཆ་བསིལ་གཏོང ཆacbfsiif dangf(dongf) 回锅,回笼,煸[馒头](把已熟的食品重新加热)。

ཆ་ཁུ་ཁུ ཆaf hufhuf 热烘烘。

ཆག ཆah 见 ཆེག (785页)。

ཆག་རྒྱག ཆah gyaw [在金属物上]镶花,雕花,刻花。

ཆག་བ ཆagfbaf 银匠,雕刻者(在金银铜器上刻花纹图案的人)。

ཆག་ཆིལ ཆacgfciif 牦牛脂。

ཆག་ལས ཆagflaeh 镏金业,镏金工(指工作)。

ཆགས ཆah ①〈过〉见 འཆག (797页)。②筛子,滤子,漏子;密度,密集程度。

ཆགས་རྒྱ ཆagfgyaenf 陶器做的一种装酒、茶的家具(原系滤茶的家具)。

ཆགས་རྒྱག ཆah gyaw 筛,过滤。

ཆགས་མཐུག་པོ ཆah tufbuf
稠密。

ཆགས་ཀྲ་པོ ཆah tamvbof 密(织的布)。「器」。

ཆགས་ཚྭ ཆagfnoeh 滤子,滤

ཆགས་བར ཆagfbaaf 报,报纸。

ཆགས་པོ ཆafgof ①菜牛。②谨慎,认真。

ཆགས་མ cagfmaf 漏勺, 漏子。

ཆགས་ཆེགས cagfcih 骨节, 关节。

ཆགས་ཚུད་པ cah cuefbuf 仔细, 精细, 妥贴, 妥当。 「牛羊。

ཆགས་ལུག cagfluh 菜羊; 食用

ཆགས་ཡིག cagfyih 档案。

ཆགས་རས cagfraeh 罗底纱(过滤用的布)。

ཆགས་ཤ cagxfaf 牛肉。

✓ཆང cangf ①<名>寓所, 家, [鸟]

巢之窝; [虎]穴; [猪]圈。②<不自主>齐全, 够数, 足够, 具备。

✓ཆང་མ cangfmaf 完全, 所有的, 都, 一切。

ཆང་ཆང་རུག་རུག cangfcangf rugvruh 齐备, 完整无缺。

ཆང་འཛིན cangfzomf <名>全体, 齐全, 完备, 具备。

ཆང་འཛིན་གྲོས་ཆེགས cangfzomf choevcoh 全体会议。

ཆང་ར cangfrac 见 མཆང་ར (793页)。

ཆང་ལ་མ་ཆང cangflaf mafcangf 残缺不全。

ཆང་གསོག་(བསག) cangf sah [鸟]作窝。

ཆངས་པ cangfbaf 婆罗门(印度古代的贵族僧侣); 梵天(神名)。

✓ཆད caeh ①[ཆད་ཆད་ཆད] 量,

称, 衡量, 估量, 推测。② 标准, 尺寸(大小), 量(程度), 度(度数)。③ 凡是…的, 所…的。例:

ཡོད་ཆད། 所有的。 བྱེད་ཆད། 凡是所作的。 「不止。

ཆད་གི་མ་རེད cæfgi mavreh

✓ཆད་ཤངས cæfzhangh (cæfchangh) 度数。

ཆད་འགལ caeh gæv <不自主>过度, 过量, 超过限度。

ཆད་འབྲིགས་པ caeh zhivguf 精密; 合适。

ཆད་གལ caeh gæv <自主>过度, 过量, 过分, 过甚, 超额。

✓ཆད་ཐུག caeh gyaw 量, 测量, 丈量, 称。 「量, 最大量。

ཆད་ཆེ་ཤོས caeh qefxoeh 极

ཆད་འབྲལ caeh jæv 测量。

✓ཆད་ཐིག caeftih 准绳。

✱ཆད་མཐུན caeftuenf <名>合格, 合适, 合度。

✓ཆད་མཐོ caeftof 高度。

ཆད་དང་མཐུན caehdang tuenf <动>合格儿。

𐄎𐄓𐄏𐄓 caeh longw<不自主>

མཚན་རིག་ཚོད་ལྟ་ caenfrih coef-
daf 科学实验。

ཚན་རིག་ལག་ཁྱུང་ caenfrih
lagvzaef 科技。 「替品。

✓ཚབ་ cacbh <名>代表, 代理者, 代

ཚབ་ གཏོང་ cacbh dangf
(dongf) 派代表。

ཚབ་མི་ཚུབ་མི cacfbif cufbif
慌慌张张。

✓ཚབ་བྱེད་ cacbh qew <动>代表,
代替, 顶替, 代理。

✓ཚབ་བྱེད་མཁན་ cacbh qev
ngaenf 代理人。

ཚབ་བྱེད་མི་ལྷ་ cacbfjeh miy-
nacf 代表人物。

ཚབ་ཚིས་རིག་པ་ cacbfzih rigv-
bacf 代数学。

✓ཚབ་ཚིག་ cacbfcih 代词。

ཚབ་ཚུབ་ cacbf cubh 慌张, 轻
率(不沉着)。 「替。

ཚབ་ཁྲུ་ cacbh xuv <谦>代理, 代

ཚབས་ཚེན་ zacb vqenf (cacbf-
qenf) 也作 རྩབ་ཚེན་ 恶棍, 坏
透了的, 恶贯满盈, 很坏, 顽强;
严重, 荒唐, 荒谬。

ཚབས་ཚེན་པོ་ zacb w(cacbh)
qenfbof 极端恶劣的, 坏透了
的; 严重的。

ཚབས་ཚྱིད་པོ་ zacb w(cacbh)

jiivbuf 坏透了的, 很坏。

ཚུ་ cacuf 筛子(细眼儿的)。

ཚུ་བྱུག་ cacuf gyaw 筛。

✓ཚར་ ① carf <量>次, 回, 趟。

② caaf <动>完, 完毕, 完结, 完
成, 成功。 「一趟。

✓ཚར་གཅིག་ carf jih 一次, 一回,

ཚར་གཅོད་(བཅད་) carf jaeh
歼灭, 消灭, 制伏。

ཚར་གཅོད་གཏོང་ carfjoe h
dangf(dongf) 扫荡, 歼灭, 消灭。

ཚར་གཅོད་བྱེད་ carfjoe h qew
(同上)。

ཚར་ཚྱུག་ caafjoh 麦垛(收割后
堆在田里的)。

ཚར་ལུང་ caccfpungf (同上)。

ཚར་མ་ caafmaf 收割下的庄稼。

ཚར་ཆེག་ caafcah 羔皮袍。

ཚར་ཆར་ཁྱེ་བར་ལ་ caaf caafgi
payla 快要完, 就要完, 没完时,
未完期间。

ཚར་ཞུ་ caafxaf 羔皮帽 (ཚར་
ཅུ་ཞུ་མོ་之略)。

ཚར་ར་བྱེད་ cafra qew 做完。

ཚར་ཅུ་ཞུ་མོ་ caccfruef xay-
mof 羔皮帽。

✓နီယ caef <汉> 菜。 「菜用」。

နီယ-ဇွဲၤၤ caefgyoh 铁勺(炒

နီယ-ၤၤၤ caef kaew(caef-gaeh) gyaw 择菜(把菜择净)。

နီယ-နီၤၤ caef jenvbaf 生菜
(没做熟的)。

နီယ-ၤၤ caefdoof <汉> 菜刀。

✓နီယ-ၤၤၤ caenfzhaeh 菜饭。

နီယ-ဆီၤၤ caef moymoh
<汉> 菜包子, 菜馍。

နီယ-ခိၤ caefxingf 菜园子。

နီယ-ၤၤၤ caef yangf-
jaenf 菜园子。

နီယ-ဆီၤ caefsoenf 菜籽。

နီယ-ဆီၤၤ caef soefbaf 新
鲜菜。 「锅」。

နီယ-ဆီၤ caeflangf 炒勺, 炒菜

နီၤ cif <名> ① 黏性。② 拉丝, 黏
丝(如蜜糖拉丝等)。

နီၤၤ cifguf 也作 နီၤၤၤ 或 နီၤၤ
ၤ 果核(杏、桃等)。

နီၤၤၤ cif tungftung ① 不
黏, 黏性不强。② 拉丝不长。

နီၤၤၤ cif tamvbof 黏(很
黏), 黏性强。

နီၤၤၤ cifdacmf 胶泥。

နီၤၤၤ cif ringvguf 也作 နီၤၤ

ၤၤၤ ① 黏(很黏), 黏性强,
黏性大。② 拉丝长(如好面粉可
以拉很长而不断者, 或蜜糖拉丝
长者)。

နီၤၤၤ cifluf 见 နီၤၤၤ (783页)。

✓နီၤၤ cih ① <过> 见 နီၤၤၤ
(798页)。 ② <名> 词, 语句。

နီၤၤၤ cigfgyoenf 语病(如措
词不当等)。

နီၤၤၤ chafgof 难懂的词句。

နီၤၤၤ cihgi chubv-
qacf 句子成分。

နီၤၤၤ cifguf 见 နီၤၤၤ (本页)。

နီၤၤၤ cigfzhubh 句子, 词句
(词与句), 词组。

နီၤၤၤ cigf-
zhubh joovdangh 句法。

နီၤၤၤ cigfzhubh
zegfmaf 复句。 「<动> 造句」。

နီၤၤၤ cigfzhubh sov

✓နီၤၤၤ zigfzhoh 助词。

နီၤၤၤ cigfgyah <名> 对歌(多
为讽刺词句)。

ཆིག་ཀྱག་ཀྱག *ciggyah gyaw*
〈动〉对歌。

✓ཆིག་ཀྱན *ciggyaenf* 辞藻。

ཆིག་ཀྱན་ཀྱག *ciggyaenf gyaw*
形容,描写,描述,修词。「句。」

✓ཆིག་ལྱུང *ciggyuuf* 〈名〉翻译词

●ཆིག་ལྱུབ *cigf zhubw* 〈动〉选词,
造词。

ཆིག་རན་ཤོད *cigfngaenf xaeh*
(xoeh) 骂,训斥,口出恶言。

✓ཆིག་ཀྱངོས *cigfngoeh* 实词。

✓ཆིག་གཅིག *cih jih* 一句。

✓ཆིག་འཇམ་པོ *cih jamybof* 婉
言,好听的话。

ཆིག་འཇུག་པོ *cih juvguf* 词
句通顺。「绕脖子。」

ཆིག་རྟོག་ཆེ་བ *cigfnyoh qaeh*

ཆིག་ཐག *cigftah* 短语,词组。

ཆིག་ཐག་གཅོད་(བཅོད) *cigf-*
tah faeh 肯定,定论。

✓ཆིག་ཐུང *cigftungf* 短语。

ཆིག་མཐའ *cigftaf* 词尾。

ཆིག་མཐའི་ཁྱ་ཀྱན *cigftaef*
zhavgyaenf 押韵。

✓ཆིག་དེབ *cigfdebh* 词书。

ཆིག་དོན *cigfdoenf* 词义。

●ཆིག་དོན་རིག་བ *cigfdoenf*
rigvbacf 语义学。

ཆིག་གདངས *cingfdangh* 语调。

ཆིག་ནན་དོན་བྱང *cigfnaenf*
toenvzhangf 义正词严。

ཆིག་གནག་པོ *cih nafgoj* 恶毒。

✓ཆིག་བ *cigfbacf* 〈名〉怒,怒气。

ཆིག་བ་འཇགས *cigfbacf jaw*
〈不自主〉气消〔了〕。

✓ཆིག་བ་ཟ *cigfbacf say*
〈不自主〉恼怒,发怒,生气。

✓ཆིག་བ་སྐྱོང་(བསྐྱོང) *cigfbacf*
langf 激怒。

✓ཆིག་ཕྱད *cigfchaeh* 虚词,连接
词,语助词。

ཆིག་འབྲུ *cingfzhuf* 词,单词(单
音节词)。

✓ཆིག་ཐྱོར *cingfjoof* 词句(文章),
词令,措词,修词,语句,言词,
文笔,文理。

✓ཆིག་ཐྱོར་རིག་བ *cingfjoof*
rigvbacf 修词学。

ཆིག་ཐྱོར་བྱེད *cingfjoof qew*
修词,措词。

ཆིག་མ *cigfmacf* 锅耙。


ཆིག་ཆ་འབྱུ ཅིག་ཆ་འབྱུ juv 找
碴,找岔子。

ཆིག་ཆོག་སྒྲི ཅིག་ཆོག་སྒྲི cingfcoh 篇幅,词组。

ཆིག་མཆམས ཅིག་མཆམས cingfcacmh 音节;
段落。

ཆིག་མཆོན་འདྲེབས་(བརྒྱབ) ཅིག་མཆོན་འདྲེབས་ dacbh 攻击,抨击,
诽谤,恶语伤人。 「动」。

ཆིག་འཆོ་ཐ ཅིག་འཆོ་ཐ cih cofbof 词句生

 ཆིག་མཛོད ཅིག་མཛོད cingfzoeh 词汇,语
汇,字汇,词典,字典,语词汇编。

ཆིག་གཞུང ཅིག་གཞུང cingxungf 辞海,辞
源,词书。

ཆིག་རྩ ཅིག་རྩ cingfruf ① 废话,空话。
② 烧焦物。

ཆིག་རྩགས ཅིག་རྩགས cingfroh 助词。

ཆིག་གསར ཅིག་གསར cingfsaaf 生词。

ཆིག་ཚུག ཅིག་ཚུག cingfluh 散文(非韵文)。

✓ཆིགས ཅིགས cih 节,关节。

✓ཆིགས་ཁྲེགས་(གྲོག) ཆིགས་ཁྲེགས་(གྲོག) ciifgoh 戒
指,指环。

ཆིགས་ཐུག ཅིག་ཐུག cih gyuew <动> 正
骨,接骨。

ཆིགས་ཐུས ཅིག་ཐུས cinggyueh 韧带。

ཆིགས་བཅད ཅིག་ཆིལ cingjaeh 韵文(每
句音节相等)。

ཆིགས་འཆུ(འཆུས) ཅིག་ཆིལ cih queh

<不自主>脱臼,骨节错开, 跣
[脚],[关节]扭,扭[腰]。

ཆིགས་རྩགས ཅིག་ཆིལ cingfdah 逗号“,”。

ཆིགས་རྩག ཅིག་ཆིལ cingfdoh 孤拐,突出
的关节。

ཆིགས་འཆོག ཅིག་ཆིལ cih choh <不自
主>脱臼,骨节错开,跣[脚][关
节]扭,扭[腰]。

ཆིགས་བཅད་ཐུག ཆིགས་བཅད་ཐུག ciifbuh gyaw
打前失,[马]失前蹄。

ཆིགས་བཅད་ཐེགས ཆིགས་བཅད་ཐེགས ciifbuh teh
<不自主>打前失,[马]失前蹄。

ཆིགས་བཅད་ལོག ཆིགས་བཅད་ལོག ciifbuh low
(同上)。 「(同上)。

ཆིགས་བཅད་མོར ཆིགས་བཅད་མོར ciifbuh xoof

ཆིགས་འཐུད་(ཐེད) ཅིག་ཆིལ cih piw
脱臼,脱环儿,脱位。

ཆིགས་ཐུག ཅིག་ཆིལ cih suw 关节疼痛。

ཆིམ་ zimh [ཆིམ་ ཆིམས]
<不自主>满足,惬意。

ཆིར་(བཅོར་) ཅིག་ཆིལ zirf <命> 见
འཆིར (798页)。

ཆིལ་ ciif 脂肪。

ཆིལ་ཐུག ཆིགས་ཐུག ciifgyuf 香肠。

ཆིལ་རྩ ཆིགས་རྩ ciiffruf 油渣(动物油渣)。

ཆིལ་ལུ *ciifluf* 也作 ཆི་ལུ 动物油, 脂肪。

ཆིལ་ག་ལུག *ciifxacf luw* 见 ཆི་ག་ལུག (810页)。

✓ཆུ་ཁ *cufkacf* 这面, 这一头儿, 这边。

✓ཆུ་རྩལ *cufroef* 此岸, 这边。

ཆུགས ① (བུགས) *zuh* <命> 见 འཇུགས (806页)。 ② *cuh* <名> 站, 宿地。 ③ *cuh* <不自主> 停, 站, 定。 ④ *cuh* <自主> 见 འཇུག (798页)。

ཆུགས་ཁང *cuufkangf* 驿站。

ཆུགས་ཆུང *cugfqungf* 草字体之一, 字身很短小。

ཆུགས་ཆེན་པོ *cuh qenfbof* 慎重, 稳重, 沉着, 老练。

ཆུགས་ཐུང *cugftungf* 草字体之一, 字身较短。

ཆུགས་ཐུབ་པོ *cuh tufbuf* 慎重, 稳重, 沉着, 老练。

ཆུགས་པོ *cufguf* [字写的] 工整, 稳重, 安详, 安稳。

ཆུགས་མ་འཇུག *cugfmacfkyuh* 半草体, 较端正的草书。 「重。」

ཆུགས་ཟིན་པོ *cuh simvbuf* 稳

ཆུགས་རིང *cugfrinyh* 长形字体, 一种正楷字体。

ཆུ *cueh* <不自主> 见 འཇུ (798页)。

ཆུ *cuenf* <汉> 寸。

ཆུ་ཆད *cuenfqaeh* 以来, 以后, 以里, 以内。

ཆུ་ཆེན *cuenfgoeh* (同上)。

ཆུམས *zumh(cumh)* <命> 见 འཇུམ (807页)。

ཆུ *cuuf* <汉> 醋。

✓ཆུ *cuuf* 向这里。

ཆུ་རྒྱལ *cuufgaaf* 明矾, 白矾。

ཆུ་སྒྲོན་ཐེན *cuufgongh qew*

✓ཆུ་ཁ *cufkacf* 此岸。 l 抽调。

ཆུ་འགྲུག་ཐེན *cuufguh qew* 争取(对敌方), 招回。

ཆུ་ཁྱལ་ཐེན *cuufgoef qew* 来犯, 来攻, 入侵, 进犯, 进攻。

ཆུ་ཉི་ལར་བཅོང་ཐེན *cuufnyof paafzongf qew* 倒卖, 贩卖。

✓ཆུ་འཐིན *cuuf tenf* 撤回, 拉回, 吸出, 抽出。

ཆུ་ནག *cuufnah* 黑矾。

✓ཚུང་ཐོགས cufqoof 此岸, 这边儿。


✓ཚུང་ཙམ cufzac 往这边点。

ཚུང་རི cufrif [山或河的]这边儿。


ཚུང་རྩལ cufroef (同上)。

✓ཚུང་ལོན cuuf lenv 收回, 收复, 拿回。 「转, 回来。

ཚུང་ལོག cuuf low <不自主>回

 ཚུལ་ཁྲིམས cuefchimh ①戒律。

②“次成”(人名)。

 ཚུལ་མཐུན cueftuenf <名>正当, 正派, 理智的, 合理, 规矩。

ཚུལ་མཐུན་བྱེད cueftuenf qew <动>守规矩。

ཚུལ་ཞུན cuenfaenf <名>守法, 安分, 规矩, 老实, 有道德, 文明, 正经, 正派, 安分守己, 节操, 贤淑, 贤惠。

ཚུལ་བྱེད cuef qew 假装...的样子, 装...相, 用于动词 <现>之后, 例: ཚྱོ་ཚུལ་བྱས། 装疯相儿。 དེ་ཆ་ཏྲ་ཚུལ་བྱས། 假装看书的样子。

✓ཚེ cef <名>寿命, 生命, [一]生。

ཚེ་གང cef kangv 一生, 终生,

毕生。

ཚེ་གང་གི་བློགས cefgangfgi chow 终身伴侣。

ཚེ་གང་གཏན་བློགས cefgangf daenfzhoh (同上)。

ཚེ་གང་མི་བརྟེན་པ cefgangf (cef kangv) mavjehba 没齿不忘, 终生不忘。

ཚེ་སྤོ་ཚེ་ཕྱགས་བྱག cefgof cefjah gyaw 无期徒刑, 终身监禁 (指终生给带上枷和镣铐)。

ཚེ་སྤོ་ཚེ་ཕྱགས་གཤོགས cefgof cefjah yoh (同上)。


ཚེ་སྤོན་ལས cefngoenf laew 前生的业(命运)。

ཚེ་མཚོག་སྤོང cefqohlingf 策却林寺(四大王寺之一)。

✓ཚེ་མཐུག cenfjuh 暮年, 晚年, 残年, 残生。

✓ཚེ་སྤོན cefdoeh 上半辈子。

ཚེ་བརྟན cefdaenf ①命根牢, 寿数长。②“次丹”(人名)。

 ཚེ་བར་གཏོང cestaafe dangf (dongf) <动>放生, 饶命。

ཚེ་ཐུང cestungf 短命。

ཚེ་འདས ①cef daew <动>谢世, 寿终。②cenfdaech <名>死者。

✓ཆེ་འདི cef div 这辈子，今生，
今世。 「世。

✓ཆེ་འདི་མྱི cef divqif 今生和来

✓ཆེ་མྱི་མ cef qifmacf 来世，来生，
下世，下一辈子。

ཆེ་ཐེད cefqeh 半辈子。

✓ཆེ་ཐེད cefmaeh 下半辈子，晚年。

ཆེ་(ཆེ)ཐེད་ཐིང་ cofmoenf lingf
策墨林寺(四大王寺之一)。

ཆེ་བཅོན cefzoenf <名>无期
徒刑。

ཆེ་ཆེ་ར cefcef rav 山羊(歌)。

ཆེ་རྫུག་པས cef zow 寿尽，寿限到
[了]，寿数到[了]，寿终<死>。

ཆེ་གཟུག་ cefxuh 晚年，暮年。


ཆེ་ཟད cef saew 寿尽，寿限到
[了]，寿数到[了]，寿终(死)。

ཆེ་གཡོག་ cefyoh 终生为领主服
役的奴隶，终生仆役。「奴隶。

ཆེ་གཡོག་ཐུག་ cefyoh gyuw 当

✓ཆེ་རིང་ cifringh ① 长寿。② “才
仁”，“次仁”(人名)。

ཆེ་རིང་ཐུན་ཁིབས་ cifringh
gyingacbh 长寿金丝缎帽。

 ཆེ་རིང་ནད་མེད་ cifringh naev-
meh 健康长寿。

ཆེ་རིང་ལ་བུ་ cifringh lov-
gyaf 长命百岁。

ཆེ་རྒྱལ་ས cefroh 老伴儿。

ཆེ་ལ་གཟུག་ cefla saenv <不自
主>折寿(迷信人以 为夫妇 某方
的 恙等可促对方短寿，另外若长
者为 小辈 服务，则会使对方
短寿)。

●ཆེ་ལས་འདས་ ceflae daew 去
世，寿终，谢世。

✓ཆེ་ཐུག་ cefsoh 寿命，生命，人命。

✓ཆེ་ལྷག་ ceflah “余寿”(指小孩夭
折，活着的这段时间，迷信人认
为是前生剩下来的)。

✓ཆེ་ག(ཆེ)ག cah 点儿(藏文分音
节的符号)。

ཆེ་ག(ཆེ)ག་ཐུག་ cah gyaw 打点
儿，点点儿。 「线。

ཆེ་ག་ཐིག་ cigftih(cacgftih) 虚

ཆེ་ག(ཆེ)ག་ཐུང་ cacgftungf 点
儿(正楷藏文分音节的符号)。

ཆེ་ག་བར་ cegfbaaf 音节。

ཆེ་ག(ཆེ)ག་རིང་ cacgfringh 句
号(藏文正楷的垂符)。

ཆེ་གས་ཆེ་ cegfqef 艰巨，困难。

ཆེ་གས་མེད་ cegfmeh 顺利。

ཆེ་བ cebh 木叉(打场用具之一)。

● **ཆོམ་** cemf [བཅོམ་ བཅོམ་ས

ཆོམ་ས] 缝, 缝纫, 缝补。〈现〉也

作 འཆོམ།

ཆོམ་ཁྲ cemflaf 缝纫工资, 缝纫工钱, 裁缝钱, 缝纫手工钱。

ཆོམ་བྱ་ཁྲག cemfbuf gyaw 缝, 缝纫, 缝合。 「工。

ཆོམ་བྱ་བ cemfboh 裁缝, 缝纫

ཆོམ་བྱ་འི་འཁོར་ཁྲ cemfbuef
koflof 缝纫机。

● **ཆོམ་ས** cemh ①〈命〉 见 ཆོམ
(本页)。②〈敬〉牙, 牙齿。

ཆོམ་ས་ཉིང cemfnyingf 〈敬〉牙
根, 牙龈。 「牙。

✓ **ཆོམ་ས་ཆབ** cemfcacbh 〈敬〉假

✓ **ཆོམ་ས་ཤིང** cemfxingf 〈敬〉
牙签。

ཆོར་ཁྲོང cefdongf 荆棘(树木)。

ཆོར་ཕུང cefpungf 荆棘(丛)。

ཆོར་མ cefmah 刺儿, 荆棘。

**ཆོར་མ་རྩ་ཡང་བྱག་རི་འབྲུག་
མི་ཕྱུང** cefmah nofyang
chacgyrif bih miwtubh 〈谚〉
刺儿再尖也穿不透山岩。

ཆོར་ཤིང cifxingf 荆棘, 刺儿树。

✓ **ཆོས་** ceh 日, 号。

✓ **ཆོས་གྲངས་** cefzhangh (cef-
changh) 日期。

ཆོས་གྲངས་འགོག་(བཀག)
cefzhangh gah 定期, 定日期。

✓ **ཆོས་ཆ** cefqaf 日期。

✓ **ཆོས་པ** cefbaf 日, 号。

✓ **ཆོས་གུམ་** cefxuh 月尾, 月末。

✓ **ཆོས་བཟང** cefsangh 吉日, 好日
子, 佳期, 佳节。

ཆོས་བཟང་ཁུས་བཟང cef-
sangh tuevsangh 黄道吉日,
吉祥的时日。

ཆོས་ཤར cefxaaf 月初, 上旬。

✓ **ཆོ** cof 群, 些, 们。

ཆོ་ཁག cofkah 群, 部落。

ཆོ་དང་ཆོ cofdang cof 成群, 成
群结队。

ཆོ་བ cofbaf 部落。

ཆོ་དཔོན cofboenf 部落长, 酋
长, 土司, 头人。

ཆོ་སྒྲོན་མིང cofmoenf lingf
见 ཆོ་སྒྲོན་མིང (785页)。

ཆོ་ཆོ cofcof 一群群。

ཆོག་ས coh ①〈命〉 见 འཆོག

(797页)。②〈过〉见 འཆོག
(800页)。

ཆོགས་ཁག coofkah 集团,团体。

ཆོགས་ཁག་ཚུར་ཚུར coofkah
qungfqungf 小集团,小团体。

✓ཆོགས་ཁང coofkangf 礼堂,会
堂;大殿(僧众集会的佛殿)。

✓ཆོགས་ཁང་ཆེན་མོ coofkangf
qenfmo 大礼堂。

ཆོགས་གྲོལ coh choev [念经时]
散会。 「团费。

ཆོགས་དབུལ coofnguef 会费;

✓ཆོགས་ཚུར cogfqungf 小组,
小会。 大组,大会。

✓ཆོགས་ཆེན cogfqenf(coofqenf)

ཆོགས་ཆེན་དབུ་མཛད cogf-
qenf umfzaeh 寺院中大经堂念
经时领念的人。

ཆོགས་ཆེན་ལལ་ནོ cogfqenf
xaevngof 祈祷大会或全寺总的
铁棒喇嘛。

ཆོགས་མཆོག congfqoeh <名>传
小召(藏历二月间在大昭寺举行
的一次法会)。

ཆོགས་མཆོག་འཆོག congfqoeh
coh <动>传小召。

ཆོག་མཆོག་སེར་ཐོང་(ཐངས་)

congfqoeh sefbangh 亮宝会,
小召亮宝(传小召的最后一天,
即藏历二月二十九或三十,把大
昭寺仓库里存放的贵重法器、佛
象等抬出来绕布达拉经小昭寺
重返大昭寺转一圈)。

ཆོགས་གཏམ coofdamf 训词,申
斥的言词,教训的话。

ཆོགས་གཏམ་གཏོང coofdamf
dangf(dongf) <动>训斥,申斥,
教训。

ཆོགས་གཏམ་གཟེར coofdamf
sew <动>挨训。

✓ཆོགས་འདུ congdfuf <名>会,集
会,会议。

✓ཆོགས་འདུ་གྲོལ congdfuf
choev 散会,闭幕(会议)。

ཆོགས་འདུ་ཐུས་འཛིན congdf-
dud gyaenvzomf 扩大会议。

✓ཆོགས་འདུ་ཆེན་མོ congdfuf
qenfbof <名>大会。

✓ཆོགས་འདུ་ཐུག congdfuf duew
<动>召集会议。

ཆོགས་འདུ་ཚང་འཛིན congdf-
dud cangzomf 全体会议。

ཆོགས་འདུ་འཆོག congdfuf
coh 开会。

ཆོགས་འདུ་འཆོགས་ས congdf-
dud coofsaf 会场,开会的地方。

- ཚུགས་འདུ་ཐག་བཟུས་ congfd-
duf shacgfduh 首长会议, 骨
干会议。
- ✓ཚུགས་འདུར་འགྲུ་ congfd-
zhov 赴会, 去开会。
- ཚུགས་འདུར་གཞུག་ congfd-
xuw 出席, 到会, 参加会。「社团」。
- ✓ཚུགས་བ་ cogfbaf 团体, 集团,
- ✓ཚུགས་ཕྱི་ cogjjif 集体。
- ✓ཚུགས་མི་ coofmif 社会, 团体成
员, 会员, 议员。
- ཚུགས་ཐུགས་ཐུལ་ཁབ་ cofxuh
gyaevkacbh 会员国。
- ཚུགས་ཐུགས་ལག་ཐྱིར་ cofxuh
lagvkyeef 入场券。
- ✓ཚུགས་ར་ coofraf 会场。
- ཚུགས་རམས་དགེ་བཤེས་ coof-
ramh gevzeh “措让格西”(喇
嘛的一种学位)。
- ✓ཚུགས་ས་ coofsaf 会场。
- ཚུགས་གསོག་(བསག) coh sah
〈动〉积德, 积福, 积阴功。
- ✓ཚོང་ congf ①〈命〉见 འཚོང་
(800页)。②〈名〉买卖, 贸易。
- ཚོང་ཁ་ཐུག་ཐོ་ congfkaf gyuv-
guf 畅销。
- ✓ཚོང་ཁར་ congfkangf 商店。

- ཚོང་ཁལ་ congfchaef 商业税, 营
业税。「场」。
- ✓ཚོང་ཁྲམ་ congfchomf 市场, 商
- ✓ཚོང་མཁན་ congfngaenf 售货
人, 卖主。
- ✓ཚོང་གུ་ cungfzhuf 商船。
- ཚོང་འབྲིག་ congf zhiw 成交。
- ཚོང་འབྲུལ་ cungfzhuef 〈名〉通
商, 通商贸易。
- ཚོང་འབྲུལ་ ཐྱེད་ cungfzhuef
qew 〈动〉行商, 通商, 通商贸易。
- ✓ཚོང་རྒྱ་ congf gyaw 〈动〉通
商, 经商, 贸易, 做买卖, 做生意。
- ཚོང་རྒྱ་བཟལ་ cungfgyuf xaw
寄卖。
- ཚོང་ཁྲིག་ congf zhiw 讨价还价,
贸易协商, 讲价。
- ཚོང་བཅོལ་ ཐྱེད་ congfjoef qew
代销。「商」。
- ཚོང་གཉེར་ congfnyeef 〈名〉经
- ཚོང་ཉགས་ congfdah 商标。
- ཚོང་ཐག་གཅོད་(བཅད) congf-
tah jaeh 成交。
- ✓ཚོང་ཐོ་ congftof 账簿, 流水账
(指商业售货账)。
- ཚོང་ཐོ་རྒྱ་ congftof gyaw

记售货账。 「易。

ꯀꯪ꯫ꯪ congfdoenf 商务, 贸

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfdoenf
laevcacbh 商务代办。

✓ꯀꯪ꯫ꯪ congfdueh 市集。

✓ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfdueh
lac zhov 赶集。

✓ꯀꯪ꯫ congfbaf 商人, 生意人,
店员, 售货员。

ꯀꯪ꯫ꯪ congfboenf <敬>商
人, 经理, 掌柜的。

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfboenfla
<敬>掌柜先生, 老板。

ꯀꯪ꯫ congfpamh 生意亏本。

ꯀꯪ꯫ꯪ congfchuh 店伙计, 店
员, [商店的] 学徒。

ꯀꯪ꯫ꯪ(ꯪꯩ) congfpimv 销
路, 行销。

ꯀꯪ꯫ꯪ congfzhuf 商品粮。

ꯀꯪ꯫ꯪ congfzheef <名> 合
营, 一块儿集资做生意的伙伴。

ꯀꯪ꯫ꯪ congfzheef
qew<动>合伙经营。 「代销。

ꯀꯪ꯫ congfcacbh <名> 代售,

ꯀꯪ꯫ congfsoh 货物, 商品。

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfsoh

gofkyeef <名> 走私。 「好。

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfsoh
kaf gyuvguf [商品] 畅销, 销路

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfsoh
gyuvguf 畅销的货物, 畅销货。

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfsoh ngah
订购。 「mangh 百货。

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfsoh naf-

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfsoh wonfzhenf (onf-
zhenf) qew 运货。

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfsoh
zacgfzih <名> 杂货, 另售货物。

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfsoh congfngaenf 售货员。

ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfsoh xerf
<动> 盘货, 盘点货物, 盘查货物。

✓ꯀꯪ꯫ꯪꯪꯩꯪ congfyoh [旧社会商
店中的] 店员, 学徒, 伙计, 店伙。

✓ꯀꯪ꯫ congfrac 商店, 市场,
商场。 「计。

✓ꯀꯪ꯫ꯪ congfroh 同业, 伙

✓ꯀꯪ꯫ congflamf 销路。

✓ꯀꯪ꯫ congflaeh 商业, 生意。

✓ꯀꯪ꯫ꯪ congflaehba 店员。

ꯀꯪ꯫ congfxah 主顾, 老
主顾。

ཚོང་སྒྲུག cong f loh 退货,退回

〔买的东西〕,交易反悔(成交后又不作了)。 「(800页)。

ཚོང་སྐྱོང cong f <命> 见 རཚོང་

ཚོད coeh ①<命> 见 ཚད (777页)。 ②量,数量。 「验。

ཚོད་བགམ coeh gamv 试探,考

ཚོད་ཉྱ ① coe f daf <名> 试验,试
点。 ② coeh daf <动> 试,试验。

ཚོད་ཉྱ་བྱེད coe f daf qew <动>
试验,考验,试点,尝试。

ཚོད་ཉྱ་ཚོད་བགམ coe f daf
coe f gam f <名> 考验。

ཚོད་ཉྱ་རི་ཡེ་བྱེད coe f dae f
yob v jaeh (yab v jaeh) 仪表。

ཚོད་ཉྱ་རི་སྐ་གནད coe f dae f
saf naeh 试点。

ཚོད་ཐིག coeh tih 猜着,猜中。

ཚོད་ཐིག་པ་བྱེད coeh tigh bac
qew <动> 猜测。

ཚོད་ཐིག་པོ coeh tif gu f ① 猜
得准。 ② …得准, 加在名词之
后。例: ལག་ཚད་ཐིག་པོ། 拿得
准。 ཁ་ཚད་ཐིག་པོ། 猜得准, 说
得准。 མིག་ཚད་ཐིག་པོ། 看得准。

ཚོད་རྩོད་ལུག coe f dof yuh 探

测,试探。

ཚོད་རྒྱལ་གྱི་ coe f bah <名> 猜,猜
测,猜想,估计,揣测,揣度,预
测,预卜。

ཚོད་རྒྱལ་གྱི་བྱེད coe f bah qew
<动> 估计,估量,揣测,猜测。

ཚོད་སྒྱུར coe f joeh <名> 试用。

ཚོད་སྒྱུར་བྱེད coe f joeh qew
<动> 试用。

ཚོད་བྱེད coeh qew <动> ① 限
制,掌握分寸。 ② 估计,猜想,
揣测。 「好的)。

ཚོད་མ coe f maf 蔬菜,素菜(作

ཚོད་མེད coe f meh 无限制的,无
节制的。 「寸,无节制。

ཚོད་མེད་པ coeh mae v ba 没分

ཚོད་མེས་བྱེད coe f zih qew 推
测,估计,约计,估量。 「度。

ཚོད་ཚོད coe f coeh <名> 猜测,揣

ཚོད་ཚོད་བྱེད coe f coeh qew
<动> 猜测,揣度,揣测。

ཚོད་འཛིན coeh zin v <自主> 节
制,克制,控制,掌握,限制,安
分,适度。

ཚོད་འཛིན་བྱེད cuen f zin f qew
(同上)。 「上)。

ཚོད་ཐིག་(ཐིག) coeh sim v (同

- ཚོད་ཟིན་པ་ coeh simvbuf 有节制, 有尺度。
- ཚོད་གཟིགས coeh siw <敬> 试探, 试试。
- ✓ཚོན coenf 颜色, 颜料。
- ཚོན་ཀན་ཆག coenf gaenf qah <汉> 寸、关、尺(中医诊脉三部位)。
- ✓ཚོན་བྱ coenfchaf 彩色, 五彩。
- ཚོན་བཟུང་སྒྲུབ་བཟུན coenfchaef loofnyaenf 彩色影片。
- ✓ཚོན་གཏོང coenf dangf(dongf) 上颜色, 着色, 上色。 「色泽」
- ཚོན་མདངས coenfdangh 色彩,
- ✓ཚོན་མདྲོག coenfdoh 颜色。
- ཚོན་པིར coenfbirf 上颜色的毛笔, 画笔, 彩笔。
- ✓ཚོན་འབྲུག coenf quw 涂颜色, 抹颜色。 「花缎」
- ཚོན་མན coenfmaenf 素缎, 素
- ཚོན་མེད་སྒྲུབ་བཟུན coenfmeh loofnyaenf 黑白影片。
- ✓ཚོན་ཅི cuenfzif 漆, 彩色的漆。
- ཚོན་ཅི་གཏོང cuenfzif dangf(dongf) <动> 上彩色的油漆。
- ཚོན་ཁྱོད coenflongf 色盲。

- ཚོམས comh 正厅, 中堂, 殿, 敬佛的大房子。 「殿」
- ཚོམས་ཁང comfkangf 正殿, 大
- ✓ཚོམས་ཆེན comfqenf 正厅, 大厅。
- ✓ཚོར corf 感受, 感觉, 见闻, 听见, 听觉, 知觉。
- ✓ཚོར་ལྡན corfnangf 感性, 感觉。
- ✓ཚོར་དབང corfwangf 感官。
- ཚོར་མེད corfmeh 无知觉。
- ཚོལ coef <命> 见 འཚོལ (800页)。
- ཚོས ①(བཅས) zoeh <命> 见 འཚོས (800页)。
- ② coeh <过, 不自主> 见 འཚོས (800页)。
- ③ coeh <名> 染料。
- ✓ཚོས་ཁང coefkangf 染房(染衣服的场所)。
- ཚོས་བྱག coeh gyaw <动> 染色。
- ཚོས་གཏོང coeh dangf(dongf) <动> 上颜色。
- ཚོས་ཉེས coeh nyew <不自主> 染花[了], 染坏[了]。
- ཚོས་དག coeh taw <不自主> 颜色被冲掉。
- ཚོས་མདྲོག་ཡལ coenfdoh yaev 掉色, 退色(颜色没了)。

- ཚོས་མདོག་ལོག་ coenfdoh low
 变色,退色。
 ✓ ཚོས་ནག་ coefnah 黑色。
 ཚོས་པ་ coefbof 烂熟,烂糊。
 ཚོས་འབྱུང་(ཁིད) coeh bih
 <自主>使退色。
 ཚོས་འབྱུང་(ཁིད) coeh piw
 <不自主>掉色,落色,退色。
 ✓ ཚོས་ཇུ་ coefzaf 染缸。
 ཚོས་ཐུ་ coeh xuv <不自主>变
 色,退色。 「色。
 ✓ ཚོས་གཞི་ cuefxif <名>染色,颜
 ཚོས་གཞི་འབྱུང་ cuefxif gyurv
 变色。
 ཚོས་གཞི་གཅིག་པ་ cuefxif
 jigfbacf 清一色,颜色相同。
 ཚོས་གཞི་ཡལ་ cuefxif yaev 掉
 色,退色。
 ✓ ཚོས་ལོག་ coeh low 变色,退色。
 ཚོས་བལྟ་ coeh xuf <自主>把颜
 色搞掉。
 ཚོས་མེད་ རྩེད་ བ་ coefseef
 dongvbof 槐树。 「染料。
 ✓ ཚོས་གསར་ coefsaa f 颜料,合成
 ཚོས་བསད་ཀླག་ coefsanghgyaw
 漂洗浮色。

- ཚོས་ལོག་ coeh loh <自主>染色
 ✓ ཚུ་ caf 盐。 L(改染)。
 ཚུ་ཁ་ cakaf 盐湖,盐池,盐滩。
 ཚུ་ཁས་ caf kaeh <动>咸。
 ✓ ཚུ་ཁུ་ cackuf <名>咸的。
 ཚུ་ཁུ་ཆར་ cackuf qah <不自主>
 变咸。
 ཚུ་ཁུ་ཐྱིད་ cackuf qew (同上)。
 ཚུ་ཁུ་བཟོ་ cackuf sov <自主>弄
 咸,使咸。
 ཚུ་ཁུ་ག་ cackuh 盐袋儿。
 ཚུ་ཁྲོན་ cafchomf 盐井。
 ✓ ཚུ་ཁྲོམ་ cafchomf 盐市。
 ✓ ཚུ་གོང་ cagongf 盐价。
 ཚུ་ཀླག་ caf gyaw 放盐,加盐。
 ཚུ་ཅན་ caf jangh <不自主>淡
 (不咸)。 「[了]。
 ✓ ཚུ་གཅན་ caf jah 淡[了],口轻
 ✓ ཚུ་ཆུ་ cacfuf 盐水。
 ཚུ་ལུང་ caf nyungv 淡(盐少)。
 ཚུ་གཏེར་ cafderf 盐矿。
 ཚུ་ཏཱ་ caf daf 尝咸淡。
 ཚུ་ཏཱ་ལན་ cabdaeh langv 想

吃咸的。 「[了]。

མ་མཚན *caf toeh* 太咸[了], 咸

མ་བུལ་རྟོ *caf puevdoh* 盐和碱。

√མ་མང *caf mangv* 太咸[了], 咸 (盐多)。

√མ་མེད *caf meh* 淡的(没盐的)。

√མ་མེད་མུ *caf meh quf* 淡水。

√མ་ཚལ *cafcaef* 咸菜,

མ་ཤ *caf xof* 盐税。 「盆腔。

མཚན་ཁོག *cangfkoh* 盆腔, 骨

མཚན་ཁོང *cangfkongf* 骨盆。

མཚན་རྟོ *cangf doef* 揭穿。

མཚན་ར *cangfraf* 也作 རང་ར

或 རམང་ར 尾椎部位, 臀部。

√མཚན *caenf* ①夜, 夜晚。 ②<敬> 名字, 名称。 「宵。

√མཚན་གང *caenfgangf* 整夜, 通

མཚན་གུང *caenfgungf* 半夜, 黑

夜, 子夜, 午夜, 夜间, 夜里。

མཚན་འགུལ་བྱལ *caenfzhuef gyaw* <动>夜行, 夜行军。

མཚན་ཉིད *caenfnyih* <宗>特 征, 定义, 性能; 法相。

མཚན་ཉིད་པ *caenfnyihbac* 辩 论佛教哲理者。

མཚན་ཉིད་རྟོག *caenfnyih zoeh* <动>辩论[佛教哲理]。

མཚན་ཉིད་རིག་པ *caenfnyih rigvbac* 哲学。

མཚན་ལྷན *caenfnyaenf* ①<名> 荣誉。 ②<敬>称号, 尊号, 美称, 美名。

མཚན་ལྷན་གཤམ *caenfnyaenf-zhah* <敬>名气。

མཚན་གཏིབ་གཏོང *caenf-dibh dangf(dongf)* 夜袭。

√མཚན་རྟགས *caenfdah* 象征, 征兆。

√མཚན་ཐོ *caenftof* <敬>名单儿, 名册。

√མཚན་ནག་གུང *caenf nah kungv* 黑夜, 夜里, 夜间。

མཚན་གནས *caenfnaeh* <敬>封 号, 爵位。 「夜。

√མཚན་ཐེད *caenfqeh* 深夜, 午

√མཚན་ཐེད་ཀ *caenf qefgaf* 半 个晚上。

མཚན་མ་རྟོག(བརྟགས) *caenf-maf dah* 相面, 看相。 「晚。

√མཚན་མོ *caenfmof* 夜, 夜间, 夜

མཚན་མོ་གནངས་ཆག *caenf-mof nangfqah* 每隔一夜。

མཚན་མཚན་སྒྲིབ་མཚན་ caenfmoef

labfzhaf 夜校。

མཚན་ཚོགས་ caenfcoh 晚会。

མཚན་འཛིན་ caenfzinf 名誉

〔主席〕。

མཚན་ཞབས་ caenfxacbh 侍读

〔陪达赖学习者〕。

མཚན་རྩོན་སྐྱོར་གཡེང་(གཡང་)

caenfsoenf gorfyangf <名>巡

夜,巡逻。

√མཚན་ལས་ caenflaeh 夜班。

√མཚན་ལས་ཁྱེད་ caenflaeh qew

上夜班, 打夜工, 作夜工, “开
夜车”。

མཚན་ཡང་ caenflongf <名>夜

མཚན་ཤོག་ caenfxoh <敬>名帖,

名片。

「夜, 察夜。

མཚན་སྐྱོར་ཁྱེད་ caenfsof qew 巡

√མཚན་ camh <名>①界限, 界线。

②静修。

「室。

མཚན་ཁང་ camfkangf 静修

མཚན་གཅིག་ལ་ camh jihlac

有时。

√མཚན་གཅོད་ ①(བཅད་)

camh jaeh <自主>中断, 中止,

限定〔日期〕。②camfjoeh “仓

决”(人名)。

√མཚན་མཚན་ camhqaeh <不自主>

中断。

√མཚན་མཚན་མཚན་ camh qaeh

maeyba 无止境。

མཚན་འཛིན་ཁྱེད་ camfjoh

qew 停止。

མཚན་ཏགས་ camfdah ①顿

号“、”。②慰问礼。

མཚན་ཐིག་ cacmftih 界线。

མཚན་འཛིན་ཁྱེད་ cacmfzhif

qew 慰问, 问候。

མཚན་རྩོན་ camfdof 界石, 界碑。

མཚན་སྐྱོར་(བཅད་མཚན་) camh

damw <动>闭关修法(把自己关
在一间房子里诵咒观想)。

མཚན་པ་བ་ camfbah 静修的

人, 修行的人。

√མཚན་སྐྱོར་ cacmfzhinf 彩霞,

彩云。

མཚན་སྐྱོར་ camfjoof 媒介,

关连。

མཚན་སྐྱོར་ཁྱེད་ camfjoof qew

<动>介绍, 作媒介, 使认识。

√མཚན་མཚན་ camfcamh 有

时, 偶尔, 间或。

མཚན་བཞག་ camh xaw <动>

停止, 使停, 告一段落。

མཚམས་རྩྱུ་ camfref 有时候。

མཚམས་ལ་སྒྲོན་ camhla daew
(doew) 闭关修行。

མཚར་ཕྱུག་ cacrfduh 美丽，灿
烂，艳丽，华丽，瑰丽。

ཕ་མཚར་པོ་ carfbhof <敬> 漂亮，美
丽，相貌美。

✓མཚར་མཛེས་ carfzeh 美丽。

མཚལ་ caef 朱砂，丹砂，银珠；
朱红。 「色，朱红色。

མཚལ་ཀ་ caefgaf 朱砂色，大红

མཚལ་དྲཀར་ caefgaaf 轻粉，白
粉，甘汞。

མཚལ་ཕྱུ་མ་ caefqufmac 见 𣎵
ཕྱུ་མ་(775页)。

མཚལ་ཡིག་ caefyih 赤字(支出
多于收入的差额)。

✓མཚུངས་ cungh 相当，相同。

མཚུངས་ཉག་ས་ cungfdah 等号
=。 「无匹。

མཚུངས་བྲལ་ cungfzhaef 无比，

མཚུངས་མེད་ cungfmeh (同上)。

མཚེ་བྲ་ cefchaf 一男一女的双
胞胎。

མཚེ་ཕྱུ་མ་ cefdumf <药> 麻黄。

མཚེ་ཕྱུ་མ་ཕྱི་སྟོན་ཐུ་ cefdumfgi
nyingfgyuf <药> 麻黄素。

མཚེ་མ་ cefmaf 双生子，双胞胎，
孪生子。

མཚེ་ཕུ་ ciuf 湖泊，池沼。

མཚེ་ཕུ་མ་ cefcaf 池盐，湖盐。

མཚེ་རྩྱ་ལྷན་ cefnangf 见 འཚོ་རྩྱ་
ལྷན་(799页)。

མཚེ་རྩ་བ་ cerfbaf 脾脏。

མཚེ་ས་ ceh 邻居，相邻。

✓མཚོ་ cof ①湖，海。②斗(手指纹)。

མཚོ་སྐམ་རྩེ་རུ་ལ་ cofgamh dov-
ruef 海枯石烂。 「行。

མཚོ་སྒྲོན་ཕྱེད་ cofgyoeh qew 航

✓མཚོ་ཁ་ cofkaf 海港，港口。

མཚོ་ཁུག་ cofkuh 港湾，海湾，
港口。

མཚོ་ཁ་ cofchaf 海港，湖滨。

མཚོ་འཁོར་ congfkooof 漩涡，涡

✓མཚོ་ཕུ་ cofzhuf 海船。 ལ་ཁུ་

མཚོ་ཕུ་ཁི་ལས་ཕྱེད་ལ་ cofzhuef
laevjehba 海员。

མཚོ་ལྷན་ coflangf 海牛(生长在
湖海里的一种牛)。

- ✓མཚོ་ཁྲིང་ coflingf 海岛。
- ✓མཚོ་འབྲམ་ confzhamf 湖畔，海岸，海边，海滨。 「海。」
- མཚོ་འབྲུལ་ confzhuef <名>航
- མཚོ་འབྲུལ་བྱེད་ confzhuef qew
<动>航海。
- ✓མཚོ་ཁྱུད་ cofgyueh 沿海。
- ✓མཚོ་ངོས་ cofngoeh 海面。
- མཚོ་ཕྱོད་ཞིང་ཆེན་ cofngoenf
xingvqenf 青海省。
- མཚོ་རྒྱུ་ cofjah 海盜。
- ✓མཚོ་ཏ་ cofdaf 海马。
- མཚོ་ཐོག་ coftoh 海上〔运输等〕。
- ✱མཚོ་ཐོག་སྐྱེལ་འདྲེན་ coftoh
gyenfzhenf <名>海运。
- མཚོ་ཐོག་སྐྱེལ་འདྲེན་བྱེད་ cof-
toh gyenfzhenf qew <动>
海运。
- མཚོ་ཐོག་འབྲུལ་འབྲུལ་བྱེད་
coftoh zhimvzhuef qew <动>
航海，航运。
- ✓མཚོ་མཐའ་ coftaf 海边，海岸，
湖滨。
- མཚོ་དྲམ་ cofdomf 海狗。
- མཚོ་མདོག་ congfdoh 海军蓝，
海蓝。

- མཚོ་བོད་གཞུང་ལམ་ cofboeh
xungvlacmf 青藏公路。
- མཚོ་བོད་ས་མཐོ་ cofboeh saf-
tof 青藏高原。
- ✓མཚོ་བྱ་ cofjaf 海鸟。
- ✓མཚོ་མ་ cofmof ①湖，湖泊（歌）。
②“措姆”（人名）。
- ✓མཚོ་དམག་ cofmah 海军，水兵。
- ✓མཚོ་མུ་ cofcaf 海盐。
- མཚོ་བཞི་རི་བྱུག་ cofxif rivzhuh
指纹四个斗六个簸箕（迷信认为
是好相，有福气）。
- ✓མཚོ་གཅིག་ cofsih 海豹。
- ✓མཚོ་ཁྲབས་ coflacbh 海浪，湖
波，海潮。 「水路。」
- ✓མཚོ་ལམ་ coflamf 航线，航海线，
- ✓མཚོ་ལས་ལ་ coflaehba 海员。
- ✓མཚོ་ལ་ coflef 海涅。
- མཚོ་ཕྱིན་ cofsinf 海怪。
- ✓མཚོ་སྒྲུང་ cofsungh 海防。
- མཚོག་གང་ coofgangf 凶门，凶
脑门，顶门。
- མཚོག་མ་ coofmaf (同上)。
- མཚོན་ coenf ①<自主>引证；表
示，表现，显示，反映；陈列，排
列；意味，标志。②<名>武器。

✓མཚན་ཆ coenfqaŋ 军火, 军械,
武器, 兵器。

✓མཚན་ཆ་ཆེ་རིགས coenfqaŋ
qefrih 重武器。

✓མཚན་ཆའི་བཟོ་ཁུ coenfqaef
soyzhaf 兵工厂。

མཚན་དཔེ coenfbef 缩影。

མཚན་ཚུལ coenfcuef (同上)。

མཚན་སྒྲུབ coenfsungh 护身符
(防武器的)。

མཚན་ཉེ coenflaf 战神。

མཚའི་མཐའ་ coef taf 海岸。

འཚག ① (བཅག) zah [བཅག
བཅགས་ ཚོགས་] 过滤, 滤净; 过
罗, 筛; 榨出。 ② cah [འཚག
ཚགས་ ཚོགས་] 保存, 积蓄,
节省。

འཚང་ག་རྒྱག cangfgaf gyaw
<自主>挤, 拥挤, 踊跃。

འཚང་ག་ཤིག་ཤིག cangfgaf
xigfxih 踊跃, 拥挤, 熙熙攘攘。

འཚང་ཆེགས་ cacngfcih 尾椎骨。

འཚང་རྩ cangfrac 见 མཚང་རྩ
(793)页。

འཚབ cacbh [འཚབ་ འཚབས་]

འཚབས་] <自主>急促, 忙迫,
忙乱, 紧张; 着急, 急。

འཚབ་ཤི་འཚབ་ཤི cacfbef
cufbef 性急, 慌慌张张, 急急
忙忙。

འཚབ་འཚབ cacbfcacbh 急急
忙忙。

འཚབ་འཚབ་བྱེད cacbfcacbh
qew 心急, 急忙, 着急, 急躁, 慌
忙, 勿忙, 仓促, 紧张。

4འཚབ་འཚབ་བྱེད cacbfcacbh
qew (同上)。「慌。」

འཚབ་ག་ཤྱེ cacbfxacf gyef 惊

འཚབ་ག་ལང cacbfxacf langv
紧张起来, 着起急来。

འཚབས་ cacbh <过、命> 见
འཚབ (本页)。

འཚམ་ camf [འཚམ་ འཚམས་]
<不自主>相称, 相当, 适合。

འཚམ་པོ་ camfbof 适当, 适合,
恰当, 合适, 调和。

*འཚམས་འདྲི cacmfzhif <名>访
问, 问候, 问好。

འཚམས་འདྲི་བྱེད cacmfzhif
qew <动>访问。

འཚམས་འདྲི་ཚོགས་བྱ་ cacmf-
zhif cogfbaf 访问团。

འཆམས་འདྲི་བྱ་ cacfzhiif xuv

〈谦〉拜访。

འཆམས་འདྲི་ལ་འགྲོ་ cacf-

zhiiflac zhov 去看望, 去访问。

འཆམས་འདྲིར་གཙོར་(བཅར)

cacfzhiif jaaf 〈谦〉拜访, 拜谒。

འཆམས་བྱ་ camh xuv 〈谦〉致意。

འཆམས་བྱ་བྱེད་ cacf xuf qew

〈动〉致意。

འཆར་ཁྲོད་འགྲོ་ caflongh

zhov 成长, 发育。

འཆར་ཁྲོད་ལྱུང་ caflongh

qungv 成长, 长成, 长大成人。

འཆལ་ caef ① [འཆལ་ བཅལ་

བཅལ་] 〈自主〉致敬, 作[揖],

叩[头], 五体投地。② 〈现〉见

འཆོལ་ (800页)。

✓འཆིག་ cih [འཆིག་ ཆིག་] ① 烧,

灼, 烫, 烧焦, 烤糊; 忿恨, 生气,

怒。② 发情(指母驴、母马等)。

〈过〉也作 འཆིགས།

འཆིག་རྩ་ cigfdof ① 烧焦的。

② 爱发情的[母畜]。 「儿。

✓འཆིག་དྲི་ cigfzhiif 焦味儿, 糊味

འཆིག་དྲི་ཁ་ cigfzhiif kaf 〈动〉

有糊味儿, 有烧焦的气味儿。

འཆིག་རིལ་ཐེབས་ cifriif tek

〈不自主〉糊, 炒糊, 烤焦, 烤糊。

འཆིག་རྩ་ cigfrof 烧焦的[锅巴]。

འཆིགས་ 〈过〉见 འཆིག་ (本页)。

འཆིར་(བཅིར་) zirf [གཙོར་ བཅིར་

ཆིར་(བཅིར་)] 榨[油], 压

榨, 挤, 夹。〈现〉也作 གཙོར།

འཇུག་ cuh [འཇུག་ འཇུགས་

ཇུགས་] 〈自主〉树立, 开始, 建

立, 上[课]。也作 ཇུགས།

འཇུགས་ཆུ་ cugfgyef 大口袋(固

定不搬动的)。

འཇུད་ cueh [འཇུད་ ཇུད་]

〈不自主〉容纳, 包括, 入, 卷入,

被纳入, 被接受, 被吸收, 被录

取。〈现、未〉也作 ཇུད།

འཇུབ་ cubh [འཇུབ་ འཇུབས་]

〈不自主〉[狂风]怒吼, 起风, 刮

风; 浪荡(人); 调皮(小孩); 充

塞, 闭塞, 障碍。

འཇུབ་ཆ་ cubfqacf 危机, 吃紧,

紧急; 凶兆。

འཇུབ་པོ་ cufbuf 凶, 险, 恶; 调

皮, 顽皮, 淘气, 劣[马]。

འཇུབ་པོ་བྱེད་ cufbuf qew 〈动〉

撒野。

འཇུག་བས cubh <过> 见 འཇུག་
(798页)。

འཇུམ་(བཇུམས) zumh (现) 见
འཇུམ་ (807页)。

འཇུམ་འཇུམ་བྱེད cumfcumf
qew 眨眼。

འཇེ cef <现> 见 གཙེ (754页)。

འཇེ་བྱ cefjaf 害鸟。

འཇེང cengf [འཇེང་འཇེངས]
<不自主> 适意, 如意, 满意,
惬意。

འཇེམ་ cemf 见 ཚེམ་ (786页)。

འཇེམ་དབྱལ cemfraef <名> 开
绽, 绽开。

འཇེམ་བསྐྱེད་ཁང cemfsof kangf
缝纫厂, 服装厂。

འཇེམ་ལས cemflaeh 缝纫业。

འཇེམ་ཤུལ cemfxuef 针脚(针
线的痕迹)。

འཇེམ་སྒྲུབས cemfsuh 衣缝儿。

འཇེམ་ཏྲབ cemfhacbh 针脚(两
针间的距离)。

འཇེར ceef <动> 发怵, 怵头, 打
怵, 害羞。

འཇེར་སྒྲུབ ceefnangf 也作

མཚེར་སྒྲུབ <名> 害羞, 腼腆, 难
为情; 客气。

འཇེར་སྒྲུབ་བྱེད ceefnangf qew
<动> 害羞, 发怵, 怵头, 害臊, 羞
答答, 客气。

འཇེར་སྒྲུབ་མེད་པ ceefnangf
maeyba 不客气, 不[要]害羞。

འཇེར་སྒྲུབ་ཆ་པོ ceefnangf
cafbof 很羞怯, 很害臊, 羞答答。

འཇེར་པོ ceefbof 羞, 腼腆。

འཇེར་པོ་བྱེད ceefbof qew 害
羞, 不好意思, 发怵, 拘束。

འཇེལ caef <现> 见 འཇེལ་
(800页)。

འཇོ cof ① [འཇོ་འཇོས་འཇོས]
<自主> 放牧, 养育, 治疗, 医治。
<过> 也作 བཙོས། ② [འཇོ་
འཇོས] <不自主> 生活, 度日,
过日子, 活着, 生存。 「抚养。

འཇོ་སྒྲུབ cofgyongh <名> 养育,

འཇོ་སྒྲུབ་བྱེད cofgyongh qew
<动> 养育, 抚养, 瞻养, 豢养。

འཇོ་བཟུད cofjueh 营养, 养分。

འཇོ་རྒྱས cofjueh 生计。

འཇོ་རྟེན cofdenf 生活的依靠,
生活资料。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠴᠢᠨᠠᠵᠤ coftacbh qew

谋生,混事,安身。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤ cof-

tacbh chaev 无法生活。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤ cofnoenf 生活补贴。

✓ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ cofwaf <名> 生活。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤ cofwaf

gyaef <动>生活,过日子。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤ cofwaf

gyubvjaeh(gyuvqaeh) 生活资料。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤ cofwaef quf-

caeh 生活水平,生活程度。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤ cof simv 身体

支持得住。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤ coflamf 生路。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ coh [ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ] 集会,集合,联合,开

会。〈过〉也作 ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤ zongh(congf)

[ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ

(ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ)] 卖,售,贩。〈命〉也

作 ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ(ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ) |

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠠᠨ congngaenf 卖

主儿。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ①(ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ) zof [ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ(ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ)] <自主> 煮,烹。

② coeh <不自主>熟[了]。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ(ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ) caef(zaef)

[ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ] 寻找,

寻求,找。〈现〉也作 ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ 或

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ(ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ) |

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠠᠨ coefdueh qew

收集。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ(ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ)ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ caef-

za qew 找找。『探索。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠠᠨ coefxibh <名> 侦查,

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨᠠᠵᠤᠰᠠᠨ coefxibh qew

<动> 侦查,探索。

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ coeh ①<过,命> 见 ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ

(799页)。②<过,不自主> 见

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ (799页)。③ [ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ

ᠠᠵᠤᠰᠠᠨ] <不自主> 知道,明白,了

解,领会。

卅

- ✓ 𑄧𑄭𑄢𑄣 zayzhah 激烈, 剧烈。
- ✓ 𑄧𑄭𑄢𑄣 𑄧𑄭𑄢𑄣 zayzhah qenf-bof 紧急。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢 zay chavgoŋ 激烈。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢𑄣 cavyref covref 乱七八糟, 杂乱无章, 零零碎碎。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣 zayzah “札萨”, 原西藏地方政府爵位名, 三品, 一般授于年龄较高而无实职的大贵族, 僧俗皆可。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣 zacydif <药> 豆蔻, 肉豆蔻。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢𑄣 zacydif mevdoh 豆蔻花(一种香料)。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣 zangvzaaf 见 𑄧𑄭𑄢𑄣 𑄧𑄭𑄢𑄣(805页)。「馅儿」。
- 𑄧𑄭𑄢 corv <动> 露怯, 出洋相, 露丢脸, 搞得象话。

- 𑄧𑄭𑄢𑄣 corvbof 邋遢, 不整洁。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣 zaevgof 典礼, 仪式。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢 zaevgof qenf-mof 大典。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢𑄣 zaevgof qew 举行典礼, 举行仪式。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢 zaevgof sacvgyaeh 盛典。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 zaevgof rimvbaŋ 典礼程序, 仪式。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢 zaevqenf 隆重典礼。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢𑄣 zaevqenf qew 举行隆重典礼。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢 zaevjeh <敬> 功勋。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢 zaevqoh <敬> 方针。
- 𑄧𑄭𑄢𑄣𑄢 zaevzheef <敬> 忙。

མཛད་ཚུལ་ zaevcuef <敬>作风。

མཛད་གཞུང་ zaevxungf 典礼的
细则,典礼的程序。

མཛད་གཟིགས་ཕྱིར་ཆ་ zaevsih
dingvqacf 观礼台(如国庆节
的)。

མཛད་གཟིགས་གནང་ zaevsih
nangf <敬>观礼。 「友。

མཛའ་ཁྱོགས་ zavzhoh 密友,挚

✓མཛའ་ཁྱོགས་ཐྱེད་ zavzhoh qew
交好,作亲密的朋友。 「友爱。

མཛའ་མཐུན་ zacvtuenf 友好,

མཛའ་མཐུན་ཁྱུལ་ཁབ་ zacv-
tuenf gyaevkacbh 友邦。


མཛའ་མཐུན་ཐྱེད་ zacvtuenf
qew <动>相互友好。 「友谊。

མཛའ་འབྲེལ་ zanyzheef 友好,

མཛའ་འབྲེལ་ཐྱེད་ zanyzheef
qew <动>友好,亲密的联系。

✓མཛའ་བཅེ་ zavzef <名>亲,亲
爱,亲热,亲切。

མཛའ་བཅེ་ལྗོན་བ་ zavzef
daenyba 亲爱的。

 མཛའ་བཤེས་ zavxeh 友爱,友
谊,情谊,亲友。

✓མཛའ་སེམས་ zavsemh 爱情,友
爱,友情。

✓མཚུག་གུ་ zuvguf 也作 མཚུ་གུ
指,趾。

མཚུག་གུ་འཚུགས་(བཅུགས་)
zuvguf zuh <动>指,指出。

མཚུབ་དཀྱིས་ zugvzhih 韭叶金
戒指,粗金丝绕的戒指。

མཚུབ་ཁྱིད་ zubvchih <名>指导。

མཚུབ་ཁྱིད་ཐྱེད་ zubvchih qew
<动>指导。

མཚུབ་ཚུང་ zugvqungf 小指,小
手指头儿。

མཚུབ་ལུལ་(ཉིག་)ཁྱུག་ zubv-
nyoh gyaw 用手指挖(吃糌粑
糊用手指抹)。

✓མཚུབ་ལྟོན་ zubvdoenf <名>指
出,指示。

མཚུབ་ལྟོན་ཐྱེད་ zubvdoenf qew
<动>指出,指示。

མཚུབ་ཐེལ་ zubyteef 手印。

མཚུབ་ཐེལ་ཁྱུག་ zubyteef gyaw
<动>按手印。

མཚུབ་བཅེ་ཐྱེད་ zubvdacf qew
<动>指给看。 「趾。

✓མཚུབ་མོ་ zuvguf(zubvmuf) 指,
མཚུབ་ཅིས་ཁྱུག་ zubvzih gyaw
掐算

✓མཚུབ་རིས་ zubvrih 指纹。

མཚུབ་རུས་ zubyueh 指骨。

མེ་ zev 麻疯病。

མེ་རྒྱལ་ zev gyaw 患麻疯病。

མེ་ནད་ zevnaeh 麻疯病。

མེ་ནད་ན་ zevnaeh nay 患麻

མེ་ར་བ་ zeybaf 瘰子。L 疯病。

མེ་ར་བ་རྩེ་ zeybaf gyef 长
瘰子。

མེ་ར་བ་འཛོག་(བཛོག་) zeybaf
goh 拔掉瘰子，挖掉瘰子。

✓མེས་ zew 美。

མེས་ཀོང་ zeevgongf 酒窝儿，
笑靥，笑窝儿。

✓མེས་རྒྱལ་ zeevgyaenf 饰物。

✓མེས་རྒྱལ་ རྩེས་ zeevgyaenf
zhaeh 装扮，装饰，装璜，美化，
涂脂抹粉，装点门面，梳妆打扮。

མེས་ཤོ་ zeevgof 彩门。

མེས་ཐོན་ zeevzhoenf 华灯。

✓མེས་རྩེ་རུས་ zenvjongh 风景，
美丽的地方。

མེས་ཉམས་ zeevnyamh 妩媚。

མེས་རྒྱལ་ ziiyduh 锦绣[河山]，
艳丽，精美，美丽，俊秀，俊俏。

མེས་རྒྱལ་ རྩེན་ བ་ ziiyduh
daenyba 美好，美丽。

མེས་རྒྱལ་ཡིན་འོང་ ziiyduh
yiyongh 美丽可爱，美好。

མེས་རྩེ་གར་ zeevnangf xaaf
美感。

✓མེས་པོ་ zeevbof [相貌]漂亮，
美，好看，美丽，优美。

✓མེས་པོ་བཟོ་ zeevbof sov 打扮。

✓མེས་མ་ zeevmaf 美女，美人，
美丽的姑娘。

✓མེས་མ་བུ་ཙོ་ zeevmaf povmof
美丽的姑娘(歌)。 「(歌)。

✓མེས་ཙོ་ zeevmof 美丽，漂亮

✓མེས་རྩེ་ zeevzaef 美术。

མེས་ཚོང་ zeevcoof <名>美感。

མེས་མཚོན་མཐུན་སྦྱིལ་ zeev-
coenf tuenfzhiif 一团和气。

མེས་མཚོན་བྱེད་ zeevcoenf
qew 装模做样，做作(客气、过
奖等)。

མེས་མེས་བྱེད་ zenvzeh qew
假装客气，献媚。

✓མེས་ཡིག་ ziiivyih 美术字。

✓མེས་རིག་ ziivrih 图画。

མེ་ zov 公犏牛(黄牛和牦牛杂
交所生，多用其耕地或驮东西)。

མེ་ཀོ་ zovgof 犏牛皮。

- མཛོེ་(མཛོེ་འི་)མཛོེ་ zoevnaŋ [锁门的]门鼻儿。
- མཛོེ་ཐུག་ zuvchuh 小犏牛。
- མཛོེ་མོ་ zovmof 母犏牛(黄牛和牦牛杂交所生)。
- མཛོེ་མོ་མིང་ zovmof xingf 苏木(树名,有刺,春开黄花,木材色红,可作染料及药材)。
- མཛོེ་རྩ་ zovraf 犏牛圈。
- མཛོེ་ག་འགོ་ zongvgof 拳,拳头。
- མཛོེ་ག་རུམ་ zoovrumf 拳头。
- མཛོེ་ག་རུམ་གློམ་ zoovrumf gomv
〈动〉攥拳,握拳。
- མཛོེ་ག་རུམ་གཟུ་ zoovrumf xuv
用拳头打。
- ✓མཛོེ་རྩ་ zoev 仓库,库。
- ✓མཛོེ་རྩ་ཁང་ zoevkangf 仓库,库房,储藏室。
- མཛོེ་ག་ཉེར་ zoevnyeeŋ 司库。
- མཛོེ་འི་མཛོེ་ zoevnaŋ 见 མཛོེ་མཛོེ་
(本页)。
- འཛོེ་ག་ zaw [རཛོེ་ག་ འཛོེ་ག་ས་]
〈不自主〉滴,漏,流。
- ✱འཛོེ་རྩ་(ཟེ་རྩ་)saew [རཛོེ་(ཟེ་
རྩ་)] 尽,完,消耗,磨[光]。
- འཛོེ་རྩ་ཁང་ zaevjoeŋ kangf

消费社。

འཛོེ་རྩ་ཁང་ zaevjoeŋ qew

〈动〉消费,耗费。

འཛོེ་རྩ་ག་ zaevsöh 消费品。

འཛོེ་རྩ་སྒྲ་ zaevsongf (同上)。

འཛོེ་བས་ zacbaw 衣服的长度,衣身[长短]。

འཛོེ་བས་ཐུག་ཐུག་ zacbaw tungf-tungf 衣身短。

འཛོེ་བས་རིང་ཐོ་ zacbaw ringv-guf 衣身长。

འཛོེ་མ་ zamv 皮鞣(驴骡鞍上的)。

འཛོེ་མ་མིང་ zacmvlingf 世界。

✓འཛོེ་མ་མིང་ག་ཉིས་པ་ zacmv-lingf nyiifbacf 第二世界。

འཛོེ་མ་མིང་ཕྱི་བས་དཔལ་ zacf-lingf jifsangh “藏林吉桑”节(林卡节,在藏历5月15日举行,这天在拉萨市郊和拉萨河畔的林卡里搭起帐篷尽情欢乐)。

✓འཛོེ་མ་མིང་དམག་ཆེན་ zacmv-lingf magfqenŋ 世界大战。

✓འཛོེ་མ་མིང་ཡོངས་ zacfmlingf yongw 寰球,全世界。

✓འཛོེ་མ་མིང་ག་སྐུ་པ་ zacmv-lingf sumfbacf 第三世界。

འཛོེ་མ་ཐག་ zamvtah 皮鞣绳。

འཇམ་བུ་ལྷིང་ zacmvbuf lingf

世界(佛经中作“瞻部洲”)。

འཇམ་རིལ་ zacmvriif 驴皮鞅绳

上的圆球。

འཇམ་མིང་ zacmvxingf 后鞅棍

(驴、骡鞍上的)。

འཇམ་མིང་ཁྱུག་ zacmvxingf

gyaw 给骡子加上后鞅棍。

འཇའ་ zav 货币差价, 货币贴水。

འཇའ་ཆག་ zav qah 货币的差

价下跌。

འཇའ་ཁུང་ཁུང་ zav qungf-

qungf 货币的差价小。

འཇའ་ཆེན་པོ་ zav qenfbof

货币的差价大。

འཇའ་ཐང་ zavtangf <名>折兑。

འཇའ་ཐང་ཕི་ zavtangf zif

<动>换算。

འཇའ་ཐྱུག་(ཐྱུག) zav zhaeh

交付货币差价。

འཇའ་འཕར་ zav parf 货币的

差价上涨。

「价。」

འཇའ་ལེན་ zav lenv 取货币差

འཇའ་ལོག་ zav loh 找回货币

差价。

འཇར་ zarv①<不自主>悬垂, 曳

垂。②流苏, 穗子, 穗儿, 飘带。

འཇར་ཁ་བཞག་ zarvkaf xaw

留余地, 不说死。

འཇར་མ་ཆག་པ་ zarv mha-

qaehba 陆续, 连绵, 不断地。

འཇར་མེད་ zarvmeh 不断。

འཇར་འཇར་ zangvzaaf 也作

ཇར་ཇར [飘带]下垂貌。

འཛིང་ zingw① [འཛིང་ འཛིངས་

འཛིངས་] <自主>打架, 搏斗, 殴

打, 动武。② [འཛིང་ འཛིངས་]

<不自主>杂乱, 纷乱, 乱(线等)。

འཛིང་ག་ཁྱུག་ zingvgacf gyaw

<自主>搅在一起(指放风筝, 线搅起斗架)。

འཛིང་ག་ཐིབས་ zingvgacf teh

<不自主>搅在一起, 交缠, 缠在一起。

「沟。」

འཛིང་རགས་ zingvrah 战壕, 壕

འཛིང་རགས་ཁྱུག་ zingvrah

gyaw 挖战壕。

「打架。」

འཛིང་རིས་ zingvreh <名>角斗,

འཛིང་རིས་གཏོང་ zingvreh

dangf(dongf) <动>互殴, 互打,

角斗, 打架争斗。

「(同上)。」

འཛིང་རིས་བྱེད་ zingvreh qew

འཛིང་གར་བྱག་ zingvxaaf
gyaw 揪打, 扭打, 互毆, 互打。

འཛིངས་ zingw ①<过, 命> 见
འཛིང (805页)。②<过, 不自主>
见 འཛིང (805页)。

✓འཛིན་①(ཟིམ)simv(zinv) [གཟུང
(ཟིམ) བཟུང(ཟིམ)ཟུངས
(ཟིམ)] 持, 执住, 握住, 抓住,
逮住。<命>也作ཟུང(ཟིམ) | 另
一式见 ཟིན (851页)。② zinv
<名>字据, 凭据, 收据, 字条, 单
据, [简单的]契约。

འཛིན་སྐྱོང་བྱེད་ zingvyongh
qew 维持, 维护。

✓འཛིན་གྲ་ zinvzhacf 班级(学校
或寺院学习的班次)。

✓འཛིན་གྲ་གྲོལ་ zinvzhacf choev
下课。 [升班。

འཛིན་གྲ་འཕམ་ zinvzhacf parf

✓འཛིན་གྲ་སྐྱོགས་ zinvzhacf cuh
上课, 开班。

✓འཛིན་གྲ་འཆོག་ zinvzhacf coh
(同上)。 [班。

✓འཛིན་གྲ་བཟོ་ zinvzhacf sov 编

✓འཛིན་ཆས་ zinvqae h 家俱。

འཛིན་ཆས་སྤྱོད་ zinvqae h zhiw
摆家俱, 布置。

འཛིན་བྱ་ zinvbuf 野韭(一种似
小葱的作料)。

འཛིན་དབང་ zinvwangf 所有权。

འཛིན་བཟུང་བྱེད་ zinvsungh
qew <动> 俘虏, 逮住, 被捕, 捉
拿, 俘获。

✓འཛིན་བཟུང་དམག་མི་ zinv-
sungh macfmif 战俘。

འཛིན་རིས་བྱེད་ zinvreh qew
替换掌管。

འཛིན་ཤོག་ zinvxoh 票, 单据。

འཛིན་ཤོག་གཏོང་ zinvxoh
dangf(dongf) 发票。

འཛིན་འཛིན་ཁྱུང་ཁྱུང་ zinv-
zimf uyuuuf 喇嘛念经时演奏乐
器声。

འཇུགས་(བཅུགས་) zuh [འཇུགས་
(བཅུགས་) བཅུགས་ ཅུགས་
(བཅུགས་)] 插入, 刺入, 放
入; 植, 栽, 竖立; 建立, 创立, 订
立; 指明, 指定。

འཇུགས་སྐྱོན་ zugvzhuenf <名>
建设。

འཇུགས་སྐྱོན་བྱེད་ zugvzhuenf
qew <动> 建设。

འཇུག་སྐད་གཉེར་བྱེད་ zugvnyeeŋ
qew 开办, 创办。

འཇུག་སྐད་ཁིང་ zugvxingf 卖青苗
的田地, 借粮时作抵押的土地。

འཇུག་སྐད་གཞི zugvxif 基地, 根基。

འཇུག་སྐད་ཤིང་ zugvxingf 人工栽
植的树, 道具树(舞台上用)。

འཇུག་སྐད་གསོ་བྱེད་ zugvsof qew
栽培。

འཇུག་ ①(བརྟམས་) zumh [བརྟམས་
བརྟམས་ ཁུམས་(བརྟམས་)]

〈自主〉闭〔嘴〕, 合〔眼〕。〈现〉也
作 བརྟམས་ 或 འཇུག་(བརྟམས་)।

②(བྱམ་) sumv [འཇུག་(བྱམ་
བྱམ་)] 〈不自主〉〔口儿〕 闭〔了〕,
〔裂缝〕合上〔了〕。 ③zumw

[འཇུག་ འཇུག་སྐད་ འཇུག་སྐད་]
〈自主〉微笑, 含笑。

འཇུག་མདད་སྐད་ zumvdangh 笑
容, 笑颜, 和颜悦色。

འཇུག་མདད་སྐད་ཁྱེད་ zumvdangh
gyaew 微笑, 露笑容, 笑容可
掬, 和颜悦色。

འཇུག་མདད་སྐད་སྟོན་(བསྟན་)
zumvdangh daenf 露笑容。

འཇུག་ཀུམ་ zumvmuef 笑咪

咪, 微笑。

འཇུག་ཀུམ་བྱེད་ zumvmuef
qew 笑在眉梢。

འཇུག་ཀུམ་ཀུམ་ zumw
muevmuef 笑咪咪, 笑嘻嘻。

འཇུག་ཀུམ་ཀུམ་བྱེད་ zumw
muevmuef qew 微微笑, 微笑。

འཇུག་ཤིག་ཤིག་ zumw xigfxih
满面笑容。 「微笑〔了〕」。

འཇུག་ཤོར་ zumw xooŋ 〈不自主〉

འཇུག་སྐད་ zumw 〈过、命〉 见
འཇུག་(本页)。

√འཇུག་ zuev 入, 进入, 窜入, 潜入,
钻入, 钻进去, 参加〔社、团
组织〕。

འཇུག་ཁྱད་སྐད་ zuevdangh 钻法,
入法, 参加〔组织〕手续。

འཇུག་ཅེ་གཉིད་ zuevjacŋ dangf
(dongf) 入学举行茶会(旧社会
新入学的学生家长要举行茶会
招待老师和旧同学, 同时还要给
老师及旧同学钱)。 「口。」

འཇུག་སའི་སྟོན་ zuevsaef gov 入

√འཇུག་(འཇུག་) zaw [འཇུག་
(འཇུག་) འཇུག་སྐད་(འཇུག་)

འཇུག་སྐད་(འཇུག་)] 爬, 走
〔上〕, 登〔山〕, 上〔楼〕。

ᠠᠵᠢᠳᠤ sew [ᠠᠵᠢᠳᠤ ᠠᠵᠢᠳᠤ ᠵᠢᠳᠤ]

承接,盛,捧起;撑开[口],挨[打,骂]。〈现〉也作 ᠠᠵᠢᠳᠤ

ᠠᠵᠢᠳᠤ zemw [ᠠᠵᠢᠳᠤ ᠠᠵᠢᠳᠤ]

ᠠᠵᠢᠳᠤ] 畏避,提防,顾忌,禁忌,忌[口];拘束,羞愧,害羞;重视;客气。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰ zemvqaf <名>禁忌物。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zemvqaf qew

<动>禁忌,忌[口]。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰᠰ zemvbaḥ

maevba 放肆,无顾忌。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zemvjaf 禁忌,忌讳。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zemw qew <动>客

气,讲客气,害臊。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zemvmeh 不顾。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zemvzemf <名>

畏缩,顾虑重重。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰᠰ zemv-

zemf tugftuh 客客气气,拘拘束束。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰᠰ zemvzemf togftoh

maevba 毫不客气。 「物。」

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zemvyah 禁忌,禁忌

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰ zemw <过、命> 见

ᠠᠵᠢᠳᠤ (本页)。

ᠠᠵᠢᠳᠤ zeev <不自主>哑,嘶哑,

失声。 「多。」

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zobvzoh <形>很

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zomv [ᠠᠵᠢᠳᠤ ᠠᠵᠢᠳᠤᠰ

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰ] 来齐,集合,聚会,会合;具备,齐全。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zomvbof 充实,充足,

丰富,富饶,富裕,齐全。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰᠰ zomv-

zomf ruvruh 聚在一起。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zomw <过、命> 见

ᠠᠵᠢᠳᠤ (本页)。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰᠰ zomvdueh

sov 订约会。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰᠰ zomwzomw

有时,有时候。 「候。」

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰᠰ zomvref 有时,有时

ᠠᠵᠢᠳᠤ zoev [走]差,[走]错,错

乱,错过,误会,不相当。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰ zavgyoh 瓦块。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰ zavkoh 陶器,沙锅。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰ zavchaf 彩陶。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰᠰ zangvkaenf 制陶工人。

ᠠᠵᠢᠳᠤᠰ zavgof 陶器。

ཇུ་ལྷུ་ zacsuef <汉>杂碎(肠肚等牲畜内脏)。

ཇུ་ལྷུ་ zacmvdih 笨重,简陋; 奇形怪状。

ཇུ་ zaew 火药,枪药。「火局。

ཇུ་ཁྱུ་ zaevkangf 火药库,军

ཇུ་ཁྱུ་འབྱུང་(ཕིན) zae-
kungf bih 打炮眼。

ཇུ་འབྱུང་ zaevgyuuf 化学。

ཇུ་འབྱུང་ཁྱུ་ལྷུ་ zaevgyuufgi
luew 化学肥料。

ཇུ་འབྱུང་ཁྱུ་ཆ་ zaevgyuuf
gyubvqacf 化学原料。

ཇུ་འབྱུང་ནངས་པོ་ zaevgyuuf
ngoefbof 化学品。

ཇུ་འབྱུང་ཉམས་ཞིབ་ zae-
gyuuf nyacmvxibh <名>化学
实验。

ཇུ་འབྱུང་བཟླ་ནུ་ zae-
gyuuf dagfjaeh <名>化验。

ཇུ་འབྱུང་བྱེད་ zaevgyuuf qew
化合。

ཇུ་འབྱུང་རིག་པ་ zaevgyuuf
rigvbacf 化学(学科)。

ཇུ་འབྱུང་ས་ལྷུ་ zaevgyuuf
sacflueh 化肥。

ཇུ་ཆ་ zaevqaf 混合成分,制药

材料;迷信仪式中用的各种物品。

ཇུ་ཁྱུ་ zaevtumf 炸药包。

ཇུ་ཁྱུ་ zaevzhif 火药味儿。

ཇུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zaevzhif kaf 有火
药味儿。

ཇུ་ཁྱུ་ zaeenvdeef 弹药。

ཇུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zaeenvdeef qew 配
火药,配药,化合。「破,炸。

ཇུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zaevmef gyaw 爆

ཇུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zaevmef mevdoh
焰火,礼花。

ཇུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zaeenvdeef gyaw
装火药,装枪药。

ཇུ་ ziv ①<名>嗅觉,敏感,机智。

② [བཟླ་བཟླ་ཁྱུ་] 践踏,
捣碎,蹂躏;加害;揉,拌[面],和
[面]。

ཇུ་ཁྱུ་ ziv dibw 老糊涂[了]。

ཇུ་ཁྱུ་ zivbacf 牧童,牧工。「者。

ཇུ་ཁྱུ་ zivwuf 牧人,放牧员,守护

ཇུ་ཁྱུ་ zivmacf 睫毛。

ཇུ་ཁྱུ་ zivxacf luw 也作 ཇུ་ཁྱུ་

ཇུ་ཁྱུ་ 患漏疮,脱肛。「觉灵。

ཇུ་ཁྱུ་ ziv sangfgof 嗅

རྩིག་ཉམས་ zigvnyacmh 威风，
神气，风度，气度。

རྩིག་ཉམས་ཆེ་མདོག་ zigv-
nyacmh qenfdo 咄咄逼人。

རྩིག་ཉམས་ལྷོན་(བལྷན་) zigv-
nyacmh daenf 摆威风。

རྩིག་ཉམས་དྲོད་པོ་ zigvnyacmh
toevbof 威武。

རྩིག་ཉམས་ལྷན་པ་ zigvnyacmh
daenyba 雄伟的。

རྩིག་མདོག་ཁ་པོ་ zingvdoh kaf-
bof 冠冕堂皇。

རྩིག་པོ་ zivguf 阔，有钱，阔气，魁
伟，富丽，壮丽，〔声音〕嘹亮。

རྩིག་རྩིག་སྤྱལ་ zigvzih guef
吓唬。

རྩིག་རྩིག་རྩམ་རྩམ་ zigvzih
ngamfngamf 气势汹汹。

རྩིག་རྩིག་གཏོང་ zigvzih dangf
(dongf) 吓唬，威胁，责备。

རྩིག་རྩིག་བྱེད་ zigvzih qew
(同上)。「汹」。

རྩིག་རལ་ zigvraef 威风，气势汹

རྩིག་རལ་སྤྱལ་ zigvraef guef 吓
唬，威胁。

རྩིག་རལ་དྲོད་པོ་ zigvraef toev-
bof 威武，威风。

རྩིག་རལ་བྱེད་ zigvraef qew 耍

རྩིད་ zingv 池塘。L威风。

རྩིད་བུ་ zingvbuf 池塘，池沼。

རྩིས་ ziw <命>见 𐄌(810页)。

འཇུ་ zuv [བརྩུ་ བརྩུས་ རྩུས་] 假
装，装作；变化。

འཇུ་ འདྲེབས་ (བརྟབ་) ①zuv

dacbh 假装，伪装，装做。②V

...zuf dacbh 动<不自主>+

འཇུ་འདྲེབས་ 为“装...”之意。例：

ན་འཇུ་འདྲེབས། 装病。ཁྱི་འཇུ་

འདྲེབས། 装死。ཁྱིས་འཇུ་འདྲེབས།

装懂。

འཇུ་འབྱལ་ zuvchuef(zuenvchuef)

神通，法力，法术，魔法，魔力。

འཇུ་འབྱལ་ལྷོན་(བལྷན་) zuv

chuef(zuenvchuef) daenf 显

神通，兴妖作怪，耍魔术。

འཇུ་བྱེད་ zuv qew 矫揉造作，佯

装，伪装。

འཇུ་བཤད་ zuv xach 耍花招，

说假话。

འཇུན་ zuenv 假。

འཇུན་ཁྲུབ་རྩོལ་ zingvguh doef

<自主>揭穿，戳穿，揭露。

འཇུན་ཁྲུབ་རྩོལ་ zingvguh doev

〈不自主〉露底,露马脚,出破绽,
真相毕露,露原形,暴露。

རྩོམ་རྒྱུ་ལུག་ zingvguh luw
(同上)。

རྩོམ་འགྲོལ་ཕྱིར་ zuenvgebh
qew 圆谎。 「乔装。


རྩོམ་ཆས་ zuenvqaeh <名>伪装,

རྩོམ་ཆས་ལྷན་ zuenvqaeh baeh
(zhaeh) <动>化装,伪装,乔装
打扮。 「假话。

རྩོམ་གཏམ་ zuenvdacf 谎言,

རྩོམ་ཕྱགས་རྩོམ་ zuenvpuh doef
<自主>揭穿,戳穿,揭露。「幌子。

རྩོམ་འབག་ zuenvbah 假面具,

 རྩོམ་མ་ zuenvmacf(zuevmacf) 也
作 རྩོམ་མ་ 或 འབྱུང་མ་ 假的,
伪造的,赝品。

རྩོམ་མ་གཏོང་ zuenvmacf(zuev-
macf) dangf (dongf) 造假,
舞弊。

རྩོམ་མ་རྩོམ་ zuenvmacf(zuev-
macf) toen <不自主>出假货,
冒充,冒名顶替。

✓རྩོམ་མ་བཟོ་ zuenvmacf(zuev-
macf) sov <自主>伪造,假造,
捏造。 「构。

✓རྩོམ་བཟོ་ zuenvsof <名>捏造,虚

རྩོམ་བཟོ་ཕྱིར་ zuenvsof qew

〈动>捏造,虚构。

རྩོམ་བཟོས་དངོས་པོ་ zuenvsoeh
ngoe/bhof 伪造品。 「扯谎。

✓རྩོམ་ལབ་ zuenv lacbw 说假话,

རྩོམ་ཤོད་(བཤད་) zuenv xae
(同上)。

རྩོམ་ zuev <汉>翠,翡翠。


རྩོམ་ zuew <命>见 རྩོ (811页)。

རྩོམ་མ་ zuevmacf 见 རྩོམ་
(本页)。

རྩོ་ zew [བརྩོ་ བརྩོས་ རྩོས་] 擀
起,卷起,绺起,撩起。

རྩོག་ zow [བརྩོག་ བརྩོགས་ རྩོགས་]
砸,捶,捣碎。

རྩོག་ བརྩོང་ གཏོང་ zogvdungh
dangf(dongf) 砸碎,捣碎,捶打。

 རྩོགས་ zow ①<命>见 རྩོག
(本页)。 ②<不自主>尽,光,
完,用完,用尽,消耗完;完成,
✓圆满。

རྩོགས་ ཐུ་ མེད་ བ་ zoovgyuf
maevba 没完,无尽。

རྩོགས་ རྩོགས་ zogvdah 句号“。”。

✓རྩོགས་ མཐའ་ zogvtaf 尽头,
止境。

རྩོགས་མཐའ་ མེད་ བ་ zogvtaf
maevba 层出不穷,源源不断,
无边无际。

རྒྱལ་ཁོར་མེ་འཕེལ་རབས་

zongvdaenfgi tuevracbh “黄金”时代,昌盛的时代。

རྒྱུ ①(བཟང་ས་) zangw [བཟང་

བཟང་ས་ རྒྱུ་ས་] 装入,塞入;

送,馈送;遣嫁,差遣,派遣;放逐,流放。②zongv “宗”,县。

རྒྱུ་ཁྱེལ་ཁྱེལ་(བཟུལ་) zongv-

gyeef gyaef 按“宗”传送(一种从一“宗”送往另一“宗”的接力运输差役)。「堡」。

རྒྱུ་མཁར་ zongvkaaf 堡垒,碉

རྒྱུ་འཁོ་སོ་སོ་ zongvgof sofsot

各县。

རྒྱུ་ཁྱུ་ zongw gyaw 收拾,装

[行李箱子]。「后边」。

རྒྱུ་ཁྱུ་ zongvgyacbh 布达拉

རྒྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zongvgyacbh

lufkangf 龙王庙(在布达拉后边龙王塘中,龙王塘为五世达赖时修建布达拉宫取土而成)。

རྒྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zongv

gyacbh xanvpenf 从前布达拉山后赛马射箭,在每年传大召后藏历一月二十六日举行的活动。

རྒྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zongvdaf gyaw

充军,流放;派遣,派人,打发。

རྒྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zongvboenf “宗本”,

县长,县官(大者五品,小者七

品,管理全“宗”的行政事务)。

རྒྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zongvxih “宗谿”(即

大小不同的“宗”县和庄园)。

རྒྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zongvxih

nefmofwa “宗谿”头人。

རྒྱུ་ཁྱུ་ zongw <命>见 རྒྱུ་①

(本页)。「行礼物」。

རྒྱུ་ཁྱུ་ཁྱུ་ zongvqaeh 馈赠的送

རྒྱུ་ཁྱུ་ zobjw gyaw <不自主>

颠簸,[马]大步走(马步法不好)。

རྒྱུ་ཁྱུ་ zobjw teh <不自主>

浸渍,阻滞(如用笔写字,墨水有时一下子漏多了将纸润一片,或者道路被车马堵塞停在一起走不动)。

བཟང་ zangw <未>见 རྒྱུ་①

(本页)。

བཟང་ཁྱུ་ zangvtof 清单儿(送交

什物时用的)。

བཟང་ཁྱུ་ཁྱུ་ zangvtof chiv

(zhiv) 写清单儿,开清单儿(送交什物时)。

བཟང་ཁྱུ་ zangw <过>见 རྒྱུ་①

(本页)。

བཟི་ ziv <未>见 རྒྱུ་(810页)。

བཟི་ ziw <过>见 རྒྱུ་(810页)。

བཟུ་ zuv <未>见 རྒྱུ་(811页)。

བརྒྱུ་ zuew <过> 见 རྒྱུ་ (811页)。

བརྒྱུ་མཉམ་ zuewmacf (同 རྒྱུ་མཉམ་)

བརྒྱུ་ zuew <未> 见 རྒྱུ་ (812页)。

བརྒྱུ་ zuew <过> 见 རྒྱུ་ (812页)。

བརྒྱུ་ zow <未> 见 རྒྱུ་ (812页)。

བརྒྱུ་ zow <过> 见 རྒྱུ་ (812页)。

五

✓**ཁ་དཀར་** wavgaaf 白狐, 灰狐, 银狐。

ཁ་ཁྱེད་ཐུག་ wavgaeh gyaw 狐鸣, 狐狸叫。

ཁ་ཁྱེད་མོར་ wavgaeh xoof <不自主>尖叫, 惊叫。

ཁ་ཁ་ waykaf 水槽(屋顶上的水槽, 为使雨水流到下面去的)。

ཁ་ཐུག་ wacykyuf 狐群。

✓**ཁ་ཁྱེད་** wavgaenf 老狐狸, 老奸巨滑。

ཁ་ཐར་མ་སེང་གེ་ལ་འགྲན་པ་
way darvmaf sengfgefla
zhaenyba <谚>胆小的狐狸和狮子比, 狂妄, 不自量。

✓**ཁ་ནག་** waynah 黑狐, 玄狐。

✓**ཁ་ཐུག་ས་** waybah 狐皮。

ཁ་ཐུག་ wacychuh 小狐狸。

✓**ཁ་མོ་** waaymof 狐狸。

ཁ་མོ་པོ་ waaymof poj 公狐狸。

ཁ་མོ་མོ་ waaymof moy 母狐狸。

ཁ་ཅི་ wacyzif <汉>袜子。

ཁ་ཅང་ waycangf 狐狸窝, 狐穴。

ཁ་ཐུ་ wayxaf 狐皮帽。

ཁ་ཐུར་ wacysuuf 藏文拼写中的下置字母“l”。

✓**ཁ་ཡེ་** waeh 喂!

ཁ་ལེ་ཐོལ་ལེ་ waylev woeylef
清楚, 明显, 明明白白(歌)。

ཁ་ལེར་ wayleef 清楚, 明显(歌)。

ཁ་སི་ wacyrif 瓦斯(毒气)。

ཁ་སི་ལིན་ wacyriflin <英>凡士林(擦脸油)。「公。」

ཁང་གུང་ wacngvgungf <汉>王

ཨོ་མེ་ཨོ་ཨོ་ཨོ་ wangvqiuf

boflof 网球。

ཨོ་ཨོ་ wangvyef <汉>王爷。

ཨོ་ཨོ་ wangvhouf <汉>王侯。

ཨོ་ཨོ་ཨོ་ཨོ་ wuuvluuf

muuvqif 乌鲁木齐。 「汉。

ཨོ་ཨོ་ wuuvhaenf <汉>武

第

第¹第² xarvgyoh <名>残废, 缺陷(身体)。

第³第⁴ xavgaaf 白铅。

第⁵第⁶ xacvgueh 铅丝。「体」。

第⁷第⁸ xacvkumh <名>瘫痪(身

第⁹第¹⁰ xacvnif 也作第¹¹第¹² 铅, 铅条, 锡。

第¹³第¹⁴ 第¹⁵第¹⁶ 第¹⁷第¹⁸ xacvniif derf kaf 铅矿。

第¹⁹第²⁰ 第²¹第²² 第²³第²⁴ xacvniif yigv-baaf <名>铅印。

第²⁵第²⁶ 第²⁷第²⁸ 第²⁹第³⁰ xacvniif yinv-zhuf 铅字。

✓第³¹第³² xacvnyuh 铅笔。

第³³第³⁴ xavraf 独眼瞎。

第³⁵第³⁶ xacvriif 残废, 手脚残废, 瘸子, 瘫痪。「附带。」

第³⁷第³⁸ 第³⁹第⁴⁰ xavref xovref 顺便,

第⁴¹第⁴² xavlaf 见 第⁴³第⁴⁴ (822页)。

第⁴⁵第⁴⁶ xaw ①浮油(酥油茶上面浮的油)。②<不自主>裂开, 破损(指木头等可劈或可割的东西)。

第⁴⁷第⁴⁸ 第⁴⁹第⁵⁰ xaw jih 一夜。

第⁵¹第⁵² xacgvzhif 油味儿, 浮油味儿。「浮油气味儿。」

第⁵³第⁵⁴ 第⁵⁵第⁵⁶ xacgvzhif kaf <动>有

第⁵⁷第⁵⁸ 第⁵⁹第⁶⁰ xavgof 一昼夜, 夜, 宿。

第⁶¹第⁶² 第⁶³第⁶⁴ xacgvluh <名>装酥油茶上面浮油的器皿。

第⁶⁵第⁶⁶ xagvmaf 一昼夜, 夜, 宿。

第⁶⁷第⁶⁸ 第⁶⁹第⁷⁰ xagvmaf revref 每天, 天天。

第⁷¹第⁷² xacgvzif 也作 第⁷³第⁷⁴ <名>脂肪, 油脂, 油水, 浮油, 油腻。

ཞག་ཅི་ཁོག་ཁོག་ xacgvzif kof-
koh 油呼呼, 油光光。

ཞག་ཅི་ཚུང་ཚུང་ xacgvzif
qungf qungf 油腻小; 油水小。

ཞག་ཅི་ཆེན་པོ་ xacgvzif qenfbof
油腻大; 油水大。『(817页)。

ཞག་ཅི་ xiacgvzf 见 ཞག་ཅི་

ཞག་ཅི་འདྲོག་(བརྟོག) xacgvzif
doenf <自主>脱脂。

ཞག་ལེན་ xaw lenv 撇浮油(酥
油茶)。

ཞག་ས་ xagvsaf ①<量>一天的路
程。②住处(旅客住宿处)。

ཞག་ས་ཐོན་(བཞུན) xagvsaf
daew 歇宿。『以套马)。

ཞགས་པ་ xagvbaf <名>套索(用

ཞགས་པ་རྒྱག་ xagvbaf gyaw 用
绳索套[马]。

ཞང་ xangv 见 ཞེང་ (831页)。

✓ཞང་པོ་ xangvgof ①舅舅, 舅父,
母舅, 娘舅。②对老年 僧人
称呼。

ཞང་པོ་ཤིང་གཉེར་ xangvgof
xingfnyeeef 铁棒 喇嘛的助手
(管柴禾的)。

ཞང་འབོག་ xangvboh 见 ཞབས་
འབོག་ (820页)。

✓ཞང་ཞང་ xangvxangf 舅舅。

✓ཞང་ལགས་ xangvla <敬> 舅舅,
舅父, 母舅, 娘舅。

ཞང་ཤེང་ xangfshengf 也作 ཉང་
ཤེང་ <汉>相声。

ཞང་ཤེང་བགྲ་ xangfshengf
xae 说相声。

✓ཞན་ xaenv <汉>县。『长。

ཞན་ཁྱང་ xaenvzhangh <汉> 县

ཞན་པ་ xaenvba 较薄弱, 微弱,
差, 弱。『次等。

ཞན་པའི་གས་ xaenvbae chaew

ཞན་པར་ xaenvbarf 铅版, 铅印。

ཞན་པར་རྒྱག་ xaenvbarf gyaw
<动>铅印。

ཞན་པོ་ xaenvbof 坏的, 次的, 弱
的, 差的, 次要。

ཞན་ཙམ་ xaenvzac 稍次, 差些。

ཞན་ས་ xaenvsaf 弱点。

ཞན་ཁྱུ་ xaenvwuh <汉>县委。

✓ཞབས་ xacbw <敬>脚, 腿。

✓ཞབས་ཁྱག་ xacbvgyah <敬>椅
子, 凳子。『的。

ཞབས་ཁྱག་གནང་ xacbvgyah
nangf <敬>[在椅子上]坐。

ཞབས་ཀྱི་ xacbvgyuf (xacbvjuf)

藏文元音符号“u”的名称。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbw gyogf-gyoh <敬>跛行的，蹒跚，跛脚

ཞབས་ཀྱི་ xacbvgyenh <敬>

裤子。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xaaavgoo f

gyoenf <敬>围着转(转经)。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xaaavgoo f yaw

<敬>转经好(转经时互问的客套话)。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbvguef xuv

<谦>催促，提醒。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbw kyoh <动，

敬>腿瘸。 「员，仆人。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbvzhaeh <敬>随

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacmvzheh

xoof 见 ཞབས་ཀྱི་ཞབས་

(本页)。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbvjah <敬>鞋。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbvjeh <敬>脚印，

足迹。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbvdo h

zhubw <动，敬>侍奉，服侍。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbvdaenf

qew 作佛事，作法事(请喇嘛念经)。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbvdaenf

xuv <谦>请人诵经。 「步行。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbv tangf <名，敬>

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbv-

tangfla peh <动，敬>步行，走着去。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbvda h

gyoenf <动，敬>干杯。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbvda h

gyaw <动>干杯，一饮而尽。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xacbvzhungf <敬>尊

前，阁下，足下(书信中用)。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xamvdeh <名，敬>

服务，勤务。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xamvdehba

勤务员，服务员。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xamvdeh xuv

<动，谦>服务。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xamvdeh

xuvyah <谦>服务的事，所服务的。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xamvzhef

xoof 也作 ཞབས་ཀྱི་ཞབས་

<不自主>滑倒，脚滑，摔倒，摔跤。

ཞབས་ཀྱི་ཞབས་ xamvzhenf <名>

耻辱，羞耻，不体面，丢脸，出丑。

ཞབས་འཛིན་པ་ xamvzhenfba

败类。

ཞབས་འཛིན་ཁུ xamvzhenf xuv

〈动〉辱没,出洋相,丢脸,丢丑,出丑,丢人。

ཞབས་ཐོན་པ་ xacbvdoehba <名>

“夏堆巴”(原西藏地方政府最起碼的官级)。

ཞབས་ཐོན་ཁུ xacbvdoeh xuv

〈动,谦〉请求做“夏堆巴”。

ཞབས་པད་ xaevbaeh “协摆”(为

噶伦之尊称)。

ཞབས་བུས་ xacvbieh <敬>膝盖。

ཞབས་བྱི་ xacbvgif <名,敬>随

员,随从,仆人;服务,勤务。

ཞབས་བྱི་ཁང་ xacbvgif kangf

下房,仆人住处。

ཞབས་བྱི་ཁུ xacbvgif xuv <动,

谦〉伺候,服侍,效劳,服务。

ཞབས་རྩོ་ xacbv rof(xaavrof) <名>

舞蹈,踢踏舞。

ཞབས་རྩོ་རྒྱལ་ xacbvrof (xaav-

rof)gyaw <动>跳舞。

ཞབས་རྩོ་དགོང་ཆོག་མཆོག་ xacbv-

roef(xaavrof) gongvcoh 舞会,跳舞晚会。

ཞབས་(ཞང)འཛོག་ xangv boh

〈敬〉屁股,臀。

ཞབས་འཛོལ་ཐོན་ xamvboef

loeh 跑。

ཞབས་འཛིན་པ་ xacmvzhingf-

bac <敬>亲随,跟随,随从。

ཞབས་གཞས་ xacbvxah <敬>

舞蹈,歌舞。

ཞབས་ཡང་པོ་ xacbw yangvgof

〈敬>勤快,伶俐。

ཞབས་ར་ xacbvraf [瓷器的]底座。

ཞབས་བྱས་ xacbvsh <敬>袜子。

√ཞབས་གསར་བ་ xacbvsaafra 新

官。 -「便鞋。

ཞབས་ཏད་ xacbvhaeh <敬>鞋,

ཞའོ་གྲང་ xooovzhangh <汉>

校长。

ཞར་ xarv <不自主>瞎,丧失视力。

ཞར་གོག་ xarvgoh 瞎子。

ཞར་དང་ཞོར་ལ་ xaavdang

xoovla 随时随地,顺便,附带。

ཞར་བྱང་ xarvjungf 顺便,附带;

附注,附录,附件。 「随时。

ཞར་ཞོར་ xaavxoof 顺便,附带,

ཞལ་ xaev <敬>①嘴,口。②脸,面。

ཞལ་བྱས་གནང་མཁན་ xae-

gyah nangfngaenf <敬>保证人。

ཞལ་དཀར་ xaevgaaɸ <敬>茶碗,

瓷碗。

ཁ་དྲུག་

✓ཞལ་དྲུག་ xaevzhɪh <敬>包头

巾,围巾,头巾。

ཞལ་སྤྱག་གནད་ xaevgyuh nangf

<敬>呕吐。 「口渴。

ཞལ་སྤེམས་ xaevgyemh <敬>渴,

ཞལ་ཁ་འབྱེད་(མེ) xaevkaf qef

①<敬>点[供灯,香]。②<不自主>开,盛开。

ཞལ་བྱ་སེམ་ཇོ་ xaevkuf simfbuf

<敬>沉默寡言。 「盖儿。

ཞལ་ཁེབས་ xaevkebɸ <敬>盖子,

ཞལ་བྱས་སྤྱན་ xaevchueh gyoenf

<敬>洗脸。

ཞལ་བྱས་གནད་ xaevchueh

nangf (同上)。

✓ཞལ་ཁྲམས་ xaevzhangh <敬>数

目,数额。

✓ཞལ་ཁྲམས་མང་ཇོ་ xaevzhangh

mangvgof <敬>数目多。

ཞལ་རྩ་ xaevnogf ①铁棒喇嘛(又

称 ཆོགས་ཆེན་ཞལ་རྩ་ 专管全寺僧众纪律的僧官,权力很大)。

②原西藏 地方政府的藏军编制中次于甲本的军官相当于排长。

✓ཞལ་ཚོར་ xaevjooɸ 也作 ཞལ་ཚོར་

<敬>毛巾,面巾。 「盖儿。

✓ཞལ་གཙོན་ xaevjoeɸ <敬>盖子,

ཞལ་ཕྱི་ xaevjef <名>王法。

ཞལ་ཕྱི་གཙོན་(བཅད་) xaevjef

jaeh <动>判决,判案。

✓ཞལ་ཐུ་ xaevquɸ <敬>口水。

✓ཞལ་ཐུ་འབྱོར་ xaevquɸ koof <动,

敬>滋生口水。

ཞལ་ཆེམས་ xaevqemɸ <敬>遗嘱,

遗训,遗教。 「敬>会面。

ཞལ་མཐོལ་ xaeɸ jaev <不自主,

ཞལ་མཐོལ་གནད་ xaenvjaef

nangf <敬>接见。

ཞལ་མཐོལ་བྱ་ xaenvjaef xuv

<谦>拜访,晋谒,求见。

ཞལ་བྱུང་བྱུང་ xaeɸ nyungv-

nyungf <敬>①沉默寡言,话少。

②嘴唇紧。

ཞལ་ཏ་མ་ xaevdafma <敬>女仆,

婢女,侍女,女佣人。

ཞལ་རྟོག་ xaevdoh <敬>零食,糖

果点心。

ཞལ་བྲན་ xaevtangf <敬>佛像(画

的),画像,卷轴画。

ཞལ་བྲན་གྱི་གོང་གཤམ་ xaeɸ-

tangfgi kongvxamf <敬>画像镶边(绸缎的)。

- ཞལ་ཐང་གི་བྱིས་བྱ་ xaevtangfgi
chivjacf <敬> 画像等的风格。
- ✓ཞལ་གན་ xaevdanf <敬> 垫子
(毛织品作的)。
- ཞལ་མདངས་ xaevdangh <敬>
脸色, 容颜, 气色。
- ཞལ་མདངས་ཐུས་པོ་ xaenv-
dangh gyaevbof <敬> 气色好,
满面红光。
- ཞལ་མདངས་ཡག་པོ་ xaenv-
dangh yavgof <敬> 气色好,
脸色好。
- ཞལ་འདྲེབས་ xaenvdeh <名> 捐
献物, 资助物。 ཕྱག་འདྲེབས།
- ཞལ་འདྲེབས་ཐུག་ xaenvdeh
gyaw <动> 资助, 捐献, 捐助。
- ཞལ་འདྲེབས་ཐུང་ xaenvdeh
duew <动> 收钱, 敛钱(收捐献或
资助别人的钱)。
- ཞལ་འདྲེབས་འབུལ་ xaenvdeh
puef (buev) <谦> 捐献, 捐赠。
- ཞལ་འདྲེབས་སློང་ xaenvdeh
longh <敬> 化募, 募集。
- ཞལ་འདོན་ xaenvdoenf <敬> 念经。
- ཞལ་ནས་ཤོར་ xaevnae xoof <敬>
失言。
- ★ ཞལ་པར་ xaevbaaf <敬> 电话。
- ✓ཞལ་པར་སྒྲུབ་ xaevbaaf gyoenf
<敬> 打电话。
- ཞལ་པར་བཞེས་ xaevbaaf xew
<敬> 接电话。
- ✓ཞལ་པར་གྲས་ཀྱི་ xaevbaaf saenf
<敬> 接电话, 听电话。
- ཞལ་དཔོན་ xaevboenf [泥水匠
的] 领唱号子者, 工匠师傅。
- ཞལ་སྒྲུབ་ xaevzhoeh <敬> 对面。
- ཞལ་ཕྱེ་གནང་ xaev qef nangf
<敬> 打开。
- ཞལ་བ་ xaylaf 也作 ཞལ་ 抹墙的
泥, 抹墙的灰。
- ཞལ་བ་འཁོག་ xaylaf gow <不
自主> 墙泥脱落, 墙灰剥落。
- ཞལ་བ་ཐུག་ xaylaf gyaw 抹墙泥,
干泥水活, 磨水磨地。
- ཞལ་བྱང་ xaevjangf <敬> 标题,
标签。 [气[息]。
- ཞལ་དབྱགས་ xaevuh <名, 敬>
- ཞལ་དབྱགས་ཏལ་ xaevuh haef
<动, 敬> 喘。
- ཞལ་འཕྱེད་(ཕྱེ) xaev qef 开, 打
开, 启开。
- ཞལ་སྒྲུབ་གནང་ xaevjooof nangf
<敬> 亲嘴, 接吻。
- ཞལ་མི་ xaevmof <名, 敬> 笑。

ཞལ་མ་བྱོ་བྱ་ xaevmof chovbof

〈敬〉好笑,爱发笑。

ཞལ་མ་ཤོར་བྱ་ xaevmof xoofof

〈敬〉好笑,爱发笑。

ཞལ་ཕྱོད་ཐྱུན་ xaevzoeħ gyoenf

〈敬〉辩论,抬杠,争吵。

ཞལ་ཕྱོད་ཤོར་ xaevzoeħ xoofof

〈敬〉吵起来。

✓ཞལ་ཆ་བྱ་ xaeɤ cafof 〈敬〉嘴

厉害(说话不让人);辣[嘴]。

ཞལ་ཆས་ཆས་གནད་ xaeɤ caef

caef nangf 〈敬〉笑迷迷,微笑,笑嘻嘻。「骨」。

ཞལ་ཆོས་ xaeɤcoeh 〈敬〉面颊,颧

ཞལ་འཆོར་ xaeɤ coof 〈动,敬〉

认识。

ཞལ་འཇོམས་ xaenvzomħ 〈名,

敬〉会面,集合。

ཞལ་འཇོམས་གནད་ xaenvzomħ

nangf 〈动,敬〉会见,见面,会面,集合。「玩笑」。

ཞལ་ཐྱུན་ xaeɤzuenf 〈敬〉谎话;

ཞལ་ཐྱུན་གནད་ xaeɤzuenf nangf

〈敬〉说谎;开玩笑。

ཞལ་བཞེས་ xaeɤ xew 〈动,敬〉答

应,应承。

ཞལ་བཞེས་གནད་ xaeɤxeh

nangf (同上)。

ཞལ་བཟོ་ལེར་བྱ་ xaeɤsof perf-

bof 〈敬〉能说,口才好。

ཞལ་ར་ xaeɤraf 〈敬〉胡子(八字

形的)。

ཞལ་རབ་བཞུགས་ xaeɤraaf xuɤ

〈敬〉请肃静,别作声。

✓ཞལ་རས་ xaeɤraeh 〈敬〉脸,面。

ཞལ་རས་གཉེར་མ་ xaeɤraeh

nyeeɤmaf 〈敬〉面纹;脸上的皱纹。

ཞལ་རས་ནག་པོ་ཐྱུན་(བཞུན་)

xaeɤraeh nangof daenf 〈敬〉沉下脸去(露出生气的样子)。

✓ཞལ་ལག་ xaeɤlah 〈敬〉饭,餐。ཁ་ལག་

ཞལ་ལག་ཀྱག་ xaeɤlah gyah〈谦〉

端饭。

✓ཞལ་ལག་མཆོད་ xaeɤlah qoeħ

〈敬〉吃饭,用餐。

✓ཞལ་ལག་འབྲུལ་ xaeɤlah pueɤ

(bueɤ) 〈谦〉送饭,端饭。

✓ཞལ་ལག་བཞེས་ xaeɤlah xew

〈敬〉吃饭,用餐。

✓ཞལ་ལུད་ xaeɤlueħ 〈敬〉疼。

ཞལ་ལེ་ཞོལ་ལེ་ xaeɤleɤ(xaeɤleɤ)

xoeɤleɤ 耷拉,拖曳(形容披散飘摇的样子)。

ཞལ་ཤུ་ཐུན་ xaevxuf gyoenf <敬>
打口哨。

✓ཞལ་ཤེལ་ xaevxeef <敬> 镜子。

ཞལ་ཤོབ་གནང་ xaevxoh nangf
<敬> [口头] 开玩笑，闹着玩，
戏谑。

ཞལ་ཤོབ་ལུ་ xaevxoh xuv <谦>
[口头] 开玩笑，闹着玩。

ཞལ་ཤོར་ xaev xoof <敬> 失言。

ཞལ་སངས་པོ་ xaev sangfgof
<敬> 嘴直，好说，不含蓄，心直
口快。 「上」。

ཞལ་གསང་པོ་ xaev sangfgof <同>

✓ཞི་ xiv <不自主> 安息，静止，平息，
平定，和解，缓和，和平；解脱，
涅槃。

ཞི་ཆིངས་ xivqingh 和约。

ཞི་འཇགས་ xinvjah <名> 平静，平
息，安宁。

ཞི་འཇམ་ xinvjacmf <名> 温柔，
温和，和缓。 「睦」。

ཞི་མཐུན་ xivtuenf <名> 太平，和

ཞི་བྱ་ xivzhah 文武。

ཞི་བྱ་གཉིས་འཛོན་ xivzhah
nyinfjoenf <名> 能文能武。

✓ཞི་བདེ་ xivdif 和平，太平。

✓ཞི་བདེ་ཐུ་མཚོ་ xivdef gyavcof
太平洋。

ཞི་བདེ་མཉམ་གནས་ xivdef
nyamfnaeh 和平共处。

ཞི་བདེ་ལུན་གནས་ xivdef
yuenvnaeh 持久和平。

ཞི་བདེ་སྤྱང་ཐུབ་ xivdef sungf-
gyobh <名> 保卫和平。

ཞི་འདུལ་པོ་ xiv duevbof 文气，
温和，雅致，文雅(举止)。

✓ཞི་བ་ xivwacf <名> 和平(没有
战争)。

ཞི་བའི་རིམ་འགྱུར་ xivwaef
rimvgyuuf 和平演变。

✓ཞི་མི་ xivmif 猫。

ཞི་མེལ་ xivmoef 和谈。

ཞི་ཆོགས་ xivcoh 和会。

ཞི་ལྷོད་ xivloeh 缓和，文静。

ཞི་ཡན་ xivaenf <汉> 西安。

ཞིག ①xiw <过，不自主> 见
འཇིག (364页) ②ji(xiw)一。

ཞིག་རྩ་ xigvruf 毁坏的。

ཞིག་ཤུལ་ xigvxuef 废墟。

ཞིག་གས་ xigvsof <名> 修葺，修缮。

ཞིང་ xingv ①界，地，田。 ②√而



且, 并且(如虚词 ཅིང་ ཞིང་ ཞིང་

之一, 只 ཞིང་ 在口语中偶然出现)。

✓ ཞིང་ཁ་ xingvkacf 田地。

ཞིང་ཁ་འདེབས་(བཏབ་) xingv-
kacf dachh 种地。

ཞིང་ཁ་བདག་གཉེར་ xingvkacf
dagvnyeev 田间管理。

ཞིང་ཁ་ཚོ་ xingvkacf mof <动>
耕田。

ཞིང་ཁ་བཟོ་ xingvkacf sov 开
荒成田, 开荒造田。

ཞིང་ཁ་གསར་བར་སྐྱེལ་ xingv-
kacf saafbaaf boev 开荒, 开
垦新田。 「土, 地域。

✓ ཞིང་ཁམས་ xingvkacmh 界, 国

ཞིང་ཁའི་རྩ་མ་ xingvkaef
nangfmaf 阡陌。

ཞིང་ཁའི་ཐུ་ xingvkaef muv 地
边儿, 田边儿。

ཞིང་ཁའི་ཐུ་ཁ་ xingvkaef muv-
kacf 田地的边沿儿。

✓ ཞིང་ཁུལ་ xingvkuef 农区。

ཞིང་ཁུ་ xingvlacf 地租。

ཞིང་ཁོད་ xingvgoeh 荒地, 瘠地。

ཞིང་ངན་ xingvngaenf 不毛之地。

✓ ཞིང་ཆས་ xingvqae h 农具。

ཞིང་ཆས་དཔེ་གསར་ xingvqae h
befsaaf 新式农具。

ཞིང་ཆུ་གཉོང་ xingvquf dangf
(dongf) [放水] 灌溉。

ཞིང་ཆུ་འདྲོག་(ངར་) xingvquf
changv [引水] 灌溉。

ཞིང་ཆེན་ xingvqenf 省。

✓ ཞིང་གཉེར་ xingvnyeev 庄头儿
(给农奴主管田地的)。

ཞིང་ཐོན་དངོས་རྫས་ xingvtoenf
ngoefzaeh 农产品。

✓ ཞིང་ཏུ་ xingvdueh 农户。

✓ ཞིང་བདག་ xingvdah 地主。

ཞིང་འདེབས་ xingvdebh <名> 播
种, 种地。

ཞིང་ནགས་ཐུགས་ཞོར་ ཉ
xingvnah quh xooov nyav 农
林牧副渔。

✓ ཞིང་བ་ xingvbacf 农民。

ཞིང་བ་ཐུན་ཚལ་ xingvbacf
kyenvloh <名> 农民暴动。

✓ ཞིང་བ་ཁ་བ་ xingvbacf lafbaf
雇农。

✓ ཞིང་བ་ཐུག་པོ་ xingvbacf quf-
guf 富农。

ཞིང་པ་ བོགས་ ལེན་པ་ xingv-
bacf poovlenfba 佃农。

ཞིང་པ་ བྱན་གཡོག་ xingvbacf
chaenvyoh 农奴。

ཞིང་པ་ རྒྱུལ་པོ་ xingvbacf uef-
buf 贫农。

ཞིང་པ་ འབྲིང་ བ་ xingvbacf
zhingvngac 中农。

ཞིང་པའི་མཐུན་ཆོགས་ xingv-
baef tuenfcoh 农民协会。

✓ཞིང་ལྷག་ xingvquh 富农。

ཞིང་བུན་ xingvbuenf 农贷。

ཞིང་བོགས་ xingvboh 地租。

ཞིང་བོགས་ལེན་ xingvboh lenv
<动>租土地。

✓ཞིང་བྱན་ xingvzhaenf 农奴。

ཞིང་བྱན་བདག་པོ་ xingvzhaenf
davgof 农奴主。

ཞིང་བྱན་ལྷག་པོ་ xingvzhaenf
qufguf 富裕农奴。

ཞིང་བྱན་རྒྱུལ་པོ་ xingvzhaenf
uefbuf 贫苦农奴。

ཞིང་བྱན་འབྲིང་རིམ་ xingv-
zhaenf zhingvrimh 中等农奴。

ཞིང་བྱན་འོས་ལངས་ xingv-
zhaenf oevlangh <名> 农奴
起义。

ཞིང་བྱན་ལམ་ ལྷགས་ xingv-
zhaenf lacmyluh 农奴制度。

✓ཞིང་རྒྱུལ་ xingvuef 贫农。

ཞིང་རྒྱུལ་དང་ཞིང་ཐུ་ xingv-
uefdang xingvlaf 贫雇农。

ཞིང་རྒྱུལ་ ཞིང་འབྲིང་ འོག་མ་
xingvuef xingvzhingf oovmaf
贫下中农。

✓ཞིང་འབྲིང་ xingvzhingf 中农。

ཞིང་འབྲིང་གོང་མ་ xingvzhingf
kongvmaf 上中农。

ཞིང་འབྲིང་ལྷག་པོ་ xingvzhing
qufguf 富裕中农。

ཞིང་འབྲིང་འོག་མ་ xingvzhingf
oovmaf 下中农。

ཞིང་མིག་ xingvmih 畦，田畦。

ཞིང་ཆེ་ xingv mof <动> 耕地，
耕田。

✓ཞིང་ཆུན་ xingvmaenf 农药。

✓ཞིང་ཆོགས་ xingvcoh 农会。

✓ཞིང་བཟང་ xingvsangh 良田。

ཞིང་ར་ xingvracf 农场。

ཞིང་རིངས་ xingviengh 熟荒地。

ཞིང་ལས་ xingvlaeh 农业，农事，
庄稼活儿。

- ✓**ཁིང་ལས་ཁྱལ་ཁབ** xingvlaeh
gyaevkacbh 农业国。
- ཁིང་ལས་ཁྱེ་ཅལ** xingvlaeh
gyuvzaef 农艺。
- ཁིང་ལས་དབུལ་བྱུང** xingvlaeh
nguefbuenf 农业贷款。
- ཁིང་ལས་བཟུང་སྒྲུབ** xingvlaeh
dachfgyeh 农作物。
- ཁིང་ལས་བོན་སྒྲུབ** xingvlaeh
toenfgyeh 农业生产。
- ཁིང་ལས་བོན་དངོས** xingvlaeh
toenfngoe 农产品。
- ཁིང་ལས་བོན་རྫས** xingvlaeh
toenfzaeh 农产品。
- ཁིང་ལས་དུས་སྐབས** xingvlaeh
tuevgacbh 农时。
- ཁིང་ལས་བྱེད** xingvlaeh qew
〈动〉务农，种庄稼。
- ཁིང་ལས་བྱེད་མཁན** xingvlaeh
qevngaenf 农民，干农活的人。
- ཁིང་ལས་བྲེལ་བྱེད** xingvlaeh
cheevsingf 农忙。
- ཁིང་ལས་ཆེད་ཁྱེ** xingvlaeh
coefdaf 农业试验。
- ཁིང་ལས་ཡི་བྱེད** xingvlaeh
yobvjaeh(yabvjaeh) 农具。
- ཁིང་ལས་ས་ཁུལ** xingvlaeh


- sacfkuef 农业区。〔地。〕
- ✓**ཁིང་ས** xingvsacf 土壤，耕地，田
- ✓**ཁིན་ཅང** xinvjangf 〈汉〉新疆。
- ཁིབ** xibw 〈自主〉审核，审阅，考察。
- ཁིབ་འབྲེལ** xibvzheef 注疏，详解。
- ཁིབ་ཁྱུས** xibvgyaeh 详尽。
- ཁིབ་གཙོད** xibvjoe 〔名〕审理，
仔细周密判断。
- ཁིབ་གཙོད་བྱེད** xibvjoe qew
〈动〉审理。
- ✓**ཁིབ་ཆ** xibvqacf 仔细，详细，精
细，细微，具体，细节，详情。
- ཁིབ་ཆདི་དོན་ཆེན** xibvqae/
toenvcaenf 细节。
- ✓**ཁིབ་འབྲུག** ximvjuh 〈名〉钻研，
调查，审察，研究。
- ✓**ཁིབ་འབྲུག་བྱེད** ximvjuh qew
〈动〉钻研，调查，审察，研究。
- ཁིབ་འབྲུག་ཅད་དཔྱད་བྱེད**
ximvjuh zaefjoe qew 查究，
勘探。
- ཁིབ་འབྲུག་ཅིས་ལེན་བྱེད**
ximvjuh ziflenf qew 验收。
- ཁིབ་འབྲུག་ཆོགས་བ** ximvjuh
cogfbaf 检查团。
- ཁིབ་བརྗོད** xibvjoe 阐述。

ཞིབ་ཏུ་བྱེད་ xibvdacf qew 端详，
细看，仔细观察。

ཞིབ་ཐུད་ xibvtueh 糕(酥油、奶
渣、糖等制成)。

√ཞིབ་པ་ xiwbac 较详细，仔细，精细。

ཞིབ་པོ་ xibbuf 细的(指面粉等)。

 ཞིབ་དུམ་ཅད་ xibvjoeht <名>审查，
考察，研究，调查，检察。

ཞིབ་དུམ་ཅད་ཁང་ xibvjoeht kangf
检察院。 「员。

ཞིབ་དུམ་ཅད་པ་ xibvjoehtba 检察

ཞིབ་དུམ་ཅད་བྱེད་ xibvjoeht qew
<动> 审查，考察，研究，调查，
检察。 「(木制)。

ཞིབ་(ཞིལ་)ཐོང་ xeevpooft 糌粑盒

ཞིབ་ཐུ་ xibvchacf 仔细，详细，精
细，细微，具体，细节，详情。

ཞིབ་འབྱེད་བྱེད་ xibvjeh qew
<动> 甄别。

ཞིབ་མ་ xibvmacf 细筛子(孔儿
较小的)，圆形竹编筛子(筛沙
土用)。

ཞིབ་མ་ཐུག་ xibvmacf gyaw<动>
用竹筛子筛。 「榷。

ཞིབ་མོལ་བྱེད་ xibvmoeft qew 商

ཞིབ་ཅད་གཅོད་ xibvzaeht joeht
搜寻，细查。

ཞིབ་ཅད་བྱེད་ xibvzaeht qew 细
查。 「算，精打细算。

√ཞིབ་ཅིས་ཐུག་ xibvzih gyaw 核

ཞིབ་ཆགས་ xibvcaht 周密，周详，
周到，详细具体。

ཞིབ་ཆགས་པོ་ xibw cafgof 仔
细，精细，细致。

ཞིབ་ཆགས་བྱེད་ xibvcaht qew
<动> 仔细。 「仔仔细细。

ཞིབ་ཞིང་ཕྱ་བ་ xibvxing chafwa

ཞིབ་ཞིབ་ xibvxih 细(粉末状的)。

ཞིབ་ཞིབ་བཟོ་ xibvxih sov <动>
研碎，研细。

ཞིབ་གཟིགས་གནང་ xibvsiht
nangf <动,敬> 审阅。

ཞིབ་རྩ་ xibvruf 渣子。

ཞིབ་བཤེར་ xibvxeeft <名> 检查，
查看，检点，清查，检验，稽查，纠
察，搜索。

ཞིབ་བཤེར་གཏོང་ xibvxeeft
dangf(dongf) <动> 检查，搜查。

ཞིབ་བཤེར་པ་ xibvxeeftba <名>
稽查。

ཞིབ་བཤེར་བྱེད་ xibvxeeft qew
<动> 检查，审查，搜查。

ཞིབ་བཤེར་ཅིས་ལྟན་བྱེད་
xibvxeeft ziflenf qew 验收。

ཞིབ་གསལ་ xibvsaef 明晰,透彻,
详细。

ཞིབ་གསལ་སྤྱོད་རྒྱུས་ xibvsaef
sifjueh 具体政策。

√ཞིམ་ ximv 香,好吃。

√ཞིམ་ཕྱ་ ximvbuf 香,好吃,滋味
好,味美,甘美。

ཞིམ་ཐུག་ ximvchuh 见 ལུམ་ཐུག་
(830页)。

ཞིམ་ཞིམ་མངར་མངར་ ximv-
ximf ngafngaaf 又香又甜。

√ཁུ་ ①xuv [ཁུ་ ལུས་ ལུས་] <自主,
谦>请问,说,禀,做,进行,服务,
喝[茶]。②xurv<现>见 བལུ
(842页)。③ (འཇུ) juv <不
自主,过>见 འཇུ (366 页)。

ཁུ་མཁན་འབྲས་བུ་ xuvngaenf
zhaevbuf 枇杷。 「诉。

ཁུ་གཏུག་ xuvduh <名>控告,起

ཁུ་གཏུག་རྒྱུག་ xuvduh gyaw<动>
控告,告状,打官司。

ཁུ་གཏུག་ཐྱེད་ xuvduh qew <动>
控告,申诉。

ཁུ་གཏུག་ཐྱེད་མཁན་ xuvduh
qevngaenf 原告。

ཁུ་རྟེན་ xuvdenf ①礼物(要求帮

忙而送的)。②压信礼。

ཁུ་དག་ xuvdah <名>校阅,校审。

ཁུ་དག་གཏོང་ xuvdah dangf
(dongf) <动>校阅,校审,校订,
校对,校正,订正,校勘,审改。

ཁུ་དག་དང་ཐོ་ xuvdah tangvgof
初审,初校。

ཁུ་རྟོན་ xuvnoof <名>说错,口误。

√ཁུ་བ་ xuov (xuvwacf) <名>申请,
请问,请求,陈述。

ཁུ་བ་འཐེན་ xuov(xuvwacf) tenf
<动>恳求,央告,哀求,哀告。

ཁུ་བ་འབྲུལ་ xuov(xuvwacf)
puef (buev) <谦>申请,报告,
申述。

ཁུ་བ་འཇུ་ xuov(xuvwacf) lenv
审问,审讯,问口供。

ཁུ་འཐོད་ཐྱེད་ xuvboeh qew 控
诉,诉苦,喊冤,鸣冤叫屈。

ཁུ་ཚུར་ཐུ་མ་ xuvjoof ngafmaf
原告。

ཁུ་ཚུར་ཐྱི་མ་ xuvjoof qifmacf
被告。

ཁུ་ཙམ་ཞིག་གནང་ xuvzac ji
nangf <敬>招呼一声,关照一
声,说一声。

ཁུ་ཙམ་ཞིག་ཐྱེད་ xuvzac ji qew
招呼一声,关照一声,说一声。

- 𪛗'𪛗𪛗 xunvzoef <名, 谦> 口误。
 𪛗'𪛗𪛗'𪛗 xunvzoef qungv
 <动, 谦> 口误。
 𪛗'𪛗𪛗 xuvyih 申请书, 呈文。
 𪛗𪛗𪛗(𪛗𪛗) ①xubw 上瘾[了],
 [吃]惯[了], [吃]顺[了口]。
 ②xuw <过, 命> 见 𪛗𪛗𪛗
 (366页)。 「者」。
 𪛗𪛗𪛗'𪛗𪛗 xuuvingaenf 参加
 𪛗𪛗𪛗'𪛗 xuuynyif <敬> 太阳。
 𪛗𪛗𪛗'𪛗𪛗 xuuynamf <敬>
 天气。 「物油」。
 𪛗𪛗𪛗'𪛗𪛗 xuuynumf <敬> 油(植
 𪛗𪛗𪛗'𪛗 xooymef (xuuymef)
 <敬> 火。
 𪛗𪛗𪛗'𪛗𪛗 xuuvingf <敬> 柴火,
 柴禾。
 𪛗𪛗𪛗'𪛗𪛗 xugvlah <敬> 风。
 𪛗𪛗𪛗'𪛗𪛗 xungvbumf <敬>
 火化, 焚化。
 𪛗𪛗 xuew <不自主> 歪, 斜, 倾斜,
 掉[色], 退[了]; 下垂, 没落, 败
 坏; [太阳]落。 「精华」。
 𪛗𪛗'𪛗𪛗 xuenvtih <名> 结晶,
 𪛗𪛗'𪛗𪛗'𪛗𪛗 xuenvtih qah
 <动> 结晶。

- 𪛗𪛗'𪛗𪛗 xuenvdaaf 磨炼, 琢磨。
 𪛗𪛗 xubw 见 𪛗𪛗𪛗①(830页)。
 𪛗𪛗 xumv 胆怯, 恐惧, 畏缩; 懈怠。
 𪛗𪛗(𪛗𪛗)𪛗𪛗 ximvchuh 小猫。
 𪛗𪛗'𪛗𪛗 xumvmeh 不屈不挠,
 不畏惧。
 𪛗𪛗'𪛗𪛗'𪛗𪛗 xumvmeh sifxuf
 鞠躬尽瘁。
 𪛗𪛗 xuew <过, 命, 谦> 见 𪛗
 (829页)。 「人情」。
 𪛗𪛗'𪛗 xuevngof <名> 面子, 情面;
 𪛗𪛗'𪛗'𪛗𪛗 xuevngof dangf
 (dongf) 托人情。
 𪛗𪛗'𪛗𪛗 xuew zang <谦> 说的
 是, 就是。
 𪛗𪛗'𪛗𪛗 xev cheef <不自主> 厌
 烦, 不高兴。
 𪛗𪛗'𪛗𪛗 xev koenf <不自主> 记
 恨, 含恨, 怀恨, 记仇, 挟嫌。
 𪛗𪛗'𪛗𪛗 xev zhaew 厌烦, 伤
 脑筋。
 𪛗𪛗'𪛗𪛗'𪛗𪛗'𪛗𪛗'𪛗𪛗 xenvzhaeh koenfzhaeh qew
 怀恨, 怀恨在心。
 𪛗𪛗'𪛗𪛗 xevjih 净[是], 都[是],
 全[是], 纯粹, 同样。

- ཞེ་འཇམ་ xenvjamf 和善。
- ✓ཞེ་བློ་ཅིག་ xevzhaaf 很, 极, 非常。
- ✓ཞེ་ཐྱད་ xevdangf <名> 挟嫌, 憎恨, 怨恨, 恼恨, 忌妒。
- ✓ཞེ་ཐྱད་བྱེད་ xevdangf qew <动> 憎恨, 怨恨, 恼恨, 忌妒。
- ཞེ་ཐྱད་བྱེད་རྩལ་བྱེད་ xevdangf qevreh qew 勾心斗角。
- ✓ཞེ་ཐོ་ཅིག་ xivbuffji 很, 极, 非常, ...极了。例: ཡག་ཐོ་ཞེ་ཐོ་ཅིག་ འདྲུག་ 非常好。
- ཞེ་མེད་ལངས་ xevmeef langw ① 恶心, 想吐。 ② 烦, 反感。
- ཞེ་ལ་བྱུག་ xevla gyaw 腻, 腻
- ཞེ་ལོག་ xev low 反感, 厌恶, 嫌恶, 腻烦, 烦, 吃腻, 吃伤。
- ✓ཞེ་ས་ xevsaf ① 敬语。 ② 礼节, 敬重。
- ཞེ་ས་བྱེད་ xevsaf qew ① 说敬语, 用敬语。 ② 致敬。
- ཞེ་ལྷོད་ངང་རིང་ xevloeh ngacngvringh 心平气和。
- ཞེང་(ཞང) xangv 宽度, 幅面。
- ཞེང་(ཞང)ཁ་ xangvkaf (xangv-gaf) 也作 ཞེང་ག་ 宽度, 幅面。

- ཞེང་(ཞང)ཁ་ཆེ་ཆུང་ xangvkaf qefqungf 广度, 幅度。
- ཞེང་(ཞང)ཆད་ xangvcaeh 宽度。
- ✗ཞེད་ xew <不自主> 怕, 害怕, 恐怖, 畏惧。
- ཞེད་སྐྱུག་ཆ་ཐོ་ xevzhah cafbof 可怕, 厉害, 吓人。
- ཞེད་སྐྱུག་སྒྲོང་(བསྒྲོང་) langf 吓唬, 威吓。 「可怕。」
- ཞེད་ཐམ་ཆ་ཐོ་ xevngamh cafbof
- ཞེད་ཐག་ཆོད་ xevtah qoeh 很怕, 怕极[了]吓坏[了]。
- ཞེད་ཐྱད་ xevnangf <名> 害怕, 畏惧, 恐怖。
- ཞེད་ཐྱད་སྐྱུང་ xevnangf guef <自主> 恐吓, 吓唬, 威胁。
- ཞེད་ཐྱད་བྱེད་ xevnangf gyef <不自主> 害怕, 恐惧, 吃惊。
- ✓ཞེད་ཐྱད་བྱེད་ xevnangf qew <自主> 害怕, 畏惧。
- ཞེད་ཐྱད་ལང་ xevnangf langv <不自主> 害怕, 吓唬住。
- ཞེད་ཐྱད་སྒྲོང་(བསྒྲོང་) xevnangf langf <自主> 恐吓, 吓唬, 恫吓, 使害怕。 「棒。」
- ཞེད་ཐོ་ xevbof 了不起, 厉害, 真
- ཞེན་ཆགས་ ① xenv qah <动> 爱

〔财〕,欣赏,有〔了〕感情,结缘。

②xenvqah <名>贪恋,嗜好,爱慕,依恋,留恋,结缘。

ཞིག་ཆགས་ཆེན་པོ་ xenvqah
qenfbof 嗜好。

★ཞིག་ཆགས་བྱེད་ xenvqah qew
<动>贪恋,留恋。

ཞིག་པ་ལོག་ xenvbaf low <不自
主>反感,厌恶,嫌恶,腻烦,烦,
吃腻,吃伤。

ཞིལ་ཐང་ xeevpoof 见 ཞིབ་
ཐང་(828页)。

✓ཞོ xov 奶酪,酪,酸奶。 「油。

ཞོ་ཀྲོག་ xov zhoh 搅奶酪,打酥

ཞོ་སྒྲུང་(བསྒྲུང་) xov nyaef 酿
酪,做奶酪。 ལྷོ་མེ་ལྷོ་

✓ཞོ་སྒྲུང་ xonvdoenf 藏戏节(即藏历
七月一日至七日,是时要举行仪
式,饮奶酪,然后表演藏戏)。

ཞོ་མདོང་ xonvdongf 打酥油的桶。

ཞོ་ལྷུག་ xuvluh 做奶酪的器皿。

ཞོ་འབྲས་ xomv zhaeh 酪和饭
(奶酪、酥油汁、糖与米饭拌合的
一种食物)。 「酸奶子。

ཞོ་མར་ཁུ་ xov macvkuf 酥油拌

ཞོ་ཁུ་མགོ་ xuvxuf gov <名>星寿
头,奔儿头。

ཞོག་ཞིག་ཚ་པ་ སྐྱེ་ལྷོ་ཞིག་

ཞོ་མ་མ་མ་མ་མ་མ་ xovlof movlof
gyah 见 ཞོག་ཞིག་ཚ་པ་མ་མ་མ་
མ་མ་ (841页)。

ཞོག་ xow <命>见 འཇོག་ (366页)。

★ཞོག་གོག་ xoovgoh 也作 ཞོག་ཞོག་
洋芋,马铃薯,土豆儿,山药蛋。

ཞོག་གོག་གོག་ཆོས་ xoovgoh
kobvcoeh 土豆儿炖肉。

ཞོག་གོག་མངར་མ་ xoovgoh
ngaafmof 白薯,甘薯,红薯。

ཞོག་གོག་ལྷོ་ལྷོ་ xoovgoh buvruf
一种野生植物,果实似葡萄,皮
绿色,内有乳状甜液可食。

ཞོག་གོག་ས་དོང་ xoovgoh saf-
dongf 略作 ཞོག་དོང་ 白薯窖,
洋芋窖。

ཞོག་ས་ཁྲོམ་ xooychomf 早市。

ཞོག་ས་ཁྲོམ་ ཁྲོམ་ xooychomf
choev 早市散〔了〕。

ཞོག་ས་ཁྲོམ་སྒྲུང་(བསྒྲུང་) xoo-
chomf daenf 在早市上摆摊儿。

ཞོག་ས་ཁྲོམ་ཆུགས་ xooychomf
cuh 开始早市。

ཞོག་ས་ཁྲོམ་ལངས་དགོང་ཕྱི་ཉལ་
xow ngaflangh gongv qif-
nyaef 早起晚睡。

✓ཞུགས་རྩ xooɣjaf 早茶。

ཞུགས་ ཉལ་ ཟླག xooɣnyaef
gyaw 睡早觉,睡懒觉。

ཞུགས་ལྷར xooɣdaaf 每天早上,
每天上午。

ཞུགས་ལྷར་རེ་བཞིན xooɣdaaf
revxin (同上)。

✱ཞུགས་ལ xooɣgaeh(xoɣɣbaf) 早
晨,早上,清晨,上午。

ཞུགས་ལའི་མཚན་མེད་ལྱིན xogv-
baef cacmfzhinf 朝霞。

ཞུགས་ལའི་ལྷན་ཅལ xogvbaef
lueɣzaef 早操。 「糌粑」。

✓ཞུགས་སྐྱགས xooɣbah 早饭(吃

ཞུགས་ཅལ xooɣzaef 早操。

ཞུགས་ཆོགས xooɣcoh 朝会; 早
朝(帝王时代的)。

✓ཞུགས་ལས xooɣlaeh <名、量>早
班,早工,早晨的工作。

ཞུགས་ལས་གཅིག xooɣlaeh jih
一早晨的工作。

ཞོང་ཞོང xongvɣongf 凹的。

ཞོན་འཇགས xoenvjah 安定,
太平,安宁,宁静。

ཞོན་ xoenv [བཞོན་བཞོན་ཞོན་]
骑,乘。

ཞོའི་ཁྱི་(ཁྱི) xoeɣbif 酪皮,乳酪
所结的脂皮。

✓ཞོར xooɣ ①顺便,附带。②<命>
见 བཞར (842页)。

ཞོར་སྐབ་ཐྱེད xoyzhubh qew
兼做。 「兼管」。

ཞོར་གཉེར་ཐྱེད xooɣnyeeɣ qew

ཞོར་དེབ xooɣdebh 副册,另册。

ཞོར་བས xooɣsaeh 副食,副食品。

✱ཞོར་ལ xooɣla 顺便,趁便,附带,
捎带着。

ཞོར་ལ་ཐེབས xooɣla teh 受连
累,被连累。

ཞོར་ལ་ཚུད xooɣla cueh 受连
累,被连累。

✓ཞོར་ལས xooɣlaeh 副业。

ཞོར་ལས་ཐོན་ཕྱིན xooɣlaeh
toenfgyeh 副业生产。

✓ཞོར་ལས་ཐྱེད xooɣlaeh qew 搞
副业。

ཞོལ xoeɣ ①拉萨布 达拉宫 前面
的地方,“雪”。 ②下面,下方。

ཞོལ་གཉེར xoeɣnyeeɣ 原西藏地
方政府管布达拉宫仓库的官员。

ཞོལ་པར་ཁང་ཆེན་པོ་ xoeɣ
barfkangf qenfbof “雪”印书

院(原西藏地方政府设在布达拉宫前面的大印书院,并存放制成之木刻板)。

ཁོལ་ལས་བྱངས་ xoev laevkungh

“雪”办事处(管辖拉萨郊区)。

ཁོས་ xoew <命> 见 འཇོ (366页)。

ཁྱ་དགར་ xavgaaŋ ①原西藏地方政府在夏天举行隆重典礼,孜仲骑马时所戴之子帽。②白帽。

ཁྱ་ཁོས་ཁྱ་གཟུང་ xav goeh hamf sumf 衣物(帽、衣、鞋三者)。

✓ཁྱ་མེན་ xavgamf 帽盒。

ཁྱ་རྩྭ་ xavdoh 帽顶子,帽结。

ཁྱ་རྩྭ་མ་ xavdah 帽徽。

ཁྱ་ནག་ xaynah 黑帽。

ཁྱ་དཔེ་ཁྱ་འགྲེལ་ཁྱ་མེན་ xavbef hamfgebh qew 帽样子套在鞋上,生搬硬套,“张冠李戴”。

✓ཁྱ་མོ་ xaymof 帽子。

ཁྱ་མོ་རྩྭ་མ་མེན་ xaymof jangfdaf 丝缨帽(原西藏地方政府四品以上的俗官夏天戴的)。

ཁྱ་མོ་རྩྭ་མ་ཁྱ་ xaymof bagfxaf 皮帽子。

ཁྱ་མོ་གཡོགས་ xaymof yoh 扣帽子,戴帽子(包括政治上的帽

子)。

「帽檐」。

ཁྱ་མོ་རྩྭ་མ་ཁྱ་ xaymof jefleh

ཁྱ་མོ་རྩྭ་མ་ xaymof dah 帽徽。

ཁྱ་མོ་རྩྭ་མ་ xaymof dongfqacbh 帽缨子,帽穗子。

ཁྱ་མོ་རྩྭ་མ་ xaymof congfkangf 帽店。

ཁྱ་ཚོག་ xayzoh 黄筒帽(侍奉活佛的僧人用)。

✓ཁྱ་རིང་ xacyringh 高帽子。

ཁྱ་མོ་ xaw <未> 见 འཇོ (366页)。

ཁྱ་མོ་མ་ xangvkangf 妓院。

ཁྱ་མོ་མ་ xacngvzhumf 痔疮。

ཁྱ་མོ་མ་ xangvcongma 妓女,娼妓,卖淫妇。

✓ཁྱ་མོ་ xaenv 其它,另外,别的。

ཁྱ་མོ་མ་ཁྱ་མོ་མ་ xaenv-gaenf chogfzhubh 包办代替。

ཁྱ་མོ་མ་ xaenvdenf 依靠,寄生。

ཁྱ་མོ་མ་ཁྱ་མོ་ xaenvdenf gyefngoeh 寄生物。

ཁྱ་མོ་མ་ཁྱ་མོ་ xaenvdenf congfbuŋ 寄生虫。

གཞན་བརྟེན་མིན་འདྲ་
denf sinfbuf (同上)。

✓གཞན་དག་
xaenydah 其它；另外，
别的。

གཞན་དང་མི་འདྲ་བ་
manyzhah 与众不同。

✓གཞན་དོན་
xaenydoenf 利人，利
人的事；别人的事。

གཞན་ཕྱག་སྒྲིབ་ཆེན་
nyingfcimh 幸灾乐祸。

གཞན་གཞོན་རང་པན་
noeh rangypaenf <名> 损人
利己。 「别的。」

✓གཞན་པ་
xaenybaf 其它，另外，

གཞན་དཔེ་འདྲ་བཟུས་ ཐེད་
xaenybef zhacvxueh - qew 照
抄照搬。

གཞན་དབང་
xaenywangf 被
动，必然(哲学)。

གཞན་དབང་གི་ཡུལ་
wangfgi yuev 被动的局面，必
然王国。

གཞན་ལས་ ལྷག་ པ་
lhaghba 格外，超众。

གཞར་
xaav [གཞར་ བཞར་
བཞོར་] 剃，削，理[发]，刮[胡
子]。 <命>也作 ཞོར་ 另一式见

བཞར་ (842页)。

གཞལ་
jaev <未>见 འཇལ་ (364页)。

✓གཞས་
xaew 歌儿，歌曲。 「唱。

གཞས་ལྟལ་
xaew guef 拉歌，领

གཞས་ཁྱི་ཕུའུ་ ཅི་
xaewgi puuf-
zif 歌谱。

✓གཞས་གཏོང་
xaew dangf(dongf)
唱歌儿。 「曲调。

གཞས་གདངས་
xaeydangh 乐曲，

གཞས་གདངས་སྒྲིག་
xaeydangh
zhiw 对调子。

✓གཞས་པ་
xaeybaf 歌手。

གཞས་དཔོན་
xaeyboenf 歌手；
领唱者。

✓གཞས་མ་
xaeymaf 女歌手，歌女。

གཞས་མ་ རྒྱུ་ བར་
namftaaf 说唱，“曲剧”(又唱歌
又唱戏的剧)。

✓གཞས་ཆིག་
xaeycih 歌词，唱词。

གཞས་ཞབས་རྩོ་
xaew xachvprof
(xaavrof) 歌舞。

གཞས་བཟོ་
xaev sov 作曲。

གཞས་གཞས་ཁྱུག་
xaevxah gyaw
对唱。

✓གཞི་
xiv 基础，根基，依据…。

གཞི་རྒྱུ་ xivgangh 基本, 基础。

གཞི་ཁྱུ་ xivkyoenf 规模。

གཞི་ཁྱུ་ཆེན་པོ་ xivkyoenf
qenfbof 大规模的。

གཞི་ཁྱུ་ xivgyacf 规模。

གཞི་ལྷུ་རྒྱུ་ཆེན་པོ་ xivgyuuf zacf-
gyuuf 正本清源。

གཞི་འཇགས་ xiv jaw [从根本
上] 平静, 安定。

གཞི་ཁྱུ་ཆེན་པོ་ xiv jivbuf 严重。

གཞི་མཐུན་པོ་ xiv tuenfbuf 相
称, 本质上相似。 「谷。

✓གཞི་བདག་ xibvdah 山神; 土地

✓གཞི་ནས་ xivnae 才。 例: ཁོང་

ད་གཞི་ནས་སླེབས་པུང་། 他现在
在才来。

✓གཞི་ནས་ཤེས་(ཤེན་) xivnae
xenh 才知道。

གཞི་མེད་ xivmeh 凭空, 没来由。

གཞི་མེད་རང་བྱུང་ xivmeh
rangvjungf 凭空出现。

✓གཞི་ཆེན་ xivzacf 基本, 基础, 根基。

གཞི་འཇུག་ xiv cuh 打基础, 打
根基。

གཞི་འཇུག་སྒྲིག་ xiv zinvsacf 遵

循的, 根据, 依据。 「基础好。」

✓གཞི་ཡག་པོ་ xiv yavgof 质地好;

གཞི་རིམ་ xivrimh 基层。

གཞི་རིམ་ཆོས་གསལ་ xivrimh
lobfsof 初等教育。

གཞིག་^① (བཞིག་) ^①xih <未>见
འཇིག་ (364 页)。

^②xiw

<不自主> 散开 (系的扣儿开
了)。

^③xiw [གཞིག་གཞིགས་
གཞིགས་] 分析, 观察; 根据 [情
况] 针对, 参照。

གཞིག་གསོས་བྱེད་ xigvsoeh qew
修葺, 修复。 「页)。

གཞིགས་ xiw <过, 命> 见གཞིག་ (本
གཞིར་འཇིག་ xivlac zinv <动>

根据, 按照, 依照。

གཞིར་བཞག་ xivlac xaw (同上)。

✓གཞིས་ཀ་ xivgacf “谿卡”, 庄园。

✓གཞིས་ཀ་ཆེ་ xivgacfze 日喀则
(在后藏)。

གཞིས་ཀ་ཆེ་ཁྱུ་རྒྱུ་ xivgacfze
jifzongf 日喀则总管。

གཞིས་བསྐྱར་བྱེད་ xivgoof xuv
请假省亲 (原西藏 地方政府的
官员)。

གཞིས་དཔོན་ xivgoenf 地方上

的小寺庙。

གཞིས་ཆགས xiw qah 安家落
户,安家。

གཞིས་ཆགས་ལས་ཚུགས xiv-
qah laevcu 安家立业。

གཞིས་གཉེན xivnyeef <名> 管
家,庄头,管庄园的。

གཞིས་ཁྲོན xivdoeh ①领主代理
人。②庄园头人。

གཞིས་དཔོན xivboenf 庄头,相
当于村长或镇长。

གཞུ xuv ①弓。② [གཞུ གཞུས
གཞུས] 打,答,捶。

གཞུ་འགྲུགས་(བཞུག) xuv guh
拉弓,张弓。

✓གཞུ་ཐུན xuvgyueh 弓弦。

✓གཞུ་ཐིག xuyti 弧线。

གཞུ་ཐིག་གྲག་ཚད xuyti ƙugv-
caeh 弧度。

✓གཞུ་དབྱིབས xuyyibh 弓形。

གཞུ་དབྱིབས་ཅན xuyyibh
jaenf 弧形。

གཞུ་མོ xuymu 弓(歌)。

གཞུ་འོད xuvoeh 弧光。

གཞུ་རིས་གཏོང xuvreh dangf
(dongf) 互殴,对打。

གཞུ་ལན་སྒྲིག xuvlaenf loh 回
手,还手,还击。

གཞུག① (བཞུག) juh <未> 见
འདུག (366页)。②xuw <现、
未>见 འདུག (366页)。③xuw
尾。④xuw 以后,后面。

✓གཞུག་གུ xuvguf 尾巴,尾,末
尾,后面。

གཞུག་གུ་སྒྲིལ་(བསྒྲུལ) xuvguf
gyaef 结束,弄完;坚持到最后。

གཞུག་གུ་སྒྲིལ xuvguf zhiiv 结
束,弄完。

གཞུག་གུ་སྒྲིག xuvguf dow 弄
完,结尾。 [结。

གཞུག་གུ་སྒྲིམ xuvguf domv 总

གཞུག་གུ་འཛིན xuvguf zinv
继承。

གཞུག་གུ་གཞུག་ཐུང xuvguf
xuvgyangf 最后。

གཞུག་གུ་གཞུག་གུ xuvguf xuv-
guf 最后,最末后。

གཞུག་གུ་གཞུག་འདིན་གཏོང
xuvguf xungvdeh dangf(dongf)
紧紧追赶。

གཞུག་གུ་རིལ་རིལ་བྱེད xuvguf
rifriif qew 摇尾乞怜。

✓གཞུག་གུར xuvguof 后面,后来。

ཁུག་པ་ཁུག་པ་ཁུག་ xuvguof zhov
追随(跟在后面)。

ཁུག་པ་ཁུག་ xugvgyaenf 尾饰(举行宗教仪式时系在马尾上的装饰品如:布条、绸带等)。

ཁུག་པ་ཁུག་ xuw zhiiv 结束,弄完。

ཁུག་པ་ཁུག་ xugvzhiif qew
(同上)。

ཁུག་པ་ཁུག་ xuvqingh
gyaw 装饰马尾巴。

ཁུག་པ་ཁུག་ xungvdeh
dangf(dongf) 追赶,尾随。

ཁུག་པ་ཁུག་ xugvdungh
dangf(dongf) 追击。

ཁུག་པ་ཁུག་ xugvdumh bac ①没
尾巴的,短尾巴的。②用着人朝
前用不着人朝后的人。

ཁུག་པ་ xuymah 后来,将来,
以后。

ཁུག་པ་ཁུག་པ་ xuymah xuv-
mah 最后,最末后。

ཁུག་པ་ཁུག་ xugvzaaf [一件事
情的]收尾。

ཁུག་པ་ཁུག་པ་ xugv-
zaaf simv 继承。

ཁུག་པ་ཁུག་པ་ xugv-
zaaf simvngaenf 继承人。

ཁུག་པ་ཁུག་པ་ xuw xuw lac 在
最后,末了。

ཁུག་པ་ཁུག་ xuw simv 赶
上,追上。 「来。

ཁུག་པ་ xuw lac 今后,以后,后

ཁུག་པ་ཁུག་ xuw lac zhov 跟
着去,跟着走。

ཁུག་པ་ཁུག་ xuw lac
laew 落在后头,落伍,掉队。

ཁུག་པ་ ①xungw 政府,公家。

②xungv 正文,本文,本事(戏剧
的)。③xungv 正中,中心,中
央,中间。④xungv 纵,竖。

ཁུག་པ་ xungvguef <名>御用。

ཁུག་པ་ xungvzhoenf 公费。

ཁུག་པ་ xungvzheef <名>
注解。

ཁུག་པ་ཁུག་པ་ xungvgyuh
mivseef 原西藏地方政府所管
辖的老百姓。

ཁུག་པ་ཁུག་ xungvgeef 公私。

ཁུག་པ་ཁུག་པ་ xungv-
geef qoeh sumf 三大领主公、
私、教三者,即原西藏地方政府、
贵族、寺院。

ཁུག་པ་ཁུག་པ་ xungv-
geef nyamfnyeeef 公私合营。

- ✓གཞུང་མོ་ xungvgof 大门, 正门。
- ✓གཞུང་དབུ་ xungvnguef 公款。
- ✓གཞུང་དངོས་ xungvngoeh 正文。
- གཞུང་མུ་ xungvquf 主流。
- གཞུང་ཉག་ས་ xungvdah 纵座标
(解析几何)。
- གཞུང་ཐིག་ xungvtih [地图上的]
经线, 经度, 直线, 干线。
- གཞུང་ཐིག་གི་ཆེད་ xungvtihgi
caeh 经度。
- ✓གཞུང་དོན་ xungvdoenf 公事; 正
文要义。
- གཞུང་དོན་གཤམ་ཆེ་རིག་ས་
xungvdoenf kaev qifrih 政府
重要事项。
- གཞུང་དྲང་ xungvzhangh 正直,
实心, 心地诚实。
- གཞུང་དྲང་པོ་ xungv changvgof
正直。 「征收。
- གཞུང་བཟུ་ཐེད་ xungvduf qew
- གཞུང་པ་ xungvbacf 原西藏地方
政府的差巴。
- གཞུང་སྤྱད་ xungvzhoe h <名>
供给[制]。
- གཞུང་སྤྱད་ལམ་ལུགས་ xungv-
zhoe h lacmyluh 供给制。

- གཞུང་བྱན་ xungvbuenf 公债。
- གཞུང་འབབ་ xungvbacbh 国家
的收入。
- གཞུང་འབྱུ་ xungvzhuf 公粮。
- གཞུང་འབྱུ་འབྱུ་ལ་ xungvzhuf
puef(buev) 交公粮。
- གཞུང་ཚུ་ xungvzacf 主根。
- གཞུང་ཚུ་འཕྲིན་ཚུ་ xungvzacf
cheefzaf 经络, 经脉。 「节。
- གཞུང་ཆབ་ xungvcacbh 公使, 使
- གཞུང་ཆབ་ཆེན་པོ་ xungvcacbh
qenfbof 大使。
- གཞུང་ཆབ་ལས་ཁུངས་ xungv-
cacbh laevkungh 使馆, 大使馆。
- གཞུང་ཆོང་ xungvcong f 官商(即
原西藏地方政府经营的 商业)。
- གཞུང་མཛོད་ xungvzoeh 国库。
- ✓གཞུང་ཞབས་ xungvxacbh 职员,
政府公职人员。
- ✓གཞུང་གཞིས་ xungvxih 原西藏
地方政府的庄园。
- གཞུང་བཞེས་གཏོང་ xungvxeh
dangf(dongf) 没收, 充公。
- གཞུང་བཞེས་གནང་ xungvxeh
nangf <敬> 没收, 充公。
- གཞུང་བཞེས་བཞེས་ xungvxeh

xew (同上)。

✓ཀུང་ཡིག་ xungvyih 公文, 公函。

ཀུང་ཡིག་གཏོང་ xungvyih
dangf(dongf) 发文, 发函(公函)。

ཀུང་རིས་ xungvrih 行书的一种(用于公文中)。

✓ཀུང་ལ་ ①xungwlae 在政府;
向政府, 对公家。 ②xungvlae
竖着。 「道。」

✓ཀུང་ལམ་ xungvlacmf 公路, 大

ཀུང་ལས་ཁང་ xungvlaeh
kangf 办公室, 办事处。

ཀུང་ལས་བ་ xungvlaehba 职
事喇嘛(寺院中管理辩论和主持
考试)。



✓ཀུང་ལུགས་ xungvluh ①学说,
理论。 ②政府的制度。

ཀུང་ལེན་ xungvlenf <名> 没收。

ཀུང་གཤག་ xungvxah <名> 劈,
对剖。

ཀུང་གཤག་གཏོང་ xungvxah
dangf(dongf) <动> 直劈, 对剖。

ཀུང་ས་ xungvsacf 政府, 原西
藏地方政府所在地。

✓ཀུང་སེམས་ ཅང་བ་ xungv-
semh changvnga 耿直, 公
道[心]。

ཀུང་སེམས་རྒྱུ་དག་ xungv-
semh namfdah 真心实意, 一片
诚心, 忠诚, 忠心耿耿(对政府)。

ཀུན་(གཙན་) juenf <未> 见
འཇུག་ (366页)。

ཀུར་ xurv <自主> 刮[胡子]。

ཀུས་ xuew <过, 命> 见 ཀུ
(837页)。 「后天。」

ཀུའི་ཉིན་ག་ xew nyinvgacf 大
ཀུའི་ཉིན་ལོ་ xevnyinf lov
前年。

ཀུའི་མེད་ xevpoeh 后年。

ཀུའི་ག་ xow [ཀུའི་ག་ བཞོགས་
ཀུའི་གས་] 削。

ཀུའི་ག་མི་ xogvzhif 绞刀, 削刀。

ཀུའི་ག་ཁྱལ་ xow gyaw 削。

ཀུའི་གས་ xow ①<命> 见 ཀུའི་ག་
(本页)。 ②身边, 近旁, 侧面。

ཀུའི་གས་རྒྱུ་ xovngoeh 侧面。

ཀུའི་གས་གཅིག་ xow jih 一面,
一翼。

ཀུའི་གས་གཅིག་མར་གཉིས་སྒྲུལ་
xow jih maav nyiif gyuef 喊
“一、二”(如抬重物时)。

ཀུའི་གས་གཅིག་མར་གཉིས་

གཏུམ་ འཕྱི་ མཐོག་ xow jih

maav nyiif sumfbaef toh^{一、二、三}（抬重物时喊的号子）。

མཐོག་གསལ་གཉིས་ xovnyih (xow
nyiif) 两侧, 两翼。

གཞིགས་འདེགས་ xongvdeh 协
力, 协助, 配合。

naeh poʃzhangf 配殿。 x00v-

གཞོགས་ ཟུང་ xooŋqeh 半身，半
边身子。 「旁边。

གཞི་གན་ ལྷུ་མ xooṽsuuf 側面，

གཞོགས་ལག་མ་ལག་ གྲག
xoovloḥ movloḥ gyah 也作
ཞོ་ལ་མ་ལ་གྲག 一起拾(用手)。

མགོ་བ་བ *xongvbaŋ* 木盆, 脚盆。

མེན་ཅེ་ཐུ་མོ་ xoenvchaef ①新任职
的差役。②年青人的差事(如大家在一起时由年青人给倒茶等)。

གཞོན་ ཏམས་ རྟ་ བྱ་ xoenv-
nyamh toevbof 显得很年轻, 焕发青春, 少相。

མཁོན་ཁུ་ xuenvnuf 年轻人，青
少年，青年。

གཞིན་ཅུ་ཚོ་གས་པ་ xuenvynuf
cogfbaf 青年团。

མེད་ཀྱི་མེད་མེད་ xuenynufmac 少女。

གཞིན་ ལུ་ མོགས་ མི xuenynuf
cogfmif 青年团员。

མཐོན་པ ①xoenvbaf 年青的, 青年。②xoenvba 副的, 副(主任), 幼小的。 「青年。」

མེན་མེན་ xoən xoənf 年轻,

མཐོན་ བཟུ་ རྟ་ རྟ་ xoenysof
toevbof 少相,不显老。

མཁོན་གྱི་པོ་ཡི་ xoenvxaf
toevbof (同上)。

མུབཟའི་ཕྱི་མུ་ xubvzhif 燎毛味, 焦臭, 糊味, 焦味。

ཇོམ་མ (ཇོམ་མ) jomh <未、命>见
ཇོམ་མ (367页)。

𑖦𑖪𑖦 xaw <过> 见 𑖦𑖪𑖦
 (366 页)。「款。

མཐུག་པོ་མཆོད་པོ་ xacvnguef <名>存

མཁའ་ལྟོན་པ་མེད་པོ། xaw paayzhof
 <名>光说不做的人。

མག་རས xangw 见 བཞིངས
(843页)。

𐄎𐄏𐄐 xaw ①<不自主>开, 开放。

②〔ཁེད་ ཁེད་ ཁེའོད་〕〈敬〉
笑,发笑。 「qef 盛开。

མེད་ཀྱི་ཕ་རྒྱུད་ (ཕྱི) xaeɣkaf

ᠬᠠᠭᠤᠮᠣᠰᠤ xaeɣmof <名, 敬>笑。

བཞན་མི་བཞན་ xaeɣmof xaew

〈动,敬〉笑。 「〈敬〉失笑。」

བཞན་མི་ཤོར་ xaeɣmof xoof

བཞའ་ xav 潮气,潮湿,湿润。

བཞའ་སྒྲིན་ཐེབས་ xavgyoenf

teh 受潮。 「反潮。」

བཞའ་ཁུག་ xav kuh 潮,发潮,

བཞའ་རྒྱག་ xav gyaw 弄潮湿。

བཞའ་ཐེབས་ xav teh 变得潮

湿,变潮,发潮。

བཞའ་འབེན་འབེན་ xav benɣ-

benf 潮的,半湿不干的,潮湿的
(指土地或衣服等)湿漉漉的,湿
漉漉的。

བཞའ་འབེན་འབེན་ཆགས་

xav benɣbenf qah 〈不自主〉
变得半湿不干的,变得潮潮的。

བཞའ་ཆན་ xaycaenf 潮气,潮湿。

བཞའ་ཆན་ འགོག་ (བཀག)

xaycaenf gah 防潮。

བཞའ་ཆན་ ཆེ་བ་ xaycaenf

qaeh 滋润〈水分多〉。

བཞའ་ཆན་ ཆེན་པོ་ xaycaenf

qenfbof 很潮,很潮湿。

བཞར་ xaav [བཞར་ བཞར་

བཞོར་] 剃,削,理[发],刮[胡

子]。 བཞར་ 之另一式。

✓བཞི་ xiv 四。

བཞི་མཆོད་ ximvqoeɣ 燃灯节(十

月二十四日为宗喀巴 忌辰前夕,
燃灯祭祀)。 「口。」

བཞི་མརྟོ་ཁ་ xinɣdofka 十字路

✓བཞི་བ་ xivbacɣ 第四。

བཞི་བྱུར་ xivsuuf 四分[之一]。

བཞི་ལིང་ xivlingɣ 一腿(肉)。

བཞི་ལིང་ལྷ་ལིང་འཕྲུལ་ xivlingɣ

ngacɣlingɣ paef(chaef) 四分
五裂。

བཞི་གར་ xivxaeh 分章号 || ||。

✓བཞིན་ ①xin (xinɣ)正在。 ②xinɣ

面色,容颜。 「笑颜。」

བཞིན་མདངས་ xinɣdangɣ 笑容,

✓བཞིན་རས་ xinɣraeh 姿容,容貌,

面貌。

བཟུ་(བཟུར་) xurɣ 也作 བཟུར་

或 ཟུ་(བཟུར་) ①〈不自主〉溶

化,融化,熔化。 ② [བཟུ

(བཟུར་)བཟུས་ བཟུས་] 〈自主〉

提炼[酥油],熔炼。

བཟུ་སྒྲིགས་ xuvgyoh ①盛酥油的

锅(盛溶化了的酥油往酥油灯里

添用)。②熔 化金 属所 用之器
皿, 坩锅。

བུ་ཁུ xuykuf 溶液。

བུ་ཁྲི xubvzhif 燎毛味, 焦臭,
糊味, 焦味。

བུ་ཁྲི་ཁ xubvzhif kaf 发焦臭
味儿, 有烧坏东西的 气味(专指
衣服等被烧的气味)。

བུ་ཁྲུམ xuynumf 灯油。

བུ་མར xuymaaf 灯。

བུ་མར་ཐར xuymaaf baaf 开
灯, 点灯。

བུ་མར་ལ་ཕུ་ཁྲུག xuymaaf la
puf gyaw 吹灯。

བུ་མར་གསོད(བསད) xuy-
maaf saeh 关灯, 熄灯。

བུ་ཁུ xuw <敬> 坐, 在, 住,
停住。

བུ་ཁུ་ཁྲི xugvchif<敬> 宝座, 高
座, 高大的椅子(大喇嘛所用)。

བུ་ཁུ་ཐར xugvzhaef<敬> 行
列, 坐次。

བུ་ཁུ་ཐར་ཁྲིག xugvzhaef
zhiw <敬> 排列坐次, 排坐位。

བུ་ཁུ་ཐར་གཏོང xugvzhaef
dangf(dongf) (同上) 「园」。

བུ་ཁུ་ཐོང xuyvlingf<敬> 林

བུ་ཁུ་ཐར་ཁྲིག xuyvdaenf<敬>
垫子。

བུ་ཁུ་ཐར་ཁྲིག་ཁྲིག xuyv-
daenf jaw<敬> 坐, 请坐, 住, 在。

བུ་ཁུ་ཐར་ཁྲིག་ཁྲིག་ཁྲིག xuyvdaenf jaavsaf<敬> 住处。

བུ་ཁུ་ཐར་ཁྲིག xungvboef<敬>
厚垫(可作床用)。「谈」。

བུ་ཁུ་ཐར་ཁྲིག xugvmoeff<名> 座

བུ་ཁུ་ཐར་ཁྲིག་ཁྲིག xugvmoeff
qew<动> 座谈。

བུ་ཁུ་ཐར་ཁྲིག་ཁྲིག་ཁྲིག xugv-
moeff congfduf 座谈会。

བུ་ཁུ་ཐར་ཁྲིག xuyvaxah 公馆。

བུ་ཁུ་ཐར་ཁྲིག xuyvsacf<敬> 坐处, 住
处, 居处, 位子。「阳」。

བུ་ཁུ xuew<不自主> 落(指太

བུ་ཁུ xurv 见 བུ་ཁུ(842页)。

བུ་ཁུ xuew<过, 命> 见 བུ་ཁུ
(842页)。

བུ་ཁུ་ཐར(བུ་ཁུ་ཐར) xangw<敬>
站, 立, 起, 修建, 塑[金身]。

<现, 未>也作 བུ་ཁུ་ཐར(བུ་ཁུ་ཐར) |

བུ་ཁུ xew<敬> 想, 愿, 允许, 答
应, 认可。

བུ་ཁུ xew<敬> 饮食, 吃, 喝, 吸;

穿,戴;取,拿,享年;夺取,充公。

✓བཞེས་ཐུ xeevgyuf <敬> 饮料,
吃的。

བཞེས་ཆས xeevqaeh <敬> 木碗。

བཞེས་ཐག xeevtah <敬> 烟。

བཞེས་ཐུག xivtuh <敬> 面条,面
片儿,面疙瘩,稀饭。

བཞེས་ཐུག་ཐུ་ཐུག xivtuh
gyacytuh <敬> 面条。

བཞེས་ཐུག་ཐག་ཐུག་ཐུག xivtuh
paccytuh <敬> 汤面疙瘩。

བཞེས་ཐུག་མིང་ཐུག་ཐུག་ཐུག xivtuh
mingvdah “题名粥”(考格西时
吃的肉粥,内加肉、椰枣、葡萄
干、酥油拌成的稠粥)。

བཞེས་ཐུག་ xibvtuuf <敬> 调羹。

བཞེས་ཐུག་ xebvdoof <敬> 粥中
的大块佐料,如肉等。

བཞེས་ཐག xeevbah <敬> 饼。

བཞེས་ཐུག་ xenvzhaeh <敬>
米饭。 「馒头。」

བཞེས་ཐུག་ xeevmoh <敬> 馍馍,

བཞེས་ཐུག་ xeevcaef <敬> 菜。

བཞེས་ཐུག་གནད xeevcaef
nangf <敬> 请吃菜。

✓བཞེས་ཐུག་ xibvciif <敬> 动物
油,脂肪。 「酒,白酒。」

✓བཞེས་ཐག xeevrah <敬> 酒,烧

བཞེས་ཐག་ཐུག xeevrah gyah
<敬> 敬酒,添酒,倒酒,端酒。

བཞེས་ཐག་ཐུག་ཐུག་ཐུག xeevrah
nyefdah nangf <敬>
[请]干杯。

བཞེས་ xov <未> 见 རྫོ (366页)。

བཞེས་ཐག xovmaj 乳牛,奶牛,乳用
牲畜。

བཞེས་ཐག xovsaf 位置,放置处。

བཞེས་ཐག xow <过> 见 ཐུག
(840页)。

བཞེས་ཐག་ཐུག xow jih 一边。

བཞེས་ཐག xoeny <未,过> 见 ཐུག
(833页)。

བཞེས་ཐག xoenydaf 骑的 马(区
别于驮东西的马)。

བཞེས་ཐག xoenyzheef 骑的 骡
子(区别于驮东西的骡子)。

བཞེས་ xooov <命> 见 ཐུག
(842页)。

བཞེས་ xoew <过,命> 见 རྫོ
(366页)。

三

✓ 三 sav ① [བཟུང་བཟུང་སྟེང་] 吃, 食, 餐; [蚊子] 叮咬。〈过〉也

作 三 | ② 〈不自主〉痒, 发痒,

痒痒。③ [བཟུང་] 〈不自主〉发[怒]; 产生[怀疑]。〈过〉也作 三 |

三 ཨེ savgyef 〈名〉“饭桶”, 好吃懒做的, 无用的(骂人话)。

三 གོང་ saygongf 也作 三 གོང་ 秃疮, 脱毛皮疹。

✓ 三 ཁང་ saykangf 饭厅, 食堂, 饭铺, 饭馆。

三 མཁས་ སྟེང་ མཁས་ saykæh joefkaeh 省吃俭用。

三 དགའ་ རུང་ སྟེང་ savgaf tungfgyih 贪吃贪喝, 大吃大喝。

三 རྩ་ སྟེང་ གཟུང་ sanvzhof doew sumf [衣] 食住行。

三 ཐུག་ སྟེང་ གཟུང་ སྟེང་ sabv-gyah joeh sumf qew 〈动〉吃喝玩乐, 花天酒地。

✓ 三 སྟེང་ sacvgyuf 食物。

三 སྟེང་ གཟུང་ savgoj gaw 〈不自主〉吃不开, 生路断绝, 堵住财路, 无进项。

三 རྩ་ སྟེང་ རྩ་ སྟེང་ sayngef sengvnggef qew 〈动〉闹哄哄。

三 རྩ་ སྟེང་ sayngamh qew 饕, 贪吃。

三 རྩ་ སྟེང་ sayngamh cafbof 特别贪吃, 特饕。 「(食物)。

✓ 三 སྟེང་ sacvjuh 营养, 养分

三 སྟེང་ སྟེང་ སྟེང་ sacvjuh qungfqungf ① 营养价值不高。② 不禁饿。

三 སྟེང་ སྟེང་ sacvjuh qenf-bof ① 营养价值高。② 禁饿。

√**བ་ཆས** *sabvqaeh* 吃的东西。

བ་ཉན *sav nyaenv* 可以吃。

བ་ཉན་ཡོད་པ *savnyaenf yoev-*
ba 能吃的, 可以吃的。

བ་ཉེས་ཤོར *savnyeh xooŋ* <不
自主>吃坏〔肚子〕, 伤食。

བ་མཉམ་བྱེད *savnyamf qew*
同时吃。

བ་ཐལ་ཤོར *savtaef xooŋ* <不自
主>过饱, 吃过分, 吃多〔了〕。

བ་ཐེངས་གཅིག *savtengh jih*
一顿〔饭〕。

བ་འབྲུག་འཛིན་པ་པོ *sacvtungf*
zomybof 吃喝齐全, 有吃有
喝的。

བ་འདྲིད་ལངས *sanydoeh*
langw 很想吃。

བ་འབྲེ *sanyzhef* “饭桶”, “熊
包”, “废物”, 酒囊饭袋(骂人
话)。

བ་སྤྲུག་(བཟང་རྒྱུ)ལང *sabyrah*
langv 痒, 发痒。

√**བ་འཛུམས** *sanychoeh* <名> 没吃
完的, 吃剩的。

བ་འཛུམས་བཞག *sanychoeh xaw*
<自主>中断用餐。

བ་འཛུམས་ལས *sanychoeh laew*

<不自主>中断用餐(吃饭开始后
因事中断)。

√**བ་འབྲུ** *sacnyzhuf* 口粮, 粮食。

བ་འབྲུ་ཉི *sacnyzhuf nyov* 余
粮, 买粮。

བ་འབྲུ་ཡོ་ཉིག *sacnyzhuf lov-*
doh 粮食作物。

√**བ་མ** *savmaf* 饭(拉萨以外的方
言多用)。

བ་མ་གདན་ཐོག *savmaf daenv-*
toh 不劳而食, 〔衣来伸手〕饭来
张口。

√**བ་མ་བ** *savmaf sav* 吃饭。

√**བ་ཆོད་རྒྱུ** *savcoeh gyaw* 定
饭量。 「饭量。」

√**བ་ཆོད་བྱེད** *savcoeh qew* 掌握

བ་འོས *sav oew* 可以吃。

བ་རི་བྱི་རི *sacvrif sivrif* 〔说
话〕含含糊糊, 不干脆; 马马虎
虎; 〔看东西〕模模糊糊; 恍恍
惚惚。

བ་རིན་མེད་པ *sacvrinf maev-*
ba 不值得吃, 犯不着吃。

བ་རིན་ཡོད་པ *sacvrinf yoev-*
ba 值得吃。

བ་རྩ *sacvruf* ①也作 **གཟར་པ** 木
勺, 瓢(长把的)。②左撇子(干
活主要要用左手的人)。

三才 sayrof “饭桶”“废物”(骂人话)。

三、五 say lov 能吃, 可以吃。

མཉམ་པ་ལྡན་པ་ *sayxeh* 饭量。

ཟ་ཤེད་ཚུང་ཚུང་ sayxeh qungf-
qungf ①饭量小。 ②不禁吃。
③不禁饿。


ཟ་ཤེད་ཆེན་པོ་ sayxeh qenfbos
①饭量大。②禁吃。③禁饿。

三·号·五·九 savwoof : gufxuf
苹果的一种(较好的)。


ꠘꠞ zaw [ꠘꠞ ꠘꠞꠞ] <不自主>
掉下, 坠下, 落下, 漏下, 滴下。

𠄎𠄎, 𠄎, 𠄎𠄎, 𠄎 sacngvngif
singvngif 杂乱无章, 乱蓬蓬的;
不宁静, 混乱。

ᠰᠠᠭᠤᠨ ᠭᠢᠳᠡ ᠰᠣᠩᠭᠢᠳᠡ ᠰᠣᠪ sacngv-
ngif singvngif soy 惑乱,
搞乱。

✓  sangw ①紫铜,红铜,赤铜。
②铜水缸,铜锅。

མེད་ཀྱི་སྐུ་ sangvgyaenf 盛茶
水的铜壶。

✓ sangvguf 〈敬〉铜像。

✓མཐོང་ལྟུང་ sangvgueh 铜线, 铜
丝。 line

སངས་བྱེད་ sangvgyoh 铜瓢,

铜勺。

√མདུག་ཐོག sangvukh 铜罐, 铜锅。

བློན་ཁྲིམ་མོ། sangvkhoh gov
秃顶, 秃头, 秃子(蔑称)。

མངས་ལུང་ལྷགས་ ལྷག་ sangv-
gyangf jacgfzih 铜墙铁壁

√མགའ་་རྩ། sangvngaf 铜鼓。

✓མཁོ་ཆེན་ sangvqaeh 〔紫铜〕
铜器。

མངའ་གཏོང་ sangvderf 铜矿。

𐎑𐎣𐎶𐎥𐎥 sacngvtuuf 紫铜调羹, 铜勺儿。

√ཅན་དུ་ sacngvdungf 红铜
号角, 铜号。

མཐུ་བྱེད། (བྱེད) sangvzhab 铜
垢。

བཟངས་མདོག་ sangvdoh 红铜色。
co/or

三才, 第 2 号 sacngvdih 铜锅。

ᠰᠠᠩᠶᠨᠣᠭᠡᠬᠡ sangvnoeh 铜器。

✓ 𑖦𑖫𑖞𑖩𑖪 sangvpooŋ 铜碗。

ཟངས་པོ་རྩལ་ sangvpoof
gyaw 拔罐子 (治病的一种方法)。

སངས་བུམ་ཅེ་མེ་ sangvbumf. 铜瓶。

འཇུག་གཏེར་ red sangvmaaf 紫铜。

ᠰᠠᠩᠶᠰᠣᠬᠤ sangvsoh 铜器，
铜货。

ᠰᠠᠩᠶᠰᠣᠬᠤ ᠨᠠᠭ sangvsoh 铜匠。

ᠰᠠᠩᠶᠶᠠᠰᠤ sangvyaf 红铜锈，
铜绿。 [铜皮)。

ᠰᠠᠩᠶᠬᠣᠬᠤ sangvxoh 铜皮(薄

ᠰᠠᠩᠶᠷᠠᠬᠤ sangvruh 碎铜，
铜屑。

ᠰᠠᠡᠠᠭ saew <过, 不自主> 见 ᠠᠨᠢᠭ
(804页)。 𠬞 𠬞

ᠰᠠᠡᠭᠶᠣᠨᠢ saevgyoenf teh
侵蚀。

ᠰᠠᠡᠭᠵᠠᠨ saevzhoenf <名> 耗费，
消费，消耗。

ᠰᠠᠡᠭᠵᠠᠨ ᠰᠣᠪ saevzhoenf sov
<动> 耗费，消费，消耗。

ᠰᠠᠡᠭᠲᠠᠭ saeytaf
maeyba 无穷无尽，受不尽的
[苦]。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠬᠤ saevsaeh goenv
<动> 穿到烂，一槽儿烂(指衣物
不拆改、重做，一直穿到烂)。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠩᠭᠠᠰᠤ saevsongf <名> 开支，
支出。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠩᠭᠠᠰᠤ ᠳᠠᠩᠭᠠᠰᠤ saevsongf
dangf(dongf) <动> 开支，支出。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ saenv <名> 揉和了的糌粑(做

成长方形)。 「草。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ saenvqah 料，饲料，饲

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ saenvqangf 酒糌粑(用
青稞酒和糌粑和在一起，放置几
天，等干了再吃的一种食品，有
酸味)。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ sacbw 深。 「真。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ sacbvnaenf 充分，认

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ sacvbof 深，深奥，深刻。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ sacbvjongh <名> 深
造，进修。 甚深

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ sacvmof 深，深奥，深刻。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ sacbvzaaf 腮。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ sacbvzafla
xuv 打耳光。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ sacbvcaeh 深度。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ sacbv-
sacbh sigfsih qew 认真注意，
认认真真。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ sabvrah langv 见
ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠰᠤ (846页)。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ sacbw 深。 「桩。

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ samvgyah 桥墩，桥

ᠰᠠᠡᠭᠰᠠᠨ sacmvgyuh 桥梁，桥上
横木。

✓བཙུག་ཆེན་ samvqenf 大桥。

བཙུག་གདན་ samvdaenf 桥墩。

བཙུག་མེ་ samvnaf 桥头。

✓བཙུག་པ་ samvbaf 桥。 「桥。

✓བཙུག་པ་རྒྱུག་ samvbaf gyaw 架

བཙུག་པ་འཇུག་ས་ (འཇུག་ས་)
samvbaf zuh 架桥。

✓བཙུག་མིག་ sacmvmih 桥洞, 桥孔。

བཙུག་མི་མི་མི་མི་ (སམ་...སམ་...)
sacmfimif simfmif 细雨蒙蒙,
蒙蒙细雨。 「宽度。

བཙུག་ཁོང་(ཁོང) samvxangf 桥的

བཙུག་ས་ saavmaf 胡麻。

✓བཙུག་ saew <名>饭, 食物。

✓བཙུག་ཤོས་ saevgoeh 衣食。

བཙུག་ཤོས་ཐོན་ཆུང་ saevgoeh
choenvqungf 节衣缩食。

བཙུག་ཤོས་གཉིས་འཇུག་ saev-
goeh nyiifzomf 丰衣足食。

བཙུག་ཤོས་འཇུག་ས་ saevgoeh
zomvbof 丰衣足食。

བཙུག་ཤིང་ saevzhibh “秽食”, 不
洁之食物(迷信说吃了这种食物
会生病)。

བཙུག་ཐོན་ saevzhoenf 膳食费, 伙

食费, 膳食开销。

བཙུག་ཤོས་ཤོས་ saevduh xooof 误
中毒, 误食毒物。

བཙུག་ཤོས་འཇུག་ས་ saevnaf
zomvbof 饮食俱全。

བཙུག་ཤོས་ saevnoeh 饭盒, 饭桶,
饭盆。

བཙུག་ཤོས་ saew macnvjuf 停
食, 不消化。 「争食。

✓བཙུག་ཤོས་ saevzoezh <名> 争嘴,

བཙུག་ཤོས་ saew longh 讨饭。

བཙུག་ཤོས་ siychaenf 白洋布。

✓བཙུག་ siymacf 睫毛。

བཙུག་ཤོས་ siyracf gaafbof
小茴香。 「柴胡。

བཙུག་ཤོས་ siyracf seefbof

བཙུག་ཤོས་ siyriif pivriif
qew 恍恍惚惚, 晃晃荡荡。

བཙུག་ཤོས་ siy rivriif 嗡嗡声, 呼呼
声, 淅沥声(刮风下雨声)。

བཙུག་ཤོས་ siylifmac gyaw
用一只脚在另一只脚后边倒踢
[毽子]。

བཙུག་ཤོས་ siyvingf <汉> 西宁。

བཙུག་ཤོས་ siyvingf guv-
lingf 乱哄哄。

ཐི་ལིང་པི་ལིང་ siylingf piv-
lingf 杂乱声, 嘈杂声。

ཐིང་དགར་ singvgaaf 粉红色,
浅粉色。 「红色。」

ཐིང་ཐུ་ singvgyacf 粉红色, 水

ཐིང་འབྱུག་ singvchuh <名> 暴
动, 叛乱, 战乱, 骚乱。

ཐིང་འབྱུག་ཚྲོང་(བཟང་) singv-
chuh langf <动> 暴动, 叛乱。

ཐིང་འབྱུག་ཉིང་འབྲགས་
གཉོང་ singchuh lhingfjah
dangf(dongf) 平叛。

ཐིང་ཆ་ singvqacf 乱子, 混乱, 骚
动, 骚乱。

ཐིང་ཆ་བཟོ་ singvqacf sov <动>
骚扰, 搅扰。

ཐིང་ཆ་འངས་ singvqacf langw
<不自主> 出事, 生事。

ཐིང་ཆ་ཚྲོང་(བཟང་) singvqacf
langf <自主> 闹事, 滋事, 滋生
事端。

ཐིང་ཆར་ singvqangf <名> 忙乱。

ཐིང་ཆར་བཞོལ་ singvqangf
goef <自主> 捣乱, 骚扰, 折腾,
闹腾。

ཐིང་ཆར་འཁོལ་ singvqangf
koef <不自主> 闹起来, 乱起来。

ཐིང་ཆར་བྱུག་ singvqangf gyaw
<动> 吵闹, 乱嚷。

ཐིང་ཆར་ཆ་བྱ་ singvqangf caf-
bof <形> 忙乱, 热闹, 乱哄哄。

ཐིང་ཆར་འངས་ singvqangf
langw <不自主> 吵闹起来, 乱起
来, 骚动, 起哄。

ཐིང་ཆར་ཚྲོང་(བཟང་) singv-
qangf langf <自主> 捣乱, 骚扰,
折腾, 闹腾。

ཐིང་ཏ་ singvdacf 西宁马(青海
西宁地区产的高大而有走的
马)。

ཐིང་ལྷི་ར་ singvdifrac 杨树上的
一种夜里叫的虫子。

ཐིང་དག་ singvnah 深粉色。

ཐིང་དམར་ singvmaaf 粉红色
(较深的), 品红色。 「色。」

ཐིང་ཐུག་ singvmuh 枣红, 紫红

ཐིང་འཇུབ་ ①singv cubh <动>
紧张起来, 乱起来; ②singvcubh
<名> 紧张, 慌乱。

ཐིང་འཇུབ་གནས་ཚུལ་ singv-
cubh naefcuef 紧张局势。

ཐིང་ཐིང་ singvsingf 忙乱, 杂乱
无章, 蓬松, 凌乱。

ཐིང་ཐིང་ཆགས་ singvsingf qah

ཐོག་འབྲེལ་ཐྱིད་ sungvzheef

gew <动>两者结合,合一。

ཐོགས་(ཐིམ་) simv <命> 见

འཇིག་(806页)。

ཐོགས་ཁྲག་ sungvchah 气血,正
常血液。

ཐོགས་ཤོར་ sungw xooŋ 虚脱,
伤元气,体力亏损,元气亏损。

ཐོབ་ subw <不自主>擦掉[了]。

ཐོབ་ཤེ་ subvxeŋ 哈达(常用的一
般的哈达)。

ཐོམ་ sumv <过,不自主> 见 འཇིག་
(807页)。

√ཐོལ་ suuv ①棱,角儿,边儿。②侧
面,暗暗地(不直接)。 「册。

ཐོར་བཞོན་ survgoeh 附录,另

ཐོར་བཞོན་དཀར་ཆག་ surv-
goeh garfqah 索引。

ཐོར་བཞོན་རིམ་མིག་ survgoeh
riuymih 附表。

ཐོར་བཞོལ་དཀར་ཆག་ surv-
goef garfqaf 索引。

ཐོར་བཞོལ་ཉམས་གཞི་ surv-
goef jaefxif 备考。

ཐོར་བཞོལ་མ་ survgoefma 单行
本(单独分开的)。

ཐོར་ཁ་ survkacŋ 棒头。

ཐོར་ཁྲལ་ survchaef 附加税。

ཐོར་འབྱིན་ survchiŋ <名>辅导。

ཐོར་འབྱིན་པ་ survchiŋbač 辅
导员。 「<动>辅导。

ཐོར་འབྱིན་ཐྱིད་ survchiŋ qew

ཐོར་ཁོན་ཐུག་ survgoenŋ gyaw
歪戴[帽子]。 「门。

√ཐོར་ཁོ་ survgof 角门,侧门,旁

ཐོར་བཟུང་པ་ survgyaehba
八角。 「注,备注。

ཐོར་མཆན་ survqaenŋ 附注,脚

√ཐོར་ཉན་ survnyaenŋ <名>旁听。

√ཐོར་ཉན་ཐྱིད་ survnyaenŋ qew
<动>旁听。

ཐོར་ཉམས་ surv nyamw <不自主>
角缺[了]。 「对角线。

ཐོར་གཏན་ཐིག་ survdaeh tih

ཐོར་གཏོགས་ survdoh 附属,附
庸,从属。

ཐོར་བཟུང་ཐྱིད་ survdacŋ qew
<动>参考;旁观。 「账。

ཐོར་ཐོ་ survtof 附表,附录;底

ཐོར་ཐོ་ཐུག་ survtof gyaw <动>
写附录,附注。

ལྷོ་ཐོག་ surytoh 角楼。

ལྷོ་དུ་ surydu 另外。

ལྷོ་དུ་འདོན་(བཏོན་) surydu
doenf <自主> 显著,突出;退出
[组织]。

ལྷོ་དེབ་ surydebh 副本。

ལྷོ་གདོང་ surydungf <名> 拐
角,转弯处,隅。

ལྷོ་འདོན་བྱེད་ sunydoenf qew
抽出,抽调,取出。

ལྷོ་རྩ་ surydof 护墙石(立在墙
角保护墙壁)。

ལྷོ་ཕྱོད་ surydoeh <名> 分居。

ལྷོ་ནས་འགྲོ་ suuvnae zhov 躲
着走,绕过去,从一旁过去。

ལྷོ་སྒོན་ survnoenf <名> 津贴,
附加,增添。

ལྷོ་སྒོན་བྱས་ survnoenf gyaw
<动> 贴补,附加,增添。

ལྷོ་སྒོན་སྒྲུབ་(སྒྲུབ་) survnoenf
zhaeh <动> 给贴补,增添。

ལྷོ་བ་ suuvbacf 前任;退休的。

ལྷོ་བྱེད་ survjoeef <名> 回避。

ལྷོ་བྱེད་བྱེད་ survjoeef qew
<动> 回避。 笔。

ལྷོ་བྱིན་ survzhih <名> 侧记,附

ལྷོ་འབྲེན་ sunybenf <名> 边刨
(木工用具)。

ལྷོ་མ་ survmacf 在旁边的[人]。

ལྷོ་མང་གི་དབྱིབས་ sury-
mangghi yibh 多角形。

ལྷོ་མིག་ལྟ་ survmih daf 送媚
眼,暗送秋波;斜眼看人,睨视。

ལྷོ་ཙམ་ suvzac 一点儿,稍微,
略微。

ལྷོ་ཙམ་བྱེད་ suvzac qew <动>
回避,躲开。

ལྷོ་ཙམ་ཞིག་ suvzac ji 局部
地,部分地。

ལྷོ་ཙར་ survcaeh 角度(数学)。

ལྷོ་བྱུགས་ survxuh 列席。

ལྷོ་བཟི་སྒྲུབ་ཆ་ survsaef
gaefqaf 俏皮话。

ལྷོ་བཟི་རི་ཆ་ survsaef riv-
muf 漫画。

ལྷོ་ཡིག་ survyih 附件。

ལྷོ་ལ་ survlac 在一旁,在角上。

ལྷོ་ལམ་ survlacmf 小路。

ལྷོ་ལྷགས་སྒྱི་བ་ survluh nyif-
wacf <药> 党参,潞党参。

ལྷོ་བཤད་ survxaeh 附言。

ཐར་གསལ survsaef 附言。

ཐར་གསུམ survsumf 三角。

ཐར་གསུམ་ཁྱེ་ཅེ survsumf
chefzef 三角板。

ཐར་གསུམ་པ survsumfbac 三
角儿, 三角形的。

ཐར་གསུམ་དབྱིབས survsumf
yibh 三角形。

ཐར་གསུམ་མིས་རིག survsumf
ziifrih 三角学。

ཐར་སྒྲོང་(བསྒྲོང་) surv langf
<自主>竖起来。

✓ཐེ ①s(se) 所谓, 据说(口语及近
代藏文中用); ②sev 髻。

ཐེ་ཏོ་ sevdoof <汉>刺刀。

ཐེ་དམ་ཐུག sevdamf gyaw 马髻
上打烙印(为易识别)。

ཐེ་ཐོག sebvzhof 鸡冠。

ཐེ་འབྲུ senvzhuf 花蕊。

ཐེ་མ་ར་མགོ sevmaj rangvgof
见 གཞེ་མ་ར་མགོ (863页)。

ཐེ་མུ sevcaf [皮]硝, 硝石, 火硝,
芒硝。

ཐེ་གུམ sebvxuh [马的]髻尾。

ཐེ་སྒྲོང་(བསྒྲོང་) sev langf <自

主>引起, 提起, 引头。

ཐེ་སྒྲོང་ sew <命> 见 འཕྲོད
(808页)。

ཐེ་འབྲུ senvzhuf 花蕊。「蕊。

ཐེ་འབྲུ་མོ senvzhuf mov 雌

ཐེ་འབྲུ་ལོན senvzhuf lenv
受粉。

✓ཐེ་སྒྲོང་ sev 说, 讲, 谈; 据说, 所谓,
叫作, 号称, 名为。

✓ཐེ་སྒྲོང་ལ sevgaebla 据说, 听
说, 所谓, 云云。

ཐེ་སྒྲོང་ serv gyaw 拉拉锁。

ཐེ་སྒྲོང་ལ་ཐེ་མེད་པ sev-
gyuf lacbvgyuf maevba 无话
可说的, 无法责备的, 没有问题

ཐེ་ལུགས sevluh 说法。l的。

ཐེ་སྒྲོང་ seevsoef 说法。

ཐེ་སྒྲོང་ sov <命> 见 ཟེ(845页)。

ཐེ་ལག sovlah 提桶, 木桶。

ཐེ་སྒྲོང་ sow 货物。

ཐེ་སྒྲོང་ soovgongf 货价。

ཐེ་སྒྲོང་ sogvtangf 物价, 货价。

ཐེ་སྒྲོང་ sogvtof 货单。

ཐེ་སྒྲོང་ sovdah 掌柜, 货主
(专指尼泊尔商人)。

ལྷན་བཀག་ལགས་ sovdahla 掌
柜先生(对尼泊尔商人的称呼)。

ལྷན་ནག་པོ་ sow navgoŋ 黑货。

ལྷན་པོ་ sogvboŋ 虚伪, 伪君子。

ལྷན་ཅན་ཅིག་ sow zacgfzih
杂货。

ལྷན་རིན་ sogvrinŋ 货价, 货款。

ལྷན་རིན་གཏན་ཆགས་ sogv-
rinŋ daenfqah 物价稳定。

ལྷན་རྫོང་ sogvroŋ 废品, 滞销商品,
坏商品。

ལྷན་ལགས་ལོང་ཤི་ sogvleh
kongvkeŋ 物美价廉。

ལྷན་ songv 货物, 商品。

ལྷན་ཁུང་ songvchaef 货物税。

ལྷན་ཐང་ songvtangŋ 货价。

ལྷན་ལྷན་ songvsoh 货物商品。

ལྷན་ཐང་ཕྱི་ soenvzhacbh
qew 警惕, 防备, 预防。

ལྷན་ལྷོ་ somvgof 藏靴尖。

ལྷན་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ (བཀག་)
somytiif dacbh 纳藏靴底。

ལྷན་པོ་ somvbaf 也作 ལྷན་པོ་
藏靴, 翻头靴子(布制)。

ལྷན་པོ་ soenvbaenŋ <汉>算盘。

ལྷན་པོ་ལྷན་ soenvbaenŋ gyaw
<动>打算盘。

ལྷན་པོ་གཏན་ soenvbaenŋ
dangf(dongf) (同上)。

ལྷན་ཕྱི་ soenv qew 留心, 警
惕, 提防。 「顾。

ལྷན་ཕྱི་ soenvmeh 不注意, 不

ལྷན་ somv 木水桶。

ལྷན་ཕྱི་ somvqenŋ 大木水桶。

ལྷན་ལྷན་ somvtah [背水桶用
的]绳子。

ལྷན་པོ་ somvbaf 见 ལྷན་པོ་(本页)。

ལྷན་ཕྱི་ soovzeŋ <汉> 臊子, 卤
(面条的浇头)。

ལྷན་པོ་ soovraf 镰刀。

ལྷན་ soev 假, 虚伪。

ལྷན་ ལྷན་ལྷན་ soevjoeŋ
gyaw 篡改。

ལྷན་ ལྷན་ལྷན་ soevjoeŋ
dangf (dongf) (同上)。

ལྷན་ལྷན་ soev dangf(dongf)
掺假。 「单纯。

ལྷན་ཕྱི་ soevmeh 真诚, 纯的,

ལྷན་(བཀག་) saew 见 ལྷན་
(845页)。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 soevsoeh baaf 放
烟火,放耗子尿。

𑖦𑖦𑖦 savgoeh <药> 荨麻。

𑖦𑖦𑖦 sanvzhaf <药> 藿香。

✓ 𑖦𑖦𑖦 savbof 荨麻,青活麻。

𑖦𑖦𑖦 sacnvzhumf ① 荨麻疹
(疾病); ② <药> 荨麻子。

𑖦𑖦𑖦 saycoeh 荨麻。

✓ 𑖦𑖦𑖦 davgaaf 月亮,明月。

✓ 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 davgaaf xaa 月
亮出来。

✓ 𑖦𑖦𑖦 dacvgyiif ① 中旬,月
中。② 月亮当中。

𑖦𑖦𑖦 dabvzhah 月光,月华。

𑖦𑖦𑖦 dacvkiymf 月晕。

✓ 𑖦𑖦𑖦 davgangf 满月,望月(十
五的月亮)。

「肩。

𑖦𑖦𑖦 davgamf 披风,斗篷,披

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 davgamfma 扇形(像披
风的样子)。

𑖦𑖦𑖦 dayzhoh 朋友,好友。

✓ 𑖦𑖦𑖦 daylaf 月工(按月计算)。

𑖦𑖦𑖦 dav zhiiv <不自主> 汇
合,会合,合起来。

𑖦𑖦𑖦 dav zhiiv <自主> 合并,

归并,兼并。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 dacnvzhiif dangf
(dongf) 归堆儿,归并,合并,联
起来,并入。

𑖦𑖦𑖦(𑖦𑖦𑖦) zacvquf 见 𑖦𑖦
𑖦𑖦^② (809页)。

✓ 𑖦𑖦𑖦 dacvqungf 小月(月份)。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 damvqoeh
tuevqenf 中秋节。

✓ 𑖦𑖦𑖦 dacmvjuh 月底。

𑖦𑖦𑖦 dacvnyinf(dacvnyiif) 也
作 𑖦𑖦𑖦 去年。

✓ 𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 dav dufguf [手
头]紧,[供应]紧张。

𑖦𑖦𑖦 daydoeh 上半月。

✓ 𑖦𑖦𑖦 daytof 月历,月记,月份牌,
日历。

𑖦𑖦𑖦 daypoh 月薪,月工资。

✓ 𑖦𑖦𑖦 dabvqeh 半月,半个月。

✓ 𑖦𑖦𑖦 daywaf ① <名> 月,月亮。

② <量> 月(三十天)。③ “达瓦”,
“达娃”(人名)。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 daywaf ngaenf-
mah 上月。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 daywaf qacnf-
zinf 月偏食。

ཐོ་བ་མཐུག་མ daywaf juuv-
mah 下月。

ཐོ་བ་ཉ་གན daywaf nyav-
gangf 满月,望月。

ཐོ་བ་གཉིས་བ daywaf nyiif-
bacf 二月。

ཐོ་བ་དང་པོ daywaf tangvgof
正月,一月。

ཐོ་བ་ཕྱི་མ daywaf qifmacf 下
月,下个月。

ཐོ་བ་ཚད daywaf cangf 满月
(婴儿),足月(怀孕)。

ཐོ་བ་གཟུང་འཛིན daywaf
sacnvzinf 月食。

ཐོ་བ་རིལ་འཛིན daywaf rin-
zinf 月全食。

ཐོ་བའི་ལྗེ་ལ daywaef kovlaf
月球。

ཐོ་བའི་ལྗེ་མ daywaef lhafmof
嫦娥,月里嫦娥。 「妻。」

ཐོ་བོ་ dacuv 伴侣,终身伴侣,夫或

ཐོ་དབྱིབས dacvyibh 月轮。

ཐོ་མེད daymeh 无敌,无比,超群。

ཐོ་མེད daymaeh 下半月。

ཐོ་ཆེན dayceh 日期,月,日。

ཐོ་མཚན daycaenf 月经。

ཐོ་མཚན་ཐུག daycaenf gyaw
来月经,行经。

ཐོ་མཚན་ཆད daycaenf qae
经闭,闭经。

ཐོ་མཚན་འབབ daycaenf
bacbw 来月经,行经。

ཐོ་མཚན་སྐབས daycaenf leh
月经来潮。

ཐོ་འཛིན dacnvzinf 月食。

ཐོ་གཟུག་ dachvxuh 月尾,月末,
下旬,月底。

ཐོ་འོད davoe
月光。

ཐོ་རི་རི་རི dayref ngovref 每
月,月月。

ཐོ་རི་རི་འཆར་གཞི dayreef
qaccfxif 月度计划。

ཐོ་རི་རི་རྒྱུ་དེབ dayreef tuev-
debh 月刊。

ཐོ་བཞོལ dabvxoef 闰月。

ཐོ་ལྗེ་ dabvlah(daylah) 闰月。

ཐོ་ག་ཐབས dogvtacbh 防止的
方法,制止的方法。

ཐོ་ག་ཐབས་ཐྱིད dogvtacbh qew
抵御,消灭,设法对付。

ཐོ་ག་པ་ཐུག dogvba
gyaw 鼓掌,击掌。

✓ རྒྱལ་གར་ doevgaaŋ 戏剧, 歌舞。

✓ རྒྱལ་གར་ཁང་ doevgaaŋ kangf
文艺室, 戏院, 剧院, 剧场。

རྒྱལ་གར་ཁྱེན་ནང་རྟོན་ doevgaaŋ-
gi nangvdoenŋ 剧情。

རྒྱལ་གར་ཚོགས་པ་ doevgaaŋ
cogfbaŋ 剧团, 文工团。

གཟུགས་ saew <未> 见 འཇུག་
(804页)。

གཟུགས་ saenv ①<不自主> 耗费, 浪
费, 损耗。②<名> 袈裟(喇嘛的
披衫)。③<名> 饲料, 草料。

གཟུགས་ཁང་ saenvkangf 放草料
的房子。

གཟུགས་འཕྱུར་ཐབས་ saenv-
gyuuf bacbh 下偏衫(喇嘛行礼
的一种方式)。「料。」

གཟུགས་ཆག་ saenvqah 草料, 饲

གཟུགས་ཕྱིགས་ saenvnyih [马吃
剩下的]草渣。

གཟུགས་པ་ saenvbaf [喂马的]草,
饲草, 青稞杆。

གཟུགས་པ་ saenvbof 费, 消耗大,
不禁用的, 损伤, 损耗。

གཟུགས་མེ་ཤིང་ saenv meyxingf
草料和柴草。

གཟུགས་རྩ་ saenvzaf 饲草。

གཟུགས་རིལ་དབྱུག་ saenvriifyuh

抓阄算卦(将要算的事写在几个
小纸条上用糍粑包起来扔出去
让人拾起再看纸条上的内容)。

གཟུགས་བྱུག་ sacbvgyaeh 隆重
的, 盛大的。

གཟུགས་མཆོར་ sacbvqoof 盛装。

གཟུགས་མཆོར་སྒྲིམ་ sacbvqoof
baeh (zhaeh) 装扮, 打扮。

གཟུགས་ནན་ sacbvnaenŋ 谨慎,
郑重, 审慎。「礼服。」

གཟུགས་སྒྲིམ་ sacbvzhoeh 盛装,

གཟུགས་སྒྲིམ་ཆོན་པ་ sacbvzhoeh
qenfbaf 盛装。

གཟུགས་སྒྲིམ་གཏོར་ sacbvzhoeh
dangf(dongf) 盛装, 打扮。

གཟུགས་སྒྲིམ་སྒྲིམ་ sacbvzhoeh
baeh(zhaeh) 盛装, 打扮。

གཟུགས་གཟུགས་ནན་ཏན་ sacbv-
sach naenvdaenŋ 慎重, 谨慎
认真。

གཟུགས་གཟུགས་ཐུན་ sacbvsach
qew 当心, 小心, 留意。

གཟུགས་གཟུགས་སིལ་སིལ་ sacbv-
sach sifsiif 全神贯注, 小心翼
翼, 热情。

གཟུགས་གཟུགས་སིལ་སིལ་ཐུན་

sachvysach sifsiif qew <动>
全神贯注,热情。

གཟུང་བཟྱུང་ sachvylingh 稳重,
慎重,谨慎。

གཟུང་བཟྱུང་བརྟན་ འགྲོ
sachvylingh daenfzhoj <名>慎
重稳进,稳步前进。

གཟུང་བཟྱུང་བརྟན་གསུམ་
sachvylingh daenf sumf 谨慎
细致,慎重,镇静,沉着。

གཟུང་གསུམ་ཕྱེད sachvsoef
qew 供护法神,祭神。

གཟུང་ཕྱིར sachvylingf 从容,沉
着,稳重。

✓གཟུང་ sav ①星期[一、二...]。

②<名>星宿,曜。

✓གཟུང་སྐར savgaaf 星辰,星曜。

གཟུང་ཁྱིམ་ savkyimf 星位。

✓གཟུང་འཁོར savkoof 周,星期。

✓གཟུང་འཁོར་སྐར་མ་ savkoof
ngaenf mah 上星期。

✓གཟུང་འཁོར་རྒྱུ་དེབ་ sav-
koof tuevdebh 周刊。

✓གཟུང་འཁོར་གཞུག་མ་ sav-
koof xuuy mah 下星期。

གཟུང་རྒྱག་ sav gyaw 抽风,抽
羊痫风。

གཟུང་མཐུག་མཚན་ཆོགས་

sanyjuh caenfcoh 周末晚会。

✓གཟུང་ཉི་མ་ sav nyiy macf 星期
天,星期日;日曜日。

གཟུང་ནད་ saynaeh 羊痫风,抽
风症,癫痫,中风。

✓གཟུང་པ་སངས་ sav baf sangh
星期五;金曜日。

✓གཟུང་ཐེན་པ་ sav benfbaf 星期
六;土曜日。

✓གཟུང་ཕུར་བྱ་ sav puufbuf 星期
四;木曜日。

གཟུང་པོག་ sav poh 中风,抽疯。

✓གཟུང་མིག་དམར་ sav miy maaf
星期二;火曜日。

✓གཟུང་ཟླ་པ་ sav daywaf 星期
一;月曜日。

གཟུང་རྩ་ savrof 白痴。

✓གཟུང་ལྷག་པ་ sav lhagfbaf 星
期三;水曜日。

གཟུང་ཨོག་རལ་ sav ogfraef 天
狗(迷信说法是月食时吞月亮的
狗)。

གཟུང་པོ་ saaybof 险峻,陡。

གཟུང་བྱ་ sacvruf 见 35①
(846页)。

གཟུང་ཚད་ sarvcaeh 坡度。

✓ལྷོ་ལྷོ་ *siv* 条纹玛瑙(棕灰色条纹),
猫眼宝石。རྩམ་པ་

ལྷོ་ལྷོ་ *siv gyaw* 用猫眼宝石
磨金粉画使光。 「威力。」

ལྷོ་ལྷོ་ *siyngacmf* 威风, 威势,

ལྷོ་ལྷོ་འདོན་(བཏོན་) *siv-*
ngacmf doenf 发威风。

ལྷོ་ལྷོ་ *sivjih* 庄严, 荣誉,
光彩, 光荣, 荣耀。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *sivjih*
qenfbof 华丽, 很光荣。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *sivjih*
nyaenfzhah 荣誉。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *siv-*
jih baenfbaaf 荣耀。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *sivnyacmh*
daenvba 壮烈, 壮丽。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *sinvdangh* 光采,
神采; 光华。

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *siv naynaaf* 扁圆
形玛瑙。

ལྷོ་ལྷོ་ *sivbangf* 磨光板, 用猫
眼宝石磨金粉画时所垫。

ལྷོ་ལྷོ་ *sivchuh* 小块的玛瑙。

✓ལྷོ་ལྷོ་ *siymacf* 睫毛。

✓ལྷོ་ལྷོ་ *sivmih* 玛瑙的纹路。

ལྷོ་ལྷོ་ *sivoeih* 光辉。

✓ལྷོ་ལྷོ་ *sivriif* 玛瑙圆珠。

ལྷོ་ལྷོ་ *sivloof* 斜眼, 斗眼儿,
对眼儿。 「看。」

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ *sivloof daf* 斜着眼

ལྷོ་ལྷོ་ *siw* 豹, 豹子。 「狗」(歌)。

✓ལྷོ་ལྷོ་ *sigvkyif* 豹狗(凶恶的)

✓ལྷོ་ལྷོ་ *sigvchacf* 花豹。

ལྷོ་ལྷོ་ *sigvgyuh* 豹皮棒子
(挂在布达拉宫门口显示威风)。

ལྷོ་ལྷོ་ *sigvdaenf* 豹皮
垫子。

✓ལྷོ་ལྷོ་ *sigvbah* 豹皮。

✓ལྷོ་ལྷོ་ *sigvchuh* 小豹。

✓ལྷོ་ལྷོ་ *sigvcangf* 豹穴。

ལྷོ་ལྷོ་ *siw* <敬> 看, 观看; 看见;
买, 购买。 「参观。」

ལྷོ་ལྷོ་ *siivgooof* <名, 敬>

✓ལྷོ་ལྷོ་ *siivgooof*
nangf <动, 敬> 参观。

ལྷོ་ལྷོ་ *sigvgyongh* <名,
敬> 优抚, 照顾, 抚恤。

✓ལྷོ་ལྷོ་ *sigv-*
gyongh nangf <动, 敬> 照顾,
照看, 照管, 关怀。

གཟིགས་བརྒྱུད་པ་གནད sigv-
gyangh nangf (同上)。

གཟིགས་ཐོག་གནད siivtoh
nangf <动,敬>看,观察。

གཟིགས་འབུལ་བྱ sinvbuef xuv
<谦> ①赠阅。②送审。③汇报
演出。

གཟིགས་མོ siivmof <名,敬>热
闹,文艺节目。

གཟིགས་མ་ཆེན་པོ siivmof
qenfbof 一节日(每年藏历八月
上旬,由班禅选一吉日为节期,
纪念宗喀巴的护法神“钦察伯
拉”,节期共三天,许多喇嘛辩论
经典,扎什伦布寺还举行“跳神”
会)。

གཟིགས་ཞིབ siyxibh <名,敬>
视察,检阅,观察。

གཟིགས་ཞིབ་གནད siyxibh
nangf <动,敬>视察,检阅,观察。

གཟིགས་བཟོས sigvsoeh 奖品。

གཟིན singv [གཟིང གཟིངས]
<不自主>蓬松,纷乱,不整。

གཟིང་གཟིང་ཐྱེད singvsingf
qew 纷乱不安。

གཟིངས singw ①<过>见 གཟིང
(本页)。 ②<名>筏子(木筏),
舟船。

གཟིམ simw [གཟིམ གཟིམས
གཟིམས] <敬>睡,躺卧,躺下。
<现,未>也作 གཟིམས།

✓གཟིམ་ཁང simvkangf <敬>房
子,家,宿舍,住处,卧室,寝室。

✓གཟིམ་ཁྱི simvkiyf <敬>狗。

✓གཟིམ་ཁྱི simvchif <敬>床,榻。

✓གཟིམ་གྱུར simvguuf <敬>蚊
帐,帐篷。

གཟིམ་འགག singvgah 原达赖
喇嘛与摄政的侍卫。

✓གཟིམ་ཁྲོ་ simvgof <敬>门。

གཟིམ་ཁྲོམ simvzhomh <敬>睡
龕(四周有拦板,上有金花)。

✓གཟིམ་ཆས simvqaeh <敬>卧
具,铺盖。

གཟིམ་ཆུང simvqungf <敬>房
间,房子,卧室,寝室。

གཟིམ་ཆུང་ང་ simvqunghngac
噶厦点兵节时供检阅的古装兵。

གཟིམ་ཆུང་ངའི་གོང་ཕྱེད
simvqunghngae kobvzeh 古装
兵演习操练。

✓གཟིམ་གདན simvdaenf <敬>
褥子,垫子。 人。

✓གཟིམ་དཔོན simvboenf <敬>仆

གཞིམ་དཔོན་མཁན་པོ་ simv-

boenf kaenfbof 专管达赖喇嘛
起卧侍卫工作的四品僧官。

✓གཞིམ་ཚུས་ simvboeh <敬>藏香。

གཞིམ་ཁྱུག་ simvbuh <敬>内室，
卧室。

✓གཞིམ་བཟུ་ simvxuf <敬>灯。

གཞིམ་གཟན་ simvsaenf <敬>
毛毯子。 「子，幔。

✓གཞིམ་ཚོལ་ simvyoef <敬>帘

གཞིམ་གཤག་ simvxah <敬>家，宿
舍，卧房，府，公馆。

✓གཞིམ་ས་ simvsacf <敬>被窝儿，
卧室，寝室。 「页)。

གཞིམས་ simw <敬>见 གཞིམ་(861

གཞིལ་ siiiv <不自主>碎，散开，碎
成粉末儿。

✓གཞུགས་ suw <名>体，身体，体形。

གཞུགས་ཁམས་ sungvkamh 身
体，生理。

གཞུགས་བརྟན་ sugvnyaenf 塑
象，形象，影子。

གཞུགས་བརྟན་ ལྷན་ sugv-
nyaenf doenf 亮相(艺术)。

གཞུགས་ལྷོངས་ sugvdobh 体
魄，体格。

✓གཞུགས་ལྷོངས་ལྷན་པོ་ sugv-

dobh qenfbof 身材高大。

གཞུགས་མཚན་ལྷན་བརྟན་
sugvtongf loofnyaenf 电视。

གཞུགས་འདས་རྒྱུ་པ་ sungv-
daeh rigvbacf 形而上学。

✓གཞུགས་པོ་ suvguf 身体。

གཞུགས་པོ་ལྷོ་པོ་ suvguf gyof-
bof 身体弱。

གཞུགས་པོ་འཁོར་ suvguf koof
怀孕，怀胎。

གཞུགས་པོ་གཙོན་པོ་ suvguf
jongfgof 病久体弱的。

✓གཞུགས་པོ་ལྷན་པོ་ suvguf
qenfbof 个儿高，高大。

གཞུགས་པོ་གཉེ་པོ་ suvguf def-
bof 个儿矮，矮个儿，矮小。

✓གཞུགས་པོ་བྱང་པོ་ suvguf
tangfgof 身体健康。

གཞུགས་པོ་མཚན་པོ་ suvguf tof-
bof 大肚子(怀孕)。

གཞུགས་པོ་ལྷན་པོ་ suvguf
xaenvbof 身体弱。

གཞུགས་པོ་ཡག་པོ་ suvguf
yavgof 身体好。

གཞུགས་པོ་ཡོད་པ་ suvguf
yoevba 有孕，有身子。

✓གཟུགས་པོ་རིང་པོ་ *suvguf ringvguf* 个儿高。

གཟུགས་པོ་ཕོར་ *suvguf xooŋ*
小产,流产。

གཟུགས་པོ་གསོ་ *suvguf soŋ*
①疗养,休养,养病,身体回复。
②生孩子

གཟུགས་པོར་ཅ་ག་ཕྱེད་ *suv- guoŋ jaŋgaŋ qew* 保重。

གཟུགས་པོར་ཚུ་གསོག་(བསག་) *suvguoŋ quf sah* 患水肿症。

✓གཟུགས་པོའི་རྩོད་ཆད་ *suv- guoŋ choevcaeh* 体温。

གཟུགས་ཕྱེད་ *sugvjaeh* 身材,体
形,体态,形象,线条,轮廓,形
状,样子(人体)。

✓གཟུགས་ དབྱིབས་ *sugvyibh* (同
上)。

གཟུགས་མེད་ གྱིབ་ བཟོ་ *sugv- meh chibvsuf* 无中生有,无事
生非,凭空捏造。

གཟུགས་ གྲུང་ ཉེ་ ཁུམ་ ཆགས་ *sugvmaeh xacvkumh qah* 截
瘫。

✓གཟུགས་ ཆད་ *sugvcaeh* 身长。

✓གཟུགས་ མཛེས་ *sungvzeh* 美丽。

གཟུགས་ གཞི་ *sugvxif* 形态,
体质。

གཟུགས་ གཞིས་ *sugvxih* 体质。

གཟུང་ (ཕྱིན་) *simv* <未> 见
འཛིན་ (806页)。「腹内或塔内」。

གཟུངས་ གཟུག་ *sungvxuh* 佛像

གཟུངས་ གཟུག་ འབྲུལ་ *sungv- xuh puef(buev)* 装藏(往塔内
或佛像腹内装经文、咒文等)。

གཟུང་ གནས་ *survnaeh* 清高,
公道,正直,公正。

གཟེ་མ་ར་མགོ་ *seymaŋ rangv- goŋ* 也作 ཟེ་མ་ར་མགོ་ ①蒺藜,
刺蒺藜(可入药)。②飞轮(车子
的)。

གཟེངས་ བཞེད་ *sengvdoeh* <名>
赞扬,表扬,称道,奖励,嘉奖。

གཟེངས་ བཞེད་ ཕྱེད་ *sengvdoeh qew* <动> 赞扬,表扬,称道,奖
励,嘉奖。

གཟེངས་ ཐོན་ བ་ *sengw toenhba*
突出,出众,出类拔萃,出色,
显著。

གཟེངས་ ཐོན་ བ་ *sengw toenf- boŋ* 出色的,突出的。

གཟེད་ *sew* <现,未> 见 འཛིན་
(808页)。

གཟེབ་ རྩོད་ *sebvnoeh* 小竹篓,
小竹盒(放吃食用的)。

གཞིར ①seev <自主> 插上, 别上
[刀子]。②serv <名> 疼痛(针
扎样疼, 脉跳样疼)。③seev <名>
钉子。④seev <名> 光, 光线。

གཞིར་ཀར seevgaaf 钉子。

གཞིར་ཀར་རྒྱག seevgaaf gyaw
钉钉子。

གཞིར་ཀར་རྩ་མགོ seevgaaf
dangfgo 马头钉子。

གཞིར་མགོ servgof 钉帽。

གཞིར་རྒྱག ①seev gyaw 钉钉
子。②serv gyaw <不自主> 疼
(针扎或脉跳动似的)。

གཞིར་འཇགས serv jaw 止疼。

གཞིར་འཇགས་མཐོན་ལེབ
servjah maenflebh 止痛片。

གཞིར་མོ seevmof 刺猬。

གཞིར་རྒྱག་རྒྱག servsuh gyaw
绞痛, 刺痛。

གཞིར་རྒྱག་ལངས servsuh
langw 绞痛起来。

གཞིར songv 凿子, 鑿子。

གཞིར་ཁྱ songvguf 小凿子。

གཞིར་ཁྱ་རྒྱག songvguf gyaw

གཞིར་མོ sovbof 小心谨慎。l 凿。

གཞིར་མོ་ཁྱྱ sovbof qew 爱

惜, 小心。

བཟན sangv 善, 佳, 好, 良。

བཟན་ཁྱག་རྒྱག sangvchah luh
输血(输健康人的血液)。

བཟན་རན sangvngaenf 善恶,
好坏, 良莠, 优劣。 「兆。

བཟན་རྩས sangvdaeh 祥兆, 吉

བཟན་ཐལ་ཤོར sangvtaef
xoo 好 <不自主> 好的过火, 过于
仁慈。

བཟན་ཤོར sangfgof 善良, 忠厚,
厚道, 优良, 美好。

བཟན་ཤོར་བུ་འཇོམས sangv-
bof junfzomh 黄道日。参看
རྩ་བ་དག་འཇོམས(266页)。

བཟན་ཤོར་ལང་ཤོར sangvgof
langvxoo 娇生惯养。 「名)。

བཟན་མོ sangvmof “桑姆”(人

བཟན་བཅོན sangvzoenf <名>
软禁。

བཟན་བཅོན་ལ་འཇུག(བུག)
sangvzoenfla juh <动> 拘留,
软禁。 「恩。

བཟན་ལན sangvlaenf <名> 报

བཟན་ལན་རན་འཇལ sangv-
laenf ngaenvjaef 忘恩负义。

བཟུང saɣ <未>见 ㄷ (845页)。
 བཟུང་བཟུང saɣjaf 吃的, 食品, 食物。
 བཟུང་བཟུང་རྒྱུས་མ saɣjaf
 gyuefmacf 粗茶淡饭。
 བཟུང་བཟུང་བཟོ་ལས saɣ-
 jaef soɣlaeh 食品工业。
 བཟུང་བཟུང sacɣjueh 营养。
 བཟུང་ཆས sabɣqaeɣ 食物, 食品。
 བཟུང་ཆས་གཙོ་བོ sabɣqaeɣ
 zoɣwoɣ 主食。
 བཟུང་བཟུང sacɣdungf 饮食。
 ✓བཟུང་ལྗེས sacɣnumf 食油, 作
 菜油。
 ✓བཟུང་ཚྭ saɣnoeh 餐具, 盘碗,
 饭盒。
 བཟུང་རྒྱུན saɣboenɣ 家长(后
 藏话)。
 ✓བཟུང་མི sacɣmif 夫妇, 夫妻。
 ✓བཟུང་ཆང saɣcangf 夫妇, 夫
 妻, 两口子, 伉俪。
 བཟུང་ཆང་ཁ་བྲལ saɣcangf
 kaf chaeɣ <不自主>离婚。
 བཟུང་བྲལ sanɣdaf 爱人(夫或妻)。
 བཟུང་གསུམ་པ sacɣsumɣbac
 三夫妇(一夫二妇或一妇二夫)。

བཟུང saew ① <过> 见 ㄷ
 (845页)。 ② <过, 不自主> 见
 ㄷ (845页)。
 བཟུང་ཆུག་ཆུག saew qoɣqoh
 随时可吃。
 བཟུང་བྱས saew chaw 吃过
 分, 吃多[了]。
 བཟི siv <不自主> 醉, 麻醉; 昏
 迷, 晕忽。
 བཟི་འཁྲུམ་འཁྲུམ་བྱེད siv
 kyomɣkyomɣ qew 头晕, 晕头
 涨脑, 晃晃悠悠, 晕晕忽忽。
 བཟི་འཁྲུམ་ལང sinɣkyomɣ
 langɣ 头晕, 晕头转向。
 བཟི་འཁྲུམ་འཁྲུམ་བྱེད siv
 tomɣtomɣ qew <动> 昏昏沉沉,
 迷迷糊糊(神志昏迷)。
 བཟི་འཁྲུམ་ལང sinɣtomɣ
 langɣ (同上)。
 བཟི་བྱངས siv tangw <不自主>
 清醒, 酒醒。
 བཟི་ཡུམ་ཡུམ་བྱེད siv yomɣ
 yomɣ qew 头晕, 迷迷糊糊。
 བཟུང་(ཟིམ) simɣ <过> 见
 ㄷ (806页)。 「战俘。
 བཟུང་རྒྱུས་ sungɣmah 俘虏,
 བཟུང་ཡིག sungɣyih 拘票。

བཟོད་ *sew* <过> 见 འཛིན་
(808页)。

✓བཟོ་^① *sov* [བཟོ་ བཟོས་ བཟོས་]

作,做,制,造。② *sof* 方法,
方式。与自主动词<现>结合组
成名词。例: འཕྲོ་བཟོ། 走法,步
态。ལས་ཀྱི་བྱེད་བཟོ། 工作方法。

བཟོ་བཞོན་ *sovgoeh* 工程,结构,
形式,式样。 「制定。

བཟོ་བཞོན་གྱི་བྱེད་ *sovgoeh qew*

བཟོ་ཁྲུན་ *sovguenf* 工贼。

བཟོ་སྒྲུབ་ཐུག་ *sovgyooft gyaw*
翻修,重造。

བཟོ་སྒྲུབ་ *sovzhuenf* <名> 建筑,
工程(制造),修造,修建,修筑。

བཟོ་སྒྲུབ་གྱི་བྱེད་ *sovzhuenf qew*
<动> 建筑,制造。

བཟོ་སྒྲུབ་ལས་རིགས་ *sov-*
zhuenf laevrih 制造业。

✓བཟོ་ཁང་ *sovkangf* 厂房,作坊。

བཟོ་མཁན་ *sovngaenf* 制造者。

བཟོ་ཁྱ་ *sovzhaf* 工厂。

བཟོ་ཁྱ་ *sovlaf* <名> 造价。

བཟོ་བཅོས་ *sobvjoeht* <名> 修理,
修改,改动。

བཟོ་བཅོས་ཐུག་ *sobvjoeht gyaw*
<动> 修理,修改,改动,改制,更
正,更改,校正,润色。

བཟོ་བཅོས་གྱི་བྱེད་ *sobvjoeht qew*
<动> 修理,修改,改动。

བཟོ་བཅོས་རིག་ལུགས་ *sobv-*
joeht ringvluh 修正主义。

བཟོ་གཏོར་ *sovdorf* 厂矿。

བཟོ་ལྟ་ *sov daf* <动> 斟酌,看形
势,看情况,看风使舵。

བཟོ་བལྟ་ *sobvdaf* <名> 态度,仪
态,样子,形状,式样,姿态。

བཟོ་བལྟ་བུ་བྱ་བ་ *sobvdaf*
ngaenybaf 丑态,丑陋,难看。

བཟོ་བལྟ་ཉེས་པ་ *sobvdaf nyev-*
bof (同上)。

བཟོ་བལྟ་འདྲན་(བཏོན་) *sobv-*
daf doenf 打扮,加工。

བཟོ་བལྟ་ལྟོན་ *sobvdaf daenf*
(doenf) 形容,作一个样子看。

བཟོ་བལྟ་སྒྲུབ་(ཐུག་) *sobvdaf*
zhaeh 教训,管教,给难堪,给个
颜色,整[人]。

བཟོ་བལྟ་བཟོ་ *sobvdaf sov* ①教
训,管教,整[人]。②做样子,做
模型。

བཟོ་བལྟ་ཡ་མཚན་ *sobvdaf*
yamvcaenf 怪模怪样。

- བཟོ་བཅུ་རབ་བྱེད་ sobvdaf
racbw qew <动> 装模作样。
- བཟོ་བཅུ་ཁོར་ sobvdaf xoof <不
自主> ①丢丑, 狼狈不堪。 ②变
样儿, 走样儿, 变的憔悴。
- བཟོ་བཅུ་ར་ལྟ་ sobvdaaf daf 看
看情况。
- བཟོ་བཅུ་ཡོད་པ་ sovtacbh
yoevba 能挽救, 有办法做。
- བཟོ་བཅུ་པ་ sov racbw(racvbof)
仿佛, 好像, 相似。
- བཟོ་བཅུ་པ་ཅིག་ sov racbw
(racvbof) ji 像...的样子。
- བཟོ་བཅུ་པ་ sovbaef 工人。
- ✓བཟོ་བཅུ་པ་ཐུག་ཅིང་ sovbaef chaev-
rimh 工人阶级。
- བཟོ་བཅུ་པ་བྱུང་མ་ sovbaef qangv-
maf 熟练工人。
- བཟོ་བཅུ་པ་ལས་མཆོམས་བཞག་
soybaeh laevcamh xaw 罢工。
- བཟོ་བཅུ་ར་ལྟ་ sovboenf 工头,
工长。
- བཟོ་བཅུ་ར་ལྟ་ sovyibh 模样, 样
子, 模子, 模型, 式样, 形象,
形号。
- བཟོ་བཅུ་པ་ sovzaef 工艺。
- ✓བཟོ་བཅུ་པ་ sovcoh 工会。

- བཟོ་བཅུ་པ་ལས་ཅིག་ sovcong
laevrih 工商业。
- བཟོ་བཅུ་པ་ལས་ཅིག་ sovcamh
xaw 做半截放下。
- བཟོ་བཅུ་པ་ sovxingf 工农。
- བཟོ་བཅུ་པ་ཅིག་ sov-
xingf nanfzheef 工农联盟。
- བཟོ་བཅུ་པ་ sovxingf mah
工农兵。
- ✓བཟོ་བཅུ་པ་ sovrih 工种。
- བཟོ་བཅུ་པ་ sovla daf 看情况, 看
形势, 看样子。
- ✓བཟོ་བཅུ་པ་ sovlaeh 工业。
- ✓བཟོ་བཅུ་པ་ sovlaeh jaenf 工
业化。
- བཟོ་བཅུ་པ་ཅིག་ ལྟ་ sov-
laeh jaenfdu gyurv <动> 工
业化。
- བཟོ་བཅུ་པ་ཅིག་ ལྟ་ sovlaeh
toenfzaeh 工业品。
- བཟོ་བཅུ་པ་ཅིག་ ལྟ་ sovlaeh
toenfsoh (同上)。
- བཟོ་བཅུ་པ་ཅིག་ ལྟ་ sovlaeh
caenfkaeh 工科。
- བཟོ་བཅུ་ soew <不自主> 忍受, 忍耐,
担负, 支持。 「受不住。」
- བཟོ་བཅུ་པ་ soew gafwa 忍

བཟོད་ཁག་པོ་ soew kafgoj 难

忍,难以忍受。

བཟོད་སྒོམ་ soevgomh <名> 谅

解,原谅,忍让,让步,忍受,涵养。

བཟོད་སྒོམ་ཕྱིར་ soevgomh qew

<动>克制,忍受,忍让。

བཟོད་ཐབས་བྱལ་ soeytacbh

chaev 忍无可忍。

བཟོད་ཐབས་མེད་པ་ soeytacbh

maeyba 忍无可忍。

བཟོད་པ་ soeybaf ①涵养,宽容。

②“索巴”(人名)。

བཟོད་པ་སྒོམ་ཐབས་མེད་པ་

soeybaf gomytacbh maeyba 不

能容忍的。

བཟོད་པ་སྒོམ་ soeybaf gomv 忍

耐,忍受,容忍,忍气吞声。

བཟོད་པ་ཕྱིར་ soeybaf qew 宽

恕,忍耐,忍受。

བཟོད་མ་ཐུབ་པ་ soew mhaf-

tubh bac 忍受不了的,受不了的,不能忍受的。

བཟོད་པ་ཕྱིར་ soeysaenf

qew 容忍,忍耐。

བཟོད་པ་ soew <过、命> 见

(866页)。

བཟོད་པ་ཐོག་ soeymaenf 成药。

བཟོད་པ་རྒྱུ་ soevzaeh 成品。

འ་ཆ་ཁྱག་ avqaf gyaw 起哄。

འ་ཆད་ཐུ་ཐུག་ avqaeh uvtuh 无
可奈何,无法,难以忍受。

འ་ཆུང་ acvqungf 小 R 字(加在
基字下延长元音)。

འ་ནེ་འོན་ནེ་ avnef oenvnef 含乎
不清,含含乎乎。

✓འ་ཅིས་ acvzih 也作 འ་ཇི 哎呀
(表惊讶)。

འ་ཡའི་ཁྱད་ avyaef. gyaeh 哟!
咦(表出乎意料)。

འ་རི་ཐུ་རི་ acvrif uvrif 马马虎
虎,粗枝大叶。 「虎。

འ་ལ་བ་ལ་ avlaf baflaf 马马虎

འ་ལ་གསོ་ avlaf sof 休息。

འ་ལས་ avlaeh 唉呀(表不耐烦
语气)。

✓འང་ angv 虽然,然而(同 ཡང་)。

འང་ག་ angvgaf 见 རང་ བ
(265页)。

འང་གུ་ acngvguf 鸽子。

འང་གུ་མདྲོག་ acngvguf dow 浅
灰色,雪青色,浅兰色(鸽子色)。

འང་བན་ angvbaenf <汉> 案板。

འབ་རས་ཁྱག་ acbvraeh gyaw
啃。

འམ་འབྱུང་གཏོང་ acmvjuuf
(acmvjuef)dangf(dongf) 唬
[人],不放在眼里(不尊重别
人)。

འམ་བྱ་ acmvbuf 红柳。

འམ་གཅིགས་ གླམ་ (བཟམས་)

acmvzih damw 也作 འམ་གཅིར་

གླམ་ 或 རམ་གཅིགས་ གླམ་ 龋牙裂
嘴)疼痛难忍状),咬紧牙关,咬
下嘴唇(生气或忍痛状)。

ㄋㄣ arv <不自主>开绽, 开线, 脱开, 豁开。 「大话, 夸口。

ㄋㄣㄣㄣㄣ arvgæh gyaw 说

ㄋㄣㄣㄣㄣ arvgæh xæh (同上)。

ㄋㄣㄣㄣㄣ(ㄋㄣㄣ) arvgih duef 讹诈, 诈唬, 唬[人](用大话征服人)。

ㄋㄣㄣㄣㄣ arvzhaf qenfbof 大吹大擂, 粗声粗气。

ㄋㄣㄣㄣㄣ arvzhaf cafbof 骄横, 蛮横, 盛气凌人, 粗暴。

ㄋㄣㄣ arvbof 粗鲁, 蛮横。

ㄋㄣㄣㄣㄣ aavmefbung 堆成堆(将打过的青稞堆成一堆一堆的)。

ㄋㄣ iv 见 ㄣ(148页)。

ㄋㄣㄣ uv tuh 迫不得已, 无奈, 不得不, 不得已。

ㄋㄣㄣㄣㄣ uv tuh qomf-gyah 挺而走险。

ㄋㄣㄣㄣㄣ uv tuh tacbf-sæh 束手无策, 无可奈何, 不得已。

ㄋㄣㄣㄣㄣ uv tuh soev-zhaef 无法忍受。

ㄋㄣㄣ uv ruvruf 呜噜噜, 呼隆隆(声音)。

ㄋㄣㄣ uv subw 萎靡不振。

ㄋㄣㄣㄣ uv suvbof <形>郁闷, 不开心。

ㄋㄣㄣ uvlah 也作 ㄋㄣㄣㄣ “乌拉”, 差役(农奴为农奴主所服的无偿劳役)。

ㄋㄣㄣㄣ uvlah guef 派“乌拉”, 派差。

ㄋㄣㄣㄣ uvlah gyuw 支“乌拉”, 支差, 当差, 服劳役。

ㄋㄣㄣㄣ uvlah dangf (dongf) 派去支差, 派去支“乌拉”。

ㄋㄣㄣ ugvbac 猫头鹰。

ㄋㄣㄣ ugvcuh 小猫头鹰。

ㄋㄣㄣ ungvingf 轰轰声。

ㄋㄣㄣㄣ uevzhoh qew 鼓吹, 宣扬。

ㄋㄣㄣㄣ uevdoeh qew 标榜, 吹捧。

ㄋㄣㄣㄣ uevxobh qew 胡吹, 吹牛, 吹嘘, 夸大。

ㄋㄣㄣㄣ uevxobh xæh (同上)。

ㄋㄣ urv 蜂拥而上, 一哄而上(拟声)。

ㄋㄣㄣㄣ urvgæh gyaw 起

འུར་གྲུག་ urv gyaw 吵闹，哄起来，呼啸，拥挤，喧哗。

འུར་ཐུ་ urvzhacf 喧哗声，震耳声，闹声。 「作响。

འུར་ཐུ་གྲུག་ urvzhacf gyaw 轰然

འུར་ཐུ་ཆེན་པོ་ urvzhacf qenfbof 闹声大。

འུར་ཐུ་ཐིང་ཐིང་ urvzhacf tingftingf 声音嘈杂，乱轰轰（人声）。 「声大。

འུར་ཐུ་ཆ་པོ་ urvzhacf cafbof 闹

འུར་ཐུ་མིག་མིག་ urvzhacf xigf-xih 声音嘈杂，乱轰轰（人声）。

འུར་ཐུ་གྲུག་ urvzhoh gyaw 嚷嚷，声张。

འུར་(ཐུར་)མཐིལ་ gur-tiif 投石带上放石头的小兜儿。

འུར་(ཐུར་)རྩ་ gurvdoef 投石带，石簪，飞陀。

འུར་(ཐུར་)རྩ་གྲུག་ gurvdoef-gyaw 投石（牧人用投石带甩石子）。

འུར་(ཐུར་)རྩ་རྩ་མིག་དགུ་ཐིལ་ gurvdoef qufmih guvzhiih 放羊人所用的抛石头的绳索。参看རྩ་མིག་དགུ་ཐིལ་ (337页)。

འུར་(ཐུར་)རྩ་ཐི་ཆར་རྩ་ gurv-doef carfjej 投石鞭梢儿。

འུར་པའི་ཕྱི་སྒྲིག་སྤྱོད་ urvbaef-qifgoh <药>蝉蜕。

འུར་ཆ་པོ་བཤམ་ urvcafbof xaeħ 夸大。

འུར་འུར་ཆེལ་ཆེལ་ urvuuf qif-qiiif 轰轰烈烈。

འུར་ལངས་ urv langw <不自主>忙乱起来，哄起来。

འུར་བཤམ་ urv xaeħ 吹牛，说大话；说谎。 「狂妄。

འུར་ཞོབ་ཆ་པོ་ urvxoh cafbof

འུར་ཞོབ་བཤམ་ urvxoh xaeħ 吹牛，夸张。

འུལ་(འུལ་)ལག་ uylah 见 འུལ་ག་ (807页)。 「奶口袋。

འོ་ཐུལ་ obvgyaef (ovgyaef) 盛

འོ་ཤིན་ ovzhinf 牛奶罐头；奶粉

འོ་བཟུག་ ovjueh 奶汁。 「罐头。

འོ་ཐུ་ ovquf 奶汁，水乳。

འོ་ཐུ་གཅིག་འབྲེས་ ovquf jingf-zheh 水乳交融，和睦相处。

འོ་ཐ་ ovjaf 奶茶。 「子。

འོ་ཕྱིག་སྤྱོད་ ovnyih 奶渣子，奶汁底

འོ་བཤམ་ཆེད་ ovtah qoeħ 断奶，断

འོ་ཐུག་ ovtuħ 奶粥。 「乳。

- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽtungf* *sogfqah* 哺乳动物。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽzhif* 奶味, 乳臭。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽdoh* 乳白色。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽdoh* 乳头, 奶头。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽnaf* 那末。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽzhif* 奶皮。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽpueh* 头乳(第一口奶子, 敬神用)。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽqef* 奶粉。 「奶。」
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽmaf* ①乳房。②奶, 乳, 牛
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽmaf zhoh* 打牛奶
(提酥油)。 「粉。」
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽmaf gamfbof* 奶
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽmaf deef* 喂奶, 哺乳。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽmaf xov* 挤奶。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽmaef toenf-
zaeh* 奶制品。 「头。」
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽmaef zef* 乳头, 奶
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽzmaf* 奶粉。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽcah* 过牛奶的漏子。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽxof* 奶酪, 奶与酪。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oṽxoeff* *chuefkoof* 挤奶器。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *ow(wow)* 下面, 底下。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oov-
goof dachh* 倒茬, 换茬, 轮作。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *ongvjuh* 衬衣(藏装
女小褂)。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *ogvtuf* 小襟。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oovdaenf* 铁砧子) 打铁
时使用的底下的垫子), 砧板。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *ogvdungf* 纵梁。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *ownae kongvla*
自下而上。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oovqoh luf* 地下
的龙王(歌)。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oovmah(woovmah)* ①下,
下面, 底下。②弟弟, 妹妹。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oovmih daf* 低头
偷看。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oovrimh* 下层。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *owla(wowla)* 在下面。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *owla
(wowla)juh* ① 征服。②放在
下面。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ *oovlueh* 基肥, 底肥。
- ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ① *ongv* 嗯! 哎! 好, 是, 对(表
同意)。② *ongw* 啊?(表疑问)。
③ *ongw* [ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠨ] 来, 归;

适合,可。④ongv 粮食(指在打谷场上的青稞、豌豆等)。

འོང་སྒོར་ ongvgooŋ “望果”节(在藏历七月,具体日期每年及各地不固定,是时庄稼已成熟,预庆丰收,欢乐歌舞)。

འོང་སྒོར་གཏོང་ ongvgooŋ dangf (dongf) 过“望果”节。

འོང་སྒོར་རྒྱལ་ཆེན་ ongvgooŋ tuevqenŋ “望果”节。

འོང་ཁ་ ongvykaf 也作 འོང་ག་ 田野,地里,田地(长着庄稼的农田)。「看青。」

འོང་ཁ་སྤྱང་ ongvykaf sungh <动>

འོང་སྤྱང་ ongvsungh <名>看青。

འོང་སྤྱང་བ་ ongvsunghngac 看青的,看守庄稼地的。

འོང་སྤྱང་བྱེད་ ongvsungh qew <动>看青。

འོང་མ་ ongwa <过> 见 འོང་ (872页)。

འོང་ oew 光。「闪光。」

འོང་བཟུ་བ་ oew zhafwa 亮光,

འོང་སྒོར་ oevgoof 佛顶圆光,佛顶光圈(在佛象背后所画的)。

འོང་འཇུག་ oew kyuh 闪光。

འོང་འཇུག་འཇུག་ oew kyugf-kyuh 光辉闪烁。「放光。」

འོང་རྒྱལ་ oew gyaw 发光,发亮,

འོང་སྒོར་ oevgoof 光圈。

འོང་ཆིམ་ཆིམ་ oew qimfqimf 也作 འོང་ཆིམ་ཆིམ་ 亮晶晶,光闪闪(如珠宝等闪光)。

འོང་སྤོང་ oevdongf 灿烂。

འོང་སྤོང་འབྱོར་ oevdongf chof 闪耀。

འོང་སྤོང་འབར་ oevdongf barv <不自主>放光辉,光辉灿烂,灿烂辉煌,放出万丈光芒。

འོང་ཐིང་རིང་ oew tingfngiiŋ 亮光光的(如桌面等)。

འོང་ཐིང་ཐིང་ oew tingftingf (同上)。「光。」

འོང་མདན་པ་ oenydangh 光彩,

འོང་མདན་ oenydaf 光束,光柱。

འོང་མདེལ་ oenv deef 照明弹。

འོང་འབྱུང་སྤུལ་ ལྷ་ oen vdueh logfxuf 聚光灯。

འོང་སྤོང་མེ་མོང་ oenydoh mey-longf 反光镜。

འོང་སྤོང་ oevnangf 光明。

འོང་བ་ oevbaf 洪水。

འོང་བ་རྒྱལ་ oevbaf gyuw <动>山洪暴发(因下暴雨)。「耀。」

འོང་འབྱོར་ oevchof <名>照射,照

1

འོན་གསར་ཤིང་ oeny sangf

འབྲང་རྒྱ obvdongf 壕沟, 沟

འོམ་འཕྱར་གྱི་ omvqaaf gyaw

ᠰᠣᠮᠪᠦᠭ omvbuf <药> 西河柳; 红柳。

ꨀꨣꨱꨱꨱꨱ ꨀꨣꨱꨱꨱꨱ ꨀꨣꨱꨱꨱꨱ

合 *oew* ①合适, 合宜, 正当, 合

ເອ້ນ ອຸກຈັ ອອນຸກອນຢ ອຍະ, ບ

འོན་འདྲམས oenɥdemh 候选。

འོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ལྷ་པོ་ oewbae

反·正 oeɤbof 适合的。

འོན་ བབས oeṽbacbh 适当的,相

ХЗ. ДДЗ. Х. ХЗ оевбасб/

引荐, 引 *oenvjooʃ* (名)

འོས་ཐོན་བྱེད་ oenvjoof qew<动>

引荐,引进,推荐。

འོས་མི་ oevmif 候选人。

འོས་མེད་འགྲིག་ཐབས་ oevmeh
zhigvtacbh 妥协。

འོས་མེད་ཐུན་ཐབས་ oevmeh
duenftacbh 迁就。

འོས་ཆེད་ oevcaeh 资格(条件)。

འོས་ཆེད་ oevcoeh 假定,设想,
估计。

འོས་ཆེད་བྱེད་ oevcoeh qew<动>
假定,设想,估计,斟酌,适可

而止。

འོས་འཇམས་ oevcamh 适当,妥
当,恰当,妥善,妥帖,适中,
合宜。

འོས་ཤིང་འཇམས་པ་ oewxing
camhba 恰如其分。

འོས་ཤིང་རིགས་པ་ oewxing
rigwbac 合理的。

འོས་ལ་ཐུད་ oewla cueh 选上。

འོས་ལངས་ oevlangh <名>起义。

འོས་ལངས་བྱེད་ oevlangh qew
<动>起义。

ㄣ

✓**ယ** yav 只(一双中的一只)。

✓**ယၢ်ဂိၤ** yacvגיעf 那边, 上边(高于此地之处)。

ယၢ်ဃၢ် yav kyarv 离群。

✓**ယၢ်ဃၢ်** yavzhangh (yavchangh) 单数, 奇数。

✓**ယၢ်ဃိၤ** yacvlingf <汉>亚洲。

ယၢ်ဂ yavngaf 仁慈, 可怜, 怜悯, 悲惨, 可怕的, 危险的。

ယၢ်ဂၢ်နီၤဂၢ်ဒီးခါၤ yavngaf nyingfjief maeνba 惨无人道的, 无同情心的, 残酷的, 残忍的, 无情的。

ယၢ်ဂၢ်ဃိၤ yavngaf qew <动> 可怜, 仁慈。 「成对的」。

✓**ယၢ်ဂၢ်ခါၤ** yacvjih 一只, 单的(不
ယၢ်ဂၢ်ခါၤ(ခါၤ) yav jah <自主>打得过, 能抵抗得住。

ယၢ်ခါၤ yav qoh <不自主>, 打得过, 胜得过。

ယၢ်ခါၤ yavdaf <名> 下加字
ယၢ်。

ယၢ်ခါၤ yavtoh 远古, 原始; 劫初。

ယၢ်နီၤ yabvdof 不成双的〔鞋等〕, 单个儿的。

ယၢ်ခါၤခါၤ yavbef yovbef 马马虎虎, 草率, 不踏实, 不认真。

ယၢ်ဃိၤ yav qew <动> 理睬, 答理。

ယၢ်ခါၤ(ခါၤ) yav chaeν <不自主>分离, 离别, 脱离, 分裂。

ယၢ်ခါၤ yavmaf 太阳穴, 鬓。

ယၢ်ခါၤနီၤ(ခါၤ) yavmaf gyangw 令人气愤。 「穴痛」。

ယၢ်ခါၤ yavmaf nav 头和太阳

ယၢ်ခါၤ yav macνsungf 不

成套,不相称。

ཡ་མ་གཞུགས་ yavmaf suw ①

畸形。② 奇装异服。 「麻。

ཡ་མ་གསོ་མ་ yavmaf sofmaf 亚

ཡ་མི་ཚོག་ yav mhafqoh <不自
主>打不过,抵抗不了。

ཡ་མེ་ཡ་མེ་བྱེད་ yavmef yovmef
qew 摇摆,摇晃。

ཡ་མེད་ yavmeh <名>①无赖,不
成器,亡命徒。②无双,无敌。

ཡ་མེད་དོ་མེད་ yavmeh dovmeh
无双,无敌。

ཡ་མེད་བྱེད་ yavmeh qew ①耍
无赖,抵赖。②无视[党纪国法]。

ཡ་མེད་ཆ་བྱ་ yavmeh cafbof
① 死皮赖脸。② 无法无天。

ཡ་མོན་ yavmoenf <汉>衙门。

✓ཡ་ཙེ་ yavzef <汉>鸭子。

✓ཡ་མཚན་ yamvcaenf 惊奇,惊异,
希奇,奇妙,感觉奇怪。

✓ཡ་ཞི་ཡ་ཞིང་ yavxif yavlingf
亚细亚洲。

✓ཡ་ཟླ་ yavdaf 单月。

ཡ་ཕྱག་ཆེན་པོ་ yacvyuh qenf-
bof 鲁莽,莽撞;大胆,泼辣,
果敢。

ཡ་ཕྱག་བྱེད་ yacvyuh qew <动>

莽撞,莽干,冒险;果断。

ཡ་ཕྱག་ཆ་བྱ་ yacvyuh cafbof
莽撞,鲁莽。

ཡ་རབས་ yacvracbh 高尚,高贵。

ཡ་ལ་ yavlaf <名>冤枉,冤屈。

ཡ་ལ་དྲི་ yavlaf zhif <动>
冤枉,诬赖,扣帽子。

ཡ་ལ་འབྱེད་ yavlaf kyeef <动>
受委屈,含冤。

ཡ་ལ་འཇུགས་(བཞུགས་)
yavlaf zuh <动>埋怨[别人],
诬赖,扣帽子。

ཡ་ལ་བཞག་ yavlaf xaw 怨[别
人],赖[别人],诬赖,埋怨。

ཡ་ལ་གཞེད་ yavlaf sew 受委
屈,受埋怨。

ཡ་ལན་ཚྭ་(ཚྭ་) yavlaenf
zhaeh 对付,还手,还击。「上」。

ཡ་ལན་བྱེད་ yavlaenf qew (同

ཡ་ལེ་མ་ལེ་འབྲལ་(བྲལ་)
yavlef mavlef chaev <不自
主>敞开,裂开,张开,四分五裂。

✓ཡ་ལེ་ཡ་ལེ་ yavlef yovlef(yoev-
lef) 精神散漫,劲儿不足,漫不
经心,疲疲塌塌。

ཡ་སེ་ཡ་སེ་བྱེད་ yavsef yovsef
qew 时间抓不紧,晃晃荡荡,悠
悠忽忽。

ཡ་སྐྱ yavsof 上牙, 上齿。

ཡ་རུ་ཏི yacvhuftidif 犹太人。

ཡག ① yaw 也作 ཡགས 良, 好。

② ཇ ... yah 也作 ཡས 附加在动词<现>后, 使动词变成名词, 表示动作本身, 动作对象, 动作用具等。例: བོད་ ཡིག་ བསྐྱེད་ ཡག་ རདི། 学习藏文这件事。

ལུང་གྲུག་ཡག 施肥用具。 ཟ་ ཡག 吃的。

✓ཡག་རྟགས yagvdah 好兆头。

ཡག་ བོག་ ཡག་ རྟེན yagvloh yagvzah 好上加好, 精益求精, 锦上添花。 「(质量)。

ཡག་ རྟེན yaavnyeh 好坏, 优劣

ཡག་ རྟེན་ གཏོང yaavnyeh dangf(dongf) 歧视; 不公平。

ཡག་ བྲག་ རྟོན ① yaavtah qoeh 好过火[了]。② yaw tagfqoeh 非常好, 好极了。③ yaw tagfqoeh 狠狠地[打]。

✓ཡག་ བ yavga 较好的。

✓ཡག་ བ yavgof 好, 好的, 良好, 优良, 美好。

✓ཡག་ བ་ རྩི yavgof zif 认为好; 算作好的。

✓ཡག་ བ་ རྩི་ བ་ རྩི yavgof xiv-buffji 极好, 很好。

ཡག་ རྩུང yawqung 好! 行! 谢谢!

ཡག་ རྩོ yavmof 好的, 良好, 优良 (康方言)。

ཡག་ རྩ་གན་རྩོ yawru kangv-zhof 越来越好。

ཡག་ རྩ་ གཏོང yawru dangf (dongf) 搞得更好。

ཡག་ རྩ་ ཡག་ རྩ yawru yawru 越来越好。 「度。

ཡག་ རྩོས yaavloeh 好坏, 好的程

✓ཡག་ རྩོས yagvxoe 最好的。

ཡགས yaw 见 ཡག ① (本页)。

ཡང ① yaef(yangv) 也作 ཡའི 也。② yangv 又, 再, 还。

ཡང་རྩོར་རྩུར་རྩོར yangvgooft gyafgooft 循环, 反复, 翻来复去。 「重新, 再三。

ཡང་ བརྩུར yangvgyaaf 再, 又,

ཡང་ བརྩུར་ རྩོབ་ གས་ གཏོང yangvgyaaf lobfsof dangf (dongf) 再教育。

ཡང་ རྩོས yangvgoe 尤其是, 特别是(不同一般的)。

ཡང་ རི་ ཡིང་ རི yacngvngif yingvngif 散漫, 大大咧咧。

ཡང་རི་ཡིང་རི་བྱེད yacngvngif

yingvngif qew <动> 吊儿郎当, 精神散漫, 大大咧咧。

✓ཡང་ཅིག yangvji 重来[一次], 再一次。 「(本页)。

ཡང་ཕྱི yacngvjif 见 ཡང་ཕྱི

ཡང་ཕྱན་མེ་རྟོག yacngvjuenf
meydoh 西番莲, 洋菊花。

ཡང་མིན yacngvqinf <汉> 洋琴。

ཡང་འབྲུག yacngvjuh <名> 再后加字, 又后加字, 重后置字(即 ཏ་ས 二字, ཏ 用于后加字 ཏ་ར་ལ 之后, 现已不写出; ས 用于后加字 ག་ང་བ་ས 之后, 大部仍写)。

ཡང་ཕྱི yacngvjif 也作 ཡང་
ཕྱི 轻重。

ཡང་ཕྱི་ཡག yacngvjif gyah
看轻重缓急, 衡量, 摸摸底儿, 看谁是谁非。

ཡང་ཕྱི་མིན་བ yacngvjif
maevba 轻重一样, 平衡, “半斤八两”。

ཡང་ཕྱི་མོར yacngvjif xoof
失去平衡。

ཡང་ཕྱི yacngvnyingf 归根结

底, 到底, 究竟。

ཡང་རྟོག yacngvdih 实价。

ཡང་ཕྱི yacngvdengh 屋脊, 屋顶, 露台。

ཡང་ཐོག yangvtoh (同上)。

✓ཡང་རྟོག་བ yangv tagwba 正确的, 正当的。

ཡང་ན yangvnaf 见 ཡང་མིན་
ན (本页)。或 否; 要不然

ཡང་ནས་ཡང་ཏ yangvnae
yangvdu 屡次, 再三地。

ཡང་ཐོག yangvgof 轻的。

ཡང་བ yangvnga 较轻的。

ཡང་བའི་བཟོ་ལས yangvwae
sovlaeh 轻工业。

ཡང་འབད་བཟུང་འབད
yangvbaeh gyarfbaeh 再接再厉。

ཡང་མིན་ན yangv maenvnaf
也作 ཡང་ན 或者, 要不然, 要不就。

ཡང་མེས yangvmeh 始祖; 祖宗。

ཡང་མཐོག yangvmoof <汉> 洋帽, 礼帽。

ཡང་ཕྱི yangvzef - 优秀, 绝顶, 拔尖儿的, 顶点, 顶峰。

ཡང་ཅེ་ལྷན་ལེན་ yangvzeŋ

lhurflenf 力争上游。

✓ཡང་ཆ་ yangvcaf 重孙子, 曾孙。

ཡང་ཆ་བུ་མོ་ yangvcaf povmof

重孙女, 曾孙女。

ཡང་བོམས་གཏོང་ yangvsoef

dangf(dongf) 从宽。

✓ཡང་ཡང་ yangvyangf 屡次地,

经常地, 一再, 再三, 一次又一次。

ཡང་ཡད་ yangvyae 又, 再。

ཡང་རུ་འགྲོ་ yangvrü zhov <不

自主>减轻。

ཡང་རུ་གཏོང་ yangvrü dangf

(dongf)<自主>减轻。

✓ཡང་རླུང་ yacngvlungf 氧气。

ཡང་ལྷ་ yangvlaaf <汉>洋蜡。

✓ཡང་ལོམ་ yangvloeh 轻重。

ཡང་ག་རྟོག་ཐོ་ yangvxaf toev-

bof 轻快, 敏捷。

ཡང་ཤིག་ཤིག་ yangv xigfxih

轻快, 轻松。

ཡང་སིར་སིར་ yangv sifsiif

轻快, 轻松。

✓ཡང་སིལ་སིལ་ yangv sifsiif

轻快, 飘飘然, 清爽(如洗澡后的感觉)。

ཡང་སེ་ yangvsef 也作 ཡང་སེ་

ཡང་སེ་ 屡次, 常常, 反复地, 一次又一次地。

ཡང་སྒོང་གཏོང་ yangvsoof

dangf(dongf) 减轻, 从宽。转世。

ཡང་སྤྱི་ yacngvsih <名>活佛的

ཡང་སྤྱི་ཕྱི་ལོ་ yacngvsih peh

<敬>活佛转世。

ཡང་གསང་ yangvsangf 绝密。

ཡང་ས་པ་ yangwba 宽广, 广阔。

ཡང་ས་གསལ་ yangvsaeŋ 敞亮。

ཡན་ག་ yaenvgaf 见 ཡལ་ག་

(883页)。

ཡན་ཆད་ yaenvqaeŋ 也作 ཡན་

ཆོད་ 以上。 「的。」

ཡན་པ་ yaenvbaf 另外, 其它, 别

ཡན་ཐོང་གཏོང་ yaenvboof

dangf(dongf) 放任。

✓ཡན་ལག་ yaenvlah 肢体, 枝节,

分支, 局部。

ཡན་ལག་བཅོས་མ་ yaenvlah

joefmaf 假肢。

ཡན་ལག་དམག་རུལ་ yaenvlah

maccfkuef 军分区。

ཡན་ལག་ཆེག་གུབ་ yaenvlah

cigfzhubh 分句。

✓ཡན་ལག་ཚོང་ཁང yaenylah
congfkangf 支店。 「四肢。

✓ཡན་ལག་བཞི yaenylah xiv

ཡན་ལག་རུ་ཁག yaenylah
ruykah 分队, 支队。

✓ཡན་ལག་ཉུང་ཁང yaenylah
lhaenfkangf 分会, 支会。

✓ཡན་མེད yaenyooof <汉>燕窝(海
味珍品)。

✓ཡབ yacbw <敬>父亲。

✓ཡབ་ཆེན yacbvqenf <敬>老太爷;
父亲大人。 「祖父。

ཡབ་མེས yacvmeh <敬>祖先;

ཡབ་གཞིས yacbvxih <敬>生达
赖或班禅的家。

ཡབ་གཞིས་གུང yacbvxih
kungv <敬>达赖喇嘛家庭出身
的公爵 (清朝时封达赖 父亲为
“公爵”)。

✓ཡབ་ཕུམ yacbvumf <敬>父母。

✓ཡབ་ཕྱས yacbvsaeh <敬> ①父
子。 ②佛及其弟子; 师徒。

ཡབ་ཕྱས་གཙུང་འབུམ yacbv-
saeh sungfbumf “师徒全集”
(为黄教始祖宗喀巴 和他的弟子
们的文集)。

ཡམ་བྱ yacmvbuf 见 ཀྱ་ཏ་མན་

5 (1页)。

ཡམ་མེ་ཡམ་མེ yamvmef yomv-
mef 略作 ཡམ་ཡམ་ 波动。

ཡམ་མེ་ཡམ་མེ་བྱེད yamvmef
yomvmef qew 颠簸, 晃荡, 摇
摆, 波动。

ཡམས་ནད yamynaeh 流行病,
瘟疫, 瘟病。

ཡའི yaev 见 ཡང་① (878页)。

ཡར yaav 向上。

ཡར་ཁྱལ་ ①yaavgyah <名>杵。

②yaav gyah <动> 仰举起来。

ཡར་ཐུང yaccylungh “雅鲁”(地
名, 指雅鲁藏布江上游大平原),
山南地区。

ཡར་ཐུང་གཙང་པོ་ yaccylungh
zangfbof 雅鲁藏布江。

ཡར་སྐྱལ་གཏོང་ yacrvguef
dangf(dongf) <动>促进。

ཡར་སྐྱལ་བ yacrvguefba 促进派。

ཡར་སྐྱལ་མན་བཤལ་བྱེད
yaccvgyuh maavxaef qew 上
吐下泻。

ཡར་སྐྱུར yaav gyooof 扶起, 搀起。

ཡར་ཁུང yacrvgungf 太阳穴。

ཡར་འགྱལ་ yaav gaef 挂起。

ཡར་འགོག་(གཏོག) yaav goh
拔出来。

✓ཡར་བྱས་ yarvgyaeh <名>进步,
上进,发达,提高,发展。

✓ཡར་བྱས་འགྲོ yarvgyaeh zhov
<不自主>进步,提高,发展。

✓ཡར་བྱས་གཏོང་ yarvgyaeh
dangf (dongf) <自主> 促进,
发展。

ཡར་བྱས་བྱུང་ yarvgyaeh qungv
<不自主>得到发展。

ཡར་བྱག་མར་བྱག་བྱེད་ yaccv-
gyuh maccvgyuh qew 东串,
西串,东奔西走。 「起来。

ཡར་བྱུག་ yaav zhuw 拾起来,拿

✓ཡར་རྩ་ yavngof 上半月,上弦。

ཡར་མཚོར་མར་མཚོར་བྱེད་
yaavqomh maavqomh qew
上窜下跳。 「看。

ཡར་ཉ་བྱེད་ yarvdaf qew 向前

ཡར་ཐོག་ yarvtoenh <名>进步。

ཡར་ཐོག་བྱི་སྐྱབས་བ་ yarv-
toenhgi bofbaf 朝气。

ཡར་ཐོག་ཐུར་ལེན་ yarvtoenh
lhurflenf 力争上游。

ཡར་འདོན་(གཏོན) yaav doenf
提出,取出来。

✓ཡར་འཕར་ yaav parf <不自主>
高涨,增长;往上跳。

✓ཡར་འཕེལ་ yaav peef <不自主>
上进,发展,增加。

ཡར་འབྲོག་སྐམ་མེས་ yamvzhoh
gamfsoeh “羊卓”肉干(“羊卓”
地区产的生肉干)。

ཡར་འབྲོག་གཟུ་མཚོ་ yamvzhoh
yumfcof “羊卓雍”湖。

✓ཡར་མར་ yaav maaav 向上向下,
往来,来回。

✓ཡར་ཙམ་ yaccvzac 往上边点儿。

✓ཡར་འཛིན་(འཛིན) yaav zaw
爬上去。

ཡར་བཞེངས་(བཞེངས) yaav
xangw <敬>站起来。

ཡར་གཟེད་ yaav sew 向上接
着,接着。

ཡར་རི་ཡར་རི་ yavref yovref
略作 ཡར་ཡར་ 踉踉跄跄。

✓ཡར་ལངས་ yaav langw 站立,
站起来,起立,起床;翻身。

ཡར་བསྐྱུ་མར་སྐྱུ་བྱེད་ yaccv-
suf maaogyeeef qew ①迎进送
出。②截长补短(引申义)。

ཡལ་ yaev <不自主>消失,消散,
消亡,隐没,褪[色]。

ཡལ (ཡན)ག yaenvgaf 树枝, 树杈。

ཡལ (ཡན)ག་གསར་བ yaenvgaf saafbaf 嫩枝。

ཡལ་བཟུར་ཁྱག yaevxuuf gyaw 整枝, 打杈, 整形剪修。

ཡལ་སེ་ཁྱག yaevseh gyaw 粘酥油 (将酥油粘在供品及酒杯上表示吉祥)。

✓ཡས ① yaew 上, 上方, 前方。

② ∇ ...yah 见 ཡག ② (878页)。

ཡས་ཀློན yaevgaenf 上腭, 上颌。

ཡས་མཐུ yaenvquf 上唇。

ཡས་གཉིས་མས་གཉིས yaevnyih maevnyih 四岁骡马 (上下各生二牙)。

ཡས་ལྷ་མས་འཛོར yaevdaf maenvjoof 鹤嘴镐, 镐头。

ཡས་ཇོ yaevdof 上磨盘, 磨盘上扇。 「附近, 前后。

ཡས་མས yaevmaeh 上下, 左右,

✓ཡས་ཆེམས yaevcemh <敬>上齿, 上牙。

✓ཡས་སྐྱ yaevsof 上齿, 上牙。

ཡས་བསྐྱ་མས་སྤྱེལ yaevsuf maevgyeef <名>取长补短, 好坏平均。

ཡས་བསྐྱ་མས་འགྱུར་བཞག yaevsuf maevgacbh (同上)。

ཡས་ཉེ་མས་ཉེ་ཆད yaevlef maevlef qaeht <动>破烂不堪 (不是这里断了, 就是那里断了)。

ཡིག yiv 见 གི (148 页)。

✓ཡི་གེ yivgif 文字, 字; 信, 书信。

ཡི་གེ་སྤྱེལ (བསྐྱེལ) yivgif gyaeft 送信。 「文字翻译。

✓ཡི་གེ་སྤྱར yivgif gyurv <动>

ཡི་གེ་བཅོས་བསྐྱར yivgif joefgyuuf 文字改革。

✓ཡི་གེ་གཏོར yivgif dangf(dongf) 寄信, 发信。

ཡི་གེ་གཏོར་རིས་བྱེད yivgif dongfreh qew 通信, 相互通信。

ཡི་གེ་གཏོར་སྐྱ yivgif dongfsaf 通讯处。

✓ཡི་གེ་ནག་སྤྱར yivgif nacgv-qungf 小黑字儿, 白纸上写下的黑字 (歌)。

ཡི་གེ་དཔྱད yivgif boeh <动> 口授使人记录。 「写字; 写信。

✓ཡི་གེ་འཕྱི yivgif chiv(zhiv)

ཡི་གེ་མ་ཤེས་མཁན yivgif mafxenhngaen 文盲 (不识字的人)。

- ✓**ཡི་གེ་མ་ཤེས་པ་** yivgif maf-xenhba (同上)。
- ཡི་གེའི་སྐྱེ་གནས་** yivgiif gyef-naeh 发音部位。
- ཡི་གེའི་བྱེད་ཚུལ་** yivgiif qev-zoef 发音方法。 「元音。」
- ཡི་གེའི་དབྱེད་པ་** yivgiif yangh
- ཡི་ཤར་ཐབས་** yivgief bacbh 写下来,记录下来。
- ✓**ཡི་དམ་** yivdacmf <宗>本尊。
- ✓**ཡི་རྒྱལ་** yivdah 饿鬼。
- ཡི་ཙི་** yivzif <汉>胰子,肥皂。
- ཡི་ཙི་རྒྱལ་** yivzif gyaw 打胰子,擦肥皂,使胰子。
- ཡི་ཙིའི་ཕུངས་** yivziif xubh 肥皂盒子。
- ✓**ཡི་རང་** ① yivrangf <名>服气,服帖,佩服。②yiv rangw <动>敬佩,佩服,服气。
- ཡི་རང་གོང་བཟུང་** yivrangf kongvguuf <名>佩服。
- ཡིག་དཀར་** yivgaaf 楷书,正楷(康方言)。
- ✓**ཡིག་སྐད་** yivgaeh 文言;书面语。
- ཡིག་སྐགས་** yivgoh 信封儿,信皮儿。

ཡིག་སྐགས་ཁ་སྐྱར་(ཐུར)

yivgoh kaf jaav <自主>封信口。

ཡིག་ཐུར་ yivgyuuf 匿名帖(暗地里散的传单)。

ཡིག་སྐལ་ yivgyeef <名>邮递。

ཡིག་སྐལ་པ་ yivgyeefba 邮递员,投递员。

ཡིག་སྐལ་བྱེད་ yivgyeef qew <动>邮递。 「字。」

ཡིག་སྐྱེན་ yivgyoenf 别字,错

ཡིག་བསྐྱར་རྒྱུ་གཞག་ yivkuuf namfxah 尺牍。 「书写者。」

✓**ཡིག་མཁན་** yivkaenf 抄写人。

✓**ཡིག་མཁོ་** yingvgof ①部首。②篇首号 ཨོ།།。

ཡིག་རྒྱལ་ yivgyuh <名>考试,测验,笔试。

ཡིག་རྒྱལ་ལེན་ yivgyuh lenv <动>考试,测验,笔试。

✓**ཡིག་མཁོ་** yivgacmf 信箱,邮筒;文件柜。 「翻译。」

ཡིག་ཐུར་ yivgyuuf <名>文字

ཡིག་ཐུར་བྱེད་ yivgyuuf qew <动>文字翻译。

ཡིག་སྐལ་ yivzhiif <量>〔一、两〕卷文件,〔一〕份案卷。

✓**ཡིག་ཆ** yigvqacf 材料, 参考资料, 文件, 档案。

ཡིག་ཆ་གལ་ཆེན yigvqacf kaevqenf 要件。

✓**ཡིག་ཆས** yigvqaeh 文具。

✓**ཡིག་རྒྱུ** yigvqungf ①信, 字, 便条儿, 字条。②有时专指达赖给西藏地方政府高级官员的一般书信或便条。

ཡིག་འཛིན་བཞག yinvjoh xaw 订约, 立字据。 「书。」

ཡིག་རྟིང yigvnyingf 古文; 旧

ཡིག་རྟོག yigvnyoh 废纸, 字纸, 故纸。

ཡིག་བརྟན yigvnyaenf 字幕。

ཡིག་རྟེན yigvdenf 押信礼, 押

ཡིག་ཐུང yigvtumh 信封。 「书礼。」

ཡིག་ཐོག yigvtoh 书面。

ཡིག་ཐོག་ལ་འགོད་(བཀོད) yigvtohla goeh 记载, 写成书面。

ཡིག་ཐོག་ལ་འབྲི yigvtohla chiv(zhiv) 记载。

ཡིག་ཐོག་སློབ་ཁྱིལ yigvtoh lobfchih <名>函授。 「言。」

ཡིག་ནག yigvnah 草书 (康方

ཡིག་རྟོན yigvnoof 错别字, 白字。

✓**ཡིག་དཔེ** yigvbef 字帖。

✓**ཡིག་འཕྲིང་(འཕྲུང)** yingvchangf <量>行(指字)。

ཡིག་འབྲུ yingvzhuf 音节。

ཡིག་འབྲུ་སྒྲིག yingvzhuf zhiw 排字(印刷时)。

✓**ཡིག་སྒྲུང་སློབ་དེབ** yigvjongh lobfdebh 识字课本。

✓**ཡིག་སྒྲུངས** yigvmongh 文盲。

✓**ཡིག་ཟིན** yigvzih 语文和算术。

ཡིག་ཟིན་མཁས་པ yigvzih kaefbaf 能写会算[的人]。

✓**ཡིག་རྩོམ** yigvzomh 作文, 文章。

ཡིག་ཆགས yigvcah 档案。

ཡིག་ཆང yigvcangh ①秘书处 (原西藏地方政府的管达赖印信及一切文书事务等)。②档案馆。 「试。」

✓**ཡིག་ཆུང** yigvcaeh <名>考试, 笔

✓**ཡིག་ཆུང་གཏོང** yigvcaeh dangf (dongf) <动>考试, 笔试。

✓**ཡིག་ཆུང་འབྲི་ས** yigvcaeh chivsacf 试卷。

ཡིག་ཆུང་རྩལ་མ yigvcaeh zuevmaf 夹带, 小抄儿(考试作

弊用的)。

ཡིག་ཅད་ཁོང་ yigvcaeh loenv

〈不自主〉及格。 「件室。

ཡིག་མཛོད་ yingvzoe h 文库；文

ཡིག་རྒྱུ་ yigvzobh 文字，篇幅。

ཡིག་ཟམ་ yigvsacmf 邮政。

ཡིག་ཟམ་སྐྱོད་འབྲིན་ yigvsacmf
lofchinf 邮电。

ཡིག་ཟླ་ yigvsoof 篇幅。

ཡིག་ཟླ་ཡང་མ་ yigvsoof
yangvgof 篇幅小；文字简炼。

ཡིག་གཞུགས་ yigvsuh 字体，字
形，书法，笔迹。

ཡིག་རིགས་ yigvrih 文件，资料。

✓ཡིག་རིས་ yigvrih ①字画。
②字体。 「回文。

✓ཡིག་ལན་ yigvlaenf 〈名〉回信，

✓ཡིག་ལན་སྐྱུར་ yigvlaenf guuf
〈动〉复信，回信。

✓ཡིག་ལན་གཏོང་ yigvlaenf
dangf (dongf) 〈动〉寄回信，回
信，复信。

ཡིག་ལན་སྐྱོད་(སྐྱུར་) yigvlaenf
zhaeh 〈动〉回信，复信。

ཡིག་ལན་འབྲིན་ yigvlaenf joov
接到回信，收到信。

ཡིག་ལན་སྐྱོད་ yigvlaenf loh
〈自主〉回信，写回信。

ཡིག་ཡང་ yigvlongf 文盲。

ཡིག་ཕྱུགས་ yigvxubh 信封。

ཡིག་ཕོག་ yigvxoh 信笺，信纸。

ཡིག་སྐྱོད་འབྲིན་གྲྭ་ yigvlobh
zinyzhacf 识字班。 「长。

ཡིག་ཀྲ་ yingvzhangf 〈汉〉营

✓ཡིག་ yiw 心境，〔称〕心，〔如〕意。

ཡིག་སྒྲོ་ yiw gyof 悲伤，苦脑。

ཡིག་སྒྲོ་དགོས་པ་ yiw gyof
goevba 可悲。 「兴。

✓ཡིག་དགའ་ yiw gav 满意，高

ཡིག་འགྲུལ་ yiw guev 激动。

ཡིག་ངོམ་ yiw ngomw 满足，
满意。

✓ཡིག་ཆེས་ ① yiivqih 〈名〉信心，
相信。 ② yiw qeh 〈动〉信，相
信，信服，信任。

✓ཡིག་ཆེས་ཆེན་པོ་ yijivqih qenf-
bof 满怀信心，信任。

✓ཡིག་ཆེས་བརྟན་པོ་ yiivqih
daenfbof 确信，深信。

✓ཡིག་ཆེས་གནད་ yiivqih nangf
〈敬〉相信，信任。

✓ཡིད་ ཆེས་ བྱེད་ yivqih qew
〈动〉相信,信任。

ཡིད་ཆེས་ཐོས་འཁེལ་ yivqih
loefkeef 信任。

✓ཡིད་ཆེས་ཤོར་ yivqih xooŋ 丧
失信心。


ཡིད་འཇགས་བྱེད་ yinvjah qew
注意,切记。

ཡིད་འཛིན་བྱེད་ yinvjoh qew
记在心中,牢记。

ཡིད་རྟོན་ yivdoenf 〈名〉崇拜,相
信,信服;〔说话〕算数。


✓ཡིད་བརྟན་ yivdaenf 〈名〉信用,
信任,可靠。

ཡིད་བརྟན་བྱེད་ yivdaenf qew
〈动〉依赖,信赖,信托。

 ✓ཡིད་ཐང་ཆད་ yivtangf qaeŋ
〈不自主〉心灰意冷,灰心丧气。
泄气。

✓ཡིད་མཐུན་ ① yivtuenf 〈名〉齐
心,一致。② yiw`tuenf 〈动〉
同意。

✓ཡིད་མཐུན་བྱེད་ yivtuenf qew
〈动〉同意,赞成,赞同。

 ཡིད་ཏུ་འདྲ་བ་ yiwdu ongwa
美丽,美好。འདྲ་བ་

ཡིད་ཕངས་པོ་ yiw pangfgoŋ
〈形〉可惜,爱惜,珍惜。

✓ཡིད་ཕམ་ yiw pamh 〈不自主〉遗
憾,沮丧,扫兴。

ཡིད་འཕྲུག་ ① yinvchoh 〈名〉
迷人,动人。② yiw choŋ 〈动〉
迷人,动人,动心。

✓ཡིད་འཕྲུག་ལྷ་མོ་ yinvchoh
lhafmof 夺魂的仙女,意乐天女
(歌)。

ཡིད་དབང་འཕྲུག་ yivwangf
choŋ 令人神往,动人心弦,感
人,动人,迷人。

ཡིད་དབང་ཤོར་ yivwangf xooŋ
〈不自主〉情不自禁。

ཡིད་ཐུན་སེལ་ yivmuenf seeŋ
心里亮堂堂。 「(同上)。

ཡིད་ཐུན་གསལ་ yivmuenf saef

✓ཡིད་མཉམ་ yiw moew 〈动〉赞同,
同意。 「上)。

✓ཡིད་མཉམ་བྱེད་ yivmoeh qew (同

ཡིད་ཐུགས་ yiw muh 〈不自主〉
烦闷,憋闷,愁闷。


✓ཡིད་སྐྱོན་ yiw moenf 羡慕,倾
慕,景仰,钦佩。

ཡིད་སྐྱོན་གུས་བཀུར་བྱེད་།
yivmoenf kuevguuf qew 〈动〉
崇敬。

✓ཡིད་སྐྱོན་བྱེད་ yivmoenf qew
〈动〉钦佩,羡慕。

ཡིད་ཅིང་ yiw cimh <不自主> 满足, 满意, 知足, 得意, 痛快, 过瘾。

✓ ཡིད་བཞིན་ yivxih <名> 如意。

 ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་ nooybuf ① 如意宝。② “益心诺布”(达赖喇嘛尊称)。

ཡིད་གཟབ་ཐེད་ yivxsacbh qew
<动> 在意。 「合意。」

ཡིད་འོང་ yivongh 美好, 可爱,

ཡིད་ལ་འཁོར་འཁོར་ yiwlac
koofkoof 总想; 永记在心中(歌)。

ཡིད་ཁོག་ yiw low 变心, 吹[了]。


✓ ཡིན་ yinv 是。 「假装。」

ཡིན་བྱུང་ yinvkuef 貌似, 冒充,

ཡིན་བྱུང་ཐེད་ yinvkuef qew
<动> 混充, 冒充, 假装。

✓ ཡིན་ཁྱི་རེད་ yinvgyif re 可能是, 大概是。

ཡིན་འགྲོ་ yinvzho 可能是, 大概是, 像是。

 ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་ yinvjih
minvjih 务必, 一定, 无论如何。

✓ ཡིན་དང་མིན་ yinvdac maeny
当然是, 一定是, “甭说了”。

ཡིན་མདོག་ཁ་ཁ་ yinvdoh kaf-

dof ① 像一回事, 像样子, 像煞有介事, 貌似, 装模做样。② 可能是, 大概是。

ཡིན་ནའི་ yinvnaef 也作 ཡིན་ན་

ཡང་ 可是, 但是, 虽然。

✓ ཡིན་པ་འདྲ་ yinvbac zhav 好像是, 可能是。似乎是, 大概是。

✓ ཡིན་པ་ནམ་ yinvbac nongf
<敬> 是吗?

ཡིན་པ་ཡིད་ yinvbac yoew 大概是(过去有印象)。

ཡིན་པ་རེད་ yinvbac re 就是, 一定会是, 原来是[这么一回事](指一般规律及当时明白的事)。

✓ ཡིན་པས་ yinvbaeh 是吗?

ཡིན་པའི་བྱུང་རེད་ yinvbae
kuef re 姑且算做是..., 暂时被人当做是...。

ཡིན་ཕྱིན་ yinv qinf 凡是...都...。

✓ ཡིན་མིན་ yinvminf 是非。

ཡིན་མིན་གྱི་ཕྱི་ yinvminf
konvdoh 混淆是非, 颠倒是非。

ཡིན་མིན་ཆེན་པོ་ yinvminf
qenfbof 大是大非。

ཡིན་མིན་མཉམ་བཟེས་ yinv-
minf nyamfseh 混淆是非, 是非不清。

ཡིན་མིན་གསལ་འབྱེད་ཐེད་

yinyminf saenfjeh qew 明辨是非。

ཨིན་ཅམ་ཨིན་ཅམ་བྱེད yiny-
zac maenvzac qew 真真假假。

ཨིན་ཚད yinycaeh 凡是,所有的。

ཨིན་ཚུལ་འདུག་པའི yinvcuef du
好像是(刚刚发现)。「(同上)。

√ ཨིན་བཟོ་འདུག་པའི yinvsof du

ཨིན་ལུགས་ཨིན་ལུགས་བཤད
yinvluh maenvluh xae 讲道
理,说个是非曲直。

ཨིན་ལུགས་ཚུལ་ལྷན་ yinvluh
cuenfdaenf 正义的,正直的。

ཨིན་གས་ཆེ yinvxae qe 可能
是,大概是,也许是,多半会是,
是的可能性很大。

○ ཨིབ་ yibw [ཨིབ་ཨིབས་ཨིབས་]
躲,藏着,躲藏,藏匿,隐藏。

ཨིབ་ཞེད་(བཞེད་) yibw daew
躲藏,埋伏。

ཨིབ་ཤིང་ yibvxiingf 隐身草,隐
身木(神话中说的持此草可将身
形隐去)。

ཨིབས་ yibw <过,命> 见 ཨིབ
(本页)。

ཨིས་ yiw 见 གིས་(150页)。

ཨིཐུ་ཡེཌ་ yiuypeof <汉>邮票。

ཨིས་ཀྲམ་ yivzhangf <汉>议长。

√ ཡུ་གུ་ yuvguf 也作 ཡུ་ཁྲོ་ 或 ཡུ་ག་
མ་ 燕麦。

ཡུ་གུ་ཤིང་ yuvguf xingf <药>
三七,接骨草。

ཡུ་བ་ yuov 把儿(斧子等一端固定
的柄)。

ཡུ་རིང་ yuvringh 长柄,长筒。

ཡུག་ yugw(yuw) <量> 匹(布),
整匹。

ཡུག་བཅད་གཏོང་ yugvjaeh
dangf(dongf) <动>全都砍倒。

ཡུག་གཅིག་ལ་འབྲེལ་ yugw
(yuw) jihlac zheev 连成一片,
连成一串。 「殊」。

ཡུག་ཆོད་ yuw qoeh 差的远,悬

ཡུག་རྒྱུག་ yugvdoh 全鞋掌(补整
个鞋底的掌)。

ཡུག་མ་ yuvguf 见 ཡུ་ག་
(本页)。


ཡུག་བཟ་ yugvsacfmac 寡妇(轻
蔑语)。

ཡུག་ཡུག་བྱེད་ yugvyuh qew
摇[头],摆[尾]。 「(387页)。

ཡུང་མ་ yungvmacf 见 རུང་མ་

ཡུངས་དཀར་ yungvgaaf 也作

ཕུང་དྭགས 油菜子, 白芥子,
蔓菁。

 ཕུག་ཙམ་(ཕུག་ཙ) yugwzac 瞬
息,一瞬间,一刹那,须臾,片刻,
片时,时间很短。

ཕུག་ཙམ་ཅིག yugwzac jih 一
下子,一转眼,一会儿。

✓ ཕུག་ yuenv 时期,时间[长短]。

✓ ཕུག་གཏན་ yuenvdaenf 永恒,
永久。

✓ ཕུག་བརྟན་ yuenvdaenf 永存。

✓ ཕུག་ཐུང་ yuenvtungf 短期,临时。

✓ ཕུག་དུ་ yuenvdu 永远。

✓ ཕུག་ནན་ཞིང་ཆེན་ yuenvnaenf
xingvqenf 云南省。

ཕུག་གནས་ yuenvnaeh 永存。

✓ ཕུག་རིང་ yuenvringh 长远[计
划],长期,永久,永远。

ཕུག་རིང་གི་ཁེ་ཕན་ yuenv-
ringhgi kefpafenf 长远利益。

✓ ཕུག་རིང་ཐ་ yuenv ringvguf
久远,悠久,长期。

✓ ཕུམ་ yumv <敬>①母亲。②佛母。

ཕུམ་སྐུ་ཞབས་ yumv gufxoh
也作 ཕུམ་སྐུ་གཞིགས་ <敬>母
亲。

ཕུམ་ཆེན་ yumvqenf <敬>母亲,
令堂。

ཕུམ་བྱ་ལྗེ་གན་ yumvbuf laf-
gangf “永布 拉岗”(在山南乃
东县,是西藏最早的王堡)。

ཕུམ་བྱ་ལྗེ་མཁན་ yumvbuf
lhafkaenf (同上)。

ཕུམ་བྱ་ལྗེ་གན་ yumvbuf lhaf-
gangf (同上)。

ཕུར་ཚུ་ yuovquf 渠水。 「头。

✓ ཕུར་འཛོམ་ yuonvjoof 除草的锄

ཕུར་བུ་ yuovbuf 沟渠,水渠。

ཕུར་བུ་བཟོ་ yuovbuf sov 修渠。

ཕུར་(ཕུལ་)མ་ ཐུག་ yuevmaef
gyaw 除草,耨地。

✓ ཕུལ་ yuev ① 地方,场所,环境,
范围,家乡。②外乡,异乡。

✓ ཕུལ་སྐད་ yuevgaeh 方言;土语。

ཕུལ་སྐར་འཁྱེད་ yuevgooof zhov 旅
游,旅行,游历,漫游。 「江湖。

ཕུལ་སྐར་ཐེད་ yuevgooof qew 跑

ཕུལ་ཁམས་ yuenvkacmh 地域,
地区,境界(情况)。 「律。

ཕུལ་ཁྱིམ་ yuevchimh 地方法

ཕུལ་འཁྱེད་ yuevkyaaf <名>流
亡,流浪,漂泊他乡。

ཡུལ་གྱི་ཁྱད་རྒྱུ་ yuevgi kyaef-
zaeh 土特产。

ཡུལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ yuevgi
toenfkuŋh 土产。


ཡུལ་གྱི་ཐོན་རྫོག་ yuevgi toenf-
soh 土产,本地产品。

ཡུལ་གྱི་གཤེད་མ་ yuevgi xeef-
maf 豪绅,豪强,恶霸,土豪劣绅
(地头蛇)。

ཡུལ་གྱར་ yuev kyary <不自主>
流落在外,漂泊异乡。

✓ཡུལ་ལུ་ yuevluf 歌谣,民歌。

ཡུལ་ཅན་ཅན་ yuev jangfjangf
冷冷清清。

 ཡུལ་ལྗོངས་ yuenvjungh 风景,
景致,山水,环境,地区。

ཡུལ་ལྗོངས་གཤམ་ཅན་ yuenv-
jungh chagvjaenf 名胜。

ཡུལ་ལྗོངས་བརྒྱུས་མ་ yuenv-
jungh zuevmacf 舞台布景(假
景致)。「马」。

✓ཡུལ་ཏ་ yuevdacf 西藏本地产的

ཡུལ་ཐང་ yuevtangf 行市,市价。

✓ཡུལ་ཐབས་ yuevtacbh 土法,土
办法。「落」。

ཡུལ་ཤེ་ yuevdef 地区,地方,村

ཡུལ་ཤ་ yuevbof 寂寞,凄冷,冷

清,空虚。「方官」。

✓ཡུལ་དཔོན་ yuevbuenf 土司,地

✓ཡུལ་ཐོག་ yuevqoh 何处,何方。

ཡུལ་བབ་ yuevbacbh 地方的自
然条件,风景,山水;出产情况。

ཡུལ་བབ་དང་རྒྱུ་ yuevbacbh-
dang duenf 因地制宜。

✓ཡུལ་བལ་ yuevbaef [本地的]羊
毛。「亡,流浪」。

ཡུལ་བྱེད་ yuevjuef <各> 逃难,逃

ཡུལ་བྱེད་བྱེད་ yuevjuef qew
<动>逃难,逃亡,流浪。

ཡུལ་བྱེད་ལ་འགྲོ་ yuevjueflac
zhov <动>去流浪,去逃难,
逃亡。

ཡུལ་མ་རྒྱལ་ yuevmacf gyaw
见 ཡུལ་མ་རྒྱལ་(890页)。

ཡུལ་མ་འབྲེག་ yuevmacf zhow
也作 རྩ་མ་འབྲེག་ 半农半牧。

✓ཡུལ་མི་ yuevmif 本地人,土著,
乡亲,居民。

ཡུལ་མི་གཞན་སྤྱོད་ yuevmif
xaenvboeh 移民。

✓ཡུལ་མི་ལས་ལ་ yuevmif laev-
baf 民工。

✓ཡུལ་དམག་ yuevmah 民兵。

𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevzaeh 土产。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevxaeh 歌谣(当地歌谣)。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevxih 农庄, 庄园。

𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevsoh 土产。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevsangh 佳境, 好地方。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevsoef 风俗, 地方习俗, 风土人情。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevsoef komvxih 风俗习惯。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevlacv 土地神, 土地爷。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevmaof qiuf boflov 羽毛球。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevleif macgfzhuf 鱼雷艇。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yuew xaeh 夸功, 丑表功, 表白。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yuevxuef quefluh 耶稣教, 基督教。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yivxih ①智, 智慧。②“益希”, “益西”(人名)。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yangw [𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣]

[心]散, [思想]开小差, 散逸, 涣散。见 𑄢𑄣𑄢𑄣 (899页)。

𑄢𑄣 yov 歪斜, 倾斜。

𑄢𑄣𑄢𑄣 yovgyoh(yovkyoh) 也作

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 弯曲, 曲折, 不直的。

𑄢𑄣𑄢𑄣 yovgaf 纺锤, 木纺锤。

𑄢𑄣𑄢𑄣 yobvqaeh(yabvjaeh) 也作 𑄢𑄣𑄢𑄣 器材, 用具, 东西, 家什, 器具。

𑄢𑄣𑄢𑄣 yoovdoh 大鼻子。

𑄢𑄣𑄢𑄣 yongvboh 榆树。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yongvboh xingf 榆树。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yovrobhac <英>西洋人, 欧洲人(欧罗巴人)。

𑄢𑄣𑄢𑄣 yovlaf 见 𑄢𑄣𑄢𑄣 (896页)。

𑄢𑄣𑄢𑄣 yovlangh 大, 多。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yovlangh qenfbof 很大, 极大。

𑄢𑄣𑄢𑄣 yovsangh <名>纠正, 矫正, 纠偏。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yovsangh qew <动>纠正, 矫正, 纠偏。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yovsangh caefgaev 矫枉过正。

𑄢𑄣𑄢𑄣𑄢𑄣 yoovguev <汉, 名>摇

会,邀会,起会。

ཨག་གཞུང་གྲུག yoo v guef
gyaw <动> 摇会,邀会,起会(一种小规模的经济互助,由几个人或十几人组织起来,大家按月凑钱,每月轮流使用)。

ཨག་རིད yoo v re 见 ཨྲ་པ་
རིད① (894页)。 「统。

ཨག་ཤིང yov xingf 纺线锤,纱

ཨང yongv① [ཨང ཨངས]
<不自主>可以,可能,做得到;发生,出现,得到。② <自主>来。

ཨང་རྒྱུན yongvgyenf 原由,起因。

ཨང་ཐུངས yongvkungh 来源。

ཨང་མཁན yongvngaenf <名>
来人。

ཨང་ཞོ yongvgof <名>收入。

ཨང་རིས yongvngeh 必定,必
然,一定,固定。

ཨང་ཉག་འཁོལ yongvnyah
keef 来巧[了],来得恰好,来得
正巧。

ཨང་ཐག་ཚད ① yongv tagf-
qoeh 必定,必然;必定来。
② yongvtah qoeh 决定来;停
止来(本来要来又不来了)。

ཨང་ཐབས་བྱེད yongvtacbh
qew 追求,谋求。

ཨང་མདོག་ཁ་པོ yongvdoh
kafbof ① 像一回事儿,像样子,
不坏。② 可能来。

ཨང་བ་འདུག yongvngah
(yongvnga duw) 行,可以,
成,对。

ཨང་བ་མི་འདུག yongvnga
minvduh 不行,不可以,不成,
不对。 「入。

ཨང་འབབ yongvbacbh <名>收

ཨང་འབབ་བཅའ་མས་གྲངས
yongvbacbh domvzhangh 总
收入。

ཨང་གཞི yongvxif 根源。

ཨང་ཨང་འབལ་པོ yongvyongf
baevbof 层出不穷(指坏的遭
遇)。

ཨྲ་ས yongvsaf 根源,来源。

ཨྲ་ས yongw ① 全部,所有的。

② <过>见 ཨྲ་(本页)。

ཨྲ་ས་ཐབས yongvkiacbh 普遍,
广泛。

ཨྲ་ས་ཐབ་བདེན་དོན yongv-
kiacbh denvdoenf 普遍真理。

ཨྲ་ས་ཐབ་འདེན་བསྐྱོ
yongvkiacbh demvgof <名>
普选。

ཨངས་ བྱ་བ་ ཡིག་ yongv-
kyacbh dacvyih <名>通报。

✓ཨངས་ གྲགས་ ① yongw chaw
<动>尽人皆知。② yongvzhah
<名>尽人皆知的，人所共知的，
一般的，普通的。

ཨངས་ བསྐྱགས་ གྱེད་ yongvzh-
ah qew 颁布。

ཨངས་ འཇིན་ yungvzinf 上层
喇嘛、大活佛的经师。 「都。

✓ཨངས་ རྫོགས་ yongvzoh 完全，

ཨངས་ བྱ་བ་ བསྐྱགས་ yongvsu kyacbh
<动>普及，普遍。

✓ཨང་ yoew ①有，在，存在。 ②V
用在第一人称 自主动词<过>之
后，表示动作已结束但结果仍存
在。例：ངས་བཞག་ཨང་། 我放
下了，我留下了。ངས་ཉོས་ཨང་།
我买了。ལྷག་ཅེ་འདི་ངས་འད་
ཐིང་ཐིང་བྱིས་ཨང་། 这张桌子我
擦得亮堂堂的了。

✓ཨང་ གྱི་ རེད་ yoewgyi re 大
概有，可能有。 「能有。

ཨང་འབྱེད་ yoewzho 大概有，可

ཨང་ མདོག་ ཁ་ བླ་ yoenvdoh
kafbof ① 像是有。② 可能有，
多半有。

ཨང་ མ་མེད་ན་ yoevnaf mevnaf

① 仅有的，唯一的。② 最珍贵
的，绝顶的，最，极。

✓ཨང་ བ་ འབྱེད་ yoewba zhav 好
像有，可能有，似乎有，大概有。

✓ཨང་ བ་ མ་ན་ yoewba nongf
<敬>有吗？在吗？

✓ཨང་ བ་ རེད་ ① yoovre 也作

ཨང་རེད་ 有，在。否定式 ཨང་

བ་མ་རེད། 疑问式 ཨང་བ་རེད་

བས། 附加在自主动词<过>之

后，一般用于第二人称叙述句及
第三人称的句尾，表示动作已结

束但结果尚存在。例：བསྐྱབ་

གྲུ་འུ་ལ་ཉི་མ་མེ་རྟག་མང་པ་

བཟུབ་ཨང་བ་རེད། 在学校里种

了不少向日葵。ན་ནིང་སྒྲུབ་

ལྷག་སྒྲིང་སའི་ཉལ་ཁང་གསར་བ་

བཟུབ་མེད་བ་རེད། 去年没修建

学生宿舍。ད་ཨ་ཁྱེད་རང་ཚས་

སྒྲུང་དེབ་གསར་བ་བཏོན་ཨང་བ་

རེད་བས། 今年你们出没出新书？

② yoevba rew 可能有…。用
法亦是附加在自主动词<过>之
后，只读音有区别。

✓ཡོད་པས་ yoevbaeh 有吗？
在吗？

✓ཡོད་མེད་ yoevmeh <名>有无。

ཡོད་ཆད་ yoevcaeh 所有的，
全部。

ཡོད་ཆད་ཐམས་ཅད་ yoevcaeh
tamfjaeh 全部。

ཡོད་ཡོད་པ་ yoevyoevba 现成
的，已有的。

ཡོད་རལ་བཤད་ yoevraef
xaeh 吹牛，说大话。

ཡོད་ལ་མེད་ལ་ yoevlaf maev-
laf 似有似无。

ཡོད་ཤག་ yoevxah 会有的。

ཡོད་མིན་ yoevsih 会有的，可能
出现的。

ཡོན་ yoenv <名>费，费用。

ཡོན་ཀྲན་ yoenvzhangh <汉>
院长。

✓ཡོན་ཆབ་ yoenvqacbh 供佛的水。

✓ཡོན་ཏན་ yoenvdaenf 学问，见
识，道德，本领，本事。

ཡོན་ཏན་ཐུན་པར་ཅན་
yoenvdaenf kyaefbarf jaenf
专才。

ཡོན་ཏན་ནི་མ་ yoenvdaenf
ngovmaf 真才实学。

✓ཡོན་ཏན་ཅན་ yoenvdaenf jaenf
有学问者，贤德者。

✓ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་ yoenvdaenf
qenfbof 有学问。

✓ཡོན་ཏན་མེད་པ་ yoenvdaenf
maevba 不学无术，无学识。

ཡོན་རྒྱས་ yoenvnueh 技能。

✓ཡོན་ཅི་ yuenvzif <汉>原子。

✓ཡོན་ཅི་ཏན་ yuenvzif daenf
<汉>原子弹。

ཡོན་ཅི་རྒྱལ་ཉིད་ yuenvzif
duevnyingf 原子核。

ཡོན་ཅི་རྒྱལ་ཡན་ yuenvzif
duevchaenf 原子。

ཡོན་ཅི་རི་རྒྱས་པ་ yuenvziif
nuevbaf 原子能。

ཡོན་ཆད་ yoenvcaeh 知识水平，
程度，造诣。

ཡོབ་ yacbw(yobw) 马镫。

ཡོབ་རྒྱན་ yacbvgyaenf 马镫花饰。

ཡོབ་ཐག་ yacbvtaf 马鞍的镫带。

ཡོབ་བརྒྱུད་གཏོར་ yacbvduh
dangf(dongf) 刺马，催马。
(用马镫踢马)

ཡོམ་འབོག་ yongvboh 榆树。

ཡོམ་ཡོམ་བྱེད་ yomvyomf qew

摇动,晃晃荡荡。

ཡོར yorv <不自主>歪,偏。

ཡོར་ཡོར་བྱེད yovyooſ qew
偏着,偏倒,歪着。

√ཡོལ yoev <不自主>越过,超出
〔限度〕,过〔了〕。

√ཡོལ་ནག yoevnaſ 黑幕。

√ཡོལ་བ yoevlaſ(yovlaſ) 也作
ཡོལ 帘子,幕,幔帐,帷幕,
帷幔。

√ཡོལ་བ་བྱུག yoevlaſ(yovlaſ)
gyaw <动>闭幕,放帘子。

√ཡོལ་བ་འབྱེད(ཐུ) yoevlaſ
(yovlaſ) qef <动>揭幕,拉开
幕,拉开帘子。

ཡོེſ yoew ① 〔卯〕兔(属相)。

②炒熟的青稞。

ཡོེſ་ཁུར yoevkuuſ 盛炒好了的
青稞用的大筐。

ཡོེſ་རྒྱ yoeſ ngof <动>炒青稞。

ཡོེſ་ལ་བ yoeſ lovbaſ 属兔
的(男)。 〔(女)。

ཡོེſ་ལ་མ yoeſ lovmaſ 属兔的

ཡོེſ་ཁུར yoevraeſ 粗的炒青稞
面,粗糌粑,青稞糌儿。

ཡོེſ་ཁུར་བྱུག་བ yoevraeſ
tugvbacſ 青稞麦片粥(用青稞、

肉丁、奶渣、盐做成的)。

ཡོེſ་ཁུར་འབྲུག yoevraeſ taſ
磨青稞糌儿。

√གཡག yah 公牦牛,公牦牛。

√གཡག་གོ yaafgoſ 牦牛皮。「牛。

གཡག་ཐུ་བ yah kyufbaſ 种牦

གཡག་གི་ཁུ་ཐུ yahgi kuſluſ
牦牛的绒毛(肚子上的)。

གཡག་གི་ཕྱིར་བ yahgi ziſbaſ
牦牛的粗毛。

√གཡག་མགོ yangggoſ 牦牛头。

གཡག་བཅག་སྒོར yagfjaſ gooſ
牦牛踩场。

གཡག་ཆེན yagfqeſ 顽固。

√གཡག་བ yangfbaf 赶牦牛的人。

གཡག་ཐུག yacgfchuſ 小公牦
牛。 「牛的。

√གཡག་ཇི yacgfziſ 放牛的,放牦

√གཡག་ར yagfraſ 牦牛圈。

√གཡག་ག yagfxaſ 牦牛肉。

གཡག་མ་ཐུ yah acfyuuſ(uf-
yuuf) 无角的公牦牛(可骑的)。

གཡང yangf 福禄,财气,福气。

གཡང་དགའ་ཐུག yangfgaaſ
luw 吉祥的白绵羊(歌)。

གཡང་ཁྱུ་བྱེད yangfkuh qew

念招福经。

གཡང་འགྲུགས་(བགྲུག) yangf

guh 招福,招财。

གཡང་མཆོག yangvgamf 宝匣(木

制小箱子,每年只打开一次,里面放珍贵的物品、松石、珠宝及与宗教有关的东西等,当作传家宝)。

གཡང་ཆེན་པོ་ yangf qenfbof

很吉利(指使用某种用具或住房对用者很吉利)。

གཡང་ཁྱི་ yacngfzhif <汉>玉,玉

石,羊脂玉。

གཡང་ཁྱི་ཆེན་པོ་ yacngfzhif

ngoenfmof 碧玉(歌)。

གཡང་ཁྱི་དེ་དག་པོ་ yacngfzhiif

gafyoef 羊脂玉碗,白玉碗。

གཡང་ཆེན་ yangfdenf 招财的供

物,传家宝,福物)宝匣里放的东西)。

གཡང་ཟུ་ yangf sav <不自主>担

心,提心吊胆。

གཡང་གཟུ་ yangfsaf 福星,吉

星(拉萨一带以星期六为福星日,迷信认为这天不能到很远的地方去,并且不能将家中财物给人,否则会“破财”)。

གཡང་གཟུ་པོ་ yangf saavbof

险峻,陡峭。

གཡང་རྩ་ yangfrongf 深沟,深

谷,悬崖绝壁。

གཡང་ཁོ་ yangf xooof 福气丢

掉了[了],财气跑掉了[了]。

གཡང་ས་ yangfsaf 悬崖。

གཡང་ལྷ་ yangflaf 财神。

གཡངས་ yangw ① 见 ཡང

(892页)。

② 见 གཡང

(899页)。

གཡང་ yacbh ① <未> 见 གཡོང

(902页)。

② <名> 屋檐。

གཡང་འཁོར་ yacbfkoof 回廊。

གཡང་ཆེན་ yacbfdengh 楼上阳

台,平台。

གཡང་བ་ yacfbacf 木板耙。

གཡང་གཟུ་གཟུ་ yaccfyuh

gyaw 招手,打招呼。

གཡང་གཟུ་གཟུ་ yaccfyuh

gyaw (同上)。

གཡངས་ yacbh <过> 见 གཡོང

(902页)。

གཡང་བ་ yamfbah 石板(盖在房

顶上的)。

གཡང་ལོ་ yamfleh 青石板。

གཡའ་ yaf ① 绿锈,铜绿。 ②

味道,样子。 例: མི་འདིའི་

བྱིད་སྤངས་ལ་བཟུས་ན་ནད་པའི་

གཡའ་ འདུག 看这人的样子,

有些病人的味道。

གཡའ་ཐུག yaf gyaw 长 绿 锈

(盛食物的器皿), 长锈, 生锈。

✓གཡར་ yaaf [གཡར་ གཡར་

གཡོར་] 借, 贷。

གཡར་གྲངས་ yaafzhangh(yaaf-

changh) 借位数。

གཡར་ཁྲ་ yaaflaf 租金。

གཡར་ཐོ་གནང་ yaafbof nangf

<敬> 借给, 借出。

གཡར་ཐོ་འབྲུལ་ yaafbof puef

(buev) <谦> 借给, 借出。

གཡར་ཐོ་ལུ་ yaafbof xuv <谦>

借, 借进来。

གཡར་ཆིག yaccfcih 借词。

གཡར་འདིན་ yacnfzinf 借条,

借据。

✓གཡས་ yaeh 右。

✓གཡས་སྒྲོར་ yaefgoof <名> 右转

(顺时针方向旋转)。「右面。」

གཡས་འོས་ yaeh ngoew 右边,

གཡས་ཐལ་ yaeftaef 极右, 过右。

✓གཡས་པ་ yaefbaf 右(右边的)。

✓གཡས་ཕྱོགས་ yaefqoh 右边, 右
侧, 右方。 「派。」

གཡས་ཕྱོགས་པ་ yaefqohba 右

གཡས་གཞོགས་ yaefxoh 右翼。

✓གཡས་གཡོན་ yaefyoenf 左右
(右左); 附近。

གཡས་གཡོན་མེད་པ་ yaefyoenf
maevba 无偏倚。

✓གཡས་རུ་ yaefruf 右翼(右边的
队伍)。

✓གཡས་ལག་ yaeflah 右手。

གཡས་ཕྱུང་ yaeflung 右倾。

གཡི yif 也作 དམི 猓獠。

གཡི་ལྷགས་ yifbah 猓獠皮。

✓གཡ་ yuf 绿松石, 松石, 碧玉。

གཡ་བརྒྱུན་ཐུག yufgoeh gyaw
绿松石上刻花儿。

གཡ་སྒྲོན་ yufzhoenf ① 玉灯。

② “玉珍”(人名)。

གཡ་ཐུང་གུ་དཀར་ yufqungf
chuvgaaf 斑白的松儿石(歌)。

གཡ་མདོག་ yunfdoef 天蓝, 翠
绿, 绿松儿石的颜色。

གཡུ་ནར་ནར yuf naṽnaaf 长
圆形松儿石。

གཡུ་བྱར yufbuuf 耳上戴的松儿
石。 「龙。

གཡུ་འབྲུག yunfzhuh 青龙，苍

གཡུ་འབྲུག་ཚྭ་མོ་ yunfzhuh
ngoenfmoŋ 碧玉龙，青龙，苍
龙(歌)。

གཡུ་ཐང yufzhangf 松儿石蜂，
翠蜂(歌)。 「子。

གཡུ་ཅི yufzif 翠绿 釉，彩釉，釉

གཡུ་ཅི་ཚྭ་དཀར yufzif ngof-
gaaf 青白釉。

གཡུ་མཚོ yumfcof ①碧海，碧湖。
②“拥措”(人名)。

གཡུ་ཡི་ནི་ཙྰ yufyi nenvzof
松儿石鹦鹉，绿鹦鹉(歌)。

གཡུག yuh [གཡུག གཡུགས
གཡུགས] 甩动，挥舞，挥[手]；
投掷。

གཡུག་བར yugfdacf 护法神下
神时所拿的刀剑(有的是木
制的)。

གཡུག་གཡུག་གཏོང yugfyuh
dangf(dongf) 甩动，摆动，挥动。

གཡུག་གཡུག་བྱེད yugfyuh
qew (同上)。

གཡུང་དགོན yungfgoenf 雍和
宫(在北京的一喇嘛寺)。 「字。

གཡུང་རྩུང yungfzhungf “རྩུང”

གཡུང་རྩུང་ལག་འཁྱར
yungfzhungf lacgṽkyuuf “རྩུང”
字连环图案，“རྩུང”字不断头。

གཡུར་བྱ་བ yurf saṽwa 硕果，
丰硕。

གཡུལ་ཁ yuefkacf 场，打禾场，
场院，打谷场；战场。

གཡུལ་ཁ་གཏོང yuefkacf dangf
(dongf) 打场。 「争。

གཡུལ་འབྲུག yuefchuh <名>战

གཡུལ་འབྲེན yuenfgyeh <名>
战役，交战，野战。「战事，军事。

གཡུལ་ལས yueflaeh <名>打场；

གཡུལ་ལས་གཏོང yueflaeh
dangf(dongf) <动>打场。

གཡུལ་ལས་བྱེད yueflaeh qew
(同上)。 「疆场，前线，火线。

གཡུལ་ས yuefsacf 战场，沙场，

✓གཡེང་(གཡང་) yangw [གཡེང
(གཡང་) གཡེངས (གཡངས་)]
[心]散，[思想]开小差，散
逸，涣散。 另一式也作ཡེང
(892页)。

ཀའིང་བ་ཆེན་པོ་ yengfwaf
qenfbof 不专心, 心不在焉。

ཀའིང་ yemf [ཀའིང་ ཀའིངས་
ཀའིངས་] 淫乱, [不正当的] 男
女关系。

ཀའིང་ཁ་ yeefkaf 小铃, 响铃(牲
口脖子上挂的)。

ཀའིང་མ་ yerfmaf(efmaf) 也作
ཞེ་མ་ 花椒。

ཀའོ་ yof [ཀའོ་ ཀའོས་ ཀའོས་]
①和[面], 揉[糌粑]。②震动,
动摇, 撼动。

ཀའོ་ཁྱེ་ yofgyef 滑头鬼, 狡猾鬼。

ཀའོ་བྱངས་ལྷ་ཚུན་ yofkunghsu
cueh 受骗, 落入圈套。

ཀའོ་བྱམ་ yofchamf 奸诈, 狡猾,
无赖(行为)。

ཀའོ་བྱམ་ ཅན་ yofchamf jaenf
奸诈, 狡猾, 无赖(指人)。

ཀའོ་བྱམ་ ཐྱེན་ yofchamf qew
<动>作弊, 耍猾。

ཀའོ་འགྲུལ་ yonfguef <名>波动,
震撼, 震动, 动摇。

ཀའོ་འགྲུལ་ ཐེབས་ yonfguef
teh <不自主>震动, 感动。

ཀའོ་འགྲུལ་ ཐུང་ yonfguef qungv
<不自主>感动, 动, 动弹。

ཀའོ་འགྲུལ་ ཐྱེན་ yonfgebh
qew <动>掩盖, 掩饰。「阴谋」。

ཀའོ་ལྷ་ yofgyuf <名>狡猾, 阴险,

ཀའོ་ལྷ་ བྱམ་ ཀའོ་ལྷ་ yofgyuf
chamf sumf 欺骗诈三者(招摇
撞骗)。

ཀའོ་ལྷ་ མགྱོ་ རྒྱུ་ yofgyuf gov-
goof <名>欺哄诈骗。

ཀའོ་ལྷ་ མགྱོ་ རྒྱུ་ ཀའོ་
yofgyuf govgoof dangf(dongf)
<动>诈骗, 招摇撞骗。

ཀའོ་ལྷ་ ཅན་ yofgyuf jaenf 骗子。

ཀའོ་ལྷ་ ཆེན་པོ་ yofgyuf qenf-
bof 老奸巨猾, 大滑头, 诡计
多端。

ཀའོ་ལྷ་ ཐྱེན་ yofgyuf qew 耍
手段, 欺诈。

ཀའོ་ལྷ་ མེད་པ་ yofgyuf maev-
ba 诚实, 不滑头。

ཀའོ་ལྷ་ ཆེ་ yofgyuf zef 耍花招。

ཀའོ་ལྷ་ ཆ་པོ་ yofgyuf cafbof
诡计多端, 奸诈。

ཀའོ་ རན་ ཁོག་ འཕེན་ yofngaenf
kogfjangh 心怀叵测。

ཀའོ་ ཅན་ བ་མ་ yofjaenf wav-
mof 狡猾的狐狸(歌)。

ཀའོ་ བཅོས་ yofjoeh <名>篡改。

གཡོ་བཅོས་བྱེད་ yofjoeħ qew

〈动〉篡改。

གཡོ་རྒྱས་ yufjueħ 伎俩, 诡计。

གཡོ་གཏམ་ yofdamf 鬼话。

གཡོ་གཏམ་བགད་ yofdamf

xaeh 〈动〉诡称。

གཡོ་ཐབས་ yoftacbh 诡计, 奸计。

གཡོ་ཐབས་བྱེད་ yoftacbh qew

〈动〉耍手段, 欺诈。

གཡོ་འབྲུལ་ yofchuef 〈名〉花招,

〔弄〕鬼。

གཡོ་འབྲུལ་བྱེད་ yofchuef qew

〈动〉耍花招, 弄鬼。

གཡོ་འཛོག་ yofchoħ 〈名〉篡夺。

གཡོ་འཛོག་བྱེད་ yofchoħ qew

〈动〉篡夺。

「偷看。

གཡོ་མིག་ལྗ་ yofmih daf 斜眼

གཡོ་མེད་བ་ yof maevba 诚实,

正直, 不滑头; 稳定, 不动。

གཡོ་ཚོང་ yofcong f 〈名〉出卖,

叛卖。

གཡོ་ཚོང་བྱེད་ yofcong f qew

〈动〉出卖, 叛卖。

「混入。

གཡོ་འརྱུལ་ yonfzuef 〈名〉混进,

གཡོ་འརྱུལ་བྱེད་ yonfzuef

qew 〈动〉冒充, 混进, 混入。

གཡོ་རྒྱ་འདེབས་(བཏབ་) yonf-

zuf dacbh 〈动〉假装, 虚假。

གཡོ་ཟོལ་བྱེད་ yofsoef qew 〈动〉

偷懒, 虚假, 狡诈。

གཡོ་བགད་ yof xaeh 〈动〉诡

称, 狡辩; 假装, 伪装。

གཡོ་ཉྱ་ yoflaeh 花招, 弊端。

གཡོ་ཉྱ་བཅ་འབྲུལ་བྱེད་ yof-

laeh chaenychuef qew 耍花招。

གཡོ་ཉྱ་མེད་བ་ yoflaeh maev-

ba 真心实意, 诚心诚意。

གཡོག་ yoh [གཡོག་ གཡོགས་

གཡོགས་] 复盖, 套, 给穿, 挂

〔哈达〕; 扣〔帽子〕, 嫁祸〔于人〕。

✓གཡོག་སྐྱུལ་ yof guef 使唤〔佣

人〕。

✓གཡོག་ཁྲ་ yogflaf 佣人的工钱。

གཡོག་རྒྱུག་ yoh gyuw 〈动〉服

役, 侍奉, 当佣人。

✓གཡོག་ཐ་ yoo f g o f (yog f b o f) 仆人,

佣人, 听差, 随员, 农奴, 奴仆。

གཡོག་ཐ་རྒྱུག་ -yoo f g o f (yog f b o f)

gyuw 服侍, 侍奉, 伺候, 当

佣人。

གཡོག་བྱེད་ yoh qew 当佣人,

伺候。

✓གཙང་གཙང་ yoofof 女仆, 女佣人,

使女, 奴婢。

གཙང་གཙང་ yoh <过、命> 见 གཙང་

གཙང་ yoenf 左。 l (901页)。

གཙང་གཙང་ yoenfgoof <名> 左转

(逆时针方向旋转)。

གཙང་གཙང་ yoenf ngoew 左边,

左面。 「左。」

གཙང་གཙང་ yoenftaef 极左, 过

གཙང་གཙང་ yoenfqoh 左边, 左

侧, 左方。 「派。」

གཙང་གཙང་ yoenfqohba 左

གཙང་གཙང་ yoenfmaf 左(左边的)。

གཙང་གཙང་ yoenfxoh 左翼。

✓གཙང་གཙང་ yoenfruf 左翼(左边的

队伍)。

「②左撇子。」

✓གཙང་གཙང་ yoenflah ① 左手。

གཙང་གཙང་ yoenflungh “左” 倾。

གཙང་གཙང་ yacbh [གཙང་

གཙང་གཙང་ 掘, 拂, 招

拂, 挥动。

「(898页)。」

གཙང་ yoofof <命> 见 གཙང་

གཙང་ yoeff <自主> 躲避, 躲闪,

躲开, 回避。

གཙང་གཙང་ yoeftacbh

gew 回避, 避讳, 推辞, 设法

脱身。

གཙང་གཙང་ yoeftacbh

maevba 难免, 不可避免, 无法

脱身。

「(900页)。」

གཙང་ yoeff <过、命> 见 གཙང་

- ✓ར ①ra 山羊。②√ 见 ㄣ② (937页)。 「(盛油用)。
- ར་རྩལ ravgyaef 山羊皮口袋
- ར་སྒོར raavgoof 围墙,院墙。
- ར་གན ravgaenf 黄铜(歌)。
- ར་གན་གསེར་རྩལ ravgaenfserf-zueh 黄铜充金,“鱼目混珠”。
- ✓ར་མགོ rangvgof ①上加字 ར (ར 作上加字时的称呼)。②山羊头。
- ར་མགོ་ཅན rangvgof jaenf
 <名>有上加字 ར 的字。 「毛。
- ར་རྩལ rav gyacbw 一只山羊的
- ར་རྩལ ravngof 羊疥癣。
- ར་མཉེ ravnyef <药> 黄精, 轮
 叶黄精。
- ར་ཏི་རྩལ racvdif ruvdif 凹
 凸不平。
- ✓ར་བཏགས rabvdah<名>下加字 ར|
- ར་བུག ①racvduh(racvtuh) 种
 山羊, 公山羊。 ② rav tuh
 <不自主> 相符(两人的话相符);
 证实。 「酒醒。
- ར་ཏངས rav tangw <不自主>
- ✓ར་ཁྱི racvzhif 膈气。 羊膈味
- ར་འདག་པ་འདྲ་ཐུ་ཅིག་བཟི
 rav dagvbah racbwji siv 烂
 醉如泥。
- ར་ནད་ལྷག་དཀྱིས ravnaeh
 lugvzhih <谚>山羊病了传给绵
 羊,受连累。
- ར་སྒྲ་བསམ་འཕེལ raynaf samf-
 peef 益神珍珠丸(治中风的
 藏药)。
- ར་ཕི་རྩལ་ཕི racvbif ruvbif 朦
 朦胧胧(天要黑没黑)。
- ར་ཕེ་རྩལ་ཕེ raybef roybef

①凹凸不平。②敷衍了事。

✓ར་ཐུགས་ raybah 山羊皮。

ར་ཐུང་ལུང་རྩ་ར་ཡི་མཐོང་

བར་འཁོར་ racybuef gurv-

dof raygi jingvbaaf koof<译>

羊毛织的投石器,〔反过来〕打到羊的脖子上,自作自受。

ར་ཐུགས་ ①rabvzhah <名>证实。

②ray zhah <动>证实,对证,对质,清算。

ར་ཐུགས་གཏོང་ rabvzhah dangf

(dongf) <动>证实,对证,对质,辨清楚。

ར་ཐུགས་གཏོང་ཡག་ rabvzhah
dangfyah 证据。

ར་ཐུགས་ཐུག་ rabvzhah tuh

<不自主>证实,对证出来,找出证据来。

ར་ཐུགས་ཕེད་ rabvzhah peef

<不自主>经得起对证,能拿出证据来。

ར་ཐུགས་འཕྲོད་ rabvzhah

choeh <不自主>被证实, 证据符合,对证出来。

ར་ཐུགས་ཐུག་ rabvzhah qew<自

主>证实,对证,对质,辨清楚。

ར་ཐུག་ rabvzhoech <名>对证,证

明,验证。

ར་ཐུག་གཏོང་ rabvzhoech dangf

(dongf) <动>〔当面〕对证,验证。

ར་ཐུག་ཐུག་ rabvzhoech qew<动>

证明,证实,介绍。

✓ར་ཐོ་ raypof 公山羊。

✓ར་ཐུག་ raychuh 山羊羔。

ར་འཕྲོད་ ray choeh <不自主>证

实,相符(两个人的话相符),证明。 「的处所。

✓ར་བ་ raywaf 围子,院子,有围墙

ར་བི་རི་བི་ racvbif riybif 眼花

撩乱,朦朦胧胧(天要黑没黑)。

ར་བེ་རྩ་བེ་ཐུག་ raybef roybef

qew 马马虎虎,马虎不细致。

ར་བྱ་གཙོད་(བཙོད་) ray qav

jaeh. <动>阉山羊。

✓ར་མ་ raymaf 母山羊。

ར་མ་ལུག་ raymaf luw ①混血

种,杂种(半山羊半绵羊)。

②“非驴非马”,“不伦不类”。③不调和,不适合。

✓ར་མར་ raymaaf 山羊奶中提出

的酥油。

ར་མི་རུ་མི་ཐུག་ racvmif ruv-

mif qew <不自主>周身不舒服(像骨头散了架子一样),浑身酸疼。

ར་མེ་རྩ་མེ་ཐུག་ raymef roymef

gew (同上)。

✓ར་མོ raymof 母山羊。

✓ར་མོ་ཆེ raymof qef 小昭寺

(在拉萨大昭寺之北,相距约半里,为唐朝文成公主所建,供有尼泊尔公主带来的“不动佛”)。

✓ར་ཚང raycangf 山羊圈。

ར་ཚེལ racvciif 〔山羊的〕油脂,脂肪。

✓ར་ཚི racvzif 牧山羊的人。

ར་བཟི ray siv <不自主>醉,酒醉,喝醉酒。


ར་བཟི་བཤཀ racbysif xaeh 说醉话,发酒疯儿。

ར་ལར་ཆ་ལར raylangf qaf-langf 乱七八糟,肋肋臑臑,吊儿浪当。

✓ར་ལུག racvluh 山羊和绵羊。

✓ར་ལུག racvlueh 羊粪肥。

✓ར་ཤ rayxaf 山羊肉。

ར་ས raysaf 拉萨的古称。

ར་བས་ན་ལུག་འདར། ཁྱི་

བཟུངས་ན་ཤག་པ་ ཁྱིས

ray saefnaf luw darv kyif
dungvnacf pagfbaf poew<谚>

山羊被杀,绵羊发抖,狗挨打猪

出逃,“兔死狐悲,物伤其类”。

ར་བས་ན་ལུག་འདར raysaeh

lugvdarf “杀一儆百”,“杀鸡给猴看”。

✓རག raw ①<名>黄铜。②<不自主>得到,获得。

རག་རྒྱལ་ཁྱག ragvzhoej
gyaw <动>雕黄铜〔器皿〕。

✓རག་ཁྱག racvgueh 铜丝,铜线。

རག་ཁྱགས ragvgyoh 黄铜杓子,黄铜瓢。

རག་གི་ཡ་ལྷར rawgi aflightf
铜耳环(男子戴的)。

✓རག་ཆས ragvqaeH 黄铜器。

རག་ཐག ragvtah 铜链子。

རག་ཐབས་ཐྱེག racgvtacbh
gew 追求,追逐。

རག་ཐུར racgvtuuf 黄铜调羹。

✓རག་ཏུར racgdungf 黄铜号。

རག་ཏུལ racgvduef 铜粉(金粉一类)。

✓རག་པ ragvbaf 土黄色的〔马〕,黄铜色的。

✓རག་ལས raw laew 凭,凭借,靠,依靠,取决,以…为转移。

རག་ལས་པའི་ཐུ་ཐྱེན raw
laewbae gyuvgyenf 决定因素。

རྒྱ་ལའ་ས raw laevsaf 关键。

རྒྱ་གན ragvxaenf 铜箍。

རྒྱ་ཤོག ragvxoh 铜箔, 铜纸(金箔一类)。

རྒྱ་ས raw 堤, 石围墙。

རྒྱ་ས་ཁ raavkaf 堤岸。

རྒྱ་ས་ཁ་ཤོར raavkaf xoof 决堤, 决口。

རྒྱ་ས་རྒྱ་ raw gyaw 筑堤, 修坝, 堆石头围墙(不用泥)。

རྒྱ་ས་རྒྱ་བ racvgyacbhac 丐帮(有时做搬尸人)。

རྒྱ་ས་རྒྱ་བ་པོ་བོ racvgyacbh boenfbof 乞丐组织中的头儿, 化子头儿。

རྒྱ་ས་རྒྱ་ཡ་བ racvgyacbh afpaf 男乞丐。

རྒྱ་ས་རྒྱ་ཡ་མ racvgyacbh afmaf 女乞丐。 「简要。」

རྒྱ་ས་བརྒྱ་ racgvdueh 概括,

རྒྱ་ས་དབྱིབས racgvvibh 轮廓。

རྒྱ་ས་ཅམ robw zac 见 ཅམ་
ཅམ (931页)。 「概算。」

རྒྱ་ས་ཚིས racgvzih <名>约计,

རྒྱ་ས་རིས racgvrimh 大概, 大

体, 简略, 粗线条的。

རྒྱ་ས་བཤད ragvxaeh 概论, 概述。

རྒྱ་ས་རྒྱ་བ་ཤིང་རྒྱ་ས racgv-sungh xingfnah 护堤林。

✓རྒྱ་ས rangv ①你; [我]自己。②很, [不]太, 十分, 完全(多用于形容词之后加强语气)。例: ཡག་པོ་
རང་མི་འདྲུག 不太好。 དམར་
པོ་རང་རེད། 很红。 དྲ་ག་རང་
རེད། 完全对。

རྒྱ་ས་བརྒྱ་ racngvguuf <名>自尊。

རྒྱ་ས་རྒྱ་བ་པོ་ racngvgyaf peef
<不自主>能自立(有独立工作能力), 独挡一面。 「治。」

✓རྒྱ་ས་རྒྱ་ racngvyongh <名>自

རྒྱ་ས་རྒྱ་བ་ racngvyongh
kuef 自治州。

✓རྒྱ་ས་རྒྱ་བ་ racngvyongh
jongw 自治区。

རྒྱ་ས་རྒྱ་བ་ racngvyongh
zongv 自治县。

རྒྱ་ས་རྒྱ་བ་ས་གནས rangv
gyongh safnaeh 自治地方。

རྒྱ་ས་རྒྱ་བ་བརྒྱ་ racngvyoenf
joew 自我批评。

རང་རྒྱུ་ལུ་མེད་པ་བཀའ་

ནས་མི་རྒྱུ་མཐུ་བ་མེད་

འབྱུ་ rangvgyoenf taefmoe

gacbhnae miŋgyoenf zubv-

moe h zhuŋ <谚>自己的错用手

掌盖住，别人的错用指头去抠，

“对自己自由主义，对别人马列主义”。

རང་རྒྱུ་གཞན་འགྲེལ་བྱེད་

rangvgyoenf xaenŋgeef qew

<动>嫁祸于人。

རང་རྒྱུ་གཞན་གཞིག་བྱེད་

rangvgyoenf xaenŋyoh qew

(同上)。

རང་རྒྱུ་རང་བཟློག་བྱེད་

rangvgyoenf rangŋjoeh qew

<动>自我批评，自我检讨。

རང་རྒྱུ་བཟློག་ rangvgyoenf

xaeh <动>自我批评。

རང་རྒྱུ་ཤེས་པ་བྱེད་ rangv-

gyoenf xenhba qew 反省，使

认识自己的错误。

རང་རྒྱུ་སྒྲོང་(བསྐྱེད་སྒྲོང་) rangv-

gyoenf sangh 改过，改正自己

的缺点。 「自救。」

རང་རྒྱུ་བྱེད་ rangvgyobh qew

རང་ཁ་རང་གསོ་བྱེད་ rangvkaf

rangvsof qew 自食其力，自

给，独立生活。

རང་ཁ་གསོ་ rangvkaf sof 自给，

自立。

རང་ཁོ་ rangvkef 自私。

རང་ཁོ་རང་ཕན་ rangvkef

rangvpaenf 自私自利。

✓རང་ཁྱིམ་ racngvkiymf 自家。

རང་ཁྱིམ་རང་བདག་བྱེད་

racngvkiymf rangvdah qew

当家作主。

རང་ཁྱེད་གཞན་འགྲེལ་བྱེད་

rangvchaef xaenŋgeef qew

转嫁。

རང་མཐོ་རང་འདུང་ rangvko

rangvdangf 自给自足，自给。

རང་མཐོ་རང་སྤྱོད་ rangvko

rangvzhoeh (同上)。

✓རང་འཁོར་ rangvkoof 自转。

རང་འཁྱི་ racngvchif 自己担负的。

རང་གིས་དཔེ་སྤྱོད་ racngvgi

bef doenf <动>以身作则。

རང་གྲུབ་ racngvzhubh 天然，自

然生成的。

རང་གྲོན་རང་གཏོང་བྱེད་

rangvzhoenf rangvdangf qew

<动>自费。

རང་དགའ་ rangvgaaf 随便，随

意，自由，自便。

རང་དགར་བཞག rangvgaaŋ
xaw 听之任之。

རང་མགོ་ཚུ་འདྲིན་བྱེད rangv-
gof qunfzhenf qew 自找麻烦。

རང་མགོ་ཚུ་བྱུག་བྱེད rangvgof
qufluh qew (同上)。

རང་མགོ་ཐོན rangvgof toenh
〈不自主〉自立, 独立, 自立更生。

རང་མགོ་རང་ཐོན rangvgof
rangvtoenh 〈名〉自立, 自立
更生。

རང་མགོ་རང་འདྲིན rangvgof
rangvdoenf (同上)。

རང་འགན rangvgaenf 本职。

རང་འགན་གཞན་དཀྱི་བྱེད
rangvgaenf xaenvzhif qew
推卸责任。

རང་འགྲུལ racngvguef 〈名〉自
动, 主动。

རང་འགྲུལ་ཅན racngvguef
jaenf 自动化。

རང་འགྲུལ་ཅན་དུ་འབྱུར
racngvguef jaenfdu gyurv
〈不自主〉自动化。

རང་འགྲུལ་ཆོད་འདྲིན་བྱེད
racngvguef coenfzinf qew 自
动控制。

✓རང་ཁྱུལ rangvgyaef 我国。

རང་ཁྱུལ་གཞན་ཕམ་བྱེད
rangvgyaef xaenvpamh qew
损人利己。

རང་ཞེར rangvgerf 私自, 私人。

རང་ཞེར་གཅིག་ཆོད་བྱེད
rangvgerf jigfgoeh qew 自
作主张。

རང་ཁྱིག racngvzhih ①成套的,
整套的, 整副的。②〈量〉套, 副,
架, 整套(指工具、家具等)。

རང་དེ་རྩོད་དེ་བྱེད rangvngef
rongvngef qew 〈不自主〉浑身
都不舒服。

རང་རྩམ་བྱེད rangvngomh qew
表白, 出风头。

རང་རྩམ་རང་ཆེ་བྱེད rangv-
ngomh rangvqef qew 锋芒
毕露。

རང་རྩམ་རང་བཞྱོད་བྱེད
rangvngomh rangvdoeh qew
自吹自擂。

རང་རྩམ་རིང་བྱུགས rangv-
ngomh ringvluh 风头主义。

རང་རྩོད rangvngoeh 主观(客
观的反面), 自己方面。

རང་རྩོད་འདྲིག་རྟེན rangv-
ngoeh jigvdenf 主观世界。

རང་ཆགས rangv qah 〈不自主〉

自然形成。

རང་འཇགས rangvjah <名>原
处,原状,保留的,仍然。

རང་འཇགས་བཞག rangvjah
xaw 放回原处,复原,原封不动,
保留原状,保持原状。

✓རང་ཉིད racngvnyih 自己,自
身,小我,个人。

རང་ཉིད་མཁས་ཆེན་མེད
racngvnyih kaeflomf qew 自
命不凡。

རང་ཉིད་རྩམ་ racngvnyih
ngomw 炫耀自己。

རང་ཉིས་ཁས་ལེན་ཕྱིར rangv-
nyeh kaeflenf qew 招供。

རང་ཉིས་འཁྱེད་བཤགས་ཕྱིར
rangvnyeh gyoevxah qew
悔罪。

རང་ཉིས་གཞན་འགོལ་ཕྱིར
rangvnyeh xaenvgeef qew
嫁祸于人。

རང་ཉིས་རང་བྱུང་ཕྱིར rangv-
nyeh racngvxuf qew 自首。

རང་ཉིས་གསལ་བྱུང་ཕྱིར rangv-
nyeh saefxuf qew 坦白交待。

རང་རྟོགས rangvdoh 自觉。

རང་སྐྱབས་རང་སྐྱེད་ཕྱིར
rangvdobh rangbeef qew 自
立更生。

རང་བསྟོན་ཕྱིར rangvdoeh qew
自夸,自吹。

རང་ཐག་རང་གཙོན་ཕྱིར
rangvtah rangvjoeq qew 自己
作主,自决。

རང་ཐག rangvtaeh 主观〔上〕,
个人方面。

རང་མཐོང rangvtongh(rangv-
tongf) <名>主观,主见。

རང་མཐོང་ཆེན་པོ་རྩམ་ rangvtongh
(rangvtongf) qenfbof 妄自尊
大,很主观。

རང་མཐོང་ཆ་པོ་རྩམ་ rangvtongh
(rangvtongf) cafbof (同上)。

རང་མཐོང་རང་གཙོན་ཕྱིར
rangvtongh (rangvtongf)
rangvjoh qew 自暴自弃。

རང་འཇགས rangvtah <名>手搖
磨,手磨。

རང་འཇགས་སྐྱོར rangvtah goof
<动>搖手磨,推手搖磨。〔心。

རང་དོན rangvdoenf 私事, 私

རང་དོན་ཁོག་ཏུ་བཅུག་ནས་
གཞན་དོན་སྤྱིན་མ་བྱིང་

བྱིང rangvdoenf kohdu juh-
nae xaenvdoenf minfmacf
singvsingf <谚>肚子里是为自
己,眉毛上是为别人。

རང་རྟོན་བྱུང་བཟུང rangv-
doenf gyacbvgyuuf 忘我。

རང་རྟོན་རིང་ལུགས rangv-
doenf ringvluh 个人主义。

རང་རྟོན་གཞན་སློབ་བྱེད
rangvdoof xaenvgyobh qew
舍己救人。

རང་བདག rangvdah 自主，属
于自己的。

རང་མདངས་སྟོན་(བཟུན)
rangvdangh daenf <动>亮相
(艺术)。

རང་མདོག rangvdoh 本色，本相。

རང་མདོག་སྟོན་(བཟུན) rangv-
doh daenf <自主>现原形。

རང་མདོག་རྟོན rangvdoh toenv
<不自主>现原形，露出原形。

རང་འདོད rangvdoeh <名>自私
心，主观。

རང་འདོད་གང་བྱན rangvdoeh
kangvzhaenf 随意，为所欲为。

རང་འདོད་ཆེན་པོ rangvdoeh
qenfbof 很自私，很主观。

རང་འདོད་ལྟར rangvdoeh darf
<动>任意，随意，任便。

རང་འདོད་ཅ་རྟོན rangvdoeh
zafdoenf 自愿原则。

རང་འདོད་ཆ་པོ rangvdoeh
cafbof 很自私，很主观。

རང་སྤྱུག་རང་བཟོས racngvduh
rangvsoeh 自作自受。

རང་ཐུས racngvnueh 本能，自
己的能力。

རང་གནས་རིང་ལུགས rangv-
naeh ringvluh 本位主义。

རང་གཞོན་རྟོས་ལེན rangv-
nongf ngoevlenf <名>认罪。

རང་གཞོན་རྟོས་ལེན་བྱེད
rangnongf ngoevlenf qew
<动>认罪，自首。

རང་སྤྱང rangvnangf 主观，印
象；自由。

རང་སྤྱང་གང་བྱན་བྱེད rangv-
nangf kangvzhaenf qew <动>
任意，为所欲为，随心所欲，肆
无忌惮。

རང་སྤྱང་གང་གར་བྱེད rangv-
nangf kangvxaaf qew (同上)。

རང་དཔེ་གཞན་སྟོན་བྱེད
rangvbef xaenvdoenf qew 以
身作则，示范。

རང་དཔེ་གཞན་སྤྱར་བྱེད
rangvbef xaenvjaaf qew 以
己衡人，以己度人。

རང་སྤྱོད rangvzhoeh 自给。

རང་པོ་གཞན་གཞན་གཞན་གྱི་རྒྱུ་
rangvpaenf xaenvnoeh qew
损人利己。

རང་ཁྱེད་ཀྱི་རྒྱུ་ rangvqoh 我方。

རང་འཕེལ་ rangvpeef 自发。

རང་འཕེལ་ རྒྱུ་ལས་ རྒྱུ་ལས་
rangvpeef dobfxuh 自发势力。

རང་ལྱུང་ racngvjungf 自然的，
自来的，天生的，天然的。

རང་ལྱུང་ རྒྱུ་ལས་ racngvjungf
kamh 自然界。

རང་ལྱུང་གི་རང་ལྱུང་ racngv-
jungfi ngacngvcuef 自然
现象。

རང་ལྱུང་ ལྱུང་ racngvjungf numf
天然油。

རང་ལྱུང་ཆོས་རིག་ racngvjungf
caenfrih 自然科学。

རང་ལྱུང་ཆོས་རིག་གི་ཆོས་ཁྱེད་
racngvjungf caenfrihgi
caenfkah 理科。

རང་སྤོང་གཞན་ dangf (dongf) 自我牺牲，舍
己为公。

རང་དབང་ rangvwangf <名>自
由，自主。

རང་དབང་གི་ལྱུང་ rangvwangf-
gi yuev 自由王国。

རང་དབང་འཛིན་ཏིན་ rangv-
wangf jigvdenf 自由世界。

རང་དབང་ རྒྱུ་ rangvwangf
tobh 得到自由。

རང་དབང་གཞན་གྱི་ལྱུང་ rangv-
wangf pagvpeh 自由自在。

རང་དབང་མེད་པ་ rangvwangf
maevba 不自主，没有自由，情
不自禁。

རང་དབང་རང་བཞག་ rangv-
wangf rangvdah 自己作主。

རང་དབང་རང་བཅོན་ rangv-
wangf rangvzaenf 独立自主。

རང་སྦྱོང་ rangvjongh <名>自习，
复习，自学，自修。

རང་སྦྱོང་གྱི་རྒྱུ་ rangvjongh qew
<动>自习，复习，自学，自修。

རང་མི་ racngvmif 自己人，自
家人。 「字。

རང་མིང་ rangvmingf 自己的名

རང་མེད་མི་མེད་བཅོ་ rangvmeh
miymeh sov 同归于尽，两败
俱伤。

རང་མེད་གཞན་འཕེལ་གྱི་རྒྱུ་
rangvmeh xaenvcoef qew 想
方设法〔帮助别人〕，尽力而为。

རང་མོས་ rangymoeh 自愿，自由。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ'ㄢ' rangvmoeh
ringvluh 自由主义。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ'ㄢ' rangv-
moeh laevrih bac 自由职业者。

ㄢㄢ' ㄢㄢ' rangvzaenf <名>独
立,自主。

ㄢㄢ' ㄢㄢ' ㄢㄢ' rangv-
zaenf gyaevkacbh 独立国。

ㄢㄢ' ㄢㄢ' ㄢㄢ' rangvzaenf
qew <动>独立,自主。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ'ㄢ' rangvzomh
rangvchacbh 自编自演。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ'ㄢ' rangvzomh
rangvdongf 自编自唱。

ㄢㄢ' ㄢㄢ' racngvzif <名>自尊。

ㄢㄢ' ㄢㄢ' racngvcuh 独立,
自立。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' racngvcuh simv
控制住,支持得住,自守不变,自
己拿定主意,保持重心。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangvcoeh
mayloenf 无自知之明。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangvcoeh
miyiti 不自量,无自知之明。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangvcoeh simv
克制自己,掌握自己,守本分。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangv-

coeh racngvsimf qew 自量
自我控制。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangvcoeh
rangvloenf 自知之明。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangvcamh <名>
擅自,臆断,主观推断。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangvcamh-
gyi <副>擅自。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangvcamh
qew <动>擅自,臆断,独断,
武断。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangvcamh
cafbof <形>武断(不虚心)。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangvcof tuh-
ba 能够自立,能自己养活自己。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangv-
xueh jifzhoe 自报公议。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangv-
xaenf nyiifpaenf <名>公私两
利,利人利己。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangv-
xaenf nyiifluf <名>自欺欺人。

ㄢㄢ'ㄙㄢ'ㄢ' rangvxah
sacfxingf 自留地。

ㄢㄢ'ㄙㄢ' racngvxinf ①天然,
自然(非人工的)。②性质,…性。

ㄢㄢ'ㄙㄢ' racngvxinfdu
<副>自然(自由发展),自行,
自动。

རང་ རྩོན་ ཆ་ བློ rangvsoënf

cafbof 患得患失, 注重自己, 专
为个人打算。

རང་ གཟུགས་ racngvsuh ①原

形, 本色, 本来面貌。②自身,
人身。

རང་ གཟུགས་ རང་ བདག

racngvsuh rangvdah 人身
自由。 「家乡。

རང་ ཡུལ་ racngvyuef 出生地,

✓རང་རང rangvrangf 各自, 自己。

ཚར་ རང་ སྐྱོ་ སྐྱོ rangvrangf
sofsof 各自。

✓རང་རྩེ rangvref 我们。

རང་རྩེ་ རྒྱལ་ རབ་ rangvreef
gyaevkacbh 我国。

རང་ ལ་ བརྟུན་ rangvla doeh
<动>自夸。

རང་ ལ་ ཡིན་ཆེས་ rangvla yiw
qeh <动>自信。

རང་ ལམ་ རང་ བཀའ་ རྒྱུ
rangvlamf rangvgah qew 故
步自封。

✓རང་ལུས་ racngvlueh 自身。

རང་ ལུས་ རང་ གདམས་ racngv-
lueh rangvwangf 人身自由。

✓རང་ལོ་ rangvlof 年岁, 年龄。

རང་ཤི་རྒྱུ་ racngvxif gyaw 自

杀, 寻死, 寻短见。

རང་ རྒྱལ་ racngvxuh 自然, 自

发, 自行, 必然, 自动, 自然而然。

རང་ རྒྱལ་ རྒྱུ་ racngvxuh gyi

<副>必然地, 自然而然地。

རང་ ཤེད་ rangvxeh 主观, 成见。

རང་ ཤེད་ཆེན་བློ་ rangvxeh qenf-

bof 自以为是, 很主观, 很固执,
成见很深。

རང་ ཤེད་ རྒྱུ་ rangvxeh qew

<动>自以为是, 一意孤行, 单独
决定。

རང་ ཤེད་ ཆ་ བློ་ rangvxeh caf-

bof 自以为是, 很主观, 很固执,
成见很深。

རང་ ཤེད་ རྩེ་ རྒྱལ་ rangvxeh

ringvluh 主观主义。

རང་ ཤེད་ རྒྱ་ རྒྱལ་ rangvxeh

ufcuh 顽固, 执拗, 固执。

རང་ གཤིས་ racngvxih 本质, 稟

性, 天性, 素质, 个性。

རང་ བཤད་ རང་ འགལ་ rangv-

xaeh rangvgaef 出尔反尔。

✓རང་ས་ rangvsaf 原地, 就地, 此

地, 本地。

རང་ ས་ རང་ གནས་ བཞག

rangvsaf rangvnaeh xaw 维

持原状,保持原状。

རང་སར་ rangvsaaf 当场。

རང་སར་ མི་བཞག་ མི་སར་

རང་བཞག rangvsaaf miy
xaw miysaaf rangv xaw 设
身处地。

རང་མེས་ས་གཙུག rangvsemh
juenf 克制自己。

✓རང་ཐུང་ racngvsungh <名>自卫。

རང་ཐུང་ སྒོལ་ ལན་ ཐུང་
racngvsungh goevlaenf qew
自卫还击。

✓རང་ཐུང་ཐུང་ racngvsungh qew
自卫。 「命。」

✓རང་ཐོག་ rangvsoh 命,自己的生

✓རང་ཐོག་གཙོད་(བཙོད་) rangv-
soh jaeh 自杀,寻死。

རང་ཐོག་ཐུང་ rangvsoh jebh
自杀,自尽,拼命,冒险。

རང་ཐོག་སྒོལ་གཏོང་ rangvsoh
loeh dangf(dongf) 自我牺牲。

རང་ཐོག་འབེན་བཙུགས་ཐུང་
rangvsoh benyzuh qew 冒着
生命危险,拼命。

རང་ཐོག་ལ་མ་འཛེམས་བ
rangvsohla manvzemhba 不怕
牺牲,出生入死。

རང་བསམ་རང་འདོད་ཐུང་
rangvsamh rangvdoehqae <副>
自愿地。

✓རན་ raenv ①V <助>与自主动词
<现>连用,为“该…”之意。例:
འགྲོ་རན་གྱལ་ 该走了。 ཁ་ལག་
ཟ་རན་སྤང་། 该吃饭了。
②<不自主>适当,合适,恰到好处,
合身。

✓རན་པོ་ raenvbof <形>适合的,合
身,合适的。

✓རན་པོ་བཟོ་ raenvbof sov 配
[钥匙],弄合适,修配[零件]。

རན་ཙམ་ raenvza [布]刚够,[衣
服]刚合适。

✓རང་ racbw ①浅滩,渡口(骑马或
蹚水过河的地方)。②优,良,
最高。

✓རང་ཁ་ racbykaf 渡口。

རང་ཁུག་ racbw gyaw 涉水,蹚
水过河。 「名。」

✓རང་ཁུས་ racbgyaeh “热杰”(人

རང་བཏགས་རི་མོ་ racbydah
riymuf 漫画。

རང་བརྟན་ racbydaenf ①永固。
②“绕旦”(人名)。

རང་དང་རིམ་བཤ་ racbydang
rimvbaef 一系列。

རབ་གནས་བྱེད racmynaeh qew

“开光”(安置新佛像时请喇嘛念经)。

རབ་བི་རིབ་བི racvbif ri vbif

马马虎虎(不仔细),模模糊糊(眼睛有毛病),隐隐约约。

རབ་བི་རིབ་བི་བྱེད racvbif

ri vbif qew <动>模糊,马虎。

རབ་བེ་རོབ་བེ racvbeŋ ro vbef

粗枝大叶,马马虎虎;坑坑洼洼。



རབ་བྱུང racbvjungf ①“热穷”(胜

生),每六十年为一“热穷”,相当于“甲子”,但以丁卯为第一年,第一个“热穷”的第一年是公元1027年。②<名>出家。

རབ་འབར་མེ་མེ racm vbaaf

mev jef 烈火。

རབ་འཕྱིར་བ་གསུམ racm v-

zhingf taf sumf 上中下。

རབ་མཛེས་མ racm vzehma 美

人,佳人,绝色,绝代佳人,漂亮姐儿。



རབ་རིབ racbvribh 马虎,模糊,

黄昏,暗淡。མེ་མེ

རབ་གསལ racbvsaef 带小阳台

的大窗户。

རབས racbw 代,古代,世系。

✓རབས་ཆད racbw qaeŋ <不自主>

绝户,绝后。

རབས་ཆད་མ racbvqaeŋma <名>

绝户头,老绝户(不生育的女人)。

རམ་སྒྱར་བྱེད ramvgyoof qew

帮腔(唱藏戏的)。

རམ་འདེགས ramvdeh 辅助,帮

腔,帮助。

རམ་འདེགས་བྱེད ramvdeh qew

<动>帮腔,敲边鼓。「茅根。」

རམ་ལ ramvbaf <药>茅草,白

རམ་ཆིག racm vcih 一种水草,

似芦苇。

「料」。

རམས ramw 靛青,蓝靛,靛蓝(颜

རམས་ཁྱུང ramvgyongf 研磨染

料的石皿。

རམས་ཁོག ramvkoh 熬靛的锅。

རམས་རྒྱལ ramvdeef 靛杵,研磨

染料的石杵。

རམས་ཆོས ramvcoeh 蓝靛。

རའི་རིལ་མ་ལ་ལུག་གིས་རྒྱས་

གཏོར raev riivmahla luw-

gi ngo vsof dangf(dongf) <谚>

山羊的粪蛋绵羊卖情面,“慷他人之慨”。

རལ raev <不自主>撕破[了],撕烂

[了](纸、布等)。

རལ་སྒྱུག raen vgyoh 撕破的衣物。

རལ་རྩོན་ཤོར་ raevgyoenf xooŋ

〈不自主〉破,挂破(衣服、布等)。

རལ་གྱི raevzhif 剑,宝剑。

རལ་བ་ raevbaf ①鬣(狮子、狗头上或马颈部的长毛)。②〈名〉破烂儿。

རལ་བ་ཐོག་ཐོག་ raevbaf chogf-
choh 一绺绺的鬣。

✓རལ་ raew 布。

རལ་ཀ་ཅི raew gacjjif 漂白布。

རལ་དཀར་ཅི raew gacjjif
(同上)。

✓རལ་རྩུག་ raevgueh 棉线,棉纱。

✓རལ་བྱུག་ raevkuh 布袋。

✓རལ་གུར་ raevguuf 布帐篷。

རལ་ཤོས་ raevgoeh 布衣服。

རལ་ཀན་ raevgaenf 跳热巴舞的
老艺人。 「布包。」

རལ་རྩེལ་ raevzhiif 〈名〉包裹,

རལ་ཆ་ raevqaf 布匹。

རལ་རྩུང་ raevqungf ①跳热巴舞
的青年艺人。②米拉日巴的
徒弟。 「布。」

རལ་འཇམ་པོ་ raev jamvbof 细

✓རལ་སྒྱེགས་ raevnyih 碎布,破布。

རལ་མཐིལ་ raevtiif 布鞋底,千
层底(布鞋的)。

རལ་འབྲག་འཕུལ་འཁོར་ raev-
tah chuefkoof 织布机。

✓རལ་བ་ raevbaf ①“热巴”(旧社
会流浪的民间艺人)。②“热
巴”舞。 བེ་ལ་པོ་ «“热巴”舞。

རལ་བ་འབྲབ་ raevbaf chacbh 跳

རལ་སྒྲ་སངས་ཁམ་བ་ raew baf-
sangh kamfbaf 冷布,纱布。

རལ་ཕྱག་ raevpaeh 布口袋(大
的,盛粮食用)。

རལ་བྱུགས་ raevqah 布掸子。

✓རལ་ཅི་མ་ raew zifmacf 漆布。

✓རལ་རྩུབ་པོ་ raew zufbuf 粗布。

རལ་བཅེགས་(བཅེགས་) zaevezah
布底鞋。 「滤布。」

རལ་ཆགས་ zaezcah 漏布,过

རལ་འཛེམ་རྒྱག་ raevcemh gyaw
缝[布料]。

རལ་འཇར་ raenvzaaf 布条儿;布
零头(剪剩的布)。

རལ་གཞི་ raevxif 影幕,银幕,画
布(画画的底布)。

རལ་སྐོམ་ raevsomf 喇嘛靴子(彩
色布靴,有权势的喇嘛才穿)。

རྩམ་གཟུགས་ raevsaenf 布袈裟(红教用)。

✓རྩམ་ཕྱུག་ raevyuw 布匹,整匹布。

✓རྩམ་པོ་ raevyoef 布帘子,布幔。

རྩམ་གཤམ་ raevxah 布条儿,碎布。

རྩམ་སག་ raevsah 稀布。「稀布。

རྩམ་སག་སག་ raew sagfsah

རྩམ་སང་ raevsangf 纱布。

✓རི riv①山,山岭。②簸箕(手指纹)。

✓རི་ཁྱུང་ riylungf 山和盆地,山上和山下,江山,山川,山河。

རི་ཁྱུང་གྲུག་ལ་བྱུང་ riylungf guenflac kyacbh 漫山遍野。

རི་ཁྱུང་ཚུ་ཆེག་ riylungf zacfcih 山野禁令(如禁杀野兽等)。

✓རི་ཁྱེད་ rivgeh 山腰。

✓རི་ཁྱེད་ rivgyeh 野生。

རི་ཁྱེད་ཐུ་ཆེད་ rivgyeh ngobf-caef 野菜。

✓རི་ཁྱེད་ཆེ་ཤིང་ rivgyeh zif-xingf 野生植物。

✓རི་ཁྱེད་ཐོག་ཆགས་ rivgyeh sogfqah 野生动物。

✓རི་ཁམ་ rivkacmf 山桃儿,野桃儿。

✓རི་ཁུ་ rivkuh 山峡,山湾,山窝,

山坳,山谷,深山。

✓རི་ཁུ་ rivkuef 山区,山地。

རི་ཁོད་ rivchoeh 清幽之所,隐居处,静修庙,山中,山间。

རི་གོང་ rivgongf 见 རི་བོང་ (918页)。

✓རི་ཁྱོང་ rivchongf 山村,山寨。

རི་མགོ་ rinvgof 山头,山顶,山峰。

རི་མགོ་རིང་ལུགས་ rinvgof ringvluh 山头主义。「谷。

རི་འགག་ rinvgah 山峡,山口,峡

རི་འགོག་དམག་འབྱུག་ rinvgoh macgfchuh 抗日战争。

རི་ཁལ་ལ་བྱུང་ rivgaef lacv-gyacbh 翻山越岭。

✓རི་ཁྱུང་ rivgyacbh 山后,山的背面。

རི་ཁྱུང་ལྷུན་པོ་ rivgyaef lhuenf-buf 须弥山,古时人们以为日月是绕这座山转的(歌)。

✓རི་ཁྱུང་ rivgyueh 山脉,山系。

རི་ཁྱོག་ rivgoh <药>薤白。

✓རི་རྩོད་ riyingoeh 山坡,山侧面。

རི་ཐུ་ཆུ་རྒྱུ་ rivngof quf-dangh 山清水秀。

✓རི་ཆུ་ rivquf 山水。

✓**ཕི་མོ་བ** riy moh 画画的, 画家。

✓**ཕི་མོ་འབྲི** riy moŋ chiv(zhiv) 画
画儿, 画图, 绘画。

ཕི་མཐོ་འབྲེན་མཚན riy moef
zhamfdoenf 画展。

ཕི་མཐོ་རིབ་ཐུང riy moef tebv-
qungf 连环画, 小人书。

ཕི་མཐོ་རྒྱུ་རིབ riy moef bef-
debh 画册。

✓**ཕི་ཚུ** riy zacf 山根, 山脚, 山麓。

✓**ཕི་ཚེ** riy zef 山顶, 山脊, 山巅, 山
岗, 山峰。

ཕི་འབྲེགས་ལུས་ཐལ rin vzeh
luevzaef 登山运动。

ཕི་ཐུན་མ riv zuev macf 假山。

✓**ཕི་ཞིང** riy xingf 坡地, 坡田, 山地。

✓**ཕི་ཞིམ** riy ximf 山猫, 野猫, 狸猫。

ཕི་ཞོང riy xoeh <名>下坡。

ཕི་ཞོལ riy xoef 山根, 山脚, 山麓。

ཕི་ཐུར riy suuf 山脚。

ཕི་གཟར་ཐུ riv saavbof 陡坡
儿, 悬崖峭壁, 陡山。

ཕི་གཟར་ཐབ་ཐུ riy saaf
bachv dof 高屋建瓴, 居高临下。

ཕི་བཟོས་མ riv soev maf 假山。

ཕི་ལམ riy lacmf 山路。

ཕི་འི riy lif <英>火车。

ཕི་འི་ཡ་མ riy lif af maf 火车头。

ཕི་འི་ཁྱི་མིང riy liif zhi f singf
<英>火车站。

ཕི་འི་ཁྱི་གས་ལམ riy liif jagf-
lamf 铁路, 铁道。

ཕི་ལུ་བ་ཐག་ལས་མི་འདུམ
riv luwba tagfbaeh maenv-
dumf <谚> 山垮绳难捆, 不可
收拾。

ཕི་ཤུར riy xuuf 山谷。

ཕི་ཤོང riy xoeh 山下。

ཕི་གགགས་ཐུ་བགག riy xah
quf gah 劈山堵水。

ཕི་གགགས་ལམ་བཅོས riy xah
lamvjoeh 劈山开道。

ཕི་གགམ riy xamf 山下, 山根, 山
脚, 山麓。

ཕི་བཤུས་ཐུག riy xueh gyaw 搜
山(找土匪)。

ཕིག་ཉེབས rigv dobh 智力。

ཕིག་ཉེན rinv daenf 具有智慧
的, 学者。

ཕིག་ཐུར rigv duuf <名>斗智。


རིག་ཅུར་ བྱེད rigvduuf qew

〈动〉斗智,看谁聪明。

✓རིག་གནས rigvnaeh 文化,学问

的种类。 「文化馆。」

✓རིག་གནས་ཁང rigvnaeh kangf

 རིག་གནས་ལྷ rigvnaeh ngaf

五明,大五明即:因明(是论理学)、内明(是宗教哲理)、声明(是文字语言学和诗律学)、工巧明(工艺学)、医方明(医药学);小五明即:星象历算、修词、词藻、韵律、戏曲。

✓རིག་གནས་ཚུ་ཚད rigvnaeh

qufcaeh 文化水平。

✓རིག་གནས་པོ་བྲང rigvnaeh

popfzhangf 文化宫。

✓རིག་གནས་ཚན་ཁག rigvnaeh

caenfkaeh 文科。

རིག་གནས་རྩལ་ཚེད rigvnaeh

roevzeh 文化娱乐。

རིག་གནས་ལྱལ་རྒྱས rigvnaeh


xuefzaeh 文化遗产(物)。

རིག་གནས་ལྱལ་བཞག rigvnaeh

xuefxah 文化遗产。

✓རིག་གནས་གསར་བཞེ rigvnaeh

saafjef 〈名〉文化革命。

 རིག་པ rigvbacf 智慧,天才,天

分,才华,天资,天赋;学科,

明

学问。

རིག་པ་ཚུ་པོ rigvbacf gyofbof

笨,不聪明,记忆力坏。

རིག་པ་ཚིམ rigvbacf zhimw

努力;聚精会神,振作精神。

རིག་པ་གཏོང rigvbacf dangf

(dongf) 用心计,动脑筋,用计,巧干。

རིག་པ་ཅུར rigvbacf durv 比智

慧,斗智。

✓རིག་པ་རྫོ་པོ rigvbacf nofbof 聪

明,灵巧。

✓རིག་པ་ཡག་པོ rigvbacf yavgof

记忆力好,脑子好,聪明,悟性好。

✓རིག་པ་གསར་བ rigvbacf saaf-


baf 新发明,新创造,新成就。

✓རིག་པ་གསལ་པོ rigvbacf saef-

bof 聪明,脑子清醒。

✓རིག་པ་བསིལ་པོ rigvbacf siif-

buf 精神,有精力。

 རིག་བྱེད rigvjeh “吠陀”经。1作明

✓རིག་ཆལ rigvzaef 文艺,文娱;

智慧,智力。

རིག་ཆལ་རྩམ་རིག rigvzaef

zomfrih 文艺作品。

✓རིག་ཆལ་ཆོགས་པ rigvzaef

cogfbaf 文工团。

རྒྱ་ཆེན rigvzeh 文娱。

རྒྱ་འཆོ་མ་ ཟིན་ བ rigvcof
macvsimfbac 昏迷, 没有理性。

✓རྒྱ་འཛིན rinvinf “仁增”(人

རྒྱ་ཐུག rigvzaeh 文物。[名]。

རྒྱ་ཐུག་ ཐུག་ ཐུག་ ཐུག་ rigvzaeh
jevvuef 文物古迹。

རྒྱ་གཞུང rigvxungf 经典, 文
化, 典籍。

རྒྱ་གཞུང་ཆོས་ཁག་ rigvxungf
caenfkah 文科。

✓རྒྱ་བཟང rigvsangh ①智多。

②“仁桑”(人名)。

རྒྱ་ལོབ rigvlobh 文教。「种族。

རྒྱ་ riw 种类, 类, 类别; 族,

རྒྱ་འཛིན riw chih <不自主>
随(长的像), 像; 遗传(相貌、性
格等)。

རྒྱ་འགྲོ་གཞི་ ringvzhef
dangf(dongf) 类推。

རྒྱ་ཐུག rigvgyueh 人的血
统, 种族, 世系。

རྒྱ་ཐུག་ མཐོང་ ཐུག་ rigv-
gyueh tongfqungf 种族歧视。

རྒྱ་ཐུག་འབྲེས་མ rigvgyueh
zheevmaf <名>混血; 杂种, 杂
交种。

རྒྱ་ཐུག་ཕྱད་ཐུག་ rigvgyueh
nangfqungf 种族歧视。

རྒྱ་ཐུག་ཐུག་ rigvgyuef beef
繁殖。

✓རྒྱ་ཐུག་ ཐུག་ rigvngacf 五部佛: 不动
佛、宝生佛、无量光佛、不空成就
佛和毗卢佛。

✗རྒྱ་ཐུག་ ཐུག་ ཐུག་ rigvngacf
joeftaenf 五佛冠, 代表五部佛
的一种头饰。

✓རྒྱ་ཐུག་ ཐུག་ ཐུག་ riw jigfbacf
同类, 同族。

✓རྒྱ་ཐུག་ ཐུག་ ①rigvtuenf <名>
同类。②riw tuenf <动>对口。

རྒྱ་ཐུག་ ཐུག་ riw dew 推理。

རྒྱ་ཐུག་ ཐུག་ ཐུག་ rigv-
baef xungvluh 理论。「样。

✓རྒྱ་ཐུག་ ཐུག་ rigvmangh 多种, 多

✓རྒྱ་ཐུག་ ཐུག་ ཐུག་ riw maenvzhah
异性(不同类)。

རྒྱ་ཐུག་ ཐུག་ rigvrueh 血统(人
的), 门第, 家族。「间。

རྒྱ་ ringv ①长。②期间, …的时

རྒྱ་ ཐུག་ ringvjangf 傻大个儿。

རྒྱ་ ཐུག་ ཐུག་ ཐུག་ ringv-
jaeh tungftueh <名>截长补短,
取长补短, 拉平。

རིང་ཐུང ringvtungf <名>长短,
长度,尺寸。

རིང་ཐུང་རན་པོ ringvtungf
raenvbof 长短合适的。

རིང་ཏུ་འབྱུང ringvru zhov
<不自主>变长,延长。

✓རིང་ཏུ་གཏོང ringvru dangf
(dongf) <自主>放长,延长,加
长。 「枪。」

རིང་མདའ་ ringvdacf 长枪,步

✓རིང་པོ ringvguf 长的;远(距离)。

རིང་མིན ringvminf 不长,不久,
短暂,很快,在即,日内。

རིང་མིན་ཐུང་མིན ringminf
tungfminf 不长不短,正好;长
不长短不短的。

✓རིང་ཆེད ringvcaeh 长度。

✓རིང་ལ ringvlac 在...期间。

རིང་ལུགས ringvluh 主义。

✓རིང་ལོམ ringvloeh 长度,长短。

རིན་པོ་... rinf ①值得..., 加在自主

动词<现>之后。例: ལྟ་རིན་མི་

འདྲུག 不值得看。ཟ་རིན་ཡོག་

རིད། 值得吃。②价钱,加在

名词词根之后。例: ལྟ་རིན། 饭

钱。ཆང་རིན། 酒钱。

རིན་ཁྱིན rinvgyinf <名>赔偿。

རིན་ཁྱིན་མི་དགོས་པ rinvgyinf
mavgo fba 无偿。

✓རིན་ཁྱུང rinvkyaeh 差价。

རིན་གོང rinvgongf 价格,价目,
价钱。

✓རིན་གོང་འཆག rinvgongf qah
<不自主>跌价,贬值。

✓རིན་གོང་ཆེན་པོ rinvgongf
qenfbof 昂贵。

རིན་གོང་འཕར་ཆག་མེད་པ
rinvgongf parfqah maevba
物价稳定。

✓རིན་ཆེན rinvqenf ①宝贝,珍宝,
高贵,昂贵,高价。②“仁钦”
(人名)。

རིན་ཆེན་གཏོར་མཛོད rin-
qenf denfzoeh 宝藏,宝库。

རིན་ཆེན་ནོར་བུ rinvqenf noov-
buf 无价宝。

✓རིན་ཆེན་རིལ་བུ rinvqenf riiv-
buf 大宝丸(补药)。

✓རིན་མཉམ་ rinvnyacmh 等价。

རིན་མཉམ་བརྗེ་ལྟར rin-
nyacmh jevlenf 等价交换。

✓རིན་ཐང ringtangf 价格,价值。

✓**རིན་ཐང་གཙོག་(བཅག)** rin-
tangf jah <自主>降价, 减价。


✓**རིན་ཐང་འཆག** rinytangf qah
<不自主>贬值, 跌价。

རིན་ཐང་བྲལ་བ rinvtangf
chaeywa 无价, 宝贵的。

རིན་ཐང་བྲལ་བའི་ནོར་བུ
rinytangf chaeywae nooybuf
无价之宝。

རིན་ཐང་ལྷག་མ rinvtangf
lhaafmah 剩余价值。 「值。

རིན་པ rinvbacf 价格, 价钱, 价

 **རིན་པོ་ཆེ** rimvbufqi(rinybof-
qe) ①宝贝, 宝石, 珍宝, 大宝。
②对活佛的敬称。

རིན་འབབ rinvbacbh 价格, [买
东西付的]钱, 实有价值。 「的。

རིན་བྲལ rinvchaef 无价, 宝贵

✓**རིན་ཆབ** rinvcacbh [物]代金, 抵
价, 代价(指按物价折成钱)。

རིན་ཆབ་མེད་པ rinvcacbh
maeyba 无偿。

རིབ་ཙམ ribvzac 一会儿, 片刻。

རིབ་ཙེ ribw zef 耍鬼, 捣鬼(多
指赌博时)。

རིབ་ཆ་པོ ribw cafbof 好耍
鬼, 鬼计多端。

རིབ་གཞི ribvxif 门框。

རིབ་རིབ ribvribh [眼睛]模糊,
不清晰。

རིབ་རིབ་ཅིག ribvribhji 一瞬
间, 霎时。

རིམ་སྒྱུར rimvgyoeh 渐进。

རིམ་ཁྱེད rimwgyi 渐渐地, 逐步
地, 顺序, 逐渐, 渐次。 「级数。

✓**རིམ་གྲངས** rimvzhangh 序数,

རིམ་གྲས rimvzhaeh 阶层。 「渐。

རིམ་བརྒྱུད rimvzhoeht 循序, 逐

རིམ་བརྒྱུད་གོང་འཕེལ rimv-
zhoeht kongvpeef 循序渐进。

✓**རིམ་འཕུར** rimvgyuuf <名>渐
变, 演变, 演化, 演进。

རིམ་གྲུག rimvgyueh 依次, 顺
序, 历次。

✓**རིམ་སྒྱུར** rimvdarf 序列。

རིམ་ཐོག་རིམ་ཅིག་(བཅགས)
rimytoh rimvzah 层次, 重叠。

✓**རིམ་མཐུད** rimvtueh 陆续。

✓**རིམ་འདས** rimvdaeh 超级。

✓**རིམ་རྒྱུ** rimvdaenf 等级。

✓**རིམ་པ** rimvbacf <名>等级, 步
骤, 层次, 次序。 又第

རིམ་པ་འབྱུགས rimybacf chuḥ

〈不自主〉次序乱。

རིམ་པ་ཐོང་མ rimybacf kongv-

maf 上级。

རིམ་པ་ཐོང་འགོ rimybacf

kongyoh 上下级。「序,编排。

རིམ་པ་ཐོག rimybacf zhiw 排次

རིམ་པ་ལྷ་པ rimybacf ngafbacf

五品官;五级。

རིམ་པ་གཉིས་པ rimybacf

nyiifbacf 二品官;二级。

རིམ་པ་བཟུང་ཆགས rimybacf

darfqah 一连串,接二连三。

རིམ་པ་མཐོ་བ rimv bacf toh

高级。

རིམ་པ་དང་གཉིས rimybacf

tangvnyih 先后次序。

རིམ་པ་དང་མོ rimybacf tangv-

gof 一品官;初级,第一级。

རིམ་པ་ཚྭ་པ rimybacf chugv-

bacf 六品官;六级。

རིམ་པ་བདུན་པ rimybacf

duenybacf 七品官;七级。

རིམ་པ་ཐུབས rimybacf bacbh

降级。「级,提级。

རིམ་པ་ཐོང rimybacf barf 升

རིམ་པ་འཕར rimybacf parf

〈不自主〉升级。「四级。

རིམ་པ་བཞི་པ rimybacf xiymbacf

རིམ་པ་བཞིན rimybacfxin 依

次,逐步,逐渐。

རིམ་པ་བཟོ rimybacf sov 定级。

རིམ་པ་འོག་མ rimybacf oovmah

下级,基层。「各级。

རིམ་པ་སོ་སོ rimybacf sofsaf

རིམ་པ་གསུམ་པ rimybacf

sumfbacf 三品官;三级。

རིམ་པ་ས rimybaeh 渐渐地,陆

续地,依次,逐渐。

རིམ་ཐུང rimvjungf 累次。

རིམ་འབྲིང rimvzhingf 中级。

རིམ་ཆེན་(བཟུགས) rimvzah

རིམ་བཞི rimvxif 四品官。〔重叠。

རིམ་བཞིན rimvxin 渐渐地,逐

渐,逐步,冉冉,姍姍。

རིམ་བཞིན་འཕུར rimvxin

gyurv 演变。「积累。

རིམ་གསོག་ཐེད rimvsoh qew

རིམས rimw 瘟疫,流行传染病。

རིམས་འགོག rimvgoh <名>防疫。

རིམས་འགོག་ཐེད rimvgoh

qew <动>防疫。

- རིམ་པ་འགོག་སྒྲན་ཁབ rimvgoh
maenfkcabh 防疫针。「瘟疫」。
- རིམ་པ་ནད rimvnaeh 流行病，
- ✓རིའི་གླེང་པ riiy geefbaf 山腰。
- རིའི་ཁྱེན riiy kyenv 山坡〔上〕。
- རིའི་གླང riiy gangv 山上。
- རིའི་ཆུ་ལོག riiy qufloh 山洪。
- རིའི་མཐའ riiy taf 山边。
- རིའི་རྒྱུ་པ riiy dew 山坡，坡面。
- ✓རིའི་ཚེ riiy zef 山峰，山巅，山尖。
- ✓རིའི་ཐོག riiy ow 山底下，山
岩下。
- རིལ riiy <不自主> 跌倒，摔倒，滚
下，滚动，滚翻。「囫」。
- རིལ་པ riiybuf 整体，完整，囫
- རིལ་བ riiybuf 丸，药丸儿。
- རིལ་(རྒྱུ་པ)མ riifmah (riiv-
mah) 粪球，羊粪，粪蛋(指羊兔
等球状的粪)。
- རིལ་རིལ་(རྒྱུ་པ་རྒྱུ་པ) rifriif
也作 རྒྱུ་པ་རྒྱུ་པ 球形的，圆
的，圆溜溜的。
- རུ ruv ①队伍，队。②叉子(自行车
或猎枪上的)。
- རུ་ཁྱི ruvzhif <外>蛋糕。

- རུ་ཁག ruvkah 队(生产队等)。
- རུ་ཁྱེན་པ ruv kyongvgof 顽
固，固执，个性强。
- རུ་ཁྱིག ①ruv zhiw <动>排队，站
队。②ruvzhih <名>排队。
- རུ་ཁྱིག་ཁྱིག ruvzhih zhiw <动>
排队，站队。
- རུ་ཁྱིག་གཏོང ruvzhih dangf
(dongf) (同上)。
- རུ་བརྒྱ་ཁྱིག་གཏུ་མ ruvgyacf
dingw sumf 如本、甲本、丁本
三者(原西藏地方政府藏军的三
级军官，相当于营、连、排三级)。
- རུ་ངང་པ ruv ngaavbof ①精细，
仔细，认真。②吝啬，小气，抠门
儿。③刚强，暴躁。
- རུ་གཅིག ruv jih 一队〔兵士等〕。
- རུ་ཆེན ruvqenf 大队。
- རུ་ཏྲ ruvdacf ①<药>木香，广木
香。②曲霉，酵母。
- རུ་དར ruvdarf 队旗。
- རུ་དམན ruvboenf 如本(原西藏
地方政府藏军营长)。
- རུ་བ ruov 牧民户。
- རུ་མ ruvmacf 曲霉，酵母。
- རུ་མི ruvmif 队员。

འཇམ་མེད་ ruyminf <印>信伊斯兰教
的人所戴的红帽,筒形,上略小。

རུག་ ruw <自主>收拢(把散开的汇
集一处)。

རུག་རྒྱུ་ཁ་ལ་ rugwde kafla 一
起,一举,一块儿,全部一起。

རུག་འཛོམ་ཁྱེད་ rungvomf qew
<动>集合,全部一起。

རུག་རུག་བསྐྱོད་ ruuyruh sov <动>
集中起来,收在一起,收拢聚集,
弄到一块儿。

རུང་ rung [རུང་ རུངས་] <不
自主>可以,成,适合。

རུང་ཁང་ rungkangf 寺中厨房。

རུབ་ rubw ①[རུབ་ རུབས་ རུབས་]
<自主>聚拢,纠集。 ②[རུབ་

རུབས་] <不自主>收拢,闭合,
[天]黑。

རུབ་རྒྱག་ rubw gyaw 围剿,围
打,突击,围攻,很多人打一两个
人,很多人做一件小事。

རུབ་རྒྱག་ལྷོག་ rubgyach loeh
群起而攻,群击,围攻。

རུབ་འཛོམ་ཁྱེད་ rubvzumf qew
集合,聚集,纠集,集结。

རུབ་རུབ་ཁྱེད་ ruuyruh qew 集
合,团聚,聚集,合并,聚积,收

拢,围着,围拢。

རུབ་རུབ་བསྐྱོད་ ruuyruh sov 集中
起来,收在一起,收拢,聚集,弄
到一块儿。

རུབས་ rubw ①<过、命>见 རུབ
(本页)。 ②<过, 不自主>

见 རུབ(本页)。

✓རུམ་ rumv ① 西藏绒毯,毛制品。
② 怀兜。

རུམ་འབྲག་མཁའ་ན་ rumv taaf-
ngaenf 织毯子的人。

རུལ་ ruev <不自主>腐朽,腐烂,陈
腐,[木头、布等]糟[了]。

རུལ་ཏི་ ruevzhif 臭味,陈腐味。

རུལ་ཏི་ཁ་ ruevzhif kaf 有腐烂
味,发出腐烂味。

རུལ་བ་ ruevbacf <名>腐烂的。

རུལ་ལྷན་ ruevmaenf 腐蚀剂。

རུལ་ལྷན་ས་ ruevsungh 腐朽。

རུལ་བསྐྱར་གཏོང་ ruevlaeh
dangf (dongf) 腐蚀,拉下水(引
申义)。

རུལ་ལྷན་ ruevlhungh 腐朽。

✓རུས་རྒྱུ་རྒྱུ་ ruevgAAF 骷髅,白骨。

རུས་རྒྱུ་རྒྱུ་བཅུ་མ་ ruevgAAF
duevmof 白骨精。

ཁྲུས་བརྒྱུས་ཡི་གེ ruevgoeh yiv-
gih 甲骨文。

ཁྲུས་ཁྲིག ruevgoh 见 ཁྲུས་བ
(本页)

ཁྲུས་ཁྲོན་ཐོ ruev kyongvgof
刚强,倔强,顽强。

✓ཁྲུས་ཁྲིང ruevlingf 骨笛。

ཁྲུས་ཁྲུན ruevgyaenf 象骨胸饰
(跳神时戴)。

✓ཁྲུས་ཁྲུད ruevgyueh 族系,宗族,
氏族,父系,血统。

ཁྲུས་ཁྲུད་འབྲིན ruevgyueh chih
遗传(父系的)。

ཁྲུས་ཁྲུད་ཁྲི་ཆོགས ruevgyueh
jifcoh 氏族社会。

ཁྲུས་ཁྲུད་ལམ་ཁྲུགས ruevgyueh
lacmyluh 氏族制。

ཁྲུས་ཁྲོམ ruevzhomh 骨架,骨骼。

ཁྲུས་ཆག་མཐུན ruevqah tueh
接骨。

✓ཁྲུས་ཐུ ruevjacf 骨茶(骨头汤里
放酥油打茶)。

✓ཁྲུས་ཐང rueftangf 骨头汤。

ཁྲུས་ཐལ ruevtaef 骨灰。

ཁྲུས་བརྒྱུས་ཁྲུག ruevdoh gyaw
啃骨头,剖骨头上的肉。

ཁྲུས་འཛོག་ཁྲུག ruevtoh gyaw
(同上)。

✓ཁྲུས་བ ruefkoh (ruevbacf)(rif-
goh) (ruvgoh) 也作 ཁྲུས་ཁྲིག
骨头。

ཁྲུས་བ་མཐུགས(མཐུགས)ཐོ
ruefgoh chafgof 倔强,硬
骨头。

✓ཁྲུས་བ་ཆག ruefgoh qah 骨折。

ཁྲུས་བ་ཆག་མཐུན་ཐུད ruefgoh
qacgftueh qew 整骨。

ཁྲུས་བ་མཉེན་ཐོ ruefgoh nyenf-
bof <名>软骨。 「骨。

ཁྲུས་བ་མཐུན ruefgoh tueh 接

ཁྲུས་ཐལ ruevbaef 龟,乌龟,鳖,
甲鱼,王八。

ཁྲུས་མིང ruevmingf 姓,姓氏。

✓ཁྲུས་ཆོགས ruevcih 骨节,关节。

ཁྲུས་ཆོགས་སྤྲོན་ནད ruevcih
zhangfnaeh 大骨节病。

ཁྲུས་ཞག ruevxah 骨髓,骨髓油,
骨中熬出的油。

ཁྲུས་གཞོན ruevxongf 骨盆。

✓ཁྲུས་ཁྲུག་ཁྲུག ruevsuh gyaw 骨
头痛。

✓ཁྲུས་རིགས ruevrih 宗族,家族。

རུས་རིགས་འབྲེལ ruevrih keef

遗传,长得像,像,随(相貌、性格等)。

རུས་བུས་རྒྱལ ruevxueh gyaw

剔骨头。 「机。」

རྩ་མེ་ཡོ་འཇོ་ revzhifyuo <英>收音

རྩ་འགའ renvgaf 个别,有的,有些;偶尔。 「期望,企图。」

རྩ་ལྟུག revguh <名>盼望,指望,

རྩ་ལྟུག་ཕྱེད revguh qew <动>盼望,指望,期望,企图。

རྩ་རྒྱ་ཁྱོད་འཇོ་ reyngaenf kogfjangh 心怀叵测,处心积虑,存心不良。

རྩ་གཉིས rivnyih 个别,一两个,一二,少数。

རྩ་ལྟོས་ཕྱེད revdoeh qew 盼望,期望,指望,盼头儿,寄托希望。

རྩ་ལྟོས revdongf <名>空想,幻想,妄想。

རྩ་ལྟོས་ཏུ་འགྱུར revdongfdu gyurv [希望]破产,破灭。

རྩ་ཐག་ཚོད revtah qaeh 死心,绝望,没有希望,希望落空。



རྩ་འདུན rinvduenf <名>愿望,期望,希望,盼望,志愿。

རྩ་འདུན་འདོན་(བཏོན) rin-

duenf doenf 要求。

རྩ་འདུན་ ལུ rinvduenf xuv <谦>请求,申请,要求。

རྩ་འདུན་ ལུ་ ཡིག rinvduenf xuvyih 志愿书,申请书。

རྩ་འདོད renvdoeh 期望,企图。

✓རྩ་བ revwaf ①<名>希望,指望,盼头,愿望,要求。②哪里!不可能! (别人提出的看法自己认为过分或评价过高时用)。「要求。」

རྩ་བ་ལྟོས revwaf gongh 满足

རྩ་བ་འགྱུར revwaf chubw 满足要求,实现希望,遂了心愿。

རྩ་བ་འཇོ་(བཏོ་ལྟོས) revwaf joef 指望,期望,寄以希望。

རྩ་བ་ལྟོས་པ revwaf dongfbaf <名>空想,幻想。

རྩ་བ་ལྟོས་ཟད revwaf dongf-saeh <名>失望,落空。

རྩ་བ་ནན་པོ revwaf naenybof 殷切希望,严格要求。

✓རྩ་བ་ཕྱེད revwaf qew <动>希望,指望,期望。

རྩ་བ་ཇོགས revwaf zow <不自主> ①绝望,失望,没有希望。②满意,心愿已足(不再希望)。

✓རྩ་བ་ ལུ revwaf xuv 请求要求。

རྩ་བ་ཟད་ revwaf saew 失望,绝望,没有希望。

རྩ་འབོད་ renvboeh <名>呼吁。

རྩ་འབོད་ བྱེད་ renvboeh qew
<动>呼吁。

རྩ་མེད་ སྤྲོས་མེད་ reymeh bobf-
meh 无所作为。

རྩ་སྨོན་ reymoenf 祝愿,愿望。

རྩ་ཙམ་གཉིས་ཙམ་ revzac nyiif-
zac 个别,一两个,少许,一点。

རྩ་ཞིག་ rivxih 一度,一时,短时间,暂时,暂且。

རྩ་ལྷུ་བྱེད་ rivxuf qew 请愿。

རྩ་སྤྱད་ riy sung h 个别。

✓རྩ་རྩ་ revref (rev rev) 每个,一
一,各别。

✓རྩ་རྩ་བྱས་ནས་ revref qae vnae
一个个地,一一地。

རྩ་རྩ་བཞིན་ revrefxin 一个个地。

རྩ་ས་ revsaf 希望处,依靠处,
靠山。

རྩ་ས་རྟེན་ས་མེད་ བ revsaf
denfsaf maevba 无依无靠。

རྩ་ས་རྟེན་ས་ revsaf doefsaf 依
靠对象,寄托希望的地方。

རྩ་ས་སྤྱོད་ས་ revsaf doefsaf

(同上)。

རྩ་རྩ་ཅིན་མཚན་ཆ་ revhof-
ziif coenf qaf 热核子武器。

རྩ་ག་ཏུག་ regyduh 梅毒,花柳病。

རྩ་ག་ནད་ regynaeh 花柳病。

རྩ་ད་ rew 是。

རྩ་ལུ་མིག་ riuvmih 表,表格,图表。

རྩ་སྤྱད་ ...reh 该,轮到。 加在自
主动词<现>之后。例: ང་འབྱོ་
རེས་རེད། 该我去了。

རྩ་ས་སྤྱོད་འབྲུག་ལྷུང་ revgoof
zhaenyduuf 循环赛。

རྩ་ས་སྤྱོད་ བྱེད་ revgoof qew 轮
番,轮流。

✓རྩ་ས་འགའ་ renvgaf 有些,少许,
间或。

རྩ་ས་བྱེད་ ...reh qew 互相,彼
此。加在自主动词<现>之后。
例: ཡི་གེ་གཏོང་རེས་བྱེད། 彼此
通信。སྤྱོད་བཟོད་བྱེད་རེས་བྱེད།
互相批评。 「流。

རྩ་ས་མས་ reymoe h <名>轮换,轮

རྩ་ས་མས་བྱེད་ reymoe h qew
<动>轮流,交替,轮换。

རྩ་ས་གཟུང་ revsaf 星期,周。

- 尸 roṽ ①尸首,尸体,死尸,遗骸。
 ②滋味,味道。 「尸」。
 尸 roṽgaw 尸 roṽgaw 验
 尸 roṽgyuuf 味酸(多指中药
 药味)。 「药味」。
 尸 roṽgaf 味涩(多指中药
 尸 roṽkangf 停尸房,太平间。
 尸 roṽzhibh 死人“煞气”,死
 人“秽气”,由尸首所生之衰渎
 (迷信认为尸体有一种“污秽”对
 人不利)。 「様」。
 尸 roṽgamf 棺材,灵柩,灵
 尸 ruṽzhumh 《尸语故事集》。
 尸 roṽgyaef junfdaenf 百味俱全的。
 尸 roṽ ngaafwa 味甜,
 味甘(多指中药药味)。
 尸 ruṽjueh 营料,养分,
 养料,滋养;滋味和营养。
 尸 roṽquflac yuh 水葬,将尸体抛入水中。
 尸 roṽdof 渣滓,渣子,沉淀,
 「烟」头儿。
 尸 roṽtaef 骨灰(人体火葬
 后的)。
 尸 roṽbaevsaf 坟地,坟
 墓,墓地。

- 尸 roṽ rengvgof 僵尸。
 尸 roṽlangh <名>诈尸,起
 尸;还魂,还阳。
 尸 roṽlangh gyaw
 <动>诈尸,起尸;还魂,还阳,复
 活;复辟。
 尸 roṽlaeh 丧事。
 尸 ruṽxueh gyaw 从
 尸体上脱下〔衣服或饰物等〕。
 尸 ① row 朋友,帮手。 例:
 尸 我帮你呀!
 我给你做帮手呀! ②V...roh 帮
 助...的人,...的朋友。 加在自主
 动词<现>之后组成名词。 例:
 尸 帮助写字
 的人。
 尸 roṽgyoof <名>扶掖,
 扶植,扶助,援助,支援,救援。
 尸 roṽgyoof qew
 <动>扶掖,扶植,扶助,援助,支
 援,救援。 「辅导」。
 尸 roṽchih qew
 尸 roṽnguef 资助,津
 贴,补助费。
 尸 ...roh nangf
 <动>请,请帮助,请帮忙。 加在
 自主动词<现>(多用于<敬>)之

后。例：གསུང་རྒྱུ་རྒྱུ་གནང་།

请说一说。ཡེབས་རྒྱུ་གནང་།

请来(去)一下。

རྒྱུ་རྒྱུ་ roynoenf <名>增援。

རྒྱུ་རྒྱུ་ལྟེན roynoenf qew
<动>增援。

རྒྱུ་རྒྱུ་ rogybaf 同伴儿,助手,
伙计,伙伴儿,同僚,同事。

རྒྱུ་རྒྱུ་ཐོག rogybaf zhiw
<动>结伙,结伴。

རྒྱུ་རྒྱུ་ལྟེན rogybaf qew<动>
作伴,协助,帮助,作助手。

རྒྱུ་རྒྱུ་ལྟེན་མཁན rogybaf
qevngaenf 同伴,伙伴,助手。

རྒྱུ་རྒྱུ་ལྟེན་མཁན rogybaf caef
找对象;找帮手。 「协助。

རྒྱུ་རྒྱུ་ row qew <动>帮助,

རྒྱུ་རྒྱུ་མཁན row qev-
ngaenf 助手,帮手。

རྒྱུ་རྒྱུ་ rovmeh 孤立,无援,
无朋友,无帮手。

རྒྱུ་རྒྱུ་ rogvcih 助词。

རྒྱུ་རྒྱུ་ rongvdaf 伙伴。

རྒྱུ་རྒྱུ་ roovramf <名>帮助。

རྒྱུ་རྒྱུ་ལྟེན roovramf qew
<动>帮助;援助,资助。

རྒྱུ་རྒྱུ་ལྟེན་རྒྱུ་ལྟེན
roovramf qevreh qew <动>
互助。

རྒྱུ་རྒྱུ་ rogvreh <名>互助。

རྒྱུ་རྒྱུ་མཁན་ལས rogvreh
nyamflaeh <名>互相合作,
协作。

རྒྱུ་རྒྱུ་མཁན་ལྟེན rogvreh
cogfqungf 互助组。

རྒྱུ་རྒྱུ་ rogvlaeh <名>协作。

རྒྱུ་ rongv 峡谷,山谷。

རྒྱུ་མ་ལྟེན rongvmaf zhow
见 ཡེབས་མ་ལྟེན(891页)。

རྒྱུ་རྒྱུ་ rongvsaf 山谷,农业地区。

རྒྱུ་རྒྱུ་ rongvsaeef <药>金樱子。

རྒྱུ་རྒྱུ་མཁན་ལྟེན rongvsaeef
mevdoh 蔷薇花。

རྒྱུ་རྒྱུ་ robw gyaw 使混乱,起
哄,乱[了]。

རྒྱུ་རྒྱུ་ robvjooof 见 ཡེབས་མ་ལྟེན
(962页)。

རྒྱུ་རྒྱུ་མཁན་ robvqaghzac
不安定;粗枝大叶;不正派,不
老实。

རྒྱུ་རྒྱུ་ robvqueh 简要。

རྒྱུ་རྒྱུ་ robwzac 也作 རྒྱུ་རྒྱུ་

大概, 简略, 少许, 大约, 约略,
概略。 「浏览。」

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ robwzac daf <动>

✓རྒྱུ་རྒྱུ་ roevqaf 乐器。 「演奏。」

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ roevqaf zhoe f

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ roevqaf
gyangfzhoe f <名>独奏。

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ roevqaf
nyamfdongf <名>合奏。

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ roevqae f ruv-
kah 乐队。

✓རྒྱུ་རྒྱུ་ roevqae h 乐器。

རྒྱུ་རྒྱུ་ roenvdebh <名>直
播, 条播。

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ roenvdebh
qew <动>直播, 条播。 「乐器。」

✓རྒྱུ་རྒྱུ་ roevmof <名>打击乐器,

རྒྱུ་རྒྱུ་ roevmof zhoe f
<动>奏乐, 打镲, 击钹。

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ roevmof
nyiivzhah 二重奏。

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ roevmof
nyamfdongf <名>合奏, 齐奏。

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ roevmoef
zhanvdangh 乐曲。

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ roev-

moef xungvluh 乐理。

རྒྱུ་རྒྱུ་ རྒྱུ་ rigvbaef

ལུགས་ roevmoef rigvbaef
xungvluh 乐理。

རྒྱུ་རྒྱུ་ roevzeh 游戏, 嬉戏, 娱
乐, 游艺。 「游艺场。」

རྒྱུ་རྒྱུ་ roevzeh kangf

✓རྒྱུ་ rav 角, 犄角, 兽角。

རྒྱུ་ rav gyaw <动>拔羊角罐,
用羊角吸血(藏医的一种治病
方法)。

རྒྱུ་ ravgyaenf 角饰(春天开
始耕地时, 在耕牛角上所拴的表
示吉祥的饰物)。

རྒྱུ་(རྒྱུ་) rafgoh (ravjof)
①角, 犄角, 兽角。 ②〔自行车〕
车把。

རྒྱུ་(རྒྱུ་) rafnyah 蝎子。

རྒྱུ་ ravdamf [牲畜角上打的]
烙印儿(作记号的)。

རྒྱུ་ ravdamf gyaw [在
牲畜角上]打烙印。

རྒྱུ་ ravpoof gyaw 拔
羊角罐(治病的一种方法)。

རྒྱུ་ lah <现>见 རྒྱུ་(936页)。

✓རྒྱུ་ langfkoof 汽车。

རྒྱུ་ lacngfquf 蒸馏水。

ཐངས་མུ་གུལ་ lacngfquf
bacbh <动>蒸馏。

ཐངས་ཐང་ lacngftacbh 暖气。

ཐངས་པ་ langfbaf 蒸汽,水汽,
水蒸汽。

ཐངས་པར་འབྱུར་ langfbaaf
gyuuv 蒸发,变蒸汽。

ཐངས་བཙོས་ཀྱི་ langfzoeh
gyaw <动>蒸。

ཐངས་བཙོས་ཅའི་ཅི་ langfzoeh
jaofzif 蒸饺。

ཐངས་བཙོས་གཏོར་ langfzoeh
dangf (dongf) <动>蒸。

ཐངས་བཙོས་བག་ལོ་ langf-
zoeh paavleh 蒸饼。

ཐངས་ཤྱགས་ཐང་ཁྲོ་ lacngfxuh
tacbfchof 蒸汽锅炉。

ཐངས་ཤྱགས་འབྱུལ་འཁོར་
lacngfxuh chuefkoof 蒸汽机。

ཐངས་ཐུན་ lacbgyuenf 潮流。

ཐངས་ཐུན་ཐུར་ལོག་ lacbf-
gyuenf gyaafloh 回潮。

ཐངས་ཐུན་ལྷོག་ lacbgyuenf
dow 反潮流。

ཐངས་ཆེན་ lacbfqenf <名>伟大。

ཐངས་ཆེན་གཙོ་འཛིན་ lacbf-
qenf zonzin 伟大领袖。

ཐངས་ཐུར་ lacbftungf 短波。

ཐངས་པོ་ཆེ་ lacbfbofqe 伟大。

ཐངས་ཕན་ lacbfchaenf 细浪,
波纹;微波。

ཐངས་ཕྱིན་ lacbfchengf 波纹;
波浪。

ཐངས་འབྱིན་ lacmfzhingf 中波。

ཐངས་ཐུར་ཐུན་ལྷོག་ lacbfsuuf
kyenvdoh 逆流。

ཐངས་རིན་ lacbfriingh 长波。

ཐང་ཆེན་ lamfceef 一种荆棘名。

ཐིག་པ་ ligfbacf 男生殖器,阴茎。

ཐིག་རིལ་ ligfriif 睾丸,外肾。

ཐིག་རིལ་འདོན་(བཏོན་) ligf-
riif doenf 骗,阉,去势(男)。

ཐུན་ lungf 气,空气,风,怒气。

ཐུན་སྐམ་གཏོར་ lungfgamh
dangf (dongf) 风干。

ཐུན་ཁམས་ཆེན་པོ་ lungfkacmh
qenfbof 火气大;大气(空气)。

ཐུན་འཁོར་ ①lungfkoof <名>旋
风,台风。②lungfkoof <名>风
车,电扇,风轮儿。③lungf koof
<不自主>起旋风,刮旋风。

ཐུན་གི་ནད་ lungfgi naew <名>
中风[病]。

ལུང་འགོག་ཕྱེད lungfgoh qew
〈动〉防风, 挡风。

ལུང་འགྲུལ་གཏོར lungfzhuef
dangf(dongf) 〈动〉滑翔。

ལུང་འགྲོ lungfzhof 〈名〉通风。

ལུང་འགྲོ་ས lungf zhovsaf
风斗。

ལུང་འགྲོའི་སྒྲིག་ཆས lungf
zhoeff zhigvqaeh 通风设备。


ལུང་སྒྲུབ lungf gomw 憋住气;
练气功。 「风。」

ལུང་དན lungfngaenf 邪风, 妖

ལུང་འཇགས་སྒྲིག་ཡལ lungfjah
zhinfyae 风停云散。

ལུང་འཇམ་ཆར་སིལ lungfjacmf
qaccfsiif 和风细雨。

ལུང་གཏོར་ལྷབས་གཤག lungf-
doof lacbfaxah 顶风破浪。

 ལུང་རྟ lungfdacf 运气, 时运,
造化。

ལུང་རྟ་ཐུཌ lungfdacf gyef
〈不自主〉走运。 「上。」

ལུང་རྟ་འགྲོ lungfdacf zhov (同

ལུང་རྟ་ཐུགས lungfdacf gyuw
(同上)。 「霉, 倒运。」

ལུང་རྟ་ཆག lungfdacf qah 倒

ལུང་རྟ་ཉམས lungfdacf nyamw
厄运。 「运, 幸运。」

ལུང་རྟ་རར lungfdacf taav 走

ལུང་རྟ་མེད་པ lungfdacf maev-
ba 没运气, 倒霉, 不走运, 运气
不好。 「发脾气。」

ལུང་སྒྲིག་(འགྲིག) lungf daenf

ལུང་གནོན་མཐོན་པོ lungf-
noenf toenfbof 高气压。

ལུང་འཕྲིན lungfchinf 〈名〉
广播。

ལུང་འབྲུག་གནམ་གྲུ lungfbueh
nacmfzhuf 喷气式飞机。 「风。」

ལུང་དམར lungfmaaf 狂风, 暴

ལུང་ཅི lungfzif 〈汉〉笼子。

ལུང་འཕྲུབ ①lungf cubh 〈动〉
起风, 刮风, 刮风沙。 ②lungf-
cubh 〈名〉狂风, 暴风, 风沙, 带
尘土的风。

ལུང་འཕྲུབ་དྲག་ཆར lungfcubh
chagvqaaf 暴风骤雨。

ལུང་འཕྲུབ་སྒྲིག་འབྲིགས lungf-
cubh zhinfchih 风起云涌。

ལུང་འཕྲུབ་འཕྲུབ་ཕྱེད lungf
cubfcuh qew 〈动〉气呼呼
(生气)。

ལུང་འཕྲུབ་ལྷབས་དྲག lungf-

cubh lachbfzhah 狂风巨浪。

ཐུང་འཕྲུབ་ཐུང་ན་ཐུང་ lungf-

cubh lachbfdacbh 风吹浪打。

ཐུང་ཡན lungfyaenf 邪风。

ཐུང་གཡབ lungfyacbh 扇子。

ཐུང་གཡབ་ཐུག lungfyacbh
gyaw 扇[扇子], 打扇。

ཐུང་གཡབ་ཉེབ་མ lungfyacbh
debmaf 折扇。

ཐུང་གཡོ་ཐུན་འཕྱུར lungfyof
zhinfquuf 风起云涌。

ཐུང་གཡོབ་ཐུང་ན་དུག lungf-
yobh lachbfzhuh 兴风作浪。

ཐུང་ཐུང་ lungflacbh 风浪,
风潮。

ཐུང་ལ་ཐུང་ lungflac guuf 让
风吹走, 付诸[东]风(有消灭, 舍
弃之意)。

ཐུང་ལང་པོ lungf langvgof 急
性子, 容易动火儿的, 好发脾气的,
脾气坏。

ཐུང་ལང་ས lungf langw ①生气,
愤怒。②刮风, 起风。

ཐུང་ལོག lungl low <不自主>男
变女(生理变态的现象, 传说男
婴生后不久会变成女孩)。

ཐུང་ཕུགས lungfxuh 风力。

ཐུང་ཤོང lungf xoof <不自主>
透气, 进风, 透风。

ཐུང་གསར lungfsangf <名>风
窍(藏医指太阳穴、凶门、尾椎
穴等)。

ཐུང་གསར་འགྲོག(བཀག)
lungfsangf gah 用布包白石子
蘸酥油烫(治病的一种土法子)。

ཐུང་ཐོང(བསྐྱང) lungf langf
<自主>惹人生气, 激怒。

ཐུན་ཆོབ་ཆོབ loenf qobfqoh 湿
淋淋, 湿漉漉。

ཐུན་ཐོར loenftorf 湿疹。

ཐུན་པ loenfbaf 湿的。

ཐུན་པ་ཆགས loenfbaf qah
<不自主>弄湿, 变湿。

ཐུན་པ་ཆོབ་ཐུང་ཐུང loenfbaf
zobgyaef qew 湿透。

ཐུན་པ་བཟོ loenfbaf sov
<自主>弄湿, 搞湿。

ཐུན་པ་ཐོན་ཐུང་ཐུང loenfbaf
loenfgyangf qew 湿透。

ཐུན་འཕྲུམ loenfzhumf 湿疹。

ཐུན་ཆད loenfcaeh 湿度, 水分。

ཐུན་ཕིག་ཕིག loenf xigfxih 湿
淋淋, 湿漉漉。

ཐུན་གཤོང loenfxeef 湿润。

ལོམ་སེམས་ལྷེ *lomfsemh gyef*

自鸣得意,傲慢。

བཞེ(བཞེའི)ག *laefxaf* 大腿。

བཞེག *lah* [བཞེག བཞེགས]

〈不自主〉丢失,糟蹋。 〈现〉也

作 ཞག

བཞེག་མཐན *laafngaenf* 失主。

བཞེག་དོས *laafngoeh* 失物。

བཞེག་གཏོར་ཤོར *laafdoof xoof*

〈不自主〉丢失,遗失,失落。

བཞེག་ལྷོར་ཤོར *laafdoof xoof*

(同上)。

「(同上)。

བཞེག་འཛོར་ཤོར *laaftoof xoof*

བཞེག་བར *lagfdaf* 遗失启事。

བཞེགས *lah* 〈过,不自主〉 见

བཞེག (本页)。

བཞེའི་ག *laefxaf* 见 བཞེ་ག

(本页)。

「稳重。

ལིང་བུཅ *lingfbuf* 沉着,慎重,

ㄌㄞˊ ①lav <名>坡,有路的山;山口。

② ∇...la 附加在名词后边, 若

名词无后加字时则加^ナ，与名词

组成一个音节,延长元音。表示四种意义: 1.在...上; 2.把...

给; 3. 对..., 向...; 4. 领有。例:

ང་ཆོ་ཆོགས་ཁང་ནང་ལ་ཆོགས་

འདྲ་འཆོག་གི་ཡོད། 我们正在

礼堂开会。ངར་ཡོད་ཆད་ཆང་

མ་ཏང་ལ་འབྲུལ་གི་ཡིན། 我把

一切献给党。ང་ཚོ་མི་དམངས་

ལ་ཞབས་ཕྱི་ཞུ་དགོས་གི་རེད། 我

们要为人民服务。 ཁོང་ལ་དགེ་

མཚན་མང་པོ་ཡིག་རེད། 他的

优点很多。

ལའུ་ལུང་ལྷ་གཡ་ lacylungh gyaw

ལ་ ལུང་ ལྷག་ lacylungh gyaw
〈动〉翻山越岭，越野。

〈动〉翻山越岭，越野。

ལ་གེ་ lavgeh 山腰。

ལ་ཁ laykaf 山口。

ལ་ཁའི་ཉི་མ *lavkaef nyivmacf*

〈名〉快要落的太阳,残阳,夕阳,落日;风烛残年。

落日；风烛残年。

ལ་ཁའི་ས་ཁྱུང་ laykaef sacf-
sungh <名>守山口的。

sungh <名>守山口的。

ᄒᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫᄃᆞᆫ ᄂᆞᆫ... la kae^hba 擅长

于,长于,善于。 例: ལས་ ཀ་

བྱེད་ཡས་ལ་མཁས་པ། 善于工作。

ལྷོ་བ་ལྷོ་རྩེ་ཡས་ལ་མཁས་པ།

善于学习。

√ལ་མགོ langvgof ①上加字_ལ (ལ作上加字时的称呼)。②山头。

作上加字时的称呼)。②山头。

✓ལ་མགོ་ཅན langvgof jaenf<名>

有上加字 ㄣ 的字。

ལཱ་གཡེའུ་ larvgyaf 气节;集体观念,

为集体牺牲的精神,荣誉,面子,
体面;义气。

ལ་ཁྱ་ཚི ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 讲义气。

ལ་ཁྱ་འཛིན ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 争气。

ལ་ཁྱ་མོར ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 丧失
气节,失掉体面,丧失威信,屈
节,不争气,失节。 「山。

✓ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 爬坡,翻山,过

ལ་བཀྲ་བ་ཁྱ་བཀྲ་བ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་
qufgaef 跋山涉水,翻山越岭。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 火漆;封蜡。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ <动>
用火漆封[信或包裹]。

ལ་ཁྱ་འཛིན ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་
lacvdingf yangfsaef yivgif
拉丁字母。

ལ་ཁྱ་མེ་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་
lingf 拉丁美洲。 「ལ」

ལ་བཀྲ་བ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ <名>下加字

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 山坡。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 拉达克(地名,
在西藏西部阿里地区以西)。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ <汉>凉粉。

✓ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ <汉>萝卜。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་
gaccfriif 小白萝卜。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་
kobvcoeh 萝卜炖肉。

ལ་ཁྱ་མེ་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་
萝卜花。 「皮球胆。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ <外>车轮内胎;

ལ་ཁྱ་ ...la mav (maf)... ①自主
动词<现>在前后重用时为“勉强
...”之意。例: ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་
ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 勉强唱。 ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་
ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 勉强写。②不自主

动词在前后重用时为“半...不
...”之意。例: ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་
半会不会。 ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་
半懂不懂。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 草坯子,草土块,
草皮(将草坪上的青草连土带根
一起挖出,拼成院内草坪,或晒
干后筑墙及做燃料用)。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 草坯子,草土块,
草皮(将草坪上的青草连土带根
一起挖出,拼成院内草坪,或晒
干后筑墙及做燃料用)。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 挖草坯。
「坯。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 挖草

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 山,山口,山坡儿,
上坡儿,上山路(歌)。

ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 鄂博,嘛呢堆
(山口拐角处的石垒)。

✓ལ་ཁྱ་ ལའུ་གཡེའུ་མེད་མེད་ 山顶,山巅。

ལ་བྱུང lacvсуuf 山口附近；山脚。

ལ་གཟུང lavsaaf 陡坡。

✓ལ་འོང lav ong ^v <敬> 嗯！是（应诺声）。

ལ་རགས laavrah 用带草根的泥块所砌的石墙。

✓ལ་ལ lavlaf 有的，有些。

✓ལ་ཤས lavxae ^h (同上)。

✓ལ་སྐྱུང་པ lav soghba 等等，

ལ laav <汉> 蜡。 L等。

ལ་ཡག laavgyah 蜡台。

ལ་ཤོག laavxoh 蜡纸。

✓ལག law ①手。②巫士。③[-]。
“拉”（十匹骡子的单位名）。

ལག་ཁོར laavgoof 镯子，手镯。

ལག་ཁྱོག lagvgyoh <名> 手残废，
弯手。

ལག་སྐྱུང lavgamh 怪吝，手紧。

ལག་སྐྱུང་ཁྱོག lagvgyoofqew 扶。

ལག་བསྐྱུང་གཏོར lavgoof
dangf (dongf) 挽臂，挎胳膊。

ལག་ཁྱིན་ཁྱོག lacgvchih qew
指点，手把手教。

✓ལག་འཁྱུང lavkaaf 手杖。

ལག་འཁྱུང་སྐྱུང་བྱུང lagvkuuf
logfxuf 手电筒（参看 སྐྱུང་
ཅི་ལི）。

✓ལག་འཁྱུང lagvkyeef 证明书，
执照，证件，证书。

✓ལག་བྱུང lacgvgyuenf 传统（手
艺、技术等）。

ལག་བྱུང་ཆད lacgvgyuenf qae ^h
失传（手艺、技术等）。

ལག་བྱུང་རྒྱུང་པ lacgvgyuenf
nyingfbac ^f 旧传统手艺，祖传。

ལག་སྐྱུང laavgamf 小箱，手提箱。

ལག་སྐྱུང lagvzhoh 马脚绊（绊住
马的两个前蹄，防止跑掉）。

ལག་ངར laavngaaf 前臂，胳膊，
手腕。

✓ལག་དབྱུང laccvnguef ① 零用
钱。② 现钱，现款，现金。

ལག་དབྱུང་ཆད laccvnguef
qae ^h ① 短钱花。② 缺少现钱。

ལག་དབྱུང་སྐྱུང laccvnguef
zhaeh (zhoe ^h) 交现钱。

ལག་ཁྱོག laavngof 手癖。

ལག་བཅག lagvjah 砸墙基三合
土的木锤。

✓ལག་བྱུང lagvjah 手铐。

ལག་ཕྱག་སྐྱུག lagvjah gyaw

上手铐,戴手铐。

✓ལག་ཆ lagvqaf 武器,兵器,工具。

ལག་ཆི lacgvgiyif 当筹码用的
铜钱。 「(楼梯的)。

ལག་འཇུ lacngvjuf <名>扶手

✓ལག་རྒྱེས lagvjeh 手印儿,手迹;
事迹,成绩,成就。

✓ལག་ཁྲུ lagvnyaf 手臂。

ལག་བརྒྱུད་འཆར lagvdangf
qangf 携手,手拉手,拉着手。

ལག་བརྒྱུད་གཞིང lagvdangf
dangf (dongf) (同上)。

✱ལག་རྒྱུགས lagvdah 礼物,礼品。

ལག་རྒྱུགས་རྒྱུ lagvdah guuf
托送礼物;寄礼物。

ལག་རྒྱུགས་སྤྲོད lagvdah zhaeh
(zhoe) 送礼。 「白手。

ལག་སྤྲོད lagvdongf 徒手,空手,

ལག་སྤྲོད་ཁྱིམ་འཇུགས་ཐྱེད
lagvdongf kyimfzüh qew 白
手起家。

ལག་བསྐྱར་ཐྱེད lagvdaaf qew
实行,执行,实施。

ལག་བསྐྱར་མ lagvdaafma 真
迹,亲笔写的〔字或文章〕; 亲手
做的〔事〕。

ལག་ཐོ lagvtof 札记。

ལག་ཐོག lagvtoh <名>手上,
手头上。

ལག་ཐོག་ལ་སྤྲོད lagvtohla
zhaeh (zhoe) 当面交,交现钱。

ལག་ཐོགས ①lagvtoh <名>急需,
需要很紧; ②law toh <动>急
需,需要很紧。 「掌。

ལག་མཐིལ lacgvtiif 手心,手

ལག་དག law taw <不自主>可
以,行,过得去。

ལག་དྲིབ lagvdebh 手册。

ལག་དྲོ་རྒྱུ lagvdof gyuw 做
赶骡子的。 「的人。

ལག་དྲོ་བ lagvdoh 赶驮运骡子

✓ལག་གཏུང lacgvdungf 手镯,
镯子。

ལག་གཏུབ lacgvdubh (同上)。

ལག་འདྲོན་རྒྱུ langvdoenf
gyaw ①付现钱,付现款; ②自
掏腰包,自己出钱。

ལག་འདྲོན་སྤྲོད langvdoenf
zhaeh (zhoe) (同上)。

ལག་ཐུམ་པ lacgvdumhac <名>
没手的,手残废的,短手的。

ལག་ཕྱག་རྒྱུ lacgvduh gyaw

需要的东西没有,因此各方面受影响。

ལག་ རྩོད་ བ law.doewba 算八字
的(一种职业化的巫士,为人算命驱邪)。

ལག་ བརྩ lagvdaf 手势,手语。

ལག་ བརྩ་ རྩེད lagvdaf qew
打手势,打手语。 「种炸食」。

ལག་ བརྩེགས lagvdoh 麻花(一

✓ལག་ རྩོད lagvnoof <名>①现有
财物。②失手(做错)。

ལག་ རྩེ laavnef ①零用钱,零花
儿。②零钱。

ལག་ རྩེ་ རྩེགས laavnef zow 短
钱花,缺零用钱。

✓ལག་ བ lagvbaf 手,前肢。

ལག་ བ་ བཞེན་ རྩོ་ lagvbaf
zhenfbof 小气,手紧,吝啬。

ལག་ བ་ རྩོད་ (བརྩད) lagvbaf
gyangf 举手,伸手。

ལག་ བ་ རྩོད་ རྩོ lagvbaf kobdof
手笨,手拙。

ལག་ བ་ རྩོད་ རྩོ lagvbaf kaef-
bof 手巧,手艺高。

ལག་ བ་ རྩོད་ lagvbaf koef
<动>手痒,技痒,跃跃欲试。

ལག་ བ་ རྩོད་ རྩོ lagvbaf

gyovgof 手快。

ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf gyuew

把手插进去,把手伸进去。

ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf guev 动
手,开始。

ལག་ བ་ རྩོད་ རྩོད་ lagvbaf
ngacfdingf xooof 被别人先下
手;下手有先有后。 「手」。

✓ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf juv 抓住

ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf dangf
(dongf) 握手,拉手;用手暗中
讲价钱(旧社会作买卖的人在袖
子里边用手指讲价)。

✓ལག་ བ་ རྩོད་ lagvbaf dongf-
baf 空手,赤手。

ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf tenf 拉
手。

ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf tamv-
bof 小气,手紧,吝啬。

ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf devbof
①手快。②手巧。

ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf dacbw
拍手,鼓掌。

ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf purf 搓手。

ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf qih ①擦
手。②推卸责任(引申义)。

ལག་ བ་ རྩོད lagvbaf xacv-
riif 缺手缺臂,手臂残废的人。

ལག་པ་གཟེན་མཁན lagvbaf

seevngaenf 伸手派, 伸手的人。

ལག་པ་གཟེན་པོ lagvbaf serv-

bof ①手准(扔石头等时)。②好打人的。

ལག་པ་གཡབ་གཡུག་ཐུག lagv-

baf yaccfyuh gyaw 打手势

召唤。 「手, 帮一下。

ལག་པ་གཡར lagvbaf yaaf 搭

ལག་པ་གཡར་རྒྱལ lagvbaf

yaafroh 请帮一下忙(原意为“请借手”)。

✓ལག་པ་གཡས་པ lagvbaf yaef-

baf 右手。

ལག་པ་གཡུག lagvbaf yuh ①打

手势。②〔步行时〕甩手。

ལག་པ་གཡུག་གཡུག་བྱེད lagv-

baf yugfyuh qew 摆手。

ལག་པ་གཡོན་མ lagvbaf yoenf-

maf 左手。

ལག་པ་རིང་པོ lagvbaf ringv-

guf 爱拿别人的东西, 手长, 手不老实, 乱动, 乱拿, “三只手”(偷东西)。

ལག་པ་རིང་པོ་བྱེད lagvbaf

ringvguf qew 不告而取, 手不老实。

ལག་པ་ཤོགས་པོ lagvbaf xofgof

不吝嗇, 手松, 大方, 慷慨。

ལག་པ་ཤོར lagvbaf xooof 失手。

ལག་པ་ཁི་གུ་མོ lagvbaef chuv-

muf 臂肘。

✓ལག་པ་ཁི་རི་མོ lagvbaef ri-

muf 手纹。

✓ལག་པ་རྩེབས lagvbaaf tēh

到手, 得到。 「践, 实行。

ལག་པ་རྩེན lagvbaaf lenv 实

ལག་པོ lagvboeh (laevboeh)

也作 ལད་པོད 或 ལད་པོད <名>

①人情债。②变工, 换工。③报复, 还手。

ལག་པོ་ལྷོག lagvboeh (laev-

boeh) loh <动>①还礼, 还人情债, 回敬, 报答。②还工。③报复, 还手。

ལག་པོ་བྱེད lagvzhoeh qew

①交现款, 现款交易。②亲手交给, 面交。

ལག་པོ་འཕུར་གཏོང laccvpuuf

dangf(dongf) <动> 按摩, 推拿。

ལག་པོ་ལྷོག lagvqih 手绢儿, 手

帕, 手巾。

ལག་པོ་མ lagvjangfma 快

手, 熟练。 「手笔。

ལག་པོ་མ lagvzhih <名> 手写,

ལག་འབོར་ langvbomh 手榴弹。
 ལག་འབྱོར་ langvjoof 收悉，到手，收到。 「系，勾结。」
 ལག་འཐྲེལ་ langvzheef <名> 联
 ལག་འཐྲེལ་གཏོར་ langvzheef
 dangf (dongf) <动> ①手拉手，勾结。②把牲口的前腿联拴。
 ལག་འཐྲེལ་བྱེད་ langvzheef qew
 <动> 联系，勾结。
 ལག་རྒམར་ lagvmaaf ①杀人犯，凶手。②刽子手。③屠夫，屠户。
 ✓ལག་རྩལ་ lagvzaef 技术，手艺。
 ལག་རྩལ་དགེ་ཅན་ lagvzaef
 gevgaenf 技师。
 ལག་རྩལ་བཅོས་བསྐྱར་ lagv-
 zaef juefgyuuf 技术改革。
 ལག་རྩལ་ཆེན་པོ་ lagvzaef
 qenfbof 手巧，技术好。
 ལག་རྩལ་བཟོ་པ་ lagvzaef
 soybaf 技术工人。 「腕儿。」
 ལག་ཆེགས་ lacgvcih 手关节；手
 ལག་འཛིང་ lacngvzingh <名>
 ①肉搏，搏斗。②打拳，拳击。
 ལག་འཛིང་རྒྱལ་ lacngvzingh
 gyaw <动> ①肉搏，搏斗，扭打，空手打架。②打拳，拳击，斗拳。

ལག་འཛིང་གཏོར་ lacngvzingh
 dangf (dongf) (同上)。
 ལག་འཛིན་ langvzinf 证件，证明，凭据。
 ལག་བཞག་ lagvxah 实施，执行。
 ལག་བཟོ་བ་ lagvsoh 工匠，手艺人。
 ལག་བཟོས་མཛེས་ཆས་ lagvsoeh
 zeevqaeh 手工艺品。
 ལག་ཕུ་ lacgvuyuf 胳膊，胳膊。
 ལག་གཟུག་རྒྱལ་ lacgvuyuh
 gyaw ①招手。②甩手(走路时)。
 ལག་གཟུག་བྱེད་ lacgvuyuh qew
 (同上)。
 ལག་གཡོག་ lagvyoh 杂役，打杂儿的，仆役，助手，帮手。
 ལག་གཡོག་རྒྱལ་ lagvyoh gyaw
 报应，受影响。
 ལག་རིལ་ lacgvriif ①没有手的人。②不识字的人，文盲。
 ✓ལག་རིས་ lacgvrih ①手纹，掌纹，指纹。②手迹。
 ལག་རྩ་འགོག་(བཀག) laccvruv
 gah 碍事，妨碍。
 ལག་རྩབ་རྒྱལ་ lacgvruh gyaw
 <动> 一齐动手[做]，协作，协力。

- ལག་རྒྱས་ lagvroh <名>帮手,
助手,帮闲者。
- ✓ལག་ལེན་ lagvlenf <名>执行,实
行,实践。
- ལག་ལེན་དངོས་སུ་བཟུང་
lagvlenf ngoehsu darf <动>
实际行动,实行,执行。
- ལག་ལེན་བཟུང་ lagvlenf darf
<动>实行,执行,施行。
- ལག་ལེན་མཐར་ཕྱིན་བྱེད་ lagv-
lenf tacrfqinf qew 贯彻
执行。
- *ལག་ལེན་བྱེད་ lagvlenf qew
<动>实行,执行,施行。
- ལག་ལེན་བྱེད་ཐབས་ lagvlenf
qevtacbh 实施方法。
- ✓ལག་ཤྲབས་ lacgvxuh 手套儿。
- ✓ལག་ཤེས་ lagvxenh 手艺,技巧,
手工(操作)。 「业者。
- ✓ལག་ཤེས་བ་ lagvxenhba 手工
- ལག་ཤེས་བཟོ་ལས་ lagvxenh
sovlaeh 手工业。
- ✓ལག་ཤེས་བཟོ་ལས་བ་ lagvxenh
sovlaehba 手工业者。
- ✓ལགས་ ①laa 老(王、李),〔王、李〕
先生(放在名词后边,表示尊敬
或亲热的语气)。②law 啊!啦!
(表示尊敬的答应声)。

- ལགས་འོང་ law ong v <敬>是,是
(应诺声)。 「喏!
- ལགས་སྟེ levs (lavso) <敬>是!
- ལགས་ལགས་སྟེ laaf (loh) levs
<敬>是是! 喏喏!
- ལང་ langv ①〔ལང་ ལངས་〕
<不自主>〔面〕发起来,〔天〕亮,
〔战争〕爆发,掀起。 <过>也作
ལང་། ②〔ལང་ ལངས་ རྩངས་〕
<自主>站立,起来,立起。
- ལང་ཀག་ langvgah 见 ལམ་ཀག་
(946页)。
- ལང་མཉམ་བྱེད་ langvnyamh
qew 同时起来,一起起来。
- ལང་ཐང་ཅི་ langvtangf zif
<药>莨菪。
- ལང་ཚོ་ langvcof 青春,年青。
- ལང་ཚོ་དར་བ་ langvcof darvwa
妙龄,青春。 「了习惯。
- ལང་ལ་ཤོར་ langvla xoo f 成
- ལང་ལོང་རྒྱལ་ langvlongf gyuw
奔腾,急流。
- ལང་ལོང་འབྱུར་ langvlongf
qurf 波涛汹涌。
- ལང་ཤོར་ langv xoo f <不自主>
习惯,惯坏。
- ལང་ཤོར་གཏོར་ langvxoo f

dangf(dongf) 姑息，纵容，惯
[孩子]。 「(944页)。

ལངས་ langw <过> 见 ལང

ལངས་དྲུང་གཏོང་ lacngvdungf
dangf (dongf) 吹起床号。

ལངས་ཐྱོད་ langw daew (doew)
站立[不动]。

ལངས་ཐྱོགས་ langvqoh 立场。

ལངས་ཐྱོགས་བརྟན་པོ་ langv-
qoh daenfbof 立场坚定。

ལངས་གཞུགས་ lacngvsuh 立体
(物体)。 「(942页)。

ལད་པོད་ laevboeh 见 ལག་པོད་

ལད་ཐྱོད་ laevboeh 见 ལག་པོད་
(942页)。 「仿照。

ལད་མོ་ laevmof 模仿，仿效，

ལད་ལྡན་ laenydoeh 样子，榜样
(指行为的)。

ལད་ལྡན་ལྱེད་ laenydoeh qew
<动>模仿，效法，照搬。

ལན་ laenv ①<名>答复，回信儿，
回话，回报。②<量>次，回。

ལན་ཀྲོཅ་ laenvzhouf <汉>兰州。

ལན་གུའ་ laenv guuf <动>寄信，
捎信儿，带信儿。

ལན་སྐྱེལ་(བསྐྱེལ་) laenv gyaef
<动>送口信儿。

ལན་སྐྱེལ་(བསྐྱེལ་)མཁན་ laenv
gyaefngaenf 送口信的。

ལན་འབྲེལ་ laenv kyoe f <不自
主>口信传达到[了]。

ལན་འབྲེལ་པོ་ laenv kyoe fbof
传达的清楚。

ལན་གྲངས་ laenvzhangh 次数。

ལན་ཐུག་ laenv gyaw <动>答
复，回答。

ལན་བ་ laenvbof <名>过错，错
儿，过失，罪责；根由，起因。

ལན་བར་ laenvbaaf <英>商标；
牌子；帽徽。

ལན་ཐྱོད་ laenv zhaeh(zhoeh)
<动>送口信儿，报信儿。

ལན་ཐྱོད་མཁན་ laenv zhoef-
ngaenf 报信儿的人。

ལན་ལུང་ laenv qungv <不自主>
接到通知，得到口信儿。

ལན་འབྲེལ་ laenv puef (buev)
<谦>回话。

ལན་མང་ laenvmangh 多次。

ལན་ཚེ་ laenvzef <汉>假发。

ལན་ཆིག་ laenvcih <名>答话，
答词。

ལན་འཇལ་ laenv caef 找答案。

ལན་འཛིལ laenv zoev <动> 讹传, 传错(指传话)。 「留话。」

ལན་བཞག laenv xaw 留言,

ལན་ཟླག laenv loh 回答, 答复; 回嘴, 顶嘴。

ལབ lacbw <现、未> 见 ཤབ (965页)。

ལབ་ཐྱུང་ཐྱག lacbvgyoof gyaw 重说, 再说。

ལབ་མྱེད་མེད་བ lacbv lengf maevba 没有问题, 无话可说, 无条件。 「的。」

✓ལབ་ཐུ lacbvgyuf 要说的, 可说

ལབ་ཐུ་མྱེད་ཐུ་མེད་བ lacbv-gyuf lengfgyuf maevba 无话可说, 无可非议的。

ལབ་ཐུ་བཟོ lacbvgyuf sov 背后说人。

ལབ་ཐུ་ཉྱག lacbvgyuf lhah <不自主>出现闲话, 有闲话。

ལབ་ཉེས་ཤོར lacbvnyeh xoof <不自主>说走嘴, 说溜嘴, 说坏[了], 说错[了]。

ལབ་ཐྱངས lacbv dangh 说法。

ལབ་དོང lacbv dongf 萝卜窖。

ལབ་ཅམ་ཅིག་བྱེད lacbwzac ji qew 说一声, 关照一声。

ལབ་གཞི lacbv xif 争论的焦点, 争点, 论点, 话题, 话柄, 成见。

ལབ་ལབ་གཏོང lacbv lach dangf (dongf) 发牢骚, 说怪话, 说闲话, 背后骂, 诽谤, 中伤。

ལབ་ཚོན lacbvsoenf 萝卜种子。

ལབས lacbw <过> 见 ཤབ (965页)。

✓ལམ lamv 路, 道路。

✓ལམ(ལང)གག langvgah 也作 ལམ་ག ལམ་ཁ 或 ལམ་ཁག 路, 道路, 路线, 路途。 「路边。」

ལམ(ལང)གག་ཁ langvgah kaf

ལམ(ལང)གག་འཁེལ langv-gah keef 路过。

ལམ(ལང)གག་འགག langv-gah gaw <不自主>路不通。

ལམ(ལང)གག་འགོག langv-gah gah <自主>挡住路, 把道路切断。

ལམ(ལང)གག་ཚོན langvgah daenf 带路, 指路, 作响导, 领路。

ལམ(ལང)གག་མཐའ langv-gah taf 路旁边; 路尽头。

ལམ(ལང)གག་འཐོམ langv-gah tomh <不自主>迷路。

- ལམ (ལང) ཀག་ རྟོན langv-
gah noov <不自主>走错路。
- ལམ(ལང) ཀག་པ་ ཅུ་ཅུ langv-
gah bacfruuf 中途。
- ལམ(ལང) ཀག་ བར langvgah
parv <同上>。
- ལམ(ལང) ཀག་ འཇེལ langv-
gah caef <自主>寻路, 觅路, 找
出路。
- ལམ (ལང) ཀག་ གཞིགས་ ལ
langvgah xowla 在路旁。
- ལམ(ལང) ཀག་ བནྟི་ མདྲོ་ ཁ
langvgah xinydof kaf 十字
路口。
- ལམ (ལང) ཀག་ བཟོ langvgah
sov 筑路, 修路。
- ལམ(ལང) ཀག་ གཞུམ་ མདྲོ་ ཁ
langvgah sumfdof kaf 三叉
路口。 「的路)。
- ལམ་ ཁྱོག lamvgyoh 弯路(绕弯
- ལམ་ རྟོན lamvgoof 绕道, 绕路。
- ✓ལམ(ལང) ཁ langvgah 见 ལམ་
ཀག(946页)。
- ལམ(ལང) ཁག langvgah 见
ལམ་ཀག(946页)。
- ལམ་ཁེལ lamvkeef 中途。

- ✓ལམ་ ཁྱིན་ པ lacmvchiñbac 向
导, 带路的。
- ལམ་ ཁྱིན་ རྟོན lacmvchik qew
<动>向导, 带路。 「路人。
- ✓ལམ་ རྟོགས lamvzhoh 旅伴, 同
- ✓ལམ་ འཁོག (བཀག) lamv gah
拦阻, 拦路。
- ✓ལམ་ འབྲམ lamvzhamf <名>路
弯, 路边。 「命运。
- ལམ་ འབྲོ lamvzhof 时运, 运气,
- ལམ་ འབྲོ་ འབྲོ lamvzhof zhov
<不自主>顺利。
- ལམ་ འབྲོ་ རྟོག lamvzhof gyuw
<不自主>走运, 顺利。
- ལམ་ འབྲོ་ མེན་ པ lamvzhof
maevba 运气不好, 倒霉, 时运
不佳。
- ལམ་ འབྲོ་ མེན་ པ lamvzhof
yoevba 有运气。
- ལམ་ རྟོགས lamvgyah 干粮。
- ལམ་ རྟོག lacmvgyueh 沿途, 沿
路, 沿线。
- ལམ་ རྟོག་ རྟོན lacmvgyueh qew
带路, 指路, 作向导, 领路。
- ལམ་ རྟོག་ རྟོན་ མཁན lacmv-
gyueh qevngaenf 向导, 带
路的。

- ལམ་ཚོ་ lamvgof 牌坊, 牌楼。
- ལམ་ཚོན་ lamvzhoenf 路灯。
- ལམ་དབུལ་ lacmynguef 路费,
旅费, 川资。
- ལམ་བཅག་འཕུལ་འཁོར་ lamv-
jah chuefkoof 压路机。
- ✓ལམ་ཕྱགས་ lamvjah 钢轨, 铁轨。
- ལམ་ཕྱགས་ཉིས་གཤིབ་ lamvjah
nyiixibh 双轨, 双线铁路。
- ✓ལམ་ཆས་ lamvqaeh 行装, 路上
装备(行李、路费、路上吃的干
粮等)。
- ✓ལམ་ཆེན་ lamvqenf 大道, 大路。
- ✓ལམ་ཞིང་ lacmynyingf 老路,
旧路。
- ✓ལམ་ཞིང་(ཞིང་) lamv nyih 找
到道路, 得到机会, 得逞。
- ལམ་གཉིད་ lamv doeh 铺平道
- ✓ལམ་ཏགས་ lamvdah 路标。┑路。
- ལམ་ཚོན་ཚོན་མེ་ lamvdoenf
zhoenvmef 指路明灯, 灯塔。
- ལམ་ཚོན་མཁན་ lamv doenf-
ngaenf 带路人, 引路人, 指
路人。
- ✱ལམ་ཐག་ lamvtah 路程, 路途,
距离, 远近。
- ལམ་ཐག་ཐུང་ཐུང་ lamvtah
tungftungf 路近。
- ✓ལམ་ཐག་རིང་ཐུང་ lamvtah
ringvtungf 路程, 距离, 路程
的远近。
- ✓ལམ་ཐག་རིང་ཐ་ lamvtah
ringvguf 路远。
- ལམ་ཐོ་ lamytof 游记。
- ✓ལམ་མདྲ་ lamvdof 岔路口。
- ལམ་མདྲ་ཁ་ lamvdof kaf 岔路
口, 交叉路口。┑错路。
- ✓ལམ་ཚོར་ lamvnoof 邪道, 邪路,
- ✓ལམ་ཚོར་ཐེབས་ lamvnoof teh
走错路, 迷路。
- ✓ལམ་ཐྱིད་ lamvqeh 半路。
- ✓ལམ་ཕྱགས་ lamvqoh 路线, 途径。
- ལམ་འཕྲང་ lamvchangf 山径,
山上窄路, 险路(在峡谷或悬崖
绝壁, 两人不能并行的道路)。
- ✓ལམ་བར་ lamvbaaf 路上, 中途。
- ལམ་བུ་ lacmybuf 道路(歌)。
- ལམ་ཐུང་པའི་རྒྱན་མ་ lamv
qangybae gufmah 惯贼(对路
径熟悉的盗贼)。
- ལམ་ཅམ་ཅིག་ lamvza ji <副>大
概地, 约略, 大约, 差不多。

ལས་ཞིབ་ལས་བྱངས lacmɣxibh

laevkungh 原西藏地方政府管理调查各地马牌与乌拉的机构。

ལས་ ཞེང (ཞེང) lamɣxangf 路

的宽度,路面。

✓ལས་ ཞོར lamɣxoof 顺路,顺便。

✓ལས་ ཞོར་ ལ lamɣxoofla 顺路,

顺便。

✓ལས་ ཟུར lacmɣsuuf 路边。

✓ལས་ བཟོ་ བ lamɣsoh 道班工人,修路工人。

ལས་ ཡིག lacmɣyih 护照;路条,通行证。

ལས་ གཞོལ lamɣ yoeɸ <动> 让路。 「人。

ལས་ རྒྱལ lamɣroh 旅伴,同路

ལས་ ལ་ འགྲོ lamɣla zhov 顺利,运气好,走上道儿,成功。

ལས་ ལྷན་ལ་ lacmɣluh 制度,规矩,规章。 「路。

ལས་ བཟང lamɣ xangh 铺平道

✓ལས་ བྱང lamɣsangf 也作 ལས་ མེང 立刻,赶快,马上,即刻,立即。

ལས་ བྱང་ རྒྱལ་ མི lacmɣsungh maceɸmif 路警,护路警。

ལས་ ཟུར lamɣsoef 规矩,制度。

ལས་ གཞོལ lamɣ sof <动>养路。

ལས་ བྱང་ མཁེན lamɣ sangf-ngaenɸ 开通道路的人。

ལས་ རྒྱལ larɣnae 将来,以后。

✓ལས ①laew 命运,宿命,福分,

缘分,业报。 ②laew 见 ལས

(958页)。 ③། ...lae 除...之

外,只有...。例: ཁང་ ལ་ ལས་ མི་

འདུག 只有房屋。 མི་གསུམ་

ལས་ མི་འདུག 只有三个人。

④། ...lae 比。例: དཀར་ མི་

ལས་ དམར་ མི་ཡག་གི་རེད། 红

的比白的好。 ཞི་མི་ལས་ ཁྱི་ཆེ་

གི་རེད། 狗比猫大。...ལས་ ལྷག་

པ། 比...更好的,更进一步的。...

ལས་ ཞུན་པ། 比...更差的,比...

还不如的, 比...更低下的。

⑤laew <动>作,做,搞。例:

ལས་ ཀ་ ལས། 作工作。

✓ལས་ ཀ་ laevgaf <名>工作,事情。

✓ལས་ ཀ་ བཞོན laevgaf goew 分配工作。

ལས་ ཀ་ འགོར་ མི་ བྱེད laevgaf goovbof qew 怠工,慢慢儿干。

- ལས་ཀ་གློད་པོ་ laevgaf goevbof
能干。
- ལས་ཀ་ཅག་པོ་ laevgaf jafgof
做事快当,做事利索。
- ལས་ཀ་ཆད་ laevgaf qaeħ 旷工。
- ལས་ཀ་འཛིན་པོ་ laevgaf joenv-
bof 能干,精明强干。
- ✓ལས་ཀ་བརྟེན་ laevgaf jev 换工
作,转业。
- ལས་ཀ་ཉལ་པོ་ བྱེད་ laevgaf
nyobvbof qew <动>无精打彩
地工作。
- ལས་ཀ་མཐར་མ་ འབྲུལ་ བ
laevgaf taaf mhafkyoefba 半
途而废。
- ལས་ཀ་འཐོན་ laevgaf tenf
退职。
- ལས་ཀ་ཕྱི་གཅིག་ laevgaf nef
jih 一件事。
- ལས་ཀ་འཕྲོད་ པོ་ laevgaf
perfbaf 能干,中用,好手,精明
强干。
- ལས་ཀ་པ་ རུའུ་ ལས་ laevgaf
bacruuf laew <不自主>工作
停顿。
- ✓ལས་ཀ་བྱེད་ laevgaf qew 做
事,干。
- ལས་ཀ་ཅ་གི་ཅི་གི་ laevgaf

zacfgif zifgif 零活儿。

ལས་ཀ་ཤོར་ laevgaf xooŋ <不
自主>失业。

ལས་ཀ་ཁུར་པོ་ laevgaf hurf-
buf 工作努力的。

✓ལས་ཀ་ཁི་རྟེན་ བ laevgaef
yefwaf 职别。

✓ལས་ཀ་ཁི་མིང་ laevgaef mingv
职称。

ལས་ཀར་གཞོལ་ laevgaaf yoeŋ
逃避工作。

ལས་ཀྱིས་འཁོར་ laewgyi koof
自己到来,自然到来。

ལས་ཀླན་ laevgangħ 岗位。

ལས་སྒལ་ laevgaef ①福分, 命
运, 气数。 ②分内的工作, 分得
的工作。

ལས་སྒྲོལ་ རྒྱལ་ laevgoof gyaw
检查工作, 监工。

ལས་སྐྱེན་ laevzhuenf <名> 建造。

ལས་སྐྱེན་བྱེད་ laevzhuenf qew
<动>建造。

ལས་ཁང་ laevkangf 工棚。

ལས་བྱངས་ laevkungh 机构, 单
位, 机关。

ལས་བྱངས་བྱ་བཅུ་ laevkungh
kufduf 精简机构。

ལས་ བྱངས་ གྲོལ laevkungh
choev 下班(机关等)。

ལས་ བྱངས་ རྩུགས laevkungh
cuh 上班(机关等)。

ལས་ བྱངས་ འཛོག laevkungh
coh (同上)。

ལས་ བྱལ laevchaef 劳役。

ལས་ བྱི laevchif 建筑架, 脚手
架, 工作台。 「服。

ལས་ རྩོས laevgoeh 制服, 工作

ལས་ བྱི laevzhif 天葬割尸刀。

✓ལས་ གྲོགས laevzhoh 同事。

✓ལས་ བྱ laevzhaf 工地; 车间,
作坊。

ལས་ བྱ་ གྲོལ laevzhaf choev
下班(工厂)。 「班(工厂)。

ལས་ བྱ་ རྩུགས laevzhaf cuh 上

ལས་ བཞོས་ རྒྱུག laevgoeh gyaw
分配工作, 分工。

ལས་ འགན laenvgaenf 责任, 任
务, 使命, 职务, 职责, 职守。

ལས་ འགན་ འབྲུང laenvgaenf
kuuf <动>担任, 担负责任。

ལས་ འགན་ འཁྱེད laenvgaenf
kyeef (同上)。

ལས་ འགན་ རྒྱུབ laenvgaenf

zhubw <自主> 尽责任, 完成
任务。

ལས་ འགན་ གཅིག་ རྩུགས laenv-
gaenf jigfjoh 兼职。 「(政治)。

ལས་ འགྲལ laenvguef <名>运动

ལས་ འགྲལ་ བྱེད laenvguef qew
<动>搞运动。

ལས་ འགོ་ འཛུགས (བཙུགས)

laenvgof zuh <动>施工, 开工,
动工。

ལས་ འགོ་ རྩོམ་ བཀའ laenvgof
zomfngaenf 发起人。 「转业。

✓ལས་ འབྲུང laenvgyuuf <名>

ལས་ འབྲུང་ བྱེད laenvgyuuf
qew <动>转业。

ལས་ འབྲུང་ རྩམས་ མི laenvgyuuf
maccfmif 转业军人。 「分(歌)。

ལས་ འགྲོ laenvzhof 姻缘, 缘

ལས་ རྒྱུབ་ བ laevgyacbhac
<名>监工, 工头。

ལས་ རྒྱུ་ འབྲས laew gymv-
zhaeh <名>因果, 报应。

ལས་ རྒྱུན་ འཛིན laevgyuenf
zinv 接班。

ལས་ རྒྱུན་ འཛིན་ བཀའ laev-
gyuenf zinvingaenf 接班人。

ལས་ རྩོ laevgof ①出品的 原产

地,业务,部门。②进口货。

ལས་སྒྲིང་གི་ཅ་ལག laevgof
rangvgi jaflah 真正地道的
货品。

ལས་བསྐྱར་བྱེད laevgyuuf qew
转业,改行。 「孽。

✓ལས་ངན laevngaenf 坏事,罪

ལས་ངན་བྱེད laevngaenf qew
为非作歹,作恶,造孽。

ལས་ངན་གསོག་(བསག) laev-
ngaenf sah 造孽。

ལས་ཆད laevqae h <名>缺勤。

ལས་ཆས laevqae h <名>工作服,
制服。

ལས་ཆེད laevqoe h 效能,工效。

ལས་མཐུག་འབྲིལ laenvjuh
zhiiv <动>告竣,收工,竣工。

ལས་མཐུག་སྒྲིག laenvjuh dow
结束,弄完。

ལས་བརྒྱེས laevjeh <名>换工。

ལས་ཉིས་ལས laevnyih laew
返工,重作,作二回。

ལས་རྒྱས laevdoeh <名>〔回族
的〕缠头巾。

✓ལས་རྟགས laevdah 商标。

ལས་ཐེབས་གཅོག་(བཅག)
laevteh jah 耽误事,误工,误

事;窝工。

「班人。

✓ལས་མཐུད་བ laevtueh bac 接

ལས་མཐུད་བྱེད laevtueh qew
<动>接班。

ལས་འབྲས་ཤོར laevtueh xoof
影响工作。

✓ལས་དོན laevdoenf 事务,事情。

✓ལས་དོན་འབྲུབ laevdoenf
zhubw <不自主>任务完成,事
情办成。

✓ལས་དོན་སྒྲུབ laevdoenf zhubw
<自主>完成任务。

ལས་དོན་ཆེ་ཁག laevdoenf
qefkah 重大事件。

ལས་དོན་བྱ་རིམ laevdoenf
qacvrimh 工作程序。

ལས་དོན་ཙུ་ཁག laevdoenf
ruvkah 工作队。 「的)。

ལས་ཞེ laevnef 负责人(寺庙

ལས་སྒྲུབ laevnoenf 加工,增加
的工作,加班。 「调动。

ལས་སྒྲུབ laevboeh <名>转业,

✓ལས་དཔོན laevboenf 监工,工
头(过去指在农奴主庄园中监督
农奴的)。

ལས་བྱེད་སྒྲོབ་བྱེད laevqeh
lobfqeh 半工半读。

ལས་འཕྲོ ལའེའུའོཌ 未完之事。

ལས་བྱ ལའེའུཌཌ 职员, 公务人员
(总称)。

✓ལས་བྱེད་པ ལའེའུཌཌཔ 职员,
干部, 工作人员。

ལས་བྱེད་མི་སྣ ལའེའུཌཌམིའུའུཌཌཌ
工作人员。

ལས་བྱེད་སྒྲོབ་བྱ ལའེའུཌཌལོབ་འུ
zhaf 干校。 「职。

ལས་བྱོལ ལའེའུའོཌ <名>旷工, 旷

ལས་བྲེལ ལའེའུའཇེཌ 工作忙,
繁忙。 「运。

ལས་དབང ལའེའུའམམཌ 气数, 命

✓ལས་འབྲས ལའེའུའཇའཇ 因果,
业果。

ལས་འབྲས་འཁོར ལའེའུའཇའཇ
koof <不自主>得到报应。

ལས་སྒྲེལ ལའེའུའཇེཌ <名>同事。

ལས་མང་ཐོབ་མང ལའེའུའམམམམ
tobfmangh 多劳多得。

✓ལས་མེད ལའེའུམཇ 无事, 闲。

ལས་མེད་བྱིད་སྒྲོ ལའེའུམཇ
gyidoe 安闲。

ལས་མེད་ལྟོ་མེད ལའེའུམཇ dof-
meh 不劳动者不得食。

ལས་མེད་ལྟོ་བཟུ ལའེའུམཇ

dofsaeh 不劳而食。

ལས་མེད་ཐོབ་མེད ལའེའུམཇ
tobfmeh 不劳不获。

ལས་མེད་ཐུང་འབྲམ་བྱ ལའེའུམཇ
zhangfkyamf (bangf-
kyamf) gyaw 流浪, 游荡。

ལས་སྐྱམ ལའེའུམའཇ 工伤。

ལས་ཆུ ལའེའུའའམཌ 职务, 业务。

ལས་ཆུ་པ ལའེའུའའམཌཔ [原
西藏地方政府中的五、六品的]
小官员, 职员。

✓ལས་ཆབ ལའེའུའའམཌ <名>替工,
代办, 代理。

✓ལས་ཆབ་པ ལའེའུའའམཌཔཐའ 代
理人, 代办。

ལས་ཆབ་བྱེད ལའེའུའའམཌའེའུ
<动>替工, 代办, 代理, 代替, 代
行职务。

✓ལས་ཆོག་ལ ལའེའུའོཌ 行会。 「罢工。

ལས་མཆུམས ལའེའུའའམམ <名>

ལས་མཆུམས་བཞག ལའེའུའའམམ
xaw <动>罢工, 停工, 歇工。

ལས་འཛིན ལའེའུའུའམཌ <名>执
行, 在职。

ལས་འཛིན་གྲུ་ཞི ལའེའུའུའམཌ
zhuufxif 执行主席。 「子。

ལས་འཛུལ ལའེའུའོཌ 事故, 岔

✓ལས་ཞག laevxah 工作日。

ལས་ཞོར laevxoof 业余。

ལས་ལྗེ་ལས་ཤོས laevxaf laev-
goeh 官服,制服,工作服(原西
藏地方政府官员穿戴的官服
官帽)。「号子」。

ལས་གཞས laevxaeef 劳歌,劳动

ལས་གཞུག་བཟླགས laevxuh
dow 结束,弄完。

✓ལས་བཟོ laevsof 职工。

✓ལས་བཟང laevsangh 好事,善
事,善业。

ལས་ལུང laevyuef 工地,岗位。

ལས་གཡོལ་བྱེད laevyoef qew
逃避工作,磨洋工。

ལས་གཡོལ་ཆ་བྱོ
bof 好逃避工作,好磨洋工。

✓ལས་ར laevraf 作坊。「工种」。

✓ལས་རིགས laevrih 职业,行业,

ལས་རིགས་ཁག laevrih kah
各界,各行业。

ལས་རིགས་གཅིག་པ laevrih
jigfbacf 同行。

✓ལས་རིམ laevrimh 工作程序,
工序。「勤」。

✓ལས་རྩིས laevreh <名>值班,值

ལས་རྩིས་བརྒྱ laevreh jev
换班。

✓ལས་རྩོགས laevroh 助理员,同
事,帮手,辅助,辅佐。「助手」。

✓ལས་རྩོགས་པ laevrohba 助理,

ལས་ལ་བརྒྱས laevla goeh
<动>命运注定,命中注定。

ལས་ལ་གང་བརྒྱས laevla
kangvgoeh <名>听天由命。

ལས་ལོག་རྒྱག laevloh gyaw
返工。「上」。

ལས་ལོག་བྱེད laevloh qew <同

✓ལས་གཤག laevxah 寝室,宿舍。

✓ལས་ལུགས laevxuh 工作效率。

ལས་ཤོག laevxoh 公文纸。

ལས་ཤོབ laevxobh 效率。

ལས་ཤོར laevxoof <名>失业。

ལས་བཤེར་གཏོར laevxeeef
dangf(dongf) 检查工作。

ལས་བཤེར་བཟླམས་ཕྱིས laev-
xerf dumvzih <名>清工,清工
分儿。

ལས་བྱ་བྱ་བ laewsu qavwa
业格(藏文文法中的第二格)。

ལས་ལྷ་བཅོས་བྱེད laew laf.

joeh qew 简单化, 草率地工作,
“偷工”。

ལས་ལྗོངས་ལོ་ལོ་ལོ་ laevlaf
dachbdef 简便易行。

ལས་ལྗོངས་ལོ་ laew lafbof 简单,
容易, 轻易, 简便。

ལས་ལྗོངས་ལོ་ལོ་ལོ་ laevlobh
nyiifzoenf 勤工俭学。

✓ལི་ liv ①<汉>梨。②青铜, 响铜
(以铜为主的合金)。

ལི་གུ་ livguf 老主顾。

ལི་ཁྱི་ livchif 黄丹。

ལི་ཐོ་ lebvtof 也作 ལི་ཐོ་ 日历;
历书, 黄历。 [longf 铜镜。

ལི་མའི་མེ་ལོང་ livmaef mev-

ལི་ རྒྱུ་མའི་ livmaaf 桔黄色(比
ལི་ལོང་ 深)。

✓ལི་མྱི་ livmif 厘米。 [理)。

ལི་ཙི་ livzif <汉> 离子; 粒子(物

ལི་ཙི་པོ་ livzif poj 阳离子。

ལི་ཙི་མོ་ livzif mov 阴离子。

ལི་ལྷང་ livwangf 也作 ལི་ རྒྱུ་
杏黄, 金黄色, 红黄, 橙黄, 橙色。

ལི་ཤི་ livxif 丁香。 [病)。

ལིང་ཉླ་ lingvdoh 白内障(眼

ལིང་ལིང་འཁོག་ lingvlingv gow
整块的脱落, 整块的剥落。

ལིང་ལིང་བྱེད་ lingvlingv qew
一起一伏地颠, 突突地跳。

ལིང་ས་ཉི་ lingwde 整个, 完全,
全部。

ལིན་པ་ linybaf <汉> 淋巴。

ལིན་པ་ཙ་མཐུད་ linybaf zacnf-
dueh 淋巴结。

ལིའང་ཙི་ liangv zif <汉> 量子。

ལིའོ་ཉིང་ལིང་ཆེན་ lioynyingf
xingvqenf 辽宁省。

ལུ་གུ་ luvguf 也作 ལུ་གུ་ 绵羊
羔儿, 小绵羊, 羊羔。

ལུ་གུ་ ཐུད་ luvguf gyuew
<动> 连着来, 依次, 连串(如念
珠等)。

ལུ་གུ་བཅའ་ལེན་བྱེད་ luvguf
zaflenf qew <动> 接羔。

✓ལུ་གུ་ luw ① [ལུ་གུ་ ལུ་གུ་]
<不自主> 垮, 散, 松套儿; 泻出,
流出; 坠, 降。② 见 ལུ་གུ་④
(956页)。③<名> 绵羊。

ལུ་གུ་ཐུད་ lugvkyuf 绵羊群。

ལུ་གུ་ལི་ཙི་མ་ lugwgi zingf-
mah 羊排骨。

ལུ་གུ་ luvguf 见 ལུ་གུ་ (本页)。

ལུག་འགོ་ lungvgof 羊头。

ལུག་བུམ་ lugvtuh 种公绵羊, 公
绵羊。

ལུག་བྱ་ལྔ་ lugvbah 绵羊皮。

ལུག་ཅུ་ lugvchuh 绵羊羔。

lugvbaef 羊毛。

ལུག་མ་ lug ymacf 母绵羊。

ལུག་ཅང་ *lugvcangf* 羊圈, 羊栏。

ལུག་ཚིལ་ lugvciif 羊脂, 羊油。

ལུག་ཟིཿ lugvzif 放羊的人, 羊倌
儿, 牧童。

ལུག་ཅིག་ ལུག་ཅིག་ lugvzieh 羊倌儿(口
语中常用)。

ལུག་པ་ལུག་ lugvxuh 羊尾巴。

ལུག་བྲམ་ཅུ་ lugvraçf 羊圈。

toenv 直流,不断地流。

ལུག་པ་ལྟ་ལྟ་ lug vxacf 绵羊肉。

ལུག་ཤིག lugvxih 绵羊身上的虱子。

ལུག་ luw ①〈过, 不自主〉见
ལུག (955页)。 ②〈名〉学派。
③〈名〉制度, 规则。④也作 ལུག
〈名〉铸造, 铸件。

ལུགས་འགལ་ luw gaev 犯规。

ལུག་ལྷག་ luw gyaw <动> 铸造, 浇灌, 浇铸, 翻砂。「变法。」

ལུའུ་གཡུའུ་ luuvgyuuf <名>

ལུའབྱུལ་གྲུ་ luuvgyuuf qew
 〈动〉变法。 「用的器皿」。

ལུག་པ་ ཆན lugvqaeh 模具(铸造)

ལུགས་གཉིས luw nyiif(lugv-
nyih) 〈名〉“两制”，政教(政治
与宗教)。「陈规。

ལུག་ཡོན་གྱི་ ལུག་ཡོན་གྱི་ lugvnyingf 旧式,

lebytoŋ 农历, 阴历, 夏历, 旧历。

ལུགས་ རུན་ lugvtuənʃ <名> 正当, 合理。

ལུགས་མཐུན་དང་འབྲེལ lugv-
tuenf changvzheef 合理, 公平
合理。

ལུག་དང་མཐུན་པ་ lugvdang
tuenfbac 合理, 合情合理。

ལུག་བ་ཅེ་ཏ། lug vba cf 铸工。

ལུག་པ་པར་ lugvbaaf 模子, 铸模。

ལུག་ཡེ་མ་ lug ymacf 铸件, 铸铁。

lugvxoh 纸型, 纸板。

logvsoef (lugvsoef)
规矩, 习惯, 习俗, 风俗, 礼节。

ལུགས་ཐོལ་ ཉང་འགལ ལུག-
 soefdang (lugvsoefdang) gaev
 <动>越轨,犯规矩,违背习惯。
 ལུགས་གསར ལུགsaaf 阳历,
 新历。
 ལུགས་གསར་ལི་ ཐོ ལུགsaaf
 lebvtof 阳历。
 ལུགས་གསར་ལི་ ཐོ ལུགsaaf
 lebvtof (同上)。
 ལུག ལུགv ① 把儿,带儿(茶碗、
 提箱等两端固定的把儿或提包、
 书包的带儿)。②教条,教言,
 引文。
 ལུག་ཁྱུག ལུགvgyoh 偏僻的地
 ལུག་ཁྱུག ལུགvkuh 偏僻的地方,
 穷乡僻壤,山谷。
 ལུག་ཕྱོངས ལུགvdongh 荒野,
 无人烟的地方。
 ལུག་ཕྱོན ལུགv daenf(doenf)
 <动>说预言。
 ལུག་བཞུན ལུགvdaenf <名>预
 言,卦词,签词。
 ལུག་བཞུན་ལི་གི ལུགvdaenf
 yivgif 速记文字(记说预言的
 内容用)。
 ལུག་ཐག ལུགvtah [篮子的]提
 梁儿,[书包的]带儿。
 ལུག་འཛིན་(འོང) ལུགv

changw<动>援引,引证,引经据
 典,摘引。

ལུག་པ ལུགvbacf 地域,地方。
 ལུག་པ་ཁྱུག ལུགvbacf
 kufgyoh 偏僻的地方。
 ལུག་པ་གར ལུགvbacf kangv
 一大堆,大量的。
 ལུག་པ་ལུག་ཁྱུག ལུགvbacf
 lungvgyoh 偏僻的地方。
 ལུག་པའི་ཆགས་གཞི ལུགvbaef
 qaccfxif 地形。
 ལུག་པའི་མདའ ལུགvbaef dav
 山谷下部,坝子下边。
 ལུག་པའི་ཕ ལུགvbaef puf 山
 谷上部,坝子上边。 「引文。
 ལུག་ཆེན ལུགvcih 教条,教言,
 ལུག་འཛིན་རིང་ལུགས ལུགv-
 zinf ringvluh 教条主义。
 ལུག་ཕྱར ལུགvxuuf 山沟。
 ལུག ལུགv ①<不自主>洒出,溢
 出,漫出,沸出。②肥料,粪。
 ལུག་ཐུལ ལུགvgyaef 送肥。
 ལུག་ཐུགས ལུགvgyoh 粪勺。
 ལུག་ཐུག ལུགvgyaw 上粪,施肥。
 ལུག་ཆུ་འཛིན་པོ ལུགvquf
 zomvbof [土地]肥沃。

ལུད་ཆེན་ཕྱེལ་(བསྐྱེལ) luevqenf
gyaef 送春肥(大量施肥)。

ལུད་གཉོར་མཁན luew dorf-
ngaenf 撒肥的〔人〕。

ལུད་འཐིན་འཕུལ་ཆས luev-
tenf chuefqaeh 吸痰器。

√ལུད་ཐུས luevnueh 肥效。

ལུད་པ luevbacf <名>痰。

√ལུད་པ་བྲུག luevbacf yuh
吐痰。

ལུད་ཕར luevpungf 肥堆, 粪堆。

ལུད་ཕོར luevpooft 痰盂, 痰桶。

ལུད་ཕྱེ luevqef 肥田粉。

ལུད་ཀཔོར luew woof (oof) 送
粪, 运粪, 送肥。

ལུད་རྒྱས luevzaeh 化肥。

ལུད་ཕྱགས luevxuh 肥效。

√ལུད་ས luevsacf 粪土。

ལུད་གསོག་(བསག) luew sah
积肥。

√ལུས ①luew <名>身体。②(ལས)

laew 也作 ལས <不自主>落

〔在家里〕, 遗忘, 遗落; 被阻, 停

留(因故不得不停留)。例:

གངས་ཆེན་པོ་འབབ་དུས་ཉི་མ་

བཞི་ལྷ་ཙམ་འགྲུལ་པ་འགྲོ་མ་

ཐུབ་པར་ལས་གྱིས། 下大雪时,
旅客须要停留四五天才能走。

ལུས་ཁམས་བདེ་བར luevkamh
devtangf 身体健康。

ལུས་རག་ཡིད་གསུམ luevngah
yiw sumf 心口意三者(全心
全意)。「体罚」。

ལུས་ཆད luevqaeh 肉刑, 刑罚,

ལུས་ཆད་འཁེལ luevqaeh keef
受刑。

ལུས་ཆད་གཙོད་(བཙད) luev-
qaeh jaeh 体罚, 处以肉刑。

√ལུས་ཚྭ luevdoeht 上身。

√ལུས་ཚྭ་བས luevdobh 体力。

ལུས་ཚྭ་བས་ཤོར luevdobh xooft
没力气(病后), 失去力气。

ལུས་འབྲིས luenvzheht <名>发生
关系(男女), 肉体关系。

ལུས་འབྲིས་ཐུང luenvzheht
qungv 发生肉体关系。

ལུས་འབྲིས་ཐྱེད luenvzheht qew
<自主>发生肉体关系, 同房,
行房。


ལུས་པོ luevbuf 身体, 体格。

ལུས་ཕར་རྒྱས luevpungh gyaew
发育。

ngafdongfgi gyangvgyoeh 二
万五千里长征。

ལེ་ཚན levcaenf 小题目, 篇章,
章, 节, 项目。 「理, 专集。

ལེ་ཚན་གྱི་ལ levcaenf zhiw 整

 ལེ་ལ levlof 懒惰。

ལེ་ལ་ཅན levlof jaenf 懒汉。

ལེ་ལ་ཆེན་པོ levlof qenfbof 懒,
懒惰, 懈怠。

✓ལེ་ལེ levs <敬>是! 哎! 喏!

✓ལེགས lew 好。

ལེགས་ལྷོས legvgyeh <名> ①礼
品, 礼物, 奖品, 锦标。 ②贡献。

ལེགས་ལྷོས་འབྲུལ legvgyeh
puef (buev) <动, 谦> 酬谢;
献礼。

ལེགས་ལྷོག legvzhih <名> 整理,
整顿, 调整, 整治。

ལེགས་ལྷོག་ལྷོག legvzhih qew
<动> 整理, 整顿, 调整, 整治。

ལེགས་ལྷོག་དག་ཐེར legvzhih
tagvteef <名> 整顿。 「成。

ལེགས་ལྷུང legvzhubh 成功, 完

ལེགས་བཅོས legvjoeah <名> 改
革, 改正, 改进, 改善, 改良。

ལེགས་བཅོས་འགྲོ legvjoeah
zhov <不自主> 改进, 改善。

ལེགས་བཅོས་གཏོང legvjoeah

dangf (dongf) <自主> 改善, 改
进, 改革, 矫正, 更正, 改正。

ལེགས་བཅོས་ལྷོག legvjoeah qew
(同上)。

✓ལེགས་ཆ legvqaf 优点, 长处。

ལེགས་ཆར་ཁྲུག legvqangf gyah
<动, 谦> 敬酒, 敬庆功酒。

ལེགས་ཆར་འབྲུལ legvqangf
puef (buev) (同上)。

ལེགས་ཆར་ལྷུ legvqangf xuv
<动, 谦> 斟酒, 倒酒 (祝贺成
功等)。

ལེགས་ཐོག་ལེགས་འཆོལ legv-
tohlegvcoef 精益求精。 「美好。

ལེགས་པོ legvbof 优良, 善良,

ལེགས་ཐོལ་ཉེས་འགོག legv-
beef nyenvgoh 克服缺点, 发扬
优点。

ལེགས་ཐོལ་གཏོང legvbeef
dangf (dongf) <动> 改进。

ལེགས་ལྷུང legvjaaaf <名> 讲演,
讲话。 「梵文。

ལེགས་ལྷུང་སྐད legvjaaaf gaeh

ལེགས་ལྷུང་གོད legvjaaaf xaeh
(xoeh) 作报告, 讲演, 讲话。


ལེགས་ལྷུང་གཞུང legvjaaaf

sungh <敬>作报告,讲演,讲话。

ལེགས་ཚུལ་ཞིབ་ལས legvmoeh

xibvlaeh 精耕细作。「好坏。

ལེགས་ཞན legvxaenf 优缺点,

 ལེགས་བཤད legvxaeh <名>格言,箴言,善说。

✓ལྷན lenv [ལྷང ལྷངས ལྷངས]

取,吸取,收,打[水],去拿,携去,攫,捕。

ལེན་པོ lenvbof 配称(指颜色、式样等),合适(衣物等),[说话]得体,恰当。

ལེབ་ཐུའེ lebvgyef 长扁口袋(驮在牲口上时不用鞍子)。

ལེབ་རྒྱུ་ lebvingoeh 平面。

ལེབ་རྒྱུ་ lebvjuh <量>条(金子)。

ལེབ་རྒྱུ་ lebwde 都,全部。

ལེབ་འདྲུང་ཐུའེ lemvduuf qew
全体,一律,无例外。

✓ལེབ་ལེབ lebyleh 扁的,扁平的。

ལེབ་ལེབ་བྱས་བཞག lebylehgae
xaw 平放下。

ལེབ་ལེབ་ཐུའེ lebyleh qew
<不自主>扁[了]。

ལེབ་ལེབ་བཟོ lebyleh sov
<自主>弄扁。

✓ལྷན liuv 章篇,节,项目。

ལོ loy ①<名>岁,年,载。②<名>

刚长出的青稞苗。③可以...,适宜...加在自主动词<现>之后。

例: ལོ་ལོ་གི་རེད། 适宜吃。

ལོ་ལོ་གི་རེད། 可以写。「干。

ལོ་ཁྲམས་བུ loykamh juf 天

ལོ་ཁྲམས་བུ་ཐུངས་ loykamh
zifdangh 历法。

ལོ་ཁྲི་ཕྱག་ཏུ་བཅུན་པར་ཤོག
loy chifchahdu daenfba xoh
万岁。「常年。

✓ལོ་འཁོར loykoof 周年,全年,

ལོ་གཏེ་ཕྱག་ཕྱག lovgooof moy-
moh <名>烙馍馍(一种样子像
窝头的面食)。

ལོ་ཁྲ loylaf 长工。

ལོ་ཁྲ་རྒྱུ་ loylaf gyuw 扛长工。

✓ལོ་འགྲོ longvgof 年初,岁首。

ལོ་རྒྱུན་ཆགས loy gyuenvqah 每
年,常年,年年。「事。

✓ལོ་རྒྱུ་ luvgyueh 小说,历史,记

ལོ་རྒྱུ་ཐོག་ཐུང་མ་ཐུང་བ
luvgyueh toh qungv may-
nyongfnga 史无前例。

ལོ་རྒྱུ་རྒྱུ་ཐོག་ཐོག luvgyueh
tebvteef 史记,历史书籍。

- ㄙ. ㄙㄨㄢ' ㄙㄢ' ㄙㄨㄢ luvgyueh
dorvdueh 简历, 简史。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' ㄙㄢ' ㄙㄨㄢ luvgyueh
qivftenf <名> 开历史倒车, 把
历史拉向后转。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' ㄙㄢ' ㄙㄨㄢ lov gangv-
cangf jih 一整年。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovngaenf 灾年。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovqangf 陈酒。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lomvqoeh 忌日, 周年
忌日, 忌辰。 「底; 残年。」
- √ ㄙ. ㄙㄨㄢ' longvjuh (lomvjuh) 年
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' ㄙㄨㄢ' ㄙㄨㄢ' longv-
juh (lomvjuh) domvzih 年终
结算。
- √ ㄙ. ㄙㄨㄢ' lov jeevmah 第二
年, 次年, 下年。 「年。」
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovnyeh 荒年, 天灾, 灾
- √ ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovnyamf <名> 同岁, 同
庚, 同年, 同龄。 「稼, 作物。」
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovdoh 也作 ㄙ. ㄙㄨㄢ' 庄
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovdoh gyeev
倒伏, 庄稼倒[了]。 「上。」
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovdoh nyaev (同
- √ ㄙ. ㄙㄨㄢ' loydaaf 每年, 年年,
常年。

- ㄙ. ㄙㄨㄢ' ㄙㄨㄢ' loydaaf rev-
xin 每年。 「年。」
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lov duefmaaf 连
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovdoh 上半年, 头半年。
- √ ㄙ. ㄙㄨㄢ' lebvtof 见 ㄙ. ㄙㄨㄢ' (955页)。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovtoh 见 ㄙ. ㄙㄨㄢ' (955页)。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lov taavmaf 壮年,
- √ ㄙ. ㄙㄨㄢ' lov tev 当年。 「成年。」
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lonvdacbh 枝叶, 树叶
和花瓣。
- √ ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovnaf 年纪, 年龄。 「适龄。」
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovnaf raenvba
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' luvpueh 青苗儿 (过年时
家里种的青稞苗以示丰收)。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lobvqeh 半年。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovbacbh 年产。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lonvbuef puef
(puev) <动, 谦> 进贡 (岁贡)。
- √ ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovmaf 叶子。 「嫩叶。」
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovmaf saafbaf
- √ ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovmangh 多年。
- ㄙ. ㄙㄨㄢ' lovmaeh
zhaevzhibh ① <谚> 叶子盖住果

实,“喧宾夺主”。②说话不着边,没说到点子上。

✓**ལེ་མཐུང་།** loymaeh 下半年。

ལེ་མཐུང་པ་། loyzafwa 翻译人,高级翻译,译师,译经大师。

✓**ལེ་ཆེད་།** loycaeh 年龄;年限。

ལེ་ཆེད་རྩེ་མ་། loy caeh ngovmaf 实足年龄。

✓**ལེ་གུམ་།** loyxuh 年底,岁终。

✓**ལེ་གཞོན་པ་།** loy xoenvbaf <名> 年青的,青年。

ལེ་གཞོན་གཞོན་། loy xoenvxoenf 年轻,年幼,年纪小。

✓**ལེ་ལྷ་།** laenvdaf 同年,同岁,同庚。

ལེ་ཡག་ལྷན་པ་། lovyah jangvbaf <名>禾苗,庄稼苗。

ལེ་ཡུན་། loyyuenf 年份。

✓**ལེ་རབས་།** lovracbh 年代;历史

✓**ལེ་རིམ་།** loyrimh 年级。[时期。

ལེ་རིམ་དང་པོ་། loyrimh tangv-gof 一年级。

✓**ལེ་རྩི་།** lovref 每年。

✓**ལེ་རྩི་རྩི་།** lov revref 每年。

ལེ་རིམ་འཆར་གཞི་། lovreef qaccfxif 年度计划。

ལེ་ལེགས་། loyleh 丰年,丰收。

ལེ་ལེགས་ཁྱི་ལ་། loylehgi lov 丰收年,大年。

ལེ་ལེ་ལྷ་། loy laenvdaf 同年,同岁,同庚。

ལེ་གས་ཅིག་། loyxaeh ji 几年。

ལེ་ཞོལ་། loyxoeef 闰年。

✓**ལེ་གསར་།** loevsaaf 新年。

✓**ལེ་གསར་གཏོང་།** loevsaaf dangf (dongf) 过年,过新年。

ལེ་གསར་གནམ་གང་། loevsaaf nangfgangf 大年三十,除夕。

✓**ལེ་གསར་མེ་ཏྲིག་།** loevsaaf mev-doh 新年花儿(粉红色,过年时在酥油糌粑做成的供品上所插的花)。

ལེ་གསར་ཆེས་གཅིག་། loevsaaf ceh jih 元旦。[年画。

ལེ་གསར་རི་མ་། loevsaaf riymuf

✓**ལེ་ཤིང་པོ་།** lov shifbuf 通年,一整年,全年。

ལོག་། ① low <不自主>倒塌,坍塌,倒下。②luow <自主>逆,反,倒,返,回,还。

✓**ལོག་འགྲོ་།** luov zhov 回去。

ལོག་ཞོལ་ལོག་ཅིས་། loovgoef lugvzih <名>反攻倒算。

ཨག་ཁྱུག luow gyaw 初耕。

ཨག་འཇམ་བྱེད longvjaef qew
恩将仇报。

ཨག་གཏོང luow dangf (dongf)
放回去,让回去。

ཨག་ཏྲ་བྱེད logvdaf qew ①当
仇人看。②颠倒的看法。③持
不正确的观点。

ཨག་ཐྱུག logvjoeh <名>反动。

ཨག་ཐྱུག་པ logvjoehba 反动
派,反动者。

ཨག་ཐྱུག་དབང་བཟུང logv-
joeh wangfgyuuf <名>反动
统治。

ཨག་ཡོང luow yongv 回来。

ཨག་གཡེམ་བྱེད logvyemh qew
奸淫,邪淫。

ཨག་ལམ logvlamf 歧路,歧途,
邪道,邪路,犯罪道路。

ཨག་སེམས logvsemh 邪心。

ཨག་བསམ logvsamh 邪念。

ཨག་ས low [上]面,[上]方,边,
旁,侧。 「话。」

ཨག་སྒྲ་ loovgaeh 黑话;行

ཨག་སྒྲ་ཁྱུག loovgaeh gyaw
说黑话;说行话。

ཨག་སྒྲ་ཁྱུག loovgaaf 不相关
的,不同的,另,另外的。

ཨག་སྒྲ་ཁྱུག་ཐྱེད loovgaaf
daew (doew) 分居,离婚,离群
索居。

ཨག་སྒྲ་ཁྱུག་བྱེད loovgaaf qew
分居,分家,离婚,分开。

ཨག་སྒྲ་ཁྱུག་བཞག loovgaaf
xaw 分开;隔离。

ཨག་སྒྲ་ཁྱུག་ཁྱུག logvjoef gyaw
离群单独走。 「分开;分居。」

ཨག་སྒྲ་ཨག་སྒྲ་བྱེད logvloeh qew

ཨྱང ①longv <名>〔骡马的〕小肚
子。②longv <不自主>瞎。③
√... longf 与自主动词〔现〕结
合,为“...的工夫”之意。例:
མ་ཁོང་མི་འདུག 没有吃的工
夫。 ལས་ཀྱི་བྱེད་མོང་ཡོད་པ་
རེད། 有作工作的工夫。

ཨྱང་ག་ longvgaf 小肚子。

ཨྱང་ཁོར་པ་ཆེལ longvgoof
baefcaef 洋白菜,卷心菜,莲
花白。 「冒进。」


ཨྱང་མཆོངས longvqomh 盲动,

ཨྱང་མཆོངས་རིང་ལྷགས
longvqomh ringvluh 盲动

ཨྱང་བ་ longvngaf 瞎子。l主义。

ལོང་ལོང་ longvlongf 沸腾的样子, 滚滚翻腾。

ལོངས ①longw <命> 见 ལང (944页)。②lenv(longw) <命> 见 ལེན(961页)。③longw <不自主>足, 够(多指数量); 长[了](指身体长高了)。

 ལོངས་ལྷོད་ ①longv joeh <动> 享受。②longvjoeh <名>财富。

ལོངས་ལྷོད་གཏོང་ longvjoeh dangf (dongf) <动>享受。

ལོངས་ལྷོད་ཐྱེད་ longvjoeh qew (同上)。

ལོངས་ལྷོད་ལྷོད་ longvjoeh jaeh (joeh) (同上)。

ལོད་...loeh ① 见 ལོས (本页)。
②加在自主动词 <现> 之后, 为“用[不]着...”, 只能用于否定句中。例: ཁ་པར་གཏོང་ལོད་མི་
འདུག ལེན་མཁན་མི་འདུག
用不着打电话了, 没有人接。

ལོད་པ་ loevbof 慢慢腾腾, 慢性子的。

ལོན་ loenv 足, 够; 满, 达到, 获得。

ལོབ(ལབ) lacbw [ལབ ལབས ལོབས (ལབ)] 说, 谈, 讲。
<现>也作 ལབ།

ལོར་ lorv 纸币, 钞票。

ལོར་ཁང་ lorvkangf 原西藏地方政府的纸币印刷所。

ལོར་རྩ་ loovrof 原西藏地方政府发行的票子, 货币, 钞票。

ལོར་རྩ་མ་བྱིན་(བེན) loovrof macvbinf 假票子。

ལོར་རྩ་རྩུན་མ་ loovrof zuev-macf (同上)。

ལོས ① loew 诚然, 当然, 一定, 不用说。②...loeh 也作 ལོད 加在形容词词根之后, 为“...的程度”之意。例: ཡག་ལོས། 好坏, 好的程度。མང་ལོས། 多少, 多的程度。

ལཱ་བ་ laav 氍毹, 康区产的一种毛织品。

9

✓**𑖦𑖦** xaf 肉,肌肉。

𑖦𑖦𑖦𑖦 xafgafma 见 **𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦**
(81页)。**𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦** (969页)。

𑖦𑖦𑖦𑖦 xabfzhah 见 **𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦**

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 xabfzhaeh 扳指儿
(男人戴在大姆指上的戒指)。

𑖦𑖦𑖦𑖦 xabfzhaf 雀斑;汗斑。

✓**𑖦𑖦𑖦𑖦** xafgamf <名> 干肉,肉
干儿。

✱**𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦** xaf gamf bof ①<名>干
肉。②<形>瘦,瘦的。

𑖦𑖦𑖦𑖦 xafzhaenf 肉瘤。

𑖦𑖦𑖦𑖦 xafkangf 肉店,肉铺。

✓**𑖦𑖦𑖦𑖦** xacfku f 肉汤,肉羹,肉汁。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 xacfku f xactimh
肉汁渗进肉里边,“取之于民,用
之于民”。

𑖦𑖦𑖦𑖦 xackuh 装肉的口袋。

𑖦𑖦𑖦𑖦 xafkoh 全牲,肉腔(牲口宰
后把内脏取掉的整个身体)。

𑖦𑖦𑖦𑖦 xacfyif 猎犬,猎狗。

✓**𑖦𑖦𑖦𑖦** xafchah 血肉。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 xafchah jigf-
zhiif 血肉相连。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 xafchah
lhaenzheef (同上)。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 xacfchimh loeh 开
葷,开斋。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 xacf-
chimh damw 禁止屠宰。控制屠

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 xafchomf 肉市。 𑖦𑖦𑖦𑖦 宰。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 xafchah
老茧,胼胝,趺子,趺子。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 xaflangf 种公牛。

མ་ཐི xacfzhif 切肉刀。

མ་གྲགས་པ xaf gyagvbaf

①肉肥,肥肉。②胖,肥胖。

མ་གྲགས་ལོས xaf gyaavloeh

①肥瘦。②胖瘦。

མ་ཐུ xacf gyuf 香肠,腊肠。

མ་གཙུག་ཐུ xacbfjueh gyaw

拊[肉]。 「阉割,骗。

མ་གཙོན(བཙན) xaf jaeh <动>

མ་བཙན་མོ xaf jaafgof 肌肉紧,
肥肉结实;质地紧(如竹子)。

མ་ཐུག་གཙོན xacfjuh jih<量>一
条[干肉]。

མ་ཐུག་གཙོན xacfjuh dangf
(dongf) 晾干肉条。

མ་ཐིན xabfjenf [生吃的]肉泥,
生肉泥。

མ་ཐིན་པ xaf jenvbaf<名>生肉。

མ་ཐོ་ར xafdofra 铜的送饭器(送
礼用)。

མ་ཐགས xabfdah 皮肤上的黑
斑。色素沉淀。

མ་ཐུག xafdah(xefdah) 尽[是],
全都[是],都[是]。

མ་ཐག xaf tah 马鞍之前后绳索。

མ་ཐུག་མོ xaf tufbuf 膘厚。

མ་ཐོན་མོ xamfdoh 肉色,肤色。

མ་ཐོན་མོ་ཐོན་མོ xaf zhenvzheh
拌上肉的,加上肉的[饭或菜]。

མ་ཐོན་མོ xaf dacbw 烂,腐烂(指
肉类)。

མ་ཐོན་མོ་ཐོན་མོ xafqef ruev-
qefqah <动>粉身碎骨。

མ་ཐོན་མོ་ཐོན་མོ xafqef ruev-
qef sov <动>千刀万剐。

མ་ཐག་མོ xaf paavleh 肉饼。
馅饼(肉的)。

མ་ཐོན xacnfbuf 蛆。 「肉瘤。

མ་ཐོན་མོ xacnfbuuf 痞块,疙瘩,

མ་ཐོན་མོ xamfzhaeh 肉炒饭,肉
烩饭,肉饭。

མ་ཐོན་མོ(བག) xaf paw ①割
肉。②阉割,骗。

མ་ཐོན xafzhangf 牛虻,虻蚊。

མ་ཐོ xafmaf <药>胎衣,胞衣儿,
胎盘,紫河车。

མ་ཐོ xaf maaf 肉和酥油。

མ་ཐོ xafmof 也作མ་ཐོ་ར 蘑菇,
菌子。 「子。

མ་ཐོ་མོ་མོ xaf moovmoh 肉包

མ་ཐོ་མོ་མོ xafmoef rih 菌
类,菌类植物。

1. ✓ ག་དམར་པོ་ xaf maafbof 鲜的
瘦肉, 生肉(未煮熟的肉)。
- ག་མིས xacfmih <汉> 虾米。
1. ག་མཐོན xafmaenf 香料, 作料, 调料(花椒、茴香、胡椒等)。
- ག་མཐོན་ཐུག xafmaenf gyaw 加香料, 加作料。
- ག་མཐོན་ཐེ་ཅིང xafmaenf wev-jingf 味精。
- ག་ཅོག xabfzoh 驼峰。
- ✓ ག་གཅོང་རུས་གཅོང xafzangf ruev zangf 身家清白, 互相无牵连。
- ག་གཅོང་འཕུལ་འཁོར xaf-zacbh chuefkoof 绞肉机。
- ག་གཅོང་རུས་གཅོང་བཟོ xacf zacbh ruevzacbh sov 剁成肉泥, 搞得粉身碎骨。
- ✓ ག་ཆ xafcaf <名> 热情, 诚恳, 爱, 疼爱, 心疼。
- ✓ ག་ཆ་ཆེན་པོ xafcaf qenfbof 有热情, 很疼爱。
- ✓ ག་ཆ་རྒྱལ་དག xafcaf namf-dah 热诚, 忠诚, 热情。
- ✓ ག་ཆ་བ xaf cafwa 可亲, 可人。
- ✓ ག་ཆ་བྱེད xafcaf qew <动> 亲热, 热爱。
- ག་ཆ་མེད་པ xafcaf maeṽba 冷淡, 无感情。
- ✓ ག་ཆ་ཚོལ་མེད xafcaf soev-meh 真诚, 忠心耿耿。
- ✓ ག་ཆོན་པོ xaf coenfbof 肥肉。
- ག་རེང་མཁན xaf cong-fngaenf <名> 卖肉的。
1. ག་རེན་ xacnfzinf 叉子, 肉叉子, 抓肉的铁钩子。 「弱。
- ག་ཁན་པོ xaf xaenṽbof 没膘, 瘦。
- ✓ ག་ཁེན xafxenf 热爱, 疼爱。
- ✓ ག་ཁེན་བྱེད xafxenf qew <动> 热爱, 疼爱。
- ག་ཁེན་མེད་པ xafxenf maeṽ-ba 不热心。 「羊。
- ག་བཟོན xafsaenf 羯羊, 公绵。
- ✓ ག་རིགས xacfrih 肉类。
- ག་རིན xacfrinf 肉价, 肉钱。
- ✓ ག་རིལ xacbriif 肉丸子。
- ག་རུལ་པ xaf ruevbacf <名> 臭烂的肉, 烂肉。
- ✓ ག་རུས xacfrueh 骨肉。 「胾。
- ✓ ག་རྩོ xafrof 蝼子, 老茧, 蛄子, 胼。
- ✓ ག་རྩོ་ཆགས xafrof qah 磨出蝼子。

མ་ཤེད xafxeh 膘, 膘情; 筋肉,
肌肉(生长情况)。

མ་ཤེད་འབྱམ་ xafxeh kumf 肌
肉紧张。 「壮, 长膘。

མ་ཤེད་བྱམ་ xafxeh gyaew 肥

མ་ཤེད་ཉམས་ xafxeh nyamw
肌肉萎缩。 「壮, 膘肥。

མ་ཤེད་བཟང་ xafxeh sangv 肥

མ་སྐབ་སྐབ་ xaf sobfsoh 肉咕
囊囊的, 软咕囊囊的。

✓མ་སྐབ་པ་ xaf soefbaf 新鲜肉。


མ་གསོས་ xabfsoeh 雪花膏, 香脂。


མ་བཟྱགས་(ཁྲག) xabfzhah
〈名〉炸肉, 炒肉, 烧肉。

མ་ཐུག་ xacfruh 碎肉。

✓མ་ཉིག་ xaflah 剩肉(剩下的肉)。

མ་ཉེབ་ཉེབ་ xaf lhebfléh 肉片。

 མཱཱ་ཐུབ་པ་ xafgyaf tufbacf
〈梵〉释迦牟尼(佛)。

 མཱཱ་ཐུ་ནི་ xafgyaf muvniŋ
〈梵〉释迦牟尼(佛教创始人)。

✱ མ་ག་ xah ①舍, 室, 宅。 ②√ 附
加在动词〈过〉之后, 表“已经…
了”。例: ཁོང་ཚོ་སྤྱོད་ག་པ་བྱུང་
ག་ 他们把音发准了。

མག་ཁོང་ xaaŋgooŋ 厢房(除正房
外的三面房)。

མག་པོ་ xagfbof 朋友(康方言)。

མག་ཚང་བཞོ་ xagfcangf goew
〔出家人〕分家。

མག་ཚང་ལོགས་ དག་རྟོན་
xagfcangf loovgaaf toenv 〔出
家人〕分家。 「住的人。

མག་རྟོགས་ xagfroh 同屋, 同屋

མག་མག་ xagfxah 当然, 肯定,

无疑的。例: ཉི་མག་མག་རེད།

肯定买。 ཁོ་འགྲོ་མག་མག་རེད།

他无疑会去的。

✓མགས་བྱག་ xah gyaw 和诗, 用
诗的形式争辩, 对歌, 对唱。

མང་ xangf 〈汉〉乡。

མང་ལང་ xangf langf 腰刀, 挂刀。

མང་མང་ xangfxangf 苗条, 细长。

མང་མང་ཉིུ་ xangfxangf diuf
鸬鹚。 「平坦。

མང་ཤོང་ xangfxongh 崎岖, 不

མང་ཤེང་ xangfshengf 见 367
368 (818页)。

མངས་ xangh 〈敬〉鼻。 「儿。

མངས་ཐག་ xangftah 〈敬〉鼻烟

ཁངས་ཀྱི་སྐད་ xacngfqi h <敬> 手绢儿。 「儿。

ཁངས་ཀྱི་སྐད་ xacngfruf <敬> 鼻烟壶

ཁང་ xae h 分句号。

ཁང་རྒྱུ་ xae h gyaw ① 打分句号。②打酥油茶。

ཁང་མ་ xae fmaf 上等氍毹，上等哗叽（藏制毛织品最好的一种）。

ཁང་མོ་ xae fmof 三岁的母牦牛。

ཁང་ xae nf ① 箍儿，包镶用的金属薄片。②<汉>县。

ཁང་རྒྱུ་ xae nf gyaw <动> 箍，打箍儿，镶以金属薄片。

ཁང་མཐུ་ xae nfquf 羊皮风箱的吹风铁筒，风箱管。

ཁང་རྒྱུ་ xae nfjaaf 对照（互相参照）；合璧（如汉藏两种文字合璧）。 「(966页)。

ཁང་ཡུ་ xabfzhae h 见 ཁ་ཡུ་

ཁང་ལུ་ལུ་ xacbfxub h lacbw <动> 耳语。

ཁང་ལུ་ལུ་ xacbfxub h lacbw (同上)。 「(页)。

ཁང་མ་ xam f(xam h) 见 ཁ་མ་ (983

ཁང་མ་ལུ་ xam fbafla “香巴拉”（神话中的国名，“香巴”梵语意如“安乐”，“拉”为“持”，一般借

喻为“人间净土”。

ཁང་ xaa f ①<不自主>见 ཁང་ (352页)。②<名>东。

ཁང་ཡུ་ xaa fgyah 也作 ཁང་

ཡུ་ 照直，一直〔向前〕，直接，径直。

ཁང་ཡུ་འཕྲོ་ xaa fgyah zhov 照直走。

ཁང་ཡུ་ལྷོ་ལོ་ xaa fgyah leh 直达。

ཁང་རྒྱུ་ xaa fgaoeh 畅通。

ཁང་རྒྱུ་ཕྱེ་ xaa fgyoeh qew <动> 奔驰。

ཁང་རྒྱུ་ ① xar f gyaw 见 ཁ་ཁང་རྒྱུ་ (984页)。② xaa fgyah 见 ཁང་ ཡུ་ (本页)。

ཁང་རྒྱུ་ལུ་ལུ་ཕྱེ་ xaccf-gyuh nubvgyuh qew 东奔西

ཁང་རྒྱུ་ xaccfgyueh 东部。L跑。

ཁང་རྒྱུ་ xaa f ngoew 东边儿。

ཁང་ལྷོ་ལོ་ xaa fdongf 畅通。

ཁང་ལྷོ་ xaa fdaf 向东的，朝东的（如门窗等）。 「向)。

ཁང་ལུ་ xaccfnub h 东西(方

ཁང་ལྷོ་ xaccfzhinf 东云，云

彩(歌)。 「儿。

ཤར་ཐོག་ནས་ xaafqoh 东方, 东边

✓ཤར་བྱང་ xaafjangf 东北(方向)。

ཤར་མ་ xaafmaf 东边的。

ཤར་རྒྱུང་ xaceflungf 东风。

✓ཤར་ཤར་ xaaf xaaf 正东。

ཤར་ཤར་རྒྱུང་ xaaf xaafgyangf

✓ཤར་རྩོུ་ xaaflof 东南。 「正东。

ཤལ་ xae f 见 བཤལ་②(987页)。

ཤལ་བ་ xaflaf 见 བཤལ་ལ་(987页)。

ཤལ་ལ་ xaflaf 见 བཤལ་ལ་

ཤས་གཏོར་ xae h dangf(dongf)

分收获物, 出租田地后收获物对半分。

ཤས་ཁྱིར་ xae f xingf 出租的田, 租来的田(收获物一半交租)。

ཤས་ལེན་ xae h lenv 租田地或牲畜(百分之五十的获得交租)。

ཤི xif 见 འཆི (353页)。

ཤི་སྐད་རྒྱལ་ xifgaeh gyaw 哀叫, 惨叫。

ཤི་ཐྱོན་ xifgyoenf <名>死亡。

✓ཤི་ཁ་ལྷ་མོ་ kifkac f lhafmof 临死, 临终。

ཤི་ཁ་ཤི་འཕག་འཚག་རྒྱལ་ xif-kaef pagfcah gyaw <动>垂死挣扎。

✓ཤི་གོས་ xifgoeh 寿衣, 故衣, 老衣(人死后装老的衣服)。

ཤི་རྒྱ་མེད་བ་ xifgyuf maevba 老不死的。

ཤི་མཉམ་བྱེད་ xifnyacmf qew <动>同时死, 一同死, 同归于尽。

✓ཤི་རྒྱལ་སྤོན་ xibfda h daenf 反常, 露死相, 回光返照。

✓ཤི་མདོག་ཁ་ཤོ་ xinfdo h kafbof 像快死, 要死不活。

ཤི་འདྲི་ xinfzhef 死鬼。

ཤི་བའི་ཉིན་མོ་ xifwaef nyiinvmof 忌日, 忌辰。

ཤི་འབྱར་རྩོ་འབྱར་བྱེད་ xinf-jaaf ronvjaaf qew 宁死不走, 赖着不走, 死皮赖脸。

ཤི་མིན་རྩོ་མིན་ xifmaenf rovmoenf 半死, 半死不活, 不死不活。

ཤི་མས་ xifmaef <名>伤亡。

ཤི་ལྷན་ xifmaenf [全身]麻醉剂, 麻醉药, 蒙汗药。

✓ཤི་རྒྱ་འདྲི་བས་(བཏབ) xifzuf dacbh <动>装死。

མི་རིན་ཡོད་པ་ xifrinf yoevba
死得其所。

✓མི་རྒྱ་ xifrof 死尸。

✓མི་ལ་ཁད་ xiflac kaeh 死亡线
(快死了)。 「不活。

✓མི་ལ་མ་མི་ xiflac macxif 半死

✓མི་ལ་མ་ xiflacmf 绝路,死路。

✓མི་ག་ xifxacf 死的肉(不是宰的)。

✓མི་གསོན་ xifsoenf <名> 生死,生
者与死者。

✓མི་གསོན་ དེས་ མེད་ xifsoenf
ngevmeh 生死不定。

✓མི་གསོན་ ཐག་གཅོད་ བྱེད་ xif-
soenf tagfjoeh qew 决死。

✓མི་གསོས་ xifsoeh <名> 使复活
的,复苏。

✓མིག་ xih ①<命> 见 ༤༩༩
(364页)。②<名>虱子。

མིག་ཁྱུག་ xih gyaw 长虱子。

མིག་ཐུག་ xih zhuw 捉虱子。

མིག་རས་ xigfraeh <英> 烟卷儿。

མིག་ལ་ བརྒྱབ་ གྲང་ གོང་རི་
ཐུ་ཡོགས་ xih lav gyacbw-
gyang kongvngaef qifloh

<谚> 虱子爬山只不过爬到衣领
外边。

མིག་གསོན་ བར་ ལྷ་རེ་འབྱར་
མི་དགོས་ xih sachbaa daf-

ref qaaf movgoh <谚> 杀虱子
不必用斧头,“杀鸡焉用牛刀”。

མིགས་ xih <命> 见 ༤༩༩
(364页)。

མིང་ xingf 木头,柴。

✓མིང་ཁྱུག་ xingfguenf <药> 阿魏。

✓མིང་སྐམ་མ་ xingf gamfbof
<名> 乾木头,乾柴。

མིང་བརྐོས་ xingfgoeh <名> 木
刻,雕刻。

མིང་བརྐོས་ ཁྱུག་ xingfgoeh
gyaw <动> 木刻,雕刻,刻板。

མིང་བརྐོས་ བར་རིས་ xingfgoeh
baccfrih 木刻画。

མིང་ཁར་ xingfkangf 木房,木
屋;柴房。 「[年]。

མིང་ཁྱི་ xingfkyif “木狗”, 甲戌

མིང་ཁྱི་ xingfchif 木架子。

མིང་ཁྱིས་མ་ xingf cheefbof 树
枝捆,柴捆。

མིང་ཁྱི་ xingfchoh 木器。

མིང་ཁྱི་ xingfchoef 木盘,茶托
盘,托盘。 「树。

མིང་ག་བྱར་ xingf kacvbuuf 樟

✓**མིང་ཐུང་** xingflangf “木牛”，乙丑[年]。

✓**མིང་ཐུད་** xinggyueh 木本。

✓**མིང་ཐུ་** xingfagf 木鞍。

✓**མིང་ཐུམ་** xingfgacmf 木箱。

མིང་ཐུམ་ xingfzhomh 木架，木围子，柜子，柜橱。 「草。」

མིང་མངར་ xingfngaaf <药> 甘

མིང་གཙོད་(བཙད་) xingf jaeh 砍柴，砍树，伐木。

མིང་གཙོད་ཐུག་ xingfjoe h gyaw 伐木，砍木头。 「头。」

མིང་ཆ་ xingfqacf 木料，木材，木

མིང་བརྟན་ཐུས་གར་ xingf-
nyaenf doe vgaaf 木偶戏，傀儡戏。

མིང་རྟག་ xingfdoh 也作 **མིང་ཐོག་**
水果，果子。

མིང་རྟག་སྐམ་པ་ xingfdoh
gamfbof 果脯；干果。

✓**མིང་རྟག་ཐུ་མ་** xingfdoh gyof-
maf 果酱。

✓**མིང་རྟག་རང་ལག་** xingfdoh
ngangv lah 香蕉。

✓**མིང་རྟག་ཐུགས་ཁྲིན་** xingfdoh
jacgfzhinf 水果罐头。

མིང་རྟག་ཉིང་ཁ་ xingfdoh
nyingfkuf 果汁。

མིང་རྟག་བེལ་བ་ xingfdoh piiv-
bacf 木瓜，金瓜，葫芦(八吉祥物之一)。

མིང་རྟག་སྐམ་པ་ xingfdoh
soefbaf 鲜果。

མིང་རྟག་ཡུ་ཐུ་ xingfdoh afmaf
柿子；柿饼儿。 「[年]。」

མིང་རྟ་ xingfdacf “木马”，甲午

མིང་རྟ་འཁོར་ཁ་ xingfdacf
koflof 马车，木车。 「[年]。」

མིང་ཐུག་ xingfdah “木虎”，甲寅

མིང་ཐུག་བ་ xingf dagfbaf 桦树。

མིང་ཐོག་ xingfdoh 见 **མིང་**
རྟག་ (本页)。

✓**མིང་ཐུམ་** xingfdumf 木头块，一段一段的木头。

མིང་ཐོང་ xingfdongf 树，树干。

✓**མིང་ནགས་** xingfnah 树林，森林。

✓**མིང་ནགས་ཐུང་(ཐུང་)** xingf
nah zhungh 护林。

✓**མིང་སྐྱ་** xingfnacf 树类。

མིང་སྐྱ་འཛུམས་པ་ xingfnacf
zomvbof 树木繁多，树的种类

齐全。

「丹。

ཤིང་པག་མ xingf baefmaf 牡

ཤིང་ཐུགས xingfbah 树皮。

ཤིང་ཐེལ xingfzheef “木猴”，甲
申〔年〕。 「〔年〕。

√ཤིང་པག xingfpah “木猪”，乙亥

ཤིང་ཕུར xingfpuuf 木桩，木橛

ཤིང་པོལ xingfpooft 木碗。L子。

√ཤིང་ཐེ xingfqef 锯末，木屑。

√ཤིང་ཐུག xingfchuh 树苗，树
栽子。√ཤིང་པལ xingbaef ①〈药〉长松
萝。②木棉。③柳絮。

ཤིང་ཕུར xingf puew 烧柴。

√ཤིང་ཐུ xingfjacft “木鸡”，乙酉
〔年〕。

√ཤིང་ཐུང xingfjangf 木牌。

ཤིང་ཐུ xingfjif “木鼠”，甲子
〔年〕。 「果。

√ཤིང་འབྲས xingfzhaeh 果子，水

√ཤིང་འབྲུག xingfzhuh “木龙”，
甲辰〔年〕。

ཤིང་ཐུག xingjaaf 木铍。

√ཤིང་ཐུལ xingfzhueft “木蛇”，乙
巳〔年〕。

√ཤིང་ཚ xingfzacft 树根。

ཤིང་ཚ་བ་མ་རུལ་ན་ལོ་མ་མི་

སྐམ xingf zafwaf macv-
ruefnaf lovmaf mafgamh 〈谚〉
树根不朽，树叶不枯。 「楔。

ཤིང་ཚབ xingfzacbh 楔子，木

ཤིང་ཚེན་ཚེ xingfzeh zef 盘
杠子，爬杆子。

ཤིང་མ xingfcacft 肉桂，桂皮。

√ཤིང་ཆེལ xingfciif 树脂。

√ཤིང་ཆོན xingfcoenf 家俱油漆，
木器颜料。ཤིང་འཇུགས་(བཇུགས་) xingf
zuh 种树，植树。√ཤིང་འཇུགས་ནགས་བཟོ་བྱེད
xingzuh nagvsof qew 〈动〉植
树造林。ཤིང་འཇོན xingfzeef 疖子(木
材上的疤)。 「片。

ཤིང་ཞོགས xingfxoh 刨花；碎木

ཤིང་ཟན་མོ xingf saenvmof 蛀
虫，木蛀虫，啄木鸟。

ཤིང་ཟོམ xingfsomf 木桶。

ཤིང་གཟུགས xingfsuh 木偶。

√ཤིང་གཟེན xingfseef 木钉子，
木楔子。

✓**མིང་བཟང་** xingfsangh 好树, 好木材。

མིང་བཟང་ལགས་ཅུལ་ xingf-sangh bacgfruef <名> 埋没, 埋没人材。

མིང་བཟོ xingfsof 木匠活儿, 木工活儿。 「匠。」

མིང་བཟོ་བ xingfsoh 木工, 木

མིང་བཟོས་མུ་འཁོར་ xingf-soeh qufkoof 木制水磨。

མིང་ཡོན་ xingfyoeh “木兔”, 乙卯[年]。 「种类。」

མིང་རིགས་ xingfrih 木本; 树的

མིང་ཅུལ་ xingfruef 朽木, 枯木, 烂木头, 糟木头。 「[年]。」

མིང་ལུག་ xingfluh “木羊”, 乙未

མིང་ལེབ་ xingflebh 木板。

མིང་ལྗ xingflof 树叶。

མིང་ཕུན་ xingfxuenf 树皮。

མིང་མོན་ xingfsoenf 树苗, 树种, 栽子。 「树。」

མིང་གསར་ xingfsaaf 树苗, 幼

མིང་གཞོན་ xingfsomf 杉树。

མིང་ཅུག་ xingfruh 碎木块儿, 劈柴。

མིང་ཨ་ཅུར་ xingf acfruf rac 橄

榄树, 诃子, 藏青果。

✓**མིན་ཏུ** xinfdu 非常, 十分, 甚。

མིན་ ཏུ་ གསར་ འབྱུར་ ཁང་ xinfhaaf sacngfgyuuf kangf 新华社。

✓**མིའི་ཁྱོ** xiifgoaf <汉> 西瓜。

✓**མིས་ཆིག་** xiifcih 贺词, 祝词, 吉祥话, 吉利话。 「贺词。」

✓**མིས་ཆིག་ལུ** xiifcih xuv <谦> 致
མིས་ཆིག་གསུང་ xiifcih sungf
<敬> 致词。

✓**ཕུ་ཁྱག་** xuf gyaw 吹口哨, 吹哨。

✓**ཕུ་ཟླ་** xufzhacf 哨声, 哨音。 「染性。」

ཕུ་བ xuof 黄水疮, 水泡 (有传

ཕུ་བ་ལྗེ xuof gyef 长黄水疮。

ཕུ་བ་ཁྱག་ xuof gyaw (同上)。

✓**ཕུག་** xuh [བཕུག་ བཕུགས་ ཕུགས་]
转让, 让给, 出让, 给予, 借与, 递给。 「(980页)。」

✓**ཕུག་ཕུ** xufguf 见 བྱུག་ཕུ

✓**ཕུག་ཆྱོག་** xugfjoh 抽屉。

✓**ཕུག་ཆྱོག་ འཐེན་** xugfjoh tenf
拉抽屉。 「杆。」

ཕུག་ཐོང་ xugfdongf 柏树, 柏树

ཕུག་བ xugfbacf 柏树。

ཉལ་ཉལ་ xugfxuh 见 ཁོང་ཁོང་
(982页)。

✓ཉལ་ས་ xuh ① <命> 见 ཉལ་
(975页)。②力量,力气,气力,
劲儿。 「用。

✓ཉལ་ས་རྒྱུན་ xugfgyenf 影响, 作

✓ཉལ་ས་རྒྱུན་ ཐེབས་ xugfgyenf
teh 受影响,起作用。

ཉལ་ས་རྒྱ་མོ་ xuh gyofbof 软弱,
无力,力量薄弱。

✓ཉལ་ས་རྒྱ་ལ་ xuh gyaw <动>使劲,
用力,加油,努力,强调。

ཉལ་ས་རྩོམ་ཐེད་ xugfngomh qew
逞强,夸耀体力。

✓ཉལ་ས་རྩུང་རྩུང་ xuh qungfqungf
力气小。

✓ཉལ་ས་རྩེ་བ་ xuh qefwa(qaeh) 大
部份,力量较大的。

ཉལ་ས་རྩེ་བ་ འཕྲོ་ xuh qefru
zhov 壮大,加强。

✓ཉལ་ས་རྩེན་ xugfqenf 大力。

✓ཉལ་ས་རྩེན་མོ་ xuh qenfbof 有力
量,有劲,力量大。

ཉལ་ས་མཉམ་པ་ xuh nyamhba
均势,势均力敌。

ཉལ་ས་བཟུན་ xugfdaenf 间接反
映,言外之意。

ཉལ་ས་བཟུན་གཏམ་དཔེ་ xugf-
daenf damfbef 歇后语。

✓ཉལ་ས་བྱལ་ xugfzhah 强力,暴
力,剧烈。

ཉལ་ས་ འདོན་(བཏོན་) xuh
doenf 出力。

✓ཉལ་ས་རྩོན་རྒྱ་ལ་ xugfnoenf
gyaw 加强,加劲。 「地。

ཉལ་ས་བྱས་ xuhjae 用力地,使劲

ཉལ་ས་རྒྱུང་ཐེད་ xugfjangh qew
锻炼力气。 「练力气。

ཉལ་ས་རྩོང་(རྩུང་) xugh jangw

✓ཉལ་ས་མེད་པ་ xugh maeyba 无
力。

✓ཉལ་ས་ཆོད་ ① xugfcaeh <名>马
力,力量。② xuh caeh <动>
比力量,较量。

ཉལ་ས་ཆོད་རྒྱ་ལ་ xugfcaeh gyaw
比力气。 「力尽。

ཉལ་ས་རྩོགས་ xugh zow<不自主>

ཉལ་ས་ཞན་པ་ xugh xaenyba 劣
势,力弱。

ཉལ་ས་ལས་ xugflaeh 力气活。

ཉལ་ཉལ་ xubfxuh 见 ཁོང་ཁོང་
(982页)。

ཉལ་ས་ xubh 套儿,鞘儿。

མུམ xumf [བུམ་ བུམས་

མུམས་] <敬>哭, 泣, 悲恸。

<现>也作 བུམ།

མུམ xuuf 沟, 槽。

མུམ་མ་ xuuf macf 也作 བུམ་མ་

灯芯绒, 条绒布, 灯芯布。

མུམ་མ་འབྱུང་རྒྱུ་ xuufmacf

burvdoenf 条绒。 「子。

མུམ་ཅི་ xuefzef <汉>皮靴子, 靴

མུམ་མུམ་ xufxuuf ①道道, 条条;

小小的, 轻微的。②小巷。

མུམ xuef <名>痕迹, 遗迹。

མུམ་ཐུན་ xuefgyuenf 遗产。

མུམ་ཐུན་ཟིན་(ཟིམ་) xuefgyuenf

simv 继承。

མུམ་རྒྱུ་ xuefnyingf 遗迹, 古

迹; 旧址。

མུམ་མེད་གཏོང་ xuefmeh dangf

(dongf) 消灭, 连根拔。

མུམ་མེད་ཏུ་འགྲོ་ xuefmehla

zhov 绝迹。 「迹。

མུམ་མེད་བཟོ་ xuefmeh sov 灭

མུམ་འཛིན་པ་ xuenfzinfbac 继

承, 接班人。 「承。

མུམ་ཟིན་(ཟིམ་) xuef simv 继

མུམ་རིང་ལ། ... xuef ringvlac

在...期间, 在...时光里, 在...时。

加在自主动词<现>之后。 例:

སློབ་སྦྱོང་གུང་མུམ་རིང་ལ། 在学

习期间。

མུམ་ལ། xueflac (同上)。

མུམ་ལས་ xuef laew 留下痕迹。

མུམ་ལས་ནད་གཞི་ xueflueh

naevxif 后遗症。 「食品)。

མུམ་མུམ་ xuefxuef 剩余的(多指

མུམ་མུམ་མ་ལས་པ་ xuefxuef

maylaehba 一点没有剩, 干干净净。

མུམ xueh <命>见 བུམ་(988页)。

མེ་གཏོང་ xef dangf(dongf) 出

租[牛羊](租者要以酥油、羊毛等交租)。

མེ་འབབ་ xenfbacbh 租子量。

མེ་མ་ xefmaf 租牧户(租牧主的牛

羊放牧的人家)。

མེ་མར་ xefmaaf 酥油租子(租牧

主的牛羊放牧的人家向牧主交的酥油)。

མེད་ xeh ①劲儿, 力气, 力量。

②[饭]量; 膘, 膘情。

མེད་རྩམ་གྱི་ xeeftngomh qew

炫耀力量。

ཤེད་འཇགས་ xeh jaw 掉膘。变瘦。

ཤེད་ཚུགས་ xeeftobh 力气。

ཤེད་དང་ཤེད་ཙ་ xehdang xef-
mof 力量和膘(歌)。 「地。

ཤེད་ཐུས་ xehjae 用力地, 使劲

ཤེད་ཙ་ xeeftobh 膘。 「瘦, 没膘。

ཤེད་ཙ་ཐུ་ཐ་ xeeftobh gyofbof

ཤེད་ཙ་ཡག་ཐ་ xeeftobh yavgof
肥壮, 膘好。 「来, 上膘。

ཤེད་ཙ་ལོན་ xeeftobh lenv 肥起

ཤེད་ཙ་ཤུར་ཐུག་ xeeftobh xurf
gyuw <不自主>〔马〕膘极肥(臀
部两边几乎平起来了), 油光
水滑。

ཤེད་ཙ་ཤོར་ xeeftobh xoorf <不自
主>掉膘, 〔牛羊〕变瘦。

ཤེད་ཐུགས་ xifxuh 力气。

ཤེད་ཐུགས་གཙིག་ཐུག་ xifxuh
jingfzhimf 鼓足干劲。

ཤེད་ཐུགས་གཙིག་ཐུག་ xifxuh
jigfzhiif 全力以赴。

ཤེད་ཤོར་ xeh xoorf <不自主> 掉
膘, 〔牛羊〕变瘦。

ཤེན་ xenh 见 ཤེས་ (979页)。

ཤེར་ xerf <现、命> 见 ཤེར་
(985页)。

ཤེད་ xeeftobh 玻璃。

ཤེད་ག་ར་ xeeftobh gafra 冰糖。

ཤེད་ག་ར་རིང་ལར་ xeeftobh
gafra dingbaaf 冰糖块(在碗
内凝成)。

ཤེད་ཁེབས་ xeeftobh kebh 窗帘。

ཤེད་ཁ་ xeeftobh chaf 玻璃窗。

ཤེད་ག་ཐུར་ xeeftobh kacvbuuf 冰片。

ཤེད་ཐོ་ xeeftobh gof 玻璃; 镜子。

ཤེད་ཐོ་ཏ་ xeeftobh daf 照镜子。

ཤེད་ཐོ་ཏི་ནང་གི་མོག་མོག་
xeeftobh nacngvi moymoh
镜子里的馍馍, “画饼充饥”。

ཤེད་ཐོ་མ་ xeeftobh zhomh 镜框儿; 玻
璃橱柜。

ཤེད་ཐོ་མ་ xeeftobh qae 玻璃器具。

ཤེད་ཏ་ xeeftobh daf <药> 没药。

ཤེད་དམ་ xeeftobh damf 玻璃瓶儿。

ཤེད་རིན་ xeeftobh doh 电灯泡, 灯泡,
电珠。

ཤེད་ཐུར་ xiifbumf 玻璃瓶儿。

ཤེད་མིག་ xiifmih 眼镜。

ཤེད་གཟུགས་ xiifsubh 晶体。

ཤེད་ཡོང་ xeeftobh yoef 玻璃窗的窗

ཤེད་རིན་ xiifriif 玻璃球。L帘。

ཤེལ་ལྗང་ xee flebh 镜片。

ཤེལ་ཤོག་ xee foxh 玻璃纸。

✓ཤེས་(ཤེན་) xenh <不自主>懂,会,了介,知道,晓得,明白。

ཤེས་བྲུ་གཟུགས་བཟང་ xef-zhaf sugvsangh 年轻有为。

✓ཤེས་ཐུ་ xefgyaf 才识,学识,知识范围。

ཤེས་ཐུ་ཆེན་པོ་ xefgyaf qenfbof 博学,见识广。「体会,了解。

ཤེས་རྟོགས་ xefdoh 认识,领悟,

✓ཤེས་རྒྱ་མི་སྣ་ xenfdaenf miv-nacf 人材,有知识者。「智力。

ཤེས་པ་ xefbaf <名>感觉,神志,

✓ཤེས་(ཤེན་)པ་ཕྱེད་ xenhba qew <自主>了解,想办法知道。

ཤེས་པའི་སློབ་གསུམ་ xefbaef lobfsof 智育。

ཤེས་བྱ་ xeejjaf 知识,学识。

ཤེས་བྱ་དངོས་ xeejjaf ngoeh 实际知识。

ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ་ xeejjaf qenfbof 有学问,有学识。

ཤེས་བྱ་ཡོན་ཏན་ xeejjaf yoenv-daenf <名>学识,才能。

✓ཤེས་མེད་ཆོད་མེད་ xefmeh corf-

meh 不知不觉。

ཤེས་ཚོངས་ xefmongh 无知。

✓ཤེས་ཆད་ xefcaeh 造诣。

ཤེས་ཚོར་ xefcoof 体会,感觉,觉察,知觉。

✓ཤེས་བཞིན་ཁྱད་གསེད་ཕྱེད་ xehxin kyaefsoeh qew <动>明知故犯。

ཤེས་བཞིན་དུ་ xeh xinydu 明知。

ཤེས་ཡོན་ xefyoenf 学问,知识,才能,本领。「识分子。

ཤེས་ཡོན་ཅན་ xefyoenfjaenf 知

ཤེས་ཡོན་ཆེན་པོ་ xefyoenf qenfbof 知识丰富。「智慧。

ཤེས་རབ་ xifracbh 天才,才智,

ཤེས་རབ་ཅན་ xifracbh jaenf 天才(人)。「聪明。

ཤེས་རིག་ xifrih <名>文明,才华,

ཤེས་རྩོད་འབྲོང་ཆེད་ xefrongf zhongvzeh “野牛舞”(一种舞蹈)。

ཤེས་(ཤེན་)གསལ་ xenfsaef 详知,周知,清楚。

ཤོ་ xof 骰子(赌具)。

ཤོ་ཁྱག་ xofkuh 骰子袋。

ཤོ་ཐུག་ xofgyaw 掷骰子。

མོ་ཞིག ① xofzhih 方格, 方块花
纹。② xof zhiw <动>排队, 列
队, 结队, 成行。 「赌具。

མོ་ཆས xobfqaeh 掷骰子的用具,

མོ་ཏོ xobfdof <名>兔唇, 豁唇。

མོ་ཐང xoftangf <名>定价。

མོ་གདན xobfdaenf 掷骰子用的
牛皮盘子。 「木碗。

མོ་པོ xofpoof 骰子盆, 掷骰子的

མོ་ཐག xofbah <名>牌赌(指掷骰
子和打牌)。 「赌博。

མོ་ཐག་ཐུག xofbah gyaw <动>

མོ་མིག xofmih 骰子点儿。

མོ་ར xofraf 赌场。

མོ་ལྷ་གཤམ་མེད xoflofga jih 一
首(指诗篇四句为一首)。

མོ་བཤད xobfxaeh 掷骰子用语。

མོ་བཤད་གཏོང xobfxaeh dangf
(dongf) 呼么喝六, 呼卢喝雉。

མོག xoh ①<命>来。例: ཐུར་ མོག

往这儿来! ② V 加在自主动词

<命>之后表命令语气。 例: མོ་

མོག 吃掉吧! ཐུར་མོག 看吧!

མོག་ཁ xookaf 部落。

མོག་ཁག xookah 集团, 党派, 派

别, 帮派。

མོག་ཁ xogfchaf 纸窗户, 彩纸,
花纸。

མོག་བྲངས xogfzhangh 页数, 张

མོག་ཐམ xoofgamf 纸盒子。l数。

མོག་ཐོག xoofgoof 钞票。

མོག་ཐིལ xugfzhiif 纸卷儿, 纸包。

མོག་ཐིལ་ཐུག xugfzhiif zhuw
抓阄儿, 抓纸团儿。

མོག་ཐོས xoofngoeh 纸面。 「币。

མོག་དངུལ xoofnguef 钞票, 纸

མོག་དངུལ་རྒྱུ་མ་ xoofnguef
zuevmacf 假票子。

མོག་ཆག xogfqah 小纸包。

མོག་ཆག་ཐུག xogfqah gyaw
<动>包[小纸包]。 「屑。

མོག་སྒྲིགས xoofnnyih 废纸, 纸

མོག་ཐོང xogfdongf 空纸, 空白

མོག་ཐུག xogftuh 纸浆。 l纸。

མོག་ཐུམ xogftumf 纸包儿(送礼
时放银元等)。

མོག་འདམ xogfdamf 纸浆, 和有
纸末的泥(作塑像用)。

མོག་ཐུ xufguf 也作 ཐུག་ཐུ 纸,
纸张。

✓མོག་བྱ་ཡུར་ཡུར xufguf gyuf-gyuuf <名>纸条儿。

✓མོག་བྱ་རྒྱག xufguf gyaw 造纸。

མོག་བྱ་རྒྱག་མཁན xufguf gyavngaenf 造纸工人。

མོག་བྱ་བྱ(བྱས) xufguf chaew 裁纸。 「老虎」

མོག་བྱ་འི་ལྷག xufguef dah 纸

མོག་བྱ xogfjaf 风筝, 纸鸢。

✓མོག་ཐག xoofbah 爆竹, 鞭炮。

མོག་ཐག་རྒྱག xoofbah gyaw 放鞭炮。

མོག་ཐུག་རྒྱུར་འཇོན xogfbuh lungfcangh 煽风点火, 捣鬼。

མོག་ཇལ xoozcaef <汉>小菜。

མོག་ཇལ་གཏོར xoozcaef dangf (doogf) 当小菜; 不在话下。

མོག་འཇོན xongfzaaf 纸标签, 纸条。

✓མོག་རིལ xogfriif 纸卷儿。

མོག་རོ xogfrof 废纸, 字纸, 纸屑。

མོག་ལོར xogfloof 钞票, 纸币。

མོག་སག xogfsah 砂纸。

མོག་སྒབ xogfsacbh 薄膜。

མོག་ཏེ xooiflef 卡片儿, 纸片儿, 纸条子, 书页, 页(书的)。

མོག་ཏེ་གཅིག xooiflef jih <量> 一篇, 一页。

མོག་ཏེ་གཞུམ་སྒྲེལ་མ xooiflef sumfzheefma 三联单。

མོགས ①xoh <命>见 གཤོགས (985页)。② xoh(xobh) 容量, 效率。

མོགས་ཆེན་པོ xoh(xobh)qenf-bof 容量大, 效率高。

✓མོང xomh(xongh) <不自主>容得下, 装得下, 盛得下, 容纳, 容纳

མོང་ས xomfsaf 容纳处。l得下。

མོང་རྒྱ xongfgyaf 容积。

མོང་ཆད xongfcaeh 容量。

མོངས xongh(xangh) <命> 见 གཤོང (985页)。

མོད ① (བཤད) xaeh [བཤད བཤད མོད] 说, 谈论, 解释。

②xoeh 楼下, 楼之下层, 下面。

མོད་སྒོར xoeh goof 原西藏地方政府俗官系统。

མོད་ཁང xoefkangf 楼下房。

✓མོད་མཁན xaefngaenf 发言人, 说话的人。

ཤོན་མཚོན་ xoenfzhoenf 原西藏

地方政府的知宾,管招待的官员,由孜仲充任。

ཤོན་འགག་ xoe h gaw 原西藏地

方政府的传达室。

ཤོན་རྫོང་ལགས་ xoe h qovlah [下

边的]衙役(指在布达拉宫外边作事的差人)。

ཤོན་རྩེ་སྤྱོད་ xae fdangh 见 བཤད་

ཤྱྱྱ (986页)。

ཤོན་ཐོག་ xoeftoh 一楼。

ཤོན་བྱུང་ xoe fzhungf 原西藏地

方政府摄政、司伦、噶伦的随从俗官。

ཤོན་མ་བྱུང་པ་ xae h mhaftuh-

bac [高兴的]说不出来。

ཤོན་མ་ཤེས་པ་ xae h mafxenh-

ba [羞的]说不出话来。

ཤོན་ཚུལ་ xae fcuef 见 བཤད་

ཚུལ (986页)。

ཤོན་མཚོན་ xoenfzoeh 楼下储藏

室,楼下仓库。

ཤོན་བཟོ་དོན་ཐོ་ xoe fsof toev-

bof 有口才,健谈。

ཤོན་ལུགས་ xae fluh 语气;语法。

ཤོན་ཐོལ་ xoe fsoef 见 བཤད་

ཐོལ (987页)。

「(赌具)。

ཤོན་པར་ xoenfbaeh <汉> 纸牌

ཤོན་པར་ ཐུག་ xoenfbaeh gyaw

<动>打纸牌。

ཤོབ་རལ་ ཇ་ བོ་ xobfraef caf-

bof 吹牛家(爱吹牛的人)。

ཤོབ་ཤོབ་ xobfxoh 也作 ཤུག་ཤུག་

或 ཤོབ་ཤོབ 悄悄地,不声张。

ཤོབ་ཤོབ་གཏོང་ xobfxoh dangf

(dongf) <动>打喳喳,耳语,交头接耳。

ཤོམ་བག་ xomfbah 一种大叶草,

杂货商用之包裹零售酥油等。

ཤོམས་ xomh <命> 见 གཤོམ

(985页)。

ཤོར་ xoof 见 འཚོར (354页)。

ཤོར་པམ་ xoofpamh 失败。

ཤོར་ཤོར་བྱེད་ xofxoofqew <动>

争先恐后,磨拳擦掌,蹿蹦。

ཤོས་ xoe h ① <命> 见 གཤོས

(985页)。

②V 最..., 加在形容词词根之后,表示极限。例: ཆེ་

ཤོས། 最大。 ཆུང་ཤོས། 最小。

དམར་ཤོས། 最红。

ཤུ་ xaaf 鹿。

ལྷ་ཐུགས་ xaafbah 鹿皮。
 ལྷ་པོ་ xafpoj 公鹿, 雄鹿, 牡鹿。
 ལྷ་ཐུག་ xaccfchuh 小鹿。
 ✓ ལྷ་བ་ xaaf 鹿。
 ལྷ་བ་པོ་མེན་ xaaf pojqenf
 公鹿(歌)。 「鹿茸」。
 ལྷ་བའི་ཐུག་ར་ xafwaef chagfrac
 ✓ ལྷ་མོ་ xafmof 母鹿, 雌鹿, 牝鹿。
 ལྷ་འོ་ xafoeh 山洪, 洪水。
 ✓ ལྷ་ར་ xafraf 鹿茸, 鹿角。
 ལྷ་འོ་ xafloh 山洪, 洪水。
 ལྷ་མ་ xah <未> 见 ལྷོ་ག་
 (985页)。
 ✓ ལྷ་ག་བཅོས་ xagfjoeh <名> 手
 术, 开刀。
 ✓ ལྷ་ག་བཅོས་ཐེན་ xagfjoeh qew
 <动> 手术, 开刀, 动手术。
 ལྷ་ག་ལས་ཐེན་ xagflaeh qew
 <动> 解剖, 剖开, 开刀。
 ལྷ་གས་ xah ①<过> 见 ལྷོ་ག་
 (985页)。 ② 见 ལྷེ་གས་
 (985页)。
 ལྷ་ག་ལམ་ xangflamf 肛门。
 ✓ ལྷ་མ་ xamf(xamh) 也作 ལྷ་ 下
 面, 下首, 下端, 下部。

ལྷ་མ་འབྲུག་ xacmfjuh 有领无
 袖的僧人内衣。
 ལྷ་མ་ཐབས་ xacmftacbh 僧人
 围裙, 僧人裙。
 ལྷ་མ་ཏུ་ xamfla(xacmfdu) 也作
 ལྷ་མ་ལ་ 下面。
 ལྷ་མ་འདྲེགས་ xacmfdox 僧人
 围裙, 僧人裙。
 ལྷ་མ་ནས་མི་ xamfnae zif 倒数。
 ལྷ་མ་བུ་ xacmfbuf 门窗外面檐
 上的横帘。
 ལྷ་མ་བུ་རྒྱ་ xacmfbuf gyaw
 悬挂门窗横帘。 「色」。
 ལྷ་མ་ཁྱུར་ xamfjaaf 袈裟(黄
 ལྷ་མ་མ་ xafmah 下面的, 后面的。
 ལྷ་མ་འོ་ xamfoh 下面, 下层。
 ལྷ་མ་ཡོ་ xamfyoef 窗子下部
 的帷子(过去四品官以上的门户
 才准用)。
 ལྷ་མ་ལ་ xamfla 见 ལྷ་མ་ཏུ་
 (本页)。
 ལྷ་མ་གསལ་ xamfsaef 如下, 见
 下文, 下列。
 ལྷ་མ་གསལ་ཏུ་ xamfsaef
 darf 如下。
 ལྷ་མ་དག་ xafgaaf 也作

བཤའ་དྲཱར་ 锡, 洋铁, 马口铁。

གཤར་ཁྱུག་ xarf gyaw 也作 ཤར་

ཁྱུག་ 绉, 长针串绉, 绷 (大针脚缝)。

གཤིག་ སྒྲིག་ བྱེད་ xigfzhih qew

拆装, 装卸。

གཤིན་ཁྱུལ་སྐར་མ་ xinggyaef

gaafmaf 冥王星。

✱ གཤིན་ཇི་ xinjij 阎王, 阎罗王。

✓ གཤིན་ཇི་ཆོས་ཁྱུལ་ xinjij qoef-

gyaef 阎罗王。

གཤིན་ཇི་འི་ཡུལ་ xinjij yuev

黄泉, 阴间, 阴曹地府。

✓ གཤིན་པོ་ xinfbuf 肥沃, 肥美(歌)。

གཤིབ་ xibh <未> 见 གཤིབས་

(本页)。

「间」。

གཤིབ་ཐུན་ xibfgyuenf 相处时

གཤིབ་ཐུག་ཁྱུག་ xibftuh gyaw

相处。

གཤིབ་འདྲོད་པོ་ xibh doevbof

平易近人。

「挤紧」。

✓ གཤིབ་གཤིབ་ xibfxih 密密地,

གཤིབ་གཤིབ་བྱེད་ xibfxih qew

<动>挨着, 并肩。

གཤིབ་གཤིབ་བཟོ་ xibfxih sov

<动>并起来。

གཤིབས་ xibh [གཤིབ་ གཤིབས་

གཤིབས་] 紧靠, 靠拢, 接近, 陪

同, 相处, 共居。

✓ གཤིབས་ཆེན་པོ་ xibh qenfbof

很熟, 很了解。

གཤིས་ཀ་ xiifgacf 品性, 性情, 品

质, 本性, 嗜好。

གཤིས་ཀ་འཇམ་པོ་ xiifgacf

jamvbof 和蔼, 性情温和。

གཤིས་ཀ་རྒྱུ་པོ་ xiifgacf

zufbuf 性情暴躁。

གཤིས་ཐུན་ xiifgyueh 性格, 品

质, 本性, 性情。

གཤིས་ངན་ xiifngaenf 坏习惯,

恶习, 劣根性。

གཤིས་འཇམ་མཇམ་བཞི་ xinf-

jacmf jaevdef 和蔼可亲。

གཤིས་ཐུན་ xiifnueh 性能。

གཤིས་སྦྱོན་ xiifjoeh 品德。

གཤིས་བཟང་ xiifsangh 优良品

德, 善良, 贤惠, 贤淑。

གཤིས་ལུགས་ xiifluh 风俗, 习俗。

གཤིས་ཐོལ་ xiifsoef (同上)

✓ གཤེ་གཤེ་གཏོང་ xaefxaef dangf

(dongf) 见 བཤད་ བཤད་

གཏོང (986页)。

གཤམ་(གཤམ་) xah <现> 见

གཤམ་(本页)。

གཤམ་ས་(གཤམ་ས་) xah <敬,不
自主>逝世,逝去,故去。

✓གཤམ་མ་ xeefmaf ① 刽子手。② 冤
家,仇敌。

གཤམ་རབ་ xenfracbh 为西藏笨波
教(黑教)祖师,传说为古波斯地
方马加尔小国国王图格尔之子。

གཤམ་ eef(xerf) ① [བཤམ་ བཤམ་
ཤམ་] 清点,查点,审核。<现>也
作 ཤམ་ ② 液体。

གཤམ་ཁང་ xerfkangf 原西藏地
方政府所辖之处处理诉讼的机构。

གཤམ་ཐུང་ xeefgangf 液化。

གཤམ་གཞོན་ xeefnöenf 液压。

གཤམ་གཟུགས་ xeefsuh 液体。

གཤམ་གཟུགས་ འབར་ རྩས་
xeefsuh baavzaeh 液体燃料。

གཤོ་ xof [བཤོ་ བཤོས་ ཤོས་] 泼,
倒,倾,撒[种]。

གཤོག་(གཤག་) xah [གཤག་
གཤགས་ གཤོགས་(གཤག་)]
劈开,劈裂,割裂。<现>也作

གཤམ་(གཤག་) <过> 也作

བཤགས་

གཤོག་ཐུང་ xogfgyuuf [鸟的]
滑行,飞翔(歌)。

གཤོག་ཁ་ཐུག་ xooxfak gyaw
<动>量(用升、斗)。

གཤོག་རབ་ཐུང་ xogfdacbh qew
拍翅膀。

གཤོག་བ་ xogfbaf 翅膀;翼;鳍。

གཤོག་ཕལ་ xogfzaef 翅膀的本
领,飞的本领,展翅。

✓གཤོགས་①(བཤག་) xah [བཤག་
བཤགས་ ཤོགས་] 忏悔,认罪。

②xoh <命>见 གཤོག (本页)。

གཤོང་(བཤངས་) xangh [བཤང་
བཤངས་ ཤོངས་] <自主>疏通,
开通[孔道],捅开。 <命>也作
བཤོངས་ 「处。

གཤོང་ཐུ་ xongfbuf 洼地,低洼

གཤོང་གཤོང་ xongfxongh 低洼。

གཤོང་ས་ xongfsaf 盆地。

གཤོངས་ xongh <名>平地,洼地。

གཤོམ་(བཤམས་) xamf (xamh)
[བཤམ་ བཤམས་ ཤོམས་] 摆,

摆设,陈列,布置,展出。〈现〉

也作 ཀམ་མེད་མེད་(ཀམ་མེད་མེད་)।

ཀམ་མེད་① (ཀམ་མེད་) xaaf (xoof)

[ཀམ་མེད་ ཀམ་མེད་ ཀམ་མེད་] 量(用
升,斗)。② xorf <动> 冲,奔。

ཀམ་མེད་ xoeŋ <名> 犁,犁杖。

ཀམ་མེད་མེད་ xoefgof 犁头。

ཀམ་མེད་མེད་ xoeŋjah 铧,铁犁。

ཀམ་མེད་མེད་ xoefdaf 犁把儿,
犁杖。 (985页)。

ཀམ་མེད་ xah <未> 见 ཀམ་མེད་

ཀམ་མེད་ xah ①<过>见 ཀམ་མེད་
(985页)。 ②<过>见 ཀམ་མེད་
(985页)。(页)。

ཀམ་མེད་ xangf <未> 见 ཀམ་མེད་(985

ཀམ་མེད་མེད་ xangfgoŋ 也作 ཀམ་མེད་
མེད་ 大方,善交际,〔思想〕开通。

ཀམ་མེད་ xangh <过> 见 ཀམ་མེད་
(985页)。

ཀམ་མེད་ xaeŋ <未,过> 见 ཀམ་མེད་
(981页)。(直说)。

ཀམ་མེད་མེད་མེད་ xaeŋgyangf qew

ཀམ་མེད་མེད་མེད་ xaeŋgyooŋ gyaw
重讲,重述。 (讲解,解说)。

ཀམ་མེད་མེད་མེད་ xaeŋchih gyaw

ཀམ་མེད་མེད་ xaeŋlengf <名> 鸣放。

ཀམ་མེད་མེད་ xaeŋgyuenf 据说,传
说。

ཀམ་མེད་མེད་ xaeŋzhoeh 传说。

ཀམ་མེད་མེད་ xaeŋdah 冒号 : 。

ཀམ་མེད་མེད་ xaeŋdangh 也作
ཀམ་མེད་མེད་ 说法,谈法,吃,口吻,
语气。

ཀམ་མེད་མེད་ xaeŋqoh 说法。

ཀམ་མེད་མེད་མེད་ xaeŋqoh qew
注意说法。

ཀམ་མེད་མེད་མེད་ xaeŋloeh
maysoeh 不敢说。

ཀམ་མེད་མེད་མེད་ xaeŋzac gumhzac qew <动> 吞
吞吐吐。

ཀམ་མེད་མེད་ xaeŋcih 用语,措词。

ཀམ་མེད་མེད་ xaeŋcuef 也作 ཀམ་མེད་
མེད་ 论点,学说,说法,听说。

ཀམ་མེད་མེད་མེད་ xaeŋsof
toeybof 健谈,口才好。

ཀམ་མེད་མེད་མེད་ xaeŋxaeŋ
dangf(dongf) 也作 ཀམ་མེད་མེད་

ཀམ་མེད་ 责备,骂,申斥,指斥,
谴责。

✓བཤད་བཤད་གཟེད xæfxæh
sew 挨骂。

བཤད་སྒྲུལ xæfsoef 也作 མོད་

སྒྲུལ <名>说法,传说。「屠刀」。

བཤན་མི xaenfzhif (xæfzhif)

བཤན་གཏོང xæh dangf(dongf)

屠宰[牲畜]。

བཤན་པ ① xæfbaf 也作 བཤས་

པ 屠夫,屠户,卖肉的。② xaenf

baf 刽子手。

བཤན་པ་ལག་དམར xaenfbaf

lagymaaf 刽子手,凶手,屠夫。

✓བཤན་ར xæfraf 也作 བཤས་ར

屠宰场。

བཤམ xamf <未> 见 གཤོམ
(985页)。「(985页)。」

བཤམས xamh <过> 见 གཤོམ

བཤལ་དཀར xafgaaf 见 གཤལ་

དཀར (983页)。「(986页)。」

བཤར xaaf <未、过> 见 གཤོར

བཤལ xæf ① [བཤལ བཤལ

བཤོལ] 涮洗,冲洗,漱洗。

②也作 གཤལ <不自主>泻[肚],闹
[肚子]。

བཤལ་གཙོད xæfjoeh 止泻。

བཤལ་ནད xæfnaeh 痢疾,腹泻。

བཤལ་ནད་ན xæfnaeh nav 泻
肚,得痢疾。

✓བཤལ་སྒྲུལ xæfmaenf 泻药。

བཤལ་ལ xaflaf 也作 གཤལ་བ

或 གཤལ་ལ <名>耙。「耙地」。

བཤལ་ལ་བྱུག xaflaf gyaw <动>

བཤལ་བཤལ་གཏོང xæfxæf
dangf(dongf) <动> 涮洗,漱
[口]。

བཤས་པ xæfbaf 见 བཤན་

པ①(本页)。

བཤས་ར xæfraf 见 བཤན་ར

(本页)。

བཤས་བྲུག xæfluh 肉羊。

བཤིག xih [བཤིག བཤིར བཤིར]

拆,毁灭,破坏。འཛིག 之另式。

བཤིག་གཏོར་བྱེད xigfdoof qew
破坏。

བཤིགས xih ①<过、命>见 བཤིག
(本页)。②移动,挪动,躲开,
腾出路来,退[让]。

✓བཤིགས་ཙམ་བྱེད xihzac qew
稍退一点儿。

བཤིགས་བཤིགས་བྱེད xigfxih-
qew 推推挤挤。

བཞིབས xibh <过> 见 བཞིབས
(984页)。

བཞུ xuf [བཞུ བཞུས བཞུས]
剥脱,剥下,剥;抄写。<命>也作
ལུས།

བཞུ་གཞོག xufxoh <名>剥削。

བཞུ་གཞོག་མཁན xufxoh kaenf
剥削者。

བཞུ་གཞོག་གཏོང xufxoh dangf
(dongf) <动>剥削。 「上」。

བཞུ་གཞོག་ཐེད xufxoh qew (同

བཞུ་གཞོག་ཐོང(ཐུངས) xuf-
xoh nyangv 受剥削。

བཞུག xuh <未> 见 ལུག(975页)。

བཞུགས xuh <过> 见 ལུག
(975页)。 「(977页)。

བཞུམ xnmf <现,未,敬> 见 ལུམ

བཞུམས xumh <过,敬> 见 ལུམ
(977页)。 「(977页)。

བཞུར་མ xuufmacf 见 ལུར་མ

བཞུས xueh <过,命> 见 བཞུ
(本页)。

བཞུས་མ xuefmacf 抄本,抄件。

བཞེར xerf <未,过> 见 བཞེར
(985页)。 「收。

བཞེར་བཙུ་ཐེད xirfduf qew 查

བཞེར་དབང xerfbangf 调停
者,检察长,审判长,公正人。

བཞེར་དབང་ལས་ཁུངས xerf-
bangf laevkungh 原西藏地方政
府管理刑事案件的机构。 「索。

བཞེར་འཛོལ xerfcoef <名> 搜

བཞོ xof <未> 见 བཞོ(985页)。

བཞོངས xongh(xangh) <命> 见
བཞོང(985页)。

བཞོལ xoe f <命> 见 བཞོལ
(987页)。

བཞོལ་ལོ xoe f lof 闰年。

བཞོས xoe h <过> 见 བཞོ
(985页)。

o.k.

✓**ས** ①saf 土地,地,土。②saf 加在自主动词<现>之后,为“...的地方”之意。例:ཁ་ལག་བྱ་ས། 吃饭的地方。ལས་ག་བྱེད་ས། 工作的地方。③√见 **གིས** (150页)。

✓**ས་དྭགས** safgaaf 白粉,白灰,石灰(刷墙用)。

ས་དྭགས་ལྷག safgaaf quw 粉刷,上白粉,抹白粉。

ས་དྭགས་གཤོ safgaaf xof 粉刷(往墙上泼白粉浆粉刷)。

ས་དྭགས་གསོལ safgaaf soef <敬> 粉刷(往墙上泼白粉浆粉

ས་བྲུག sabfzhaf 地图。L刷)。

ས་བྲུག་འཛོད་(བཞོད) sabfzhaf goeh 打图样(建筑),画地图。I(同上)。

ས་བྲུག་རྒྱག sabfzhaf gyaw

ས་བྲུག་འཛོད་ཐིག sabfzhaef chiiptih 纬线(地图的)。

ས་བྲུག་འཛོད་ཐིག sabfzhaef xungvtih 经线(地图的)。

✓**ས་གོ** saf gof 挖土,掘地。「地。

ས་གམ་པོ saf gamfbof <名> 干

ས་སྐོར་རྒྱག safgoof gyaw 视察,巡查,巡逻,巡视。

ས་སྐྱེས་པ safgyafba 萨迦派(俗称花教,为喇嘛教中除宁玛派而外历史较长,势力比黄教稍小之一派,此派喇嘛可娶妻生子,其法王亦为世袭制)。

ས་སྐྱེས་པོ་སྐྱེས safgyeh dovgyeh 土生土长的,地道的。

ས་སྐྱེས་འཛིན safgyoof tenf 打围子,打围墙。

ས་ཁམས safkamh 地理。

- ས་ཁྲམས་རིག་པ་ safkamh
rigvbacf 地理学。 「洞。」
- ས་བྱུང་ sacfkungf 地洞，穴，窑
- ✓ས་བྱུལ་ sacfkuef 地区。
- ✓ས་ཁོངས་ safkongh 地区，区域。
- ས་ཁོངས་ནང་ safkongh nangv
境内。
- ས་ཁོངས་རང་ཁྱེད་ safkongh
rangvgyongh 区域自治。
- ✓ས་ཁྱི་ sacfkyif “土狗”，戊戌
〔年〕。
- ས་ཁྱུང་ safkyoenf 面积(地方)。
- ས་ཁྲལ་ safchaef 土地税，田赋。
- ས་ཁྱི་ sacfchif 炕；土台座。
- ས་ཁྲོལ་ safchoef 筛子(筛土用
的)。 「硬土。」
- ས་མཐོགས་(མཐོགས་) safchah
- ས་མཐོགས་(མཐོགས་)ལམ་ཁག་
safchah langvgah 柏油路。
- ས་འཁོར་མ་གྲང་ safkoof pof-
zhangf 迷宫。
- ས་ག་ལྷ་བ་ safgaf daav “萨嘎
达瓦节”，藏历四月是万物丛生
的月份，又是释迦牟尼降生、成
道、涅槃的月份(传说都在四月
十五一天)，故四月整月都是节
日活动，十五是最高峰。

- ས་གད་ཁྱུག་ safgaeh gyaw 搞净
尘土(如扬去粮食里的土)。
- ས་གས་གནམ་རིབ་ safgaeh
nacmfdbih 天塌地陷。
- ས་གས་རི་ཉིལ་ safgaeh riv-
nyiif 山崩地裂。
- ✓ས་ཁྱ་ sacbflaf 地租。 「〔年〕。」
- ✓ས་ཁྱང་ saflangf “土牛”，己丑
- ✓ས་མགོ་ sangfgof 上加字 ས།
- ས་མགོ་ཅན་ sangfgof jaenf <名>
有上加字 ས 的字。
- ས་འགུལ་ sacnfguef 地动，地震。
- ས་འགུལ་ཁྱུག་ sacnfguef gyaw
<动>地震。
- ས་འགུལ་གནམ་འཛོག་ sacnf-
guef namfzhoh 惊天动地。
- ས་ཁོད་ safgoeh 荒地。
- ས་ཁོད་ལྗོད་ safgoeh loh <动>
开垦，开荒。 「范围。」
- ས་ཁྱ་ safgyaf 地面，面积，幅员，
- ས་ཁྱ་ཆེ་ཆུང་ safgyaf qefqungf
地面的大小。
- ས་ཁྱ་ཆེན་པོ་ safgyaf qenfbof
土地广大。 「土质。」
- ས་ཁྱ་ sacfgyuf 土壤，土性，地质，

- ས་རྒྱ་དན་པ་ sacfgyuf ngaenv-
 baf 瘦土, 薄田。
 ས་རྒྱ་གཤིན་པ་ sacfgyuf xinf-
 buf 土地肥沃。
 √ ས་རྒྱ sacfgyueh 地带。
 ས་རྒྱས sacfgyueh 地理。
 ས་ངོས safngoeh (saf ngoew)
 地面, 地表。
 ས་ངོས་དམག་དཔུང safngoeh
 macgfbungh 地面部队。
 ས་བཅག་བཅག་ཐུད saf jagf-
 jah qew 打夯, 打地基, 砸地基,
 筑地(将地砸实)。
 ས་བཅད sabfjaeh [文章的]段
 落, 章节, 条目, 纲目。
 √ ས་བཅུད sacbfjueh 地力, 土质,
 土脉, 土壤。
 ས་བཅུད་ཆེན་པ་ sacbfjueh
 qenfbof 肥沃, 土地富饶。
 ས་བཅུད་འཛིན་པ་ sacbfjueh
 zomvbof 肥沃。
 ས་བཅུད་ཡོད་པ་ sacbfjueh
 yoevba 肥沃。 「点。
 √ ས་ཆ safqaf 地方, 场所, 处所, 地
 ས་ཆ་གྲ་ཡངས་པ་ safqaf kuv
 yangvgof 地方宽敞, 地方敞亮。

- ས་ཆ་ངོ་མ་ safqaf ngovmaf 实地。
 ས་ཆ་ཅི་ཅི་ཅིག safqaf jifjijjih
 某处, 某地。 「方。
 ས་ཆ་ཆེ་བ་ safqaf qefwa 大地
 ས་ཆ་དག safqaf davgaf 本
 地, 此地。 「地势险要。
 ས་ཆ་བཅན་པ་ safqaf zaenfbof
 ས་ཆ་མོད safqaf xooof 失地。
 ས་ཆའི་གྲ་ཁྱུང safqaef kuv-
 yuef 空地地方儿。
 ས་ཆའི་བབས་དང་བཅུན saf-
 qaef bacbwdang duenf 按照
 地方情况, 因地制宜。
 ས་རྒྱ sacfquf 水土, 水和土。
 ས་རྒྱ་འཕྲིན sacfquf choeh
 <动> 服水土, 适应气候。
 ས་རྒྱ་འཕྲིན་པ་ sacfquf choef-
 bof 服水土的。
 ས་རྒྱ་མ་འཕྲིན sacfquf mhaf-
 choeh 水土不服, 不服水土。
 ས་རྒྱ་མོད sacfquf xooof 水土
 流失。
 ས་རྒྱ་སྤྱང་འཛིན sacfquf
 sungfzinf 保持水土。
 ས་རྒྱའི་ཆགས་རྒྱུ sacfquef
 qaccfcuef 地理, 水土结构。

ས་མཚོར་གནམ་མཚོར་ saf-
qongh namqongh 蹦蹦跳跳，
乱蹦蹦跳跳。

✓ས་གཏེར་ safderf 矿。

✓ས་ཏྲ་ safdaf “土马”，戊午〔年〕。

✓ས་ཉུག་ safdah “土虎”，戊寅〔年〕。

ས་ཉིང་ safdengh 人间，人世间，
地上。

ས་ཉིང་གི་བདེ་བ་ཙན་ saf-
denghi devwaf jaenf 人间
乐园。

ས་ཉིང་གི་ཉལ་བ་ safdenghi
nyaflaf 人间地狱。 「地。

ས་ཉིང་ safdongf 荒地，荒野，空

ས་ཉིང་ཁྲོལ་ safdongf boev 开垦
荒地。

ས་བག་ཐུང་ཐུང་ saftah tungf-
tungf 近，距离近。

ས་བག་རིང་ཐུང་ saftah ringv-
tungf 路程(距离)。

ས་བག་རིང་ཐོ་ saftah ringv-
guf 距离远。

ས་བེར་བེར་ saf tefteef <名> 秃
坝子(没房舍)。 「地面。

ས་མཐིལ་ sacftiif 地上，地表，

ས་མཐོ་ saftof 高原，高地。

✓ས་དོང་ safdongf 地洞，土坑，坑。

ས་དོང་སྒྲག་ safdongf ngoh 发
掘，挖坑。

ས་དི་ཁ་ sacbfzhif kaf 有泥土
味儿，发出泥土味儿(如新房
子里)。

✓ས་གདན་ sabfdaenf 地毯。

✓ས་བདག་ sabfdah ①地主。②土
地爷，土地神。

ས་བདག་གུལ་རིམ་ sabfdah
chaevrimeh 地主阶级。

✓ས་མདོག་ samfdoh 灰色，土色。

ས་འདྲེན་འཐུལ་འཁོར་ sanf-
deh chuefkoof 推土机。

ས་འབྲིས་ sanfzheh 混合土。

✓ས་རུལ་ sacfduf 灰尘。

✓ས་རྩ་ safdof 土石。 「儿。

ས་རྩོག་རྩོག་ saf dogvdoh 土块

ས་ནད་ safnaeh 炭疽病，炭疽
(牛瘟)。 「区域。

✓ས་གནས་ safnaeh 地方(非中央)，

ས་གནས་ཁག་ safnaeh kah 各
地，各地区。

ས་གནས་བླ་པ་ safnaeh
chacgybungh 地方武装。

ས་ལྷུང་ sacfnumf 煤油，火油。



ས་ རྩམ་ safjaeh ①地势, 地形。

②风水。

✓ས་ རྩུངས་ sacfbungh 土堆。

ས་ རྩུངས་ རྩུག་ sacfbungh gyaw
〈动〉堆土。 「〔年〕。

✓ས་ རྩེལ་ safzheef “土猴”, 戊申

✓ས་ རྩུག་ ①safpah “土猪”, 己亥
〔年〕。②safbah 土坯(未烧过的
砖)。

ས་ རྩུག་ རྩུག་ safbah gyaw 打坯,
做砖坯。

ས་ རྩུག་ རྩུག་ safbah zih 砌土坯,
砌土砖。 「烧窑。

ས་ རྩུག་ རྩུག་ (ལྷག་) safbah zhah

✓ས་ རྩུག་ sacfpuh 洞, 窑洞, 隧道。

✓ས་ རྩུང་ sacfpungf 土堆。

ས་ རྩུང་ རྩུང་ saf pavcaf jaenf
碱地, 盐碱地。 「地势。

✓ས་ རྩུང་ sacfbacbh 地理, 地形,

ས་ རྩུང་ safboh 地租, 佃租。

ས་ རྩུང་ safboenf 种子。

ས་ རྩུང་ རྩུང་ safboenf dorf
〈动〉撒种。

ས་ རྩུང་ རྩུང་ (ལྷག་) safboenf
bangw 浸种。

ས་ རྩུང་ safjaf “土鸡”, 己酉〔年〕。

ས་ རྩུང་ sacfjif “土鼠”, 戊子〔年〕。

ས་ རྩུང་ རྩུང་ safwangf
qenfmo “萨旺钦莫”是对噶伦
的一种敬称, 直译为“大地主”,
即旧时“人王地主”之谓。 「形。

ས་ རྩུང་ sacfyibh 地势, 地

ས་ རྩུང་ རྩུང་ sacfyibh
sabfchaf 地形图。

ས་ རྩུང་ རྩུང་ sanfbaaf
donvbaaf 轰轰烈烈(建设、战斗
场面)。

ས་ རྩུང་ sanfbuf 地蚕(有时亦指
一般藏在地下虫子)。

ས་ རྩུང་ རྩུང་ saf bunvbuuf
〈名〉小丘, 土包儿(突出的硬土
堆儿)。

ས་ རྩུང་ རྩུང་ saf bogvboh
〈名〉小丘, 土包儿(鼓鼓囊囊, 松
软的)。 「地。

✓ས་ རྩུང་ saf zhuv 〈动〉刨土, 刨

ས་ རྩུང་ sacfzhuh “土龙”, 戊辰
〔年〕。

ས་ རྩུང་ sanfzheef 〈名〉毗邻,
接壤, 交界。

ས་ རྩུང་ རྩུང་ safbaeh dangf
(dongf) 埋葬, 掩埋, 安葬。

ས་ལྷུང་ sacfzhuef “土蛇”，已巳
〔年〕。

ས་མ་འབྲོག་ saf manvzhoh 半
农半牧。 「中破坏。」

ས་མེ་རྒྱལ་ safmef gyaw 爆破；暗

✓ས་དམར་ safmaaf 红土（塑像用）。


ས་ལྷན་ safmaenf 矿质药。

ས་ལྷུག་ sacfnyuh 粉笔。「险要。」

ས་པཅན་པོ་ saf zaenfbof 险隘，

ས་ཆེགས་ sacfcih 驿站。

ས་ཚུགས་ sacfcuh 驿站，马站。

 ས་མཆམས་ sanfcamh 边境，边
镇，边疆，疆界，边界，交界处，
地界。 「越境。」

ས་མཆམས་ཀྱི་ལ་ sanfcamh gaev

ས་མཆམས་གཅོད་(བཅད་)
sanfcamh jaeh 划界。

ས་མཆམས་གནད་ཆེ་བ་ sanf-
camh naeh qefwa 重要边镇。

ས་མཆམས་འབྲེལ་ sanfcamh
zheev <动>接壤，交界。

ས་འཚག་ saf zah <动>筛土。

✓ས་ནིང་ sacfxingf 土地，田地。

ས་ནིང་ཁོང་སྟོངས་ཁྱེད་ sacf-
xingf koefnyomh qew 平整

土地。

ས་ནིང་བཅོས་བསྐྱར་ sacfxingf
juefgyuuf <名>土地改革。


ས་ནིང་གཏིང་སྟོང་ sacfxingf
dingfloh <名>深翻土地。

ས་ནིང་དབང་ལྷགས་ sacfxingf
wacngfluh 土地所有制。

ས་ནིང་གཤེན་པོ་ sacfxingf
xinfbuf 熟地。

ས་ནིབ་ sacfxibh <名>勘探。

ས་ནིབ་ནིབ་ saf xibvxih 细土。

 ས་གནི་ sacfxif 土地，大地。

ས་གནི་ཆེན་པོ་ sacfxif qenf-
bof 大地。 「地平线。」

ས་གནི་འི་ངོས་ sacfxiif ngoew

ས་གནིས་ sacfxih <名>地质。

ས་གརྒྱུང་ sacbfxungf 跑道（运
动场）。

ས་བརྒྱ sacfxuf 汽灯，煤气灯。

ས་གཅིག་ sacbfsih 土豹。

✓ས་འོག་ safoh 地下。 「地下室。」

ས་འོག་ཁང་བ་ safoh kangfbaf

ས་འོག་རྒྱགས་ལམ་ safoh jagf-
lamf 地下铁道。

ས་འོག་ནས་འདོན་ safohnae

doenf 出土。

ས་འོག་དམག་འབྱུག safoh
macgfchuh <名> 地道战。

ས་འོག་ safobh 壕沟, 沟渠。

ས་ཡ safyaf 百万(也有作千万者)。

ས་ཡིག་འཁོད་(བཀོད) sacf-
yih goeh 签名, 签字。 「上」。

ས་ཡིག་ཐུག sacfyih gyaw (同

ས་ཡོན safyomh <名> 地震, 地动。

ས་ཡོན་ཐུག safyomh gyaw <动>
地震。

ས་ཡོན་ཡོན་བྱེད saf yomvyomf
qew <动> 地动山摇。 「[年]」。

ས་ཡོན safyoe'h “土兔”, 己卯

✓ས་གཡོ safyof <动> ①地震, 地
动。②糟糕, 闯祸。

ས་རི་ཆད་རུམ sacfrif qaef-
dumf 断层(地质)。

✓ས་རིམ sacfrimh 地层。

ས་རུད་ཐུག sacfrueh gyaw 塌
方(土块崩落); 地陷。

ས་རུབ safrubw <动> 天黑, 黄
昏, 薄暮; 日落。 「晚」。

ས་རུབ་རུས safrubvdueh 傍

ས་རྩ safrof 废土(建筑上无用的
土屑, 土块)。

ས་རྩ་རྩ safrof dovrof 废土
废石, 瓦砾。 「蒸汽」。

ས་སྐྱང saflangh 潮气(湿地的

ས་སྐྱོན་པ safloenfbaf 湿地, 潮
湿地。

ས་ལ་ཐྱེད་(ཐྱད) safla baew
埋藏, 埋在土里。 「礼」。

ས་ལམ saflamf <印, 名> 军礼, 敬

ས་ལམ་བྱ saflamf xuv 行军礼,
敬礼。

ས་ལས sabflaeh 土工(挑土, 挖
土等工作)。

ས་ལས་རྩ་ལས sabflaeh dobv-
laeh 土石工, 土石工种(盖房或
地里的活儿)。 「[年]」。

ས་ལུག sacfluh “土羊”, 己未

ས་ལུག sacflueh 土肥, 绿肥(自
然肥料)。

ས་གཤིས sacfxih 地质, 土质。

ས་གཤིས་ཆད་ཁྲིབ sacfxih
zaefxibh <名> 地质勘探。

ས་གཤིས་རིག་པ sacfxih rigv-
baf 地质学。 「黄粘土」。

ས་སེར་ཅི་ཅན safseef cijjaenf

ས་སོབ་སོབ safsobfsoh <名>
松土, 松散的土。

ས་སྒྲོན་བྱེད sacfsungh qew 站
岗, 守卫。

ས་སྒྲོན་དམག་མི sacfsungh
maccfmif 警察, 边防战士, 边
防军。

ས་སྒྲོན་སྐྱོ་ཏུ sacfsungh sofda
f <名>站岗, 放哨。

1. ས་སྒྲོས safssoeh 傍晚。

ས་སྒྲོག་ཐུག saflohyaw 翻地。

ས་སྒྲུལ་རྩོ་ཐུལ sacfruef duv-
ruef 碎石散土。

ས་སྒྲུག་མི་ཆད saflah mivqae
h 地广人稀。 「倾斜。

སག sah 也作 སེག 或 གསེག 侧, 斜,

སག་ཁྲོན sagfchoenf 也作 གསེག་
ཁྲོན 斜井。

སག་རྒྱས sagfngoeht 也作 གསེག་
རྒྱས 斜面。 「用)。

སག་གཙོད sagfjoeh 凿子(砸石

སག་གཙོད་ཐུག sagfjaeh gyaw
<动>凿(用凿子凿)。 「侧卧。

སག་ཉལ་ཐུག saafnyaef gyaw

སག་སྒྲེས་ཐུག sagfnyeh gyaw
斜靠。

སག་སྒྲེ་ཁ་ལ saghde kafla 突

然地, 悄然, 悄悄地。

སག་ཐག sagftah 箭筒。

སག་རྩར sagfdaaf 也作 གསེག་
རྩར 锉刀。

སག་རྩར་ཐུག sagfdaaf gyaw
<动>锉。

སག་རི་འཁོར saccfrif koof
<不自主>〔手〕皴, 有皴〔了〕(积
存了泥垢和脱落的表皮)。

སག་རི་ཆགས saccfrif qah
<不自主>〔手〕皴, 变皴〔了〕。

སག་ལམ sagflamf 斜路(指道
路)。

སག་སག sagfsah 稀, 不密(指
布、毛衣等)。

སང ①sangh [སང སངས]
<不自主>没〔味儿〕; 消除, 消散;
<宗>洁, 净。 ②sangf 明天。
③sangf 纱布; 纱巾。

སང་དགོང sangfgongh 明晚。

སང་འབྲོ་གནངས་འབྲོ sangf-
zhof nangfzhof <名>快动身;
时间快过了。 「日。

སང་ཉིན sacngfnyinf 明天, 明

སང་གནངས sangfnangh 明
后天。

སང་ཐོག sangfpoeht 明年。

མི་ཁྱེད་ལ་ siplingf jangv-
baf 蝴蝶花。

མི་གན་ sixfaenf <汉> 丝线。

མིག་ར་ siifracf 提的竹篮子, 篮子, 竹筐子。

མིག་ས་ sih <命> 见 གསིག
(1025页)。

མིང་ག་ལ་ singfgafla <梵> 锡兰,
斯里兰卡。

མིང་མིང་ singfsingf 铃声。

མིང་མིང་ཁྱོག་ཁྱོག་ singfsingf
chogfchoh 得得, 踢踢踏踏(马
蹄声)。「棍子」。

མིན་བ་ sinfbuf 梭子, 缠纬线的

མིན་བ་བྱ་ sinfbuf gyaw <动>
穿梭(织布)。

མིན་འབྲི sinfbif <名> 枪通条。

མིན་རྩ་ར་ sinfdufrac 黄丹, 一种
黄土, 可作颜料。

མིབ་ན་ sibfnaeh 疹子, 麻疹。

མིབ་བྲི sibbif 疹子, 麻疹。

མིབ་མིབ་ sibfsih 也作 མིམ་མིམ་
稀疏(树林); 一点一点的, 一滴
滴的毛毛[雨]。

མིམ་ simh[མིམ་ མིམ་ས་] <不自主>
渗入. 渗透。

མིམ་ཐ་ simfbuf 静, 恬静。

མིམ་མིམ་ simfsimf 见 མིབ་
མིབ(本页)。

མིབ་ siuf 山楂。

མིལ་ཚྱ་ siifnyaenf 小钹。

མིལ་ཚྱ་ ཅེ་ཁྱོལ་ siifnyaenf
zhoeft 打小钹。

མིལ་བ་ siifbuf 零星, 零碎。

མིལ་མ་ siifmacf 零[钱], 零售
的, 散装。「零的」。

མིལ་མ་ཉྩ་ siifmacf nyov <动> 买

མིལ་མ་འཚོང་ siifmacf congf
<动> 零售。

མིལ་ཚོང་བྱ་ siifcongfyaw
<动> 零售, 零卖, 摆小摊儿。

མིལ་སངས་ཅམ་ བྱེད་ siif
sanghzac qew <自主> 解闷儿,
消遣。

མིལ་སངས་སངས་ siif sangf-
sangf 清清爽爽。

མུ་ suf 谁, 何人。「任何人」。

མུ་གར་ suf kangv [不论] 何人,

མུ་དར་མུ་ sufdacng suf 某某, 谁
和谁, 不论谁。

མུ་འུ་ sufruuf <汉> 酥肉。

འུ་འུ་ sufluf ①“苏鲁”（灌木名，引火用）。②卷曲的，卷〔发〕。

འུ་འུ་མགོ་ sufluf gov 〈名〉卷发头。

√འུ་འུ་ suf. suf 哪些人，都是谁。

འུ་ག་ཁྱོག་ subgyoh 瘸子。

འུ་ག་རྒྱུ་ཁྱོག་ཁྱོག་ subdiif gyogfgyoh 瘸子。

འུ་ག་མཐིལ་ subtiif 蹄子。

འུ་ག་པ་ sugfbacf 七寸子（一种植物，洗涤用）；干榆树枝。

འུ་ག་མེལ་(འུ་འུ་མེལ་) suuf-maenf 〈药〉豆蔻，砂仁。

√འུ་ག་ལག་ sugflah 〔兽〕腿，肢。

√འུ་ག་ལག་ཐུང་ཐུང་ sugflah tungftungf 五短身材。「肢」。

√འུ་ག་ལག་བཞི་ sugflah xiv 四

འུ་ག་ suenf 也作 བུ་འུ་ག་ 〈不自主〉烦，厌烦，讨厌。

√འུ་ག་ཁྱོད་ suenfnangf 〈名〉烦恼，心烦，厌烦。མེ་ཁྱོད་

འུ་ག་ཁྱོད་ རྒྱུ་ suenfnangf gyef 〈动〉烦恼，心烦，厌烦，不耐烦，絮烦。

√འུ་ག་ཁྱོད་ཐུང་ suenfnangf qew 〈动〉讨厌，不耐烦。

འུ་ག་ཁྱོད་མེད་པ་ suenfnangf maeyba 不烦，不厌其烦，不嫌其烦。

འུ་ག་ཁྱོད་ཆ་བྱ་བ་ suenfnangf caf-bof 容易烦躁的，没有耐性的，特别怕人吵的。

√འུ་ག་བྱ་བ་ suenfbuf 讨厌的，令人厌恶的，心烦。མེ་ཁྱོད་ «恼»。

འུ་ག་བྱ་བ་ ཐུང་ suenfbuf qew 懊

འུ་ག་བྱ་བ་ བཞི་ suenfbuf sov 打搅，添麻烦，劳驾。

√འུ་ག་འཐིམ་ཐུང་ suenfjinj qew 驳斥，反驳。

√འུ་བ་ subh 〔བུ་བ་ བུ་བ་ས་ ཐུ་བ་〕擦去，抹掉，划掉；堵塞。

〈现〉也作 བུ་འུ་བ་ 或 བུ་བ་འུ་བ་

འུ་མ་ sumf 〔བུ་མ་ བུ་མ་ས་ བུ་མ་〕收扎，束捆，束扎（如扎口袋口，束腰等），闭合。

འུ་མ་ཐི་ sumfchif 三万。

འུ་མ་བརྒྱ་ sumfgyacf 三百。

འུ་མ་ཐུ་ sumfjuf 三十。「三十整」。

འུ་མ་ཐུ་བཅས་པ་ sumfjuf tamfba

འུ་མ་ཐུ་པ་ sumfjufbac 文法三十颂（藏文传统文法）。

✓ ལུང་ཅན་མཐུན་ sumfdah 文法(指藏文传统文法三十颂和字性组织法)。

✓ ལུང་སྟོང་ somfdongf 三千。

ལུང་མདོ་ sumfdof 三岔口。

ལུང་འབུམ་ sumfbumf 三十万。

ལུང་སྟོང་ suufmaenf 见 ལུང་སྟོང་ (999页)。

「苏维埃」。

ལུང་ཐེ་ཡེན་ suufwefae f <汉>

ལུང་ལོན་ suuflenf <汉> 苏联。

ལུང་ཤང་ suovzhangh <汉> 所长。

ལུང་ལོན་ suofliof <汉> 塑料。

✓ ལུང་ ①suuf 霉(酥油上的)。

②suof. 对谁, 向谁。

✓ ལུང་རྒྱ་ suuf gyaw 长霉, 生霉(酥油上)。

「上」。

ལུང་མོ་ suuf xoo f 发霉(酥油

✓ ལུང་རྒྱ་ suef duew <自主> 皱[眉头], 使发皱。

ལུང་རྒྱ་ suef rubv-
ruh qew <自主> 皱[眉头]。

ལུང་ལོ་རྒྱ་ འདྲེན་པ་(བཏབ་) sefgofra dachh 捻指作声(拇指与中指互捻)。

ལུང་ལོ་རྒྱ་ལོ་རྒྱ་ལོ་ senf-

zhaeh gav sumf 三大寺, 色哲噶三寺(即拉萨的色拉、哲蚌、噶丹三大寺)。

ལུང་ལོ་ senfzhuf 见 ལུང་ལོ་ (1006页)。

ལུང་ལོ་ sefmaenf <汉> 丝棉。

ལུང་ལོ་ sefyacbh 木瓜。

ལུང་ལོ་ sefrac 见 ལུང་ལོ་ (1006页)。

✓ ལུང་ལོ་ལོ་ sefrac goenv-
baf 色拉寺(拉萨三大寺之一, 在拉萨北部)。

ལུང་ལོ་ sah 见 ལུང་ (996页)。

✓ ལུང་ ①(གཤིན་) singf 见 ལུང་ (1027页)。

②sangf [ལུང་

ལུང་] <不自主> 解除, 消除, 清除, 改正[错误]。

✓ ལུང་ལོ་ sengfgef 狮子, 神狮。

ལུང་ལོ་ zangfbof 狮泉河(为纵贯阿里的最大河流)。

ལུང་ལོ་ sengfgamf 纱厨。

ལུང་ལོ་ xingfjangf
zhooymof 格萨王妻(传说中)。

✓ ལུང་ལོ་ sangfzhah <名>
痊愈, 病痊愈, 病全好。

✓མེང་(མང)བྱག་ མེབས་ sangf-zhah peh <动,敬>病痊愈,病完全好。

✓མེང་ཐུག་ singfchuh 小狮子。

✓མེང་(མང)རས་ sangfraeh 也作
མང་རས 或 གམང་རས 纱布,
轻纱,薄纱,面纱。

མེང་མེང་ sengfxingf 楠木。

མེངས་ sangh <过,不自主> 见
མེང (1000页)。

མེད་ seh <命> 见 གམེད་
(1028页)。「皮。」

མེན་ཕྱི་ལྷག་ sinfzif low 起倒刺

མེན་ཕྱི་ལྷག་ sinfzif low (同上)。

✓མེན་གཏུབ་ sefdubh 指甲剪,指甲刀。

མེན་བརྟོག་ ཐུག་ semfdoh
gyaw <动>掐。

མེན་ལྷོང་ senfdongf 酒尾子,薄
酒,淡青稞酒(加第四次水的酒,
质量差)。

✓མེན་མོ་ senfmof 指甲,趾甲。

✓མེན་མོ་གང་ senfmof kangv 一
会儿,一点点儿。「指甲。」

མེན་མོ་གཏུབ་ senfmof dubh 剪

མེན་མོས་གཅོད་ (བཅད་)

senfmoe h jaeh 掐,掐断。

✓མེམས་ ①(བསམ) samh- [བསམ

བསམས་ མེམས་] 想,思,思考,
思索;以为。②semh 心灵,心。

མེམས་ཀྱུག་ semh zhuh <动>

刺激,惹气,使人生气。

མེམས་ཁྱིད་པོ་ semh gyifbuf 心
里舒服。

✓མེམས་སྐྱོ་ semh gyof <动>难过,
痛心,心酸。

✓མེམས་སྐྱོ་སྤྱད་ཐུག་ semh gyof-
nangf qew <动>难过。

མེམས་སྐྱོ་པོ་ semh gyofbof
<形>难过。

མེམས་ཁུག་ semh kuh 回头,悔
悟,回心转意,心回意转。

མེམས་ཁུར་ simfkuuf <名>悬念,
挂念,关心。

མེམས་ཁུར་ཆེན་པོ་ simfkuuf
qenfbof 关心。

མེམས་ཁུར་ཐུག་ simfkuuf
qew <动>悬念,挂念,关心。

མེམས་ཁུར་མ་ཐིས་བར་ simf-
kuuf mayjaehbaa 漠不关心。

མེམས་ཁྱད་ semfkyaeh 心意。

མེམས་ཁྲུང་ semfchaef <名> 操心, 挂念, 顾虑, 愁, 忧虑, 焦虑, 担心。

མེམས་ཁྲུང་བྱེད་ semfchaef qew <动> 操心, 挂念, 顾虑, 愁, 忧虑, 焦虑, 担心。

མེམས་ཁྲུང་ ཡོང་ semfchaef yongv <不自主> 着急, 焦急。

མེམས་ཁྲུང་མེལ་(བསལ་) semfchaef saef 宽心, 放宽心。

མེམས་འཁྲུག་ semh chuh <不自主> 心乱。

མེམས་འཁྲུལ་ semh chuef <动> 错觉, 错认。

མེམས་ཀྱི་ ཁྲིའི་ མོ་ semhgi kyeefsof 观点。 「内心里。」

མེམས་ཀྱི་གཉིད་ semhgi dingh

མེམས་ཀྱི་ཡངས་པོ་ semh kuv yangvbof <形> 心宽。 「高兴。」

མེམས་དགའ་པོ་ semh gaybof

མེམས་འགྲུགས་(བཀྲུག་) semh guh 说服教育过来。

མེམས་འགྲུལ་ བྱེད་བས semfguef teh 激动, 感动。

མེམས་འགྱུར་ semh gyurv <不自主> 变心, 思想变, 思想转变。

མེམས་འབྱོར་ གྱེ་ semfgyoeh

gyef 后悔, 反悔。

མེམས་ཁྲུང་ semfgyueh 心地, 天性, 性情。

མེམས་ལྱུང་ semh gyurv <自主> 改变思想。 「畜, 动物。」

མེམས་ཙན་ semfjaenf 牲口, 牲; 畜

མེམས་ཙན་ཆེ་བར་གཉིད་ semfjaenf ceftaaf dangf (dongf) 放生。

མེམས་ཙན་གསོ་མཁན་ semfjaenf sofngaenf 饲养员, 喂牲口的人。

མེམས་གཅོད་འཁྲུག་(བཅུག་) semfjongf juh <自主> 使得心病, 使积思成癆。

མེམས་གཅོད་སངས་ semfjongf sangh 心病好[了], 忧虑消除[了]。 「[了], 倾心。」

མེམས་ཆགས་ semh qah 爱上

མེམས་ཁྱུང་ simfqungf <名> 虚心, 谦虚, 谦逊。

མེམས་ཁྱུང་ཁྱུང་ semh qungf-qungf <形> 虚心, 谦虚, 谦逊, 安分守己。

མེམས་ཁྱུང་བྱེད་ simfqungf qew <动> 虚心, 安分。

མེམས་མཉམ་སྦྱབས་སྒྱེལ་ semfnyamh dobfzhiif 齐心合力。

མེམས་གཉིང་ལ་བཞག semh
dinghlac xaw 牢记在心，放在
心上。

མེམས་བརྟན་པོ་ semh daenfbof
记忆力好，意志坚定。「决心。」

མེམས་ཐག semftah 打算，主意，

མེམས་ཐག་གཙོན་(བཅན)
semftah jaeh <自主>下决心。

མེམས་ཐག་ཚོན semftah qoeh
<不自主>主意拿定，有〔了〕
决心。

མེམས་ཐག་ཚོན་པོ་ semftah
qoefbof <形>很有决心，决心
大，果断。

མེམས་ཐག་ཐད་བཅན semf-
tah baevjaeh <名>坚决。

མེམས་ཐག་རིང་པོ་ semftah
ringvguf <形>长远打算。

མེམས་ཐང་ཆད semftangf qae
h 灰心，沮丧。

མེམས་མཐུན་ ①semh tuenf <动>
心齐，一致。②semftuenf <名>
同意，合意。

མེམས་མཐུན་པོ་ semh tuenf-
buf <形>齐心。「虑。」

མེམས་དོགས semh tow <动>顾

མེམས་བྱལ་མ་བྱལ་བ semh
chuev mhacftuhbac 想不开，

想不通，迟纯(思想拉不动，不能
自我克制)。

མེམས་བདེ་པོ་ semh devbof
安心，宽心。

མེམས་བདེ་པོ་བྱེད semh dev-
bof qew 安心。

མེམས་ཁུག semh duw <动> 伤
心，难过，悲痛。

མེམས་ཁུག་པོ་ semh duvguf
<形>伤心。

མེམས་ཁུག་བྱེད semfduh qew
<动>忧愁。

མེམས་ནང semh nangv 心田，
心头，心里。「病。」

མེམས་ནད semfnaeh 心事，心
མེམས་ནད་ན semfnaeh nav
忧伤，忧郁成疾，得相思病。

མེམས་ནད་ལང semfnaeh langv
犯心病。

མེམས་ནད་སངས semfnaeh
sangh 解恨，宽怀。

མེམས་གནག་པོ་ semh nafgof 狠
毒，阴险，狠心，心狠，心毒。

མེམས་གནག་ལག་རྩལ semf-
nah lagvzubh 心狠手辣。

མེམས་བ semfbaf 心。「心乱。」

མེམས་བ་འབྱུག semfbaf chu
h

མེམས་པ་གནག་པོ་ semfbaf
nafgof 心狠, 心毒。

མེམས་པ་གནག་པོ་བྱེད semf-
baf nafgof qew 使坏心眼儿。

མེམས་པས་པོད semfbaeh
poeh 舍得, 心里舍得。

མེམས་པས་མ་པོད semfbaeh
mhafpoeh 心里舍不得, 于心不
忍(歌)。

མེམས་ལྷགས་པ་ (ཁྲུང་) པོ semfbah
zhacfbuf 心肠软, 不
爱记恨的, 易息怒的。

མེམས་པདས་པོ་བྱེད semh
pangfgof qew <动>心痛, 感觉
可惜, 惋惜。

མེམས་པམ semh pamh <动>灰
心, 遗憾, 惋惜, 悲伤。

མེམས་པམ་པོ semh pangfgof
哀痛, 悲痛。

མེམས་པག་ཡངས་པོ semfbah
yangvgof <形>胸襟宽广, 心宽,
乐观。

མེམས་པག་ཡངས་པོ་བྱེད semfbah
yangvgof qew <动>
放怀, 宽心。

མེམས་བྱག་རྟོག་པོ sinfbuh
tovgof <形> 忧闷, 沉闷, 心窄,
心胸狭窄。

མེམས་བྱག་རྟོག་པོ་བྱེད sinf-

buh tovgof qew <动> 闷闷
不乐。

「<动>心烦。

མེམས་མ་བྱིད semh macfgyih

མེམས་དམར semfmaaf 红心。

མེམས་གཙོ semfzof 唯心。

མེམས་གཙོ་ལྷ་བ semfzof maf-
wa 唯心论。

མེམས་གཙོ་རིང་ལྷགས semf-
zof ringvluh 唯心主义。

མེམས་ཚ་འཁོལ་པོ semfzaf
koefbof <形> 热心, 激动, 热情
洋溢。

མེམས་ཚེ་གཅིག་ཏུ་བྱེད semh
zefjihdu zhimv 专心, 集中
精力。

མེམས་འཚབ semh cacbh <动>
心急, 性急, 心焦, 心慌。

མེམས་འཚབ་འཚབ་བྱེད semh
cacbfcacbh qew <动> 慌慌
张张。

མེམས་འཚབ་ལག་འདྲར semf-
cacbh langvdaaf 心慌手颤。

མེམས་འཛིན་བྱེད simfzinf
qew <动> 见怪, 怀恨在心。

མེམས་འཛིན་སངས simfzinf
sangh 解除怨恨。

མེམས་བཞག་བྱེད semfxah qew
<动> 注意, 留神, 记住。

མེམས་གཟུག་པོ་ semh saenvbof

刺心, 厌烦。

✓མེམས་བཟང་ semfsangh 善意,

好意, 善良, 善心。

✓མེམས་བཟང་པོ་ semh sangvgof

心肠好, 心眼好, 仁慈, 心地善良, 性情好。

མེམས་བཟང་བསྐབ་བྱི semf-

sangh lacbfjacf 苦口婆心。

མེམས་གཤེད་(གཡང་) semh

yangw <动>疏忽, 走神儿, 不注意。

མེམས་གཤེད་(གཡང་)པོ་ semh

yangvgof 心不在焉。

མེམས་གཤེད་(གཡང་)པོ་བྱེད་

semh yangvgof qew <动>思想麻痹, 疏忽大意。

མེམས་ལ་ཁྱུག་ semhla gyaw

<动>伤[人的]心, 戳着疼处。

མེམས་ལ་རིས་ semhla ngew

<动>记, 记住, 记在心里。

✓མེམས་ལ་ན་ཆ་ཟིན་(ཟིམ་)

semhla navcaf simv <动>存报复心, 怀恨在心。

མེམས་ལ་ཕན་ semhla paenf 有

利于心, 有利于思想。

མེམས་ལ་བབས་པོ་ semhla

pacvbuf 合意的, 可心的。

མེམས་ལ་འབབ་ semhla pacbw

(bacbw) 顺心, 合意。

མེམས་ལ་བཞག་ semhla xaw 记

在心里, 放在心里。

མེམས་ལ་གཟུག་ semhla saenv

<动>使心神不安, 给以精神刺激。

✓མེམས་ལ་གཟུག་པོ་ semhla

saenvbof 刺心的, 刺入心弦的。

✓མེམས་ལ་རིང་ཐུང་ཤོར་ semh-

la ringvtungf xooof 发生意见, 意见不合。

མེམས་ལོག་ semh low 主意改

变, 思想变了; 想开了; 灰心, 心灰意冷。

མེམས་ཤི་ semh xif <动>① 气

消, 怒息。② 死心。

མེམས་བྱགས་ simfxuh 情绪, 信

心, 决心, 意志。

མེམས་བྱགས་ལྗེ་ simfxuh gyef

<动>振作, 树立信心。

མེམས་བྱགས་ཆག་ simfxuh

qah 灰心。

མེམས་བྱགས་ཆེན་པོ་ simfxuh

qenfbef 有信心, 热心(对事)。

མེམས་བྱགས་ཉམས་ simfxuh

nyamw 灰心。

མེམས་ཤོར་ semh xooof 消魂, 入

迷,爱上,看中,羡慕。

མེམ་མེམ་གཤོག་གཤོག་ semfsof

dangf(dongf) 吊唁,安慰,慰问。

མེམ་མེམ་གཤོག་འཇམ་མེམ་འབྱི semf-

sof cacmfzhif <名>慰问。

མེམ་མེམ་ལྟོད་པོ semh lhoefbof

从容,思想不急促,心不慌。

མེམ་མེམ་ལྟོད་ལ་འབབ semh

lhoehla pacbw(bacbw) <动>

从容,不急促,安心。

མེམ་མེམ་ལྟོད་ལྟོད semh lhoef-

loeh 弛缓,不紧张,安闲,安心。

མེམ་མེམ་ལྟོད་ལྟོད་ཐྱེད semh

lhoefloeh qew <动>从容不迫,

慢慢儿地作,不急促。

མེམ་ལྟོད་ siufdongf 石榴树; 小

沙果树。

མེམ་འབྱམ་ senfzhaeh 山楂果,

山里红。 「石榴。」

མེམ་འབྱུ semfzhuf 也作 མེའབྱུ

མེམ་ཁྱམ་ seef gamh <动>跑墙,

不保墙。

མེམ་ཁྱེ seefgyaf 僧俗。

མེམ་ཁྱེན serfgyoenf 雹灾。

མེམ་ཁྱ seefkaf (seefgaf) 也作

མེམ་ཁྱ <名>裂罅,裂缝。

མེམ་ཁྱ་འགམ་(གམ་) seefkaf

kaew <不自主>裂罅,裂缝,龟裂,皸裂。

མེམ་ཁྱ་ཁྱ seefkaf xoo

<不自主>裂开,裂缝。

མེམ་ཁྱ seefchaf 黄底有条花的。

མེམ་ཁྱལ seefchaef 给寺庙缴纳

的挡冰雹税。 「黄澄澄。」

མེམ་འབྱུལ་འབྱུལ seef qifqiif

མེམ་ཐིང་ཐིང seef tingftingf

黄澄澄,一片黄。

མེམ་ཐག seefzhah 大冰雹。

མེམ་མདོག senfdoh 黄色。

མེམ་ནག serfnah 深黄。

མེམ་མྱ semfnaf 吝嗇,慳吝,抠
门儿,小气,爱财。

མེམ་མྱ་ཅན semfnaf jaenf 守
财奴,慳吝人。

མེམ་མྱ་ཐྱེད semfnaf qew <动>
吝嗇,慳吝,小气,爱财。

མེམ་མྱ་ཆ་པོ semfnaf cafbof
吝嗇,慳吝,小气,爱财。

མེམ་པོ seefbof 黄,黄的。

མེམ་པོ་གཤོག seefbof seef 黄色
的金子,黄金(歌)。

མེམ་པོ ① sefrac 也作 མེམ་པོ
子,冰雹。② sefra 较黄的。

མེར་བ་འགོག་(བཀག) sefrac
gah 防雹。

མེར་བ་གཏོང་ sefrac dangf
(dongf) 下雹子。

མེར་བའི་གཞོན་སྒྲོན་ sefrac
noefgyoenf 雹灾。

མེར་སྒྲེངས་(སྒྲེངས་) seefbangh
喇嘛的仪仗, 执事。

མེར་རིལ་ siifriif 蛋黄。

མེར་ལང་ seef langv 墒情适度
(浇水后地开始裂开)。

མེར་ག་ seefxaf 黄蘑菇, 黄菌子。

མེར་ཉང་ཉང་ seef hangf hangf
黄澄澄的。

མེལ་(བསལ་) saef[བསལ་བསལ་
མེལ་] 除, 去掉, 克服, 消除,
挑出。

མེལ་བཟོལ་བྱེད་ sebfzhoef qew
<动>解释, 说明。

√མོ sof 牙齿, 齿。

མོ་ཟ་ soofzhaf <英>苏打。

མོ་ཟ་ཁྱུག་ soofzhaf gyaw 加苏
打, 放苏打。

མོ་དྭགས་ sofgaaf ①白牙。②四
岁犊。

མོ་ལྷེ sof gyef <动>长牙。

མོ་ཁ་ sofkaaf ①准星(枪)。②瞭
望处。

མོ་ཁ་ཏུ sofkaaf daf 瞄准。

མོ་ཁང་ sofkaangf 哨所, 岗楼。

མོ་ཁུང་ sufkungf ①枪眼, 射击
孔, 垛口, 瞭望孔, 枪的瞄准孔。
②牙龋齿洞。

√མོ་འཁྱུ་ sufchuf <名>牙刷。

མོ་འཁྱུད་ sof chueh <动>刷牙。

མོ་བྲལ་འབྲིགས་མོ་ sof chaev
zhiwguf 牙整齐。 「牙。

མོ་འགོག་(བཀག) sof goh 拔

མོ་ཁྱུག་ sof gyaw <动>咬。

མོ་ལྷེ sofgyef 麻袋。

མོ་ཁྱུ་ sofzhaf 磨牙声, 咬牙声。

མོ་ཁྱུ་ཁྱུག་ sofzhaf gyaw 咬牙,
磨牙发声(人睡梦中)。

མོ་ཁྱུ་ཁྱིག་ sofzhaf zhiw <动>咬
牙切齿。

མོ་ཁྱུ་ལ་ sof ngoh <动>剔牙。

མོ་ཁྱུ་ལ་ལ་ sof ngoofyah 牙
签儿。

མོ་ཁྱུ་ sof jew 换牙(指小孩)。

མོ་གཏོང་ sofnyih 五岁犊(二齿)。

𑖦𑖦𑖦𑖦 sofnyif 牙根, 牙床,
齿龈。

𑖦𑖦𑖦𑖦 sof dangf(dongf) <动>
烧烤(新陶器未用前在火上
烤一下)。

𑖦𑖦𑖦 sof daf 站岗, 监视, 瞭望,
放哨, 守望, 侦察。

𑖦𑖦𑖦𑖦 sof daf kangf 哨所。

𑖦𑖦𑖦𑖦 sof daf qew <动> 站
岗, 监视, 瞭望, 放哨, 守望,
侦察。

𑖦𑖦𑖦 softah 麻绳, 麻线。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 softaf
ruevnaeh 牙周病, 牙周炎。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofzhah 牙垢。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofzhah
koof 长上牙垢, 牙上结垢。

𑖦𑖦𑖦 sof nav 牙痛。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofnaeh
caenfkah 牙科。

𑖦𑖦𑖦𑖦 sofnamf 庄稼活儿, 农事。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofnamf chongv-
cof 农庄, 农村。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofnamfba 农民, 农
夫, 庄稼人。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofnamf qew 作庄
稼活儿, 干农活儿。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofnamf
qevngaenf 农民, 干农活的。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofnamf yobv-
jaeh(yabvjaeh) 农具。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofnamf
laevgaf qew 做庄稼活儿。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofnamf
laevkungh 农务局(原西藏地方
政府征收新增地粮及管理移民
的机构)。

𑖦𑖦𑖦 sofba 哨兵, 放哨者, 情报
员, 侦察兵, 侦探, 坐探, 间谍,
特务。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofba 哨兵, 放哨者, 情报
员, 侦察兵, 侦探, 坐探, 间谍,
特务。

𑖦𑖦𑖦𑖦 sofba ① 砖(烧成的)。

② 牙刷。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofba gyaw 用牙
刷, 使牙刷。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofba zih 砌砖墙。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofba sov 制砖,
烧砖。 「砖瓦厂」。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sofba soyzhaf

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sof bih 拔牙。

𑖦𑖦𑖦 sofba 大麦。

𑖦𑖦𑖦𑖦𑖦 sof piw 掉牙。

𑖦𑖦𑖦 sofmaf 麻。

𑖦𑖪𑖫𑖬𑖭 sofmaf ravzaf <梵>

大麻子, 苳麻。

𑖦𑖪𑖫 sofmaenf 牙膏; 牙药。

𑖦𑖪𑖫𑖬 sof zebh <动> 倒牙, 牙酸; 硌牙, 牙疼。

√𑖦𑖪𑖫 sofcaabh 假牙。

𑖦𑖪𑖫𑖬𑖭 sofcaabh gaav 镶牙, 补牙。

𑖦𑖪𑖫𑖬𑖭 sofcaabh zuh 镶牙。

𑖦𑖪𑖫 sofxiabh <名> 查哨。

𑖦𑖪𑖫𑖬𑖭 sof xibvxih gyaw 细嚼。

𑖦𑖪𑖫𑖬(𑖪𑖫) sof simv 瞄准。

𑖦𑖪𑖫𑖬𑖭 sof yavgof gyaw 细嚼。

𑖦𑖪𑖫 sofrac 窑场。

𑖦𑖪𑖫𑖬 sofrac 麻布, 夏布。

𑖦𑖪𑖫 sof ruev <动> 牙坏(虫吃牙), 蛀齿, 齧齿, 虫牙。

𑖦𑖪𑖫𑖬𑖭 sofronghnga 龋牙, 暴牙, 露齿(指人)。

𑖦𑖪𑖫𑖬𑖭 sof rongvrongf 龋牙露齿, 暴牙。

𑖦𑖪𑖫 soflaf 见 𑖦𑖪𑖫𑖬 (1011页)。

𑖦𑖪𑖫𑖬𑖭 soflof ngoenfbof

青辣椒, 青椒。

𑖦𑖪𑖫 sofsoh 麻纸。

𑖦𑖪𑖫 sofsof 自己, 各自, 不同的。

𑖦𑖪𑖫𑖬 sof sofsof 自己, 自个。

𑖦𑖪𑖫𑖬𑖭 sof sofsoeh qew 分头做, 各作各的工作。

𑖦𑖪𑖫𑖬 sofsubh 牙缝儿。

𑖦𑖪𑖫 soh ①<命> 见 𑖦𑖪𑖫𑖬

(1030页)。② [𑖦𑖪𑖫 𑖦𑖪𑖫𑖬]

<不自主>累积。 「语。

𑖦𑖪𑖫𑖬 soofgaeh 蒙古话, 蒙

√𑖦𑖪𑖫𑖬 sogfqaeh 蒙古服装。

√𑖦𑖪𑖫𑖬 sogfdaf 蒙古马。

𑖦𑖪𑖫𑖬 sogfdaaf ① 蒙古哈达(一种哈达名)。② 肩穗儿(牲口肩上的饰物)。

𑖦𑖪𑖫𑖬 sogfbaf 肩胛骨, 琵琶骨。

𑖦𑖪𑖫𑖬 sofgof 蒙古人。

𑖦𑖪𑖫𑖬 soofbungh 麦秸堆, 秫秸垛。

𑖦𑖪𑖫𑖬 soofpungf (同上)。

𑖦𑖪𑖫𑖬 soofjiif 长耳环(男人戴)。

「草, 秫秸。

𑖦𑖪𑖫𑖬 soofmah 麦秸, 麦杆, 稻

- ✓ སྒྲོག་མོ་ soofmof 蒙古妇女。
- ✓ སྒྲོག་ལྗ ནogfxaf 蒙古帽, 红缨帽。
- ✓ སྒྲོག་རྒྱུ་སྒྲོག་སྒྲོག་ sogfrix 蒙古族。
- སྒྲོག་ལོ་ sooflef <名> 锯子。
- སྒྲོག་ལོ་རྒྱུ་སྒྲོག་ sooflef gyaw <动>
锯, 拉锯。
- སྒྲོག་ལོ་རྒྱུ་སྒྲོག་ soofleef kaf 锯齿。
- སྒྲོག་སྒྲོག་ sogfsoh 毛哄哄。
- སྒྲོག་སྒྲོག་ཆགས་ sogfsoh qah
变成毛哄哄的。
- ✓ སྒྲོག་སྒྲོག་ soh ① <过, 不自主> 见
སྒྲོག་ (1009页)。 ② 等等(代
替未列举完的内容)。
- ✓ སྒྲོག་ ① songh 见 རྒྱུ་ (215页)。
- ② Ⅶ song 附加在动词<过>之
后, 表示亲眼看到其动作过程及
结果。例: རྒྱུ་སྒྲོག་སྒྲོག་སྒྲོག་ལོ་
སྒྲོག་ལོ་སྒྲོག་སྒྲོག་སྒྲོག་སྒྲོག་སྒྲོག་
他在会上讲了话。
- སྒྲོག་སྒྲོག་ songftof 支出账。
- སྒྲོག་སྒྲོག་རྒྱུ་སྒྲོག་ songftof gyaw 记
支出账。 Ⅰ(页)。
- སྒྲོག་ soeh <命> 见 ལྗ་སྒྲོག་ 1030
- སྒྲོག་ soenf ① <不自主> 到达, 达
到, 至。 ② <名> 种子, 花籽儿, 菜

籽儿。

- སྒྲོག་ཁུ་ soenfkaef [种子] 克。
- སྒྲོག་རྒྱུ་ soenfkuh 种子袋(撒
种时盛种子用)。
- སྒྲོག་རྒྱུ་ soenf gyaw 播种。
- སྒྲོག་འདྲེབས་(བཏབ་) soenf
dacbh 下种。
- སྒྲོག་འདྲེབས་(བཏབ་) འཕྲེབ་
འཕྲེབ་ soenfdebh chuef-
koof 播种机。
- སྒྲོག་འདྲེབས་(བཏབས་) soenf
damw 选种。
- སྒྲོག་པན་ soenymbaenf <汉> 算盘。
- སྒྲོག་རྒྱུ་སྒྲོག་རྒྱུ་ soenfquh rav-
waf 种畜站。
- སྒྲོག་འཕྲེབ་ soenfzhuf 种子粮, 作
种子的粮食。
- སྒྲོག་ཆ་ soenfzaf 种子。
- སྒྲོག་ཞིང་ soenfxingf 种子地。
- སྒྲོག་བཟང་ soenfsangh 优良品
种, 良种(粮食、植物)。
- སྒྲོག་གཞི་ soenf xof 撒种。
- སྒྲོག་ཁྲེ་ sobfgyef <名> 脆的, 不坚
的, 康的, 糟的。
- སྒྲོག་ཏོ་ sobfdof 弱的, 没有力量,
脆的, 质地不坚的。

སོབ་སོབ sobfsoh 发脆的, 容易破碎的, 松散的, 松软的, 毛茸茸的。

སོབས sobh <命> 见 གསོབ (1031页)。

སོམས somh <命> 见 སེམས (1001页)。

སེའི་གསེར་(གསེར) soef singf 牙缝儿。

✓སོར sorf <量> 一指的宽度。

✓སོར་འཁོར soofkoof 钻子。

སོར་འཁོར་ཁྱུག soofkoof gyaw <动> 钻(孔)。

སོར་གང sorf kangv ① 一指[宽]。② 一会儿。

སོར་གཏུབ soofdubh 戒指, 指环, 辮子。

སོཔ soef <命> 见 སེཔ (1007页)。

སོཔ་ཁུང soefkungf 炭窑。

སོཔ་གཏོར་བཟོ་ལས soefderf sovlaeh 煤炭工业。

སོཔ་ཏུག soefduh 煤气(煤毒)。

སོཔ་དོང soefdongf 炭窑。

✓སོཔ་བ་(སོཔ) soflaf 炭, 木炭。

སོཔ་བ་(སོཔ)ཁྱུག soflaf gyaw 烧木炭, 制木炭; 添木炭。

སོཔ་བ་(སོཔ)མདོག soflaf dow 炭色, 黑色。

སོཔ་བ་(སོཔ)བཟོ soflaf sov 制木炭。

སོཔ་བ་ཐེག་(སོཔ་ཀྱག) soflaf zhah 烧木炭, 烧炭。[料]。

སོཔ་རྒྱུན soeflangh 煤气(燃

སོཔ་དཔ soefdaef 安闲, 悠闲。

✓སོཔ་བ soefbaf 新鲜的(肉、菜等)。

སོཔ་ཟིན་(ཟིན) soeh simv 咬住, 含住。

✓ས་བརྟན safdaenf 牢固的, 坚硬的, 坚实, 稳固, 巩固。

ས་བརྟན་འཇུར་མེད safdaenf gyurvmeh 牢不可破。

ས་བརྟན་གཏོར safdaenf dangf (dongf) <动> 巩固。

ས་བརྟན་སྤྱུགས་ཐུབ safdaenf pugftubh 坚固, 牢不可破。

ས་གཟུགས sacfsuh 固体。

སང sangf ① <量> 两(是原西藏地方政府发行的藏币的基本单位, 现已用做斤两的两)。② <名> 秤(天平戥秤的总名)。

སང་གང sangf kangv 一两。

སང་ཆ sangfqaf 戥子。

ཨང་རྩྱ sangf toy 二两。

ཨང་རྩྱ sangfdof 称砣, 砧码。

ཨང་ཐོ sangfbof ① [秤]准。

②正直。 「过秤。

ཨང་ལ་ཁྱག sangfla gyah 过磅,

ཨང་ལ་མ zhangf langf (sangf lamf) 巷道, 胡同。

ཨང་ཨང zhangfzhangf 小巷儿, 小胡同儿。 「豌豆。

ཨན(ཨན)དྭ་ཀར zhaenfgaaf 白

ཨན(ཨན)ཁྲོལ zhaenf choef 豌豆筛子。 「豆。

ཨན(ཨན)ལྗང zhaenfjangf 绿

ཨན(ཨན)ཉྱེགས zhaenfnyih 豆渣。

ཨན(ཨན)ཕྱག zhaenfpuh 豆箕, 豌豆秧。

ཨན(ཨན)ཕར zhaenfpungf 豌豆秸子垛。

ཨན(ཨན)མ zhaenfmaf 豆子。

ཨན(ཨན)མ་མུ་མུ zhaenfmaf cacquf 炒蚕豆。

ཨན(ཨན)མ་ལེར་ཐོ zhaenf-maf seefbof 黄豆。

ཨན(ཨན)མའི་གང་ཐོ zhaenf-maef gacmv(gacngvbuf) 豆荚。

ཨན(ཨན)མའི་གང་ཐོ zhaenf-maef gacmv (同上)。

ཨན(ཨན)མའི་མེ་རྟག zhaenf-maef mevdoh 豌豆花。

ཨན(ཨན)དྭ་མར zhaenfmaaf 豇豆, 红豆, 红小豆。 「豆。

ཨན(ཨན)རིལ zhaenfriif 豌豆

ཨན(ཨན)ལེར zhaenfseef 黄豆, 大豆。

ཨབ(ཨབ) zhacbh 马嚼子, 轡。

ཨབ(ཨབ)མཐུག zhacmf tuh 厚薄。 「绳。

ཨབ(ཨབ)མདུའ zhamfdaf 缰

ཨབ(ཨབ)མདུའ་ཁྲོད zhamf-daf loeh 放开缰绳。

ཨབ(ཨབ)མདུའ་འཐིན zhamf-daf tenf 勒住缰绳, 挽缰绳。

ཨབ(ཨབ)ཐོ zhacfbuf 薄, 单薄。

ཨབ་བི་ཐིབ་བི sacfbif sifbif 朦胧, 暮色苍茫。

ཨབ(ཨབ)ཐོས zhacbfloeh 厚薄, 薄的程度。

ཨམ(ཨམ) zhamf 水獭。 「獭皮。

ཨམ(ཨམ)ལྷགས zhamfbah 水

ཨས saeh <敬>少爷, 公子。

ཕྱུ་སྐྱ་ཞབས saeh gufxoh 也作

ཕྱུ་སྐྱ་གཞོགས <敬> 少爷，
公子。

ཕྱུ་རྒྱ་པ saeh namfbaf 色

朗巴(大贵族子弟的衔位，一生
下就四品)。

ཕྱུ་མོ saefmof(zhaefmof) <敬>

小姐，女公子。

ཕྱུ་མོ་སྐྱ་ཞབས saefmof(zhaef-

mof) gufxoh 也作 ཕྱུ་མོ་སྐྱ་
གཞོགས <敬> 小姐，女公子。

ཕྱི sif 魔鬼，鬼怪。「鬼，降魔。

✓ ཕྱི་གཞོན་ཕྱེད sifnoenf qew 驱

✓ ཕྱི་ཁྱ sifxuf 效忠，孝敬，孝顺。

ཕྱི་ཁྱ་མཐའ་འཁྱེད sifxuf taf-
kyoef 尽忠，效劳。

ཕྱི་ལྟ sif langv <不自主>作
怪，作祟。

ཕྱི་སྐྱ་ singfgueh 棉纱，棉线。

ཕྱི་སྐྱ་འཁལ singfgueh kaef
纺纱。

✓ ཕྱི་(ཕྱིན་)བལ་ zhinfbaef 也作
ཕྱིན་བལ 棉花。

ཕྱི་(ཕྱིན་)བལ་གསེར་ zhinf-
baef sch 弹棉花。

✓ ཕྱི་མོ singfmuf 妹，姐。

✓ ཕྱི་ sih ①政治。②可能，会〔有〕。

ཕྱི་བཀའ siifgacf 政令。

ཕྱི་བཀྱར་དམངས་གཅེས

siifguuf mangfjeh 拥政爱民。

ཕྱི་སྐྱོང་ ① siifgyongh <名>执
政，摄政。② sih gyongh <动>
施政。

ཕྱི་ཁྱིམ་ siifchimh 政法。

ཕྱི་ཁྱིམ་ཅན sihgi nyeev-
jaenf 政治犯。

ཕྱི་ཁྱོམ་ siifzhoeh 政协。

ཕྱི་འཕྱར་ sinfgyuuf <名>政变。

ཕྱི་ཁྱུང་ siifjueh 政策。

ཕྱི་ཁྱུང་གཏོར་ siifjueh dangf
(dongf) 用计。

ཕྱི་ཏང་ siifdangh 政党。

ཕྱི་དོན་ siifduenf 行政，政务，
政治。

ཕྱི་བ་འཁོར་མ་ siifbacf
koflof 轮迴。

ཕྱི་བ་ཆགས་བའི་སྐར་ལ་ siif-
bacf qahbae gangvla 开天辟
地的时候。

ཕྱི་བ་ཁྱེ་མ་ siifbacf qevmaf
细沙(和泥抹墙面用的细沙)。

ལྷོ་ཁྱེད་ siifloenf 司伦(又称伦庆,原西藏地方政府官职名,位在噶伦之上,但实权仍归噶伦所有)。

ལྷོ་དབང་ siifwangf 政权。

ལྷོ་དབང་ཞེས་གཙོ་བོ་ siif-wangf gervjoech 专制。

ལྷོ་དབང་ཞེས་འཛིན་ siif-wangf ginyzinf 专政。

ལྷོ་དབང་གཙོ་བོ་འཛིན་ siif-wangf jigfzinf 专制。

ལྷོ་དབང་འཇུག་པ་ལྟུགས་ siifwangf zugvluh 政体。

ལྷོ་དབང་རྩོན་མ་ zuevmacf 伪政权。

ལྷོ་དབང་ཟིན་(ཟིམ་) siif-wangf simv 掌握政权。

ལྷོ་ཚབ་ siifcacbh 摄政(代理司伦)。

ལྷོ་ཚོང་པ་ siifcongfa 政客。

ལྷོ་འཛིན་ sinfzinf 行政,执政。

ལྷོ་འཛིན་ བཀའ་ འབེབས་ sinfzinf ganfbebh <名> 行政命令。

ལྷོ་འཛིན་ལས་བྱེད་པ་ sinf-zinf laevjehba 行政人员。

ལྷོ་གཞུང་ siifxungf 政府。

ལྷོ་ལྷོ་ siifsuuf 卸任司伦。

ལྷོ་ལྷོ་ sinfgueh 纱线,棉线。

ལྷོ་ལྷོ་ཉིས་ཐུང་ sinfgueh nyiiṽzhimh 双股棉线。

ལྷོ་ཁོང་ sinfgongf 蚕茧。

ལྷོ་བག་ sinftah 棉绳子。

ལྷོ་ཐ་ sinfbuf 罗刹,夜叉。

ལྷོ་(ཤིན་)བལ་ ①zhinfbaef 见
ཤིང་བལ་ (1013页)。②sinf-baef 丝棉。

ལྷོ་བྱ་ sinfjaf 梟(猫头鹰)。

ལྷོ་འབྱ་ sinfbuf 小虫,昆虫;
绦虫。

ལྷོ་འབྱ་འགྲུལ་ sinfbuf guev 惊蛰(二十四节气之一)。

ལྷོ་འབྱ་བད་པ་ sinfbuf baef-baf 蚂蚁。

ལྷོ་འབྱ་མེ་ཁྱེད་ sinfbuf mev-kyeef 萤火虫。

ལྷོ་མོ་ sinfmuf 罗刹女,夜叉女。

ལྷོ་མཚུམ་ sinfzuh 无名指。

ལྷོ་ལག་ sinflah 无名指。

ལྷོ་(ཐོ་)མ་ sofmoŋ 姨母。

ལྷོ་(ཐོ་)མོ་ལགས་ sofmoŋ law
<敬>姨母。

ལྷན་[བཟུང་ བཟུངས་ ལྷནས་]

①sungh 遵守,谨守。②(ལྷན)
zhungh(sungh) 守护,保护,捍
卫,防守,看守,监视。

ལྷན་ཕྱིར་ཕྱིན་ sungfgyeef qew
护送。

ལྷན་ཁྱོད་ sungfgyobh <名> 保
障,保护。

ལྷན་ཁྱོད་ཕྱིན་ sungfgyobh qew
<动>保护,保卫,捍卫,维护。

ལྷན་འགྱུར་ཕྱིན་ sungfgebh
qew 包庇。

ལྷན་ཆ་ཤོན་(བཟུང་) sur 'qaf
daew 站岗。

ལྷན་མདུན་ sungfduch 护身结
(信喇嘛教的人向活佛朝拜后,
活佛所给的红项带)。 「队。

ལྷན་དམག་ sungfmah 卫兵,卫

ལྷན་བཅི་ཕྱིན་ sungfzif qew 遵
照,遵守(法律等)。

ལྷན་བཅི་ལུ་ sungfzif xuv <谦>
拥护[政策]。 「<动>保持。

ལྷན་འཛིན་ཕྱིན་ sungfzinf qew

ལྷནས་ sungh(zhungh) <命> 见
ལྷན (本页)。

ལྷབ་(ལྷས་) sueh [བཟུབ་(ལྷས་)]

བཟུབས་(ལྷས་) ལྷབས་(ལྷས་)]
打[茶]。

ལྷབ་དྲུག་ subfzhuh <名> 搅拌。

ལྷབ་(ལྷས་)ཐ་ suefjacf 酥油茶。

ལྷབ་མདུན་ sumfdacf 活塞(打
茶用的)。

ལྷབ་(ལྷས་)མ་ suefmacf 酥油茶。

ལྷབས་ ①(ལྷས་) sueh <命> 见

ལྷབ (本页)。 ②subh <名>
裂罅,裂缝,间隙,缝隙(松儿
石等)。

ལྷེ་(ལྷེ) zhef [བཟེ་(ལྷེ) བཟེས་
(ལྷེས་) ལྷེས་(ལྷེས་)] <自主>

混合,混杂,搀杂,掺合,拌入,加
入。<现>也作བཟེ 「松鼠。

ལྷེ་(ལྷེ)མོང་ zhefmongf 黄鼠狼;

ལྷེག་(ལྷག) zhah [བཟེག་(ལྷག)
བཟེགས་(ལྷག) ལྷེགས་(ལྷག)]

烧,烤,熏,煎,炸,烙。另一式见
ལྷག (601页)。

ལྷེག་བཅར་བཅར་གཟུམ་ segf-
jaeh darv sumf 烧欣磨三者
(考验,锻炼)。

ལྷེག་བཅར་བཅར་གཟུམ་ཕྱིན་
segfjaeh darv sumf qew <动>
千锤百炼。

ཕྱོག་པ་ segfbaf 鹌鹑, 鹌鹑, 沙
鸡。 「饼, 烧饼。

ཕྱོག་(ཀྲུག)ཟན zhaſsaenf 家常

ཕྱོག་གསེད་འཕྱོག་བཅོམ་ segf-
soeh chogfjomh 烧杀抢劫。

ཕྱོགས་(ཀྲུག) zah <过>见 ཕྱོག
(1015页)。 「(1015页)。

ཕྱོས་(ཀྲོས) zheh <命> 见 ཕྱོ

ཕྱོ(ཀྲོ) zhof [བཕྱོ(ཀྲོ) བཕྱོས
(ཀྲོས) ཕྱོས(ཀྲོས)] 烘, 烤
取暖, 晒, 使热。 「虱卵。

ཕྱོ་མ་(ཀྲོ་མར) zhofmaaf 虻子,

ཕྱོ་མ་(ཀྲོ་མར)ཐུག zhofmaaf
gyaw 长虻子, 长虱子蛋。

ཕྱོ་མ་ sofmoſ 见 ཕྱོ་མ་ (1014页)。

ཕྱོ(ཀྲོ)གན zhofxaeh 篦子。

✓ཕྱོག soh 生命, 性命, 命。

ཕྱོག་ཕྱོན་འབྲུག soofhgyinfjaev
<动>偿命。

ཕྱོག་ཕྱོལ་(བཕྱོལ) sohgyaef
<动>送命。

ཕྱོག་ཕྱོབ་(བཕྱོབ) soh gyacbh
<动>救命。

ཕྱོག་ཕྱོབ་ཕྱེད soofgyobh qew
<动>救命, 抢救。

ཕྱོག་ཕྱོབ་ཕྱེད soofgyobh xuv
<谦>求救。

ཕྱོག་མཐོགས་མཐོགས་(ཕྱོག་མཐོགས་
གྲོ) zhoh chafgof 结实, 耐
久, 耐用, 禁用, 牢固, 坚固。

ཕྱོག་གཅོད་(བཅོད) soh jaeh
<自主>害命, 断命, 杀生。

ཕྱོག་གཅོད་ཕྱོད་(ཕྱོད) sogf-
joeh bangh 戒杀生, 放弃杀生。

ཕྱོག་གཅོད་ཕྱེད sogfjoeh qew
杀生。

✓ཕྱོག་ཆགས sogfqah 动物, 生物,
众生。

ཕྱོག་ཉིན soofnyenf 好歹(生命
危险)。

ཕྱོག་བརྒྱུ་དཔལ་མོ sogfdangf
bafwoſ 死难烈士。

ཕྱོག་ཐོག་གཏོར sogftoh dangf
(dongf) 判死刑, 枪毙。

ཕྱོག་ཐོར soh taaf <不自主>命
保住了; 放生。

ཕྱོག་ཐུག་མས་ཕྱོན sooftuh
maefgyoenf 致命伤。

ཕྱོག་ཐོག་ཐིམས་གཅོད sogf-
toh chimfjoeh 死刑。

ཕྱོག་དང་ཕྱོ(བཕྱོས) soh dang
doew <动>拼命, 舍命, 卖命。

ཐོག་དང་ཐུག་ sohdang chaev

〈动〉丧命。

ཐོག་ཏོག་ soh torv 〈动〉付出生命，殒命。

ཐོག་བཞུགས་ sogfdoeh 〈名〉拼命，舍命，卖命。

ཐོག་ལུ་ soh luf 〈动〉救命，赎命。

ཐོག་ལུ་གཏོང་ sogfluf dangf

(dongf) 〈动〉救命，放生。

ཐོག་ལུ་གཏོང་ soofloeh dangf

(dongf) 〈动〉牺牲性命。

ཐོག་འབེན་ལ་འཇུགས་

(བཞུགས་) soh benvla zuh

〈动〉拼命，不顾死活，把生命作靶子。

ཐོག་(ཐོག་)མེད་པ་ zhoh maevba

不结实，不坚固，不坚硬。

ཐོག་ཅུ་ sogfzaf 命脉，命根子，生命，生命线。

ཐོག་ལུ་ sooflungf 神经官能症，神经忧郁症。

ཐོག་ལུ་ན་ sooflungf nav 患神经官能症，闹神经忧郁症。

ཐོག་བཞུགས་ soh lah 〈不自主〉殒命，陨灭，丧命。

「偿命。」

ཐོག་ལན་འཇུགས་ sogflaenf jaev

ཐོག་མིང་ soofxingf 栋梁，支柱，

骨干，核心，中坚，轴心，主心骨。

ཐོག་མོད་ soh xooof 〈不自主〉牺

牲，送命。

ཐོག་(བཞུགས་) sangh [བཞུགས་

བཞུགས་ མྱོང་སྒྲུབ་] 改正，纠正，弄

直，拉直。

ཐོག་བཞུགས་ཐོག་ཐོག་ songfzaenf

gamvbof 松赞干布(唐书译作

弃宗弄赞)，吐蕃王，为三法王

(祖孙三王)之一，在位时兼并西

藏地区诸部，定都拉萨，公元641

年唐太宗时与文成公主联姻，后

受唐封为驸马都尉、西海郡王。

ཐོག་(ཐོག་) zhoech 黄昏，前半夜，

晚九、十点钟时。

ཐོག་ soef 习惯，习俗，规则。

ཐོག་ཐོག་ suefgyuenf 〈名〉传统。

ཐོག་ཐོག་བཞུགས་ suefgyuenf

sangvgoof 优良传统。

ཐོག་ཐོག་ suefnyingf 陈规，旧习。

ཐོག་ཐོག་བཞུགས་ suefnyingf daensungh 墨守陈规，

墨守成规。

ཐོག་ཐོག་ཐོག་ soefdoeh

bofbaf 首创精神。

ཐོག་ཐོག་ཐོག་ soefdoeh

mevbof 鼻祖，祖师爷。

ཐོག་ཐོག་ soefwangf 法权。

𐄂𐄂𐄂 suefyih 条例。

𐄂𐄂𐄂 suefluh 程式。

𐄂𐄂(𐄂𐄂) zhoeih <命> 见 𐄂 (1016页)。

𐄂 laf ① [𐄂𐄂 𐄂𐄂𐄂 𐄂𐄂]

<自主>编织。〈过>也作 𐄂𐄂

②稀；容易。

𐄂𐄂𐄂 lafjoeih <名>草率〔从事〕，敷衍。

𐄂𐄂𐄂𐄂 lafjoeih qew <动>偷工，敷衍，应付。「溜的。」

𐄂𐄂𐄂𐄂 laf qobfqoh 稀溜

𐄂𐄂 lafbof 稀(不浓)，淡。

𐄂𐄂𐄂𐄂 lafyoeih cafbof 娇气，好撒娇。

𐄂𐄂𐄂𐄂 lafyoeih xaeh <动>撒娇。

𐄂𐄂𐄂 lafru dangf(dongf) <自主>冲淡，稀释，搀淡。

𐄂𐄂𐄂 langfngaf 浅铁锅(炒青稞等用的)。

𐄂𐄂𐄂 laeqinf 今后，将来。

𐄂𐄂 laf 再，又，还，重。「修。」

𐄂𐄂𐄂𐄂 lafsof qew 重

𐄂𐄂𐄂 laf yangv 重，又，

再，仍。

𐄂𐄂𐄂 lafsof <名>恢复，复原，回复。「恢复。」

𐄂𐄂𐄂𐄂 lafsof qew <动>

𐄂 laf [𐄂𐄂 𐄂𐄂𐄂 𐄂𐄂] 诱惑，引诱，勾引，欺骗，腐蚀。

𐄂𐄂𐄂𐄂 lafzhih qew 诱惑，引诱。

𐄂𐄂 lueh ①<命>见 𐄂 (本页)。

②<名>田埂。

𐄂𐄂 leh [𐄂𐄂 𐄂𐄂𐄂] 来到，到达，抵达。〈现、未>也作 𐄂𐄂𐄂。

𐄂𐄂 liuf 藏被(牦牛毛织的)。

𐄂𐄂𐄂 leefgoh 筐子，柳条编的背兜儿。

𐄂𐄂𐄂 lefbtah 筐子绳儿。

𐄂𐄂𐄂 leefbof 筐子。

𐄂𐄂 lofmaf 篾盒子(有盖儿的竹盒)。

𐄂𐄂 loh [𐄂𐄂𐄂 𐄂𐄂𐄂 𐄂𐄂𐄂] <自主>翻，翻转，颠倒，使回转，退回，找〔钱〕。〈过>也作 𐄂𐄂𐄂。

𐄂𐄂 ① longh (longf) [𐄂𐄂𐄂 (𐄂𐄂) 𐄂𐄂𐄂 (𐄂𐄂) 𐄂𐄂𐄂] 讨要，乞讨，化缘，祈求，恳求。

② (བཟང་) langf [བཟང་

བཟང་མ་ ཟླང་མ་] 竖起, 扶起, 唤起, 发动, 挑起, 激起。

ཟླང་བྱུག longh gyaw 讨饭, 要饭; 化缘; 募捐。

ཟླང་བྱུག་མཁན longh gyav-ngaenf 募捐者。 「酒。

ཟླང་ཆང longfqangf 订婚的礼

ཟླང་ཆང་གཏོང longfqangf dangf(dongf) 订婚, 送订婚的礼酒。

ཟླང་མོ longfmof 要饭的(女)。

ཟླང་རིན longfrinf 彩礼。

ཟླ(བཟུང་) laeh [བཟུང་ བཟུང་ ཟླ] <自主> 腐蚀, 拉拢, 沾染。

ཟླ(བཟུང་) lacbh [བཟུང་ བཟུང་ ཟླ(བཟུང་)] 学, 学习; 教, 教导。

ཟླ་ལྟོང lobfgyongf<名> 教养。

ཟླ་ཁང lobfkangf 教室, 课堂。

ཟླ་ཁྱིམ lobfchih<名> 教学, 教导。

ཟླ་ཁྱིམ་གཏོང་གྲོ་ལྟོང lobfchih ngoefjongh qew<动> 教学实习。

ཟླ་ཁྱིམ་གཏོང་ལྟོང lobfchih joefgyuuf 教改。

ཟླ་ཁྱིམ་གྲོ་རིམ lobfchih qacv-rimh 教学过程。

ཟླ་ཁྱིམ་གྲོ་ལྟོང lobfchih qew<动> [教师] 上课, 讲课, 授课。

ཟླ་ཁྱིམ་ཆ་གཏོང lobfchih zafnaeh 教学大纲。

ཟླ་ཁྱིམ་མ་ལྟོང lobfchih yobv-jaeh(yabvjaeh) 教具。

ཟླ་ཁྱིམ་ labfzhaf 学校。

ཟླ་ཁྱིམ་འབྲིམ་ལྟོང labfzhaf zhimw nyongv 上过学。

ཟླ་ཁྱིམ་ཆུང་བ labfzhaf qungh-ngac 小学。

ཟླ་ཁྱིམ་ཆེ་བ labfzhaf qach(qefwa) 大学, 学院。

ཟླ་ཁྱིམ་ཆེན་མོ labfzhaf qenf-mof 大学, 学院。 「学。

ཟླ་ཁྱིམ་འབྲིན labfzhaf tenf 退

ཟླ་ཁྱིམ་འབྲིན labfzhaf toenh 毕业。 「学。

ཟླ་ཁྱིམ་འཕྲུག labfzhaf parf 升

ཟླ་ཁྱིམ་ labfzhah 学生。

ཟླ་ཁྱིམ་འབྲིན labfzhah duew 招生。

- ལམ་བྱ་བའི་རྒྱུ་བྱེད་ labfzhaf-
wae sungfjacf 学生守则。
- ལམ་བྱ་བའི་ཉུན་ཆོག་ labf-
zhafwae lhaenfcoh 学生会。
- ལམ་བྱ་འབྲིང་བ་ labfzhaf
zhingvngac 中学。
- ལམ་བྱ་འཇུག་ labfzhaf cuh 上
课, 开学。
- ལམ་བྱའི་ཁང་གཞིར་ labfzhaef
kangfnyeeef “管学校房子的人”
(指老留级不能毕业的学生)。
- ལམ་བྱའི་རྒྱས་ཆེན་ labfzhaef
tuevqenf 校庆。
- ལམ་བྱའི་མི་རིམ་ labfzhaef luv-
rimh 年级。
- ལམ་བྱར་འཇུག་(བཅུག་) labf-
zhaaf juh 录取, 使入学。
- ✓ལམ་ཐོག་ labfzhoh 同学, 学友。
- ལམ་འགོ་ཆུག་ lomfgof cuh
开学。
- ✓ལམ་ཆས་ lobfqaeh 学习用品。
- ✓ལམ་ཆུང་ lobfqungf 小学。
- ལམ་གཞིར་བ་ lobfnyeeefwa
学生。 「教学法。」
- ལམ་ཐོང་ labfdangh (lobfdangh)
- ལམ་ཐོག་ labfdeh 讲台。

- ལམ་ཐོན་བྱེད་ lobfdoenf qew
〈动〉指导, 教导, 指教; 指示。
- ལམ་ཐོན་བྱེད་ lobfdoenf xuṽ 〈谦〉
请教。
- ལམ་ཐོན་བ་ lobftoenhba 毕业生。
- ལམ་ཐོན་ལག་འབྲེར་ lobftoenh
lagvkyeeef 文凭, 毕业证书。
- ལམ་དུས་ lobfduesh 学期。
- ✓ལམ་དེབ་ lobfdebh 读本, 讲义,
教科书。
- ✓ལམ་དཔོན་ lobfboenf ①导师。
②曲尺(木匠用的工具)。
- ✓ལམ་དཔོན་ཆེན་པོ་ lobfboenf
qenfbof 大师。
- ལམ་དཔོན་ཁང་ lobfjoeah kangf
教研室。 「徒弟。」
- ✓ལམ་ཐུག་ lubfchuh 学生, 学员;
- ལམ་ཐུག་གི་རྩོམ་རྒྱུ་ lubf-
chuhgi roovnguef 助学金。
- ✓ལམ་ཐུག་ཐུག་ lubfchuh duew
招生。 「学。」
- ལམ་ཐོལ་ lobfjoef 〈名〉旷课, 逃
- ལམ་ཐོང་ lobfjongh 〈名〉学习。
- ལམ་ཐོང་ཆུང་ lobfjongh qaeh
〈动〉旷课。 「〈动〉学习。」
- ལམ་ཐོང་བྱེད་ lobfjongh qew

ལོབ་ལྷོང་འཕྲིན་གྱི་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
zin'vzhac'f 学习班。

ལོབ་མ་ lofmaf 学生,弟子,徒弟。

ལོབ་ཆེན་ lofcaenf 课文,功课。

ལོབ་ཆེན་ཁྱིེན་ lofcaenf chih
<动>上课,讲课,授课。

ལོབ་ཆེན་གྱི་ཁྱིེན་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
chac'vzhih qew 备课。「上课。

ལོབ་ཆེན་ལྷོ་ལྷོ་ lofcaenf cuh

ལོབ་གཞི་ lofxfif 课题;教案。

ལོབ་ཡོན་ lofyoenf 学费,束脩。

ལོབ་ཁྱིེན་ lubfrimh 教程,课程。

✓ལོབ་ལོ་ lobflof 学年。

ལོབ་ལོ་ lobfsoef 学风。

ལོབ་གཞི་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ lobfsingh
qevgof 课外活动。

ལོབ་གཞི་ lobfsof <名>教育,教
养,培养。「教育。

ལོབ་གཞི་ལྷོ་ལྷོ་ lobfsof gyaw<动>

ལོབ་གཞི་གཞི་ lobfsof dangf
(dongf) <动>教育,教训。

ལོབ་གཞི་ལོབ་ lobfsof tobh 受
到教育,得到教育。「部。

ལོབ་གཞི་ལྷོ་ lobfsof buuh 教育

ལོབ་གཞི་ལོ་ lobf soef

rig'vbacf 教育学。

ལོབ་ lobh <命>见 ལོབ་(1019页)。

ལོབ་ loeh <命>见 ལོབ་(1018页)。

གས་ sah <现、未>见 གས་
(1030页)。

✓གས་གས་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
saafsah zhung'vzhungf qew
省吃俭用,点滴积累。

✓གས་ sangf [གས་ གས་
གས་(གས་)] 隐藏,隐
讳,保守秘密。<现>也作 གས་
(གས་)

གས་ལྷོ་ sangfgaf 密令。

✓གས་ལྷོ་ sangfkangf 密室。

✓གས་ཆེན་ sangfqenf 绝密。

གས་ལྷོ་ sacngfnyuef 见
གས་ལྷོ་(1022页)。

གས་ལྷོ་ sangfdarf 密电。

གས་ལྷོ་ sangfdamf 秘密
话,暗语。

གས་ལྷོ་ sangfdah 暗记,暗
示,暗号,密码(有标志的)。

གས་ལྷོ་ sangftah
tenf暗中操纵,背后操纵,操纵
傀儡的提线。

གསར་ཐབས sacngftacbh 秘密。

གསར་དོན sangfdoenf 机密, 秘密事, 隐情, 隐私。

གསར་འདྲ sangfdaf 暗号, 秘密信号, 暗语, 口令, 暗示。

གསར་འདྲ་གཏོང sangfdaf dangf (dongf) <动> 递暗号, 打暗号, 暗示。 「要害。」

གསར་གནད sangfnaeh 机要,

གསར་གནད་ཆེ་བ sangfnaeh qae 机要。

གསར་ཐོག sangfgof 响亮, 嘹亮, 爽朗, 宏亮(声音)。

✓གསར་ཕྱོད sangfjoeh 厕所。

གསར་ཕྱོད་ཁ་གཏོང sangfjoeh kacfxingf 厕所的木框(有的较高, 入厕时可坐在上面)。

གསར་འཕྲིན sacngfchin 密电, 密信。

✓གསར་བ sangfwaf <名> 秘密, 机密, 地下[工作], 天机。

✓གསར་བ་ཁྱེད sangfwaf qew <动> 保密, 保守秘密。

གསར་བའི་ཁྲིམ་འཕྲིན sangf-waef lungfchin 密电。

གསར་བའི་ཏར་ཡིག sangfwaef daerfyih 电报的密码儿, 暗码

儿, 密电。

གསར་བའི་གཏམ sangfwaef damf 秘密话。

གསར་བའི་རྒྱུ་ཐབས sangfwaef namftaaf 密传。

གསར་བའི་ཐོག་ཏོག sangfwaef pofnyaf 密使。

གསར་བའི་མན་ཐག sangfwaef maenyngah 秘诀。

གསར་བའི་ཡིག་ཆ sangfwaef yigvqac 密件。

གསར་ཡིག sacngfmih 穴位。

གསར་མོལ sangfmoef <名> 密谈。

✓གསར་ཐུལ sacngfnyuef 也作

གསར་ཐུལ 暗探, 侦探, 密探, 间谍, 特务, 奸细。 「密话。」

✓གསར་ཆིག sacngfcih 隐语, 秘

✓གསར་ཆོགས sangfcoh 秘密会。

གསར་ཞིབ sacngfxibh 暗探, 侦探。

✓གསར་ཡིག sacngfyih 密件。

✓གསར་ལུམ sacngfyumf 活佛的妻子, 喇嘛之妻。

གསར་རས sangfraeh 见 སེང་རས (1001页)。

གསར་ལས་ཁྱེད་མཐུན sangf-

laeh qevngaenf 情报人员。

གསར་ཤོག sangfxoh 薄藏纸(出
产于桑昂曲宗)。「密。

གསར་སྒྲུང sacngfsungh<名>保

གསར་སྒྲུང sangh<过>见 གསར
(1021页)。「(页)。

གསར saeh<未>见 གསར 1030

གསར saenf ① [གསར་གསར
གསར (གསར)] <敬>听。

②<不自主,敬>听见。

གསར་འཛིན་གནང saenfjoh
nangf<动,敬>听话,听取。

གསར་བྱ saenfxuf<名>奉告。

གསར་བཞེས་གནང saenf xeh
nangf<动,敬>听话,听取。

གསབ sacbh<未>见 གསབ
(1031页)。「补课。

གསབ་ཁྱིེག sacbfcih qew

གསབ་ཁྱིེག sacbfnoenf<名>填补。

གསབ་ཁྱིེག་རྒྱག sacbfnoenf
gyaw<动>填补。「习。

✓གསབ་སྒྲུང sacbfjongh<名>补

གསབ་སྒྲུང་བྱ sacbfjongh qew
<动>补习。

✓གསབ་ཆིག sacbfcih 补语。

གསའ saf 雪豹(白毛黑斑兽)。

གསའ་མ་གཅིག safmaf siw 雪
豹的一种,貌似老虎。

གསར་བཞོན sarfgoeh<名>重
新安排。「新颖的。

གསར་ཁྱུང saafgyangf 崭新的,

གསར་ཁྱེས sarfgyeh 新生,初生。

གསར་ཁྱེས་ལྷོངས་བྱགས sarf-
gyeh dobfxuh 新生力量。

གསར་སྒྲུབ་བྱ sacrfzhuenf
qew<动>新建,开辟,创造,
兴修。

གསར་སྒྲུབ་རང་བཞིན sacrf-
zhuenf racngvxinf 创造性。

✓གསར་འཕྲུང sacngfgyuuf 消
息,新闻,通讯。

གསར་འཕྲུང་ཁང sacngfgyuuf
kangf 新闻社,通讯社。

✓གསར་འཕྲུང་འགོན་(བཞོན)
sacngfgyuuf goeh<动>报导
新闻。

གསར་འཕྲུང་འགོན་(བཞོན)
མཁན sacngfgyuuf goef-
ngaenf 通讯员,记者。

✓གསར་འཕྲུང་འཕར་མ sacngf-
gyuuf parfmaf 号外。

གསར་རྒྱག་བྱ sarfgyah qew
新盖,新建。

གསར་ཐུང་བྱེད་ saccfgyurf qew
维新。

གསར་ཐུབ་བྱེད་ saccfzhubh
qew 创造。革新。

གསར་བཅོས་བྱེད་ sarfjoe qew

གསར་མཇུག་བྱེད་ sanfjaef xuv

原西藏地方政府 的官员受到委
任以后要求拜见达赖喇嘛。

གསར་བཞི་ sarfjef <名> 革命。

གསར་བཞི་མཁས་ཅན་ sarfjef
kaefjaenf 革命家。

གསར་བཞི་ཅན་ sarfjef jaenf
革命化。 「革命派。

གསར་བཞི་པ་ sarfjefba 革命者，

གསར་བཞི་བྱེད་ sarfjef qew
<动> 革命。

གསར་བཞི་བྱེད་མཁན་ sarfjef
qevngaenf 革命者。

གསར་བཞི་ལང་ sarfjef langv
革命爆发。

གསར་བཞི་ཉི་མུལ་རྒྱུ་ sarfjeef
soefgyuenf 革命传统。

གསར་བཞི་ར་ལྷག་བྱེད་
མཁན་ sarfjaef ngovloh qev-
ngaenf 反革命分子。 「新老。

གསར་ཆིང་ sacrfnyingf 新旧，

གསར་གཏོད་ sarfdoeh <名> 创
举，创设，创始，创议，发明。

གསར་གཏོད་བྱེད་ sarfdoeh qew
<动> 创举，创造，首创，发明。

གསར་ཐོན་ sarftoenh 新出现的，
新生的，新鲜的。

གསར་ཐོན་དངོས་པོ་ sarftoenh
ngoeftbof 新鲜事物。

གསར་དར་ saafdarf 新兴的。

གསར་སྐྱོན་བྱེད་ sarfnoenf qew
<动> 重新增加，添置。

གསར་བ་ saafbaf 新，新鲜的。

གསར་བ་གསར་ཐུང་ saafbaf
sarfgyangf 崭新的，全新的，
新颖的。 「重写。

གསར་བྱིས་བྱེད་ saccfzhieh qew

གསར་སྐྱེལ་བྱེད་ saafbboef qew
<动> 开垦。

གསར་མ་ཆིང་ sarf macfnyingf
半新不旧。

གསར་མིན་ཆིང་མིན་ saafmaenf
nyingfmaenf 半新半旧。

གསར་སྐྱོན་ཐུག་ saafmoeh gyaw
垦荒，开垦。

གསར་འཛུགས་ sacngfzuh <名>
建立，创办，新创。

གསར་འཛུགས་བྱེད་ sacngfzuh

qew <动> 建立, 设立, 创办, 新创。

གསར་བཟོ་བྱེད saarfsow qew
创造, 发明, 新建, 重修。

གསར་ཐོལ་འཛུགས་(བཟོགས་)
sarfsowf zuh 立新风。

གསར་སྒྲུབ་གཏོང saarfloh
dangf (dongf)翻新。

གསལ saef <不主自>显现, 呈现,
出现, 表露, 明显, 显著, 清楚。

གསལ་འགྲེལ་བྱེད saenfzheef
qew 讲解, 释义。 「明。

✓གསལ་བཟུགས saefzhah <名>声

✓གསལ་བཟུགས་འདོན་(བཏོན་)
saefzhah doenf <动>发表声明
(具体文件)。

གསལ་བཟུགས་བྱེད saefzhah
qew <动>发表声明(口头上)。

གསལ་ཆ saefqaf 清楚, 明亮度。

གསལ་ཆ་དྲངས་པོ saefqaf
tangvgof 明亮, 光线充足。

གསལ་རྟོགས saefdoh<名>洞悉,
洞察, 熟悉。

གསལ་སྟོན་བྱེད saefdoenf qew
<动>揭示, 指明。 「清楚, 清亮。

གསལ་ཐིང་ཐིང saef tingftingf

✓གསལ་དྲངས saefdangh 健康。

གསལ་བར saefdaf 启事。

གསལ་པོ saefbof 亮堂, 明亮,
亮, 清楚, 明确, 不含糊。

གསལ་པོ་སྟོན་(བསྟོན་) saefbof
daenf 指明。 「照亮。

གསལ་ཐོང་འཕྲོག saefboof chof

གསལ་ཐོང་གསལ་སྟོང་བྱེད
saefboof saefgyoof gyaw<动>
再三说明。 「音(子音)。

✓གསལ་བྱེད saefjeh <名>声母, 辅

གསལ་འབྲེལ saenfjeh <名>分
清, 辩明。 「cih 系词。

གསལ་འབྲེལ་ཁྱི་ཆེག saenfjehgi

གསལ་འབྲེལ་བྱེད saenfjeh qew
<动>分明, 分清, 辩明。

✓གསལ་ལ་མ་གསལ saefla maf-
saef 隐隐约约, 不明不灭, 半明
不明。

✓གསལ་བཤད་བྱེད saefxaeh qew
<动>解释, 说明。

✓གསལ་བཤད་ཡི་གེ saefxaeh
yivgif 说明书。

གསལ་གསལ་ཐིང་ཐིང saefsaef
tingftingf清清楚楚, 一清二楚。

གསལ་sih [བསལ་བསལས
སལས] 抖, 抖搂, 抖动。

གསེང་ *singf* 见གསེང་(1027页)。

གསེལ་ *siif* [བསེལ་ བསེལ་ གསེལ་]

〈自主〉弄碎, 压碎, 碾碎, 研碎;
分散〔出售〕, 分堆。

གསེལ་གསེལ་བཟོ་ *siifsiif sov*

压碎, 弄碎。

✓གསུང་ *sungf* ①[གསུང་ གསུངས་

གསུངས་] 〈敬〉说, 讲, 谈。②

〈名, 敬〉声音, 语言, 话。

✓གསུང་སྒྲ་ *sungfgaeh* 〈敬〉话。

གསུང་སྒྲ་ བྲགས་ *sungfgaeh*

chaw 发出声音(唱歌、鸣叫)
(歌)。 「发声。

གསུང་ཁྱོན་ *sungf gyoenf* 〈动, 敬〉

གསུང་ཁྱོས་ *sungfzhoeh* 〈名, 敬〉

商谈, 会话, 讨论。

✓གསུང་ཁྱུང་ *sungfgyuuf* 〈名, 敬〉

翻译者, 翻译。

✓གསུང་ཆོས་ *sungfqoeh* 佛法。

གསུང་ཆོས་ ར་བ་ *sungfqoeh*

raywaf 讲经场所。

✓གསུང་ཞུན་མ་ *sungf nyaenfbof*

〈敬〉悦耳之音。 「语录。

གསུང་བརྒྱུས་ *sungfduh* 〈敬〉

གསུང་རྟགས་ *sungfdah* 〈名, 敬〉

卜卦。

གསུང་རྟགས་ གནང་ *sungfdah*

nanf 〈动, 敬〉卜卦。 「说法。

✓གསུང་ཐུངས་ *sungfdangh* 〈敬〉

གསུང་ཐང་ *sungftaccf* 〈敬〉传

记, 藏戏。

✓གསུང་ གནང་ *sungf nangf*

〈动, 敬〉叫, 呼唤。

གསུང་ ཐུན་ ཅ་ *sungfjoenfmac*

曾“说过话”的佛像。

གསུང་འབུམ་ *sungfbumf* 〈敬〉

全集, 文集, 名人的著作集。

གསུང་འབུལ་ *sungf puef(buev)*

〈动, 谦〉叫, 呼唤。

✓གསུང་ ཅོལ་ གནང་ *sungfmoef*

nanf 〈敬〉谈话。 「作。

✓གསུང་ཚུམ་ *sungfzumh* 〈敬〉著

✓གསུང་ཚུམ་གཅེས་བཅུས་ *sungf-*

zumh jiifduh 〈敬〉选集。

གསུང་ཚུལ་ *sungfcuef* 〈敬〉论点,

说法。 「唤。

གསུང་ཁུ་ *sungf xuv* 〈谦〉叫 呼

གསུང་གཞས་ *sungfxaeh* 〈敬〉歌

儿, 歌曲。

གསུང་གཞས་གནང་ *sungfxaeh*

nanf 〈敬〉唱歌。

གསུང་ བཟོ་ རྟོན་ མ་ *sungfsof*

toevbof 〈敬〉有口才, 善于辞令。

གཟུང་རབ sungfracbh 佛说的
经文,经典,佛经,经传,圣经。

གཟུང་བཤད sungfxaeh <名>
讲演。

གཟུང་བཤད་གནང sungfxaeh
nangf <动,敬>讲演,发言,讲
话,演讲。

གཟུངས sungh <过,命,敬> 见
གཟུང (1026页)。

གཟུངས་གཟུངས sungfsungh
<名>所说的。

གཟུབ subh <现> 见 ལུབ (999页)。

✓གཟུམ sumf 三。

གཟུམ་སྒོར sumfgoof 三倍(如亩
产量和下种比例)。「者」。

✓གཟུམ་ཁྲ sumfgaaf 三个[都],三
གཟུམ་ཁྲིམ sumfzhimh 三股[线],
三合一。

གཟུམ་ཁྲོན་མཉེས་དག sumf-
zhuenf nyefdah 干三杯(敬酒
时用语,头两次只喝一口,最后
一次喝干)。「者」。

གཟུམ་ཅ sumfjaaf 三个[都],三
གཟུམ་ཐོག sumftoh 三层[楼]。

གཟུམ་ཐོག་བཞི་བཅེགས
(བཅེགས) sumftoh xivzah

重三叠四。

✓གཟུམ་མདོ་ཁ sumfdof kaf 丁字
路口,三岔口。「倍」。

✓གཟུམ་རྒྱབ sumfdacbh 三翻,三

✓གཟུམ་བ sumfbacf 第三。

✓གཟུམ་ཐོག sumfbof <那>三个。

གཟུམ་ཁྲོན་བར་ལྗེབ sumfjaaf
bangfleh 三合板。

གཟུམ་བཅེགས (བཅེགས)
sumf zah 三层。

གཟུམ་རྒྱ་གཟུམ་རྒྱ sumfref
sumfref 三个三个地。

གཟུམ་བཅེས་(ཐོག)ས sumf
zheh saf 三合土。

གསེག(སག) sah 见 སག
(996页)。

གསེག(སག)ཁྲོན sagfchoenf 见
སག་ཁྲོན (996页)。

གསེག(སག)རྒྱས safngoeht 见
སག་རྒྱས (996页)。

གསེག(སག)རྒྱས sagfdaaf 见
སག་རྒྱས (996页)。

གསེང(གསེང) singf 也作 སེང
空隙,夹缝儿,间隔。

གསེང་ཆགས sengfdah 间隔号
“.”。

གསེང་ཚོས་ sengfmoeh 中耕。

གསེང་གཡབ་ singfyacbh 亭子
间(藏式天窗小阁)。

གསེད་ seh [གསེད་བསེད་སེད་]
撕开[羊毛], 理[乱丝]。

གསེད་བཟོལ་ཐེད་ sebfzhoef
qew 说清楚, 辩解, 分析说明,
理清头绪。

གསེབ་ sebh ①种马, 牡马, 未骊的
马, 种驴。②间隙, 中间。

✓གསེར་ seef 金子, 黄金。

གསེར་ཀོང་ seefgungf 金灯。

གསེར་དཀར་མོ་ seef gaafbof
白金。

གསེར་ཀོ་ seef gof 淘金, 采金。

གསེར་ཐུ་ seefguf 金身。金佛像。

གསེར་ཐུད་ siifgueh 金线。

གསེར་ཐུམས་ seefgyemh <名>
供酒, 供茶, 供奶。

གསེར་ཁབ་ siifkacbh <名> 金针,
针(针灸用的)。

གསེར་ཁབ་མེ་བཙུང་ siifkacbh
mevzaf <名> 针灸。 「座」。

✓གསེར་ཁྱི་ siifchif <敬> 金座, 宝

གསེར་ཁྱི་མངའ་གསོལ་ siifchif
ngafsoef <名> 坐床[典礼]。

གསེར་ཁྱི་མངའ་གསོལ་གནང་
siifchif ngafsoef nangf <动>
坐床(达赖或班禅初就职时举行
典礼)。

གསེར་ཁྱི་ཉི་མ་ seefigi nyivmacf
金色的太阳(歌)。

གསེར་ཁྱི་བུ་བ་ seefigi pumv-
bacf 金瓶(指大昭寺宗喀巴像
前之金瓶, 决定转世灵童时, 在
此瓶中抽签)。

གསེར་ཐུགས་ serfgyuh 金箍棒。

གསེར་དབུ་ siifnguef 金银。

གསེར་ཐུག་ siifjuh 金条。「镏金」。

✓གསེར་ཐུ་ siifquf 金水, 金熔液;

གསེར་ཐུ་གཏོང་ siifquf dangf
(dongf) <动> 镏金, 镀金。

གསེར་ཐུ་འབྲུག་ siifquf quw
<动> 贴金, 镏金。

✓གསེར་ཉ་ seefnyaf 金鱼。

གསེར་ཉིང་ siifdingf 金供杯。

གསེར་རམ་ seefzhamf 金币(古金
币, 每枚官价藏银二十五两)。

གསེར་ཐམ་ seeftamf 金印。

གསེར་ཐུར་ siiftuuf 金调羹, 金
勺儿。 「帽」。

གསེར་ཐེབ་ seeftebh 孜仲戴的黄

གཞི་གཏུབ་ siifdubh 金镯，
金钏。

གཞི་མདན་པ་ senfdangh
zhaf 放金光。

གཞི་མདོག་ཅན་ senfdoh jaenf
金黄色。

གཞི་ཐུ་ seeffjaf 金鸟(歌)。

གཞི་ཐུང་པ་འཕུང་པ་ seef
jacngv dunghmac 足金，全金，
赤金，整块金子的(不是镏金
的)。(歌)。

གཞི་ཐུང་ seefzhangf 金蜂

གཞི་ཐུག་ siifnyuh 金笔。

གཞི་ཐུག་ seef zofma 真金，
赤金，足金。[镂花。

གཞི་ཐུག་ seeffcah <名> 镀金，

གཞི་ཐུག་ seeffcah gyaw
<动> 镀金，镂花，在金器上刻
花纹。

གཞི་ཐུག་ senfzoeh 金库。

གཞི་ཐུག་ seeffxaef <最敬> 脸，
尊容，金面。

གཞི་ཐུག་ seeffsangh 镀金的
铜制品，包金(寺庙房顶上的金
顶等)。

གཞི་ཐུག་ seeffsch 金匠。

གཞི་ཐུག་ serfoeh

gemfqemf 金光闪闪。[圣旨。

གཞི་ཐུག་ siifyih 金字；诏书，

གཞི་ཐུག་ seefxoh 金箔，金纸。

གཞི་ཐུག་ seefxoh jaenfgi lhabfjaf 金翅
的神鸟(歌)。

གཞི་ཐུག་ serf saf owla yoewgyang oew
namvkafla qāaf <谚> 金子即使
在地下，光彩也能射向天空。

གཞི་ཐུག་ seefsof 金牙。

གཞི་ཐུག་ seefsangf <量> 两(量
金子的)。

གཞི་ཐུག་ sof ① [གསོ་གསོས་གསོས་]
<自主> 养，养活，养育，喂养，抚
养，供养，抚慰，安慰。② [བསོ་
བསོས་གསོས་] <自主> 休养，休
息，将息，将养。③ [གསོ་
གསོས་] <不自主> 复活，活。

གཞི་ཐུག་ sofgyongh <名> 培养，
养育，抚养，扶植，保育，饲养。

གཞི་ཐུག་ sofgyongh qew
<动> 培养，养育，抚养，扶植，保
养，饲养。

གཞི་ཐུག་ sobfjoef qew
<动> 寄养。

གས་པད sofpæh 麻袋。

གས་རས sofraeh 夏布, 亚麻布。

གས་རིག sufrih 医学。

གས་རིག་ཚན་ཁག sufrih caenf-kah 医科。

གས་ག(བསག) sah [བསག
བསགས སྒྲ] <自主>积攒, 积
累, 储蓄, 收集, 积[德], 积[福]。
<未> 也作 གསྒྲ(བསག) 或
བསྒྲ(བསག) <动>也作 གསྒྲ
(བསག)或བསྒྲས(བསག)!

གས་ག་འཛིག songfjoh <名> 储
藏, 储备, 储蓄, 积累, 积蓄。

གས་ག་འཛིག་ཕྱིན songfjoh qew
<动>储藏, 储备, 储蓄, 积累,
积蓄。

གས་ག་འཛིག་མ་ནདལ songfjoh
macvnguef 储备基金。

གས་ག་ཉར soofnyaaf <名> 储藏。

གས་ག་འབྲ songfzhuf 储备粮。

གས་གས(བསག) sah <过> 见
གསྒྲ(本页)。

གས་ང(གསང) sangf <现>见
གསང (1021页)。

གས་ངས(གསངས) sangh <命>见
གསང (1021页)。

གས་ད(བསད) saeh (soeh)
[གསད བསད སྒྲ] 杀, 杀死,
杀害, 宰; 熄, 弄灭。

གས་ད་ར soefraf 刑场, 杀场。

གས་ད་རེས་གཏོང soefreh
dangf(dongf) 搏斗, 厮杀, 互相
残杀。

གས་ན ①(གསན) saenf <命> 见
གསན (1023页)。② soenf
<不自主>复活, 复苏。

གས་ན་ཉམས་ཐྱན་བ soenf-
nyamh daenyba 生动的。

གས་ན་ཐུབས soenftacbh 活命;
活路。 的。

གས་ན་བ soenfbaf 活的, 有生命

གས་ན་དཔེ soenfbef 模特儿。

གས་ན་ཐྱིད(ཐྱད)གཏོང soenf-
baeh dangf(dongf) 活埋。

གས་ན་ཚད soenfcaeh 成活率。

གས་ན་བཟུང soenfsungh <名>
俘获, 俘虏, 活捉。

གས་ན་བཟུང་ཕྱིན soenfsungh
qew <动>俘获, 俘虏, 活捉。

གས་ན་ལམ soenflamf 生路, 活路。

✓གསོན་གསོན་གཏོང soenfsoeh
dangf (dongf) 活活地打死。

གསོན་གསོན་ཇིན་ཇིན soenf-
soenf jenvjenf 活生生。

གསོབ ①sobh <名>草人, 草包, 空
皮, 空壳(外强中干)。②(བསབ)
sacbh [བསབ བསབས སོབས]
填补, 补足, 顶替, 补报, 偿还,
报答。<未>也作 གསབ།

གསོར(བསར) saaf [བསར བསར
གསར] <自主>预先取出, 预先
准备好。

✓གསོལ soef ①<谦>启白, 请求, 说,
呈, 献。②<最敬>饮, 食, 穿, 戴
(对神佛用)。

✓གསོལ་ཁུམ soefzhumh <敬>肉。

གསོལ་ཁུམ་སྒུམ་པོ soefzhumh
gamfbof <敬>干肉。

གསོལ་བྱོད soefzhoe h <敬>肚子,
腹部。

གསོལ་བྱོད་བཞེས soefzhoe h
zheh <动, 敬>饿, 肚子饿, 饥饿。

གསོལ་བྱོད་བཅོམས soefzhoe h
jomh (同上)。

གསོལ་ཚུག soefjoh 也作 གསོལ་
ཚུག <敬>桌子。

✓གསོལ་ཇ soefjaf <敬>茶。

གསོལ་ཇིར suefdiif <敬>茶壶,
茶罐。

གསོལ་ཚྭ་ soefdoenf 宴会, 宴
席, 聚餐。

✓གསོལ་ཚྭ་གཏོང soefdoenf
dangf (dongf) <动>请客。

གསོལ་ཚྭ་གཤོམ (བགམས)
soefdoenf xamh 设宴, 摆宴,
欢宴。

གསོལ་ཚྭ་འབུལ soefdoenf
puef (buev) <谦>设宴。

གསོལ་ཁབ sueftacbh <敬>厨房。

གསོལ་དོད soefdoeh <名, 敬>代
茶金(出份子钱)。

གསོལ་མདོད soenfdongf <敬>
打茶筒, 搅酥油茶之器具。

✓གསོལ་དཔོན soefboenf <敬>大
喇嘛、活佛的随从, (管理 膳食
事宜。)

གསོལ་དཔོན་མཁན་པོ soef-
boenf kaenfbof 为达赖、班禅
宫内主管侍奉饮食盥洗之四品
僧官。

✓གསོལ་ཐོགས soefpoh <敬>薪
金, 工资。

✓གསོལ་ཐོགས་ཚྭ་ soefpoh
gyoenf <动, 敬>发薪金, 发工资。

ཤེས་པ་ཐོག་གནད soefpoh
nangf (同上)。

ཤེས་པ་ཐོག་གནད soefpoh
xew <动, 敬> 取薪金, 领工资。

ཤེས་པ་ ①soof <敬> 糌粑团。

②soefwaf <名> 祈祷。

ཤེས་པ་ བ་ འདྲེབས (བཏབ)
soefwaf dachb <动> 祈祷, 祷告。

ཤེས་པ་ འབྲས་ རྟོན soefzhaeh
toew(doew) <名, 敬> 代饭金(出份子的)。

ཤེས་པ་ མ soefmaf 炸麻花(蜜的)。

√ཤེས་པ་ མར soefmaaf <敬> 奶油,
酥油。

√ཤེས་པ་ མཐོན soefmaenf <敬> 药。

ཤེས་པ་ མཐོན suefcih <敬> 饭,
宴席, 宴会。

ཤེས་པ་ མཐོན་ གྲུག suefcih gyah
<动, 谦> 端饭。

ཤེས་པ་ མཐོན་ རྒྱས་ བ suefcih
gyaewba 丰富的饭菜, 盛大的
宴会。

ཤེས་པ་ མཐོན་ རྒྱས་ བ་ རྟོན suef-
cih dachbdfid <敬> 便饭。

ཤེས་པ་ མཐོན་ འབྲས suefcih
puef (buev) <谦> 开饭。

ཤེས་པ་ རྟོན suefxih <敬> 糌粑面。

ཤེས་པ་ རྟོན soefxof <敬> 奶酪, 酸奶。

ཤེས་པ་ རྟོན ①soefraeh <敬> 赏
钱, 小费, 奖品。 ②soofraeh
<敬> 饭巾, 餐巾。

ཤེས་པ་ རྟོན་ བཟང soefraeh
nangf <动, 敬> 犒赏, 给。

ཤེས་པ་ རྟོན་ རྒྱུ soefraeh xuy <谦>
请赏。

ཤེས་པ་ རྟོན་ འབྲས soeflaenf
puef (buev) <谦> 回请, 请客
回请。

ཤེས་པ་ soeh 见 ཤེས་ (1029页)。

ཤེས་པ་ བཟང soeh dangf(dongf)
补养。

ཤེས་པ་ རྒྱུག soefchuh 养子, 养女。

ཤེས་པ་ རྒྱུན soefmaenf 补药。

བསྐྱུག sah <未> 见 ཤེས་པ་
(1030页)。

བསྐྱུག sah <过> 见 ཤེས་པ་
(1030页)。

བསྐྱུག་ རྟོན saccfnyuef <名>

བསྐྱུག་ རྟོན saafngoeh <名>
存货。

བསྐྱུག sangh [བསྐྱུག བསྐྱུག
བསྐྱུག] 使洁净, 去掉[味儿],
散[味儿], 散[闷], 解除[疾苦]。

བསངས་བྱུག sangfkuh 烧香用的口袋。

བསངས་བྱུང sacngfkuuf 烧香灶(高一公尺左右,土、石砌成)。

བསངས་གཏོང sangh dangf (dongf) 烧香,烧柏枝。「香」熏。

བསངས་བདུག sangh duw 〔用

བསངས་མོང sangfpooof 香炉(如檀香炉等)。

བསངས་གསོལ་བྱེད sangfsoef qew 烧香供奉。「(1030页)。

བསད saeh <过> 见 གསད

བསད་མཁན saefngaenf 屠杀者。

བསད་མས saefmaeh <名> 伤亡, 杀伤。「(1031页)。

བསབ sacbh <未> 见 གསབ

བསབས sacbh <过> 见 གསབ (1031页)。「(1001页)。

བསམ samh <未> 见 སེམས

བསམ་བྱིས་མི་བྱབ samfgi mi-v-kyacbh 不可想象,不可思议。

བསམ་བྱབ sacmfzhuh ①如愿, 实现。②“桑珠”(人名)。

བསམ་བྱ་བྱེད་བྱེད་མེད་པ sacmf-gyuf chaenvgyuf maevba 麻木不仁。

བསམ་བློ samfngaenf 坏心眼, 野心。

བསམ་བློ་ཁོག་བཅངས samf-ngaenf kogfjangh <名> 别有用心,痴心妄想,居心叵测。

བསམ་བློ་བྱུགས་བཅུག samf-ngaenf pugfjuh <名> 存心不良,不安好心。

བསམ་བློ་བྱེད samfngaenf qew 使坏心眼儿。「见,建议。

བསམ་འཆར samfqaaf <名> 意

བསམ་འཆར་འདོན་(བཏོན) samfqaaf doenf <动> 提意见, 建议。

བསམ་འཆར་འབྲུལ samfqaaf puef(buev) <谦> 提意见, 建议。

བསམ་འཆར་བཤད samfqaaf xae 提意见。

བསམ་གཏན samfdaenf ①禅定,静虑。②“桑旦”(人名)。

བསམ་ཐག samftah 内心,衷心。

བསམ་དོན samfdoenf <名> 意愿,愿望,心愿,意图。

བསམ་དོན་འབྱུང samfdoenf zhubw <不自主> 达到愿望。

བསམ་གནག་བྱེད samfnah qew 使坏心眼儿,发坏,不怀好意; 整人,欺负,侮辱。

- ✓ **བསམ་བཤམ་** samfbaf <名>精神, 思想, 思维, 心愿, 心肠。

✓ **བསམ་བཤམ་ གཤམ་པོ་** samfbaf gaafbof 善心, 善意。

✓ **བསམ་བཤམ་ བྱུག་** samfbaf kuh <不自主>后悔, 忏悔, 回心转意。

✓ **བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་** samfbaf ngaenybof 心眼儿坏。

✓ **བསམ་བཤམ་ རྒྱལ་ གཤམ་ གཤམ་** samfbaf namfda 真诚, 一片至诚, 诚恳。

✓ **བསམ་བཤམ་ ལོ་གཤམ་** samfbaf low <不自主>变心, 生异心。「心意。」

✓ **བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་** samfbaef kyaeh
བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
baef kyeefqoh 主张, 看法。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
kyeefsof 观点, 看法。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
ngaevzoef <名>脑力劳动。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
duyxeh 思想意识。

✓ **བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་** samf-
baef lachfgyuenf 思潮。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
samh poeh 敢想。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
samfqoh 想法, 主
张, 见解。 「头。」

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
samflof 思想, 想法, 念

✓ **བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་** samflof koof
<不自主>想开, 想通, 想起来。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
(བཤམ་པོ་) samflof koofru juh
使想通, 打通思想。

✓ **བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་** samflof gyurv
变心, 思想转变。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
juefgyuuf 思想改造。

✓ **བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་** samflof dangf
(dongf) 想, 思考, 考虑。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
lof dongfgyuf xaw 留考虑的
余地。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
duyxeh 思想意识。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
lof naenydaenf dangf (dongf)
仔细考虑。

✓ **བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་** samflof maev-
ba 没头脑的, 不思索的。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
samflof moew 表
示愿意, 表示同意。

✓ **བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་** samflof sacv-
buf 思想深刻。

བསམ་བཤམ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་ བཤམ་པོ་
tachfzoe 思想斗争。

བསམ་སྒྲིའི་རང་བཞིན samfloef
racngvxin 思想性。

བསམ་མེད samfmeh 天真烂漫，
不懂事儿，幼稚。

བསམ་མེད་དོ་མེད samfmeh
toymeh 不在乎。

བསམ་མེད་བླ་མེད samfmeh
chaenymeh 麻木不仁。

བསམ་ཚུལ sacmfuef 感想，思
想状况，见解，想法。

བསམ་ཚུལ་བྱ sacmfuef xuv
<谦>谈感想。

བསམ་ཚུལ་བཤད sacmfuef
xae 谈感想。

བསམ་ཚུལ་ཤོད་རིས་བྱེད
sacmfuef xoe fraeh qew 谈心。

བསམ་ཚོད samfcoeh <名>意料，
猜测。

བསམ་ཚོད་བྱེད samfcoeh qew
「<动>猜想」

བསམ་ཚོད་ལས་འདས་བའི་
བྱེད་གྲུག samfcoeh lae daew-
bae kyongvgueh 意外事故，意
外的损失。

བསམ་གཞིགས sacmfxih 思考，
思维，思忖，思量，考虑，权衡，
算计。

བསམ་གཞིགས་བྱེད sacmfxih

qew <动>权衡，着想，考虑。

བསམ་ཡས samfyaeh 桑或，桑业
(地名，传说为藏族发祥地，在西
藏山南地区)。

བསམ་ཡུལ་ལས་འདས sacmf-
yueflae daew <不自主>意料之
外，意外，想不到，出乎意料。

བསམ་ཤེས samfxeh ①意识。

②让步，谅解，原谅。

བསམ་ཤེས་རྟོན་(རྟོན) samfxeh
nyih <不自主>懂事儿(一般指
儿童)。

བསམ་ཤེས་མེད་བ samfxeh
maeyba 无意识。

བསམ་ཤེས་ཡག་པོ samfxeh
yavgof 有见识。

བསམ་ཤེས་ཡོད་བ samfxeh
yoevba 有意识。

བསམ་བསམ་མ་བྱེད samfsamh
macvjungf 没想到，想不到，意
想不到，意外。

བསམ་བསམ་མེད་བ samfsamh
maeyba 意外。

བསམ་བསམ samh <过> 见 སེམས
(1035页)。 「(1031页)。

བསམ་བྱ saaf <未、过> 见 གསམ་བྱ

བསམ་པ saef <未、过> 见 སེམས
(1007页)。

བསེ་ལེ་ཐུང་གོག siflif baevgo

见 བསེ་ལེ་ཐུང་གོག (1037页)。

བསེག sih <未> 见 གསེག
(1025页)。

བསེགས sih <过> 见 གསེག

✓བསེང singh(singf) [བསེང
བསེངས] <不自主>沉淀, 滤净。

✓བསེལ siif ①<自主, 敬>脱[衣], 摘
[帽]。②[自主, 敬]洗, 理[发]。
③[自主, 敬]流, 洒[泪]。④[不
自主, 敬]冷, 凉, 寒, 受凉。
⑤<未, 过>见 གསེལ (1026页)。

བསེལ་ཁང siifkangf 亭子, 凉
台; 冷库, 冷藏室。

བསེལ་ཁུག siif kuh <不自主>凉
快[了]。

✓བསེལ་གྱིབ siifzhibh <名>阴凉
儿, 树阴。

བསེལ་ཆབ siifqacbh 凉水, 冷水。

བསེལ་རྩྭ siifzhoeh <名>冷热,
暖凉。

བསེལ་ཐོ siifbuf 清凉, 凉爽, 凉
快, 冷。

བསེལ་ཐོ་བྱེད siifbuf qew 乘

བསེལ་ཐོ་བྱེད siifmaenf 凉药, 清凉
药(有薄荷的药)。

གསེལ་གཡབ siifyacbh 房檐,
亭子, 凉亭。

བསེལ་ཁྱུང siiflungf 冷空气, 冷
风, 凉风。

✓བསུ suf, [བསུ བསུས བསུས]
迎接, 接, 迎。

✓བསུ་སྤྱེལ་བྱེད sufgyeef qew 迎

བསུ་ཆང sufqangf 迎亲酒(迎亲
所喝的酒)。

བསུ་ལེན་བྱེད suflenf qew 迎

བསུ་ལེན་བྱེད suflenf xuv <谦>
迎接。

བསུན suenf <不自主>见 ཐུན

བསུབ subh <现, 未> 见 ཐུབ
(999页)。

བསུབས subh <过> 见 ཐུབ 999

བསུམ sumf <未, 命> 见 ཐུམ
(999页)。

བསུམས sumh <过> 见 ཐུམ 999

བསུར་གཏོང suuf dangf(dongf)
烧糌粑香。

བསུར་ཚུས suufzacmf 烧香用的
糌粑(内有酥油)。

བསུས sueh <过, 命> 见 ཐུས
(本页)。

བསེ་བྱི sibfzhif 狐臭, 腋臭。

བཞེ་རི་ཁ sibfzhif kaf 有狐臭味儿。

བཞེ་ཚག sefmoh 梅毒, 花柳病。

བཞེ་ཅུ sifruf 犀牛。

བཞེ་ཅུ་རི་རྩ sifruef ray 犀角。

བཞེ་ལེ་ལྷུ་ར་ཐོག(བཞེ་ལེ་ལྷུ་ར་
ཐོག) siflif baevgoh. 屎克
郎(一种发臭味儿的虫子)。

བཞེ་ seh <过> 见 གཞིད
(1028页)。

བཞེ sof <未> 见 གཞི (1029页)。

བཞེ་བདེ sofdef 见 བཞེད་བདེ
(本页)。

བཞེག (བཞེག) sah <未> 见
གཞིག(1030页)。

བཞེགས(བཞེག) sah <过> 见
གཞིག(1030页)。

བཞེངས songh <命> 见 བསང
(1032页)。

བཞེད་སྒྲུབ་ soefnyomh 斋饭,
布施品。

བཞེད་སྒྲུབ་སྒྱུ་ soefnyomh
gyoenf <敬> 化缘, 募捐。

བཞེད་སྒྲུབ་བྱུག soefnyomh
gyaw 化缘, 募捐, 募化。

བཞེད་སྒྲུབ་ཕྱིད soefnyomh
qew (同上)。

བཞེད་སྒྲུབ་ལུ soefnyomh xuy
<谦> 化缘。

བཞེད་སྒྲུབ་ལྷོང soefnyomh
longf 化缘。 「哈达。

བཞེད་བཅགས soefdah 较次的

བཞེད(བཞེ)བདེ sofdef 福气,
福。

བཞེད(བཞེ)བདེ་སྐམ sofdef
gamh 走坏运, 福气没[了]。

བཞེད(བཞེ)བདེ་སྐམ་པ་ sof-
def gamfbof 福薄, 命薄, 薄命,
没福气的。

བཞེད(བཞེ)བདེ་ཆེན་པ་ sof-
def qenfbof 福气好, 有福气的。

བཞེད(བཞེ)ནམས ①sofnamh
(soefnamh) 福气, 福德。
②sofnah “索南”(人名)。

བཞེད(བཞེ)ནམས་རྩུང་རྩུང
sofnamh qungfqungf 福薄。

བཞེད(བཞེ)ནམས་ཆེན་པ་
sofnamh qenfbof 有福气,
走运。

བཞེད(བཞེ)ནམས་དབལ་
འཛེམས sofnah baenfzongf
香菜, 芫荽。

བཅོད་(བཅོ) ར་མས་ ར་མན་ བ
sofnamh maenhba 福薄, 福
气小。 「(1017页)。

བཅོས soeh <过> 见 བཅོ (1029

བཅོང sangf <过> 见 བཅོང (1017
页)。 「(1017页)。

བཅོངས sangh <未> 见 བཅོང

བཅོ་ཆགས་ཐེད sifcah qew 勤
俭, 俭省, 节约。

བཅོང ①sungh <未> 见 བཅོང①

(1015页)。②(ཁུང) zhunhg
<未> 见 བཅོང② (1015页)。

བཅོངས ①sungh <过> 见 བཅོང①

(1015页)。② ཁུང zhungh
<过> 见 བཅོང② (1015页)。

བཅོང(ཐུས) sueh <未> 见 བཅོང
(1015页)。

བཅོངས(ཐུས) zueh <过> 见
བཅོང(1015页)。

བཅོ(ཐེ) zhef <现, 未> 见 ཐེ
(1015页)。 「(1015页)。

བཅོག(ཁྲག) zhah <未> 见 ཐེག

བཅོགས(ཁྲག) zhah <过> 见
ཐེག(1015页)。

བཅོགས་ བསད་ འཕྲོག་ གཏུམ
segfsaeh choh sumf 烧杀抢
三者, “烧杀劫掠”。

བཅོས(ཐེས) zheh <过> 见 ཐེ
(1015页)。

བཅོས་ བཅོས(ཐེས་ ཐེས) གཏོང
zhefzheh dangf(dongf) 拌, 混
合, 和匀。

བཅོ(ཐོ) zhof <未> 见 ཐོ
(1016页)。 「(1016页)。

བཅོས(ཐོས) zhoeh <过> 见 ཐོ

བཅོས་ མ soefmaf 炸麻花(蜜的)。

བཅོ laf <未, 自主> 见 ཐོ
(1018页)。

བཅོང ①(ཐོང) longf <未> 见
ཐོང① (1018页)。② langf
<未> 见 ཐོང② (1018页)。

བཅོངས①(ཐོང) longh <过> 见
ཐོང① (1018页)。② langh
<过> 见 ཐོང②(1018页)。

བཅོད laeh <未, 过> 见 ཐོད
(1019页)。

བཅོད་ ཐུག་གཏོང laefgyoenf
dangf(dongf) 侵蚀, 腐蚀。

བཅོང lacbh <未> 见 ཐོང
(1019页)。

ལྷན་པ་བླ་མ་ lacbfbacf 资格, 资历。

ལྷན་པ་བླ་མ་མཐོ་པོ་ lacbfbacf
tofbof 资格老。

ལྷན་པ་བླ་མ་རྒྱ་ལྟོ་ lacbfbacf
toenynyeef <名>求学。

ལྷན་པ་བླ་མ་རྒྱ་ལྟོ་ lacbfbacf
gaenynba 资格老, 老资格。

ལྷན་པ་བླ་མ་ lacbfjacf(labfjaf) 教
诲, 学问, 知识。

ལྷན་པ་བླ་མ་ཐུག་ lacbfjacf(labfjaf)
gyaw <动>劝告, 告诫, 劝, 劝说,
教育。

ལྷན་པ་བླ་མ་ཐོབ་ lacbfjacf(labfjaf)
tobh 得到教训。

ལྷན་པ་བླ་མ་ལྟོ་ lacbfjacf(labfjaf)
leny 吸取教训。

ལྷན་པ་མཛུགས་ lacbfcih 训词, 教言。

ལྷན་པ་གཞི་ lacbfxf 教材, 教案。

ལྷན་པ་ཡག་ lacbfyah <名>教材,
学习的。 [(1019页)。

ལྷན་པ་ lacbh <过>见 སྤྲོད་

ལྷན་པ་གནད་ lacbh nangf <动,
敬>学; 教。

ལྷན་པ་ laeh <过, 自主>见 སྤྲོད་
(1018页)。

ལྷན་པ་ luf <未>见 སྤྲོད་(1018页)。

ལྷན་པ་ཐུག་ཐུག་ lufzhih qew 诱惑,
引诱, 哄骗。

ལྷན་པ་ lueh <过>见 སྤྲོད་(1018页)。

ལྷན་པ་ loh <未、过>见 སྤྲོད་
(1018页)。

ལྷན་པ་ loh <过>见 སྤྲོད་
(1018页)。

5

✓ ཁོ་མོ་ haf kov <不自主>知道,了解,懂得;发现,发觉,感觉,觉得。

ཁོ་མོ་ནི་མོ་མེད་པ་ hafgof tevgof maeɣba 不知不觉地。

ཁོ་མོ་རྟོག་རྟོགས་ hafgof toenvdoh 明了,一清二楚。

ཁོ་མོ་ལ་མ་མོ་ haf kovla mavkof 似懂非懂,半懂不懂。

ཁོ་རྒྱ་ haaf gyaw 呵气,哈〔一口〕气。

✓ ཁོ་ཙང་ hafjangf 很,太,极,非常。

ཁོ་མཐོ་ན་ haf tofnaf 顶多,至多

ཁོ་ནི་ཁོ་ནི་ hafnef hoenfnef 含糊不清,含含糊糊,不清醒。

ཁོ་ཐེ་ཁོ་ཐེ་ hafbef hofbef 见
ཁོ་ཐེ་ཁོ་ཐེ་ (1041页)。

ཁོ་ཡང་ hafyangf ①铝,钢精。

②铝锅。

ཁོ་ནི་ལོང་བ་ hacfrif longvngaf <名>青睁眼,睁眼睛子。

ཁོ་ནི་ལོ་ནི་ hacfrif hufrif 也作

ཁོ་རེ་ཁོ་རེ་ 马马虎虎,冒冒

失失,糊里糊涂,粗枝大叶,不细心,恍恍惚惚,不加思索地,随随便便。

✓ ཁོ་རྒྱ་ཐང་ཁོ་རྒྱ་ hacfruh bacvruh qew 同心协力,一齐作。

✓ ཁོ་ལམ་ haflamf 几乎,差不多,近于,大致。 「昇。

ཁོ་ལས་ haf laew 惊讶,惊异,诧异

ཁོ་ལས་ཐོ་ haf laevbof 稀奇,奇妙,可惊奇的,可惊讶的。

ཁོ་ལས་ཡག་ haf laevyah <名>稀奇的,惊人的。

ཉ་ལས་ལས་བྱེད་ haf laevlaeh
qew 大吃一惊。

ཉ་ལ་མེ་རྩྭ་ haflof mevdoh
蜀葵花, 木芙蓉。〔<药>蜀葵。

ཉ་ལ་རྒྱལ་པོ་ haflof maafbof

✓ ཉ་ལ་ལྷ་ haf low <不自主> 赔本,
亏本, 垮, 彻底破产; 失算, [主
意] 打错。

ཉ་ཤིག་ hacfxih <汉> 滑石。

✓ ཉ་སྤང་གཏོང་ hafsongf dangf
(dongf) 也作 ཉ་སྤང་གཏོང་ 使不
平均, 虚报, 开花账, 撒谎。

ཉ་སྤང་ཆ་པོ་ hafsongf cafbof
豁出去。

✓ ཉ་སྤང་བཤའ་ hafsongf xaeh 虚
报, 夸张, 夸大。

ཉ་ཉ་ hafhaf 哈哈(笑声)。

ཉང་ཁྱུ་ hangfzhouf 杭州。

ཉང་གོག་ hangfgoh 见 ལྷ་མ་གོག་
(1052页)。

✓ ཉང་ཁྱུ་ཆ་པོ་ hangfgyah caf-
bof 好说大话, 好走极端; 莽撞,
粗鲁, 不细心。

ཉང་སང་ hangf sangh <动> 惊
讶, 诧异, 惊奇, 惊异。

ཉྩ་ haeh <汉> 鞋, 布鞋。

ཉྩ་ཐང་མེ་རྩྭ་ haeftangf
mevdoh 海棠花。

ཉྩ་ཉྩ་ haefhaeh 嗨嗨(笑声)。

ཉྩ་ཐུ་ཐུ་གྲངས་ཀྱི་ haenfshuuf
changvgaf 函数。

ཉབ་ hacbh <英> 短裤, 裤衩。

✓ ཉབ་ཆི་ hacbfqif <名> 喷嚏, 嚏喷。

✓ ཉབ་ཆི་རྒྱལ་ hacbfqif gyaw <动>
打喷嚏, 打嚏喷。

ཉབ་ཆི་ཤོང་ hacbfqif xooj
<不自主> 打喷嚏, 打嚏喷。

✓ ཉབ་ཐོབ་རྒྱལ་ hacbftoof gyaw
蜂拥而上, 抢, 争, 抢先。

ཉབ་འཐུང་རྒྱལ་ hacmftungf
gyaw 大口大口地喝, 豪饮, 一
饮而尽, 牛饮。

ཉབ་འེ་རྩྭ་འེ་ hafbef hofbef

也作 ཉ་འེ་རྩྭ་འེ་ 马马虎虎, 草
率, 匆匆忙忙, 匆忙, 慌里慌张。

ཉབ་འེ་རྩྭ་འེ་ལ་ཟ་ hafbef
hofbefla sav 狼吞虎咽。

✓ ཉབ་ཆོམ་རྒྱལ་ habfcemh gyaw
绗, 粗粗缝, 大针脚缝。

✓ ཉབ་སར་རྒྱལ་ habfsaeh(hobf-
saeh) gyaw 惊醒。

ཉམ་ hamf 见 ལྷ་མ་ (1052页)。

ཏམ་བཅོས hamfjoeħ <名> 篡改。

ཏམ་བཅོས་བྱེད hamfjoeħ qew
<动> 篡改。

ཏམ་ཆེན hamfqenf 野心大，蛮横，骗人，浮夸。

ཏམ་གཉེར hamfnyeeħ 霸占。

ཏམ་རྩི hacmfzhif 霉味儿，霉臭味儿，腐烂气味。

ཏམ་རྩི་ཁ hacmfzhif kaf 发出霉味儿，有霉味儿，感到霉气味儿。

ཏམ་རྩི་བྱུག hacmfzhif gyaw 变得有霉气味儿。 「压。

ཏམ་གཞོན hamfnoenf <名> 欺

ཏམ་གཞོན་བྱེད hamfnoenf qew
<动> 欺压。

ཏམ་བ hamfbaf <名> 吹牛；假话；蛮横。

ཏམ་བ་བྱུག hamfbaf gyaw 发霉，长绿毛。

ཏམ་བ་ཆེན་པོ hamfbaf qenf-bof 胃口大，贪得无厌，野心大；蛮横。

ཏམ་བ་བྱེད hamfbaf qew 胃口大，贪；欺负，蛮横，不讲理。

ཏམ་བ་ཆ་པོ hamfbaf cafbof 胃口大，贪得无厌，野心大。

ཏམ་བ་འཇུགས (བཟུགས) hamfbaf zuħ 诬赖。

ཏམ་བ་བཤད hamfbaf xaeh 瞎扯，胡说。

ཏམ་བས་འབྲེར hamfbaeh kyeeħ 强词夺理。

ཏམ་བྱ་བྱུག hacmfbuf gyaw 发霉，长绿毛。

ཏམ་འཇོག་བྱེད hamfchoħ qew 掠夺。 「狂。

ཏམ་ཐྱོན hamfnyoenf 狂妄，疯

ཏམ་བཅོན hamfzaenf 霸道。

ཏམ་འཛིན་བྱེད hamfzinf qew 把持，霸占。

ཏམ་འཇུལ་བྱེད hamfzueħ qew 入侵。 「夸。

ཏམ་ཐུན hacmfzuenf 虚夸，浮

ཏམ་མ hamfsaf 贪污。

ཏམ་བཟུང་བྱེད hamfsungh qew 窃据，侵占，霸占，盘据，把持。

ཏམ་ཟུས་བཤད hamfyueħ xaeh 表功，自夸，夸功。

ཏམ་སེམས hamfsemħ 野心。

ཏམ་སེམས་ཅན hamfsemħ jaenf 野心家。

ཏའེ་ཏའེ haefdaef <汉> 海带。

ཉེ་ན་སྤྱོད་མཆོད་ haefnaenf

lingfchaenf 海南岛。

ཉེ་སྤྱོད་ haefsinf <汉> 海参。

✓ ཉེ་གོ་གྲུག་ harfgongf gyaw

要谎, 要虚价, 抬高市价。

ཉེ་སྤྱོད་ haafzhaf 也作 ཉེ་སྤྱོད་

[睡觉时]出粗气声, 鼾声。

✓ ཉེ་སྤྱོད་གྲུག་ haafzhaf gyaw

<动> 发出鼾声, 发出喘息声, 打呼噜。

ཉེ་སྤྱོད་ཆ་ཐོ་ haafzhaf cafbof

气声大, 粗声粗气。

ཉེ་ཕིན་ harfbinf 哈尔滨。

✓ ཉེ་ཐོ་ harfbof 鲜艳, 华丽, 夺

目, 扎眼, 耀眼, 妖艳; 浮夸, 轻浮。

✓ ཉེ་ཐོ་བཟོ་ harfbof sov 打扮

得鲜艳夺目, 弄得很华丽, 打扮得很妖艳。

✓ ཉེ་ཆ་ཐོ་ harf cafbof 荒诞不

经, 荒唐, 爱说谎, 浮夸, 轻狂。

✓ ཉེ་མེ་མེ་ harf xae 吹牛, 胡扯,

浮夸。

ཉེ་ haeh <动> 喘气。

ཉི་མ་ལ་ལ་ hiymaf lavyaf 喜马

拉雅(山)。

ཉི་མ་ལ་ལ་ཉི་རི་མུད་ hiymaf

lavyaef rivgyueh 喜马拉雅山

ཉེ་ཉེ་ཉེ་ hufrufu 呼噜噜。[脉。

✓ ཉེ་ག་ག་ hacbh(bubh) kangv 也

作 ཉེ་ཐོ་ག་ 一口, 一满口

[水]。[口喝。

ཉེ་གྲུག་ bacbh(bubh) gyaw 大

ཉིན་ཉེ་ hinfduf 印度。

ཉེ་ huuf <汉> 壶。

ཉེ་ཆིན་ hoofqinf <汉> 胡琴。

ཉེ་ན་ཉི་ཆིན་ huufnaenf

xingvqenf 湖南省。

ཉེ་ཕེ་ཉི་ཆིན་ huufbef

xingvqen 湖北省。

ཉེ་རི་ཆི་ huufrifze <汉> 护耳

子, 风帽(冬天戴)。

ཉེ་ཉི་ཉེ་ཉི་ huufhofhaoftef

呼和浩特。

ཉེ་ཐོ་ huftah 努力, 积极, 认

真, 用心, 勤劳。

✓ ཉེ་ཐོ་ཉི་ huftah qew 努

力, 尽心去做。

✓ ཉེ་ཐོ་ཉེ་ཐོ་ huftah

bavtah 努力, 积极, 认真, 尽心尽力, 勤勤恳恳。

ཉེ་ཐོ་ hurfbuf 勤快的, 敏捷,

活泼, 认真, 勤勉。

ཁུར་བཅོན་ hurfzoenf <名> 积极, 勤奋, 努力。

ཁུར་བཅོན་གོང་འཕུར་ hurfzoenf kongvquuf 朝气蓬勃。

ཁུར་བཅོན་ཙན་ hurfzoenf jaenf 积极分子。

ཁུར་བཅོན་ཆེན་པོ་ hurfzoenf qenfbof 很积极。

ཁུར་བཅོན་པ་ hurfzoenhba 积极分子。 「努力, 积极。」

ཁུར་བཅོན་ཕྱིན་ hurfzoenf qew

ཁུར་ལོན་ hurflenf 积极, 承担。

ཁུར་བཅིས་ཁྱིམ་ཁྱེད་ཁྱེད་ hurfsih kyimfgyongh qew 勤俭持家。

ཁུར་བཅིས་ཁྱེད་འབྲུག་ཁྱེད་ hurfsih gyaenvzuh qew 勤俭建国。 「词」。

ཁུར་ཁུར་ hufhuuf 呼呼 (象声)

ཁུར་ཁུར་ཁུ་ཁྱུ་ hufhuufdu gyaw 呼啸。

ཉེ་བཅའ་ hefbah <名> 差别, 分别, 差头儿, 区别, 出入, 误差。

ཉེ་བཅའ་གཏོང་ hefbah dangf (dongf) <自主> 使不平均, 虚报; 开花帐, 撒谎。

ཉེ་བཅའ་མེད་པ་ hefbah maev-

ba 如实; 无区别。

ཉེ་བཅའ་བཅའ་ hefbah xaeh 虚报。

ཉེ་བཅའ་གོང་ hefbah xoof <不自主> 不平均, 悬殊。

ཉེ་ལུང་ཙན་ཞིང་ཆེན་ heflungvjangf xingvqenf 黑龙江省。

ཉེ་མོང་གཏོང་ hafsongf dangf (dongf) 见 ཉེ་མོང་གཏོང་ (1041页)。

ཉེ་ཐོག་ཐུ་ hoftoghtu <蒙> 呼图克图 (蒙语原为“圣者”的意思, 藏语指受过清朝皇帝册封的大活佛)。

ཉེ་ནན་ཞིང་ཆེན་ hofnaenf xingvqenf 河南省。

ཉེ་པེ་ཞིང་ཆེན་ hofbef xingvqenf 河北省。

ཉེ་ཙི་ hofzif 核子 (物理)。 「器。」

ཉེ་མཚོན་ཆ་ hof coenf qaf 核武

ཉེ་ཐེ་ hofpef (hoffef) <汉> 合肥。

ཉེ་ག་བིན་ hoofbinf <汉> 火盆。

ཉེ་ག་མེ་ hogfsef <汉> 火丝, 人造丝, 华丝葛。

ཉེ་དྲ་ཁྱེད་ hoeftyuh 鲁莽, 草率, 大大咧咧。

✓ རྩྱ་ཐུགས་ལྷོད་ hoefgyuh loeh
草草了事, 潦草, “走马观花”。

✓ རྩྱ་ཐུགས་ཆ་བྱ་ cafbof
很潦草, 很鲁莽。

རྩན་ hoenf 牛瘟(一种牲畜病)。

རྩན་ཐོར་ཐོར་ hoenf toftoof
<副>吃惊。

རྩན་ཐོར་ཐོར་ཆད་ hoenftorf laf-
qaeh 魂不附体。

✓ རྩན་འཐོར་ hoenf torf 发呆, 吓
呆, 惊呆, 吃惊。

རྩན་ནད་ hoenfnaeh 牛瘟。

✓ རྩབ་དེ་ hobhde 忽然, 突然。

• རྩབ་དེ་ཁ་ལ་ hobhde kafla 突
然, 猛然, 忽然。 「候。

✓ རྩབ་རྩབ་ལ་ hobh hobhla 有时

རྩར་ hoof 藏北牧区。

རྩར་ཁ་ hoofkaf(horfkaf) 水烟
袋, 尼泊尔大烟袋(铜制的)。

རྩར་གོས་ horfgoeh 蒙古缎(据称
由蒙古经藏北牧区运来, 故名)。

རྩར་ཐོ་ hoofzhaf 见 རྩར་ཐོ་
(1043页)。

རྩར་བ་ hoofbaf 藏北牧民。

རྩར་མོ་ hoofmof 藏北女牧民。

རྩར་ཐོ་ honfdaf 阴历, 夏历。

རྩར་ཐུག་ hoofyuef 藏北游牧
地区。 「拳, 猜拳。

ཁ་ཆོན་ཐུག་ hafqoenf gyaw 划

ཁ་ཤར་ hafxangf <汉> 和尚, 出
家人, 僧人。

ཐོ་གོ་ fafgof 法国。

ཐོ་ཤི་སི་ fafxisif 法西斯。

ཐོན་པུ་རས་ faenfbuuf raew
帆布。

ཐོ་ཤུ་ fufzhouf <汉> 福州。

ཐོ་ཅན་ཞིང་ཆོན་ fufjaenf
xingvqenf 福建省。

ཐོ་ཐོ་ feflingf 非洲。

ཐོ་ hyangf [ཐོ་ ཐོ་ས] <不
自主>漂, 浮。

ཐོ་རེ་ཐོ་རེ་ hyangfngf
hyengfngf 没精打彩的, 萎靡
不振的。

ཐོ་རེ་ཐོ་རེ་ཐོ་ hyangf-
ngef hyengfngf qew 东溜西
转, 这儿逛那儿逛(不干事)。

ཐོ་ཐོ་ hyangfyangf 轻, 轻漂
漂的, 漂浮的。

ཐོ་ hyacbh <自主> [从汤茶等上
面]撇出。

ཁྱབ་ཁྱབ hyacbfyacb <形> 薄薄的一层。

ཁྱབ་ཁྱབ་བྱེད hyacbfyacb qew 淡涂一层〔油漆〕, 薄薄的涂一层〔漆〕。

ཤ་ལེ་ཤི་ལེ shaflef shiflif 见
ཤག་གི་ཤུག་གི (本页)。

ཤ་ཐུ shafpaaf(shaffaaf) 沙发。

ཤག་གི་ཤུག་གི shacfgif shuf-
gif 也作 ཤག་གི་ཤུག་གི 零碎,
零零碎碎。

ཤག་གི་ཤུག་གི་བཟོ shacfgif
shufgif sov 弄碎。

ཤག་གི་ཤུག་གིར་གཏོང shacf-
gif shufgief dangf(dongf)
砸碎。

ཤག་ཐུག་ཐུག shacgfzhuh gyaw
精选, 优选。

ཤག་བཟུས shacgfdueh <名> 简
略的, 精简的, 紧凑的(指会
议等)。

ཤག་བཟུས་བྱེད shacgfdueh
qew <动> 精简(多指队伍)。

ཤག་ཐོ shafgof 强悍, 精干, 精
锐, 精良。

ཤག་ཐག shagfrah 粗壮的, 粗大
的, 粗硬的, 硬邦邦的。

ཤང shangf [ཤང་ཤངས] <不
自主> ① 惯坏。② 凝结, 变硬(多
指食物)。

ཤང་གི shangfgyef 惯坏了的人,
吊儿郎当的人。 「将。」

ཤང་ཅང shangfjangf <汉> 上

ཤང་མཐོ shangfmaof <汉> 纱帽,
乌纱帽。

ཤང་ཐེ shangfwef <汉> 上尉。

ཤང་ཁཐོ shangfxaof <汉> 上校。

ཤང་རྟེ་ཁྱེད་ཐེང shangfhaef
chongvkyeef 上海市。

ཤང་ཤང shangfrangf 也作 ཤང་
ཤང 单独, 孤单, 光杆儿, 单
身, 独身, 光棍儿。

ཤང་ཤང་ཆགས shangfrangf
qah 成了光棍, 成了孤零零的。

ཤང་ཤང་བྱ་ཐོད(བཟུག)
shangfrangfla daew 独居。

ཤང་ཤང་བཟོ shangfrangf sov
<自主> 搞成了赤贫; 搞成了光
棍儿。 「页」。

ཤངས shangh <过> 见 ཤང (本

ཤངས་ཏོ shangfdof <名> 惯坏了
的人, 吊儿郎当的人。

ཤན་ཐུང་ཁིང་ཆེན shaenf-
dungf xingvqenf 山东省。

shāenfzef <汉> 扇子。

shāenfxif
xingvqenf 山西省。

shacbfshibh 朦胧, 模糊, 不清楚。

shanvxfif
xingvqenf 陕西省。

shaofjangf <汉> 少将。

shaofwef <汉> 少尉。

shaofxaof <汉> 少校。

shae fbof 稀疏, 不密。

shae fle shue fle
破破烂烂, 褴褛。 「[粮]」。

shae fraef 稀疏, 稀; 粗

shae fraef qah
变稀疏。 「稀疏。」

shae fraef sov 弄

shifzhangf <汉> 市长。

shifjafzhongf <汉>
石家庄。

shigfrih qew 「眼
睛」滴溜溜, 虎视眈眈。

shibfzac 很快, 一瞬,
一下子。

shibfzac

jihlac 一会儿, 一瞬间。 「现。」

shibfrih 模糊, 忽隐忽

shibfrih qew
<动> 耀「眼」, 闪烁。

shiif 全, 整。

shiifzhangh 整数。

shiifbuf 全部, 整个。

shinfzinf 全蚀。

shiifriif ①整整儿的,
整个儿的。 ②圆圆的。

shugfqah teh
<不自主> 折, 断, 摔断 (指木、骨等)。

shugfqaeh teh
<不自主> 折, 断 (指绳、线等)。
「小片。」

shugfruh 碎块, 小块,

shugfruh qah
<不自主> 变成碎的。

shugfruh zow
<自主> 砸碎, 捣碎。

shugfruh sov <自
主> 弄成碎块儿。

shubfruh 细「刺」, 细
细的「切」。

shuifjinf <汉> 水晶。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ shuifjofzef <汉> 水

饺子, 饺子。 「袋。」

ལྷ་ལྷ་ shuifyaenf <汉> 水烟

ལྷ་ལྷ་ shuufjif <汉> 书记。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ shuufjif chuuf
<汉> 书记处。

ལྷ་ shef <汉> 社。

ལྷ་ལྷ་ shefzhangf <汉> 社长。

ལྷ་ལྷ་ shefyoenf <汉> 社员。

ལྷ་ལྷ་ shengfzhanf <汉> 省长。

ལྷ་ལྷ་ shangfrangf 见 ལྷ་

ལྷ་ (1046页)。

ལྷ་ལྷ་ shengfuf <汉> 省委。

ལྷ་ལྷ་ shenfyangf <汉>
沈阳。

ལྷ་ལྷ་ shoofroh 也作 ལྷ་

ལྷ་ 果实累累, 粗大, 粗块, 大

块, 大颗粒, 粗糙的, 不细的(如
糌粑等), 碎块(如冰、石、肉等)。

✓ ལྷ་ལྷ་ shobfduch 简略。

ལྷ་ལྷ་ robwzac 大略的, 大
概的。

✓ ལྷ་ལྷ་ལྷ་ robwzac ji 大概,
简略, 大略, 少许。

✓ ལྷ་ lhaf 神, 佛, 神像。

✓ ལྷ་ལྷ་ lhacfluf 龙王, 龙神。

✓ ལྷ་ལྷ་ lhacfguf 佛像, 神像。

✓ ལྷ་ལྷ་ lhafkangf 佛堂, 经堂,
神龛, 仙祠, 庙。

ལྷ་ལྷ་ ལྷ་ལྷ་(ལྷ་ལྷ་)

lhafkangf xangw <敬> 盖庙,
修庙(修建庙宇)。

ལྷ་ལྷ་ lhafgyaef “拉杰”(人名)。

ལྷ་ལྷ་ lhacfzhumh 神话。

ལྷ་ལྷ་ lhafngaf 膝盖头。

✓ ལྷ་ལྷ་ lhafngaf 神鼓, 天鼓。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ lhacfjih
gyavsaf <敬> 文成公主。

ལྷ་ལྷ་ lhafjamf 夫人, 贵妇。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ lhafjamf guf-
xoh 也作 ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་
太太, 夫人。

ལྷ་ལྷ་ lhafjef 医生, 神医。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ lhaf-
nyeef laevkungh 原西藏地方
政府管理总务及神像等的机关。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ lhafdaf ngangv-
baf 黄色的神马(歌)。

ལྷ་ལྷ་ lhanzhef 神鬼。

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ lhanf-

zhef doenvgeh 牛鬼蛇神。

ལྷ་འདྲི་མི་གསུམ་ lhanfzhef
miv sumf 鬼神人三类。

ལྷ་ལྷན་ lhanfdaenf 拉萨之别名。

ལྷ་ལྷན་གཙུག་ལག་ཁང་ lhanf-
daenf zuflah kangf 大昭寺
(参看 གཙུག་ལག་ཁང་)。

ལྷ་ཕྱི་མི་ཕྱི་ lha fdef mivdif 大
众,僧俗人等。 「天界。

ལྷ་གནས་ lha fnaeh 仙境,天堂,

ལྷ་བ་ lha fbaf 巫师。 「神。

ལྷ་ཕྱི་པོ་ lha f peh <动,敬> 下

ལྷ་ཕྱི་པོ་མཁན་ lha f pe fngaenf
下神的人,巫师,巫婆。

ལྷ་བབ་རྒྱས་ཆེན་ lha fbacbh
tuevqenf 降神节日(九月二十
二日传说神灵下降)。

ལྷ་བྱ་བྱ་ལྷ་ lha bfqaf kufyuh
神鸟杜鹃(歌)。

ལྷ་བྱ་ཀྱང་མ་ lha bfqaf gongv-
mof 神鸟贝母鸡,山鸡,白松
鸡(歌)。

✓ལྷ་རྒྱུ་ lha cbfrih 神画,宗教画。

ལྷ་རྒྱུ་བ་ lha cbfrih bac 画匠,油
漆匠。

✓ལྷ་ལྷ་མ་ lha f la fmaf 神和活佛,

天王喇嘛。

✓ལྷ་དབང་ lha fwangf ①神权。

②帝释天。 ③“拉旺”(人名)。

ལྷ་འབྲུམ་ lha cnfzhumf 天花,痘
儿,牛痘。

ལྷ་འབྲུམ་གྱི་སྐབ་ lha cnfzhumf-
gi maenf 痘苗。

ལྷ་འབྲུམ་ན་ lha cnfzhumf nav 出
天花,出痘儿。

ལྷ་འབྲུམ་འབྲུགས་(བཟུགས་)
lha cnfzhumf zuh 种痘儿,种
牛痘。

ལྷ་མ་ཡིན་ lha fmaf yinv <名>阿
修罗,非天(宗教传说中的六道
轮迴中的生物)。

ལྷ་མིན་འདྲི་མིན་ lha fminf
zhevminf 非神非鬼,四不像,
人不人鬼不鬼。

✓ལྷ་མོ་ lha f mof ①女神,仙女。 ②
藏戏。 ③“拉姆”(人名)。

ལྷ་མོ་འབྲུབ་ lha f mof chacbh 演
藏戏,唱藏戏。

ལྷ་མོ་བ་ lha f moh 艺人,藏戏演员。

ལྷ་མོ་འཛིན་ལྷ་ lha f moef xungv
藏戏剧本,藏戏脚本。

ལྷ་དམག་ lha f mah 天兵,神兵。

ལྷ་བཟུགས་ lha cbfzuh. 旗座
(专指在屋顶四角插红幡处)。

ལྷ་ཅངས་པ་ lhaf cangfbaf 梵天
(神名)。

ལྷ་ཁོལ་གཉིས་ lhafxoef nyiif 拉
萨市城区和郊区。

ལྷ་བཟོ་བ་ lhabfsoh 造佛像的。

ལྷ་(ལྷ་ཁི)ཡི་ཐུའུ་ lhaef biuf
(zhiuf) 金猴。

ལྷ་ཡུམ་ lhacfyumf 太夫人(旧时
对高级官员的母亲之尊称)。

ལྷ་ཡུལ་ lhacfyuef 仙境, 天堂,
天界。

ལྷ་རབ་བྱེད་ན་ lhacfrachh
qungvnacf 如有可能, 最好, 尽
可能。

ལྷ་རམས་པ་ lhaframhba 拉让巴
格西(喇嘛格西的最高学位)。

ལྷ་ལ་ཁྱེ་ lhafla gyef 生天, 投天
于神, 在天神世界里降生。

ལྷ་ལམ་ lhaflamf 神路, 修仙道路。

ལྷ་ཤིང་ཕྱག་པ་ lhacfxingf
xugfbacf 神灵的柏树(歌)。

ལྷ་(ལྷ་ཁི)ས་ lhaefsaf 拉萨。

ལྷ་(ལྷ་ཁི)ས་པ་ lhaefsah 拉萨人。

ལྷ་(ལྷ་ཁི)ས་ཚེ་པ་ lhaefsaf cof-
baf 原拉萨市运输马匹管理员。

ལྷ་(ལྷ་ཁི)ས་ཁི་ཁྱེད་ཐུ་ lhaefsae f

gyifquf 拉萨河。

✓ལྷ་བླ་ས་ lhafsae h 王子, 公子。

ལྷ་གསོལ་ lhabfsoef <名> 敬神,
祭天。

✓ལྷ་གསོལ་གཏོང་ lhabfsoef
dangf (dongf) <动> 供神, 敬神,
祭天。

ལྷ་བསངས་གཏོང་ lhabfsangh
dangf (dongf) 烧香, 焚香(指焚
树枝烧烟请神或敬神)。

✓ལྷ་ག་ lhah <不自主> ①剩下, 剩余,
余下, 多余。②胜过, 超过。

ལྷ་ག་འབྲེལ་ lhagfchoeh 见 ལྷ་ག་
འབྲེས་ (1051页)。

ལྷ་ག་གི་ལྷ་ག་གི་ lhacfgif lhuf-
gif 肋肋臑臑, 踢里秃噜, 松松
垮垮, 衣服肥大。 「差数。」

✓ལྷ་ག་བྱངས་ lhagfzhangh 余数,

ལྷ་ག་ཆད་ lhagfqaeh <名> [有]
差, [有]出入。

ལྷ་ག་ཆད་མེད་པ་ lhagfqaeh
maevba 不多不少, 没有出入。

ལྷ་ག་པ་ lhagfbaf ①水[星]。②
“拉巴”(人名)。③星期三。

✓ལྷ་ག་པར་ lhagfbarf 尤其, 特别。

✓ལྷ་ག་པར་དུ་ lhagfbarfdu 尤其,
特别。

ལྷག་འཕྲོས་ lhagfchoeh 也作

ལྷག་འཕྲོལ་ 尾数, 残余, 剩余, 结余。

✓ ལྷག་མ་ lhaafmah <名> 剩余的, 剩下的, 多余的。

ལྷག་མ་བཞག་ lhaafmah xaw 剩下[搁起来]。

ལྷག་མ་ལས་ lhaafmah laew <不自主> 遗留, 剩下。 「上」。

ལྷག་མ་ལྷས་ lhaafmah laew (同

ལྷག་མ་ལྷག་ lhaafmah lhah 剩下。

ལྷག་ཙམ་ lhaghza ... 多一点, ... 余; 更好点儿。

ལྷག་ཆད་ lhagfcaeh 余额。「孽」。

ལྷག་རྩ་ lhagfrof 残屑; 残余; 余

ལྷག་ལྷས་ lhagflueh 残余, 剩下的。

✓ ལྷག་བསམ་ནམ་དག་ lhagf-

samh namfdah 忠诚。ལྷག་ལྷས་ལྷག་

ལྷག་བསམ་ལྷལ་མེད་ lhagf-

samh soevmeh 诚恳, 真挚。

ལྷག་ལྷག་ལྷལ་ལྷལ་ lhagflah

xuefxuef 残余, 残[羹]剩[饭]。

✓ ལྷག་སྒྲོང་ lhagfgyoof 风挡子。

ལྷག་སྒྲོང་གཏོང་ (lhagfgyoof

dangf(dongf) 挡风, 立屏风。

✓ ལྷག་སྒྲོང་ lhagfqaaf 风雨。

ལྷག་སྒྲོང་ lhagfbaf 风。

✓ ལྷག་སྒྲོང་གྲོང་མ་ lhagfbaf
changvmof 寒风。 「风」。

✓ ལྷག་སྒྲོང་གྲོང་ lhagfbaf gyaw 刮

ལྷག་སྒྲོང་ལྷག་སྒྲོང་ lhagfbaf jaw

风停, 风势减弱。 「风大」。

ལྷག་སྒྲོང་ཆ་མ་ lhagfbaf cafbof

ལྷག་སྒྲོང་ལྷག་ lhagfbaf langv

起风。

✓ ལྷག་སྒྲོང་ lhagfqoh 风向。

ལྷག་སྒྲོང་གཏོང་ lhagf-

qaaf dangf(dongf) 扬场。

ལྷག་སྒྲོང་ lhagfsgsiif 凉风。

清风, 微风。

✓ ལྷག་སྒྲོང་ lhangfnggeef

chaenv 记起, 记忆犹新。

ལྷག་སྒྲོང་ lhanghde chaenv

忽然想起。

ལྷག་སྒྲོང་ lhanghza 简略。

ལྷག་སྒྲོང་ lhangfceeef 云母。

ལྷག་སྒྲོང་ lhangflangfla 显著。

清楚, 清晰地[想起], 朗朗。

✓ ལྷག་སྒྲོང་ lhangh <名> 热气, 暖气, 热

浪, 暖流。 「纯物」。

ལྷག་ lhach <名> [搀] 假, 杂质, 不

ཉན་ཐོན་ lhaefgyoenf 杂质。

ཉན་ཐོན་མེད་པ་ lhaefgyoenf
maevba 纯的, 无杂质的; 没有
毛病的。 「〈自主〉掺假。

ཉན་གཏོང་ lhaeh dangf(dongf)

ཉན་འབྲི lhaeh zhew <不自主>

ཉན་མ་ lhaefmaf 辫子。 L 挽假。

ཉན་མེད་ lhaefmeh <副> 没假
的, 纯粹, 不含糊; 天真, 单纯。

ཉན་མེད་པ་ lhaeh maevba 纯
粹, 未掺假的。

ཉན་ཡོད་པ་ lhaeh yoevba 不纯,
有假。 「掺假。

ཉན་མེད་(ཉེ) lhaeh zhef <自主>

ཉན་ཐུས་ lhaenfgyaeh <敬> ①
[集]会, [开]会。 ②诸位, 大家,
全体, 一块儿。

ཉན་ཐུས་ བྲོལ་ lhaenfgyaeh
choev <动, 敬> 散会; 下班。

ཉན་ཐུས་འཆོག་ lhaenfgyaeh
coh <动, 敬> 开会; 办公, 上班。

ཉན་ཐུས་འཇོམ་ lhaenfgyaeh
zomv <动, 敬> 聚会。

ཉན་ཐུས་བཟུགས་ lhaenfgyaeh
xuw <动, 敬> 同居, 作夫妇。

ཉན་ཐུབ་ lhaenfzhubh 协作。

ཉན་ཅིག་ཏུ lhaenfjiindu 也作
ཉན་ཅིག་一起, 共同, 一同, 随同,
一块儿。

ཉན་དུ lhaenfdu 共同。

ཉན་པ་ lhaenfba <名> 补钉。

ཉན་པ་བྱུག་ lhaenfba gyaw
<动> 补, 打补钉。

ཉན་ཆོགས་ lhaenfcoh 全会。

ཉན་འཇོམས་ ཐུས་ ཆོགས་
lhaenfzomh choevcoh 全体,
全体会议。

ཉན་འཇོམས་ཐེད་ lhaenfzomh
qew 聚集, 会师。

ཉབ་ཉབ་ lhacbfacbh 也作ལྷབ་
ལྷབ་飘动状。

ཉབ་ཉབ་ཐེད་ lhacbfacbh qew
<不自主> 飘荡, 飘摇(旗子等),
摇曳(火焰)。

ཉམ་(ཏམ) hamf 鞋。

ཉམ་(ཏམ) ལོག་ hangfgoh 也作
ལྷམ་ལོག་鞋, 靴子。

ཉམ་(ཏམ) ལོག་ རྩ་ བྱུག་ hangf-
goh nackuh 靴头。

ཉམ་(ཏམ) ལོག་ ལུ་ བྱུག་ hangf-
goh yuvringh 长筒靴子。

ཉམ་(རམ) རྩོག hamfzhòh 藏靴
带, 鞋带儿。

ཉམ་ རྩོག་ འགྲེལ་(རམ་ རྩོག་
བཀྲེལ) hamfzhoh zhoef 解
鞋带。

ཉམ་(རམ) རྩོག་ འཇིང hamf-
zhoh jingh(qingf) 系鞋带。

ཉམ་(རམ) མཐིལ hacmftiif 鞋
底儿。

ཉམ་ མཐིལ་ འདྲེབས་ (རམ་
མཐིལ་བཏབ) hacmftiif
dacbh 纳鞋底。

ཉམ་(རམ) རྩོམ་བ hamf somv-
baf 平头花靴。

ཉམ་ རྩོམ་ བ་ འདྲེབས་ (རམ་
རྩོམ་བ་བཏབ) hamf somv-
baf dacbh 纳花靴。

ཉམ་(རམ) གཟེར་རྩོག hamf-
seef gyaw 钉鞋掌。 「匠。

ཉམ་(རམ) བཟོ་བ hamfsoh 靴

ཉམ་(རམ) རྩ hacmfyuuf 靴腰
儿, 靴筒。

ཉམ་(རམ) རྩ་རིང hamf yuv-
ringh 长筒靴。

ཉམ་(རམ) ལ་ རྩམ་ མ hamf
xacsumhmac 仰尖靴(喇嘛穿
的, 全用皮子做成)。

ཉམ་(རམ) སྒོལ hamfxoef 皮靴。

ཉམ་ལྟོན་རྩོག lhaefgoen'gyaw
见 ཉམ་ལྟོན་རྩོག (1054页)。

ཉམ་འཇིག་རྟེན lhaef jigvdenf
仙境, 神的世界。

ཉམ་ན་བཟའ lhaef namvsaf 神
像的衣服。

ཉམ་རྩུ lhaef biuf(zhiuf) 见
ཉམ་རྩུ (1050页)。

ཉམ་བུ་མ lhaef povmof 仙女。

ཉམ་ས lhaefsa 见 ཉམ་ས
(1050页)。 「羊等)。

ཉམ་རྩ lhaefraf 牲口圈(牛、马、

ཉམ་ཆགས་པོ lhingf qafgof 平
定, 稳定, 安定。

ཉམ་འཇགས་ lhingf jaw <动>
平静, 平息, 安定, 太平。

ཉམ་འཇགས་གཏོང lhingfjah
dangf(dongf) <动>平息, 平定。

ཉམ་འཇགས་པོ lhingf javgof
安静, 平静。

ཉམ་འཇགས་ལྟ་འཇགས་(བཟུག)
lhingf jawru juh 使缓和。

ཉམ་པོ lhingfguf 文雅, 儒雅, 稳
重, 沉着, 沉静, 文静; [牲口]老
实, 驯良。

ལྷོང་པ་ཆགས་ lhingfguf qah
〈不自主〉听话, 驯服(多指牲畜)。

ལྷོང་པ་བཟོ་ lhingfguf sov 〈自
主〉驯服, 养熟, 驯养〔犬、马等〕。

ལྷོ lhuf 零件儿。

ལྷོ་ཞིག་ lhuf zhiw 〈自主〉安装,
装配(机器), 拼凑。

ལྷོ་ཞིག་ འཁོར་ཁར་ lhufzhih
koofkangf 装配车间。

ལྷོ་འབྲུད་(ཁྱིད་) lhuf piw 〈不
自主〉脱榫儿, 开榫儿。

ལྷོ་འབྲུལ་(ཁྱུལ་) lhuf chaev 〈不
自主〉脱榫儿, 开榫儿。

ལྷོ་ཆེགས་ lhufcih 环节。

ལྷོ་ཡངས་པ་ lhuf yangvgof 宽,
松(不严厉)。 「环节。」

ལྷོ་ལག་ lhufiah 大零件儿, 部件,

ལྷོ་ལག་ཞིག་ lhufiah zhiw 〈动〉
装配, 安装。

ལྷོ་ལག་ འབྲུད་(ཁྱིད་) lhufiah
piw 〈不自主〉脱榫儿, 开榫儿。

ལྷོ་ལག་ འབྲུལ་ lhufiah chaev
〈不自主〉脱榫儿, 开榫儿。

ལྷོ་བཞིག་ lhuf xih 〈自主〉拆卸
〔机器等〕。

✓ལྷོག་ lhuh 〈动〉松。

ལྷོག་ ལྷོ་གཏོང་ lhuhru dangf
(dongf) 放松。

✓ལྷོག་པ་ lhufguf 松松的。

ལྷོག་མ་ lhugfmacf 散的, 零散的,
散〔文〕。

✓ལྷོག་ལྷོག་ lhugfluh 松的。

ལྷོག་ལྷོག་ཆགས་ lhugfluh qah
变松。 「松。」

ལྷོག་ལྷོག་ཐྱིད་ lhugfluh qew 搞
ལྷོང་ lhungh [ལྷོང་ ལྷོང་ས་] 〈不
自主〉坠, 堕落, 落下, 掉下。

ལྷོང་མ་ lhungfmacf 未制成的头
绳, 零散。

ལྷོང་བཟེད་ lhungfseh 钵。

ལྷོང་ ལྷོང་ འབབ་ lhungflungh
pacbw(bacbw) 流水, 眼泪滚滚。

ལྷོངས་ lhungh 〈过〉见 ལྷོང་
(本页)。

ལྷོན་གྲུབ་ lhuenfzhubh ①顺利,
成功。②“伦珠”(人名)。

ལྷོན་ཆགས་ lhuenfqah 屹立, 雄
壮, 雄伟。

ལྷོན་པ་ lhuenfbuf 雄伟, 巍峨。

ལྷོབ་ lhubh 飘扬。

ལྷོབ་(ལྷོབ་)ཐོན་ཐྱག་ lhaefgoenf
gyaw 披。

ལྷེབ་ lhebʰ 片。

ལྷེབ་ཙམ་ལྷེབ་ཙམ་བྱེད་ lhebʰ-
za lhebʰza qew <动> [嘴] 一
开一闭(喘息)。

ལྷེབ་ལྷེབ་ lhebʰleh 小片儿, 小
条, 小块儿(如布等)。

ལྷེབ་ལྷེབ་བོ་ lhebʰleh sov 弄
成小片儿, 做成小条儿。

ལྷོ lhof 南。

ལྷོ་ཁ་ lhofkaf 山南(地区名, 在西
藏南部)。

ལྷོ་ཁ་ཁྱེ་བྱེ་བྱེ་ lhofkaf jifkyacbh
山南公署(设在泽当, 设四品僧
俗官各一人, 管理雅鲁藏布江以
南地区)。

ལྷོ་ཁ་ས་བྱེ་ lhofkaf sacfkuef
山南地区(指位于拉萨东南, 雅
鲁藏布江以南, 喜马拉雅山以
北, 我国和印度不丹接壤的边境
地区)。

ལྷོ་ཁ་བ་ lhofkah 山南人。

ལྷོ་བྱེ་ lhofkuef 南方, 南部。

ལྷོ་ངོས་ lhof ngoew 南面。

ལྷོ་དཔུ་ lhofdaf 向南。

ལྷོ་ཕྱེ་ལྷིང་ lhofnef lingf 南极洲。

ལྷོ་ཁུབ་ lhofnubh 西南。

ལྷོ་ཁུབ་མཐའ་མཚམས་ lhof-

nubh tanfcamh 西南边疆。

ལྷོ་བ་ lhofbaf 珞巴族, 珞隅人, 珞
巴人。

ལྷོ་ཁྱེ་ lhufjif 山南总管。[彩(歌)]。

ལྷོ་ཁྱེན་ lhufzhinf 南云, 云

ལྷོ་ཁྱེན་ བྱུགས་ མ་ lhufzhinf
qugfmuſ 密集的南云(歌)。

ལྷོ་བྱགས་ lhofqoh 南方。

ལྷོ་བྱང་ lhofjangf 南北。

ལྷོ་ཡུལ་ lhofyuef 也作 ལྷོ་ཡུལ་
珞瑜, 珞隅(地名)。

ལྷོ་ཤོག་ lhofxoh 珞纸(珞瑜出产
的纸)。

ལྷོ་ལྷོ་ lhoflhof 正南。 [南。

ལྷོ་ལྷོ་ཁྱེན་ lhof lhofgyangf 正

ལྷོ་འཕྲེན་ཐིག་ lhoef chiiftih
南纬。

ལྷོག་ lhoh[ལྷོག་ ལྷོགས་]<不自主>
捞回来(本钱)。

ལྷོད་ lhoeh 松, 不忙。

ལྷོད་ འཇགས་ གླུན་ lhoenfjah
maenf 镇静剂。 [着。

ལྷོད་ བཏྲན་ lhoefdaenf 镇定, 沉

ལྷོད་ ཇལ་ lhoefdaef 闲, 松懈。

ལྷོད་ ཇལ་ གཏྲན་ lhoefdaef dangf

(dongf) 使安闲,使轻松,放松。

ལྷོད་བོད་ lhoe fbof 轻松,从容,安祥,稳重,放松。

ལྷོད་མེད་ lhoe fmeh 不懈。

ལྷོད་ཡངས་ lhoe fyangh 也作

ལྷོད་གཡོང་ 松懈,麻痹,疏忽。

ལྷོད་ཡངས་གཏོང་ lhoe fyangh dangf(dongf) <动>松懈,麻痹。

ལྷོད་ཡངས་ཐྱེད་ lhoe fyangh qew <动>松懈,放松(不严)。

ལྷོད་ཡངས་ཤོར་ lhoe fyangh xoo f

<不自主>没留神,疏忽,麻痹。

ལྷོད་གཡོང་(ཡངས་) lhoe fyangh

见 ལྷོད་ཡངས་ (本页)。

ལྷོད་བཞིན་ lhoe flingh 镇定。

ལྷོད་ཤིག་ཤིག་ lhoe h xigfxih 轻松,愉快,舒展(不紧张),舒舒服服地。

ལྷོད་ལྷོད་ lhoe floeh 从容,不急迫,轻松,悠闲,松弛。

ལྷོད་ལྷོད་ཐྱེད་ lhoe floeh qew 从容,冷静,不慌不忙。

ཨ

① 啊! 唉! (语气词)。② 加在 ཨིན་ཨོན་ 或 ཨོང་ 之前, 表示“恐怕不……吧”(不确信的口气)。例: ཁྱེད་མ་ལ་ཨིན། 他恐怕不是拉萨人吧! ཁྱེད་མ་ཨོན། 他恐怕没到吧! ཇི་རིང་ཆར་བ་བཟང་ཨོང་། 今天恐怕不会下雨吧! ③ 加在有些名词前表示亲昵。例: ཨ་པ། 爸爸。ཨ་མ། 妈妈。

ཨ(ཨས) ཁྱོད་ aefgoof 也作 ཨ་ཁྱོད་ 耳环(妇女戴的)。

ཨ་ཁྱོད་འདྲེགས་(བཏགས་) aefgoof dah <动>戴耳环。

ཨ་ཁྱོད་འདྲེགས་ afgyoh bafgyoh 歪歪扭扭, 拐弯抹角, 弯弯曲曲。

ཨ་ཁྱོད་ afzhaeh 破鞋, 烂鞋(不能

穿的)。

ཨ་ཁྱོད་ afkaaf 哎呀(可惜、后悔语

ཨ་ཁྱོད་ཁྱོད་ af kafkaaf 哎呀呀(可惜、后悔语气)。

ཨ་ཁྱོད་ཁྱོད་ཁྱོད་ af kafkafkaaf 哎呀呀呀(可惜、后悔语气)。

ཨ་ཁྱོད་ acfkuf 叔父, 伯父。

ཨ་ཁྱོད་ཐོག་ཐོག་ acfkuf domytaaf 蜘蛛; 蛛网。

ཨ་ཁྱོད་ལགས་ acfkulaa <敬>叔父, 伯父。

ཨ་ཁྱོད་ angfgof 水槽(水磨中引水冲击轮子的水槽)。

ཨ(ཨས) ཁྱོད་ aefgoof 见 ཨ་ཁྱོད་ (本页)。

ཨ་ཁྱོད་ afjah ①姐姐。②妇女, 女

ཨ་ཁྱོད་ལགས་ afjahlaa <敬>姐姐, 老大姐。

ཕྱ་ཅན་ ཅན af jangfjangf 当

然,不消说,不成问题(在同意对方所说的意见或建议等时用)。

ཕྱ་ཅུག acfjuh 羊胫骨(玩具)。

ཕྱ་ཅེ afjef 也作 ཕྱ་ཁྱེ ①妇女,女人,女子。②妻子,爱人。③姐姐。

ཕྱ་ཅེ་ཁྱ་བཟའ afjef gyavsaf 文成公主。

ཕྱ་ཅེ་ལྷ་མོ afjef lhafmof 藏戏。

ཕྱ་ཅེ་འི་ལྷ་བྱ་བ afjeef qufbacf 女装,女服。

ཕྱ་ཅོར afjoof 也作 ཕྱ་ཅོར་ (蒙) 手巾,面巾,毛巾。

ཕྱ་ཅུ afquuf 哎呀[冷得很]。

ཕྱ་ཅུ་ཅུ af qufquuf 哎呀呀[好冷呀]。

ཕྱ་མཆོག amfjoh 也作 ཕྱ་ཁྱེག 或 ཕྱ་མ་ཅོག 耳朵。

ཕྱ་མཆོག་གི་ཁྱབ་ amfjohgi gyacbaw 耳后。

ཕྱ་མཆོག་གི་ཕྱ་ཁྱབ་ amfjohgi ifkungf 耳孔。「朵」。

ཕྱ་མཆོག་སྒྲིག་ amfjoh ngoh 掏耳

ཕྱ་མཆོག་སྒྲིག་ཡག་ amfjoh-ngòf-yah 挖耳勺,耳挖勺。

ཕྱ་མཆོག་ལྷ་བཟའ་ཅེག་ཁྱབ་

amfjoh dachbfzih gyaw <动> 死了心,不存希望:掩耳不闻。

ཕྱ་མཆོག་དམར་པོ་བྱེད་ amf-joh maafbof qew <不自主>面红耳赤。

ཕྱ་མཆོག་ཆ་པོ་བྱེད་ amfjoh cafbof 刺耳,吵闹(指声音)。

ཕྱ་མཆོག་ལོང་ amfjoh longv <动>耳聋,聋[了]。

ཕྱ་མཆོག་ amfgoeh 专出外给人家念经的喇嘛。

ཕྱ་རྒྱ་ amfjoh 哥哥。

ཕྱ་རྒྱ་བྱེད་ amfdaeh 手铐。

ཕྱ་རྒྱ་བྱེད་ amfdaeh gyaw <动> 戴手铐。

ཕྱ་རྒྱ་བྱེད་ aafdongf 也作 ཕྱ་ལ་རྒྱ་བྱེད་ <名>哈欠,呵欠。

ཕྱ་རྒྱ་བྱེད་ aafdongf gyaw <动> 打哈欠,打呵欠。

ཕྱ་རྒྱ་བྱེད་ acfzhungf 驿卒,送信专差(原西藏地方政府送信的差役)。

ཕྱ་མདོ་ amfdof 安多甘、①青、川三省讲藏语安多方言的地区。②西藏自治区的一县名。

ཕྱ་མདོ་འི་སྐད་ amfdoef gaeh 安多话,安多方言。

ཕྱ་རྒྱ་བྱེད་ abfdoof 圆石子(玩具)。

ཡ་ནན afnaenf 对自己最小的孩子的昵称。

√ཡ་ནི acfnif 也作 ཡ་ནི 然后, 后来, 那么, 下文呢, 还有呢(叙述事情及讲故事的时候常用, 如“后来呢...”“还有呢...”等语气, 连接下面内容)。

√ཡ་ཁི acfnif 也作 ཡ་ནི 尼姑。

ཡ་ཁི་བཟོ acfnif sov 使当尼姑, 让当尼姑。

ཡ་ཁི་ལྷག་འབྱུག acfniif longv-gyoh 还俗的尼姑。

ཡ་ཁི་ལྷག acfnif loh <自主>使尼姑还俗(使尼姑破身)。

ཡ་ཁི་དོ་དགོན་བླ་ acfnif goenv-baf 尼姑庵。

ཡ་ཁི་དོ་དགོན་མཇེན acfniif umf-zaeh 住持尼。

ཡ་རྒྱ acfnuuf 小孩儿, 小青年。

ཡ་ནེ acfnif 姑姑, 姑母。

ཡ་ནེ་ལགས acfniflaa <敬>姑姑, 姑母。

ཡ་བ་ལྷ aafbafluo 啊呀, 嗨(对东西多表示惊讶)。

ཡ་བླ aafboof 啊呀, 嗨(对东西多或大表示惊讶)。

ཡ་བླ་རྟོན afbof hoof 藏北牧民。

ཡ་བའི་རྩ afbaef rov “他妈的”(骂人话)。

ཡ་བྱག acbfchuh <名>喽罗, 跑腿儿的。

ཡ་བླ acuf 在家人, 俗人, 男人。

ཡ་བླ་ཅན acufzac (acufzi) 也作 ཡ་ལུ་ཅི 或 ཡ་ལུ་ཅི 凑合, 还可以, 不错, 不坏。

ཡ་བྱ abfraf 地老鼠, 野鼠(尾短似兔, 体小, 生在草原上)。

ཡ་མ afmaf ① 母亲, 妈妈, 娘。

② 大妈, 大娘。

√ཡ་མ་དངོས་གནས afmaf ngoef-naeh 亲妈, 亲生母亲, 亲娘。

√ཡ་མ་མ་གཤམ་ afmaf mavyaaf 继母, 后妈。 ¹མ

√ཡ་མ་ལགས afmaflaa <敬>① 母亲, 妈妈, 娘。 ② 大妈, 大娘。

ཡ་མ་ལྷ aafmafloo 妈呀, 啊呀。

ཡ་མའི་རྩ afmaef rov. “他妈的”(骂人话)。

√ཡ་མེ་རི་ཀ acfmes rivgaf 也作 ཡ་མེ་རི་ཀ 美国。

ཡ་མོ་འྲ afmoof 见 རྩ་མོང (290页)。「气」。

ཡ་ཅི acfzif 哎呀(惊讶、惊喜语)

ཨ་ཙི་ཙི af zifziif 哎呀呀(惊讶、
惊喜语气)。「喊」。

ཨ་ཁ་ afcaf 哎唷(刺痛、灼痛时

ཨ་ཁ་ཁ་ af cafcaf 哎唷唷(刺痛、
灼痛时喊)。

ཨ་ཁག་ཁག་བ afcaf cagfbaf
蚂蚱，蝗虫。

ཨ་ར་ར afzafra <印>丑角。

ཨ་འ afwaf <敬>小孩儿，娃娃。

ཨ་འ་འཁོར afwaf koof <敬>
怀孕。

ཨ་འ་སྐྱ afwaf saeh <敬>儿子，
孩子(贵族)。

ཨ་འ་སྐྱ་མ afwaf saefmof
<敬>女儿，女孩(贵族)。

ཨ་ཁང afxangf 舅舅。「舅舅。

ཨ་ཁང་འགྲུག afxangflaa <敬>

ཨ་བུ་ཙི acufzi 见 ཨ་ཕོ་ཙམ
(1059页)。

ཨ་བུ་ཁི་ག acuf xifgacf 耙(搂
青稞穗儿用)。

ཨ་འོ afof 哦(疑惑的语气)。

ཨ་ཡ afyaf 哎呀(后悔语气)。

ཨ་ཡ་མཆན af yamvcaenf 奇
怪呀(惊奇语气)。

ཨ་ཡ་ཡ af yavyaf 哎呀呀(后悔

语气)无角的牛。

ཨ་ཡུ acfyuuf (ufyuuf) 无角的牛。

ཨ་ཡོ acfyuof 小狗。

ཨ་ཡོད་དེ་ཡོད afyoehtavyoeht
最心爱的，宝贝。

ཨ་ཡོད་ནང་གི་དེ་ཡོད afyoeht
nangnyi tavyoeht 最心爱的，
宝中之宝。

ཨ་ར་ ① aafraf 八字胡，唇须〔短〕
胡子。② afraaf 哎哟(病痛呻
吟声)。

ཨ་ར་དཀར་པོ་ aafraf gaafbof
①京剧(白胡子)。②白胡子。

ཨ་ར་འཁོག་(འཁོག་) aafraf
goh 拔胡子。

ཨ་ར་བ་ཙ afraf bafza 为梵文咒
语 arapacana 之略，有些迷信
的人说这是文殊师利菩萨的陀
罗尼咒，经常念诵可以使人记忆
力好，口才好，并可矫正口吃的
习惯。

ཨ་ར་བ་ཙ་བྱུར afraf bafza
gyoof <动>念咒语。

ཨ་ར་འཛོལ་འཛོལ aafraf zobv-
zoh 胡子很多。

ཨ་ར་ར afraaf 哎哟哟(病痛呻
吟声)。

ཨ་ར་སྐྱ་སྐྱ aafraf sobfsoh
胡子毛茸茸。

ཨ་ར་ཨ་ར་ཨ་ར་ afraf ufruu 哎哟, 哎哟(病痛呻吟声)。「酒。」

✓ ཨ་ར་ག afrah <蒙>酒, 火酒, 白干

✓ ཨ་ར་ག་ཀར་ཐ་ afrah kaaybof 浓酒, 烈酒。「酒精。」

ཨ་ར་ག་ཅི་ཅི་ཅི་ afrah jiu fjingf

✓ ཨ་ར་ག་ར་ར་ afrangf tav-rangf 早早地, 一大早。

ཨ་རི་ལ་མཐལ་རི་ acf riif kaef-riif 肾脏, 腰子。

ཨ་ར་ acfruf 藏青果, 诃子(一味常用的清火藏药)。

ཨ་ར་ར་ acfruf rac 藏青果, 橄榄, 诃子树。

ཨ་ར་ཅ་ acfruuf 哎哟(呼痛声)。

ཨ་ར་ afrof (同上)。

✓ ཨ་ལ་ལ་ལ་ aflaf baflaf (bav-laf) 一般, 平常, 将就, 凑合, 粗糙, 草率, 马虎, 低劣。

✓ ཨ་ལ་ལ་ལ་ཐེ་ aflaf baflaf (bavlaf) qew 马虎, 草率。

ཨ་ལ་ལ་ལ་ཤེས་(ཤེན་) aflaf baflaf (bavlaf) xenh 一知半解, 稍懂一点。

ཨ་ལ་ཐ་ aflafbof 阿拉伯。

ཨ་ལ་ཐ་ ཨ་ར་ག་གི་ aflafbof acngfgif 阿拉伯数字。

ཨ་ལ་མ་ aflafmav <外>立柜。

ཨ་ལ་ན་ལྷོག་ aflaen/loh 吱声, 答应(给回答)。

✓ ཨ་ལ་འི་ aaflae 也作 ཨ་ལ་ས་ 噢(才明白的语气)。

ཨ་ལ་འི་ ལྷོ་ལ་ས་ལ་ aaflae/loh (loof) laevse ①得了吧。算了。②噢! 是! 是!

ཨ་ལ་ས་ ལ་ར་གི་ག་ aflae/ baef-goh 小孩玩的布娃娃, 玩具人。

ཨ་ལ་འི་ acflief 暂且, 先, 暂时。

✓ ཨ་ལ་ག་ ལྷོག་ afloh gyaw 翻身, 翻转, 翻动, [骡马]打滚儿。

ཨ་ལྷོག་ ལྷོག་ afloh gyaw (同上)。

✓ ཨ་ལྷོ་ aflongf 耳环, 圆环。

✓ ཨ་ཤི་ acfxingf 门闩, 门插关儿, 插关儿。

ཨ་ཤི་ ལྷོག་ acfxingf gyaw <动>上闩, 插插关儿。

ཨ་ཤེ་ afxef 二等哈达。

ཨ་ཤོ་མ་(ཤོ་ར་) afxongf 玉米, 玉蜀黍。

ཨ་སྤ་ལ་ཐ་ acfsuf karf <不自主>棘手, 难住。

✓ ཨ་(ཨེ་)ག་ས་ ebfsaa/ <名> 喜新厌旧, 爱新鲜。

ཡང་གསར་དུ་ལས་འགྲུགས། 刚刚参加工作
གཞིག་གུ་ལུག་ལས་ལྷང་། 结束这条路的尾巴

1062 甲-甲

ཡ(ཡེབ) གསར་ གྱེད་ ebfsaaf
qew <动>喜新厌旧,爱新鲜。

ཡ(ཡེབ) གསར་ཆ་ཐ་ ebfsaaf
cafbof 喜新厌旧的[人]。

ཡ(ཡེབ) གསར་ ཡོལ་ ebfsaaf
yoev <动>喜欢够了。见异思迁,喜新厌旧(对一件新鲜事物的兴趣消失了)。

ཡག་ཟེར་ ah seev <动>斥责,申斥(一般对小孩用)。

ཡག་ཡིག་ acgflih <药>茯苓。

✓ཡང་ angf 等[级],第...号。

ཡང་ཀ་རྟིང་ཀ་ཁྲག་ acngfgacf
dingfgacf gyah 撞拐子(游戏,一只脚跳着互相撞)。

ཡང་གི་ acngfgi 也作 ཡང་གི
号数,次第,第次。

✓ཡང་གི་ རྒྱ་ཐ་ acngfgi tangv-
gof 第一,头等的,最好的,顶好的。

ཡང་གི་ ཡོན་ acngfgi loenv 及格。

ཡང་གྲངས་ angfzhangh 号码,号,分数,数目。

ཡང་གྲངས་ འགོད་(བཀོད་)
angfzhangh goeh 挂号,编号。

ཡང་གྲངས་ གླིག་ angfzhangh
zhiw 对号,排号。

ཡང་གྲངས་ འབོད་ angfzhangh
boew ①叫号。②报数(体操口令)。「符号」。

ཡང་ རྟགས་ angfdah 号码,番号,

✓ཡང་ རྒྱ་ཐ་ angf tangvgof 第一
名,第一。

ཡང་ རྒྱ་ཐ་ ཡོན་ angf' tangv-
gof lenv 得第一,得到第一名。

ཡང་ རྒྱ་ཐ་ རི་གྲས་ angf tangv-
goef chaew 第一流。

✓ཡང་ རྟིན་ acngfzih 算术,笔算。

ཡང་ཆ་ད་ ཡོན་ angfcaeh loenv
及格。

ཡང་ཆ་བ་ acngfcaebh 代数。

✓ཡང་ ཡིག་ acngfyih 数字,数目字。

✓ཡང་ གསར་ གྱེད་ angfsaaf qew
准备,预备,安排。

ཡང་ གསར་ གླེ་ ཡོན་ གྱེད་
angfsaaf baenvlenf qew 整装待发,准备好,戒备。

ཡན་ ལུ་འེ་ རིང་ ཆེན་ aénfhuif
xingvqenf 安徽省。「冷僵」。

ཡབ་ acbh <不自主>冻木,冻僵,

ཡབ་ ཅོར་ abfjoof 也作 རོར་ ཅོར་
叫化子(指藏北或康区的乞丐)。

✓ཡབ་ རྒྱ་ཐ་ འཆང་ acbfdangf

(abfdangf) qangh 摔跤, 攒跤
(一种体育比赛)。

ཨབ་ ཏང་ རྩོང་ acbdfangf

(abfdangf) woof (oof)(同上)。

ཨབ་ ཏང་ རྩོང་ acbdfangf (abf-
dangf) caeh <动>比赛摔跤。

ཨམ་གྱི་ acmfzhif 攘子, 短刀,
匕首。 「(1058页)。

ཨམ་ཚོག་ amfjoh 见 ཨ་མ་ཚོག་

ཨམ་ཚི་ acmfqif (emfqif) 也作
ཨམ་ཚི <蒙>大夫, 医生。

ཨམ་ཚི་ཉེན་ acmfqif denf 看病,
就诊, 就医。 「(绰号)。

ཨམ་ཐེར་ར་ amftefra 扇风耳

ཨམ་བག་ amfbah 也作 ཨམ་བྲག་
兜, 怀(穿戴服的腰带以上空
处), 腰包, 大襟怀包。

ཨམ་བན་ amfbaenf <满>钦差。

ཨམ་བན་ཆེན་མོ་ amfbaenf qenf-
bof 钦差大臣。

ཨམ་གཅིག་ས་ རྩོམ་(བཞུགས་)

acmvzih damw 见 རམ་གཅིག་ས་

རྩོམ་ (869页)。

ཨམ་ཚུ་ amfzaf 耳神经。

ཨམ་ཚུ་ ལང་ amfzaf langv 胃
青筋(耳边)。

ཨམ་རལ་ amfraef 豁耳朵, 缺耳
垂儿(绰号)。

ཨམ་ལྷག་ acmfluh <名>牵拉耳朵。

ཨའི་ཁྱིན་ aefzhinf <英>碘酒。

ཨའུ་རྟེ་ཚུ་ acuf naenyvzof 鸚鵡,
鸚哥, 八哥。 「(1059页)。

ཨའུ་ཚི་ acufzi 见 ཨ་པོ་ཚམ

ཨའོ་ཁྱིན་ ooflingf 澳洲。

ཨར་ག་ arfgaf 天然石灰, 硬黏土。

ཨར་ག་གཅིག་(བཅག) arfgaf
jah 砸三合土地, 砸夯。

ཨར་གོང་ arfgongf 粉白帽(俗官
戴的白礼帽)。

ཨར་ཁང་ arfkangf 酒店。

ཨར་ཁྱིམ་ས་ རྩོམ་(བཞུགས་)

acrchimh damw 禁止动土
修建。

ཨར་གོང་ arfgongf 石瑛[石]。

ཨར་ཉེན་གཏོང་ arfdoenf dangf
(dongf) [对建筑工人的]犒劳。

ཨར་བརྟེན་ arf denf <不自主>
经受得住, 支持得住, 受得了(在
有一定感受之后)。

ཨར་དམ་ arfdamf 酒瓶。

ཨར་འདམ་ arfdamf 水泥, 洋灰,
混凝土。

ཨར་བ arfbaf 酒鬼。

ཨར་བྱ aafbof 土石工程。

ཨར་བྱ་རྒྱག aafbof gyaw 建筑, 盖房子。

ཨར་བྱ་རྒྱག aafbof gyuw 当建筑工人, 当小工。

ཨར་བྱ་བ aafboh 建筑工人, 泥瓦匠, 壮工, 小工。

ཨར་བའི་ལས་བྱེད་པ་ aafboef laevkungh 建筑队。

ཨར་ཁྱ aafxaf 毡帽。 「号子。

ཨར་གཞས arfxaeh 夯歌, 劳动

ཨར་ལས arflaeh 工程(建筑)。

ཨར་ལས་རྒྱ་ཆ arflaeh gyubv-qacf 建筑材料。

ཨལ་རྟོང aafdongf 见 ཨ་རྟོང (1058页)。 「(1058页)。

ཨས་ཀོར aefgoof 见 ཨ་ཀོར

ཨས་སི་ཁྱི་ཡིན aefsif biflinf <英>阿斯匹林。

ཨིག ifgacf 见 ཨིག་ག (本页)。

ཨི་རྩན ifkungf 窟窿, 孔, 眼儿。

ཨི་རྩན་འཕྲིགས་(ཕིན) ifkungf bih 打眼儿, 钻孔。

ཨི་ཅི་ལུ་གུ་སག ifzif luvgu

sah <动> 胳膊(在别人身上抓挠, 使发痒)。

ཨི་སི་བག ifsifbah <外>钢。

ཨི་སི་ཕི་རིང ifsifbifringf <英> 弹簧。

ཨི་སི་ཁྱི་རི ifsifbiwriif <英>①汽油。②[最好的]酒精。 「教。

ཨི་སི་ལ་མུ ifsiflacymu 伊斯兰

ཨིག་ག ifgacf 也作 ཨི་ག <名> 嗝儿, 呃逆。 「打嗝儿。

ཨིག་ག་རྒྱག ifgacf gyaw <动>

ཨིག་ཟླ igfzhacf 打嗝儿声。

ཨིན་ང་རྒྱལ infzhaf niylacf <印>兰宝石。

ལུ་རྒྱག་དགུ་རྒྱག ufluh guvluh <名>太撑, 撑破肚子。

ལུ་རྒྱ་ལུ ufmufsu 见 ཨ་མ་སུ་ལུ (1065页)。 「毛线帽。

ལུ་རྒྱ་ལུ་ཁྱ་མོ ufmufsu xavmof

ལུ་རྒྱ་ལུ་ལུ ufmufsuflu 见 ཨ་མ་སུ་ལུ (1065页)。

ལུ་རྒྱག་ས་རྒྱག ufcuh gyaw 强迫, 勉强, 坚持。

ལུ་རྒྱག་ས་མཐར་ཁྱེལ ufcuh tarfgyeef <名>再三坚持。

ལུ་རྒྱག་ཁྱེན ufcuh qew 强迫,

勉强,坚持。

ཁྱེད་ཀྱི་མཚན་པོ་ ufcuh cafbof 坚持,倔强,固执,顽固。

ཁྱེད་ཡོན་ ufyoenf <汉> 委员。

ཁྱེད་ཡོན་ཀྱང་ ufyoenvzhangh <汉> 委员长。

ཁྱེད་ཡོན་ ལྷན་ ཁྲིའི་ རྒྱུ་ lhaenfkangf 委员会。

ཁྱེད་ཀྱི་ ufrufsu 俄罗斯。

ཁྱེད་ཀྱི་ ལྷན་ ལྷན་ ལྷན་ ལྷན་ ལྷན་ ufrufsu gyavseef 俄罗斯金丝缎。

ཁྱེད་ཀྱི་ ལྷན་ ལྷན་ ufrufsuef gaeh 俄语。

ཁྱེད་ཀྱི་ ལྷན་ ལྷན་ ལྷན་ ལྷན་ ufrueh muvrueh qew 刻苦,尽力。

ཁྱེད་ཀྱི་ ufluf 瓦罐儿,坛子。

ཁྱེད་ཀྱི་ ufsuh 袜子。

ཁྱེད་ཀྱི་ ལྷན་ ufsuf xavmof 毛线帽。

ཁྱེད་ཀྱི་ ungfdiif 见 ལྷན་ ལྷན་ (647页)。

ཁྱེད་ urf <自主> 见 ལྷན་ ལྷན་ (674页)。

ཁྱེད་ཀྱི་ urfdif 见 ལྷན་ ལྷན་

ཁྱེད་ཀྱི་ eflingf 亚洲。

ཁྱེད་ཀྱི་ ལྷན་ efqunghngac 小指, 小手指。

ཁྱེད་ཀྱི་ acfnif 见 ལྷན་ ལྷན་ (1059页)。

ཁྱེད་ ལྷན་ efmaf 见 ལྷན་ ལྷན་ (900页)。

ཁྱེད་ ལྷན་ ལྷན་ efmaf chacfsiif 假宝

ཁྱེད་ཀྱི་ yinfqungf (enfgungf)

见 ལྷན་ ལྷན་ (675页)。

ཁྱེད་ ལྷན་ ebfsaaf 见 ལྷན་

ལྷན་ (1061页)。

ཁྱེད་ཀྱི་ acmfqif (emfqif) 见 ལྷན་ ལྷན་ (1063页)。

ཁྱེད་ཀྱི་ ལྷན་ erfgox xuv 弹崩子, 弹崩脑儿。

ཁྱེད་ཀྱི་ erfkaif 响铃, 小铃铛。

ཁྱེད་ཀྱི་ ལྷན་ ofmofsufu 也作

ལྷན་ ལྷན་ ལྷན་ ལྷན་ ལྷན་ <蒙>

①针织品(毛)。②袜子。

ཁྱེད་ ལྷན་ oofzi 没关系, 不要紧。

ཁྱེད་ ལྷན་ ofoof 噢(明白语气)。

ཁྱེད་ ལྷན་ oflof 孩子(后藏话)。

ཁྱེད་ ལྷན་ ofsoenf <汉> 莴笋。

ཁྱེད་ ལྷན་ ofsorf 上螺丝的搬子。

ཁྱེད་ ལྷན་ ogfdongf 咽喉, 喉头。

ཁྱེད་ ལྷན་ ogfdoh 喉结。

ཨག་མ oofmaf 下巴。

ཨག་ཚམ ogfcomh 下巴胡。

ཨག་ཞལ ogfxoef ① 枪弹梭子
(枪里面的)。②下巴胡。

ཨག་གསོག ogfsoh (oofsoh) 嗟
囊, 嗟子。

ཨག་གསོག་ཁྱག ogfsoh (oofsoh)
gyaw 吝嗇(引申义, 把吃的东西
放在嗟子里, 即把自己的东西收
起来, 不给别人用)。

ཨང ongh 啊, 噢(语气词)。

ཨང་གོ ongfgoh 啊(亲昵和嘱咐
的语气)。

ཨང་རུ ongfdouf 女内裙。

ཨང་རིལ(ཨའ་རིལ) oofrih 也
作 ཨའ་རིལ 马粪, 驴粪。

ཨབ་སྐྱུ obfgyoof 饭碗(幼儿

语, 偶尔开玩笑时用)。

ཨམ་བླ omfbof 见 དཔྱ་བླ
(675页)。

ཨའ་རིལ oofrih 见 ཨའ་རིལ
(本页)。「妹。

ཨའ་ལགས ooflaa <敬>弟弟, 妹

ཨར oof 见 དཔྱར (675页)。

ཨར་ཅུ oofquf 见 དཔྱར་ཅུ
(675页)。

ཨར་གཏུམ་ཆ་བླ orfdomh caf-
bof 冒失(考虑不全面), 考虑
不周。

ཨར་ལ oofbaf 见 དཔྱར་ལ
(676页)。

ཨར་བླ oofbof 见 དཔྱར་བླ
(676页)。

ཨལ་སྐྱའི་ཆ་ནད oefgoef caf-
naeh 喉炎。

གངས་ཀྱི་རེའུ་མིག་

《数字表》

གཅིག jin 一(用于 ལྷོང་ཁྱིམ་འབུམ་ 之前时为 ཆིག 如: ཆིག་ལྷོང་ 一千)。

གཉིས nyiif 二(用于二十为 ཉི། 如: ཉི་ཤུ 二十。用于བརྒྱ་ལྷོང་ཁྱིམ་འབུམ་ 之前时为 ཉིས། 如: ཉིས་བརྒྱ 二百)。

གསུམ sumf 三(用于 བརྒྱ་བརྒྱ་ལྷོང་ཁྱིམ་ 之前时为 སུམ། 如: སུམ་ཅུ 三十)。

བཞི xiv 四。

ལྔ ngaf 五。

ཆུག chuw 六。

བདུན duenv 七。

བརྒྱད gyaew 八。

དགུ guv 九。

བཅུ juf 十 (用于有后加字之数字后时为 ཅུ། 如: ཅུ་ཅུ 六十)。

བཅུ་གཅིག jugfjih 十一。

བཅུ་གཉིས jungfnyih 十二。

བཅུ་གསུམ jogfsumf 十三。

བཅུ་བཞི jubfxif(juebfxf) 十四。

འཚོ་ལྗ འཚོ་ལྗ joefngaf 十五。

འཚུ་རྩལ་ འཚུ་རྩལ་ jufzhuh 十六。

འཚུ་བདུན་ འཚུ་བདུན་ jubfduenf 十七。

འཚོ་བརྒྱད་ འཚོ་བརྒྱད་ jobfgyaeh 十八。

འཚུ་དགུ་ འཚུ་དགུ་ jurfguf 十九。

ཉི་ཤུ་(ཐམ་པ) ཉི་ཤུ་(ཐམ་པ) nyivxuf(tamfbaf) 二十(整)。

ཉི་ཤུ་ཙེ་ཉི་ཤུ་ཙེ་ nyivxuf zacgfjih 二十一。

ཉི་ཤུ་ཙེ་ཉི་ཤུ་ཙེ་ nyivxuf zacngfnyih 二十二。

ཉི་ཤུ་ཙེ་ཉི་ཤུ་ཙེ་ nyivxuf zacgfsumf 二十三。

ཉི་ཤུ་ཙེ་ཉི་ཤུ་ཙེ་ nyivxuf zacbfxf 二十四。

ཉི་ཤུ་ཙེ་ཉི་ཤུ་ཙེ་ nyivxuf zaefngaf 二十五。

ཉི་ཤུ་ཙེ་ཉི་ཤུ་ཙེ་ nyivxuf zacfzhuh 二十六。

ཉི་ཤུ་ཙེ་ཉི་ཤུ་ཙེ་ nyivxuf zacbfduenf 二十七。

ཉི་ཤུ་ཙེ་ཉི་ཤུ་ཙེ་ nyivxuf zabfgyaeh 二十八。

ཉི་ཤུ་ཙེ་ཉི་ཤུ་ཙེ་ nyivxuf zacrfguf 二十九。

ཐམ་ལྗ(ཐམ་པ) ཐམ་ལྗ(ཐམ་པ) sumfjuf(tamfbaf) 三十(整)。

ཐམ་ལྗ་ཙེ་ཐམ་ལྗ་ཙེ་ samfjuf sofjih 三十一。

ཐམ་ལྗ་ཙེ་ཐམ་ལྗ་ཙེ་ sumfjuf sofnyih 三十二。

ཐམ་ལྗ་ཙེ་ཐམ་ལྗ་ཙེ་ sumfjuf sofsumf 三十三。

ཐམ་ལྗ་ཙེ་ཐམ་ལྗ་ཙེ་ sumfjuf sobxfxf 三十四。

ཐམ་ལྗ་ཙེ་ཐམ་ལྗ་ཙེ་ sumfjuf soofngaf 三十五。

ཐམ་ལྗ་ཙེ་ཐམ་ལྗ་ཙེ་ sumfjuf sofzhuh 三十六。

- ལུམ་རུ་ས་བདུན sumfjuf sobfduenf 三十七。
 ལུམ་རུ་ས་བརྒྱད sumfjuf sobfgyaeh 三十八。
 ལུམ་རུ་ས་དྲུག sumfjuf sorfguf 三十九。
 བཞི་བརྒྱ(ཐམ་པ) xibvjuf(tamfba) 四十(整)。
 བཞི་བརྒྱ་ཞེ་གཅིག xibvjuf xivjih 四十一。
 བཞི་བརྒྱ་ཞེ་གཉིས xibvjuf xivnyih 四十二。
 བཞི་བརྒྱ་ཞེ་གསུམ xibvjuf xivsumf 四十三。
 བཞི་བརྒྱ་ཞེ་བཞི xibvjuf xibvxif 四十四。
 བཞི་བརྒྱ་ཞེ་ལྔ xibvjuf xevngaf 四十五。
 བཞི་བརྒྱ་ཞེ་དྲུག xibvjuf xivzhuh 四十六。
 བཞི་བརྒྱ་ཞེ་བདུན xibvjuf xibvduenf 四十七。
 བཞི་བརྒྱ་ཞེ་བརྒྱད xibvjuf xebvgyaeh 四十八。
 བཞི་བརྒྱ་ཞེ་དྲུག xibvjuf xirvguf 四十九。
 ལྔ་བརྒྱ(ཐམ་པ) ngacbfjuf(tamfba) 五十(整)。
 ལྔ་བརྒྱ་ང་གཅིག ngacbfjuf ngacvjih 五十一。
 ལྔ་བརྒྱ་ང་གཉིས ngacbfjuf ngacvnyih 五十二。
 ལྔ་བརྒྱ་ང་གསུམ ngacbfjuf ngacvsumf 五十三。
 ལྔ་བརྒྱ་ང་བཞི ngacbfjuf ngacvxif 五十四。
 ལྔ་བརྒྱ་ང་ལྔ ngacbfjuf ngaevngaf 五十五。
 ལྔ་བརྒྱ་ང་དྲུག ngacbfjuf ngacvzhuh 五十六。
 ལྔ་བརྒྱ་ང་བདུན ngacbfjuf ngacvduenf 五十七。
 ལྔ་བརྒྱ་ང་བརྒྱད ngacbfjuf ngabvgyaeh 五十八。

- 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔 ngacbfjuf ngacrvguf 五十九。
 𑖅𑖔𑖔(𑖔𑖔𑖔𑖔) chugvjuf(tamfbaf) 六十(整)。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 chugvjuf rivjih 六十一。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 chugvjuf rivnyih 六十二。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 chugvjuf rivsumf 六十三。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 chugvjuf ribvxif 六十四。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 chugvjuf revngaf 六十五。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 chugvjuf rivzhuh 六十六。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 chugvjuf ribvduenf 六十七。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 chugvjuf rebvgyaeh 六十八。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 chugvjuf rirvguf 六十九。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔(𑖔𑖔𑖔𑖔) duenvjuf(tamfbaf) 七十(整)。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 duenvjuf tuenvjih 七十一。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 duenvjuf tuenvnyih 七十二。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 duenvjuf tuenvsumf 七十三。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 duenvjuf tuenvxif 七十四。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 duenvjuf toenvgaf 七十五。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 duenvjuf tuenvzhuh 七十六。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 duenvjuf tuenvduenf 七十七。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 duenvjuf tuenvgyaeh 七十八。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 duenvjuf tuenvguf 七十九。
 𑖅𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔𑖔 gyaenvjuf(tamfbaf) 八十(整)。

- བརྒྱད་ཅུ་གྲ་གཅིག་ gyaevjuf kyacvjih 八十一。
 བརྒྱད་ཅུ་གྲ་གཉིས་ gyaevjuf kyacvnyih 八十二。
 བརྒྱད་ཅུ་གྲ་གསུམ་ gyaevjuf kyacvsumf 八十三。
 བརྒྱད་ཅུ་གྲ་བཞི་ gyaevjuf kyacbvxf 八十四。
 བརྒྱད་ཅུ་གྲ་ལྔ་ gyaevjuf kyaevngaf 八十五。
 བརྒྱད་ཅུ་གྲ་དྲུག་ gyaevjuf kyacvzhuh 八十六。
 བརྒྱད་ཅུ་གྲ་བདུན་ gyaevjuf kyacbvduenf 八十七。
 བརྒྱད་ཅུ་གྲ་བརྒྱད་ gyaevjuf kyabvgyaeh 八十八。
 བརྒྱད་ཅུ་གྲ་དགུ་ gyaevjuf kyacrvguf 八十九。
 དགུ་བརྒྱ་(ཐམ་པ) gubvjuf(tamfbaf) 九十(整)。
 དགུ་བརྒྱ་ཁོ་གཅིག་ gubvjuf kovjih 九十一。
 དགུ་བརྒྱ་ཁོ་གཉིས་ gubvjuf kovnyih 九十二。
 དགུ་བརྒྱ་ཁོ་གསུམ་ gubvjuf kovsumf 九十三。
 དགུ་བརྒྱ་ཁོ་བཞི་ gubvjuf kobvxf 九十四。
 དགུ་བརྒྱ་ཁོ་ལྔ་ gubvjuf kovngaf 九十五。
 དགུ་བརྒྱ་ཁོ་དྲུག་ gubvjuf kovzhuh 九十六。
 དགུ་བརྒྱ་ཁོ་བདུན་ gubvjuf kobvduenf 九十七。
 དགུ་བརྒྱ་ཁོ་བརྒྱད་ gubvjuf kobvgyaeh 九十八。
 དགུ་བརྒྱ་ཁོ་དགུ་ gubvjuf korvguf 九十九。
 བརྒྱ་(ཐམ་པ) gyav(tamfbaf) 一百(整)。
 ལྔ་千 dongf 千。
 ལྔ་万 chif 万。
 ལྔ་མ་十万 bumv 十万。

ས་ཡ safyaf 百万。

བྱི་བ qiywacf 千万。

རྩ་ལྷན tungvqurf 亿,万万。

〔注〕① 日期不加 ཅ 如: ཆོས་པ་ཉི་ཤུ་དགུ 二十九号。

② གྲག་པོ ... chah 用于 བརྒྱ་མ་ལ་མཉམ་པའི་རྩ་བའི་མཉམ་པ་ 之后,使之变成双音节,再与 ཁ་གསུང་ 或具体数目连用 (བརྒྱ་མ་ལ་, བརྒྱ་མ་ལ་ 只能与 ཁ་གསུང་ 连用)。如:

བརྒྱ་མ་ལ་ཁ་གསུང་ 几十。

བརྒྱ་མ་ལ་ཁ་གསུང་ 几百。

རྩ་ལྷན་གྲག་པོ་ 一千。

ཁྱི་ལྷན་གྲག་པོ་ 二万。

རྩ་ལྷན་གྲག་པོ་ 三十万。

③ མེད་པོ ...meh 用于缺位表示“零...”,“零”后面一定是个位(不能是零几十”或“零几百”)。如: ཁྱི་ལྷན་གྲག་པོ་དང་མེད་པོ་བརྒྱ་མ་ལ་ བརྒྱ་མ་ལ་གྲག་པོ་ 一万零二(一万零二百或一万零二十二等均不能用...མེད་)。(ཉི་ལྷན་བརྒྱ་མ་ལ་ མེད་པོ་གསུང་ 二百零三(只缺十位数前面可不加 དང་)。

④ དང་ tangv 用于最大位数之后。如:

བརྒྱ་དང་ཉི་ཤུ་ཅ་གསུང་ 一百二十三。

རྩ་ལྷན་གྲག་པོ་དང་ཉི་ལྷན་བརྒྱ་མ་ལ་ཅ་གསུང་ 一千二百三十四。

རྩ་ལྷན་དགུ་དང་ཁྱི་ལྷན་གསུང་བརྒྱ་ 九亿零三百万。

⑤ བྱི་དང་གྲག་པོ་ qefdangf nyiif 一个半。为“加半个就是两个”的意思,可与 གྲག་པོ་ 至 དགུ་ 八个数字结合,即一个半至八个半。

⑥ བྱི་གྲག་པོ་ qifnyih 一个半(与上同)。

ཀྲུ་ཅི་ལུན། དེ་བཞིན་ཀྲུང་དབྱང་མི་རིགས་སློབ་གྲྭ་ཆེན་མོ་མི་རིགས་སླད་
ཡིག་ཆ་ཁག་གི་པོད་སླད་སློབ་དབྱུང་ཁང་གི་སྡེ་མཁན་གཞན་དག་བཅས་ཡིད།

དེང་རབས་ཅན་བཞིའི་འཇུགས་སྒྲན་གྱི་དགོས་མཁོ་དང་བསྒྲན་ནས། ལྷ་
མང་པོའི་རིང་བར་མཆམས་ཆད་པའི་ཆོག་མཛོད་སྒྲིག་གྱུརི་ལས་ཀྱི་འདི་ང་ཆོས་
1978 ལོའི་ཟླ་6 པ་ནས་བཟུང་སྐར་ཡང་བྱེད་འགོ་བཙམས་པ་ཡིན།

ང་ཆོས་སྒྲུམ་པར་ཆོག་མཛོད་ལས་ཅུ་པའི་ཐ་སྟད་ཁྱིམ་གཅིག་ཅུ་བདམས་
པའི་ཐོག་གྱུ་ལ་ཁབ་ཕྱི་ནང་གི་འབྲེལ་ཡོད་ཆོག་མཛོད་དང་དབྱེད་གྱེའི་ཡིག་
རིགས་ལ་དབྱེད་རྒྱུ་བྱས་ནས་ཐ་སྟད་ཉིས་ཁྱིམ་གྱི་དགྲ་རྒྱུ་ལྷག་ཅུ་བར་དུ་ཁ་
གསབ་བྱས་ཡིད། དེའི་ནང་རྒྱ་མཁོའི་ཐ་སྟད་ཅུ་མ་ཟད། ད་དུང་ཐ་སྟད་
གསར་པ་དང་། སྒྲན་བཅོས། ཆན་རིག་ལག་ཅུ་ལ། སྐར་རྩིས་སྒྲིགས་ཀྱི་ཆེད་
སྦྱོང་ཐ་སྟད་གང་འཆམ་ཞིག་འདུས་ཡོད་པ་དེ་དག་ཀྱང་ཐ་སྟད་རེ་རེ་བཞིན་དུ་
ལྷ་སའི་ཁ་སླད་ཀྱི་སྒྲིག་དངས་མཆོན་བྱེད་ལ་ཉིང་སྦྱར་རྟགས་བརྒྱབ་ཡིད། སྒྲ་
མཆོན་སྦྱར་རྟགས་དེ་ནི་ཁྱ་སླད་ཀྱི་སྒྲ་སྦྱར་བྱེད་རྟངས་ལ་དཔེ་བྲངས་གིང་ལྷ་
སའི་ཁ་སླད་ཀྱི་སྒྲིག་དངས་ལ་བསྒྲན་ནས་བཀོད་པ་ཞིག་ཡིན་ཞིང་། ལྷ་མང་
པོའི་རིང་སློབ་ཁྱིམ་དུ་བེད་སྤྱོད་བྱང་ནས་རིམ་གྱིས་ལེགས་བཅོས་བྱས་ཀྱང་།
ད་དུང་འཐུས་སྒྲི་ཆང་བ་ཞིག་བྱང་མེད་པས། ལྷ་སའི་སླད་རྟོག་ཞིབ་དང་སློབ་
སྦྱོང་བྱེད་དུས་ཀྱི་དབྱེད་གཞི་བྱེད་རྒྱ་ཅུ་མ་ཞིག་ཡིན།

ང་ཆོས་ལྷ་སའི་ཁ་སླད་གཙོར་བཟུང་བྱེད་པའི་སྒྲ་མཆོན་ཆོག་མཛོད་
བསྒྲིགས་པ་འདི་འདྲ་ཆོད་ལྷའི་ཚལ་ཅུ་མ་ཡིན་ཞིང་། དེའི་ཐོག་སྒྲིག་པ་པོའི་རྒྱ་
ཆད་དམན་པ་དང་དུས་ཆོད་མ་འདྲང་བའི་རྒྱ་གྱིས་གནད་དོན་མི་ཉུང་བ་ཞིག་
ལྷགས་ཡོད་ཆོད་འདུག་པས། ཕྱིས་སུ་གོམ་གང་མདུན་སྒྲིག་དག་བཅོས་དང་
ཁ་གསབ་ཡོང་བའི་ཆེད་དུ་རྒྱ་ཆེའི་སྒྲིག་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་དགོངས་འཆར་མང་།

ཅམ་འདྲོན་གནང་ཡོད་པ་ལྟ།

ཆིག་མཛད་སྒྲིག་རིམ་དུ་སྦྱགས་མང་པོ་ནས་རྒྱུ་དང་སྒྲུལ་ལྷག་གནང་
བྱང་། ལྷག་པར་དུ་སྒྲོ་མཐུན་སྒྲུལ་བཟང་འགྱུར་མེད་དང་། ཁྲོད་ཅིན། ཉུ་
ཐན། ཁྲོད་ཅི་ལྷན། ལང་ཡའོ་བཅས་ཀྱིས་བྲེལ་འཆུབ་ཆེ་བའི་སྒྲོལ་ཁྲིད་དང་
ཆན་རིག་ཞིབ་འཆུག་གི་ལས་ཀའི་ནང་ནས་ཆེས་དཀོན་པའི་དུས་ཚོད་བརྟོན་ནས་
རྒྱལ་རམ་གནང་བྱང་བས། ངས་འདྲིར་སྒྲིང་ཐག་པ་ནས་སྦྱགས་རྗེ་ཆེ་ལྟ་བུ་
ཡིན།

སྒྲིག་པ་པོས་ 1980 ལོའི་ཟླ་3 པར་ཤེ་ཅིན་ལ།

跋

《藏汉拉萨口语词典》(拉丁注音)的收集是从五十年代开始的,曾晒印及油印过数次。

第一次油印是在1954年9月份,收词条约一万一千左右,按拉萨口语读音顺序排列,藏汉对照,名为《藏汉拉萨口语词汇》。

第二次油印是在1957年6月份,收词条约一万二千左右,按藏文字母顺序排列,藏汉对照,名为《藏汉口语词汇》(拉萨方言)。

第三次油印是在1960年2月份,收词条约一万五千左右,按拉萨口语读音(与藏文字母顺序相结合)排列,藏汉对照,名为《藏汉口语词典》。

当时参加词典工作的还有:格桑居冕、洛桑群觉、旦增晋美、徐盛、周季文以及中央民族学院民语系藏语教研组其他同志。

为适应四化建设新形势的需要,我们于1978年6月份又开始了停顿多年的词典编纂工作。

我们从油印本中选出约一万基本词条,又参考了国内外有关词书、资料、增补至二万九千余条,除日常用语外,还包括一部分新词术语、医药、科技、天文历算等专用词,并逐条注以拉萨话拉丁注音,这套注音符号是参考汉语拼音方案,依照拉萨话语音系统设计的,多年来教学中使用,逐步改进,但还不够完善,仅供了解和学习拉萨话时参考。

我们编辑这种以拉萨口语为主的注音词典,还是个尝试,加

之编者水平有限，时间紧迫，一定会存在不少问题，希望广大读者多提意见，以便进一步修订补充。

在编纂过程中得到多方支持和鼓励，尤其是格桑居冕、庄晶、胡坦、周季文、王尧等同志从繁忙的教学、科研工作中挤出宝贵的时间，大力帮助，在此深表感谢！

编者1980年3月于北京

藏汉拉萨口语词典

(藏文)

主 编 于 道 泉

编 者 傅 家 璋

校 订 者 土丹旺布

责任编辑 刘 大 林

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：787×1092毫米 1/32 印张：34 1/2

1983年10月第1版

1983年10月北京第1次印刷

印数：0001—15,000册 定价：3.90元

书号：M17049(3)37